Masas Pit Jesucristowa

El Nuevo Testamento de la Bíblia en Awa Pit

Wycliffe
Partners in Bible Translation

Masas Pit Jesucristowa

El Nuevo Testamento en el idioma Awa Pit
de Colombia y Ecuador
[kwi]

Primera edición,
© 2002 [Colombia], Wycliffe Bible translators, Inc.

Segunda edición,
© 2009 [Ecuador], Wycliffe Bible Translators, Inc.
www.Wycliffe.org

Visita www.ScriptureEarth.org/kwi
para más recursos bíblicos en Awa Pit.

Licencia Creative Commons (by-nc-nd 4.0)
Atribución/Reconocimiento-NoComercial-SinDerivados
https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es

Índice

libro	*título*	*abrviatura*	*página*
San Mateo Dios Watsal Pit Jesucristowa Para	Mateo	(Mt)	1
San Marcos Dios Watsal Pit Jesucristowa Para	Marcos	(Mr)	66
San Lucas Dios Watsal Pit Jesucristowa Para	Lucas	(Lc)	107
San Juan Dios Watsal Pit Jesucristowa parit	Juan	(Jn)	171
Ɨnintaruz Kiarit Aizpa	Hechos	(Hch)	219
Romanos San Pablone An Pinkih Para	Romanos	(Ro)	273
Coríntios San Pablone An Ñancha Pinkih Para	1 Coríntios	(1 Co)	303
Coríntios San Pablone An Kwizta Pinkih Para	2 Coríntios	(2 Co)	330
Gálatas San Pablone An Pinkih Para	Gálatas	(Gl)	349
Efesios San Pablone An Pinkih Para	Efesios	(Ef)	361
Filipenses San Pablone An Pinkih Para	Filipenses	(Flp)	371
Colosenses San Pablone An Pinkih Para	Colosenses	(Col)	377
Tesalonicenses San Pablone An Ñancha Pinkih Para	1 Tesalonicenses	(1 Ts)	383
Tesalonicenses San Pablone An Kwizta Pinkih Para	2 Tesalonicenses	(2 Ts)	389
Timoteo San Pablone An Ñancha Pinkih Para	1 Timoteo	(1 Ti)	393
Timoteo San Pablone An Kwizta Pinkih Para	2 Timoteo	(2 Ti)	401
San Pablone Titora Pinkih Para	Tito	(Tit)	407
San Pablone Filemónta Pinkih Para	Filemón	(Flm)	411
Minpazha Judío Awaruza Pinkih Para	Hebreos	(Heb)	413
Santiagone An Pinkih Para	Santiago	(Stg)	437
San Pedrone An Ñancha Pinkih Para	1 Pedro	(1 P)	444
San Pedrone An Kwizta Pinkih Para	2 Pedro	(2 P)	452
San Juanne An Ñancha Pinkih Para	1 Juan	(1 Jn)	457
San Juanne An Kwizta Pinkih Para	2 Juan	(2 Jn)	464
San Juanne An Kwizta Pinkih Para	3 Juan	(3 Jn)	466
San Judasne An Pinkih Para	Judas	(Jud)	468
Apocalipsis San Juanne An Pinkih Para	Apocalipsis	(Ap)	471

Bíblia pinkihkin Diosne ussa piantuza ka kainanamtu Índice Tópico 499

Mapas 510

Sunkana sunpawa iztasparit kal pinkihta parit, ukas Jesús Dios naritmika i nijkulanapa, u Jesús Dios painkul i nijkulanapa, ussa nijkulturuz pailta payukima uzanapa.

San Juan 20.31

San Mateo

Dios Watsal Pit Jesucristowa Para

San Mateone an ñancha Dios Watsal Pit Judío awaruza panara, Mesíasta, Dios nɨrɨtmikara, piankamanapa, Jesús usparuza watsat mɨlnanapa. Jesúspa ñamin kwalpakas Jesús kawira payukas parawane, San Mateone Juan munnammikawa paramtu. Kwiztane San Mateone Diablowa, Jesústa kwail kimmikawa, paramtu (1.1–3.12). Kwiztane Jesúsne paiña kal kimɨzta (3.13–4.11). Usne Dios watsal pit awaruza kamtanat kit akkwan ishturuza watsaninnara (4.12–18.35). Minpa kwail awaruzne Jesústa tɨra patpian kit piantaara (caps 19, 20). Kwiztane Jesús irɨttas kakultawane, Jesúsne paiña kammuruza ɨninnamtu, wan sura uztuza ɨanapa, Jesúspa kammuruza namninnanapa (caps 21–28).

Jesúsne kwisha wat kamtammika azi. Usne Dios awaruza ɨninnamtu kamtanara, us kuruntu aizpa uzanapa. Wan awaruza kamtam kwintakasa kamtanara. Usne awaruza kamtanara, Jesústa kanpaanapa, nil uzanapa.

Jesucristowa an ñamin kwal uztuzne ɨara
(Lc 3.23-38)

1 [1] Jesucristowa kwal an ñamin kwal uztuza wian kit ka munara: Davidpa kwalkas Abrahampa kwalkas.

[2] Abrahamne Isaacpa papihsh azi.
Isaacne Jacobwa papihsh azi.
Jacobne Judáwa papihsh azi. Uskas paiña aimpihshtuzpa papihsh azi.
[3] Judáne Fareswakas Zarawakas papihsh azi. Tamarne uspawa akkuhsh azi.
Faresne Esrompa papihsh azi.
Esromne Arampa papihsh azi.
[4] Aramne Aminadabpa papihsh azi.
Aminadabne Naasónpa papihsh azi.
Naasónne Salmónpa papihsh azi.
[5] Salmónne Boozpa papihsh azi. Rahabne paiña akkuhsh azi.
Boozne Obedpa papihsh azi. Rutne paiña akkuhsh azi.
Obedne Isaíwa papihsh azi.
[6] Isaíne katsa ɨninmika Davidpa papihsh azi.

Katsa ɨninmika Davidne Salomónpa papihsh azi. Usne Uríaspa ashampara mɨlta. Uríaspa ashampane Salomónpa akkuhsh azi.
[7] Salomónne Roboampa papihsh azi.

Roboamne Abíaspa papihsh azi.
Abíasne Asawa papihsh azi.
8 Asane Josafatpa papihsh azi.
Josafatne Jorampa papihsh azi.
Joramne Uzíaspa papihsh azi.
9 Uzíasne Jotampa papihsh azi.
Jotamne Acazpa papihsh azi.
Acazne Ezequíaspa papihsh azi.
10 Ezequíasne Manaséspa papihsh azi.
Manasésne Amónpa papihsh azi.
Amónne Josíaspa papihsh azi.
11 Josíasne Jeconíaspakas paiña aimpihshtuzpakas papihsh azi. Sun
payukin Babilonia suras awane Judío awaruza piznat kit uspawa
surakima kal kin milnara.

12 Sun kitpane, Jeconíasne Salatielpa papihsh azi.
Salatielne Zorobabelpa papihsh azi.
13 Zorobabelne Abiudpa papihsh azi.
Abiudne Eliaquimpa papihsh azi.
Eliaquimne Azorpa papihsh azi.
14 Azorne Sodocpa papihsh azi.
Sodocne Aquimpa papihsh azi.
Aquimne Eliudpa papihsh azi.
15 Eliudne Eleazarpa papihsh azi.
Eleazarne Matánpa papihsh azi.
Matánne Jacobpa papihsh azi.
16 Jacobne Joséwa papihsh azi. Joséne Maríawa ampu azi. Maríane
Jesúspa akkuhsh azi. Jesúsne, Mesíaskas, Dios niritmikakas, muntit.
17 Sunkanain catorce kwaltuzne Abramtas Davidtakima uzat kit
ka munara. Davidtas Babilonia awa Judío awaruza piznat kit
milnarakima, mamaz catorce kwaltuzne uzara. Sun payuras mamaz
catorce kwaltuzne uzara, Dios niritmika kawinakima.

Jesúsne kawimtu

(Lc 2.1-7)

18 Sunkana Jesucristone kawirit. Paiña akkuhshne Josékasa kasara kin
namtit, pareju uztachasmin. Pareju uztachasmin, usne pija wa wanmalta,
Dios Sinam Izpul akwa. Dios Sinam Izpulne Maríara winta, sun pashpa
milnapa. 19 Joséne, paiña ampune, uskasa kasara kin namtit. Wat awa azi.
Mane María pija warit mirawane, usne sun awa iztakin Maríara kwaimtus
kainanashitchi. Usne Maríara puintain kwaishimtu, awa piankamamanpa.
20 Sun mintuasmin, pitmizta. José kainkizpamtuasmin, Anpatpa ángelne
Joséra ka kaizta:

—Miza. Nune Davidpa kwal i. Nune Maríara milna ishkumun, up ashampa
namnapa. Maríane sun painkul mijanpai, Sinam Izpul akwa. 21 Usne maza
painkul mijanpai. Nune ussa Jesús munnaka. Awa ussa Jesús munaanazi,
Judío awaruza watsat milnamtu akwa, kwail kiamanpa, ka kizta.

22 Sunkana kirit, wan awa Anpat kaizta aizpa nijkulanapa. Dios kainammmikane ka kaizta:
23 "Nimpihsh ashampane pija wanazi.
Usne maza painkul mijanazi.
Uspane ussa Emanuel munanazi."[a]
(Sun mun kizkane, "au Diosne aukasa uztu" kizmuspas.)
24 Kainkizpamtu izkultawane, Joséne Anpatpa ángel ininta aizpa kit kit Maríara milta, paiña ashampakana. 25 Uspane pareju pitpailtachi, pashpa milnakima. Pashpa milkane, Joséne ussa Jesús munta.

Wat piantuzne us tukin aat kit Jesústa wakpuj wainñamtu

2 1 Jesús Belén pipulukin kawimizkane, Herodesne Judea sura mikwa azi. Sun payu wat piantuzne, pãn puzmumans attuzne, katsa Jerusalén pipulura piannara. Kima izat akwa, uspane anza wat piankamara. 2 Uspane ka mimaara:
—¿Mintama sun pashpa milta? Usne Judío awaruza ininnanazi. ¿Mintama tui? Aune paiña kima pãn puzmukin izanash. Sun akwa aune apain aanash, ussa wakpuj wainñana.
3 Katsa mikwa Herodeskas wan Jerusalén pipulukin uztuzkas sun miat kit ishkuara. 4 Suasne Herodesne wan pariya inintuzakas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzakas akwanara, Cristo minta kawishina kiz mimana. 5 Uspane ka kaizara:
—Belén pipulukin, Judea sukin kawinazi. Sunkanain Dios kainammmikane ka parit:
6 "Belén pipulune Judea sukin ainki pipulu i.
Akkwan awa an ainki pipulukin uzamtuchikas,
anza katsa mikwane sun pipulukin kawinazi,
ap Judío awaruza kiwainanapa."[b]
7 Suasne Herodesne kima iztaruza puintain akwanat kit ka mimanara:
—¿Chi payuma kima izanash? Mimarawane, usne kima kai izpanka piankamta. 8 Suasne usparuza Belén pipulura ininnat kit ka kaiznara:
—Ta iat kit an pashpa sairain. Ussa wanmaltawane, apain kail kit nawa kainanaka, nakas ussa wakpuj wainna, kiznara.
9 Mikwa kaizta aizpa miarawane, kima izmuruzne iamizta. Paiña suras puztachasmin, pashpa tura iarachasmin, uspane sun kimara pãn puzmukin ñamin izarit. 10 Kima iztuasmin, uspane kwisha wat minñat kit 11 yalta nappat kit pashparakas Maríarakas, paiña akkuhshta, izara. Suasne uspane pashpa tukin wakpuj wainñara. Kwiztane uspa kara aizpa azpiz kit urukas incienso-kas mamaz mirra piamkas ukkat kit ussa milaara. 12 Kwiztane kimu izmuruz kainkizpamtuasmin, pittamtuasmin, Diosne usparuza kurunnara, Herodes tuwara kaiyamanpa. Suasne uspane uspa sura mamaz miwarain kaiyamizta.

Uspane Jesústa Egipto sura milpailtu

13 Kimu izmuruz kaiyarawane, Joséne kainkizpamtuazi. Anpatpa ángelne ussa izpan kit ka kaizta: "Kuhsakti. Nukas pashparakas paiña akkuhshtakas

---

a 1.23 Is 7.14 **b 2.6** Mi 5.2

Egipto sura azain irain. Sua nukkulti, na kaiznakima. Herodesne pashpara sainanpain, ussa piantana," kizta.

14 Joséne kuhs kit pashparakas paiña akkuhshtakas munat kit amtawara pipulukis puzat kit Egipto surakima iara. 15 Suain nukkulara, Herodes inakima. Egipto sura nukkultit akwa, uspane Anpatpa kainammmika kaizta aizpa kiarit. Sunkana kaizta: "Nane ap painkulta Egipto suras akwarau."[c]

Herodesne akkwan pashaparuza piantana ininnara

16 Herodes wat pianturuz awa kaiyarachi piankamtawane, usne kwisha pilchapuzta, uspa ussa kutkwarit akwa. Suasne Herodesne wan ampu pashparuza, kuna asmin paas añokima, Belén pipulurakas kasharuzakas piantana ininnara. Sun kima izaruzne, sun wat piantuzne, "paas año pinnapain," kizara. 17 Suasne Jeremías kainammmikane parat aizpa sunkana kirit:

18 "Akkwan ashampa tinta azamtuasmin,
wan ashampane Rama pipulukin miara.
Wan Israel ashamparuzne azara, uspa painkul akwa.
Uspa tayaltit akwa, minminkas usparuza kiwainnasachi,
uspa painkultuz iarit akwa."[d]

Uspane Egipto suras kaiyamtu

19 Herodes irawane, Joséne kainkizpanmizta Egipto sura. Suasne Anpatpa ángelne ussa izpan kit ka kaizta:

20 "Kuhs kit pashparakas paiña akkuhshtakas mil kit kail kit Israel surakima, pashpara piantashimtuz iarit akwa."

21 Suasne Joséne kutpat kit pashparakas paiña akkuhshtakas mil kit Israel sura kaiyara. 22-23 Arquelaone papihshkanain mikwa namiz kit Judea sura ininmizta. Usne Herodespa painkul azi. Joséne Arquelaowa sun piankam kit Judea sura in ishkwarit. Mamasa José kainkizpamtuasmin, Diosne ussa Galilea sura inka kizta. Galilea sura pianatpane, usne Nazaret pipulura uzna irit. Dios kainammmika parit aizpa sunkana kirit: "Awane ussa Nazaret pipulukis atmika mun munanazi".

Juanne, pikin munnammikane, Dios pit kainanamtu

(Mr 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

3 1 Sun payura Juanne, awaruza pikin munnammikane, Judea sura irit. Awa sun pul sura iakane, Juanne usparuza Dios watsal pit kainanat 2 kit kaiznara: "U kwail kiarit aizpa maiztain, ma Dios awaruza ininnashimtu akwa. Diosne awaruza us kaizta aizpa mianapa akwanamtu, au kwail kiamanpa."

3 Ñamin Isaíasne, Dios kainammmikane, sunkana Juanpa parit:
"Minpazha pul sura awaruza tinta kwinta kinat kit ka kaiznanazi:
'Uruzpain watsarain, Anpat kuruntu aizpa kianapa.
Une Dios iztakin nil uzarawa,' " kizta.[e]

4 Juanpa pĩn kwara aizpa camello ashkasa sipta. Aya tit pijakin kuhtit. Ittalkanakas mishkikas kwat. 5 Jerusalén pipuluras awakas wan Judea suras

---

c 2.15 Os 11.1 **d 2.18** Jer 31.15 **e 3.3** Is 40.3

awakas wan Jordán pimakin uztuzkas puzat kit ussa mina aara. 6 Uspane uspa kwail akwa tayalat kit uspa kwail kiarit aizpa kaizara, Dios usparuza wat kulninnanapa. Suasne Juanne usparuza Jordán pira munnanara.

7 Minpazha Fariseo awaruza kanpamtuzkas minpazha Saduceo awaruza kanpamtuzkas Juanta aara, usparuza munnanapa. Aakane, Juanne usparuza kaiznara: "¿Une apkin aamtumakkiwas? Une kain pirail kaizmuruzkana mai. U kamtakana mai, sula kumtu akwa. U pit kaizamtu aizpa kamta pininukana mai. Dios kwail kirittuza ilnamtu akwa, u kwail kiamtu aizpa chihkarain. 8 Dios uruza iltachasmin, u kwail kiarit aizpa maiztawa, wan awa u Diosta kaiyarit piankamanapa. 9 Une 'aumin Abrahampa kwal makpas' kizamtu. Sun minñamtu akwa, Diosne uruza sapnamanazi. Diosne sun katsa ukkasa Abrahampa kwal namninnashina. 10 Diosne uruza ilnanapain. Mane une katsa tikanain izarit, pippa wakainkanain. Wan ti pippa wakainne, tit kit ĩnta kiain kit ĩn paktarawa. 11 U kwail kiarit aizpa Diosta kaizarawane, Dios uruza wat kulninnarawane, nane uruza watcha pira kwazikasa munna kinanash. Na uruza pira kwazikasa munnanamtukas, mamazne nakin anza tinta anazi, sun pitmin kainanapa. Na uruza pira kwazikasain munnanamtukana, usne paiña Sinam Izpulta inninnazi, ukasa tuanpa, uruza kiwainanapa. Uskas kwail kimtuza ilnanazi. Usne wan awakin anza tinta mikwa namtit. Na uskana tinta chi akwa, nane paiña kiwainmikakana namtit ish, us kaizta aizpa kin. Us kwisha wat akwa, nane ussa wat kiwainnapa piankamsachish. 12 Usne tikasa chara aya kihshkul kit timkasa suninapain. Sunkanain usne awaruza kwail kiarit aizpa kiznanazi. Wat awaruzne wat chara pippakanain wanmaktat kit mamaz yalta watsanazi. Awa chara aya impaktamtukanain, Jesúsne kwail awaruza naizninnanazi. Sun ĩnne kwikain." Sunkana Juanne Fariseo kampamtuzakas Saduceo kanpamtuzakas pilchashina.

Juanne Jesústa kwazikasa munnamtu
(Mr 1.9-11; Lc 3.21-22)

13 Suasne Jesúsne Galilea suras puz kit Jordán pirakima piannara, Juan ussa munnapa. 14 Juan ussa munna kishitchi akwa, Juanne Jesústa ka kaizta:

—Nune nawa munna kinatkin. Nu nakima amtukas, nane nua chinkas milasachish, kizta.

15 Jesúsne ussa ka sinkara:

—Mane nune nawa munna kinatpa, wan Dios aumiza kaizta aizpa kinpa. Suasne Juanne ussa pikin munnara.

16 Juan ussa kapal muntawane, Jesúsne piras puzta. Masain chiyu kai kultakane, Jesúsne Dios Izpulta izta. Sunne utkurukana chiyuras kihsh kit ussa taizta. 17 Suasne awane Dios chiyuras kaizka miara. Dios ka kaizta: "Anne ap painkul i. Ussa pashimtus. Uskasa kwisha warish," kizta.

Satanásne Jesústa kwail kininshimtu
(Mr 1.12-13; Lc 4.1-13)

4 1 Kwiztane Dios Izpulne Jesústa pul sura milta, Satanás ussa kwail kininshit akwa, Dios ininta aizpa kimanpa.

2 Jesúsne cuarenta payukima payuwarakas amtawarakas kwatchi. Kwiztane yak kimizta. 3 Suasne Diablone ustukin pianara. Ussa kwail kininshimtu akwa, ussa kaizta:

—Nu “na Dios Painkul ish” kiztune, suasne an ukkasa pan sari, kizta.
4 Jesúsne ussa sinkara:
—Diosne paiña pinkihta ka parit: “Awane kumirain kuat kit uzanazi. Kumira kwatkas, awane Dios pit para aizpa izarawa, an wat uzanapa.”[f]
5 Suasne Diablone Jesústa Diospa pipulura, Jerusalén pipulura, mil kit iglesia yal mitmal kunninta. 6 Sua ussa kaizta:
—Nune “na Dios Painkul ish” kizta. Katmizna akkis pilainti, awa nua izat kit nijkulanapa. Dios pinkihta ka parit:

“Diosne paiña ángeltuza ininnanazi, nua kiwainanapa.
Uspane uspa chihtikasa nua sappaanazi,
mitti ukta kilmanpa.”[g]

7 Jesúsne sinkara:
—Diosne pinkihtakas ka parit: “Up Anpat Diosta kwail kinpa kishininmun”.[h]
8 Mamasa Diablone Jesústa katsa inkal izara mil kit chiwal watsal sura ussa anta. Ussa wan pãn sun suras iznintawane, 9 Diablone ussa kaizta:
—Nawa wakpuj waintane, nane nu iztu aizpa nua milanash, kizta.
10 Suasne Jesúsne ussa kaizta:
—Satanás, nu akkis it. Dios pinkihta ka parit: “Anpat Diostain wakpuj waintawa, us kaizta aizpa kin. Mamazta wakpuj wainkain,” ka parit.[i]
11 Suasne Satanásne Jesústas paimpa irit. Sun urain ángeltuzne ussa kiwainñara.

Jesúsne Galilea sura paiña kal samiztu

(Mr 1.14-15; Lc 4.14-15)

12 Juanta kajchira siptit mirawane, Jesúsne Galilea sura kailta. 13 Nazaret pipulukis puztawane, Jesúsne Capernaum pipulura uzna irit. Sun pipulune pimamin uz. Sua Zabulón sukas Naftalí sukas kashain uz. 14 Diosne sun kinintit. Isaíasne, Dios kainammimikane, ñamin ka pat kit kaizta:

15 “Zabulón suras awakas
Naftalí suras awakas Jordán pi kwakara, pãn puzmuras, uzamtu.
Suane Judío awachiruzne Galilea pi kwakara uzamtu.
16 Diosta pianchi akwa, uspane tilkwilkinkana uzara.
Diosta piankamturuzne watsal kiarinazi, kaikinkana uzamtu akwa.
Ñamin irit awakanain uzarakas,
mane uspane kai kultit miwara chaamtu.”[j]

17 Sun payuin Jesúsne kamtanamiz kit kaiznara: “Ayukta maiztain, an kwail kiamanpa, Dios awaruza mamin ininnashimtu akwa.”

Jesúsne ampara pishkaru immuruza akwanara

(Mr 1.16-20; Lc 5.1-11)

18 Galilea pimamin chamtuasmin, Jesúsne paas aimpihshta izta. Mazane Simónkas Pedrokas muntit. Mamazne Andrés muntit. Uspane pishkaru pizmuruz azi. Uspa pira immu kiainpailmizta. 19 Suasne Jesúsne usparuza kaiznara:

---

f 4.4 Dt 8.3 **g 4.6** Sal 91.11-12 **h 4.7** Dt 6.16 **i 4.10** Dt 6.13 **j 4.16** Is 9.1-2

—Kanpazhain, ap kammuruz namanapa. Ñamin pishkaruin pizpailta. Kawarain makis nane uruza ɨninnanash, mamaz awaruza kamtananapa, ap kammuruz namanapa.

20 Masain uspane uspa ɨmmu chɨhkat kit ussa kanpailta, kamanapa. 21 Ma pitchin ɨmtuasmin, Jesús mamaz paas aimpihshta izta. Uspane Santiagokas Juankas muntɨt. Uspane Zebedeowa painkul azi. Uspane paiña papihshkasa kanuara pishkaru sulmu putpailta. Jesúsne usparuza akwanara, uskasa wanmak kit ɨn. 22 Masain uspane papihshta tuij ɨt kit kanuaras kihsh kit ussa kanpailta.

Jesúsne akkwan awara kamtananamtu

(Lc 6.17-19)

23 Jesúsne wan Galilea suwara ɨmiz kit wan Judío kammu yalta nap kit awara kamtanara. Usne Dios watsal pit kamtanara. Usne Dios awaruza ɨnnashimtu kamtanara. Wan inturuzakas wan ishturuzakas kakulninnara. 24 Siria sura uztuzkas Jesúspa piankamara. Uspane wan inturuzakas wan ishturuzakas wan naizaruzakas Jesúspakin karaara, Jesús usparuza kakulninnanapa. Saliz pizɨttuzakas ultu pizɨttuzakas chasachiruzakas ussa karaara, Jesús usparuza kakulninnanapa.

25 Akkwan Galilea suras awane Jesús ɨmtumal aara. Mɨnpazha Decápolis pɨpuluras awane aara. Mɨnpazha Jerusalén pɨpuluras awane aara. Mɨnpazha Judea suras awane aara. Jordán pi kwakaras awakas, pãn puzmumals, aara.

Jesúsne ɨnkal ɨzakis Dios pit kamtanamtu

5 1 Akkwan awa wanmakkarɨt iznarawane, Jesúsne ɨnkal ɨzara nut kit sua uzta. Paiña kammuruzne ussa wanmakkara. 2 Usne paiña pit usparuza kamtanamɨz kit sunkana kaiznara:

Mɨnma watsal kultɨt mai

(Lc 6.20-23)

3 “Diosta piankamshimturuzne Dios kaizta aizpa kiat kit watsal uzanazi.
4 Awa tayalamtukas, Diosne usparuza wat kiwainanazi, tayalamanpa.
5 Na mamazkin an warish kiztuchimikane an watsal uznazi,
Dios an sukin pa kin namta akwa.
6 Nil kishimturuzkas wat kishimturuzkas an watsal uzanazi,
Dios pashimtu aizpa kiamtu akwa.
7 Diosne mamaztuza kiwainmuruza kiwainnanazi, watsal uzanapa.
8 Ayukta kaijchura sɨnam sarɨttuzne an watsal kulat
kit Diosta izanazi. Dios ayukta kaijchura sɨnam saninnamtu akwa,
uspane an wat kulat kit Diosta izanazi.
9 Awaruza kalpain uzanapa paninturuzne kalpain uzanazi.
Diosne usparuza ‘u ap pashparuz mai’ kiznanazi.
10 Awa nil uztuzakas Dios kaizta aizpa kimtuzakas pizamtukas,
awa usparuza kwail kiashimtukas,
Diosne paiña ɨninturuza, paiña ɨnintukin
watsal uzninnanazi.
11 Une ap wat kanpamtuz mai.

Mamaz awane na akwa ‘u kwail awa mai’ kizanazi.
Awane na akwa uruza kwail kianazi.
Uspane na akwa u kwail kiamtu pɨrail appanazi.

12 Sunkana uruza kinakane, watsal kiat kit watsal nɨjkultain. Diosne chiyura uruza watsal mɨlam mɨlananazi. Ñamin Dios kainammtuz uzasmin, awane kawarain usparuza naizninnara.”

Ñamkas impilkas

(Mr 9.50; Lc 14.34-35)

13 “Ñam ñara nɨrane, ña pɨtkain. Une ñamkanain wat uztain, awa an kwail kiamanpa. Wat ñam chine, ñara kulkain. Tɨhwi. Ñam kultachine, kiakpɨntɨm, awa mittɨ kuliztɨnpa.

14 Une au sukin wat uztain, mamaz awara watsal kamtananapa, watsal uzanapa. Une impil kai aiztukanain nil uzarawa, awa nil uzna piankamanapa. Pɨpulu malta uztane, wanne pɨpulura kai izanazi. Kulasachi. 15 Kawarain alampara puttane, tɨm ampal unanchi. Kancha alampara kwashta kantawa, wan awa tukin kai izanapa. 16 Kawarain une awa iztakin watsal uztain, awa u wat kiamtu aizpa izanapa. U wat kirɨt aizpa izarane, uspane u Taitta Dios chiyuras kwisha wari kizanazi.”

Jesúsne Dios ɨnintu aizpa wari kizta

17 “Une nawa nil minñamtuchi. Une Moisés kaizta aizpakas Dios kainammtuz kamtara aizpakas piankamamtu. Uspa kamtara aizpa kwaimanash. Nane apa arau, u wan Dios kaizta aizpa watcha piankamanapa. 18 Nane watcha kaiznamtus. Aune chiyura iztumakpas. Aune an sura uztumakpas. Chiyukas an sukas azain pailsachi. Kawarain wan Dios ɨnintu aizpa pailmanazi. Paiña pɨtkas paiña kamtamkas pailmanazi, wan chiwal kinkima. 19 Katmizna Dios ɨnintu aizpa kimtuchimikane, Dios ɨnintu aizpa kiman kamtamtumikane, Dios ɨnintukin katsa awakana nammanazi. Dios ɨnintu aizpa kimturuzkas mamaztuza sunkanain kinpa kamtamtuzkas, Dios ɨnintukin an katsa awakana namanazi. 20 Uruza kainanamtus. Une Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkinkas Fariseo awakinkas an watsal uzarawa. An watsal uzamtukine, une Dios ɨnintukin nappasachi.”

Mamazta aliz kultane, kwail i

(Lc 12.57-59)

21 “Une ñamin uztuza kamtanara aizpa mɨara. Usparuza ka kiznara: ‘Mamazta piantaman. Mɨnpazhara piantarɨtmikane katsa mikwara kwail ilninna ɨtpa,’ kiznara.[k] 22 Sunkana nain kaiznamtus: aimpihshkasa pilchapuztumikane mikwara ilninna ɨtpa. Mɨnpazha aimpihshta kwail pit parakane, katsa mikwara ilninna ɨtpa. Mɨnpazha aimpihshta nune ‘tɨmpa i’ kiztamikane ĩnta ɨrɨshina.

23 Sunkana kirain. Diosta chiwazha mɨlam mɨlamtuasmin, aimpihshta kwail kirɨt nɨjkulkane, up mɨlan mɨlkain. 24 Kancha up mɨlan mɨlamtukin tuij ɨtpa. An ñancha aimpihshkasa wat kultawa. Up aimpihshkasa wat kultawane, suasne kailtawane, up mɨlan Diosta mɨlatpa.

---

k 5.21 Éx 20.13; Dt 5.17

25 Minpazha nu kwail kirit kizkane, katsa mikwara imtuasmin, nune
azain nu kwail kirit kizmumikakasa nijkultawa, izmuruz namanapa. Katsa
mikwane nua policíara ininshina, kajchira sipninna. 26 Watcha kaiztus. Suain
kajchiras puzsachi, nu wan pial tanakima."

Jesúsne mamazpa ashampara sanachi kurunnamtu

27 "Une ñamin uruza kamtara aizpa miara. Uruza ka kiznara: 'Mamazpa
ashampara sanachi,' kiznara.[l] 28 Sunkana nane uruza kaiznamtus. Minpazha
ashampara iztane, ashampara sashimtu mintane, usne me ashampara piz kit
sarikana uztu.
29 Mane nune kasu waj. Minpazha kwail aizpa kin iztumikane sunpa kwail
kin min kit kwail kishina. Chinkas kwail aizpa kin izman, kwail minmanpa,
kwail kishimanpa. Kasukasa kwail izturuzkas kwail kishimturuzne ĩnta
ianazi. Katmizna kwail aizpa kin izman, ĩnta iamanpa. 30 Awane chihti waj.
Awane uspa chihtikasa kwail kiashina. Chihtikasa kwail kishimtuzne mai-
zarawa, uspa chihtikasa kwail kiamanpa. Paiña chihtikasa kwail kishimtu-
mikane ĩnta irinazi."

Jesúsne ampu ashampawa mijmikasha kamtamtu
(Mt 19.9; Mr 10.11-12; Lc 16.18)

31 "Sunkas une ñamin uruza kamtara aizpa miara. Usparuza ka kiznara:
'Minpazha paiña ashampara kwairane, kwaina pinkih pat kit ussa chihkatpa,'
kiznara.[m] 32 Me nain mamaz tuntu uruza kurunnamtus. Minpazha ashampa
mamaz ampukasa pittachimikasha kwairane, usne ashampara kwail kinintu.
An ashampane mamazkasa uztinazi. Minpazha ashampa kwairitmikakasa
kasara kimtune, uskas kwail kimtu."

Sun kin namtu aizpa

33 "Sunkas une ñamin uruza kamtara aizpa miara. Uruza ka kiznara: 'U
anpat iztakin sun kin namta aizpa maintachin kiarawa,' kiznara.[n] 34 Me
nain mamaz tuntu uruza kurunnamtus. Kwinta kimtuasmin, nil pit paraa-
rawa. Kain pit kaizman. Chiwazha kin namtuasmin, chiyura nu kaizta aizpa
mina akwanchi. Chiyura akwatne, nune Diosta akwantu, nu kaizta aizpa
minapa. 35 Chiwazha kin namtuasmin, au sukin nu kaizta aizpa mina akwan-
chi. Sun au sura kaiztane, nune Diosta, paiña su inintukin, akwantu. Jeru-
salén pipulura nu kaizta aizpa mina akwanchi. Jerusalén pipulura akwatne,
Jerusalénpa katsa mikwasha nu kaizta aizpa mina akwantu. 36 Chiwazha
kin namtuasmin, up kizpukasa sunkana kin nammun, up tilkaya ash putchã
ash chikninsachi akwa. 37 Nune 'watchain' kaizti. 'Watcha chine, watcha chi'
kizti. Mamaz tuntu pit kaiztane, nune Diablo pit kaiztinazi."

Mamaz nua kwail kitne, puija kiman
(Lc 6.29-30)

38 "Sunkas une ñamin uruza kamtara aizpa miara. Uruza ka kiznara:
'Kasukin kizmumikane kwarain kizmumikawa kasu uktawa. Sulakin

---

l 5.27 Éx 20.14; Dt 5.18 **m 5.31** Dt 24.1 **n 5.33** Lv 19.12; Nm 30.2

kizpianmumikane kawarain sula kizpianmikawa sula uktawa.'[o] 39 Sunkana
nain uruza kurunnamtus: Nua kwail kiritmikasha puija kwail kinchi. Maza
nua matsihkin kuzkane, mamazpa matsihkin kuzshina pianninti kizti.
40 Minpazha mikwasha up kamisha uknapa ininkane, isal kwam kamishakas
ussa milatpa. 41 Minpazha nua maza kilómetro kakwakima kwana ininkane,
nune kutña kilómetrokima itpa. 42 Minpazha chiwazha paikukane, milatpa.
Minpazha chiwazha nua nampizkane, nammilatpa, kaiztachin."

Aliztuza wat kultawa

(Lc 6.27-28, 32-36)

43 "Sunkas une ñamin uruza kamtara aizpa miara. Uruza ka kiznara: 'Izmu-
ruza pashinarawa. Aliztuza aliz kultawa,' kizara.[p] 44 Me nain mamaz tuntu
uruza kurunamtus. Aliztuza pashinarawa. Uruza kwail kimtuz akwa Diosta
paikwatpa. 45 Sunkana kitne, une chiyura Taitta pashparuzkana uzanazi.
Diosne kwail awaruzakas wat awaruzakas pãn malninamtu. Usne wat kimtuz
surakas nilchi kimtuz surakas alu kinintu. 46 U uruza pashimtuzain pashi-
narakas, une uruza pashinamtuchiruza pashinarawa, Dios uruza chiwazha
milananapa. Kwail kimtuzne usparuza pashinamturuzakas pashiamtu. 47 U
izmuruzain 'wat kintire' kiznarane, une Diosta pianchiruzkana uzamtu.
Diosta pianchiruzne usparuzpain kawarain kiamtu. 48 U chiyuras Papihshne
chinkas kwail kit chi. Kawarain u chiyura Papihsh uztukanain watsal uz kit
watsal kirain."

Jesúsne watsal kal kinpa kamtanamtu

6 1 "U mamaz awa akwa watsal kal kikane, sun kal awa iztakin kinchi.
Sunkana awa iztakin kitne, u chiyuras Papihshne uruza chinkas
milanamanazi.

2 Katmizna we mijtuza kiwainamtune, u kiamtu aizpa minpazhara kaina-
nachi. Awa iztakin an katsa namshimtumikane awa wanmakmukinkas awa
pianamal chamtukinkas kianazi, mamaztuz paiña watsal kal kimtu aizpa
izanapa, mamaztuz nua watsal kal kirit kizanapa. Uspane chiwazha milam
me sapparit, awa uspa wat kiarit kizara akwa. 3 We mijchiruza kiwainam-
tune, minainkas u wat izmuruzakas kainanachi. 4 Mamaztuza kiwainamtune,
puintain kitpa. U chiyuras Papihsh u puintain kiarit aizpa iztane, usne uruza
chiwazha milam milananazi."

Jesúsne Diosta paikwan kamtanamtu

(Lc 11.2-4)

5 "U Diosta paikuamtune, awa iztakin an katsa namshimtumikakana Diosta
paikwanchi. Uspane awa Judío kammu yalkinkas pianamal awa wanmak-
kamtukinkas kunamtu, awa usparuza izanapa. Watcha kaiznamtus. Sunka-
sane uspane me wan milan mij. 6 Sunkana nu Diosta paikwantune, kalmal
nap kit pijta sip kit up chiyuras Papihshta paikwatpa. Usne nukasa tu. Up
chiyuras Papihshne nu puintit paikwantu aizpa mit kit nua paiña milam
milananazi.

---

o 5.38 Éx 21.24; Lv 24.20; Dt 19.21 **p 5.43** Lv 19.18

7 Nu Dios ta paikumtune, Diosta pianchiruzkana paikwanchi. Uspane
akkwan kain pit kwinta kiamtu. Akkwan pit kwinta kiamtune, uspane Dios
usparuza mɨmtu minñamtu. 8 Uspakana kiamtu aizpa kinchi. Paikwatchas-
min, u chiyuras Papihshne u we mɨj aizpa me pian. 9 Katmizna une sunkanain
Diosta paikwarain:
‘Nune au chiyura Papihsh i.
Nu sɨnammika akwa, awane nua wakpuj wainñashina.
10 Apa anka, awaruza ɨninnana.
Chiyura uztuasmin, nune wanta watsal ɨninta.
Kawarain au sura uztuzakas at kit wan watsal ɨninti,
apain nu kishimtu aizpa kianapa.
11 Payu aizpa au kumira we mɨj aizpa kwinanaka.
12 Au kwail kiamtu aizpa sɨnam sananaka.
Aune aumɨza kwail kittuza wat kulshinamakpas.
Kawarain nune au kwail kiamtu aizpa sɨnam sanaka.
13 Aumɨza kiwainchain, kwail kiamanpa.
Awara kwail kininmika aukin akane,
aumɨza watsat mɨlnanaka, kwail kiamanpa.
Nuin wanta ɨninnamtu. Nuin anza tɨntamika i.
Nuin an watsal iznazi, pailta payukima. Pailtu.’
14 U uspa kwail kiarɨt aizpa wat kulnarane, kawarain u chiyuras Papihshkas
u kwail kiarɨt aizpa wat kulninnanazi. 15 Mɨnpazha mamazpa kwail kiarɨt aizpa
wat kultuchine, kawarain u Papihshne u kwail kiarɨt aizpa wat kulmanazi.”

Dios akwa pala kwatchin chan

16 “Dios akwa kumtukine, tayal kit chanchi. Une wat iztɨt awakana uzman.
Uspane tayal kit matsɨh kittachi chaamtu, awa uspa kuamtuchi izanapa. Nane
watcha uruza kainanamtus. Uspane uspa mɨlam mɨj me. 17 Kancha Dios akwa
kwashimtukine, matsɨh kit kit watsal ularawa, 18 awa u Dios akwa kumtuchi
izamanpa. U chiyuras Papihsh u kuamtuchi piankamnazi. U Papihshne, wan
kularɨt aizpa ɨzmumikane, Dios akwa kumtuchimikasha chiwazha mɨlam
mɨlanazi.”

Awa chiyura kwazpa kulnintu

(Lc 12.33-34)

19 “Au sukinne kwazpa kulshiman. Kɨriyune au sukin pĩn tɨttu. Apane wan
pɨttɨmtu. Apane walkumkas nap kit walkuamtu. 20 Une chiyura kwazpa kul-
nintain. Suane kɨriyune pĩn tɨtmanazi. Suane chinkas pɨtkain. Suane wal-
kumkas walkwan napkain. 21 Chiyurain wa aizpa pashimturuzne chiyurain
wa aizpa minñat kit pashianazi.”

Kasune impilkana i, awa kai izanapa

(Lc 11.34-36)

22 “Kasu izkultane, awane kai izamtu. Kawarain kai iztamikane, wat kimtu-
mikane, wat aizpa piankam kit wan wat kal nil kinazi. 23 Kasu kai iztuchimi-
kane mɨmtuchimikakana i. Suasne sun awa chiwazha watsal kal kisachi. Wat
mɨrachimakane tɨlkwil chamtumikakana chanazi, wat kin pianchi akwa.”

Dioskas pialkas
(Lc 16.13)

24 "Mɨnminka paas anpatta kiwainasachi. Maza anpatta pashitne, mamazta
pashimanazi. Maza anpatta kiwainshitne, mamazta kiwainsachi. Kawarain
pialmin pashitmikane sun urain Diosta pashimanazi."

Diosne paiña kwalta kiwainamtu
(Lc 12.22-31)

25 "Katne, nane uruza kurunamtus. Apa uzamtuasmin, kumira kwan kawa
minman. Kwazi kwan kawa minman. Ɨmtura kamisha kwana kawa minman.
Awa akkwan kumira mɨjkas, nil uzna an wari. Awa wat camisha kwakas,
nil uzna an wari. Suntuz mɨjchikas, ishkuman, Dios uruza iznamtu akwa.
26 Chitchu ɨsalpara iztain. Chitchuruzne pippa wakain. Pippa pakkain. Ɨran-
chura pippa watsakain. Sunkana u chiyuras Papihshmin uspa kumira kwi-
namtu. Diosne chitchukin uruza anza wat kwinanazi, u chitchukin anza tɨnta
mai akwa. 27 An katsa kawishimtumikane paas kwajta an aks kawisachi.
28 U we mɨj aizpa kawa minñamtuasmin, u pĩnmin akwa mintakiwa.
Sun ɨnkal wishta iz kit piankamtain. Wish kal kikainkas, pĩnkas sɨpkain-
kas, wishne watsal iztɨt. 29 Salomónne, katsa ɨninmikane, paiña watsal pĩn
kwaksham kwaara. Mane an kainanamtus. Wishne Salomónpa pĩnkin anza
watsal iztɨt. 30 Diosne wish kwiznintu, watsal iznapa. Maza payura wish chik-
takas, wishne mamaz payura it kit pɨt kit impaktɨm. U Diosta we nɨjkulam-
tukas, Diosne mama uruza an wat kwira kinamtu. 31 Katmizna ishkuman.
Kumira we mɨjkas, ¿Chima kuwiznapai? kawa mɨmanachi. Pĩn kwaam we
mɨjkas, ¿Chima kwaan ɨpai? mɨmanachi. 32 Diosta pianchiruzne sunmin min
kit pashiamtu. U chiyuras Papihshne u we aizpa wan pian. 33 Katmizna une
an ñancha Diosta paikwarain, Dios uruza paiña iztukin ɨninnanapa. Suasne
Diosta paikwatpa, uruza paiña uztukin nil namninnanapa, watsal uzanapa.
Kwiztane Diosne u wenamtu aizpa uruza mɨlananazi. 34 Pailta payu awane
akkwan tuntu kal kiarawa. Up kal tɨlwara kishimtu aizpa kawa mintuasmin,
sun kalpa tɨlawara mintawa. Katmizna ma payu sun kalpa naizman."

Katsa tɨ kasura naptu
(Lc 6.37-38, 41-42)

7 1 "Une mamazta kwail kirɨt kiznachi, Dios uruza kwail kiarɨt kizmanpa.
2 Sun akwa nu mamazta nu kwail kirɨt kiztane, Diosne sunkanain nua
kwail kirɨt kiznazi. Nu mamazpa kwail kirɨt mintane, Diosne sunkanain
nu kwail kirɨt minnazi. 3 Ainki pak aimpihshpa kasura naptane, usne kai
izsachi. Ñana tɨ up kasura naptane, nune izmanazi. Kawarain akkwan kwail
kimtumikane we kwail kimtumikasha nu kwail kirɨt kizsachi. 4 Katsa tɨ up
kasura waasmin, nune aimpihshpa ainki pak paiña kasura naptɨt aizpa
uksachi. 5 Nu wat awakanain namtɨt chamtukas, nune maiztachi. An ñancha
up kasuras katsa tɨ uktawane, suasne nune kai izshina, aimpihshpa ainki
pak kasuras ukna. Sunkana kamtanamtus: Nune Diosta paikwatpa, Dios up
kwail wat kulnapa. Kwizta nune mamazta kiwainanazi, Dios usparuza wat
kulnanapa.

6 Une mishimtuchiruza Dios watsal pitpa kaiznaman. Uspane aliz kwizakanain uruza kwashina. Une mishimtuchiruza Dios pitpa kaiznaman. Uspane kuzukanain mai. Uspane wanta mitti tat kit kulamtu."

Paikwat kit sait kit pijtara tak tak kitpa
(Lc 11.9-13; 6.31)

7 "U we aizpa Diosta paikwarain. Usne u wenamtu aizpa milananazi. U we aizpa sairain, wanmalna. Diosta akwarain. Pijtakin tak tak kimtune, Diosne pijtakin chihtnanazi. 8 Paikwatmikane sapnazi. Saimtumikane wanmalnazi. Pijtakin tak tak kikane, us akwa pijta chihtnanazi.

9 Papihshne painkulta kwira kinazi. Painkul kumira paikukane, papihshne uk kwinmanazi. 10 Painkul pishkaru paikukane, papihshne kamta kwinmanazi. 11 U kwail kiamtukas, une chiwazha wat milam aizpa pashparuza kwinnashina. Up chiyuras Papihshne paikumtuza an akkwan watsal milam kwinnanazi.

12 Awa uruza kiwainakane, une watsal uz. Kawarain une mamaztuza kiwainnarawa. Mamaztuza kiwainnarane, une Moisés kaizta aizpakas Dios kainammmika para aizpakas kiamiznazi."

Sip pijtain
(Lc 13.24)

13 "Au sura uztuasmin, sip pijtakimin naptain, nil miwara inpa. Kancha mamaz aiz pijta wa. Aiz pijta naptawane, akkwan awane sun aiz miwara ĩntakima iamtu. 14 Sip pijta wa akwa, pinmal mi akwa, awane sun sip mira sayasachi. Akkwanchi awaruzne chiyura uzna nuasachi."

Tine paiña pippa wam
(Lc 6.43-44)

15 "Une kwail kamtamtuza kwiraruin cha izanaka, uspa kamtamtu aizpa miamanpa. Uspane wat awakanain izat kit u uzkin wanmakkanazi. Wat awa makpas kizamtukas, uspane pirail appat kit wan awara kwail kininnanazi. 16 Une kwail kamtamtuza piankamanazi, uspa kwail kiamtu akwa, watcha kamtamtuchi akwa. Kawarain tirinul pu tittas pakkain. Wankail ti pippa pu tittas pakkain. 17 Sunkanain wat tine wat pippa wam. Kwail tine kwail pippa wam. 18 Wat tine kwail pippa wakain. Sunkanakas kwail tine wat pippa wakain. 19 Wan ti wat pippa wakainne, kwat kit ĩnta paktam. 20 Kawarain une kwail kamtamtuza piankamanazi, uspa kwail kiamtu akwa."

Wanne Dios inintukin nappamanazi
(Lc 13.25-27)

21 "Wan nawa 'ap anpat' kizmuruzne Dios inintukin nappamanazi. Chiyuras Papihsh kaizta aizpa kimturuzne nappanazi. 22 Sun payu taizkane, akkwan awane nawa ka kizanazi: 'Ap wat Anpat, aumiza mizhain. Nua akwantuasmin, aune Dios watsal pit kainaramakpas. Nua akwantuasmin, aune awaras saliztuza inintamakpas. Nua paikwantuasmin, aune akkwan iztasparit kal kitmakpas,' kizanazi. 23 Suasne nane uruza sinkanat kit sunkana kaiznanash: 'U nawa nijkularachi akwa, nakis paimpa irain. Une pailta payukima kwail kiarit,' kiznanash."

Paas tuntu yal samtu
(Mt 1.22; Lc 6.47-49)

24 "Katmizna wan na kaizta aizpa miraruzkas na ininta aizpa kimtuzkas
wat mimturuzkana mai. Usne, yal samtumikane, ukkin sara, nainmanpa.
25 Katsa alu kimizkane, pi kulmiz kit tinta inkwa pamizta yalkin. Sunkana
yalne naintachi, ukkin yal sarit akwa. 26 Na kaizta aizpa mimtuchimikakas
na ininta aizpa kimtuchimikakas timpa awakana i. Usne pi ksukin yal sam-
mikakana i. 27 Katsa alu kimiztawane, pi kulmiz kit tinta inkwa pamizta
yalkin. Suasne pi wan kwara. Wan karit."

28 Jesús wan kapal kamtarawane, wan awane us kamtara aizpa iztaspaarit.
29 Usne Moisés parit aizpa kamtamtuzkana kamtanarachi. Usne mikwakana
tinta kamtanara.

Jesúsne aya pittitmikasha namtamtu
(Mr 1.40-45; Lc 5.12-16)

8 1 Jesús izaras kihshkane, akkwan awane ussa kanpaara. 2 Aya pittitmi-
kane Jesústa kasha at kit Jesús iztakin wakpuj wain kit ka akwara:

—Anpat. Ap ña ishtu nawa namtashitne, namtazha, kizta.

3 Suasne Jesúsne paiña chihtikasa ussa pat kit ka kaizta:

—Watcha, nane nua namtashimtus. Me namtit, kizta.

Sun kizkane, usne aya pittitmikara wat namnintit. 4 Jesúsne ussa kaizta:

—Miri. Nu wat parit aizpa minainkas kainamman. Na kaiztu aizpa kitpa.
Judío pariyara it kit Moisés milan ininta aizpa milatpa. Sun kitpane, wan
awane nu wat namtit piankamanazi.

Jesúsne suldaruwa kiwainmikasha namtamtu
(Lc 7.1-10)

5 Jesús Capernaum pipulura piannakane, Romano suldaru ininmikane
Jesústa at kit ka akwara:

6 —Anpat mizha. Ap kiwainmumikane ap yalta kamara ishtu tui. Anne
chasachi, kwisha ishtu akwa. Usne kwisha naiztu, kizta.

7 Jesúsne ussa ka kaizta:

—Nane inash, ussa namtana, kizta.

8 Ininmikane ussa ka sinkara:

—Anpat mizha. Nane wat awakana chish, nu ap yalta napnapa. Ap kiwain-
mumikawa namtari kizkane, usne watcha namtit kirinazi. 9 Kawarain ap
mikwane nawa inintu. Nakas aptuza ininnamtus. Mamazta "it" kizkane,
usne im. Mamazta "anka" kizkane, usne am. Ap kiwainmumikasha "chi-
wazha kinpa" ininkane, kim. Katmizna nu ap kiwainmumikasha wat namtit
kizkane, nane us wat namtinazi pianish.

10 Us kaizta aizpa mirawane, Jesúsne iztaspat kit ussa kanpamtuza
kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. An ampune Diosta wat nijkultu. Minminkas Israel
awaruztas sunkana nijkulamtuchi. 11 Nane uruza kaiznamtus. Akkwan Israel
chi awane pān puzmuwaraskas pān payapmuwaraskas Dios inintukin pian-
nanazi. Israel awaruz pianamtuchasmin, uspane an ñamin wanmakkanazi.

Abrahamkasakas Isaackasakas Jacobkasakas uzat kit kuanazi. 12 Israel awaruzne,
an ñancha akwattuzne mizurainkas Dios ɨnintukin nappamanazi, nɨjkularachi
akwa. Tɨlkwilta ɨninnarawane, uspane azat kit sula sɨt sɨt kianazi, naizamtu akwa.
13 Suasne Jesúsne ɨninmumikasha kaizta:
—Up yaltain ɨnka. Nu nɨjkulta aizpa sunkana kirɨt.
Sun urain paiña kiwainmumikane kakultɨt.

Jesúsne Pedrowa ashampawa akkuhsh kakultamtu

(Mr 1.29-31; Lc 4.38-39)

14 Jesúsne Pedrowa yalta ɨt. Suane usne Pedrowa suegrara kamara tu izta.
Imu piztɨt tuazi. 15 Jesús paiña chihtɨkasa ussa pizkane, imu kanintɨt. Usne
kuhsak kit chiwazha kumira usparuza kumira kwinnamɨzta.

Jesúsne akkwanta kakulninnamtu

(Mr 1.32-34; Lc 4.40-41)

16 Tɨlparɨkane, awane Jesús tukin akkwan saliz piztɨttuza karaara. Jesúsne
maza pit kaizkain salizta puzninnara. Wan inturuzakas kakulninnara.
17 Diosne sun kinintɨt. Isaías kainammmikane ñamin ka pat kit kaizta: “Usmin
au ishtu aizpakas au naiztu aizpakas kaninta,” kizta.[q]

Jesústa kanpashimtuzne sun kirain

(Lc 9.57-62)

18 Jesúsne akkwan awara iznara. Jesús tukin kasha aakane, Jesúsne paiña
kammuruza pi kwakara ɨninnara. 19 Suasne Moisés kaizta aizpa kamtammi-
kane at kit Jesústa ka kaizta:
—Anpat mɨri. Nane nua kanpashimtus, mɨnta ɨkwarakas up kammumika
namna, kizta.
20 Jesúsne ussa sɨnkara:
—Ɨnkal kwizane paiña yal kul mɨj. Chitchukas yal mɨj. Nane ampu namtɨ-
tmika ish. Sunkana nane mɨnta kwaizkulna mɨjchish. Mɨnpazha nawa kan-
pashitne, nane an sukin chinkas ussa kin namsachish.
21 Mamaz kanpammikane ussa kaizta:
—Anpat mɨri. Ap taitta irɨkane, nane an ñancha ussa kamna ɨnash. Ussa
kamtawane, kwiztane nua kanpanash, kizta.
22 Jesús ussa sɨnkara:
—Ma kanpazha. Diosta pianchiruzne awa irɨtkanain uzamtu. Diosta pian-
chiruzne irɨttuza kamarɨnazi.

Jesúsne inkwa kanintu

(Mr 4.35-41; Lc 8.22-25)

23 Jesúskas paiña kammuruzkas kanuawara waat kit ɨara. 24 Masain tɨnta
inkwa pamɨzta. Pine kanuara unainapain parɨt. Jesúsne pittɨt tuazi. 25 Suasne
kammuruzne ussa kasha aat kit ussa izkulnin kit ussa kaizara:
—Anpat mɨzain. Aumɨza watsat mɨlchain. Aune kanua pi unainapainmak-
pas, kizara.

---

q 8.17 Is 53.4

26 Usne kaiznara:

—¿Une chikishma katne ishkupuspas? Une nawa wat nijkulamtuchi, kiznara.

Suasne usne kuhsak kit pirakas inkwarakas kaizta: “Inkwa pamun. Pi kialmun.” Suasne inkwakas parachi. Pikas kalpain parit. 27 Kanpanaruzne iztaspaat kit kaizara:

—¿Usne minma kasa? Inkwakas pikas us kaizta aizpa miamtu, kizara.

Salizne paas awara pizta

(Mr 5.1-20; Lc 8.26-39)

28 Jesús pi kwakara, Gadara sura, piannakane, paas ampune pantiónta puzpail kit ussa kasha pianailta. Saliztuzne paasta pizarit. Paasas kwisha aliz warain. Minminkas sun miwara pinsachi. 29 Jesústa ka kwianmizpailta:

—Nune Dios Painkul i. ¿Aumiza chima kishimtus? ¿Nune aumiza an ñancha naizninna amas? Ma payu narit payu chi, kizpailta.

30 Kashain akkwan kuzuruzne kuamtu pura. 31 Saliztuzne Jesústa ka paikwara:

—Aumiza puznintane, kuzura ininchain, kuzura piznapa, kizara.

32 Jesúsne kaiznara:

—Sua irain, kiznara.

Jesús saliztuza puzninkane, saliztuzne kuzura pizara. Usparuza piznarawane, masain wan kuzuruzne izaras pirakima azain kihshat kit pira iat kit pi kwaarit.

33 Suasne kuzu izmuruzne ishkuat kit pipulura azain iara. Pianarawane, uspane uspa izara aizpa awaruza kainanamizta. Saliz puznintuzpa kainanamizta. 34 Suasne akkwan pipuluras awane Jesús tukin iara. Sua pianarawane, uspane Jesústa paikuara, uspa sukis inpa.

Jesúsne chasachimikara kakulnintu

(Mr 2.1-12; Lc 5.17-26)

9 1 Suasne Jesúsne kanuara waat kit pi kwak kit paiña pipulura piannarit. 2 Sua uspane chasachi intura kamara tukin iptit muaara. Chasachi intura karattuza iznarawane, Jesúsne uspa wat nijkulamtu piankam kit intura kaizta:

—Ap painkul miri. Tayalmun. Nane nu kwail kit aizpa me wat kultit, kizta.

3 Suasne minpazha Moisés kaizta aizpa kamtamtuzne usparuzpain ka minñara: “Sun ampune paiña pitkasain Diospa kwail kiztu.” 4 Jesúsne uspa minñamtu aizpa piankam kit usparuza mimanara:

—¿Une chikishma katne kwail minñamtuas? 5 ¿Chikishma katne na kimtu aizpa mimamuspas? “Nane paiña kwail kit aizpa wat kulshinas. Kawarain paiña kamakis kuhsninshinas.” 6 Nane uruza na kimtu aizpa annanash, ampu namtitmika an sukin inintu piankamanapa. Nakas paiña kwail kirit aizpa wat kulninshinas. Nane au su uztuza ininshinamtu, kiznara. Suasne Jesúsne chasachi intumikara kaizta:

—Kuhsak kit up kama mil kit up yalta irinka.

7 Chasachi intumikane kuhsak kit paiña yalta irit. 8 Awa sun kirit aizpa izarawane, uspane ishkuamizta. Dios an ampura watsal kal kinpa kiwainta akwa, uspane Dios kwisha wari kizara.

Jesúsne Mateora akumtu
(Mr 2.13-17; Lc 5.27-32)

9 Miwara ɨmtuasmin, Jesúsne maza awara, Mateo muntɨtmikara, izta. Usne
Roma gobierno pial sapmu yalkin kal kimtuazi. Ustukin piannakane, Jesúsne
ussa kaizta:
—Nawa kanpazha, ap kammumika namnapa.
Suasne Mateone kuhsak kit ussa kanpara. 10 Sun payu Jesúskas paiña kam-
muruzkas Mateowa yalta kwan ɨara. Akkwan Roma gobiernowa pial sap-
muruzkas mamaz kwail kimtuzkas piannaara, uspakasa kwan. Judío ɨnin-
tuzne “uspa kwail awa mai” minñara, Judío awa ɨninta aizpa mɨarachi akwa.
11 Fariseo awa sun izarawane, uspane Jesústa kanpamtuza ka mɨmaara:
—¿Chikishma up kamtam pial sapmuruzkasakas mamaz kwail kimtuzka-
sakas kumtu? mɨmanara.
12 Sun mɨrawane, Jesúsne kaiznara:
—Nane tuttulkana ish. Kwail kimmikane ishtumikana i. Imtuchiruzne
tuttul pashikain. Imtuin tuttul pashimtu. 13 An watsal pit para aizpa pian-
kamtain. Sun pit an ñamin Dios pɨnkɨhta ka parɨt: “U wakara piantana
karamtukas, nane sun mɨlam pashitchish. Mamaztuza kiwainna an wari,” ka
parɨt.[r] Nane wat awa makpas mintuzne akwanamtuchish. Nane kwail kiarɨt-
tuza akwanamtus, kwail kiarɨttuza wat kulnana.

Dios akwa pala kwatchin cha
(Mr 2.18-22; Lc 5.33-39)

14 Juan munnammikawa kammuruzne Jesústa ɨat kit mɨmaara:
—¿Chikitma up kanpamtuzne Dios akwa pala kwatchin payura kuamtu?
Uspa akwa impa chi. Aukas Fariseo awakas pishta payu kuamtuchimakpas.
Au akwa impa, kizara.
15 Jesúsne sɨnkanara:
—Kasara pishtakin akwattuzne kasara kimtumika akwa tayalamtuchi. Usne
usparuzkasa tuasmin, uspane kuamtu. Impachi. Kawarain ap kammuruz nakasa
purasmin, uspane kuamtu. Impachi. Mamaz payura ap izmuchiruzne nawa
pizara. Nane apain tuamanash. Sun payu taizkane, ap kammuruzne tayal kit
kuamanazi. 16 Nane masas kamtam uruza kamtananamtu. Ɨlapawa kamtam-
kanachi. An masas kamtam mɨmtumikane ɨlapawa kamtam mɨkain. Paasas
kamtam kiasachi. Sunkanain mɨnminkas pɨtta pĩnta yalsachi masas pĩnkasa.
Masas pĩnkasa yaltane, masas sɨpparawane, pɨttɨt pĩnne an pihsharɨm. 17 Sunka-
nain masas chappi pɨtta ayara ultuchi, sulnapa. Masas chappi pɨtta ayara ultane,
chappi sulkane, ayane pihshat kit chappi puz kit wan karɨnazi. Katmizna sulta-
chasmin, masas chappi masas ayara wintawa, chappi sulnapa, paasas kamanpa.

Jairowa pashukas imtu ashampakas
(Mr 5.21-43; Lc 8.40-56)

18 Jesús sun kiznamtuasmin, Judío ɨninmikane ussa at kit us tukin wakpuj
wain kit kaizta:

---

r 9.13 Os 6.6

—Ap pashune mamin ire. Nu at kit up chihtɨkasa ussa parane, usne kakul kit mamasa uznazi, kizta.

19 Jesúsne kuhsak kit uskasakas kammuruzkasakas ɨamɨzta. 20 Suasne maza intu ashampane Jesús tukin ɨt. Doce añokima paiña aimpi pulparachi akwa, usne kwisha naizta. Jesúspa kwizpa at kit Jesúspa kwaksham puntakin paara. 21 Usmin ka minta: “Paiña pĩnta paarane, wat paakwarakas,” minta.

22 Jesúsne puij chat kit ashampara iz kit kaizta:

—Ashampa mɨzha. Tayalmun. Nu nawa wat nɨjkulta akwa, nu wat pari, kizta.

Ashampane sun urain wat parɨt.

23 Judío awa ɨninmikawa yalta piannakane, Jesúsne akkwan kanta usamturuzakas akkwan azamturuzakas iznara. Uspane aat kit pashpara izara. Ussa watsat taara, kamna ɨnpain. Usne kaiznara:

24 —Akkis puztain, nimpihsh ashampa irachi akwa. Pittɨt tui, kiznara.

Sun mɨamtuasmin, uspane Jesústa ishanara. 25 Awaruza puzninnarawane, Jesúsne kalmalta nap kit nimpihsh ashampawa chihtɨ pizta. Suasne usne kuhsak kit kunta. 26 Wan awane sun sukin Jesús kit aizpa piankamara.

Jesúsne paas izsachiruza izkulnintu

27 Suas puztawane, paas kasu izsachiruzne ussa kanpail kit ussa tɨnta kwianpailta:

—Aumɨza mɨzhain. Davidne up antikwa pampawa papihsh ara. Nu mikwa Davidpa kwal akwa, nu Diospa nɨrɨtmika akwa, aumɨza kiwainchain, kizpailta.

28 Jesús yalkin napkane, paasas kasu izsachiruzne us tukin ailta. Jesúsne usparuza ka mɨmara:

—¿U nawa nɨjkultukiwas. Na uruza izkulninshinaki?

Uspane kaizpailta:

—Watcha, Anpat. Aune nua nɨjkultuas, au paikumtu aizpa kinpa, kizpailta.

29 Suasne Jesúsne uspa kasura paat kit kaiznara:

—U nawa nɨjkultu akwa, une masain wat izashinai.

30 Uspa kasune izkulpailta. Suasne Jesúsne “sun kit aizpa mɨnainkas kainanamun,” kizta.

31 Tas puzpailtawane, uspane wan awaruza Jesús uspa akwa kirɨt aizpa kainanamɨzta.

Jesúsne paramtuchimikasha paranintu

32 Kasu izsachiruz puzpailkane, mɨnpazha Jesústukin aara. Uspane saliz pizɨt parasachimikasha karaara. 33 Jesús salizta puzninkane, parasachimikane, paramɨzta. Awane iztaaspat kit kaizara:

—Aune Israel sura mizurainkas sunkanane iztakimakpas.

34 Fariseo awane ka kaizamɨzta:

—Salizpa katsa mikwane Jesústa kiwaintu, mamaz saliztuza puzninnanapa, kizara.

Jesúsne awaruza kiwainashimtu

35 Jesúsne wan ainki pɨpulurakas wan katsa pɨpulurakas chamɨzta, Judío kammu yalkin kamtanana. Usne Dios watsal pit kainanara, awa Dios

inintukin uzanapa. Usne wan inturuzakas wan ishturuzakas kakulninnara.
36 Wan awaruza iznamtuasmin, Jesúsne usparuza kiwainnashira. Uspane
kwisha tayalat kit kwaizarit. Uspane pirikukana chaamtu, izmumika mijchin.
37 Suasne Jesúsne paiña kammuruza kaiznara:

—Akkwan pippa pakna wakas, akkwan kal kimtuzne purachi. 38 Katmizna pakmuwamikasha paikwarain, awaruza paiña pakmura pakninna ininnapa.

Jesúsne doce ininturuza akwanamtu

(Mr 3.13-19; Lc 6.12-16)

10 1 Suasne Jesúsne paiña doce kammuruza akwanat kit kiwainnara, kwail saliztuza puzninnanapa, wan tuntu intukas wan tuntu ishtukas kakulninarinpa.

2 Doce inintuzne ka munmazi: An ñancha akwatmikane paas tuntu muntit. Simónne Pedrokas muntit. Paiña aimpihshne Andrés muntit. Santiagokas Juankas aimpihshpara. Sun paasne Zebedeowa painkul azi. 3 Felipekas Bartolomékas purazi. Mamaz Tomáskas munazi. Mateone, Roma gobierno pial ñamin saptitmikane, azi. Santiagone, Alfeo painkul, azi. Mamaz Tadeo muntit. 4 Simónne Cananeokas muntit. Judasne Iscariotekas muntit. Usne Jesústa Judío awa inintuza chihkanara, Judío awa ussa pizanapa.

Jesúsne kammuruza Dios pit kainanapa ininnamtu

(Mr 6.7-13; Lc 9.1-6)

5 Jesúsne sun doce kammuruza sun watsal pit kainanapa ininnara. An ñamin usparuza ka kainanara:

"Judío awachiruz uzamtukin iman. Samaria awawa pipulura napman.
6 Mane Israel awaruza, sun piriku karitkana puraruza, an watsal pit kwinta kin irain. 7 Diosne chiyuras ininana anpain. Kainawas irain. 8 Intura kakulninnarain. Irittuzakas kuhsninnarain. Pirit aya ishturuza watsaninnarain. Saliztuza puzninnarain. Na uruza kain milanarit akwa, mamaztuza kain milanarain.

9 U pial tuhkin win kwaaman. 10 Kumirakas tuhta kwaaman. Maizmu kamishakas kwaaman. Mamaz zapatokas kwaaman. Tiwilkas muman. Yalpamikane Diospa kal kimmikasha milanarawa, us we mij aizpa sappanapa.

11 Ainki pipulurakas katsa pipulurakas piannatpane, minpazha wat awara sait kit yal milazha kiztain. Paiña yalta nukkultain, inkima. 12 Sun kwalpa yalta naptawane, wat kintire kiztain. U akwa Diosta paikwantus, Dios uruza kiwainnanapa, ka kiztain. 13 Nuri kizkane, yal milamtus kizkane, yalpamikane wat uznazi, nua sapta akwa. Yalpamika yal milamtus kizmakane, kakishapu kaizman. Diosta paikwantus, nua kiwainanapa kaizman. Usne wat uzmanazi, nua saptachi akwa. 14 Nuri kizmakane, u kaizara aizpa miashimakane, sun yalkiskas sun pipulukiskas puztain. Puzarawane, uspa iztakin mitti pil puhstitne ulpiantawa, sun awa kwail kiarit piankamanapa.
15 Watcha kaiznamtus. Diosne an pipuluras awaruza anza naizninnanazi,

Dios kaizta aizpa miarachi akwa. An ñamin Sodoma pipulura uztuzkas Gomorra pipulura uztuzkas akkwan kwail kiarakas, uspane an wewazha naizanazi."

Jesústa piantuzne naizanazi

(Mr 13.9-13; Lc 21.12-19)

16 "Nawa mizha. Mane nane uruza kwail awa uzamtukin ininnamtus. Uspane aliz awa pura. Uspane kwail awa mai. Uspane inkal kwizakana pura. Uruza kwail kiashimtu. Une uspawa nij kit wat mintawa, uspa iztakin nil uzna. Sunkana une usparuzkasa waya kiman. 17 Sun aliz awaruza kwiraruin. Minpazha aliz awane uruza ininmika tukin ilna milnanazi, u nawa piankamtu akwa, nawa kanpamtu akwa. Judío kammu yalkin milnanazi, tiwilkasa aim kianapa. 18 U nawa piankamtu akwa, uspane uruza piznat kit mikwarakas mamaz ininmikarakas chihkananazi. U na akwa naizamtuasmin, une Judío awaruzakas Judío awachiruzakas na uruza kaizta aizpa parananazi. 19 Uruza mikwara chihkanakane, miza paran kawa minman. Paramtu payu taizkane, au Diosne uruza sun watsal pit paraninnanazi. 20 Papihshpa Sinam Izpulne uruza kiwaininnanazi, paiña pit mikwaruza parananapa.

21 Aimpihshne aimpihshta mikwaruza chihkanazi, piantaninnapa. Papihshne painkulta chihkanazi. Painkultuzne papihshta mikwara chihkanazi, piantaninnapa. 22 U nawa nijkulamtu akwa, akkwan awane uruza pashinamanazi. Sunkana minpa payu sun naizmu tailchatne, une ap ininturа nakasa uzanazi. 23 Mamaz awa uruza pipulura pizashikane, tas puzat kit mamaz pipulurakima irain. Nane watcha kaiznamtus. Dios Painkul piannatchasmin, une wan Israel pipulura ianazi, Dios watsal pit usparuza kainanapa. Wan pipulura itchasmin, Dios painkulne piananazi.

24 Kammumikane paiña kamtammikakin anza wat chi. Kiwainmikane paiña anpatkin an katsa chi. 25 Kammumikane kamtam uztakanain uztawa. Kiwainmikane anpatkanain namtawa. Awa nawa aliz kularitne, Beelzebú nawa piztit kaizaritne, uspane kawarain uruzpa kaizarinazi."

Mamazta ishkwatpa

(Lc 12.2-7)

26 "Katmizna une aliz kulamtuza ishkuman. Awane chiwazha puintit aizpa chiwal piankamanazi. 27 Na uruza impara imparain kamtanamtukas, une na kamtarit aizpa minpazhara ininnat kit tinta kainarain, wan mianapa. Na uruza puintain paramtukas, une na parit aizpa wan awa uzkin minpazhara ininnat kit kainarain. 28 Uruza piantashimtumikara ishkuman. Uruza piantamtukas, uspane up izpulta piantasachi. Diosmin awaruzakas uspawa izpultuzakas ĩnta kaninshina. Ussa ishkuarawa.

29 Ainki chitchu painintane, une akkwan chin saptu. Maza chitchuin irikane, u chiyuras Papihshne sunkas pian. Usne sunkana kinintu. Dioskas chiwazha kimtu aizpa pian kit aumiza iztu. 30 Usne au chiwal kizpu ashkima wintit. Usne uruzpa wan pian. 31 Katmizna une ishkuman. Akkwan chitchu purakas, une wan chitchukin anza wat mai."

Jesústa piantuz
(Lc 12.8-9)

32 "Mɨnpazha awaruza 'Jesústa nɨjkultus' kiztane, nakas ap chiyuras
Taittara 'usne ap izmumika i' kiznash. 33 Mɨnpazha 'Jesústa nɨjkultuchish'
kiztane, nakas ap chiyuras Taittara 'usne ap izmumika chi' kiznash."

Jesúsne awaruza paimpa chamanara
(Lc 12.51-53; 14.26-27)

34 "Nane an sukin arachish, wan awa kalpain uzanapa. Sunkana miman.
Na at akwa, awane aliz kulamɨz kit usparuzpain waya kianazi. 35 Na an sukin
arɨt akwa, awane usparuzpain aliz kulanazi. Pashparuzne papihshkasa aliz
kulanazi. Pashuruzne akkuhshkasa aliz kulanazi. Pashu kiznaruzne suegra-
kasa aliz kulanazi. 36 Awane uspa kwaltuzpain waya kianazi.[s]
37 Papihshtakas akkuhshtakas nawakin an akkwan pashiamtumikane ap kan-
pammika namsachi. Painkultakas pashurakas nawakin an akkwan pashiamtu-
mikane ap kanpammika namsachi. 38 Na akwa naizshimtuchimikane, na akwa
ishimtuchimikane, ap kanpammika namsachi. 39 Na akwa ishimtuchimikane
wan karɨnazi. Na akwa wan karɨntumikane nakasa chiyura uznazi."

Mɨlam saptu
(Mr 9.41)

40 "Mɨnpazha u kaizta aizpa mɨraruzne kawarain na kaizta aizpa mɨanazi.
Mɨnpazha na kaizta aizpa mɨraruzne kawarain nawa ɨnintumikara mɨanazi.
41 Dios pit kainammmika akane, une Diospa kainammtuza wat kinarawa.
Suasne ukas paiña mɨlamkana sappanazi. Wat awa akane, une wat kimtuza
wat kinarawa. Suasne ukas paiña mɨlamkana sappanazi. 42 Ap an ainki kam-
mumikasha tɨh kwazi kwintamikane mɨlam sapnazi."

Juanne paiña kammuruza Jesústa ɨninamtu
(Lc 7.18-35)

11 1 Paiña doce kammuruza uspa kal kianapa kainanarawane, Jesúsne
Galilea sukin uztuza ɨt kit Dios watsal pit awaruza kamtanara.
2 Sun payuin Juanne kajchira sɨptɨt wa. Jesús kirɨt aizpa piankamtawane,
Juanne mɨnpazha kammuruza ɨninnara, Jesúskasa kwinta kin. 3 Ka mɨmaara:
"¿Nune Dios ɨnintamikakish? ¿Nune chiyuras atmikakish? Nu Dios ɨnintachi-
makane, ¿Aune mamazta saishinasa?" mɨmara.
4 Jesúsne sɨnkanara: "Juanta ɨat kit u izamtu aizpakas u mɨamtu aizpakas
ussa kainarain. 5 Sunkanain ussa kainarain. Kasu izsachiruzkas izamtu. Mɨttɨ
chasachiruzkas chaamtu. Aya pɨrɨt ishturuzkas wat paraamtu. Mɨkaintuzkas
mɨamtu. Irɨttuzkas kuhsaamtu. Awane Dios watsal pit puizaruza kainanamtu.
6 Nawa nɨjkulmɨztuzne watsal kianazi, u na kirɨt aizpa izara akwa. Katmizna
Juan nawa nɨjkulmɨztune, usne watsal kinazi."
7 Juanpa ɨnintuz kaiyarawane, Jesúsne Juanpa awaruza kainanamɨz kit
mɨmanara: "¿Chikishma pul sura Juan tukin ɨara? Une najtɨt awara izarachi.

---

s 10.36 Mi 7.6

Usne pit ti inkwa pamtukana chi. Tiskana i. Ulpianmuchi. 8 Najtit awara izna iarakine, ¿Chikishma une iara? ¿Watsal pĩn kwaritmikara izna iamanas? Watsal pĩn kwaritmikane katsa mikwa yalkimin uztu. 9 Watsal pĩn kwaritmikara izna ikine, ¿Chima iziznash? ¿Dios kainammikara izna iamanas? Watcha. Une Dios kainammikara izara. Juanne wan Dios kainammtuzkin anza tinta i. 10 An ñamin Dios pinkihta Juanpa ka parit:

‘Nane ap inintumikara, up imtumal an ñancha ininnash,
sun amtu payura wan watsat mijanpa.’[t]

11 Watcha kaiznamtus. Makima minminkas, Juan munnamikakin an tinta katsa uztachi. Dios inintukin an we tinta uztumikane Juankin an katsa i, Dios pit mirit akwa.

12 Juan munnammika atkima ma payukima akkwan awane Dios pit miashit kit Dios inintura nappashimtu. Dios inintura siptitkas, Dios pit miashimturuzne sua wanmakkamiz kit nuppainashimtu, sua nappana. 13 Juan uztakima, wan Dios kainammtuzkas Moiséskas Dios inintu kinpa kainaara. Diosne apain ininnazi, kizara. 14 Na kaizta aizpa mishitne, Elíaspa mirain. An Juanne, Dios pit kainammmikane, Elías i. Diosne ussa ininna namta. 15 Katmizna na kaiznara aizpa mirain.

16 Ma payu uztuza ¿Chima kizanasa? Uspane pashpakanain mai. Pipulu salmukin salamtuasmin, uspa izmuruza ka kwiannamtu: 17 ‘Aune karaskwil uspusanash, kuki kianapa. Une kukitchi. Au tayaltit kanta kaiztuasmin, une mizurainkas azarachi,’ kiznaara. 18 Kawarain une uspakanain mai. Juan akane, mamazkasa kumira kwatchi akwa, mamazkasa chappi kwatchi akwa, une ‘ussa kwail saliz piztit’ kizamtu. 19 Mane nane, ampu namtitmikane, arau. Na wan chiwal kumtu akwa, une nawa piritmin chammikakanakas kwisha kumtu chammikakanakas kizamtu. Une nawa ka kizamtu: ‘Ap izmuruzne kwail awa mai. Ap izmuruzne Roma gobierno pial sapmuruz mai,’ kizamtu. Watcha, u nil minñamtune, une na kaizta aizpa watcha i piankamanazi.”

Kwail awa

(Lc 10.13-15)

20 Jesúsne akkwan pipuluruza akkwan iztaspaarit kal kirit. Awa uspa kwail kiarit aizpa maizarachi akwa, Diosta kaiyarachi akwa, Jesúsne usparuza pilchapuz kit ka kaiznara: 21 “Corazín pipulukin uztuzkas Betsaida pipulukin uztuzkas kwisha akkwan naizarinazi. Na uspa pipuluruza akkwan iztasparit kal kitkas, uspane nawa nijkularachi. Tiro pipulukin uztuzkas Sidón pipulukin uztuzkas sun iztasparit kal izaratne, uspane ñamin uspa kwail kiarit aizpa maizashinat kit Diostakas kaiyashinara. Tayalara akwa, uspane tilkaya pĩn kwaarimashina. Tayalta akwa, uspane putchã imkas kizpura sintirashina. 22 Katmizna, nane uruza ka kaiznamtus. Ilnam payu taizkane, une na kaizta aizpa mirachiruzne an akkwan naizanazi. Tiro pipulu uzturuzkas Sidón pipulu uzturuzkas an wemin naizanazi. 23 Capernaum pipulukin uztuzne au pipulu anza watsal pipulu i minñamtu. Kancha u pipulu azpian kit wan karinazi. Wan irittuzpa izpultuzne irittukin iat kit kwisha naizarinazi. Une na iztasparit kal kirit

---

t 11.10 Mal 3.1

aizpa izara. Sun iztasparit kal Sodoma pipulukin kiaratne, Sodoma pipulu uztuzne Diosta nijkulashina, Dios uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa. An pipulune azpiansachiari. Sun iztasparit kal izaratne, Soldoma pipulune makima tuashina. 24 Katmizna uruza kaiznamtus: Ilnam payu taizkane, Capernaum pipulura uztuzne Sodoma pipulu uztuzkin anza tinta naizarinazi."

Nawa at kit kwaizkultain

(Lc 10.21-22)

25 An payu Jesúsne paiña Papihshta ka kaizta: "Nune wari. Nune Anpat i. Nune chiyurakas an surakas inintui. Nune sun kamtam puintit mij, piankamtittuz chi miamanpa. Nu sun kamtam we piantuza piankamninnamtu akwa, nane nua kwisha wari kiztus. 26 Watcha, nune ap Taitta i. Sunkana kishirit.

27 Nu ap Taitta akwa, nune nu pashit aizpa nawa wan kinpa chihkarit. Papihshmin Painkulta wat pian. Painkulminkas Papihshta wat pian. Painkulkas mamaztuza nanaat kit kiwainnamtu, Papihshta piankamiznapa. Paiña Papihshta sun kiztawane, usne awaruza ka kiznara: 28 Kwaiztittuzkas an tailsachiruzkas nawa at kit nijkulchain. Na u kwail kiarit aizpa wat kul kit kwaizkulninnanash. 29 Nawa azhain, na kamtara aizpa mianapa. Nane uruza impara imparain paranamtus, piankamanapa. Nane aliz awa chish. Nane uruza kiwainanash, up kaijchu kwaizkulnapa. 30 Nane nawa kammuruza kiwainnanash. Na uruza kamtamtu aizpa kin samchi."

Kammuruzne kwaizkultu payura pippa pakkamtu

(Mr 2.23-28; Lc 6.1-5)

12 1 Sun payura Jesúsne kwaizkultu payura sauwara irit. Paiña kammuruzne yak kiamiz kit chara pippa pakkamizta kwan. 2 Fariseo awa sun izarawane, Jesústa kaizara:

—Izti. Up kammuruzne kal kiamtu. Kwaizkultu payura kal kinchi.

3 Usne sinkanat kit mimanara:

—Katsa mikwa Davidkas paiña izmuruzkas ñamin yak kiara. ¿Une uspa kiara aizpa pinkihta izamanas? 4 Uspane Diospa yalkin nappat kit Diosta kwintit pan kuara. Uspa kiarit aizpa impa. Diospa pariyarain Diosta kwintit pan kuashina. Uskas paiña izmuruzkas sun pan kuashitchikas, Diosne usparuza ilnarachi. 5 Une Moisés pinkihta parit aizpa piankamarachi. Pariyaruzne kwaizkultu payura Diospa yalkin kal kiamtu, kwaizkultachin. Uspane kwail kiarachi. 6 Nane uruza watcha kaiznamtus. Nane u iztakin chamtus. Nane Diospa yalkin anza tinta ish. 7 Une Dios pinkihta parit aizpa piankamarachi. Pinkihta ka parit: "Nane mamaztuza pashinanapa pashimtus, usparuza kiwainnana. U ampu wakara na akwa piantarakas, u nawa milamtu aizpa pashimanash."[u] Us kaizta aizpa miaratne, une ap kammuruz kwail kiarit kaiznasachi. 8 Suas nane, ampu namtitmikane, kain payukas kwaizkultu payukas inintus.

---

u 12.7 Os 6.6

Maza ampu chihtɨ chɨhpailtɨt waj

(Mr 3.1-6; Lc 6.6-22)

9 Suas Jesúsne tas ɨt kit pɨpulura piannat kit Judío kammu yalta napta.
10 Suane maza chihtɨ chɨhpailtɨt ampune tuara. Jesústa kwail kimtu kizshimturuzne pura. Uspane Jesústa mɨmaara:

—¿Nune kwaizkultu payura an intumikasha kakulninshimas? ¿Mɨn nua ɨninta, an intura kakulninnapa? Moisés pɨnkɨhta parɨtkin kwaizkultu payura kakulninna parɨt chi.

11 Jesúsne sɨnkanara:

—Kwaizkultu payura pɨriku pil kulta taiztane, ¿pɨrikura tainakna ɨmtukish? Watcha, nune pɨrikura ɨt kit tainaknazi. 12 Maza ampune pɨrikukin anza wari. Kwaizkultu payu taiztukas, mamaztuza wat kishina.

13 Suasne ishtura kaizta:

—Up chihtɨ nil sari.

Nil sakane, mamaz chihtɨkanain wat parɨt.

14 Jesús ishtura kakulnintawane, Fariseo awaruzne puzat kit wanmakkat kit Jesústa piantana minñamɨzta.

Diospa kiwainmumika

15 Sun piankamtawane, Jesúsne tas puzta. Akkwan awane ussa kanpaara. Usne wan inturuza kakultanara. 16 Usne usparuza kurunnara, mɨnainkas us intura kakulnintu kainammanpa. 17 Ñamin Isaíasne, Diospa kainammmikane, uz kit Jesúspa parat. Sun payura Jesúsne Isaías parɨt aizpa kirɨt. Isaíasne sunkana parɨt:

18 “Anne ap kiwainmika i. Nane ussa narau.
Usne na pashimtumika i. Ussa narɨt akwa, nane kwisha warish.
Nane ap Sɨnam Izpul ɨninnash, ussa kiwainnapa,
wan Judío awachiruza ap watsal pit kainananapa.
19 Usne mɨnainkas waya kimanazi.
Kwiantuchi akwa, mɨnminkas pɨpulukin ussa mɨamanazi.
20 Tɨntachiruza kiwainanazi.
We nɨjkulturuzakas tayalturuzakas kiwainanazi,
us nil kimtu aizpa pailnakima.
21 Akkwan Judío awachiruzne ussa tɨrizat kit nɨjkulanazi.”[v]

Jesúskas salizkas

(Mr 3.20-30; Lc 11.14-23; 12.10)

22 Suasne awane saliz pɨztɨtmikara Jesús tukin karaara. Paiña kasu izsachi. Pitkas parasachi. Jesús ussa kakulnintawane, sun ampune kasu kai panintɨt. Parashina. Wat panintɨt. 23 Wan awane iztaspaat kit mɨmaara: “¿Usne Davidpa kwal ki? ¿Dios ɨnintamika ki?”

24 Fariseo awa sun mɨnarawane, kaizara: “Saliztuza puzninamtukas, sun ampune Beelzebú akwa, saliz ɨninmika akwa, puzninnamtu,” kizara.

25 Jesúsne uspa minñamtu aizpa piankamta. Suasne usne Fariseo awaruza ka kaiznara: “Ɨnintuzkas uspa kiwaintuzkas usparuzpain waya kiamɨzkane,

---

v 12.21 Is 42.1-4

uspane wan kaarinazi, uspa paimpa paimpa iamtu akwa. Pipulura uztuzkas usparuzpain waya kimiztune, kwaltuzkas usparuzpain waya kiamiztane, wan kaarinazi. 26 Sunkanakas Satanáspa saliz saliztain puznintane, usparuzpain waya kiamizkane, wan kaarinazi, uspa paimpa paimpa iamtu akwa. 27 Une nawa Beelzebú akwa salizta puznintu kizamtu. Na sun kitne, ¿Minma u kanpamtuza kiwainamtui, salizta puzninnapa? Beelzebú usparuza sun kinpa kiwainnarachi akwa, une mizkaiztu, Beelzebú nawa mizurainkas kiwainta chi akwa. Katmizna nilchi minñamtu. U kanpamtuzne uruza nil chi kiamtu kizanazi. 28 Diosne nawa nat kit ininta, paiña Sinam Izpul akwa saliztuza puzninnanapa. Katmizna na kamtamtu aizpa piankamtain. Diosne nawa apain ininta, umiza ininnanapa.

29 Ñamin yalpamikasha titkasa kuhtakine, minminkas paiña yalta walkwan nappasachi. Yalpamikasha kuhtnintawane, walkummikane yalta napshina, walkwan. Na Beelzebúwa yalta napta akwa, Beelzebúra kuhta akwa, nane saliztuza puzninamiztus. 30 Nawa kanpamtuchimikane nawa aliz kulnazi. Ap kal kiwaintuchimikane ap kal kaninnazi.

31 Diosne chiwazha kwail kiritttuzakas chiwazha awara kwail kaiztittuzakas wat kulninnanazi. Sunkana Diosne mizurainkas Sinam Izpulpa kwail pit kaiztumikasha wat kulmananzi. 32 Diosne ampu namtitmikawa kwail pit kaiztumikasha wat kulninnazi. Me Diosne mizurainkas paiña Sinam Izpulpa kwail pit kaiztamikasha wat kulmanazi. Makas mamaz payurakas wat kulmanazi."

Tine paiña pippa wamtu

(Lc 6.43-45)

33 "Ti pippa wakane, une wat tikas kwail tikas pian. Wat tine wat pippa wam. Kwail tine kukain pippa wam. Sunkanain wattuzne wat kiamtu. Kwailtuzne kwail kiamtu. 34 Une kamtakanain mai, sula kuamtu akwa. U pit kaizara aizpa kamta pininukana mai. U kwail akwa, une wat pit paraasachi. U parakane, une ayuktas kwail minñamtu aizpa paranazi. 35 Wat awane ayukta wat minñamtu aizpa paranazi. Kwail awane ayukta kwail minñamtu aizpa paranazi. 36 Ilmu payu taizkane, wan awane uspa kain pit kaizara aizpa nijkulanazi. Sun payura Diosne usparuza ilnanazi.

37 Wat pit paramturuzne uspa pit akwa naizamanazi, uspa wat awa akwa. Kwail pit paramturuzne uspa kwail pit akwa naizanazi, uspa kwail awa akwa."

Kwail awane ussa paikuamtu, iztasparit kal kinpa

(Mr 8.12; Lc 11.24-32)

38 Suasne minpazha Fariseoruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas ussa kaizara:

—Kamtam, miri. Nu chiwazha iztasparit kal kika, izshipuspas, au Dios nua ininta piankamanapa.

39 Jesúsne sinkanara: "Une, ma uztuzne, kwail awa mai. Une Diosta pashiamtuchi. Une nawa paikuamtu, iztaspat kal kinpa. Chinkas kimanash, awa izmanpa. Une Jonásta, Dios kainammmikasha, kirit aizpa izanazi. 40 Jonásne kutña payukas kutña amtakas katsa pikamta, pusunta, waara. Kawarain chiyuras Ampu namtitmikane kutña payukas kutña amtakas pilta

kamtɨt tuanazi.[w] **41** Ilmu payu taizkane, Nínive pɨpulura uztuzne ma payu uztuza kwail kiarɨmti kiznanazi. Jonás Nínive pɨpulu uztuza Dios pit kaiznakane, Nínive awane Jonás kaizta aizpa nɨjkulat kit uspa kwail kiarɨt aizpa maizat kit Diosta kaiyara. Nane Jonáskin anza tɨnta ish. Une nawa nɨjkulamtuchi. **42** Ilmu payu taizkane, Sabane, attish suras ashampa mikwane ma uztuza kwail kiarɨmti kiznanazi. Sun ashampane Salomón tukin ɨt, us wat pian aizpa mɨna. Nane Salomónkin anza tɨnta ish. Me une na kaiztu aizpa mɨashimtuchi.

43 Maza saliz awaras puzkane, salizne pilchiwara saimtu cha, kwaizkulna. Kwaizkulna wanmaltakine, **44** sun awarain kailtɨnash mintu. Sun awarain kailshitne, sun awara wanmal kit ussa iztu. Mɨnminkas mama ussa piztachi. Yal charalkanain iztɨt uz. Usne pishkarɨt yalkana iztɨt. Ayukmal watsal iztɨt. **45** Suasne salizne ɨt kit siete anza kwail saliztuza kana ɨmtu, ussa pizanapa, sua uzanapa. Kwiztane sun ampune an anza kwail uznazi. Kawarain ma payu uztuzne an ñanchakin anza kwail uzanazi."

Jesúspa akkuhshkas aimpihshtuzkas

(Mr 3.31-35; Lc 8.19-21)

46 Jesús awaruza paranamtuasmin, paiña akkuhshkas aimpihshtuzkas piannaara. Uspane yal pianamal nukkulat kit uskasa kwinta kishiara. **47** Mɨnpazha Jesústa kaizara:

—Up akkuhshkas up aimpihshtuzkas pianamal pura. Nukasa kwinta kishiamtui, kizara.

48 Jesúsne ussa sɨnkat kit mɨmara.

—¿Mɨnma ap akkwa i? ¿Mɨnma ap aña i? kizta.

49 Suasne Jesúsne paiña kammuruza chihtɨ annat kit kaiznara:

—Uspane ap akkwakanain mai. Uspane ap añakanain mai. **50** Ap chiyuras Taitta pashimtu aizpa kimtumikane ap akkwakanain i, ap añakanain i, ap kuakanain i, kiznara.

Pippa wammika kamtam kwinta

(Mr 4.1-9; Lc 8.4-8)

13 **1** Sun payuin Jesúsne yaltas puz kit pimakin at kit uzta. **2** Akkwan awa us tukin wanmakkamtuasmin, Jesúsne kanuara wat kit uzta. Wan awane pi ksukin uzara. **3** Suasne Jesúsne akkwan kamtam kwintakasa ka kwinta kinara: "Pippa malmumikane pippa malna puzmɨzta. **4** Malmɨztuasmin, akkwan pippa chine mimakin taizara. Suasne chitchu aat kit sakkat kit kuara. **5** Anpa pippane uktainkas akkwan ainkih pilchirainkas taizara. Akkwan pil chi akwa, pippane azain chikkara. **6** Pān malkane, tɨne pul pat kit iarɨt, mujtɨt waj chi akwa. **7** Anpa pippane pu tɨkin taizara. Pu pippane chikkat kit mamaz pippara ɨsal ipta, wamanpa. **8** Anpa pippane wat pilpara taizat kit akkwan pippa waara. Anpa tɨne cien pippakima waara. Anpa tɨne sesenta pippakima waara. Anpa tɨne treinta pippakimain waara. **9** Na kaizta aizpa piankamshitne, piankamtain," kiznara.

---

w 12.40 Jon 1.17

¿Chikiztama sun kamtam kwintakasa kamtanamtu?
(Mr 4.10-12; Lc 8.9-10)

10 Kwiztane kammuruzne Jesústakin kasha ɨat kit ussa mɨmaara: "¿Chikitma awaruza kamtam kwintakasa paramtus?"
11 Usne sɨnkanara: "Diosne uruza impara imparain us kamtɨt aizpa piankamninnamtu. Mamaztuzne us kamtamtu aizpa piankamamanazi. 12 Diosne piantuza kiwainanazi, an akkwan piankamanapa. Na kaizta aizpa mɨmtuchiruzne us pitchin piankamtu aizpa karɨnazi. 13 Katmizna kamtam kwintakasa usparuza paranamtus. Yawa na kimtu aizpa izamtukas, uspane nawa mɨashimtuchi. Yawa na kaizta aizpa mɨamtukas, uspane piankamashimtuchi.
14 Isaíasne, Dios kainammmikane, sun awa kiamtu aizpa ka parɨt:
'Sun pit watcha mɨrakas, une mɨamanazi.
Wan kiarɨt aizpa iztakas, une piankammanazi.
15 Sun awane Dios kaizta aizpa mɨashimtuchi.
Uspa kail sɨptɨtkana akwa, uspane nawa nɨjkulamanazi.
Uspane nawa kaiyamanazi, na usparuza kakulninnanapa,
uspa kwail wat kulanapa.'[x]
16 Na kit aizpa izamtu akwa, umin mɨat kit wat uzanazi. Na kaizta aizpa mɨamtu akwa, umin piankamanazi. 17 Watcha kaiznamtus. Akkwan Dios pit kainammtuzkas wat awaruzkas an payura u izamtu aizpa izashiara. Uspane sun izarachi. Uspane u mɨamtu aizpa mɨshiara. Uspane sun mɨarachi," kiznara.

Mane sun maltu kamtam kwinta piankamninnamtu
(Mr 4.13-20; Lc 8.11-15)

18 "Mane une pippa maltu kamtam kwinta mɨrain, piankamanapa. 19 Nane sun kamtam kwinta kwinta kinamtu, u miza Dios awaruza ɨninnamtu piankamanapa. Dios pit mɨamtukas, uspane Dios kaizta aizpa mɨmtuchiruzkana mai. Suasne Diablone amtu, pippa warɨt aizpa nakannapa, Dios pit kamtara aizpa mɨamanpa. 20 Mamaztuzne pippa uk pilpara taizarakanain mai. Sun pit mɨarawane, uspane sun pit sappat kit wat kulat kit sun pit kishiara. 21 Wat mɨarachi akwa, sun awane akkwan payukima tailchaamtuchi. Sun pit akwa naizamtune, uspane an nɨjkulamtuchi. 22 Sun pit kwayamtɨmtu. Mamaztuzne pippa pu patmukin taiztakanain mai. Sun pit mɨamtukas, uspane pailta payu usparuzpain minñat kit usparuzpa kal kiamtu. Pãn kulshiamɨztu. Katmizna sun pit mɨara aizpa usparuza wat uzna kiwainnamtuchi. 23 Mamaztuzne pippa wat pilkin taiztakanain mai. Sun pit mɨarawane, uspane wat piankamara. Mɨararuzne nil uzshiat kit wat kishiamɨztu. Uspane wat pippakanain mai. Wat pippane cien pippakima puzta. Anpane sesenta pippakimain puzta. Anpane treinta pippakimain puzta."

Chara pippakas kwail pɨtkas kamtam kwinta

24 Kwiztane Jesúsne mamaz kamtam kwinta ka kwinta kinara: "Une Dios an sura uztuza ɨninnamtu piankamtain. Sunkana usne ɨninnamtu. Ampune

---

x 13.15 Is 6.9-10

nan pilta wat pippa malta. 25 Maza amta pittamtuasmin, aliz awane at kit
chara pippakin kwail pippa wat kit ɨt. 26 Chara pippa chikkakane, pippa kwi-
zakane, parejuin kwail tɨ pippakas kwizara. 27 Suasne sun izarawane, kiwai-
naruzne pamikara ɨat kit kaizara: 'Anpat up nanmal maltane, aune wat pippa
malwiznash. ¿Mizamaka kwail tɨkas chara pippa tɨkas puzamtu?' mɨmaamtu.
28 Pamikane kaiznara: 'Mɨnpazha nawa aliz awa sun wara.' Suasne kiwaintu-
ruzne an mɨmaara: '¿Kwail tɨ puhsnawizna?' kizara. 29 Usne sɨnkanara: 'Ma
puhsnachi. Kwail tɨ puhstane, parejuin chara tɨkas puhsshina. 30 Parejuin
chiknintawa, paknakima. Suasne kal kimtuza ɨninnanash, kwail tɨ an ñancha
pakkanapa. Kwail tɨ pippa paktawane, wanku sat kit ĩnta paktana ɨninnash.
Kwiztane wat tɨ pak kit watsamkin watsanpa ɨninnash.' "

Ainki mostaza pippa kamtam kwinta

(Mr 4.30-32; Lc 13.18-19)

31 Jesúsne mamaz kamtam kwinta kwinta kinara: "Diosne apa sunkana
ɨninnamtu. Maza ampune paiña nan sura mostaza pippa wana ɨt. 32 An
pippane ainki i. Sun pippa wara chikkane, tɨne mamaz tɨkin an katsa
kawirɨmtu. Chitchune sun tɨ tailpurakin aat kit yal saamtu."

Kiña kamtam kwinta

(Lc 13.20-21)

33 Jesúsne mamaz kamtam kwinta kwinta kinara: "Diosne apa sunkana
ɨninnamtu. Maza ashampane pan sashimɨztu, kutña waz chara pippa kɨrɨt-
kasa. Usne kiñakanain winta, wan sulnapa."

Jesúsne kamtam kwinta kammuruza piankamninnamtu

(Mr 4.33-34)

34 Jesúsne kammuruza kamtam kwintakasain kwinta kinamɨzta. Awaruza
kamtanamtuasmin, usne kamtam kwintain paranamɨzta. 35 Jesúsne Dios kai-
nammmika para aizpa kirɨt. Sunkana parɨt:

"Nane awaruza kamtam kwintakasa kwinta kinanash.
Dios an su sarasmin, Diosne makima sun kamtam watsarɨt mɨj.
Mane nane sun kamtam kwinta kinanash."[y]

Jesúsne chara pippa kamtampa piankamninnamtu

36 Suasne Jesúsne awara "ɨru" kiz kit yalta napta. Kammuruz ussa kasha
aakane, ussa ka kaizara: "Aumɨza kwail pippa chikta kamtam kwinta pian-
kamninchain," kizara.

37 Suasne Jesúsne kammuruza kaiznara: "Nane, Dios Painkulne, wat pippa
wammikane, ish. 38 Nan sune au sukana i. Wat pippane Dios ɨninturuzkana
mai. 39 Kwail pippane aliz awakana mai. Kwail pippa wammikane Diablo i.
Pakta payune minpa payukana i. Sun payura wan pailtɨnazi. Pakmuruzne
ángelkana mai. 40 Pakmuruzne kwail tɨ nakkaat kit ĩnta kiaintu, impakta-
napa. Wan payu pailka, sunkanain kinazi. 41 Dios Painkulne paiña ɨnintu-
kish paiña ángeltuza ɨninnanazi, mamaztuza kwail kininturuzakas kwail

---

y 13.35 Sal 78.2

kimturuzakas wanmakninnanapa. 42 Usne usparuza ĩnta kiakpinanazi. Suane uspane azat kit sula sit sit kianazi. 43 Suasne kwiztane Dios kaizta aizpa kimturuzne Papihsh inintukin uzanazi. Uspane Dios iztukin wat kianat kit pãn aiztukanain puranazi. Na kaizta aizpa mirain."

Pial puintit kamtam kwinta

44 "Dios inintukin uztumikane akkwan puintit pial pilta sairamikana i. Sun puintit pial sairawane, an ampune suain mamasa puina imtu. Watsal imtuasmin, usne wan mij aizpa painin kit sun su paintu, puintit pial ukkana."

Watsal in kamtam kwinta

45 "Dios inintukin uztumikane watsal in saimtumikakana i. 46 Kwisha muin in wanmaltawane, usne wan mij aizpa painin kit sun in paintu."

Pishkaru sulmu kamtam kwinta

47 "Dios inintukin uzturuzne pishkarukanain mai. Sulmuruzne sulmura pira kiain kit akkwan tuntu pishkaru sulamtu. 48 Pishkaru sulmukasa sulkane, sulmuruzne sulmu piras tainaktu, pi ksurakima. Suasne uspane uzat kit pishkaru naantu. Uspane wat pishkarune timta win kit watsam. Kwailne kiakpintu. 49 Minpa payura sunkanain kinazi. Ángeltuzne chiyuras puzat kit kwailtuzakas wattuzakas paimpa nanazi. 50 Uspane kwailtuza ĩnta kiakpinnanazi. Suane azat kit sula sit sit kianazi."

An ña kamtamkas masas kamtamkas

51 Jesúsne mimanara:

—¿Une sun kamtam wan miamtukiwas?

Uspane sinkaara:

—Watcha. Mianash, kizara.

52 Suasne Jesúsne kaiznara:

—Dios pit kammumikane Diospa piankamtu. Sun Dios inintukin uztumikane paiña ininmika kamtamtu aizpa piankamnazi. Suasne usne yalpa mikakana namnazi. Yalpamikane masas kamtamkas an ña kamtamkas us watsarit aizpa kamtana ukkashina.

Jesúsne Nazaret pipulura it

(Mr 6.1-6; Lc 4.16-30)

53 Wan kamtam kwinta kainanarawane, Jesúsne suas it 54 kit paiña sura, Nazaret pipulura, piannat. Suane Jesúsne Judío kammu yalta kamtanamizta. Awa iztaspaarit akwa, awane usparuzpain mimaara:

—Sun ampune sun pian aizpa ¿minta kamta? Sun ampune sun iztasparit kal kimtu aizpa ¿Miza ka kimtu? kizara. 55 Usne ti kihtmumikawa painkul i. Paiña akkuhshne María mun i. Santiagokas Josékas Simónkas Judaskas paiña aimpihshtuzpain mai. 56 Paiña kwampihshtuzkas aukasa uzamtu. Usne ¿minta wan kamta?

57 Katmizna uspane us kaizta aizpa miashitchi. Me Jesúsne kaiznara:

—Diosne kainammika mamaz suras akane, awane ussa wat minñamtu. Dios kainammika paiña suras akane, sun pipulura uztuzne ussa an wekas minñamtu. Paiña yalta uztuzne ussa an we minñamtu.

58 Katmizna Jesúsne sun pɨpulura akkwan iztasparɨt kal kitchi, uspa ussa
wat nɨjkularachi akwa.

Juanne, kwazikasa munna kimmikane, irɨt

(Mr 6.14-29; Lc 9.7-9)

14 1 Sun payune Herodesne Jesúspa mɨra. Usne Galilea sura ɨnin kit
2 paiña kiwaintuza kaiznara: “Anne Juan munnammika i. Usne irɨttas
kuhsta. Katmizna usne an iztasparɨt kal kimɨzta,” kiznara.
3-4 Ñamin Herodesne Juanta pizna ɨninta, ussa kuh kit kajchira sɨpna. Hero-
deskas Felipekas aimpihshtuzpain azi. Herodesne paiña aimpihshpa asham-
para mɨltɨt. Sun ashampane Herodías muntɨt. Herodías akwa Herodesne
Juanta sɨpninta. Juanne Herodesta kaiztɨt: “Sun ashampara, up kwiñara,
mɨlnachi,” kizta.
5 Juanta piantashimtukas, Herodesne ussa piantarachi, awa ishkumtu
akwa. Wan awane Juan Dios kainammmika azi minñara. 6 Herodespa año
kapal pishta taizkane, Herodíaspa pashune akwattuza iztakin puz kit kukin
ɨrɨt. Herodesne wari min kit 7 nimpihsh ashampara kaizta: “Nane nu chi-
wazha paikumtu aizpa Dios iztakin nua mɨlan namtus,” kizta. 8 Nimpihsh
ashampane akkuhshta kwinta kin ɨt. Akkuhsh ussa kurunkane, nimpihsh
ashampane Herodesta kaizta: “Mamazta ɨninti, Juan munammikawa kɨzpu
pɨlattukin karanpa,” kizta.
9 Sun pit mɨrawane, Herodesne tayalta. Tayaltukas, usne us paikwat aizpa
mɨlat. Pishta akwattuz us mɨlan namta aizpa mɨara akwa, Herodesne mamaz-
tuza ɨninnara, us paikwara aizpa kin. 10 Suasne usne mamazta kajchira
ɨninta, Juanpa kɨzpura tɨtnapa. 11 Suasne uspane pɨlattura karaat kit nim-
pihsh ashampara mɨlaara. Usne akkuhshta chihkara.
12 Suasne Juanpa kammuruzne aat kit irɨtta muat kit pilta kamaara. Kwiz-
tane Jesústa kainana ɨara.

Jesúsne cinco mil awaruza pan kwinnamtu

(Mr 6.30-44; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

13 Sun mɨrawane, Jesúsne tas puz kit kanuara wat kit pul sura ɨrɨt. Mazain-
pain ɨrɨt. Jesúspa tukin piankamarawane, awane pɨpulukis puzat kit mɨttɨ-
wara pimawara us tukin ɨamɨzta. 14 Kanuakis kihshtawane, Jesúsne akkwan
awara iznara. Usne usparuza kiwainshinat kit intuza kakulninnara. 15 Tɨl
pamizkane, nashmɨzkane, Jesúspa kammuruzne us tukin aat kit kaizara:
—Nashtɨmtui. Akkine mɨnminkas uzchi. Awaruza pɨpulura ɨrain kiznari,
chiwazha painapa kwan.
16 Jesúsne sɨnkanara:
—Usparuza ɨninman. Umin usparuza kwinnari, kuanapa.
17 Uspane kaizara:
—Akkine aune cinco panminkas paas pishkaruinkas mɨjmakpas.
18 Jesúsne kaiznara:
—U mɨj aizpa nawa kararain, kiznara.
19 Suasne Jesúsne awaruza pɨtkin uzanapa ɨninnara. Suasne usne cinco
pankas paas pishkarukas sap kit chiyura izak kit Diosta aishtaish kizta.
Kwiztane pankas pishkarukas kɨz kit kammuruza mɨlanara. Uspane awaruza

nailnara. 20 Wan kuat kit tukkarit. Kwatpane, uspane pitti pitti tiztit sakkat
kit doce timta winñara. 21 Cinco mil ampune kuara. Ashamparuzkas pashpa-
ruzkas wiantachin kuara.

Jesúsne pi isalpara chamtu
(Mr 6.45-52; Jn 6.16-21)

22 Suasne Jesúsne kammuruza kanuara waanapa ininnara, an ñancha pi
kwakara piannaanapa. Ɨamtuasmin, Jesúsne awaruza iru kiznara. 23 Uspa-
ruza "iru" kiznarawane, usmin malta nura, Diosta paikwan. 24 Til pamizkane,
us suain nukkultuasmin, kammuruzne kanuawara pi paizkakin ɨamtuazi.
Ɨamtuasmin, katsa tinta inkwa kanuara nuppainmizta. Pine tinta palakpintu.
25 Tilawain Jesúsne uspa tukin it. Pi isalparain mittiwara imtuazi. 26 Uspa
tukin pianamtuasmin, kammuruzne ussa pi isalpara chamtu izara. Uspane
ishkuat kit kwianara:

—Irit izpul izpuspas, kizara.

27 Suasne Jesúsne usparuza parat kit kaiznara:

—Une tinta kultain. Na ish. Ishkuman.

28 Suasne Pedrone sinkara:

—Anpat. ¿Nu kish? Nu sua chamtuasmin, nawa chanpa inincha, nu kunta-
kima, pi isalpara in.

29 Jesúsne kaizta:

—Nawa at, kizta.

Pedrone kanuaras kihsh kit pi isalpara imizta, Jesús kuntakima. 30 Kwisha
tinta inkwa iztuasmin, Pedrone ishkwat kit pira unainmiz kit ka kwianmizta:

—Anpat kiwaincha, kizta.

31 Ɨrattuin Jesúsne ussa piz kit tainak kit kaizta:

—¿Chitma nawa wat nijkulmas?

32 Kanuara nuilkane, inkwane pamtuchi parit.

33 Suasne kanua waruzne Jesús iztukin wakpuj wainñat kit kaizara:

—Watcha. Nune Dios Painkul i, kizara.

Jesúsne Genesaret su imturuza kakulninnamtu
(Mr 6.53-56)

34 Uspane pi kwakkat kit Genesaret sura pianaara. 35 Sun suras awa Jesúspa
piankamarawane, uspane wan awaruza Jesús pianarit kainanara. Piankama-
rawane, uspane Jesús tukin imturuza karaara. 36 Uspane Jesústa paikuara,
ishturuz paiña pĩnkin paanapa. Wan paiña pĩnkin paararuzne kakularit.

Jesús an ñamin kamtam watchi kiztu
(Mr 7.1-23)

15 1 Suasne minpazha Fariseo awaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtam-
tuzkas Jerusalén pipuluras puzat kit Jesústa tukin aat kit mimaara.

2 —Up kammuruzne ¿Chikishma ñamin iarit kamtamtuz kainara aizpa miam-
tuchi? Kuamiztune, uspane chihti kittarazi, uspa kwail kiarit aizpa kihana.

3 Jesúsne sinkanat kit mimanara:

—Une ¿Chikishma Dios kaizta aizpa miamtuchi? Umin u ilaparuz manta
kiamtu aizpa minñamtu, Dios uruza manta kinamtu aizpa kiamanapa.

4 Diosne awaruza ɨninnat kit ka kaiznara: “Une papihshtakas akkuhshtakas
wat nɨjkulat kit wat kiarawa.”[z] Kawarain “Mɨnpazha papihshtakas akkuhsh-
takas kwail paramtune, awa ussa piantarawa, inapa.”[a] 5 Kancha umin papihsh-
tuzpakas akkuhshtuzpakas ka kamtanamtu: “Papihshtakas akkuhshtakas
mɨlanashimtukine, une ka kizarawa: ‘Nane na papihshtakas akkuhshtakas
mɨlasachish, na wan mɨj aizpa Diosta mɨlat akwa.’ 6 U sun kamtamtu akwa,
une ‘au papihshtuzakas au akkuhshtuzakas kiwainsachimakpas’ minñamtu.
U sunkana kamtaamtune, u kwalta kiwaintuchine, une Dios manta kimtu
aizpa kiamtuchi. U ɨlaparuz kamtanamtu aizpa mɨashimtu akwa, une kwail
kiamtu. 7 U papihshtakas u akkuhshtakas kiwainamtuchi akwa, une we nɨjku-
lamtu, Dios kaizta aizpa kiamtuchi akwa. Isaíasne, Dios kainammmikane,
ñamin uruzpa nil kaiznara:

8 ‘An awa uspa pitkasain nawa wat kizamtukas,
uspane nawa wat nɨjkulamtuchi.
9 Nawa wakpuj wainñamtukas, uspane nawa piankamamtuchi.
Kamtanamtuasmin, uspane “au kamtamne Diospa kamtam i”
kizamtu.
Sunkana chi. Uspane uspain kamtam kamtanamtu.’ ”[b]

10 Sun kiztawane, Jesúsne akkwan awaruza wanmakninnat kit kaiznara:

—Na kaiztu aizpa mɨrain, piankamanapa. 11 Chiwazha kumira kumtukas,
kumira kumtumikasha kwail namninmanazi. Me kwail pit kaiztamikane
kwail kimmikakana namnazi.

12 Suasne Jesúspa kammuruzne us tukin aat kit kaizara;

—Nu kaizta aizpa akwa, Fariseo awane nukasa aliz kulaarɨt. ¿Sun pian-
kamtukish? kizara.

13 Usne sɨnkanara:

—Ap chiyuras Taittane paiña kamtam chɨhkanara. Usne nil chi kamtam-
tuzakas nilchi nɨjkultuzakas pailnintɨnazi. Awane usparuza kwail tɨkana
puhstɨnazi. 14 Usparuza kurunnaman. Sun we pian kamtamtuzne mamaz we
piantuza kamtanamtu. Wan karɨnazi. Sun kwail kamtamtuzne kasu izsachi-
ruzkana mai. Kasu izsachimika kai izsachimikasha taintane, paasas kulkin
taiziltɨnazi.

15 Pedrone Jesústa kaizta:

—An kamtam kwinta aumɨza piankamninchain.

16 Jesúsne mɨmanara:

—Une we piankaamtu. ¿Une mɨsachimakkiwas? 17 ¿Kumira kwat aizpa
pianchimakkiwas? Wan kumira kwat aizpa pusunmal wa. Kwiztane awaras
puztu. 18 Awa chiwazha ayuk kaijchira minñamtukas, kwiztane awane
pitkasa paramtu. Kwail pit kaiztamikane kwail kimtu. 19 Wan kwailne kaij-
churas puzamtu. Kwail mintumikakas, awara piantamtumikakas, mamazpa
ashampakasa pittumikakas mamazpa ampukasa pittumikakas, walkumtumi-
kakas, pɨrail kaiztumikakas, mamazta kwail pit paramtumikakas kaijchukin
min kit chiwazha kwail kimtu. 20 Sunpawa kwail kimtumikane, Dios iztakin
kwail kit kit ayukta sɨnam chi namnazi. Chihtɨ kittuchi kwatmikane Dios
iztakin kwail kimtuchi. Usne ayukta sɨnam i.

---

z 15.4 Éx 20.12; Dt 5.16 **a 15.4** Éx 21.17; Lv 20.9 **b 15.9** Is 29.13

Mamaz suras ashampane Jesústa nɨjkulta
(Mr 7.24-30)

21 Tas puztawane, Jesúsne mamaz sura ɨt kit Tiro pɨpulurakas Sidón pɨpulurakas pianara. 22 Cananea suras ashampane sun sura uzta. Usne Judío awa chi. Usne Jesús tukin ɨt kit ka kwianta:

—Anpat. Nawa mɨzha. Nune ñamin ɨnintamika Davidpa kwal i. Nawa kiwaincha. Kwail saliz ap pashura pizta akwa, ap pashune kwisha naizmɨztui, kizta.

23 Jesúsne ussa sɨnkarachi. Suasne paiña kammuruzne Jesústa aat kit ka paikuara:

—An ashampa paiña pashu akwa paikumtu akwa, us paikumtu aizpa kit kit ussa attishta ɨninti. Usne au kwizpa tɨnta kwiantu.

24 Suasne Jesúsne an ashampara kaizta:

—Diosne nawa Israel awaruza ɨninta. Uspane pɨriku karɨtuzkanain uzamtu, pɨriku izmumika mɨjchi akwa.

25 Ashampane kasha ɨt kit us iztakin wakpuj wain kit kaizta:

—Anpat mɨzha. Kiwaincha, kizta.

26 Jesúsne ussa sɨnkara:

—Nane Judío awaruza kiwainarawash. Sunkana pashpawa kumira nakasachish, kwizaruza kwinna. Kawarain nane Judío awaruza kiwainnarawash, Judío awachiruza kiwainnarachin.

27 Usne kaizta:

—Watcha Anpat. Nu watcha i kaiztukas, kwizakas pamikawa mɨsharɨras pak taizka sak kit kum. Sunkana, na Judío awachi akwa, nawa pitchin kiwaincha, kizta.

28 Suasne Jesúsne ussa kaizta:

—Ashampa mɨzha. Nu kwisha wat nɨjkultɨt akwa, nu pashimtu aizpa kinash, kizta.

Sun urain paiña pashune kakultɨt.

Jesúsne akkwan inturuza kakulninnamtu

29 Jesúsne tas puz kit Galilea pimamin pianara. Kwiztane maza ɨzara nut kit sua uzta. 30 Kwisha akkwan awane us tukin aara. Uspane chasachiruzakas kasu izsachiruzakas pit parasachiruzakas sail puil patturuzakas pimpul kwail mɨjtuzakas an akkwan inturuzakas karaara, Jesús kakulninnanapa.

31 Jesús kit aizpa izarawane, awa sun izararuzne iztaspaarɨt. Pit parasachiruzakas paraara. Sail puil patturuzne wat parɨt. Chasachiruzne chaara. Kasu izsachiruzne izara. Watsal iztasparɨt kal izarɨt akwa, uspane Israel awawa Dios kwisha wari kizamizta.

Jesúsne ampara mil awara kumira kwinamtu
(Mr 8.1-10)

32 Suasne Jesúsne kammuruza akwanat kit kaiznara:

—An awane nakasa kutña payukima chaamtu. Mane uspa kumira mɨjchi akwa, kiwainashimtus. Nane usparuzpa yalta ɨninnashimtuchish, uspa kumira kwatchi akwa, miwara najarɨn akwa.

33 Suasne paiña kammuruzne mimara. Apain akkwan awa uzamtuchi
akwa,
—¿Mintama kumira sayanapai? An sukinne minminkas uz chi, chiwazha
paina, kizara.
34 Jesúsne mimanara:
—Une ¿Yawa pan mijmakpas? kiznara.
Uspane kaizara:
—Siete pankas akkwan pishkaruchikas mijmakpas, kizara.
35 Suasne Jesúsne awaruza ininnara, pilta uzanapa. 36 Usne siete pankas
pishkarukas sap kit Diosta aishtaish kizta. Suasne kiz kit kammuruza nail-
nara. Uspane awaruza nailnara. 37 Wanne tuktakima kuat. Wan kwatpane,
uspane tiztit aizpa siete timta winñara. 38 Ampara mil ampune kuara. Asham-
pakas pashpakas winñamtachin kuara. 39 Kwiztane Jesús awara "iru" kiz kit
kanuara wat kit Magdala sura imizta.

Fariseo awakas Saduceo awakas Jesústa chiyuras iztasparit kal kinpa paikuamtu

(Mr 8.11-13; Lc 12.54-56)

16 1 Fariseo awakas Saduceo awakas Jesústa iat kit paikuara, chiwazha
chiyuras iztaspat kal kinpa. Us iztasparit kal kikane, uspane ussa
kwail kimtu kizshiara, awa us akwa kwail minñanapa.
2 Jesúsne usparuza sinkanara: "Nashmizkane, kwanam parikane, une
'tilawa watsal kinnazi,' kizamtu. 3 Kinmizkane, 'Une mane kwail payu anpai'
kizamtu, 'wanish siptit akwa, chiyu kwanam iztit akwa.' U chiyura kimtu
aizpa wat piankas, une ma payu na kimtu aizpa wat piankamasachi. 4 U
kwail awa chiyuras iztasparit kal izshiamtukas, une Diosta an wat piankama-
shitchi. Diosta kanpaashimtuchi akwa, une kwail cha ashampakana chaamtu.
Mane iztaspat kal u iztukin kimanash. Une mamaz tuntu kal izanazi. Une
Jonásta kit aizpakana izanazi."
Suasne Jesúsne awaras irit.

Fariseo awa kamtamtu aizpa kwail i

(Mr 8.14-21)

5 Pi kwakkarawane, kammuruzne pan milna mainñarit. 6 Suasne Jesúsne
kaiznara:
—Fariseo kamtamtu aizpakas Saduceo kamtamtu aizpakas kwiraruin.
Uspa kamtamtu aizpa kiñakana i. Kiñane chiwazha sulnin kit wan chiwal
maiznamtu.
7 Suasne kammuruzne usparuzpain kaizamizta:
—Au pan karatchi akwa, Jesúsne sunkana kaiztu.
8 Jesúsne uspa minñamtu aizpa nijkul kit kaiznara:
—¿Chikishma pan karazamanas kizamtuas? Une nawa wat nijkulamtuchi.
9 ¿Na kaizta aizpa wat mimtuchimakkiwas? Nane cinco pankasain cinco mil
awara nailnarau. ¿Yawa pak tiztit timta winñara? ¿Nijkultuchimakkiwas?
10 Nane siete pankasa ampara mil awara nailnarau. ¿Yawa pak tiztit timta
winñara? ¿Nijkultuchimakkiwas? 11 ¿Mizama na kaizta aizpa nijkulamtuchi?
Nane panpa paramtuchish. Kiñawa paramtuchish. Nane Fariseo kamtamtu

aizpakas Saduceo kamtamtu aizpakas paramtus, u uspa kamtaamtu aizpa kiamanpa.

12 Suasne kammuruzne Jesús kaizta aizpa piankamarit. Jesúsne panpa kiña kamtanarachi. Usne Fariseo kamtampakas Saduceo kamtampakas kamtanara, uspa kamtamtu aizpa kiamanpa. Kuiraruin.

Pedrone Jesús Dios niritmika i kiztu

(Mr 8.27-30; Lc 9.18-21)

13 Filipowa Cesarea sura pianatpane, Jesúsne kammuruza mimanara:

—Awane ampu namtitmikawa paraamtu. Uspane ¿nane minma i kizamtu?

14 Uspane sinkaara:

—Minpazha nune Juan munnammika i kizamtu. Mamaztuzne "nune Elías, ñamin Dios kainammmika i" kizamtu. Mamaztuzne nune Jeremías, ñamin Dios kainammmika, i kizamtu. Minpazha "nune mamaz ñamin uztamika, Dios pit kainammmika i" kizamtu.

15 Suasne Jesúsne mimanara:

—Une ¿Chima minmuspas? Nane ¿minma ish?

16 Suasne Pedrone kaizta:

—Nune Dios niritmika i. Nune Cristo muntitmika i. Nune chiyuras Dios Painkul i, kizta.

17 Jesúsne Pedrora, Jonáspa painkulta, sinkara:

—Nune watsal kianazi. Minminkas nu pian aizpa nijkulnintachi. Ap chiyuras Taittain sunmin nua nijkulninta. 18 Nane up mun maizninnash. Ñamin nune Simón muntit. Nu nawa kaizta akwa, nane makis nua Pedro munnintus. Nu tinta akwa, minminkas nua maizsachi. Nane wan nawa piantuzakas wan na kamtamtu aizpa mimturuzakas kiwainnanash, na kaizta aizpa nijkulanapa, an kamtam akwa tinta ukkana namanapa. Uspa purakis wan ĩnkin saliztuzne nawa piantuza anuppasachi. 19 Nane nua ininmika namninnash, Dios kaizta aizpa mimturuza kurunnanapa, nu Dios akwa parananapa. Nune awaruza chiwazha wat aizpakas chiwazha kwail aizpakas kamtananazi. Nu wat kimturuza u wat kiamtu kiznarane, Dioskas sunkana kiznazi. Nu kwail kimtuza u kwail kiamtu kiznarane, Dioskas sunkana kiznazi.

20 Suasne Jesúsne kammuruza ka kurunnara:

—Minainkas "nane Dios niritmika ish" kizman.

Jesús nane irinash kiznamtu

(Mr 8.31–9.1; Lc 9.22-27)

21 Sun payuin Jesúsne paiña kammuruza "nane Jerusalén pipulura irinash" kainanamizta. "Judío ilaparuzkas katsa pariya inintuzkas Moisés parit aizpa kamtamtuzkas nawa kwisha naizninanazi. Uspa nawa piantarawane, nane kutña payura irittas kuhsnash." 22 Pedrone Jesústa paimpa mit kit tinta pilchapuz kit kaizta:

—Nu kaizta aizpa kaizmun. Nu kaizta aizpa nua kimanazi, kizta.

23 Jesúsne puijchat kit Pedrora kaizta:

—Nakis paimpa iri. Nune Satanáskana mintu. Nune nawa kiwaintuchi, Dios pashimtu aizpa kin. Nu awakana mintu akwa, nune Dios mintukana mintuchi.

24 Suasne Jesúsne kammuruza kaiznara:

—Minpazha nawa kanpammika namshitne, usne usmin pashit aizpakin maintawa, Dios pashimtu aizpa kin. Naiztukas, kurishta irimtukas, usne nawa kanpamiztawa. 25 Nawa kanpashitchimikakas au sura watmin uzshitmikakas paiña izpul karinazi. Na akwa iritmikakas, na akwa uzshitmikakas, paiña izpul kamanazi. 26 Minpazha wan sukin pura aizpa kana kitkas, izpul karitmikane chinkas mijchianazi. Kwazpamikane paiña izpul watsat milnana pial tasachi. 27 Nane, Ampu namtitmikane, chiyuras anash. Na akane, ap Papihshne nawa paiña ángeltuzakas ininnanazi. Usne nawa piantuza chiwazha milam tananazi. Ap kal kimturuzne sun milam sappanazi. 28 Watcha kaiznamtus. Minpazha ma payu uztuzne iamanazi, Ampu namtitmika awaruza ininnamtu izanakima. Usne katsa mikwakana iztinazi.

Jesúsne kai sanazi

(Mr 9.2-13; Lc 9.28-36)

17 1 Seis payu pailkane, Jesúsne Pedrorakas Santiagorakas Juantakas, paas aimpihsh parain, paimpa akwanat kit kwash izarakima minara. 2 Suane usne uspa iztakin mamaz tuntukanain maiztit. Paiña matsihne pān naztamkana malta. Paiña kwaksham impilkanain putchā iztit. 3 Masain uspane Moiséstakas Elíastakas izara. Uspa paas Jesúskasa kwinta kiamtazi. 4 Pedrone Jesústa kaizta: “Anpat, kwisha wat tumakpas akkine. Nu pashitne, nane kutña ainki yal sanash. Mazane up, mazane Moiséspa, mazane Elíaspa.” 5 Pedro paramtuasmin, naztam wanish taiz kit usparuza sipnara. Diosne wanishkin kaiznara: “Anne ap painkul i. Ussa kwisha pashimtus. Usne ap naritmika i. Us kimtu aizpa wari pianish. Us kaiztu aizpa mirain.”

6 Sun mirawane, kwisha ishkuamtu akwa, paiña kammuruzne matsih pilta wainñara. 7 Suasne Jesúsne uspa purakin it kit usparuza panat kit kaiznara. “Kuhsaktain. Ishkuman,” kiznara.

8 Kasu izkulakane, uspane minainkas izarachi. Jesústain izara. 9 Kwash izaras kihshamtuasmin, Jesúsne ka kurunnara:

—U izara aizpa minainkas kainamman, Ampu namtitmika irittas kuhsnakima.

10 Katmizna paiña kammuruzne Jesústa mimaara:

—Moisés parit aizpa kamtamtuzne “Elías Cristokin, Ampu namtitmikakin, an ñancha anazi” kizamtu. ¿Chikishma sun kizamti?

11 Jesúsne sinkanara:

—Watcha, Elíasne an ñancha atmika azi. Usne awaruza kurunnanazi, wan watsananapa. 12 Nane kaiznamtus. Awa ussa piankamarachikas, Elíasne me arit. Uspane uspa kwail kishiarit aizpa ussa kiarit. Sunkanain awane Ampu namtitmikasha naizninat kit piantanazi.

13 Suasne paiña kammuruzne Jesús Juan munnammikawa kaizta piankaamara.

Jesúsne salizta puznintu

(Mr 9.14-28; Lc 9.37-43)

14 Awa purakin piannaakane, maza ampune Jesústa at kit us panakin wain kit kaizta:

15 —Anpat. Ap painkulta kiwainti. Usne ul kit kwisha naizmiztu. Kwisha
akkwan pijikima ĩntakas pirakas taizta. 16 Na up kammuruza karanarakas,
uspane ussa kakulnintachi.
17 Jesúsne wan awaruza kaiznara:
—Une mama nawa nijkulamtuchi. Une watcha piankamashitchi. Nane
ukasa akkwan payuchin uznash. Uruza tailchasachish. Up painkulta apa
nawa karat, kizta.
18 Sun urain Jesúsne salizta tinta kaiz kit inin kit pashparas puzninta. Sun
urain wat parit.
19 Kwiztane kammuruzne Jesúskasa paimpa kwinta kiat kit ka mimaara:
—¿Chitma aune saliz puzninsachimakpas? kizara.
20 Usne sinkanara:
—Nawa we nijlulamtu akwa, une salizta puzninsachi. Watcha kaiznamtus.
Ma pitchin nijkultumikane "sun izara pi kwakara it" kizshina. Suasne sun
iza kwakara irinazi. Wemin nijkultumikane akkwan chiwazha kinazi. 21 Dios
akwa pala kwatchin chamtuasmin, Diosta paikuamtuasmin, une sun tuntu
salizta puzninshinai.

Jesúsne mamasa inash kiztu

(Mr 9.30-32; Lc 9.43-45)

22 Galilea suwara parejuin chaamtuasmin, Jesúsne kaiznara:
—Kwail awaruzne nawa, Ampu namtitmikara, pizat kit mamaztuza
chihkaanazi, nawa piantanapa. 23 Nawa piantarawane, kutña payura
kuhnash.
Us kaizta aizpa miarawane, uspane kwisha tayalamizta.

Judío wanmakmu yalkin pial tamtu

24 Jesúskas, paiña kammuruzkas, Capernaum pipulura piannaakane, Dios
yalkis awaruzne, pial sapmuruzne, Pedrora iat kit mimaara:
—Up kamtam Dios yalkin napkane, ¿Up kamtammikane pial tanasa?
kizara.
25 Pedrone sinkanara:
—Watcha. Usne pial sapmuruza pial tamtu.
Kwiztane Pedrone Jesús tukin yalta napta. Pedro parachasmin, Jesúsne an
ñancha ussa kaiz kit parat:
—Pedro, nune ¿Chi mintus? Wan sukin katsa mikwaruzne gobiernowa pial
sappamtu. ¿Minmikama katsa mikwara pial tamtu? ¿Uspa sukin uztuzne pial
taamtuki? ¿Mamaz suras anupparittuzne pial taamtuki? kizta.
26 Pedrone sinkara:
—Mamaz suras anupparittuzne pial taamtu.
Jesúsne kaizta:
—Suasne, au Diosta piankamamtu akwa, Dios aumiza ininamtu akwa, aune
Dios yalta napna sun pial taasachimakpas. Sun Dios yal ininturuz na kaizta
aizpa piankamasachi akwa, taarawamakpas, usparuza aizappamanpa. 27 Mane
na kaiztu aizpa nu kitpa, pial sapmuruz aliz kulamanpa. Pira it kit ñampi pira
kiainti. An ñancha pishkaru tainaktash. Nune pishkaru pitta pial wanmalnazi.
Sun pialkasa na akwakas nu akwakas pial sapmuruza tanashina.

¿Minma an tintamika i?
(Mr 9.33-37; Lc 9.46-48)

18 [1] Maza payune kammuruzne Jesústa iat kit mimaara:
—Dios inintukin ¿Minma an tintamika i?
[2] Suasne Jesúsne pashpara akwat kit uspa paizkakin kunnin kit [3] kaiznara:
—Watcha kaiznamtus. U mintu aizpa maizarachine, pashpakanain namarachine, une Dios inintukin nappamanazi. [4] Dios inintukin an tinta namtamikane "nane an warish" minmanazi. Usne an pashpakanain namtawa, "nane an tinta ish" mintachin. [5] Minpazha na akwa an pashparakanain kiwainshimtune, nawakas wat min kit saptu.

Mamazta kwail kinintane, kwail i
(Mr 9.42-48; Lc 17.1-2)

[6] "Minpazha an pashparuzakanain, nawa we tinta nijkultuza, kwail kininnarane, uspane kwisha naizarinazi. Mamazta kwail kimtuchasmin, ina an wari. Anza wari katsa kimu ukkasa paiña timpukin kuh kit pi pinta kiakpinna. [7] Au sukin akkwan tuntu kwail wa. Minpazha nawa nijkulturuza kwail kininturuzne an sura kwisha naizarinazi. Apas awa mamaztuza kwail kininnamtukas, mamaztuza kwail kininturuzne an akkwan naizanazi, uspa kwail kiarit akwa.
[8] Katmizna, uruzpain kwiraruin. Awane chihtikas mittikas waj. Uspa chihtikasa kwail kimturuzkas kwail kin chamturuzkas maizarawa, uspa mittikas kwail kiamanpa, awa kwail kiamtukin chamanpa. Chihtikasa kwail kimtuzkas awa kwail kiamtukin chamturuzkas Dios uztukin nappasachi. Ĩnta ianazi. [9] Awane kasu waj. Chiwazha kwail saimtumikane kwail min kit kinazi. Kwail kin saimtuchimikane Dios uztukin napnazi. Kasukasa kwail sait kit kimtumikane ĩnta irinazi. Katmizna kwail saiman, ĩnta iamanpa."

Piriku karit kamtam kwinta
(Lc 15.3-7)

[10] "Mirain. Pashparuzpakas nawa wat we piantuzpakas kwail minñanachi. Watcha kaiznamtus. Ángeltuzne nawa we piantuza iznat kit au chiyuras Taitta iztakin pura. Uspane pailta payukima Diosta izamtu. [11] Ampu namtitmikane apa at, ussa pianchiruzakas karittuzakas watsat milnana.
[12] Sun kwinta mirain. Maza ampune cien piriku mij. Maza piriku karikane, pirikuwamikane noventa y nueve pirikuruza izara kwaittarit kit maza piriku karitmikara saimiztu. [13] Karit pirikura wanmaltane, usne sun piriku akwa anza wat kultit uz. Usne noventa y nueve piriku kaarachiruzpa wemin mintu. [14] Sunkanain au chiyura Papihshne nawa we piantuza, pashpakanaintuza, kiwainninnashimtu. Mazantuz karintukas, usne usparuza watsat milnashimtu."

Diosta piantuza wat kultawamakpas
(Lc 17.3)

[15] "Mamaz awa nua kwail kikane, nune ussa paimpa it kit us kwail kit aizpa piankamnintawa. Nu kaizta aizpa mirane, usne up izmuruz namnazi. [16] Us

nua mishimakane, paastakas kutñarakas wanmaknintawa. Suasne nune uspa iztakin paiña kwail kit aizpa kainarawa, kutñaruz piankamnapa.[c] 17 Suasne uruza mishimakane, nune iglesia wanmakmuruza us kwail kit aizpa piankamninarawa. Iglesia wanmakmuruz kaizara aizpa mishimakane, une ussa ka mintain: Nune Dios pianchimikakana i. Nune Diosta nijkultuchikana i.

18 Watcha kaiznamtus. Une awaruza chiwazha wat aizpakas chiwazha kwail aizpakas kamtananazi. U wat kimtuza 'u wat kiamtu' kiznarane, Dioskas sunkana kiznazi. U kwail kimtuza 'u kwail kiamtu' kiznarane, Dioskas sunkana kiznazi.

19 Mamaz pitkas uruza kaiznamtus. An sukin paas awane nijkul kit nijkulpailshina. Diosta paikukane, ap chiyuras Taittane u pashimtu aizpa milananazi. 20 Paaskas kutñakas na akwa wanmakkakane, nane uspa paizkakin tuanash."

Kiwainmumika mamazpa kwail wat kulshitchi

21 Suasne Pedrone Jesústa it kit mimara:

—Anpat. Ap aña nawa kwail kitne, ¿Yawa pijikima paiña kwail kimtu aizpa wat kultawaish? ¿Ussa siete pijikima wat kultawaki?

22 Jesúsne sinkara:

—Ussa siete pijikimain wat kulman. Nune aimpihshta an akkwankima, ciento cuarenta pijikima, ussa kwail kirit aizpa wat kultawa.

23 "Katmizna, nane maza kamtam kwinta kainanash, miza Dios inintu piankamanapa. Katsa mikwane paiña kiwainmuruza akwanara, paiña pialpa pui aizpa kwinta kin. 24 Paiña pialpa kwinta kimiztuasmin, mikwane mazara ininta, maza kwisha puimikasha karan. Usne 10.000 kilo pial puiara. 25 Paiña kiwainmika wan pial mijchi akwa, usne paiña pui aizpa tasachi. Suasne pamikane paiña pit ininta, kiwainmikarakas paiña ashamparakas paiña painkultuzakas wan mij aizpa paininnapa, pui aizpa taanapa. 26 Suasne kiwainmikane pamika iztakin wakpuj wain kit paikwat: 'Anpat mizha. Ma pitchin tirizti, pial sainakima. Nua wan tanash,' kizta. 27 Us akwa tayaltu akwa, pamikane ussa kiwainshit kit us wan pui aizpa wat kulta. Chinkas saptachin, ussa chihtta.

28 Tas puztawane, sun kiwainmikane mamaz kiwainmikara wanmalta. Usne ussa we pui. Ussa kwilkin tulpiz kit kaizta: 'Nu pui aizpa tazha.' 29 Suasne paiña kiwainmikane us iztakin wakpuj wain kit kaizta. 'Ma pitchin tirizti. Na pui aizpa tanash,' kizta. 30 Sunkana usne tirizshitchi. Usne puimikara kajchira sipninta, pui aizpa tanakima. 31 Mamaz kiwaintuz sun izarawane, uspane kajchira siptitmika akwa kwisha tayalat kit uspa pamikara sun kit aizpa kainanara. 32 Suasne pamikane an ñancha pui wat kultitmikasha akwanpa inin kit kaizta: 'Nune kwail kiwainmika i. Nu nawa paikwara akwa, nane wan nu pi aizpa wat kultau. 33 Nukas na nu pui aizpa wat kultitkana mamaz kiwainmikasha wat kulkamtish.' 34 Suasne anpatne kwisha pilchapuz kit ussa kajchira inin kit ussa sipta, naiznapa, wan chiwal pui aizpa tanakima."

35 Kapal kwinta kitpane, Jesúsne kaiznara:

---

c 18.16 Dt 19.15

—Une u aimpihsh kwail kiat aizpa watcha wat kularakine, u chiyuras Taittane u kwail kiamtu aizpa wat kulmanazi.

Ashampa mijne, ussa kwaikain

(Mr 10.1-12; Lc 16.18)

19 1 Kapal sun pit kamtanarawane, Jesúsne Galilea sukis puz kit Judea
sura it. Jordán pi pãn puzmumal piannara. 2 Kwisha akkwan awane
ussa kanpaarit. Suane inturuza kakultanara.
3 Suasne minpazha Fariseo awane Jesús tukin aara, ussa kwail kininna.
Ussa ka mimaara:
—Ampu paiña ashampara an pashitkine, ¿Ampune chiwazha akwa ussa
kwaishinaki? mimaara.
4 Jesúsne sinkanara:
—Une Dios paiña pinkihta panintit aizpa izara. An ñamin awa sarawane,
Diosne "ampurakas ashamparakas sara."[d] 5 Ankas kaiznara: "Sun akwa
ampune paiña papihshtakas paiña akkuhshtakas paimpa inazi, paiña ashampara wanmakna. Paasas maza awakanain namnazi."[e] 6 Sunkana uspane paas
awa chi. Maza awain. Katmizna Dios ampurakas ashamparakas wanmakninta akwa, minminkas sun paasta kwainnachi, paimpa uzmanpa.
7 Suasne Fariseo awane Jesústa mimaara:
—Moisés ka parit: "Ashampara kwaishitne, ampune ashampara kwaina
pinkih chihkatpa."[f]
8 Jesúsne sinkanara:
—U Dios pashit aizpa kiashimtuchi akwa, Moisésne kwaina pinkih chihkashina kiznara, ashampara kwainapa. An ñamin Diosne sunkana pashitchi. 9 Nane sunkana kaiznamtus. Ashampa mamaz ampukasa pittane, paiña
ampune paiña ashampara kwaina kit chihkashina. Paiña ashampa mamazkasa
pittukine, usne paiña ashampara kwaisachi. Sun ampu paiña ashampa mamaz
ampukasa pittachimikasha kwairane, sun ampune kwail kinazi, mamaz
ashampara miltane. Sun kwairit ashampara miltumikane kwail kinazi.
10 Kammuruzne Jesústa kaizara:
—Ampu paiña ashampara kwaisachine, anza wat ashampara milnachi,
kizara.
11 Jesúsne sinkanara:
—Wanne Dios kaizta aizpa piankamasachi. Diosne ashampara miltumikasha kiwainnashina, paiña ashampakasa wat uznanpa. 12 Pashparasmin
minpazha ampune kasara kisachi. Awane mamaztuza kasara kininarachi.
Minpazha ampune ashampara milshitchi, Dios inintukin kal kinpa. Na
kuruntu aizpa mishimturuzne na kaizta aizpa piankamtawa.

Jesúsne pashparuza wat kinamtu

(Mr 10.13-16; Lc 18.15-17)

13 Suasne uspane minpazha pashparuza Jesúspakin karaara, paiña chihtikasa paat kit uspa akwa Diosta paikwanpa. Kammuruzne pashparuza karamtuza pilchaapuzta. 14 Suasne Jesúsne kaiznara:

---

d 19.4 Gn 1.27; 5.2 **e 19.5** Gn 2.24 **f 19.7** Dt 24.1

—Nakin pashpa karaman kizman. Awane an pashpakanain Dios ɨnintukin uzanazi.

15 Pashparuza paiña chihtɨkasa paanarawane, suas ɨrɨt.

Musittu kwazpamika

(Mr 10.17-31; Lc 18.18-30)

16 Maza musittune Jesúspakin ɨt kit mɨmara:

—Wat Anpat. ¿Chi wat kalma kinpai, chiyura pailta payukima uzna? kizta.

17 Jesúsne sɨnkara:

—¿Chitma nawa wari kiztus? Diosmin wari. Sunkana chiyura uzshitne, Dios kaizta aizpa kiri, kizta.

18 Musittune kaizta:

—¿Chima kinpai? Diosne akkwan pit ɨninta.

Jesúsne sɨnkara:

—"Awara piantamun. Mamaz ashampakasa pitmun. Walkumun. Mɨnainkas pɨrail kaizmun. 19 Papihshpakas akkuhshpakas wat mintawa. Nuin pashimtukanain makin uztuza pashinarawa,"[g] kizta.

20 Musittune sɨnkara:

—Nane pashpa asmin nu kaizta aizpa kirau. ¿Anne chima kinpai?

21 Jesúsne kaizta:

—Nu wan nil kishitne, nune wan mɨj aizpa painin kit puizara mɨlanarash. Sunkana kitne, nune chiyura pãn kulnazi. Kwiztane nakin at kit nawa kanpazha, kizta.

22 Sun mɨrawane, musittune tayal kit ɨrɨt, kwisha kwazpa akwa.

23 Suasne Jesúsne kammuruza kaiznara:

—Watcha kaiznamtus: "Kwazpamikane kwisha sam i, Dios ɨnintukin napna."

24 Mamasa kaiznamtus. Camellone chɨhku kasura napsachi. Kawarain pãn kulshitmikane Dios ɨnintukin napsachi.

25 Sun mɨarawane, kammuruzne kwisha iztaspaat kit usparuzpain mɨmaara:

—Kwazpa awa Dios ɨnintukin nappasachine, suasne mɨnminkas watsat mɨlmanazi.

26 Jesúsne usparuza iznat kit kaiznara:

—Awane usparuzpain watsat mɨlnasachi. Diosmin chiwazha awaruza watsat mɨlnashina.

27 Suasne Pedrone Jesústa kaizta:

—Aune wan mɨj aizpa chɨhkarɨtmakpas, nua kanpana. ¿Chima saptawaime?

28 Jesúsne sɨnkanara: "Watcha kaiznamtus. Mamaz payura Diosne wanta masas namnintɨnazi. Sun payura nane, Ampu namtɨtmikane, Dios ɨnintukin uz kit kwisha naztam malnash. Une, ap kanpamturuzne, doce ɨnintukin nakasa uzanazi, doce Israelpa kwaltuza ɨninnana. 29 Nawa kanparamikane, mɨnpazha na akwa yalkas, aimpihshtakas, kwampihshtakas, papihshtakas akkuhshtakas painkultakas paiña sukas chɨhkatmikane,

---

g 19.19 Éx 20.12-16; Dt 5.16-20; Lv 19.18

apain an akkwan pijikima sappanazi. Kwiztane chiyura pailta payukima uzanazi. 30 An sukin an tintaruzne Dios inintukin an we tintakana namanazi. An sukin an we tintaruzne Dios inintukin an tintaruzkana namanazi."

Kal kimmikawa kamtam kwinta

20 1 Suasne Jesúsne ka kamtanamizta: "Dios ininkane, usne su pamikakana i. Su pamikane tilawain it kit kal kimtuza sainara, wankail pippa pakna. 2 Usne kal kimtuza pial tana namninnat kit paiña sura ininnara, kal kianapa. 3 Nueve urara pakane, usne awa wanmakchamkin it kit awa kal kishimturuza sainara. 4 Usne kaiznara: 'Ukas ap kal kin irain. Nane nil tananash,' kiznara. Uspane kal kin iara. 5 Pamikane mamasa paizka payu pakakas, kutña urakas puzta, kal kimtuza sainana. Usne sun pitmin kaiznat kit ininnara, paiña kal kianapa. 6 Cinco ura pakakas, usne awa wanmakchamkin puzta. Mamaz kal kimtuchiruza wanmaknat kit kaiznara: '¿Chitka une akki mansih pura, kal kimtuchin?' mimanara. 7 Uspane kaizara: 'Minminkas aumiza kal kin namninnarachi.' Suasne usne kaiznara: 'Une ap sura kal kin irain. U kal kit aizpa tananash,' kiznara.

8 Tilpamizkane, pamikane paiña kal ininmikara kaizta: 'Kal kimtuza akwanat kit pial tanamizti. Kwizta piannattuzakas an ñancha tanamizti. An ñancha pianattuzakas an kwizta tanamizti,' kizta. 9 Suasne cinco horara naptuzne iat kit maza payus kal kitkana sappara. 10 Kwiztane an ñancha mansih naptuzne iara, uspa pial sappana. Uspane an akkwan sapnash minñara. Uspane maza payus kal kit kitkana kapal sappara. 11 Pial sapparawane, uspane pamikara pilchapuzamiz kit 12 kaizara: 'An kwizta aaruzne maza urain kal kiarakas, nune usparuza aumizakanain tanara. Aune mansih kalkas ikas tailchatmakpas,' kizara. 13 Pamikane sinkanat kit mazara kaizta: 'Izmuruz. Nane nua kwail kain kinintachish. Nane nukasa sunpawa pial tana namtau. 14 Up pial sap kit it. Nane kwizta kal kin atmikashakas nuakanain sun pawain tashimtus. 15 Nane ap pialkasa na pashit aizpa kishinash. Nane uspa akwa wat kinarau. Nune pilchapuznachi.' Sun kwinta sunkana pailti.

16 Dios inintukin sunkanain anazi. An kwizta naptumikane an ñancha naptumikakana namnazi. An ñancha naptumikane an kwizta naptumikakana namnazi. Dios akkwantuza ussa kanpaana akwannaritkas, usne akkwanchin nanarit."

Jesúsne mamasa "nane inash" kainammtu

(Mr 10.32-34; Lc 18.31-34)

17 Jerusalén pipulu miwara imtuasmin, Jesúsne paiña doce kammuruza paimpa milnat kit kaiznara:

18 —Mane aune Jerusalén pipulura numiztumakpas. Tane Judasne nawa, Ampu namtitmikasha, pariya ininturuzakas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzakas chihkaanazi, na inapa kizanapa. 19 Uspane nawa Judío awachiruza chihkaanazi, nawa ishaanapa, nawa aim kianapa, nawa tira patpiantanapa. Kutña payu pailtikane, nane mamasa kuhsnash, kiznara.

Santiagowakas Juanpakas akkuhshne Jesústa paikumtu
(Mr 10.35-45)

20 Suasne Santiagokas Juankas, aimpihsh parain, uspa akkuhshkasa Jesús
tukin aara. Uspane Zebedeo painkul mai. Akkuhshne Jesús iztakin wakpuj
wainta, chiwazha paikwan.
21 Jesúsne ussa mimara:
—Nune ¿Chima pashiras?
Usne kaizta:
—Na paikwantu aizpa kiri. Nane ap paas painkul u nukasa ininnapa pashi-
rash, maza numal uznapa, mamaz kwiyamal uznapa.
22 Jesúsne aimpihshtuza sinkanara:
—Une u paikuamtu aizpa pianchi. Nane kwisha naiztinash. ¿Une nakanain
naizmu tailchashina?
Uspane sinkailta:
—Aune naizmu tailchashinawas.
23 Jesúsne kaiznara:
—Watcha kaiznamtus. Une kwisha naizmu tailchailnazi, awa uruza kwisha
naizninamtu akwa. Nakasa ininna uzashimtukas, nane uruza ap numalta ap
kwiyamalta uznapa kizsachish. Ap Taittane apmamin uztuza nanarit me,
kiznara.
24 Mamaz diez kammuruz sun miarawane, uspane paas aimpihshtuza pil-
chapuzara. 25 Jesúsne kammuruza akwanat kit kaiznara:
—Une katsa mikwawa wat pian. Judío awachi ininturuzne wan
awaruza ininnamtu. Katsa mikwaruzne tinta ininnamtu, uspa kal
kianapa. 26 Uruzpain sunkana kiman. Kancha sunkana kiarain. Uruz-
pain an katsa namshitmikane mamazta kiwainnarawa. 27 Minpazha an
ñancha ininmika namshitne, usne kiwainmikakana namshina, mamaz-
tuza kiwainnana. 28 Kawarain Ampu namtitmikane awaruza ininnana
atchi. Awaruza kiwainnana azi. Usne awa akwa inna azi, akkwan awa
siptittuza chihtnana.

Jesúsne paas kasu izsachira kakulnintu
(Mr 10.46-52; Lc 18.35-43)

29 Jericó pipuluras puzamtuasmin, akkwan awane Jesústa kanpaara.
30 Suane paas kasu izsachiruzne mikin uzpailta. Jesús pintu mimtazasmin,
paasne kwianpailta:
—Anpat. Nune Ininmika Davidpa kwal i. Aumiza kiwaincha.
31 Mamaz awaruzne usparuza chinkas kaizmun kiznara. Sun kaizarakas,
uspane an tinta kwianpailta:
—Anpat. Nune Ininmika Davidpa kwal i. Aumiza kiwainchain.
32 Suasne Jesúsne kun kit kasu izsachiruza akwat kit mimara:
—U akwa ¿Chima kinpai?
33 Uspane sinkailta:
—Anpat. Au kasura izkulnincha.
34 Suasne Jesúsne usparuza kiwainshit kit uspa kasukin paanara. Sun urain
sun paas izsachiruzne izkulpail kit Jesústa kanpailta.

Jesúsne Jerusalén pipulura naptu

(Mr 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

21 [1] Jerusalén pipulura piannanpain. Betfagé pipulura piannachasmin, uspane Olivos izara kunnara. Jesús paas kammuruza akwanat kit ininnat kit [2] kaiznara:

—Au izkwakpara pipulura irain. Suane maza ashampa burra kantit wanmalpailnazi, ainki ampu burrokasa. Burrara chiht kit paasas nawa karaanaka. [3] Minpazha uruza chiwazha kaizkane, ka kaiztain: “Anpatne paasas pashimtu. Masakin an kwizta kailninnanazi,” kiznaka.

[4] Sunkana Dios kainammmika para aizpa kirit. Sunkana parit:

[5] “Jerusalén pipulu uztuza kaiztain:

‘Iztain. Up katsa mikwane amtui.
Us wat akwa, kalpain uztu. Burrora anuztui.
Ainki kwa kamtitchi burrora anuztui.’ ”[h]

[6] Suasne paas kammuruzne iil kit Jesús kaizta aizpa kiilta. [7] Ashampa burrara pashpa burrokasa karailtawane, kammuruzne uspa pīn ainki burrora palkwanat. Jesúsne anuzta. [8] Akkwan wanmaktuzne uspa pīn mikin kihamizta. Mamaztuzne ti kihwil tittat kit Jesús pintukin kihamizta, mi watsanapa. [9] An ña imtuzkas an kwizta imtuzkas ka kwisha watsal kwianamizta:

“An Diospa ininmikane, an Davidpa kwalmikane, kwisha wari.
An ñamin Davidne mikwa azi. Au Anpatne kwisha wari.
Chiyuras Diosne kwisha wari,” kizara.[i]

[10] Jesús Jerusalén pipulura napkane, akkwan pipulu uztuzne kwisha kwiat kit kaizara:

—Sunne ¿minma kai?

[11] Awane kaiznara:

—An kainammmikane Jesús i. Usne Galilea suras, Nazaret pipuluras, ara.

Paininmuruz Diospa yalkin

(Mr 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

[12] Jesúsne katsa Diospa yalkin nap kit wan paininturuzakas paimturuzakas pianamal tinta ininnara. Pial maizmuruzpa mishariakas utkuru paininmuruzpa uzmukas kiakpinnat [13] kit kaiznara:

—Dios pinkihta ka parit: “Diosne paiña yal sara, awa sua Diosta paikwanpa.”[j] Une ap yalta nappamtu, awa mij aizpa walkuana.

[14] Kwiztane minpazha kasu izsachiruzkas chasachiruzkas Jesús tukin aara. Usne kakultanara. [15] Katsa pariya inintuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Jesús iztasparit kal kit aizpa izara. Pashparuzkas katsa Dios yalkin ka kwianara: “David ininmikawa pampa pashpane kwisha wari.” Judío awa inintuz sun miarawane, uspane Jesústa aliz kulat [16] kit kaizara:

—¿Uspa kizamtu aizpa mimtukish?

Jesúsne sinkanara:

—Watcha mimtus. ¿Une Dios pinkih parit aizpa izarachimakkiwas? Ka parit:

---

h 21.5 Zac 9.9 **i 21.9** Sal 118.26 **j 21.13** Is 56.7; Jer 7.11

“Ainki pashparuzkas pashpa chitchu kumturuzkas
Dios kwisha wari nil kizanazi.”[k]
17 Suasne Jesúsne usparuza kwainat kit sun pipuluras puz kit Betania pipulura pitna napta.

Higuera ti pippa wachi
(Mr 11.12-14, 20-26)

18 Tilawain Jesúsne Jerusalén pipulura kail kit yak kira. 19 Usne higuera ti mikin iz kit kashara it. Ti kihmin waj wanmalta. Suasne Jesúsne higuera tira kaizta:
—Mizurainkas pippa wamanazi.
Sun payukis higuera ti pulpalmizta. 20 Mamaz payura sun ti izarawane, kammuruzne iztaspaat kit mimaara:
—An tine ¿mizamaka azain pulpaltimtu? Me inapain iztit.
21 Jesúsne sinkanara:
—Watcha kaiznamtus. Chiwazha Diosta paikukane, une Diosta wat nijkularawa, us kaizta aizpa maintachin. Sun minñamiztane, ukas sunkana higuera tira kiashinazi. Sunkana kalkas an tinta kalkas kiashina. Izara ininshimtune, “une izara pirain iri” kizashina. Suasne izane u inintu aizpa kinazi. 22 Diosta nijkulturuz Diosta paikuakane, usne u paikuamtu aizpa kinazi.

Pariya inintuzne Jesústa mimaamtu
(Mr 11.27-33; Lc 20.1-8)

23 Suasne Jesúsne Dios katsa yalkin nap kit kamtanamizta. Katsa pariya inintuzkas ilapa Judío inintuzkas Jesústa iat kit mimaara:
—¿Chikishma sun kimtus? ¿Minma nua ininta, sun kinpa?
24 Jesúsne sinkanara:
—Nakas chiwazha uruza mimanash. Na uruza mimanara aizpa sinkaarane, katne nakas minma nawa ininta ap kal kinpa sinkananash. 25 ¿Minma Juan munnammikara ininta? ¿Diosne ussa inintaki? ¿Awane ussa inintaki?
Uspane usparuzpain tinta kwinta kiamiz kit kaiznamizta: “Aune Dios ussa ininta kisachimakpas. Au sun kizakane, usne sunkana aumiza kiznazi: ‘Suasne une ¿chikishma us kaizta aizpa nijkularachi?’ 26 Aune ‘awa ussa ininta’ kizsachimakpas, awa aumiza ishkwinninnamtu akwa, wan awa Dios Juanta ininta minñamtu akwa. Au sun kizarane, awane aumiza chiwazha kiashina.” 27 Jesústa sinkaat kit kaizara:
—Minma Juanta ininta pianchimakpas.
Suasne Jesúsne kaiznara:
—Nakas minma nawa ininta an kal kin uruza kainammanash.

Paas painkul kamtam kwinta

28 Jesúsne kaiznara:
—An kamtam kwinta wat mirain. Maza ampune paas painkul mijara. Maza painkulta kaizta: “Painkul, ap wankail pippa waritkin kal kirash.” 29 Painkulne ussa sinkara: “Kishitchish.” Kwiztane us minta aizpa maiz kit kal kin

---

k 21.16 Sal 8.2

it. 30 Suasne papihshne mamazta izna it kit sunkanain kizta. Usne papihshta sinkara: “Watcha kal kinash.” Kwiztane usne itchi. 31 ¿Minmika papihsh pashit aizpa kirit?

Uspane kaizara:

—An ñanchamika papihsh pashit aizpa kirit.

Suasne Jesúsne kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Une kwiztamikakana mai.

Gobierno pial sapmuruzkas kwail ashamparuzkas ukin an ñancha Dios inintura nappanazi. 32 Juan munnanammikane at kit uruza miza uzna kamtanara. Une us kaizta aizpa nijkularachi. Kancha Gobierno pial sapmuruzkas kwail ashamparuzkas us kaizta aizpa nijkulara. Wan sun izarakas, une maizarachi. Nijkularachi.

Kwail kal kimtuz kamtam kwinta

(Mr 12.1-12; Lc 20.9-19)

33 Mamaz kamtam kwinta mirain. “Su pamikane paiña sukin wankail pippa wana it. Usne sun sukin kinta. Wankail pippa kim yal sara. Usne kwash yal sara, izmumika wankail pippa sau iznapa.

Suasne usne kal kimtuza unanat kit attishta irit. 34 Paktu payu taizkane, su pamikane paiña kiwaintuza ininnara, paiña paimpa sapnapa. 35 Kal kimtuzne kiwaintuza piznara. Mazara aim kiara. Mamazta piantaara. Mamazta uk kiara. 36 Su pamikane anza akkwan kiwaintuza ininnara. Kal kimtuzne wanta sunkanain kinara.

37 Minpara usne paiña painkulta ininta. Usne ka minta: ‘Uspane ap painkul kaizta aizpa mianazi.’ 38 Paiña painkulta amtuasmin, kal kimtuzne paiña painkulta izarawane, uspane usparuzpain kaizara: ‘Anne su sapmumika i. Ussa piantana izhain, paiña su pakin.’ 39 Sunkana ussa pizat kit paiña sukis ukkat kit piantaara. 40 Suasne Jesúsne mimanara:

—Supamika akane, ¿Chima kinsa, sun kal kimtuzkasa?

41 Usne kaizara:

—Usne sun kwail awaruza tinta naizninnanazi, inakima. Suasne usne mamaz kal kimtuza unananazi, paiña paimpa pippa sapnapa.

42 Suasne Jesúsne mimanara:

—¿Une Dios parit aizpa izarachimakkiwas? Sunkana parit:

‘Yal samturuzne an watsal uk kiakpinara.
Kwiztane Diosne sun watsal ukkasa yal sarit.
Aune us sarit aizpa kwisha wari minpuspas.’[l]

43 Katmizna kainammtus. U Diosta miashimtuchi akwa, une Dios inintukin nappasachi, uskasa ininna. Diosne mamaztuza napninnanazi, uskasa uzanapa, uskasa ininnanapa. Dios kaizta aizpa kishimturuzne Dios inintura nappanazi. 44 An ukta naintumikane pak pak kiztinazi. Uk minpazhara taiztane, ussa kirinazi. Nane an ukkana ish. Nawa aliztuzne naizarinazi, pak pakkanain namanakima. Nawa kiakpinturuzne wan kaat kit polvokana namarinazi.”

45 Katsa pariya inintuzkas Fariseo awaruzkas Jesús kaizta aizpa miarawane, uspane Jesús usparuza kamtam kwinta kitta piankamara. 46 Katmizna

---

l 21.42 Sal 118.22-23

uspane ussa pizshiara. Akkwan awa Jesús Dios kainammmika i miamtu akwa, inintuzne awa akwa ishkuat kit ussa pizarachi.

Kasara kin pishta kamtam kwinta

(Lc 14.15-24)

22 [1] Jesúsne mamasa usparuza paramiz kit mamaz kamtam kwinta kiznara:

[2] "Diosne paiña inintura sunkana kimtu. Katsa mikwane paiña painkul akwa kasara kin pishta sara. [3] Paiña kiwaintuz kasara pishtara akwattuza ininnarakas, uspane aashitchi. [4] Mamasa mamaz kiwaintuza, ininnara ka kaiznanapa: Akwarittuza kaiztain: 'Nane kumkin kapal sarit mijish. Nane pintit wakara piantarau. Wan kapal sarit me. Kasara kit pishtara aanaka.' [5] Akwarittuzne miashitchi. Mazane paiña sura it. Mamazne paiña chiwazha paininmizta. [6] Mamaztuzne mikwawa kiwaintuza piznat kit aim kiara, piantanakima. [7] Suasne mikwane kwisha aliz kul kit paiña suldaruruza ininnara, paiña kiwaintuza piantamtuza piantanapa, uspa pipulura impaktanapa. [8] Kwiztane paiña kiwaintuza kaiznara: 'Wan kapal sarit, kasara kit pishta izna. Nawa paashitchi akwa, akwarittuzne aasachi, na kaizta aizpa miashitchi akwa. [9] Katmizna une pipulu pianamal irain. Wan puizaruzakas uspa wanmaltukin akwanarain, kasara kit pishta izaanapa,' kiznara. [10] Kiwaintuzne pipulura pianamal puzat kit wanmaltaruza wanmakninnara. Kwailtuzakas wattuzakas wanmakninnara. Uspane yalta nappara, yal punnakima.

[11] Suasne mikwane yalta napta, akwarittuza iznana. Usne maza ampu pishtara cham kamisha kwachira izta. [12] Usne ussa kaizta: 'Izmumika. ¿Mizamaka naptau, pishtara cham kamisha kwachine?' Usne puñain parit. [13] Suasne mikwane kumira nailmuruza kaiznara: 'Ussa mittikas chihtikas kuh kit pianamal, tilkwilmal, ininti. Suane azat kit sula sit sit kinazi.' [14] Akkwan awaruz akwanarakas, Dios akkwan chin nanarit."

Gobierno pial saptu

(Mr 12.13-17; Lc 20.20-26)

[15] Suasne Fariseo awane suas iat kit wanmakkat kit usparuzpain kwinta kiara. Uspane usparuzpain nijkulat kit Jesúskasa kwinta kishiara, Jesús kwail pit paraninnapa. [16] Sunkana uspane uspa kammuruzakas Herodespa kanpamtuzakas Jesústa ininnara, ka kaizanapa:

—Anpat. Nu watcha kiztu akwa, nu wat awa i pianmakpas. Nune Dios inintu aizpa kamtanamtu, awa nil uzanapa. Nune awa minñamtu aizpa mirachi. Nune wantuza nil kaiznamtu, ishkwatchin. [17] Nu mintu aizpa aumiza kainazhain. ¿Aune pial, Cesarta, Roma pipulu katsa mikwara, tana watsa?

[18] Jesúsne uspa kwail minñamtu aizpa piankamta. Uspane Jesústa kwail kizninshiara, awa us akwa kwail minñanapa. Usne kaiznara:

—Une nil chammuruzkana uzamtuchi. ¿Chikishma kwail kiamtus nawa? [19] Une pial mikwara tamtu aizpa anchain.

Uspane ussa maza pial karaara. [20] Pial iztawane, Jesúsne mimanara:

—Pialkin ¿minpa matsih makai? Pialkin ¿minpa mun parit makai?

[21] Uspane sinkaara:

—Cesarpa matsih, Roma mikwawa matsih, pialkin uz, kizara.

Suasne Jesúsne kaiznara:

—Une apas sukin mikwara paiñawa milarawa. Ukas au Diostakas watcha paiñawa milarawa.

22 Sun miarawane, uspane iztaspaat kit ussa tuij iara.

Uspane ¿irit kuhstu? mimaantu

(Mr 12.18-27; Lc 20.27-40)

23 Sun payune minpazha Saduceo awane us tura izna iara. Uspane iritmika irittas kuhstuchi kiz kamtaamtu. Katmizna uspane ussa kaizara:

24 —Kamtam, miri. Moisésne sunkana pat kit kaizta: “Ampu ashampara miltane, pashpa mijki irakane, aimpihshne paiña aimpihsh irit ashampara miltawa, pashpa mijan. Pashpa kawirane, irit aimpihshpa pashpakanain kawirarawa.”*m* 25 Mane auruzpain siete aimpihsh uzara. An ilapamikane ashampara mil kit irit, pashpa mijchin. Pashpa mijchi akwa, aimpihsh kanmikane sun ashampara milta. 26 Aimpihsh kanmikakas sunkanain irit. Mamaz aimpihsh kanamikakas sunkana kirit. Wan siete aimpihshtuza sunkana kiarit. 27 Wan siete aimpihshkasa uztawane, ashampakas irit. 28 Mane irittas kuhstu payura taizkane, ¿Minmikama siete aimpihshtas ashampara milnasa? Wanne sun ashampara milarit. Sun akwa irittuzne irittas kuhsamanazi, kizara.

29 Sun akwa Jesúsne sinkanara:

—Une ñanta kiarit, u Dios pinkihta parit aizpa pianchi akwa. Une Dios kishimtu aizpa piankamarachi. 30 Awa irittas kuhsarawane, ampune ashampara milmanazi. Pashurakas milmanazi. Wanne Diospa ángelkana chiyura puranazi. 31 Mane irittuzne irittas kuhsanazi. Watcha, une Dios parit aizpa izara. Sunkana kaiztit: 32 “Nane Abrahampa Dios ish. Isaacpa Dios ish. Jacobwa Dios ish,”*n* kiznara. Abrampakas Isaackas Jacobkas ñamin iaritkas, uspane Dioskasa uzamti. Diosne irittuzpa Dios chi. Diosne uztuza ininnamtu, kiznara.

33 Jesús kamtamtu aizpa miarawane, awane iztaspaarit.

An tinta inim

(Mr 12.28-34)

34 Jesúsne Saduceo awaruza nil sinkanat kit puña paninnarit, ussa mamasa mimamanpa. Suasne sun miarawane, Fariseo awane wanmakkara. 35 Mamaz Fariseone, Moisés kaizta aizpa kamtammikane, Jesústa kwail kizninshit kit mimara:

36 —Kamtam miri. Diosne akkwan inim pinkihta para. ¿Min inimma an tinta i?

37 Jesúsne kaiznara:

—“Une Anpat Diosta pashiarawa. Kaijchuras nijkulat kit ussa pashiarawa. Wan izpulkasa ussa pashiarawa. Diospa minñamtuasmin, Diostain pashiarawa.”*o* 38 An ñancha inimne tinta inim i. 39 Mamaz inimne an ñancha ininkana i. Sunkana parit: “Une u izmuruza pashinarawa, u uruzpain pashiamtukanain.”*p* 40 An paas inim miarane, une wan Moisés para aizpakas wan Dios kainammmika kamtara aizpakas kianazi.

---

m 22.24 Dt 25.5 **n 22.32** Éx 3.6 **o 22.37** Dt 6.5 **p 22.39** Lv 19.18

Jesúsne Davidpa painkulkas Davidpa anpatkas i

(Mr 12.35-37; Lc 20.41-44)

41 Fariseo awa me wanmaktittuasmin, 42 Jesúsne mimanara:
—Une ¿Chi Ampu namtitmikawa minñamtu? Usne ¿Minma painkul i?
Uspane sinkaara:
—Usne Davidpa kwalpa painkul i. Usne ñamin mikwa Davidpa kwaltas kawira.
43 Suasne Jesúsne kaiznara:
—Dios Izpulne Davidta minninta, Cristo ap Anpat i kiznapa. ¿Chikishma sun kiztit? 44 Davidne ka kizta:

"Diosne ap Anpatta ka kaizta:
Nune nakasa ap inintukin uzti,
Wan aliz awaruza ininnanakima."[q]

45 Davidne "Cristo ap Anpat i" kizta. ¿Davidpa painkulkas ashinaki?
46 Minminkas us kaizta aizpa akwa maza pitminkas sinkaasachi. Sun payukis minminkas ussa an mimaarachi.

Jesúsne Fariseo awaruzakas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzakas kwail kiamtu kiznamtu

(Mr 12.38-40; Lc 11.27-54; 20.45-47)

23 1 Suasne Jesúsne wan puraruzakas paiña kammuruzakas ka kaiznara: 2 "Moisés para aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas Moisés parit aizpa piankamat kit awaruza kamtananamtu. 3 Katmizna uspa kamtamtu aizpa miat kit kiamiztawa. Uspa uzamtukana uzman. Uruza chiwazha kianapa kurunamtuasmin, uspane mamaz tuntu kiamtu. 4 Uspane awaruza uspain minñamtu aizpa kinpa kurunnamtu. Uspa kaizamtu aizpa kwisha sam. Uspa kaizamtu aizpa kwisha us kwakanain i. Uspane uspain kaizamtu aizpa kiashitchi. 5 Suntuzne chiwazha kiamtu, awa usparuza izanapa, awa uspawa wat minñanapa. Uspane Dios pit ainki pinkihta pat kit ip kit ainki cajónta winñara. Suasne uspane sun ainki cajóntuza kinijkinkas sailkinkas akkal titkasa kanarit, awa usparuza an wat izanapa. Uspane mamaz awawa ainki cajónkin anza katsa cajón saara. 6 Awa pishtara iakane, uspane yalta iat kit anza wat uzmura sayamtu, awa usparuzpa wat minñanapa. Kammu yalta nappakane, uspane nappat kit an wat uzmura sayamtu, awa iztakin usparuza an tinta namninnana. Sun akwa aune mamaz awakinkas an wat makpas minñara. Uspakas watsal aks tit uspa kwaksham, kantit piltakima. Sun akwa aune mamaz awakinkas an wat makpas minñara. 7 Pipulumal pintuasmin, awa usparuza 'kamtam kakishapu' kizakane, uspane 'an wat awa mai' minñamtu.
8 Une uruzpain an katsa mika namninman, awa uruza kamtam i kizamanpa. Une aimpihshtuzpakanain mai. Une maza kamtammin mij. Usne Cristo i. 9 Une an sukin minainkas 'ap taitta' kizman. Une maza Taittain mij. Usne chiyura uz. 10 Uruzpain mazara 'kamtammika' akwanchi. Une kamtammikane mij. Usne Cristo i. 11 Wantuza kiwainmumikane uruzpain an tinta

---

q 22.44 Sal 110.1

namtinazi. 12 Usmin an tinta namshimtumikane an wewazhain namtinazi.
Usmin an wemin namtimtumikane an tintawazha namtinazi.
13 Moisés para aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas mizhain. Uruzmin
awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une
kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Une chiyu pijta sippamtu, awa sua
nappamanpa. Ukas sua nappashimtuchi.
14 U Moisés para aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa
mizhain. Uruzmin awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta
kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Une ampu
iritpa ashampawa yal walkuamtu. Kwiztane une awa iztukin Diosta pai-
kuamtu, awa uruza izanapa, u wari kizanapa. Sun kiamtu akwa, une an
kwisha akkwan naizarinazi.
15 U Moisés para aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa
mizhain. Uruzmin awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta
kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Wan suwara
pinamtuasmin, akkwan ñam pira kwakkamtuasmin, une mazara sayamtu, u
kamtamtu aizpa kinpa. An kammumikara kamtawane, usne ukin anza kwail
nam kit ïnta an akkwan naiznazi.
16 Une kwisha naizarinazi. U kamtanamtukas, une kasu izsachimikakana
mai, u kamtaamtu aizpa wat piankamamtuchi akwa. Une ka kamtamtu:
‘Minpazha Dios katsa yal akwa chiwazha kin namtu. Usne sunpa Dios katsa
yalkin kiztu, iztumika us kaiztu aizpa minapa. Dios katsa yal akwa kin nam-
tumikane us kin namtit aizpa kinchi. Minpazha uru akwa Dios katsa yalkin
chiwazha kin namtune, usne us kin namtu aizpa kitpa,’ u kizamtu. 17 Une
timpa awakana mai. Une u kaizamtu aizpa wat miamtuchi. Une kasu izsa-
chiruzkana mai, u kamtamtu aizpa wat piankamamtuchi akwa. Dios katsa
yalne urukin an tinta i, Diospa yal sun urura Dios akwa paimpa namnintit
akwa. 18 Une ankas ka kizamtu: ‘Minpazha Dios katsa yalkin milam mishari
akwa chiwazha kin namtu. Usne sunpa Dios katsa yalkin kiztu, iztumika us
kaiztu aizpa minapa. Dios katsa yalkin milam mishari akwa kin namtumi-
kane us kin namtit aizpa kinchi. Minpazha chiwazha milam Diospa katsa
yalkin milam mishariira tarane, sun milam akwa kin namtumikane us kin
namtit aizpa kitpa,’ u kizamtu. 19 Une kasu izsachiruzkana mai, u kamtamtu
aizpa wat miamtuchi akwa. Dios katsa yalkin milam misharine milamkin an
tinta i, Dios paiña yalkin milam mishari sun milamtu aizpa sinam namnintu
akwa. 20 Dios katsa yalkin milam mishari akwa kin namtumikane milam
mishari akwa kin namtuchi. Milam mishari akwa kin namtumikane wan
milam misharikin isalpara tarit akwa, kin namtu. 21 Minpazha Dios katsa
yal akwa kin namtumikane Dios katsa yal akwa kin namtuchi. Uskas Dios
akwa kin namtu, us sua uztu akwa, us sua inintu akwa. 22 Chiyu akwa kin
namtumikane Diospa uzmu akwa kin namtu, tas Dios inintu akwa, ta Dios
uztu akwa.
23 U Moisés para aizpa kamtamtuzkas Fariseo awakas mizhain. Uruzmin
awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une
kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. U chiwazha diez mijne, une Diosta
maza milamtu. Diez menta kih mijne, une maza kih Diosta milamtu. Aniskas
cominokas mijne, une diezkis maza Diosta milamtu. U muinchi kih Diosta

milamtukas, une Dios kamtamtu aizpa miashimtuchi. Diospa kamtamne u kamtamkin anza tinta i. Une nil uzarawa. Une mamaztuza kiwainnarawa. Une Diosta wat nijkularawa. Une sunkana kiarawa, mamaz inimkas maintachin.
24 Une kasu izsachiruzkana mai, u kamtamtu aizpa wat piankamamtuchi akwa. Une we kamtamtu aizpa miamtu. Une an tinta kamtamtu aizpa miamtuchi.
25 U Moisés para aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa mizhain. Uruzmin awa iztakin wat awakana, kwail kitchiruzkana, izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Une pilatturakas tasarakas isalpara kitmuruzkana mai. Une pilattukas tasakas ayukman kittachin. U kwail kitchiruz awakanain namninamtukas, une ayukmal pil pattitkanain mai, u walkuamtu akwa, u kwazpa kulashimtu akwa. 26 Fariseo awaruz mizhain. Une kasu izsachiruzkana mai, u kamtamtu aizpa wat piankamamtuchi akwa. Une an ñancha uruzpain ayukmarain kihanintain. Ayukmaltain kiharawane, u pianamal kiharit manazi.
27 U Moisés para aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa mizhain. Uruz awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Une awa irit kamkin yalkanain izarit. Awane sun yaltuza putchã niarit, isalpara watsal izanapa. Ayukmalne irit sihkas wan kwailkas wakularit. 28 Une irit kamkin yalkanain mai. Une isalpara awa iztakin sinam izarit. Une ayukmal kaijchumal kwail minñamtu. Sun akwa une kwail kiashimtu.
29 U Moisés para aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa mizhain. Uruzmin awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Ñamin Diospa kainammtuz iarikane, u pamparuzne irit kamkin yal saara. Uspane irit awawa kamkin yalta iat kit uspa kamkin yal watsal sanara, uspa sun awaruza pashinat annanapa. 30 Ukas ka kaizamtu: 'Au ñamin irit kwal uzta payura uzaratne, aune uspakana Dios pit kainammtuza piantarachimanatpas.' 31 Sun pit kizamtuasmin, une u irittuzpa kwal mai piankamamtu. Une u ñamin irit kwalkana mai, uspa Dios pit kainammtuza piantaarit akwa. 32 Une ñamin irittuzpa kwalpa kwail kal kamamtu aizpa kiamiznazi, wan pailnakima. Une u pampawa kalkin anza kwail kianazi.
33 Une kamtakana mai, sula kumtu akwa. U pit kaizamtu aizpa kamta pininukana mai. U ĩnta naizamtuasmin, une mizurainkas ĩntas puzamanazi.
34 Katmizna nawa mizhain. Nane u uzamtukin Dios pit kainaruzakas wat piantuzakas kamtamtuzakas ininnamtus. Une minpazharuzakas kurishta patpian kit piantananazi. U uztukin aakane, une minpazharuzakas kammu yalkin aim kianazi. Une minpazharuzakas wan pipulu aizpa sayanazi, usparuza pizanapa. 35 U ñamin uztit kwal wan wat awa piantarit akwa, une kwisha naizarinazi. U kwalne wat awaruza, wat Abeltakis Zacaríastakima piantaara. U kwalne sun unam misharikin kasha Dios katsa yalta Zacaríasta, Berequíaspa painkulta, piantaara. 36 Watcha kaiznamtus. An ñamin uztuz wat awaruza piantanaritkas, ma uztuzne uspa kiarit akwa kwisha naizarinazi."

Jesúsne Jerusalén pipulura uztuz akwa tayal kit aztu
(Lc 13.34-35)

37 "Jerusalén pipulura uztuzne nawa mizhain. Une Dios pit kainammtuza piantaara. Une Dios inintuza ukkasa aim kiara. Nane Jerusalén pipulura

uztuza wanmakshininnamɨztau. Aral kamne aral pashpara ilsap ayukman wanmakninñamtu. Sunkanain nane uruza wanmakshinamɨztau. Une sun pashiarachi. **38** Nawa mɨzhain. U pɨpulu azpiannapain. **39** Nane uruza ka kaiznamtu: 'Une nawa akkwan payurakima izamanazi, na chiyuras kailnakima. Suasne une Dios ɨnintamikane kwisha wari,'[r] kizanazi."

Jesúsne Dios katsa yal azpiantɨnazi kiznamtu

(Mr 13.1-2; Lc 21.5-6)

24 **1** Jesúsne Dios katsa yalkis puzta. Ɨamtuasmin, paiña kammuruzne ussa kasha aat kit ussa Dios katsa yalta anamɨzta. **2** Jesúsne sɨnkanara:

—Une ma payu sun wan izamtu. Na nua kaiztu aizpa watcha i. An Dios katsa yalkin wan uk taizanazi. Awane wan uk kiakpɨnanazi, wan azpiannapa.

Au su pailtɨnazi

(Mr 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24)

3 Suasne Jesúskas paiña kammuruzkas Olivos tɨ kunkin ɨzara nuara. Jesús sua uzasmin, paiña kammuruzne paimpa kaizara:

—Aumɨza kainazhain. ¿Miza urama sun kirɨnsa? ¿Nu mamasa kailtuchasmin, au sukin chima kirɨnasa? Wan minpa payura ¿chima kirɨnsa? kizara.

4 Suasne Jesúsne kaiznara: "Kuiraruin uzizanaka, mɨnainkas uruza kain kiamanpa. **5** Akkwan awa nakana namashimtuasmin, uspane 'Nane Dios nɨrɨtmika ish,' kizanazi. Pɨrail kaizamtu akwa, uspane akkwantuza kwisha kain kianazi. **6** Awane kasha surakas attishtas surakas waya kianazi. Sun awa waya kiamtu mɨamtane, une ishkwaman. Sunkana watcha kianazi. Mama minpa payu taiztuchi. **7** Maza sura uztuzne mamaz sura uztuzkasa waya kianazi. Katsa mikwane paiña awa wanmaknat kit mamaz mikwakasa waya kianazi. Awane yak kiarɨnazi. Katsa ki puranazi. Wan su ulanazi. **8** Sunkasa awane naizamɨznazi.

9 Suasne awane uruza ɨnintuza chɨhkanazi, uruza kwail kiat kit piantanapa. U nawa kanpaamtu akwa, wan awane uruza pashiamanazi. **10** Sun payune akkwan awane na kaiztu aizpa mama nɨjkulamanazi. Usparuzpain pashiamtuchi akwa, uspane usparuzpain mamaztuza chɨhkaanazi. **11** Akkwan nilchi kainammtuzne aat kit akkwan awaruza kain kianazi. **12** Akkwan kwail kiamtu akwa, awane usparuzpain pashiamanazi. **13** Nane minpa payurakima nawa kanpamtuza watsat mɨlnanash. **14** Wan sura uztuzne Dios watsal pit mɨanazi, us ɨnintukin uzanapa. Kwiztane minpa payu taiznazi.

15 Daniel ñamin parɨt aizpa kirɨnazi. Kwail awane Dios sɨnam yalta nappat kit sua kwail kiarɨnazi, awa sua Diosta wakpuj wainñamanpa. 'Uspane Dios iztakin kwisha kwail kianazi.'[s] Sun pɨnkɨh izturuzne Daniel parɨt aizpa piankamtain. **16** Katmizna sun iztawane, Judea su uztuzne ɨnkal ɨzara aza ɨarawa, usparuza kulanapa. **17** Yal ɨsalta kwaizkulturuzne ayukman napman, chiwazha ayukmal wa aizpa ukkana. **18** Nanmal kal kimturuzne yalta kailman, uspa pĩn wa aizpa ukkana. **19** Sun payura ashampa pɨja wararuzkas chitchu kwintaruzkas kwisha naizarɨnazi. **20** Diosta paikuamɨztain, alu kimtu

---

r 23.39 Sal 118.26 **s 24.15** Dn 9.27

payurakas kwaizkultu payurakas ɨamanpa. 21 Sun payu taizkane, awane kwisha naizarɨnazi. Dios an su sarakima, awane sunkana naizarachi. Sunkanane mamasa awane an naizamanazi. 22 Diosne sun naizmu payu an azain pailninnazi, wan awa ɨamanpa. Dios narɨttuza pashinamtu akwa, usne sun payura an azain pailninnazi.

23 Suasne sun payurane awane 'Iztain, Dios ɨnintamikane, Cristone, apa tui,' kizanazi. 'Iztain, Dios ɨnintamikane, Cristone, sua tui,' kizanazi. Mɨnpazha sun uruza kizakane, mɨman. 24 Akkwan pɨrail kaizmuruzne chaat kit 'nane Dios nɨrɨtmika ish' kizanazi. 'Nane Diospa kainammmika ish' pɨrail kizanazi. Uspane iztasparɨt kal kianazi, Dios narɨttuzakas kain kianapa. 25 Nane an ñamin uruza sun kurunnarau. 26 Katmizna usparuzakas kwiraruin. 'Sua sak pul pilkin tui' kizkane, sua ɨman. 'Kalmain tui' kizkane, ussa mɨman. 27 Dios Painkul akane, awane ussa kai izanazi. Ippane azain pãn puzmukis, pãn payapmal, naztam kwankim. Sunkana Ampu namtɨtmikane azain anazi, wan awa ussa izanapa. 28 Kalpa irɨkane, pɨkumtuzne irɨttukin azain wanmakkanazi. Naiztɨntu payu taizkane, sunkanane kwail kiarɨttuzne naizarɨnazi. Awane sun urain wan kaarɨnazi."

Jesúsne mamasa kailnash kiznamtu

(Mt 13.24-37; Lc 21.25-31; 17.26-30, 34-36)

29 " 'Wan naizmu payu pailtawane, sun payura pãnne malmanazi. Palapchakas aizmanazi. Kɨmukas chiyuras taizanazi. Wanne chiyura wa aizpa ulanazi.'[t] 30 Suasne Ampu namtɨtmikane chiyuras anazi, wan awa ussa izanapa. Suasne wan awane azanazi. Ampu namtɨtmikane, katsa mikwakanain, wanishkasain anazi, wan awaruza tɨnta ɨninnana. Usne awa iztakin watsal iztɨt izpannanazi.[u] 31 Iru karaskwil ustuasmin, usne paiña ángeltuza ɨninnanazi, wan narɨttuza akwaninana. Uspane narɨttuza wan chiwal suras wanmakninnanazi."

Higuera tɨ kamtam kwinta

(Mr 13.28-31; Lc 21.29-33)

32 "Nane uruza higuera tɨ kamtam kwinta kainammtus. Sun piankamtain. Higuera tɨ kuna kɨh kwizmɨzkane, une pulpanapain pian. 33 Sunkana wan na kaizta aizpa izakane, minpa payu taiznapain piankamanazi. 34 Watcha kaiznamtus. Ma payu uztuz ɨarachasmin, wanne na kaizta aizpa kinazi. 35 Wan chiyukas wan pilkas pailtɨmtukas, ap pitne, na kaizta aizpa, mizurainkas pailmanazi."

Wat izkultain

(Mr 13.32-37; Lc 17.22-30, 34-36)

36 "Na amtu payura mɨnpazha awainkas pianchi. Chiyuras ángelkas pianchi. Nane, Dios Painkulkas, pianchish. Taitta Diosmin na amtu payura pian.

37 Noé uzasmin, awane wan pashiat aizpa kiara. Ampu namtɨtmika akane, awane kawarain kapal kianazi. 38 Sun payura an sukin pi pɨntachasmin,

---

t 24.29 Is 13.10; 34.4 **u 24.30** Dn 7.13

awane kuamiz kit chappi kuamiz kit kasara kit kit pashu milaara, Noé katsa kanuara napta payukima. 39 Uspane pi pinmiztu payu pianchimara, alu kimtukima, wantuza pi kwanakima. Sunkanain awane uzanazi, Ampu namtitmika kailtu payukima. 40 Sun amtu payune paas ampune nanmal tuwaiyanazi. Mazara milnazi. Mamazta tuij inazi. 41 Paas ashampane pia kimtainazi. Mazara milnazi. Mamazta tuij inazi.

42 Une iz kit tiriztain. Une Anpat amtu payu pianchi. 43 Yalpamikawa wat piankamtain. Walkummikane amtawara chamtu. Walkum amtu payura pianakane, yalpamikane izkultit tuanazi, pitnachin. Usne walkummikara paiña yalta walkwan napninnachi. 44 Katmizna kawarain ukas kapal sarain. Us amtuchi mintuasmin, sun payura Ampu namtitmikane ashina."

Wat kiwainmuruzkas kwail kiwainmuruzkas

(Lc 12.41-48)

45 "Wat kiwainmumikane anpat pashit aizpa min kit kimtu. Yalpamikane paiña yalta ussa kain tattimtu, wanta wat urara kumira kwinnapa, wan mij aizpa iznapa. 46 Anpat kailkane, paiña anpat kaizta aizpa kimtumikane wat kulnazi, anpat ininta aizpa kimtu akwa. 47 Watcha kaiznamtus. Anpatne wan mij aizpa kiwainmikasha kain tattinazi, anpat mij aizpa iznapa. 48 Sunkana kwail kiwainmumikane 'anpat azain kailmanazi' minmiznazi. 49 Suasne usne mamaz kiwaintuza kwail kinamiztu. Usne kumira kwat kit pirittuzkasa chappi kumiztu. 50 Kiwaintuz sun amtu payu pianchi akwa, kiwaintuzne anpatta tirizamtuchi. Suasne paiña anpatne sun payura kailnazi. 51 Anpatne ussa kwail awakasa uzna inin kit ussa tinta il kit ĩnta naizninnazi. Suasne usne az kit sula sit sit kinazi, Diosta pianchiruzkasa ĩnta naiztu akwa."

Diez nimpihsh ashampa kamtam kwinta

25 1 "Suasne Diosne sunkana ininnazi. Diez nimpihsh kiwain ashamparuzne alampara muara. Uspane kasara kim pishta iara, ampura wanmalana. 2 Cinco kiwaintuzne wat minñarachi, uspa alampara putnapa watsaana. Mamaz cincoruzne wat minñara, uspa alampara putnapa watsaana. 3 Kapal saritchiruz alampara milarakas, uspane alampara pi milarachi, mamasa alampara ulna. 4 Kapal sarittuzne alamparakas an alampara ulmu pikas milaara. 5 Ampu kanpain mijmika azain amtuchi akwa, wan nimpihsh ashamparuzne pitshiamiz kit masain pittarit. 6 Kakwamta pakane, suasne awane ka kwianara: 'Kanpain mijmikane amtui. Puzat kit ussa wanmalnarain,' kizara. 7 Diez nimpihsh ashampane izkulat kit uspa alamparara wat saarit, kai aiznapa. 8 Kapal sarachiruzne kapal sararittuza kaizara: 'Au alampara kwirimtu. Pitchin alampara pi milazhain,' kizara. 9 Kapal sarittuzne sinkaara: 'Milasachimakpas. Milatne, aune kapal mijchiashinamakpas. An wat tintara it kit umin paina irain,' kizara. 10 Cinco nimpihsh ashampa, kapal sarachiruz, alampara pi paina iamtuasmin, ampu kanpain mijmikane at. Suasne nimpihsh ashamparuzne kapal sarittuzne, uskasa kasara kit pishtara nappara. Suasne pijta sippara. 11 An kwiztane mamaz nimpihsh ashamparuzne aat kit ka akuamizta: 'Anpat. Anpat. Miri. Pijta chihti,' kizara. 12 Usne sinkanara: 'Watcha kaiznamtus. U kapal watsaarachi akwa, une nappasachi. Uruza pianchish,' kiznara.

13 Suasne Jesúsne ka kaiznara: ‘Wan kapal sawizanaka, u Ampu namtɨtmika amtu payura pianchi akwa,’ kiznara.”

Pial kamtam kwinta

(Lc 19.11-27)

14 “Diosne sunkana ɨninnazi. Mamaz sura ɨtchasmin, maza ampune paiña kiwaintuza wanmakninnat kit paiña pial usparuza chɨhkanarɨt, pial pamikawa kal kianpa. 15 Usne pakaish pakaish maza mazara uspa pial mɨlanarɨt, us pashimtu aizpa kinpa. Usne mazara, wat kal kinpa pianmikasha, cinco mil pial mɨlat. Mamazta, we kal kinpa pianmikasha, paas mil pial mɨlat. Mamazta an we kal kinpa pianmikasha, maza milmin pial mɨlat. Wanne pial sappara, sun pialkasa paiña kal kiana, an pial kana kiana. Pial chɨhkarawane, pialpamikane masain mamaz sura ɨmɨzta. 16 Cinco mil pial saptamikane sun pialkasa chiwazha pait kit paininta. Sunkana usne an cinco mil pial kana kira. 17 Paas mil pial saptamikane sunkanain kit kit an paas mil pial kana kira. 18 Pial pamikawa pial saptawane, maza mil pial saptamikane pil kul sat kit pial pilta puinta. 19 Akkwan payu pailtawane, anpatne kail kit sunpawa pial saptaruzkasa wianmɨzta. 20 An ñancha cinco mil pial saptamikane at kit cinco mil pialkas cinco mil kana kit aizpakas pamikasha chɨhkat kit kaizta: ‘Anpat. Nune nawa cinco mil chɨhkaish. Nane an cinco mil kana kirau. Wan sapti,’ kizta. 21 Pamikane sɨnkara: ‘Kwisha wat. Nune kwisha nil kiwainmumika ɨ. Nune na pashimtu aizpa nil kirɨt. Nu pitchinkasa wat kirɨt akwa, nane nua an akkwan chɨhkattarɨnash. Nakasa at kit nakasa wat kulnaka.’ 22 Kwiztane paas mil pial saptamikane at kit pamikara kaizta: ‘Anpat, nune nawa paas mil pial chɨhkaish. Nane an paas mil kana kirau. Wan sapti,’ kizta. 23 Pamikane sɨnkara: ‘Kwisha wat. Nune kwisha nil kiwainmumika ɨ. Nune na pashimtu aizpa nil kirɨt. Pitchinkasa wat kirɨt akwa, nane nua an akkwan chɨhkattarɨnash. Nakasa at kit nakasa wat kulnaka,’ kizta.

24 Minpa maza mil pial saptamikane at kit pamikara kaizta: ‘Anpat. Nane up kiwaintuza kwisha tɨnta ɨninnamtu pianish. Uspa up sukin kal kiamtu akwa, nune pial saptu. Uspa up sukin pippa pakkamtu akwa, nune uspa pippa paktu aizpa saptu. 25 Katmizna nane ishkwat kit up pial pilta puina ɨrau. Up pial sapti.’ 26 Pamikane sɨnkara: ‘Nune kwail kiwainmika ɨ. Arakan ɨ. Nune na kimtu aizpa nilchi mintu. Ap sukin na kal kimtuchikas, na pippa wamtuchikas, nane chiwazha pakta aizpa sapnash. Nune sun pian. 27 Sunkana mintane, nune ap pial watsamtukin watsakamtish, an pial kana kinpa. Sunkana nane ap pial kana kit aizpa sapshinas.’ 28 Pamikane sua puraruza kaiznara: ‘Ussa maza mil pial nakat kit diez mil pial mɨjmikasha mɨlari. 29 Akkwan mɨjmikane an akkwan sapnazi, tiznakima. Pitchin mɨjmikane us mɨj aizpa karɨnazi. 30 An tɨnta kal kishimtuchimikasha tɨlkwilmal ɨnintain. Suane usne az kit sula sɨt sɨt kinazi, Diosta pianchiruzkasa naiztu akwa,’ kiznara.”

Jesúsne wan awaruza kwail kiamtu kiznamtu

31 “Ampu namtɨtmika paiña ángeltuzkasa akane, usne watsal iz kit paiña uzmukin chiyura uznazi. 32 Wan suras awane paiña iztakin wanmakkanazi. Usne pɨriku ɨzmumikana ɨ. Pɨriku ɨzmumikane pɨrikuruzkas cabraruzkas paimpa ɨninnanazi. Kawarain Ampu namtɨtmikane wan awaruza paimpa

ɨninnanazi. 33 Usne wattuza paiña numalpara ɨninnanazi, uskasa tuanpa.
Kwailtuza paiña kwiyamarain ɨninnanazi, usparuza ilnanapa. 34 Suasne
mikwane numal kuntuza ka kaizazi: 'Une arain. Diosne uruza wat kiwain-
nanazi, paiña ɨnintukin puranpa. Au su sarachasmin, usne uruza wanmak-
ninna minta, u uskasa uzanapa. 35 Na yak kikane, une nawa kwiñash.
Na kwazi kilkane, une nawa kwazi kwiñash. Na u sura uzasmin, une u
yal nammɨlash. 36 Na pĩn wekas, une nammɨlash. Na ishtukas, une nawa
iznash. Na kajchira warakas, une nawa iznash.' 37 Suasne waruzne sɨnka-
nazi: 'Anpat. ¿Miza urama aune nu yak kira iztamakpas? ¿Miza urama aune
nua kumira kwintamakpas? ¿Miza urama aune nu kwazi kikka izaramak-
pas? ¿Miza urama nua kwazi kwintamakpas? 38 ¿Miza urama nu mamaz
sura chamtu awakana iztamakpas? ¿Miza urama nua yal nammɨlaramak-
pas? ¿Miza urama nu pĩn we aizpa mɨlaramakpas? 39 ¿Miza urama aune nua
intura iztamakpas? ¿Miza urama aune nua kajchira wara izna ɨramakpas?'
40 Ɨninmikane usparuza sɨnkananazi: 'Watcha kaiznamtus. Une an we tɨnta-
ruza, nawa we piantuza, kiwainanara. Usparuza wat kiwainarɨt akwa, une
nawa wat kiarɨt.'

41 Suasne Mikwane kwiyamal puraruza kaiznanazi: 'Nakis paimpa ɨmɨz-
tain. U kwail kiarɨt akwa, une ĩnta ɨrain, sua pailta payukima uzanapa.
Diosne ĩnta sara, Diablokas paiña ángeltuzkas sua puranpa, sua naiza-
napa. 42 Na yak kirakas, une nawa kwinamash. Na kwazi kiktakas, une
kwazi kwinamash. 43 Mamaz suwara charakas, une nawa yal nammɨlaa-
mash. Na pĩn we mɨjkas, une nawa pĩn mɨlaamash. Na inturakas, une
nawa izaamash. Kajchira warakas, une nawa izaamash.' 44 Suasne uspane
mɨmaanazi: 'Anpat miza uruma aune nu yak kimta izaramakpas. ¿Miza
urama nua kumira kwintachimakpas? ¿Miza urama aune nu kwazi kiktura
izaramakpas? ¿Miza urama kwazi kwintachimakpas? ¿Miza urama nua
mamaz sura izaramakpas? ¿Miza urama nua yal nammɨlatchimakpas?
¿Miza urama nua pĩn we aizpa izaramakpas? ¿Miza urama pĩn mɨlat-
chimakpas? ¿Miza urama aune nu intura izaramakpas? ¿Miza urama
nua kajchira iztamakpas? ¿Miza urama nua kajchira izna ɨtchimakpas?'
45-46 Mikwane usparuza sɨnkananazi: 'Watcha kaiznamtus. Une an we
tɨntaruza nawa we piantuza, kiwainnarachi. Usparuza wat kiwainarachi
akwa, kawarain une nawa wat kiwaintachi. Suasne suntuzne pailta payu-
kima ĩnta naizarɨnazi. Wattuzne Dios iztakin pailta payukima chiyura
wat uzanazi.' "

Awane Jesústa piantana minñamtu

(Mr 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

26 1 Wan kapal kaiznarawane, Jesúsne kammuruza kaiznara:
2 —Pa payu pailtɨkane, une Pascua pishta taiztu pianmai. Awane
Ampu namtɨtmikara chɨhkaanazi, tɨra patpian piantanapa.

3 Sun payuin katsa pariya ɨnintuzkas Moisés para aizpa kamtamtuzkas
Judío ɨlaparuzkas Caifáspa katsa yal pianakin wanmakkara. Caifásne an
katsa pariyamika azi. 4 Suasne uspane Jesúspa pɨrail kaizninna minñashira,
ussa piz kit piantana. 5 Uspane usparuzpain kaizara:

—Pishta chasmin, ussa piznachiwamakpas, awa kwisha pilchapuzamanpa.

Maza ashampane Jesústa piam pih parantu

(Mr 14.3-9; Jn 12.1-8)

6 Jesúsne Betania pipulura ira, Simónpa yalkin nukkulna. Simónne pittit
aya kakultitmika azi. 7 Jesús misharikin kumtuasmin, maza ashampane
piam pih ulmu karat kit kashara at. An ulmune alabastro ukkasa sarit. An
watsal piam pihne kwisha muin. Jesús uzasmin, an ashampane piam pih
Jesúspa kizpukin paranta. 8 Kammuruz sun izarawane, aliz pilchapuzat kit
kaizamizta:
—¿Chikishka an piam pih kain pattarimtu? 9 Akkwan pialkasa painninshi-
nari, puizaruza kiwainnana.
10 Jesúsne uspa kaizamtu aizpa mit kit kaiznara:
—¿Chikishka an ashampara kwail kizappamtu? Us nawa sun kirit aizpa
wari. 11 Puizaruzne pailta payu uruzpain uzanazi. Nane ukasa pailta payura
uzmanash. 12 An piam pih ap kizpukin parantuasmin, an ashampane na imtu
payura kapal sarit, nawa kamna.
13 Nane watcha kaiznamtus. Dios watsal pitne wan sura kainarinazi. Sun
pit miraruzne an ashampa kit aizpa miat kit an ashampawa minñanazi.

Judasne Jesústa kwail awaruza chihkan namtu

(Mr 14.10-11; Lc 22.3-6)

14 Mazane, doce kammuruztas, Judas Iscariotene muntit. Usne katsa pariya
inintuzkasa kwinta kin it 15 kit kaiznara:
—Na uruza Jesústa chihka namtune, ¿Yawa pialma nawa taanapas?
Suasne uspane treinta pial tana namaara. 16 Sun payuras Judasne wat urain
saimizta, ussa usparuza chihkan.

Au Anpatpa kumira nailtu

(Mr 14.12-25; Lc 22.7-13; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-34)

17 Sun Pascua pishtara awane pan kiñakasachin kuara. An ñancha pishta
payura paiña kammuruzne Jesústa tukin aat kit mimaara:
—¿Mintama Pascua kumira saanapai, an kumira kwan?
18 Usne sinkanara:
—Sun pipulura iat kit maza ampuwa yalta piannarain. Ussa kaiztain:
“Anpatne ka kiztu: ‘Na imtu payu kasha panapain. Nane ap kammuruzkasa
up yalta imtus, Pascua pishta kumira kwan.’ ”
19 Kammuruzne Jesús ininta aizpa kiil kit Pascua kumira sailta.
20 Amta til parikane, Jesúskas paiña doce kammuruzkas misharikin uzaara.
21 Kuamtuasmin, Jesúsne kaiznara:
—Watcha kaiznamtus. Maza uruztas nawa kwailtuza chihkanazi.
22 Suasne uspane tayalmiz kit mazanta mazanta ussa mimaamizta:
—Anpat. ¿Na sun kinsa?
23 Jesúsne sinkanara:
—Na uruzkasa an kumira kumtukas, mazane, nakasa kumtumikane, nawa
kwailtuza chihkanazi. 24 Dios pinkihkin Ampu namtitmika irinazi parit. Us
irikas, ussa kwailtuza chihkatmikane kwisha naiztinazi. An ampu kawira-
chiatne, an warashina.

25 Suasne Judasne, ussa kwailtuza chihkatmikane, Jesústa mimara:
—Anpat. ¿Nane nua chihkansa?
Jesúsne sinkara:
—Watcha. Nu sun kaizta aizpa kinazi.
26 Kuamtuasmin, Jesúsne pan piz kit Diosta aishtaish kizta. Pan kiztawane, usne kammuruza kwinat kit kaiznara:
—Kwarain. An panne ap ña i.
27 Suasne usne maza vino waz piz kit Diosta aishtaish kizta. Waz annamtuasmin, kaiznara:
—Une an waztain wan kwarain. 28 An vinone ap aimpi i. Na imtu akwa, Diosne ukasa masas contrato kin namtinazi. Ap aimpi puztu akwa, nane akkwan awa kwail kiarittuza wat kulnanash. 29 Nane an vino kumanash, ap Taittawa inintukin napnakima. Suane aune mamasa kuiznawas.

Jesúsne Pedrora kaiztu: Nawa pianchish kiznazi
(Mr 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

30 Kanta kizarawane, uspane Olivos ti kun izara nuara. 31 Suasne Jesúsne kaiznara:
—Ma amtane uruzne nakis paimpa iat kit nawa chihkaamiznazi. Une Dios pinkihta parit aizpa ka kianazi. “Nane piriku pamikasha ininnash. Suasne pirikuruzne paimpa maza mazain ianazi.”[v] 32 Na irittas kuhstawane, u Galilea sura iamtuchasmin, nane ukin an ñancha inash.
33 Pedrone ussa sinkara:
—Wan nukis paimpa iamtukas, nane nukis imanash.
34 Suasne Jesúsne ussa kaizta:
—Watcha kaiztus. An amtain aral kayu aztuchasmin, nune kutña pijikima “ussa pianchish” kiznazi.
35 Pedro kaizta:
—Na nukasain imtukas, nane “nua pianchish” kizmanash.
Wan kammuruzne sunkanain kizara.

Jesúsne Getsemaní nanmalkin Diosta paikumtu
(Mr 14.32-42; Lc 22.39-46)

36 Suasne Jesúskas paiña kammuruzkas Getsemaní nanmalkin pianaara. Usne kaiznara:
—Na an ta Diosta paikwan imtuasmin, une apain uztain.
37 Usne Pedrorakas paas Zebedeo painkultakas ta milnara. Usne kwisha tayalmiz kit ishkwatkana mimizta. 38 Suasne kaiznara:
—Nane ayuktain, ap kaijchurain, kwisha tayaltus, inakima. Akkin nukkul kit nakasa izkultain.
39 Suasne Jesúsne an attishta it kit matsih pilta wain kit Diosta paikwat kit kaizta: “Ap Taitta mizha. Na ishimtuchish. Nawa naizninmun. Na naiztukas, na pashimtu aizpa kimun. Nu pashimtu aizpa kiri,” kizta.
40 Suasne paiña kammuruz purakin it. Usne usparuza pittit tu wanmalnat kit Pedrora kaizta:

---

v 26.31 Zac 13.7

—¿Une maza urain nakasa izkulasachimakkiwas? 41 Izkulat kit Diosta paikwarain, kwail kiamanpa. Watcha kaiznamtus. Nil kiashimtukas, une tailchaamanazi.

42 Mamasa it kit sunkana Diosta paikwat: “Ap Taitta mizha. Na ishimtuchish. Nawa naizninmun. Na imanpa chihshitne, sun kiri. Sun kisachine, mama nu pashit aizpa kiri. Na pashimtu aizpa kimun. Nuin pashimtu aizpa kiri.”

43 Suasne Jesúsne mamasa kail kit paiña kammuruz pittit pura wanmalnara. Uspane kwisha pittashira. 44 Usne usparuza tuij inat kit mamasa Diosta paikwat kit sun pitmin kaizta. 45 Suasne kammuruz purakin it kit kaiznara:

—Mane pit kit kwaizkultain. Iztain. Awane me aanapain. Uspane Ampu namtitmikara kwail awaruza chihkaanpain. 46 Kuhs kit imirachain. Nawa chihkamtumikane me amtui.

Uspane Jesústa pizamtu

(Mr 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

47 Jesús paramtuasmin, Judasne, maza kammumikane, piannat. Uskas kwisha akkwan awakas mashti kwizkasakas tikasakas aara. Pariya ininturuzkas Judío awa ilapa ininturuzkas usparuza ininnara. 48 Judasne, sun chihkatmikane, usparuza izpa sat kit kaiznara: “Nane mazara matsihkin putchunnash. Sunne u saimtumika i. Ussa miltain.” Sunkana ñamin kaiznara. 49 Suasne Judasne Jesústa kasha at kit kaizta:

—Anpat. Kakishapu.

Usne Jesústa matsihkin putchunta. 50 Jesúsne sinkara:

—Izmuruz. Nune nakin kakishapu kizna atchi. Nu minta aizpa kiri.

Suasne awaruzne Jesústa kasha aat kit pizaat kit milaara.

51 Ussa milaamtuasmin, mazane Jesúspa kammumikane, paiña mashti kwiz ukkat kit katsa pariyawa kiwainmikasha kail yalta. 52 Suasne Jesúsne ussa kaizta:

—Up mashti watsat. Mashtikasa waya kimikane sunkasa mashti kwizkasa inazi. 53 Na ap Taittara paikwatne, usne mamin nawa doce ángeltuzpa kwaltuza, ininshina, waya kit kit nawa kiwainapa. ¿Sun pianchikish? 54 Ma payu sun paikumanash, Dios pinkihta parit aizpa kinpa.

55 Suasne Jesúsne awaruza kaiznara:

—¿Chikishma mashti kwizkasakas tikasakas aamtu, nawa pizna? Nane walkumchi ish. Nane pailta payu Dios katsa yalkin uruza kamtanamiztau. Suane une nawa pizamash. 56 Ma payu une wan kiamtu aizpa izamtu. Dios kainammtuz sunpa ñamin kwinta kiarakas, ma payu Diosne paiña pinkihkin parit aizpa pailtimtu.

Suasne wan kammuruzne Jesústa chihkaat kit iarit.

Jesúsne katsa mikwaruzkin tu

(Mr 14.53-63; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

57 Jesústa piztaruzne ussa Caifás tukin milaara. Usne katsa pariya ininmika azi. Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Judío ilaparuzkas sua wanmakkara. 58 Pedrone attishtas kanpara, katsa pariyawa yalta piannarakima. Piannarawane, usne nanmalta it kit policía awaruzkasa uzta, chiwazha kimtu aizpa izna.

59 Katsa pariya ininturuzkas, ilaparuzkas, wan Judío ininturuzkas pirail kaizmuruza sayamizta, Jesús kwail kirit kizana. Judío inintuzne Jesústa piantana ininashira. 60 Akkwan awa aat kit pirail kaizarakas, minminkas Jesús kwail kirit nijkularachi. Minparane paas pirail kaizmuruzne ail 61 kit ka kaizpailta:

—An ampune ka kaizta: "Katsa Dios yal azpiantawane, nane kutña payura mamaza sashinash."

62 Suasne katsa pariya ininmikane kuhs kit Jesústa mimara:

—¿Sinkamankish? ¿Uspa kaizamtu aizpa nilki?

63 Jesúsne puñain parit. Suasne katsa pariyane ussa kaizta:

—Diosne chiyura uz kit nu kaiztu aizpa mimtu. ¿Nu Cristo muntitmika kish? ¿Nu Dios Painkul kish? Dios iztukin aumiza watcha kaizchain.

64 Jesúsne sinkanara:

—Watcha, na ish. Nane an uruza kaiznamtus. "Une Ampu namtitmikara Diospa numal inintukin izanazi. Chiyuras wanishkasain amtuasmin, une ussa izanazi."[w]

65 Sun mirawane, katsa pariyane aliz kul kit paiña pĩn pshat kit awaruza kaiznara:

—An ampune Diospa kwail pit paramtu. Mamaz awara saimtuchimakpas, us kwail kirit aizpa kizna. Une us Diospa kwail pit paramtu miamtu. 66 ¿Miza minñamtuas? kizara.

Uspane kaizara:

—Kwail kiztu akwa, usne irawa, kizara.

67 Suasne uspane matsihkin ilpi kiat kit chihtikasa aim kiara. Mamaztuzne matsihkin kuzat kit 68 kaizara:

—Nune "nane Dios niritmika ish" kiztu. Katmizna, Dios nua kiwaintu akwa, ¿minma nua kuzamtu? kainazhain, kizara.

Pedrone Jesústa pianchish kiztu

(Mr 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)

69 Pedro pianamal uzasmin, maza ashampa kiwainmikane at kit Pedrora kaizta:

—Nukas Jesúskasa, Galilea sura atmikakasa, chara.

70 Pedrone wan iztakin pirail kiz kit kaizta:

—Nu kaiztu aizpa pianchish.

71 Pedro pijta napmura imtuasmin, mamazne ussa iz kit puraruza kaiznara:

—Jesús, Nazaret pipuluras at mika, apa chamtuasmin, an ampukas Jesúskasa chara.

72 Mamasa Pedrone pirail kiz kit kain kaizta:

—Dios iztakin nane an ampura pianchish, kizta.

73 An kwizta puraruzne Pedrora kasha aat kit kaizara:

—Watcha. Nukas usparuzkasa chatmika i. Nune usparuzkanain paramtu.

74 Suasne Pedrone akkwan piji kaizmizta:

—Na pirail kaizmiztane, Diosne nawa ininshina. An ampura pianchish.

Sun urain aral kayune azta. 75 Suasne Pedrone Jesús kaizta aizpa nijkulta. Ñamin Jesúsne ussa kaizta: "Aral kayu aztachasmin, nune kutña pijikima, 'ussa pianchish' kiznazi." Pedrone tas puz kit kwisha tinta azta.

---

w 26.64 Dn 7.13

Awane Jesústa Pilatora chɨhkamtu

(Mr 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)

27 [1]Kɨnmizkane, wan pariya ɨninturuzkas Judío ɨlaparuzkas nɨjkulat kit Jesústa piantana minñara. [2]Uspane Jesústa kuhat kit ussa Pilatora, Roma mikwara, chɨhkara.

Judasne imtu

[3]Judío ɨninturuzne awaruza paikwaara, Jesústa piantanapa. Sun piankamtawane, Judasne, Jesústa chɨhkatmikane, tayalmizta, awa Jesústa piantashit akwa. Usne pariya ɨninturuzakas Judío ɨlaparuzakas ɨt kit treinta pialkasa kail kit [4]kaiznara:

—Nane kwail kirau, na kwail kitchimikasha innapa chɨhkat akwa.

Uspane sinkaara:

—Nu ussa chɨhkat akwa, nune nu kimtu aizpa mintawa. Nuin sun kirɨt.

[5]Suasne Judasne tas puz kit Dios yalkin pial pattara. Suasne ɨt kit usmin kwil tɨt kuh kit usmin kan kit ira. [6]Pariya ɨninturuzne sun pial sakkat kit kaizara:

—Judas an pialkasa ampura piantana paininta akwa, aune Diospa pial sapmukin taasachimakpas.

[7]Suasne uspane sun pialkasa pil paina pashiara. Uspane pail sammikawa nanmal payara, mamaz suras awaruza kamnana. [8]Katmizna makima “sun pilne aimpi nanmal” muntɨt, an pialkasa awa mazara piantanapa pait akwa. [9]Jeremíasne, Dios kainammmikane, sun kirɨt aizpa ka pinkɨhta parɨt: “Uspane treinta pial sappara. Israel awane sunpawa pial taana nɨjkulara, awara paina. [10]Uspane sun pialkasa pail sammikawa nanmal payara. Uspane chiwazha Anpat nawa ɨnintɨt aizpa kiara,” Jeremías kizta.[x]

Pilatone Jesústa mɨmamtu

(Mr 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)

[11]Jesús Pilatokin panasmin, usne Jesústa mɨmara:

—¿Nune Judío awawa mikwa kish?

Jesúsne ussa kaizta:

—Nu kaizta aizpa watcha i.

[12]Pariya ɨninturuzkas Judío ɨlaparuzkas us kwail kirɨt kizmiztuasmin, Jesúsne usparuza sinkanarachi. [13]Pilatone ussa mɨmara:

—¿Uspa nua kwail kizamtu aizpa mɨmtuchikish?

[14]Jesúsne ussa chinkas sinkamiztachi. Katsa ɨninmikane iztasparɨt.

Uspane Jesústa ɨnapa kaizamtu

(Mr 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38–19.19)

[15]Pascua pishta tuasmin, Romano mikwane maza kajchira wamikara chɨhtuazi. Usne awa narɨtmikara chɨhtshina. [16]Suane maza kwisha kwailmikane kajchira wara. Usne Barrabás muntɨt. Akkwan awane paiña kwail kirɨt aizpa piankaamara. [17]Awa wanmakkamtuasmin, Pilatone mɨmanara:

---

x 27.10 Zac 11.12-13

—¿Une chima pashiamtu, na kinpa? ¿Barrabásta chihtawasa? ¿Jesústa, chihtawasa? ¿Dios niritmika muntitmikara chihtawasa?

18 Pilatone sun mimara, Jesústa chihtshimtu akwa. Awa Jesúskasa aliz kulamtu akwa, uspane Jesústa chihkaara. Pilatone sun piankamta.

19 Pilato paiña inintukin uzasmin, paiña ashampane paiña pit ussa inin kit kaizta: "An ampukasa kimun. Usne wat awa i. Amtawara kainkizpamtuasmin, nane us akwa kwisha naiztau."

20 Pariya inintuzkas Judío ilaparuzkas wan awaruza tinta kurunnara, Pilatora paikwan, Barrabás chihtna, Jesústa piantanapa. 21 Katsa mikwane mamasa usparuzkasa paranat kit mimanara:

—¿Sun paastas minmikama chihtna pashiamtu?

Uspane sinkaara:

—Barrabásta chihtti.

22 Pilatone mimanara:

—¿Jesúskasa chima kinpai? ¿Dios niritmika muntitmikakasa chima kinpai? Cristora munamtu.

Wan awane sinkaara:

—Ussa kurishta pat piantarawa.

23 Suasne Pilatone kaiznara:

—¿Usne chi kwail kirit?

Uspane an tinta kwianamizta:

—Ussa kurishta pat piantari.

24 Pilato kaizta aizpa miarachi akwa, ussa kwisha pilchapuzara akwa, Pilatone kwazi kanapa inin kit awa iztakin paiña chihti kit kit kainanara:

—Nane an wat ampura piantanapa ininmanash. Umin ussa ininñaanazi.

25 Wan awane sinkaara:

—Nu ussa inapa inintane, aune au paikwat aizpa nijkulnamakpas. Au ussa kwail kiaritne, aukas au pashparuzkas us akwa naizshinamakpas.

26 Suasne Pilatone Barrabásta chihtta. Jesústa ilna inintawane, Pilatowa kiwainturuzne Jesústa Roma suldaruruza chihkanara, kurishta pat pian kit piantanapa.

27 Suasne ininmikawa suldaruruzne Jesústa Roma ininmikawa yalta milara. Wan suldaruruzne Jesúspa mamin pilsaarit. 28 Suasne uspane paiña pĩn nakaat kit kwanamkana pĩn, mikwawa kwakshamkana, kwaninñaara. 29 Uspane akkwan pu tit iptit kit mikwawa chuttakana saara. Suasne paiña kizpukin sinaara. Maza mikwawa tikana paiña numal chihtikin pizninara. Suasne uspane us iztakin wakpuj wainñat kit ussa ishanat kit kaizara:

—¡Nune Judío awara mikwa i! Wat kintire, kizara.

30 Uspane ussa ilpi kiat kit sun mikwawa tikasa kizpukin pianara. 31 Ussa ishanarawane, uspane kwanamkana pĩn nakaat kit paiña pĩn kwaninñara. Suasne ussa milaara, ussa kurishta patpian piantanapa.

Ussa kurishta pat pian piantaamtu

(Mr 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

32 Puzamiztuasmin, Roma suldaruruzne maza Cirene suras ampura wanmalara. Usne Simón mun. Uspane ussa Jesúspa us kurish munana ininara.

33 Sunkanain uspane Gólgota ɨza munkin pianaara. Sun Gólgota ɨzane “irɨt
kɨzpukana iz kit ka muntɨt.” 34 Suane uspane Jesústa tain vino kwanpa kwin-
ñara, ishmanpa. Kwaiztawane, usne chinkas kwashitchi.
35 Ussa kurishta inapa pat piantawane, suldaruruzpain ukkasa salara,
Jesúspa pĩn kana kin. Dios kainammmika kaizta aizpa sunkana kirɨt. Ka
kizta: “Uspane salat kit ap watsal kwaksham kana kinazi. Uspane uspa-
ruza ap pĩnkas naiyanazi,” kizta. 36 Suasne sua uspane uzara, Jesústa izana.
37 Uspane tɨ akkalta paat kit Jesúspa kɨzpu ɨsal pattara. Sun pitne ka kizta:
ANNE JESÚS I. USNE JUDÍO AWAWA MIKWA I.
38 Uspane uskasa paas walkummikarakas tɨra pat pianara. Mazara paiña
numal mamaz kurishta pattara. Mamazta paiña kwiyamal mamaz kurishta
pattara. 39 Pɨnturuzne ussa kwail pit kizara. Uspa kɨzpu kialtuasmin, uspane
40 ka kaizamɨzta:
—Nune akkwan pit kaizta. Nune an Diospa yal kutña payura mamaza
sanash kizta. Katmizna nuin kiwainti. Nuin Dios painkul kane, nuin kurish-
tas kihshti.
41 Pariya ɨnintuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas, Fariseo awaruzkas
Judío ɨlaparuzkas ussa ishanat kit usparuzpain kaizara:
42 —Us mamaztuza watsat mɨlnarakas, usmin watsat mɨlsachi. Israel awa
mikwa kane, usne kurishtas kihshshina, au us kaizta aizpa nɨjkulanapa.
43 Diosta nɨjkultune, usne makis Diosta ussa watsat mɨlnapa paikwatpa. Dios
ussa pashimtune, Diosne ussa kiwainshina, us “Dios painkul ish” kizta akwa.
44 Jesúskasa kurishta pat piantɨtkas, an paas walkumtuzkas Jesústa kwail
kaizpailta.

Jesúsne imtu

(Mr 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

45 Paizka payukis kutña urakima wan sura tɨlkwil paarɨt. 46 Sun kutña
urain Jesúsne paiña Hebreo pitkasain tɨnta ka kwianta: “*Eli, Eli, ¿lema saba-
ctani?*” (Au pitkasain ka kizta: “Ap Dios, Ap Dios. ¿Chishma nawa kwairɨt?”)[y]
47 Mɨnpazha sua puraruzne mɨat kit kaizara:
—An ampune Elías kainammmikara akumtu.
48 Sun urain mazane usparuztas ãĩn ɨt kit pimpuh kana ɨt. Pimpuhta tain
vinokasa parantawane, an ampune pimpuh tɨkin tat kit Jesústa kashara
nuninta, tuknapa. 49 Mamaztuzne kaizara:
—Sun kimun. Elías kiwaina amtuka, izanapas.
50 Jesús mamasa tɨnta kwiantawane, ira. 51 Sun urain nain pĩn kantɨt Diospa
yalkin kwashtas pihshara, piltakima. Sun nain pĩn akwa, mamaz kanmal
sɨptɨt. Pilne ulta. Ukkas kɨzara. 52 Pantiónpa yal azpianara. Akkwan Diosta
piantuza irɨttas kuhsara. 53 Kuhsarawane, pantión yalkis puzara. Jesús irɨttas
kuhstawane, an kuhsararuzne Diospa watsal Jerusalén pɨpulura nappara.
Suane akkwan awane usparuza izara.
54 Suasne suldaru ɨninmikakas Jesústa izmuruzkas ulmu mazara. Wan
kiarɨt aizpa izara akwa, uspane kwisha ishkuat kit kaizara:
—Watcha. An ampune Dios Painkul ara.

---

y 27.46 Sal 22.1

55 Suane akkwan ashampane attishtas izara. Uspane Jesústa kiwainat kit
Jesústa Galilea suras kanpaara. 56 Maríakas Magdalena pipuluras ara. Mamaz
Maríakas ara. An Maríane Santiagowa akkuhshkas Joséwa akkuhshkas ara.
Zebedeowa painkultuzpa akkuhshkas ara.

Jesústa kaamtu

(Mr 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

57 Nashmizkane, maza kwazpa ampune ara. An Arimatea pipuluras awane
José muntit. Uskas Jesústa kammumika azi. 58 Suasne usne Pilatora izna it kit
Jesús iritta paikwara, ussa kamna. Suasne Pilatone ussa chihkanpa ininnara.
59 Joséne iritmika kurishtas mushat kit muin sinam pĩn ip kit 60 paiñain masas
uk kulta kamta. Suasne usne ñamin sun kul kapal sarit, ussa sua kamnapa.
Katsa ukkasa sun kulta siptawane, irit. 61 Suane Magdalena suras Maríakas
mamaz Maríakas kamkin izawara uzara.

Pariyawa kiwainmuruzne Jesús kamkin izamtu

62 Pascua pishta kapal watsarawane, tilawarane, kwaizkultu payura, Sábado
payura, pariya ininturuzkas Fariseo awaruzkas Pilatora izna iat 63 kit kaizara:

—Mikwa, aumiza mizhain. Uzasmin, an pirail kaizmumikane "kutña
payura irittas kakulnash" kizta. 64 Katmizna up kiwaintuza kamkin izna
ininnari kutña payurakima. Suasne paiña kammuruzne amtawara aamanazi,
iritta walkwan. Jesús uzasmin, "nane Dios inintamika ish" kizta. Paiña kam-
muruz "us irittas kakultire" kizarane, an minpa pirail an ñancha pirailkin
anza kwail namnazi.

65 Pilatone kaiznara:

—Une an kiwaim suldaruruza miltain, kamkin anza wat izanapa, minmin-
kas nappamanpa.

66 Suasne uspane kamkin iat kit sipmu ukkin watsal sippara, mamaztuz
nappamanpa. Suasne suldaru kiwaintuza chihkanarit, izanapa.

Jesúsne irittas kakultu

(Mr 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

28 1 Kwaizkultu payu pinkane, domingo payu kinmizta. An domingo
payu kinmizkane, Magdalena pipuluras Maríakas mamaz Maríakas
kamkin izna iilta. 2 Amtazasmin, masain pilpara tinta ul samizta. Anpatpa
ángelne chiyuras kihsh kit piannat kit uk siptit tainkat kit ukkin uzta. 3 An
ángelne ippakana naztam aizta. Paiña pĩn putchã iztit. 4 Sun izarawane, sul-
daruruzne ulat kit ishkuara. Ishkuamtu akwa, uspane irittuzkanain namarit.
5 Suasne ángelne ashamparuza kaiznara:

—Ishkuman. Nane u Jesústa, piantaritmikasha, saimtuas pianish. 6 Usne
akki tuchi. Ukasa uzasmin, usne uruza kainanat kit us kaizta aizpa kirit.
Usne me irittas kuhsta. Minta ussa kamtakin iztain. 7 Azain iat kit paiña
kammuruza ka kaiznarain: "Irawane, usne me irittas kuhsta. Galilea sura
irain. Usne ukin an ñancha imtu. Sua ussa izanazi." Nane apain atpaish, sun
uruza kaiznana.

8 Suasne ashamparuzne azain kamkis iilta. Ishkuamtukas, wat minñara.
Ãĩn intazasmin, iil kit paiña kammuruza sun pit kainailta. 9 Imtazasmin,

Jesúsne usparuza kasha at kit “kakishapu” kizta. Suasne uspane Jesústa ail kit wakpuj wainpail kit chihtikasa mittikin ippailta. 10 Usne usparuza kaiznara:

—Ishkuman. Ap kammuruza kainarain, Galilea sura ianapa. Tane uspane nawa izanazi, kizta.

Suldaruruzne pirail kaizamiztu

11 Ashampa imtazasmin, minpazha suldaruruzne pipulura iat kit pariya ininturuza sun kirit aizpa kaiznara. 12 An pariya ininturuzne Judío ilaparuzkasa kwinta kin iara, maza pitmin nijkulana. Suasne uspane kwisha akkwan pial suldaruruza milanat 13 kit kaiznara:

—Sunkana kaiztain: “Au amtawara pittamtuasmin, Jesúspa kammuruzne aat kit iritta walkuara”. 14 Mikwa sun piankamtane, aune uruza kiwainshinamakpas, uruza ilnamanpa.

15 Suasne Suldaruruzne pial sappara, awa usparuza kaizara aizpa kin. Sunkana Judío awaruzne makima kaizamtu.

Jesúsne paiña once kammuruza kurunnanamtu

(Mr 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 21.19-23)

16 Suasne once kammuruzne Galilea sura izarakima iat kit Jesús usparuza inintakin piannara. 17 Jesústa izarawane, uspane ussa wakpuj wainñara. Minpazha ussa nil nijkularachi. 18 Suasne Jesúsne usparuza kasha it kit kaiznara:

—Diosne nawa kiwainta, wan chiyurakas wan au sukinkas tinta ininnapa. 19 Katmizna wan awaruza iat kit kamtanarain, ap kammuruza namninnanapa. Sun nijkulturuza kwazikasa munnarain, Taitta Diostakas Dios Painkultakas Sinam Izpultakas kanpaamtu akwa. 20 Na uruza kamtanara aizpa usparuza kamtanarain, na kainara aizpa kianpa. Sunkas nijkultain. Nane wan payurakima ukasa tuanash, au su pailnakima.

Pailti.

San Marcos

Dios Watsal Pit Jesucristowa Para

Marcosne an ñamin Dios watsal pit para. Mateokas Lucaskas paiña pit parit aizpa iz kit mamaz pinkih Jesucristowa kwizta parit. Marcosne an ainki pinkih para. Usne miza Dios watsal pit Jesucristowa masamizta kamtara. Jesucristowa pit kwisha wari, Jesucristo awaruza watsat milnamtu akwa. Marcosne Juan munna kimmikawa pamtu. Juan Jesústa munna kimtawane, Marcosne Diablo Jesústa kwail kinintu aizpa pamtu. Kwiztane usne Jesús Galilea sukin kirit aizpa pamtu (1.14–9.50). Suasne Jesúsne Galilea suras kail kit mamasa Jerusalén pipulura kailtu (11.1-52). Kwiztane Marcosne Jesucristowa minpa payuwa pamtu, awa Jesús it kit irittas kuhsta piankamanapa (caps 11–16).

Jesús akkwan iztasparit kal kimtuasmin, usne wan awaruza kamtanamizta, Dios ussa ininta piankamanapa. Jesúsne ussa kiztu: “Nane Ampu namtitmika ish.” Diablowa saliztuzne ussa “Dios painkul i” kizara. Judíowa pariyaruzne ussa ka mimaara: “¿Nune Dios Cristo kish? ¿Nune au wat Dios Painkul kish?” Jesúsne sinkanara: “Nane Cristo ish. Une nawa, Ampu namtitmikara, izanazi,” (Mr 14.61-62).

Juan munnammikane Dios pit kainammtu
(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

1 **1** Sunkana Dios watsal pit masamtu. Sun pitne Jesucristowa, Dios Painkulpa, kainarit.
2 Antikwain Isaíasne, Dios pit kainammmikane, kainat kit pinkihta para. Jesúspa kiz kit pinkihta ka para:
“Mirain. Diosne paiña ininmika ininnazi,
an ñancha Jesúspa mi watsanapa.[a]
3 Mazane pul sura it kit akkwan awa tuchira ka tinta paranazi:
‘Au wat Anpatpa mi nil sarain,’ ”[b] kiz kit ka para.
4 Suas Juanne pul sura, akkwan awa tuchira, akkwan awara munnanara. Ka akkwan piji kainanara:
—U kwail kwizninnat kit munnarain, Dios u kwail kiarit aizpa kanintinpa, uruza maizanapa, kiznara. **5** Akkwan awane Judea suras Jerusalén pipuluras Juanparakima taizara, ussa miana. Uspane Diosta kaizara:
—Watcha. Aune kwail kianashi. Sun kizakane, Juanne Jordán Pira usparuza munnanara.
6 Juanne kwaksham kwara. Mamaz kalpa, camello ashkasa kwaksham sip kit kwara. Aya kira ip kit kuhta. Usne pak, ittalkanakas, mishkikas kwarit.

---

a 1.2 Mal 3.1 **b 1.3** Is 40.3

7 Kamtanamtuasmin, Juanne kaiznara: “Mazane mamaz payura ap kwizpa
anazi. Usne nakin anza tɨnta ɨninmika i. Nane paiña kiwainmika ish. Us
an tɨnta namtɨt akwa, nane paiña zapato tɨt chɨhtshitchish. Nane ussa wat
kiwainnapa piankamsachish. 8 Nane watcha umɨza kwazikasain munnanam-
tus. Usne umɨza ayukta Sɨnam Izpul winnanazi,” kiznara.

Juanne Jesústa muntu
(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

9 Mamaz payura Jesúsne Nazaret pɨpuluras, Galilea suras, puz kit Jordán
pira ara. Juanne Jesústa munnara Jordán Pira. 10 Mane Jesús piras salak-
tawane, chiyu azkane, Jesúsne Dios Izpulta utkurukana iztɨt. Dios Izpulne
taiz kit ussa uzta. 11 Diosne chiyuras ussa kwianta: “Nune ap painkul i. Nua
pashimtus. Nane nua narɨt,” kizta.

Diablone Jesústa kwail kishimtu
(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

12 Mane Dios Izpulne ussa pul sura, awa tuchira, ɨninta. 13 Cuarenta payura
pul sura, awa tuchira, tuazi. Satanásne Jesústa kwail kinashimtu, us kwail
kinpa. Ɨnkal kalpakasa tuazi. Ángeltuzkas purazi, ussa kiwaina.

Jesúsne kammuruza akwanamtu
(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

14 Suldaruruz Juanta piz kit kajchira sɨpparɨkane, Jesúsne ɨt kit Galilea sura
Dios watsal pit kainanara. 15 Awaruza ka kiznara: “Diosne sun payu narɨt,
awaruza ɨninnanapa, usparuza watsat mɨlnanapa. U kwail kwizninnat kit
Dios watsal pit nɨjkultain,” kiznara.

Jesúsne ampara pishkaru sulmuruza akwanamtu
(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)

16 Jesúsne Galilea Pimamin chamtuasmin, Jesúsne Simóntakas Andréstа-
kas aimpihshtuzpain iznara. Uspane pishkaru ɨmmu kiainpailta. Pailta payu
pishkaru sulpailta. 17 Jesúsne usparuza ka kaiznara:
—Nakasa at kit piankamnarain. Ñamin pishkaru sulpailta. Kawarain awara
akwananaka, Diosta piankamanapa.
18 Mane uspane pishkaru ɨmmu chɨhkat kit ussa kanpailta.
19 Jesúsne pitchin an ñancha ɨt kit Santiagorakas Juantakas, Zebedeo pain-
kulta iznara. Uspane katsa kanuara pishkaru ɨmmu yalpailta. 20 Mane usne
usparuza akwanara. Uspane uspa papihshta, Zebedeora, chɨhkailta. Usne
kanuara kiwaintuzkasa nukkulara. Ussa kanpailta.

Kwail salizne ampura piztɨt
(Lc 4.31-37)

21 Uspane Capernaum pɨpulukin pianaat kit nappara. Mane Jesúsne kwaiz-
kultu payura Judío kammu yalkin nap kit awaruza kamtanamizta. 22 Uspane
paiña kammukasa iztaspaarɨt. Uspane ka kizara:
—Nune katsa mikwakana tɨnta kamtanamtu. An Moisés kaizta aizpa kam-
tamtuzne sunkana kamtaamtuchi, kizara. 23 Ta Judío kammu yalta maza

ampune, saliz piztɨtmikane tuazi. 24 Usne kwian kit Jesústa Nazaret pɨpuluras kiz mɨmara:

—¿Aumɨzane chima kinash? ¿Amas, aumɨza puzninnana? Nane nua pianish. Nune Diostas sɨnammika i, kizara.

25 Jesúsne ussa ɨnin kit tɨnta kaizta:

—¡Puñain! ¡Awaras puzti! kizta.

26 Kwail salizne awara ulnin kit tɨnta kwianta. Suasne Jesúsne salizta awaras puzninta. 27 Wan awane ishkuara. Usparuza ka mɨmaara:

—¿Anne chi i? Masas kammu i. Katsa mikwakana kamtamtu. Ɨninkane, kwail saliztuzne ussa mɨamtu, kizara.

28 Azain sun awane, wan Galilea sura uztuzne, Jesúspa piankamaara.

Jesúsne Pedrowa suegrara wat panintu

(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)

29 Judío kammu yaltas puzarawane, suasne Simónpa yalkinkas Andréspa yalkinkas nappara, Santiagokasa Juankasa. 30 Sua Simónpa suegrane kamara immukasa ishtu tuazi. Uspane Jesústa kainaara:

—Paiña suegra ishtu tuazi, kainaara. 31 Jesúsne at kit up chihtɨra piz kit ussa kuhsakninta. Suasmesa immu kara. Suasne Simónpa suegrane usparuza kumira kwinnara.

Jesúsne akkwan awara wat paninnamtu

(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)

32 Amtane pãn payaptɨkane, Galilea suras awane ishturuzakas kwail saliz piztɨttuzakas ussa karaara. 33 Akkwan pɨpulukis awane Jesús tukin pɨjtakin wanmakkara. 34 Usne akkwan tuntu ishturuza wat paninnara. Usne akkwan kwail saliztuza puzninnara. Usne kwail saliz puznintɨttuza chi paranintachi. Saliztuzne ussa piankam kit kaizara: “Jesúsne Dios Painkul i,” kizara.

Jesúsne Galilea sura Dios pit kainammtu

(Lc 4.42-44)

35 Tɨlawain tɨlkwilmin Jesúsne kuhsak kit awa tuchira ɨt kit Diosta paikwat. 36 Simónne mamaz awaruzkasa an kwizta kanpaara. 37 Uspane ussa sait kit kaizara:

—Chiwal awaruzne nua sayamtu, kizara.

38 Usne usparuza kaiznara:

—Ɨzhain, mamaz kasha pɨpulurain, Dios pit kwinta kinpa. Katmizna chiyuras arau, kiznara.

39 Usne Judío kammu yalta Galilea suwara ɨt kit Dios pit kwinta kit kit saliztuza awaras puzninnara.

Jesúsne aya pɨtta ishtumikara wat panintu

(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

40 Maza ampune, aya pɨttɨt ishtumikane, ussa at kit tɨnta paikwat kit wain kit kaizta:

—Namtashitne, namtashina. Namtazha, kizta.

41 Us akwa mintane, Jesúsne paiña chihtɨkasa ussa paat kit kaizta:

—Nua namtanash. Nua wat pari, kizta.
42 Mane aya pɨtta ishtu karɨt. Wat kultɨt. 43 Suasne mamin Jesúsne ussa
paiña yalta ɨnin kit ka tɨnta kainara:
44 —Nune wat parɨt. Mɨnainkas paranamun. Nu wat parɨt akwa, pariyara ɨt
kit nua Diospa yal pariyara antash. Ussa Moisés ñamin kaizta aizpa mɨltash.
Usne nu akwa Diosta mɨlnazi. Sunkana wan awane nu wat parɨt piankama-
nazi, kizta.
45 Sun ampune puz kit wanta sun namtɨt aizpa kwinta kinamɨzta. Akkwan
awa Jesús tukin wanmakkara akwa, Jesúsne awa iztakin pɨpulukin napsachi.
Attishta, awa tuchira, aara. Uspane pul sura ussa salkularɨt.

Jesúsne chasachi ishtumikara wat panintu
(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

2 1 Mamaz payura us Capernaum pɨpulura naptawane, awane us yalta tu
piankamara. 2 Kwisha akkwan awa wanmakkarɨt akwa, mamazne nap-
pasachi. Sun yal pɨjtakin mɨnminkas nappasachi. Sua usne usparuza Dios
watsal pit kwinta kinara. 3 Suasne mamaztuz aara. Sun ampara ampune cha-
sachi intura Jesúspakin muat kit karaara. 4 Akkwan awa akwa Jesús tura
nappasachikane, uspane yal ɨsalta nuara. Yal kɨh uktawane, kul saara. Katsa
kul saarawane, uspane ussa kamakasa inkihshaara. 5 Jesúsne ampara nɨjku-
larɨt aizpa pian. Sunkana minñara: “Jesúsne ishtumikara watsashina,” min-
ñamtu. Jesúsne chasachi intura ka kizta:
—Painkul, mɨzha. Up kwail wat kulninnash, kizta.
6 Mane mamaz Moisés kaiztɨt aizpa kamtamtuzne sua uzat kit usparuz-
pain, minñara: 7 “Jesúsne pɨrail kaiztu. Usne usmin Dioskana namtu. Diosmin
kwail kaninshinaka,” minñamtu. 8 Mane Jesúsne uspa minñarɨt aizpa ayukta
piankamta. Katmizna usparuza ka kiznara:
—¿Chikishma sunkana mipuspas? 9 Chasachi intura samchi kizna: “Up
kwail wat kulnash.” Kawarain samchi kizna: “Kuhsakti. Up kama kuhsari.
Chat,” kiznara. 10 Piankamtain. Diosne nawa, Ampu namtɨtmikara, ɨninta,
awara kiwainanapa. Katmizna u sura at kit u kwail wat kulninnamtus,
kiznara.
11 Usne chasachi intura ka kizta:
—Nane nua kaiztus. Kuhsakti. Up kama kuhsari. Ɨrash yaltakima, kizta.
12 Usne usmin kuhsak kit paiña kamakasa ip mut kit usparuztas puzta. Wan
awaruzne iztaspaarɨt. Ka kizara:
—Diosne kwisha wari. Diosne kwisha katsa i. Ñamin sunkanane iztaki-
makpas, kizara.

Jesúsne Levíra akwantu
(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

13 Mamasa Jesúsne yaltas puz kit katsa pirakima ɨra. Akkwan awane ussa
wanmakkara. Sua usne usparuza Dios pɨnkɨh kamtanara. 14 Tas pimawarain
pɨntawane, usne Levíra, Alfeowa painkulta, izta. Sun awane Roma gobierno
pial sapmukin uz kit kal kira. Jesúsne ussa ka kaizta:
—Kanpazha, ap kammumika namnapa, kizta.
Usne kuhsak kit Jesústa kwizpa ɨra.

15 Jesúsne Levíwa yalta ɨt kit uskasa kuantuazi. Akkwan Roma gobierno
pial sapmuruzkas, kwail kimtuzkas mishariɨra uzat kit kuara, Jesúskasa paiña
kammuruzkasa. An akkwan sun awakanane ussa kanpaat kit kamashimtu.
16 Jesúskas kwail kimtuzkas gobierno pial sapmuruzkas kuamtazi. Moisés
kaizta aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas tuat kit usparuza izara. Usparuza izarawane, ka Jesúspa kammuruza mɨmanara:

—¿Chikishma Jesúsne Roma gobierno pial sapmuruzkasa kwail kimtuzkasa kuamtui? mɨmanara.

17 Sun mɨrawane, Jesúsne usparuza kaiznara:

—Ishtukine, tuttul pashikain. Ishtune, tuttul pashimtu. Nakas tuttulkana ish. Nane at kit awaruza sainarau, kwail awaruza wat paninnana. Wat awa makpas minturuza sainamtuchish, kiznara.

Kumira impa

(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

18 Juan munnammikawa kammuruzkas Fariseo awaruzkas akkwan payurakima Diosta paikumtune, kuamtuchi. Impa. Uspane Jesústa aat kit kaizara:

—Up kammuruz Diosta paikukane, kuamtu. Impachi. ¿Kwailchiki? Juanpa kammuruzkas Fariseo awaruzkas Diosta paikukane, kuamtuchi. Impa, kizara.

19 Jesúsne usparuza kaiznara:

—Ampu ashampa kanpain mɨjne, kasara kishitne, izmuruzne wanmakkamtu, kasara kimmikakasa watsal kulanapa. Kumira kwinkane, kuamtu. Sun payura izmuruzne kumira kuanazi. Impachi. 20 Ampu kasara kitpane, mamaz payura usne izmuruztas ukkanazi. Sun payura paiña izmuruzne kuamanazi. (Kawarain mamaz payura awane nawa ukkanazi. Nawa ukkarawane, ap izmuruzne izat kit piankamanazi. Sun payura kuamanazi, tayalamtu akwa.) Jesúsne an masas kamtam awara kamtanara, antikwain kamtam chɨhkaanapa.

21 Usne ankas kamtanara:

—Kwaksham pakkultane, mɨnchi masas liensokasa yaltuchi. Masas liensokasa yaltane, masasne sɨpparɨm. Suasne an pshat kit pakkultɨm. 22 Kawarain chappi sultane, mɨnminkas chappi ɨlapa kalpa ayara wintu. Ɨlapa kalpa ayara wintane, chappi tain sultɨm. Chappi tain sultawane, ɨlapa kalpa aya pshariɨnazi. Chappikas puztɨnazi. Paasas karɨnazi. Chappi sulkane, masas kalpa ayara wintawa, kiznara.

Jesúsne kwaiztɨt payura cha

(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

23 Kwaiztɨt payura Jesúsne chara sauwara ɨzi. Pɨnmɨztune, paiña kammuruzne chara pippa pakkamɨzta. 24 Fariseo awaruzne ussa kaizara:

—Izti. Up kammuruz chara pippa pakkamtu. Antikwa kamtamne ka kizta: “Kwaizkultu payura kal kiman”, kiztu, kizara.

25 Jesúsne usparuza kaiznara:

—Une Dios pɨnkɨh izara. Ñamin Davidne paiña izmuruzkasa yak kiarɨt.
26 Usne Dios yalta napta. Abiatar katsa pariya uzkane, Abiatarne an pan Diosta tara aizpa ussa kwinta. Antikwa kamtam ka kizta: “Sun pan

pariyaruzpain kuamtu. Mamazne kwasachi," kizta. Davidne kwat kit izmuruza kwinnara. Usne kwail kitchi, kiznara.

27 Jesúsne ankas usparuza kaiznara:

—Diosne an ñancha awa sara. Awa sarawane, Diosne kwaizkultu payu sara, awa kwaizkulanapa, kiznara. 28 Katmizna usne ka kiznara:

—Nane, Ampu namtɨtmikane, awara wanmak kit kiwainamtus. Nane kwaizkultu payura awaruza kurunnashina, chiwazha kinpa, kiznara.

Maza ampuwa chihtɨ chihpailtɨt

(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

3 1 Mamasa Jesúsne Judío kammu yalta napta. Maza ampune chihtɨ chihpailtɨt tuazi. 2 Mɨnpazha Fariseo awane Jesústa izat kit ka minñara: "Jesúsne kwaizkultu payura ussa kakulninshinasa," minñara. Sunkana minñara, ussa kwail kizanapa. 3 Suasne Jesúsne ampu chihtɨ chihpailtɨtmikasha kaizta:

—Apain paizkakin kunanka, kizta.

4 Usne usparuza mɨmanara:

—Kwaizkultu payura ¿Chima kinpai? ¿Wat kin? ¿Kwail kin? ¿Kakulninna? ¿Piantana? ¿Chima kinpai? mɨmanara.

Sinkaashitchi akwa, uspane puñain paarɨt. 5 Usne usparuza iznat kit aliz paranara. Uspa akwa Jesúsne tayalta, uspa watcha mɨashitchi akwa. Usne ampura kaizta:

—Up chihtɨ nil sari, kizta.

Sun ampune paiña chihtɨ nil sarɨt. Paiña chihtɨ mamaz chihtɨkana namtɨt. 6 Tas Fariseo awaruzne puzarɨt. Uspane Herodes izmuruzkasa kwinta kiat kit usparuzpain kaizara: "¿Mizama ussa piantanapai?" kizara.

Akkwan awane katsa pimakin pura

7 Jesúsne paiña kammuruzkasa ɨarɨt katsa pirakima. Akkwan Galilea suras awakas kwizpa kanpaara. Judea suras awakas aara. 8 Akkwan awane Jesús sarɨt aizpa paraara. Jesúspa mɨarawane, akkwan aara. Judea suras Jerusalén pɨpuluras aara. Idumea pɨpuluras aara. Akkwan awane Jordán Pi kwakaras aara. Akkwan awane Tiro pɨpuluraskas Sidón pɨpuluraskas aara. 9 Usne kammuruza ka kaizara:

—Akkwan awane wanmakkamtui. Akkwan awa akwa ainki kanua watsarain, awa nawa nuppainmanpa. Nawa nuppainñarane, kanuara uznash, kiznara. 10 Ñamin akkwan ishturuza kakulnintawane, uspane nuppainñara, ussa paanapa.

11 Awa kwail saliz pɨztɨttuzne sua aazi. Ussa izkane, kwail salizne awara wainnin kit kwianninñara:

—Nune Dios Painkul i, kizara.

12 Jesúsne salizta kainanara:

—Awaruza "nane Dios Painkul ish" kaizman, kiznara.

Jesúsne doce kammuruza nanamtu

(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

13 Jesúsne kwash ɨzara nura. Mɨnpazha kanpashimturuza akwanara. Uspakas us uzkin nuara. 14-15 Sun doce ampuruza nanarawane, usne paiña

ɨnintuz munninnara. Jesúsne nanara, uskasa tuanpa, Dios pit kainanapa, Dios pitkasa salizta puzninnanapa, ishtura kakulninnanapa. 16 Jesúsne an doce ampura ka nanara. Mazane Simón mun. Jesúsne Simónpa mun maizta. Mane Pedro mun. 17 Mamazne Santiagokas Juankas aimpihshtuzpain. Sun paasne Zebedeo painkul azi. Jesúsne uspa mun maizta. Mane Boanerges muntɨt. (“Azain awa muntɨt.”) 18 Anpane Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Santiago, Alfeo painkul, Tadeo, Simón, Cananeo suras, 19 Judas Iscariote munarɨt. Judas Iscariote kutña año pailtɨkane, ussa kwail awara chɨhkanara, ussa piantanapa.

Jesúsne salizta puznintu

(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)

20 Suasne Jesúsne maza yalta kail kit napta. Mamasa akkwan awane Jesústa paiña kammuruzkasa wanmakkara. Akkwan awa akwa, uspane kuasachi. 21 Paiña izmuruz sun kit aizpa mɨrawane, ɨara, tas ussa mɨlnapa. Uspane usparuzpain kizara: “Usne nukkukana paramtu,” kizara.

22 Moisés kaizta aizpa kamtamtuzne Jerusalén pɨpuluras kihshat kit Jesúspa ka kizara: “Beelzebúwa salizne ussa piztɨt. Usne sun katsa saliz akwa mamaz salizta puznintu,” kizara.

23 Jesúsne usparuza akwat kit masas pit kamtamkasa kamtanara: “Satanásne paiña saliz puzninmanazi. 24 Mamaz suras awane usparuzpain waya kitne, sun awane pareju uzasachi. 25 Kwalne usparuzpain waya kitne, aliz paratne, sun kwalne pareju uzasachi. 26 Satanáskas paiña izmuruzkas paiña salizkas usparuzpain waya kit kit paimpa ɨakane, paiña katsa mikwa nukkulmanazi. Pailtɨnazi.

27 Tɨnta yalpamika paiña yalta uztane, mɨnminkas walkwan napsachi. An tɨnta awa at kit tɨnta yalpamikasha tɨt kuhtawane, paiña yalta nap kit us mɨj aizpa walkwashina. (Kawarain nakas Satanásta kana kit kit paiña saliz awaras puznintus.)

28 An usparuza kaiznara: Watcha. Nane wan kwail kit aizpa, Diosta kwail kwinta kit aizpa, watkulnashinash. 29 Mɨnpazha Dios Izpulta kwail kwinta kitne, nane sun kwail ussa chi wat kulmanash. Sun kwailne wat kulsachiwal. Diosne usparuza pailta payu ĩnta naizninnanazi,” kiznara.

30 Jesúsne sunkana kainanara, sun awa kwail saliz Jesústa piztɨt kizarɨt akwa.

Jesúspa akkuhshkas aimpihshtuzkas

(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

31 Suas Jesúspa akkuhshkas aimpihshtuzkas aat kit pianamal kunara. Uspa pit ɨnin kit Jesústa akwat. 32 Akkwan awane ussa sulmin uzat kit kaizara:

—Izti. Up akkwakas up añaruzkas pianamal uzamtu. Uspane nua sait kit akwantu, kizara.

33 Usne usparuza sɨnkanat kit kaiznara:

—¿Mɨnma ap akkwa i? ¿Mɨnma ap aña i? kiznara.

34 Suasne Jesúsne sulmin paiña uztukin iznat kit kaiznara:

—Apain une ap akkwakana, ap añakana mai. 35 Mɨnpazha Dios ussa ɨnintu aizpa kimtumikane ap añakana i, ap kuakana i, ap akkwakana i, kiznara.

Ampune chara pippa maltu
(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

4 [1]Mamasa Jesúsne pimakin kamtanamizta. Kwisha akkwan awane wanmakkarit. Suasmesa usne kanuara wat kit uzta. Wan awane pimakin kunara. [2]Usne usparuza akkwan masas kamtamkasa kamtanara.

Kamtamtune, usparuza ka kiznara: [3]"Mirain. Maza awane ira, chara pippa malna. [4]Us maltakane, pitchinmin miwara taizara. Chitchuruzne aat kit kuara. [5]Pitchin pippane uk pilpara, akkwan pil tuchira, taizara. Ainkih pilchira taiztawane, pippane azain chik kit kwizara. [6]Pān malkane, ti kwiz kit kiyarit, akkwan mujtit wajchi akwa. [7]An pitchin pippane patmu mujtitpara taizara. Pippakas patmukas chikkara. Watchi kunkain. Chi wakain. [8]An akkwan pippane wat pilta taizat kit chikkat kit kunara. Chara watsal wakane, pakkarit. Maza tirain treinta pippa puzara. Mamaz tirain sesenta pippa puzara. Mamaz tirain cien pippa puzara," kiznara.

[9]Suasne Jesúsne an kaiznara: "Piankamshitne, mishitne, nawa mizhain," kiznara.

Jesúsne kamtam kwinta kimtu, awara kamtanapa
(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)

[10]Akkwan awa kaiyarawane, doce kammuruzkas paiña izmuruzkas ussa kaizara: "Aumiza sun masas kamtam kwinta kainchanaka, mianapa," kizara. [11]Jesúsne usparuza ka kaiznara: "Nane, Dios inintamikane, umiza kamtanamtus, mianapa, Dios uruza ininnashimtu piankamanapa. Nane Diosta mishimtuchiruza masas kamtam kwintakasa kamtanamtus. [12]Yawa wat iztakas, piankamamanazi. Yawa wat mirakas, miamanazi. Wat miamtuchi akwa, uspane Diosta kaiyasachi. Uspa kwail wat kulnasachi,"[c] kiznara.

Jesúsne masas kamtam kwinta kamtanamtu
(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

[13]Jesúsne usparuza kaiznara: "An masas kamtam kwinta u miamtuchi akwa, nane uruza mamasa kainananash. Watsal mirain, an piankamanapa, wan masas kamtam kwinta piankamanapa. [14]Chara pippa malmumikakas Dios pit kwinta kimmikakas kawarain i. Sun pippane Dios pitkana i. [15]Pitchin pippane miwara taizara. Pippa miwara taiztawane, Satanásne kwizpa at kit pippa saktu, chiktachasmin. Kawarain awa Dios pit mirawane, Satanásne at kit ayuktas Dios pit ukkamtu. [16-17]Mamaz pippane uk pilpara taizara. Uk pilpara taizarawane, katsa mujtit wajchi akwa, azain kiyarim. Kawarain awa Dios pit saptawane, mirawane, usne Dios pit ayukta watsakain. Awa ussa kwail kitpane, Dios pit akwa ussa iltawane, usne Dios pit kwait kit Dios pit mishimtuchi. [18]Mamaz pippane patmu mujtitpara taizara. Kawarain awane Dios pit mimtu. [19]Dios pit mirawane, kwizta sun awane wat mishitchi. Chiwal pashimtu. Pialkas saimtu. Kwail kishimtu. Suasne Dios pit kwait kit maintim. Uspane pippakana kunsachi, wakain. [20]Mamaz pippane wat pilta taizara. Sun pippane chik kit kun kit waara. Maza pipparain treintakima

---

c 4.12 Is 6.9-10

sesentakima cienkima puzara. Kawarain Dios pit mimturuzne Diosta piankamat kit wat kianazi," kizara.

Alampara unamtu kamtam kwinta
(Lc 8.16-18)

21 Jesúsne usparuza mimanara: "¿Alampara tim paltammuskiwas? ¿Alampara kamakasa paltammuskiwas? Tas alampara tapilara unam, aiznapa, awa kai izanapa. 22 Kawarain ap kamtam pit puintitkas, mamaz payura awa mianazi. Ap kamtam pit miashitchikas, mamaz payura awa piankamanazi. 23 Piankamshitne, mishitne, mirain," kiznara.

24 An kaiznara: "Watsal mirain. Pitchimin mishitne, pitchimin piankamnazi. Watsal mishitne, an akkwan piankamanazi. 25 Piankamshitne, Diosne usparuza kiwainamtu, an akkwan piankamanapa. Dios pit piankamshitkine, wan mij aizpa kaninnazi," kiznara.

Maza pippa chiktu kamtam kwinta

26 Jesúsne usparuza ka kamtanara: "Diospa gobiernone maza pippakanain i. Maza ampune pippa pilta maltu. 27 Pippa malmumika amtawara pittittuasmin, payuwara izkultuasmin, sun pippane chik kit kunmu. Pippa malmumikane miza chikmu pianchi. Miza kunmu pianchi. 28 Pippane pilta kain chikmu. Pippa chiktawane, ti kunmu. Kuntawane, pippa waam. 29 Pippa inkane, usne awara mashtikasa inintu, pippa paknapa," kiznara.

Mostaza pippa kamtam kwinta
(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)

30 Jesúsne an kaiznara: "Diosne awaruza sainamtu, usparuza ininnanapa. An kamtam kwinta mirain. Diospa gobierno maza kwalkana aiztim. Diospa kwal aiztim. Masas kamtam kwintakasa kamtananash, awa piankamanapa. 31 Diospa gobiernone maza ainki pippakana i. Mamaz an ainki pippane wachi. 32 Sun pippa wakane, chikmu. Chiktawane, kwisha azain kawirim. Katsa tailpura kawirim, ti ayukmal chitchu yal sanapa. Sunkana Diospa kwal kawirim," kiznara.

Jesúsne kamtam kwintawa piankamninnamtu
(Mt 13.34-35)

33 Kawarain Jesúsne sun masas kamtam kwintakasa kamtanara, awa piankamanakima. 34 Jesúsne masas kamtam kwintakasa chi paranarachi. Jesúsne paiña kammuruza sun masas kamtam kwintara kamtanara, piankamanakima.

Jesúsne inkwa kanintu
(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

35 Sun payura til pakane, Jesúsne kammuruza kaiznara:

—Pi kwakara izhain, kiznara.

36 Akkwan awaras puzarawane, paiña kammuruzne Jesúskasa kanuara waat kit kwakara iara. Akkwan kanuakas usparuzkasa iara. 37 Katsa tinta inkwa pamizta. Inkwane pira nuppain kit kwazi kanuara palakpinta. Pi

punmiżta. 38 Jesúsne kanua pilmal tut kit kwakmura pitta. Uspane ussa izkulnin kit mimaara:

—Anpat. Aune pi kwaanapain makpas, kizara. ¿Nune nijchimakish?

39 Usne izkul kit kuhsak kit inkwara kaizta:

—¡Inkwa pamun! kizta.

Pira kaizta:

—¡Kialmun! ¡Kalpain! kizta.

Inkwane pailta. Pine kalpain parit. 40 Usne kammuruza mimanara:

—¿Chitma ishkuanas? ¿Diosta nijkultuchimakkiwas? Diosne umiza kwira kinanazi, kiznara.

41 Uspane kwisha ishkuarit. Usparuzpain kaizara:

—¿Sunne minma kai? Parakane, inkwane pailta. Parakane, pine kialta, kizara.

Jesúsne salizta puznintu

(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

5 1 Uspane pi kwakkara iat kit Gerasa surakima pianaara. 2 Kanuaras puzarawane, maza ampune, pantiónpara chammikane, Jesús tukin ara. Salizne sun ampura pizta. 3 Sun ampune pantiónta uzta. Minminkas ussa tit kuhsachi, cadenakasa kuhsachi. 4 Ñamin akkwan piji awane ussa pimpulkinkas cadenakasa kuhshira. Chihtikinkas kuhshira. Usmin chihtikin iru kuhta pakmalta. Pimpulkinkas iru kuhta pakmalta. Minminkas ussa tak kamtasachi. 5 Pailta payukas amtakas pantiónparakas inkalparakas kwianta. Usne usmin ukkasa kiltit. 6 Jesústa attishtas iztawane, usne ãĩn it kit ussa wakpuj wainta. 7 Tinta kwian kit Jesústa ka mimara:

—¿Nawane chima kinash? Nune Jesús i. Nune an katsa Diospa Painkul i. Chiyura uztu. Nawa naizninmun, kiz kit paikwat.

8 Jesúsne kwail salizta akkwan piji kaiznara:

—Awaras puzninti, kizta. Kwail salizne ishitchi.

9 Suasne Jesúsne ka mimara:

—¿Nune chi munish? kizta.

Saliztuzne ka kizara:

—Aune “akkwan” munmakpas. Aune akkwan makpas, kizara.

10 Sun saliztuzne Jesústa an tinta paikuaara:

—Aumiza mamaz sura ininmun, kizara.

11 Kwisha akkwan kuzune kashain inkalta kuaamtuazi. 12 Sun saliztuzne ussa an tinta paikuaara:

—Aumiza kuzuruza pizna ininchain, kizara.

13 Suasne usne usparuza kuzuruza ininnara. Wan kwail saliztuzne iat kit kuzuruza pizara. Suas sun paas mil kuzune ãĩn pilchiraras taizarit. Pira taizat kit pi kwaarit. Iara.

14 Kuzu kwira kimtuzne ishkuat kit ãĩn iat kit pipuluras awarakas sun suras awarakas sun pit kainanara. Tas awane aara, Jesús kirit aizpa izana. 15 Uspane Jesúspakin aara. Sua uspane akkwan saliz piztit mijatmikasha izara. Sun ampune uz kit wan kwat kit wat mintu. Pipuluras awane ishkuara. 16 Saliz piztit mijatmikasha izararuzne wan awaruza ka kainanara:

—Saliz piztit mijatmikane wat mintu. Saliztuz kuzuruza piznarawane, kuzune pi kwaara, kizara. 17 Suasne awane Jesústa an tinta paikuaamtu:

—¡Au suras ɨmizti! kizara.

18 Jesús kanuara wakane, saliz piztɨt mɨjatmikane Jesústa paikwat:

—Nukasa ɨshimtus, nukasa tuan, kizta. 19 Jesúsne ussa ɨninmai, uskasa kanpanapa. Ussa kaizta:

—Up kwalta kailtɨnka. Usparuza “Dios saliztuza puzninnara” kainanana ɨnka. Diosne nua kiwainta kiznarain, kizta.

20 Sun ampune tas ɨt kit Decápolis suras awaruza Jesús us akwa sarɨt aizpa kwinta kinara. Wan awane sun akwa iztaspaarɨt.

Maza pashpa irɨt. Maza ashampa ishtu
(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

21 Jesús katsa pi kwakara kanuawara kwaktawane, akkwan awane ussa wanmakkara. Usne katsa pimamin nukkulta. 22 Sua maza awane, Jairo munmikane, at kit Jesúspa mittɨkin wakpuj wainta. Usne Judío kammu yal manta kimika azi. 23 Usne ussa tɨnta paikwat kit kaizta:

—Ap pashu ainki inapain i. At kit up chihtɨkasa ussa paananka, wat panapa, uznapa, kizta.

24 Jesúsne uskasa ɨra. An akkwan awane kwizpa ɨat kit nuppain kit Jesústa wanmakkara. 25 Maza ashampane wan awakasa tuazi. Usne doce añokima paiña aimpi puz kit pul parachi. 26 Usne akkwan tuttulkasa kwisha naizta. Wan pial mɨj aizpa tara. Wat parachi. Anpa piztɨt. 27 Awane ussa Jesúspa kwinta kiara. Ishtura wat panintu, kizta. An ashampakas Jesúspa mɨra. Usne akkwan awakasa kwizpa aara. Usne paiña kwaksham paara. 28 Sunkana usmin minta: “Paiña kwakshammin paarane, usne nawa wat paninnazi,” minta. 29 Ussa paarawane, sun urain paiña aimpi pul parɨt. Usne ayukta paiña ishtu wat parɨt nɨjkulta. 30 Jesúsne usmin mazainta wat panintɨt nɨjkulta. Akkwan awa ustukin wanmakkarakas, usne ãĩn puij chat kit mɨmanara:

—¿Mɨnma ap kwaksham paara? kiznara.

31 Paiña kammuruzne ussa kaizara:

—Nune akkwan awara iznamtu. Uspane wanmakkat kit nua nuppainñara. “¿Mɨnma ap kwaksham paara? ¿Mɨmamtukish?” kizara.

32 Usne wan awara iznamɨzta, paiña kwaksham paarɨtmikasha saina. 33 Sun ashampa ayukta wat parɨt nɨjkulkane, at kit ishkwat kit ul kit ussa wakpuj wainta. Usne Jesústa kaizta:

—Nane up kwaksham paarau. Wat paru, kizta. 34 Jesúsne ussa kaizta:

—Nu nawa nɨjkultɨt akwa, nane nua watcha wat paninnash. Watmin ɨnka. Up ishtu wat pari, kizta.

35 Kwinta kimtuasmin, mazantuzne manta kimmikawa yaltas aat kit Judío kammu yal manta kimmikasha kaizara:

—Up pashu me irɨt. Kamtammikasha, Jesústa, anne aizapmun, kizara.

36 Jesúsne uspa kaizara aizpa mɨrachi. Usne Judío kammu yal manta kimmikasha kaizta:

—Ishkumun. Watsal nɨjkulti. Nane up pashura watsashinash, kizta.

37 Pedrokas Santiagokas Juankas, Santiagowa aimpihsh, Jesúskasa ɨara. Jesúsne mɨnainkas napninnarachi. 38 Manta kimmikawa yalta piannaakane, Jesúsne akkwan awara iznara. Uspane azat kit tɨnta kwianaara. 39 Naptawane, usne usparuza kaiznara:

—¡Kwianman! ¡Azaman! kiznara. Sun awane manta kimmikawa pashu irit nijkulara.

Usne kaiznara:

—Sun pashpane pittui. Uznazi, kiznara.

40 Sun kwinta kitpane, uspane Jesústa ishanaara. Jesúsne usparuza piannamal ininnara. Uskas papihshkas akkuhshkas paiña izmuruzkas pashpa tukin nappara. 41 Paiña chihti piz kit ussa paiña pitkasa kaizta:

—Talitta kumi, kizta. (Sunkana awa pit kizta: “Pashpa ainki, kuhsak kit kunti,” kizta.)

42 Sun urain sun pashpane kuhsak kit chara. Usne doce año pailtit. Main uspane kwisha iztaspaarit. 43 Usne pashpawa papihshtakas akkuhshtakas manta kit kit kaiznara: “Minainkas u pashu wat parit, kaizman. Jesús ussa kuhsakta, uznapa, kaizman,” kiznara. Pashura chiwazha kwintain, kwanpa, ininnara.

Jesúsne Nazaret pipulura pianamtu

(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

6 1 Jesúsne suas it kit paiña sura piannara. Paiña kammuruzne kwizpa kanpaara. 2 Kwaizkultu payura usne Judío kammu yalta it kit kamtanamizta. Kwisha akkwan awane ussa miara. Kwisha akkwan pian akwa, iztaspaarit akwa, usparuzpain mimaara:

—¿Minma an kamtam ussa kamtara? Iztain. Usne kwisha akkwan awaruza wat paninnamtu. 3 ¿Anne apas yal sammikaki? Usne Maríawa painkul i. Santiagokas, Josékas, Judaskas, Simónkas paiña aimpihshtuzpain apain uzamtu. Paiña kwampihshtuzkas au pipulura uzamtu, kizara.

Suasne uspane ussa aliz kulat kit izkiarachi. 4 Jesúsne usparuza ka kizanara:

—Mamaz suras awane “Dios pit kainammmikane wari” minñamtu. Dios pit kainammmika paiña sura itne, paiña su awakas, paiña kwalkas, paiña yalta uzturuzkas ussa wat minñamtuchi, kiznara.

5 Suane Jesúsne akkwan ishturuza wat paninnasachi. Pitchimin ishturuza chihtikasa paat kit wat paninnara. 6 Usmin uspawa iztasparit, paiña pipuluras awa Jesústa nijularachi akwa.

Jesúsne paiña kammuruza ininnamtu, awara kamtananapa

(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

Suasne usne akkwan ainki pipuluwara chat kit awara kamtanara. 7 Usne sun doce kammuruza akwanat kit kaiznara:

—Umiza paas paas ininnanash. Kwail saliztuza awaras puzninnarain, kiznara. 8 Usne usparuza ankas kaiznara:

—Attishta iamtune, kasmin iwizanaka. Pankas, tuhkas, pialkas kwaman. Tiwilkasa irain. 9 Zapato nuk kit irain. Paas kamisha kwaman. 10 Yalta naptane, suain pitwizanaka, imtu payukima. 11 Awane umiza uspa pipulura napninamakane, up pit mishiamakane, tas puztain. Uspa iztakin mitti pil puhstit ulpiantawa, uspa kwail kiarit aizpa piankamanapa, kiznara.

12 Suasne kammuruzne paas paas iat kit Dios pit kainanaara, awa kwail kiarit aizpa maizanapa. 13 Uspane akkwan kwail saliztuza puzninnara. Pihshpikasa ishturuza ninat kit usparuza wat paninnara.

Juanne, munnammikane, imtu
(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)

14 Herodesne manta kimmikane, awa Jesúspa kwinta kiarit aizpa mira. Wantuzne Jesús ara kwisha wat pianmazi. Usne Jesúspa ñanta mit kit kaizta:

—Juan munnammikane iritkas, me kuhsta. Katmizna usne akkwantuza wat paninnamtu, kizta.

15 Mamaztuzne kaizara:

—Usne Elías i.

Mamaztuzne kaizara:

—Dios pit kainammmika i. Usne ñamin Dios pit kainammmikakana i, kizara.

16 An mirawane, Herodesne kaizta:

—Juanne, na kizpu tittamikane, irit. Tas kuhsta akwa, ma uztu, kizta.

17-19 Ñamin Felipene, Herodespa aimpihshne, Herodíaskasa kasara kirit. Kwizta Herodesne paiña aimpihshpa ashampara kasara kirit. Herodías akwa Herodesne awara ininta, Juanta piznapa. Usne Juanta titkasa kuh kit kajchira sipta. Herodíasne Juanta kwisha aliz kultit. Usne Juanta piantashina. Juanne Herodesta akkwan piji tinta kainara: "Paiña aimpihshpa ashampara kasara kitne, watchi," kizta. 20 Herodíasne Juanta piantamanamtit. Herodesne uspa wat kwinta kit kit Juanta kwail kishitchi. Herodesne Juanta watsat kit kaizta: "Juanne wat awa i. Diosta pian i," kizta. Katmizna paiña ashampane Juanta piantashininsachi. Herodesne Juanta impara impara mira. Juanne ussa kaizta: "Wat uztuchi," kizta. Herodesne ussa mishira. Juanta mirawane, Herodesne ayukta kwail minta. 21 Wat payura, us kawira payura, Herodesne akkwan gobierno awaruzakas, suldaru awaruzakas, Galilea suras anpattuzakas kumira kwinnara. Sun payura Herodíasne Juanta piantaninta. 22 Sun payura Herodíaspa pashune kumira unamkin nap kit ku kimizta. Herodeskas paiña izmuruzkas kwisha wat kulazi. Katmizna sun manta kimmikane Herodíaspa pashura kaizta:

—Chiwazha paikukane, sunpawa tanash, kizta.

23 Mamasa an tinta ussa ka kin namta:

—Chiwazha paikukane, sunpawa tanash. Na kakwa mij aizpa tanash, kizta. 24 Usne tas puz kit akkuhshta mimara:

—¿Chima paikwanash? kizta.

Herodíasne pashura kaizta:

—Juan munnammikawa kizpu tit kit karanka, kizta.

25 Sun urain musittune manta kimmikakin ãĩn nap kit paikwat kit kaizta:

—Mamin Juan munnammikawa kizpu pashu. Pilattura unari, izna, kizta.

26 Sun manta kimmikane kwisha tayalta. Usne ussain minta: "Ap izmuruzne na kaizta aizpa miara. Nane uspa iztakin na kaizta aizpa kimanash kaizsachish," minta. 27 Suasne manta kimmikane suldaru awara ininta, Juanpa kizpu karanpa. 28 Usne kajchira it kit timpukin kizpu titta. Usne pilattura kizpukasa karat kit musittura milat. Musittune akkuhshta milara.

29 Sun miarawane, Juanpa kammuruzne iat kit ussa muat kit pilta kamaara.

Jesúsne cinco mil awara kumira kwinamtu
(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

30 Mamaz sura kaiyarawane, sun doce ɨnintuzne Jesús tura wanmakkat
kit ussa chiwazha kiarɨt aizpakas chiwazha kamtanarɨt aizpakas kaizara.
31 Kwisha akkwan awa Jesús tukin aarɨt akwa, uspane kuasachi. Katmizna
Jesúsne usparuza kaiznara:
—Mamaz sura, awa tuchira, ɨzhain, pitchin kwaizkulana, kiznara.
32 Suasne Jesúskas paiña kammuruzkas kanuawara ɨara, pul surakima.
33 Akkwan awane uspa ɨamtura izat kit ussa piankaara. Sua pɨpuluras
awane mittɨwara ãĩn chaara, uspakin an ñancha piannaana. Uskasa wanmak-
kaara. 34 Kanuaras kihshtawane, Jesúsne akkwan awaruza iznat kit usparuza
kiwainshinara, uspa pɨrikukana izarɨt akwa, uspa kwira kimchiruzkana izarɨt
akwa. Usne usparuza akkwan kamtanamɨzta. 35 Nashtɨmtuasmin, paiña kam-
muruzne ussa aat kit kaizara:
—Sun sune pul i. Awa purachi. Nashtui. 36 Usparuza ɨninnari, ɨanapa,
kasha sura kasha pɨpulura chiwazha paitkuanapa, kizara.
37 Usne usparuza sɨnkanara:
—Umin kumira kwinnari, kuiznapa, kiznara.
Uspane ussa kaizara:
—Sunpawa pan paitkwashitne, aune, paas cien payurakima kal kitpamak-
pas. Aune sunpawa pial mɨjchimakpas, awaruza kumira kwinnana, kizara.
38 Usne usparuza mɨmanara:
—¿Yawa panma mɨjmakpas? ¡Izna ɨrain! kiznara.
Sairawane, uspane kaizara:
—Aune cinco pankas paas pishkarukas mɨjmakpas, kizara.
39 Suasne Jesúsne kaiznara:
—Pɨtkin uzninwizanaka, akkwantuzne apain akkwantuzne anta, kiznara.
40 Uspane sunpawa uzninnara, cienkimakas cincuentakimakas. 41 Usne cinco
pankas paas pishkarukas sapta. Chiyura izak kit Diosta aishtaish kizta. Usne
pan kɨz kit kammuruza kwinnara, wanta nailnanapa. Usne paas pishkarukas
wanta nailnara. 42 Wan awane kuat kit tukkarɨt. 43 Akkwan pitti pitti tizara.
Kammuruzne doce tɨmta pankasa pishkarukasa sap winñara. 44 Kwisha
akkwan awane kuara. Usparuzpain cinco mil ampune kuara.

Jesúsne pi ɨsalpara cha
(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)

45 Suasne usne paiña kammuruza kanuara ɨninnara, uspa an ñancha kwak-
kanapa, Betsaida pɨpulurakima. Kwiztane usne wanta ɨninnara uspa yalta-
kima. 46 Wantuza ɨninnarawane, usne ɨzara Diosta paikwan ɨrɨt. 47 Tɨlkwil
parɨkane, kammuruzne kanuawara ɨat kit katsa pi paizkara piannaara.
Jesúsne mazainpa piltain nukkultɨt. 48 Usne usparuza iznara, tɨnta tailtuas-
min. Inkwane tɨnta pamtu akwa, uspane wat kwakkasachi. Tɨlawain, tɨlkwil-
min usne usparuza mittɨwarain pi ɨsal ɨsal atchara. Usne usparuza pɨnnash
minta. 49 Uspane ussa pi ɨsal chara izarawane, usparuzpain minñat kit kwian-
ñara: “Ɨra awa izpul iztumakpas,” kizara. 50 Wanne ussa izat kit ishkuarɨt.
Mamin Jesúsne usparuza kwinta kit kit kaiznara:

—Uruza kwira kinanash. Tinta kultain. Nane Jesús ish. Ishkuman, kiznara.
51 Jesús kanuara warawane, usne inkwa pailninta. Uspane us akwa ishkuat
kit iztaspaarit. 52 Jesús pan wanta nailnarawane, uspane Jesús wan kit aizpa
miarachi.

Jesúsne ishtura wat panintu

(Mt 14.34-36)

53 Kwakara kwakkaarawane, uspane Genesaret sura piannaat kit kanuara
pimamin kantaara. 54 Kanuaras kihsharawane, akkwan Genesaret pipulu-
ras awane Jesústa piannaara. 55 Sun awane wan surakima iat kit ishturuza
kwaara, Jesús tukin piannankima. 56 Jesús ainki pipulurakas katsa pipu-
lurakas inkalparakas imtuasmin, awane ishturuza kwaat kit mikin taara.
Uspane Jesústa paikuara: "Aune up kwaksham puntakin paashimtumakpas,
wat panapa," kizara. Ussa paakane, ishtune wat parit. Jesúsne ishturuza wat
paninnarit.

Antikwain kamtam

(Mt 15.1-20)

7 1 Fariseo awakas mamaz Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Jerusa-
lén pipuluras aat kit Jesústa wanmakkara. 2 Uspane Jesús kammuruza
iznara. Sun kamtamtuz kuamtuasmin, uspawa chihti kittarachi. Moisés kia-
rachi akwa, uspane Jesúspa kammuruza aliz paraara.

3 Uspa chihtira akkwan piji kittakine, wan Judío awakas Fariseo kam-
tamtuzkas kuakain. Uspane antikwa pit, ilapa ampu kaizara aizpa, miara.
Uspane sunkana nil chi minñamtu: "An kumira kwatne, chihti kittakine,
uspane kwail kiamtu." 4 Pipuluras kaiyarawane, usparuza sinam kittakine,
kuakain. An akkwan antikwa kamtam watsaamtu. Antikwa awa sunkana
kizara: "Wan kittawa. Wazkas, pailkas, paiyittarakas mishariкas kittawa,"
kizara. 5 Fariseo awakas mamaz Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Jesústa
kainaara:

—Up kammuruz kuakane, chihti kittamtuchi. Une ilaparuz kamtamtu
aizpa watsaamtuchi. ¿Chikishma antikwa kamtamtu aizpa miamtuchi?
kizara.

6 Jesúsne usparuza sinkanara:

—U akwa wat minñamtu akwa, une kwail kiamtu. Isaíasne, Dios pit
kainammmikane, uwa paranara, u paas pit kwinta kiamtu akwa. Ñamin
sunkana umiza kaiznara:

"Sun awane uspa pitkasain 'Diosta wat i' kaizamtukas,
uspa kaijchura Diosta pashiamtuchi.
7 Diosta paikuamtukas, Diosta wakpuj wainñamtukas,
uspane Diosta pashiamtuchi.
Uspain kamtam kamtaamtu."[d]

8 Une Dios pit kamtaamtuchi. Une Dios manta kit aizpa chihkaarit, antikwa
kamtam miashimtu akwa, kiznara.

9 Jesúsne usparuza an kaiznara:

---

d 7.7 Is 29.13

—Une Dios kamtanarit aizpa chihkaarit, antikwa kamtamtit aizpa kianpa, kiznara. 10 Ñamin Moisésne ka kaizta: "Papihshtakas akkuhshtakas wat kaiz kit kirain. Papihshtakas akkuhshtakas kwail kiztamikasha inintawa,"[e] kiznara. 11 Me umin sunkana kamtat kit kaizamtu: "Pial mijmikane papihshtakas, akkuhshtakas milatkiwa, paiña pial Dios akwa watsarit akwa. Katmizna usparuza kiwainnapa milanamtuchi." 12 Sunkana une u pialkasa papihshtakas akkuhshtakas kiwainnasachi. 13 Katmizna antikwa kamtam awaruza kamtanamtuasmin, une Dios pitta kain kininamtu, kiznara. Sunkanain an akkwan antikwa kamtam kainanamtu.

Sinam chi awa

14 Usne awara akwanat kit usparuza kaiznara:

—¡Une nawa mit kit piankamarain! 15 Awa akkwan piji chihti kittakine, kumira kwatne, sun kumira ussa ayukta kwail kininsachi. Chiwazha ayukmal kaijchura min kit kirane, sunmin ussa kwail kinintu. 16 Na kuruntu aizpa mirain.

17 Wan awa kaiyarawane, Jesúsne maza yalta napta. Sua paiña kammuruzne ussa masas kamtampa mimaara. 18 Jesúsne usparuza mimanara:

—¿Une wat mimtuchimakkiwas? Une sun awakana minñamtu. Diosne wan kumira kwintit, kwanpa. Chiwazha kumira kwatne, sun kumira ussa kwail kininsachi. 19 Sun kumira ayukta kaijchukin napkain. Pusunmal naptu. Naptawane, tas puzmu, kiznara.

Sunkana Jesúsne kaiznara, awa piankamanapa, nil minñanapa. Diosne wan kumira sinam sarit, kuanapa. 20 Jesúsne an kaiznara:

—Chiwazha ayukmal kaijchura min kit kwail kitne, sunmin ussa kwail kinintu. 21 Wan kwailne ayuktas, kaijchuras puztu. Kwail mintane, usmin kwail parim. Ashampa kanpain mij pittane, usmin kwail parim. Walkumtumikane kwail parim. Awara piantamtumikane kwail parim. Mamazpa ashampakasa pittane, mamazpa ampukasa pittane, usmin kwail parim. 22 Mamazkin an paashitne, usmin kwail parim. Mamazta kwail kitmikane kwail parim. Pirail kaiztumikane kwail parim. Pailta payu kwail kishit kit wat mishitkine, usmin kwail parim. Patna pashimtumikane kwail parim. Mamazpa kwail kiztamikane kwail parim. Nane mamazkin an warish mintamikane kwail parim. Nilchi mintumikane, kwail kimtumikane kwail parim. 23 Sun wan kwailne ayuktas puzamtu. Sunmin ussa kwail panintu, kiznara.

Jesúsne salizta pashparas puznintu
(Mt 15.21-28)

24 Tas Jesúsne kuhsak kit mamaz sura ira. Tiro pipulukas Sidón pipulukas sulmin uz. Usne yalta nap kit mara. Puintain napshira, sun awa piankamamanpa. Usne usmin kulasachi. 25 Sun urain maza ashampane ussa piankamta. Kwail salizne paiña pashura piztit. Suasmesa sun ashampane at kit Jesúspa mittikin wakpuj wainta. 26 Usne mamaz suras ara. Usne Judío awaras chi. Griego pit kwinta kit kit Sirofenicia suras ara. Usne ussa paikwat:

—Kwail salizne ap pashura pizta. Ussa puzninti, kizta. 27 Jesúsne ussa kaizta:

---

e 7.10 Éx 20.12; 21.17; Dt 5.16

—An ñancha au pashparuza kumira kwinnarawamakpas. Kumira tizkane, kwizara kwintawa. Kawarain an ñancha Judío awaruza kwira kinnarawa. Suasne kwiztane mamaz awaruza kwira kinnarawa, kizta.

28 An ashampane ussa sinkara:

—Watcha, ap Anpat. Nakas kwizakana ish. Pashpa kukane, pitchin pak taizkane, kwizane tizka sak kum. Katmizna ap pashura wat paninnaka, kizta.

29 Jesúsne ussa kaizta:

—Kwisha watsal sinkazi. Katmizna up yaltain kailtinka. Sun kwail salizne up pashuras me puzta, kizta.

30 Paiña yalta kailtawane, sun ashampane paiña pashura kamara tukin izta. Usne pashpara saliz puznintit wanmalta.

Jesúsne parasachimikasha, misachimikasha wat panintu

31 Suasne Jesúsne Tiro suras kail kit Sidón suras pinta. Usne Decápolis suras pinta Galilea Pirakima. 32 Sua awane maza ampura ussa karaara. Sun ampune misachi. Uskas wat kwinta kisachi. Awane us akwa Jesústa paikwara, paiña chihtikasa ussa paanapa, wat panapa kizara. 33 Jesúsne ussa paimpa mit kit paiña chihti tippu kailkin napninta. Suasne Jesúsne paiña chihti tippura ilpi itkularit kit parasachimikawa yankwijara paara. 34 Chiyura izaktawane, ayukta tinta pshtat kit paiña pitkasa kaizta: *"¡Efatá!"* kizta. (Sunne inkal awa pitkasa kiztu: "¡Pit isakti!" kizta.)

35 Suasne sun urain usne mira. Paiña yankwija chihkultawane, wat kwinta kimizta. 36 Usne awara kaiznara:

—Anne minainkas kaizman, kiznara. Akkwan piji minainkas kaizman kiznarakas, sun awane miashitchi. Jesús kaizman kiztakas, uspane an akkwan kaiznara. 37 Uspane kwisha akkwan iztaspaat kit kaizara: "Usne wan watsal kirit. Usne mikaintuza mininnashina. Usne parakaintuza paraninnashina," kizara.

Jesúsne ampara mil awara kumira kwinamtu

(Mt 15.32-39)

8 1 Mamaz payura akkwan awane wanmakkara. Sun awa kumira mijchi akwa, Jesúsne paiña kammuruza akwanat kit kaiznara:

2 —Nane sun awaruza kiwainashimtus. Kutña payukima nakasa puranash. Uspane chi kum mijchimai. 3 Kumira mijchine, uspa yaltakima ininnarane, miwara najarinazi. Maza mazain attishtas aara, kiznara.

4 Paiña kammuruzne ussa mimaat kit sinkaara:

—Apane, awa tuchira, ¿miza kumirama sun awara kwinnanapai? kizara.

5 Usne usparuza mimanara:

—¿Yawa panma mijmakpas? kiznara.

Uspane kaizara:

—Siete pan mijmakpas, kizara.

6 Usne wanta kaiznara:

—Piltain uztain, kiznara.

Siete pan saptawane, Diosta kaizta:

—Aishtaish, kizta. Usne pan kiz kit kammuruza milanara, awara nailnanapa. Uspane panne wanta kwinnara. 7 Uspane pitchin pishkarukas mijmara. Diosta aishtaish pishkaru akwa kiztawane, kammuruza kaiznara:

—Sunkas wan awara kwinnarain, kiznara. 8 Uspane kuat kit tukkara. Kuarawane, pitti pitti tizara. Paiña kammuruzne pitti pitti siete timta winñara. 9 Ampara mil ampu kuaara. Kuarawane, Jesúsne usparuza uspa yalta ininnara. 10 Suasne Jesúsne paiña kammuruzkasa kanuara waat kit Dalmanutara sura iara.

Fariseo awane Jesústa paikuamtu

(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)

11 Fariseo awane aat kit ussa tinta kwinta kiara. Uspane us kwail kinpa ussa kaizara:

—Nu Diostas atne, chiwazha iztasparit kal Diostas izninchain, kizara. 12 Jesúsne ayukta tinta pshtat kit uspa akwa tayal kit kaiznara:

—Une chiwazha Diostas iztasparit kal izshiamtu. Dios nawa chiyuras ininta kas, nane umiza chinkas izninnamanash.

13 Jesúsne sun awara tuij inat kit mamasa kanuara wat kit pi kwakara ira.

Fariseo kamtamtu aizpa kiñakana i

(Mt 16.5-12)

14 Kammuruzne pan mainñat kit karaarachi. Maza panmin kanuara mijara. 15 Jesúsne usparuza manta kit kit kaiznara:

—¡Mirain! ¡Kwiraruin! ¡Kwail awakana uzman! Fariseo awaruzkas Herodes kamtamtuzkas nil kamtaamtuchi. Paiña kamtam kiñakana i. Kiñane chappira sulnintu. Paiña kamtamne kiñakana awara maizanazi.

16 Jesúspa kammuruzne usparuzpain sun kwinta kiat kit kaizara:

—Pan mijchimakpas. Katmizna Jesúsne sunkana kwinta kira, kizara. Jesúsne Fariseo kamtampa paranara. Uspane wat miarachi.

17 Jesúsne uspa minñamtu aizpa piankamta. Uspane ussa miasachi. Katmizna usparuza kaiznara:

—¿Nijkulamanas? ¿Miamanas? ¿Izamanas? kiznara. 18 Une kasu wajmai. ¿Izmuskiwas? Une kail wajmai. ¿Mimuskiwas? ¿Nijkulmuskiwas? 19 Cinco pan kiztawane, cinco mil ampura nail kit kwinnarau. ¿Yawa pan tizta timta winñanash? kiznara.

Uspane ussa kaizara:

—Doce timta winñanashi, kizara.

20 Ankas Jesúsne kaiznara:

—Siete pan tiztawane, ampara mil awara nail kit kwinnarau. ¿Yawa pan tizta timta winñanash? kiznara.

Uspane ussa kaizara:

—Siete timta winñanashi, kizara.

21 Usne usparuza kaiznara:

—¿Mama nawa nijkultuchimakkiwas? kiznara.

Jesúsne kasu izsachira izkulnintu

22 Kwiztane Jesúskas paiña kammuruzkas Betsaida pipulukin aara. Minpazha awane awa izsachira Jesústa karat kit tinta paikuat:

—¡Ussa paari, kasu izkulnapa! kizara. 23 Jesúsne an awa izsachira chihtira piz kit ussa pipulukis milta. Sua ilpikasa paiña kasukin nira. Paiña chihtikasa ussa paarawane, ussa mimara:

—¿Mane izshinakish? kizta.

[24] Sun awane izak kit kaizta:

—Nane awara iztus. An awane tɨkana chamtui iztus, kizta.

[25] Suasne mamasa Jesúsne chihtɨkasa kasukin pal pizta. Suas sun awane tɨnta iz kit wat izkulta. Wanta kai izta. [26] Jesúsne ussa paiña yalta ɨnin kit kaizta:

—¡Up yalta kailti! ¡Pɨpulukin napmun! ¡Mɨnainkas kainammun! kizta.

Pedrone Jesúspa paramtu

(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)

[27] Jesúskas paiña kammuruzkas akkwan ainki pɨpulura ɨara. Kashara Filipowa Cesarea pɨpulu uz. Łamtuasmin, usne paiña kammuruza mɨmanara:

—Uspa nawa parakane, ¿Nawa chima kizamtui? ¿Mɨnma na ish kaizamtui? kiznara.

[28] Uspane ussa sɨnkaara:

—Mamaztuzne “nune Juan munnammika i” kizamtu. Mɨnpazha “Nune Elías, Dios pit kainammmika, i” kizamtu. Mamaztuzne “Mamaz Dios pit kainammmika i, kizamtu,” kizara.

[29] Usparuza mɨmanara:

—¿Une nawa chima kizamtu? ¿Nane mɨnma ish? mɨmanara.

Pedrone ussa sɨnkara:

—Nune Dios nɨrɨtmika i. Diosne nua au sura ɨnintɨt, kizta.

[30] Jesúsne usparuza kaiznara:

—Watcha. Nane Cristo ish. Sun mɨnainkas kaizman, kiznara.

Jesúsne kaiznara: —Inash

(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)

[31] Usne usparuza kamtanamɨz kit kaiznara:

—Nane, Ampu namtɨtmikane, awaruza kiwainanamtus. Awaruza kiwainashimtukas, nane kwisha naiznash. Łlapa ampuruzkas, katsa pariyaruzkas, Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas nawa kwayarɨnpas. Nawa piantarɨnpas. Nawa piantarawane, mamasa uznash. Kutña payura kuhsnash, kiznara. [32] Jesúsne us intu payuwa kaiznara, wan awa wat piankamanapa. Pedrone ussa paimpa mɨł kit tɨnta kaizta:

—¡Sunkanane paramun! kizta. [33] Jesúsne kail kit puijchat kit mamaz kammuruza iz kit Pedrora ka kaizta:

—¡Nawa chɨhkazha! Nune Satanáskana kwinta kimtu. Nune Dioskana mintuchi. Awakana mintu, kizta.

[34] Tas Jesúsne wan awaruzakas paiña kammuruzakas ussain akwannat kit kaiznara:

—Mɨnpazha ap kammuruz namashitne, ¡nakasa aat kit na kamtamtu aizpa piakamanaka! ¡U pashit aizpa chɨhkawizanaka! Nawa kanpamtuzne naizarɨnazi. Nakanain uzwizanaka, naiznakima, kurishta innakima. Sunkana ap kwizpa awizanaka. [35] Wan uspain watsamturuzne iat kit wan kaarɨnazi. Mɨnpazha na akwa irane, Dios watsal pit akwa irane, Diosne usparuza uzninnanazi. [36] Wan su mɨjne, wan pial mɨjne, sunkanane awane chiyura uzasachi, irɨtne. [37] Irɨtmikane pial tasachi, chiyura uzna. [38] Mɨnpazha kwail awa

iztakin, nil nijkultachiruzkin, nawakas ap kamtampakas mitsal kiarane, nane, Ampu namtitmikane, usparuza mitsal kinanash. Ap watsal Taittakas paiña sinam ángeltuzkas na amtu payura aanazi. Sun payura nane nawa mitsal kirittuza mitsal kinanash.

9 [1] Jesúsne ma pitchin usparuza ka kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Minpazha apa uzturuzne azain iamanazi, Dios awaruza ininnanakima. Minpazha Dios awaruza ininnashimtu piankamanazi.

Kutña kammuruzne Jesúskasa iarit

(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

[2] Seis payu pailka, Jesúsne Pedrorakas Santiagorakas Juantakas kwash izara minara. Usparuzpain purara. Jesúsne uspa iztakin maizta. [3] Paiña kwakshamne maiz kit an putchã, puztit. Akkwan piji pattane, paiña kwaksham an putchã puzsachi. [4] Suane paiña kammuruzne Elíastakas Moiséstakas izara. Ñamin apain uzpailta. Uspane chiyuras ail kit Jesúskasa kwinta kiilta.

[5-6] Suane Pedrone Jesústa kwinta kimizta. Us kaizta aizpa wat pianchi akwa, ishkwat akwa. Katmizna usne ka kaizta:

—Kamtam, aune wat puramakpas. Kutña iranchu sazhain, ukas Moiséskas Elíaskas aukasa tuanpa, kizta.

[7] Suasne wanish at kit wanta sipnara. Diosne wanish ayukmalsih kaiznara: “Anne ap painkul i. Nane ussa pashimtus. Ussa mirain,” kiznara. [8] Sun urain kutñaruzne Elíastakas Moiséstakas izarachi. Dios kutñaruza kwinta kitpane, Jesústain izara.

[9] Izaras kaiyamtuasmin, Jesúsne usparuza kaiznara:

—Une izarit aizpa mamaztuza kainanaman. Nane Ampu namtitmika ish. Nawa piantarikane, uspane nawa pilta kamanazi. Nawa kamtawane, nane piltas salaktinash. An kwiztane awara sunpa kainanarain, kiznara.

[10] Uspane uspa izarit aizpakas Jesús kaizta aizpakas watsarit. Usparuzpain us parit aizpa mimara: “¿Miza piltas kuhstimtu?” kizara.

[11] Uspane ussa kaizara:

—Moisés kaizta aizpa kamtamtuzne ka kaizamtu: “Elíasne Cristokin ñancha anazi. Cristone an kwizta anazi. ¿Elías an ñancha atki?” kizara.

[12] Jesúsne usparuza sinkanara:

—Watcha. Mazane Elíaskana Cristokin ñancha ara, wan nil sanapa, awa Diosta kaiyanapa. Ñamin Dios pit ka parit: “Kwail awane nawa, ampu namtitmikasha, ilninnanazi. Nawa izshiamanazi,” ka parit. [13] Nane umiza ka kaiznamtus:

—Mazane Elíaskana watcha ara. Mamaz awane uspa kiashit aizpa kiat kit ussa piantaarit. Sunkana Dios pitta parit, kiznara.

Jesúsne kwail saliz pashparas puznintu

(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

[14] Izaras kihsharawane, uspane sun nueve kammuruzkasa mamasa wanmakkaara. Akkwan awane sun nueve kammuruzkasa wanmakkaarit. Moisés kaizta aizpa kamtamtuzne usparuzkasa tinta kwinta kiarit. [15] Suasne wan awane Jesústa izat kit kwisha iztaspaarit. Uspane ussa iat kit kaizara:

—Kai kintire, kizara. [16] Jesúsne usparuza mimanara:

—¿Uspakasa chima kwinta kiamtu? kiznara.

17 Mazane sun akkwantas Jesústa sinkara:

—Kamtam. Nane ap painkul apa kararau. Salizne ussa piztit. Ap painkulne sun saliz akwa kwinta kisachi. 18 Ussa pizkane, sun salizne ap painkulta pilta nainnintu. Ap painkul ilpi puz kit sula sit sit kimtu. Pilta nain kit tis pat kit kialtu. Nane up kammuruza kaiznarau: “Ap painkulta saliz puznintain,” kiznarau. Uspane saliz puzninsachi. Puzninna pianchi, kizta.

19 Jesúsne paiña kammuruza sinkanara:

—Ukas an akkwan awakas Dios pit nijkularachi. Na akwan payukima uruza kamtanarakas, une nawa mama miamtuchi. Une Dios aumiza kiwainsachi, minñamtu. ¡Pashpara apa kararain! kaiznara.

20 Pashparane ussa karaarit. Kwail saliz Jesústa iztawane, salizne pashpara ulninta. Pashpane pilta nain kit tizak pin kit pittas ilpi puzta. 21 Jesúsne papihshta mimara:

—¿Yawa payukima sunkana uztu? mimara.

Usne kaizta:

—Ainkiasmin. 22 Kwail salizne ussa akwan piji ĩnta ininta, inapa. Pirakas ininta, pi kwanapa. ¡Aumiza kiwainchain! ¡Kiwainshitne, kiwainchain! kizta.

23 Jesúsne papihshta kaizta:

—Diosne Dios pit nijkulshimtumikasha kiwainshimtu. Diosne wan kishina, kizta.

24 Suasne papihshne kwian kit kaizta:

—Dios pit nijkultus. Kiwaincha, an akwan nijkulna, kizta.

25 Akkwan awane Jesúspakin aat kit wanmakkara. Suasne Jesúsne salizta kaizta:

—Nune pashpara mimanpa kininta. Pashpara paramanpa kininta. ¡Pashpara chihkat kit puzninti! ¡Ussa mamasa pizmun! kizta.

26 Tas sun salizne tinta kwian kit pashpara mamasa tinta ulnin kit puzta. Pashpane iritkana iztit. Akkwan awane kaizara:

—Pashpane irit, kizara. 27 Me Jesúsne paiña chihti piz kit ussa kunninta. Pashpane kunta.

28 Jesús maza yalta naptawane, paiña kammuruzne paimpain ussa mimaara:

—¿Chikishma aune kwail salizta puzninsachimakpas? kizara.

29 Jesúsne usparuza kaiznara:

—Diosta kwinta kitkine, Diosta paikwatkine, sun salizkanane puzsachi, kiznara.

Jesúsne mamasa kaiznara: Awane nawa mamaz payura ininanazi

(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)

30 Tas puzarawane, uspane Galilea sura kailnain iara. Jesúsne minainkas uspa iamtura kainarachi, paiña kammuruza kamtanashimtu akwa. 31 Jesúsne ka kiznara:

—Awane nawa, Ampu namtitmikara, mamaztuza annanazi, nawa pizanapa. Nawa piantarawane, kutña payura mamasa kuhsnash.

32 Me uspane Jesús kaizta aizpa miasachi. Ishkuarit akwa, uspane sunpa mimaarachi.

¿Minma an katsamika i? mimaamtu

(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)

33 Capernaum pipulukin piannaara. Yalta naptawane, Jesúsne usparuza ka
mimanara:
—Miwara iamtuasmin, ¿chi kwinta kipuspas? mimanara.
34 Uspa miwara iamtuasmin, uspane usparuzpain "minma anza katsa azi"
paraara kiz kit. Katmizna uspane puñain paarit. 35 Suasne Jesúsne uz kit sun
doce kammuruza akwanat kit ka kaiznara:
—Minpazha katsa mikwakana namashitne, an ainki namtawa. Kiwainmu-
mikakana namtawa, wanta kiwainnana, kiznara.
36 Jesúsne maza pashpara uspa iztakin kunin kit kaiznara:
37 —Minpazha maza pashpara ap akwa saptane, nawakas sapnazi.
Minpazha nawa, Dios inintamikasha saptane, usne nawakas ap Taittarakas
sapnazi, kiznara.

Izmuruza kiwainamtu

(Mt 10.42; Lc 9.49-50)

38 Juanne Jesústa kaizta:
—Kamtam, aune maza ampura izanashi. Usne nu akwa akwan kwail saliz-
tuza puzninnara. Usne au kwizpa kanpamtuchi. Ussa ka kizanashi: "Jesústa
paikwat akwa, salizta puzninmun," kizanashi, kizta.
39 Jesúsne sinkara:
—Sunkanane kaizmun. Na akwa wat kimtumikane an kwizta nawa kwail
parasachi. 40 Aukasa waya kishimtuchimikane aumiza kiwainamtu. 41 Watcha
umiza kaiznamtus. Une Cristora piantuz mai. Katmizna minpazha na akwa
umiza kwazi kwintane, umiza wat kitne, usne Dios milamtu aizpa sapnazi,
kiznara.

Kwail kiman

(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)

42 Jesúsne ka kaiznara: "Dios pit we miramikasha kwail kinpa kininman. Dios
pit we miramikasha kwail kinpa kinintane, Diosne ussa naiznintinazi. An wat-
shimasa katsa ukkasa paiña timpukin kuh kit ussa katsa ñam pira kiakpinna.
43-44 Up chihtikasa kwail kirane, an watshimasa chihti tizpianna, kwail kimanpa.
An watshimasa maza chihtikasain chiyura nap kit uzna. Kwail kimtumikane paas
chihtikasa ĩnta napnazi. Sua naiztinazi. Sua ĩnne kwikain. 45-46 Chat kit kwail
kitne, an watshimasa mitti tizpianna, kwail kimanpa. An watshimasa maza mitti-
kasain chiyura nap kit uzna. An kwailshimasa paas mittikasa ĩnta nap kit uzna.
Anne an kwail i. Sua kwail chatmikane naiztinazi. Sua ĩnne kwikain. 47 Kasukasa
iz kit kwail kitne, kasu uktawa, kwail kimanpa. An watshimasa maza kasukasain
chiyura Dios inintura nap kit uzna. An kwailshimasa paas kasukasa ĩnta nap kit
uzna. Anne an kwail i. 48 Sua kwail kimtuzne naizarinazi. Sua ĩnne kwikain.
49 Wan Diosta piantuzne naizarinazi, an wat namanapa. Sunkana kumira
ñam sarane, kumira an wat puztinazi. 50 Ñamne wari. Ñamne kumira
wintane, ñam kulmu. Ñam kultakine, tih. Wat chi. Uruzpain wat kit kit
kalpain uztain." Sunkana Jesúsne kiznara.

Ashampa kwaikain
(Mt 19.1-12; Lc 16.18)

10 [1] Suasne Jesúsne Capernaum pipuluras puz kit Judea surakima
irit. Jordán pi kwakara tuazi. Akkwan awane ussa mamasa
wanmakkara. Suasne Jesúsne usparuza mamasa kamtanamizta.
[2] Fariseo kamtamtuzne ussa kashara aat kit ka mimaara, us kwail
paranpa:
—Ampune ashampa mijne, ¿Ussa kwaishina watki? kizara. [3] Suasne
Jesúsne usparuza sinkanara:
—Ñamin Moisésne ¿Umiza chima kizkwin? kiznara.
[4] Uspane ussa sinkaara:
—Moisés ka kaizta, "Ashampa kwaishitne, kwairim pinkih pat kit ussa
milatpa, kwaina," kizara.[f]
[5] Suasne Jesúsne usparuza kaiznara:
—Moisésne umiza ka kiznara, u Diosta chi miashimtuchi akwa.
[6] Ñamin Dios wan sarawane, usne ampukas ashampakas sara.[g] [7] Kat-
mizna ampu ashampara miltane, usne paiña papihshtakas paiña
akkuhshtakas chihkatpa, paiña ashampakasa uzna. [8] Sun paas awane
maza kwal namta. Suasmesa sun paasne mazakanain uznazi.[h] [9] Kat-
mizna Dios ampurakas ashamparakas wanmaktune, awane usparuza
kwaikain, kiznara.
[10] Yalta kaiyarawane, paiña kammuruzne mamasa ussa sunpa mimaara.
[11] Jesúsne usparuza kaiznara:
—Minpazha ashampa kwait kit mamazkasa kasara kitne, ampune Dios
iztakin kwail kirim, mamaz ashampakasa uztu akwa. [12] Minpazha ampu
kwait kit mamazkasa kasara kitne, ashampane Dios iztakin kwail kirim,
mamaz ampukasa uztu akwa, kiznara.

Jesúsne pashparuza paanara
(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

[13] Suasne awane pashparuza Jesústa karaara, paiña chihtikasa paa-
nanapa, Dios usparuza kiwainanapa. Paiña kammuruzne usparuza
kaiznara:
—¡Jesúspakin karaman! kiznara. [14] Jesúsne sun iz kit usparuza aliz pat kit
kaiznara:
—Usparuza karaman, "kaizman" kiznara.
Pashparuza kaiznara:
—Nawa azhain. Diosne sun pashpa nawa miamturuzkana akwanamtu,
usparuza ininnana. [15] Watcha watsal kaiznamtus. Diosne umiza inin-
nashimtu. Pashparuzne Diosta watsal miashimtu. Ukas pashpa Diosta
miamtukana mirain. Kawarain Diosta mirain, Dios umiza ininnanapa,
kiznara.
[16] Pashpara munat kit chihti paanat kit Diosta uspa akwa akwannara, Dios
usparuza kiwainanapa.

---

f 10.4 Dt 24.1, 3 **g 10.6** Gn 1.27; 5.2 **h 10.8** Gn 2.24

Maza musittune, kwazpa kultɨtmikane, Jesústa kwinta kit
(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

17 Jesús miwara ɨmtuasmin, maza ampune azain at kit ussa wain kit ka kaizta:
—Nune wat kamtam i. ¿Chima kinpai, Dioskasa chiyura pailta payukima uzna? kizta.
18 Jesúsne ussa mɨmara:
—¿Nawane chitma wari kiztus? Diosmin wari, kizta. 19 Jesúsne ussa kaizta: Nune Dios manta kit aizpa pian: "Awara piantamun. Mamazpa ashampakasa pitmun. Walkumun. Awaruzpa kwail kizmun. Mamaz mɨj aizpa pashimun. Up taittawakas up akkwawakas wat kaiznari,"[i] kizta.
20 Sun ampune Jesústa sɨnkara:
—Kamtam, pashpaasmin sunkana kirau, kizta.
21 Jesúsne ussa iz kit pashit kit kaizta:
—Maza tuntune kitchi. We. Ɨt kit wan mɨj aizpa painin kit sun pial puizaruza mɨlananaka, chiyura Dios nua mɨlamtu aizpa sapnapa. Tas ap kwizpa at kit nawa kanpazha, kizta.
22 Sun mɨrawane, usne tayalmɨzta. Paiña pampa pial akwa, sun ampune Jesústa mɨshitchi. Tas kailta.
23 Awaruza iznamtuasmin, Jesúsne paiña kammuruza kaiznara:
—Kwazpa kultɨttuzne Dios ɨnintukin wat nappasachi, kiznara.
24 Paiña kammuruzne paiña pit akwa iztaspaarɨt. Suasne Jesúsne usparuza mamasa kaiznara:
—Izmuruz, mɨzha. Kwisha sam i, Dios ɨnintura napna. "Pãn kultumikane Dios ɨnintura napnash," minman. 25 Iyu chɨhku kulta tɨm. Maza kalpakanane, camello mun. Sun kalpane chɨhku kulta tɨsachi. Kawarain kwazpa kultɨtmikane paiña pial akwa Dios ɨnintura napsachi, kiznara.
26 Sunpa mɨarawane, uspane kwisha iztaspaat kit usparuzpain kaizara:
—Suasne mɨnminkas chiyura napsachi, kizara.
27 Jesúsne usparuza iznat kit kaiznara:
—Awane usmin watsat mɨlnasachi, Dios ɨnintura uzna. Diosmin awaruza watsat mɨlnashina, Dios wan chiwal kishimtu akwa, kiznara.
28 Pedro ussa ka kaizta:
—¡Izti! Aune wanta chɨhkat kit up kwizpa apuspas, piankamna, kizta.
29 Jesúsne sɨnkara:
—Watcha kaiznamtus. Mazantuzne ap akwakas Dios watsal pit akwakas paiña yalkas paiña aimpihshkas paiña kwampihshkas paiña akkuhshkas paiña papihshkas paiña pashpakas up sukas chɨhkaarɨt. 30 Diosne wan chɨhkarɨttuza an akkwan mɨlananazi. Chiwazha chɨhkarɨtne, Diosne usparuza an akkwankima apain mɨlananazi. Mamaz yalkas aimpihshkas kwampihshkas akkuhshkas pashpakas sukas mɨlananazi. Na uruza wat kinamtukas, mamaz awane umɨza naizninnanazi. Mamaz payura nane uruza chiyura pailta payukima uzninnanash. 31 An sukin uzamtuasmin, katsa mikwaruzne, apas awaruza ɨninnamtu. Katsa mikwaruzne an we katsa namanazi. Diosne apas kiwainamtuza katsa mikwakanain namninnanazi.

---

i 10.19 Éx 20.12-16; Dt 5.16-20

Jesúsne kaiznara: Mamaz payura inash
(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)

32 Jesúskas paiña kammuruzkas miwara Jerusalén pipulura nuarimtuazi. Jesúsne an ñancha izi. Paiña kammuruzne iztaspaarit. An kwizta amturuzne ishkuara. Jesúsne doceruza paimpa milnat kit mamasa kaiznara:

—Awane mamaz payura nawa kwail kianazi. 33 "¡Iztain! Jerusalén pipulura iamiztumakpas. Suane Judío awane nawa, Ampu namtitmikara, pizanazi, katsa pariyaruzakas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzakas chihkaanapa. Uspane nawa piantaana kizanazi. Tas uspane mamaz awara nawa chihkaanazi. 34 Mamaz awane nawa ishananazi. Nawa pashiamtuchi akwa, nawa ilpi kianazi. Nawa iyanazi. Nawa piantaanazi. Kutña payu pailtawane, nane mamasa kuhsnash," kiznara.

Santiagokas Juankas Jesústa chiwazha paikumtu
(Mt 20.20-28)

35 Santiagokas Juankas, Zebedeo painkultuzne, Jesús turakima iilt kit ussa kaizpailta:

—Kamtam, au paasne nua chiwazha paikwashimtuas, chiwazha kinpa, kizpailta.

36 Jesúsne usparuza mimanara:

—¿Uruz akwa chima kinpai? kiznara.

37 Uspane ussa kaizara:

—Nu chiyura nukane, aune nu inintukin nukasa uzshimtuas. Mazarane numal uzninti. Mamazta kwiyamal uzninti, kizpailta.

38 Jesúsne usparuza sinkanara:

—Une u paikumtu aizpa wat pianchi. Nane naiztinash. ¿Une nakana naizshinamakkiwas? Nane naiz kit tailchannash. ¿Une nakana naiz kit tailchashinamakkiwas? kiznara.

39 Uspane ussa sinkaara:

—Au paasne naizshinawas, kizpailta.

Jesúsne usparuza kaiznara:

—Une nakana naizpailnazi. Une nakana naiz kit tailchailnazi. 40 U nakana naizarakas, nane mazara up numal uzshina, mazara ap kwiyamal uzshina, kaiznasachish. Diosne narittuza paiña numalkin paiña kwiyamalkin uzninanazi.

41 Mamaz diez kammuruz sun miarawane, uspane Santiagorakas Juantakas aliz kulaara. 42 Jesúsne usparuza akwanat kit kaiznara:

—Une miza mamaz awa ininnamtu pianmai. Sun ininturuzne usmin katsa mikwakana namamtu, an akkwan awaruza ininnanapa. Awaruza ininnakane, kwisha tinta ininnamtu. 43 Uruzpain ininmikakana namman. U anza katsa mikwakana namashitne, kiwainmumikakanain namtain, pailta awara kiwainnanapa. 44 Katsa mikwakana namashitne, ñamin ussain kiwainmumikakana namtawa, wanta kiwainnana. 45 Nain, Ampu namtitmika ish. Nane atchish, awa nawa kiwainnapa. Nane apa arau, awara kiwainnana. Nane awa akwa inash, akkwan awa chiyura uzanapa.

Jesúsne kasu izsachimikara izkulnintu

(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)

46 Suasne Jesúskas paiña kammuruzkas Jericó pɨpulura pianaara. Uspane akkwan awakasa Jericó pɨpulura puzakane, izsachimikane mi mamin uzta. Puiza akwa usne chiwazha paikumtu azi. Usne Bartimeo mun. Usne Timeowa painkul azi. 47 Mɨnpazha ussa ka kizara:

—Jesúsne, Nazaret pɨpuluras, kasha amtui, kizara. An mɨkane, Bartimeone kwian kit ka kaizmɨzta:

—¡Jesús, Davidpa pampa, nawa kiwaincha! kizta.

48 Akkwanne ussa kaizara:

—Kwianmun. Puñain, kizara.

Sun akwa an tɨnta kwian kit kaizta:

—Davidpa pampa, nawa kiwaincha, kizta.

49 Jesúsne kun kit kaiznara:

—Ussa akwarain, kiznara.

Uspane Bartimeora akwat kit kaizta:

—Ishkumun. Kuhsakti. Usne nua akwantu, kizara.

50 Usne paiña ijmu kiakpɨn kit kuhsak kit Jesús turakima ɨra. 51 Jesúsne ussa mɨmara:

—¿Nu akwa chima kinpai? kizta.

Izsachimikane ussa kaizta:

—Kamtam, ¡Kasu izkulnincha! kizta.

52 Jesúsne ussa kaizta:

—Nune “Jesús nawa izkulninnazi” nɨjkulta. Katmizna nune wat parɨt. Ɨmɨzti, kizta.

Sun urain izkulninkwera. Kasu izkultawane, usne Jesústa kwizpa kanpara.

Jesúsne Jerusalén pɨpulura piannamtu

(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

11 1 Jesúskas paiña kammuruzkas kasharakima Jerusalén pɨpulura pianaara. Betfagé pɨpulukas Betania pɨpulukas an kashain uz. Maza ainki ɨzane kaiwarain tu. Sua akkwan olivos tɨ warɨt. Jesúsne paas kammumikasha ɨnin kit kaiznara:

2 —Sun pɨpulura ɨrain. Pɨpulura piannakane, mamaz ainki caballora kantɨt pana izpailnazi. Ñamin mɨnminkas caballora anuztachi. Caballo chɨht kit tainñanka. 3 Mɨnpazha umɨza ka mɨmanazi: “¿Chikiztama caballo chɨhtuas?” mɨmanazi. Suas ussa kaiztain: “Ap Anpatne caballo pashimtui, anuzna. An kwizta usne umɨza caballora kailninnanazi,” kiznara.

4 Sun paas kammuruzne ɨil kit caballo wanmalpailta. Pɨjtakin kantɨt pana. Uspane caballo chɨhtpailta.

5 Mɨnpazha kasha panaruzne usparuza kaiznara:

—¿Chikishma caballora chɨhtuas? kiznara.

6 Paas kammuruzne usparuza Jesús kaizta aizpa kaiznarawane, uspane caballora an paaskasa ɨninñara. 7 Uspa paasne Jesús turakima caballora tainpailta. Awaruzne caballo punsɨhkin uspa pĩn ampalara. Jesúsne caballora anuzta. 8 Akkwan awane mikin uspa pĩn kɨhara. Anpane akkwan kwazpil

kihkas chappil kihkas tit kit mikin kihtara, mi watsal puznapa. 9 Akkwan awane ussa an ñancha iara. Anpane kwizpa aara. Pailta awane ka kwianara:

"Diosne kwisha wari.
Diosne nua ininta, au Anpat namnapa.
Nukas kwisha wari.[j]

10 Diosne nua ininta, awaruza kiwainnapa.
Nune au pampa David mikwakana ininnazi.
Diosne, chiyura uzmikane, kwisha wari," kizara.

11 Jesúsne Jerusalén pipulura piannarawane, Dios katsa yalta napta. Wanta iznarawane, usne paiña doce kammuruzkasa Betania pipulura kailta, nashtimtu akwa.

Higuera tira pippa wachi
(Mt 21.18-19)

12 Tilawane Betania pipuluras puzarawane, Jesúsne yak kira. 13 Jesúsne attishtas maza tira izta. An tine higuera mun. Kih wa. Usne it kit izta, pippa saina. Pianatpane, pippa iztachi. Kihmin izta. Pippa wachi. 14 Jesúsne tira kaizta:

—An tiras minminkas pippa kuamanazi, kizta.

Paiña kammuruzne us kaizta aizpa miara.

Jesúsne mamasa Dios katsa yalta imtu
(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

15 Jerusalén pipulura piannakkara. Jesúsne Dios katsa yalta nap kit paininturuza pianamal ininnara. Paimturuzkas pianamal ininnara. Jesúsne pial maizmuruzpa mishari kiakpinara. Utkuru paininturuzpa misharikas kiakpinara. 16 Jesúsne wanta kaiznara:

—Dios katsa yalpara kainsih milnachi, kiznara.

17 Jesúsne usparuza kaiz kit ka kamtanamizta:

—Diosne ñamin pinkihta ka panintit: "Wan suras awane ap katsa yaltakima aanazi, nawa paikwan."[k] Walkumtuzne katsa kulta kulaamtu. Une ap yalkin wanmakkamtu, awaruza walkwan, kiznara.

18 Jesús kaizta aizpa miarawane, katsa pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Jesúspa ishkuat kit Jesústa piantana minñara. Wan awane Jesúspa iztaspaarit, paiña kamtarit aizpa miarit akwa. 19 An til pamizkane, Jesúskas paiña kammuruzkas pipuluras puzara.

Higuera tine irit
(Mt 21.20-22)

20 Tilawain miwara iamtuasmin, uspane sun higuera tira izara. Ti kwalkas mujtitkas irit. 21 Suasne Pedrone nijkul kit ka kaizta:

—Kamtam, ¡Izti! An higuera tira nu "pippa wamanazi" kaizta aizpa irit, kizta.

22 Jesúsne usparuza sinkanara:

—Diosta nijkultain. 23 Watcha kaiznamtus. Diosta paikukane, Diosta watcha ka min kit nijkultane, nune an inkalta ka kizshina: "An inkalta katsa

---

j 11.9 Sal 118.25-26 **k 11.17** Is 56.7

pirakima ɨninɨtus.” Ka kiztawane, an ɨnkal ɨnazi. Diosta kaijchukasa wat nɨjkultane, Diosne nu tiriztu aizpa kinazi. “Dios nawa kiwainsachi” mintane, Diosne nu kaizta aizpa kimanazi. 24 Katmizna u chiwazha pashitne, Diosta paikwarain. Diosta nɨjkultain, Dios nua mɨlashimtu aizpa sapnapa. 25 Dios iztakin paikukane, umɨza kwail kittɨttuza wat kultain. U mamaz kwail kittɨttuza wat kultane, u chiyuras Taittane umɨza wat kulnanazi. U kwail kihananazi. 26 U mamazta wat kultukine, u chiyuras Taittane umɨza wat kulnamanazi, kiznara.

Awane Jesústa mɨmaara

(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)

27 Suasne Jesúskas paiña kammuruzkas Jerusalén pɨpulura kaiyara. Jesúsne Dios katsa yalta piannakane, katsa pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Judío ɨlapa ampuruzkas aara. 28 Jesús iztakin aat kit ka mɨmaara:

—¿Nua mɨnma ɨninta, Diospa yaltas awara kinakpɨn ɨninna? mɨmaara.

29 Jesúsne usparuza sɨnkanara:

—Nakas uruza mɨmananash. Sɨnkazhain. Sɨnkarane, nakas umɨza mɨnma nawa ɨninta sɨnkananash. 30 ¿Mɨnma Juan munammikasha ɨninta? ¿Diosne ussa ɨninma? ¿Awa ussa ɨninma? ¡Sɨnkazhain! kiznara.

31 Uspane usparuzpain tɨnta kwinta kiat kit kaizara: “Aune Diosne ussa munnanapa ɨninta kaizsachimakpas. Sunkana kiztane, Jesúsne aumɨza ka mɨmananazi: ‘¿Chikiztama ussa nɨjkulamanas? 32 Aune awa kaizsachimakpas, ussa munnanapa ɨninta.’ Sunkana kiztane, wan awane aumɨza kwail paraanazi. Akkwan awane Dios Juanta ɨninta minñamtu. Uspane ‘Juan Dios pit kainammmika azi’ minñamtu,” ka usparuzpain kaizara. Uspa awawa ishkwarɨt akwa, 33 katmizna uspane Jesústa sɨnkaara:

—Aune mɨnma Juanta ɨninta pianchimakpas, kizara.

Jesúskas usparuza kaiznara:

—Nakas mɨnma nawa ɨninta Dios yaltas awara kiakpɨn ɨninna uruza kaiznamanash, kiznara.

Kwail kal kimtuz kwinta

(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

12 1 Jesúsne katsa pariyaruzakas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzakas ɨlapa ampuruzakas masas kamtam kwintakasa kamtanamɨzta: “Maza ampune, su pamikane, wankail tɨt pippa paiña pilkin wara. Paiña pilkin kintɨt mɨjazi. Pil kɨht kit akkal alpara uk tarɨt, wankail pippa kuztɨt tulpiznapa. Ainki yalmin sara, wan su izna. Su pamika sun kal kimturuza nailnakin chɨhkat kit attishta ɨrɨt. 2 Paktu payu akane, su pamikane paiña kiwainmumikasha paiña sura ɨninta, nail kit paiña paimpa sapnapa. 3 Su kal kimturuzne kiwainmumikasha pizat kit aim kiara. Uspane ussa chinkas mɨlarachi. Uspane kainmin ussa ɨninaara. 4 Mamasa su pamikane mamaz kiwainmumikasha ɨninta. Uspane ussa pizat kit kɨzpukin aim kiat kit ussa kwail kiarɨt. 5 Usne kwizta mamazta ɨninta. Uspane ussa piantaarɨt. An akkwanta ɨninnara. Uspane akkwanta ilnarɨt. Anparuza piantanarɨt.

6 Su pamikane paiña painkulkasa uzta. Ussa pashire. An kwizpane ussa ɨninta. ‘Ap painkulta kwail kiamanazi,’ minta. 7 Paiña painkulta izarawane,

su kal kimturuzne usparuzpain kaizara: ‘Su sapmumikane amtui. Ussa piz kit piantana ɨzhain. Ussa piantarawane, aune paiña su pakiwiznapas,’ kizara.
8 Uspane ussa pizat kit piantaara. Irɨkane, uspane ussa wankail pippa piltas pianmal kiakpɨnara, kiznara.
9 Suasne Jesúsne pariyaruzakas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzakas ɨlapa ampuruzakas kaiznara: ‘¿Su pamikane chima kinazi? Usne paiña sura kail kit su kal kimtuza piantananazi. Suas paiña sukin mamaz kal kimtuza chɨhkananazi,’ kiznara.
10 Jesúsne kaiznara: Une Dios pit pinkɨhta izarɨt. Ka parɨt:
‘Yal sammikane wat uk kiakpɨntɨt.
An kwizta usne sun kiakpɨntɨt uk sak kit sam wara, yal naina akwa.
11 Au Anpat Dios us kishit aizpa sarɨt akwa,
Aune Dios kit aizpa kwisha wari kizmuspas,’[l] ka parɨt,” kiznara.
12 Sun awane Jesús sun kamtam kwintakasa usparuza paranamtu minñara. Uspa ussa pizshiarakas, uspane akkwan awa akwa ishkuat kit Jesús tukis ɨara.

¿Gobiernora pial tanansa?
(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)

13 Fariseo awaruzkas Herodes kanpamtuzkas mazantuza Jesústa ɨninñara, us nil chi kwinta kininpa. 14 Uspane ussa aat kit kaizara:
—Kamtam. Aune nu watcha paramtu pianmakpas. Nune pailta awara kawarain paranamtu. Nune izmuruzakas aliz awaruzakas kawarain paranamtu, ishkwatchin. Nune awa Dios ɨnintɨtkana uzanapa kamtanamtu. Roma pɨpulura Emperadorne katsa mikwa i. Usne apas awara ɨninnamtu. ¿Mizama kai? ¿Pial ussa tanapas? ¿Pial ussa tamanapas? kizara.
15 Jesúsne uspa minñamtu aizpa pian. Uspane nil chi minñara. Suasne Jesúsne usparuza kaiznara:
—Une nawa kwail kiashinintu. ¡Maza pial kararain izna! kiznara.
16 Uspane ussa pial karaara. Usne usparuza mɨmanara:
—¿Mɨn awa kɨzpuma izamtuas? ¿Mɨn munma pialta parɨt? kiznara.
Uspane kaizara:
—Au pɨpulu Emperador mikwa kɨzpura izamtuas, kizara.
17 Jesúsne usparuza kaiznara:
—Emperadorpa pial ussa tarain. Emperador ɨnintu aizpa kirain. Kawarain Diospa pial ussa tarain. Dios manta kit aizpa mɨrain, kiznara.
Uspane paiña pitkasa iztaspaarɨt.

Awa irɨtne, ¿Mamasa kuhstuki?
(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)

18 Saduceo awaruzne Jesústa aara. Uspane nil chi min kit mamaztuza kamtanamtu. Awa irawane, mamasa kuhsamtuchi minñamtu. Uspane Jesústa sunpa mɨmaara:
19 —Kamtam, Moisésne ñamin aumɨza ka pattɨt, “Ampu irane, pashpa mɨjchi irane, paiña ashampane mazain uz. An impara irɨtmikawa aimpihshne

---

l **12.11** Sal 118.22-23

paiña ashampara miltawa, us akwa pashpa mijan,"[m] ka parit. 20 Siete aimpihshtuzpain uzara. Aimpihsh ilapamikane ashampa milta. Ashampa pashpa miltachasmin, ampune irit. Usne pashpa mijchi irit. 21 Suasne kanmika aimpihshne paiña ashampara milta. Uskas pashpa mijchi irit. Kawarain kanmika aimpihshne pashpa mijchi irit. 22 Sunkana siete aimpihshtuzne sun ashampara milara. Pashpa mijchi iarit. An kwiztane sun ashampakas irit. 23 Awa irit mamasa kuhstane, ¿minmika sun ashampara milnasa? wan siete aimpihshtuzpain ussa milarit akwa, ka kizara.

24-25 Jesúsne usparuza sinkanara:

—Nune ñanta kiat kit Dios parit aizpa pianchime. Diosne wan kishina. Awa irittuza kuhstawane, chiyura ashampane ampura milkain. Ampune ashamparakas milkain. Uspane ángelkanain puranazi. Ángelne ashampara milkain. Katmizna une nil minñamtuchi. 26 Nane awa irittuzpa umiza kainanash, uspa kuhsamtu akwa. Une ñamin Moisés pinkih parit aizpa pianmai. Suane Moisés impaktimtu tira iztuasmin, Diosne ussa ka kwinta kirit: "Nane Dios ish. Abrahampa Dios ish. Isaacpa Dios ish. Jacobwa Dios ish."[n] 27 Uspane an ñancha iarit. Uspa iarawane, Diosne usparuza kwinta kinara. Katmizna uspane ma payu uzamtu. Une awa irittuz kuhsamtuchi kizamtu. Une ñanta minñamtu, kiznara.

Dios ininta pit anza tinta i
(Mt 22.34-40)

28 Jesús Saduceo awaruza wat sinkamtawane, Moisés kaizta aizpa kamtammikane kamtanarit aizpa mit kit Jesús tukin at kit mimaara:

—Nu usparuza watsal sinkanarit akwa, nawa sinkazha. Diosta akkwan inim pit para. ¿Chi ininta pit an wari? kizta.

29 Jesúsne sinkara:

—Diosne an ñamin an watsal inim pit ka manta kinara: "Israel awa, mirain. Au anpatne Dios i. Mamaz diosne uzchi. 30 Ka akwaizna u Anpatta, u Diosta pashirain u kaijchukin. Mintuasmin, Diosta pashirain. Kal kimtuasmin, Diosta pashirain."[o] 31 Suasne Diosne kwizta mamaz inim pitka manta kinara: "Up kwalta pashirain. Kawarain izmuruzakas pashinarain."[p] Mamaz an kwisha wat inim pit wachi, kizta.

32 Moisés kaizta aizpa kamtammikane ussa kaizta:

—Kamtam. Nune nilkas watchakas sinkamtu. Diosne mazain i. Mamaz diosne uzchi.[q] 33 Diosta pashitpa. U kaijchukin Diosta pashitpa. Mintuasmin, Diosta pashitpa. Kal kimtuasmin, Diosta pashitpa. Izmuruza pashitpa up kwalkana. Sunkana kiarane, une Dios inintu aizpa kianazi. Maintas une wakara paktana Diosta milara. Chiwazha Diosta milaaritkas, Diostakas izmuruzakas pashinana anza wari,[r] kizta.

34 Jesúsne sun Moisés kaizta aizpa kamtammika watsal sinkara minta. Katmizna Jesúsne ussa kaizta:

—Nune Diospa inintukin kasha pianpain. Diosne nua ininshimtu, kizta.

Tas minminkas ussa mimaashitchi.

---

m 12.19 Dt 25.5 **n 12.26** Éx 3.6, 15 **o 12.30** Dt 6.4-5 **p 12.31** Lv 19.18 **q 12.32** Dt 4.35; Is 45.21 **r 12.33** Lv 19.18; Os 6.5

¿Cristone, mɨn painkulma i?
(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)

35 Jesúsne Dios katsa yalkin awara kamtanat kit kaiznara:
—Moisés kaizta aizpa kamtamtuzne “Cristone Davidpa kwal i” kizamtu. ¿Chikishma sun kaizamtu? 36 Davidne, Dios Sɨnam Izpul akwa, ñamin kaiz kit “Cristone ap Anpat i”, parɨt:

“Diosne Cristora ka kaizta:
‘Ap makin uzti, nakasa ɨninnapa,
nua aliztuza anuppanakima,’ ”[s] kiznara.

37 Ñamin Diosne Cristora ka kaizta: Davidne “Cristo ap Anpat i” kiztui. Katmizna Cristone Davidpa kwalkas Davidpa Anpatkas i, kiznara.

Sunkana Jesúspa usparuza kamtanara akwa, kwisha akkwan awane ussa wat mɨashira.

Jesúsne Moisés kaizta aizpa kamtamtuza tɨnta paranara
(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)

38 Jesúsne akkwan awa wanmaktɨttuza kamtanat kit kaiznara:
“¡Kwiraruin! Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkana uzman. Uspane aks kwaksham kwashiamtu. Uspane sun kwakshamkasa pɨpuluwara chashiamtu, awa usparuza ‘wat kɨntɨre’ kizanapa. 39 Uspane Judío kammu yalta akkwan awa purakin uzshiamtu. Uspane pishtara an ñancha chat kit an wat uzmura uzshiamtu. 40 Ɨnkwa mɨj aizpa walkwatpane, uspane tɨnta kukaizamtu, awa uspa pɨrail appamtu minñamanpa. Diosne usparuza tɨnta ilnanazi, naiznanakima,” kiznara.

Ɨnkwane, mazainpa chammikane, pial Diosta tamtu
(Lc 21.1-4)

41 Jesúsne Dios katsa yalta pial sapmukin kashain kunta. Akkwan awa pial taamtu aizpa izta. Pampa pial mɨjtuzne akkwan pial taara. 42 Maza ɨnkwane, mazainpa uzmikane, at kit pial sapmukin paas pialmin winta. 43 Suasne Jesúsne paiña kammuruza ussain akwanat kit ka kaiznara:
—Watcha kaiznamtus. An ɨnkwane kwisha puiza i. Usne pial sapmukin at kit wan tararuzkin an akkwan tara. Anpa kwazparuzne an wemin taara. 44 Anpa kwazparuzne pial tiztɨt mɨj aizpa taarɨt. Puiza ɨnkwane wan mɨj aizpa tarɨt, kiznara.

Jesúsne awa Dios yalta azpian kit kiakpɨnnazi kiznamtu
(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)

13 1 Jesús Dios katsa yaltas puztawane, maza kammumikane Jesústa kaizta:
—Kamtam. ¡An kalpial izti! Awane sun katsa yal katsa ukkasa saara, kizta.
2 Jesúsne ussa kaizta:
—Nune an katsa yalta iztu. Mamaz awane kwizpa aat kit wan ukta azpianat kit kiakpɨnanazi, kizta.

---

s 12.36 Sal 110.1

Awane akkwan payurakima naizanazi
(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)

3 Jesúskas paiña kammuruzkas ainki ɨzara, akkwan olivos tɨ warɨtkin pian-
naat kit uzara. Uspane ainki ɨzakis Dios katsa yalta izara. Pedrokas Santiago-
kas Juankas Andréskas paimpa ussa ka mɨmaara:
4 —¿Chi payurama awane an Dios yal azpian kit kiakpɨnasa? Sɨnkazhain.
Pailtɨmtu payu taizkane, ¿Chima kirɨnsa? ¿Mizurama sun kirɨmtu? Aune
piankamshimtumakpas, kizara.
5 Jesús sne usparuza sɨnkanara: “Awane umɨza kut kuanazi. Katmizna
usparuza izizanaka. 6 Akkwan awane aat kit nil chi ka kizanazi, ‘Nane Dios
namtɨtmika ish. Diosne nawa ɨninta,’ nil chi kizanazi. Uspane akkwanta kut
kuanazi.
7 Kasha uztuzkas attishta uztuzkas waya kianazi. Akkwan awa waya
kiamtu mɨakane, ishkuman. Waya kiamtukas, mama wan pailtuchi. Pitchin
we. 8 Mamaz suras awane mamaz awakasa waya kianazi. Maza gobiernone
mamaz gobiernokasa waya kianazi. Su ulmune akkwan sukin at kit ulnazi.
Kumira pailmɨztawane, awane yak kiarɨnazi. Awane sunkana naizarɨnazi.
Sunkana kiarane, awane akkwan naizamɨznazi.
9 Uruzpain iztain. Judío awane umɨza uspa mikwaruza chɨhkananazi.
Uspane umɨza Judío kammu yalkin na akwa iyananazi. Uspane umɨza katsa
mikwashakas ainki ɨninmikashakas na akwa chɨhkaanazi. Suane une uspa
mɨrakin ‘Jesústa nɨjkulamtumakpas’ kizanazi. 10 Wan pailtachasmin, Dios
pit piantuzne Dios watsal pit wan awara kainnanarawa. An kwizta wan
pailtɨnazi. 11 Ilmuruzne umɨza piznat kit mikwasha chɨhkaanazi. Usparuza
sɨnkanamtuasmin, ishkuman. Sun payura paiña pit sɨnkarane, Diosne umɨza
kiwainnanazi, paiña pit sɨnkanapa. Sunkas Dios Izpulne umɨza kiwainna-
nazi, paiña pit kwinta kinpa. 12 Aimpihshne paiña aimpihshta mamaz awara
chɨhkanazi, irɨnpa. Papihshne paiña painkulta mamaz awara chɨhkanazi,
irɨnpa. Pashparuzne papihshtakas akkuhshtakas aliz paranat kit piantanin-
nanazi. 13 Wan awane umɨza na akwa aliz paraanazi. Imtu payurakima tail-
chatne, Diosne umɨza watsat mɨlnanazi.
14 Danielne, Dios pit kainammmikane, ñamin ka para: ‘Kwail awane Dia-
blokana Dios yalta uzanazi. Sua usne uzasachi.’ Dios pɨnkɨh izturuzne sunpa
piankamtain. Sun iztawane, sua sun kwail awa Dios yalta uzakane, Judea
suras ɨarawa, ɨnkalta kulana. 15 Yal ɨsalta uzturuz sun mɨrane, yal ayukmal
napman. Chiwazha ayukta watsarɨt mɨj aizpa ukkaman. 16 Saumal kal kim-
turuzne yalta pĩn ukkana kailman. 17 Ashampa pɨja waruzne, pashpa chitchu
kwintaruzne, sun payura naizarɨnazi. 18 Sun payu akane, Diosta paikwatpa,
alu kimanpa, 19 sun payura awa kwisha naizamtu akwa. Dios an su sara-
kima, awane sunkana naizarachi. An kwiztane awane sunkana naizamanazi.
20 Akkwan payurakima naizarane, akkwan awane uzamanazi. Katmizna
Diosne naiztɨmtu payu azain pailninnazi. Dios paiña narɨttuza pashinamtu
akwa, usne sun payura azain pailninnazi, usparuza watsarɨt mɨlnana.
21 Awane ka kiznazi: ‘Izti. Apa Cristo tui. Izti. Sua tui.’ Sun kizkane, mɨman.
22 Awane aanazi, ‘nane Cristo ish’ kish kit. Mɨnpazha ‘nane Dios pit kainam-
mika ish’ pɨrail kaizanazi. Uspane chiwazha wat kal kianazi. Uspa kal kiarɨt

akwa, awane iztaspaanazi. Uspane Dios narittuza kut kuashianazi. 23 Mirain. Iztain. Naizamtuchasmin, nane sunta umiza kainanamtus."

Ampu namtitmikane anazi
(Mt 24.29-35, 42, 44; Lc 21.25-30)

24 "Sun naiztimtu payu pailtawane,
'pänkas palapchakas malmanazi.
25 Kimakas chiyuras taizarinazi.
Wan chiyura pura aizpa ul kit taizarinazi.'[t]
26 Suasne wan awane nawa, Ampu namtitmikara, izanazi. Nane wanishkasain chiyuras anash, katsa mikwakana ininnana. Kwisha watsal iztit anash.[u]
27 Suasne nane ap ángeltuza ininnanash, Dios narittuza wanmakninnanapa. Nane pailta suraskas chiyuraskas wanmakninnanash.
28 Nane chiwazha kamtananash. Sun sura higuera ti kihne wan taizarim. Ti kihwil kwizmizkane, alu pulparim. 29 Kawarain awa naizamizkane, nane chiyuras kailnapain ish. Na kaiztu aizpa piankamtain. 30 Watcha kaiznamtus. Ma uztuz iarachasmin, nane uruza kaiznamtu aizpa kianazi. 31 Wan chiyukas wan pilkas paiyarinazi. Ap pitne mizurainkas pailmanazi. Nane na kaizta aizpa watcha kinash.
32 Mamaz payura kailtinash. Chiyuras ángeltuzne sun payu pianchimai. Nakas, Dios Painkulne, sun pianchish. Ap Taitta Diosmin pian.
33 Ukas na kailtu payura pianchimai. Katmizna mirain. Iztain. Diosta paikwarain. 34 Nane umiza kamtam kwinta kamtanamtus. Maza ampune attish sura irimtu. Paiña yaltas irikane, usne kiwaintuza akwanat kit ininnara, uspa kal kianapa. Usne yal watsammikasha, 'Watsal iznaka,' kizta. 35 Minminkas sun su pamika kailtu payu pianchimai. Sunkanain kailnash. Katmizna iztain. ¿U anpatne miza urama anazi? ¿Nashka? ¿Kakwamta? ¿Tilawain? ¿Payuin? Une pianchi. ¡Katmizna watsal izanaka! 36 Paiña kailtu payura tirizamtuasmin, aune ussa sait kit paiña kal kiarawamakpas. 37 Umizakas wantuzakas ka kaiznamtus. 'Izanaka,' " kiznara.

Pascua pishta Jesústa pizshiamtu
(Mt 16.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

14 1 Pascua pishta izna paas payu we. Sun pishta iztune, awane kuamtu. Pan sarane, kiña winkain. Katsa pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Jesústa puñain sait kit ussa kut kuashit kit pizshiamtu, ussa piantana. 2 Uspane usparuzpain kaizara:
—Jesústa pishta payura piztane, wan awane aukasa waya kianazi. Katmizna ussa pizamanawas, kizara.

Ashampane piam pih Jesúspa ashta nimtu
(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

3 Jesúsne Betania pipulura it kit Simónpa yalta napta. Simónne ñamin ish kit ña pitta. Jesús mishari uz kit kumtuasmin, ashampane kwisha muin piam pih karara. Piam pihne nardo mun. Usne nardo winmura karara. Winmune

---

t 13.25 Is 13.10; 34.4 **u 13.26** Dn 7.13

alabastro ukkasa sarit. Usne winmu kiz kit Jesús kizpura piam pih paranta.
4 Minpazha sun ashampara aliz kulat kit usparuzpain kizara:
—An piam pihne pattamtu. Sun pihne kwaiman. 5 Mazane piam pih paininshina. Kal kimmika añora kal kitne, sunpawa pial kana kimtu. Piam pih painintawane, sunpawa pial puizara milanashina, kizara.
Uspane ashampara aliz kularit.
6 Jesúsne usparuza kaiznara:
—Ussa aizapman. Ussa aliz kulaman. Usne nawa watsal kirit. 7 Puizaruzne ukasa pailta payu uzamtu. Puizara wat kishitne, wat kishina. Akkwan payuchikima nane ukasa uzmanash. 8 Sun ashampane wat kit kit nawa piam pih paranta. Na inapain akwa, usne an ñamin na imtu payura nawa piam pihkasa nirit. 9 Watcha kaiznamtus. Wan suras awane an ashampa Jesústa kirit aizpa mianazi. Dios watsal pit miamtuz sun ashampawa miakane, uspane ka kaizanazi: "Usne Jesústa kwisha wat kirit," kizanazi.

Judasne pariyaruza imtu

(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

10 Suasne Judasne, Iscariotewa painkulne, Jesúspa doce kammuruzkasa charit. Usne katsa pariya inintuza it kit usparuza kaiznara:
—Nane umiza Jesústa annash, ussa pizanapa, kiznara. 11 Katsa pariyaruzne Judas kaizta aizpa miashit kit ussa kaizara:
—Aumiza kiwainshitne, Jesústa anchain, ussa pizna. Aune nua pial tanapas, kizara.
Judasne Jesústa chihkan nam kit ka minta: "Nane mamaz payu tiriznash, Jesústa annana, ussa pizanapa," minta.

Jesúsne doce kammuruza kumira nailnamiztu

(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

12 Mane pan kum pishta kasha taiztui. Sun pishtara pan sarane, kiña winkain. Sun Pascua pishtara piriku piantam. An payura Jesúspa kammuruzne ussa mimaara:
—¿Aune minpa ianapai, Pascua kumira ainana? kizara.
13 Jesúsne paas kammuruza ininnat kit kaiznara:
—Pipulura irain. Suane maza ampura, kwazi winmu ultit kwaamikasha, wanmalnazi. Ussa kanparain. 14 Us yalta napkane, yalpamikasha kaiztain: "Kamtamne paiña pit inin kit ka nua kaiztu: Yal nammilazha, ap kammuruzkasa Pascua kumira kuana," sunkana kiztain. 15 Suasne usne umiza katsa isaltit kalmal annanazi. Sun isaltit kalmal watsarit. ¡Suane kumira sana irain! kiznara.
16 Paas kammuruzne iil kit pipulura piannailta. Wan Jesús kaizta aizpa wanmalpail kit sua Pascua kumira ainailta.
17 Til parimtura Jesúsne doce kammuruzkasa piannat kit isaltit kalmal nappara. 18 Uspa misharikin kuamtuasmin, Jesúsne usparuza kaiznara:
—Watcha kiznamtus. Mazane, apa nakasa kumtumikane, nawa kwail awara chihkanazi, nawa pizanapa, kiznara.
19 Uspane tayalmiz kit maza mazain ussa mimaara:
—¿Na nua kwail awara chihkanasa? kizara.

20 Jesúsne usparuza kaiznara:
—Une doce purai. Mazane nakasa kumtumikane nawa kwail awara chihkananazi, nawa pizanapa. 21 Dios pinkihpa ñamin "Ampu namtitmikane inazi" kiz parit. Mazane nawa, Ampu namtitmikara, kwail awara chihkanazi, nawa pizanapa. Diosne ussa ilnazi. Sun kwail ampu kawirarakine, an wat ashina, kiznara.
22 Kuamtuasmin, Jesúsne pan piz kit kiz kit Diosta aishtaish kizta. Usne usparuza kwinat kit ka kaiznara:
—Anne saptain. An pan sap kumtune, ap ña irit nijkultain. Katmizna an pan ap ña i, kiznara.
23 Suasne usne maza waz vinokasa piz kit Diosta aishtaish kiztawane, usparuza kwinnara. Wan kuara. 24 Usne usparuza kaiznara:
—An vino sap kumtune, ap aimpi puztit mintain. Diosne ap aimpi akwa awaruza watsat milnanara, uspa kwail sinam sananapa. 25 Watcha kaiznamtus. Apane wankail vinone mamasa kumanash. Chiyura nurawane, nane Dios inintukin mamasa kwanash, kiznara.

Pedrone Jesústa pianchish kiztu

(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

26 Kanta kizarawane, uspane ainki izara nuara. Sun izane Olivos mun.
27 Jesúsne usparuza kaiznara:
—Ishkuamtu akwa, mitsal kiamtu akwa, une nawa chihkaanazi. Nawa mainarinazi. Ñamin Dios pinkihta sunkana ka panintit: "Piriku kwira kimmikasha piantarikane, pirikuruzne ishkuat kit iarinazi,"[v] parit. 28 Nawa mamasa kuhstawane, suasne nane ukin an ñancha Galilea sura inash, kiznara.
29 Pedrone ussa kaizta:
—Wan Jesústa pianchish kizaamtukas, nane sun kizmanash. Nane nua kanpanash, kizta.
30 Jesúsne ussa sinkara:
—Watcha kaiznamtus. Ma amtane aral kayu aznazi. Aral kayo pakima aztuchasmin, nune kutña pijikima "Nane Jesústa pianchish," kiznazi, kizta.
31 Usne Jesústa kwisha tinta kaizta:
—Nawa piantashimtukas, nane Jesústa pianchish kaizmanash, kizta.
Wantuzne kawarain kaizara.

Jesúsne Diosta paikuamtu

(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

32 Jesúskas paiña kammuruzkas iara ti waritta, Getsemaní munkin. Usne paiña kammuruza kaiznara:
—U apain purasmin, nane anta Diosta paikwan iru, kiznara.
33 Usne uskasa Pedrorakas Santiagorakas Juantakas minara. Jesúsne kwisha tayal kit kwisha ishkwat kit naizmizta. 34 Usne usparuza kaiznara:
—Na inapain akwa, nane kwisha tayaltus. Apain nukkultain. Izanaka, kiznara.
35 Suasne Jesúsne kasha it kit piltakima wainta. Suane Jesúsne Diosta paikwara, naizmanpa, imanpa. 36 Suasne kaizta: "Ap Taittane, nune wan kishina,

---

v 14.27 Zac 13.7

na imanpa. Nane naizshitchish. Nawa kiwaincha. Na pashit aizpa kimun. Nu kishit aizpa kiri," kizta.

37 Jesúsne kutña kammuruz tura kailta. Uspane pittarit. Pedrora mimara:

—¿Simón, pittimas? ¿Maza urakima izkulsachikish? 38 Izkulat kit Diosta paikwarain, kwail kiamanpa. U wat min kit wat kiashimtukas, une kwaizarit, kizta.

39 Suasne mamasa Jesúsne kail kit Diosta paikwat kit sum pitmin kaizta. 40 Mamasa kutña kammuruz tura kail kit iznara. Uspa kasu pittaara. Uspane Jesústa miza sinkana pianchi me. 41 Kutña pijikima kail kit kutña kammuruza mimanara:

—¿Pittarimanas? ¿Kwaizkularimanas? Pailtit me. Mane naiztinash. Mazane nawa, Ampu namtitmikara, kwail kim awaruza chihkaanazi, nawa pizanapa. 42 Kuhsmiztain. Imarazhain. Nawa kwail kim awaruza chihkammikane anpain, kiznara.

Jesústa pizamtu

(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

43 Judasne, maza sun doce kammuruztas, Jesús kwinta kimtukin pianara. Akkwan awakas aara ti kwicharitkasakas tikasakas. Katsa pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Judío ilapa inintuzkas usparuza ininnarit. 44 Judasne, kwail awaruza chihkammikane, usparuza ñamin ka kaiznara: "Mazainta wat kintire kiz kit matsihkin putchunnash. Ussa piz kit miltain," kiznara.

45 Kasha atpane, Judasne Jesústa it kit putchun kit kaizta:

—Wat kintire, kizta.

46 Suasne sun awane ussa pizat kit ussa milaara.

47 Maza sua panatmikane mashti uk kit katsa pariyawa kiwainmumikawa kail yalta. 48 Jesúsne usparuza sinkanat kit mimanara:

—¿Kwisha kwail awara sayamtukiwas? ¿Chikishma nakin ti kwicharitkasakas tikasakas nawa pizamtukiwas? 49 Pailta payu Dios katsa yalta umiza kamtanarau. Sua nawa pizamash. Ñamin Dios pit pinkihta ka panintit: "Kwail awane Dios Painkulta pizanazi," kiznara.

50 Suasne wan kammuruzne Jesústa tuij iat kit ãĩn iara.

Musittune azain charit

51 Maza musittune pĩn sayammin kwaat kit Jesús kwizpa kanpara. Minpazha ussa pizshiara. 52 Sun musittune piltim sat kit paiña sayam pĩn tiwij irit.

Akkwan katsa mikwaruzne Jesústa paraamtu

(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

53 Sun awane Jesústa katsa pariyarakima taina iara. Suane wan katsa pariyaruzkas Judío ilaparuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas wanmakkarit. 54 Pedrone Jesúspa kwizpa kanpat kit katsa pariyawa yal piannamkin ara. Suane uskas suldarukas impuhskin uzat kit i kulara.

55 Wan katsa pariyaruzkas wan mikwaruzkas Jesúspa kwail kizmumikasha sayara, ussa piantanapa. Uspane minainkas sayarachi. 56 Akkwan awa ussa

pirail kaizarakas, uspane kawara kaizarachi. 57 Minpazha sua chat kit kunat kit ussa ka pirail kaizara:

58 —Aune ussa kaizka mianashi: “Awane an Dios yal saara. Awa an saritkas, nane azpian kit kiakpinnash. Kutña payura mamaz sanash. Awane sun yal saamanazi,” ka pirail kizara.

59 Sun kwinta kittuzne kawara kizarachi.

60 Katsa pariyane paizkakin kun kit Jesústa mimara:

—¿Sinkamankish? ¿Nuwa kaizamtu aizpa mimtukish? ¿Watcha nua kaizamtuki? mimara.

61 Me Jesúsne puñain tuazi. Sinkarachi. Pariyane ussa mamasa mimara:

—¿Nune Cristo kish? ¿Nune au wat Dios Painkul kish? mimara.

62 Jesúsne sinkara:

—Nane Cristo ish. Une nawa, Ampu namtitmikara, izanazi. Nane au katsa Diospa numal tuanash. Suane nane Dioskasa wattuza ininnanash. Na chiyuras kailkane, une nawa wanishta izanazi,[w] kiznara.

63 Suasne katsa pariyane pilchapuz kit paiña pĩn pihshara, aliz kularit akwa. Suasne usne kaizta:

—Mamaz izmumikasha saishitchimakpas. 64 Une us Diosta kwail pararit aizpa miara. ¿Ussa chima kianapai? kiznara.

Wanne nijkulat kit kaizara:

—Ussa piantarawa, kizara.

65 Minpazha ussa ilpi kiamizta. Paiña kasu palpiz kit ussa aim kuzara. Suasne ussa kaizara:

—Mane nune izsachi. ¿Minma nua kuzzi? Kainazhain, kizara.

Suldaruruzkas paiña matsihta kuzara.

Pedrone Jesústa pianchish kiztu

(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-29)

66 Pedrone yal pianamal tuazi. Pariyawa kiwainmikane sua ara. 67 Usne Pedro impuhskin ikultuas izta. Kiwainmikane ussa iz kit kaizta:

—Nukas Jesúskasa, Nazaret pipuluras awakasa, chara, kizta.

68 Pedrone ussa kaizta:

—Jesústa pianchish. Nu kwinta kit aizpa we pianish, kizta.

Pedrone piannamkis puzta. Suasne aral kayu azta. 69 Kiwainmumikane Pedrora mamasa izta. Usne awa kasha puraruza kaiznara:

—Sun ampune Jesúspa kammumika i, kiznara.

70 Pedrone mamasa kaizta:

—Jesústa pianchish, kizta.

Ɨrattura mamazne Pedrora mamasa kaizta:

—Watcha. Nune uspakasa cha. Nune Galilea awa i. Nune Galilea suras awakana paramtu, kizta.

71 Suasne Pedrone mamasa pirail apmiz kit kaizta:

—Watcha kaiztukine, Diosne nawa naiznintawa. Sun ampura pianchish, kizta.

72 Sun urain aral kayu mamasa azta. Aral kayu azkane, Pedrone Jesús ussa kwinta kit aizpa nijkulta. Jesúsne ñamin ka kaizta: “Aral kayu pakima

---

w 14.62 Sal 110.1; Dn 7.13

aztuchasmin, nune ‘Jesústa pianchish’ kiznazi,” kizta. Suasne Pedrone tinta azmizta.

Pilatone, katsa mikwane, Jesústa mimamtu

(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

15 [1]Kinmizkane, katsa pariyaruzkas Judío ilapa ampuruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Judío awara inintuzkas wanmakkat kit usparuzpain kwinta kiara. Uspane Jesústa kuhat kit Pilato mikwara karaara. [2]Pilatone ussa mimara:

—¿Nune Judío awawa mikwa kish? kizta.

Jesúsne ussa sinkara:

—Nu kaiztu aizpa watcha i, kizta.

[3]Katsa pariyaruz Jesús akkwan kwail kirit kizaritkas, Jesúsne puñain parit. [4]Katmizna Pilatone ussa mamasa mimara:

—¿Sinkashichikish? Miri. Uspane nua akkwan kwail kirit kizamtu, kizta.

[5]Jesúsne Pilatora chinkas sinkarachi. Katmizna Pilatone wat iztasparit.

Uspane Jesústa piantarain, kizara

(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38–19.16)

[6]Pascua pishta iztuasmin, Pilatone maza kajchira siptitmikasha chihtmu azi. Pilatone awa paikuamtumikasha kajchira chihtmu azi. [7]Maza ampune, Barrabásne, kajchira siptit wara. Uskas an akkwankas siptit waara, uspa gobierno awakasa waya kit kit awara piantaarit akwa. [8]Akkwan awane wanmakkat kit Pilatora kaizamizta:

—An Pascua pishtarakas maza kajchira siptitmikasha chihti, kizara. [9]Pilatone usparuza sinkanat kit mimanara:

—¿Na Judío awa mikwasha chihshinaki? kiznara.

[10]Pilatone katsa pariyaruz minñarit aizpa pian. Wan awane Jesústa pashiarit akwa, katsa pariyaruzne Jesústa aliz kulat kit Jesústa pizashira. [11]Katsa pariyaruzne awara wanmakninnat kit pilchapuzninnat kit kaiznara:

—Jesústane pashitchimakpas. Barrabásta chihtninti, kizara. [12]Pilatone usparuza mamasa sinkanat kit mimanara:

—¿An ampukasa chima kinpai? Une “Jesús Judío awara mikwa i” kizamtu, kiznara.

[13]Suasne uspane tinta kwianara:

—Ussa kurishta iru patpian kit piantarawa, kizara.

[14]Pilatone usparuza mimanara:

—¿Chikiztama sun kizamtu? ¿Usne chi kwail kirit? kiznara.

Uspane an akkwan kwianat kit kaizara:

—Ussa kurishta iru patpian kit piantarawa, kizara.

[15]Katmizna Pilatone Barrabásta chihtninta, wan awa puñain puranpa. Jesústa titkasa iltawane, Pilatone ussa chihtninta, suldaru kurishta iru patpian kit piantanapa.

[16]Suldaruruzne ussa Roma mikwawa yaltakima taintawara karaara. An katsa yalne Pretorio muntit. Suane uspane wan suldaruruza wanmakninñara. [17]Uspane Jesústa ishtam kwakshamkasa kwaaninñara. Uspane pu tit ippat kit paiña kizpu isalta sinaara. [18]Uspane ussa ishanat kit ka kaizamizta:

—Judío awa mikwa, wat uznaka, kizara.

19 Uspane ussa tɨwilkasa kɨzpukin piannara. Uspane ussa ilpikas kiara. Uspane ussa ishanat kit wakpuj wainñara. 20 Ussa ishanarawane, ishtam kwaksham uknin kit paiña pĩn ussa kwaninaara. Uspane ussa tainñara, kurishta iru patpian kit piantanapa.

Uspane Jesústa piantaamtu

(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

21 Uspane Jesústa miwara tainñamɨzta. Suane Simónne miwara pɨnmɨzta. Cirene suras arɨt. Nantas arɨt. Simónne Alejandrowa papihsh azi. Usne Rufowa papihsh azi. Suldaruruzne Simónta kaizara:

—Jesúspa kurish muri, kizara.

22 Uspane Jesústa ainki ɨzarakima miara. Ainki ɨzane Gólgota mun. (Mamaz pitkasa “kɨzpu sɨh” muntɨt.) 23 Mamazne ussa vino pihkasa kwinta. Sun pihne mirra mun. Usne kwashitchi. 24 Uspane ussa kurishta iru patpianara. Suldaruruzne ainki ukkasa salara, paiña kwaksham kana kinpa. Paiña pĩn usparuzpain naiyara.

25 Nueve urara ussa kurishta iru patpian kit piantara, inapa. 26 Uspane tapɨlara sun pit ka paara: JUDÍO AWAWA MIKWA
wan awa izanapa. Sun akwa uspane ussa piantaara. 27 Suldaruruzne paas walkumkas kurishkin iru patpian kit piantaara. Mazane Jesúspa numal patpianara. Mazane Jesúspa kwiyamal patpianara. 28 Ñamin Dios pɨnkɨhta ka panintɨt: “Jesúsne kwail awakasa inazi,” parɨt.

29 Awa pɨnmuruzne ussa ishanat kit kɨzpu kialat kit kwail kizara:

—Nune katsa Dios yal azpian kit kiakpɨnnash. Azpiantawane, nune kutña payurakima mamaz yal sanash. 30 ¡Nuin sun kurishtas kihshti! uzna, ishanat kit kizara.

31 Katsa pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas usparuzpain ishanat kit kaizara:

—Us mamaztuza uzninnarakas, usmin uzninsachi. 32 Cristone, Judío awawa mikwane, sun kurishtas kihshshina. Nu Cristo kane, kihshti, au izanapa. Kurishtas kihshtane, aune nua nɨjkulanapas, kizara.

Kurishta iru patpianmuruzkas ussa kwail kizpailta.

Jesúsne imtu

(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

33 Paizka payukis kutña urakima pailta sura tɨlkwil pamɨzta. 34 Kutña urara Jesúsne Judío pitkasa ka tɨnta kwianta: “Eloi, Eloi, ¿lema sabactani?” kizta. (Awa pitkasa ka kiztu: “Ap Dios, Ap Dios, ¿Chikiztama nawa kwaias?” kizta.)[x]

35 Mɨnpazha kasha panaruzne sun mɨat kit kaizara:

—Mɨrain. Elíasta, Dios kainammmikasha, akwantu, kizara.

36 Mazane chihtɨ punta pimpuh karat. Usne vino tain pimpuhta paranta. Usne pimpuhta aks tɨra tat kit ussa kwinta, vino tuk kwanpa. Ussa kwintawane, usne ussa tuij ɨt kit ka kaizta:

—Ussa izwizsan. ¿Elíasne Jesústa kurishtas kihshninnasa? kizta.

---

x 15.34 Sal 22.1

37 Suasne Jesúsne tinta kwian kit ira. 38 Dios yalta nain pĩn kintit kwashtas
pihsharit. 39 Suldarune, Romano ininmikane, Jesústa izak kunta. Jesús irika
iztawane, ka kaizta:
—Watcha. An ampune Dios Painkul i, kizta.
40 Mazantuz ashampakas attishtas aara. Magdalena pipuluras Maríakas
tuazi. Salomékas tuazi. Mamaz Maríakas tuazi. Usne paas painkul milta.
Santiagone an ainkinmika i. Joséne an ilapamika i. 41 Jesús Galilea suwara
chaasmin, sun ashamparuzne ussa kanpaat kit kiwainñara. An akkwan
awakas Jesúskasa Jerusalén pipulura aara.

Uspane Jesústa uk kulta kamna iara
(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

42 Jesúsne viernes nashka irit. Viernes payura sun Judío awane kumira
ainamizmu, sábado payu ainamanpa. 43 Pãn pianaptikane, Joséne, Arimatea
suras, ara. Uskas Judío awa katsa mikwa azi. Uskas Dios inintu payura tiriz-
tuazi. Us ishkumtuchi akwa, usne Pilatora it kit kaizta:
—Jesústa kamshimtus, kizta.
44 Pilatone iztaspat kit ka minta:
—¿Me iritki? kish mimara.
Usne suldaru ininmikasha inin kit kaizta:
—¿Jesúsne me iritki? mimara.
45 Suldaru ininmikane Pilatora kaizta:
—Ire, kizta.
Suasne Pilatone Jesústa chihkat kit Joséra kaizta:
—Nune ussa kamnaka, kizta.
46 Joséne ñamin watsal pĩn paira. Jesústa kurishtas kihshnintawane, pĩn
ussa ampal tara. Tas uk kulta nukta. Uk kulne ñamin sarit. Tas usne katsa uk
pijtakin nuppain kit sipta. 47 Maríakas Magdalena pipuluras, mamaz María-
kas Joséwa akkuhshkas us nuktukin izpailta.

Jesúsne mamasa kuhstu
(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

16 1 Sábado kwaizkultu payu pailtawane, Maríakas Magdalena
pipuluras, Salomékas mamaz Maríakas, Santiagowa akkuhsh,
piam pih pait karaara, Jesústa piam pihkasa nittana. 2 Domingo payura
tilawain pãn malmizkane, uspane kamkin iara. 3 Uspane usparuzpain
mimaara:
—¿Uk kulkis minma tainkulansa? kizara.
4 Uk kulta izarawane, uspane ukta paimpa izara. Sun katsa ukta kulkis
tainkularit izara. Nakuhsarit. 5 Kulta napparawane, uspane ángelta, musittu-
kana, izara. Usne putchã kwaksham kwaa. Numarain uzta. Uspane ishkuara.
6 Usne usparuza kaiznara:
—Ishkuman. Une Jesústa Nazaret pipuluras sayamtu. Une kurish patpian
kit piantaritmikasha sayamtu. Usne kuhsat kit uztu. Apane tuchi. ¡Us tuatkin
iztain! 7 Paiña kammuruzakas Pedrorakas iat kit ka kaizanaka: "Jesúsne
Galilea sura nukin an ñancha irimtu. Tane une ussa izanazi. Us kaiztakanain
umiza kaiznamtus," kiznara.

8 Sun ashamparuzne ulat kit ishkuat kit uk kultas puzat kit ɨara. Katmizna
mɨnainkas chinkas kaizarachi.

Maríane, Magdalena suras, Jesústa iztu
(Jn 20.11-18)

9 Tɨlawain, domingo payura, Diosne Jesústa kultas salakninta, mamasa
uznapa. Suasne, Jesúsne an ñancha mamazta, Magdalena suras Maríara,
izpanta. Ñamin Jesúsne ussa siete kwail saliztuza puzninta. 10 Maríane
Jesúspa izmuruza ɨt kit usparuza Jesús uztu kiznara. Jesús irɨt akwa, uspane
kwisha tayalat kit azarɨt. 11 Usne usparuza kaiznara:
—Jesúsne uztui. Nane ussa iztau, kiznara.
Uspane ussa nɨjkulashitchi.

Paas kammuruzne Jesústa izpailta
(Lc 24.13-35)

12 Mamaz payura paas kammuruzne nanta ɨmɨzpailta. Jesúsne usparuza
kasha ara, uspakasa chan. Usne ñan iztɨt. 13 Uspa paasne anpa kammuruza
kail kit kaizpailta:
—Aune ussa iztamakpas, kiznara.
Uspakas nɨjkularachi.

Jesúsne paiña kammuruza ɨninnamtu
(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

14 Mamaz payura once kammuruzne uzat kit kumira kuara. Suane Jesúsne
usparuza ɨra, ussa izanapa. Dios watcha Jesústa mamasa kuhsnintɨtkas,
uspane izara aizpa nɨjkulashitchi. Uspa Dios Jesústa mamasa kuhsnintɨt
aizpa nɨjkulashitchi akwa, Jesúsne usparuza tɨnta pilchashinara. 15 Suasne
Jesúsne usparuza kaiznara: “Wan suwara ɨrain. Pailta awaruza Dios watsal
pit kainarain. 16 U Dios watsal pit nɨjkulturuza munnanarane, Diosne uspa-
ruza watsat mɨlnanazi. Dios watsal pit nɨjkultuchiruzne, paiña kwail akwa
ĩnta naizarɨnazi. 17 Dios pit nɨjkultuzne, Jesústa paikumtuzne, kwail saliz
puzninnanazi. Uspane mamaz pit paraanazi. Sunkanane Diosne usparuza
kiwainanazi, awa Diosta piankamnanapa. 18 Kamta pizarane, usparuza kua-
manazi, tañu kiamanpa. Pininu kwatne, usparuza kwail kiamanazi. Uspane
ishtumikasha Diosta paikuat kit uspa chihtɨkasa paanazi. Sunkanane uspane
wat paarɨnazi,” kiznara.

Jesúsne chiyura numtu
(Lc 24.50-53)

19 Suasne Jesús, au Anpat, paiña kammuruza kwinta kinarawane, Diosne
Jesústa chiyura nuninta. Suane Jesúsne Dios numal uz kit Dioskasa ɨnin-
namtu. 20 Paiña kammuruzne ɨat kit pailta suwara Dios pit kainanara.
Jesúsne, au Anpatne, usparuza kiwainnara, ishturuza wat paninnapa, an
watsal iztasparɨt kal kianapa. Katmizna akkwan awane Jesúspa mɨarɨt aizpa
Jesústa nɨjkulara.
Pailti.

San Lucas

Dios Watsal Pit Jesucristowa Para

San Lucasne Jesucristowa Dios Watsal Pit para, Israel awaruzkas wan awaruzkas sun kin namtɨt, watsat mɨlmumikasha piankamanapa. Usne sun pit pamtu, wan awa Jesús kirɨt aizpa au sukin piankamanapa. Jesucristowa parachasmin, San Lucasne Mateo parɨt aizpakas Marcos parɨt aizpakas izta, wan kamna, wan nil pana (1.1-4). Katmizna San Lucasne Jesús kawira payuwakas Juan muntumikawakas an akkwan pamtu (1.5–2.52). San Lucasne Juan muntumikawa kamtamtu aizpakas (3.1-20) Diablo Jesústa kwail kinintu aizpakas (3.21–4.13) Anpat Jesús Galilea sukin kamtamtu aizpakas (4.19–9.50) pamtu. Cristo Jerusalén ɨmtuasmin (9.51–19.27), San Lucasne Jesústa kimtu aizpa pamtu. Suasne usne Jesús imtu payukas (19.28–23.56) irɨttas kuhstu payukas chiyura numtu payukas pamtu (cap. 24).

San Lucasne Israel kammu yalkin Jesús kamtamtu aizpa pamtu. Usne Isaías kaizta aizpa para, wan awa Dios Watsal Pit piankamanapa. Jesúspa paramtuasmin, Lucasne puizaruzakas naizamturuzakas watchiruza panara. Usne Samaritano kamtam kwintakas papihsh paiña painkulta watkulta kamtam kwintakas pamtu. San Lucasne awaruza kamtanamtu, awa Diosta paikuanapa, Dios Sɨnam Izpulta piankamanapa, Dios au kwail kiarɨt aizpa watkulshina piankamanapa.

Prólogo. An ñancha pit

1 [1] Watcha i. Akkwan awane sun kwinta kirɨt aizpa awaruzpain pɨnkɨh pashiara. [2] Chiwazha kirɨt aizpa izmuruzne, Dios pit kammuruzne, an ñamin sun kwinta aumɨza kamtanarɨt. [3] An ñamin wan pɨnkɨh Jesúspa parɨt aizpa iztau. Makima na sun kwinta watsal kamtɨt akwa, nakas nua, Teófilora, pɨnkɨh pashimtus. Na nua pashimtu akwa, nane impara imparain wan sun kirɨt aizpa pamtus, [4] nua wan kamtarɨt aizpa wat piankamnapa.

Maza ángelne Juan munnammika kawinazi kiztu

[5] Herodes, Judío awaruzpa mikwa, Judea sukin uzasmin, maza pariyane, Zacarías muntɨtmikane, uzta. Paiña ira pampa Abíasne pariya aramin. Paiña ashampane Isabel mun. Paiña ira pampa Aarónne pariya aramin. [6] Uspa paasne Dios iztakin wat uzpait kit wan Dios ɨninta aizpa mɨilta. Mɨnminkas uspa paasta kwail kirɨt kizarachi. [7] Uspane pashpa mɨjchiara, Isabel pashpa mɨlsachi akwa. Usne ɨlapa azi; ashampakas ɨnkwa azi.

[8-9] Maza payune usne paiña pariya kwalkasa Dios yalta kiwaina ɨrɨt. Ussa narawane, Zacaríasne Dios yal ayukmal napta, wat piam incienso paktana. [10] Us ayukmal wat piam incienso paktamtuasmin, wan awane pianamal Diosta paikuara. [11] Suane Diospa ángelne Zacarías tukin kun kit ussa izpanta.

Usne wat piam incienso paktamtukin, numal mishariкin kunta. 12 Ángelta iztawane, Zacaríasne iztaspat kit kun kiriт. Chinkas kisachi. Ishkwariт. 13 Ángelne ussa kaizta:

—Zacarías, an ishkumun, Dios nu paikwat aizpa miра akwa. Up ashampane, Isabelne, ampu pashpa miлnazi. Nune ussa Juan munnazi. 14 Nune kwisha wat kultinazi. Us kawira akwa, akkwan awane wat kulariнazi. 15 Usne Dios iztakin tiнta namnazi. Chappikas chappi tainkas kumanazi. Diospa Siнam Izpulne pashpara piznazi, miltachasmin. 16 Usne Judío awaruza akwananazi, uspa Anpatta, uspa Diosta, kaiyanapa. 17 Diospa iнintamika amtuchasmin, an Juanne ussa an ñancha iнazi, wan watsanpa. Usne an ñancha Elías uzmikakanain uznazi. Dios Siнam Izpulne ussa kiwainazi, Diospa tiнta paranpa. Usne papihshtuza ka kurunnanazi: "Up pashparuza paashirain. Usne kwail awaruza maizninnanazi, wat awakana uzanapa. Suasne awa sunkana kiat kit kamarane, awane Diospa iнintamikasha miat kit sappanazi."

18 Zacaríasne ángelta miмara:

—¿Mizama ap ashampa pashpa miлshina? Nane iлapa ish. Ap ashampakas iнkwa i, kizta.

19 Ángelne ussa siнkara:

—Nane Gabriel munish. Nane Dios uzkin kunish. Usne nawa nua kwinta kininpa iнinchish, nu sun watsal pit miнapa. 20 Mane miri. Nu na kaizta aizpa niјkultachi akwa, nune paramanazi, up painkul kawinakima. Nueve mish pailka, sun kiriнazi.

21 Sun kimtuasmin, awane pianamal kunat kit Zacaríasta tirizara. Uspane usparuzpain minñara: "¿Chitma katne Dios yal ayukta tiriztu arau? ¿Chitma puzmas?" 22 Zacarías puztawane, usparuza paramanamta. Suasne uspane Zacarías chiwazha Diospa yal ayukmal izta niјkulara. Awaruza paiña chihtikasa annamtuasmin, usne puñain para. Ussa kiriт aizpa parasachi.

23 Paiña kal Diospa yalta pailtawane, Zacaríasne paiña yalta kailta. 24 Mamaz payura paiña ashampane, Isabelne, piја wariт. Cinco mishtakima yalkimin uz kit ka minta: 25 "Ap Anpatne sun payura nawa kiwainzish, piја wana. Mane nane awa iztakin miтsal chiish."

Maza ángelne kaiztu: Jesúsne kawinazi

26 Isabel piја warawane, seis mish pailtika, Diosne ángel Gabrielta Galilea sura, Nazaret pipulura, iнinta, 27 maza nimpihsh ashampara kwinta kinpa. Usne María munta. Mama ampukasa pittachi. Usne maza ampura kasara kin namtiт azi. Sun ampune José munta. Paiña ira pampa Davidne mikwa arakwain. 28 Ángelne María tukin nap kit kaizta:

—Kakishapu. Diosne nua wat kit kit kiwainshimtu. Anpatne nua pashit kit nukasa iмtu, kizta.

29 Ángelta iztane, Maríane ishkwat kit ángel kaiztu aizpa minta. "¿Usne chikishma sun nawa kwinta kimtu?" minta. 30 Suasne ángelne ussa kaizta:

—María. Ishkumun. Diosne nua wat kit kit kiwainshimtu. 31 Miri. Mane nune piјakasa anpai. Painkul miјanpai. Ussa Jesús munnaka. 32 Usne tiнta namnazi, chiyuras amtu akwa. Usne chiyuras Dios Painkul munnazi. Anpat Diosne ussa Davidkin anza katsa mikwakana namnazi, Davidkanain iнinapa. 33 Usne pailta payukima Israelpa kwalta iнinnanazi. Paiña iнintu aizpa pailmanazi, kizta.

34 Suasne Maríane ángelta mɨmara:
—Ampu mɨjkine, ¿mizama painkul mɨlnapai? kizta.
35 Ángelne ussa sɨnkara:
—Diosne Sɨnam Izpul akwa nu tukin anazi. Katsa Diosne nua tɨnta kiwainazi, pashpa pɨja wanapa. Katmizna up kawintu pashpane Dios pashimtu aizpa kinazi. Dios Painkulkas munnazi. 36 Na nua kaiztu aizpa mɨri. Up kwal, Isabelne, ɨnkwa i. Wan awane ussa “Pashpa wasachi,” kizara. Maneme usne seis mish pɨja warɨt tu. 37 Diosne chikas wantain kishinai.
38 Suasne Maríane ussa sɨnkara:
—Nane ap Anpatpa kiwainmumika ish. Watcha, nune nawa kaizta aizpa sari, kizta.
Suasne ángelne ɨrɨt.

Maríane Isabelta kwinta kin ɨt

39 Sun payune Maríane wan watsat kit maza pɨpulukin Judea ɨnkal sura azain ɨrɨt. 40 Zacaríaspa yalta nap kit Isabelta kaizta: “Manta kail ish,” kizta. 41 Isabel Maríawa pit mɨrane, paiña pashpa pɨjakin kialta. Suasne Dios Sɨnam Izpulne Isabelta pizta. 42 Suasne usne tɨnta kaizta:
—Diosne wan ashampakin nua anza watsal kiwainnazi. Diosne nu mɨltu pashpara wat kiwainazi. 43 Ap Anpatpa akkuhsh nawa kwinta kin at akwa, kwisha wat kultus. 44 Mɨri. Nu nawa kakishapu kiztawane, ap painkulne pɨjara tɨnta kialta. Usne watsal kultuazi. 45 Ap Anpatne nua kin namtɨt aizpa kinazi. Nune wat kulnazi, us kin namtɨt aizpa nɨjkulta akwa, kaizta.
46 Suasne Maríane min kit paiña kaijchuras kaizta:
“Ap Anpat katsa i.
47 Ap Diosne, ap watsat mɨlmumikane, kwisha wat i, nawa kwisha wat mintɨt akwa.
48 Usne nawa, paiña kiwainmumikasha, kiwainshira.
Makis wan awane nawa kaizanazi: Diosne ussa wat ashampa namninta.
49 Ap katsa Diosne na akwa akkwan kirɨt.
Usne sɨnammika muntɨt.
50 Usne wan Diosta wat minturuzakas
Diosta wakpuj wainamtuzakas iznat kit kiwainanazi.
51 Usne katsa kal sara.
Diosne anza katsa mintuza an ainkinkanain namninnara, uspa minñara aizpa kiamanpa.
52 Usne katsa mikwaruza uspa ɨninmukis taizninnanazi.
Usne kiwaintuza watsat mɨlnara.
53 Usne chiwazha we mɨjtuza wan mɨlanara.
Usne kwazpa awaruza kɨlmin ɨninnara.
54 Usne paiña Judío kwaltuza,
paiña kiwaintuza, pailta payurakima kiwainnara.
55 Sunkanain usne au an ñancha ira kwaltakas
Abrahamtakas Abrahampa kwizta kwal uzamturuzakas kin namnara.”
56 Isabelkasa kutña mish uztawane, Maríane papihshpa yalta kailta.

Juan munnammikane kawimtu

57 Sunpawa payu pailtikane, ishtu kirikane, Isabelne paiña painkul nishta.
58 Dios ussa wat kirit aizpa miarawane, kasha izmuruzkas kwaltuzkas
kaizara: “Au Anpatne nu wat kirit. Uspane uskasa wat kularit.” 59 Ocho payu
pailtawane, uspane ampu pashpara muara, pashpa aya titnapa, circuncisión
kinpa, Judío awaruza ininti t aizpa kinpa. Uspane kaizara: “Usne Zacarías
papihshkanain munnazi.” 60 Paiña akkuhshne kaizta:
—Zacarías munnachi. Juan munnazi, kizta.
61 Uspane ussa sinkaara:
—Up kwalne sun mun mijchi, kizara.
62 Suasne papihshta saiaat kit mimaara, ¿Miza munashinasa, awa pianka-
manapa? 63 Usne pinkih paikwat kit para: “Usne Juan mun i.” Wan awane
iztaspaarit. 64 Sun urain Zacaríasne paiña pit isak kit paiña yankwija chihkul
kit kaizta:
—Diosne kwisha wari, kizta. 65 Suasne wan kasha izturuzne iztaspaarit.
Wan awane Judea inkal sura sun kirit aizpa wantuza kwinta kinara. 66 Sun
kwinta mimturuzne usparuzpain mimaara: “Sun pashpane ¿Chima kinazi?”
kizara. Dios ussa kiwainshimtu akwa, Diosne an pashpara an tinta namnazi.

Zacaríaspa kanta

67 Zacaríasne, pashpawa papihshne, Dioskasa paramtu uzta. Dios Sinam
Izpulne ussa piz kit kiwainmizta. Zacaríasne Dios akwa parat kit kaizta:
68 “Judío awawa Diosne, au Anpatne, kwisha wari.
Usne apain at kit paiña kwaltuza watsat milnanazi.
69 Usne tinta watsat miltamikasha ininta.
Sun kiwainmikane ñamin pampa Davidpa kwal i.
70 An ñamin Diosne paiña kainammtuz akwa sun pit kin nam kit kaizta:
71 Usne aumiza watsat milnashina,
aliz awa aumiza anuppamanpa, aumiza aliz kulamanpa.
72 Diosne sunkas kaizta: au ira kwaltuza nanat kit kiwainanash.
Uruza kin namtit aizpa mainmanash.
73 Sun pitmin au papihshta, Abrahamta, sunkana tinta kaizta:
74 Usne aumiza watsat milnanazi, waya kimtuz aumiza chinkas
kiamanpa.
Usne aumiza paiña kiwainmu namninnanazi, paiña kal kianapa,
ishkwatchin.
75 Dios iztakin uzamtuasmin, aune pailta payukima us wat kuruntu
aizpa kiat kit Diosta wakpuj waintamakpas.
76 Mane nua, ap painkul pashpara paranash. Nune chiyuras
kainammmika munnazi.
Nukas up Anpatpa miwara an ñancha inazi, paiña mi watsanapa.
77 Nukas Dios paiña kwaltuza watsat milnana piankamninnanazi.
Uspa kwail kiarit aizpa wat kulna piankamninnanazi.
78 Dios aumiza pashinamtu akwa, usne aumiza kiwain kit chiyuras
amtumikasha ininnazi.
Suasne wan awane ussa piankamashina.

79 Paiña ɨnintumika akwa Diosne kwail kim uzturuzakas,
irɨn ishkumtuzakas, watsat mɨlnanazi.
Usne aumɨza wat miwara ɨninanazi, kalpain uzanapa."
80 An katsa kawimtuasmin, pashpane pailta payukima Diosta an pashimɨzta. Wan kawirawane, usne pul sura ɨt kit uzta, Judío awaruz ussa piankamnakima. Kwiztane uspane us kaizta aizpa mɨara.

Jesúsne kawintu

(Mt 1.18-25)

2 1 Sunkana kirɨt. Katsa mikwa Augustone paiña pit wan sura ɨninnara, wan awara wiannanapa. 2 Ma wiana masamtuasmin, ainki mikwa Cirenione, Siria sura ɨninta. 3 Katmizna wan awane uspa kwalpa pɨpulura ɨara, wiantɨt puranpa.
4 Suasne Joséne Galilea suras Nazaret pɨpuluras ɨt kit Judea sura nura, Belén pɨpulurakima. Katsa mikwa Davidne ñamin sua kawira. Joséne Davidpa kwal azi. 5 Usne kanpa ashampakasa nuilta, wiantɨt puranpa. Maríane Josékasa kasara kin namtɨtkas, usne me pɨja warɨt. 6 Uspa paas Belén pɨpulura tuasmin, Maríane ishtu kinpain pamɨzta. 7 Suane usne an ñancha painkul pashpa mɨt kit pĩnkasa ipkanat kit punkira winta. Mamaz yal nanchi akwa, usne wakara ɨranchura ɨt kit pashpara punkira winta.

Ángelkas pɨriku izmuruzkas

8 Sun surane pɨriku izmuruzne pɨt saukin pɨrikura izara. Kɨnsih uzkɨnnara. 9 Suasne Anpatpa ángelne azain at kit uspa paizkakin kun kit usparuza izpannara. Anpatne uspa uzkin kai malninta. Suas uspane kwisha ishkuara. 10 Ángelne usparuza kaiznara: "Ishkuman. Nane umɨza watsal pit kainananamtus, wan awa kwisha wat kulanapa. 11 Mɨrain. Ma payu watsat mɨlmumikane Davidpa pɨpulura nishta. Sun Anpatne Dios nɨrɨtmika i. 12 Ussa sayamtuasmin, une u izta aizpa piankamtain. Sunkanane sun pashpane pĩnkasa kanat kit punkira izakpara tuanazi."
13 Sun urain an ángelkas an akkwan ángelkasa chiyuras Diosta ka kaizara:
14 "Diosne kwisha wari. Chiyuras Diosne katsa i.
Usne awaruza kiwainanazi, kalpain uzanapa."
15 Ángel usparuzkis ɨarawane, chiyumarain kaiyarawane, sun pɨriku izmuruzne usparuzpain kaizara:
—Belén pɨpulura ɨzhain, chiwazha kirɨt aizpa izna. Anpat aumɨza kaiznarɨt aizpa piankamna ɨzhain.
16 Uspane azain ɨat kit Maríarakas Josérakas pashparakas sayat kit wanmalnara. Wanmaltawane, uspane pashpara punkira izakpara tu izara. 17 Pashpara izarawane, uspane ángel usparuza kaiznara aizpa Jesúspa papihshtuzakas wan awaruzakas kainanara. 18 Wan pɨriku izmuruz kaizara aizpa mɨraruzne iztaspaarɨt, watsat mɨlmumikawa paarat akwa. 19 Maríane wan mɨntu aizpa ayuk kaijchura watsat kit sunpa minta.
20 Pɨriku izmuruzne kaiyat kit kaizara:
—Au chiyuras Diosne kwisha wari, kizara.
Chiwazha mɨra aizpakas izta aizpakas sunkanain kirɨt.

Jesústa Diospa yalta miltu

21 Ocho payu pailtawane, ampu pashpa aya tittawane, circuncisión kitpane,
uspane ussa Jesús munnara. An ñancha María pijara wachasmin, ángelne sun
mun ussa munta.
22 Pashpa kawirawane, Josékas Maríakas Moisés kaizta aizpa kiara, uspa
sinam puranpa. Suas uspane pashpara Jerusalén pipulura milarit, Taitta
Diosta anna. 23 Sunkana Anpatne inin kit para: "Wan an ñancha ampu miltamikasha Anpatta chihkatpa. Diosne us akwa ussa paimpa akumtu,"[a] ka parit.
24 Anpatne sunkana awaruza inin kit ka para: "Paas munkul milna mijchine,
awane paas pashpa utkuru piantana miltawa. Paas pashpa utkuru mijchine,
awane paas munkul piantana miltawa, ka parit. Katmizna Josékas Maríakas
paas chitchu Diosta milta, Moisés inintit aizpa kinpa."[b]
25 Mane miri. Maza ampune, Simeón munmikane, Jerusalén pipulura uzta.
Usne nil uz kit Diosta paikwara. Usne Dios niritmika amtu payu tirizta, us
Israel awaruza kiwainnanakima. Diospa Sinam Izpulne ussa piz kit 26 sunpa
ussa piankamninta. Ussa kaizta: "Irachasmin, nune Cristora, Anpat inintumikasha, iztinazi," kizta. 27 Diospa Izpulne Simeónta Diospa yalta ininta. Kwiztane, Jesúspa papihshkas akkuhshkas Jesústa Simeón tukin karailta. Uspane
Moisés ininta aizpa kishiailta. 28 Simeónne ussa sap kit mut kit "Diosne
kwisha wari," kiz kit kaizta:

29 "Ap Anpatne, nune nawa kin namta aizpa kirit.
Mane nane, up kiwainmumikane, kalpain irinash,
30 na ap kasukasain up watsat milmumikasha iztit akwa.
31 Nune ussa watsarit mij, wan awa ussa izanapa.
32 Usne Judío awachiruza kiwainnanazi, Diosta piankamanapa.
Israel awaruzne us akwa wat kulanazi."

33 Josékas Jesúspa akkuhshkas Simeón pashpawa kaizta aizpa kwisha iztaspailta. 34 Suasne Simeónne usparuza kaiznara: "Diosne uruza me wat kirit,"
kiznara.
Suasne usne Maríara, Jesúspa akkuhshta kaizta: "Izti. Sun pashpane Dios
niramika i. Us kaizta aizpa miamtuchi akwa, akkwan Israel awaruzne wan
kaarinazi. Usne mamaztuza, us kaizta aizpa mimturuza, watsat milnanazi.
Akkwan awane ussa nijkulamanazi. Ussa kwail paraanazi. 35 Jesús usparuza kurunnakane, akkwan awane uspa kaijchukin Jesúspa minñamtu aizpa
nijkulanazi. Une ayukmarain kwisha naizanazi, ti kwiz kaijchukin pamtukanain," kizta.
36 Suane maza ashampane, Dios pit kainammmikane, tuazi. Ana munta.
Usne Fanuelpa pashu azi. Aserpa kwal azi. Mane usne kwisha inkwa azi. Nimpihshasmin kasara kirit. Siete año paiña ampukasa uztawane, Aserpa ampune
irit. 37 Ochenta año amparakasa mazainpain Diospa yalta kashara uzta. Sua
payuwarakas amtawarakas Anpatta kiwainmiz kit Diosta wakpuj wainmizta.
Diosta paikumtuasmin, usne pala kwatchi. 38 Sun urain Anane uspa tukin at
kit Diosta aishtaish kiz kit wan awaruza Jesúspa kainanara. Uspane Diospa
niritmikasha tirizat kit sayara, wan Israel awaruza watsat milnanapa.

---

a 2.23 Éx 13.2, 12 **b 2.24** Lv 12.8

Nazaret pipulura kaiyamtu

39 Suasne Josékas Maríakas Dios ininta aizpa kiarawane, uspane Galilea
sura usparuzpa pipulura, Nazaret pipulura, kaiyamizta. 40 Sun pashpane
kawit kit an tinta namtit. Kwisha wat pianmika nammizta. Diosne ussa
kwisha kiwainta.

Jesúsne Diospa yalta naptu

41 Mane paiña papihshkas paiña akkuhshkas año aizpa Jerusalén pipulura
iilta, Pascua pishta izna. 42-43 Jesús doce año pintikane, cham pishta taiz-
kane, kutñaruzne Jerusalén pipulura nuara. Pishta pailtawane, kailpailta.
Pashpa Jesúsne Jerusalén pipulurain nukkultit. Paiña kwalne Jesús nukkultit
pianchi. 44 Uspane maza payus iara. Uskasa mamaz awakasa aamtuka min-
pailta. Uspa kwaltuzakas izmuruzakas sayara. 45 Ussa wanmaltachi akwa,
Jerusalén pipulura ussa saina kailpailta.
46 Kutña payu taiztawane, ussa Diospa yalta wanmalpailta. Usne kamtam
purakin tuazi. Uspa kamtit aizpa mit kit usparuza mimanara. 47 Us akkwan
pian akwa, us usparuza sinkanarit akwa, wan miraruzne us akwa iztaspaarit.
48 Paiña papihshkas akkuhshkas ussa iztawane, iztaspailta. Paiña akkuhsh
ussa kaizta:
—Ap painkul. ¿Chikishmaka aumiza sunkana kirau? Izti. Up taittakas
nakas ishkuat kit nua sairamakpas. Aune nu karit min kit tayal kit kwisha
tinta sairamakpas.
49 Suasne Jesúsne usparuza sinkanara:
—¿Chikishmaka nawa sayamtuanas? Ap Papihshpa tukin tuatpaish, ap
Papihsh kaiztu aizpa piankamna. ¿Une sun pianchiwail?
50 Us “Dios paiña papihsh i” paramtuasmin, uspane us kaizta aizpa
miarachi.
51 Suasne usne uspakasa Jerusalén pipulukis kihsh kit Nazaret pipulura
nappara. Usne uspa kaizta aizpa mit kit kirit. Paiña akkuhshne sun kirit
aizpa ayuk kaijchura watsat kit minta.
52 Sunmesa Jesúsne an katsa kawit kit an wat pianmika namta. Diosne ussa
pashira. Awaruzne us akwa wat minñara.

Juanne, munnammikane, Dios Pit kainammtu

(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)

3 1 Katsa mikwane, Tiberione, quince añokima ininta. Sun payura
usne an ampara ainki mikwaruza ininnara. Poncio Pilatone Judea
sura ininta. Herodesne Galilea sura ininta. Paiña aimpihshne, Felipene,
Iturea surakas Traconite surakas ininta. Lisaniasne Abilinia sura ininta.
2 Sun payuwara Anáskas Caifáskas, katsa pariyaruz, uzpailta. Suasne sun
payura Diosne, Zacaríaspa painkulta, Juanta, pul sukin para. 3 Usne Jordán
pimawarain chat kit akkwan pijikima sun pit awaruza tinta kainanara: “U
kwail kiamtu aizpa maizat kit chihkarain. U kwail kirit aizpa tayalamtune,
Diosne uruza sinam saninnanazi. Suasne nane uruza munnanash,” kiznara.
4 An ñamin Isaíasne uzta. Sun Dios pit kainammmikane kaiz kit sunkana
pinkihta para:

"Mazane pul sukis ka tinta paranazi:
'Au Anpatpa mi watsaninnanaka, nil sanapa.
5 Mi pil piwail kirikane, pil winnazi.
Wan inkalkas wan izakas sak sanazi. Kailsa mikas nil sanazi.
Kwash mikas sak sanazi.
Awa wan mi nil sashiana minñamtukas, Diosne wan awaruza wat namninnashimtu.
6 Wan awane Dios inintamikasha, watsat milmumikasha, izanazi.' "[c]

7 Akkwan awane Juanpakin puzara, us usparuza munnanapa. Usne usparuza ka kiznara: "Une kamta kwalkana mai. Dios uruza ilna akane, une ikkainsachi. 8 Wat tine wat pippain wamtu. Kawarain kwail kirit aizpa maiztumikane, paiña kwail chihkamtumikane, awa iztukin wat kinazi, awa us maiztit piankamanapa. Uruzpain ka minman: 'Aune Abrahampa kwal makpas, Dios uruza wat kinat kit sappanapa.' Nane uruza watcha kaiznamtus. Dios pashpa kawirashimtune, kal chi. Usne sun ukkasa Abrahampa pashpa namninnashina. 9 Minpazha mujtit ti kwalta pialpinkasa kwanapainsarit. Ti wat pippa wamtukine, kwat kit ĩnta kiakpinnazi. Une sun tikana mai. Diosne u minñamtu aizpa kaninnazi. Sunkanane Diosne kwail kirit aizpa chihkamtuchiruza ilnashinazi."

10 Suasne, akkwan awane ussa mimaara:

—¿Aune chima kianapai? kizara.

11 Juanne usparuza sinkanara:

—Paas kamisha mijmikane mamaz mijchimikasha milatpa. Kumira mijmikane mijchimikasha nail kit kwintawa.

12 Roma gobiernowa pial sapmuruzne ussa iara, Juan usparuza munninnanapa. Juanta mimaat kit kaizara:

—Aune ¿Chima kianapai? kizara.

13 Juanne usparuza sinkanara:

—Gobierno ininta aizpa an muin puisaman.

14 Mamaztuzkas suldaruruzkas ussa mimaara:

—Aune ¿chima kianapai? kizara.

Usne usparuza sinkanara:

—Minainkas walkuman. Mamazta pirail kaizman, us mij aizpa ukkana. Gobierno awa pial nua takane, sun pialkasa wat kultain.

15 Wan awane chiwazha izna tiriztu purazi. Sunkas usparuzpain mimat kit minñara: "¿Juanne Dios inintamika sa?" minñara. 16 Juanne wan usparuza sinkanara: "Nane uruza kwazikasa munnanash. Mazane nakin anza tinta anazi. Nane uskana watchish. Na paiña kiwainmikakas, nane an wat awa chish, ussa wat kiwainnapa piankamsachish. Sun amtumikane Diospa Sinam Izpulta ininnazi, ukasa tuanpa, uruza kiwainnanapa. 17 Awaruzne chara pippakanain pura. Uspane chara ayakasa narit. Chara aya kihshkultawane, wat awane timkasa ulpiannazi. Aya kihshkultukin pishkarawane, usne chara pippa wantat kit mamaz yalta watsanazi. Usne chara ayara impaktanazi. Sun ĩnne kwikain," kiznara.

---

c 3.6 Is 40.3-5

18 Sunkana Juanne awaruza kurunnat kit kamtanat kit Dios watsal pit kaiznara. 19 Uskas Herodesta, ɨninmikasha, kaizta: “Nune kwail kirai, aimpihshpa ashampara miɬtit akwa. Nukas an akkwan kwail kirai,” ussa kaizta. 20 An wan kwail kimtuasmin, usne mamaz kwail kiriɬ. Usne kwizta Juantakas kajchira sipninta.

Juanne Jesústa muntu

(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)

21 Mane akkwan awara munnarawane, Juanne Jesústakas munta. Jesús Diosta paikumtuasmin, chiyura kai izta. 22 Chiyuras Diospa Izpulne utkurukana iztɨt. Jesústa kihshta. Mazane chiyuras kaizta:

—Nune ap painkul i. Nua nat kit pashimtus, nu na kishit aizpa kimtu akwa, kizta.

Jesucristopa irɨt kwal an ñancha uzara

(Mt 1.1-17)

23 Jesúsne treinta año panapain. Suasne usne kamtanamɨzta. Awane ka “Jesúsne Joséwa painkul azi” minñara.

24 Joséne Elíwa painkul azi.
Usne Matatpa painkul azi.
Usne Levíwa painkul azi.
Usne Melquiwa painkul azi.
Usne Janawa painkul azi.
Usne Joséwa painkul azi.
25 Usne Matatíaspa painkul azi.
Usne Amóspa painkul azi.
Usne Nahúmpa painkul azi.
Usne Esliwa painkul azi.
Usne Nagaiwa painkul azi.
26 Usne Maatpa painkul azi.
Usne Matatíaspa painkul azi.
Usne Semeiwa painkul azi.
Usne Josecpa painkul azi.
Usne Judáwa painkul azi.
27 Usne Joanánpa painkul azi.
Usne Resawa painkul azi.
Usne Zorobabelpa painkul azi.
Usne Salatielpa painkul azi.
Usne Neriwa painkul azi.
28 Usne Melquiwa painkul azi.
Usne Adiwa painkul azi.
Usne Cosampa painkul azi.
Usne Elmadampa painkul azi.
Usne Erpa painkul azi.
29 Usne Jesúspa painkul azi.
Usne Eliezerpa painkul azi.
Usne Jorimpa painkul azi.

Usne Matatpa painkul azi.
30 Usne Levíwa painkul azi.
Usne Simeónpa painkul azi.
Usne Judáwa painkul azi.
Usne Joséwa painkul azi.
Usne Jonampa painkul azi.
Usne Eliaquimpa painkul azi.
31 Usne Meleawa painkul azi.
Usne Menawa painkul azi.
Usne Matatawa painkul azi.
Usne Natánpa painkul azi.
32 Usne Davidpa painkul azi.
Usne Isaíwa painkul azi.
Usne Obedwa painkul azi.
Usne Boozpa painkul azi.
Usne Salawa painkul azi.
Usne Nassónpa painkul azi.
33 Usne Aminadabpa painkul azi.
Usne Adminpa painkul azi.
Usne Arniwa painkul azi.
Usne Esrompa painkul azi.
Usne Farespa painkul azi.
Usne Judáwa painkul azi.
34 Usne Jacobpa painkul azi.
Usne Isaacpa painkul azi.
Usne Abrahampa painkul azi.
Usne Taréwa painkul azi.
Usne Nacorpa painkul azi.
35 Usne Serugpa painkul azi.
Usne Ragaupa painkul azi.
Usne Pelegpa painkul azi.
Usne Heberpa painkul azi.
Usne Salawa painkul azi.
36 Usne Cainánpa painkul azi.
Usne Arfaxadpa painkul azi.
Usne Sempa painkul azi.
Usne Noéwa painkul azi.
Usne Lamecpa painkul azi.
37-38 Usne Matusalénpa painkul azi.
Usne Enocpa painkul azi.
Usne Jaredpa painkul azi.
Usne Mahalaleelpa painkul azi.
Usne Cainánpa painkul azi.
Usne Enóspa painkul azi.
Usne Setpa painkul azi.
Usne Adánpa painkul azi.
Diosne Adánta sara.

Diablone Jesústa kwail kininshimtu
(Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)

4 [1]Sinam Izpul Jesústa piztawane, Jesúsne Jordán piras kailta. Diospa Izpulne ussa pul sura milta. [2]Cuarenta payukima Diablone ussa inin kit kwail kininshira. Sun payu kwatchi. Sunpawa payu pailnakima yak kira.
[3]Suasne Diablone ussa kaiz kit mimara:
—¿Watcha Dios painkul kish? mimara. Suasne sun ukkasa pan sari, kizta.
[4]Jesúsne ussa sinkara:
—Dios pinkihta ka parit: "Awane pankasain uzasachi. Awane Dios kamtamtu aizpa pashiarawa,"[d] parit.
[5]Suasne Diablo ussa kwash inkal izara mirawane, Diablone ussa azain wan chiwal sura izninta. [6]Diablone ussa kaizta:
—Nane nua wan chiwal su milashinas, ininnapa, wat uznapa. Nu wan iztu aizpa nawa chihkarit akwa, nane wan mij aizpa mamazta chihkashinas.
[7]Nawa wakpuj wain kit paikwatne, nane nua wan milanash, kizta.
[8]Suasne Jesúsne ussa sinkara:
—Sunkana Dios pinkihta ka para: "Nune up Diostain, up Anpattain, wakpuj wain kit ussain kiwainti," para.[e]
[9]Suasne Diablone ussa Jerusalén pipulura mit kit ussa Diospa yal mitta kunninpanat. Suane ussa kaizta:
—Nu Dios Painkulne, nuin mittas nain kit pilta taizti, kizta. [10]Dios pinkihta ka parit:

"Anpatne paiña ángeltuza ininnanazi,
nua iz kit kiwainnapa.
[11] Nua usparuzpa chihtikasa sap milanazi,
ukta taiz kit kilmanpa."[f]

[12]Mane Jesúsne ussa sinkara:
—Mamaz pitkas Dios pinkihta ka para: "Up Diosta, up Anpatta, ininmun, nu pashit aizpa kinpa, kwail kinpa. Diosne nawa pashimtu akwa, na Diosta nijkultu akwa, nane nu inintu aizpa kimanash."[g]
[13]Suasne wan pailtawane, kapal Jesústa kwail kininshitpane, Diablone Jesústas paimpa it kit akkwan payurakima atchi.

Jesúsne Galilea sura paiña kal kin masamtu
(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)

[14]Jesúsne Galilea sura kailtuasmin, Dios Izpulne ussa tinta kiwainta. Sun suwarane akkwan awane Jesúspa kwinta kiara. [15]Jesúsne kammu yalta kamtanara. Awane kaizara: "Usne kwisha wat kirit", kizara.

Jesúsne Nazaret pipulura imtu
(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)

[16]Suasne Jesúsne Nazaret pipulura, us kawira pipulura, kail kit naptit. Usne kwaizkulmu payura kammu yalta us kamtit aizpa nap kit kun kit Dios pit izta.
[17]Usne Isaías pinkih parit aizpa sapta. Pinkih nakuhsat kit sunkana izta:

---

d 4.4 Dt 8.3 **e 4.8** Dt 6.13 **f 4.11** Sal 91.11-12 **g 4.12** Dt 6.16

18 “Anpatpa Izpulne nakasa ɨmtu.
Katmizna usne nawa nara,
puizaruza Dios watsal pit kainanapa,
kajchira sɨptɨttuza chɨhnanapa,
kasu sɨptɨttuza mamasa izanapa,
iltɨttuza an naizamanpa,
19 sun watsal payura Dios awara kiwainanapa.”*h*
20 Suasne Jesúsne pɨnkɨh ip kit kammu yal kiwainmumikasha kailnin kit uzta. Wan kammu yalkin uztuzne ussa izara. 21 Usne usparuza kaiznamɨzta: “U sun Dios pit parɨt aizpa iztuasmin, ma payu Diosne wan parɨt aizpa watcha kimɨzta.”
22 Wan awane Jesúspa iztaspaat kit usparuzpain kaizara: “Usne nilkas watkas parara. Paramtuasmin, watsal pitmin kwinta kit. Watsal paramtukas, ¿usne Joséwa painkulmin ki?” mɨmara.
23 Jesúsne usparuza kaiznara: “Une watcha nawa sunkana kizanazi: ‘Tuttulne, nuin watsari. Chiwazha Capernaum pɨpulura kirɨt aizpa kawarain apain, up sukinkas, sari,’ ” kizara.
24 Ankas usparuza kaiznara: “Nane umɨza watcha kaiznamtus: ‘Kamtammika paiña sura uztuzkas, sun pɨpulura uztuzkas paiña pit mɨashitchi.’ 25 Nane umɨza watcha kaiznamtus: ‘An ñancha akkwan ampu irɨt ashamparuzne Israel sura uzara. Sun payu Elíasne tuazi. Kutña año kakwakasa alu kimakane, akkwan awane kwisha yak kiara. 26 Dios Elíasta Israel awaruza kiwainnanapa ɨnintachikas, Diosne ussa Sarepta pɨpulura ɨninta, maza ampu irɨt ashampara kiwainapa. Sidón pɨpulune kasha uz. 27 Nane umɨza an kwinta kiznanash. Eliseo, Dios pit kainammmika, uzasmin, akkwan aya pɨtta ishturuzne Israel sura uzara. Sua turakas, usne usparuza sun ishtu wat paninnarachi. Usne Naamánmin Siria suras awarain paiña ishtu wat paninta.’ ”
28 Wan kammu yalkin Jesús kaizta aizpa mɨraruzne Jesústa pilchapuzara. 29 Katmizna uspane kuhsak kit ussa pɨpulukis pianamal tɨnta ɨninñara, pilchirarakima. Uspane Jesústa kwash pilchiramans kiakpɨnashira, inapa. 30 Uspa ussa pilchiramans kiakpɨntachi akwa, usne uspa paizkakis puz kit irɨt.

Salizne awara piztu
(Mr 1.21-28)

31 Suasne Jesúsne Capernaum pɨpulura, Galilea sura, kihsh kit ɨt kit kwaizkulmu payura usparuzpa kammu yalta kamtanamɨzta. 32 Katsa mikwakana kamtanara akwa, wan awane Jesúspa kamtampa iztaspaarɨt.
33 Maza ampune kammu yalta tuara. Salizne ussa piz kit ussa tɨnta ka kaizninta:
34 —Nune Jesús i. Nazaret pɨpuluras i. ¿Aumɨza naizninnamas? Nane nuwa pianish. Nune Diostas sɨnammika i, kizta.
35 Jesúsne ussa kaizta:
—Sunkana kaizmun. Puñain. Ampuras puzti, kizta.
Sun mɨrawane, salizne ussa awa paizkakin piltain nainninta. Suasne ampuras ɨrɨt, ampura kwail kitchin. 36 Wan awane iztaspaat kit usparuzpain kaizara:

---

h 4.19 Is 61.1-2

—Jesúsne tinta paramtu. Us tinta akwa, usne salizta kaiz kit puzninta. Salizta inintawane, ampuras puzninta, kizara.

37 Sun suwarane akkwan awane Jesús kit aizpa piankamara.

Jesúsne Pedrowa suegrara wat panintu
(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)

38 Suasne Jesús kammu yaltas puztawane, Simón Pedrowa yalta napta. Suane Pedrowa suegra ishtu tuazi, imukasa. Uspane ussa paikuara, ussa wat paninnapa. 39 Jesúsne ussa it kit iz kit imu kaninta. Sun urain wat parit. Usne kuhsak kit kumira sat kit usparuza kwinnara.

Jesúsne kwisha akkwan ishturuza wat paninnamtu
(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)

40 Sun payu pãn payaptikane, awane akkwan tuntu ishturuza Jesústa karaara. Usne usparuza paanat kit wanta wat paninnara. 41 Jesúskas minpazha saliztuza puzninnara. Puzarawane, salizne ka kwianara:

—Nune Dios painkul i, kizara.

Uspa Jesúspa pian akwa, Jesúsne usparuza paraninnarachi. Uspane Jesúsne Dios painkulpa azi pianmara.

Jesúsne Galilea sura uztuza Dios Pit kainanamtu
(Mr 1.35-39)

42 Kintikane, Jesúsne pipulukis it kit pul sura, awa tuchira, irit. Awane ussa sayara. Ussa sayarawane, ustukin wanmalara. Uspane ussa “Akkis imun” kaizara. 43 Jesúsne usparuza kaiznara:

—Dios watsal pit mamaz pipulukin uztuza kainanashimtus. Diosne awara ininnashimtu. Katmizna sun akwa Diosne nawa ininta.

44 Suasne usne Judea suwara it kit kammu yalta Dios pit kamtanara.

Akkwan pishkaru sulmukasa pizamtu
(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)

5 1 Maza payune Jesúsne Genesaret pimamin tuazi. Akkwan awane aat kit ussa sippanakima nuppainñaara, Dios pit miana. 2 Jesúsne paas kanua pimamin pura izta. Pishkaru sulmuruzne kanuaras puzara, uspa immu kittana. 3 Usne Simónpa kanuara wat kit ussa kaizta:

—Akkis nuppainti, attishchin.

Usne kanuara wat kit Dios pit awaruza kamtanara. 4 Kapal kainanarawane, usne Simónta kaizta:

—Kanuawara pi pinta it kit immukasa kiaintawa, pishkaru sulna, kizta.

5 Simónne ussa sinkara:

—Kamtam. Aune kinsih pishkaru sultuanash, mazainkas piztachi. Pishkaru sulmarampailtakas, nu kaizta aizpa sulmukasa piznash.

6 Sun sulpailtawane, kwisha akkwan katsa pishkaru sulpailta, sulmu pihshanapain pawal. 7 Suasne uspane uspa kal kimtuza mamaz kanuara sayanara, aat kit kiwainapa. Uspane aat kit paas kanuara winñara, pira unainapain pawal. 8 Sun iztawane, Simón Pedrone Jesústa wakpuj wain kit kaizta:

—Ap Anpatne, na tukis itpa. Nane kwail kiritmika ish, kizta.

9 Simónkas kal kimtuzkas ussa iztaspaara, kwisha akkwan pishkaru sulta
akwa. 10 Santiagokas Juankas, Zebedeo painkul, Simónpa izmuruzne Simón-
kasa kal kimtuazi. Uspakas iztaspailta. Jesúsne Simónta kaizta:
—Ishkumun. Ñamin pishkaru sulpailta. Kawarain makis nune awara akwa-
nanaka, Diosta piankamanapa, kizta.
11 Suasne pimamin kanuawara kaiyarawane, uspane wan mijat aizpa
chihkat kit ussa kanpaara.

Jesúsne aya pitta ishtumikasha wat panintu
(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)

12 Jesúsne maza pipulura pintuas. Suane ampune, aya pitta ishtumikane,
tuazi. Jesústa iztawane, usne at kit wakpuj wain kit ussa paikwara:
—Ap Anpat. Nawa sinam sashitne, ap ishtu sinam sashina.
13 Jesúsne chihtikasa nil sat kit ussa paat kit kaizta:
—Nua sinam sanash. Me namtire.
Sun urain sun aya pitta ishtumikane wat parit. 14 Jesúsne ussa kaizta:
—Sunpa minainkas paranamun. Ith kit nuin pariyara antash. Ussa Moisés
ñamin ininta aizpa milti, awa Dios nua sinam sara aizpa piankamanapa.
15 Pailta payu an akkwan awane us kirit aizpa miara. Kwisha akkwan
awane wanmakkara, ussa mianapa, usparuzpa ishturuza wat paninnanapa.
16 Jesúsne awakis ith kit nan sura, awa tuchira, mara, Diosta paikwan.

Jesúsne chasachi ishtumikasha wat panintu
(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)

17 Mamaz payura Jesúsne kamtanamtu tuazi. Kashara minpazha Fariseo
awaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas uzara. Uspane Galilea su
pipuluraskas, Judea suraskas, Jerusalén pipuluraskas aara. Diosne Jesústa
kiwainta, awaruza wat paninnanapa. 18 Suasne minpazha ampune chasa-
chi ishtumikasha kamara muaara. Uspane ussa yalta napshiara, ishtumi-
kasha Jesús tukin taana. 19 Uspane uskasa nappasachi, akkwan awa akwa.
Suasne uspane yal kih isalta nuara. Kihkin kul sarawane, uspane ussa kama-
rain Jesús tukin inkihshaara. 20 Jesúsne uspa nijkultu aizpa pian. Sunkana
minñara: “Jesúsne ishtumikasha wat paninshinaka,” minñara. Katmizna
Jesúsne usparuza kaiznara:
—Izmumika, mizha. Nane up kwail kirit aizpa sinam sanash, kizta.
21 Suasne Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas usparuz-
pain mimat kit ka kaizara: “¿Sun awane minma kai? Usne Diosta kwail kiztu.
¿Minma kwail sinam sashimtu? Diosmin kwail kirit aizpa sinam sashina,”
kizara.
22 Jesús uspa mimara aizpa nijkultawane, usne usparuza ka mimanat kit
sinkanara:
—¿Une chikishma ayukta, u kaijchukin, minñat kit mimaamtu? 23 Na
“up kwail kirit aizpa sinam sanintus” kiztane, sunne samchi i kaizna. Na
“kamaras kuhs kit kun kit chat” kiztane, sunne anza sam i kaizna. 24 Une
sun piankamtawa. Diosne nawa, Ampu namtitmikara, sun sura ininta, kwail
kirittuza sinam saninnanapa.
Katmizna chasachi ishtumikasha kaizta:

—Miri. Kuhsak kit kun kit kama kuhsat kit yalta charash, kizta.
25 Sun urain usne paizkakis kuhsakta. Paiña kama us pitmukin kuhsat kit
yalta ira “Diosne kwisha wari,” kiz kit. 26 Wan awane sunta iztaspaat kit
ishkuat kit usparuzpain kaizara:
—Diosne kwisha wari. Sunkanane an ñamin aune iztakimakpas, kizara.

Jesúsne Levíra akumtu

(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)

27 Pipuluras puztawane, Jesúsne Levíra, Roma gobierno pial sapmu yalkin
izta. Levíne Roma gobierno pial sapmumika azi. Jesúsne ussa kaizta:
—Nakasa at. Nawa kanpazha, kizta.
28 Suasne Levíne tas kuhsak kit wansih chihkat kit ussa kanpara.
29 Suasne Levíne Jesús akwa paiña yalta pishta sat kit akkwan kumira sat
kit akkwan pial sapmuruzakas mamaz awarakas nailnara, pareju kuanapa.
30 Sunkana Fariseo awaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas paiña kam-
muruza pilchapuzara. Uspane Jesústa kammuruza kwail kaiznat kit mimanara:
—¿Chikishma une kuamtu sun Roma gobierno pial sapmuruzkasa kwail
kimtuzkasa? mimaanara.
31 Jesúsne usparuza sinkanara:
—Ishtuchiruzkas wat parittuzkas watsammikara pashikain. Ishturuzne
watsammikara pashiamtu. 32 Nane wat kimtuza akwanamtuchish. Kwail
kimtuza akwanamtus, uspa kwail kiarit aizpa maizanapa, uspa kwail kiamtu
aizpa chihkaanapa, Diosta kaiyanapa.

Awane Dios akwa pala kwatchi chaamtu

(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)

33 Uspane Jesústa kaizara:
—Juanpa kammuruzkas Fariseowa awaruzkas kawarain akkwan piji tila-
wain pala kwatchasmin, Diosta paikuamtu. Anpane, up kammuruzne kuamtu.
34 Jesúsne usparuza sinkanara:
—Kasara kimtune, ampuwa izmuruzne kuanazi, kumira kwinkane. Impa
chi. 35 Awa ashampa kanpain mijmikasha piantarane, wanne tayalanazi.
Mamaz payura, kwail awa nawa milarawane, ap kammuruzne tayalat kit
pala kwatchin puranazi.
36 Usne usparuza mamaz kamtam kwinta paranara:
—Pĩn pitta kwarane, pĩn pakkultane, minminkas masas pĩn pshat kit isalpara
yalkain. Sunkana yaltane, pitta pĩn pihshanazi. Masas pĩn pittara yaltawane,
pitta pĩnne watsal iztuchi. 37 Minminkas masas vino pitta kalpa ayara winsachi.
Sunkana wintane, masas vinone aya pittara pihshat kit vino puztim. Ayakas
karinazi. 38 Masas vino sultane, masas ayara wintawa. 39 Akkwan añokima vino
sultit mijne, minminkas masas vino kukain. Tainne an wat kizmu, kizta.

Kammuruzne chara pippa pakkamtu

(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)

6 1 Jesúskas paiña kammuruzkas kwaizkulmu payura chara sauwara
pinara. Kammuruzne chara pippa pakkat kit chihtikasa nusat kit kuara.
2 Sun izarawane, Fariseo awaruzne Jesústa ka kizara:

—Up kammuruzne kal kiamtu. Moisés aumiza kamtamnat kit aumiza ka kiznara: “Kwaizkulmu payu kal kiman,” kiznara.

3 Jesúsne usparuza sinkanara:

—Au an ñamin mikawa Davidkas paiña izmuruzkas yak kiakane, uspane kuara. ¿Sun kwinta iztamakkiwas? 4 Usne Dios yalta nap kit pan Diosta tarit aizpa sap kit kwat kit izmuruza nailnara. Pariyain sun pan kuashina. Ñamin Moisés kamtamnat kit kaiznara: “Mamaz awara sun pan nailnamun,” kizta.

5 Jesúsne usparuza an sinkanara:

—Nane, Ampu namtitmika, ish. Kwaizkulmu payurakas chiwazha wat mintu aizpa kinash.

Ampu chihti tuiltitmikane wat parit

(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)

6 Mamaz kwaizkulmu payura Jesúsne Judío kammu yalta nap kit Dios pit kamtanamizta. Mazane, numal chihti tuiltitmikane, tuazi. 7 Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas Jesústa izara. “¿Kwaizkulmu payura ussa namtanasa?” minñara, Jesús kwail kimtu kizanapa. 8 Anpane Jesúsne uspa minñamtu aizpa pianara. Chihti tuiltitmikasha kaizta:

—Kuhs kit paizkakin kunti, kizta.

Usne paizkakin kuhs kit kunta.

9 Jesúsne usparuza mimanara:

—¿Kwaizkulmu pay ura awara chima kinpai? ¿Wat kin? ¿Kwail kin? ¿Kiwain kit wat sana? ¿Piantana? mimanara.

10 Suasne Jesúsne wan awaruza iznat kit ishtumikara kaizta:

—Up chihti nil sari, kizta.

Paiña chihti nil sarawane, chihti tuiltitmikane wat parit. 11 Uspane Jesústa kwisha pilchapuzara. Usparuzpain chi kwail Jesústa kishiamtu aizpa minñara.

Jesúsne doce inintaruza nanamtu

(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)

12 Sun payu Jesúsne izara Diosta paikwan ira. Kinsih Diosta paikwara. 13 Kinmizkane, Jesúsne kammuruza akwannara. Suasne doceruza nanarawane, Jesúsne usparuza paiña inintaruz munnara. 14 Sunkana uspane ka munnara.

Simónpa mun maiztit. Mane usne Simón Pedro mun i.
Mamazne, Simónpa aimpihshne, Andrés mun i.
Santiagokas, Juankas, Felipekas, Bartolomékas,
15 Mateokas, Tomáskas, Santiagokas (Alfeowa painkul),
Simón Celote munmikakas,
16 Judaskas (Santiagowa painkul),
Judas Iscariotekas munnara. Usne, minpara munmikane, Jesústa annara, awa ussa pizanapa.

Jesúsne akkwan awara kamtanamtu

(Mt 4.23-25)

17 Jesúsne uspakasa izaras kihshat kit sakkimin kunara. Akkwan kammuruzkas akkwan awakas wanmakkara. Judea suras awakas Jerusalén

pɨpuluras awakas aara. Tiro pɨpuluras awakas Sidón pɨpuluras awakas aara, ussa mɨana, uspa ishturuza kakulninnanapa. 18 Usne awaras kwail saliztuza puzninnara. 19 Wan awane ussa mɨshiara. Dios Jesústa kiwainta akwa, Jesúsne akkwantuza wat paninnara.

Awane wat puranazi
(Mt 5.1-12)

20 Jesúsne kammuruza iznat kit kaiznara:
"Puizaruzne wat puranazi,
Dios usparuza kiwainnat kit ɨninnamtu akwa.
21 Ma payu yak kimturuzne wat puranazi.
Tukkanazi.
Tayalturuzne wat puranazi.
Ishananazi.
22 Awa umɨza naizninamtukas, uruza pashinamtuchikas,
uruza kwail kizamtukas, u munpa kwail minñamtukas,
une wat puranazi, u ap kanpamtuz namarɨt akwa.
23 Sun payura watsal uzizanaka. Dios umɨza chiwazha chiyura mɨlanamtu akwa, wat puraizanaka. Kawarain uruzpa an ñancha kwalne Dios kainamtuzakas kwail kiara.
24 Ma payu uztuzne, kwazpa kultɨt uzturuzne, tayalanazi.
Une apa wan wat sappat kit wat uzamtu.
25 Ma payu tukta kumturuzne tayalanazi.
Mamaz payura yak kianazi.
Ma payu ishanturuzne tayalat kit azanazi.
26 Akkwan awa u akwa wat paarakas, une naizarɨnazi. Wat uzizanaka.
An ñamin awaruzne wat chi kamtamtuza kawarain wat pit kwinta kiara."

Aliz awara pashirain
(Mt 5.38-48; 7.12)

27 "Nane nawa mɨmtuza kaiznamtus: U aliztuza pashirain. Umɨza aliz kulkane, usparuza wat kirain. 28 ¡Umɨza kwail kizkane, usparuza watsal pit pararain! Umɨza kwail kikane, us akwa Diosta paikwarain. 29 Mɨnpazha up matsɨhkin patkane, mamaz kanmal antain. Mɨnpazha up kamisha nakakane, mamaz kamisha ussa mɨlarain. 30 ¡Mɨnpazha chiwazha paikukane, sunkanain mɨlarain! Mɨnpazha nu mɨj aizpa nakakane, na mɨj aizpa kailnincha, kizman. 31 Sunkanain kitpa. Une wan awaruza wat kirain. Une mamaz awa uruza wat kinpa pashiamtu. Ukas mamaztuza kawarain wat kirain.
32 Nu up izmuruzain pashimtune, Diosta tɨrizman, nua chiwazha mɨlanapa. Dios uruza wat kiwainshimtu akwa, sunkana une wantuza wat kishinarawa. Kwail kimtuzkas mamaz kwail kimtuzakas kawarain pashiamtu. 33 Kawarain uruza wat kimturuzain wat kiamtune, une chinkas kana kisachi. Kainsɨh. Wan kwail kimtuzne usparuzpain kawarain wat kiamtu. 34 Mamazta pui nammɨlamtune, une mamaz payura nu puimɨlat aizpa sapna tɨriztu. Kainsɨh. Sunkanane kwail kimtuzne kwail kimtuza pui nammɨlamtu, kawarain sapna. 35 U aliz awaruza pashinat kit usparuza wat kinarawa. Usparuza

pui milarain, sapna tiriznachi. Sunkana kitne, une u watsal milam sappanazi. Chiyuras Diosne uruza paiña kwalkanain namninnanazi, Dios kwail kimturuzakas aishtaish kiztuchiruzakas kiwain kit milanamtu akwa. Uskas sunkanain awaruza kiwainat kit milanarawa. 36 Au Taitta Diosne awaruza kiwain kit milanamtu. Ukas kawarain awara kiwainat kit milanarain."

Nune mamazta kwail kirit kizmun

(Mt 7.1-5)

37 "Mamazta 'nune kwail kirit' kizmun. Sunkana kimtune, Diosne u kwail kirit aizpa kainananazi. Mamazpa kwail sinam sarane, Dioskas u kwail kiarit aizpa sinam sanazi. 38 Mamaz we mijkane, ussa milarain. Dioskas umiza kwisha akkwan milananazi, tiznakima. Diosne u mamaz awara milamtukanain uruza milananazi."

39 Suasne Jesúsne kamtam kwinta kammuruza kwinta kinara: "Kasu siptitmika mamaz kasu siptitmikasha chihtikasa taintawane, paasas kulkin taizpailshina. 40 Kamtammikane an akkwan pian. Kammumikane an we pian. Kammumika na wan mij aizpa kamarawane, usne kamtamkana namnazi.

41 Ainki ti pak u aimpihshpa kasura naptane, une sunta nijkulamtu. Katsa pak u kasura naptane, une sunta nijkulashitchi. 42 Katsa ti pak up kasura naptane, up kasu siptawane, une u aimpihshta ka kaizsachi: 'up kasuras an ainki ti pak uknash.' Wat pit paratpane, une wat uzamtuchi. An ñancha katsa ti pak up kasuras uktawane, suasne ainki ti pak iz kit u aimpihshpa kasuras pak uktawa. Sunkana, Dios u kwail kiarit aizpa sinam sarawane, une mamaztuza kiwainashina."

Tine pippa wamtu

(Mt 7.17-20; 12.34-35)

43 "Wat tine kwail pippa wakain. Kawarain kwail tine wat pippa wakain. 44 Katmizna pippa waakane, wamtumikane sun tira pian. Minminkas wat pippa palakkuppa tiras paksachi, kukain pippa akwa. Minminkas wankail pippa kwail tiras paksachi, kwail pippa wamtu akwa. 45 Wat kimtumikane kaijchuras min kit wat kimtu. Kwail kimtumikane kaijchura kwail min kit kwail kimtu. Awane kaijchura wa aizpa paramtu."

Paas tuntu yal samtu

(Mt 7.24-27)

46 "Nune 'ap anpat i' kiztumikane chiwazha na kaiztu aizpa mit kit kirain. 47 Nane uruza kamtam kwinta kinash. Nawa amtumikakas, ap pit mimtumikakas, na kaizta aizpa kimtumikakas maza awakanain mai. 48 Sun awane yal sara. Ainkih kul uktakima kihtawane, usne ukta yal sara. Pi pinkane, yal nainshina. Yal ukta sarit akwa, pine yal kwasachi. 49 Anpane na kaizta aizpa mimtumika ap pit kimtuchine, mamaz awakanain uztu. Sun awane yal sashira. Pil isalta yal sara. Pi pintawane, yal nain kit pi kwarit. Wan karit," kiznara.

Jesúsne suldaruwa kiwainmumikasha wat panintu

(Mt 8.5-13)

7 1 Awara paiña pit kwinta kit pailtawane, Jesúsne Capernaum pipulura kail kit napta. 2 Suane maza suldarune uzta, paiña

wat kiwainmikakasa. Suldarune ussa wat minta. Usne inapain tuazi.
3 Jesúspa mirawane, suldarune Hebreo ilapa awaruza Jesús tura ka
paikuan ininnara: "¿Ashimtukish ap kiwainmikasha wat kakulninna?"
mimaara. 4 Jesús tura aakane, uspane ussa kwisha tinta paikuat kit
kaizara:

—Sun suldarune kwisha wari. Ussa kiwaintawa, 5 us au Israel kwalta pashi-
namtu akwa, au kammu yal sarit akwa, kizara.

6 Suasne Jesúsne uspakasa ira. Jesús yal kashara akane, suldarune izmu-
ruza Jesús tura ininnat kit ussa kaizara:

—Ap Anpat, an kashara amun. Anne aizapmun. Nune ap yalta napmun.
7 Na tinta chi akwa, nane nua itchish, nua saina. Katmizna ap kiwainmi-
kasha "wat pari" kiztane, wat parinazi. 8 Mamaz an katsa mikwane nawa
inintu. Nakas suldaruruza ininnamtus. Mamazta "it" kizkane, im. Mamazta
"at" kizkane, am. Ap kiwainmikasha, "sun sari" kizkane, sam. Katmizna ap
kiwainmikasha "wat pari" kiztane, wat parinazi.

9 Sun suldaru kaizta aizpa mirawane, Jesúsne iztasparit. Kun kit akkwan
kanpamtuza kaiznara:

—Nane Israel awaruztas sun suldarukana iznarachish. Usne ap pit wat
nijkultu. Usne na kaiztu aizpa min kit piankamtu.

10 Inintittuz kaiyarawane, uspane kiwainmikasha wat parit wanmalara.

Jesúsne ashampawa painkul irittas mamasa kakulnintu

11 Sun kitpane, Jesúskas paiña kammuruzkasa akkwan mamaz awaruzkasa
Naín pipulura iara. 12 Pipulu napmukin kashara piannakane, uspane ampu
iritta muamturuza izara. Akkwan pipuluras awakas iritmikasha kamna iara.
Sun ampu iritpa ashampane sun pipulura uzta. Paiña painkulne irit. Maza
painkulmin mijazi. 13 Painkul iritpa akkuhshta iztawane, Jesúsne us akwa
tayal kit kiwainshit kit kaizta:

—Azmun, kizta.

14 Suasne it kit ataúdta paara. Ataúdta paamtuasmin, iritta muamturuzne
kunara. Suasne Jesúsne iritta kaizta:

—Musittu, kuhsakti, kizta.

15 Suasne iritmikane kuhsak kit paramizta. Jesúsne ussa akkuhshta
chihkara. 16 Sun izarawane, wanne ishkuat kit kaizara:

—Diosne kwisha wari. Usne aumiza Dios pit kainammmikasha ininta.
Diosne paiña kwalta kiwaina ara.

17 Wan awane Judea suraskas kasha suraskas Jesús kit aizpa
piankamara.

Juan munammikawa kammuruz

(Mt 11.2-19)

18 Juanpa kammuruzne sunpa ussa kaizara. 19 Juanne ussain paas kammu-
ruza akwara. Usne usparuza Jesús tukin ininnara ka mimana:

—¿Nune Diospa inintamikakish? ¿Mamazta tirizanas? mimaara.

20 Sun Juanpa kammuruzne Jesústa aat kit kaizara:

—Juanne, sun munnammikane, aumiza ininara ka mimaana: ¿Nune
Diospa inintamikakish? ¿Mamazta tiriznas? mimaara.

21 Sun urain Jesúsne Juanpa izmuruzpa iztakin akkwan ishturuza wat
paninnara. Naizturuzakas wat paninnara. Saliztuza puzninnara. Akkwan
kasu siptittuza kasu izkulninnara. 22 Suasne Jesús usparuza sinkanara:
—Ɨt kit Juanta u izara aizpakas u miara aizpakas ka kaiztain: "Mane kasu
siptittuza kasu izkulninamtu. Chasachiruza chaninnamtu. Aya pitta ishtu-
ruza sinam sanamtu. Mikaintuza mininnamtu. Irittuza kuhsninnamtu. Puiza-
ruzne Dios watsal pit miamtu. 23 Chiwazha na kit aizpakas na kaizta aizpakas
chihkamtuchimikane, wat puranazi. Mama nawa nijkulmizti," kiznara.
24 Juanpa inintuz tas puzarawane, Jesúsne awaruza akwanat kit Juanpa ka
kiznamizta: "Pul sura iarawane, ¿Chima izanas une? Tinta inkwane pakane,
chiwazha pitne ulpiantu. An ampune, Juanne, pitkana ulpiantachi, tinta
akwa. 25 Sua iarawane, ¿Chima izanas une? Sua ampura watsal pĩn kwarit
izarachi. Mirain. Ampune watsal pĩn kwaaritkas akkwan wat kumira kwarit-
kas gobierno awakana uzamtu. 26 Sua iarawane, ¿Chima izanas une? ¿Diospa
kainammmikasha izamanas? Watcha. Une Dios kainammmikasha izara. Usne
an katsa kainammmika azi. 27 Juanpa Dios pinkihta ka parit:
'Izti. Nane ap ininmikasha nukin an ñancha ininnash.
Usne up mi watsanazi,'[i] ka parit.
28 Watcha kaiznamtus. Juanne wan awaruzkin an tinta i. Juan an tinta
arakas, an we tintamikane, Dios inintura uztumikane, Juankin anza tinta
i," ka kiztus.
29 Jesús kaizta aizpa miarawane, akkwan awakas, gobierno pial sapmuruz-
kas us kaizta aizpa nijkulat kit kaizara: "Dios watcha i." Sun akwa, Juanne
usparuza pira munnanarit. 30 Sunkana Juanne Fariseo pariya awaruzakas
Moisés kaizta aizpa kamtamtuzakas pira munnanarachi, Dios usparuza
kaizta aizpa miashitchi akwa.
31 Suasne Jesúsne ka kwinta kinara: "¿Makis awane miza izarit? 32 Uspane
pashpakana mai. Pashpane paizka pipulura salat kit usparuzpain kaizara: 'An
música usturakas, une ku kiarachi. Au tayaltu kanta kiztakas, une azarachi,'
kiznara. 33 Juan, pira munnammika akane, usne akkwan kumirakas vinokas
kwatchi. Sun akwa, une 'Salizne ussa piztit,' kaizamtu. 34 Ampu namtitmi-
kane kumirakas vinokas kwarit. Sun akwa, une uspa kaizamtu: 'Izti. Usne
akkwan kumira kumtu. Pirit cha. Paiña izmuruzne Roma gobierno pial sap-
muruzkas kwail kimtuzkas mai,' kizamtu. 35 Awane, Diospa piankammu-
ruzne, Dios wari piankamanazi. Mamaz Diospa kainammtuza miamtuchi
akwa, uspane Diosta piankamasachi."

Jesúsne Simónpa yalta imtu

36 Maza Fariseo awane Jesústa akwara, uskasa kwan. Katmizna Jesúsne
Fariseowa yalta kwan irit. Jesúsne misharikin uzta. 37 Suasne maza kwail kirit
ashampane sun pipulura uzta. Sun ashampa Jesús Fariseowa yalta naptit kamta-
wane, usne at kit piam pih alabastro uk winmura win kit karara. 38 Sun ashampa
Jesúspa kwizpa, paiña mittikin, kumtuasmin, azmizta. Jesúspa mittikin kappi-
kasa pulishmizkane, usne Jesúspa mittira paiña ashkasa pulchaknin kit paiña
mittikin putchunta. Suasne paiña mittira piam pih nira. 39 Fariseo awane, Jesústa

---

i 7.27 Mal 3.1

kwan akwatmikane, sun izta. Ayukta ka minta: “Sun ampune watcha Dios kainammmika tuatne, usne sun ashampawa piankamshina. Sun ashampane, ussa paramikane, kwail uz kit kwail kimtu,” minta. 40 Suasne Jesúsne ussa sinkara:

—Simón, chiwazha nua kwinta kishimtus.

Jesústa sinkara:

—¡Kamtam, nawa kizshimtune, kainazha! kizta.

41 Jesúsne ussa kamtam kwinta ka kainara:

—Kwazpa ampune paas awara pui milara. Mazainta quinientos pial pui milara. Mamazta cincuenta pial pui milara. 42 Sun paas pui saptittuza tasachi akwa, suasne pui milatmikane paasta pui aizpa kaninta. Mane kainazha. ¿Minma an kwazpamikasha an pashinasa?

43 Simónne ussa sinkara:

—Anza pui kaninmikane ussa anza pashimtu.

Jesúsne ussa sinkara:

—Nune nil min kit kaizta.

44 Ashampara puijchatpane, Jesúsne Simónta ka kaizta:

—An ashampara izti. Na up yalta naptakas, nune nawa kwazi karashitchi, ap mittira kitna. Nu ap mitti kitna inintachikas, an ashampane paiña kappikasa ap mittira pulishnin kit paiña ashkasa ap mitti pulchaktara. 45 Na up yalta naptane, nune nawa wat saptachi. Nune Israel awa wantuza kimtu aizpa kitchi. Nawa putchuntachi. Nune Judío awa kiamtu aizpa kitchi. Na up yalta naptakima, an ashampane ap mittikin putchunmizta.

46 Nune ap kizpura piam pih parantachi. Sunkana usne ap mittira piam pihkasa nira. 47 Katmizna nua kaiztus. Dios paiña akkwan kwail kirit aizpa sinam sarit akwa, usne nawa akkwan pashimiztu. Dios mamazta pitchin kwail sinam sarane, usne akkwan pashikain, kizta.

48 Jesúsne ashampara kaizta:

—Up kwail kirit aizpa sinam sarit, kizta.

49 Akwattuzne usparuzpain ka minñamizta:

—¿Anne minmika ka i? Usne kwailkas sinam saninnamtu, minñara.

50 Usne ashampara kaizta:

—Nu na kaizta aizpa nijkulta akwa, Diosne up kwail sinam saninta. Diosne nua watsat miltit. Watmin inka, kizta.

Ashamparuzne Jesústa kiwainñara

8 1 Sun kitpane, Jesúsne akkwan ainki pipuluwarakas akkwan katsa pipuluwarakas ira, Dios watsal pit kainaana, Dios doce awaruza ininnanapa. 2 Doce kammuruzkas minpazha ashamparuzkas ussa kanpaara. Jesúsne sun saliztuz ashampa piztittuztas puzninnat kit ishturuza wat paninnara. Usne Magdalena muntit Maríaras siete saliz piztittuza puzninnara. 3 Juanane, Cuzawa ashampane, kanpara. Cuzane Herodespa kiwainmika azi. Susanakas an akkwan ashampakas usparuza uspa mijat aizpa kiwainñara.

Pippa malmumika kamtam kwinta

(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)

4 Kwisha akkwan awane pipuluras puzat kit wanmakkara, Jesústa miana. Usparuza sun kamtam kwinta kinara: 5 “Malmumikane pippa malna ira.

Pippa maltuasmin, chiwazha pippa miwara taizara. Suane awa miwara chamtuasmin, pippara mitti kulta. Chitchukas pippa sak kuara. 6 Mamaz pipparuzne ukta taizara. Chikkarawane, kwazi chi akwa azain pulparit. 7 Mamaz pipparuz pu titkin taizara. Chik kit kuntawane, pu titne pippara kawininkain. 8 Mamaz pipparuz wat pilpara taizat kit chikkat kit kunara. Wan pippa warawane, maza tine maza cien pippakanain waara."

Sun kiztawane, usne tinta ka kwiannara: "U kail waj akwa, na kaizta aizpa wat minñat kit mirain. Katmizna ap pit mirain."

Jesúsne kamtam kwinta piankamninnamtu

(Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)

9 Paiña kammuruzne ussa paikuara, usparuza kamtam kwinta kamtananapa, piankamanapa. 10 Usparuza kaiznara: "An ñancha une miza Dios inintu pianchi. Mane na umiza kamtanashimtukas, nane mamaztuza kamtam kwintakasa kwinta kinamtus, izmuruz kamamanpa, mimturuz piankamamanpa."[j]

Jesúsne malmumikawa kamtam kwinta kamtanamtu

(Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)

11 "Sun kamtam kwinta sunkana i. Pippane Dios pitkana i. Miwara chakane, awane sun pit miamtu. 12 Miwara immikane Dios pit mimtu. Sunkana sun urain Satanáne kanpat kit Dios pit kaijchuras, ayuktas, ukkamtu, awa Dios pit nijkulamanpa, Dios usparuza watsat milnamanpa. 13 Mamaz pippane uk pilpara taiztu. Uk pilpara imturuzne Dios pit miat kit watsal kulat kit sappara. Mujtit waj chi akwa, irattukimain Dios pit miarawane, uspane Dios pit mainñamtu, Satanás usparuza kwail kininnashimtu akwa. 14 Mamaz pippane pu pilpara taiztu. Pu pilpara imturuzne Dios pit miara. Uspa kal akwa, pial pashiara akwa, watmin uzshiara akwa, pippane Dios pitkanain kunkain. Dios pit pippakanain kwayarim. 15 Mamaz pippane wat pilpara taiztu. Dios pit miarawane, uspane Dios pit kwisha wat kaijchura watsamtu, pippa waanakima."

Alampara kamtam kwinta

(Mr 4.21-25)

16 "Putmumikane alampara timkasa paltakain, tãn kihkasa tamajarukasa paltakain. Sunkana putmumikane alampara kwash kanmu, napmuruz kai izanapa. Sunkana awane Dios kamtamtu aizpa piankamanazi. 17 Mamaz payura awane wan puintit aizpa nijkulanazi. Awane chiwazha siptit aizpa piankamat kit kai izanazi.

18 Katmizna, watsal mirain. Akkwan kamtumikane an akkwan piankamnazi. We kammumikane us mintu aizpa, us mij aizpa, karinazi."

Jesúspa akkuhshkas aimpihshtuzkas

(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)

19 Jesúspa akkuhshkas aimpihshtuzkas ussa kashain aara. Akkwan awa akwa, ussa izarachi. 20 Mamazne kainara:

---

j 8.10 Is 6.9

—Up akkwakas up añaruzkas pianamal kunat kit nua izshiamtu.

21 Usparuza sinkanara:

—Ap akkwakas ap añaruzkas pianamal kunamtukas, nane uspawa ap kwalkanain mintuchish. Wan Dios pit mimturuzkas Dios kaizta aizpa kimturuzkas ap akkuhshkana mai, ap añakana mai.

Jesúsne inkwa pailnintu

(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)

22 Maza payune Jesúskas paiña kammuruzkas kanuara waara. Sua usparuza ka kaiznara:

—Aiz pi kwakara izhain.

Suasne iara. 23 Aiz pi paizkara iamtuasmin, Jesúsne pittit tuazi. Tinta inkwa pira pamizta. Pine kanuara palakpinmizta. Kanua pira unainapain. 24 Suasne uspane ussa iat kit izkulninnat kit kaizara:

—Kamtam. Kamtam. Pi kwanapainmakpas.

Jesúsne kuhsak kit kaizta:

—Inkwane, kari. Pine, kialmun, kizta.

Inkwane karit. Pine kalpain parit. 25 Suasne kaiznara:

—¿Nijkultuchimakkiwas nawa?

Uspane ishkuat kit iztaspaat kit usparuzpain ka kizara: “¿Minma kai sunne? Jesús inkwarakas pirakas kaiz kit ininkane, inkwakas pikas ussa mimtu.”

Salizne Gerasa suras awara piztu

(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)

26 Galilea suras puzarawane, uspane Gerasa sura kwakkaara. 27 Jesús kanuaras kihsh kit pilta kuntawane, maza pipuluras awane, saliz pizarit ampune, ussa wanmalta. Akkwan payurakima pĩn kwaarachi. Yalta uztachi akwa, pantióntain tuazi. 28 Jesústa iztawane, usne kwian kit ussa wakpuj wain kit ka kaizta:

—¿Nawa chima kinash? Katsa Diosne chiyura uz. Nune Dios Painkul i. Nane nua paikumtus, nawa naizninmanpa, kizta.

29 Jesús saliztuza puztain kizarakas, salizne sunkana kaizamtuazi. An ñamin sun saliztuzne ussa akkwan piji piztit. Awane paiña chihtikas mittikas cadenakasa kantit mijazi, ussa watsanpa. Kantitkas, usne cadena pakalta, usmin chihkulnapa. Suasne salizne ussa pul surakima, awa tuchira, miltit. 30 Suasne Jesúsne salizta mimara:

—¿Une chi mun?

Usne sinkara:

—Akkwan mun makpas, ka kizta.

Akkwan saliztuzne ussa pizarit. 31 Uspane ussa paikuara: “Ainkih kulta aumiza ininmun.” 32 Akkwan kuzune ainki izamamim kumira sait kuamtu. Uspane kuzuruza napna paikuara. Jesúsne usparuza chihkara, kuzuruza nappanapa. 33 Suasne saliztuzne ampuras puzat kit kuzuruza pizara. Wan kuzuruzne malpara ãĩn kihshat kit pira taizara. Wanne pi kwaarit.

34 Sun kit aizpa izarawane, kuzu izmuruzne ishkuat kit sun kwinta pipuluras awara, nantas awara, kainana iara. 35 Sun awane pipuluras puzara, sun kit aizpa izana. Uspane Jesúsne aat kit an ampura izara. Jesúsne an ampuras

saliztuza puzninnara. Sun ampune Jesús panakin uz kit pĩn kwat kit wat minta. Uspane ishkuara. 36 Sun kit aizpa izmuruzne nantas awaruza saliz puznintitmika wat parit kainanara. 37 Suasne wan Gerasa suras awane Jesústa paikuara, usparuztas puztinpa, uspa ishkwarit akwa. Suasne kanuara warawane, Jesúsne kwakara kailmizta. 38 Saliz mijatmikane paikwara, uskasa in. Jesúsne ussa kaizta:

—Nakasa imun. 39 Up kwalta kail kit Dios nu akwa kit aizpa kainanaka.

Ampune paiña kwalta kail kit paiña pipulura uztuza Jesús us akwa kit aizpa kainanara.

Jairowa pashu. Ashampane Jesúspa pĩnkin paara
(Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)

40 Jesús pi kwakara kwaktawane, akkwan awane ussa tirizat kit ussa watsal sappara. 41 Suane maza ampune, Jairo muntitmikane, ara. Usne Judío awa kammu yal ininmika azi. Usne Jesúspa mittikin wakpuj wain kit paiña yalta inpa paikwara, 42 paiña pashuin ishtu akwa. Usne doce añoin kawirit. Inapain azi.

Jesús imtuasmin, akkwan awane ussa sipkimain nuppainñara.

43-44 Maza ashampane ussa kanpara. Usne doce añokimain paiña aimpi pulparachi. Minminkas ussa wat panintachi. Usne kwizpa at kit Jesúspa pĩn puntakin paara. Paiña pĩnkin paamtuasmin, sun urain paiña aimpi puztit aizpa pul para. 45 Suasne Jesúsne ussa mimara:

—¿Minma nawa paara? kizta.

Minminkas sinkarachi. Suasne Pedrone ka kizta:

—Anpat, akkwan awane nua kashara sipkimain nuppainñara, kizta.

46 Jesúsne kaiznara:

—Minpazha ap pĩnkin paara. Nane mazara wat panintit pianish, kiznara.

47 Wat parit nijkultuasmin, usmin kulamanamtikane, sun ashampane Jesústa at kit ul kit wakpuj wainta. Usne wan awa izarakin “nane Jesústa paarau,” kaizta. Sun urain usne “nawa wat parit” kizta, wan awa mianapa. 48 Jesúsne ussa sinkara:

—Nawa nijkultit akwa, wat pari. Watmin inka, kizta.

49 Jesús mama paramtuasmin, minpazha ininmikawa yaltas at kit Jairora kaizta:

—Up pashu irit. Kamtammikasha an kaizapmun, kizta.

50 Jesúsne sun mit kit Jairora kaizta:

—Ishkumun. Nijkulcha. Up pashune wat parinazi, kizta.

51 Jairowa yalta piannatpane, Jesúsne uskasa akkwanta napninnarachi. Usne yalta napta pitchinkasa, Pedrokasakas, Juankasakas, Santiagokasakas, paiña papihshkasakas paiña akkuhshkasakas. 52 Wanne azat kit tayalara, irit akwa. Jesúsne usparuza kaiznara:

—Azaman. Irachi. Pittit tui, kiznara.

53 Uspane ussa ishanara, watcha irit piankamara akwa. 54 Suasne Jesúsne paiña chihtira piz kit ussa tinta kaizta:

—Pashpa, kuhsti, kizta.

55 Paiña izpul ussa naptawane, sun urain kuhsakta. Jesúsne chiwazha kwanpa kwintain kiznara. 56 Paiña papihshkas paiña akkuhshkas iztaspaarit kunara. Jesúsne kaiznara:

—Minainkas sun kit aizpa paranaman, kiznara.

Jesúsne doce kammuruza kamtana ininnamtu
(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)

9 [1] Jesúsne doce kammuruza wanmakninnara. Usparuza kiwainnat kit katsa mikwakana namninnara, wan saliztuza puzninnanapa, wan ishturuza wat paninnanapa. [2] Usne usparuza ininnara, Dios awaruza ininnashimtu kainanapa, ishturuza wat paninnanapa. [3] Usne kaiznara:

—Miwara imtune, kilmin itpa. Tiwilkasakas, tuhkasakas, pankasakas, pialkasakas iman. Maizmu kamisha kwaman. [4] Chiwazha yalta naptane, suain pittain, imtu payurakima. [5] Pipuluras awakas nantas awakas umiza sappamakane, tas kaiyat kit wan awa iztakin pil mitti kiharain, uspa kwail kiarit aizpa piankamanapa.

[6] Suasne uspane puzat kit wan pipuluwara iara, Dios watsal pit kainana, ishturuza wat paninnana.

Juanne, kwazikasa munnammikane, imtu
(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)

[7] Herodesne, katsa mikwane, Jesús kit aizpa mira. Usne Jesúspa kwisha mintuara, minpazha Juan mamasa uznintit kaizta akwa. [8] Minpazha Elías, Dios kainammmika, iztit kizara. Minpazha mamaz ñamin ilapa irit Dios kainammmika mamasa uzninta kizara. [9] Sun mirawane, Herodesne ka kizta:

—Juanta kizpura titna inintau. Suasne ¿Sunne, minmakai? Chiwazha Jesús kit aizpa mirau.

Katmizna usne Jesústa azain izshira.

Jesúsne cinco mil ampura pan kwinamtu
(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)

[10] Tas kaiyarawane, inintaruzne ussa chiwazha uspa kiarit aizpa kaizara. Usne usparuzain Betsaida pipulura minat kit iara. [11] Sun piankamarawane, akkwan awane ussa an kwizta kanpaara. Usparuza sapnat kit "wat kintire" kiznarawane, Jesúsne miza Dios awaruza ininnashimtu kainanara. Ishturuzakas kakulninnara.

[12] Nashmizkane, doce kammuruzne ussa aat kit kaizara:

—Wan awara pipulurakima nantakima ininnari, uspa kumira sayanapa, yalkas pitna sayanapa. Apane pul sukin chinkas wachi.

[13] Usne usparuza kaiznara:

—Une usparuza kumira kwinnarain.

Uspane sinkaara:

—Cinco pankas paas pishkarukasain mijmakpas. Wanta kumira kwinnana, aune kumira paina itpamakpas.

[14] Sua cinco mil ampu wanmakkara. Jesúsne usparuza kaiznara:

—Cincuentakimain wanmakkat kit uzninnari.

[15] Suasne wanta pilta uzninnara. [16] Cinco pankas paas pishkarukas saptawane, Jesúsne chiyura izak kit Diosta "aishtaish" kizta. Sun wan pitti pittin kiztawane, kammuruza nailnara. Suasne kammuruzne wan awaruza nail kwinnara. [17] Wan awane kapal kuat kit tukkara. Sun kumira tiztit akwa, uspane doce timta winñara.

Pedro ka kiztu: Nune Dios niɨtmika i

(Mt 16.13-19; Mr 8.27-29)

18 Maza payune Jesúsne paimpa Diosta paikumtu tuazi. Kasharane kammuruzne uzara. Ka mɨmanara:

—Awane ¿Mɨnma na ish kizamtu?

19 Ka sɨnkaara:

—Mɨnpazha nune Juan munnammika i, kizamtu. Mamaztuzne nune Elías i kizamtu. Mamaztuzne nune ñamin ɨlapa Dios kainammmika i, kaizamtu. Sunne mamasa irɨttas kuhsninta, kizamtu.

20 Usparuza mɨmanara:

—Une ¿Mɨnma na ish kaizamtui?

Pedrone ka sɨnkara:

—Nune Diospa niɨtmika i, kizta.

Jesúsne inash kiznamtu

(Mt 16.20-28; Mr 8.30–9.1)

21-22 Jesúsne usparuza ka kaiznara:

—Na uruza kaiztu aizpa mɨnainkas kainanaman. Diosne nawa, Ampu namtɨtmikara, an sura ɨninta, awa akwa naiznapa. Ɨlapa Judío pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas katsa mikwara nawa chɨhkaanazi, nawa piantaanapa. Kutña payu pailtɨka, mamasa kuhs kit uznash.

23 Sun kainarawane, Jesúsne wanta kaiznara:

—Nawa kanpashitmikane usmin mintu aizpa maintawa. Kurishta imtumikane wan chɨhkamtu. Sunkanane ap kanpammikane wan chɨhkanazi, nakasa chanpa. Nawa kanpazhain. 24 Mɨnpazha uspawain tɨnta kal kiamtu, wat uzanapa. Wat uzamtukas, iarɨnazi. Sunkana wan kaarɨnazi. Diosta kanpamtuzne Dios kuruntu aizpa mɨanazi. Diosne paiña pit mɨmtumikasha watsat mɨlnazi. 25 Katmizna kwazpa kultumikane, chiwal mɨjmikane, wansɨh karɨnazi, irɨka. 26 Mɨnpazha nawa mɨtsal kitne, mɨnpazha na kaizta aizpa mɨtsal kitne, nane, Ampu namtɨtmikane, ussa mɨtsal kinash. Na mamasa chiyuras akane, nane Diospa ángelkana Taitta Dioskana kai malnash. 27 Watcha kaiznamtus. Mɨnpazha akki uztuzpain iamanazi, miza Dios awaruza ɨninnamtu piankamanakima.

Kutña kammuruzne Jesúskasa ɨamtu

(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)

28 Ocho payu pailtawane, Jesúsne Pedrorakas Juantakas Santiagorakas ɨnkal ɨzara minara, Diosta paikwan. 29 Diosta paikuamtuasmin, Jesúspa matsɨh naztam malkwera. Paiña kwaksham putchãkana namtɨt. 30 Suane Moiséskas Elíaskas, paas an ñancha uzattuzkas, uskasa kwinta kiilta. 31 Sun paasas Jesús panakin naztam malkwera. Uspane Jesús irɨmtu Jerusalén pɨpulura kwinta kiilta. 32 Pedrokas paiña izmuruzkas pitshiara. Izkularawane, uspane Jesús naztam namtɨt izara. Paas awarakas Jesúskasa panara izara. 33 Paas ampu Jesústas ɨmtazasmin, Pedrone Jesústa ka kaizta:

—Kamtam, watmin akki tumakpas. Kutña ɨranchu sanawas: mazane nu akwa, mazane Moisés akwa, mazane Elías akwa, kizta.

Pedrone us kwinta kit aizpa pianchi. 34 Sun kwinta kimtuasmin, wanish usparuza sipnara. Wanish usparuza siptane, izmuruzne ishkuara. 35 Diosne wanish ayukmalsih ka kiznara: “Anne ap painkul i. Ussa narau. Ussa mirain,” kiznara.
36 Dios kaizta aizpa miarawane, uspane Jesústa mazainpain pana izara. Uspane puñain paat kit uspa izara aizpa kainanarachi. Akkwan payurakima minainkas izara aizpa kaiznarachi.

Jesús saliz piztit pashparas puznintu

(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)

37 Mamaz payura, Jesúskas paiña kammuruzkas inkaltas kihsharawane, akkwan awane ussa wanmakkara. 38 Maza ampune usparuztas ussa tinta ka kaizta:
—Nane nua paikumtus, ap painkulta iznapa. Maza painkulmin mijish. 39 Mizha. Saliz ussa piztawane, usne tinta kwiantu. Salizne ussa ulnintu, ilpi puznakima. Saliz akkwan piji ussa pizkane, pashpane naiz kit kwisha kwaizta. 40 Nane up kammuruza saliz puzninnapa paikwarau. Puzninmanamarit, kizta.
41 Jesúsne sun payura uztuza sinkanara:
—Une nawa nijkulamtuchi. Une, ma uztuzne, kwail awa mai. Nane uruza wan payurakima tailchamanash. Nane uruza tailchasachish, kiznara. Suasne Jesúsne papihshta kaizta:
—Up painkul nawa karash, kizta.
42 Pashpara amtuasmin, salizne ussa nainnin kit tinta ulninta. Jesúsne salizta parat kit pashparas puzninta. Jesúsne pashpara kakulnin kit paiña papihshta chihkara. 43 Wanne Dios wat kirit akwa iztaspaarit.

Mamasa Jesúsne inash kiztu

(Mt 7.22-23; Mr 9.30-32)

Jesús chiwazha kirit akwa, wanne iztaspaarit. Suasne usne kammuruza ka kaiznara:
44 —An pit wat mirain. Minpazha nawa aanazi, Ampu namtitmikara pizanapa, katsa mikwara chihkanapa.
45 Kammuruzne Jesús kaizta aizpa piankamarachi. Diosne usparuza sun pit piankamninnarachi. Ishkuara akwa, uspane Jesús kaizta aizpa mimaarachi, an piankamana.

¿Minma an tinta i?

(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)

46 Paiña kammuruzne usparuzpain ka miaamizta: ¿Minma an tinta i? kizara. 47 Jesúsne uspa minta aizpa nijkul kit pashpara tain kit us tukin kunnin kit 48 usparuza ka kaiznara:
—Une we tintaruza an pashpakana sap kit kiwaintawa. We tintaruza na akwa kiwaintumikane nawa sap kit kiwaintu. Nawa saptumikane ap Taittara, nawa inintamikasha saptinazi. Katmizna uruzpain an we tintamikane an tinta namtinazi.

Aukasa chamtumikane aukasa aliz chi

(Mr 9.38-40)

49 Suasne Juanne ussa kaizta:

—Kamtam. Aune saliz puzninmikasha iztamakpas. Us nua paikukane, usne saliztuza puzninnamtu, us tinta inim mij akwa. Us aukanain nua kanpamtuchi akwa, aune ussa “Jesústa paikumun, saliztuza puzninnanapa,” kiztamakpas.

50 Jesústa ussa kaizta:

—Sunkana kaizmun. Aukasa aliz chimikane aumiza kiwainnamtu.

Jesústa Santiagorakas Juantakas kurunnamtu

51 Chiyura nuna kasha pakane, Jesústa Jerusalén pipulumal in min kit imizta. 52 Usne minpazharuza an ñancha ininnara. Uspane Samaria pipulura iat kit nappara, pitmukin sayana. 53 Sun Samaria pipulura uztuzne ussa yal nammilannarachi, us Jerusalén pipulumal pianashimtu akwa. 54 Paiña kammuruz, Santiagokas Juankas, sun nijkulpailkane, Jesústa ka kizpailta:

—Chiyuras uztuza paikuiznapas, ippa ininnapa, usparuza kuanapa, ianapa.

55 Suasne Jesústa puij kit paasta pilchanara, uspa sun kaizta akwa. 56 Ampu namtitmikane au sura atchi, awaruza piantana. Usne apain ara, awaruza watsat milnana.

Suasne uspane mamaz pipulura iara.

Jesústa kanpashimturuz

(Mt 8.19-22)

57 Miwara iamtuasmin, maza ampune Jesústa kaizta:

—Anpat, minta ikwara nua kanpashiras, kizta. 58 Jesústa ussa sinkara:

—Inkal kwizane pil kulta pitmu mij. Chitchukas tira pitmu mij. Sunkana Ampu namtitmikane pitmu kwaizkulna mijchi.

59 Jesústa mamazta kaizta:

—Nawa kanpazha.

Usne sinkara:

—Anpat, an ñancha ap papihshta pilta kamshimtus, iraka.

60 Jesústa ussa sinkara:

—Diosta pianchimikane irituza kamshina. Nune sunkana kinchi. It kit awaruza Dios aumiza ininnashimtu kainanari.

61 Mamazne ussa kaizta:

—Anpat, nane nua kanpashimtus. An ñancha ap kwaltuza iru kiznashimtus.

62 Jesústa ussa sinkara:

—Ap kal masamikane ap kal kitpa, pailnakima. Ap kal chihkatmikane Dios inintura kiwainsachi.

Jesústa setenta awaruza ininnara

10 1 Sun pailtawane, Anpatne an setenta paas awaruza nannara. Usne an ñancha us iztakin usparuza paas paas wan pipuluwara ininnara. Usne an kwizta uspa tura imizta.

2 Usne usparuza kaiznara: “Kwisha akkwan pakna wa. Sunkana pakmuruzne we. Saupamikasha paikwatpa, saura an pakmuruza ininna, wan pakkanapa. 3 Une irain. Mizhain. Nane umiza, piriku pashparuzkana ininnamtus, aliz awaruza,

ishukanaruza, parananapa. 4 Pial tuh kwaman; tuh kwaman; mamaz zapato kwaman. Miwara ɨmtune, azain wat kɨntɨre kiznarain. 5 Chiwazha yalta naptane, an ñancha usparuza 'wat kɨntɨre, watmin tuanka' kizanaka. 6 Nu kaizta aizpa wat mɨmturuzne watmin uzanazi. Nu kaizta aizpa wat mɨmchiruzne watchi uzanazi. 7 Sun yaltain uz kit chiwazha kwintu aizpa kwarain. Kal kimmikane paiña kal kimtu akwa, chiwazha sapshina. Usne sua chi minta chi nukkultawa. Mamaz yalta mamaz yalta chi ɨman, awa nua yal nammɨlamtune. 8 Pɨpulura piannatpane, awa umɨza yal nammɨlakane, sun yalkimin nukkul kit chiwazha kumira kwintu aizpa kwarain. 9 Ishturuza kakulnin kit ka kiztain: 'Apane Diosne umɨza ɨninnashimtu.' 10 Pɨpulura piannatpane, awane umɨza yal nammɨlamtukine, tas ɨat kit usparuza ka kaiznarain: 11 'Sun pil pulpu au mittɨkin puhsta aizpa mittɨras ulpiantumakpas, au kaizta aizpa mɨarachi piankamanapa. Anne piankamtain: Apane Diosne awaruza ɨninnashimtu.' 12 Ankas umɨza kaiznamtus: Diosne an pɨpulu uztuza an akkwan naizninanazi. Sodoma pɨpulukin uztuz an we naizarɨnazi."

Mamaz pɨpulura uztuzne Diosta mɨarachi

(Mt 11.20-24)

13 "Corazín pɨpulura uztuzne tayalanazi. Betsaida pɨpulura uztuzne tayalanazi. Nane akkwan watsal iztasparɨt kal sun pɨpuluruza kirau. Na watsal iztasparɨt kitkas, uspane Dios pit mɨashitchi, uspa kwail kiarɨt aizpa sɨnam sananapa. Tiro pɨpulura uztuzkas, Sidón pɨpulura uztuzkas na kaizta aizpa mɨaratne, uspane uspa kwail kiarɨt akwa tayalshinara. Ma payu uspa kwail kiarɨt aizpa wat kulnarachi. 14 Ilnamtu payu taizkane, Diosne Tiro pɨpulura uztuzakas Sidón pɨpulura uztuzakas an we naizninnanazi. Diosne umɨza, ma uztuza, an ñancha uztakin an akkwan naizninnanazi. 15 Une, Capernaum pɨpulura uztuzne, chiyura nuasachi. Une ĩnta taizanazi.

16 Uruza mɨmturuzne na kaiztu aizpa mɨamtu. Uruza chɨhkamturuzne nawa chɨhkat kit na kaiztu aizpa mɨamanazi. Nawa chɨhkamturuzne, nawa ɨnintamikasha, ap Taittara, chɨhkat kit mɨamanazi."

Setenta paas awaruzne kaiyamɨztu

17 Setenta paas awaruzne kaiyara. Uspane wat kulat kit kaizara:

—Anpat. Au nua paikukane, saliztuzne au kaizta aizpa mɨat kit kiara.

18 Usne usparuza kaiznara:

—Nane Satanásta chiyuras ippakana taiztu iztau. 19 Mɨrain. Nane umɨza tɨnta kiwainamtus. Wat kamta kultane, tuil tuil kultane, uspane umɨza kuamanazi. Diablokasakas paiña saliztuzkasakas waya kiarane, une anuppanazi. Chinkas uruza kwail kimanazi. 20 Nu salizta puznintakas, sun akwa akkwan wat kulamtuchi. Anza akkwan wat kultain, u Dioskasa chiyura uzamtu akwa.

Painkulkas papihshkas

(Mt 11.25-27; 13.16-17)

21 Sun urain Dios Izpulne Jesústa wat kulninta. Suasne Jesúsne Diosta kaizta: "Nua aishtaish kiztus. Nune ap Taitta i. Nune chiyurakas an surakas ɨninta. Nune pariyaruzakas kamtamtuzakas nu kit aizpa piankamninnarachi. Uspawa puintɨt mɨjara. Nune we piantuza kiwainara, nu kishimtu aizpa piankamanapa. Taittara aishtaish kiztus. Nu nara aizpakas nu kit aizpakas wari.

22 Ap Taittane chikas wantain nawa ininna chihkarit. Minminkas Painkulta pianchi. Papihshmin ussa pian. Minminkas Papihshta pianchi. Painkulmin ussa pian. Painkulne mamaztuza kiwainamtu, Papihshta piankamanapa."
23 Jesúskas kammuruzkas paimpa tuasmin, Jesúsne usparuza kaiznara: "U chiwazha kimtu aizpa izamtu akwa, une wat kianazi. 24 An ñamin akkwan Dios kainammtuzkas katsa mikwaruzkas u izara aizpa izshiara. Uspane izarachi. Uspane u miara aizpa mishiara. Sun miarachi."

Samaria pipuluras awa kamtam kwinta

25 Suasne Moisés kaizta aizpa kamtammikane kun kit Jesústa mimat kit kaizta:
—Kamtam, ¿Chima kinpai, pailta payukima chiyura uzna? mimara.
26 Usne ussa sinkat kit mimara:
—¿Dios pinkihta chima parit? ¿Nune chi pinkihta iztus?
27 Kamtammikane sinkara:
—Une Anpat Diosta pashitpa, wan kaijchukasa, wan izpulkasa. Ussa tinta pashitpa. Mintuasmin, Diosta pashitpa. Une kasha uztuza uruzpain pashinamtukanain pashinarawa.[k]
28 Jesúsne ussa kaizta:
—Nil sinkash. Sunkana kitne, pailta payurakima chiyura uznazi, kizta.
29 Us sinkara aizpa nil azi mintuasmin, kamtamne Jesústa mimara:
—Ap kasha uztumika ¿minmaka i?
30 Jesúsne ussa sinkat kit an kamtam kwinta ka kaizta:
—Maza ampune Jerusalén pipuluras miwara kihshtimtu. Jericó pipulura imtuasmin, walkumtuzne ussa pizat kit pĩn nakaat kit aim kiara. Iritkanain tiwij iara. 31 Sun urain maza pariyane sun miwara pintu. Ussa iztawane, us tumakin pintit. 32 Kawarain maza ampune, Levíwa kwaltas, us tukin at kit ussa iztawane, us tumakin pintit. 33 Mamaz Samaria pipuluras awa imtuasmin, us tukin ara. Ussa iztawane, usne us akwa tayal kit ussa kiwainshira. 34 Usne ampu tura it kit us aim kiritkin pihshpikas vinokas nira, wat panapa. Us aim kiritkin pĩn iptawane, usne ussa paiña caballora uzninta. Pitmu yalta karatpane, usne ishtura kiwainta. 35 Mamaz payura kiwainmikane paas pial tuhtas ukkat kit yalpamikasha milat kit ussa kaizta: "Ussa kiwainti. Chiwazha pial wekane, kailtu payura tanash." 36 Mane ¿Nune chima mintus? Kutñaruzne aim kiltittukin pinara. ¿Minmika walkwaritmikasha kiwainta? ¿Minmika izmumika namta?
37 Kamtamne kaizta:
—Walkwaritmikasha kiwainmikane izmumika namta.
Jesúsne ussa kaizta:
—Ɨt kit kawarain kitpa.

Jesúsne Maríakas Martakas aizpihshpa yalta naptu

38 Miwara imtuasmin, Jesúsne ainki pipulura napta. Suane ashampane, Marta muntitmikane, uzta. Usne yal Jesústa nammilara. 39 Martawa aizpihshne María muntit. Maríane, Jesúspa mittikin at kit uzta, Jesús kamtamtu aizpa mina. 40 Mane Martane kwisha patka akwa, Jesústa azain it kit kaizta:

---

k 10.27 Dt 6.5; Lv 19.18

—Anpat. Aune akkwan kal mijmakpas. Ap aizpihshne nawa chihkara, wan kal kinpa. ¿Wat ki? “Nawa kiwaincha,” kizti.

41 Anpatne ussa sinkara:

—Marta. Nu kwisha kal mij akwa, nune kwisha patka i. Chikas wantain kimtukas, 42 nune chiwazha we kimtu. Maríane nu we kimtu aizpa narit. Na kamtamtu aizpa mimtu. Minminkas sun ussa nakasachi.

Jesúsne kammuruza Diosta paikwan kamtanamtu

(Mt 6.9-15; 7.7-11)

11 1 Mamaz payu Jesúsne mamaz nankin Diosta paikumtuazi. Paikwatpane, maza kammumikane ussa kaizta:

—Anpat. Juanne paiña kammuruza paikwan kamtanara. Kawarain aumiza paikwan kamtazhain, kizta.

2 Usne usparuza ka kiznara:

—Paikumtune, ka kiztain:

“Au Taitta, nu chiyura uztu akwa,
nu sinam akwa, aune nua wakpuj waintumakpas.
Apain anka, awaruza ininnana.
3 Payu aizpa aumiza kumira kwinchain.
4 Au kwail kirit aizpa wat kulnazhain.
Kawarain aune aumiza kwail kirittuza wat kulnamtumakpas.
Aumiza kiwainchain, kwail kimanpa.”

5-6 Suasne usne ma pitchin usparuza kaiznara: “Sunkana na paramtu aizpa mintain. Mamazpa izmumikane paiña yalta kakwamta attishtas pianara. Usne chinkas mijchi, atmikasha kwinna. Suasmesa usne kasha uzmikasha it kit ka kizta: ‘Kutña pan nammilazha, ap izmumikasha kwinna.’ 7 Sun kasha uzmumikane paiña yal ayuktas, ¿chima sinkanazi? Sunkana kizmanazi: ‘Nawa aizapmun. Pijta siptit akwa, ap pashpakas nakas pittamtuas. Nane pan nammilan kuhsaksachish. ¿Usne sunkana kiznasa?’ 8 Sunkana kizmanazi. Ap kasha uzmikasha nawa pan nammilan kuhsshitchikas, usne kuhsak kit chiwazha pan nammilanazi, na akwan piji paikwara akwa. 9 Umiza ka kiznamtus. Chiwazha wekane, paikwarain, Dios uruza milananapa. Chiwazha saishitne, sairain. Pijtakin parakane, Diosne pijta chihtnazi. 10 Minpazha chiwazha paikwatne, sapnazi. Minpazha chiwazha sairane, sainazi. Minpazha pijtakin kuztane, Diosne usparuza pijta chihnazi.

11 Uruzpain papihsh wai. Painkul papihshta pishkaru paikwatne, ¿papihshne ussa kamta kwinnasa? Kamta kwinmanazi. 12 Painkul papihshta aral wipu paikwatne, ¿papihshne ussa tuil tuil kwinnasa? Tuil tuil kwinmanazi. 13 Mane une, kwail kimturuzne, chiwazha wat aizpa pashpara milashinanazi. Chiyuras Papihshne chiwazha anza wat milan uruza milananazi. U ussa paikukane, usne paiña Sinam Izpulne uruza milananazi.”

Jesúsne saliz puznintu

(Mt 12.22-30; Mr 3.20-27)

14 Saliz mikain ampura piztit akwa, an ampune parakain parit. Jesús salizta puznintawane, ampune paramizta. Awane sun akwa iztaspaarit. 15 Sun akwa, minpazha ka kizara: “Usne salizta puzninmiztu, Beelzebú ussa kiwaintu akwa. Beelzebúne saliz ininmika i.”

16 Ussa izamtuasmin, mamaztuzne ussa ka kaizara:
—Chiwazha chiyuras iztasparit kal izninchain. 17 Jesúsne uspa minñamta
aizpa nijkul kit usparuza ka kaiznara: “Wan gobierno awa usparuzpain waya
kimtune, wan pailtinazi. Suasmesa uspa kal kiarit aizpa kaarinazi. 18 Kawa-
rain Satanás paiña salizkasa waya kimtune, paiña gobiernone pailtinazi.
Une na salizta Beelzebú akwa puznintit kizamtu. Nil chi kizara akwa, nane
uruza sun kiznarau. 19 Na saliztuza Beelzebú akwa puzninmiztane, ¿Minma u
kanpamtuza kiwainamtui salizta puzninnapa? Beelzebú usparuza sun kinpa
kiwainnarachi akwa, une miz kiamtu, Beelzebú nawa mizurainkas kiwain-
tachi akwa. U kanpamtuzne uruza ‘nilchi kiamtu’ kiznanazi. 20 Dios nawa
salizta puzninna kiwaintane, une Dios uruza ininnashimtu piankamashina.
21 Tinta yalpamika wantain watsarit mijne, paiña yal wat iztune, usne
kalpain uz kit wan watsanazi. 22 Mamaz anza tintamika uskasa waya kikane,
ussa anupparawane, usne us mij aizpa nakanazi, waya kimanpa.
23 Minpazha nawa kanpamtukine, nakasa aliz i. Usne Diablora kanpamtu.
Minpazha nawa awa wanmaknintukine, usne paimpa ininnamtu, awa nawa
amanpa.”

Kwail salizne awara mamasa kailtu

(Mt 12.43-45)

24 “Kwail saliz awaras puznintawane, salizne uzmura chat kit kwaizkulna
saimtu. Kwaizkulsachi akwa, ka mintu: ‘Na sunmin ampuras puztitkas, nane
mamasa ampurain kailmiztus.’ 25 Kailtawane, salizne ampura iztu. Maza yal
pishkaritkana iztit. Watsarit iztit. 26 Suasne sun salizne it kit an siete anza
kwail saliz karamtu. Ussa pizat kit nappara, sua uzana. An ñancha ampune
naizta. An kwizta ampune anza akkwan naizmiznazi.”

Wat kultumika

27 Jesús sun kaiztuasmin, maza ashampane usparuzpain ussa tinta kwian
kit kaizta:
—Diosne nua pija warammikashakas nua kawiramikashakas wat kulnazi.
28 Jesúsne kaizta:
—Dios pit mimturuzkas Dios kaizta aizpa kimturuzkas anza akkwan wat
kulanazi, Dios kuruntu aizpa miamtu akwa.

Awane Jesústa paikuamtu, chiwazha watsal iztasparit kal kinpa

(Mt 12.38-42; Mr 8.12)

29 Akkwan awa wanmakkakane, Jesúsne usparuza ka kaiznamizta: “Ma
uztuzne kwail kiamtu, chiwazha iztasparit kal sayamtu akwa. Une sun iza-
manazi. Diosne uruza Jonásta kirit aizpakana annanazi. 30 Jonásne Nínive
pipulura uztuza Dios pit kainanara. Kawarain Ampu namtitmikane ma
uztuza Dios pit kainanamtu. 31 An ñamin katsa mikwa ashampane mamaz
attish suras Salomón tukin, Israelpa katsa mikwakin, ara, paiña wat pit
pian aizpa mina. Ilnamtu payu taizkane, Diosne ma payu uztuza kwail
kiamtu kiznanazi. Sun ashampane kawarain kaiznanazi. Iztain. Nane Salo-
mónkin anza tinta ish. 32 Ilnamtu payu taizkane, Nínive pipulura uztuzne
ma uztuza kwail kiamtu kiznanazi. Jonás usparuza Dios pit kaiznarawane,

uspane miat kit maizat kit kwail kiashitchi. Mane nane Jonáskin anza tinta ish."

Alampara putmu

(Mt 5.15; 6.22, 23)

33 "Alampara puttawane, minminkas pilkulta puinsachi, timkasa paltakain. Putmumikane alampara kwashta kanmu, napmuruz kai izanapa. 34 U kasune alamparakana i, wan kai izanapa. Kasu watne, wan kai iztu. Kasu kwailne, wan kai izsachi. 35 Katmizna, watmin na kaiztu aizpa mirain, watmin piankamanapa. 36 Alampara aizkane, u kai izamtu. Kawarain na kaizta aizpa mimtuzne wat piankamanazi, kwail kiamanazi."

Jesúsne Fariseo awaruzakas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzakas kwinta kinamtu

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)

37 Jesús kwinta kitpane, Fariseo awane Jesústa paikwara, uskasa kwan. Ɨtpane, yalta nap kit mishari uzta. 38 Fariseo awane iztaspara, Jesús an ñancha paiña chihti kittachi akwa. 39 Anpatne ussa kaizta:

—U Fariseo awaruzne tasakas pilattukas isalpara kittamtu. Ɨsalpara kittamtukas, une ayukta kittamtuchi. U walkumtu aizpakas u kwail kimtu aizpakas kaijchura wa. Sun kwailne u kaijchuras puzamtu. 40 Une wat minñamtuchi. Une timpawazha mai. Wan saritmikane isalparakas ayuktakas sarit. 41 Ayuktain kiharawane, une puizara milashina. Suasne u wan kiamtu aizpa sinam namanazi.

42 U Fariseo awaruzne tayalat kit kwisha naizanazi. Chiwazha diez mijne, une maza Diosta milamtu. Une chiankwa kihkas, immu pihshkas, wat kihkas mijam. Diez mijne, une maza Diosta milamtu. Sunne wat. Sun kiamtuasmin, awaruzakas wat kiarawa. U chiwazha mij aizpa Diosta milamtuasmin, ussa pashiarawa. Une masain paasas kiarawa.

43 U Fariseo awaruzne tayalat kit naizanazi. Une kammu yalta an wat uzmura uzshiamtu. Une pipulu paizkara iashimtu, awa u chihtira putchunnanapa.

44 U Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa mizhain. Uruz awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Une tayalat kit naizanazi. Une kamkin awa iritkana mai. Awa irit kammukin izasachi akwa, awane isalpara chaamtu, wan kwail ayukta pianchi akwa.

45 Moisés kaizta aizpa kamtammikane ussa ka sinkara:

—Kamtam. Sun kiztuasmin, nune aumizakas pilchanamtu.

46 Jesúsne sinkara:

—U kamtamturuzne tayalat kit naizanazi. Une wan awaruza kwisha akkwan inim ininamtu, u pashit aizpa kianapa. Une usparuza kiwainamtuchi, u inintu aizpa kianapa.

47 Une tayalat kit naizanazi. U Dios kainammtuza kamanapa yal saarakas, uruzpa an ñancha papihshtuzne Dios pit kainammtuza piantanara. 48 Une uspa kiarit aizpa pian. Une uspa kiarit aizpa nijkulara. Uspa Dios kainammtuza piantarawane, une uspa kamkin yal saamiztu.

49 Katmizna Diosne nil min kit ka parit: "Nane uruza Dios pit kainammtuzakas inintaruzakas ininnanash. Uspane, u irit Judío papihshtuzne, Dios pit

kainammtuza piantananazi. Mazantuza naizninnanazi." 50 Dios au sura sarakima, awane Dios pit kainammtuza piantanat kit kwail kinarit. Diosne ma uzturuza kwail kiarit kiznat kit usparuza culpa kinashina. 51 Sun Judío awane Abelkis Zacaríastakima piantara. Uspane unam misharikin kasha Dios yalta piantaara. Nakas watcha kaiznamtus. Ma uztuzne culpa mijanazi, Dios pit kainammturuza piantana nijkulamtu akwa. Diosne uruza "kwail kiare" kiznanazi.

52 U Dios kaizta aizpa kamtamtuzne naizarinazi. Awaruza kiwainshinakas, une Diospa piankamtu aizpa puintit mijazi, mamaztuza Dios pit piankamamanpa. U Diosta piankamshimtuchiasmin, une Diosta piankamshimturuza kiwainamtuchi.

53 Jesús yaltas puztuasmin, Moisés parit aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas ussa kwisha aliz kulat kit ussa akkwan mimaara, 54 akkwan tuntu kwinta kinpa, chiwazha kwail kizna kininnapa.

Fariseo awaruz kamtamtu aizpa watchi

12 1 Kwisha akkwan mil awa wanmakkamtuasmin, uspane usparuzain mittikin kulnamizta. Suasne Jesúsne kammuruza ka kaiznamizta: "Wat uzizanaka. Fariseo awakana namman. Wat paramtukas, uspane wat kiamtuchi. Uspa kaijchune kwail i. 2 Awane chiwazha paltarit aizpa izanazi. Awane chiwazha puintit mij aizpa sun ukkat kit piankamanazi. 3 U chiwazha amtawara kaizarane, awane payuwara mianazi. Chiwazha impara imparain paimpa nankin kaiztane, mamazne yal kwashtas kwiannazi, wan awa mianapa."

Minpazhara ishkuatpamakpas

(Mt 10.26-31)

4 "Nane uruza, ap izmuruza, kaiznamtus. Uruza piantamturuza ishkuman. Uruza piantarawane, uspane an kwizta u izpulta an kiasachi. 5 Nane umiza kurunnanash, mazainta, Diosta ishkwanpa. Uruza piantashinamikashakas, u izpul ĩnta kiakpinshinamikashakas ishkwarain. Mamasa watcha kaiztus; ussa ishkwarain.

6 Cinco chitchu paas pialminkasa painim. Diosne mazain chitchuin mainkain. 7 Diosne u wan ash kizpura waj aizpa wintit. Katmizna une ishkuman, Dios uruza akkwan chitchukin anza pashinamtu akwa."

Jesúsne kammuruza kurunamtu, mitsal kiamanpa

(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

8 "Umiza kaiznamtus. Minpazha wan awara 'nane Diosta pianish' kiztane, Ampu namtitmikane ussa pianish Diospa ángel iztukin kaiznazi. 9 Sunkana minpazha wan awara 'nane Diosta pianchish' kiztane, nane ussa pianchish Diospa ángel iztukin kaiznash.

10 Minpazha Dios Painkulta kwail kiztane, paiña kwail wat kulnashina. Sunkanain minpazha Dios Izpulta kwail kiztane, paiña kwail wat kulmanazi.

11 Awane uruza Dios yalkin kamtamtuzakas, katsa mikwaruzakas, mamaz mikwaruzakas tain milnanazi, uruza naizninnanapa. U miza pakpana minman. U miza kaizna minman. 12 Sun urarain Diospa Izpulne uruza sinkara aizpa kamtananazi."

Kwazpamika

13 Mazane awaruztas Jesústa kaizta:
—Kamtam, ap añara ap pitti su nail mɨlazha kizti.
14 Jesúsne ussa kaizta:
—Mɨnminkas nawa sun su nailnapa chɨhkatchi.
15 Usne usparuza kaiznara:
—Iztain. Mamazpa pashiman. Kwazpamika akkwan chiwazha mɨjkas, usne us mɨj akwa an akkwan payukima uzsachi.
16 Suasne usne usparuza kamtam kwinta kaiznara: “Paiña sura pippa maltawane, kwazpamikane paktu payura akkwan pippa pakta. 17 Usne usmin ka minta: ‘¿Chima kinpai? Nane mɨnta pippa watsam chinkas mɨjchish.’ 18 Usmin kaizta: ‘Sunkana sanash. Ainki watsam yal azpiantawane, an katsa watsam yal sanash. Suasne wan pippakas wan chiwazha mɨj aizpakas sua watsanash. 19 Suasne apminpain kaiznash: “Nane kwisha kwazpa ish. Nane na mɨj aizpakasa akwan añokima uznash. Kwaizkul kit chiwazha kwat kit wat kulnash.” ’ 20 Suasne Diosne ussa kaizta: ‘Wat pianchi. Nune tɨmpa awa i. An amtain irɨnazi. Irawane, ¿Mɨnma up watsarɨt aizpa sapmɨlnasa?’ 21 Sunkanain an ampura kirɨnazi. Kwazpa awane, usmin watsat mɨjmikane, wan kaarɨnazi. Chiwazha Dios pashit aizpa kimtuchimikakas wan karɨnazi.”

Diosne paiña kwalta kiwainamtu

(Mt 6.25-34)

22 Sun kaiztawane, Jesúsne paiña kammuruza kaiznara: “Uruza kaiznamtus: U we kumtu aizpakas chi minman. U we pĩn kuamtu aizpa chi minman. 23 Uznane kumirakin anza tɨnta i. Awane pĩnkin anza tɨnta i. 24 Katsa chitchuwa mintain. Uspane pippa wakain. Pippa wat pakkain. Uspane ɨranchukas katsa watsam yalkas sakain. Diosne usparuza kwinamtu. Une chitchukin anza tɨnta i. 25 Mɨnminkas usmin an aks namninsachi. 26 Sun pitchin kisachi akwa, une an akkwan chiwazha minman.
27 Wishta mintain. Miza chikkamtu iztain. Wishne pilta kal kikain. Wishne pĩn sakain. Watcha uruza kaiznamtus. Salomónne kwisha watsal pĩn kwarakas, an wishne Salomón pĩnkin anza watsal iztɨt. 28 Diosne ma payu pɨtta pilta watsal kwiznintu. Kuntawane, azain nain kit pulchaktat kit ĩnta impaktarɨm. U Diosta we nijkulamtukas, Diosne umɨza wishkin anza watsal izninnanazi. 29 Katmizna, wanta mintuasmin, ishkuman. Sunkana miman: ‘¿Chi kumirama kwanpai? ¿Chi kwazima kwanpai?’ 30 Wan an sura uzturuzne chiwazha wan wa aizpa sayamtu. U Dios Taittane u we aizpa pian. 31 Sun akwa, une an ñancha Diosta sayarawa, uruza ɨninnanapa. An kwizta Diosne u we aizpa uruza mɨlananazi.”

Chiyura kwazpa kultu

(Mt 6.19-21)

32 “Uruz ap pɨrikukana namarɨt akwa, ishkuman. U Taitta Diosne uruza kiwainnanazi, uskasa ɨninna. 33 Chiwazha mɨj aizpa painintain. Puizaruza mɨlanarain. Sunkana kimturuzne chiyura kwazpa kulanazi. Suane u pial tuh watsarawa. Suane walkumtuzne asachi. Suane kɨriyukas tuh tɨtsachi. 34 Chiyura kwazpa kulturuzne chiyuwa minñanazi, sua uzshiamtu akwa.”

Wan kapal watsarawa

35 “Wan pĩn kwat kit watsarain, kal kin. Alampara put unatpa. 36 Une wat
kiwainmikakanain uztain. Anpat pishtaras amtuasmin, une tiriz kit ussa
izarawa. At kit pijtakin piannapkane, masain wan pijta chihshina. 37 Kiwain-
tuzne izarawa, uspa anpatta izna. Sun kitne, wat kulanazi. Watcha kaiznam-
tus. Sun kapal sarittuzne, ussa izmuruzne, anpatpa uzmura uzanazi. Uspa
anpatne usparuza mishari kumira nailnanazi. 38 Anpatta tirizamtuasmin,
watsarit izmuruzne wat kulanazi, kakwamtakima tilawainkimakas tiriza-
rakas. 39 An piankamtain. Walkum akane, yalpamikane sun urara piankam-
sachi. Sun ura piankamtane, izkul kit yal watsashina, walkum napmanpa.
40 Kawarain, une wan kapal sarain. Ampu namtitmikane u tirizamtuchi
payura anazi.”

Wat kiwainmikakas kwail kiwainmikakas

(Mt 24.45-51)

41 Pedrone ussa mimara:

—Anpat, ¿Aumiza sun kamtam kwinta kaiznamtukish? ¿Wan awaruza
kaiznamtukish?

42 Anpatne kaiznara: “Une wat kiwaintuza namtain, yalpamika inintu
aizpa kianapa. Yalpamikane wat kiwainmumikasha wan kal chihkamtu,
wantuza kumira nailnana. 43 Kiwainmikane wat kulnazi, yalpamika kaizta
aizpa sarane. Akane, yalpamikane us ka kimtu aizpa iznazi. 44 Watcha kaiz-
namtus. Kwiztane yalpamikane wan mij aizpa ussa chihkanazi. 45 Sunkana
kiwainmumikane usmin ka min kit kaiznazi: ‘Ap anpatne azain kailtuchi.’
Suasne usne ampu kiwaintuzakas ashampa kiwaintuzakas aim kiamiztu.
Usne akkwan kumira kwat kit chappi kumiztu, pinakima. 46 Kiwainmikane
anpat kailtu payura pianchi. Anpatne sun kiwainmika tiriztuchi payura
anazi. Katmizna yalpamika akane, yalpamikane ussa tinta ilnazi, mimtu-
chiruzkasa puranpa.

47 Kiwainmikane anpat inintu aizpa wat pian. Anpat kaizta aizpa kitchine,
wan kapal sarachine, anpatne ussa tinta ilnazi. 48 Anpat kaizta aizpa pian-
chimikane an we ilnanazi. Dios minpazhara akkwan milatne, Diosne ussa
paikumtu, an akkwan kailninna. Dios minpazhara akkwan chihkatne, usne
ussa an akkwan paikwannazi.”

Jesúsne awaruza nailninnamtu

(Mt 10.34-36)

49 “Nane an sura arau, wan awara ilnana. Nane sun awara me naiznamtu
pashiras. 50 Au sukin uztuza naizarachasmin, nane kwisha naiznash, wan
kinkima. 51 Une ka minñamtu: ‘Nane an sura arau, wan awa kalpain uzanapa.’
Sunpa akwa atchish. Nane arau, awaruza nailnana. 52 Makismin maza kwalne
usparuzain waya kianazi. Kutñaruzne paaskasa waya kianazi. Paasne kut-
ñaruza waya kianazi. Cincoruzne paimpa naiyanazi. 53 Papihshne painkulta
waya kinazi. Painkulne papihshta waya kinazi. Akkuhshne pashura waya
kinazi. Pashune akkuhshta waya kinazi. Suegrane pashu kiznara waya kinazi.
Pashu kiznane suegrara waya kinazi.”

Akkwan awara paranamtu

(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)

54 Jesúsne akkwan awaruzakas kaiznara: “Wanish sipkane, ma payu alu
kinazi. Suasne alu kimiztu. 55 Inkwa pakane, pãn malkane, i kinazi. Suasne i
kimtu. 56 U ‘au piankamtumakpas’ kizamtukas, une wat piankamtuchi. Une
suwakas chiyuwakas iznin kit wat pian. Sunkana mane une Dios ukin kimtu
aizpa wat piankamamtuchi.”

Une aliz awara wat kirain

(Mt 5.25-26)

57 “Une uruzpain nil min kit nil aizpa narawa. 58 Sunkana kirain. Katsa
mikwara miwara intazasmin, nune nammilatmikasha pui aizpa kailnintawa.
Pui aizpa kailnintukine, nammilatmikane nua katsa mikwara tain inazi. Katsa
mikwane nua policíawara chihkanazi. Policía awane nua kajchira sipnazi.
59 Watcha kaiznamtus. Nune kajchiras puzmanazi, wan pui aizpa tanakima.”

Kwail kirit aizpa maiztawa

13 1 Sun payurain minpazha Jesústa ka kizara:
—Galilea suras ampuruzne wakara kaarat kit piantara, Diosta
milan. Suane Pilatone usparuza piantaninnarit. Sunkana usne uspa aimpikas
wakara aimpikas naarit, kizara.

2 Jesúsne usparuza sinkanara: “¿Chima minñamtu une? Galilea suras irittuzne,
¿mamaz Galilea awakin anza akkwan kwail kiaritki? 3 Uspane an akkwan kwail
kiarachi. Une kwail kiarit aizpa maiztachine, kawarain une iarinazi. 4 An kwiztane
katsa uk yal kihsh nain kit diez y ocho Siloé awaruza appara. ¿Chi minñamtu une?
Irittuzne mamaz Jerusalén awakin ¿anza akkwan kwail kiaritki? 5 An akkwan
kwail kiarachi. Une u kwail kirit aizpa maizamtukine, une kawarain iarinazi.”

Higuera ti wamtuchi kamtam kwinta

6 Jesúsne sun kamtam kwinta kainanara: “Ampune higuera ti warit mij
wankail saura. Tira pippa saina ikane, chinkas sairachi. 7 Suasne usne
wankail sau kal kimmikasha kaizta: ‘Izti. Kutña añoin sun higuera tira at
kit pippa sairau. Chinkas saimas. Ti kwaari. Kainsih kun.’ 8 Kal kimmikane
ussa sinkara: ‘Anpat, mamaz añokima kawininti. Ti kwalkin pil kihtawane,
nane wakara pi winnash, kawinapa. 9 Mamaz añora pippa wamtune, an wari.
Pippa wammakane, suasne ti kwaarawa.’ ”

Jesúsne sumtitmin chamtu ashampara kakulnintu

10 Suasne kwaizkulmu payura Jesúsne kammu yalta kamtanamizta.
11 Suane saliz piztit ashampane tuara. Salizne ussa nil kunsachi panintit. Diez
y ocho añokima sumtitmin chamtu akwa, usmin nil sasachi. 12 Ussa izkane,
Jesúsne ussa akwat kit kaizta:

—Ashampa, up ishtu kakulti.

13 Suasne paiña chihti ussa paamtuasmin, sun urain usne nil kun kit Diosta
kaizta: “Nune kwisha wari.” 14 Kammu yal ininmikane Jesústa pilchapuzta,
Jesús kwaizkulmu payura kakulnintit akwa. Usne awaruza kaiznara:

—Seis payukima kal kitpamakpas. Seis payukima ishturuza kakulnintawa. Kwaizkulmu payura kakulninkain, kiznara.

15 Suasne Jesúsne ussa sinkara:

—Nune kwail minñamtu. Wat pit paratkas, nune wat kimtuchi. Up wakarakas mulakas pitmu yaltas chihtawane, nune kwaizkulmu payura kwazira taina im, kwazi kwinna. 16 An ashampane Abrahampa kwal i. Satanásne diez y ocho añokima sun ishtukasa ussa kuhtit mijara. ¿An kwaizkulmu payura sun ishtumikasha kakulninshinaki?

17 Jesús sun kiztawane, ussa aliztuzne mitsal kiamizta. Jesús wat kal kit aizpa izarawane, mamaz awaruzne wat kulara.

Mostaza pippa kamtam kwinta

(Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)

18 Suasne Jesúsne kamtam kwinta kaiznara: "Nane umiza an kamtam kwinta kainanamtus, miza Dios awaruza ininnamtu piankamanapa. 19 Dios kishimtu aizpa mostaza pippakana i. Ampune sun pippa paiña pilta wara. Warawane, chik kit katsa ti kunta. Akkwan chitchune aat kit ti tailpurara yal saara."

Kiña kamtam kwinta

(Mt 13.33)

20 Mamasa kaiznara: "Nane umiza an kamtam kwinta kainammtus, miza Dios ininnamtu miaiznapa. 21 Dios kishimtu aizpa kiñakana i. Ashampane kutña harina wazkasa pitchin kiñakasa nara, wan harina sulnin kit pan sana."

Aiz pijta

(Mt 7.13-14, 21-23)

22 Jerusalén pipulurakima imtuasmin, Jesúsne ainki pipulurakas katsa pipulurakas nap kit awara kamtanara. 23 Minpazha ussa mimara:

—Anpat. ¿Diosne akkwan awara watsat milnanasa?

Usne ussa kaizta:

24 —Sip pijtakin, Dios inintukin, sait kit naptawa. An kaiznamtus. Akkwan awane napnash minñamturuzne nappamanazi. 25 Yalpamika kuhstawane, usne pijta sip kit kuhtu. Pianamal panaruzne, pijtakin piannap kit Anpatta ka kaizanazi: "Pijta chihti". Usne usparuza sinkananazi: "Nane u mintas mai pianchish. Nane umiza mama wanmaltachish." 26 Suasne une ussa kaizamiznazi: "Aune nukasa kuwiznashi. Nune aumiza au pipulura kamtanara." 27 Usne kaiznanazi: "Umiza kaiznamtus. Nane u mintas mai pianchish. Mane uruza mama wanmaltachish. Paimpa irain. Une wan kwail kimtuz mai." 28 Suasne une Abrahamtakas Isaactakas Jacobtakas Dios pit kamtamtuzakas Dios inintukin izanazi. Tas kiakpintawane, uruzne azat kit sula sit sit kiamiznazi, uspakasa uzsachi akwa. 29 Akkwan awane pãn payapmumal suraskas pãn puzmumal suraskas wan suraskas aanazi, Dios inintukin uzana. 30 Iztain. Kwizta kanpamtuzne an ñancha ianazi. An ñancha pianattuzne kwizpa kanpaanazi.

Jesúsne Jerusalén pipulu akwa aztu

(Mt 23.37-39)

31 Sun payuin minpazha Fariseo awane aat kit Jesústa kaizara:

—Akkis ɨmɨzti, Herodes nua piantashimtu akwa.
32 Usne kaiznara:
—Herodesne ɨnkal kwizakana i. Ussa ɨt kit ka kiztain: “Mɨri. Makas tɨlawakas saliz puzninmɨztus. Ishturuza kakulninnamtus. Mamaz payura ap kal pailtɨnash.” 33 Sunkana nane makas tɨlawakas kazilakas ɨmɨztawash, ap kal pailnakima. An ñamin Dios pit kainammtuzne Jerusalén pɨpulura ɨara. Nakas Jerusalén pɨpulura ɨrawash.
34 Jerusalén pɨpulu uztuzne Dios pit kainammtuza piantaara. Une Dios ɨnintaruza uk kiat kit piantaara. Aral kam kwaj kwaj kiztawane, paiña pashpane ilsɨhman ayukmal nap uzarɨm. Kawarain nane uruza akwanat kit wanmakninnashirau. Sunkana une nawa wanmakkashitchi. 35 Iztain. Diosne uruza kwayarɨnazi, paimpa uzanapa, kwairɨt yalkana. Mamasa umɨza kaiznamtus. Une akwan payukima nawa izamanazi. Mamaz payura u nawa izakane, une ka kaizanazi: “Nune kwisha wari. Diosne nua ɨninta.”[l] Sun kizarawane, mamasa une nawa izarɨnazi.

Jesúsne kiparɨt ampura kakulninta

14 1 Maza kwaizkulmu payura Jesúsne Fariseo ɨninmikawa yalta kwan ɨrɨt. Mamaztuzne us kimtu aizpa izara. 2 Suane Jesús iztakin kiparɨt ampune tuara. 3 Jesúsne Moisés parɨt aizpa kamtamtuzakas Fariseo awaruzakas mɨmanara:
—¿Kwaizkulmu payura ishtura kakulninshinaki? mɨmanara.
4 Uspane puñain paarɨt. Suasne ussa piz kit parawane, Jesúsne ishtura kakulnin kit paiña yalta ɨninta. 5 Jesúsne usparuza mɨmanara:
—Up painkulkas up wakarakas kwaizkulmu payura pi kulta taiztane, sun urain, sun kwaizkulmu payura une ussa pil kultas tainnaknazi.
6 Uspane chinkas sɨnkamanamarɨt.

Kasara kin pishta

7 Pishtara akwattuzne ayukta nappat kit an wat uzmuruza naara. Jesús akwattuz an wat uzmukin naarɨt iztawane, Jesúsne an kamtam kwinta kaiznara: 8-9 “Mɨnpazha nua kasara kin pishta akwanakane, an wat uzmu narɨtkin uzman. Nukin anza tɨnta ampu akane, akwatmikane ɨt kit nua kaizshina: ‘An anza tɨnta awane up uzmu narɨtkin uznazi.’ Sun uzmukis puztawane, nune mɨtsal kinazi, mamaz an we uzmura nana saimtuasmin. 10 Sunkana mɨnpazha nua pishtara akwanakane, ɨt kit mɨnpa uzmura uztawa. Nu mɨnpa uzmura uztuasmin, akwatmikane ka kizshinai: ‘Izmuruz. An wat uzmura uztain.’ Suasne wan akwarɨttuzne nuwa anza tɨnta i mɨnñamɨznazi. 11 Mɨnpazha ussain anza tɨnta namtashitne, Diosne ussa an we tɨnta namnintɨnazi.”
12 Jesúsne an akwatmikasha kaizta:
—Paizka payurakas nashkarakas kumira kwinnakane, izmuruzakas aimpihshtuzakas kwaltuzakas kwazparuza akwanamun, uspa nua kwan akwanashimtu akwa. Maizta maizta kuanazi. 13 Sunkana pishta kumira sarane, puizaruzakas, chasachi ɨnturuzakas, mittɨ kwailtuzakas, kasu sɨptɨttuzakas akwanarain. 14 Sun kitne, une wat kulanazi. Uspane ukasa kumira maizasachi.

---

l **13.35** Sal 118.26

Diosne wat uztuza kuhsninnanazi. Sun kuhstu payura Diosne umiza chiwazha milnanazi, nukasa chinkas maizsachiruza pishtara akwanarit akwa.

Katsa pishta kamtam kwinta
(Mt 22.1-10)

15 Mazane Jesúskasa misharikin uzta. Us Jesús kaizta aizpa mirawane, ussa kaizta:

—Kumira kumtumikane Dios inintukin wat kulnazi.

16 Jesúsne ussa sinkara:

—Maza ampune kwisha akkwan kumira sanin kit akkwan awara akwaninnara. 17 Kumira kumtu urara usne paiña kiwaintuza akwarittuza ininnara ka kizna: “Arain. Kumira kapal sarit. Kwanpain.” 18 Sunkana wanne “nane asachish” kizamizta. An ñanchamikane kiwainmikasha ka kaizta: “Nane mamaz su pairau. Nane izna irimtus. Imtukine, up anpatta paikwatpa, nawa wat kulnapa.” 19 Mamazkas kaizta: “Nane diez wakara pairau. Nane usparuza izna irimtus, kal kiamtuasmin. Imtukine, up anpatta paikwatpa, nawa wat kulnapa.” 20 Mamazkas kaizta: “Mamin nane ashampakasa kasara kirau. Katmizna nane isachish.” 21 Suasne kiwainmikane paiña anpatta it kit sun awa sinkara aizpa piankamninta. Suasne yalpamikane usparuza aliz pat kit kiwainmikasha kaizta: “Azain pipulura katsa miwarakas ainki miwarakas itpa. Tas puizaruzakas, chasachi inturuzakas, mitti kwailtuzakas, kasu siptittuzakas, yaltakima kararain, kuanapa.” 22 Kiwainmika tas kailtawane, kaizta: “Anpat. Nu kaizta aizpa kirau. Mama nan wai.” 23 Anpatne kiwainmikasha kaizta: “Attish miwara ainki miwara it kit awara akwanat kit kararain, ap yalta akkwan awa punanapa. 24 Nane umiza kaiznamtus. An ñancha akwattuzne na kumira sarit aizpa kuamanazi.”

Katmizna an ñancha pishtara akwattuzne Diosta saptuchiruzkana mai, anpatpa pishtara iarachi akwa.

Jesúspa kanpammika
(Mt 10.37-38)

25 Akkwan awane ussa kanpaara. Jesúsne puij kit usparuza kaiznara: 26 “Minpazha ap kanpammika namshitne, usne nawa mamazpakin an akkwan pashitpa. Usne paiña papihshtakas akkuhshtakas ashamparakas pashparakas aimpihshtakas kwampihshtakas usminkas an we pashitpa. Usparuza nakin an pashimtumikane ap kammumika namsachi. 27 Ap kanpammikane nakana naizshitchine, ap kammumika namsachi. 28 Minpazha katsa yal min kit sashitne, usne an ñancha yawa muin wian iztu. Usne usmin mimamtu: ‘¿Kapal pailnapain mijish?’ 29 Wan wiantuchine, yal sana masarawane, wan yal pailmanamtikane, wan awane sun izat kit yal sammikasha ishananazi. 30 Ka kaizanazi: ‘Yal sana masaramikane, yal pailmanamtit.’ 31 An mirain. Katsa mikwane mamaz katsa mikwara waya kishitne, an ñancha usne ka min kit mimamtu: ‘Mamaz katsa mikwa veinte mil awa mijne, ¿nane diez mil awakasa waya kitne, kana kishinasa?’ 32 Kana kimanamtikane, mamaz katsa mikwa attishtas amtuasmin, usne paiña pit inin kit ussa paikumtu, izmuruz namnapa, waya kiamanpa. 33 Katmizna, minpazha wan mij aizpa chihkamtukine, usne ap kanpammika namsachi.”

Kwail ñam
(Mt 5.13; Mr 9.50)

34 "Nawa kanpamtuchimakane tih ñamkana i. Mane ñamne wari. Sunkana
tih ñamne, mamasa ñam kulsachi. 35 Kwail ñamne chiwa palichi. Awane sun
kiakpintim. U kail waj akwa, na kaiztu aizpa mirain."

Piriku karit kamtam kwinta
(Mt 18.10-14)

15 1 Wan Roma gobierno pial sapmuruzkas wan kwail kimtuzkas Jesústa
kashara wanmakkara, ussa miana. 2 Fariseo awakas Moisés parit
aizpa kamtamtuzkas Jesústa kwail kizat kit kaizara:
—An ampune kwail kimturuza akwanamtu, uspakasa kwan.
3 Suasne Jesúsne an kamtam kwinta kaiznara: 4 "Minpazha cien piriku
mijazi. Maza pirikune inkalpara karit. Noventa y nueve piriku chihkarawane,
pirikuwamikane imtu, piriku karitta sainakima. 5 Pirikura sairawane, usne
watsal kul kit sail waktamta tanak kit mumtu. 6 Yalta pianatpane, usne izmu-
ruzakas makis uzturuzakas akwanat kit kaiznamtu: 'Nakasa wat kularawa.
Nane an piriku karitta sairau.' 7 Kawarain kaiznamtus. Kwail kimmika paiña
kwail kirit aizpa maizta akwa, chiyura uztuzne an wat kulanazi. Akkwan awa
uspa kwail kiarit aizpa maizashimtuchine, chiyura uztuzne wat kulasachi."

Pial karit kamtam kwinta

8 "Maza ashampane diez pial mijazi. Maza pial karitne, usne impil put kit
yal pishkat kit pial saimtu, wanmalnakima. 9 Pial wanmaltawane, usne izmu-
ruzakas kasha uztuzakas akwanat kit kaiznamtu: 'Nakasa wat kultain. Nane
sun pial karit aizpa wanmaltau.' 10 Kawarain kaiznamtus. Diospa ángeltuzne
wat kulanazi, kwail kitmika paiña kwail kirit aizpa maiztane."

Painkulne papihshpa yalkis imtu kamtam kwinta

11 Jesúsne mamaz kamtam kwinta kaiznara: "Maza ampune paas pain-
kulkasa uzta. 12 An ainkimikane papihshta kaizta: 'Taitta. Nawa paimpa su
milazha. Papihshne uspa paasta sukas chiwazha saptu aizpakas milanara.'
13 Akkwan payu chikima an ainkimikane paiña wan su painin kit attish sura
imizta. Kwail kimtu uztuasmin, pane usne paiña su painintit pial wan pailta.
14 Wan pial mij aizpa pailtawane, chinkas mijchi kirit. Pane kumtu mijchi
akwa, akkwan awakas yak kiara. 15 Uskas yak kimtu akwa, usne sun su awara
it kit kal saira. Sun anpatne ussa paiña sura ininta, kuzu kwira kinpa. 16 Usne
kuzu kum kumira kwashira. Sunkana minminkas ussa kwintachi. 17 Usmin
min kit nijkul kit kaizta: 'Ap taittane kwisha akkwan kiwaintuza ininnamtu.
Uspane akkwan kumira mij, tizawal. Nain akkin inapain ish, kumtuchi akwa.
18 Nane ap taitta uztukin kailtinash. Sua ka ussa kaiznash: Taitta. Nane Dios
iztakinkas nu iztakinkas kwail kirit ish. 19 Nane wat chi ish. Nawa ap painkul
i kizmun. Up kiwainmikakana kal kishimtus,' minta. 20 Suasne usne kuhs kit
papihshpa yalta kailta.
Painkul amtuasmin, papihshne attishta ussa izta. Usne us akwa tayal kit ussa
kiwainta. Papihshne ussa ãĩn it kit saiyakwaat kit putchunta. 21 Painkulne ussa

kaizta: ‘Taitta. Nane Dios iztakinkas nu iztakinkas kwail kirɨt ish. Nane wat chi ish. Nawa ap painkul i kizmun,’ kizta. 22 Papihshne kiwaintuza kaiznara: ‘Azain an watsal pĩn karatpa, us kwanapa. Sultikashkas paiña chihtɨ tɨppura nuktawa. Zapatokas paiña mittɨkin nuktawa. 23 Pɨntɨt ainki wakara karat kit piantari. Kuwizsan. Pishta sawizsan. 24 Na ap painkul irɨtka mintakas, usne uztu. Usne mamaz sumal ɨt kit karɨt. Manta wanmal ish.’ Suasne pishta saamɨzta.

25 Painkul ɨlapamikane nanmal kal kimtuazi. Tas kail kit yalta kasha akane, usne música mɨra. Kukiamtu izta. 26 Usne maza kiwainmumikasha akwat kit ka mɨmara: ‘¿Sun awane chima kiamtui?’ 27 Usne ussa sɨnkara: ‘Up aña ainki kailtai. Watmin kailta akwa, up taittane pɨntɨt wakara nakta.’ 28 Painkul ɨlapamikane aliz kul kit yalta napshitchi. Suasne papihshne ustukin ɨt kit kwisha akwara, napnapa. 29 Usne papihshta sɨnkara: ‘Izti. Akkwan añokima nua kiwaintuarau. Wan nu kaizta aizpa kirɨtkas, nune nawa pɨriku pashpa mɨlamash, ap izmuruzkasa pishta sana. 30 Sunkana mane up painkul, kwail ashampakasa pittɨtmika, u pial kwairɨtmika piannakane, nune us akwa pɨntɨt ainki wakara nakta.’

31 Papihshne ussa kaizta: ‘Ap painkul, mɨri. Nune wan payukima nakasa uztu. Wan na mɨj aizpa up i. 32 Sunkana kwisha wari pishta sana, wat kulana. Aune up aimpihsh irɨtka mintamakpas. Ma uztu. Usne mamaz sumal ɨt kit karɨt. Manta wanmal ish,’ ” kizta.

Kwail izmumika kamtam kwinta

16 1 Jesúsne kammuruza an kamtam kwinta kaiznara: “Kwazpa anpatne su izmumika mɨjazi. Mamaztuzne anpatta kaizara: ‘Up su izmumikane nu mɨj aizpa wat iztuchi. Up pialkas kain kwaimtu.’ 2 Suasne anpatne paiña su izmumikasha akwanin kit kaizta: ‘Nu kit aizpa mɨrau. Nu pial tarɨt aizpakas wan nu kit aizpakas kainazha. Nune ap su izmumika an nammanazi.’ 3 Su izmumikane usmin minmɨzta: ‘Ap anpat ap kal ukkarane, ¿chima kinpai? Nane pil kal kisachish. Mɨtsalish pial paikwan. 4 Akkis puzkane, ap kal mɨjchine, nane na kishimtu aizpa pianish, mamaz awa nawa sappanapa.’ 5 Suasne izmumikane anpatpa puiruza maza mazain akwanara. An ñancha puimikasha mɨmara: ‘¿Yawama anpatta puikish?’ 6 Usne kaizta: ‘Nane cien pihshpi winmu pui ish.’ Usne ussa kaizta: ‘Apain uzti. Pui parɨt pɨnkɨhta sap kit azain cincuenta winmu pui ish pat kit kizti.’ 7 Suasne mamaz puimikasha mɨmara: ‘¿Yawama anpatta puikish?’ Usne ussa kaizta: ‘Nane cien chara tɨm pui ish.’ Usne ussa kaizta: ‘Pui parɨt pɨnkɨhta sap kit ochenta chara tɨm pui ish pat kit kizti.’ 8 Anpatne kwail su izmumika kirɨt aizpa nɨjkul kit ussa kaizta: ‘Nu yawa kwailkas, nune pɨna pian, up wat kal pailnakima.’ Ma payu uztuzne tɨmpa chi, uspa mɨj aizpa an wat ɨninnashimtu akwa, uspa pashimtu aizpa kana kinpa. Masetne Diosta piantuzne an we kiamtu, mamaztuzkasa wat uzana, chiyura nuana.

9 Nane uruza ka kurunamtus. Sun izmumikane anpatpa pialkasa kwail kit kit izmuruz namnapa, an sura an akkwan payu uznapa. U pial mɨj aizpa mamaztuza kiwainarain, Dios uruza sapnanapa. Wan pial pailtawane, imtu payura Diosne uruza pialkin an wat chiwazha chiyura mɨlananazi.

10 Pitchin pial watsammikane an akkwan pialkas watsanazi, sun pial kain kasta kitchi akwa. Pitchin pial watsamtuchimikane an akkwan pialkas

watsamanazi. 11 Apas pial watsamtukine, minminkas uruza chiwazha chiyura mij aizpa milanamanazi. 12 Patna nil watsamtukine, minminkas uruzpa milamanazi.

13 Maza kiwainmikane paas anpatta kiwainsachi. Mazara pashitkine, mamazta pashinazi. Mazara kiwainshimtune, mazara kiwainmanazi. Minpazha Diostakas pialtakas parejuin pashimanazi. Diosta pashit kit wakpuj waintane, pialta pashimtuchi."

14 Fariseo awane, pial pashimturuzne, wan miara. Uspane Jesúspa kwail ultimal kizara. 15 Usne usparuza kaiznara: "U awaruzpain wat awakana izninnamtukas, Diosne wan u minñamtu aizpa pian. Awa chiwazha tinta i mintuasmin, Diosne awa minñamtu aizpa kwail i," kiztu.

Diosne awaruza ininnashimtu

16 "Awane Dios pinkih para aizpakas kamtammika kaizta aizpakas kamtanara, Juan munnammika ankima. Sun payuin, Juan atpane, nane Dios watsal pit kamtanamizta, awa Dios inintukin nappanapa. Mane Diosne akkwantuza ininnamtu, awa nappashimtu akwa.

17 Chiyukas au sukas karinazi. Dios anza ainki pitne kamanazi."

Up ashampa kwaikain

(Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)

18 "Minpazha paiña ashampara kwait kit mamaz ashampakasa kasara kitne, an ampune Dios iztakin kwail kimtu. Ampu mamazpa kwairit ashampakasa kasara kitne, usne Dios iztakin kwail kimtu."

Kwazpa ampukas Lázarokas

19 "Maza kwazpa ampune uzta. Usne muin ishtam pĩnkas watsal pĩnkas kwaara. Usne pailta payu kwisha watsal kumira kwara. 20 Maza puiza ampune, Lázaro muntitmikane, kwazpa awa napmu pijtakin uzara. Paiña ña pittit ishtuazi. 21 Chiwazha kwazpawa mishariras pak taizka kwashira. Kwizakas ussa at kit paiña ishtu ña yakshira. 22 Puiza ampu irawane, ángeltuzne ussa Abraham tukin watsal chiyura sukin milarit. Kwazpa ampukas irawane, pilta kamta.

23 Irit uztukin naiztuasmin, kwazpamikane izak kit attishtain Abrahamta izta. Lázarokas uskasa uzara. 24 Kwazpamikane ka tinta kwianta: 'Ap taitta Abraham. Nawa iz kit kiwaincha. Nawa Lázarora ininti, tippu kwazira painnapa. Paiña tippukasa kwazi pitnin kit kwincha ap pitkin, tih kinpa. An ĩnkin naiztus.' 25 Abrahamne ussa kaizta: 'Ap painkul. Nu miza uzta nijkulti. Nune chiwazha wat aizpa sapta. Kawarain Lázarone chiwazha kwail aizpa sapta. Mane usne apain wat uztu. Nune pa kwisha naiztu. 26 Ankas nijkulti. Auruzpain katsa sanja tu. Apa uzmikane nu tukin kwakara kwaksachi. Pa uzmikane auruzakin kwaksachi.'

27 Kwazpamikane kaizta: 'Suasne, taitta, nua paikumtus, Lázarora ap taittawa kwalta ininnapa. 28 Sua cinco aimpihsh mij ish. Usparuza kurunari, an naizmu sura aamanpa.' 29 Abrahamne kaizta: 'Uspane Moisés pinkih para aizpakas Dios kamtamtuz pinkih para aizpakas mij. Uspane sun pinkihkin parit aizpa izat kit miat kit kiarawa.' 30 Kwazpamikane

sinkara: ‘Ap taitta Abram, mizha. Uspane usparuza miamanazi. Minpazha iritmika mamasa iritas kuhstane, minpazha usparuza apas imtune, uspane miat kit uspa kwail kiamtu aizpa maizanazi.’ 31 Sunkana Abrahamne ussa kaizta: ‘Moisés kaizta aizpakas Dios kamtamtuz kaizta aizpakas miashitkine, uspane mamazta miamanazi. Irit kuhstumika usparuza imtukas, miamanazi.’ ”

Mamazta kwail kininman

(Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)

17 1 Jesúsne paiña kammuruza kaiznara: “Minpazha mamazta kwail kininanazi. Sunkana mamazta kwail kininmikane kwisha naiztinazi. 2 Mamazta kwail kininmikane an watshimasa inna. Katsa kimu ukkasa timpukin kuhtawane, awane ussa katsa ñam pira kiakpintawa, Dios pit we mimtumikasha kwail kimanpa. 3 Uruzpain kwiraruin.

Aimpihsh kwail kitne, ussa ‘kwail kimun,’ kiztain. Paiña kwail kirit aizpa maiztane, nune paiña kwail kirit aizpa wat kultawa. 4 Minpazha nua siete pijikima kwail kiritne, us puij kit nua ‘ap kwail kit aizpa min kit chihkamtus’ kiztane, nune paiña kwail kit aizpa wat kulnintawa.”

Nijkultawamakpas

5 Jesúspa inintaruzne Anpatta kaizta:

—Aumiza kiwainchain, Diosta an akkwan nijkulana.

6 Anpatne kaiznara:

—Dios kaizta aizpa nijkul kit kitpa. Pitchinmin nijkultane, une an katsa tira ka parashina: “Piltas puhsnin kit pi pinta wari.” Sun kaiztawane, an tine nu kaizta aizpa mishina.

Kiwainmikawa kal

7 “Kiwainmika nantas akane, pil kihtawane, piriku iztawane, anpatne ka ussa kaizmanazi: ‘Azain at kit mishari kwan uzti.’ 8 Anpatne ussa sunkana ka kaiznazi: ‘Up kamisha maiztawane, ap kumira sari. Suasne nawa kumira nail kit kwincha, ap kumira pailnakima. An kwizta nuin kumira kwashina.’ 9 Usne kiwainmikasha aishtaish kaizkain, us anpat kaizta aizpa kirit akwa. 10 Kawarain u Dios ininta aizpa kiarawane, une ka kizarawa: ‘Aune watchi kiwainmika makpas. Aune au anpat kaizta aizpain kitmakpas.’ ”

Jesúsne diez aya pittit ishturuza kakulninnamtu

11 Jerusalén pipulura imtuasmin, Jesúsne Samaria suwarakas Galilea suwarakas pinta. 12-13 Pipulura naptuasmin, diez aya pittit ishturuzne kunat kit attishtas Jesústa izara. Ussa paikuara:

—Jesús. Au Kamtam. Aumiza iznat kit kiwainnaka.

14 Usparuza iznarawane, Jesúsne kaiznara:

—Pariyara irain, uruza iznanapa.

Miwara iamtuasmin, uspane kakultit.

15 Wat parit nijkultawane, mazain usparuztas kail kit ka tinta kwianta: “Diosne kwisha wari.” 16 Usne Jesúspa mittikin wakpuj wain kit kaizta: “Aishtaish.” An ampune Samaria sura uzta. 17 Suasne Jesúsne mimara:

—Diez aya pittit ishturuza kakulninnarau. ¿Mamaz nueve ampu mintama purai? 18 An Samaria suras awain kailta, “Diosne wari” kizna. Au Israel kwalne “Diosne wari” kizashitchi.

19 Jesúsne ussa kaizta:

—Kuhs kit iri. Na kaizta aizpa nijkulta akwa, nune kakultit.

Dios inintu payu anazi

(Mt 24.23-28, 36-41)

20 Fariseo awane Jesústa mimaara:

—¿Miza urama Dios ansa, awaruza ininna? Jesúsne usparuza sinkanara:

—Minminkas miza Dios inintu izamanazi. 21 Awane “Apain pura, sua pura,” kizamanazi. Dios ininakane, usne uruza, u kaijchura, ininnanazi.

22 Suasne usne kammuruza kaiznara:

—Akkwan payukima apain uzamtuasmin, une Dios Painkul kailtu payura izshianazi. Une sun amtu payura ussa izamanazi. 23 Awane uruza ka kiznanazi: “Sua iztain. Sua tui. Apain iztain. Apain tui.” Ka kizarane, usparuza kanpaman. 24 Amta ippa aztune, īn kwan kikimtu. Ippa kwan kikim. Kawarain Ampu namtitmikane ippakanain azain anazi. 25 An ñancha usne akkwan naiztinazi. Ma payu uztuzne ussa kwayarinazi. 26-27 Noé uzasmin, wan awane tirakukas kumirakas kuara. Ampukas ashampakas kasara kit kit uzara. Noé kanuara warawane, Diosne alu kinin kit pi pinninta, wan awa ianakima. Ampu namtitmika mamasa akane, awane sunkana uzanazi. 28 Kawarain Lot uzasmin, wan awane tirakukas kumirakas kuara. Uspane pait kit paininara. Pippa waara. Yal saara. 29 Sunkana an payura Lot Sodoma pipuluras puzkane, Diosne īnkas uk īnkanakas chiyuras taizninnara, wan awa ianapa. 30 Dios Painkul akane, wan awane sunkana uzanazi. Sun payura uspane ussa izananzi.

31 Sun naizmu payura minpazha yal isalta puraruzne yal ayukta napman, chiwazha ukkana. Kawarain minpazha nanta kal kitne, yalta kailman. 32 Lotpa ashampa nijkultain. Us puij iztuasmin, usne ñam wan namta. 33 Us akwa uzshimtumikane wan karinazi. Na akwa imtumikane uznazi.

34 An kaiznamtus. Sun amtane paas ampu kamarain pitpailnazi. Diosne mazara chiyura nuninnazi. Mazara tiwij inazi. 35 Paas ashampane sulmin pia kiilnazi. Diosne mazara chiyura nuninnazi. Mazara tiwij inazi. 36 Paas ampune nanta kal kiilnazi. Diosne mazara nuninnazi. Mazara tiwij inazi.

37 Suasne uspane ussa mimaara:

—¿Anpat minta sun kirinsa?

Jesúsne usparuza sinkanara:

—Kalpa irittukin pikumne kuana wanmakkanazi. Kawarain minpazha kwail kikane, suain paiña kwail akwa naiztinazi.

Katsa mikwakas ampu iritpa ashampakas kamtam kwinta

18 1 Jesúsne usparuza an kamtam kwinta kaiznat kit kamtanara, pailta payukima Diosta paikuanapa, Dios sinkanakima. 2 Usparuza kaiznara: “Katsa mikwane, Diosta ishkwatchimikane, mamaz pipulura uzta. Wan awaruza wat nijchiwal kinara. 3 An pipulukimin maza ampu irit ashampakas uzta. Usne pailta payu katsa mikwara it kit kaizta: ‘Kiwaincha. Na akwa

nil kizha. Maza aliz ampune nawa kwail kirɨt.' [4]Akkwan payukima katsa mikwane ussa kiwainshitchi. An ampu irɨt ashampa ussa kwail kizapta akwa, kwiztane usne ussa kaizta: 'Diosta ishkwatchikas, wan awaruza wat nɨjchiwal kinarakas, [5]akkwan payukima nawa amtu akwa, usne nawa kaizaptu. Katmizna nane nil kit kit ussa kiwainash, nawa an kaizapmanpa.' "

[6]Anpatne an kaiznara: "Sun kwail katsa mikwa kaizta aizpa mɨrain. [7]Diosne narɨttuza nil kit kit kiwainashinazi. Diosne payuwara amtawara ussa paikumturuz paikuamtu aizpa sɨnkananazi. [8]Watcha kaiznamtus. Usne azain nil kit kit kiwainanazi. Sunkana ampu namtɨtmika akane, ¿Dios pit nɨjkulturuza wanmalnasa?"

Fariseo pariyakas gobierno pial sapmuruzkas kamtam kwinta

[9]Jesúsne awara mamaz kamtam kwinta kiznara. Mamaztuzne usparuzpain wat makpas minñat kit mamaztuzpa kwail minñara. [10]Ka kaiznara: "Paas ampune Dios katsa yalta nuilta, Diosta paikwan. Mazane Fariseo awa azi. Mamazne Roma gobierno pial sapmumika azi. [11]Fariseo awane kun kit usminpain ka kwinta kirɨt: 'Nane Diosta aishtaish kaiztus, na mamaz awakana chi akwa. Uspane walkumtuz mai. Uspane kwail kimtuz mai. Uspane mamazpa ashampa mɨlamtuz mai. Nane an Roma gobierno pial sapmumikakana chi ish. [12]Nane domingo aizpa paas piji kumtuchish. Nane kana kit aizpa diez paimpa nail kit maza paimpa puizara mɨlamtus.' [13]Gobierno pial sapmumikane attishtain kun kit chiyurain izakshitchi. Us kwail tayaltu akwa, paiña pitchukin paat kit kaizta: '¡Dios. Nane kwail kirau. Nawa kiwain kit ap kwail kit aizpa kanincha!' [14]Watcha kaiznamtus. Dios paiña kwail kit aizpa wat kultawane, gobierno pial saptumikane paiña yalta kailta. Mamazne, Fariseo awane, wat kultachin kailta. Mɨnpazha usparuzain anza tɨnta namtashitne, Diosne usparuza an we tɨnta namnintɨnazi."

Jesúsne pashpara panara

(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)

[15]Mane awane Jesústa pashparuza karaara, usparuza paninnanapa. Kammuruz sun izarawane, uspane awaruza kaiznara: "Pashpa Jesústa karaman." [16]Sunkana Jesúsne pashparuza akwanat kit kaiznara: "Une pashparuza nawa anintain. Une 'Jesústa ɨman' kizman. Pashparuz Jesústa aashimtu akwa, Diosne usparuza ɨninnashina. Pashpakana uztain, Dios uruza ɨninnanapa. [17]Watcha kaiznamtus. Diosne uruza ɨninnashimtu. Pashparuzne Dios kaizta aizpa mɨashimtu. Kawarain Diosta mɨrain, Dios umɨza ɨninnanapa."

Maza kwazpa awa Jesúskasa kwinta kimtu

(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)

[18]Maza katsa mikwane Jesústa mɨmara:

—Wat kamtam. ¿Chima kinpai, chiyura pailta payukima uzna?

[19]Jesúsne ussa sɨnkara:

—¿Chitma nawa wari kiztus? Diosmin wari. Mɨnminkas wat chi. [20]Nune Dios ɨninta aizpa pian: "Mamazpa ashampakasa pitmun. Piantamun. Walkumun. Mamazpa pɨrail kaizmun. Up taittawakas up akkwawakas wat paranari."[m]

---

m 18.20 Éx 20.12-26; Dt 5.16-20

21 Katsa mikwane kaizta:
—Nane ainkiasmin Dios wan ininta aizpa kirau.
22 Sun mirawane, Jesúsne ussa kaizta:
—Nune mama pitchin we kirit. Wan mij aizpa painin kit puizara milanari, chiyura kwazpa kulna. Suasne at kit nawa kanpazha, kizta.
23 Sun mirawane, usne tayalmizta, akkwan pial mij akwa. 24 Jesúsne ussa iz kit kaizta:
—Kwazpamikane Dios inintura wat nusachi. Sua napna sam i. 25 Camellone caballokana i. Camellone chihku kasura mizurainkas napsachi. Kawarain an sam i, kwazpamika Dios inintura napna.
26 Sun miraruzne iztaspaat kit kaizara:
—Katne, ¿Minma watsat milshinasa?
27 Jesúsne sinkanara:
—Diosne awa kimtuchi aizpa kishina.
28 Pedrone Jesústa kaizta:
—Izti. Aune au mij aizpa tiwij it kit nua kanparamakpas.
29-30 Usne kaiznara:
—Watcha kaiznamtus. Dios ininta aizpa mimtumika yalkas, ashampakas, kwampihshkas, aimpihshkas, papihshkas, akkuhshkas, pashpakas tiwij itne, Diosne apain an akkwan milananazi. Mamaz payura Diosne chiyura uzninanazi, pailta payukima.

Mamasa Jesúsne nane inash kiztu
(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)

31 Jesúsne doce kammuruza paimpa akwanat kit kaiznara: “Mane Jerusalén pipulura numizchain. Sua ñamin Dios kainammmika Ampu namtitmikawa parit aizpa kinazi. 32 Uspane mamaz Judío awachiruza nawa chihkaanazi. Uspane nawa ultimal kizanazi. Nawa kwail kizanazi. Nawa ilpi kianazi. 33 Nawa aim kiat kit piantaanazi. Sunkana kutña payu pailkane, nane kakulnash.”
34 Kammuruzne Jesús kaizta aizpa chinkas miarachi. Jesús kaizta aizpa puintit akwa, piankamasachi.

Jesúsne kasu siptitmikasha izkulnintu
(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)

35 Jesús Jericó pipulura kasha piannamtuasmin, kasu siptitmikane mimamin uz kit pial paikumtuazi. 36 Akkwan awa pinnamtu mirawane, usne awara mimanara: “Sun ampune ¿chima kimtui?” 37 Uspane ussa sinkaara:
—Jesúsne, Nazaret pipuluras, pintu. 38 Suasne usne ka tinta akwara:
—Jesús, nune au ñamin Davidpa pampa pashpa i. Nawa iz kit kiwaincha.
39 An ñancha imturuzne ussa kurunaara, kalpain uznapa. Usne an tinta akwat kit kaizta:
—Jesús, nune au ñancha Davidpa pampa pashpa i. Nawa iz kit kiwaincha.
40 Suasne Jesúsne kun kit kaiznara:
—Une ussa nawa kararain. Us Jesúspa kasha piannakane, Jesúsne ussa ka mimara:
41 —¿Chima nua kinpai? ¿Chima pashimtus?

Usne ka sinkara:
—Anpat. Kasu izkulnincha.
42 Jesúsne ussa kaizta:
—Kasu izti. Nawa nijkulta akwa, kasu izkulti.
43 Sun urain usne izkul kit Jesústa kanpat kit kaizta: “Diosne kwisha wari.” Sunta izamtuasmin, wan awane kaizamizta: “Diosne kwisha wari,” kizara.

Jesúskas Zaqueokas

19 1 Jesúsne Jericó pipulura nap kit pinmiztuazi. 2 Suane maza ampune, Zaqueo muntitmikane, uzta. Usne Roma gobiernowa kal kit kit uspa katsa pial sapmumika azi. Uskas kwazpamika azi. 3 Usne Jesústa attishtain iz kit piankamshira. An tam awane akkwan awa akwa ussa izmanamtit. 4 Suasne usne an ñancha ãĩn ira, Jesús sun miwara pintu akwa. Suasne usne Jesústa izna tira nut kit uzta. 5 Jesúsne us tukin pianat kit ussa izak kit kaizta:
—Zaqueo. Azain kihshti. Mane nane nukasa up yalta nukkulnash, kizta.
6 Suasne Zaqueone azain tiras kihsh kit wat kul kit ussa paiña yalta milta. 7 Wan awa sunta izarawane, uspane usparuzpain Jesúspa kwail kizat kit ka kaizara:
—Jesúsne kwail kimtuzkasa yalta nap kit nukkultu, kizara. 8 Kwiztane Zaqueone awaruzpa paizkakin kun kit Anpatta kaizta:
—Anpat, izti. Ap kwail kit aizpa min kit chihkat akwa, nane kakwa mij aizpa puizara milanamtus. Na mamaztuztas an pinta saptane, na walkwat aizpa ampara pijikima kailninnanash.
9 Jesúsne ussa kaizta:
—Mane Diosne nuakas up kwaltakas u kwail kiarit aizpa wat kulnat kit uruza watsat milnara. Une aukanain mama au pampa Abrahampa kwal mai. 10 Chiyuras ampune apain azi, awa karittuza sainana, uspa kwail kiarit aizpa wat kulninnana.

Diez pial kamtam kwinta
(Mt 25.14-30)

11 Uspa sunta miamtuasmin, Jesúsne mamaz kamtam kwinta kaiznamizta. Usne Jerusalén pipulura kasha tuazi. Uspane Dios awaruza ininna anpain minñara.
12 Katmizna Jesúsne kaiznara: “Ainki mikwane attish sura imizta, akkwan su sap kit akkwan awaruza ininna. Suasne mamaz payura kailshina. Kwizta sun sura saptawane, paiña su kailshina. 13 Imtuchasmin, usne diez kiwainmuruza akwanara, wan awaruza akkwan pial milan. Usparuza kaiznara: ‘An pialkasa pait kit kana kitpa, na kailnakima.’ 14 Sunkana sun sukis awaruz ainki mikwasha izashitchi akwa, uspane uspa pit ainki mikwasha inin kit kaizara: ‘Sun ampura, sun ainki mikwasha, aumiza ininnanapa paashitchimakpas,’ kizara.
15 Sun sura kail kit saptawane, usne mikwakana ininmizta. Paiña sura kailtawane, usne paiña kiwaintuza, paiña pial milattuza, akwanara. Usne yawa pial kana kiarit piankamshira. 16 An ñancha kiwainmikane us tukin it kit kaizta: ‘Anpat. Up pialkasa nane mamaz diez pial kana kirau,’ kizta. 17 Katsa mikwane ussa kaizta: ‘Wat kirit. Nune wat kiwainmika i. Pitchin

pialkasa nil kit akwa, nune diez pipulura ininnazi,' kizta. 18 An kwizta
kiwainmikane us tukin it kit kaizta: 'Anpat. Nane up pialkasa mamaz cinco
pial kana kirau,' kizta. 19 Mikwane ussa kaizta: 'Nukas cinco pipulura ininnazi,' kizta.
20 Mamaz kiwainmikane us tukin it kit kaizta: 'Anpat. Apain up pial mij
ish. Up pial pĩntain iptit mijarau. 21 Nu tinta inintu akwa, nane nua ish-
kumtuarau. Nu kal kimtuchikas, kana kimtu. Nu pippa mal tuchikas, pippa
paktu,' kizta. 22 Suasne ainki mikwane ussa kaizta: 'Nune kwail kiwainmika
i. Nu sun kaizta akwa, nane nua kwail kirit kiznash. Nune na awara tinta
inintu pian. Kal kimtuchikas, kana kimtus. Pippa maltuchikas, pippa paktus.
23 ¿Chikishma ap pial winmukin chihkamas, an akkwan kana kinpa? Suasne
na kailtu payura ap pial ma pitchinkasa sapshinash.' 24 Usne kasha kuntuza
kaiznara: 'Ap pial mijatmikaras nakat kit an diez pial mijatmikasha ap pial
milarain.' 25 Uspane ussa kaizara: 'Anpat. Usne me diez pial miji.' 26 Katsa
mikwane sinkanara: 'Ap pit kaiznamtus. An akkwan mijmikane an akkwan
sap milanazi. We mijmikane us wemin mij aizpa nakarinazi. 27 ¿Mintama
nawa aliz awa purai? Uspane na usparuza ininnara pashiarachi. Usparuza
apain karat kit na iztukin piantaninnarain,' " kiznara.

Jesúsne Jerusalén pipulura naptu
(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)

28 Sun kiztawane, Jesúsne Jerusalén pipulura numizta. 29 Betfagé pipulura-
kas Betania pipulurakas kasha akane, Olivos izara piannaara. Jesúsne paas
kammuruza ininnat kit usparuza kaiznara:
30 —Sun pipulura au izkwakpara naptain. Pipulu pijta naptukin une burra
kantit wanmalpailnazi. Makima minminkas ussa uztachi mama. Ussa chiht
kit apain kararain. 31 Minpazha "¿Chikishma burro chihtuas?" mimakane,
"Anpatne ussa anuzshimtu," kiztain.
32 Suasne kanpamtuzne iil kit Jesús kaizta aizpa wanmalpailta. 33 Burro
chihttuasmin, burrowamikane mimara:
—¿Chikishma burro chihtuas?
34 Uspane sinkailta:
—Anpatne ussa anuzshimtu.
35 Jesústa kararawane, uspane uspa pĩnkasa caballo pashpara palkwa-
nara. Suasne uspane Jesústa ussa anuzninpailta. 36 Jesús burrora anuztuas-
min, akkwan awane uspa pĩn mikin kihaara, Jesústa wat minñamtu akwa.
37 Olivos izara pinarawane, Jerusalén pipulura piannamtuasmin, kwisha
akkwan kammuruzne wat kulamizta. Jesús iztasparit kal kit aizpa izara
akwa, uspane ka tinta kaizara: "Diosne kwisha wari." 38 Ankana kaizara:

"Dios inintamikane kwisha wari. Katsa mikwa i. An chiyuras atmikane
aumiza watsat milnamtu,"[n]

Dioskasa kalpain uzanapa. Aune chiyura Dios kwisha wari kizmuspas
39 Akkwan awane purara. Minpazha Fariseo awaruzne kaizara:
—Kamtam. Up kanpamtuza sun pit Diosta paramtu aizpa paraninman,
kizara.

---

n 19.38 Sal 118.26

40 Jesúsne sinkanara:
—Umiza kaiznamtus. Ap kammuruz puñain purane, chinkas kizarakine, an katsa ukne kawarain pit kwianshina.
41 Jerusalén pipulura an kasha at kit iztawane, usne Jerusalén pipulura uztuz akwa az kit usparuza kaiznara: 42 "U Jerusalén pipulura uztuzne ma kimtu aizpa wat piankamasachi. Makima une watsal uzna we pian. Mane wan kimtu aizpa uruza puintit i, piankamamanpa. 43 Mamaz payura, aliz awane aat kit Jerusalén pipulu pianamal uzanazi. Uspane apain uztuza salpin titsaanazi. Uspane pipulu piannakin waya kianazi. 44 Uspane yalkas pipulu kalpialkas kiakpinanazi. Uspane wan pipulura uztuza piantananazi. Wan chiwal uk azpian kit kiakpinanazi. Dios an pipulura uztuza atkas, une ussa nijkularachi, uruza watsat milnanapa. Katmizna na kaizta aizpa kirinazi."

Jesúsne Dios katsa yalta naptu

(Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)

45 Kwiztane Jesúsne Dios katsa yalta nap kit painintuza pianamal ininnara. Kwiztane Jesúsne 46 usparuza kaiznara:
—Dios pinkihkin ka parit, "Ap yaltain Diosta paikwashina."[o] Apain une ap yalta walkummikawa kulkana saara.
47 Pailta payu Jesúsne Dios katsa yalta kamtana ira. Katsa pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas, Judío pipulu inintuzkas ussa piantashiara. 48 Wan awa ussa kwisha miashimtu akwa, uspane Jesústa piantamanamara.

Jesústa mimaamtu

(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)

20 1 Maza payu Jesúsne Dios katsa yalkin awara kamtanat kit Dios watsal pit kainanamtu tuara. Katsa pariyaruzkas, Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas, ilapa Judío ininturuzkas ussa iat kit 2 ka kaizara:
—¿Miza tuntumaka kimtus? ¿Minma nua ininta, nu kimtu aizpa kin?
3 Usne usparuza sinkanara:
—Nakas nua mimananash. Mane kainazha. 4 Juanne, awara munmu kimikane, apain azi. ¿Minma Juanta munna ininta? ¿Diosne ussa inintaki? ¿Awane ussa inintaki?
5 Uspane usparuzpain kwinta kiat kit kaizara: "Au Dios Juanta inintit sinkaarane, Jesúsne aumiza ka mimananazi: '¿Chikishma ussa nijkulashitchi? ¿Chikishma us kaizta aizpa kiashitchi?' 6 Awa Juanta inintit sinkaarane, apas awane aumiza uk kiamiznazi. Uspane Juan Dios pit kainammmika azi watcha minñamtu."
7 Suasne uspane Jesústa sinkaara:
—Aune minma Juanta, munnammikasha, inintit pianchimakpas. 8 Suasne Jesúsne usparuza kaiznara:
—Nakas uruza minma nawa sun kin inintit kaiznamanash.

---

o 19.46 Is 56.7

Kwail kal kimtuz kamtam kwinta
(Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)

9 Jesúsne awara kamtam kwinta ka kainanamizta: “Maza ampune wankail
pippa sau warit mij. Usne mamaz kal kimmikasha paiña sukin unanara,
pippa pak kit nailnapa. Suasne mamaz attish sumal irit akkwan payukima.
10 Paktu payu taizkane, pamikane paiña kiwainmumikasha ininta, pamikawa
wankail pippa sapnapa. Paiña su kal kimturuzne kiwainmumikasha aim kiat
kit ussa chinkas mijchi pianamal ininara. 11 Pamikane mamaz kiwainmu-
mikasha ininta. Paiña su kal kimturuzne ussa aim kiat kit kwail pit kaiz kit
kilmin pianamal ininara. 12 Pamikane an kutña piji mamazta ininta. Uspane
ussa aim kiat kit wankail pippa sauras nuppain ininñara.
13 Suasne wankail sau pamikane usmin minta: ‘¿Chima kinpai? Nane ap
pashimtu painkulta ininnash. Ussa pashimtus. Uspane ussa kwail kin ishkua-
nazi.’ 14 Uspa ussa izarawane, kal kimturuzne usparuzpain kaizara: ‘Anne su
sapmumika i. Ussa piantana izhain, paiña su sapna, supamika namna.’ 15 Kal
kimturuzne ussa su pianamal nuppainñat kit piantaara.
Suasne Jesúsne usparuza mimanara: ‘Supamikane su kal kimturuza,
¿Chima kirisna? 16 Usne paiña sukin kailtinazi, su kal kimturuza piantanana.
Kwiztane paiña su mamaz kal kimturuza chihkanazi.’ ”
Sun miarawane, uspane kaizara:
—Sunkana Dios kishimanazi. Aune sun kwail awakana chimakpas.
17 Jesúsne usparuza iznat kit kaiznara:
—Une Dios pinkihta para aizpa piankamtain. Sunkana parit:
“Yal sararuzne an watsal uk kwairit.
Kwiztane sun watsal uk kalpialkin wara, yal an tinta sana.”[p]
18 Ukta taiztumikane pitti pittin kiztishina. Uk minpazhara taiztane, ukne
ussa pak pak kirinazi.
19 Pariyawa inintuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Jesús kaizta
aizpa miara. Jesús sun kamtam kwinta uspawa kwinta kinara akwa, uspane
Jesústa sun payura pizshiara. Awara ishkuamtu akwa, uspane ussa pizasachi.

Gobierno awaruza pial puisamtu
(Mt 22.15-22; Mr 12.13-17)

20 Uspane awaruza ininnara, Jesústa izna. Uspane wat awakana namnina-
shira, chiwazha Jesús kaizta aizpa mianapa. Uspane Jesús ñanta pit kaizta aizpa
saishiara, ussa katsa mikwara chihkashinamtu akwa. 21 Uspane ussa ka kaizara:
—Kamtam. Aune nu kaiztu aizpakas nu kamtamtu aizpakas nil i pianmak-
pas. Wan awara kawarain kinamtu. Nune Dios kaizta aizpa watcha kamta-
namtu. 22 Suasne uspane Jesústa ka mimaara: “Cesarne Roma pipulu katsa
mikwa i. ¿Miza makai? ¿Pial ussa tapuskiwas? ¿Tana watki?”
23 Jesúsne uspa kwail minñara aizpa pian kit kaiznara:
24 —Une nawa kwail kin kininshiamtu. Apas pial izna ancha. ¿Minpa awa
matsihma an pialkin izamtuas? ¿Minpa munma parit? Uspane sinkaara:
—Katsa mikwa Cesarpa matsih i. Paiña mun pialkin parit.

---

p 20.17 Sal 118.22

25 Usne kaiznara:
—Watcha. Roma gobierno katsa mikwara pial tana kizamtune, sun pial Cesarta tarain. Kawarain Dios uruza kaiztu aizpa kirain.
26 Jesúsne uspa mimaarit aizpa awa iztakin wat sinkanara. Uspane ussa kwail parit kizamanamarit. Uspane us sinkara aizpa iztaspaat kit puñain paarit.

¿Awane mamasa uztuki?
(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)

27 Minpazha Saduceo awaruzne ussa aara. Uspane irittuz mamasa uzamtuchi minñamtu. Uspane ussa kaizara:
28 —Kamtam. Moisésne aimpihshpa para. Aimpihsh iritne, pashpa mijkine, paiña aimpihshne aimpihsh iritpa ashampara miltawa, us akwa pashpa milna.[q] 29 Siete aimpihshtuzpain uzara. An aimpihshne ashampa milta. Usne pashpa miltachi irit. 30 Mamaz aimpihshne sun ashampara milta. Uskas pashpa mijchi irit. 31 Mamaz aimpihshne sun ashampara milta. Uskas pashpa mijchi irit. Chiwal siete aimpihshtuzne sun ashampara milat kit pashpa mijchi iarit. 32 Kwiztane ashampakas irit. 33 Katmizna, awa mamasa uztawane, "¿Minma an ashampara milshinasa, siete aimpihshtuzpain ussa milaara akwa?"
34 Jesúsne usparuza sinkanara:
—An sukin ma uztuzne kasara kiamtu. Ampune ashampara miltu. Ashampakas ampura miltu. 35 Diosne nijkulturuza nananazi, mamasa uzanapa. Irittas uztawane, ampune ashampara milkain. Ashampakas ampura milkain. 36 Uspane sua mamasa iamanazi. Dios usparuza mamasa uzninnarawane, uspane Dios painkul manazi. Diospa ángelkanain manazi. 37 Watcha. Irittuzne mamasa uzanazi. Ñamin Diosne Moisésta ti impaktimtukin kwinta kira. Sun pinkihta Anpatne ka kizta: "Nane Abrahampa Dios ish. Isaacpa Dios ish. Jacobwa Dios ish."[r] Ñamin iaritkas, sun kutñaruz makima Dioskasa uzamtu. 38 Diosne usparuzpa Dios i. Diosne irit awaruza ininnamtuchi. Diosne wan awa uzamtu pian. Katmizna Diosne akwarittuza uzninanazi, us iztakin uzanapa.
39 Suasne minpazha Moisés kaizta aizpa kamtamtuzne ussa sinkaara:
—Kamtam, nune nil kwinta kira.
40 Ishkumtu akwa, minminkas ussa an mimaarachi.

Dios naritmika ¿Min painkul mai?
(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)

41 Jesúsne mimanara:
—¿Chikishma awane "Cristo Davidpa painkul i," kizamtu?
42 Davidne sunkana kanta pinkihta pat kit "Cristo Anpat i," kizta. Ka parit:
"Diosne ap Anpatta kaizta:
'Nune ap makin uztui.
43 Nane nu akwa aliztuza waya kinash,
usparuza anuppanakima, nu usparuza ininnanakima.' "[s]

---

q 20.28 Dt 25.5 **r 20.37** Éx 3.6 **s 20.43** Sal 110.1

44 Davidne ussa “ap Anpat i” kizta. ¿Uskas pampa Davidpa painkul ki?

Jesúsne Moisés kaizta aizpa kamtamtuzpa tinta pilchanamtu
(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)

45 Wan awa ussa miamtuasmin, Jesúsne paiña kammuruza kaiznara:
46 “¡Kwiraruin! Moisés kaizta aizpa kamtamtuza iztain, uspakana uzmanpa. Uspane aks kwaksham kwashiamtu, awa usparuzpa wat minñanapa. Uspane pipuluwara chashiamtu, awa usparuza ‘wat kintire’ kizanapa. Uspane Judío kammu yalta nappat kit an ñancha wat uzmukin uzamtu, awa usparuzpa wat minñanapa. Uspane pishtara an ñancha chaamtu, an wat uzmura sayana, awa uspa an katsa namtit piankamanapa. 47 Ampuwa irit inkwa mij aizpa walkwatpane, uspane awa iztakin akkwan pitkasain kukaizamtu. Uspane pirail appamtu. Diosne usparuza tinta ilnanazi, akkwan naiznakima.”

Puiza ampu iritpa ashampane pial Diosta tamtu
(Mr 12.41-44)

21 1 Jesús Dios katsa yalkin tuasmin, usne kwazparuza iznara. Uspane pial sapmukin kunat kit uspa pial sua kiainñara. 2 Usne puiza ampu iritpa ashampara izta. Sun ashampane paas pialmin milara. 3 Jesúsne ka kizta:

—Watcha kaiznamtus. An puiza ampu iritpa ashampane kwazparuzkin an akkwan milara. Kwazparuzne an pitchinmin milaara. 4 Kwazparuz uspa pial tizta aizpa Diosta milaarakas, an puiza ashampane wan mij aizpa milara.

Mamaz awa Dios katsa yalta azpian kit kiakpinanazi
(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)

5 Minpazha kammuruzne Dios katsa yalpa ka kaizta:

—Awane Dios katsa yal wat ukkasa sara, paiña watsal yal iznapa. Awane chiwazha Diosta milmu, Dios katsa yal awa iztakin watsal iznapa. Suasne Jesúsne kaiznara:

6 —Mamaz payura mamaz awane u wan chiwal izamtu aizpa azpianat kit kiakpinanazi, kiznara.

Awane akkwan payurakima naizarinazi
(Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)

7 Kammuruzne ussa mimaara:

—Kamtam. ¿Chi payurama awane katsa yalta azpianninnazi? ¿An payura chima kirinsa, au an ñancha piankamanapa?

8 Jesúsne kaiznara: “Kwiraruin. Uruzpain iztain, awaruza ñanta kain kiamanpa. Akkwan awane ‘nane Cristo ininmika ish’ kizanazi. Mamaztuzne ka kizanazi: ‘Nane Cristo ish.’ Mamaztuzne kain pit kizanazi: ‘Mane Cristo anpain i,’ kizanazi. Usparuza miman. Usparuza kanpaman. 9 Gobierno mamaz gobiernokasa waya kikane, awakas katsa mikwakasa waya kikane, ishkuman. An ñancha uspane waya kiarawa. Wansihne pailtuchi mama.”

10 Suasne Jesúsne kaiznamizta: “Mamaz suras awane mamaz suras awakasa waya kianazi. Katsa mikwane mamaz katsa mikwakasa waya kinazi. 11 Akkwan suwara tinta ulsamiznazi. Akkwan awane akkwan sura yak kiat

kit naizanazi. Katsa kikas awaruza piznanazi. Awane akkwan iztasparit kal kasha chiyura izanazi, usparuza ishkuninnakima.

12 Sun kitchasmin, uspane uruza piznat kit naizninnanazi. Uspane uruza Judío kammu yaltakas kajchirakas sipninnanazi. Nu nawa pian akwa, uspane uruza katsa mikwarakas ainki mikwarakas chihtira piznat kit tainñanazi. 13 Sun payura une usparuza Dios watsal pit kainananazi. 14 Sunkanain piankamtain. An ñancha u miza mamaztuza sinkana minman. 15 Nane uruza kiwainanash, usparuza watsal pit kwinta kianapa. An aliz awane u wat pit kwayamanazi. Uspane u kaiztu aizpa 'kwail i' kizamanazi. 16 Papihshkas, aimpihshkas, kwalkas, izmuruzkas uruza gobiernora chihkanazi. Uspane minpazharuza piantaninanazi. 17 Akkwan awane na akwa uruza naizninnanazi. 18 Naizamtukas, u izpulne watsaarinazi. 19 Uruza tinta namnintain, umin watsat milnanapa.

20 Suldaruruzne Jerusalén pipulura pilzaakane, une awa an pipulura azpianapain piankamanazi. 21 Suasne Judea sukin uztuzne inkal izara iarawa. Jerusalén pipulura uztuzne tas puzarawa. Nanta uztuzne pipulura napman. 22 Sun payura Diosne paiña narittuza, Israel awaruza, naizninnanazi, Dios pinkihta parit aizpa pailnakima. 23 Sun payura ashampa pija waruzkas ashampa chitchu kwintaruzkas naizarinazi. Wan awane kwisha naizarinazi, Dios an sukin uztuza ilnamtu akwa. 24 Minpazha iarinazi, mashtikasa waya kiamtu akwa. Uspane kajchira waruza mamaz sura milnarinazi. Mamaz suras awane, Judío awachiruzne, Jerusalén pipulura wan chiwal azpiantinazi, wan Judío awachiruza inintu aizpa pailnakima, wan Dios pinkihta parit aizpa pailnakima."

Dios Painkul mamasa anazi

(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)

25 "Suasne awane parakas, palapcharakas, kimarakas, iztasparit aizpa izanazi. Wan suras awane chiwazha kimtu aizpa piankamamanazi. Uspane ishkuarinazi, ñam pi aztu akwa, inkwa pi nuppaintu akwa. 26 An sura chi kirinsa minñamtuasmin, awane nainñarinazi, ishkwantu akwa. Wanne chiyura wa aizpa tinta ultinazi. 27 Suasne uspane Chiyuras Ampura izarinazi. Us wanishkin amtuasmin, usne uspa izarakin tinta nam kit kwisha watsal namtinazi.[t] 28 Na kaiztu aizpa kimizkane, uruzpain tinta namtain. Chiyura izak kit watsal kultain, u akwa pui taritmikane anpain i, umiza chihtna."

29 Usne usparuz mamaz kamtam kwinta kinara: "Higuera tirakas, wan tirakas, iztain. 30 Kih kwizkane, une pul panapain i piankamanazi. 31 Kawarain na kaiztu aizpa izakane, Diosne awaruza ininna anpain. Sun piankamtain.

32 Watcha kaiznamtus. Sun Judío awaruzkanain iarachasmin, na wan kaiztu aizpa kirinazi. 33 Chiyukas au sukas pailtakas, ap pit na kaiztu aizpa mizurainkas pailmanazi.

34 Iz kit nil uzizanaka. Uruzpain izkultain. Akkwan pishta iztane, kwisha akkwan chappi kwatne, nil minsachi. Sunkana kiman. Chappi kwat kit kumira kwatne, piman. Nijmin uztain. Apain uzamtuasmin, kumirain minman.

---

t 21.27 Dn 7.13

Pialmin minman. Maij sarane, chitchu tittarane, azain niltim. Aptane, iwal. Kawarain Chiyuras Ampu namtitmikane azain anazi. 35 Chiyuras Ampu namtitmikane wan su uztuza azain anazi, chitchu tit tarit niltukanain. 36 Pailta payu aizpa izkulat kit Diosta paikwarain, tinta kulanapa, an sukin kimtu aizpa uruza iamasanapa, Chiyuras Ampu namtitmikakasa uzanapa."

37 Jesúsne pailta payuwara Dios katsa yalta kamtanara. Amtawara usne pipuluras puz kit Olivos izara uzta. 38 Wan awane tilawain Dios katsa yalta aara, ussa miana.

Awane Jesústa pizshiamtu

(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

22 1 Pascua pishta kasha pamtu. Sun pishtakin Judío awa pan sarane, kiña winkain. 2 Katsa pariyaruzkas Moisés parit aizpa kamtamtuzkas Jesústa kain sayat kit pizashimtuazi, ussa piantana. Wan awaruza ishkuara akwa, uspane Jesústa pizarachi.

3 Suasne Satanásne Judasta, Iscariote muntitmikasha, pizta. Usne kammumika nam kit mamaz once kammuruzkasa chara. 4 Usne it kit pariyaruzpa mikwaruzakasa Dios katsa yal izmuruzakasas kwinta kinara, Jesústa usparuza chihkanapa. 5 Uspane wat kulat kit ussa pial taana namarit. 6 Usparuza chihkan namtawane, usne wat payura saira, ussa akkwan awa tuchira chihkanpa.

Jesúskas paiña kammuruzkas kuamtu

(Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

7 Suasne Pascua pishta taizta. Sun pishta izamtuasmin, pan samtu, kiña wintachin. Uspane pirikukas piantam. 8 Jesúsne Pedrorakas Juantakas inin kit ka kaizta:

—Ił kit Pascua pishta sarain, au kwan.

9 Uspane ussa mimaara:

—Aune ¿Mintama pishta sanapai?

10 Usne usparuza sinkanara:

—Mirain. Pipulura naptazasmin, une maza ampu kwazi kalpu kwamikasha wanmalpailnazi. Ussa kwizpa kanparain, paiña yalta napnakima. 11 Yalpamikasha ka kiztain: "Kamtamne aumiza ka mimana ininta: ¿Minta up kalmal tui? Suane nane Pascua kumira ap kammuruzkasa kwanash." 12 Suasne usne umiza yalkin kwashta katsa kalmal ananazi. Suane pishta sarain.

13 Uspane iil kit us kaizta aizpa wanmalpail kit sua Pascua kumira sailta.

14 Kumtu ura taizkane, Jesúsne mishari uzta, paiña inintaruzkasa kwan. 15 Usne usparuza kaiznara:

—Naiztuchasmin, nane ukasa an Pascua kumira kwashimtus. 16 Apain mamaz Pascua kumira kumanash. Chiyura, Dios paiña kwaltuza ininnapa akane, nane mamasa Pascua kumira kwanash.

17 Taza piztawane, Diosta aishtaish kiztawane, Jesúsne kaiznara:

—An taza sap kit vino pi uruza nailtain. 18 Uruza kaiznamtus. Makis an sukin an vino pi kumanash, Dios ankima, Dios inintukin, paiña kwaltuza ininnana. Suasne sua mamasa sun kwanash.

19 Pankas saptawane, Diosta aishtaish kiztawane, Jesúsne pan kiz kit usparuza nail kit kaiznara:

—An panne ap ña i. Na u akwa inash. Sun kirain, nawa nijkulanapa.
20 Kapal kuarawane, usne taza piz kit kaiznara:
—An vino pi ap aimpi i. Ap aimpi puzkane, nane u akwa irinazi, u kwail kiarit aizpa wat kulnana. Sunkana ñamin Diosne kin namta, u kwail kiarit aizpa wat kulnana. 21 Mane iztain. Nawa chihkamtumikane an mishari nakasa kumtu. 22 Chiyuras Ampu namtitmika irinpa naritkas, nawa chihkamtumikane kwisha tayal kit naiztinazi.
23 Uspane usparuzpain mimaat kit ka kizara: "¿Minma sun kinsa?"

¿Minmikama an tinta mika i?

24 Uspane usparuzpain aliz kaizat kit mimaara: "¿Auruzpain minmikama an tinta mika i?" kizara. 25 Jesús usparuza kaiznara: "Mamaz suras katsa mikwane paiña suwara uztuza tinta ininnamtu. Minpazha katsa mikwaruzne ka kizamtu: 'Aune awara kiwain namtamakpas.' 26 Katsa mikwa sunkana uzamtukas, une sunkana uzman. An katsaruzne an ainkimikakana namtawa. Ɨnintaruzne kiwainmumikakana namtawa. 27 ¿Minminkas an tinta i? ¿Mishari uzmumika an tinta mikaki? ¿Kumira karammika an tinta mikaki? Mishari uzmumika an katsakas, nane apain arau, awaruza kiwainnana.
28 Awa nawa naiznintukas, une nakasa maamtu. 29 Ap Taittane nawa nara, awaruza ininnanapa. Kawarain nane uruza nanamtus, nakasa ininnapa. 30 Suane une ap inintukin nakasa kuanazi. Suane ap inintukin une uzanazi, doce Judío kwaltuza mimanapa, usparuza kaizapnapa."

Jesúsne Pedrora kiztu: Nune nawa pianchish kiznazi

(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)

31 Jesúsne sun kaizta:
—Simón, Simón. Izti. Satanásne Diosta paikwara, uruza ulmalnapa, Diosta an nijkulamanpa. 32 Nane nu akwa Diosta paikwarau, nu Diosta nijkulnapa, Dios pit mainmanpa. Nu nawa kailtawane, up añaruza, ap kammuruza, kiwainnari, an tinta namanapa.
33 Simónne ussa kaizta:
—Anpat. Nane nu akwa kajchira inpain, inakima.
34 Jesúsne ussa kaizta:
—Pedro, nane nua kaiztus. Ma payu aral kayu aztuchasmin, nune kutña pijikima "nane ussa pianchish" kiznazi.

Uspane ussa kwail kianapain

35 Suasne Jesúsne usparuza kaiznara:
—An ñancha uruza ininnakane, nane uruza pial tuh mijchikasakas tuh mijchikasakas zapato nukchikasakas ininnara. ¿Une chiwazha wemakkiwas?
Uspane ussa sinkaara:
—Chinkas wechimakpas.
36 Usne usparuza kaiznara:
—Makis, pial tuh mijne, kwarawa. Kawarain tuh kwarawa. Mashti mijkine, kwaksham painintawa, mashti paina. 37 Mane nane Dios pinkihta na akwa

parit aizpa ka kiznamtus: “Usne kwail awakana naizanazi.”[u] Wan nawa parit aizpa kimtu.

38 Uspane kaizara:

—Anpat. Izti. Apane paas mashti tu.

Usne kaiznara:

—Min kwinta kirain.

Jesúsne Olivos ɨzakin Diosta paikumtu

(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)

39 Jesúsne pɨpuluras puz kit Olivos ɨzara nura. Sua sunkana ɨkamtɨt. Kammuruzne ussa kwizpa kanpaara. 40 Sua pianakane, usne usparuza kaiznara: “Diosta paikwarain, kwail kishiamanpa.” 41 Jesúsne usparuztas treinta sakima ɨt kit wakpuj wain kit Diosta kaizta: 42 “Ap Taitta. Nu nawa naizninshitchine, nawa naizninmun. Nu kishit aizpa sari. Na kishit aizpa samun,” kizta. 43 Maza ángelne chiyuras ara, ussa tɨnta kiwainna. 44 Akkwan naiztuasmin, Jesúsne an tɨnta Diosta paikwara. Usne kwisha katsa pairara pi pairamɨzta. Kwisha katsa pairara pi aimpikana pilta taizara.

45 Paikwatpane, kuhs kit kammuruz purakin kailta. Uspa tayaltu akwa, pittarɨt. 46 Usne kaiznara:

—¿Chikishma pittamtuas? Kuhs kit Diosta paikwarain, u kwail kishiamanpa.

Jesústa pizamtu

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)

47 Jesús paiña kammuruzkasa kwinta kimtuasmin, akkwan awane ustukin aara. Judaskas, maza doce kammuruztas, an ñancha ɨra. Jesústa kasha ɨt kit paiña matsɨhkin putchunta. 48 Jesús ussa kaizta:

—Judas. ¿Nawa putchuntuasmin, nune nawa kwail kimtukish? ¿Nawa kwail awaruza chɨhkamtukish?

49 Wan kit aizpa ɨzamtuasmin, Jesúskasa uztuzne ussa mɨmaara:

—Anpat. ¿Mashtikasa waya kimuskiwas?

50 Mazane usparuztas katsa pariyawa kiwainmikasha pian kit numal kail yalta. 51 Jesúsne kaizta:

—Sunkana kimun.

Jesúsne kiwainmikawa kail sɨn kit ussa namtara. 52 Suasmesa Jesúsne katsa pariyaruzpa mikwaruzakas, Dios katsa yalpa ɨzmuruzakas, Judío ɨlapa ɨnintuzakas kwinta kinara. Uspane ussa pizshiara, kajchira sɨpna. Usne usparuza mɨmanara:

—¿Une mashtikasa tɨ salakasa aamuskiwas, wiyakimmikara pizna? 53 Nane pailta payukima Dios yalta ukasa tuarau. Suane une nawa pizarachi. Mane une nawa pizashimtu, Diablo tɨlkwilta ɨnintu akwa, paiña kwail kinpa.

Pedrone Jesústa pianchish kiztu

(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

54 Suasne uspane Jesústa pizat kit katsa pariyawa yalta mɨlara. Pedrone attishta kanpara. 55 Uspane yal pianamal ĩn usap kit uzara. Pedrokas

---

u 22.37 Is 53.12

usparuzkasa uzta. 56 Suasmesa ashampa kiwainmikane Pedrora izta. Ĩn usaptukin uzta. Ussa iztawane, usne kaizta:

—An ampune uskasa tuarai.

57 Pedrone ussa kaizta:

—Ashampa. Nane ussa pianchish, kizta.

58 An kwizta mamazne ussa iz kit kaizta:

—Nukas Jesúspa kanpammika i, kizta.

Pedrone sinkara:

—Ampu. Nane ussa kanpammika chish, kizta.

59 Maza ura pailtawane, mamazne an tinta kaizta:

—Watcha, an ampukas uskasa tuarai. Usne Galilea suras ara.

60 Suasmesa Pedrone kaizta:

—Ampu. Nu kaiztu aizpa pianchish, kizta.

Sun urain Pedro paramtuasmin, aral kayu azta. 61 Suasmesa Jesúsne puij kit Pedrora izta. Pedrone Anpat kaizta aizpa nijkulta. Anpatne ussa ñamin ka kiztit: “Mane aral kayu aztachasmin, nune nawa kutña pijikima ‘ussa pianchish’ kiznazi.” 62 Yaltas puztawane, Pedrone tayal kit tinta azta.

Jesústa ishanamtu

(Mt 26.67-68; Mr 14.65)

63 Jesústa watsamturuzne ussa ishanat kit aim kiara. 64 Uspane Jesúspa kasukin pĩn pal kit mimaara:

—¿Nune Dios pian aizpa piankish? Nu iztuchi aizpa kainazhain. ¿Minma nua aim kiazi? kizara.

65 Uspane an akkwan kwail pit ussa kaizara. “Nune kwail awa i,” ussa paraara.

Jesúsne katsa mikwaruz izarakin kuntu

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)

66 Kinmizkane, wan Judío ilapa inintuzne wanmakkara katsa pariyaruzkasa, Moisés pinkih parit aizpa kamtamturuzkasa. Uspane ussa katsa mikwaruzakima tain iara. Suane ussa mimaara:

67 —¿Nune Dios niritmika kish? Aumiza kainazhain.

Jesúsne usparuza sinkanara:

—Na Dios niritmika ish kiztane, une nawa nijkulamanazi. 68 Na umiza chiwazha mimanarane, une nawa sinkaamanazi. Une nawa chihamanazi. 69 Makis nane, Ampu namtitmikane, katsa Dios ininmukin uznash.[v]

70 Uspane ussa mimaara:

—¿Nune Dios Painkul kish?

Jesúsne sinkanara:

—Umin nawa Dios Painkul i kizamtu.

71 Uspane usparuza kaizara:

—Masas pit wachi akwa, aune mamaz kainammmikasha mishitchimakpas. Aune us kaizta aizpa miapuspas.

---

v 22.69 Sal 110.1

Jesúsne Roma mikwa uztukin ɨmtu

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

23 [1]Wan Judío ɨninturuzne kuhsat kit Jesústa Pilato iztukin, Roma ainki mikwa turakin, mɨlara. [2]Uspane ussa kwail kizamɨz kit Pilatora kaizara:

—An ampuwa wan piankamtawane, aune an ampura piztamakpas. Usne au awaruza pilchapuzninnamtu. Usne auruza Roma mikwara, Cesarpa gobiernora, “pial taman” kiztu. Uskas “nane Dios nɨrɨtmika ish” kiztu. “Nane katsa mikwa ish” kiztu, kizara.

[3]Suasmesa Pilatone ussa mɨmara:

—¿Nune Judío awawa katsa mikwa kish?

Usne ussa sɨnkara:

—Nuin sun kizta. Watcha i.

[4]Pilatone katsa pariyaruzakas, wan awaruzakas kaiznara:

—Nane an ampura chinkas kwail kitchi wanmaltau.

[5]Uspane an tɨnta kaizamɨzta:

—Usne au awaruza pilchapuzninnamtu. Usne wan Judea sura uztuza kamtanamtu. Galilea suras kamtanamɨzta, an pɨpulurakima, kizara.

Jesúsne Herodes tukin ɨmtu

[6]Sun mɨrawane, Pilatone ¿Usne Galilea suras ki? kiz mɨmara. [7]Suasne usne Jesús Galilea suras, Herodes ɨnintu suras, tas azi kamta. An payura Herodes Jerusalén pɨpulura tuasmin, Pilatone Jesústa Herodes tukin ɨninta. [8]Jesústa izkane, Herodesne wat kulta. Ñamin us akwa mɨra akwa, Herodesne ussa akkwan payukima izshira, chiwazha iztasparɨt kal kinpa. [9]Suasmesa kwisha akkwan piji mɨmarakas, Jesúsne ussa sɨnkarachi. [10]Katsa pariyaruzkas Moisés pɨnkɨhta parɨt aizpa kamtamtuzkas kashara kunat kit ussa tɨnta kwail kirɨt kizamtuazi. [11]Suasne Herodesne paiña suldarukasa ussa kwail kiat kit ussa ishanara. Ussa kwisha watsal kwakshamkasa kwanintawane, Herodesne ussa ishan kit Jesústa Pilatorakima mamasa ɨninta. [12]Sun payura Herodeskas Pilatokas izmuruz nampailta. An ñamin uspane aliz.

Jesústa piantana kizamtu

(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39–19.16)

[13]Suasne Pilatone katsa pariyaruzakas Judío awaruza ɨnintuzakas Judío awaruzakas akwanat kit [14]kaiznara:

—Une an ampura nawa karaara. Une an ampu awaruza pilchapuzninnamtu kizamtu. Ussa u iztukin kwisha mɨmarawane, nane an ampu chinkas kwail kitchi wanmaltau. U kaizara aizpa nilchi. [15]Herodeskas an ampu chinkas kwail kitchi wanmalta. Usne ussa aumɨza kailninta. Iztain. Kwail kitchi akwa, nane ussa piantasachish. [16]Katmizna ussa chɨhtachasmin, nane ussa aya tɨtkasa ilninnash.

[17]Pascua pishta iztuasmin, Herodesne maza kajchi sɨptɨtmikasha puznintawa.

[18]Wan awane tɨnta ka kwianñara:

—An ampura pizninti, ussa piantanapa. Barrabásta kajchiras puzninti, kizara.

19 An ñamin Barrabásne awara piantat kit pɨpulu awaruza aizapninnara.
Katmizna uspane ussa pizat kit kajchira sɨppara. 20 Jesústa chɨhtninshimtu
akwa, Pilatone mamasa usparuza kwinta kinara. 21 Uspane mamasa tɨnta
kwian kit kaizara:

—Ussa piantari. Kurishta irukasa pat pian piantari, kizara.

22 Kutña pijikima usparuza kaiznara:

—¿Chikishma? ¿Chi kwail kirɨt usne? Nane an ampu chinkas kwail kitchi
wanmaltau. Katmizna ussa aya tɨtkasain ilnintawane, ussa chɨhnash.

23 Uspane an akkwan tɨnta kwianat kit paikuara, ussa kurishta irukasa
pat pian piantana. Uspa kaizara akwa, pariya ɨnintuz kaizara akwa, Pila-
tone uspa pashiat aizpa mɨnara. 24 Katmizna Pilatone uspa paikwat aizpa
kira. 25 Suasne Pilatone kajchira sɨptɨtmikasha puzninta. Usne awaruza aizap-
ninnat kit awara piantarɨt. Judío awa paikuara akwa, Herodesne usparuza
mɨnara, uspa pashit aizpa kiana. Judío awa Jesústa piantashiamtu akwa,
usne Jesústa usparuza chɨhkanara.

Jesústa tɨra patpianamtu

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)

26 Roma suldaruruz ussa kurishta patpiantana tain mɨlamtuasmin, Simónne
Cirene nan suras piannamtuazi. Uspane Simónta kurish munninat kit Jesústa
kwizpa kanpaninñara.

27 Kwisha akkwan awane ussa kanpaara. Akkwan ashampane kwizpa
kanpaat kit kwisha tayalat kit us akwa tɨnta azaara. 28 Jesúsne usparuza
kɨzpu puij iz kit usparuza kaiznara:

—U ashampa Jerusalén pɨpulura uztuzne, mɨzhain. Nawa azman. U
akwakas u pashpa akwakas aztain. 29 Mɨrain. Mamaz payura awane ka kiza-
nazi: “Pashpa mɨltuchimikakas pɨja wachimikakas chitchu kwimchimikakas
an wat kulanazi.” 30 Suasmesa uspane ɨnkaltakas puttarakas kaizamɨznazi:

“Au ɨsalta taiztain.
Aumɨza kularain.”*w*

31 Mɨrain. Uspane uspa pashimtu aizpa nawa kiamɨznazi. Kwiztane uspane
uruza an kwail kiamɨznazi.

32 An paas kwail kimtuza tain ɨninara, uskasa piantanapa. 33 Ɨamtuasmin, ɨzara
piannaara. An ɨzane awa kɨzpu sɨhkana iztɨt. Suane uspane ussa kurishta irukasa
patpiana panaara. Paas kwail kimtuzakas karaara. Uspane mazarakas paiña
numal kurishta patpiana panaara. Mamaztakas paiña kwiyamal kurishta irukasa
patpiana panaara. 34 Suasmesa ussa kurishta pat piantawane, Jesúsne kaizta:

—Ap Taitta, mɨzha. Uspa kwail kiarɨt aizpa wat kultain, uspa chiwazha
kiamtu aizpa pianchi akwa, kizta.

Suldaruruzne ainki ukkasa salara, paiña kwakshamkas mamaz pĩnkas
kana kinpa. 35 Awaruzne kasha kunat kit wan ɨzara. Katsa mikwaruzkas ussa
ishanat kit kaizara:

—Usne mamaztuza watsat mɨlnara, uznanapa. Usne usmin uzna kiwainsa-
chi. Dios ussa kiwaintuchi akwa, usne Diospa nɨrɨtmika chi, Diospa narɨtmika
chi, kizara.

---

w 23.30 Os 10.8

36 Suldaruruzkas ussa ishanat kit ussa tish vino kwinna iara. 37 Uspane ussa
kaizara:
—Nu Judío awawa katsa mikwane, nuin watsat milti.
38 Paiña kizpu isalkin ainki tapilakin ka paarit: ANNE JUDÍO AWAWA
KATSA MIKWA I.
39 Maza kwail kurishta irukasa patpiantitmikakas ussa kwisha kwail ka kizta:
—¿Nune Dios niritmika kish? Nuin watsat milti. Aumizakas watsaat
milchain, kizta.
40 Mamazne ussa pilchapuz kit kizta:
—Sunkana kizmun. Une Diosta ishkwatpa. Nukas, nakas, uskas kawa-
rain naizpuspas, inakima. 41 Au paasne naizpuspas, au kwail kiarit akwa. An
ampune chinkas kwail kit chi.
42 Usne ma pitchin Jesústa kaizta:
—Jesús. Nu amtu payura, wanta tinta ininnakane, nawa nijkulcha, kizta.
43 Jesúsne ussa sinkara:
—Watcha, nua kaiztus. Mane nune nakasa watsal sura tuanazi.

Jesúsne imtu

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)

44 Paizka payurain wan su til parit, kutña urakima. 45 Pãn maltachi. Dios
katsa yalta pĩn kantit paizkakin pshatkwera. 46 Suasmesa Jesúsne tinta kwian
kit kaizta:
—Taitta. Nane ap izpul nua chihkamtus,[x] kizta.
Sunkana kiztawane, irit.
47 Suldaru ininmikane sun kit aizpa iz kit kaizta:
—Diosne kwisha wari. Watcha, an ampune kwail kitchi.
48 Akkwan awane sun kirit aizpa izana wanmakkara. Sun kit aizpa iza-
rawane, tayalamizta. Uspa yalta kaiyamtuasmin, uspane uspa pecho aim
kuzara, tayaltit akwa. 49 Jesúspa izmuruzkas Galilea suras ashampa arittuz-
kas attishtain kunat kit sun kirit aizpa izara.

Jesústa uk kulta nukkamtu

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

50 Suane maza ampune, José muntitmikane, tuarai. Usne Judea sura, Ari-
matea pipulura, uzta. Uskas, mamaz Judío inintuzkasa, Judío awaruza inin-
nara. Usne nil uzta, wat awa akwa. 51 Usne Judío katsa inintuz kiarit aizpa
nijkultachi. Usne Dios amtu payu tirizta, awaruza ininnanapa. 52 Usne Pila-
tora it kit kaizta: “Jesúsne irit. Nawa chihkazha, na ussa uk kulta kamna.”
53 Suasmesa Joséne ussa kurishtas utpiz kit ussa putchã pĩnkasa ipta. Suas-
mesa usne ussa uk kulta kamta. Minainkas an ñancha sun uk kulta tarachi.
54 Sun viernes payura awane chiwazha kal kiara, awa sábado payura kwaiz-
kulmu akwa. Sun kal kiarawane, sun sábado kwaizkulmu payu mansara.
Suasne Sábado tilawain kinmizta.
55 Ashampa uskasa Galilea suras arittuzne ussa attishtas kanpaara. Uspane
iat kit ira kam kulkin izara. Miza ussa tarit izara. 56 Suasmesa uspane uspa

---

x 23.46 Sal 31.5

yalta kaiyat kit watsal piam pippa kiat kit watsal piam pihshkas saara, iritmikasha nina. Uspane Sábado payura kwaizkulara, Moisés inintit aizpa kiana. Sun kal kiarawane, sun ashamparuzne sábado payura kwaizkulara, Dios sun payura kal kimanpa ininta akwa.

Jesúsne irittas kakultu

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 21.1-10)

24 Sun kal kiarawane, sun ashamparuzne sábado payura kwaizkulara, Dios sun payura kal kimanpa ininta akwa. 1 Domingo payura tilawain kintuasmin, uspakas mamaz ashamparuzkas kamkin iat kit watsal piam pih saarit aizpa milara. 2 Sun ashamparuz kamkin pianarachasmin, minpazha katsa uk pijtara kamtit kulkis tainkara. 3 Kamkin kulta nappamtuasmin, uspane Anpat Jesústa wanmalarachi. 4 Uspa izara aizpa minñamtuasmin, sun urain paas ampune uspa mamin kunpailta. Kwisha putchã pĩn kwarit. 5 Ishkuamtu akwa, uspane pilkin wakpuj wainñara. Suasmesa paas ampune usparuza kaiznara:

—¿Chima sayamtuas? Uztumikasha kamkin saiman. 6 Usne apain tuchi. Kuhsnintit. Galilea sura us kaizta aizpa nijkultain. Ka kaiznara: 7 "Minpazha Ampu namtitmikasha chihkanintawa, kwail awa ussa piantanapa. Uspane ussa kurishta irukasa patpian piantaanazi, inapa. Kutña payura irittas kuhsnazi," kizta.

8 Suasne uspane Jesús kaizta aizpa nijkulara. 9 Kamtit kultas kaiyarawane, uspane sun izara aizpa once inintaruzakas wantuzakas kainanara. 10 Magdalena suras Maríakas, Juanakas, Maríakas, Santiagowa akkuhsh, mamaz ashamparuzkas uspa izara aizpa Jesús inintuza kainanara. 11 Jesúspa inintaruz sun pit kain i minñara akwa, uspane ashampa kaizara aizpa nijkularachi.

12 Suasne Pedrone usparuztas puz kit kamtit kulta ãĩn ira. Sum kirit kit ayukta iztuasmin, usne pĩn mamarain tarit izta. Yalta kailtuasmin, usne iztasparit, sun kirit akwa.

Emaús pipulura im mi

(Mr 16.12-13)

13 Sun payuin paas kammuruzne Jerusalén pipuluras puzpailta. Once kilómetro it kit Emaús pipulura piannanpain ara. 14 Uspane chiwazha kirit aizpa kwinta kiwas imtuwaiyara. 15 Kwinta kiamtazasmin, uspa paas mimamtazasmin, Jesúsmin uspa paaskasa wanmak kit chamizta. 16 Jesústa izpailtakas, uspa paasne uspakasa chammikasha piankaamas. Diosne uspa paasta piankamnintachi.

17 Jesúsne usparuza mimara:

—Imtazasmin, ¿chi kwinta kimtuas?

Us sun paasta mimara akwa, uspa paasne iztaspat kit kunat kit tayalpailta. 18 Mazane, Cleofas muntitmikane, ussa mimara:

—Wan Jerusalén pipulura piannattuzne an payura sun kit aizpa pian. ¿Mizama nuin sun kit aizpa pianchi?

19 Usne usparuza mimanara:

—¿Chi kirit?

Uspane ussa sinkailta:

—Jesúsne, Nazaret pipulura uztamikane, ire. Usne Diospa an wat tinta kainammmika tuazi. Usne akkwan iztasparit kal kit kit kwisha watsal pit awaruza kwinta kinara. Wan awane Dios ussa ininta piankamara. 20 Au katsa pariyaruzkas au katsa mikwaruzkas Jesústa chihkaara, Pilato ussa inazi kiznapa. Suasne usne ussa kurishta irukasa patpianninara. 21 Akkwan payukima aune Jesústa tiriznashi, Judío awaruza chihtanapa, Roma awaruz usparuza ininamanpa. Jesús iritkis, kutña payu pintit. 22 Minpazha aukasa cham ashamparuzne aumiza ishkwinñara. Uspa tilawain kamtitkin tuasmin, 23 Jesústa izarachi. Suasne uspane aumiza kaiyat kit "ángelta iztamakpas" aumiza kaizara. Ángelne "Jesús uzi" kizpailta. 24 Au izmuruzne, mamaz wanmaktuzne, ira kamtitkin iat kit sunkanain ashampa kaizara aizpa wanmalta. Uspakas ussa izarachi.

25 Suasne Jesúsne usparuza kaiznara:

—Une wat piankamarachi. Une Dios kainammmika kaizta aizpa wat miarachi. Nijkularachi. 26 Chiyura nurachasmin, Cristone sun kit aizpa naiznatkin, tinta namna.

27 Suasne Jesúsne usparuza wan Dios pit kamtanara. Usne usparuza ussa Moisés pinkih parit aizpakas ussa wan Dios pit kainammtuz parit aizpakas kamtanara.

28 Iamtuasmin, uspane sun pipulura piannanpain. Jesúsne ñancha ishimtukanain kira, pipulura napmanpa. 29 Uspane ussa kwisha paikwat kit kaizpailta:

—Aukasa mari. Me nashtimtui. Me til parimtui, kizpailta.

Suasne usne uspakasa it kit uspa yalta napta. 30 Mishari uspakasa uzkane, usne pan sap kit Diosta aishtaish kizta. Pan kiztawane, usne usparuza nailnara. 31 Dios uspa kasu izkulnintakane, uspane ussa piankampailta. Sun urain usne usparuztas kulara. Masain kakshihtit. 32 Uspane usparuzpain kaizpailta:

—Us aukasa miwara kwinta kimtuasmin, us aumiza Dios pit kamtamtuasmin, aune kaijchura, ayukta, wat kultuanash.

33 Suasne sun urain kunat kit Jerusalén pipulura kailmizpailta, once ininturakas mamaztuzakas wanmalmukin wanmakna. Sun wanmakmuruzne uspa paasta kaiznara:

34 —Watcha. Anpatne irittas kuhsta. Pedrokas ussa izta.

35 Suasne miwara iamtuasmin, uspane usparuza kirit aizpa kwinta kinara. Jesús uspakasa pan kiztawane, uspane ussa piankamara, kizara. Sunkana kwinta kinara.

Jesúsne akkwan kammuruz purakin izpamtu

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)

36 Uspa sunpa kwinta kiamtuasmin, Jesúsne uspa paizkakin kun kit kaiznara:

—Dioskasa wat uzwizanaka.

37 Uspane kwisha ishkuarit, irit izpul izwiznas minñarit akwa. 38 Sunkana Jesúsne kaiznara:

—¿Chikishma u izamtu aizpa ishkuamtuas? ¿Chikishma nilchi minñamtuas? ¿Chikishma u kaijchura sun kirit aizpa mimaamtuas? ¿Chi kirit? 39 Ap chihtirakas ap mittirakas iztain. Na Jesús ish. Paazha. Iztain. Izpulne ñakas sihkas wajchi. Nane ñakas sihkas wajish, kiznara.

40 Sun kainanarawane, Jesúsne usparuza paiña chihtikas paiña mittikas
annara. 41 Ussa izna wat kulamtukas, uspane mama us sun kaizta aizpa nijku-
larachi. Awa ishkuamtu akwa, awa iztaspamtu akwa, usne mimanara:
—¿Kumira mijchimakkiwas?
42 Suasne uspane pitti pishkaru iltakas mishkikas kwiñara. 43 Usne sap kit
uspa paizkakin kwara.
44 Suasne usne kaiznara:
—Na ukasa uzasmin, nane ap pit uruza kwinta kinara. Wanne nawa pattit
aizpa me kirit. Moisés pinkihta para aizpakas, Dios kainammtuz pinkihta
para aizpakas kanta pinkihta para aizpakas kirit.
45 Suasmesa Jesúsne usparuza Dios pinkihta patninta aizpa piankamnin-
nara. 46 Ankas usne kaiznara:
—Dios pinkihta ka para: "Cristone, Dios niritmikane, naiznatkin. Kutña
payura irittas mamasa kuhsnatkin." 47 Une Jerusalén pipuluras wan surakima
awaruza Dios pit Jesúspa kainanarawa, kwail kimtuz uspa kwail chihkaat kit
maizanapa, Dios uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa. 48 Une awaruza sun
izara aizpa kainanarawa. 49 Ankas nane, ap Taitta kin namtit aizpa, paiña
Sinam Izpulta, uruza ininnanash. Mane an pipulukin nukkultain Dios Izpul
uruza akane, usne uruza tinta namninnanazi.

Jesúsne chiyura numtu
(Mr 16.19-20)

50 Suasne Jesúsne usparuza pipulu pianamal milnara, Betania pipulura-
kima. Paiña chihti anaktuasmin, usne uspa akwa Diosta paikwat kit kaiznara:
—Dioskasa watmin iizanaka.
51 Usparuza watmin iizanaka kiztawane, Jesúsne usparuztas nurit, chiyura-
kima. 52 Ussa wakpuj wainñarawane, uspane wat kulat kit Jerusalén pipulura
kaiyara. 53 Uspane pailta payukima Dios katsa yalta nappat kit Dios kwisha
wari kizara.
Pailti.

San Juan

Dios Watsal Pit Jesucristowa parit

San Juanne kwizta Jesucristowa Dios Watsal Pit para. Jesucristowa pamtuasmin, usne mamaz tuntu pam kit mamaztuz paritchi aizpa pamtu, Jesús kirit aizpakas Jesús kaizta aizpakas piankamanapa.

San Juan Jesús kirit aizpa pamtukas, usne minmika Jesús i kamtara. Prólogokin (1.1-18) Juanne "Jesús Dios Watsal Pit i" kiztu. Jesús Diostas aritkas, usne awakanain namtit, awakasa uzna. Jesúsne akkwan iztasparit kal kirit, awa ussa piankamanapa. An ñancha Juankas Juan muntumika kamtarit aizpa pamtu (1.19-51). Suasne usne Jesús kamtamtu aizpa Galilea sukinkas Judea sukinkas pamiztu (2.1–12.50). Awaruza kamtanamtuasmin, Jesúsne Judío pascua pishtakas mamaz pishtaruzakas izta. Jesús Jerusalén pipulura irachasmin (13.1–19.14), San Juanne paiña minpa payuwa pamtu. Irittas kakultawane, Jesúsne izmuruz iztakin kai puznara. Kwiztane Pedro "Jesústa pianchish" kiztawane, Juanne Pedrowa kainammtu, Jesús Pedrora sap kit maiztit akwa (cap.21).

An Dios Watsal Pitkin Jesúsne ka kiznamtu: Nane pankanain ish; nane impilkanain ish, wan awa izanapa; nane pijtakanain ish; nane piriku izmumika ish; nane irittas kakulnintumika ish; nane awaruza uznintumika ish; nane mikana ish; nane watcha ish; nane wankail titkanain ish. San Juanne an Dios Watsal Pit para, wan an pinkih izturuz Jesústa, Dios naritmikasha, nijkulanapa, pailta payukima chiyura uzanapa (20.31).

Prólogo: Dios Painkulne awa namtu; Jesúsne Pitkas munazi

1 [1] Au su sarachasmin, mazane, Pit muntitmikane, uzazi. Usne Taitta Dios-
kasa uzazi. Usne Dioskasa kawarain azi. [2] Su sarachasmin, an Pit munti-
tmikane, an ñancha Dioskasa sulmin uzazi. [3] Us akwa Diosne wan chiwal
sara. Diosne an Pit muntitmika akwa chiwal kirit. [4] An Pit muntitmikane
awaruza pailta payukima uzninamtu, awa watcha piankamanapa. [5] An Pit
muntitmikane tilkwilta aizmu, impil kai aiztukana. Usne tilkwilta chamtu-
ruza Diosta piankamninnanazi. Diablowa kwail mikwaruzne Dios kamtamtu
aizpa anuppasachi.

[6] Diosne maza ampura ininta. Usne Juan munazi. Awaruza pira munnara.
[7] Anne at, awaruza aizmumikawa kainanana, us kaizta aizpa miat kit pian-
kamat kit an Pit muntitmikasha nijkulanapa. [8] Juanne kai aizmumika chi.
Usmin at kit kai aizmumikawa kainanara. [9] An kai aizmumika watcha i. Anne
at kit wan awara kai malninamtu.

[10] An Pitne au sukin pianara. Diosne us akwa an su sara. An sukin
uztuzne ussa piankamarachi. [11] Paiña sukin pianatkas, an sukin uztuzne
ussa sapparachi. [12] Sunkana minpazha ussa sappamturuzkas us kaizta aizpa

nɨjkulamturuzkas Dios painkul namashina. 13 Au sukin awaruz uspa pashparuza kawiamtukas, Diosne awaruza namashina, paiña pashparuza kawiranana. Ampune ussain Dios painkul kawirakana namninasachi. Diosmin awaruza paiña painkul namninnashina.

14 An Pit muntɨtmikane awa namta. Usne awaruza pashinat kit kiwainnashimtu. Uskas aumɨza nil kamtanara, Diosta piankamanapa. Usne aukasa an sukin uzta. Aune ussa iztamakpas. Usne kwisha wat kai puzta. Diosne paiña painkultain kwisha tɨnta namninta. 15 Juanne us akwa paranat kit kaizta: "Nane us akwa usparuza kainanarau. Us nawa kwizpa amtukas, usne nakin an ñancha uzta. Usne nakin anza tɨnta ɨ."

16 Usne aumɨza akkwan wat kiat kit kiwainnamɨzta. 17 Diosne Moisésta ɨninta, awa us kaizta aizpa kianapa. Mane aune Dios aumɨza panashimtu piankamtumakpas, Dios Jesucristo ɨninta akwa, watcha aumɨza kainanapa. 18 Mɨnminkas Diosta izarachi. Paiña painkulmin Papihshkasa sulmin uztu. Usne aumɨza paiña Papihshta piankamninnarɨt.

Juan, munnammikane, Jesucristowa kainammtu

(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)

19 Jerusalén pɨpuluras Judío awa ɨninturuzne pariyaruzakas kamtamtuzakas Juanta "¿nune mɨnmas?" mɨmanapa ɨninñara. 20 Usne nil sɨnkanara:

—Nane watsat mɨlmumika chish, kiznara.

21 Suasne mamasa kaizat kit mɨmaara:

—¿Nune mɨnmas? ¿Elías, Dios pit kainammmikakish?

Juanne kaiznara:

—Nane chish.

Kwizta ussa mɨmaara:

—Suasne, ¿Nune mamaz wat kainammumikakish?

Usne sɨnkanara:

—Nane chish.

22 Suasne ussa kaizara:

—¿Mane nune mɨnmas? Aune au ɨnintaruza sɨnkarawamakpas. ¿Nuwa chima kiztus?

23 Juanne Isaías kainammmika Juanpa kaizta aizpa sɨnkanara:

—Nane pul suwara ka kainammtus: "Nane kwianmumika ish, Anpatpa mi nil saanapa."[a]

24 Fariseo awane uspa Fariseo awaruza Juanta kwinta kinpa ɨninnat kit mɨmaat kit kaizara:

25 —Nu Dios watsat mɨlmumika chine, Elías chine, kainammumika chine, ¿Chikishma munnanamtus?

26 Juanne sɨnkanat kit kaiznara:

—Nane kwazikasa munnanamtus. Mazane u paizkakin kun. Une ussa pianchi. 27 Us nakin kwizpa amtukas, usne nakin an ñancha uzta. Usne an tɨnta ɨninmika namnazi. Nane paiña kiwainmumika ish.

28 Wanne sunkana kirɨt Betania pɨpulukin. Sun pɨpulune Jordán pi pãn puzmumakin uz. Suane Juanne awaruza munnanarɨt.

---

a 1.23 Is 40.3

Jesúsne kwail kirittuza wat kultanamtu

29 Tilawara Juanne Jesústa izta. Jesús ussa amtuasmin, Juanne awaruza
kaiznara: “¡Iztain! Anne Dios inintamika i. Usne ussa ininta, kwail kiarittuza
wat kultananapa. 30 Nane us akwa ñamin kaiztau: ‘Mazane ap kwizpa amtu.
Usne nakin anza tinta inintamika i. Uskas nakin an ñancha uzta.’ 31 Nakas
Dios an inintamikasha pianchi arau. Nane arau, kwazikasa munnana, Israel
awaruz ussa piankamanapa.”
32 Sunkas Juanne kaiznara: “Nane Diospa Izpulta iztau. Sinam Izpulne
chiyuras taiz kit ussa nukkulta. Sinam Izpulne utkurukana iztit. 33 Mama
nane Dios ussa ininta pianchi arau. Nawa kwazikasa munnana ininmikane
kaizta: ‘Nune Diospa Izpul maza ampura taiz kit nukkulka iznazi. An ampune
awaruza Sinam Izpulkasa winninnanazi.’ 34 Na watcha sun izta akwa, nane
uruza ka kaiznamtus: ‘Anne Dios Painkul i.’ ”

Jesúsne an ñamin kammuruza akwanamtu

35 Tilawara Juankas paiña paas kanpamtuzkasa suain tuara. 36 Jesús
pintura iztuasmin, Juanne kaizta:
—Iztain. Anne Dios inintamika i. Usne ussa ininta, awa kwail kiarittuza
wat kultananapa.
37 An paas Juanta kanpamtuzne sun kizka mit kit Jesústa kanpailta.
38 Jesúsne ussa kwizpa kanpaka iz kit kaizta:
—¿Chima saimtuas?
Uspane kaizpailta:
—Kamtam, ¿Mintama uzish?
Usne sinkara:
—¡Izna arain!
39 Uskasa iil kit us uzkin izpailta. Sun payuin uskasa mailta, ampara urara
panapain akwa.
40 Mazane, Juanta miramikane, Jesústa kanpara. Usne Andrés muntit. Usne
Simón Pedrowa aimpihsh. 41 An mimtuchasmin, Andrésne paiña aimpihshta,
Simónta, saina it kit kaizta:
—Aune Dios watsat miltamikasha, wanmaltawas. Anne Dios naritmika i.
Aune ussa Mesías muntawas.
42 Suasne Andrésne Simónta Jesús tura mil kit Jesústa karara. Jesús ussa
iztawane, kaizta:
—Mane nune Simón muntit. Up taittane Juan muntit. Mane Cefas munnazi.
(An munne Pedrokas ukkas kawarain mun).

Jesúsne Feliperakas Natanaeltakas akwanamtu

43 Tilawarane Jesúsne Galilea sura ishira. Felipera wanmal kit kaizta:
—Kanpazha, ap kammumika namnapa.
44 Felipene Betsaida pipuluras azi. Suane Andréskas Pedrokas uzpailta.
45 Suasne Felipene Natanaelta sait kit kaizta:
—Aune mazara wanmaltamakpas. Moisésne us akwa Dios inin pinkihta
parit. Dios kainammtuzkas us akwa paraara. An Jesúsne Joséwa painkul i.
Usne Nazaret pipuluras i.

46 Natanaelne kaizta:
—Nasaret pɨpuluras chinkas wat puzsachi.
Felipene sɨnkara:
—At kit ussa izti.
47 Natanael Jesús tukin kashara piannamtuasmin, Jesúsne ussa iz kit kaizta:
—Ussa izti. Apa wat Israel awa amtui. Watcha kwinta kimtu akwa, usne mamaztuza kain kikain.
48 Natanaelne ussa mɨmara:
—¿Mizama nawa pianish?
Jesúsne sɨnkara:
—Felipe nua akwatchasmin, nane nu tukin piankamtau. Nune hiquera tɨ kwalkin uzta.
49 Suasne Natanaelne kaizta:
—Ap kamtam. Nu kaiztɨt akwa, nane nu Dios painkul i pianish. Nune au Judío awawa ɨnintamika i.
50 Jesúsne ussa kaizta:
—Nu hiquera tɨ kwalkin uztuasmin, nane nu tukin piankamtau. Na sun kizta akwa, ¿nawa nɨjkulmas? Nune ankin anza katsa kal iznazi.
51 Jesúsne ankas kaizta:
—Watcha kaiznamtus. Mamaz payura, une chiyura izakkanazi. Wanish ɨkane, chiyu kai kinazi. Suane une Diospa ángeltuza izanazi. Uspane Jesús tukin, chiyuras ampu tukin, ɨanazi. Tas au sukin kihshanazi. Chiyuras ampu akwa, Dioskas awaruzkas usparuzain kwinta kianazi.

Kasara kimtu Caná pɨpulura, Galilea sura

2 1 Kutña payura pailka, kasara kit pishta Caná pɨpulura wa. Sun pɨpulune Galilea sukin uz. Jesúspa akkuhshkas sua tuazi. 2 Pishta sammikane Jesústakas, awaruzakas, paiña kammuruzakas akwanarɨt, kasara pishta izanapa. 3 Vino pailtɨkane, Jesúspa akkuhshne ussa kaizta:
—Vino pailtɨt me.
4 Jesúsne ussa sɨnkara:
—Akkwa, ¿Chitkishma nawa sunkana kaiztus? Kaizapmun. Wat aizpa nil urara kinash.
5 Maríane nailmuruza kaiznara:
—¡Us kaiztu aizpa kirain!
6 Suane seis kwazi ulmu pura. Ukta sarɨt. Judío awane sun kwazikasa akkwan pɨji usparuza kitnara. Sun kiarɨt akwa, uspane Dios iztakin sɨnam namarɨt mɨñaara. Maza ulmu cien botellakima ultu. 7 Jesúsne nailmuruza kaiznara:
—¡Ulmura kwazikasa ultain!
Puntakima ulaara. 8 Ultarawane, Jesúsne usparuza kaiznara:
—¡Mane pitchin ukkat kit pishta samtumikasha mɨltain!
Sunkana kiara. 9 Pishta sammikane kwazi vino namtɨtta kwaizta. Usne mɨntas puzta pianchi. Nailmuruzpain pianmazi. Uspane kwazi ulara. Pishta sammikane kanpain mɨjmikasha akwat kit kaizta:
10 —An ñancha wan awa anza wat vino kwinnamtu. Akwarɨttuz akkwan vino kuarɨkane, suasne muinchi vino kwinamtu. Sunkana nune anza wat vino kwinna makima watsarɨt.

11 Jesúsne sunkana kira Caná pipulukin, Galilea sura. Usne sun an ñancha
iztasparit kal awara kamtana kira, awa ussa piankamanapa, kwisha wat kal
kirit kizanapa. Suasne aune, paiña kammuruzne, ussa nijkultamakpas.
12 Sun kitpane, Jesúsne Capernaum pipulura kihshta, akkuhshkasa aim-
pihshtuzkasa kammuruzkasa. Suane uspane akkwan payuchin maara.

Jesúsne paininmuruza Diospa katsa yalkis ininnamtu

(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)

13 Judío awaruzpa Pascua pishta kasha taizkane, Jesúsne Jerusalén pipu-
lura irit. 14 Diospa katsa yalta naptikane, usne akkwan awaruza wanmalnara.
Minpazha ampu wakarakas, pirikukas, utkurukas paininñara. Mamaztuzne
mishari uzat kit awaruzpa pial maizara, awa wakarakas pirikukas utkurukas
paina, Diosta milanana. 15 Sun iztawane, Jesúsne ilmu titkasa sat kit wan
awaruzakas pirikuruzakas, wakararuzakas Dios yalkis pianamal ininnara.
Usne pial maizmuruzpa pialtakas misharikas kiakpintara. 16 Utkuru painin-
tuza kaiznara:

—¡Akkis sun ukkat kit irain! Ap Taittawa yalkin paininman. Paininmu yal
chi.

17 Suasne paiña kanpamtuzne Dios pit pinkihta para aizpa nijkulara: “Na up
yalta akkwan pashimtu akwa, awane nawa piantanazi.”[b]

18 Suasne Judío awa ininturuzne ussa mimaara:

—¿Chishma sun kimtus? ¿Dios nua ininma, sun kin? Dios nua inintane, wat
kal kit aumiza ancha.

19 Jesúsne sinkanara:

—An Diospa yal azpiantane, nane kutña payura mamasa sanash.

20 Judío awa ininturuzne kaizara:

—Awane cuarenta y seis añokima Diospa yal saara. ¿Nune an yal kutña
payukima sanakish?

21 Dios yalpa kaizkane, Jesúsne paiña ña antu, Dios paiña ña irittas kuhs-
ninshimtu akwa. 22 Katmizna, Jesús irittas kakultawane, paiña kanpamtuzne
sun payu us kaizta aizpa minñat kit Dios pinkihtakas us kaizta aizpakas
nijkulara.

Jesúsne wan awaruzra pian

23 Pascua pishta asmin, Jesúsne Jerusalén pipulura tuazi. Akkwan awane
us iztasparit kal kimtu aizpa izat kit ussa nijkulara. 24 Wan awaruza pian
akwa, Jesúsne usparuza nijkulnarachi. 25 Jesús wan awa minñamtu aizpakas
kiamtu aizpakas pian akwa, minminkas ussa kamtanashimtuchi, wan awa
ayukta minñamtu aizpa pian akwa. Awaruzne maizpa maizamtu.

Jesúskas Nicodemokas kwinta kimtas

3 1 Nicodemone Judío awaruza ininmika azi. Usne Fariseo awakana Diosta
wakpuj wainta. 2 Usne maza amta Jesús tukin it kit kaizta:

—Kamtam. Aune Dios nua ininta pianmakpas, aumiza kamtanana. Dios
nua kiwaintu akwa, nune akkwan iztasparit kal kimtu, awara kamtanana.

---

b 2.17 Sal 69.9

3 Suasne Jesúsne ussa kaizta:
—Watcha nua kaiztus. Dios awara maiztukine, awane Dios awara mamasa kawirakanain namtachine, Dios ɨnintukin uzna napsachi.
4 Nicodemone ussa mɨmara:
—¿Ɨlapane mizama mamasa kawishinai? Usne akkuhshpa pɨjawara wasachi, mamasa kawina.
5 Jesúsne ussa sɨnkara:
—Watcha nua kaiztus. Mɨnminkas Dios ɨnintukin napmanazi, kwazi akwakas Sɨnam Izpul akwakas kawirachine. 6 Papihshkas akkuhshkas au sukin pashpa uznapa kawinintu. Diospa Sɨnam Izpulne awawa izpulta namnintu, chiyura uznapa. 7 Na "wan awa mamasa kawirawa" kizkane, nune iztaspamun. 8 Inkwane mɨnpa pamtu. Inkwa ɨka, mɨm. Masetne pa ɨmtu. Masetne apa amtu. Mɨntas amtu pianchimakpas. Mɨnta ɨmtu pianchimakpas. Kawarain aune miza Dios Sɨnam Izpul awaruza maizninna wat pianchimakpas.
9 Suasne Nicodemone mamasa ussa mɨmara:
—¿Mizama kai sun?
10 Jesúsne ussa sɨnkara:
—Nune Judío awaruza kamtammika i. ¿Nune sun pianchikish? 11 Watcha nua kaiztus. Aune pian aizpa paramuspas. Izta aizpakas kwinta kimuspas. Une au kaizta aizpa nɨjkulamtuchi. 12 Nane uruza an sukin kimtu aizpa kwinta kinarau. Nawa nɨjkularachi. Chiyura kimtu aizpa kwinta kitne, une na kaizta aizpa nɨjkulamanazi.
13 Mɨnminkas chiyura nurachi. Chiyuras Ampumin chiyura uz kit tas kihshta, awaruza chiyuwa piankamninna. 14 Moisés pul sak sura tuasmin, usne iru kamta sat kit tɨra kanta, awa iru kamta izanapa, awa kamta akwa iamanpa. Sunkanain Chiyuras Ampune kurishta patpiannazi, awaruza watsat mɨlnanapa, uspa kwail kiarɨt aizpa wat kultanapa. 15 Wan ussa nɨjkulararuzne pailta payu uzanazi.

Diosne wan awaruza panashimtu

16 Diosne au sukin uztuza kwisha pashinara akwa, usne paiña painkulta, mazain mɨjmikasha, au akwa apa ɨninta, ussa nɨjkulararuz ĩnta ɨamanpa. Ussa nɨjkulararuzne pailta payukima wat uzanazi. 17 Diosne paiña painkulta awaruza ilnanapa ɨnintachi. Piru usne ussa ɨninta, awaruza watsat mɨlnanapa.
18 Diosne paiña Painkulta nɨjkultumikasha ilninmanazi. Piru Diosne nɨjkultuchimikasha ilnanazi, Dios Painkulta, mazain mɨjmikasha, nɨjkultachi akwa. 19 Sunkana Diosne awaruza ilnanazi. Usne paiña painkulta, impil aizmukanain ɨninta, awa ussa piankamanapa. Kwail kiara akwa, awane tɨlkwiltain ɨashira, uspa kwail kiara aizpa kai izamanpa. Watcha pashiarachi. 20 Kwail kimtuzne kai aizmura uzna pashiamtuchi. Uspane watchara aashitchi, uspa kwail kiarɨt aizpa kai piankamamanpa. 21 Dios ɨnintu aizpa kishiamtu akwa, watcha kimturuzne kai aizmura ɨamtu. Uspa Dios kaizta aizpa mɨara akwa, wanne uspa kal kai izanazi.

Juanne, munnammikane, Jesúspa mamasa paramtu

22 Sun kitpane, Jesúskas paiña kanpamtuzkas Judea sura ɨara. Uspane sua pampa payu maara, awaruza munnana. 23 Juankas Enón pɨpulura, kasha

Salím pɨpulura, munnamɨzta. Suane akkwan kwazi wa. Awa us tukin wanmakkakane, Juanne usparuza munnanara. 24 Juanta kajchira sɨptachasmin, sunkana kirɨt.

25 Mɨnpazha Juanta kanpamtuzne maza Judío awakasa tɨnta kwinta kiamɨzta. Uspane yawa piji Judío awa kittamtu kwinta kiara, Dios iztukin sɨnam sana. 26 Yawa piji Judío awa kittamtu aizpa minñamtu akwa, uspane Juanta ɨat kit kaizara:

—Kamtam, izti. Nune aumɨza sun ampuwa wat kainarɨt. Usne, Jesús muntɨtmikane, nukasa pān puzmuwara, Jordán pinamin, chamtuazi. Mane usne akkwan awara munnanamtu. Uspane ussa kanpaamtu.

27 Juan sɨnkanara:

—Dios awara kiwaintachine, awane anza tɨnta namsachi, paiña kal kin. 28 Une piankam kit na kaizta aizpa mɨara. Ka kiztau: “Nane Dios narɨtmika chi ish. Diosne nawa ɨninta, us iztakin an ñancha ɨn.” 29 Na kaizta aizpa uruza piankamninnashimtu akwa, nane an kwinta kinash. Casara kit pishta samtune, ampu kanpain mɨjmikane ashampa kanpain mɨjmikasha mɨj. Ampu kanpain mɨjmikawa izmumikane makin mɨt kit kuntu. Sun parɨt aizpa mɨrawane, watsal mintu. Nakas sunkanain mane watsal mintus, akkwan awa Jesústa ɨamtu akwa, us kaizta aizpa mɨamtu akwa. 30 Usne anza tɨnta namtawa. Nane an we tɨnta namtawaish.

Kwashpas amtumika

31 Kwashpas amtumikane wan awakin anza tɨnta ɨ. Au sukin kawiramikane an sukin kimtu aizpa paramtu. Kwashpas amtumikane wan awakin anza tɨnta ɨ. 32 Usne iztɨt aizpakas mɨrɨt aizpakas awara kainanamtu. Akkwan awaruzne us kaiztu aizpa nɨjkulamtuchi. 33 Us kaizta aizpa nɨjkultumikane Dios kaizta aizpa watcha ɨ kiztu. 34 Dios ɨnintɨtmikane Dios pit paramtu, Dios ussa paiña Sɨnam Izpul mɨlarɨt akwa. 35 Papihshne paiña painkulta pashit kit paiña kal ussa chɨhkara, wan ɨninnapa. 36 Painkulta nɨjkultumikane makis pailta payurakima unazi. Sunkana ussa nɨjkultuchimikane sunkanain uzmanazi. Diosne usparuza ilnanazi.

Jesúskas Samaria pɨpuluras ashampakas

4 1 Fariseo awaruzne Jesúspa mɨara. Jesúsne Juankin an akkwan kanpamtuz mɨjara. Uskas an akkwan awaruza munnaninnara. 2 (Jesús tukas, paiña kanpamtuzne awara munnanara. Usmin sun kitchi). 3 Fariseo awaruzne Jesús kimtu aizpa piankammara. Jesús usparuza pilchapuznashitchi akwa, Jesúsne Judea sukis puz kit mamasa Galilea sura kailta.

4 Ɨmtuasmin, usne Samaria suwara pɨnshimtuat kit 5 Sicar pɨpulura piannara. An pɨpulune mamaz sura kashain uz. Ñamin au irɨt kwal Jacobne paiña painkulta, Joséra, sun su mɨlara. 6 Suane Jacobne kwazi kul sarɨt. Miwa ɨmtuasmin kwaiztɨt akwa, Jesúsne kwazi ukkam kulkin uzta. Paizka payu panapain. 7-8 Paiña kammuruz pɨpulura chiwazha kumira paina ɨarɨkane, Samaria pɨpuluras ashampane kwazi kulkin ara, kwazi ukkana. Jesúsne ussa kaizta:

—Kwazi kwincha.

9 Samaria pɨpuluras ashampane iztasparɨt, au Judío awakas Samaria awakas usparuzpain chinkas naiyamtu akwa. Usne Jesústa ka kaizta:

—Nune Judío awa i. Nane Samariakis ashampa ish. ¿Chikishma nawa kwazi paikumtus?

10 Suasne Jesúsne ussa sinkara:

—Nune Dios milashimtu aizpa pianchi. Nune nawa kwazi kwincha kizmumikasha pianchi. Ussa kwazi kwan paikwatne, usne nua kwazi kwinazi, nu pailta payukima uznapa.

11 Ashampane ussa kaizta:

—Anpat. Nune chinkas mijki, kwazi ukkana. An kwazi kulne kwisha ainkih i. ¿Nune mintas kwazima kwinnash, na uzna? 12 Au ñamin irit kwalne, Jacobne, an kwazi kul sat kit aumiza chihkanarit. Uskas paiña painkultuzkas paiña kalpakas an kulkin kuara. ¿Nune Jacobkin anza tinta kish? Nune an Jacobkin aumiza kiwainsachi.

13 Jesúsne ussa sinkara:

—An kwazi kwattuzne mamasa kwazi kiyanazi. 14 Na kwazi kwinka kwattuzne mizurainkas kwazi kiyamanazi. Nua na kwazi kwintu aizpa kwazi puzmu kulkana puznazi, pailtachin. An kwazine nua uzninnazi, pailta payukima.

15 Suasne ussa wat mirachi akwa, ashampane kaizta:

—Anpat, sun kwazi kwincha, na kwazi kilmanpa, an kwazi kulta amanpa, kwazi ukkana.

16 Jesúsne ussa kaizta:

—An ñancha it kit up ampura akwarash. Suasne akkin anka.

17 Usne kaizta:

—Nane ampu mijchish.

Suasne Jesúsne kaizta:

—Na ampu mijchi kizkane, nune watcha kaiztui. 18 Makima nune cinco ampu mijazi. Nu mijmikane up ampu chi. Nu kaizta aizpa watcha i.

19 Sun mirawane, ashampane ussa kaizta:

—Anpat. Nu sun nawa pian akwa, nane nu Dios pit kainammmika i piankamtus. 20 Aune ¿Mintama Diosta wakpuj wainñanapai? Au ñamin kwal uzasmin, uspane an izakin Diosta wakpuj wainñara. Mane u Judío awane ka kaizamtu: “Jerusalén pipulura Diosta wakpuj wainñarawa.”

21 Jesúsne sinkara:

—Ashampa. Na kaiztu aizpa nijkulti. Mamaz payura awane an izara nuamanazi, Diosta wakpuj wainna. Kawarain uspane Jerusalén pipulura iamanazi, Diosta wakpuj wainna. 22 Samaria pipuluras awa Diosta wat pianchi akwa, une ussa wat wakpuj wainñasachi. Sunkana aune ussa wat pianmakpas. Diosne Judío awaruza paiña kwal namninnara, au sukin watsat milmumikasha ininnapa. Katmizna aune ussa wakpuj waina wat pianmakpas. 23-24 Sun payura Diosta wakpuj wainna me taiztit, wan awa wan suwara ussa wakpuj wainñanapa. Sinam Izpulne Taitta Dios watcha kaizta aizpa awaruza piankamninnanazi, an sukin Diosta wakpuj wainñanapa. Diosne Sinam Izpul i. Sun Sinam Izpulne awaruza kiwainnanazi, awa Diosta wakpuj an wat wainñanapa, watcha piankamanapa.

25 Ashampane ka kaizta:

—Dios kin namtitmikane, watsat milmumikane, piannanpain pianish. (Usne Cristo i). Us akane, usne aumiza chiwal kamtananazi.

26 Jesúsne ussa kaizta:
—Nane Dios kin namtɨtmikakas, watsat mɨlmumikakas, ish. Nane nukasa paramtus.
27 Sun urain paiña kammuruzne aara. Jesús maza ashampakasa kwinta kimtu akwa, uspane iztaspaarɨt. Mɨnminkas an ashampa ¿Chima pashimtu? mɨmaarachi. Mɨnminkas Jesústa ¿Chima an ashampara paramtus? mɨmaarachi. 28 Suasne ashampane paiña kwazi ulmu chɨhkat kit pɨpulura kail kit awara ka kaiznara:
29 —Maza ampura izna arain. Usne wan chiwal piankam kit na kirɨt aizpa nawa kaizta. ¿Anne Dios kin namtɨtmikaki? ¿Usne watsat mɨlmumikaki?
30 Suasne awane pɨpuluras puzat kit Jesús tukin aara. 31 Aamtuasmin, paiña kammuruzne Jesústa paikwat kit kaizara:
—Kamtam. Chiwazha kwari.
32 Usne kaiznara:
—Kumira pashitchi ish. Na kal kirɨt aizpa kumirakin an wari. An kumirawa une pianchi.
33 Paiña kammuruzne usparuzpain ka mɨmaamɨzta:
—¿Mɨnma kumira ussa karatsa? kizara.
34 Jesúsne kaiznara:
—Diosne nawa apa ɨninta, awaruza Diospa kainanapa. Nane us kaizta aizpa kishimtus, pailnakima. Na paiña kal kikane, nane kwisha warish. Kumira kwatkanain i. 35 Une sunkana minñamtu: “Mane au Judío awane Samaria su uztuza Dios pit kainammtuchimakpas. Mamaz payura aune Galilea su uztuza Dios pit kainanapas.” Apas awane akkwan piji sunkana kizamtu: “Ampara mish we, chara pippara pakna. Suasne kal kiaznapas.” Mane nane uruza kainammtus: “Umakin iztain. Paktu payukana i. Akkwan awa pura akwa, usparuza Dios pit kaizasan, su pit nɨjkulanapa. 36 Chara pippa malmuruzne pial sappamtu, uspa kal akwa. Kawarain Dios Pit kainammtuzne sappanazi. Mɨnpazha sun pit kainammtu, mamaztuz sun pit mɨanapa. Kwiztane suntuzne mamasa sun pit mɨat kit nɨjkulanazi. Diosne sun pit kainammtuza tananazi. Wan Dios pit kainammturuzne watsal kulanazi.” 37 Apas awane akkwan piji ka kizamtu: “Maza awa pippa warawane, mamazne sun pippa paktu.” 38 Sunkana kianazi. Mamazne ukin an ñancha Dios pit kainanara. Nane uruza ɨninnara, awaruza akwananapa, ap kwal namanapa. Katmizna sun awane ap kwal namarɨt, u Dios pit kainarɨt akwa.
39 Akkwan sun pɨpulukin uztuzne Jesústa nɨjkulara, Samaria pɨpuluras ashampa kaizta aizpa akwa. Usne ka kaiznara: “Usne wan chiwal piankam kit na kirɨt aizpa nawa kaizta.” 40 Katmizna Samaria pɨpulura uztuz Jesús tukin piannarawane, uspane ussa paikuara, usparuzkasa maanapa. Usne usparuzkasa paas payukima mara. 41 Sunkana an akkwan awane us kaizta aizpa mɨat kit us Dios kin namtɨtmika i, watsat mɨlmumika i, nɨjkulara. 42 Uspane an ashampara ka kaizara:
—Mane aune ussa nɨjkultumakpas. Nu Jesúspa kainarakas, mane aune us kaizta aizpa mɨramakpas. Aune Dios ussa kin namtɨt pianmakpas. Usne au sukin uztuza watsat mɨlmumika i.

Jesúsne gobierno ɨninmikawa painkulta kakulnintu

43 Paas payura Jesúsne Samaria pɨpuluras puz kit Galilea surakima ɨmɨzta. 44 Jesúsmin kammuruza kaiznara: “Ap sukin uztuzne nawa, Dios kainammikasha, nɨjchi kiamtu.”

45 Sua ussa nijchi kiarakas, Jesúsne Galilea sura piannakane, Galilea sukin
uztuzne ussa wat sappat kit “kakishapu” kizara. Ñamin uspane Jerusalén
pipulura iara, Pascua pishta izana. Suane uspane Jesús wan kirit aizpa an
pishtara izara.
46 Suasne Jesúsne Caná pipulura, Galilea sura kailta. Ñamin usne sun pipu-
lukin kwazi vinora namninta. Suane mikwa ininmikane tuazi. Usne Caper-
naum pipulura maza painkul imtu mij. 47 Jesús Judea suras Galilea sukin
pianakane, ininmikane Jesúspa mit kit izna it kit ka paikwat:
—Ap yalta itpa, ap painkulta kakulninna. Inapain i, kizta. 48 Suasne
Jesúsne kaizta:
—Na chiwazha iztasparit kal kimtukine, une na Diostas at nijkulamanazi.
49 Ininmikane kaizta:
—Anpat. Ap painkul irachasmin, azain ussa izna anka.
50 Suasne Jesúsne kaizta:
—Up yalta kailti. Up painkulne kakultu.
An ampune Jesús kaizta aizpa nijkul kit ira. 51 Paiña yalta pianatchasmin,
paiña kiwaintuzne yaltas puzat kit ussa wanmalat kit kaizara:
—Up painkulne kakulti.
52 Suasne usne miza paka kakulta mimanara. Uspane sinkaara:
—Anchik nashka maza urara immu kara.
53 Suasne papihshne sun urain paiña painkul kakulmizta piankam kit Jesús
kaizta aizpa ka nijkulta: “Up painkul kakulti.” Katmizna uskas wan paiña
kwalkas Jesústa, watsat milmumikara nijkulara.
54 Judea suras Galilea surakima mamasa kailtawane, Jesúsne an kwizta
iztasparit kal kira.

Chasachimikane ainki piwailta imtu

5 1 Akkwan payuchirain Judío awaruz uspa pishta izamtuasmin, Jesúsne
Jerusalén pipulura kailta. 2 Jerusalén pipulukin, piriku pijtakin, kwazi
piwail uz. Judío awane sun piwail Betzata muntit. Cinco iranchu piwailmakin
uzara. 3 Akkwan ishturuzkas, kasu izsachiruzkas, chasachiruzkas sih pailti-
ttuzkas sun iranchura uzat kit sun piwail kialnapa tirizara. 4 Masetne maza
ángelne piwailta kihsh kit kwazi kialninta. Kwazi kialtuasmin, an ñancha
naptamikane chiwazha ishtu mij aizpa wat parit. 5 Mazane usparuztas treinta
y ocho año ishtuazi. 6 Jesúsne us tukin izta. Us akkwan añokima sua tu pian
akwa, Jesúsne ussa mimara:
—¿Ishtu wat pashimtukish?
7 Ishtumikane ussa sinkara:
—Anpat, kwazi kialtukane, minminkas nawa kiwainsachi, piwailta azain
kihshninna. Na napshikane, mamazne an ñancha naptu.
8 Jesúsne ussa kaizta:
—Kuhsakti. Up kama kuhsak kit chat.
9 Sun urain an ampune kakul kit paiña kama kuhsak kit chamizta. An
ampu kwaizkultu payura kakultit akwa, 10 Judío awa ininturuzne kakulti-
tmikasha kaizara:
—Ma payu kwaizkultu payu i. Nune up kama milna ininsachi.
11 An ampune usparuza sinkanara:

—Nawa kakulnintamikane nawa ka kaizta: “Up kama kuhsak kit chat.”
12 Suasne uspane ussa mimaara:
—¿Minmika nua “Up kama kuhsak kit chat” kizta?
13 Kakultitmikane ussa kakulnintamikasha pianchi, Jesús akkwan awa purakis karit akwa. 14 Kwiztane, Jesúsne ussa Dios katsa yalta wanmal kit kaizta:
—Miri. Mane nu kakultit akwa, mamasa kwail kimun, an kwail nua pizmanpa.
15 An ampune it kit Judío awa ininturuza Jesús ussa kakulninta kainanara. 16 Katmizna Judío awa ininturuzne Jesústa kwail kishara, us kwaizkulmu payura sun kal kirit akwa. 17 Jesúsne usparuza sinkanat kit kaiznara:
—Ap Taittane us kishimtu aizpa payu aizpakas sábado payu aizpakas kal kimtu. Sun akwa nakas payu aizpakas sábado payu aizpakas kal kishinash.
18 Katmizna, Judío awa ininturuzne Jesústa an piantashiara, uspa kwaizkulmu payu inintu aizpa mishimtuchi akwa, Dios ap Papihsh i kizta akwa. Uskas Dioskasa kawarain namtit. Sun akwa uspane ussa piantashiara.

Dios Painkulne ininshina

19 Jesúsne usparuza Sábado payuwa, uspa kwaizkulmu payuwa, sinkanat kit kaiznara: “Watcha kaiznamtus. Nane, Dios Painkulne, apminpain kal kimtuchish. Nane ap Taitta kal kimtu aizpa iztus. Nakas ap Taitta kimtu aizpa kimtus. 20 Sunkana Taittane nawa paiña Painkulta pashimtu. Uskas an katsa iztasparit kal kinpa nawa kiwainnazi. Na sun chasachimikasha kakulnintakas, une sunkin an katsa iztasparit kal izaanazi. 21 Sunkana kirinazi. Taitta irittuza kuhsninnamtu akwa, usparuza mamasa uzninnamtu akwa, paiña Painkulkas pashimturuza uzninnashina. 22 Taittane minainkas kwail kirit kizmanazi, paiña Painkulta wan cihkat akwa, awara kwail kiamtu kiznanapa, awaruza ilnanapa. 23 Suasne wan awane Painkultakas Taittarakas kawarain wat minñanazi. Painkulta, Dios inintamikasha, nijchi kimturuzne Papihshtakas nijchi kiamtu.
24 Watcha uruza kaiznamtus. Na kaizta aizpa mimturuzne, nawa inintamikasha nijkulturuzne pailta payukima uzanazi. Diosne uspa kwail kiarit aizpa ilmanazi, ĩnta pakmanpa, Dioskasa uzanapa. 25 Watcha uruza kaiznamtus. Ma payu nijkulturuzne na kaiztu aizpa miat kit kianazi. Dios Painkul kaizta aizpa miraruzne uzanazi. 26 Papihshmin awaruza uzninnashina. Sunkana Papihshne painkulta kiwainta, awaruza uzninnanapa. 27 Nane chiyuras ish. Diosne nawa narit, awa kwail kiarit kiznanapa, kwail kimtuza ilnanapa. 28 Na uruza kaiztu aizpa iztaspaman. Mamaz payura wan kamkin irittuzne nawa mianazi. Nane usparuza mamasa kuhsninnanazi. Sun payu taiznapain. 29 Wat kirittuzne, irittas kuhsanazi, pailta payu uzanapa. Kwail kirittuzne irittas kuhsak kit uspa kwail akwa naizanazi.”

Jesústa piantuzne us akwa wat kizamtu

30 “Ap minpain kal kisachish. Nane ap Papihsh nawa inintu aizpa kimtus, awaruza kwail kiarit aizpa kiznanapa. Kwailtuza ilnakane, nane nil aizpa kimtus. Na pashimtu aizpa kimtuchish. Ap Papihsh nawa inintit akwa, nane us pashimtu aizpa kishimtus. 31 Na uruza apminpain paratne, une na kaiztu

aizpa watcha chi minñamtu. [32] Sunkana mamazne, ap Papihshne, nawa wat kainanazi. Us nawa kainammtu aizpa watcha i pianish. [33] Une mazantuza ɨninnara, Juanta, munnammikara mɨmanapa. Us nawa sɨnkarɨt aizpa watcha azi. [34] Apas awa chiwazha kuruntu aizpa pashiamtukas, nane sunpa pashitchi ish. Mɨshitchish. Nane uruza Juanpa, nawa watcha kainammmikawa, paranamtus, Dios uruza watsat mɨlnanapa. [35] Juanne impil aiztukanain azi, u Dios wat miwara ɨanapa. Paiña pit kamtarɨt aizpa mɨarɨt akwa, une us akwa akkwan payuchin watsal kulara. [36] Mamazne, ap Papihshne, na akwa wat kainammtus. Paiña pitne Juanpa pitkin anza tɨnta i, ap Papihsh nawa iztasparɨt kal kinpa, kiwainta akwa. Na sun kal kimtu akwa, une Dios nawa ɨninta piankamashina. [37] Papihshne, nawa ɨnintamikane, nawa wat kainammtu. Une mizurainkas us uruza kaizta aizpa mɨashitchi. Ukas mizurainkas ussa izarachi. [38] Une paiña pit u kaijchura watsamtuchi, u an Papihsh ɨnintamikasha nɨjkulamtuchi akwa. [39] Une Dios pɨnkɨhta izamtu, an wat piankamna. Une Dios pɨnkɨh izturuzne pailta payukima uzanazi ñanta minñamtu. Dios pit nawa paramtukas, [40] une nawa aashimtuchi, nawa nɨjkulana, pailta payu uzana.

[41] Awa nawa wat paramtukas, nane u watsal pit nawa paramtu aizpa mɨshitchi ish. [42] Anpa nane uruza pianish. Une Diosta pashiamtuchi. [43] Dios nawa ɨnintakas, une nawa sappamtuchi. Mamaz ukin akane, mamaz ussa ɨnintuchikas, une ussa sappashina. [44] U uruzpain wat kizamtu akwa, une wat kulamtu. Diosne mazain uz. U Diosta piankamtuchi akwa, Diosne, mazain uzmikane, uruza wat awa mai kizmanazi. Katmizna une nawa nɨjkulasachi. [45] Na uruza Papihshpa iztakin u kwail kiamtu kiznash minman. Sun kimanash. Une Moisésta tɨrizamtu, uruza kiwainnanapa. Sunkana usne mizurainkas uruza kiwainmanazi, us u kwail kiamtu aizpa kiznamtu akwa. Une Moisés kamtarɨt aizpa kiashimtu, pailta payukima uznana. Sunkana une chiyura uzamanazi. [46] U Moisés kaizta aizpa mɨaratne, une nawakas nɨjkulashina, Moisés nawa pɨnkɨhta para akwa. [47] U paiña pɨnkɨh parɨt aizpa nɨjkulamtuchine, une mizurainkas na paramtu aizpa nɨjkulashitchi."

Jesúsne cinco mil awara kumira kwinamtu

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)

6 [1] Kwiztane Jesúsne Galilea Pi kwakara ɨrɨt. Sun pine Tiberiaskas mun. [2] Kwisha akkwan awane ussa kanpaara, iztasparɨt kal kirɨt aizpa izara akwa. Akkwan ishturuza kakulninnara. [3] Suasne Jesúsne ɨzara nut kit sua uzta paiña kammuruzkasa. [4] Pascua pishta, Judío awaruzpa pishta, kasha pamtu. [5] Akkwan awa ussa kanpararuza iznarawane, Jesúsne Felipera kaiz kit mɨmara:

—¿Mɨntama kumira paina ɨanapai, wan awa kuanapa?

[6] Usne kaizta, sun Felipe chi kizkwarakas mɨna. Jesúsmin us kishimtu aizpa wat pian. [7] Suasne Capernaum pɨpulura ɨamtuasmin, Felipene ussa sɨnkara:

—Mɨnpazha paas cien payu kal kitne, kumira paisachi, wanta pitchin nailnana.

[8] Andrésne sua tuazi. Uskasa mamaz kammumika azi. Usne Simón Pedrowa aimpihsh. Suasne usne kaizta:

[9] —Akkine maza ampu pashpa panai. Usne cinco chara pippa pankas paas pishkaru iltakas mɨji. Sun nailtane, wan awa kuasachi.

10 Suasne Jesúsne ussa kaizta:
—Wan awaruza uztain kiznari.
Suain akkwan pit sau pura. Cinco mil ampuruzpain sua uzara. Ashamparuzkas pashparuzkas uspakasa uzara. 11 Suasne Jesúsne pan sap kit Diosta aishtaish kizta. Sun kiztawane, kammuruza kwinnara. Paiña kammuruzne wan uztuza nailnara. Kawarain pishkarukas nailnara, kwashimtu aizpa kuanapa. 12 Wan tukkarakane, Jesúsne paiña kammuruza kaiznara:
—Chiwazha pitti pak tizka chaktain, chinkas kamanpa.
13 Cinco chara pippa sarit pantas tizat akwa, uspane pitti pitti sakkat kit doce timta winñara. 14 Suasne Jesús iztasparit kal kirit aizpa izarawane, awane kaizara:
—Watcha. Usne Dios pit kainammmika i. Diosne ussa kin nam kit au sukin ininta.
15 Suasne Jesúsne awa minñamtu aizpa nijkulta. Uspane ussa paiña mikwa namninashimtu. Usne mamasa kwash izara usparuztas paimpa irit, mazain tuan.

Jesúsne pi isalpara chamtu
(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)

16 Amta parika, Jesúspa kammuruzne aiz pira kihshat kit 17 maza kanuara waat kit aiz pi kwakkamizta, Capernaum pipulura piannana. Tilkwil parit me. Jesúsne mama uspa tukin kailtachi. 18 Suasne tinta inkwa pamizta. Aiz pikas tinta kialmizta. 19 Cinco o seis kilómetros iarawane, uspane Jesústa kasha amtu izara. Usne pi isalpara chara. Uspane ishkuara, ira izpulta izara mintit akwa. Jesús kwinta kinarawane, uspane ussa piankamara. 20 Jesúsne kaiznara:
—Na ish. Ishkuman.
21 Suasne uspane ussa kanuara wat sappara. Sun urain sun pilta iamtura pianaara.

Awane Jesústa sayamtu

22 Tilawara pãn puzmukin pimamin puraruzne kammuruz maza kanuawara iara pian. Suane maza kanua wa chi. Uspane Jesús uspakasa itchira pian. 23 Sun urain mamaz kanuaruz Tiberias pipulu suras pianaara. Sun sukin Jesúsne Diosta aishtaish kiz kit pan nailnara, awa pan kuanapa. 24 Jesúskas paiña kammuruzkas purachira piankamtawane, awane sun kanuaruza waat kit Capernaum pipulura ussa saina iara.

Jesúsne, pankanain, awara uzninnanazi

25 Kwakara pianaakane, uspane Jesústa wanmalat kit mimaara:
—Kamtam, ¿Miza ura apa pianarau?
26 Jesúsne sinkanat kit kaiznara:
—Watcha kaiznamtus. Une nawa sayamtu, u tuknakima kuat akwa. Nawa sayamtuchi, na iztasparit kal kirit aizpa piankamta akwa. 27 Chiwazha pailtimtu aizpa saikain. Chiwazha pailmuchi aizpa sairain, uruza pailta payu uzninanapa. Nawa chiyuras Ampura sairain, u we mij aizpa sappanapa, pailta payukima uzanapa. Ap Taitta Diosne nawa narit kit paiña kal kinpa kiwainta.

28 Suasne ussa mimaara:
—¿Aune chima kianapai, Dios pashimtu aizpa kin?
29 Jesúsne sinkanat kit kaiznara:
—Dios pashimtu aizpa kiarawa. Une nawa, Dios inintamikasha, nijkularawa.
30 Suasne sinkaara:
—¿Chiwazha iztasparit kal izninchain, nua nijkulanapa? ¿Chi kalma au akwa kinash? 31 Au an ñamin kwalne pul sukin maná kumira kuara. Sunkana Dios pinkihta parit: "Diosne usparuza chiyuras kumira kwinnara."[c] ¡Au iztakin sunkana iztasparit kal kiri!
32 Jesúsne sinkanara:
—Watcha kaiznamtus. Moisésne uruza chiyuras kumira kwinnarachi. Ap Taittain sun watcha chiyuras kumira uruza kwinnara. Sun pankana, nane awaruza chiyura uzninnashina. 33 Dios maná kumira kwinarakas, usne chiyuras kihshtamikasha ininta, awaruza uzninnanapa.
34 Suasne uspane paikuara:
—Anpat. Aumiza an kumira kwinchain, pailta payukima uznapa.
35 Jesúsne kaiznara:
—Nane Diostas kumirakanain ish. Nane uruza pailta payu uzninnashinas. Nawa amtumikane mizurainkas we nijkulanazi, Diosta piankamtu akwa. Nawa nijkultumikane pailta payukima Diospa kamshina, Diosta an piankamshimtu akwa. 36 Ñamin sunpa uruza kaiznara. Nawa izarakas, une nawa nijkulamtuchi. 37 Wan ap Taitta nawa milamturuzne nawa aamtu. Nane nawa attuza sapnanash, usparuza ap izmuruz namanapa. 38 Nane chiyuras kihshtau. Na kishimtu aizpa kimtuchish. Ap Taitta nawa ininta akwa, nane us pashimtu aizpa kishimtus. 39 Ap Taitta nawa ininta aizpa kinash, us nawa milattuza kamanpa. Nane minpa payura usparuza irittas kuhsninnanash. 40 Ap Taittane, nawa inintamikane, sun kishimtu, wan awa Dios painkulta izat kit nijkulanapa, pailta payukima uzanapa. Suasne minpa payura usparuza irittas kuhsninnanash.
41 Suasne Judío awa ininturuzne Jesúspa kwail kizamizta, "Nane chiyuras taizta kumira ish" kizta akwa. 42 Usparuzpain kaizara:
—An ampune Jesús i. Joséwa painkul i. Aune paiña papihshtakas akkuhshtakas pianmakpas. ¿Mizama ka kiztui, "Usne chiyuras kihshta?"
43 Suasne Jesúsne sinkanat kit kaiznara:
—Uruzpain nawa kain kwail kizman. 44 Ap Taittane, nawa inintamika i. Dios awaruza nawa karamtukine, minminkas nawa asachi. Nane nawa atmikasha minpa payura kuhsninnash. 45 Dios kainammmikane pinkihta ka parit: "Diosne wanta kamtananazi."[d] Sunkana Taittara miamturuzkas us kamtara aizpa piankamturuzkas nawa aanazi.
46 Minminkas mizurainkas Taittara iztachi. Mazain, Diostas atmikain, Taittara izta. 47 Watcha kaiznamtus. Nawa nijkulamtumikane pailta payukima uznazi. 48 Nane kumirakanain ish, awaruza uzninana. 49 U ñancha kwal pul sukin maná kumira kuarakas, wanne iarit. 50 Nane chiyuras kumirawa paranamtus. Minpazha ussa saptane, mizurainkas imanazi. 51 Nane an kumira

---

c 6.31 Sal 78.24 **d 6.45** Is 54.13

chiyuras taizta aizpa ish. Nawa saptumikane pailta payukima uznazi. Na kumira kwintu aizpa ap ña i. Nane ap ña kwinnanash, wan awa uznanapa.

52 Katmizna Judío awa ininturuzne Jesúspa tinta kwinta kiat kit usparuzpain kaizara:

—An ampune ¿Mizama paiña ña kwinshina, au kuwiznapa?

53 Jesúsne kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Na u akwa irikane, ap aimpi puznazi. Nawa chiyuras ampura saptukine, une watcha uzamanazi. 54 Nawa saptumikane pailta payukima uznazi, na us akwa irit akwa, ap aimpi us akwa puztit akwa. Nane minpa payura ussa kuhsninnash. 55 Ap ñane watcha kumirakanain i. Ap aimpikas watcha kwazikanain i. 56 Na u akwa irit akwa, nawa saptumikane nakasa wanmaktu. Nakas uskasa wanmalnash. 57 Ap Taittane, nawa inintamikane, uztu. Nakas us akwa uztus. Sunkanain nawa sapturuzne na akwa uzanazi. 58 Nane chiyuras amtumikawa paramtus. Nane pankanain namtit ish. U ñancha kwal sun kumirakana kuarachi. Sun maná pan kuarakas, kwiztane iara. An chiyuras amtumikasha sapturuzne pailta payukima uzanazi.

59 Jesúsne Capernaum pipulura Judío kamtam yalkin sun kamtanara.

Jesúspa pit awaruza uzninnamtu

60 Sun kamtam miarawane, akwan Jesústa kanpamtuzne ka kaizara:

—An kamtam pit kwisha sam i sapna. ¿Minma sun pit mishinai?

61 Jesúsne paiña kanpamtuz kain kaizamtu aizpa piankam kit mimanara:

—¿Ap kamtam miasachimakkiwas? ¿Nawa chihkashimtumakkiwas? 62 Nane chiyuras ampune an ñamin ap uzmukin uztau. U mamasa nawa chiyura numtu izarane, ¿Chima minñamtuas? 63 Diospa Izpulmin awaruza uzninnamtu. Awain sun kisachi. Ap pit uruza kaiznamtu: “Diospa Izpulne awaruza uzninnashina.” 64 Mama minpazha ukis nawa nijkulamtuchi.

An ñamin Jesúsne nijkultuchiruzakas ussa chihkamtumikashakas piankam 65 kit kaizta:

—Sun akwa nane uruza ka kaiznarau: “Ap Taitta mazara karamtuchine, minminkas nakin asachi.”

66 Sun urain akkwan paiña kanpamtuzne Jesústa kwaiyat kit uskasa cihkaarazi. 67 Suasne Jesúsne paiña doce kammuruza mimanara:

—¿Ukas ishimuskiwas?

68 Simón Pedrone sinkara:

—Anpat. ¿Minama kanpana ipai? Up pitne aumiza uznintu. 69 Aune nua nijkultamakpas me. Aune nua piankamtamakpas. Nune Cristo i. Nune Diospa sinammika i.

70 Jesúsne sinkanara:

—Nane u doceruza nanaraish. Mazane ukis nawa alizmika i.

71 Sun kizka, Jesúsne Judas Iscariotewa, Simónpa painkulpa, paranara. Judasne doce kammuruztas azi. Jesústa kanpamtukas, ussa chihkashina.

Jesúspa aimpihshne ussa nijkulamtuchi

7 1 Sun kitpane, Jesúsne Galilea suwara chara. Judea sukin ishitchi, sua Judío awa inintuz ussa piantashiamtu akwa. 2 Judío awawa katsa pishta

kasha pamizta. Sun pishtara Judío awane ainki iranchu saat kit sua uzara.
3 Paiña aimpihshtuzne ussa kaizara:
—Apain nukkulmun. Judea sura itpa, nuwa kanpamtuz up kal kimtu aizpa
izanapa. 4 Nu kimtu aizpa puinmun, akkwan awa nu kimtu aizpa piankama-
napa. Nune kwisha watsal kal kimtu. Katmizna sun kitpa, wan awa up kal
izanapa.
5 Paiña aimpihshtuzne us watsat milmumika i nijkularachi. 6 Jesúsne
kaiznara:
—Ma payu nane Jerusalén pipulura chamanash. Uruzne chiwazha urara
iashinai. 7 Ma uztuzne uruza aliz kulamanazi. Uspane nawa aliz kulamtu, na
usparuza kwail kiamtu kiznamtu akwa. Katmizna uspane nawa pashiamtuchi.
8 Une pishtara irain. Nane imtuchish, na ap wat imtu payu taiztachi akwa.
9 Usparuza sun kiznarawane, Galilea sura nukkulta.

Jesúsne ainki iranchu samtu pishtara imtu

10 Paiña aimpihshtuz iarawane, Jesúskas izpachin pishtara izi. 11 Judío awa
ininturuzne ussa pishtara sayat kit kaizara:
—¿Sun ampune mintama tusa?
12 Awa usparuzpain us akwa kwisha kwinta kiara. Minpazha ka kizara:
“An ampune wat amit.” Mamaztuzne ka kizara: “Usne watchi. Usne awaruza
kain kinamtu.”
13 Sunkana minminkas Jesúspa tinta pararachi, Judío awa ininturuzpa ish-
kuamtu akwa.
14 Pishta kakwa pamtikane, Jesúsne katsa Dios yalkin nap kit awaruza
kamtanamizta. 15 Judío awane iztaspaat kit kaizara:
—An ampune ¿Mizamaka wan piani, pinkih kamtachine?
16 Jesúsne sinkanara:
—Ap kamtamne apchi. Nawa inintamikane na kamtamtu aizpa nawa
chihkara. 17 Dios pashimtu aizpa kitmikane ap kamtampa piankamnazi. Dios
nawa kamtamtu akwa, une Diospa piankamanazi. Na mintu aizpa kamtamtu-
chi. 18 Usminpain paramtumikane sunkana kimtu, awa ussa wari paraanapa.
Kal kimtumikane paiña kal kitpa, awa ussa ininmumikasha wari kizanapa.
Sun ampune watcha i. Mizurainkas pirail kaiztuchi. 19 Moisésne uruza inin-
nara, paiña inintu aizpa kianapa. Une us kaiznara aizpa kiamtuchi. ¿Chitma
une nawa piantashimuspas?
20 Awane sinkaara:
—Salizne nua pizta. ¿Minma nua piantashimtui?
21 Jesúsne sinkanat kit kaiznara:
—Na maza iztasparit kal kwaizkultu payura kit akwa, une sunpa iztas-
paarit. 22 Sunkana Moisésne uruza ampu pashpawa aya titnapa, circuncisión
kitpa, ininnara. (Moisés sun ininnarachikas, u kwalne an ñamin sun kina-
napa ininnara.) Katmizna une kwaizkulmu payurakas ampu pashpawa aya
tittamtu. Ankas kal i. 23 Une ampu pashpawa aya tittamtu, Moisés kaizta
aizpa kianapa. Une kwaizkulmu payura sun kiamtu. Na maza ampura kwaiz-
kulmu payura kakulnintune, une ¿chitma nakasa aliz kulamtu? 24 U awa
kiamtu aizpa izamtuasmin, usparuza “kwail kiarit” kizman. U awa kiamtu
aizpa izakane, une uspawa watcha kainarawa.

¿Nu Cristokish? mimamtu

25 Suasne minpazha Jerusalén pipulura uztuzne usparuzpain mimamizta:
—¿Awane an ampura piantana sayamtuki? 26 Mane usne wan iztakin paranamtu. Minminkas chinkas kizamtuchi. ¿Judío inintuzne an ampu Dios niritmika i nijkulamtuki? 27 Aune an ampu mintas amtu pianmakpas. Dios naritmika akane, minminkas mintas amtu piankamasachi.
28 Dios katsa yalta kamtanamtuasmin, Jesúsne sun mit kit tinta kaiznara:
—Une nawa piankamamtu. Une na mintas amti pian. Apminpain at chi ish. Usne, watchamika i, nawa ininta. Une ussa pianchi. 29 Nain ussa pianish, us nawa ininta akwa. Mane tas arau.
30 Suasne awa ussa piz kit sipshiarakas, minminkas ussa pizarachi. Mama ussa piztu payu taiztachi. 31 Akkwan awane us niritmika i nijkulara. Mamaztuzne kaizara: “Dios niritmika akane, usne, an ampukana, anza iztasparit kal kimanazi.”

Policíara ininamtu, Jesústa piznapa

32 Fariseo awa Jesúspa kaizamtu aizpa miarawane, uspakas pariya inintuzkas Dios katsa yalkis policíaruza ininnara, Jesústa piz kit mil kit kajchira sipnapa. 33 Suasne Jesúsne kaiznara:
—Nane ukasa akwan payu chin tunash. Suasne nawa inintamikawarain kailtinash. 34 U nawa sayamtukas, une nawa wanmalamanazi. Minminkas na imtura iasachi.
35 Suasne Judío awane usparuzpain ka mimamizta:
—¿Anne minpa irinsa? Usne au iztakis isachi. ¿Usne Griego suwara Judío awaruza kamtana irinsa? ¿Diosta pianchiruza kamtana irinsa? 36 Us kaiztu aizpa piankamsachimakpas. Sunkana kaizta: “Nawa saiyanazi. Nawain wanmalamanazi. Une na imtura iasachi.”

Diosne awaruza uzninnamtu

37 Minpa pishta payune anza katsa i. Sun payura Jesúsne kuhs kit tinta kaiznara:
—Minpazha kwazi kiltane, nawa anka. Nawa nijkultumikane nawa atpa, kwanpa, uznapa. 38 Jesúsne sunpa kaiz kit kwaziwa kwinta kira, awa kwazi kiltu akwa. Awane kwazi kwanpa pashiamtu, au sukin uzna. Jesúsne ankas Dios pitpa kaiztu: Nawa nijkultumikane kwazi kumtu mikakana i. Usne uznazi.
39 Sun kizkane, Jesúsne paiña Sinam Izpulpa kwinta kira. Paiña Sinam Izpulne Jesústa nijkultuza sapnashinat kit uzninnanazi. Jesús mama irittas kuhstachi akwa, Diosne paiña Sinam Izpulta mama inintachi, Jesústa an watsal namnapa.

Awaruzne paimpa iamtu

40 Jesús kaizta aizpa miarawane, minpazha awaruzpain kaizara:
—An Dios kainammmikane i.
41 Mamaztuzne kaizara:
—Anne Dios naritmika i.

Mamaztuzne mamaz tuntu kizara:

—Cristone Galilea suras amanazi. 42 Dios pinkihta ka parit: “Cristone Davidpa ininmikawa kwaltas puznazi. Usne Belén pipulukin kawinazi.”

43 Awane Jesús akwa paimpa iara. 44 Mazakanane ussa pizshiara, kajchira sipna. Minminkas ussa pizarachi.

Judío inintuzne Jesústa nijkulamtuchi

45 Dios katsa yalkis policíane ininturuz purakin kaiyara. Pariyaruza ininturuzkas Fariseo policíaruzkas mimanara:

—¿Chikishma Jesústa karaamanash?

46 Policíane sinkanara:

—Minminkas an ampukana paratchi.

47 Suasne Fariseo awane mimanara:

—¿Jesúsne uruza kain kinamtukish? 48 Au Judío awaruza ininturuzne us Dios naritmika i nijkularachi. Fariseo awaruzkas us Dios naritmika i nijkularachi. 49 An awane Moisés ininta aizpa kanpamtuchiruzne wan karaanazi. Uspane Jesústa miat kit ussa kanpaamtu.

50 Nicodemone, Jesústa amta izna itmikane, Fariseo awaruztas azi. Usne kaiznara:

51 —Aumiza inintit aizpa pianmakpas. Aune mazara kwail kirit kizsachimakpas. An ñancha aune ussa mirawamakpas, paiña kwail kirit aizpa piankamna.

52 Suasne sinkaara:

—¿Nukas Jesúskana Galilea suras atkish? ¿Nu paiña kanpammika kish? Dios pinkihta iztane, une Dios kainammika Galilea suras amtuchira piankamanazi.

53 Suasne wan chiwal usparuzpa yalta kaiyarit.

Kwail kimtu ashampara pizamtu

8 1 Uspa iarawane, Jesúsne Olivos izara irit. 2 Tilawara kinkane, Jesúsne Dios katsa yalta kailta. Akkwan awane us tukin aara. Usne uz kit usparuza kamtanamizta.

3 Suasne Moisés ininta aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas maza ashampara, mamazpa ampukasa pittit wanmaltitmikasha, Jesústa karaara. Uspane wan iztakin ussa kunninat 4 kit Jesústa kaizara:

—Kamtam. Aune an ashampara, mamazpa ampukasa pittitmikasha, wanmaltamakpas. 5 Moisés pinkihta parat kit aumiza ininta, sun kwail ashampara ukkasa piantanapa. ¿Chima kiztus nune? kizara.

6 Uspane sun mimaara, ussa kwail kizninna, ussa mikwa iztukin kwail kizninna. Suasne Jesúsne wain kit pul pilta chihti tippukasa pamizta. 7 Ussa mimaamiztuasmin, Jesúsne nil sat kit kaiznara:

—¡Uruztas chinkas kwail kitchimikane ussa an ñanchain uk kirain!

8 Mamasa wain kit pul pilta pamizta. 9 Jesús kaizta aizpa miarawane, uspane uspa kwail kiarit aizpa minñara. Ilaparuzne an ñancha maza mazain puzat kit ashamparas iamizta. Wan iarawane, Jesúsmin sun ashampakasain sua nukkulta. 10 Suasne Jesúsne nil sat kit ussa mimara:

—Ashampa, nua kwail kirit kizturuzne ¿mintama purai? ¿Minminkas nua kwail kirit kiztuchiki?

11 Usne ussa sinkara:
—Anpat, minminkas nawa kwail kirit kiztachi.
Jesúsne kaizta:
—Nane nu kwail kirit aizpa watkulnintus. Ɨt kit an kwail kimun.

Jesúsne impilkanain kai aiznintu

12 Jesúsne mamasa paranat kit Fariseo awaruza kaiznara:
—Nane impilkanain ish, wan awaruz uspa kaijchukin minñamtu aizpa kai piankamanapa. Nawa kanpararuzne ap kammuruz namanazi. Tilta chaamtuchi akwa, nane usparuza uzninnanash. Sun kai impil izarawane, uspane Dioskasa wat uzanazi.
13 Sun miarawane, Fariseo awaruzne kaizara:
—Nune up minpain paramtu. Nuin kaiztu aizpa kainsih i.
14 Jesúsne sinkanara:
—Nain paramtukas, na kaizta aizpa watcha i. Nane mintas at pianish. Minta imtukas pianish. Une na mintas amtukas minta imtukas pianchimai. 15 U na kimtu aizpa izamtukas, une awakanain minñat kit na kwail kimtu kizamtu. Nane minainkas kwail kirit kiztuchish. 16 Mamazta kwail kirit kiztakas, na chiwazha kiztu aizpa watcha i. Nain mamazta kwail kirit kiznamtuchish. Nakas, ap Taitta nawa ininmikakas, awara kwail kiarit kiztuas. 17 Sun pit uruza inintu aizpa sunkana parit: “Paas awane kawarain nijkulkane, uspa kaizta aiza watcha i.” 18 Mane nain na pian aizpa kaiztus. Mamazkas, ap Taittakas, nawa inintamikakas, us pian aizpa kawarain kaiztus.
19 Suasne uspane mimaara:
—¿Mintama tui up Taitta?
Jesúsne sinkanara:
—Une nawakas ap Taittarakas pianchimai. Nawa piankamtaratne, une ap Taittarakas piankamashina.
20 Dios katsa yalkin pial sapmukin kamtanamtuasmin, Jesúsne sun kizta aizpa kaiznara. Minminkas ussa pizshiarachi, paiña naiztu payu taiztachi akwa.

Jesúsne na imtura iasachi kiznara

21 Jesúsne mamasa kaiznara:
—Nane iru. Une nawa sayanazi. Kwail kiamtu akwa, une ianazi. Une na imtura iasachi.
22 Suasne Judío ininturuzne kaizara:
—U na imtura iasachi kaiztu akwa, ¿Ussain piantamtuki?
23 Suasne Jesúsne kaiznara:
—U an sukin pura akwa, une apas kal mij. Na kwashpas at akwa, nane chiyuras kal mij ish. Une an sukin uzamtu. Nane chiyuras atmika ish. 24 Katmizna uruza ka kiznarau: “Kwail kiamtu akwa, une ianazi. U na watsat miltamika ish nijkulamtukine, une kwail kiat kit ianazi.”
25 Suasne mimaara:
—¿Nune mintas mas? Nune watsat miltamika chi.
Jesúsne sinkanara:
—An ñamin uruza nane minmika i kaiznarau. 26 Nane uruza akkwan pit kaiznawa ish. U kwail akwa, nane uruza kwail kiamtu kiznat kit

naizninnanazi. Nawa inintamikane watcha kaiztu. Nane us nawa kaizta aizpa uruza paranamtus.

27 Uspane Papihshpa paraka miarachi. 28 Katmizna kaiznara:

—Nawa chiyuras Ampura kurishta patpianka, une nawa piankamaanazi. Nane uruza minma ish kiznarau. Apminpain kimtuchish, na ap Taitta nawa kamtara aizpa kamtanamtu akwa. 29 Nawa inintamikane nakasa tu. Ap Taittane nawa kwairachi, na us pashimtu aizpa kimtu akwa.

30 Jesús sun kizkane, kwisha akkwan awane ussa nijkulara.

Diosta piantuzkas kwail kimtuzkas

31 Suasne Jesúsne Judío awa ussa nijkultaruza kaiznara:

—U na kamtara aizpa nil kiamiztane, une ap kammuruz namashina. 32 Suasne une watcha piankamanazi. An watcha pitne uruza kwailtas puzninnanazi, Dios uruza watsat milnamtu akwa.

33 Uspane ussa sinkaara:

—Aune Abrahampa kwal makpas. Katmizna aune kwail aizpa kimtuchimakpas. Nune au kwail kiamtumakpas kizsachi.

34 Jesúsne kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Wan kwail kimtuzne sun kiamtu, kwail kiashimtu akwa. 35 Kal kiwainmumikane pailta payu anpatpa yalta kal kimtu. Minminkas ussa chiht ininsachi. Yalpamikakas, paiña kwalkas kal kiwaintuza chiht ininnashina. 36 Katmizna Dios Painkulne u kwail kiarit aizpa watkulninnashina, us Papihshkasa uztu akwa. Painkul uruza wat kulninnashimtune, usne u kwail kiarit aizpa wat kulninnashina, sunpa chihtnapa. 37 Nane u Abrahampa kwal mai pianish. Na kamtara aizpa miarachi akwa, une nawa piantaashimtu. 38 Nane ap Taitta nawa kamtara aizpa paranamtus. Une u Satanás taitta parat aizpa kiamiztu.

39 Uspane sinkaara:

—Au taittane Abraham i.

Jesúsne kaiznara:

—U Abrahampa painkultuz watcha aratne, une Abrahamkanain Diosta kanpaashina. 40 Diosne nawa watcha kamtara. Na sun watcha uruza kiznarakas, une nawa piantaashimtu. Abrahamne mizurainkas sunkanain kitchi. 41 Une u taitta kiritkanain kiamtu. U taittane Dios chi. U taittane Abraham chi.

Suasne uspane kaizara:

—Aune mamaz papihshtas pashpa kawirachimakpas. Au Taitta pianmakpas. Usne Dios i.

42 Jesúsne kaiznara:

—Dios u Taitta watcha aratne, une nawa paashina. Na Diostas at akwa, akki tus. Apminpain atchish. Sunkana Diosne nawa ininta. 43 Na kaizta aizpa piankamamtuchi akwa, une ap pit miasachi. 44 U taittane Diablo i. Une ustas puzat kit us pashimtu aizpa kiashimtu. Diablone pailta payukima awaruz ianapa pashira. Usne watcha kishitchi, watcha kaiztuchi akwa. Pirail kaizkane, usne paiña kaijchuras paramtu. Usne pirailmika i. Usne awaruza pirail kaizanapa kininamtu. 45 Katmizna na watcha kaiznamtukas, une na kaizta aizpa nijkulamtuchi. 46 Une na kwail kirit aizpa aansachi. Na watcha

kaiznakane, ¿Chikishma na kaizta aizpa nɨjkulamtuchi? 47 Diosta piantuzne
Dios pit mɨamtu. U Diosta pianchi akwa, une us kaizta aizpa mɨamtuchi.

Abraham chasmin, Cristone uzta

48 Suasne Judío awane ussa kwail kizara:
—Au kaizta aizpa watcha i. Nune Judío awa chi. Nune Samaria pɨpuluras
awakana i. Salizne nua pizt ɨt.
49 Jesúsne sɨnkanara:
—Saliz nawa piztachi. Nane ap Taittara kwisha wari kiztus. Sunkana
une nawa kwail i kizamtu. 50 Nane awaruza saimtuchi, nawa wari kiznapa.
Diosne nawa wari kiznazi. Usne wan iz kit na akwa nil kiznazi. 51 Watcha
kaiznamtus. Na kamtara aizpa kimturuzne mizurainkas iamanazi.
52 Sun mɨarawane, Judío awane sɨnkaara:
—Mane aune saliz nua pizta pianmakpas. Abrahamkas wan Dios pit kaiz-
namtuzkas iarɨt. Nune ka kiztui: “Na kamtara aizpa kimturuzne mizurain-
kas iamanazi.” 53 Au Taitta Abrahamne irɨt. ¿Nune au Taitta Abrahamkin an
katsa kish? Dios kainammtuzkas iarɨt. ¿Nune mɨntasmas? Nu kwail mintui,
nu katsamika chi akwa.
54 Jesúsne sɨnkanara:
—Nain watcha ish kaiztane, na kaizta aizpa kainsɨh. Ap Taittane nawa
wari kiztu. Ukas us au Dios i kizamtu. 55 Sunkana une mizurainkas ussa
pianchi. Nain ussa pianish. Na pianchish kiztane, nakas ukanain pɨrail kiz-
shina. Nain ussa watcha pianish, us kaiztu aizpa kimtu akwa. 56 U taitta
Abrahamne watsal kira, na amtu payuwa piankamtɨt akwa. Usne sun iz kit
watsal kira.
57 Suasne Judío awaruzne Jesústa kaizara:
—Nune cincuenta años mɨjchi mama. ¿Nune Abrahamta iztakish?
58 Jesúsne sɨnkanara:
—Watcha kaiznamtus. Abraham kawirachasmin, nane uzarau.
59 Suasne uspane uk chakkara, Jesústa kin. Jesúsne ussa kulat kit Dios
katsa yaltas puz kit uspa paizkakis ɨt.

Jesúsne kasu izsachimikasha kakulnintu

9 1 Mamaz payura miwara ɨmtuasmin, Jesúsne maza ampu izsachi
kawirɨtmikasha izta. 2 Paiña kammuruzne mɨnpazha kwail kirɨt minñat
kit mɨmaara:
—Kamtam. ¿Chikishma an ampu izsachi? ¿Papihshkas akkuhshkas kwail
kirɨtwailki? ¿Usmin kwail kirɨtki?
3 Jesúsne sɨnkanara:
—Us izsachikas, paiña kwail kirɨt akwa, kasu tɨlkwil kirɨtchi. Papishtuzkas
kwail kiarachi. Usne izsachi kawira, awa Dios kal kimtu aizpa izanapa. 4 An
payu asmin aune kal kipuspas. Tɨl pakane, aune kal kisachimakpas. Sunkana
pailta payukima nane ap Taittawa kal kitpaish, us paiña kal kinpa, nawa
ɨnintɨt akwa. 5 An sukin tuasmin, nane impilkanain ish, apas awa uspa kaij-
chukin minñamtu aizpa kai piankamanapa.
6 Sun kiztawane, Jesúsne pilta ilpi ɨtkulat kit ilpikasa pitchin pilkasa sain
kit kasu ɨsalparain izsachimikasha nɨra. 7 Kwiztane ussa kaizta:

—Mane ɨt kit Siloé kwazi piwailta kittas. (Awa pitne Siloé “ɨninta” mun.)
Suasne an ampune ɨt kit matsɨhta kit kit paiña yalta iztu kailta. 8 Suasne makin uztuzkas ñamin kasu izsachi pial paikwatmikasha iztaruzkas kaizara:
—¿An ampune pial paikwan uzatmikaki?
9 Mɨnpazha kaizara:
—Watcha. Us i.
Mamaztuzne kaizara:
—Us chi. Uskanain iztɨt i.
An ampune kaizta:
—Watcha. Nane an pial paikumtuatmika ish.
10 Suasne ussa mɨmaara:
—¿Mizama mane izshinas?
11 Usne sɨnkanara:
—Maza ampune, Jesús munmikane, pil sat kit ɨsalpara kasura pil nɨt kit kaizta: “Siloé kwazi piwailta ɨt kit kittash.” Ɨrau. Na kitpane, izshinarau.
12 Suasne ussa mɨmaara:
—¿Sun ampune mɨntama tui?
Usne kaiznara:
—Pianchish.

Fariseo awane izsachimikasha, wat parɨtmikasha, mɨmaara

13 Suasne uspane izsachimikasha, wat parɨtmikasha, Fariseo awa purakin mɨlaara. 14 Jesúsne kwaizkulmu payura ilpikasa pil sat kit izsachimikasha wat paninta. 15 Suasne Fariseo awane mamasa an ampura ¿Mizama mane kasu izshinai? mɨmaara. Usne kaiznara:
—Usne pil kasu ɨsalpara nɨish. Nane kasu kittau. Mane iztus.
16 Suasne mɨnpazha Fariseo awaruztas kaizara:
—Sun kirɨtmikane Diostas asachi. Usne kwaizkulmu payu nɨjchiwal kimtu.
Mamaztuzne kaizara:
—Kwail kirɨtmika kane, ¿Mizama akwan wat kal kishinai?
Sun kizara aizpa akwa, uspane usparuzpain paimpa naiyara. 17 Mamasa kasu izsachimikasha mɨmaara:
—¿Nune chi kiztu kasu izkulnintamikawa?
Usne kaiznara:
—Usne Dios pit kainammmika i.
18 Judío awa ɨninturuzne sun ampu kasu izsachira nɨjkulshiarachi, paiña kasu iztu akwa. Suasne uspane kasu izsachimika wat parɨtpa papihshtakas akkuhshtakas akuat kit 19 mɨmaara:
—¿Anne u painkulki? ¿Us kasu izsachi kawirɨt kizamtuki? ¿Mizama mane iztui?
20 Papihshkas akkuhshkas sɨnkanara:
—Aune au painkul i pianwas. Usne kasu izsachi kawirɨt. 21 Mane miza iztu pianchiwas. Mɨnma ussa kasu izkulninta pianchiwas. Ussa mɨmarain. Ɨlapa wai. Usmin uruza kainashina.
22 Papihshkas akkuhshkas sun kizpailta, Judío ɨninturuza ishkwantu akwa. Uspane usparuzpain nɨjkulara, Jesús Dios narɨtmika i kizmuruza Dios kammu yalkis ukkat kit puzninnana. 23 Katmizna paiña papihshkas akkuhshkas sun kizpailta: “Ussa mɨmarain. Ɨlapa wai.”

24 Suasne Judío awane mamasa an ñamin kasu izsachimikasha akwaat kit
kaizara:
—Dios iztakin watcha kaizti. Aune an ampu kwail kimmika i
pianmakpas.
25 Usne sinkanara:
—Us kwail kiritne, pianchiish. Nain sun pianish. Nane kasu izsachiarau.
Mane iztus.
26 Mamasa mimaara:
—¿Nua chima kizi? ¿Mizama kizi, up kasu izkulninna?
27 Sinkanara:
—Uruza kaiznarau me. Une miamtuchi. ¿Chishma sunmin mamasa mi-
shimtuwas? ¿Ukas ussa kanpashiamuskiwas?
28 Suasne ussa kwail kizat kit kaizara:
—Nune sun ampura kanpam kit us kaiztu aizpa mimtu. Aune Moisésta
kanpam kit us kaiztu aizpa mimtumakpas. 29 Aune Dios Moisésta parara
aizpa pianmakpas. Anne mintas at pianchimakpas.
30 Usne sinkanara:
—U sun kaizamtu akwa, nane iztasparu. ¿Une sun ampu mintas amtu pian-
chimakkiwas? Usne nawa kasu izkulninta. 31 Watcha i. Diosne kwail kimtuza
mimtuchi. Usne Diosta wakpuj waintuzainkas Dios ininta aizpa kimturuzain-
kas minamtu. 32 Au su sarasmin, minminkas sunpa miarachi. Mizurainkas
minminkas kasu izsachi kawiritmikasha izkulnintachi. 33 Sun ampu Diostas
atchine, chinkas kisachi.
34 Uspane sinkaara:
—Kawirasmin, nune kwail kira. ¿Nune aumiza kamtashimtukish?
Uspane ussa Dios kammu yaltas ukkat kit puzninara.

Minpazha kasu izsachimikakana tu

35 Awa kasu izsachimikasha kammu yalkis ukkat kit ininara. Jesús sunpa
piankamtawane, usne ussa sait kit wanmal kit mimara:
—¿Nune chiyuras Ampura nijkultukish?
36 Ampune sinkat kit kaizta:
—Anpat. ¿Minmas? Minma i kaizcha, na ussa nijkulnapa.
37 Jesúsne ussa kaizta:
—Nune ussa iztit me. Nain ish. Nane nukasa paramtus.
38 Suasne ampu Jesústa wakpuj waintuasmin, kaizta:
—Anpat. Nane nu Dios naritmika i nijkultus.
39 Suasne Jesúsne kaizmizta:
—Nane an sukin arau, awa uspa kwail piankamanapa, Dios usparuza
watsat milnanapa, kwail kiamanpa. “Diosta pianmakpas” minturuzne Diospa
watsat milmumikasha kwayanazi.
40 Suasne sun miarawane, minpazha Fariseo awaruztas us panatkin ussa
mimaara:
—Aune watcha Diosta pianmakpas, kizara.
41 Jesúsne sinkanara:
—U Diosta pianchine, u kwail kiarit aizpa pianchi. U Diosta pianmakpas
kizamtukas, une kwail kiarit aizpa nukkultu.

Pɨrikuwa ɨzmumika kamtam kwinta

10 [1] Suasne Jesúsne awaruza kamtanamɨzta. “Watcha kaiznamtus. Pɨrikuwa pɨjtakin napmuchimikane, walkumkanakas mamaztuza kwail kishimmikakanakas mai, mamazpara naptu akwa. [2] Pɨjtakin napmumikane pɨriku izmumika i. Usne pɨrikura kiwainamtu. [3] Pɨjta iztumikane pɨjta chɨhtu, pɨriku izmumika napnapa. Pɨrikune us parika piankam kit mɨamtu. Usne pɨrikuwa mun akwanat kit pɨriku wakis ukkanamtu. [4] Paiña pɨrikuruza puzninarawane, usne uspa purakin an ñancha ɨmtu, mi anna. Pɨrikune ussa kanpaamtu, paiña pit piankamamtu akwa. [5] Uspane pianchiruza kanpaamtuchi. Katmizna uspane suntuztas ɨamtu, mamazpa pit pianchi akwa.”

[6] Jesús sun kamtam kwinta kinarakas, uspane us kamtanara aizpa mɨarachi.

Jesúsne wat pɨriku izmumika i

[7] Suasne Jesúsne mamasa kaiznara: “Watcha kaiznamtus. Nane pɨjtakana ish, pɨriku nappanapa. [8] Na iztakin attuzne walkumtuzkas awaruza kwail kiashimturuzkas mai. Pɨrikuruzne uspa pit mɨashitchi. [9] Nane pɨrikuwa pɨjtakana ish. Nawa saptumikane, nawa nɨjkultumikane, sun pɨjtakinkana napshina. Nane ussa sɨnam sanash. Usne pɨrikukanain nap kit puz kit chiwazha we aizpa mɨjanazi.

[10] Walkummikane amtu, walkwan, piantana, wan azpianna. Nain arau, uruza uzninnanapa, chinkas wenamanpa. [11] Nane wat pɨriku izmumika ish. Wat pɨriku izmumikane pɨriku akwa ishina, usparuza watsat mɨlnana. [12] Diablo kwiza akane, kana kimtu mikane, pial sapmumikane, pɨrikura chɨhkanat kit ãĩn ɨmtu, us pɨriku izmumika chi akwa, pɨriku paiña chi akwa. Suasne Diablo kwizane pɨrikuruza piznat kit paimpa paimpa ɨninnamtu. [13] Pialmin pashit akwa, an ampune pɨrikuras ãĩn ɨmtu. Usne pɨrikuruza wat izshimtuchi.

[14-15] Nane wat pɨriku izmumikakana ish. Pɨrikuruzne nawa nɨjkulamturuz mai. Ap Taittane nawa pian. Kawarain Taittara pianish. Sunkanain pɨrikuruza, nawa nɨjkulturuza pianish. Kawarain uspane nawa pian. Nakas uspa akwa ishinas, usparuza sɨnam sanana. [16] Mamaztuzne, sun Judío chi awaruzne, nawa nɨjkulamtuchi. Nane usparuzakas karatpaish, na kaizta aizpa mɨanapa. Nane wan nawa nɨjkultuza maza kwain wanmakninnanash. Suasne nane, pɨriku izmumikane, usparuza iznanazi, nawa nɨjkularɨt akwa.

[17] Na mamaztuz akwa imtu akwa, ap Taittane nawa pashimtu. Usne nawa mamasa uznninnazi. [18] Mɨnminkas nawa inintuchi. Nane nain chɨhkashimtus, inna. Nakas nawain kuhsshinas, mamasa uzna. Ap Taittane nawa ɨninta, sun kinpa.”

[19] Judío awa ɨninturuz us kaizta aizpa mɨarawane, uspane usparuzpain paimpa ɨara. [20] Akkwanne kaizara: “Salizne ussa pizta. Nukku paramtu. ¿Chitma us kaiztu aizpa mɨamtu?” [21] Mamaztuzne kaizara: “Mɨnminkas, sun kwail saliz pɨztɨtmikane, sunkana parasachi.” Saliz pɨztɨtmikane izsachimikasha izkulninsachi.

Judío awa ɨninturuzne Jesústa mɨshiamtuchi

[22] Alu kimtu akwa, Jerusalén pɨpulura tɨh pamtu. Judío awaruzne Dios katsa yalpa pishta iznara. [23] Jesúsne Dios katsa yalkin Salomónpa pɨjtawara chamtazi. [24] Judío awa ɨninturuz ussa pɨlzarawane, uspane mɨmaara:

—¿Yawa payukima tirizish, aumiza nil kainarachin? Nu watsat milmumika kane, nil kainachain.

25 Jesúsne sinkanara:

—Me ñamin uruza kainarit. Une na kaizta aizpa nijkularachi. Ap Taitta nawa ininta akwa, nane us nawa kaizta aizpa kimtus. Na kirit aizpa izamtune, une nawa piankamashina. 26 U ap pirikukana chi akwa, une nawa nijkulamtuchi. 27 Ap pirikuruzne, nawa nijkulturuzne, ap pit miat kit nawa kanpaamtu. Nane usparuza pianish. 28 Nane pailta payukima usparuza uzninnamtus, mizurainkas kaamanpa. Minminkas usparuza nakis nakamanazi. 29 Ap Taittane, nawa suntuza chihkaritmikane, mamazkinkas anza katsa i. Minminkas usparuza ap Taittaras nakasachi. 30 Ap Taittakas nakas sulmin was.

31 Suasne mamasa Judío awa ininturuzne uk chak kit Jesústa kishiamizta.

32 Jesúsne kaiznara:

—Ap Taitta nawa sun kal kin ininta akwa, nane u iztukin kwisha wat kal kirau. Na kal kit akwa, ¿une nawa uk kiashimtukiwas?

33 Judío awa ininturuzne sinkaara:

—Nu wat kal kirit akwa, aune nua uk kiamtuchimakpas. Nu Diospa kwail kiztu akwa, sun kishiamtumakpas. Nune ampuin i. Nune Dios ish kiztu.

34 Suasne Jesúsne kaiznara:

—Diosne paiña inim uruza ininnara. Ka parit: "Une dios mai."[e] 35 Aune Dios paninta aizpa watcha i pianmakpas. Paiña pit maiztuchi. Diosne paiña pit kainammtuza ininnat kit usparuza "dios" munnara. 36 Diosne nawa paimpa nat kit an sura ininta. Na Dios painkul ish kizkane, une na Diospa kwail kiztu kaizasachi. 37 Ap Taittawa kal kirit aizpa kimakane, nawa nijkulman. 38 Us kal kikane, nawa nijkulamtuchikas, na kimtu akwa nijkularain, ap Taittakas nakas maza awakanain uzwas piankamanapa.

39 Suasne mamasa uspane Jesústa pizshiara, kajchira sipna. Sunkana usne usparuztas kimasara.

40 Suasne Jesúsne mamasa pãn puzmumal Jordán Pira kail kit Juan an ñamin munnarakin nukkulta. 41 Akkwan awane ussa izna iat kit kaizara: "Juan chinkas iztasparit kal kitchikas, usne wan Jesúspa kwinta kira. Us kaizta aizpa watcha azi."

42 Kwisha akkwan awane sun sura ussa nijkulara.

Lázaro imtu

11 1 Mane nane an ñamin ishtumikawa kwinta kinamtus. Usne Lázaro mun. Uskas paiña paas kwampihshkas Betania pipulura uzara. Sun paasne Maríakas Martakas munwail. 2 An Maríane, Lázaro imtumikawa kwampihshne, watsal piam pihshpi Anpatpa mittikin pattain kit paiña ashkasa pul chakninta. 3 Lázarowa kwampihshne paiña pit inin kit Jesústa ka kaizpailta:

—Anpat. Up wat izmuruz imtu tui.

4 Sun mirawane, Jesúsne kaizta:

---

e 10.34 Sal 82.6

—Imtukas, Lázarone irɨt nukkulmanazi. Sunkana Lázaro akwa, awane Dios kwisha wari kizanazi. Sun irɨt akwa, awane Diospa painkul kwisha wari kizanazi.
5 Jesús Martarakas paiña aizpihshtakas Lázarorakas pashinarakas, 6 ussa
Lázaro ishtu i kiztakas, Jesúsne us tukin an paas payu mara. 7 Sun kitpane,
usne kammuruza kaiznara:
—Mamasa Judea sura ɨzhain.
8 Uspane sinkaara:
—Kamtam. Akkwan payu chin Judío awa ɨninturuzne nua uk kishiara.
Nune imasara. ¿Mamasa ta ɨshimtukish?
9 Jesús kaiznara:
—Pãn doce urakima kai maltu akwa, mɨnpazha au sukin chamtumikane,
Taitta pashit aizpa kishiarawa. Na Dios pashit aizpa kimtuasmin, mɨnminkas
nawa kwail kisachi. 10 Sunkana Diosta nɨjkultuchimikane, amtawara chamtu-
mikakana i. Diosta pianchimikane, Dios uztukin pianasachi, Dios kamtamtu
aizpa kanpamtuchi akwa.
11 Sun kiztawane, Jesúsne an kaiznara:
—Au izmumika Lázarone pirɨt tui. Sunkana nane ussa izkulninnash.
12 Suasne paiña kammuruzne kaizara:
—Anpat. Pittane, usne suas kakultanazi.
13 Jesús Lázaro iritpa paranamtuasmin, kammuruzne Lázaro pittɨttu
minñara. 14 Suasne Jesúsne usparuza nil kaiznara:
—Lázarone me irɨt. 15 Na uskasa tuchikas, nane u akwa watsal kultus, u
nawa nɨjkulamɨznapa. Ta ussa izna ɨzhain.
16 Suasne Tomásne, gemelo muntɨtmikane, mamaz kammuruza kaiznara:
—Aukas ɨzhain, an kamtamkasa ina.

Jesúsne Martakasa Maríakasa wanmaltu

17 Piannakane, Jesúsne Lázarora ampara payu uk kulta kamtɨt piankamta.
18 Betania pɨpulune Jerusalén pɨpulurakima kashawazhain uz. Kutña kilómet-
rokin uz. 19 Akkwan Judea suras awane Maríarakas Martarakas uzkɨnpainna
ɨara, kiwainanapa, uspa tayalamanpa, nalpihsh irɨt akwa. 20 Jesús amtu pian-
kamarawane, Martane ussa wanmalna ɨt. Sunkana Maríane yaltain nukkulta.
21 Martane Jesústa kaizta:
—Anpat. Nu akki tuaratne, ap nalpihsh irakianai. 22 Sunkana nane nu chi-
wazha Diosta paikumtu aizpa Dios nua mɨlanazi pianish.
23 Jesúsne kaizta:
—Up nalpihshne mamasa uznazi.
24 Martane kaizta:
—Nane nu kaizta aizpa watcha i pianish. Usne mamasa minpa payura
irɨttas kuhsnazi.
25 Suasne Jesúsne ussa kaizta:
—Nane irɨttas kuhsnintumika ish, awaruza uzninnanapa. Irakas, nawa
nɨjkultamikane mamasa uznazi. 26 Wan ka uztuzkas nawa nɨjkultuzkas mizu-
rainkas sunkanain ɨamanazi. ¿Sun nɨjkultukish?
27 Ussa kaizta:
—Watcha, Anpat. Nune Dios narɨtmika i. Nune Dios painkul, au sura
atmika i. Sun nɨjkultus.

Jesúsne Lázaro irɨt kamkin aztu

28 Sun kiztawane, Martane aizpihshta, Maríara, akwana ɨt kit puintain
kaizta:
—Kamtammikane kashain tu. Usne nawa ɨninta, nua akwanpa.
29 Sun mɨrawane, sun urain Maríane kuhsak kit Jesústa izna ɨmɨzta.
30 Jesúsne pɨpulura naptachi mama. Usne Marta uskasa wanmaltakin tuara.
31 Judío awane uskasa yalta purat kit uzkɨnnaara, us tayalmanpa. María
kuhsak kit azain puzta izarawane, uspane ussa kanpaara. Us kamkin azna
ɨmtuka minñara.
32 Jesús tukin pianarawane, Maríane paiña mittɨkin wakpuj wain kit
kaizta:
—Anpat. Akki tuaratne, ap nalpihshne irakianai.
33 Maríakas Judío awa uskasa amturuzkas azara. Sun iznarawane, Jesúsne
ayukta kwail maz kit tayal kit 34 mɨmanara:
¿Mɨntama ussa kamanas?
Sɨnkaara:
—Anpat. Us tukin izna ɨzhain.
35 Jesúsne azta. 36 Judío awane usparuzpain kaizara:
—Usne ussa watcha pashira.
37 Sunkana mɨnpazha kaizara:
—Usne kasu izsachimikasha izkulninta. ¿Usne chiwazha kishinaka, Lázaro
imanpa?

Lázaro irɨttas kuhstu

38 Jesúsne mamasa ayukta kwail maz kit tayal kit kamkin ara. An kamkin
kul azi. Napmukin sɨptɨt tu katsa ukkasa. 39 Jesúsne ka ɨninta:
—Uk tainkarain.
Martane, irɨtmikawa kwampihshne, kaizta:
—Anpat. Kwail piamka. Ampara payu i me kamtɨt.
40 Jesúsne sɨnkara:
—Nane nua ka kaiztau: “Nawa nɨjkultune, nune Dios kal kimtu aizpa
piankamanazi.”
41 Suasne uspane uk tainkaara. Jesúsne chiyura izak kit tɨnta kaizta:
—Ap Taitta. Aishtaish kiztus, pailta payukima nawa mɨmtu akwa. 42 Nane
nu nawa pailta payukima mɨmtu pianish. Mane nane uspa puraruz akwa sun
kiztus, nu nawa ɨninta nɨjkulanapa.
43 Sun kiztawane, Jesúsne tɨnta kwianta:
—Lázaro, suas puzti.
44 Irɨtmikane chihtɨkas mittɨkas iptɨt tu puzta. Matsɨhkas maza pĩnkasa
iptɨt. Jesúsne kaiznara:
—Iptɨt pĩn chɨhttain, ɨnpa.

Judío awane Jesústa pizshiamtu

(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)

45 Suasne sun izarawane, akkwan Judío awaruzne Jesústa nɨjkulara. Uspane
Maríara kanpanat kit Jesús kit aizpa izara. 46 Sunkana mɨnpazha usparuztas

Fariseo awaruza ɨat kit Jesús kirɨt aizpa kainaara. 47 Suasne Fariseo awaruzkas
pariya ɨnintuzkas anza katsa Judío ɨnintuzkasa wanmakkat kit kaizara:
—¿Aune chima kianapas? An ampune akkwan iztasparɨt kal kimtui.
48 Sunkana us paiña kal kimɨztune, au ussa chɨhkatne, wanne ussa nɨjkula-
nazi. Suas Romano awa mikwaruzne aanazi, Dios katsa yalta azpianna, au
Judío awa kwalkasa waya kiana, wan chiwal piantanakima.
49 Sunkana mazane usparuztas, Caifás muntɨtmikane, sun año pariya ɨnin-
mika azi. Usne kaiznara:
—Une sun kimtu aizpa pianchimai. 50 Une sun piankamtain. Maza ampu
au wan Judío awa akwa irane, anza wari. Suasne Romano awaruzne au Judío
awaruza piantaamanazi.
51 Sunkana Caifásne sun pit paiña minpain kaiztachi. Caifásne sun año
katsa pariya azi. Diosne ussa an ñamin sun kimtu aizpa piankamnin kit kiz-
ninta: “Jesúsne Judío awaruz akwa inazi.” 52 Sun Judío awa akwa imtukas,
usne mamaz sura uztukas inazi, Dios usparuza maza kwalkanain, Dios pain-
kulkanain wanmakkanapa. 53 Sun payurain Judío ɨninturuzne Jesústa pian-
tana nɨjkulara.
54 Katmizna Jesúsne Judío awa ɨninturuz purakin izpanarachi. Usne Judea
sukis puz kit Efraín pɨpulura ɨt. Sun pɨpulu pul su kashakin uz. Sua nukkulta
paiña kammuruzkasa.
55 Judío awaruzpa Pascua pishta taiznapain. Pascua pishta taiztachasmin,
akkwan awane nanmals Jerusalén pɨpulura nuara, Dios iztakin sɨnam sanin-
nanapa, Pascua pishta izanapa. 56 Uspane Jesústa sayara. Dios katsa yalta
wanmakkamtuasmin, uspane usparuzpain ka mɨmaara:
—¿Chima minñamtu? ¿Usne pishtara ansa?
57 Pariya ɨnintuzkas Fariseo awaruzkas wanta ka ɨninnara:
—Mɨnpazha Jesús tura pianne, aumɨza kainanazhain, ussa piz kit kajchira
sɨpna.

Maríane Jesúspa mittɨkin piam pihshpi parantu

(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)

12 1 Seis payu Pascua pishta chasmin, Jesúsne Betania pɨpulura, Lázaro
uzatta, ɨra. Sua Jesúsne an ñamin ussa irɨttas kuhsnintɨt. 2 Suane
Jesúspa izmuruzne us akwa kumira saara. Lázaro uskasa mishari uz kit
kuamtuasmin, Martane kumira nailnara. 3 Suasne Maríane maza kakwa
botella piam pihshpi karara. Sun pihshpine nardo muntɨt. Kwisha muin azi.
Jesúspa mittɨkin pihshpi parantawane, usne paiña ashkasa pulchaktara. Yal-
nuras piam piara. 4 Judas Iscariotene, Simónpa painkulne, Jesústa kammu-
mikane, tuazi. Usne Jesústa chɨhkanmika azi. Usne kaizta:
5 —An muin pihshpi painane, mɨnpazhane maza añokima kal kitpa.
¿Chitma sun piam pihshpi painintachi, pialkasa puizaruza mɨlanana?
6 Puizaruza kiwainshimtuchikas, usne sun kaizta, us walkwashimtu akwa.
Usne Jesústa kammuruzpa pial tuh mɨlta. Pial tuhta watsarakas, usne tas
ukkara, us akwa painna. 7 Suasne Jesúsne ussa kaizta:
—Ussa kaizapmun. Ap kamtu payuwa mintuasmin, usne sun na akwa kirɨt.
8 Pailta payukima puizaruzne uruzpain uzanazi. Sunkana nane pailta payu-
kima ukasa uzmanash.

Lázarora piantashiamtu

9 Akkwan Judío awaruzne Jesús Betania pipulura naptu piankamara.
Jesústa izana iarakas, uspane Lázarorakas, Jesús irittas kuhsnintamikashakas, izna iara. 10 Suasne pariya inintuzne Lázarorakas piantana nijkulara.
11 Us akwa akkwan Judío awaruzne pariya inintuz kamtarat aizpa chihkaara,
Jesústa nijkulana.

Jesúsne Jerusalén pipulura naptu

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)

12 Akkwan awane Jerusalén pipulura Pascua pishta izna iara. Tilawara
Pascua pishta izmuruzne Jesús pipulura pianamtu piankamara. 13 Suasne
uspane kanari kih tit kit mikin taat kit puzat kit Jesústa wanmalat kit
kwiannara:

"Diosne kwisha wari."

"Aune Diosta kwisha wari kiztumakpas, paiña inintamika amtu akwa."

"Judío awa katsa mikwa kwisha wari."[f]

14 Jesúsne burrora wanmal kit ussa anuzta, Dios pinkihta ka paritkana:

15 "Jerusalén pipulu uztuz ishkuaman.
Izti. U mikwane sua amtui.
Maza ainki burrora anuztu."[g]

16 An ñancha paiña kammuruzne sun parit aizpa miarachi. Jesús kuhs kit
Dios watsal uztukin kailtawane, kwizta uspane us akwa wan parit aizpakas
ussa kiarit aizpakas nijkulara.

17 Jesús Lázarora kamkis akwatkane, ussa irittas kuhsninkane, Jesúskasa
tuattuzne wan izara aizpa kainaara. 18 Katmizna awane puzat kit Jesústa
wanmalara, iztasparit kal kirit aizpa piankamara akwa. 19 Suasne Fariseo
awane usparuzpain kaizara:

—Iztain. Mane aune ussa piantachimakpas. Wan awane ussa kanpaamtu.

Griego awane Jesústa sayamtu

20 Pishta tuasmin, akkwanne Jerusalén pipulura iat kit Diosta wakpuj
wainna nuara. Minpazha Griego awakas nuara. 21 Suntuzne Felipera, Betsaida
pipuluras atmikasha, kashara iat kit paikuat kit kaizara:

—Anpat. Jesústa izshimuspas, uskasa kwinta kin.

22 Felipene Andrésta it kit sun kaizta. Uspa paasne Jesústa iil kit sun kainailta. 23 Jesúsne paasta sinkanara:

—Nane inapain ish. Sun ura taizkane, Diosne awa iztukin chiyuras
Ampura, izninnanazi, ussa wat minñanapa. 24 Watcha kaiznamtus. Chara
pippa pilta taiztane, sun pippane chik kit akkwan pippa wamtu. Na awa
akwa imtu akwa, nane akkwan awaruza watsat milnanash. 25 Usmin mij
aizpa pashimtumikane, usmin pashimtumikane, wan kat kit irinazi. Sunkana
an sura uzasmin, Cristo pashimtumikane pailta payukima uskasa uznazi.
26 Minpazha na inintu aizpa kishitne, nawa kanpazha. Uskas na tura tuanazi.
Ap Taittane na inintu aizpa kishittuza kiwainat kit an tinta namninnanazi.

---

f 12.13 Sal 118.25-26 **g 12.15** Zac 9.9

Jesúsne inash kiztu

27 Jesúsne ka kizta:

—Mane nane ayukta tayaltu maztus. ¿Chima kiznapai? Ap Taittara ka kizsachish: “Kiwaincha, imanpa.” Sunkana kizsachish, na awa akwa ina at akwa. 28 Suasne kaizta: “Ap Taitta, wan awaruza kiwaintain, wan awa nu anza wari piankamanapa,” kizta.

Suasne Diosne chiyuras sinkara: “Awa nu kimtu aizpa piankamarawane, suasne wan awane na anza wat ish piankamanazi. Mane mamasa sun kinash.”

29 Sua tuattuzne chiwazha azka miat kit ippain azta kizara. Sunkana anpane ka kaizara:

—Maza ángelne ussa kwinta kira.

30 Jesúsne sinkanara:

—Aune sun pit miaramakpas. Na akwain chi. Diosne uruza paranara, na Diostas at piankamanapa. 31 Mane Diosne uruza an pit piankamninnamtu. Diosne nawa nijkulamtuchiruza ilnanazi, uspa kwil kiarit akwa. Makas ankas piankamtain. Diosne an sura ininmikasha, Satanásta, anupparit miji. 32 Nawa kurishta irukasa patpiankane, sun ti pilta kunninkane, nane wan suras awaruza nawa akwananash, nawa nijkulanapa.

33 Sun kainanamtuasmin, Jesúsne awaruza us sunkana imtu piankamninara. 34 Awaruzne sinkaara:

—Moisés parit aizpa akwa, aune Dios naritmika mizurainkas imanazi pianmakpas. Sunkana nune chiyuras Ampu kurishta patpiannazi kiznaru. ¿Chikishma sun kiztus? ¿An chiyuras Ampune minma i?

35 Katmizna Jesúsne kaiznara:

—Nane kai malnintumikane ish. Nakas awaruza na kamtamtu aizpa piankamninmika ish. Nane ukasa akkwan payukimain uzmanash. Na kaizta aizpa mirain, piankamanapa, nil uzanapa. Na kaizta aizpa piankamtachiruzne tilta chamturuzkana mai. Uspane wan kaarinazi. 36 Na ukasa uzasmin, na kaizta aizpa nijkultain. An pit uruza kiwainnanazi, nil uzanapa, kaiwara chaanapa.

Judío awane Jesústa nijkularachi

Sun kiznarawane, Jesúsne it kit awaruztas kularit, ussa wanmalamanpa.

37 Jesús akkwan iztasparit kal usparuzpa izarakin kiritkas, uspane ussa nijkulashitchi. 38 Sunkana uspane Isaías, Diospa kainammika, parit aizpa kiarit. Ka parit:

“Anpat, uspane au kaiznarit aizpa miara.
Uspa Dios iztasparit kal izarakas, uspane nijkularachi.”[h]

39 Uspane nijkularachi, Isaíaskas an kaiz kit ka para akwa:

40 “Diosne usparuza kasu izsachimikakana namninnara, izamanpa.
Usne usparuza nilchi mininnara, wat piankamanapa.
Wat piankamtuchi akwa, uspane nawa kaiyasachi,
na usparuza sinam saninnana.
Katmizna nane usparuza kakulninasachish.”[i]

41 Isaíasne sun pit kaiznara, Jesús ussa izpan kit paiña iztakin anza katsa namta. Katmizna usne Jesúspa parit.

---

h 12.38 Is 53.1 **i 12.40** Is 6.10

42 Sun pit nijkularachiruzpa parɨtkas, akkwan Judío awaruza ɨnintuzne
Jesústa nijkulara. Fariseo awaruz ishkuamtu akwa, uspane nijkulara aizpa
wan awaruza kwinta kinarachi, Fariseo awa usparuza kammu yaltas ɨninna-
manpa. 43 Uspane awa uspawa minñara aizpa ishkuara. Sunkana uspane Dios
uspawa mintu aizpa izkiamtuchi.

Jesús kaizta aizpa nijkultuchimikane naiznazi

44 Jesúsne paiña pitkasa tɨnta kaiznara: "Nawa nijkultumikane, nawainchi
nijkultu. Uskas nawa ɨnintumikashakas nijkultu. 45 Nawa iztamikane nawa ɨnin-
tumikashakas iztu. 46 Nane ɨmpilkanain ish. Nane awaruza na kamtamtu aizpa
piankamninmika ish. Nane an sura arau, nawa nijkulturuz kwail kiamanpa,
Diosta pianchiruzkanain tɨlkwilta chamturuzkanain uzamanpa. 47 Mɨnpazha ap
pit mɨamtukas, nane na kaizta aizpa kishitchiruza uspa kwail kiarɨt aizpa anna-
manash. Nane an sura atchish, awaruzpa kwail kiarɨt aizpa anninnana. Sunkana
nane arau, wantuza watsat mɨlnana. 48 Diosne nawa pashitchiruzakas, na kaizta
aizpa mɨmtuchiruzakas, uspa kwail kiarɨt aizpa piankamninnazi. Minpa payura
Diosne awaruza ap pit akwa ilnanazi, ɨnta ɨanpa. 49 Nane ap minpain paramtu-
chish. Taittane, nawa ɨnintamikane, na sun kinpa chɨhkarɨt, sun kiz kit kamta-
napa. 50 Ap Taittane sun pit ɨninnara, awa nijkulat kit pailta payukima uzanapa.
Ap Taittane paiña pit nawa ɨninta, kainanapa. Katmizna sun pitmin paramtus."

Jesúsne kammuruzpa mittɨ kitnamtu

13 1 Mane Pascua pishta taiznapain. Jesúsne us imtu payu taiznapain
piankamta, an sukis puz kit papihsh uztukin kailna. Usne an sukin
ussa nijkulturuza pailta payukima kwisha pashinara. Usne us imtu payukima
usparuza pashinara.

2 Sun payura Jesúskas paiña kammuruzkas kumira kuamtuchasmin, Dia-
blone Judas Iscariotera, Simónpa painkulta, pizta, Jesústa kwail awaruza
chɨhkana ɨnpa. 3-4 Jesúsne Diostas at piankamta. Diostakima kailmɨztu uskasa
uzna piankamta. Paiña Papihsh ussa wan ɨninnapa mɨlatkas, Jesúsne kiwain-
mikakana mishariras kun kit paiña ɨsal kwaksham ukkat kit kiham pĩnkas
usmin pijara ipta. 5 Kwiztane kwazi uk kit wazta paranta. Suasne paiña kam-
muruzpa mittɨ kitmɨz kit pijaras kiham pĩn ukkat kit pulchaktamɨzta.

6 Simónpa mittɨ kitmɨzkane, Pedrone Jesústa kaizta:

—Anpat, ap mittɨ kitsachi, kizta.

7 Jesúsne ussa sɨnkara:

—Mane nune na kimtu aizpa pianchi. Sunkana kwiztane piankamnazi.

8 Pedrone ussa kaizta:

—Mizurainkas ap mittɨ kitmanazi.

Jesúsne ussa sɨnkara:

—Na up mittɨ kittukine, nune ap kanmumika namsachi.

9 Suasne Pedrone ussa kaizta:

—Anpat. Ap mittɨin kitmun. Chihtɨkas kɨzpukas mittɨkas kitcha, kizta.

10 Sunkana Jesúsne sɨnkara:

—Nune wan pinachi. Pikamtɨtmikane paiña mittɨrain kittawa. Diosne u
kwail kiarɨt aizpa watkulninnat kit u kaijchukin sɨnam sanara. Mazane sɨnam
sarachi, paiña kwail kirɨt aizpa sɨnam kwiznintachi akwa.

11 Jesúsne min ussa chihkamtumika pian. Katmizna ka kizta: “Mazane
sinam sarachi, paiña kwail kirit aizpa sinam kwiznintachi akwa.”
12 Usparuzpa mitti kittawane, usne mamasa paiña kwaksham kuht kit
misharira uz kit usparuza ka mimanara:
—¿Une na uruza kit aizpa piankiwas? 13 Une nawa kamtamkas anpat-
kas munamtu. U kaizara aizpa nil kizamtui. 14 Nane u kamtammikakas u
anpatkas ish. U sun piankas, nane, kwaimmikakana uruzpa mittira kitna-
rau. Kawarain ukas, kiwainmumikakanain uruzpa mitti kitnarawa. 15 Nane
an watsal kal u iztakin annarau, ukas sunkanain kianapa, na kiritkanain
kiamiznapa. 16 Watcha kaiznamtus. Kiwainmumikane paiña anpatkin anza
katsa chi i. Kawarain inintamikane inintumikakin anza katsa chi i. Kawa-
rain, na ukin anza katsa mika ish. Sun piankas, nane uruzpa mitti kitnarau.
17 Na kaizta aizpa miarane, sun kiarane, une watsal kulanazi.
18 Nane wan uruzpa paramtuchish. Nane ap narittuza pianish. Dios
pinkihta parit aizpa ka sunkana kirit: “Nakasa kumtumikane nawa aliz kul
kit nawa kwail kimizta.”[j] 19 Sun kitchasmin, mane nane sun pit kaiznam-
tus, na pailta payukima uzatmika i nijkulanapa. 20 Mane watcha kaiznamtus.
Nawa inintumikasha saptumikane nawa sapnazi. Nawa saptamikane nawa
inintamikasha sapnazi.

Jesúsne Judas ussa chihkamtu kaiznamtu

(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)

21 Sun pit kiztawane, Jesúsne kaijchu ayukta tayal kit kwail maz kit
kaiznara:
—Watcha kaiznamtus. Mazane uruztas nawa kwail awaruza chihkananazi.
22 Kammuruzne mamazta mamazta izamizta. Uspane minama paramta
miasachi. 23 Maza kammumikane, Jesústa kwisha pashitmikane, paiña makin
uzta. 24 Simón Pedrone ussa puintain izpa sara, Jesústa mimanapa, minama
paramtarau. 25 Sun kammumikane Jesústa an kasha it kit mimara:
—Anpat. ¿Minama paramtus?
26 Jesúsne ussa sinkara:
—Pan pitti wazta wintawane, nane ussa kwinnash. An pan saptumikane
sun kinazi.
Sun urain usne pan pitti piz kit wazta win kit Judasta, Simón Iscariotewa
painkulta, kwinta. 27 Judas an pan saptawane, Satanásne ussa pizta. Jesúsne
ussa kaizta:
—Nu kishit aizpa azain kiri.
28 Misharikin uztuzne chikishma sun ussa paraka miarachi. 29 Judasne
auruzpa pial watsat kit tuhta milta. Minpazha Judas chiwazha we pishta
kumira paina irizi minñara. Mamaztuzne Judas puizara pial milan irizi
minñara.
30 Pan pitti sap kit kwatpane, sun urain Judasne tas puzta. Amta til parit me.

Masas ininmu

31 Judas puztawane, Jesúsne kaizta:

---

j 13.18 Sal 41.9

—Mane une nawa chiyuras Ampu anza tinta i piankamamiznazi. Us kimtu akwa, Diosne ussa u iztakin anza tinta namninnazi. 32 Chiyuras Ampu Dios anza tinta namnintane, Dioskas mamaztuzpa iztakin paiña painkulta us anza tinta namninnazi. Sun urain kinazi. 33 Une ap wat pashpakanain mai. Mizha. Nane ukasa akkwan payu uzmanash. Nane Judío awa ininturuza kaiztakanain uruza kawarain kaiznanash. Nawa sayamtukas, une nawa na imtura kanpaamanazi. 34 Nane uruza masas inimmu ka milanamtus: Mamazta mamazta pashinarawa. Na uruza pashimtukanain, ukas mamazta mamazta pashinarawa. 35 U mamazta mamazta sunkanain pashinamtune, wan awane u ap kammuruz mai piankamanazi.

Jesúsne ka kiztu: Pedrone nawa pianchish kiznazi

(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)

36 Simón Pedrone Jesústa mimara:

—Anpat. ¿Mintama imtus?

Jesúsne ussa sinkara:

—Ma na imtura kanpamsachikas, nune nawa kwizta kanpanazi.

37 Pedrone ussa kaizta:

—Anpat. ¿Chikishma nane nua kanpasachish? Nane nu akwa inapain ish.

38 Jesúsne ussa sinkara:

—Nu na akwa inapain i kiztukas, Aral kayu kutña piji aztachasmin, nune “ussa pianchish” kiznazi.

Jesúsne mikanain i, Papihshpara in

14 1 Suasne Jesúsne usparuza kaiznara: “Tayalman. Ishkuman. Diosta nijkulamtuasmin, nawakas nijkultain. 2 Ap Taitta uzkinne kwisha akkwan uzmu wa. Akkwan uzmu wachiatne, nane uruza kaiznashina. Mane nane u akwa sun uzkin watsana imiztus. 3 Sua itpane, sun uzkin watsarawane, mamasa kailnash, uruzakas ta milnanapa, ukas na tukinmin puranpa. 4 Une me na imtu mi pianmai.”

5 Tomásne Jesústa sinkara:

—Anpat, nu imtura pianchimakpas. ¿Aune mizama sun mi piankamshinai?

6 Jesúsne ussa sinkara:

—Nune na akwa Dios uzkin piananazi. Nune na akwa Diospa watcha piankamnazi. Nane nua pailta payukima uznintus. Nawa nijkultumikane ap Taitta uzkin piananazi. 7 Nawa wat piankamtu akwa, une ap Taittara piankamanazi. Une makis ussa piankamanazi, nawa izta akwa.

8 Suasne Felipene kaizta:

—Anpat, Taittarain izshimtumakpas. Taittara izninchain.

9 Jesús ussa sinkara: “Felipe, na akkwan payukima nukasa uztakas, ¿Nawa mama pianchikish? Nawa iztamikane Taittarakas iztu. Katmizna ‘Taittara iznincha’ kizmun. 10 Ap Taittakas nakas maza awakanain was. ¿Sun nijkultukish? Na wan uruza kamtara aizpa ap pitkis amtuchi. Ap Taittane sun pit nawa chihkara. Taittane, nakasa uztamikane, nawa kiwaintu, us kishimtu aizpa kinpa. 11 Une na Taittakasa uztu nijkultain. Kawarain Taitta nakasa uztu nijkultain. Na uruza kaizta aizpa nijkulamtukine, na kal kirit akwa nijkultain. 12 Watcha kaiznamtus. Nawa nijkulturuzne na kimtukana kianazi.

Na ap Taittara ɨmtu akwa, une nakin anza akkwan kal kianazi. 13 Nawa kanpamtuzne nawa nɨjkulamturuzne Diosta paikuanazi. Suasne nane uruza u paikumtu aizpa mɨlananash, Taittara anza wari piankamanapa. 14 Nawa kanpamtuz chiwazha paikuarane, nane u paikumtu aizpa mɨlananash."

Jesúsne Sɨnam Izpulta ɨninna namtu

15 "U nawa pashiamtune, une na ɨninta aizpa kianazi. 16 Nakas Taittara paikwanash, uruza mamaz kiwainmikasha, paiña Sɨnam Izpulta, ɨninnanapa. Usne ukasa pailta payukima tuanazi. 17 Sɨnam Izpulne uruza watcha kurunnanazi. Diosta nɨjkultuchiruzne ussa sappamanazi, ussa izasachi akwa, ussa piankamasachi akwa. Une ussa piankamamtu. Usne ukasa uz kit pailta payukima uruza kiwainanazi.

18 Nane uruza kwairɨt pashpakana kwaimanash. Mamasa kailnash, ukasa tuan. 19 An suras awaruzne, nawa nɨjkultuchiruzne, akwan payuchikimain nawa izamanazi. Une nawa izanazi. Na uztu akwa, na mamasa kuhstu akwa, nane uruzakas uzninnanazi. 20 Sun payu taizkane, une nakas Taittakas maza awakanain was piankamanazi. Ukas nakas parejuin chaanapas, izmuruzkanain. 21 Na ɨninta aizpa pianmikane, na kaizta aizpa mɨmtumikane, suntuzmin nawa pashimtu. Ap Taittane nawa pashitmikasha pashinazi. Nakas ussa pashit kit ussa nanash, nawa wat piankamnapa."

22 Judasne, Judas Iscariotechine, ussa mɨmara:

—Anpat, nune aumɨzain nuwa piankamninnara. ¿Chikishma anparuza nuwa piankamninnarachi?

23 Jesúsne sɨnkara: "Nawa pashimtumikane na kamtamtu aizpa kinazi. Ap Taittane ussa pashinazi. Taittakas nakas nawa pashimtumikakasa uzna amtuas. 24 Nawa pashitchimikane na kamtamtu aizpa mɨshitchi. Ap pit u mɨamtu aizpa ap pit chi. Ap Taittane, nawa ɨnintamikane, sun pit ɨninta.

25 Na ukasa chamtuasmin, nane wan kamtam pit kaiznamtus. 26 Sunkana nane ap Taittara paikwanash, Sɨnam Izpulta, kiwainmikasha uruza ɨninnapa, uruza wan kamtanapa, na uruza kaizta aizpa mainmanpa.

27 Na ɨmtukas, une Dios akwa kalpain uzanazi. Nakas uruza kalpain uzninnanash. Sunkana an suras awane, nawa nɨjkultuchiruzne, uruza kalpain uzninnasachi. Tayalman. Ishkuman. 28 Une an ñamin na kaizta aizpa mɨat kit mamasa sun pitmin ka kaiznamtus: 'chiyura nuna ɨrɨmtukas, imtukas, mamasa kailnash, ukasa tuan.' U nawa pashiamtune, une watsal kulanazi, na ap Taittara tukin ɨmtu akwa. Ap Taittane nakin anza tɨnta i. 29 Ma payu nane chiwazha kinamtu aizpa uruza kainanarau. Sun payu taizkane, une nawa nɨjkulanazi.

30 Mane akkwan payuchikima uruzkasa paramanash, an sukin ɨnintumika, Satanás, amtu akwa. Usne nawa anuppasachi. 31 Mane wan awane na ap Taittara pashimtu piankamanazi. Katmizna nane us nawa ɨninta aizpa kirau.

'Kuhsaktain. Akkis ɨzhain.' "

Jesúsne wankail tɨtkanain i

15 1 Suasne Jesúsne an kamtanamɨzta: "Nane watcha wankail tɨtkanain ish. Ap Taittane wankail nanta kal kimmikakana i. 2 Tɨ kuhia pippa wamakane, usne kuhiara kal piztu. Pippa wakane, usne watsal tɨttu, an

akkwan pippa wamiznapa. 3 Ukas ap ti sailkanain mai. U ap kamtam miarit
akwa, nane u kwail sinam sanarau. 4 Nawa wanmak uzchain. Nakas uruza
wanmak uztus. Maza ti sailta tittane, ti sailne wankail pippa wasachi, titta
wanmaktachi akwa. Nawa wanmaktit uzmakane, kawarain, une watsal uza-
sachi. Chinkas kiasachi.
5 Nane titkanain ish. Une ti sailkanain mai. Nawa wanmak uztumikane
kwisha wat kinazi, au wanmaktit uztu akwa. Nakasa wanmaktukine, une
chinkas kiasachi. 6 Na kaizta aizpa mirachimikane kwairit tit kuhiakana i. Tit
kuhia pul parikane, chak kit īnta kiakpintinazi, īnta paktanapa.
7 U nawa wanmaktit uzamtune, u na kaizta aizpa miarane, nane uruza
chiwazha u paikumtu aizpa milannanash. 8 Ap kal kimtuzne, nil uztuzne, ap
Taittara wat kulninnazi. Une awaruza ap Taitta an tinta i piankamninnanazi.
Suasne awane ap watcha kammuruz namarit piankamanazi. 9 Nane uruza
pashinamtus, ap Taitta nawa pashimtukanain. Na ininta aizpa kimiztain, na
uruza pashinanapa. 10 U na ininta aizpa kiamtune, nane uruza pashinamiz-
nash. Ap Taittakas nawa pashimtu, na us ininta aizpa kimtu akwa.
11 Nane sunkana paramtus, u na wat kulamtukanain uzanapa. 12 Nane uruza
sunkana ininnamtus: ‘Une na uruza pashinamtukanain mamazta mamazta
pashinarain.’ 13 Izmuruza pashitmikane uspa akwa ishinazi. Izmuruz akwa
ishitmikane anza wat paiña izmuruza pashinamtu. 14 Na ininta aizpa kit-
tuzne ap izmuruz mai. 15 Makis nane uruza ap kal kiwaintuz mai kizmanash,
kal kiwainmumikane paiña ininmika mintu aizpa pianchi akwa. Nane u ap
izmuruz mai kiznat kit ap Taitta nawa wan kaizta aizpa uruza kamtanarau.
16 Une nawa nanaarachi. Nain uruza nananarau, na akwa akkwan kianapa,
na ininta aizpa kizanapa, u na akwa kiamtu aizpa pailmanpa. U sunkana
nawa nijkulamtune, ap Taittane uruza chiwazha paikumtu aizpa milananazi.
17 Nane maza pitmin uruza ka ininnash: ‘Mamazta mamazta pashinarain.’ ”

Jesústa nijkultuchiruzne aliz kulaanazi

18 “Awa ukasa aliz kulamtune, an ñancha uspa nakasa aliz kulara pian-
kamtain. 19 U nawa nijkulamtuchiruzkasa wanmaktit uzaratne, uspane uruza
uspa kwalkanain pashiara. Nane uruza nawa nijkulamtuchiruztas nanarau,
u nakasa tuanpa. Katmizna, uspane ukasa aliz kulamtu, usparuztas puzara
akwa. 20 Na an ñamin kaizta aizpa nijkultain: ‘Anpat naiztune, kal kiwain-
mikakas kawarain naizarinazi.’ Awa nakasa aliz kulamtune, uspakas ukasa
aliz kularinazi. Na kamtara aizpa miarane, uspane u kamtara aizpakas
mianazi. 21 Nawa inintamikasha piankamtuchi akwa, uspane nawa nijkula-
ruza naizninnanazi.
22 Na usparuza paranat akwa, uspane uspa kwail kiarit aizpa piankamara.
Mane nawa nijkulamtuchiruzne kwail kimtuchish kizasachi. Minminkas
uspa kwail wat puinsachi. 23 Nakasa aliz kulamturuzne ap Taittarakas aliz
kulamtu. 24 Na uspa iztakin sun iztasparit kal kitkas, uspane uspa kwail kiarit
aizpa maizashitchi. Minminkas sunkana kal kitchi. Na kirit aizpa izaratkas,
uspane nawakas ap Taittarakas aliz kulamtu. 25 Uspa inimkin ka parit: ‘Na
chinkas kwail kitchikas, uspane nawa aliz kulamtu.’[k] Ma sun kirit me.

---

k 15.25 Sal 35.19; 69.4

26 Nane Taittaras Sinam Izpulta, watcha kuruntumikasha, ininnash. An
uruza kiwainmikane na akwa kainanazi. 27 Ukas nawa kainanazi, u nakasa
an ñancha tuat akwa."

16 1 Jesús an kamtanamiz kit kaiznara: "Nane chiwazha uruza kaiznam-
tus, mamaz miwara chamanpa, na kamtara aizpa nijkulamiznapa.
2 Judío mikwaruzne uruza kammu yalkis paimpa ininnanazi, uspakasa pura-
manpa. Mamaz payura minpazha uruza piantananazi. Uruza piantanamtu-
kas, uspane Diosta kiwaintu minñarinazi. 3 Uspane uruza ka kianazi, ap Tait-
tarakas nawakas pianchi akwa. 4 Sun payu taizkane, awane sunkana uruza
kinanazi. Sun uruza kiamtuchasmin, nane uspa kiamtu aizpa kainanamtus.
Kwiztane une na kaizta aizpa nijkulanazi."

Sunkana Sinam Izpul kinazi

"Ñamin nane uruza paranarachish, na ukasa tuat akwa. 5 Sunkana nane
ap inintumikawarain kailtimtus. Minminkas uruztas nawa ¿Minta imtus?
mimamtuchi. 6 Na uruza sun kimtu aizpa kainanara akwa, une kwisha
tayalmiztu. 7 Nane watcha kaiznamtus. Na imtune, u akwa an wari. Na imtu-
chine, u kiwaintumikane ukasa amanazi. Na imtune, nane uruza kiwainmi-
kasha ininnash, ukasa chan. 8 Dios Sinam Izpul akane, usne nawa nijkultu-
chiruza uspa kwail kiarit aizpa piankamninnanazi. Usne awa miza nil uzna
piankamninnanazi. Usne Dios wantuza uspa kwail akwa ilnamtu piankam-
ninnanazi. 9 Nawa nijkulamtuchi akwa, uspane kwail kiamtu. 10 Na an sura
nil uztu akwa, nane ap Taittara kailtinash. Katmizna une an nawa izamanazi.
11 Diosne awaruza paiña pit ininta aizpa nil i piankamninnazi, nil uzanapa.
Dioskas Satanásta, an sura inintamikasha, naizninnapa inintit me.

12 Na uruza an akwan pit kaizshinamtukas, mane une an akkwan pit mia-
sachi. 13 Sinam Izpul akane, watcha kurunmumika akane, usne uruza Diospa
watcha piankamninnanazi. Usne uruza watcha kamtananazi. Paiña pitmin
paramtuchi akwa, usne paiña Taitta ussa kaizta aizpa paranazi. Usne uruza
mamaz payura kirimtu aizpa piankamninnanazi. 14 Usne na watcha kaizta
aizpa uruza kamtaninnanazi. Usne awa iztakin nawa an tinta namninnazi.
15 Nane chiwazha ap Taitta mij aizpa mijish. Katmizna paiña Sinam Izpulne,
kiwainmikane, na kaizta aizpa uruza piankamninnanazi.

16 Une akkwan payuchikima nawa izamanazi. Suasne kwiztane une nawa
mamasa izanazi."

Kammuruz tayalamtukas, watsal kulanazi

17 Suasne minpazha kammuruzne usparuzpain ka mimaara:

—Usne aumiza ¿Chima paramtusa? "Masetne akkwan payuchikima ussa
izanapas," kiztu. "Masetne kwiztane aune ussa mamasa iznapas," kiztu.
Ankas kiztu, "Ap Taitta uzmura imtu akwa, aune ussa izamanapas." 18 Uspane
ka mimaamizta: "Akkwanchin payukima" kizkane, ¿Chima kizshimtusa?
Aune us paramtu aizpa pianchimakpas.

19 Uspa mimashimtu aizpa mintu akwa, Jesúsne usparuza kaiznara:
"Akkwan payuchin nawa izamanazi. Kwiztane nawa mamasa izanazi. ¿Na
kaizta aizpa nawa mimashiamtukiwas une? 20 Nane uruza watcha kaiznam-
tus. U azat kit tayalamtuasmin, nawa nijkultuchiruzne watsal kulanazi. U

tayalamtukas, kwiztane une anza watsal kulamiznazi. 21 Pashpa miltu payu taizkane, ashampane kwisha ishtu maz kit naizmiztu. Sunkana pashpa miltawane, ashampane paiña ishtu main kit watsal kulmiztu, pashpa miltit akwa. 22 Ukas sunkanane ma payu tayalmiznazi. Sunkana nane uruza izna kailnash. Sun urain une watsal kulamiznazi. Minminkas uruza tayalninmanazi.

23 Sun payu taizkane, une nawa chinkas paikumanazi. Watcha uruza kaiznamtus. U nawa nijkulamtu akwa, u chiwazha Taittara paikuakane, usne uruza milananazi. 24 Nawa nijkularitkas, makima une chinkas ap Taittara paikuarachi, u nawa kanparit akwa. Ussa paikwarain, us uruza milananapa, u kwisha watsal kulanapa."

Jesucristone an sura anuppammika i

25 "Makima nane uruza mamaz kamtam pitkasa paranarau. Sunkana mamaz payura nane uruza kamtam pitkasa paramanash. Sun payura nane ap Taittawa uruza nil parananash, an wat piankamanapa. 26 Sun payu taizkane, u nawa nijkulamtu akwa, nane u pashiamtu aizpa ap Taittara paikuanazi. Sun payura nane u akwa Taittara paikumanash, 27 Taittain uruza pashinamtu akwa. Usne uruza pashinamtu, u nawa pashinamtu akwa, u na Diostas at nijkulamtu akwa. 28 Nane Taittaras puz kit an sura arau. Mane nane an sura tuij inash chiyura, ap Taitta uztukin, kailna."

29 Kammuruzne ussa kaizara:

—Mane nune aumiza nil paramtui, kamtam pitkasa chin, au piankamanapa. 30 Mane aune nu wan pian aizpa pianmakpas. Mane minminkas nua chinkas mimana pashimtuchi, nu awa minñamtu aizpa piankamtu akwa. Katmizna aune nu Diostas at nijkultumakpas.

31 Jesúsne sinkanara:

—Une mama nawa we nijkulamtu. 32 Iztain. Une maza mazain nawa tuij iat kit uruzpa yalta iat kit nawa mazain chihkaanazi. Sun kimtu aizpa kinpain. Sunkana nane mazain tukianash, ap Taitta nakasa tu akwa. 33 Nane sun wan uruza kaiznamtus, u watsal kulanapa, u nakasa wanmaktit akwa. An sukin uzamtuasmin, une naizarinazi. Ishkuman. Nane wan an sura ininturuza me anupparit ish. Nane Diosta aliz kulamturuzkin an tinta ish.

Jesúsne paiña kammuruz akwa Diosta paikumtu

17 1 An pit kiztawane, Jesúsne chiyura izak kit Diosta paikwara:

"Taitta. An payu taiznapain i, awa iztukin up Painkul anza tinta namninnapa. Suasne up Painkulne awa iztakin nu anza tinta i namninnanazi. 2 Nune nawa up Painkulta narit, wan awaruza ininnanapa, wan nawa kammuruza pailta payukima uzninnanapa. Nune usparuza nawa milanara. 3 Pailta payukima uzshimturuzne nua, maza Diosta, watcha Diosta piankamtawa. Uspane nawakas, nu inintitmikashakas, piankamtawa.

4 Nane an suras awaruza nu anza tinta i piankamninnara. Nane nu nawa inintit aizpa kin pailtit ish. 5 Mane, ap Taitta, nawa mizha. An su sarachasmin, na nukasa uztuasmin, nune nawa anza tinta namninta. Up iztakin nawa mamasa anza tinta namnincha.

6 Nune an suras awaruza nanarit, nakasa tuan. Nane usparuza nuwa piankamninnarau. Uspane up kwalkanain namanazi. Nune usparuza ininnara,

nakasa tuanpa. Uspane nu kamtara aizpa kiarit. 7Mane, uspane wan na kaizta aizpa uptas puztu piankamamtu. 8Nane nu nawa kaizta aizpa usparuza kamtanarit ish. Uspane sun pit miat kit na uptas puztu watcha nijkulamtu. Uspane nu nawa ininta nijkulara.
9Nane nua paikumtus, nu nawa inintittuza kiwainnanapa. Nane wan an sukin uztuz akwa paikumtuchish. Nane nua piankamturuz akwa paikumtus, usparuza kiwainanapa. 10Wan awa nu nawa inintittuza ap i. Wan awa nawa arittuza up i. Nawa kammuruzne na anza tinta i namninnara.
11Irattura nane an sukin tukianash, chiyura nuna. Na nu tukin uztuasmin, uspane an sukin puranazi. Nune, ap Taittane, sinammika i. Nu nawa kiwainta akwa, nua nijkulturuza kiwainnari, wan nijkulturuz wanmak uzanapa. Nakas nukas wanmak uztu akwa, usparuza kiwainnari, kawarain uzanapa. 12Na usparuzkasa an sura uztuasmin, Diosne nawa tinta kiwainta. Nane usparuza iznat kit watsanarau, nawa nijkulara akwa. Usparuza pakpiannamtuasmin, nane minminkas usparuztas kanarachish. Mazain karit, Dios pitta parit aizpa nil kinpa.
13Mane nane nu tura inash. Na an sura uztuasmin, nane an pit an sura uztuza kaiznamtus, uspa watsal kulanapa, nakanain watsal uzanapa. 14Na up pit usparuza kaiznaritkas, nawa nijkulamtuchiruzne usparuza aliz kularit. Nawa nijkulamturuzne an sukis awakana minñaramtuchi, nawa nijkultuchiruz Satanás pashimtu aizpa kiamtu akwa. Nakas an sukis awakanain mintuchish. 15Nane nua paikumtuchish, usparuza an sukis ukkanapa. Nane uspa akwa paikumtus, Satanás kwail kimika usparuza kwail kimanpa. 16Nawa nijkulamturuzne an sukis awakanain minñamtuchi, an sukis awa Satanás pashimtu aizpa kiamtu akwa. Nakas an sukis awakanain mintuchish. 17Usparuza up watcha pit akwa sinam sanintain, up kalmin kianapa. Up pit paramtu aizpa watcha i. 18Nune nawa an suras awakasa uzna ininta. Kawarain nane usparuza an suras awakasa uzna ininnanash, up pit kainanapa. 19Nane nawa nijkulturuzpa ishimtus, usparuz nua chihkanapa. Suasne uspane up watcha pit akwa, sinam puranazi.
20Nane uspa akwain paikumtuchish. Suntuzne mamaz awaruza Dios pit kainananazi. Nakas mamaz payura nawa nijkulamturuzpa paikumtus. 21Nua usparuzpa paikumtus, wan wanmak uzanapa. Nune, ap Taittane, nakasa wanmak uztu. Nane nukasakas wanmak uztus. Nane uspa wanmaktit aukasa uzanapa paikumtus, wan an suras awa nu nawa inintit nijkulanapa. 22Nu nawa anza tinta namninta akwa, nane sunkanain usparuza an tinta namninnanazi. Suasne uspane maza awakanain wanmak uzanazi. Kawarain nukas nakas wanmak uztuas. 23Nakas nukas wanmak uztu akwa, usparuzkas nil wanmak uzshianazi. Suasne an suras awane nu nawa ininta piankamanazi. Uspane nu nawa pashinamtu piankamanazi. Nune nawa pashimtukanain usparuza pashinamtu.
24Ap Taitta, mizha. Nane nu nawa inintittuz akwa paikwashimtus, uspa na tukin tuanpa, uspa nawa anza tinta i izanapa. An su sarachasmin, nune nawa pashit kit nawa anza tinta namninta. 25Ap Taitta, nuin nil aizpa kimtu. An suras awane nua piankamamtuchi. Nain nua pianish. Mamaztuzkas, na iztakin uzturuzne, nu nawa an sura inintit piankamamtu. 26Nane nuwa paranarau, uspa nua piankamanapa. Summin usparuza nuwa kwinta

kimtanash, na nua pashinamtukanain mamaztuza pashianapa. Sunkanain nane usparuzkasa tunash. Pailti."

Jesústa pizamtu

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)

18 [1]Sun paikwatpane, Jesúskas paiña kammuruzkas yaltas puzat kit Cedrón pi kwakkat kit olivos ti wamkin napparit. [2]Judasne, ussa chihkashimtumikane, sun olivos ti wamkin pian, Jesúskas paiña kammuruzkas akkwan payu sua iarit akwa. [3]Katmizna Judasne Jesústukin olivos ti wamkin at kit akkwan awaruza sun miwara annara. Akkwan Roma pipuluras suldarukas katsa pariyawa kiwainmuruzkas Fariseowa kiwainmuruzkas sun ti wamkin nappaara impilkasakas, mashtikasakas. [4]Jesús uspa kiashimtu aizpa pian akwa, Jesúsne usparuza wanmal kit mimanara:

—¿Minama sayamtuas?

[5]Uspane ussa sinkaara:

—Jesústa, Nasaret pipulura uzmikasha, saimtumakpas.

Jesúsne kaiznara:

—Na ish.

Judasne, ussa chihkamtumikane, uspakasa wanmakta. [6]Jesús "na ish" kizkane, uspane kwizta iat kit pilta nainñara, ishkuarit akwa. [7]Suasne Jesúsne mamasa mimanara:

—¿Minama sayamtuas?

Uspane sinkaara:

—Jesústa, Nasaret pipulura uzmikasha, saimtumakpas.

[8]Jesúsne mamasa kaiznara:

—Nane "na ish" kiznarau. Nawa sayamtune, ap kammuruza chihtnarain, iarinpa.

[9]Jesúsne sunkana kizta, paiña pit kaizta aizpa kirinpa. Ka kizta: "Nane ap Taitta akwattuza iznarau. Minainkas kanintachish." [10]Suasne, Simón Pedrone paiña mashti ukkat kit katsa pariyawa kiwainmumikawa numal kail yalta. Usne Malco muntit. [11]Sunkana Jesúsne Pedrora kaizta:

—Up mashti watsari. Nawa mizha. Nane ap Taitta nawa kinpa ininta kishimtus, naiznakima.

Jesúsne Anásta imtu

(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54)

[12]Suldaruwa ininmikakas, wan suldarukas, Judío pariyawa kiwainmuruzkas Jesústa pizat kit paiña chihtikin kuhtara. [13]Tas Anáspa yalta milaara. Anásne Caifáspa suegro azi. An añokin Caifásne anza katsa pariya azi. [14]An Caifásne ñamin Judío awa ininturuza ka kaiznara: "Maza ampu au wan Judío awaruzpa akwa irane, anza wari." Suasne Romano awaruzne au wan Judío awaruza piantaamanazi, kizta.

Pedrone Jesústa pianchish kiztu

(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)

[15]Simón Pedrokas mamaz kammumikakas Jesústa kanpailta. An kammumikane katsa pariyara wat piankam kit katsa pariyawa inintukin Jesúskasa

napta. 16 Pedro pianamal pijtakin kunasmin, mamaz kammumikane, katsa pariyara pianmikane, puz kit ashampa pijta iztamikasha parat, Pedro napnapa. 17 Nimpihsh pijta iztamikane Pedrora iz kit mimara:

—¿Nune an ampuwa kammumikakish?

Pedrone sinkara:

—Na chi ish.

18 Tih pamtu akwa, kiwainmuruzkas pariyawa kiwainmuruzkas kunat kit imchaj ĩn usappat kit ikulara. Pedrokas uspakasa ikul kit kunazi.

Katsa pariyane Jesústa mimara

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)

19 Katsa pariyane Jesústa paiña kammuruzpakas us kamtamtu aizpakas mimara. 20 Jesúsne kaizta:

—Nane wan awaruz iztakin paranarau. Nane Judío kammu yaltakas Diospa katsa yaltakas Judío wanmakkamtukinkas kamtanarau. Nane puinta paratchish. 21 ¿Chitma nawa mimamtu? ¡Nawa miraruza mimarain! Uspane na kaizta aizpa nua kainanazi. Uspane na kaizta aizpa wat pianmai.

22 Jesús sun kiztawane, Dios katsa yalkin kiwainmumikane paiña chihtikasa Jesústa aim kit kit kizta:

—Katsa pariyara sunkana sinkamun.

23 Jesúsne sinkara:

—Na kwail paratne, chi kwail parat aizpa kainazha. Na parat aizpa watne, ¿Chikishma nawa aim kimtus?

24 Suasne Anásne Jesústa kuh kit Caifás turakima, an katsa pariyara, ininta.

Pedrone mamasa Jesústa pianchish kiztu

(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)

25 Simón Pedro kun kit ikultuasmin, uspane ussa mimaara:

—¿Nune an ampuwa kammumikakish?

Pedrone pirail kiz kit kaizta:

—Na chi ish.

26 Kwiztane mamaz katsa pariyawa kiwainmumikane sua uz. Ñamin olivos ti wamkin Pedrone paiña kwalpa kail yalta. Usne Pedrora kaizta:

—Nane nua Olivos ti wamkin iztau.

27 Pedrone mamasa pirail kaizta. Sun urain aral kayune azta.

Jesúsne Pilato tukin imtu

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)

28 Suasne uspane Jesústa Caifáspa yalkis tainñara, Romano awa ininturakima. Kinmiztu akwa, Judío awane inintukin napshiarachi, Pascua pishta taiznapain akwa. Judío awachi yalta napparane, uspane Dios iztakin sinamchi namninamtu minñara. Suasne Judío awane Pascua pishta izasachi, Pascua kumira kuasachi. Impa. 29 Katmizna Pilatone Judío awakasa paran puz kit kaiznara:

—¿Chitma an ampura kwail kirit kizamtuas?

30 Uspane sinkaara:

—Us kwail kitchine, aune nua chihkasachimakpas.
31 Pilatone kaiznara:
—Umin ussa miltain. U inimkasain paiña kwail kirit aizpa antain.
Judío awane sinkaara:
—Aune, Judío awane, minminkas ininsachimakpas. Romano awain mamazta ininshina.
32 Jesúsne ñamin miza tuntu inasa kiznara. Sunkana us kaizta aizpa kirit.
33 Pilatone paiña inintukin mamasa nap kit Jesústa tainna inin kit ussa mimara:
—¿Nune Judío awawa ininmikakish? kizta.
34 Jesúsne sinkara:
—¿Upminpain sun mimamtukish? ¿Mamaz mimanapa ininma?
35 Pilatone sinkara:
—Nane Judío awa chi ish. Up Judío awakas pariyawa inintuzkas nawa chihkat. Nune ¿Chima kwail kira?
36 Jesúsne sinkara:
—Nane an suras inintuzkana inintuchish. Nane an suras ininna atchish. Na an suras aratne, ap kiwaintuzne na akwa waya kiashina, Judío awa ininturuz nawa chihkamanpa. Sunkana nane an suras ininna atchish.
37 Suasne Pilatone mimara:
—Suasne ¿Nune ininmikakish?
Jesúsne sinkara:
—Nane ininmika ish. Nu kaizta aizpa watcha i. Nane an sura arau, watcha pit kamtana. Watcha pit piankamshimtumikane na kaizta aizpa mimtu.
38 Pilatone kaizta:
—Sun watcha pit ¿Chi mai? Minminkas watcha pit piankamsachi.

Jesús innazi kizamtu

(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)

Ussa sun mimarawane, Pilatone mamasa Judío awakasa paran puz kit kaiznara:
—Uskasa paratpane, nane us kwail kirit kizsachish. 39 Pailta Pascua pishta taizkane, une nawa paikuamtu, na maza kajchira siptitmikasha chihtnapa. Katmizna, ¿nane u akwa u Judío awawa mikwara chihtshinasa?
40 Suasne uspane akkwan piji tinta kwianara:
—¡Anne chihtmun! Aune paikwashimtumakpas, Barrabásta chihtnapa.
An Barrabásne walkummika azi.

Barrabásne walkummika azi

19 1 Suasne Pilatone Jesústa aim ilnapa ininta. 2 Suldaru awane pu tit ippat kit Jesúspa kizpukin sinnat kit ishtam kwaksham kwaninta.
3 Uspane Jesús tura kasha aat kit ussa ishnat kit kaizara:
—Wat kintire. Nune Judío awawa ininmika i, kizara.
Uspane paiña matsihkin kuzara chihtikasa.
4 Pilatone paiña yalkis mamasa pianamal Judío awa tukin puz kit kaiznara:
—Mizhain. Mama suldaruruzne Jesústa ayuktas ukkanazi. Nane ussa u iztakin ukkamtu, u us chinkas kwail kitchira piankamanapa.

5 Jesús Pilato wakinkas, awaruzpa wakinkas pianarawane, uspane Jesús
kizpura pu tit sinat kit Jesústa ishtam kwaksham kwaninta. Pilatone uspa-
ruza kaiznara:
—An ampura iztain.
6 Pariya ininтuzkas Dios katsa yalkin kiwaintuzkas ussa izarawane, ka
kwianamizta:
—Ussa kurishta patpiantari, kizara.
Pilatone kaiznara:
—Umin ussa pizat kit kurishta patpiantain. Nane us chinkas kwail kitchi
kaiznamtus.
7 Judío awa ininturuzne ussa sinkaara:
—Aune Moisés ininta aizpa mijmakpas. Sun inimkin parit aizpa akwa,
usne irawa, "nane Dios painkul ish" kiztu akwa. Us Dios painkul chi akwa,
usne kwail kiz kit irawa.
8 Sun mirawane, Pilatone an akkwan ishkwat. 9 Mamasa paiña ininтukin
nap kit Jesústa mimara:
—¿Nune mintas mas?
Jesúsne chinkas sinkarachi. 10 Katmizna Pilatone ussa kaizta:
—¿Nawa sinkamtuchikish? Mizha. Nane nua chihtninshinas. Nakas nua
tira patpianninshinas.
11 Jesúsne sinkara:
—Dios nua ininapa naratchine, nune nawa kwail kishinachi. Katmizna
nawa chihkatmikane nukin anza kwailmika i.
12 Sun urain Pilato Jesústa chihtshimtukas, Judío awa ininturuzne ka
kwiannamizta:
—An ampura chihttane, nune, Roma pipulura katsa mikwawa izmumika
chi i. An Jesús muntitmika mikwa namshimtune, nune Roma pipulura katsa
ininmikawa izmumika chi i.
13 Sun pit mirawane, Pilatone it kit paiña inimkin uzta. Usne paiña inimkin
Jesústa kana inpa ininta. An inimne "sak uk" muntit. Judío awa pitta *Gabata*
muntit. 14 Paizka payu azi. Mamaz payura Pascua pishta taiztu. Pilatone
Judío awaruza kaiznara:
—U mikwara iztain. Ussa sappamtuchikas, an kuntitmikane u mikwa i.
15 Uspane ka kwianara:
—Inapa, inapa. Tira patpiantain.
Pilatone mimanara:
—¿U mikwara tira patpianshinasa?
Pariyawa ininтuzne sinkaara:
—Aune mamaz mikwasha mishimtuchimakpas. Au mikwane Cesar i.
16 Suasne Pilato Jesústa chihkatpane, Roma suldaruruzne ussa milara,
kurishta patpiannapa.

Uspane Jesústa tira patpiamtu

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)

17 Jesúsne Jerusalén pipulukis puz kit kurish mut kit izara nura. An izane
"KIZPU SIH" muntit. (Judíowa pitne *Gólgota* muntit.) 18 Suane uspane ussa
kurishta patpianara. Mamaz paas awara Jesúspa pamals kurishta patpianara.

19 Pilatone an pit panapa ininta, kurishta patnapa. An pitne ka parit: AN
JESÚSNE NASARET PIPULURAS AZI. USNE JUDÍO AWAWA ININMIKA I.
20 Uspane pipulu kashara Jesústa tira patpiantara. Katmizna akkwan Judío
awane sun pit parit aizpa izara. Uspane sun pitta Judío awa pitparakas, Roma
awa pitparakas, Griego awa pitparakas parit. 21 Katmizna Judío pariyawa
ininmika I.
ininmika I.
ininmika I.

34 Maza suldaruruztas Jesúspa kuishtiyaskin aks kwiz tikasa para. Sun
urain aimpikas kwazikas kuishtiyaskis puzta. 35 Nane, kainammmikane,
wan izta aizpa parit ish. Na kaizta aizpa watcha i, ukas nijkulanapa. 36 Sun
kiarit, Dios pinkihta parit aizpa kirinpa. Ka parit: "Paiña sih kalamanazi."[m]
37 Mamaz pajte Dios pitta ka parit: "Uspane kuishtiyaskin aks kwiz tikasa
paritmikasha izanazi."[n]

Uspane Jesústa kamamtu

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)

38 Sun kitpane, Joséne, Arimatea pipuluras atmikane, Pilatora paikwara,
Jesústa mu kihshat kit kamnapa. Joséne, Jesúspa kammumika azi. Judío awa
ininturuzpa ishkumtu akwa, usne ussa puinta puintitkanain kanpara. Pila-
tone Joséra ininta, Jesústa mu kihshanapa. Joséne it kit mamazkasa Jesústa
muara. 39 Nicodemokas, an ñamin maza amta Jesústa paran itmikakas, treinta
kilowa piam pihshkasa ara. Mirrakas áloekas karat. 40 Suasne Josékas Nicode-
mokas Jesústa mut kit pĩnkasa wat piam narit pihshkasa ippailta. Judío awane
sunkanain irittuza watsat kamanapa kiamizta. 41 Jesústa kurishta patpiantit
tukin, warit su kashakin azi. An sukinne masas uk kul sarit. Sun uk kulta
minminkas iramikara tarachi. Sinam. 42 Uspane Jesústa sun kasha uk kulta
nukpailta, Judío awawa kwaizkulmu payura taiznapain akwa.

Jesúsne irittas kuhstu

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)

20 1 Maríane, Magdalena pipuluras atmikane, Domingo payura, tilkwil-
min kamtitkin it. Siptit ukne paimpa tu izta. Jesústa iztachi. 2 Suasne
usne pipulura ãĩn kailmizta, Simón Pedrorakas mamaz kammumikashakas,
Jesús kwisha pashitmikasha, kainana. Usparuza kaiznara:

—Minpazha au Anpatta kamtit kultas milta. Mintama ussa kamtamakka
pianchimakpas.

3 Katmizna Pedrokas mamaz kammumikakas pipuluras puzpail kit kamkin
iilta. 4 Paasas ãĩn iiltakas, mamazne Pedrokin an ãĩn it kit an ñancha kamti-
tkin pianara. 5 Usne sumain kit ayukta izta. Iptit pĩn attishtain izta, kulta
naptachin. 6 Kwiztane Simón Pedrone at kit kulta masain napta. Uskas iptit
pĩn izta. 7 Mamaz pĩnkas, Jesús kizpu iptit pĩnkas izta. Mamaz pĩnkasain
tuchi. Paimpa iptit tu izta. 8 Suasne mamaz kammumikane, an ñancha atmi-
kane, nap kit sun kirit aizpa iz kit Jesús irittas kuhsta nijkulta. 9 Makima
uspane Dios pinkihta parit aizpa piankamarachi. Irittas kakultu piankama-
rachi. 10 Katmizna kwiztane kammuruzne uspawa yalta kailpailta.

Jesúsne Magdala pipuluras Maríara izpamtu

(Mr 16.9-11)

11 Suasne María uk kulkin kailta. Sunkana Maríane pianamal uk kul
kamtitkin kun kit azta. Aztuasmin, usne ayukta izna wain 12 kit paas ángelta
putchã pĩn kwa izta. Uspane Jesús tuatkin uzpailta. Mazane kizpumal uzta.
Mamazne mittimal uzta. 13 Ángeltuzne ussa mimara:

---

m 19.36 Éx 12.46; Nm 9.12; Sal 34.20 **n 19.37** Zac 12.10

—Ashampa, ¿Chitma aztus?

Usne kaiznara:

—Aztus, minpazharuz ap Anpatta muarit akwa. Nane Jesús irit minta taara pianchish.

14 Sun kiztawane, usne kizpu izpujiat kit sua Jesústa izta, ussa piankamtuchin. 15 Jesúsne ussa mimara:

—Ashampa, ¿Chitma aztus? ¿Minama saimtus?

Usne warit su izmumika azi min kit ussa kaizta:

—Anpat, nu ussa muritne, Jesús iritta minta taarit kainazha, na ussa sait kit muna.

16 Suasne Jesúsne kaizta:

—¡María!

Jesús kaizta aizpa mirawane, usne ussa piankam kit puij kit ussa Judío pitkasa kaizta:

—*¡Rabuni!* (Sun pitta "kamtam" kizta.)

17 Jesúsne ussa kaizta:

—Nawa pizmun. Ap Taittakasa wanmakna itchish mama. Ɨt kit ap kammuruza "ap Taitta tura numtus" kaiztain. Usne u Taittakas i. Usne ap Dioskas u Dioskas i.

18 Suasne Maríane, Magdalena pipuluras atmikane, it kit kammuruza "Anpatta iztau" kiz kainanara. Usne Jesús ussa kaiztit aizpa kainanara.

Jesúsne kammuruza izpannara

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)

19 Sun payuin tilkwil pakane, domingo payu azi. Judío awa ininturuzpa ishkuarit akwa, kammuruzne pijta sippat kit wanmakkara. Wan pijta sipparitkas, Jesúsne yalta nap kit kammuruzpa paizkakin kun kit kakishapu kiz kit kaiznara:

—¡Watmin uztain!

20 Sun kiztawane, usne usparuza paiña chihtikas paiña pijarakas annara. Jesústa izarawane, uspane watsal kulara. 21 Suasne Jesúsne usparuza mamasa kaiznara:

—¡Watmin uztain! Ap Taittane an sura nawa ininta. Sunkanain nakas uruza ininnanash.

22 Usne usparuza izpanat kit kaiznara:

—Mane Diospa Sinam Izpulta saptain, uruza kiwainnanapa, ukasa parejuin chaanapa. 23 Katmizna Dios kwail kiritmikasha wat kultune, ukas ussa sunkanain wat kultawa. Us kwail kirit aizpa karinazi. Dios kwail kiritmikasha wat kultukine, ukas ussa sunkanain wat kulmanazi.

Tomásne irittas kuhstit Anpatta iztu

24 Tomásne, maza doceras kammuruzne, gemelokas muntit. An ñamin Jesús akane, Tomásne usparuzkasa tuchi. 25 Kwiztane mamaz kammuruzne ussa kaizara:

—Aune Anpatta iztamakpas.

Sunkana Tomásne sinkanara:

—Ussa iztukine, paiña chihti iztukine, irukasa tittit namtit iztukine, nijkulmanash. Paiña chihti tittit namtitkin ap tippukasa parakine, paiña pijakinkas ap chihtikasa parakine, nijkulmanash.

26 Ocho payu pailtawane, kammuruzne mamasa maza yalta wanmakkara.
Sun payuin Tomáskas usparuzkasa wanmakta. Wan pijta siptitkas, Jesúsne
nap kit usparuzpa paizkakin kun kit kakishapu kaiz kit kaiznara:
—Watmin uztain.
27 Suasne Tomásta kaizta:
—Apain at kit up tippukasa, ap chihtira paat kit izti. Ap pijara up chihti-
kasa paari. Nune nijkulshimtuchi. Mane nijkulcha.
28 Suasne Tomásne kaizta:
—Nune ap Anpatkas ap Dioskas i.
29 Jesúsne ussa kaizta:
—Nawa iztu akwa, nijkultimtu. Nawa iztachikas, nawa nijkultumikane
watsal kulnazi.

Juanne chikishma sun pinkih parit kiztu

30 Jesúsne paiña kammuruzpa iztakin an akwan iztasparit kal kirit. Wan
iztasparit kal sun pinkihta parachi. 31 Sunkana sunpawa iztasparit kal
pinkihta parit, ukas Jesús Dios naritmika i nijkulanapa, u Jesús Dios painkul
i nijkulanapa, ussa nijkulturuz pailta payukima uzanapa.

Jesúsne siete kammuruza izpannara

21 1 Akkwan payuchin pailkane, Jesúsne mamasa paiña kammuruza
Tiberias pimamin izpannara. Sunkana kirit: 2 Simón Pedrokas
Tomáskas, Gemelo muntitmika, Natanaelkas, Caná pipuluras Galilea suras
uzatmika, Zebedeowa painkultuzkas, an paas Jesúspa kammuruzkas wan-
makkara. 3 Simón Pedrone kaiznara:
—Nane pishkaru sulna irimtus.
Uspane ussa sinkaara:
—Aukas nukasa pishkaru sulna irimtumakpas.
Uspane katsa kanuara inpa waara. Sun amtane chinkas sularachi. 4 Kinmiz-
kane, Jesúsne pimarain izpan kit kunta. Sunkana paiña kammuruzne Jesústa
piankamarachi. 5 Jesúsne mimanara:
—Izmuruz. ¿Pishkaru sultakiwas?
Uspane sinkaara:
—Chinkas sultachimakpas.
6 Jesúsne kaiznara:
—An immu kanuawa numal kiaintain, pishkaru sulnapa.
Sulmu kiaintawane, uspane sulmu ukkaasachi, akkwan pishkaru wa
akwa. 7 Suasne maza kammumikane, Jesús kwisha pashitmikane, Pedrora
kaizta:
—An pimamin kunmikane Anpat i.
Anpat i mirawane, pantalón tukukasain kuh akwa, Simón Pedrone
paiña kwaksham kwat kit pira tizainta. 8 Mamaz kammuruzne cin-
cuenta sa pi ksukis purazi. Sulmu pishkaru punta akwa, uspane tainñat
kit kanuawara pi ksurakima pilapta. 9 Pilta kihsharawane, uspane în
usaptit izara. Sun înkin pishkaru iltit tuazi. Pankas sua tuazi. 10 Jesúsne
kaiznara:
—Mamin sulta pishkaruruz kararain.

11 Simón Pedrone kanuara wat kit sulmu puntit katsa pishkarukasa pi ksurakima tainta. Ciento cincuenta y tres katsa pishkaru wiantitkas, sulmune pihsharachi. 12 Jesúsne kaiznara:

—Aat kit kwanarain.

Minminkas kammuruzne “minmaka” mimashitchi, us Anpat i pian akwa. 13 Suasne Jesúsne kasha at kit pan piz kit usparuza nailnara. Usne pishkarukasa kawarain nailnara.

14 Irittas kuhstawane, Jesúsne mamasa paiña kammuruza ussa izpannara. Makasa kutña pijikima izpannara.

Jesúsne Simón Pedrora paramtu

15 Kuarawane, Jesúsne Simón Pedrora ka mimara:

—Simón, Juanpa painkul, mizha. An kammuruzne nawa pashiamtu. ¿Nune an kammuruzkin nawa anza pashimtukish?

Pedrone ussa sinkara:

—Watcha Anpat. Nune na nua pashimtura pian.

Jesúsne kaizta:

—Nawa nijkulamturuza iznari. Uspane ap pirikukana mai.

16 Jesúsne mamasa ussa mimara:

—Simón, Juanpa painkul, mizha. ¿Nawa pashimtukish?

Pedrone sinkara:

—Watcha, Anpat. Nune na nua pashimtura pian.

Jesús kaizta:

—Nawa nijkulamturuza iznari. Uspane ap pirikukana mai.

17 Jesúsne kutña pijikima ussa mimara:

—Simón, Juanpa painkul, mizha. ¿Nawa pashimtukish?

Pedrone tayalmizta, Jesús kutña pijikima “nawa pashimtukish” mimara akwa. Suasne sinkara:

—Anpat, nune wan chiwal pian. Nune na nua pashimtura pian.

Jesúsne kaizta:

—Nawa nijkulamturuza iznari. Uspane ap pirikukana mai. 18 Watcha nua kaiztus. Musittu asmin, nune up kwakshammin kwat kit nu ishimtura it. Ilapa parikane, nune up sail tis panazi. Suasne mamazne nua pĩn kwanazi. Mamazne nua nu ishimtuchira milnazi.

19 Sun pit paramtuasmin, Jesúsne Pedro miza imtu kainara. Pedro irimtukas, awane “Dios kwisha wari” kizanazi. Sun kiztawane, Pedrora kaizta:

—¡Nawa kanpazha!

Jesúskas Jesústa pashitmikakas

20 Pedrone puij kit Jesústa kwisha pashitmikasha izta. Usne Jesúspa kwizpa kanpara. Ñamin kammuruz Pascua pishta kuamtuasmin, usne Jesúspa mamin kumira kwan uz kit “Anpat, ¿minma nua chihkarinazi?” mimara. 21 Nawa iztawane, Pedrone Jesústa mimara:

—Anpat, sunmikane ¿Chima kishinasa?

22 Jesúsne ussa sinkara:

—Us na kailtimtukima uztukas, nune na nua kaiztu aizpa mit kit kitpa. Nu nawa kanpazha.

23 Katmizna wan kammuruzne an kammumika imanazi minñara. Jesúsne
imanazi kiztachi. Ka kizta: “Us na kailtɨmtukima uztukas, nune na nua kaiztu
aizpa mɨt kit kitpa.”

Minpa pit

24 An kammumikane sun kirɨt aizpa kainat kit parɨt. Us paramtu aizpa
watcha i pianmakpas.
25 Jesúsne an akwan iztasparɨt kal kirɨt. Jesús wan kirɨt aizpa pɨnkɨhta
parɨtne, mɨnminkas an sura wan pɨnkɨh pana pailsachi.
Pailtɨt i.

Hechos de los Apóstoles

Ɨnintaruz Kiarɨt Aizpa

San Lucas pinkɨh iztawane, Hechos, Ɨnintuz Kiarɨt Aizpa, pinkɨh, iztawa, San Lucas paasas pinkɨh parɨt akwa. San Lucasne Dios watsal pit para, awa Jesús kirɨt aizpa piankamat kit Jesucristora nijkulanapa. Kwiztane usne Hechos, Ɨnintuz Kiarɨt Aizpa, pinkɨh para, awa miza Jesúspa kammuruz uzara piankamanapa. Suasne Jesúspa kammuruzne wan pipuluwara ɨara, Dios watsal pit kainana, wan awa Jesucristora nijkulanapa. Dios Sinam Izpul usparuza kiwanninara akwa, paiña kammuruzne akkwan iztasparɨt kal kiara. Jerusalén pipulukis Jesúspa kammuruzne Judea surakas Samaria surakas Siria surakas ɨara, Dios Watsal pit kainana. Suasne San Pablone Asia suwarakas Macedonia suwarakas Roma pipulurakas piannara, wan awaruza Dios pit kamtananapa, Jesucristora nijkulturuz iglesiakin wanmakkanapa.

Hechos, Ɨnintuz Kiarɨt Aizpa, pinkɨhkin kutña pajte wa: (1) Jesucristo chiyura nurachasmin, usne paiña kammuruza Dios pit kainanapa ɨninnat kit mamasa kailnash kaiznara (1.1-14). Cristora nijkulturuzne Jerusalén (1.15-83) pipulura wanmakkamtu, paiña iglesia namanapa. (2) Paiña kammuruzne Dios Watsal Pit Palestina suwara kainanamtu (8.4–12.25). (3) Kwiztane paiña kammuruzne Dios Watsal Pit Asia suwarakas Grecia suwarakas Roma pipulurakas ɨara, paiña pit kamtanana. (a) An ñancha Pablone Chipre suwarakas Grecia suwarakas ɨra (13.1–14.28). (b) Pablone wan ɨnintuzkasakas ɨlaparuzkasakas Jerusalén pipulukin wanmakkara (15.1-35). (c) Suasne Pablone mamasa attishta Siria suwarakas Asia suwarakas Grecia suwarakas ɨt kit Dios Watsal pit kainanara (15.36–18.22). (d) Kwiztane mamasa Pablone Asia suwarakas Grecia suwarakas ɨt kit Dios Watsal Pit kainanara (18.23–21.16). (e) Minpa piji Jerusalén pipulukin kachira siptawane, Pablone, piztɨtmikakanain, Roma pipulura, Italia sukin, ɨra (21.17–28.31). Suas usne Dios Watsal pit wan awaruza kamtanara.

Diosne paiña Sinam Izpulta ɨninna namtu

1 [1]Nane Lucas mun ish. Nua, Teófilora, kakishapu kiz kit an pinkɨh pamtus. An ñancha an pinkɨhta Jesús wan kit aizpakas us kamtanara aizpakas parau, Jesús chiyura numtu payukima. [2]Nurachasmin, usne paiña Sinam Izpulkasa paiña narɨt ɨnintaruza kamtaninnara, us kamtara aizpa kianapa. [3]Irɨttas kakultawane, Jesúsne usparuza cuarenta payurakima, akkwan pijikima, izpannara, us uztu piankamanapa. Akkwan piji usparuza izpan kit Dios awaruza ɨninnashimtu kwinta kinara.

[4]Mama uspakasa tuasmin, Jesúsne ɨninnat kit kaiznara:

—Jerusalén pipuluras ɨman. Suain tiriztain, ap Papihsh umiza kin namtɨt aizpa sappanakima. Nane sunpa uruza kaiznara. [5]Watcha Juanne uruza kwazikasain munnanara. Akkwan payuchin kawarain Sinam Izpulne uruza piznanazi.

Jesúsne chiyura numtu

6 Suasne kanpamtuzne Jesústa ka akkwan piji mɨmaara:
—Au Anpat, ¿An payura au Israel awara kiwainanakish, au sukin ɨninna? mɨmaara.
7 Usne usparuza ka sɨnkanaara:
—Uruzne an payu piankamamanazi. Au Taittain an payu nanarɨt, us kishit aizpa kin. 8 Diosne paiña Sinam Izpulta ɨninnazi, u ussa sappanapa. Usne uruza tɨnta kiwainnanazi, na akwa kamtananapa. Suasne une Jerusalén pɨpulurakas wan Judea surakas Samaria surakas wan attish surakas ɨanazi, na akwa kainana.
9 Jesús sun kiztawane, awa izamtuasmin, Diosne ussa chiyura nuninta. Wanish at kit ussa pal kit sɨpta. Ussa an izarachi. 10 Jesús numtuasmin, uspane chiyura kwashpa izakkaara. Suasne paas ángelne putchã kamisha kwa usparuza at kit uspakasa kunpailta. 11 Usparuza kaiznara:
—Galilea suras awa, ¿Chikishmaka chiyura izakpuspas? An Jesúsmin uruztas nurɨtmikain watcha mamasa sunkanain mamaz payura kailnazi.

Uspane Matíasta naanara, Judaspa kal kinpa

12 Suasne uspane Olivos ɨzakis kihshat kit Jerusalén pɨpulura kaiyarɨt. Moisés usparuza ɨninta aizpa kiashit akwa, uspane kwaizkulmu payura maza kilómetrokima kashain ɨshiara. 13 Pɨpulukin piannatpane, kwashtɨt yal pitmura nuarɨt.

Pedrokas Juankas Santiagokas
Andréskas Felipekas Tomáskas
Bartolomékas Mateokas Santiago Alfeowa painkulkas
Simón Celote munmikakas Judas Santiagowa aimpihshkas usparuzpain pura.

14 Wan wanmakkara Jesúspa aimpihshkasa paiña akkuhsh, Maríakasa mamaz ashamparuzkasa, Diosta payu aizpa paikuana.
15 Sun payune Pedrone Cristora nɨjkulturuz paizkakin nil satkunta. Maza cien veintekasa awa purakin. Pedrone ka kaiznara: 16 “Cristora piantuz, mɨzhain. Diosne chiwazha paiña pɨnkɨhta panintɨt aizpa ka kirɨt. Sɨnam Izpulne Davidta Judaspa kwinta kininta. Usne an ñancha Judas kit aizpa kwinta kira. Usne Jesústa annara, awa ussa pizanapa. 17 Usne au izmumika azi. Aukasa kal kimika azi. 18 Kwiztane kwail kit akwa, Judasne pial sap kit sun pialkasa su paira. Usne kwashtas kɨzpuwara taiz kit irɨt. Paiña pɨja puzpian kit pɨrɨt puzta. 19 Jerusalénkin uztuz sun piankamarawane, uspane sun su i Acéldama munara. Usparuzpa pitne ‘aimpi su’ mun. 20 Sun wan kanta pɨnkɨhta ka parɨt:

‘Paiña kwairɨt yalta suane mɨnminkas uzmuchi.’[a]

Ankas ka parɨt:

‘Mamazne paiña kal kitpa.’[b]

21-22 Katmizna aune mɨnpazha aukasa wanmakmumikasha nanarawash. Wanmakmumikane awara ka kizshina: ‘Au Anpat Jesús irɨttas kakulta.’

---

a 1.20 Sal 69.25 **b 1.20** Sal 109.8

Mama Jesús wan payu aukasa uzasmin, uskas aukasa wanmakta. Juan munnanakima, Jesús kakulnakima, usne aukasa chara."

23 Suasne Dios pit piantuzne, wanmakmuruzne, paas awara nanara. Mazane paas mun muntɨt: José Barsabáskas Justokas. Mamazne Matías muntɨt. 24 Suasne uspane uspa Anpatta ka paikuara: "Nune miza wan awa minñamtu pian. Katmizna aumɨza an paastas nu narɨtmikasha izninchain, 25 mamaz ɨninmikawa kal kinpa. Judasne sun kal chɨhkat kit us kwail akwa paiña miwara ɨt kit naizta."

26 Suasne uspane awa wanmakkarawane, wankis an watmikasha naara. Sunkanain uspane Matíasta naat kit once ɨnintaruzkasa wianara.

Sɨnam Izpulne amtu

2 1 Sun Pentacostés pishta payu taizka, wan Cristora piantuzne mazakwain wanmakkarɨt. 2 Azain chiwazha tɨnta az kit chiyuras taizta. Tɨnta inkwakanain pat kit wan yal ayukmal napta, awa uzkularɨtkin. 3 Suasne uspane tɨ ĩn aiztukanain izara. Sun ĩn paimpa paimpain naiyarɨt. 4 Sun akwa Sɨnam Izpulne wan awaruza piznara. Suasne uspane mamaz kamtachi pit kwinta kiamɨzta. Izpulne usparuza paraninnara.

5 Sun payura mamaz suras Judío awaruzne Jerusalén pɨpulura pianara, Diosta wakpuj wain kit Diosta paikwan. Uspane wan suras aara. 6 Sun aztu mɨarawane, akkwan awane wanmakkat kit iztaspaarɨt. ɨnintaruz kwinta kiamtuasmin, pakaish pakaish paiña pitmin mɨara. 7 Uspane ishkuat kit iztaspaat kit usparuzpain ka mɨmaara:

—¿An paramtuzne Galilea suras awa ki? 8 ¿Mizamakai? Mane auruzpain usparuza mɨpuspas. Uspane au pit pashpas kawira aizpa paramtu. 9 Apane awa purai:

Partia suraskas Media suraskas
Elam suraskas Mesopotamia suraskas
Judea suraskas Capadocia suraskas
Ponto suraskas Asia suraskas
10 Frigia suraskas Panfilia suraskas
Egipto suraskas Libia suraskas kashara Cirene pɨpulura
Roma pɨpuluras awakas apain pura. 11 Mɨnpazha usparuztas Judío awa azi. Mamaztuzne Judío awa namarɨt.
An awakas Creta suraskas Arabia suraskas purai.

Uspa paraka, aune wan Diospa watsal kal kirɨt aizpa au pitmin mɨpuspas, kizara.

12 Wanne iztaspaat kit chi kizmanamara. Usparuzpain mɨmaamɨzta:

—¿Chima kizshina sunne?

13 Mamaztuzne usparuza sun akwa ishanat kit ka kaizara:

—Uspane chappi kuat kit piarai, kizara.

Pedrone awaruza kaiznara

14 Suasne Pedrone mamaz once ɨnintaruzkasa nil satkun kit tɨnta parat kit ka paiña Judío kwaltuza paranamɨzta: "Na kaiztu aizpa mɨzhain. Judío awaruzkas, wan Jerusalén pɨpulura uztuzkas, nawa wat mɨrain, piankamanapa. 15 Uspane pirachimai, umin minñamtukanain. Mama tɨlawain i. Nueve urain i. 16 Joelne, Dios pit kainammmikane, an ñancha sun kit aizpa ka kaizta:

17 ‘Diosne sun minpa payura kaiztu.
Nane ap Izpul wan awara nail kit mɨlananash.
U painkulkas pashukas nawa kwinta kianazi.
U musitturuzkas u ɨlaparuzkas kainkizpaanazi.
18 Sun minpa payura nane ap Izpul,
ap kiwainmuruza ashamparuzakas ampuruzakas ɨninnat kit
mɨlananash.
Uspane nawa kwinta kianazi.
19 Nane kwashpa chiyumal chiwazha watsal kal kinash. Nane uruza an
izninnanash, piankamanapa.
Wan pailtɨmtuasmin, nane pilkin aimpikas ĩnkas ishkas izninnanash.
20 Pãnne tɨl parɨnazi.
Palapchane kwanam tɨlkwil aimpikanain namtɨnazi.
An kwiztane an watsal payu taizkane,
au Anpatne paiña kal kimɨznazi.
21 Mɨnpazha Anpatta paikumtune,
usne usparuza watsat mɨlnanazi, ĩnta ɨamanpa.’ ”[c]
22 Pedrone sun paiña Judío kwaltuza kaizta: “Israel awa, na kaiztu
aizpa mɨrain: Diosne Jesústa, Nazarettas munmikasha nat kit uruza ɨnin-
nara, akkwan tuntu iztasparɨt kal u iztakin kinpa. 23 Diosmin Jesústa uruza
chɨhkatchasmin, usne chiwazha kishimtu aizpa an ñancha pian. Suasne une
kwail awaruz ussa ɨninnat kit kurishta iru patpian piantaninta. 24 Sunkana
Diosne ussa irɨttas kakulninta. Jesúsne irɨtpa izpul ɨmtura nukkulsachi, kaj-
chira sɨptɨtmikakana. 25 Davidkas Jesúspa kwinta kit kit ka kaizta:
‘Nane ap Anpatta na iztukin iztau.
Usne ap makin uz, awa nawa ishkumanpa.
26 Katmizna ap kaijchu watsal ish.
Mane watsal pit pararau ap pitkasa. Katmizna mane nakas Diosta
tɨriz kit wat kwaizkulnash.
27 Nune, ap Diosne, ap izpulta irɨttukin kwaimanazi.
Nune nawa, up kiwainmumikasha, pashit kit ap ñara pɨtninmanazi.
28 Nune nawa chiyura num mi kamtara, pailta payu uznapa.
Nune nakasa uz, na wat tuanpa,’[d] kizta.
29 Cristora piantuz mintain. Nane uruza Davidpa au irɨt Taittawa, nil
kwinta kitpaish. Us irawane, uspane ussa kamara. Us kamkin aukasa kashain
tu. 30 David uzasmin, usne Diospa kainammmika azi. Uskas Dios sun kin
namta aizpa pianazi. Diosne ussa ka sun kin namta: ‘Up kwalne, Cristo mun-
mikane, sun su sapmɨlnazi, ɨnninna.’[e] 31 Sunkanain Davidne Dios kimtu aizpa
ñamin piankam kit Cristo irɨttas kakulnazi ka kwinta kinara: ‘Paiña Izpulkas
irɨttuz ɨmtura nukkulmanazi. Paiña ñakas pɨtmanazi.’[f] 32 Mane aune sunta
izat kit uruza ka kizpuspas: ‘Diosne Jesústa irɨttas kakulninta.’ 33 Sunkana
Diosne ussa nuninta, us uzkin ɨninna. Paiña papihshne, Diosne, paiña Sɨnam
Izpul sun kin namtɨt aizpa Jesústa mɨlara. Jesúsne mamin sun wan izara aiz-
pakas wan mɨara aizpakas uruza izninnara. 34 Chiyura nurachikas, Davidmin
Jesúspa ka kaizta:

---

c 2.21 Jl 2.28-32 **d 2.28** Sal 16.8-11 **e 2.30** Sal 132.11 **f 2.31** Sal 16.10

‘Ap Diosne ap Anpatta kaizta:
Na uzkin uzti, awa nua wat minñanapa.
35 Nane wan awaruza nu ɨnintu aizpakas,
nu kaiztu aizpakas kininnanash.’[g]
36 Une, Israel awane, miat kit piankamtain. Nane Jesúspa watcha kaiztus. Une Jesústa iru patpian piantaara. Diosne ussa Anpatkas Cristokas munta.”
37 Pedro kaizta aizpa miarawane, uspane uspa kaijchura kwail minñat kit Pedrorakas mamaz ɨnintaruzakas mimara:
—Ap Israel kwal ¿Chima kianapai?
38 Suasne Pedrone sinkanara:
—Kwail kiarit aizpa maiztain. Dios iztakin pailtara munnarain, Jesucristora kanpamtuz namanapa, Dios u kwail kiara aizpa mainninnanapa. Suas Diosne paiña Sinam Izpul uruza milananazi. 39 Diosne sun kin namnara aizpa uruzakas uspa pashparuzakas mamaz attishtas awaruzakas milananazi. Au Anpatkas au Dioskas wan awa narittuzakas akwarittuzakas sun milananazi.
40 Sunmin kwinta kinara. Pedrone an akkwan pitkasa kurunnat kit paranat kit kaiznara:
—Diosta paikwarain, uruza watsat milnanapa, sun kwail awakasa naizamanpa.
41 Pedro kaizta aizpa miraruzne munna ɨarit. Sun payura kutña mil awane, Dios ɨnintamikasha, Cristora piantuzkasa wanmakkara. 42 Sun awaruzne ɨnintaruz kamtanara aizpa miamiz kit sulmin uzat kit Diosta parejuin kwinta kiara. Uspane wanmakkara, usparuzpain kumira nail kit kwan.

Diosta piantuzne wanmaktɨt uzamtu

43 Wan awane iztaspaara, ɨnintaruz iztasparit kal kiara akwa. Uspane watsal iztasparit kal kiat kit akkwan awara kiwainara, Diosta piankamanapa. 44 Wan Cristora nijkulturuzne wanmakkat kit chiwazha mij aizpa wanta naiyara. 45 Uspane chiwazha mij aizpa paininara, sun pial pailtara we mijtuza nailna. 46 Uspane pailta payura Diospa yalta wanmakkara. Usparuzpa wan yalta kumira nail kit kuat kit wat kulara. Uspane usparuza kwinñara. 47 Uspane ka kaizara: “Diosne kwisha wari.” Wan awane Dios pit piantuzpa minñat kit kaizara: “An awane kwisha wari.” Au Anpat Jesús awaruza watsat milnamtuasmin, usne Dios pit piantuza pailta payu wiannara, uspakasa wanmakkanapa.

Maza mittɨ chasachimika kakultu

3 1 Mamaz payura Pedrokas Juankas Diospa katsa yalta kutña urara sulmin nuilta, awa Diosta paikumkin. 2 Maza ampune, mittɨ chasachimikane, ainkiasmin ka kawirit. Pailta payu suain tuara. Awane pailta payu ussa “watsal” muntɨt pijtakin miara, Diospa katsa yal napmukin chihtɨ an kit amtuza pial paikwan. 3 Pedrokas Juankas Diospa katsa yalta nappailmɨzkane, mittɨ chasachimikane usparuza iznat kit chihtɨ an kit pial paikwanara. 4 Suasne Pedrokas Juankas ussa izpailta. Pedrone ussa kaizta:
—Aumɨza iznaka.

---

g 2.35 Sal 110.1

5 Sun ampune usparuza iznat kit chiwazha milanazi minta. 6 Pedrone ussa
kaizta:
—Nane pialkas mijchish. Urukas mijchish. Na mij aizpa milanash. Jesucris-
tone Nazaret pipuluras azi. Jesúsne nua kuhsninnazi, chanpa.
7 Suasne Pedrone paiña chihti numal piz kit kuhspaninta. Azain paiña pim-
pulkas mitti impulkas wat parit. 8 Suasne mitti chasachimikane masain tizak
kit mittikin kun kit chamizta. An kwiztane usne tizak kit uspakasa chat kit
Dios katsa yalta naptit, "Dios kwisha wari" kizna. 9 Wan awane us chat kit
Diosta kwisha wari kiztu izara. 10 Uspane iztaspaat kit ishkuara, chasachi-
mika chamtu akwa. Uspane ussa impara imparain piankamamizta. An cha-
sachimikane an ñancha Diospa katsa yalkin "watsal" muntit pijtakin tuazi,
chihti an kit pial paikwan.

Pedrone Diospa katsa yalkin paranamtu

11 Chasachimika Pedrorakas Juantakas chihkashitchiasmin, wan awane
iztaspaat kit Diospa katsa yalta azain iara, Salomón pijta muntitkin wan-
makna. 12 Sun iztawane, Pedrone awara ka mimanara: "Au Israel awa kwal,
¿Chikishma iztaspapuspas? ¿Chikishma aumiza kwisha izpuspas? Au paasne
sun ampura au pit akwa wat panintachi. Aune ussa chanintachimakpas,
au paasmin Diosta pian akwa. 13 Sunkanachi. Diosne sun kirit, awa 'paiña
painkul Jesús tinta namtire' kizanapa. Abrahamkas Isaackas Jacobkas an
Diosta wakpuj wainñat kit paikuara.[h] An Diosne au an ñancha iritpa kwalpa
Dios i. Une ussa Judío inintuza chihkaara. Pilato Jesústa chihtshimtuasmin,
une Jesústa pashitchimakpas kizara. 14 Une Dios sinammikashakas nil uzmu-
mikashakas chihashitchi. Une maza awara, piantatmikasha, chihshiara.
15 Sunkana une awaruza uzninmumikasha piantaara. Mane Diosne ussa
irittas kakulninta. Aune uruza sun piankamninnat kit kainanamtumakpas.
16 Jesústa nijkultit akwa, an ampune wat parit. Une ussa izat kit pian. Jesústa
nijkultit akwa, an ampune kapal wat parit. Wan awane sun izamtu.
17 Sunkana ap Israel awa izmuruz, mirain. Ukas u ininmuruzkas ussa pian-
taaritkas, une u kiarit aizpa wat piankamarachi. 18 An ñancha Diospa kai-
nammturuzne ka kizara: 'Jesucristone naiznatkin. Sunkanain Diosne sun
kirit.' 19 Katmizna u kwail kimtu aizpa maiztain. Diostain kailtain, u kwail
kiarit aizpa sinam kwizninnanpa. Sunkanane au Anpat Diosne chiyuras
anazi, auruzpa izpulta kiwain kit kwaizkulninnapa. 20 Ankas Diosne Jesucris-
tora an ñancha naramikasha uruza ininnara. 21 Mane Jesucristone chiyura
nukkultawa, Dios wan chiwalta masas namtanakima. An ñancha Dios pit
kainammtuzne sunpa kainanara. 22 Sunkana Moisésne au irit kwalta ka kaiz-
nara: 'U Anpat Diosne maza kainammmikasha, u kwaltas kawinintamika-
sha, nakana ininnazi. Wan us kaiznara aizpa miarawa.[i] 23 Minminkas an kai-
nammmika kaizta aizpa miarakine, Diosne usparuza paiña kwaltas paimpa
ininnanazi, ianapa.'[j]
24 Sunkana Samuel uzasmin, pailta kainammtuzkas kawarain an payu chi
kirinsa kiz kit kainaara. 25 Une kainammtuzpa painkul mai. Diosne kainam-
mtuz akwa uruza kaiznara, an ñancha kin namtit aizpa sappanapa. U an

h 3.13 Éx 3.6, 15 **i 3.22** Dt 18.15-16 **j 3.23** Lv 23.29; Dt 18.15, 18-19

ñancha kwal uzasmin, Diosne Abrahamta ka kizta: 'Nane up kwaltuza kiwainanash, wan awa an sukin uztuza wat kianapa.'[k] 26 Paiña painkulta kakulnintawane, Diosne ussa an ñancha ininta, uruza wat kiwainanapa. Usne uruza wat kinara, awa kwail kiarit aizpa maizanapa, wan awa kwail kiamanpa."

Pedrokas Juankas Judíowa inintuzakin kunpailtu

4 1 Pedrokas Juankas wan awaruza paranamtuasmin, Judío awawa pariyaruzkas Diospa katsa yal izmu policíakas Saduceo awaruzkas aara. 2 Uspane aliz kulaarit, uspa paas awaruza kamtanara akwa. Ka kaiznara: "Jesús irittas kakulta akwa, awakas irittas kakulanazi." 3 Katmizna uspane usparuza piznat kit nashtimtura kajchira sipnarit tilawakima. 4 Akkwan awane, usparuztas sun pit miraruzne, miat kit wat nijkulara. Dios pit miraruza wiantawane, uspane cinco mil ampu panapain wianta.

5 Tilawara kwizta Judío awa inintuzkas ilapa inintuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Jerusalén pipulura wanmakkara. 6 Anásne, pariyaruza ininmikane, tuara. Uskas Caifáskasa Juankasa Alejandrokasa wan pariyawa inintuz kwalkasa wanmakkara. 7 Suasne uspane Pedrorakas Juantakas kanapa ininnat kit "Paizkakin kuntain" kiznara. Uspane ka mimanara:

—Nune an chasachimikasha ¿Mizama kuhsninzi? ¿Minma uruza sun kin ininzi?

8 Suasne Diospa Sinam Izpul ussa kiwaintuasmin, Pedrone usparuza ka kiznara:

—Judío awa inintuzkas ilapa inintuzkas mirain. 9 An ishtumikane kuhsak kit chamizta. Une aumiza "¿Minma ussa kuhsakninta?" kiz kit mimaamtu. 10 Au paasne uruza, wan Israel awaruza, kainammpuspas, us wat parit kit miza tuntu kuhsaktit piankamanapa. Jesúsne, Nazaret pipuluras mikane, ussa kuhsakninta. Une ussain iru patpian kit piantaara. Diosne ussa irittas kakulninta. 11 An ñancha Diospa pit ka parit:

"Jesúsne sam saktikana i. Une, yal samtuzkana, ussa kwayarit, ussa
paashitchi akwa.
U ussa paashitchikas, usne awaruza watsat milnanashina."[l]

12 Mamaztuzne, minminkas, aumiza watsat milnasachi. Diosne Jesústa ininta, aumiza watsat milnanapa. Apain mamazta inintachi.

13 Wanmakmuruzne iztaspaarit, Pedrokas Juankas ishwatchin paranara akwa. Uspa paas kammu pianchi minñara. Kain awain minñara. Suasne uspane Jesúskasa chamtu nijkulara. 14 An ampu, kakultitmika, sua uspakasa pana izamtu akwa, uspane chinkas sinkaarachi. 15 Suasne uspane uspa paasta wanmakmukis ininnat kit nukkulat kit usparuzpain kwinta kiara. 16 Ka usparuzpain kaizara:

—¿Chima kianapai Pedrokasa Juankasa? Wan Jerusalén pipulu uztuzne sun kwisha iztasparit kal kirit pian. Aune sun kirit aizpa kwail i kaizsachimakpas. 17 Mane usparuza kurunat kit tinta kainarawamakpas, an akkwan awa sun miamanpa, minainkas Jesúspa kwinta kiamanpa.

18 Suasne Pedrorakas Juantakas akwanat kit uspa pit ininnat kit kaiznara:

—Jesúspa kwinta kiaman; kamtanaman. 19 Pedrokas Juankas sinkaailta:

---

k 3.25 Gn 22.18; 26.4 **l 4.11** Sal 118.22

—Une minñarawa. U aumiza “Jesúspa kamtanaman” kaizamtukas, aune Diosta mirawamakpas. 20 Aune izta aizpakas mira aizpakas kwinta kimiztawamakpas.

21 An akkwan aliz pit pararawane, uspane usparuza chihkaarit. Uspane usparuza ilmanamara, pailta awa Diosta kwisha wari kizara akwa, sun kit akwa. 22 Mamasa kuhsaktitmikane cuarenta año mijara.

Diosta piantuzne Diosta paikuamtu

23 Chihtawane, Pedrokas Juankas uspa izmuruza iil kit Judío awa ininturuzkas ilapa ininturuzkas kaizara aizpa kainanara. 24 Sun miarawane, wanne sulmin Diosta paikuat kit kaizara: “Au Anpat, nune sukas chiyukas pikas wan chiwalkas sara. 25 Nune Davidpa au kwalta kwinta kinara. Sinam Izpulne Davidta, Dios kiwainmikasha, ka paraninnara:

‘Diosta nijkultuchiruzne waya kiamtu.
¿Judío awaruzne uspa kiashimtu aizpa kain minñamtu?
26 Au sukin inintuzkas wan pipulukin inintuzkas wanmakkamtu,
Anpattakas Dios narittuzakas waya kianapa.’[m]

27 Watcha. Herodeskas Poncio Pilatokas Judío awachikasa Israel awakasa an pipulukin up sinam kiwainmikasha waya kin wanmakkara. Jesúsne Dios naramika i. 28 Uspa sun kiarachasmin, nune an ñancha uspa minñara aizpa pian, nu mintu aizpa kianapa. 29 Maneme au Anpat, usparuza miri. Uspane aumiza naizninanazi kizamtu. Aumiza kiwainchain, au ishkuamanpa, up pit kwinta kiana. 30 Nu tinta akwa, u kanpamturuza kiwainarain, ishturuza kakulninnanapa. U kiwainmuruzne up painkulta, sinam Jesústa, paikuanazi. Usparuza kiwaintain, chiwazha watsal iztasparit kal kianapa,” kizara.

31 Diosta paikuarawane, uspa uzamtukin ulmizta. Sun urain Diospa Sinam Izpulne usparuza piznat kit Dios pit wan mirakin kainana kiwainnara.

Uspane wan mij aizpa wantuza naiyara

32 Akkwan Cristora nijkulturuzne kawarain minñat kit sulmin kal kishiara. Minminkas chiwazha mij aizpa uspain watsarachi. Sunkana wanne chiwazha mij aizpa usparuza milanaara. 33 Inintaruzne Anpat Jesús irittas kakultit kwisha tinta kainanamizta. Diosne wanta an akkwan kiwainnamizta. 34 Minminkas we mijchi. Su mijtuzkas yal mijtuzkas painin kit pial karaat 35 kit inintaruza milanaara. Uspane an pial we mijtuza nailnara. 36 Sunkana Joséne Levíwa kwal kirit. Usne Chipre pi paizka sukin kawira. Inintaruzne Joséwa mun maiz kit Bernabé munta, (us mamaztuza watsal pit kiz kit kiwainamtu akwa). 37 Sun ampune maza su painin kit inintaruza milanara, mamaztuza kiwainanapa.

Ananíaskas Safirakas

5 1 Mamaz ampune, Ananías muntitmikane, sua uzta. Usne paiña ashampakasa chiwazha su mij aizpa paininpailta. Paiña ashampane Safira muntit. 2 An ampune paiña ashampakasa pitchin pial paimpa mijkultit. “Wan pial milarau” kiztuasmin, usne tiztit mij aizpa inintaruza karara. Kainmin

---

m 4.26 Sal 2.1-2

usparuza kishinara. Sinam Izpulne Ananías kit aizpa Pedrora piankamninta.
3 Suasne Pedrone ussa ka kaizta:

—Satanásne nua piz kit napta, Sinam Izpulta pirail kaizninna. Nune sun kishira, sun su paininta pial chiwazha watsan. 4 Sun su painintachasmin, up azi. Sun su painintawane, an pial up azi. ¿Chikishma sun kimtus? Nune Diosta pirail kaizta. Awara chi, kizta.

5 Sun mirawane, Ananíasne nain kit ira. Wanne sunta piankamara aizpa ishkuara. 6 Suasne musitturuzne nappat kit ussa pĩn ippat kit muara, pilta kamna.

7 Kutña ura pailtawane, Ananíaspa ashampane Pedro tukin napta. Usne paiña ampura kirit aizpa pianchi. 8 Pedrone ussa mimara:

—Kaizcha. ¿Une supawakin sun su paininmanas?

Usne ka kizta:

—Watcha. Sunpawa muin.

9 Suasne Pedrone ussa kaizta:

—Une nijkulara, Dios Izpulta pirail kaizna. ¿Chikishma sun kiwiznash? Up ampura mut kamtaruzne me aamtu. Uspane sunkanain nua muanazi, pilta kamna.

10 Sun urain usne Pedro panakin nain kit ira. Musitturuz nappakane, ussa irit wanmalara. Uspane ussa ampu kamkin kamna iara. 11 Wan Jesústa piantuzkas wan sunpa piankamturuzkas ishkuara.

Inintaruzne akkwantuza kakulninnamtu

12 Inintaruzne awa purakin watsal iztasparit kal kiat kit kwisha akkwan awara kakulninñara. Wanne Salomón muntit pijtakin wanmakkara. 13 Awa usparuza wat minñat kit wat awa mai kizarakas, minminkas uspakasa wanmakshiarachi.
14 Mazantuz ishkuarit akwa, akkwan ampukas ashampakas Anpatta nijkulat kit Anpatta piantuza wanmakkara. 15 Sun akwa awane ishturuza pianamal karaat kit mikin kamakinkas pĩnkinkas taara. Pedro miwara pintuasmin, paiña izpul chamtukin usparuza isalta pinnara. 16 Akkwan awane kasha pipulukis Jerusalén pipulura pianaara. Uspane ishturuzakas saliz piztittuzakas karaara. Wanne kakularit.

Judío awane Pedrorakas Juantakas pizashimtu

17 Pariya ininmikakas Saduceo izmuruzkas inintaruza aliz kulaara, awa usparuza pashinamtu akwa. 18 Suasne uspane paas inintaruza pizat kit kajchira sippara. 19 Anpatpa ángelne amtawara at kit kajchi pijta chih kit usparuza puzninnat kit kaiznara: 20 “Katsa Diospa yalta irain. Suain wan awara Jesús awaruza uzninnamtu kainarain.” 21 Sun miiltawane, tilawain katsa Dios yalta nap kit awaruza kamtanamizta.

Katsa pariyakas paiña izmuruzkas wan Israel ilapa inintuza akwanara, wanmakkana. Uspane usparuza kajchiras kanapa ininñara. 22 Policía kajchira pianakane, kajchira usparuza wanmalnarachi. Suasne kaiyat kit usparuza
23 ka kainanara:

—Piannakane, aune sun kajchi sam siptit wanmalwiznash. Policíakas pijtakin wat izappara. Pijta chihtkane, aune minainkas ayukmal izkitchimakpas.

24 Sun miarawane, katsa Diospa yal izmu policía ininmikakas katsa pariyaruzkas chi kirit aizpa pianchi. Usparuzpain chima kiarizi mimaara. 25 Sun urain maza ampune at kit kaiznara:

—Mirain. Sun paas ampune, u kajchira siptittuzne, Dios katsa yalta paizkakin uz kit awara kamtanamtu.

26 Suasne Diospa katsa yalta policíane mamaz policíakasa iat kit usparuza karaara. Awaruza ishkuamtu akwa, uspane usparuza kwail kiarachi, awa usparuza uk kiamanpa. 27 Karaarawane, policíane usparuza Israel ilapa inintuz wanmaktitkin kunninnara. Katsa pariyane kaiznara:

28 —Aune uruza Jesúspa kamtanachi inintamakpas. ¿Chi kiarit une? Une wan Jerusalén pipulukin uzturuza kamtanamtu. Une aumiza sun ampura piantaamakpas kizshiamtu.

29 Suasne Pedrokas mamaz inintaruzkas sinkaanara:

—Diosta mirawamakpas. Awara mirakiwamakpas. 30 Au Diosne, au kwalpa Diosne, Jesústa irittas kakulninta. Une ussa irukasa patpian kit tira kan kit piantaara. 31 Diosne ussa kakulnin kit tinta namninta. Usne ussa ininmikakas au watsat milmumikakas namnintit, u Israel awa kwail kiarit aizpa maizanapa, u kwail kiarit sinam kulnanapa. 32 Aune uruza Dios kit aizpa kainapuspas. Diosne paiña Sinam Izpul akwa aumiza piankamninara. Usne paiña Izpulta paiña pit miraruza ininamtu.

33 Sun miarawane, uspane pilchapuzat kit usparuza piantashiara. 34 Gamalielne wanmakmuruztas azi. Usne Fariseo awa azi. Usne Moisés kaizta aizpa kamtanara. Wan awane us kwisha wat kirit minñara. Usne kun kit inintuza pianamal irattukimain ininnara. 35 Kwiztane usne wanmakmuruza kaiznara: “Israel awa mirain. An ampuruza u kiashimtu aizpa mamasa wat mintain. 36 Teudaspa nijkultain. Akkwan payuchin usne at kit ‘nane wat awa ish’ kiznara. Suas ampara cien awane ussa kanpaara. Minpazha ussa piantarawane, paiña kanpamtuzne wan kaarit. 37 An kwiztane awara wiantu payuin Judasne Galilea suras azi. Akkwanne ussa kanpaara, gobiernokasa waya kin. Awa ussa piantaarawane, paiña kanpamtuzne wan kaarit. 38 Katmizna nane uruza ka kurunamtus: Usparuza chinkas kiman. Usparuza chihttain. Awa mintu aizpakas awa kal kimtu aizpakas pailtinazi. 39 Uspa Dios kaizta aizpa kiamtune, une usparuza kwayasachi. Dioskasa waya kiman, kiznara.”

Uspane Gamaliel usparuza kainara aizpa kiara. 40 Suasne uspane inintaruza akwanara. Usparuza ilnarawane, uspane Jesúspa kwinta kiman kiznara. An kwiztane chihtnarit. 41 Inintaruzne Israel inintuz wanmakmukis puzpail kit watsal kulpailta, Jesús akwa naizpailta akwa. 42 Uspane Diospa katsa yaltakas wan yaltakas Dios watsal pit kamtamizta. Jesúspa, Dios ininmikawa, pailta payukima kwinta kiamizta.

Siete awaruza nanarit

6 1 Payu aizpa kwisha akkwan awane Jesúspa nijkulamizta. Griego pit paramtuzne aliz kulaat kit Judío pit paramtuza kaiznara: “Une au ashampawa ampu irittuza kumira kawarain nailnarachi.” 2 Suasne doce inintaruzne wan Jesúspa piankamturuza wanmakninnat kit kaiznara: “Aune Dios pit kainammiztawamakpas. Dios pit chihkarachiwamakpas, kumira nailna. 3 Katmizna, ap Diosta piantuz mizhain. Siete ampuruza sairain. Wat mintuza, wat piantuza, sairain. Sinam Izpul piztittuza sairain. Usparuza sun kal kinpa chihkarain. 4 Aune Diosta paikwat kit Dios pit awaruza kamtawamakpas,” kiznara.

5 Wanne sun nijkulat kit awara nanara. Estebanne wat nijkulta. Sinam
Izpulne ussa pizta. Felipekas Prócorokas Nicanorkas Timónkas Parmenas-
kas naarit. Nicoláskas naarit. Usne an ñamin Antioquía suras at kit Judío
awakana namtit. 6 An kwiztane uspane usparuza inintaruz purakin karanara.
Inintaruzne uspa akwa Diosta paikuat kit uspa chihti usparuza paanara, sun
kal kianapa.
7 An akkwan awane Dios pit piankamamizta. Jesústa piantuzne Jerusalén
pipulura wanmakkamizta. Akkwan Judío pariyaruzkas Dios pit piankamat
kit Jesústa nijkulamizta.

Uspane Estebanta pizamtu

8 Estebanne irittuza kakulninnara. Ishturuza wat paninnara. Saliz pizti-
ttuza puzninnara. Iztasparit kal kimizta, awa Diosta piankamanapa. Diosne
ussa nat kit tinta kiwainta, awa iztakin paiña iztasparit kal kinpa. 9 Suasne
minpazha Judío kammu yaltas Estebanta tinta mimaamizta. An kammu
yalne chihtmumikawa kammu yal muntit. Uspakas Cirene pipuluras awakas
Alejandría pipuluras awakas Cilicia pipuluras awakas Asia suras awakas sua
wanmakkara. Sun ampuruzne Estebanta tinta kwinta kiamizta. 10 Sinam
Izpulne Estebanta kiwainta, usparuza nil kwinta kinpa. Uspane ussa wat
sinkaarachi. 11 Suasne uspane minpazhara pial tanara, pirail kaizanapa.
“Aune uspa kaizara aizpa miramakpas. Usne Moiséspakas Diospakas kwail
pit kwinta kira.” Sunkana kiztain. 12 Sunkana awakas ilapa inintuzkas Moisés
kaizta aizpa kamtamtuzkas Estebanta pilchapuzamizta. Uspane ussa azain
iat kit pizat kit ilapa inintuzpa wanmaktitkin milara. 13 Uspane pirail kaiz-
muruza sayara, sunkana pirail kaizanapa: “An ampune Diospa sinam yalkas
Moisés ininta aizpakas kwail pit kwinta kimiztu. 14 Aune Jesús Nazaret pipu-
luras kaizta aizpa miramakpas. ‘Nane Diospa katsa yalta azpiannash,’ kizta.
‘Nane Moisés ininta aizpa maiznash, mamaz tuntu uzanpa,’ kizta. Sun mira-
makpas,” kizara.
15 Suasne inintuzkas sua wan uztuzkas Estebanta izara. Ussa izamtuasmin,
uspane paiña naztam matsihta izara. Ángel matsihkanain iztit izara.

Estebane kwinta kinamiztu

7 1 Suasne katsa pariyane Estebanta ka mimara: “¿Nawa uspa kaizara
aizpa watcha ki?” mimara. 2 Usne usparuza ka sinkanara: “Au aimpihsh-
tuzkas au Israel awaruza ininmuruzkas nawa mizhain. An ñamin au taitta
Abrahamne Mesopotamia sura uzta. Abraham Harán sura uztachasmin, au
chiyuras Diosne ussa izpan kit 3 kaizta: ‘Up sukas up kwalkas chihkat kit
mamaz sura na antu aizpa inka.’[n] 4 Suasne Abrahamne Caldea suras puz kit
Harán sura uzna irit. Paiña papihsh irawane, Diosne ussa an sukin ma u
uzkin karara. 5 Usne apain chinkas su ussa milatchi. Minta uzna milatchi.
Diosne an su milanash kizta.[o] Nu irika, paiña painkultuzne an su sappanazi
kizta. Sun payune Abrahamne painkul mijchiazi. 6 Anpane sun urain Diosne
‘up kwal mamazpa sura mamaz awakanain uzanazi’ kaizta. Kiwainmumi-
kakana cuatro cientos añokima kal kianazi. Katsa mikwaruzne usparuza

---

n 7.3 Gn 12.1 **o 7.5** Gn 17.8; 48.4

ilnanazi, kal kianapa. 7Diosne ussa an kaizta: ‘Nane uruza naiznintuza ilnat
kit naizninanash. An suras puzarawane, uspane apain nawa kiwainat kit
nawa paikuanazi,’[p] kizta. 8Diosne Abrahamkasa sun kin nam kit ka ininta:
‘Nawa nijkultuasmin, nune up aya tit kit circuncisión kitpa.’ Katmizna Isaac
kawirawane, Abrahamne maza domingora paiña painkulpa ayara tit kit
circuncisión kira. Sunkanain Isaacne Jacobta paiña painkulta kira. Jacobkas
sunkanain paiña painkultuza kinara. Uspane au doce Israel pamparuz mai.
9Au Jacobpa painkultuzne au pampawa irit kwal mai. Uspa Joséra aliz
kulat kit izashitchi akwa, uspane ussa mamaz awaruza paininñara, Egipto
sura milnapa. 10Diosne ussa kiwain kit wan kwailtas puzninta. Joséne
piankam kit Faraónpa izmumika namta. An katsa mikwane Egipto sukin
ininta. Usne Joséra nara, Egipto surakas paiñain yaltakas ininnapa.
11Suasne Egipto surakas Canaán surakas kumira wachi akwa, awane yak
kiat kit naizara. Suane au ñamin papihshtuzne chi kumanamara. 12Jacob
chara pippa Egipto sura wa mirawane, usne paiña painkultuza, au an ñancha
kwal uzturuza, ininnara. 13Uspa paakima iarawane, Joséne paiña aimpihsh-
tuza ussain piankamninta. Sunkanain Faraónne, Egiptokin katsa mikwane,
Joséwa kwal piankamta. 14Suasne Joséne papihshtakas paiña kwaltakas
kanapa ininnara. Paiña kwal setenta y cinco awa wiantit. 15Sunkanain Jacob-
kas paiña kwalkas Egipto sura uzna iarit. Uskas au an ñancha kwalkas ta
iarit. 16An kwiztane uspa kwaltuzne uspa iarit kwaltuza Siquem pipulura
muat kit kamara. An ñancha Abrahamne sun awa irit kamkin Siquem su
paira. Hamorne Abrahamta sunpawa muin sun su paininta.
17An ñamin Diosne Abrahamta sun su milan namta, sun su sapnapa. Sun
payu taiznapain pakane, Israel awane Egipto sukin an akkwan namara.
18Suasne mamaz mikwane, Joséra pianchimikane, Egipto sukin ininm-
izta.[q] 19An mikwane au kwalta kain kinat kit naizninnara. Usne au kwalta
ininnara, uspa mamin kawira pashaparuza pianamal talaij inanapa, sua
iarinpa. 20An payune Moisésne kawira. An pashpane kwisha watsal azi.
Paiña papihshtuzne uspa yalkin kutña mishkima kawirara. 21Kutña mish
pailtawane, uspane Moisésta yal pianamal talaij inpa ininta. Faraónpa,
Egipto mikwawa pashune ussa chak kit paiña painkulkanain kawirara.
22Katmizna uspane Moisésta Egipto awa pian aizpa kamtaninta. Usne
kwisha tinta awa namta. Paramtune, usne watsal kaizta. Chiwazha kal
kitne, usne watsal kira.
23Cuarenta año kawirawane, Moisésne min kit paiña Israel kwalta kwinta
kin ishira. 24Suasne usne maza Egipto awa paiña kwalta kwail kimtu izta.
Katmizna Moisésne paiña kwalta pakpana ira. Usne Egipto awara il kit pian-
tara. 25Usne us kit aizpa paiña Israel aimpihshtuz mianazi minta. Uspane
Dios Moisésta usparuza kiwainna narit pianchi. 26Tilawara Moisésne paas
Israel awa waya kimtu iznat kit kiwainashira, waya kimanpa. Usne uspa-
ruza kaiznara: ‘Une aimpihshparain i. ¿Chikishma uwarain kwail kimtuas?’
27Suasne izmumikasha kwail kimtuatmikane Moisésta makin nuppain kit
mimara: ‘¿Minma nua au ininmikakana namzi? ¿Minma nua au mikwa
namzi, au kwail kirit aizpa kiznapa? 28Nune anchik Egipto awara piantara.

---

p 7.7 Gn 15.13-14; Éx 3.12 **q 7.18** Éx 1.7-8

¿Nawakas piantashimtukish?'[r] 29 Sun mirawane, Moisésne ishkwat kit Madián
sura ira. Suane mamaz awakanain uz kit paas painkul kawirara.
30 Moisésne pul sukin, kashara Sinaí izakin, uzta. Cuarenta año pailkane,
maza ángelne ussa pu tira ĩn aiztukin izpanta.[s] 31 Moisésne us izta aizpa iztas-
parit. Tira an wat izna itpane, Moisésne Anpat Dios kaizka mira. 32 Ka kaizta:
'Nane up kwalpa Dios ish. Abrahamkas Isaackas Jacobkas na iztakin wakpuj
wainñat kit paikuara.' Suasne Moisésne ishkwat kit ulmizta. Sunta izshitchi.[t]
33 Anpat Diosne ussa kaizta: 'Up zapato ukti. Sun su mitti kultukinne ap su
i.[u] 34 Nane ap awa Egipto sukin kwisha naizamtu pianish. Nane uspa azamtu
aizpa minat kit chiyuras kihshtau, usparuza chihtnana. Nawa mizha. Nane
nua Egipto sura ininnash,'[v] kizta.

¿Minma nua ininmika namninchi? ¿Minma au mikwa namninchi, au kwail kirit aizpa kiznapa?

35 Israel awa Moisésta izashitchi kizarakas, Diosne Moisésta ángelpara pu
ti ĩn aiztukin kwinta kit kit uspa ininmikakas uspa chihtmumikakas namta.
36 Moisésmin au kwaltuza Egipto suras ukkat milnara. Dios ussa kiwainta
akwa, usne Egipto surakas kwanam pimarakas pul surakas cuarenta añokima
iztasparit kal kiara, uspa Diosta piankamanapa. 37 Moisésmin Israel awara
kaiznara: 'Diosne maza ininmikasha paiña kwaltas ininnazi, na inintukana
ininnapa. Ussa mirain.'[w] 38 Israel awa pul sukin wanmakkamtuasmin, Moi-
sésne uspakasa uz kit ángelkasa Sinaí izara kwinta kira. Suasne usne sun
Dios watsal pit mira, aumiza sun pitmin kamtananapa.
39 Au an ñancha kwalne Dios kaizta aizpa miashitchi. Ussa izashitchi
akwa, uspane Egipto surain kaiyashira. 40 Suasne uspane Aarónta paikwat kit
kaizara: 'Nune mamaz dios sari, au iztakin an ñancha inpa. Moisés aumiza
Egipto suras milnarakas, aune ussa chima kirit pianchimakpas.'[x] 41 Suasne
uspane chiwazha wakara pashpakana iztit saara. Pishta saat kit wakara
piantat kit wakara pashpakana kunkin chiwazha milaara, sunta wakpuj
wainñanapa. Uspa sarit aizpa wari minñara. 42 Katmizna Diosne usparuza
paimpa chihkanara, chiyu kimara wakpuj wainñanapa. Sunkana Dios kai-
nammmikane pinkihta ka parit:

'Israel awa mirain.
Pul sukin cuarenta añokima uzasmin, une na akwa wakara
piantarachi. Nawa chinkas milaarachi.
43 Sunkana nawa wakara milarachikas, une dios Molocpa yal ukasa
muara, sunta wakpuj wainñanapa.
Ukas dios Refánpa kimakas muara, sunta wakpuj wainñanapa.
Umin suntuz sat kit wakpuj wainñara.
Katmizna nane u suras uknanash,'[y] Babilonia sura ininnanapa.

44 Au an ñancha kwalne pul sukin mamaz ainki Dios yal mijara, awa Dios
uztu piankamanapa. Diosne Moisésta ininta, paiña ainki yal sanapa. Usne ussa
an ainki yalkana izninta. Sun Dios yal sarawane, 45 au kwalne sun Dios yal
sappat kit uspakasa milaara. An kwiztane au sura kaiyamiztune, au kwalne

r 7.28 Éx 2.14 **s 7.30** Éx 3.2 **t 7.32** Éx 3.6 **u 7.33** Éx 3.5 **v 7.34** Éx 3.7-8, 10
w 7.37 Dt 18.15 **x 7.40** Éx 32.1 **y 7.43** Am 5.25-27

Josuékasa sun ainki yal karaara, uspa su nappamtukin. Mamaz awa sun sura uzarakas, Diosne sun sukis usparuza attishta ininnara. Diosne usparuza sun suras ininnara, au kwal sun su sappanapa. Sun ainki Dios yalne sun sukin nukkulta, David uzta payukima. **46** Au katsa ininmika David nil uzta akwa, Diosne ussa wat pashira. Usne Diosta paikwara, Diospa yal sashimtu akwa. Sua Jacobpa Diosne uzshira. Sua Israel awaruzne au Diosta wakpuj wainñat kit paikuashira. **47** Kwiztane Salomónmin Dios yal sara. **48** Au katsa Diosne awa sara yalkin uztuchi. Dios pit kainammmikane Dios kaizta aizpa ka kaizta:

49 'Nane chiyuras na wan sara aizpa ininnamtus.
An sune na sara aizpa ainki i.'
Anpatne ka mimanara:
'¿Chi yalma saanapas apane?
¿Mintama kwaizkulna inpai?
50 Nain wan sashit aizpa sarau.'[z]

51 Une Dios kaizta aizpa nijkulamtuchi. Une Diosta pianchiruzkana mai. Une Dios kaizta aizpa miarachi. Une Dios Izpul kaizta aizpa miashitchi. Une u an ña kwal uztakanain uzamtu. **52** U an ña kwalne wan Dios kainammtuza naizninñara. Mamaztuzne Dios nil kimtumika anazi kizara. Uspane sun kainammtuza piantaara. Mane me une sun wat kimtumikasha kwail kiat kit kwail awara chihkat kit piantaara. **53** Diosne ángeltuza ininnara, Moisés paiña pit uruza kwinta kinpa. Une sun pit miashitchi."

Estebanne imtu

54 Sun miarawane, uspane pilchapuzaat kit Estebanta aliz pit paraara. **55** Sinam Izpul ussa piztuasmin, Estebanne chiyura izak kit Diosta naztamkana iztit izta. Usne Jesús pana Dios ininmakin izta. **56** Suasne Estebanne ka kaizta:

—Iztain. Nane chiyura kai iztus. Nane Dios Painkulta Diospa mamin inintukin iztus, kizta.

57 Uspane kail palpizat kit tinta kwiannat kit masain wan ussa pizshiara. **58** Pipulukis ussa ukkat kit uk kiamizta, piantana. Uk kiamtuzne, ussa kwail kirit kainammtuzne, uspa kamisha musittu panakin taara. An musittune Saulo mun.

59 Uspa ussa uk kiamiztuasmin, Estebanne Diosta paikwat kit kaizta: "Ap Anpat Jesús, ap izpul sapti."

60 Kwiztane Estebanne wakpuj wain kit tinta ka kwianta: "Ap Anpat. Uspa kwail kiara aizpa sinam kwizninnari."

Sun kiztawane, ira.

8 **1** Saulone ussa piantana nijkulta. Saulone sun payuin Jerusalén pipulukin wan Cristora piantuza kwisha naizninara. Sun aliz awaruz akwa, wan Cristora piantuzne Judea surakimakas Samaria surakimakas iara. Inintaruzpain suain nukkulara.

Saulone Diosta piantuza naizninnamtu

2 Minpazha awane, Diosta piantuzne, Estebanta kamat kit us akwa kwisha azara. **3** Sun kiamtuasmin, Saulone Diosta piantuza pizshinat kit wan yalta napta, ampurakas ashamparakas tainana, kajchira sipnana.

---

z 7.50 Is 66.1-2

Felipene Dios watsal pit Samaria sura kainammtu

4 Jerusalén pipulukis imturuzne minta iamtuara Dios pit kainaara. 5 Felipene, maza usparuztas, Samaria pipulura it kit Cristowa kwinta kinamizta. 6 Awane wanmakkat kit Felipe kaizta aizpa kwisha wat minñara. Felipene iztasparit kal kira, awa Diospa wat piankamanapa. 7 Felipene kwisha akkwan awara saliz piztittuza puzninnara. Saliztuzne usparuztas puzat kit kwian kit iara. Usne kaniya nastuzakas wat mitti chasachiruzakas kakulninnara. 8 Sun akwa sun pipulukis awane kwisha wat kulara.

9 Simónne Samaria pipulura uzta. Sua akkwan añokima Samaria suwara tañu kimizta. Usne wan awaruza kain kinat kit ishkwinnat kit "nane anza tintamika ish" kiznara. 10 Wan we tintaruzkas wan awaruza inintuzkas ussa wat miashit kit kaizara: "An ampune an tinta i. Usne Diospa katsa kiwainmumika i," ñanta kizara.

11 Uspane ussa wat miat kit kanpaara, akkwan añokima usparuza kain kinat kit tañu kimtu akwa. 12 Felipene usparuza Dios awaruza ininnashimtu kainanara. Jesucristo awaruza watsat milnashimtu kamtanamtuasmin, akkwanne Jesucristora nijkulara. Dios watsal pit miarawane, Felipene ampuruzakas ashamparuzakas munninnara. 13 Simón nijkulish kiztawane, Felipene ussa munta. Suasne usne Felipera kanpamizta. Felipe iztasparit kal kirit akwa, usne iztasparit.

14 Inintaruzne Jerusalén pipulura purara. Uspane Samaria awa Dios kaizta aizpa miarit piankamat kit Pedrorakas Juantakas ta ininñara. 15 Samaria pipulura piannatpane, uspane Diosta paikuara, Diosta piantuz Sinam Izpulta sappanapa. 16 Mama Sinam Izpulne usparuza pizna atchi. Anpat Jesústa nijkularit akwa, Felipene usparuza munninnara. 17 Suasne Pedrokas Juankas uspa chihti usparuza panamtuasmin, Sinam Izpulne usparuza piznara.

18 Inintaruz usparuza chihti paanamtuasmin, Simónne Sinam Izpul usparuza piznamtu izta. Usne pial milashit kit usparuza 19 ka kaiznara:

—Nawakas an iztasparit kal kin kiwaincha, na chihti paaka, Sinam Izpul awaruza piznapa, kizta.

20 Suasne Pedrone ussa kaizta:

—Up pialkas nukas parejuin karinazi. Nune Dios milamtu aizpa pialkasa painash nil chi mintu. 21 Nune Diosta pianchi. Aukasa sun kal kisachi. Diosne nu kaijchukin nu kwail mintu aizpa pian. Nu kishimtu aizpa nil chi. 22 Katmizna nune nu kwail kishimtu aizpa maiz kit chihkari. Diosta paikwatpa, nu kwail mintu aizpa kaijchura wat kulnapa. 23 Nane nu kwail kishimtu aizpa pianish. Pial kana kishimtu akwa, nune ñan miwara ishimtu.

24 Suasne Simónne ka sinkara:

—Anpat Jesústa na akwa paikwarain, nu kaizta aizpa, sun nawa kimanpa.

25 Awaruza Jesúspa kainanarawane, Dios pit kaiznarawane, Pedrokas Juankas Dios watsal pit akkwan Samariawa pipulurakas kainana iilta. Suasne Jerusalén pipulura kailpailta.

Felipekas etíope ampukas

26 Sun kitpane, Anpatpa ángelne Felipera ka kaizta: "Kuhs kit imizti. Jerusalén pipuluras Gaza pipulura miwara itpa." An mine pul sura pinmu.

27 Felipene kuhs kit it kit miwara etíope ampura wanmalta. An katsa ininmikane Candace Etiopía suras ashampa mikwara kiwainta, uspa pial watsanpa. Usne Jerusalén pipulura ira, Diosta wakpuj wain kit paikwan. 28 An ampune paiña sura kailtimtuara. Paiña carro caballo imtuasmin, usne Isaías pinkih parit aizpa iztuara.

29 Suasne Sinam Izpulne Felipera kaizta: "Carro caballora kashara it kit wanmakti," kizta.

30 Kashara it kit Felipne us Isaías pinkih iztu mira. Ussa mimara:

—¿Nu iztu aizpa mimtukish?

31 Ampune ussa kaizta:

—¿Mizama minapai? Minminkas nawa kainarachi.

Usne Felipera paikwara, uskasa carrora nut kit uznapa. 32 Usne Dios pit ka iztu ara:

"Uspane ussa pirikukana milta, piantana.
Usne piriku pashpakana i. Piriku ash titmumika ash tittane, usne aztachi.
Uskas puñain ara.
33 Us kwail kitchikas, uspane ussa nil aizpa kiarachi.
Minainkas ussa kiwainarachi. Minainkas paiña kwalpa paramanazi.
Paiña kwalne ussa piantaara, an sukin uzmanpa."[a]

34 Ininmikane Felipera mimara:

—Kainazha. An kainammmikane ¿Minpama paramtus? ¿Uspa paramtuki? ¿Mamazpa paramtuki?

35 Suasne Felipene sunmin Dios pinkih iztukin Dios watsal pit, Jesúspa pit, kamtamizta. 36 Imtuwaiyasmin, uspane kwazi wakin piannailta. Ininmumikane ussa kaizta:

—Apane kwazi wai. ¿Nawa munnasachimakish?

37 (Felipene ka kaizta:

—Nu Jesucristora up kaijchukin nijkultane, kishina.

Usne sinkara:

—Nane Jesucristo Dios painkul i nijkultus, kizta.)

38 Suasne ininmumikane carro caballo uzninnapa ininta. Paasas pira kihshtawane, Felipene ussa munnara. 39 Uspa kwaziras salaktawane, Anpatpa Izpulne masain Felipera milta. Ininmikane ussa anne me iztachi. Usne wat kul kit paiña miwara ira. 40 Felipene Azoto pipulura tuat kit wan pipulukin Dios watsal pit kainanara, Cesarea pipulura piannankima.

Saulone Jesústa pianmika namtu

(Hch 22.6-16; 26.12-18)

9 1 Sun urain Saulone "Anpatpa piantuza piantananash" tinta kainanamizta. Katmizna usne katsa pariyara it kit pinkih paikwara, ussa Israel kammu yalta ininnannapa. 2 Sun pinkihkasa Damasco pipulura ishimtu ara, Dios miwara imtuza piznana. Usne ampuruzakas ashamparuzakas Jerusalén pipulura milshinara, usparuza sipnana. 3 Kasha Damasco pipulura miwara pianamtuasmin, masain Saulone chiwazha naztam chiyuras

---

a 8.33 Is 53.7-8

taiztimtu izta. 4 Suasne Saulone pilta nainta. Mazane chiyuras ussa parat kit kaizta: “Saulo. Saulo. ¿Chikishma nawa naiznintus?”

5 Suasne Saulone mimara: “Anpat ¿Min mas?” kizta. Usne sinkara: “Nane Jesús ish. Nu nawa piantuza piantamtu akwa, nune nawa naiznintu,” kizta. 6 Suasne Saulone ul kit ishwat kit sinkara: “Ap Anpat. ¿Chima kishiras, na kinpa?” kizta. Anpatne ussa sinkara: “Kuhs kit pipulura napnaka. Suasne nane nua nu kishimtu aizpa kaiznash.”

7 Saulokasa imtuzne ishkuara. Sun pitta miarakas, uspane minainkas izarachi. 8 Kwiztane Saulone piltas kuhsakta. Kasu izkultakas, izsachiwal. Imturuzne paiña chihtira pizat kit Damasco pipulura tain iara. 9 Suane kutña payukima izmanamtit tuara. Kumira kwatchiwal. Kwazikas kwatchiwal.

10 Dios pit pianmikane, Ananías muntitmikane, Damasco pipulura uzta. Anpatne ussa kainkizpamnin kit ussa kaizta: “Ananías,” kizta. Usne ka sinkara: “Anpat. Nane akki tus,” kizta.

11 Suasne Anpatne ussa kaizta: “Kuhsak kit ‘Nil’ muntit miwara imizti. Judaspa yalta piannakane, Tarso suras awara, Saulo muntitmikasha, mimanaka. 12 Usne Diosta paikwat kit chiwazha kainkizpam izta. Kainkizpamtuasmin, Ananíasne sun yalta nap kit paiña chihtikasa ussa paara, mamasa iznapa. Sunkana kainkizpamtu.”

13 Sun mirawane, Ananíasne kaizta: “Anpat. Akkwanne nawa sun ampuwa kwinta kiara. Usne Jerusalén pipulukin Jesústa piantuza akkwan kwail kinarit. 14 Mane akki amtui. Katsa pariyaruzne ussa pinkihkasa ininta, Jesústa paikumturuza kajchira sipnana.”

15 Anpatne sinkara: “Ił. Nane an ampura narau, nawa mamaz su uztuzakas uspa ininturuzakas Israel awaruzakas parananapa. 16 Nawa kanpashimtu akwa, usne naiznazi. Nane ussa sun naizmu annash.”

17 Suasne Ananíasne Saulo tura ira. Naptawane, usne paiña chihtikasa ussa pat kit kaizta:

—Aña Saulo. Nu miwara amtuasmin, Anpat Jesúsne, nua miwara izpamtamikane, nawa ininta, nu mamasa iznapa, Dios Izpul nua piznapa.

18 Sun urain chiwazha piachal iztitkana kasuras taizakane, mamasa izta. Suasne Saulone kuhs kit munarit azi. 19 Kwiztane kwat kit mamasa tinta kulta. Usne akkwan payuchikima Diosta piantuzkasa Damasco pipulura nukkulta.

Saulone Damasco pipulura kamtanamtu

20 Kwiztane Saulone Israel kammu yalta kamtanamiz kit “Jesúsne Dios painkul i” kiznara. 21 Wanne us kaizta aizpa iztaspaat kit kaizara:

—An ampune Jerusalén pipulura Jesústa paikumtuza pizshinamtu. Usne, piznammikane, apain ara, Jesústa piantuza katsa pariyaruza milnana, usparuza sippnana.

22 Saulone an tinta kainanamizta, “Jesús Dios inintamika i” kiz kit. Paiña kamtit akwa, ussa Judío awa Damasco pipulukin uztuza annuppanarit. Uspane Saulora sinkaarachi.

Saulone pizamasara

23 An imparane, Judío awaruzne nijkulara, Saulora piantaana. 24 Minpazha uspa minñamtu aizpa piankam kit Saulora kaizta. Uspane sun Damasco

pipulu katsa kalpialkin, pijta puzmukin, purara. Uspane, aliztuzne, payuwarakas amtawarakas pipulu pijta puzmukin izat kit tirizara, ussa piantaana.
25 Tilpamizkane, Dios pit piantuzne ussa katsa timta win kit katsa uk kalpialtas inkihshara. Sunkana pizamasara.

Saulone Jerusalén pipulura imtu

26 Jerusalén pipulura piannatpane, Saulone Cristora nijkulturuza wanmaknashira. Wanne ussa ishkuara. Uspane us Dios pit pianchimika minñara.
27 Suasne Bernabéne ussa kiwain kit inintaruza milnara. Usne Saulo Damasco miwara Anpatta izta aizpa kainara. Anpat ussa kwinta kira aizpa kainara. Damasco pipulukin nukkultuasmin, usne sun awaruza Jesúspa kwinta kinara, ishkwatchin. Sunkana kainanara. 28 Suasne Saulone uspakasa nukkul kit Jerusalén pipulura uspakasa chaara. Usne usparuza Anpatpa kwinta kinara.
29 Jesúspa kamtamtuasmin, minminkas ussa kunkitchi. Usne ishkwatchi. Mazantuzne, Judío awaruzne, Griego pit paraara. Uspane tinta kwinta kiat kit ussa mimaara. Uspane ussa piantashiara. 30 Sun piankamarawane, Diosta piantuzne Saulora Cesarea pipulura miarit. Tas ussa Tarso pipulura ininñara.
31 Suasne wanmakmuruzne Judea suraskas Galilea suraskas Samaria suraskas kalpain uzat kit Dios pit an kamamiz kit an tinta namara. Uspane Anpat kuruntu aizpa kishiara. Sinam Izpul usparuza kiwainara akwa, an akkwan awane Diosta piankamara.

Eneasne wat parit

32 Diosta piantuza iznamtuasmin, Pedrone Jesústa piantuza, Lida pipulura uztuza, iznana ira. 33 Suane Pedrone Eneas munmikasha wanmalta. An chasachimkane ocho añokima kamarain tuara. 34 Pedrone kaizta:

—Eneas. Jesucristone nua kakultanazi. Kuhsti. Up kama watsari, kizta.

35 Eneasne masain kuhsakta. Lida pipulukin uztuzkas Sarón sukin uztuzkas ussa izara. Uspane an ñamin nijkulara aizpa chihkaat kit Anpatta nijkulara.

Dorcasne iritas kakul kit kuhstu

36 Mane Tapitane Dios pit piankam kit Jope pipulura uzta. (Usne Griego pitta Dorcas muntit.) An ashampane pailta payu wat kinat kit we mijtuza kiwainara. 37 Maza payune usne imtu kit kit irit. Ilaparuz aumiza kamtit akwa, aune iritta sinam pinat kit ussa kwash pitmumal taara. 38 Jope pipulune Lida pipulura kasha uzara. Pedro Lida pipulura uztuasmin, Dios pit piantuzne paas ampura Lida pipulura ininnara, Pedrora ka paikwanpa, Jope pipulura azain anpa.

39 Suasne Pedrone uspakasa ira. Piannaakane, uspane ussa irit tura anna iara. Wan ampu irit ashamparuzne ussa salpin kunara. Azamtuasmin, uspane ussa kwakshamkas kamishakas anara. Ka uzasmin, Dorcasne pin sip kit usparuza milanara. 40 Suasne, Pedrone wanta puzninnat kit wakpuj wain kit Diosta paikwara. Irit ashampara iz kit ka kizta:

—Tabita, kakulti.

Suasne usne kasu izkulkwera. Pedrora iz kit kuhsak kit uzta. 41 Usne paiña chihti piz kit kuhsninta. Kwiztane usne Diosta piantuzakas ampu irit ashamparuzakas akwanara, ussa izanapa. 42 Jope pipulukin kwisha akkwan awane

Jope pɨpulukin sun piankamara. Sun akwa, akkwan awane Anpatta nɨjkulara. 43 Pedrone an akkwan payura Jope pɨpulura Simónpa yalta mara. Usne aya suintam sammika ara.

Pedrokas Corneliokas

10 1 Cornelione Cesarea pɨpulura uzta. An suldarura ɨninmikane maza cien suldaruruza Italia suras ɨninnara. 2 An wat awane paiña kwalkasa Diosta wakpuj wainñat kit Diosta paikwashira. Usne akkwan pial Judío wenamturuza mɨlanat kit Diosta pailta payu paikwara. 3 Maza payu nashka, kutña urara, chiwazha kainkizpara. Usne maza Diospa ángel us tukin napka izta. Ángelne ussa ka kaizta: "Cornelio," kizta.

4 Cornelione ángelta iztaspat kit ishkwat kit mɨmara: "¿Anpat, chima pashimtus?" Suasne ángelne ussa ka kaizta: "Diosne nu paikwat aizpa mɨra. Usne, chiyura uzmikane, nu wenamturuza mɨlanara aizpa piankam kit maintachi. 5 Maza awara Jope pɨpulura ɨninnaka, Simónta akwanpa, up yalta karanpa. Pedrokas muntɨt. 6 Mamaz Simónne, aya suintam sammikane, paiña yal pimara mɨj. Pedrone uskasa uztu. Usne nu kishimtu aizpa kaiznazi."

7 Ángel kwinta kit kit kailtawane, Cornelione paas kiwainmuruzakas maza suldarura Diosta pianmikashakas, akwanara. 8 Us usparuza wan kwinta kinarawane, usne Jope pɨpulura ɨninnara.

9 Tɨlawara uspa miwara kashara Jope pɨpulura ɨamtuasmin, Pedrone payu aizpa yal ɨsalmal nura, Diosta paikwan. 10 Yak kit kit kwashira. Paiña kumira ainamtuasmin, kainkizpamtuasmin, usne chiwazha izta. 11 Chiyura kai maltuasmin, Pedrone katsa pĩn iztɨtkana izta. Anne chiyuras piltakima katsa pĩnkana taizta. 12 Sun katsa pĩn iptɨtkin, akkwan ampara mittɨ waj kalpakas kamtakas chitchukas waara. 13 Suasne Diosne ussa kaizta: "Pedro. Kuhsak kit piantat kit kwat," kizta.

14 Pedrone sɨnkara: "Anpat, nane kumanash. Nane mizurainkas Dios chiwazha kwanchi kizta aizpa kwatchish." 15 Suasne Diosne mamasa parat kit ka kaizta: "Nune chiwazha Dios sɨnam sarɨt aizpa kwashina. Dios sarɨt aizpa kwasachish kizmun," kizta.

16 Sun pĩn kutñakima taiztawane, katsa pĩnne chiyurain kailta. 17 Pedro Dios ussa kamtashimtu aizpa mintuasmin, Corneliowa ɨnintuzne pɨjtakin aat kit Simónpa yal mɨnta tui kiz mɨmaara. 18 Pianaarawane, uspane mɨnpazhara ka mɨmaara: "Simóne, Pedro munmikane, ¿Mɨntama tu? ¿Nune ussa yal nammɨlamtukish?"

19 Pedro kainkizpamtu aizpa mama mintuasmin, Sɨnam Izpulne ussa kaizta: "Mɨri. Kutña awa nua sayamtu. 20 Kuhs kit kihsh kit uspakasa kuntachin kanpanari. Nane usparuza ɨninnarau."

21 Suasne Pedrone Corneliowa ɨnintuz purakin kihsh kit kaiznara:

—Nane, u sayamtumikasha ish. ¿Chinmaka awiznash?

22 Uspane ka sɨnkaara:

—Aune Cornelio cien suldaru ɨninmika akwa awiznash. Usne wat awa i. Usne Diosta wakpuj wain kit paikumtu. Wan Judío awane ussa wat minñat kit pashiamtu. Diospa ángelne ussa ka kizta: "Pedrora ɨnin kit akwatpa, paiña yalta ɨnpa. Us kaizta aizpa mɨrawa," kizta.

23 Suasne Pedrone usparuza napninnat kit an amta yal nammilanara. Tilawarane Pedrone uspakasa ira. Minpazha Jope pipuluras Diosta piantuzkas ussa kanpaara.
24 Mamaz payurane Cesarea pipulura nappaara. Pedrora tiriztuasmin, Cornelione paiña kwaltakas paiña izmuruzkas akwanara. 25 Pedro yalta putnatpane, Cornelione puz kit "wat kintire" kiz kit ussa wakpuj wainta, Dios ussa ininti akwa. 26 Pedrone ussa kuhsaknin kit kaizta:
—Kunti. Nawa wakpuj wainkain. Nane nukana ampu ish.
27 Uskasa paramtuasmin, Pedrone nap kit kwisha akkwan awa wanmakkarittuza iznara. 28 Suasne Pedrone kaiznara:
—U na kaiztu aizpa pian. Judío awane Judío chi awaruzkasa wanmakkasachi. Uspa yalta nappasachi. Une sun Moisés ininta aizpa pian. Mane Diosne Judío chi awa ruzkasa wanmakna impachi kamtash. Dios wan awaruza sapkane, aukas usparuza saptawamakpas. 29 Katmizna nu nawa akukane, masain chinkas kiztachi arau. Nane piankamshimtus: ¿Chikishma nawa akupuspas?
30 Suasne Cornelione sinkara:
—Ampara payuin nane sun urara ap yaltain uz kit kumira kwatchish. Kutña ururain Diosta paikwarau. Suane maza ampune naztam pĩn kwarit nawa izpanzi ish. 31 Nawa kaizish: "Cornelio. Diosne nu paikumtu aizpa mira. Usne nu we mijtuza kiwainnamtu nijkulta. 32 Mazara Jope pipulura ininti, Simónta kanapa. Usne Pedrokas muntit. Usne mamaz Simónpa yalta tu. Sun suintam aya sammikane pimakin uz. Pianakane, usne nukasa paranazi." 33 Sunkana mamin inintau, nua saina. Nu wat kirit an. Mane Diosne aukasa uz. Anpat nua inintu akwa, aune wan Anpat aumiza kaizta aizpa mishipuspas.

Pedrone Corneliowa kwalta kwinta kin namtu

34 Suasne Pedrone kwinta kit kit kaiznara:
—Mane watcha nane Dios wan awara kawarain kinanapa mimtus. 35 Diosne wan suras awaruzakas Diosta mimtuzakas nil kimtuzakas kiwainat kit sapnanazi. 36 Diosne sun pit Israel awawa kwaltuza paranara. Usne watsal pit kainanara, awa Jesucristo akwa Dioskasa kalpain uzanapa. An Anpatne wanta ininashimtu. 37 Une wan Judea sura chiwazha kirit aizpa wat pian. Juanne, munnamtumikane, sun pit awara kainanara. Usne sun pit Galilea sura kainanamiz kit munana kainnanara. 38 Une Dios Jesústa, Nasaret pipuluras atmikara, narit pian. Usne paiña Sinam Izpulta ininta, ussa kiwainnapa. An sukin uztuasmin, usne awaruza wat kinat kit ishturuza kakulninnat kit Satanás akwa naizturuza kakulninnara. Dios uskasa chamtu akwa, usne sun kirit. 39 Aune wan Jesús kit aizpa Judea surakas Jerusalén pipulurakas iztamakpas. Kwiztane uspane ussa kurish tira patpian kit piantaara. 40 Kutña payu pailtawane, Diosne ussa irittas kakulat kit aumiza izpaninta. 41 Wan awaruza izpannintachi. Aumizain izpaninta. Diosne aumiza ñamin nanarit, us kirit aizpa iznapa, sunpa mamaztuza kainanapa. Us irittas kakultawane, uskasa kwatmakpas. 42 Usne aumiza ininnara, awara Dios pit kainanapa. Diosne Jesústain katsa mikwakana namnintit, wan awaruza, irittuzakas uztuzakas, ininnanapa. Sun pit awaruza kainanaramakpas. 43 An ñancha Diospa

kainammtuzne Jesúspa kwinta kiara. Awa Jesústa nijkularane, Diosne uspa kwail kiarit aizpa wat kulninnanazi, kizara.

Sinam Izpulne Judío awachiruzakas piznamtu

44 Mama Pedro kwinta kimtuasmin, Sinam Izpulne wan paiña pit miraruza piznara. 45 Judío awane, Dios pit nijkulturuzne, Pedrokasa aarittuzne, iztaspaarit, Sinam Izpul Judío awachiruza piznarit akwa. 46 Katmizna Judío awachiruzne mamaz pit parat kit "Dios kwisha wari" kizara. Judío awaruzne sun miara. 47 Suasne Pedrone kaiznara:

—Aune sun awaruza munnashinamakpas, Sinam Izpul usparuza aumizakanain piznara akwa.

48 Usne usparuza munnanapa ininnara, Jesústa nijkularit akwa. Kwiztane Pedrora paikuaara, uspakasa akkwan payuchikimain tuanpa.

Pedrone us kirit aizpa kwinta kinara

11 1 Inintaruzkas Judea suras Jesústa piantuzkas Judío awachiruzpa miara. Uspane Dios pit piankamat kit Jesústa nijkulara. 2 Pedro Jerusalén pipulura nut kit kailtawane, Judío Jesústa nijkulturuzne Pedrora tinta aliz kulat kit 3 ka mimaara:

—¿Chitmaka Judío awachiruza it kit iznat kit uspakasa kwara?

4 Suasne Pedrone usparuza wan chiwazha kirit aizpa kamtanat kit kaiznara:

5 —Nane Jope pipulura tuarau. Diosta paikumtuasmin, chiwazha iztau. Nane katsa pĩnkana chiyuras kihshtu iztau. Ampara pĩn punta iptit. Na tukin kihshmizta. 6 Chi wa aizpa iztuasmin, nane ampara mitti waj kalpakas ishukas kamtakas chitchukas iztau. 7 Diosne nawa kaizzi ish: "Pedro kuhsti. Piantat kit kwat." 8 Pedrone sinkara: "Anpat. Kumanash. Mizurainkas Dios chiwazha kuanchi kiztu aizpa kwattarakish." 9 Suasne Diosne chiyuras mamasa kwinta kit kit kaizzi ish: "Nune chiwazha Dios sara aizpa kwashina. Dios sarit aizpa kwasachish, kizmun." 10 Sun kutñakima iztawane, wanne chiyumarain nuara. 11 Sun urain kutña ampune Cesarea pipuluras na tu yalkin pianazi. Uspane nawa sayara. 12 Sinam Izpulne uspakasa ininzi ish, kunkitchiwal. An seis Diosta piantuzkas nakasa iara. Wanne awawa yalkin nappanash. 13 Usne maza ángelta izta aumiza kainara. Usne paiña yalta kun kit kaizta: "Awara Jope pipulura ininti, Simónta akwan. Usne Pedrokas muntit. 14 Usne Dios pit nua kaiznazi, Dios nuakas up yalkin uztuzakas watsat milnanapa." 15 Na usparuza kaiztuasmin, Sinam Izpulne usparuza piznara, aumiza an ñancha piztakanain. 16 Suasne Anpat kaizta aizpa ka nijkultau: "Watcha Juanne kwazikasa munnanara. Kawarain Sinam Izpulne uruza piznanazi." 17 Diosne paiña Sinam Izpulta au Anpat Jesucristora piankamturuza milanara. Kawarain Diosne paiña Izpulta an awaruza milanashira, uspakas Jesústa nijkulara akwa. Nane "Dios kishimtu aizpa kwail i" kizmanash.

18 Suasne Jesústa piantuz Jerusalén pipulukin sun pit miarawane, puñain paat kit Diosta kwisha wari kizat kit kaizara:

—Sunkana Diosne Judío awachiruzakas kiwainamtu, kwail kiarit aizpa maizanapa, Diosta kanpanapa, chiyura uzanapa.

Antioquía pipulura wanmakkamtu

19 Esteban irawane, minpazha Jesústa nijkulturuzne Fenicia surakas Chipre
surakas Antioquía pipulurakas iat kit naizmasara. Suane Dios watsal pit Judío
awarain kainanara. Mamaz awara kainanarachi. 20 Minpazha Jesústa nijkul-
turuzne Chipre suraskas Cirene suraskas Antioquía pipulura piannat kit Judío
awachiruzakas Dios watsal pit au Anpat Jesúspa kwinta kinara. 21 Dios uspa-
ruza kwisha kiwainnara akwa, akkwanne antikwa pit kamtit aizpa chihkaat
kit Jesústa nijkulamizta.
22 Jerusalén pipulura wanmakmuruz sun pit miarawane, uspane Berna-
béra ininñara Antioquía pipulurakima. 23 Pianatpane, Bernabéne Dios uspa-
ruza wat kiwainarit nijkul kit kwisha wat kulta. Usne wanta kurunnara, nil
uzanapa, Anpatta kwaiyamanpa. 24 Bernabéne wat awa azi. Sinam Izpulne
ussa pizta. Diosta wat nijkulta. Sunkana akkwan awane Jesústa piankamara.
25 Suasne Bernabéne Tarso pipulura ira, Saulora saina. Ussa wanmalta-
wane, Antioquíara milta. 26 Uspane maza año kapal Cristora piantuzpa wan-
makmukin tuat kit kwisha akkwan awara kamtanara. An ñancha Antioquía
pipulukin, awane Jesústa piantuza, Cristora kanpamtuz munnara.
27 Sun payune minpazha Dios pit kainammtuzne Jerusalén pipulukis Antio-
quía pipulura aara. 28 Mazane, Agabo muntitmikane, Jesústa pianmikane,
awa paizkakin kun kit Izpul ussa piankamninta aizpa kainanara. “Wan sura
kumira pailnazi” kiznara. Claudio katsa mikwa inintuasmin, us kaizta aizpa
kirit. 29 Suasne Antioquía pipuluras Jesústa piantuzne pial wantaamizta,
Judea sura uztuza ininna, Jesústa piantuza kiwainanapa. Wanne uspa mij
aizpakima milaara. 30 Sunkana kiarawane, uspane sun pial Bernabékasa Sau-
lokasa ininñara, Judío ilapa inintuza milanapa.

Santiagone imtu. Pedrora sippamtu

12 1 Sun payune Herodesne, katsa mikwane, Jesústa piantuza piznamizta,
usparuza naizninnanapa. 2 Usne Santiagora, Juanpa aimpihshta, iru kwiz-
kasa piantaninara. Pan kiñakasa kukain pishta taiznapain paka, usne sun kirit.
3 Sun kitpane, Judío awane wat kularit. Suasne Herodesne Pedrorakas pizna ininta.
4 Pedrora piztawane, ussa kajchira sipninta. Ampara suldarune sulmin ussa izamtu
pura. Kwiztakas an amparane kutña pijikima, ussa izamtu pura. Pascua pailka,
usne ussa chihtnash minta, awa ussa piantanapa. 5 Sunkana Pedro sam kuhtit kaj-
chira tuasmin, Diosta piantuzne, wanmakmuruzne, Diosta tinta paikuamizta.

Ángelne Pedrora kajchiras chihttu

6 Herodes ussa chihtachasmin, sun amtain Pedrone paas suldaruwa paiz-
kakin pittit tuara. Pamals chihti kuhtit tuara. Mamaz suldaruruzne kajchi
sipmu pijtakin izamtu pura. 7 Masain maza Anpatpa ángel izpamtuasmin,
kajchira kai malta. Usne Pedrora chihtikin paat kit izkultat kit kaizta: “¡Kuh-
sakti azain!” Suasne iru cadenane Pedrowa chihtikis chihkulta. 8 Ángelne
ussa kaizta: “Pĩn milti. Mitti nukmu kuhti,” kizta. Pedro sun kuhtuasmin,
ángelne ussa kaizta: “Up kwaksham kwat kit nawa kanpazha.”
9 Pedrone ángelpa kwizpa kajchiras puzta. Usne ángel kit aizpa wat
pianchi. Chiwazha iztus minta. 10 Uspane paas izmuruzkimin pinpailta. Iru

pɨjtakin pianamal piannailkane, pɨjtane kain chɨhkularɨt, puzpailna. Pɨpulu miwara ɨkane, ángelne usain mazantain panaij ɨra.

11 Suasne Pedrone nɨjkul kit usmin kaizta: “Nane nawa kit aizpa watcha nɨjkulish. Anpatne paiña ángelta ɨninta, nawa chɨhtnapa, Herodeskas Judío awakas nawa kishiamtu aizpa kiamampa.”

12 Sun mintuasmin, Pedrone Maríawa yalta ɨra. Sun ashampane Juanpa akkuhsh ara. Juanne Marcoskas muntɨt. Sun yalkin kwisha akkwanne wanmakkara, Diosta paikwan. 13 Pedro pianamal pɨjtakin piannapkane, maza ashampa pashpane, Rode muntɨtmikane, mɨntakas izna puzta. 14 Pedrowa pit nɨjkul kit mɨrawane, usne pɨjta chɨhtachi. Wat kul kit ãĩnmin ayukmal naptɨt, Pedro pɨjtakin panamtu kizna. 15 Suasne uspane ussa kaizamɨzta:

—Pɨrail, kizara.

Usne watcha kiznamɨzta. Ussa mɨarachi akwa, uspane kaizara:

—Us chi. Paiña izpulmin izta.

16 Sun kwinta kimtuasmin, Pedrone pɨjtakin piannapmɨzta. Pɨjta chɨhtawane, uspane ussa izat kit ishkuara. 17 Usne chihtɨkasa annara, puñain paarɨnpa. Usne Anpat ussa kajchiras chɨhtɨt kainanat kit kaiznara:

—Sunta Santiagorakas Diosta piantuzakas kainarain, kiznara.

Suasne yaltas puz kit mamaz sumal ɨrɨt.

18 Kɨnkane, suldaruruzne ishkuat kit chi kirɨt pianchi. Uspane usparuzpain Pedrowa tɨnta kwinta kiamɨzta, mɨnta Pedro ɨrɨt pianchi akwa. 19 Herodesne ɨnninara, ussa saina. Saimanamarɨkane, sun suldaruruza mɨmanara. Suasne Herodesne suldaruruza piantanapa ɨninta. Kwiztane Herodesne Judea sukis puz kit Cesarea pɨpulura uzna ɨra.

Herodesne imtu

20 Herodesne Tiro pɨpulukin uztuzkasa Sidón pɨpulu uztuzkasa aliz kulnarɨt. Maza mazain usparuzpain nɨjkulat kit Blastora kwinta kin ɨara, usparuza kwainanapa. Blastone Herodespa kiwainmika azi. Blasto akwa uspane Herodeskasa waya kimanpa paikuara, kalpain uzanapa. Herodespa sukin kumira wa akwa, uspane sun sukin kumira paina ɨara. 21 Herodesne narɨt payura watsal pĩn kwat kit kwash ɨninmikawa uzmukin uz kit usparuza watsal pit kwinta kinara. 22 Suasne wanmakmuruzne kwianamɨzta: “Sun parammikane ampukanachi. Usne dioskana paramtui,” kizara. 23 Sun urain Anpatpa ángelne ussa imtu kininta, Herodes “Dios wari” kiztachi akwa. Suasne puil ussa kwat kit ira.

24 Sun payuin akkwan awane pailta sura Dios pit piankamamɨzta.

25 Ɨnintaruza pial chɨhkarawane, Bernabékas Saulokas Jerusaléntas kailpail kit Juanta, Marcos muntɨtmikasha mɨlpailta.

Bernabékas Saulokas uspa kal kin mazamɨztu

13 1 Mane Dios pit kainammtuzkas kamtamtuzkas Jesústa piantuzkasa Antioquía pɨpulura wanmakkara. Bernabékas tuara. Simónkas, tɨlapat muntɨtmikakas, tuara. Luciokas Cirene suras tuara. Manaénkas, Herodeskasa Galilea sura kawiatmikakas, tuara. Saulokas tuara. 2 Anpat iztakin wanmakkat kit paikuamtuasmin, maza payura kumira kuarachi. Suasne Sɨnam Izpulne kaiznara: “Bernabérakas Saulorakas paimpa ɨnintain, na ɨninta aizpa kal kianapa,” kiznara.

3 Suasne Diosta paikuarawane, kumira kuarawane, wanmakmuruzne usparuza chihtɨ panat kit “watmin ɨilnaka” kizara.

Ɨnintaruzne Chipre sura Dios Pit kainaamtu

4 Kwiztane Sɨnam Izpul usparuza ɨnintawane, Bernabékas Saulokas Seleucia pɨpulura ɨilta. Tas katsa kanuara waat kit Chipre pi paizka sura ɨilta. 5 Salamina pɨpulura pianailtawane, uspane Judío kammu yalta Dios pit kamtanamɨzta. Juankas usparuza kiwaina ɨra.

6 Wan pi paizka sukin ɨiltawane, Pafos pɨpulura piannailta. Sua uspane maza Judío awara wanmakpailta. Usne Barjesús munta. Usne tañu kinammika azi. Nane Diospa kainammika ish kiztakas, pɨrail kaizta. 7 An tañu kimikane, Sergio Paulokasa, sun sukin mikwakasa tuazi. An mikwane wat minta. Mikwane Bernabérakas Saulorakas akwanpa ɨninta, Dios pit mɨshimtu akwa. 8 Elimasne, tañu kim muntɨtmikane, tuara. Usne usparuzkasa nɨjkultachi. Usne uspa kaizta aizpa kancha kainara, Sergio Paulo ɨnintuz kaizta aizpa mɨmanpa. 9 Saulone Pablokas muntɨt. Suasne Sɨnam Izpul ussa piztuasmin, Pablone Elimasta tɨnta iz 10 kit kaizta:

—Nune Diablowa kwalkana i. Nune wattuza aliz i. Nune kwisha akkwan kwail kishimtu. Nune Anpat kamtara aizpa maizshira, us kaiztu aizpa pɨrail i kiznapa. Sun kimun. 11 Mane Anpatne nua ilnazi. Akkwan payukima izmananazi, pa izmanpa, kizta.

Sun urain paiña kasu izsachi parɨt. Usne kai izmanamta. Usne mamazta saira, paiña chihtɨra tain ɨnpa, izsachi akwa. 12 Mikwa sun kit aizpa izkane, usne Diosta nɨjkulta. Usne Anpatpa kamtampa iztasparɨt.

Pablokas Bernabékas Pisidia sura ɨilta

13 Pablokas paiña izmuruzkas Pafos sukis ɨat kit kanuara waat kit Panfilia sura ɨara, Perge pɨpulurakima. Juanne usparuztas tɨwij ɨnat kit Jerusalén pɨpulura kailta. 14 Kwiztane uspane Pergekis Pisidia sura pɨnara, mamaz Antioquía pɨpulurakima. Suane uspane kwaizkulmu payura Judío kammu yalta nap kit uzpailta. 15 Suasne Moisés parɨt aizpakas Diospa kainammmika parɨt aizpakas izarawane, kammu yalpa ɨninmikane mazara ka kaiznapa ɨninta:

—Aimpihshtuz, mɨrain. Chiwazha pit awaruza kurunnamtune, ma pararain.

16 Suasne Pablone kun kit chihtɨkasa anak kit puñain paikwat kit kaiznara: “Israel awa mɨrain. Israel awachiruzkas Diosta piantuzkas nawa mɨzhain. 17 Israel kwaltuzne Diosta wakpuj wainñara. An Diosne au Israel kwaltuza nanara, akkwan usparuza kawinana. Egipto sura mamaz awakana uzasmin, kwiztane usne usparuza tɨnta kiwainara, an sukis ɨanapa. 18 Usne usparuza pul sura kiwainat kit usparuza cuarenta añokima tailchanara. 19 Usne wan Canaán sura uztuza piantaninnara, au an ñancha kwal uspa su sappanapa. 20 Ampara cien año cincuenta añokasa pailtawane, uspane sun su sappara.

Kwiztane Diosne ɨnintuza ɨninnara, Israel awaruza ɨninnanapa, Samuel, Diospa kainammmika amtu payukima. 21 Suasne uspane an katsa mikwara Diosta paikuara, usparuzpain ɨninnanapa. Suas Diosne Saúlta nara, usparuza ɨninnanapa cuarenta añokima. Usne Cispa painkul azi. Usne Benjamínpa

kwal azi. 22 Kwiztane Diosne Saúlta kwairit, ininnamanpa. Davidta mikwa
namnin kit nat kit kaizta: 'Nane Davidta, Isaípa painkulta, narit ish. Usne
wat awa i. Usne na inintu aizpa kinazi.'[b] 23 Davidne Jesúspa pampa ilapa
azi. Diosne Israel awara sun kin namta, Jesús usparuza watsat milnanapa.
24 Jesús atchasmin, Juanne wan Israel awara kainanat kit kaiznara: 'U kwail
kiarit aizpa maizat kit munnintain.' 25 Irachasmin, Juanne kaiznara: '¿U nawa
chi minpuspas? Nane Cristo chish. Mazane nakin anza katsamika ap kwizpa
anazi. Nane ussa kiwainmumikakana ish, paiña mitti nukmu ukna,' kizta.

26 Ap Israel aimpihshtuz, mirain. Une Abrahampa kwal mai. Israel awa-
chiruzkas Diosta piantuzkas, mirain. Diosne pailta awaruza an pit kaina-
nara, usparuza watsat milnanapa. 27 Jerusalénta uztuzkas uspa inintuzkas
Jesústa piankamarachi. Dios kainammtuz kaizara aizpa miarachi. Pailta
kwaizkulmu payura Dios pit pinkih izarakas, uspane miarachi. Sunkana
Jesústa kwainñamtuasmin, uspane Dios kainammtuz kaizara aizpa kiara.
28 Jesús kwail kitchikas, uspane piantaashit kit Pilatora paikuara, ussa pian-
taninnapa. 29 Suasne Jesúspa Dios pinkihta para aizpa pailtawane, uspane
kurishtas tain kihshat kit uk kulta kamara. 30 Diosne ussa irittas kakulninta.
31 Akkwan payurakima Jesúsne Galilea suras kanpamtuzakas Jerusalén
pipuluras kanpamtuzakas izpanara. Uspain Israel awaruza uspa izarit aizpa
Jesúspa kainaamtu.

32 Sunkana aune Dios watsal pit uruza kainapuspas. Diosne au ñancha
kwaltuza sun watsal pit kwinta kin namnara. 33 Aune uspa kwal makpas.
Mane Jesústa irittas kakulnintawane, Diosne auruza kin namta aizpa kirit.
Paas kanta pinkihta ka parit:

'Nune ap painkul i.
Mane nane nua kawirau.'[c]

34 Diosne ussa irittas kakultu aizpa kainarit, mamasa imanpa. Dios pinkihta
ka parit:

'Nane Davidta sun wat kin namta aizpa uruza milananash.'[d]

35 Katmizna mamaz kanta pinkihta ka parit:

'Nune up pashimtumikasha paiña ña pitninmanazi.'[e]

36 Dios kaizta aizpa kainarawane, paiña kwaltuza kiwainnarawane,
Davidne irit. Usne papihsh kamkin kamat kit paiña ña pittit. 37 Dios Jesústa
kakulninta akwa, paiña ña pittachi. 38 Aimpihshtuz, mirain. Une Jesús kit
aizpa piankamarawa. Aune Jesús akwa Dios u kwail kirit aizpa kaninshina
kainapuspas. 39 Diosne Jesústa nijkulturuza, us kaizta aizpa miraruza uspa
kwail kirit aizpa wat kulnashina. Diosne Moisés ininta aizpa kiamturuza
uspa kwail sinam sanamanazi. 40 Katmizna, kuiraruin, u Dios kainammmika
kaizta aizpa naizamanpa. Uspane ka kizara:

41 'Mirain. Une Dios kaizta aizpa kwail i kizamtu.
Une iztaspaat kit ianazi.
Nane Dios ish. U uzamtuasmin,
nane chiwazha iztasparit kal kinash.
Na u iztakin iztasparit kal kimtukas, une nijkulamanazi.' "[f]

---

b 13.22 1 S 13.14; Sal 89.20 **c 13.33** Sal 2.7 **d 13.34** Is 55.3 **e 13.35** Sal 16.10
f 13.41 Hab 1.5

42 Pablokas paiña izmuruzkas Judío awa kammu yaltas puzarawane, Judío
awachiruzne usparuza ka paikuara: “Mamaz kwaizkulmu payura aumiza sun
kamtanaka.” 43 Wanmakmuruz Judío kammu yalkis puzarawane, akkwan
Judío awaruzkas Judío awakana namtittuzkas Pablorakas Bernabérakas
kanpaara. Dios usparuza pashinamtu. Kamtanamtuasmin, uspane usparuza
kurunnara, Diosta kanpaanapa.
44 Mamaz sábado payura, kwaizkulmu payura, pipuluras awane, miza wan
chiwal wanmakkara, Dios pit miana. 45 Judío awa kwisha akkwan awaruza
iztawane, uspane Pablora aliz kulat kit pashiarachi. Pablo kaizta aizpa nil chi
kizamizta. 46 Suasne Pablokas Bernabékas tinta namat kit kaiznara:
—Aune Dios pit Judío awaruza an ñancha kainanarawash. Une sun watsal
pit miashimtuchi. Katmizna une mizurainkas pailta payukima chiyura
uzamanazi. Mane aune Judío awachiruza iiznapas, Dios pit kamtanana.
47 Mikwane sun pitkasa aumiza ininat kit kaizta:
“Nane nua kai malmukana mamaz awaruza ininnarau,
wan suras awaruza watsat milnanapa,”[g] kizta.
48 Sun miamtuasmin, Judío awachiruzne wat kulat kit Anpatpa pit kwisha
wari kizamizta. Dios narittuzne Dios pit miat kit nijkulara, chiyura pailta
payukima uzanapa. 49 Sunkana uspane Anpatpa watsal pit wan sura uzturuza
kainanara. 50 Suasne Judío awaruzne sun pipuluras kwazpa ashamparuzakas
kwazpa ampuruzakas wanmakkat kit kwinta kinara, Pablokasa Bernabékasa
waya kianapa, uspa sukis ianapa. 51 Suasne uspane mitti nukmu pul pil ulpian
kit uspa kwail awakana mai annara. Suasne Iconio pipulura iilta. 52 Jesústa
kammuruzne kwisha wat kulara. Sinam Izpulkas usparuza piznara.

Pablokas Bernabékas Iconio pipulura nappailta

14 1 Iconio pipulukin Pablokas Bernabékas sulmin Judío awakasa
kammu yalta nappailta. Kwinta kitpane, akkwan Judío awaruzkas
Griego awaruzkas Dios pit miat kit nijkulara. 2 Judío awa miashimtuchiruzne
Judío awachiruza kwinta kinara, Jesústa piantuzpa kwail minñanapa. 3 Suain
akkwan payurakima tut kit ishkwatchin Anpatpa pit kwinta kiilta. Anpatne
usparuza kiwainnara, awa uspa kaizta aizpa piankamanapa. Uskas usparuza
akkwan tuntu iztasparit kal kinpa kiwainnara. 4 Akkwan pipulukis awaruzne
nijkularachi. Minpazha Judío awakasa nijkulara. Mamaztuzne Dios ininta-
ruzkasa nijkulara. 5 Suasne Judío awakas Judío awachiruzkas uspa ininturuz-
kas nijkulara, usparuza kwail kizana, uk kiana. 6 Sun piankamarawane, piza-
masakane, Pedrokas Bernabékas Licaonia surakas, mamaz kasha surakas,
iilta, Listra pipulurakimakas, Derbe pipulurakimakas. 7 Akkwan surakima
uspane Dios watsal pit kainanara.

Awane Pablora uk kiamtu Listra pipulura

8 Listra pipulukinne maza ampune, chasachimikane, tuara. Ka kawirit
akwa, sua uzara. Usne mizurainkas chatchi. 9 Sun ampune Pablo kaizta aizpa
mimtuara. Pablone ussa iz kit us nijkultu aizpa piankamta. Usne ka minta:
“Usne nawa wat kakulninshinasa,” minta. 10 Suasne Pablone tinta ka kaizta:

---

g 13.47 Is 49.6

—Kuhsak kit mitti nil kunti, kizta.

Sun ampune tizak kit chamizta. 11 Akkwan awane Pablo kit aizpa izat kit Licaonia pitkasa ka kwianamizta:

—Diostuz awakana namarit. Uspane kwashtas aumiza taizara, kizara.

12 Uspane Bernabé “Zeus dios i” munara. Pablo akkwan kwinta kit akwa, usne “Hermes dios i” munara. 13 Zeuspa pariyane pipulu napmukin paiña wanmakmu yal mijara. Usne wakara ampuruzkas kwisha akkwan wishkas karara. Usne awakasa wakara ampuruza uspa akwa piantashit kit usparuza wakpuj wainñashimtuara. 14 Sun nijkultazasmin, Pablokas Bernabékas uspa pĩn pihshailta, uspa kiamtu aizpa watchi piankamanapa. Awaruzpain nappail kit kwianara:

15 —Awaruz, ¿Chikishma sun kipus? Aune ampu ukanain makpas. Aune at kit Dios watsal pit kainammpuspas, u sun kiamtu aizpa chihkanapa. Chiwal palichi. U kiamtu aizpa chihkat kit Dios chiyura uzmikasha miat kit kanparain. Usne wan sara. Chiyukas pilkas pikas wan chiwal sara. 16 An ñamin Diosne pailta awara chihkanara, uspain miwara naat kit chaanapa. 17 Mizurainkas usne aumiza chihkanarachi. Dios wat aumiza kinamtu akwa, usne aumiza wat kinamtu, ussa piankamanapa. Diosne alukas chiyuras kininta, pippa pakkuwiznapa. Usne uruza akkwan kumira kwinnara, kuanpa, wat kulanapa.

18 Sun wan kwinta kitkas, awane mama uspa akwa wakara piantashiara, usparuza wakpuj wainñanapa.

19 Suasne minpazha Judío awaruz Antioquía pipuluraskas Iconio pipuluraskas piannaakane, uspane uspa minñamtu aizpa maizara. Suasne uspane Pablora uk kiara. Us irit minñamtu akwa, uspane ussa tain kit kininaara pipulu pianamalkima. 20 Jesústa piantuz Pablo tukin wanmakkarawane, Pablone kuhsak kit mamasa pipulura napta. Tilawara usne Bernabékasa Derbe pipulura iilta.

21 Dios pit kainanarawane, akkwan Derbe pipulura uztuzne Jesústa piankamara. Kwiztane uspane Listrarakas Iconiorakas Antioquíarakas kailtailta. 22 Uspane wan surakima Jesústa piantuza kwisha kiwainat kit kurunara, Jesústa wat nijkulamiznapa, us kaizta aizpa mianapa. Dios inintukin nappashimturuzne kwisha naizarinazi kiznara. 23 Uspane ilaparuza nanara, wan pipulura wanmakmukin Dios pit kamtananapa, Diosta piantuza kurunnanapa. Kumira kumtuchiasmin, Diosta paikuat kit Jesústa nijkulturuza kurunara, Anpatpa miwara ianapa.

Pablokas Bernabékas Antioquía pipulura kailtailta

24 Pisidia sukimin pinpailtawane, Panfilia sura pianailta. 25 Perge pipulukin uzturuza sun pit kainanarawane, uspane Atilia pipulura kihshtiilta. 26 Suane kanuara wail kit Antioquía pipulura iilta. Sun pipulukin an ñamin Jesústa piantuzne Diosta uspa akwa paikuara, Dios usparuza kiwainanapa. Suasne uspane paasta sun kal kinpa ininñara. Mane uspa kal kapal wan kirit. 27 Antioquía pipulura piannailtawane, uspane wanmakmuruza wanmakninñara, Dios yawa usparuza kiwaintit aizpa kainananapa. Uspane Judío awachiruzkas Jesústa nijkularit kainanara. 28 Suane Pablokas Bernabékas Cristora kanpamtuzkasa akkwan payukima nukkulpailta.

Jerusalén pipulura wanmakkara

15 [1]Sun payune minpazha Judea sukis Antioquía pipulura attuzne Diosta piantuza kamtanamizta. Uspane ka kaiznara: "Moisés ampu pashpa aya tit kit circuncisión kiarawa kizara." Moisés ininta aizpa kimtukine, Diosne uruza watsat milnamanazi kiznara. [2]Sun akwa, Pablokas Bernabékas uspakasa tinta kwinta kiara. Suasne wanmakturuzne Pablorakas Bernabérakas minpazharakas nanara, Jerusalén pipulura ianapa, inintaruzkasakas iglesiaras ilaparuzkasakas sunpa parananapa.

[3]Antioquía pipuluras wanmakmuruzne usparuza ininñara. Fenicia suwarainkas Samaria suwarainkas pinamtuasmin, uspane Judío awachiruz antikwa pit miara aizpa chihkarit kwinta kiara, Diosta kanpaanapa. Sun pit miarawane, wan Cristora piantuzne watsal kulara.

[4]Pablokas Bernabékas Jerusalén pipulura piannailtawane, wanmakmuruzkasakas inintaruzkasakas ilaparuzkasakas wanmakkat kit Dios kit aizpa usparuza kainanara. [5]Minpazha Fariseo awaruzne, Jesústa nijkulturuzne, nil kuhspanak kit kaizamizta:

—Judío awachiruzne, Jesústa nijkulturuzne, wan Moisés inintit aizpa kiarawa. Uspane uspa ampu pashparuza circuncisión kiarawa, kizara.

[6]Suasne inintaruzkas ilapa inintuzkas wanmakkara, sun pit iz kit piankamana. [7]Kwisha kwinta kiarawane, tinta mimarawane, Pedrone kuhs kit usparuza kaiznara:

—U Diosta piantuz, mirain. Une ñamin Dios uruztas nawa narit pian. Suasne Diosne nawa ininta, Dios watsal pit Judío awachiruza kainananapa, Anpatta nijkulanapa. [8]Diosne wan awa kaijchukin minñamtu aizpa pian. Diosta pashinamturuza nanat kit Sinam Izpulta ininta, usparuza aumizakanain piznanapa. [9]Usne aumizakas usparuzakas kawarain kinarit. Uspa Diosta nijkularit akwa, Diosne uspa kwail kiarit aizpa sinam kwizninnarit. [10]Mane, ¿Une Dios Judío awachiruza sun kianapa ininshimtumakkiwas? Une usparuza ininnasachi, chiwazha anza sam kianapa. Aukas au an ña kwaltuzkas sun kitsachimakpas. [11]Sunkana kiman. Aune Dios Jesús akwa aumiza watsat milnamtit nijkultamakpas. Kawarain Diosne usparuza pashinat kit watsat milnara.

[12]Suasne wanne puñain paat kit Bernabékas Pablokas kwinta kit aizpa miara. Uspane Dios chiwazha watsal iztasparit kal kiarit aizpa Judío awachiruz iztakin kainanara. [13]Kwinta kitpane, Santiagone kaiznara:

—U Diosta piantuz, mizhain. [14]Simón Pedrone miza Dios Judío awachiruza ñamin kiwainara aumiza kainanara. Diosne usparuza nanara, paiña kwalkas namanapa. [15]Dios pit kainammtuz pararawane, uspane sun kwinta kiara. Dios pinkihkin ka para:

[16] "Sun kitpane, nane mamaz payura kailnash,
minpazhara, David mikwarakana, uzninnapa.
Mazara, Davidpa kwalkis kakulninnash.
Nukkultitmikasha mamasa kakulanash. Nane kail kit Jesústa
kakulninnash,
[17] wan nukkultaruzkas wan Judío awachiruzkas Anpatta sayanapa,
Diosta piantuzkasa wanmakkanapa, usparuza ininnanapa.

18 Anpatne, an ñamin kaiztamikane,
sunkana paiña pit kaiz kit awaruza piankamninnara."[h]
19 Katmizna Santiagone min kit ka kurunnamizta: Aune Judío awachiruza, Diosta piantuza, tinta inintachiwamakpas, Moisés Judío awaruza inintit aizpa mianapa. Mane uspane ñamin nijkularit aizpa chihkaarawa, Diosta kanpaana. 20 Aune usparuza ka parawamakpas: "Awakanain iztit saritta tira kumira unatne, kuman. Kasarakiritne mamaz ashampara sanachi. Kawarain ashampane mamazpa ampukasa pitsachi. Chiwazha tit kuhtit kalpa irane, aimpi puztakine, ña kuman. Kalpa pi kwaritne, kuman. Aimpikas kuman." 21 Ñamin minpazhane pailta kwaizkulmu payura Moisés kamtamtu aizpa iz kit wan pipulura wan kammu yalta kamtanara.

Uspane pinkih panat kit Judío awachiruza ininñara

22 Suasne inintaruzkas wan ilaparuzkas wan wanmakmuruzkasa minpazharuza usparuztas naat kit Antioquía pipulura ininnara Pablokasakas Bernabékasakas. Uspane Judas, Barsabás muntitmikashakas, Silastakas ininñara. An paasne aimpihshtuztas katsa namtit. 23 Uspane uspakasa sun pinkih ininñara:
Aune, inintaruzkas, ilapa Diosta piantuzkas
Judío awachiruzakas Antioquía pipulura uztuzakas Siria sura uztuzakas Cilicia sura uztuzakas
"kakishapu" kizpuspas.
24 Minpazha auruztas iarakas, aune usparuza ininnarachimakpas. Uspane uruza uspa pitkasain kwail kizappat kit naaninnara, uspa Moisés kamtit aizpa mianapa. 25 Katmizna au wanne nijmin kit minpazharuza auruztas nanaramakpas, uruza izna ianapa. Uspane, au paas wat aimpihshtuzkas, Bernabékas Pablokas, ianazi. 26 Awa usparuza piantashiarakas, au Anpat Jesucristone usparuza wat kiwainara. 27 Sun akwa, aune Judastakas Silastakas uruza inintamakpas, uspa pitkasa sunpa kwinta kianapa, u sun pinkih para aizpa piankamanapa. 28 Sinam Izpulkas aukas nijminmakpas, au uruza sunmin kuruntu aizpa kianapa. Aune uruza chinkas ininmanash. 29 Awakanain iztit saritta tira ña unaritne, kuman. Kawarain aimpikas kuman. Chiwazha kalpa tit kuhtit aimpi puztakine, ña kuman. Kasarakiritne, mamaz ashampara sanachi. Kawarain ashampane mamazpa ampukasa pitsachi. Au kaizta aizpa kitne, une wat aizpa kianazi.
Watmin ianaka.
30 Sunkana kiztawane, uspane masain iat kit Antioquía pipulura piannaara. Suane uspane wanmakmuruzkasa wanmakkat kit pinkih chihkaara. 31 Aimpihshtuz pinkihta izarawane, kwisha wat kulara, sun pinkih usparuza kiwainara akwa. 32 Judaskas Silaskas Dios kainammmika tuasmin, uspane akkwan payukima uspa pitkasain Diosta pianturuz Dios pit kamtanat kit tinta kiwainnara, tinta namanapa. 33 Sua akkwan payu pailtikane, aimpihshtuzne usparuza "iru" kiznara. "Watmin ianaka" kizkane, uspane inintaruzpara kaiyara. 34 Silasmin mama suain nukkulta. 35 Pablokas Bernabékas mamaz akkwan awakas Antioquía pipulura nukkulara. Uspane awaruza kamtanamiz kit Anpatpa pit kainanamizta.

---

h 15.18 Am 9.11-12

Pablokas Bernabékas paimpa paimpa iilta

36 Akkwan payu taiztawane, Pablone Bernabéra kaizta:
—Wan pipulura ñamin iarittain kailmizpai, Diosta piantuza iznana. Anpatpa pit miraruza imizpai, usparuza mamasa kiwainnana.
37 Bernabéne Juanta uspakasa mishira. Usne Marcoskas muntit. 38 Pablone ussa mishitchi, Panfilia pipulura usparuza tiwij it akwa, uspakasa mama kal kiwaintachi akwa. 39 Tinta kwinta kiarawane, tinta pilchapuzarawane, uspane paimpa paimpa iilta. Bernabéne Marcosta mit kit kanuara waat kit Chipre sura iilta. 40 Pablone Silasta nara, uskasa in. Aimpihshtuzne uspa akwa Diosta paikuara, Dios usparuza kiwainapa. Sun kitpane, iilta. 41 Uspane Siria suwarakas Cilicia suwarakas pinpailta, wanmakmukin izmuruza kamtailnapa, Dios pit an wat piankamanapa.

Timoteone Pablorakas Silastakas kanpara

16 1 Derbe pipuluwara pintawane, Pablone Listra pipulura piannara. Suane usne mazakasa, Timoteo muntitmikakasa, wanmalta. Usne Dios pit nijkulta. Paiña Judío awa akkuhshne Jesústa nijkultumika azi. Paiña papihshne Griego awa azi. 2 Jesústa piantuz Listra pipulura uztuzkas Iconio pipulura uztuzkas us akwa wat kwinta kiara. 3 Pablone Timoteora kanpazha kizta. Judío awa sun sura uzara akwa, Pablone paiña aya titnin kit circuncisión kira. Uspane Timoteowa papihsh Griego awa azi pian. Sun Griego awane sun circuncisión kitchi. 4 Wan pipulura pinamtasmin, uspane Jesústa piantuza inintaruz nijkularit aizpa kamtanara. Jerusalén pipuluras ilapa inintuz kaizara aizpa kamtanara, wan wat mianapa. 5 Sunkanane wanmakturuzne an nil kiat kit an wat nijkulara. Jesústa piantuzne pailta payu an akkwan wanmakkamizta.

Macedonia pipulu awane Pablora izpanta

6 Sinam Izpulne Pablorakas paiña kanpamtuzakas Asia sura Dios pit kainana ininnarachi. Frigia suwarakas Galacia suwarakas pintawane, 7 uspane Misia sumamin pianaara. Bitinia sura napna minñakane, Jesúspa Izpulne usparuza napninnarachi. 8 Suasne Misia suwara pinat kit Troas pipulura pimara kihshara. 9 Suane Pablone amtawara chiwazha kainkizpara. Maza Macedonia suras awane ussa izpanta. Usne kun kit Pablora paikwat kit kaizta: “Macedonia sura anka, aumiza kiwainnapa,” kizta. 10 Pablo kainkizparawane, nane, Lucasne, Pablokasa wan watsaiznash, Macedonia sura in. Aune Dios aumiza ininta pianaiznash, Dios watsal pit kainanana.

Pablokas Silaskas Filipos pipulura imtuwaiyazi

11 Aune Troaskis kanuara nil iaiznash, Samotraciara pi paizka sura piannan. Tilawara Neápolis pipulura pianaiznash. 12 Suas Filipos pipulura iaiznash. An pipulune Macedonia sukin anza katsa azi. Akkwan Roma pipulukis awaruzne sua uzara. Suane akkwan payuchikimain tumanash. 13 Aune kwaizkulmu payu pipulukis pianamal puziznash pirakima, awa wanmakmukin piannan. Sua awane Diosta paikumkin iara. Sua aune uz kit ashampa wanmaktittuza Dios watsal pit kwinta kianash. 14 Maza ashampane, usparuztas Lidia muntit.

Usne Tiatira pɨpulukis at kit sam ishtam pĩn paininmika azi. Sun ashampane Diosta wakpuj wain kit paikwara. Uspa kaizara aizpa mɨra. Anpatne ussa kiwainta, Pablo kamta aizpa nɨjkulnapa. 15 Sun ashampakas paiña kwalkas munnarawane, usne aumɨza paikwat kit kaizpailnash:

—Nawa nil Anpatta nɨjkultamika ish minñamtune, ap yalta uznarain, kiznara.

Usne aumɨza nukkulninpailnash.

16 Maza payune Diosta paikumkin au ɨamtuasmin, aune saliz pɨztɨt kiwaim ashampara wanmalaiznash. Salizne ussa kiwainta, iznakulan. Us iznakulamtu akwa, paiña anpattuzne akkwan pial kana kiara. 17 An nimpihsh ashampane Pablorakas aumɨzakas kanpat kit kwian kit saliz akwa ka kaizta:

—An ampuruzne an katsa Diosta kiwainñamtu. Uspane usparuza sun pit kainanamɨztu, Dios uruza watsat mɨlnanapa, kizta.

18 Nimpihsh ashampane sunkana kira akkwan payukima. Pɨztɨt ashampa ussa naizninta akwa, minpara Pablone salizta kaizta:

—Jesús nawa kiwaintu akwa, nane nua puznintus, ashamparas puznapa.

Sun urain salizne ustas tɨwij ɨra.

19 Ashampara pamikaruzne ka minñat kit nɨjkulara: “Saliz puzɨtɨt akwa, aune an ashampakasa an pial kana kisachimakpas.” Sun minñarawane, uspane Pablorakas Silastakas pizat kit pɨpulu ɨnintuza nankin mɨlara. 20 Uspane usparuza katsa mikwawakin karat kit kaizara:

—An awaruzne aumɨza kiwainamtuchi. Auruzpain pilchapuzamtu. Aumɨza paimpa naiyamtu. An ampuruzne Judío awa mai. 21 Aune Roma awa makpas. Aune uspa kamtara aizpa sapsachimakpas. Uspa kamtara aizpa kisachimakpas.

22 Suasne awane usparuza aim kiamɨzta. Katsa mikwane pĩn uknapa ɨninnara, tɨkasa pianna. 23 Kwisha aim kiarawane, kajchira sɨppat kit kajchi izmumikasha usparuza kwisha wat izanapa ɨninta. 24 Sunkana kizkane, kajchi izmumikane usparuza anza ayukmal sɨpnat kit mittɨ tɨkulta nukninta.

25 Kakwamta panakima Pablokas Silaskas Diosta paikwamtuaiyasmin, Diosta kanta kiztuaiyasmin, mamaz sɨptɨt waruzne mɨara. 26 Suasne masain su ulmu amɨzta. Kajchi yal saktɨ kwisha tɨnta ulmalta. Sun urain wan pɨjta azkulara. Wan cadena kuhtɨttuz sɨpnaruza chɨhtkul kit taizara. 27 Sun kirɨkane, kajchi izmumikane sun kit aizpa izkulta. Kajchi pɨjta chɨhtkulara iztawane, usne paiña mashti pizta, usmin piantana. Maza sɨptɨtmika kajchiras puzkane, paiña mikwane, ussa kajchi izmumikasha, piantashina. Usne wan sɨptɨttuz kajchira waruza chɨhtaraka minta. 28 Pablone ussa kwianta:

—Nua kwail kimun. Wan akki puramakpas.

29 Suasne izmumikane impil paikwat kit kajchira ayukta ãĩn ɨt kit napta. Ul kit ishkumtuasmin, Pablo tukinkas Silas tukinkas wakpuj wainta. 30 Usne usparuza tas ukkanat kit mɨmara:

—Anpattuz. ¿Chima kinpai, Dios nawa watsat mɨlnapa?

31 Uspane sɨnkailta:

—Anpat Jesucristora nijkultane, Diosne nua watsat mɨlnazi. Up kwaltakas watsat mɨlnanazi, kizara.

32 Pablokas Silaskas Anpatpa pit ussakas paiña yalkin uztuzakas kaizpailta. 33 Sun amtain izmumikane usparuza mamaz pɨjtamal mɨlnara, aim

kirit kitna. Suasne uspane ussakas paiña kwaltakas munnanara. 34 Kwiztane paiña yalta milnat kit kumira kwinara. Uskas paiña kwaltuzkas kwisha wat kulara, Diosta nijkulara akwa.

35 Tilawain tilawara mikwane policíaruza kajchi izmumikasha ininnara, paasta chihtnanapa. 36 Suasne kajchi izmumikane Pablora it kit kaizta:

—Mikwane nawa ininziish, umiza chihtnapa. Une puzshinai, puñain iilnapa.

37 Pablone policíaruza kaiznara:

—Mikwane aumiza wan iztukin tikasa piannara. Au Roma pipulukis awa akwa, uspane amiza sunkana kinchi. Aumiza kwail kizarachasmin, uspane aumiza kajchira sipparit. Mane uspane puintain aumiza chihtashimtu. Sunkana kiasachi. Uspain anpa, aumiza puzninnapa, kiznara.

38 Policíane mikwaruza sun kainanara. Roma pipulukis awara ilta akwa, uspane ishkuat 39 kit Pablorakas Silastakas iara, sun kwail kiarit kizna. Suasne kajchira aat kit usparuza paikwaara: "Pipulukis irain." 40 Kajchiras puzpailtawane, Pablokas Silaskas Lidiawa yalta iilta. Izmuruza iznarawane, wantuza wat kiwaintawane, pipulukis puz kit iilta.

Awane aliz kulamtu, Pablo kaizta akwa

17 1 Anfípolis pipulukimin Apolonia pipulukimin pinpailtawane, Pablokas Silaskas Tesalónica pipulura piannailta, Judío awa kammu yalkinkima. 2 Pablone kammu yalta sunkana kamtit kamtanamizta. Kutña domingokima pailta kwaizkulmu payura uspakasa kwinta kinat kit Dios pit kamtanara. 3 Usne Dios pit iz kit usparuza piankamninara: "Cristo naiznatkin. Irawane, mamasa kakulnatkin." Ka kaiznara: "Sun Jesúsmin uruza na kaiztu aizpa Dios inintamika i."

4 Suasne minpazha Judío awane Jesústa nijkulat kit Pablorakas Silastakas wanmakkara. Akkwan Griego awa Diosta wakpuj wainturuzkas akkwan kwazpa ashampa wat kirittuzkas Jesústa nijkulara. 5 Judío awa Jesústa nijkultachiruzne aliz kulara, akkwan awa Pablo kaizta aizpa miara akwa. Uspane minpazha arakan awaruza wanmakninara, wan awa pilchapuzninamiznapa. Jasónpa yalta azain iat kit pijta pakpak kiara, Pablorakas Silastakas sayat kit ukkat kit awaruza chihkaanapa. 6 Sua usparuza wanmalmanamtikane, Jasóntakas izmuruzakas pipulu inintuzakima tain iat kit kwianara: "An awane wan sura maizninamtu; mane apakas ailta. 7 Jasónne usparuza paiña yalta nammilara. Uspane au mikwa Cesar kaizta aizpa miamtuchi. Mamaz an katsa mikwa ininna arit kizamtu. Usne Jesús muntit," kizara.

8 Sun miarawane, awakas inintuzkas pilchapuzara. 9 Jasónkas mamazkas usparuza pial tarawane, usparuza chihtnara.

Pablokas Silaskas Berea pipulura imtas

10 Til pakane, izmuruzne Pablorakas Silastakas puznin kit Berea pipulura ininñara. Piannailtawane, Judío kammu yalta iilta. 11 An Judío awane Tesalónica awakinkas anza wat mazi. Pailta payu Dios pit miamtuasmin, uspane Dios pinkihta parit aizpa izara. Pablo kaizta aizpa piankamshiara. 12 Katmizna akkwanne nijkulara. Usparuztas akkwan kwazpa Griego awakas akkwan kwazpa Griego ashampa wat kirittuzkas nijkulara. 13 Pablone Berea

pɨpulura Dios pit kainanamɨzta. Judío awa Tesalónica pɨpuluras sunpa nɨjkularawane, uspane ta ɨat kit awara pilchapuzninñara. 14 Paiña izmuruzne Pablora tɨriztachi ɨninñara, katsa pimara tuanpa. Silaskas Timoteokas Berea pɨpulura nukkultailta. 15 Pablora kanpararuzne Atenas pɨpulurakima kanpaara. Pablone kailtaruza paiña pit ɨninta, Silaskas Timoteokas azain kail kit uskasa wanmaknapa.

Pablone Atenas pɨpulura tu

16 Silastakas Timoteorakas tɨriztuasmin, Pablone Atenas pɨpulura mat kit kwisha tayalta, wan awa akkwan tɨ awakana sarɨtta wakpuj wainñamtu akwa. 17 Katmizna usne Judío kammu yalta nap kit Judío awaruza tɨnta paranara. Mamaz Griego awaruzakas, Diosta piantuza paranara. Pailta payu kumira paininmukin, awa ɨmkin wanmakturuza paranara. 18 Mɨnpazha kamtamtuzne epicúreo munara. Mamaz kamtamtuzne estoicos munara. Uspane Pablokasa kwinta kiamɨzta. Mɨnpazha usparuzpain mɨmara: “An ampune kain paramtu. Usne nukkukana tɨnta paramtui.” Mamaztuzne ka kaizara: “Usne mamaz diospa kamtamtu.

Uspane sun kwinta kiara, Pablo watsal pit Jesúspa kainara akwa. Uskas awa irɨttas kakultu kainammɨzta.” 19 Suasne uspane ussa Areópago ɨzakin, uspa wanmakmukin, mɨlaara. Sua ussa ka mɨmaara:

20 —¿Nu masas kamtam kamtamtu aizpa aumɨza kamtashinakish? Nune aumɨza mamaz tuntukanain kainammtu. Sun wan nu kainammtu aizpa piankamshipuspas, kizara.

21 Wan Atenas pɨpulu awakas mamaz suras awa sua uztuzkas chiwazha masas kwinta kirɨt aizpa mɨashimtu. Chiwazha masas pit mɨamtu aizpa kwinta kiashimtu.

22 Suasne Pablone uspa paizkakin Areópago ɨzakin kun kit kaiznara: “Atenas uzturuz mɨzhain. Nane u tɨ awakana sarɨtkin wakpuj wainñamtu pianish. 23 Na u wakpuj waimtukin u wanmakmukin chasmin, nane u chiwazha katsa ukkasa sarɨtkin wanmaltau. Sua sun pit ukkin parɨt: AN DIOSTA PIANCHIMAKPAS. U sun Diosta wakpuj wainñarakas, une ussa pianchi. Nane uruza sun Diospa kainanamtus.

24 An Diosne au su sara. Chiwazha an sura wa aizpa us sara. Usne chiyukas pilkas pamika i. Usne wakpuj wainmu yalkin awa sarakin uzchi. 25 Sun awa ussa kiwainsachikas, Diosne pailta awaruza uzninnara. Ishkas wan chiwalkas aumɨza mɨlanara.

26 Maza ampu sarawane, Diosne wan awara sara, wan chiwal sura uzanapa. Usparuza sarachasmin, Diosne an ñancha mɨnta awa uznakas yawa añora uznakas nanara. 27 Diosne sun kirɨt, awa ussa sayanapa. Ussa sayarane, une Diosta wanmalashina. Watcha Diosne au kashain uz. 28 Usne aumɨza uzninamtu. Usne aumɨza ɨninamtu. Us akwa uzmakpas. Mɨnpazha u kainammmikane ka kaizara: ‘Aune Diospa kwal makpas.’ 29 Aune Diospa kwal makpas kizamtune, aune Dios chiwazha sarɨtkana kizsachimakpas. Dios urukasakas pialkasakas ukkasakas sarɨt i mintachiwamakpas. Awane uspain minñamtu aizpa sara. 30 An ñancha Dios wan kwail awa kirɨt aizpa ilnarachikas, mane Diosne wan awa pailta sura uzturuza ɨninnamtu, kwail kiarɨt aizpa maizanapa. 31 Katmizna Diosne maza payura nara, wan awaruza nil ilnana. Sun

payu taizkane, Diosne Jesús akwa, us naritmika akwa, wan awaruza ilnanazi. Diosne ussa irittas kakulninta, wan awane ussa izat kit piankamanapa."
32 Awa irittas kakultu miarawane, minpazha sunta ishanara. Mamaztuzne ka kaizara:
—Mamaz payu sun paraka miaiznapas.
33 Suasne Pablone uspa paizkakis puzta. 34 Minpazha awane ussa kanpaat kit nijkulara. Dionisione, Areópago ininmikane, nijkulta. Maza ashampakas, Dámaris muntitmikakas, mamaztuzkas nijkulara.

Pablone Corinto pipulura Dios Pit kainammtu

18 1 Areópago izakin kwinta kitpane, Pablone Atenas pipuluras puz kit Corinto pipulura ira. 2 Suane usne maza Judío awara wanmalta. Usne Aquila muntit. Usne Ponto suras arit. An ñamin akkwan payuchin uskas paiña ashampa Priscilakas Italia suras ailta. Katsa mikwane, Claudione, Roma pipulukis wan Judío awara ininnara, wan puzanapa. Sun akwa, Aquilakas paiña ashampakas Corinto pipulura pianailta. Pablone usparuza iznana ira. 3 Sun kalmin kal kiamtuasmin, usne usparuzkasa mara, sulmin nain pĩnkasa yal sana. 4 Pailta kwaizkulmu payura Pablone Judío kammu yalta ira, tinta kwinta kinana. Usne Judío awaruzakas Judío awachiruzakas us kamta aizpa mininnara.
5 Silaskas Timoteokas Macedonia suras piannailtawane, Pablone Dios pitmin kainanamizta. Judío awaruza nil kiznara, Jesúsne Dios inintamika azi kiz kit. 6 Uspane ussa alizwazha sinkaamizta. Kwail pit paraamizta. Suasne Pablone paiña pĩn ulpian kit Judío awaruza kwainattattinash kiz kit kiznara:
—Une umin iashitne, une iashina. Nane sinam ish. Nane uruza kuruntu aizpa pianish. Makis nane Judío awachiruza kamtana imtus, kiznara.
7 Judío awa kammu yaltas puz kit Ticio Justowa yalta napta. Usne kammu yalmamin uz kit Diosta paikwara. 8 Crispone, kammu yal ininmikane, paiña kwalkasa Anpatta nijkulara. Akkwan Corinto awakas Dios pit miarawane, uspane nijkulat kit munarit. 9 Suasne Anpatne Pablora izpan kit kaizta: "Ishkumun. Dios pit kainanamizti, puñachin. 10 Nane nukasa kiwainna inash. Minminkas apa nua iyamanazi, nua kwail kin. An pipulukin kwisha akkwanne nawa piankamanazi." 11 Sunkana Pablone maza año kakwakasa Corinto pipulura tut kit Dios pit usparuza kamtanara.
12 Sun payu Galiónne Acaya sukin katsa mikwa azi. Judío awaruzne wanmakkat kit Pablora aliz kulara. Ussa pizat kit katsa mikwakin milat kit 13 katsa mikwara kaizara:
—An ampune wan awara kurunamtu cha, mamaz tuntu Diosta wakpuj wain kit Diosta paikwan. Moisés aumiza sunkana inintachi. Aune sunkana kisachimakpas, kizara.
14 Pablo kwinta kimtuasmin, Galiónne Judío awaruza kaiznara:
—Us gobiernora kwail kitne, us awara kwail kitne, nane u Judío awaruz kaizara aizpa mirawaish. 15 Une kamtampakas awawakas uruzpa inintu aizpakas paraamtu. Umin nil sarain. Nane nil aizpakas kwail aizpakas kaizmanash. Na u kamtamtu aizpakas u nijkulamtu aizpakas we piankamtit akwa, nane chinkas kizsachish.

16 Galiónne usparuza pianamal ininnara. 17 Suasne wan Griego awane Sóstenesta, Judío kammu yal ininmikasha, pizat kit suain katsa mikawakin aim kiara. Galiónne sun izkitchi.

Pablone Antioquía pipulura kailtu

18 Pablone Corinto pipulura mama akkwan payukima nukkulta. Izmuruza "iru" kiznarawane, kanuara waat kit Siria surakima ira. Priscilakas Aquilakas iilta. Cencrea pipulura, kanuara waarachasmin, Pablone paiña kizpu ash chiwal kihta, us Diosta sun kin namta aizpa kin. 19 Éfeso pipulura pianaarawane, Pablone Priscilarakas Aquilarakas tiwij it kit Judío kammu yalta ira. Judío wanmakmuruza paranara. 20 Uspane ussa paikuara, an akkwan payukima tuanpa. Nukkulshitchi. 21 Suasne "iru" kiznat kit kaiznara: "(Nane Jerusalén pipulurain tuatpaish, pishta izna). Dios nawa kiwaintane, mamasa kailnash, uruza iznana," kiznara.

Suasne kanuara waat kit Éfeso pipulukis ira. 22 Cesarea pipulura piannatpane, Pablone Jerusalén pipulura ira, Dios pit piantuza iznana. Kwiztane Antioquía pipulura ira. 23 Akkwan payuchi pailkane, Galacia surakas Frigia surakas wan pipuluruza ira, wan Jesústa piantuza kiwainnana.

Apolosne Éfeso pipulura uztuza Dios Pit kainanamtu

24 Sun payune Apolosne, Judío awane, Éfeso pipulura piannara. Usne Alejandría pipulura kawira. An wat kainanmikane Dios pit kwisha watsal parat kit Dios pit wat piankamta. 25 Mazane ussa Anpatpa miwa kamtara. Us pian aizpa kwisha wat kwinta kit kit Jesúspa nil kamtanara. Uspane sun payura Juan munnarit aizpa pianara. 26 Apolosne Judío kammu yalta kwinta kimizta, ishkwatchin. Priscilakas Aquilakas ussa miiltawane, uspane ussa paimpa milpail kit Diospa miwa an nil kamtanailta. 27 Suasne Apolos Acaya sura pinshimtuasmin, izmuruzne ussa kiwainashit kit maza pinkih Jesústa piantuza paranat kit ussa "watsal sappanaka" kiznara. Acaya sura piannatpane, usne Diosta nijkultuza kamtananara. Diosne ussa kwisha wat kiwainta, sun awa Jesúspa an piankamanapa. 28 Apolosne Judío awara tinta kwinta kinara. Usne wan awa iztakin Judío awa ñanta minñarit aizpa piankamninnara. Uskas Dios pit pinkihpara "Jesúsne Dios inintamika azi" kiz kit kamtanara.

Pablone Éfeso pipulura tu

19 1 Apolos Corinto pipulura tuasmin, Pablone inkal izara puz kit Éfeso pipulura pianara. Suane Jesústa piantuza wanmal 2 kit Pablone minanara:

—Diosta nijkulakane, ¿Paiña Sinam Izpul sappamanas?

Uspane sinkaara:

—Aune mizurainkas Dios paiña Sinam Izpulta inintu mirachimakpas.

3 Suasne Pablone mimanara:

—¿Chima pianmakpas? ¿Miza tuntuma munnamtuas?

Uspane sinkaara:

—Aune Juan awaruza munnara pianmakpas.

4 Pablone kaiznara:

—Watcha, Juanne kwail kirit maizturuzain munnanara. Uskas usparuza mamazta nijkularawa kaiznara. Usne awaruza kamtanara, Jesústa, an paiña kwizta amtumikasha nijkulanapa.

5 Sun miarawane, Anpat Jesústa nijkultuza munnarit. 6 Pablo paiña chihti
uspa kizpukin paanakane, Sinam Izpulne usparuza piznara. Uspane mamaz
tuntu pitkasa paraat kit Dios usparuza kaiznara aizpa kainaara. 7 Wan doce
ampuruzne purazi.
8 Pablone kutña mishkima Judío kammu yalta imizta, Dios pit kainana.
Wan awakasa ishkwatchin paranat kit Dios awaruza ininnashimtu aizpa
piankamninnara. 9 Minpazha ussa parashitchi. Jesústa miashitchi. Uspane,
Jesústa pianchiruzne, awa purakin Diospa miwa kwail paraara. Suasne,
Pablone usparuztas paimpa ira. Jesústa piantuza Tiranowa kammu yalta-
kima milnara. Suane pailta payu kwinta kinara. 10 Sunkana paas añokima
kamtanara. Wan Asia sura uztuzne Anpat Jesúspa pit miara. Kawarain Judío
awakas Judío awachikas miara.

Escevawa painkultuz

11 Diosne Pablo akwa kwisha akkwan iztasparit kal kira. 12 Sunkana kirit.
Awane pairara kihamkas uspa pĩnkas karaara, Pablo sun pĩn paanapa. Suasne
uspane sun pĩn inturuza milnara, usparuza kakulninnanapa. Piztittuztas
saliz puzninnara.
13 Minpazha wat chi Judío awane, saliztuza puznintuzne, Anpat Jesúspa
mun kizshiamtu, salizta puzninna. Uspane salizta kaizara: “Pablone Jesúspa
kamtanara. Jesúspa mun kaiztu akwa, nakas uruza puzninnamtus,” kizara.
14 Siete painkulne ka kiara. Escevane, uspa Judío papihshne, pariya inin-
mika azi. 15 Sun kiakane, kwail salizne sinkanara: “Nane Jesústa pianish.
Pablorakas pianish. ¿Une minma makpas?”
16 Masain kwail saliz piztitmikane usparuza tiznat kit wanta tinta pian-
nara. Usne aimpi puznakima kwisha aim kinat kit uspa pĩn pihshanara. Usne
yaltas piltim iara. 17 Wan Éfesora uzturuzne, Judío awakas Judío awachikas,
sun piankamat kit ishkuara. Uspane Anpat Jesúspa wat minñat kit kwisha
wari an akkwan piji kaizara.
18 Akkwan Jesústa nijkulturuzne aat kit uspa kwail an ñancha kiara aizpa
Diosta kainaara. 19 Akkwan tañu kimtuzne uspa payara pinkih karaat kit
wan awa iztakin ĩnta paktaara. Uspa pinkih sunpawa muin wiantawane, cin-
cuenta mil pial muin. 20 Sunkana an akkwan awane Anpatpa pit miashit kit
an tinta Diosta nijkulara.
21 Sun kitpane, Pablone min kit Macedonia surakas Acaya surakas ishira.
Kwiztane Jerusalén pipulura ishira. An kwiztane “nane Roma pipulurakas
itpaish” kizta. 22 Suasne paasta, Timoteorakas Erastorakas, paiña kiwain-
muruza Macedonia sura ininnara. Usmin akkwan payuchikima Asia sukin
nukkulta.

Awane Éfeso pipulura tinta pilchapuzamtu

23 Sun payune awane Dios watsal pit akwa, masas mi akwa pilchapu-
zara. 24 Demetrione, chiwazha putchã pialkasa sammikane, awara pilcha-
puzninnara. Sun ampukas paiña kiwaintuzkas pucha pialkasa ainki yal
saara. An ainki yalne Dianawa katsa yalkana iztit. Uspane maza ashampa
diosta, Dianara wakpuj wainñara. Uspane kwisha akkwan pial kana kiara,
sun yalkin paininta akwa. 25 Usne usparuzakas sun ainki kal kittuzakas

wanmakninat kit usparuza kaiznara: “Izmuruz. Une au kalkasa kana kimtumakpas pian, wat uzanapa. 26 Une Pablo kaizta aizpa miara. An ampune au sarit diosne ‘Dios chi’ kiztu. Pablone sunkana kirit, au Éfeso pipulurakas wan Asia surakas au sarit diosta miamanpa. 27 Awa au kal kwail i kizarane, aune au kal kashinamakpas. Kawarain awane ashampa dios Dianawa yalta wakpuj wainshiamanazi. Watchi minñanazi. Awa Diana wat chi kizamizkane, Dianawa yalta wakpuj wainna iamanazi. Mane watcha wan awa Asia sura uztuzkas wan awa mamaz sura uztuzkas ussa wakpuj wainñamtu.”

28 Demetrio kaizta aizpa miarawane, uspane kwisha aliz kulat kit kwianara: “Au Diana, Éfeso pipuluras, kwisha wari,” kizara.

29 Suasne an akkwan awane Éfeso pipuluras kwianamizta. Uspane Gayorakas Aristarcorakas, Macedonia suras arittuza, piznara. An paasne Pablora kanpailta. Wanne uspa wanmakmu yaltakima usparuza tain kit ininnaara. 30 Pablone sua napshira, awara kwinta kinana. Jesústa pianturuzne ussa napninarachi. 31 Minpazha inintuzne, Asia suras attuzne, Pablowa izmuruzkas uspa pit ininñara, sua napmanpa. 32 Wanmakmukin tuasmin, mamaztuzne chiwazha kwianara. Mamaztuzne mamaz pit kwianara. Wan awane pilchapuzara. Anza akkwan awane chikishma wanmakkamtu wat pianchi. 33 Minpazha Judío awaruzne Alejandrora nuppainñara, awa paizkakin kunnat kit paranpa. Uspane Alejandrora paikuara, uspa akwa kwinta kin. Alejandrone chihtikasa puñain kiznara, Judío awa akwa kwinta kin. 34 Us Judío awa i piankamarawane, uspane paas urakima ka kwianara: “Au Dianane, Éfeso pipuluras, kwisha wari,” kizara.

35 Suasne pipuluwa pinkih pammikane wanta puñain paninat kit kaiznara: “Éfeso awaruz mirain. Wan awane ashampa dios Dianawa pian. Aune Dianawa yalta iztumakpas. Sua awa wakpuj wainñamtu. An Dianawa uk chiyuras taizta pianmakpas. 36 Minminkas sun kiritchi kisachi. Puñain parain. Chiwazha kwail kitchasmin, wat minñarawa. 37 An ampuruzne, u karaarittuzne, u diospa yalta kwail kizarachi. U ashampa diosta kwail paraarachi. 38 Katmizna Demetriokas uskasa kal kimtuzkas minpazhara kwail kirit kizarane, katsa mikwara iarawa. Katsa mikwane u kaizamtu aizpa minazi. Suain it kit kwinta kitpa, mamazta kwail kirit kizna. 39 Mamaz tuntu kwinta kishitne, une katsa mikwa wanmakmukin iarawa. 40 Ma u sun kiarit akwa, Romano inintuzne aashina, u waya kiashimtu kizanapa. ‘Chikishma pilchapuzarit’ mimaakane, aune kain sinkasachimakpas,” kiznara. 41 Sun kiztawane, wanne wanmaktukis iara.

Pablone Macedonia surakas Grecia surakas imtu

20 1 Pilchapuztu pailtawane, Pablone Jesústa piantuza akwanat kit kurunnara, usparuza kiwainna. Suasne “iru” kiz kit saya kwat kit Macedonia sura ira. 2 Wan pipuluwara imtuasmin, usne kaiznat kit Jesústa piantuza kiwainnara. Kwiztane Grecia sura piannara. 3 Suane kutña mishtakima tuara. Siria sura kanuara inpain pakane, usne Judío awaruz ussa kwail kishiamtu piankamta. Katmizna min kit pilparain kailta. Mamasa Macedonia suwarain pinta. 4 Sópater, Pirrowa painkulkas, Berea pipuluras, Aristarcokas, Segundokas Tesalónica pipuluras, Gayokas Derbe pipuluras, Timoteokas, Tíquicokas Asia suras, Trófimokas Asia suras, ussa kanpaara. 5 Sun izmuruzne

an ñamin iat kit Troas pipulura aumiza tirizara. 6 Pishta pan kiñakasa kumchi
pailtawane, aune Filipos pipulukis kanuawara puzwiznash. Cinco payura
Troas pipulura pianaiznash. Suane siete payu maaiznash.

Pablone Troas pipulura uztuza iznana imtu

7 Sábado amtane aune Diosta piantuzkasa wanmakaiznash, kumira kwan.
Suane Pablone Jesústa piantuza kamtanara. Tilawa imtu akwa, kakwamta-
kima akkwan pit paramizta. 8 Aune kwash yalta wanmaktit puranash. Suane
akkwan impil aiztuara. 9 Euticone, musittune, kwashta izkulamkin uzta.
Pablo akkwan urakima kamtamtuasmin, usne pitshimizta. Kwisha tinta pit-
tawane, usne kwashtas izkulamkis taizta. Uspane iritmikasha piltas tainak
kit kamara taara. 10 Suasne Pablone pulamal kihsh kit iritmikasha isalta tut
kit sayakwara. Izmuruza kaiznara:

—Ishkuman. Irachi. Ka.

11-12 Uspane musittu iritmikasha kamin milat kit kwisha wat kulara. Suasne
Pablone kail kit yalta napta. Kumira nailtawane, kuara. Pablone kinnakima
kwinta kinara, inkima.

Troas pipuluras Mileto pipulura iamtu

13 Pablo pilpara ishimtuasmin, aune an ñancha kanuawara Aso pipulura
iaiznash, sua Pablora wanmalna. 14 Asora wanmaktawane, Pablone kanuara
waat kit aukasa Mitilene pipulura iaiznash. 15 Suas puzarawane, tilawane
Quío pipulumara pinaiznash. Maza payu marawane, aune Samos pipulura
kanua pianamkin pipulura pianaiznash. Trogilio pipulura kwaizkultawane,
aune Mileto pipulura pianaiznash. 16 Asia sura akkwan payukima nukkul-
tuchi akwa, Pablone Éfeso pipulura itchi. Usne masain Jerusalén pipulura
piannashira, Pentacostés pishta suain tuan.

Pablone wanmakmu inintuza Éfeso pipuluras kainanamtu

17 Mileto pipulura mamtuasmin, Pablone wanmakmu inintuza Éfeso pipu-
luras akwanpa ininnara. 18 Pianaakane, ka kaiznara: “Na uruzkasa uztuas-
min, une na miza uzta wat pian. Sun payura Asia sura piannatpane, 19 nane
kiwainmumikakana pailta payu Anpatta kiwainmiztau. Ap Anpatpa kal
kimtuasmin, nane aztau, Judío awa nawa kwail kiashimtu akwa. 20 Nane
uruza wan kainanarau, uruza kiwainshimtu akwa. Wan awa purakinkas
uspa yalkinkas Dios pit kainanat kit uruza kamtanarau. 21 Judío awaruza-
kas Judío awachiruzakas kainanarau, uspa kwail kiarit aizpa maizanapa,
Anpat Jesucristora nijkulanapa. 22 Mane Jerusalén pipulura ishimtus, Sinam
Izpul nawa kaizta aizpa kin. Sua awa nawa kishiamtu aizpa pianchish. 23 Wan
pipulura na imtura, Sinam Izpulne nawa ka kaizchish: ‘Awa nawa kajchira
sip kit tinta naizninanazi.’ 24 Sun akwa, nane ishkumtuchish. Ishinas. Uzshi-
nas. Chima kishinaka pianchish. Nane ap kal pailtau. Anpat Jesúspa kal wan
nawa chihkat aizpa kapal kirau. Dios watsal pit kainashinas, Dios awara wat
kiwainanapa.

25 Mane mirain. Nane uruza it kit Dios miza uruza ininnashimtu kai-
nanarau. Une nawa mamaz payura mizurainkas izamanazi. 26 Katmizna
nane uruza wan Dios nawa chihkarit aizpa kainanarau. Nane uruza wan

kamtanarau. Minminkas nawa kwail kirit kizsachi. 27 Nane uruza wan Dios
kishimtu aizpa kainanarau. 28 Katmizna mane une uruzpain iztain. Sinam
Izpulne sun kal uruza chihkanarit, Diosta wanmakmuruza iznat kit kiwai-
nanapa. Diospa painkul irawane, paiña aimpi puztawane, Diosne awaruza
akwanara, wanmakkat kit paiña kwalkanain uzanapa. 29 Na ikane, mamaz
kwail kamtamtuzne, inkal kwizakanane, anazi, Diosta piantuza kwail
kianapa, nil chi kamtananapa. 30 Minpazha uruzpain pirail kaizat kit kamtaa-
nazi, Jesústa piantuza watcha miamanpa, usparuzain kanpaanapa. 31 Uruz-
pain iztain. Nijkultain. Nane kutña añokima amtakas payukas wan uruza
kurunarau. U akwa az kit naiztau.

32 Mane, Cristora piantuz mirain. Minpara nane Diosta paikumtus, Dios
uruza iznanapa. Diosta paikumtus, paiña watsal pit uruza nil uzninnanapa,
us kin namtit aizpa sappanapa. Diosne ussa chihkamturuza kiwainnanazi.
33 Nane mamazpa pialkas mamazpa urukas mamazpa pĩnkas pashitchish.
34 Sunkana ap chihtikasain tinta kal kirau, ap pialkasain chiwazha na we
aizpa paina. Nakas ap izmuruz we aizpa usparuza milanarau. 35 Nane pailta
payu uruza sunkana kamtanarau, kal kiaiznapa, we mijtuza kiwainanapa.
Anpat Jesúspa pit kaizta aizpa mirain: 'Mamaztuza milamtumikane anza wat
kulnazi. Saptumikane anza wat kulmanazi.' "

36 Sunkana awara kaiznarawane, Pablone wakpuj wain kit Diosta uspa
akwa paikwara. 37 Wantuzne azat kit Pablora saya kwaara, "iru" kizka. 38 U
nawa chinkas izamanazi kiznara akwa, uspane kwisha tayalara. Suasne ussa
kanpaara kanuarakima.

Pablone Jerusalén pipulura imtu

21 1 Izmuruza tiwij itpane, aune kanuara waat kit Cos sura masain nil
iaiznash. Tilawara Rodas sura iaiznash. Suasne Pátarara pipulura
pianaiznash. 2 Suane Fenicia sura imtu kanua wanmalaiznash. Waat kit iaiz-
nash. 3 Chipre su pi paizkakin pintuasmin, sun sura au puiyawara izat kit
pinaiznash, Siria surakima. Kwiztane Tiro pipulura pimakin pianaiznash,
sua chiwazha kanuara wa aizpa chihkan. 4 Aune Jesústa piantuza wanmal kit
siete payukima maaiznash. Uspane Diospa Izpul kaizta aizpa Pablora kaizara:
"Jerusalén pipulura isachi," kizara. 5 Siete payu wan kapal marawane, Tiro
pipuluras iaiznash. Wan Jesústa piantuzne, wan ashampakasa pashpakasa
auruza kanpaara pipulumarakima. Suane pi ksukin wakpuj wainñat kit
Diosta paikuanash. 6 Suasne saya kwaat kit "iru" kiztawane, kanuara waiz-
nash. Uspane uspa yaltain kaiyara.

7 Tiro pipuluras kanuawara iat kit minpara Tolemaida pipulura pianaiz-
nash. Suane aune Diosta piantuza "kakishapu" kizaiznash. Uspakasa maza
payuin nukkulanash. 8 Tilawara Pablokas uskasa imtuzkas tas iat kit Cesarea
pipulura pianaiznash. Suane aune Felipewa yaltakima iaiznash, uskasa mana.
Inintaruzne ussa naarit, Dios watsal pit kainammmika namnapa. Usne siete
narittuztas ara. 9 Felipene ampara pashu mijara. Uspane kasara kiarachi.
Uspane Dios kaiznara aizpa kainanara. 10 Akkwan payu chikima Cesarea
pipulura purasmin, Agabone, Dios kainammikane, Judea suras 11 aumiza
iznana ara. Pablowa aya kira piz kit paiña mittikas paiña chihtikas sun aya
kirakasa kuht kit kaizta:

—Sinam Izpul ka kiztui: “Hebreo awane Jerusalén pipulura aya kirapamikasha kuht kit Judío awachiruza chihkaanazi.”

12 Sun miarawane, aukas Cesarea pipulura uztuzkas Pablora paikuamizta,
Jerusalén pipulura chi imanpa. 13 Pablone sinkanara:

—¿Chikishka azpuspas? Une nawa tayalnintu. Uspane nawa cadenakasa
kuhshina. Nane kajchira inpain ish. Nane Anpat Jesús akwa Jerusalén pipulukin inapain ish.

14 Pablo au kaizta aizpa mishimtuchi akwa, puñain paarinash. Anne ussa
kaizmanash. Minpara “Dios pashit aizpa kitpa” kizaiznash.

15 Sun kitpane, aune imizna watsaaiznash. Suas Jerusalén pipulura iaiz-
nash. 16 Minpazharuzne Cesarea pipuluras, Jesústa piantuzne, aumiza Mnasónpa yaltakima pitna kanpaara. Usne an ñancha Chipre suras at kit ñamin Jesústa piankamta.

Pablone Santiagora izna imtu

17 Jerusalén pipulura pianatpane, Diosta piantuzne aumiza wat sappara.
18 Tilawara Pablone aukasa iat kit Santiagora izaiznash. Suane wanmakmu ilaparuzne purara. 19 Usparuza “kakishapu” kiznarawane, Pablone impara
imparain usparuza paiña kal kirit aizpa kwinta kinara, Judío awachiruz Diosta piankamanapa. 20 Sun miarawane, uspane “Dios kwisha wari” kizara.
Suasne Pablora kaizara:

—Au izmuruz, mirain. Mane kwisha akkwan mil Judío awakas Jesústa nijkulara. Wanne nil chaamtu. Moisés kamtara aizpa mama kiarawa kizara.
21 Uspane sunkana minñat kit kiznara. Nune Judío awaruza, mamaz sura uztuza, mamaz tuntu kamtanamiztu. Moisés kaizta aizpa kinchi kizamtu. Ampu pashparuza aya titnachi, circuncisión kinchi kizamtu. Judío awakana uznachi kizamtu. Sunkana nu kamtanarit aizpa kizamtu. 22 ¿Aune chima kinpai? Nu arit piamkamtane, wan awane wanmakkanazi. 23 Aune nua kurunaiznash, au kaiztu aizpa kinpa. Apainne ampara ampune aukasa pura. Uspane Diosta chiwazha kin namat kit Moisés inintit aizpa kishiamtu, Dios iztakin sinam kulanapa. 24 Nukasa usparuza minari. Uspakasa it kit Dios iztakin sinam kulninti,
Moisés inintitkana. Chiwazha uspa pui aizpa pariyara tari. Sun kitpane, uspane kizpu ash titninnashina. Sunkana kitne, wan Judío awane nu Moisés kamta aizpa kimtu piankamanazi. Suasne uspane uspa miara aizpa watchachi nijkulanazi. 25 Aune Judío awachiruzakas pinkih paramakpas. Aune sun Jesústa nijkulturuza kuruntamakpas, chiwazha ña dios awakana saritta milarit aizpa kuamanpa. Kalpa kuhtit aimpi puztakine, ña kuman. Aimpikas kuman. Ampuruzne mamazpa ashampara sanachi. Ashamparuzne mamazpa ampura sanachi.

Judío awane Dios katsa yalkin Pablora pizamtu

26 Suasne tilawara Pablone ampara ampura uskasa milnat kit Moisés inintit aizpa kit kit Dios iztakin sinam kulninnara, uspa kin namtit aizpa kianapa. Kwiztane usparuzne Dios katsa yalta nappat kit pariyara miza payu sun sinam kulnintu payura pailtu kainara. Sun payura ampara ampune chiwazha Dios ininta aizpa milanazi.

27 Siete payu pailnapain. Minpazha Judío awane, Asia suras awane, Pablora Dios katsa yalkin izara. Uspane Pablora pilchapuzat 28 kit kwianara: “Israel

awa, kiwainchain. An ampune wan sura uztuza kamtanamtu cha. Usne au Israel awaruza aliz kulnarit. Usne Moisés kamtara aizpa mishitchi. Uskas Dios katsa yalta sinamchi namnintit. Mane Griego awara apain karara, Dios katsa yalta napnapa. Sun akwa, usne sun sinam yalkin sinamchi namninta."

29 Uspane sun kizara, ñamin Pablora Éfeso pipulukin izara akwa. Sua Trófimone, sun Griego awane, Pablokasa chara. Pablo ussa, sun Griego awara, Dios katsa yalta miltit minñara. Griego awane sua napsachi.

30 Wan pipuluras awane aliz pilchapuzat kit ãĩnmin aara. Suasne Pablora pizat kit Dios katsa yaltas tain kinaara pianamalkima. Masain pijta sippara. 31 Wan Jerusalén pipulukin uztuz pilchapuzamtuasmin, suldaru ininmikane me Pablora piantashimtu mira. 32 Suasne usne paiña suldaru kiwaintuza wanmakninnat kit awa purakin ãĩnmin pianaara. Suldaru ininmikashakas suldaruruzakas izarawane, Judío awane Pablora an aim kiarachi. 33 Suasne suldaru ininmikane kasha at kit Pablora piz kit "ussa cadena kuhti" kiznara. Kwiztane "¿nune min mas?" mimara. "¿Nune chi kirit?" mimara. 34 Judío awane mamaz mamazmin kwianara. Suldaru ininmikane chinkas misachiwal, pilchapuzamtu akwa. Usne Pablora suldaru kammu yalkin milninnara. 35 Suldaru kammu yal numkin piannatpane, suldarune Pablora kwat kit nuninta, aliz Judío awa ussa pizamanpa. 36 Wanne kwizta aat kit ka kwianara: "Usne irawa," kizara.

Pablone wan awaruza us kit aizpa kainanamtu

37 Pablo Suldaru kammura naptuasmin, Pablone suldaru ininmumikasha kaizta:

—Chiwazha kizshinash, kizta.

Suldaru ininmikane sinkara:

—¿Nune Griego pit paramtukish? 38 Suasne ¿Nune Egipto awa chikish? ¿Nune akkwan payu ñamin waya kininat kit ampara mil waya kimtuzkasa pul sura milnamas?

39 Suasne Pablone ussa kaizta:

—Nane Judío awa ish. Cilicia suras at kit kwisha katsa wat Tarso pipulura kawira. Nua paikumtus, na awaruza kwinta kinana.

40 Suldaru ininmikane ussa kwinta kininta. Pablone kammu yal numkin kun kit chihtikasa awara puñain paninara. Puña parikane, Pablone awaruza Hebreo pit kwinta kinat kit ka kaiznara:

22 1 "Israel awaruzkas an Israel awa papihshtuzkas nawa mizhain. Nane na kit aizpa kainanash."

2 Hebreo pit paraka miarawane, uspane an akkwan puñain paarit. Pablone usparuza ka kaiznara:

3 "Nane Judío awa ish. Cilicia sura Tarso pipulura kawiraish. Kwiztane Jerusalén pipulukin kawirau. Apane Gamalielne, Judío ilaparuz kamtamtu aizpa nawa kamtash. Nane pailta payu Dios Judío awaruza kaizta aizpa kishirau. Kawarain ma payu une sunkas kiashimtu. 4 Nane ñamin Jesústa piantuza piznarau, piantanakima. Ampuruzakas ashamparuzakas piznat kit kajchira sipnarau. 5 Pariya inintuzkas wan Judío ilapatuzkas nawa piankamara. Uspane nawa pinkih milaara, Damasco pipulura milnapa, Cristora piantuza piznanapa, au Judío ininmuruza chihkanapa. Nane sua it kit Jesústa piantuza sairau. Jerusalén pipulukin karanarau, usparuza ilnana."

Pablone miza Jesústa piankamtɨt kainanamtu
(Hch 9.1-19; 26.12-18)

6 "Na miwara ɨmtuasmin, Damasco pɨpulura piananpain arau. Sua paizka
payu paka masain chiwazhane chiyuras pankanain kwisha malta. Sun izta-
wane, 7 pilta naintɨrau. Suas mɨnpazha pit kaizka mɨrau: 'Saulo, Saulo. ¿Chi-
kishma nune nawa kwail kimtus?' kizta. 8 Suasne ussa mɨmarau: 'Anpat.
¿Nune mɨnmas?' kiztau. Nawa sɨnkaish: 'Nane Jesús Nazaret pɨpuluras ish.
Nuin nawa kwail kimtu,' kizta. 9 Nakasa ɨmturuzne sun pankanain izat kit
ishkuara. Uspane an pit nawa kwinta kit aizpa mɨarachi. 10 Suasne kaiztau:
'Ap Anpat, ¿Chima kinpai?' Anpatne nawa kaizish: 'Kuhsak kit Damasco pɨpu-
lura ɨmɨzti. Tane nu wan kishimtu aizpa kiznash.' 11 Sun pankana nawa aiztu
akwa, nane izsachi parish. Katmizna ap kanpamtuzne nawa sailta tainñara,
Damasco pɨpulura piannankima.
12 Tane maza ampune, Ananías muntɨtmikane, uzta. Usne Moisés kaizta aizpa
wat kira. Wan Judío awa Damasco pɨpulura uztuzne us akwa kwisha wat kwinta
kiara. 13 Ananíasne nawa izna ara. Piannatpane, kaizish: 'Saulo, ap izmumika,
mamasa up kasu izkulti.' Masain wan izkulkwerau. 14 Suasne nawa kaizish: 'Au
kwalpa Diosne ñamin nua narɨt, us kishimtu aizpa piankamnapa. Usne nua narɨt,
nilmikasha izna, paiña pitmin mɨna. 15 Mane nune awaruza nu Jesúspa pian-
kamta aizpakas izta aizpakas nu mɨra aizpakas kainammɨztawa. 16 Mane an tɨrɨz-
man. Kuhsak kit munti. Jesústa paikwari, up kwail kirɨt aizpa kwizninnapa.' "

Diosne Pablora Judío awachiruza ɨninnamtu

17 "Jerusalén pɨpulura kailtawane, nane Dios katsa yalta nap kit Diosta pai-
kwarau. Suane kainkizpamtuasmin, chiwazha iztau. 18 Nane Anpatta iztau.
Usne nawa ka kaizish: 'Jerusalén pɨpuluras puz kit ɨri. Uspane nu nawa kaizta
aizpa mɨamanazi.' 19 Suasne nane ussa kaiztau: 'Anpat. Uspane na wan Judío
kammu yalta ɨrɨt pian. Nane nua nɨjkulturuza piznat kit kajchira sɨpnarau.
Nane usparuza aim kinarau. Uspane sun pian. 20 Estebanne up kiwainmika
ara. Usne awaruza nuwa kainanara. Ussa piantaamtuasmin, nane sua kun
kit ussa piantara aizpa nɨjish. Nakas piantamturuzpa pīn iztau.' 21 Suasne
Anpatne kaizish: 'Ɨt. Nane attishta Judío awachiruza ɨninnamtus.' "

Pablokas Roma suldaru ɨninmikakas

22 Judío awachira ɨmtus kizka mɨarawane, wanne kwianamɨzta: "Ussa
piantarawa, an sukin uzmanpa," kizara. 23 Uspane kwianamɨzta kwisha. Aliz
akwa, uspa pīn ulpianat kit pul pil kwash sunakninñara. 24 Suldaru ɨninmu-
mikane suldaruruza ɨninara, Pablora suldaru kammu yalta mɨlnapa. Usne
ussa ilninshira, paranpa. Usne chikishma awa sunkana Pablora aliz kwia-
namtui kiz piankamshira. 25 Ussa tɨtkasa kuhtawane, ussa ilnapain mara.
Pablone katsa suldaru ɨninmikasha mɨmara:
—¿Romano pɨpuluras awara iltukish? Nune nawa ilsachi, na Roma suras
ara akwa. Mama nune nawa katsa mikwara mɨlmas. Katsa mikwane nawa
kwail kirɨt kiztachi.
26 Sun mɨrawane, suldaru ɨninmumikane ɨt kit katsa suldaru ɨninmikasha
sunpa parat kit kaizta:

—Kuiraruin. An ampune Romano pɨpuluras awa i.
27 Katsa suldaru ɨninmikane Pablo tukin pianat kit mɨmara:
—Kaizcha. ¿Watcha nune Romano awakish?
Pablone sɨnkara:
—Watcha i.
28 Suasne katsa suldaru ɨninmikane ussa kaizta:
—Nane akkwan pial tarau, Romano awa namnapa.
Pablone ussa kaizta:
—Nane Romano awa ish, kawira akwa.
29 Sun mɨarawane, Pablora ilshimturuzkas katsa suldaru ɨninmikakas Pabloras paimpa ɨara. Pablo Romano awa ara nɨjkulakane, uspane ishkuara, ussa pizara akwa, ussa cadena kuhara akwa.

Pablone Judío katsa mikwakasa kwinta kimtu

30 Tɨlawara katsa suldaru ɨninmumikane Pablowa piankamshira. Chikishma Judío awa Pablora kwail kirɨt kizamtu aizpa piankamshira. Pablowa cadena chɨhtawane, usne pariya ɨnintuzakas Judío katsa mikwaruzakas wanmakninnara. Suasne Pablora akwanat kit uspa purakin kunninta.

23 1 Pablone Judío katsa mikwaruza iznat kit kaiznara:
—Ap aimpihshtuz, mɨzhain. Nane makima Dios iztakin wat min kit wat uztau.
2 Suasne Ananíasne, pariyawa ɨninmumikane, Pablo kashara uztuza ɨninnara, Pablowa pitkin kuzanapa. 3 Pablone sɨnkara:
—Diosne nua sunkanain kuznazi. Nune kwail awa i. Suain uztuasmin, nune Moisés para akwa nawa kwail kirɨt kiztu. ¿Chikishma nawa kuznapa ɨninnamtus? Nuin Moisés kaizta aizpa mɨmtuchi.
4 Sua puraruzne ussa kaizara:
—Nune Diospa katsa pariyara kwail kizmun.
5 Pablone kaiznara:
—Aimpihshtuz. Nane an katsa pariya ɨninmumikasha pianchiarau. Dios pɨnkɨhta ka parɨt: "Uspawa ɨninmumikasha kwail kizman."[i]
6 Suasne mɨnpazha Saduceo awakas Fariseo awakas wanmakkarɨt. Sun nɨjkultawane, Pablone katsa mikwa wanmakturuza ka tɨnta kaiznara:
—Ap aimpihshtuz, mɨrain. Nane Fariseo awa ish. Ap kwalkas Fariseo awa mai. Uspane nawa kwail kirɨt kizamtu, na awa irɨttas mamasa kakultu kamtamtu akwa. Watcha, Dios irɨttuza mamasa kakulninnanazi nɨjkultus.
7 Sun mɨarawane, Fariseo awakas Saduceo awakas usparuzpain tɨnta kwinta kiamɨz kit paimpa paimpa wanmakkara. 8 Saduceoruzne awa irɨttas kakultuchi kizamtu. Ángelkas wachi; izpulkas wachi, kizamtu. Fariseoruzne sun wanta nɨjkulamtu. 9 Wan tɨnta kwianamɨzkane, mɨnpazha Fariseo awane, Moisés kaizara aizpa kamtamtuzne, kaiznara:
—An ampune chinkas kwail kitchi. Ussa mɨshipuspas. Sunkana maza izpul, maza ángel ussa kwinta kitka.

---

i 23.5 Éx 22.28

10 Tinta pilchapuzamtu akwa, Suldarura ininmumikane Pablo akwa ishkwara, awa ussa piantashiamtu akwa. Suasne suldaruruza ininara, Pablora usparuztas ukkanapa. Mamasa suldaruwa kammu yalkin milta.
11 Tilawa amtane Anpatne Pablora izpan kit kaizta: "Pablo. Tinta kulti. Nune na akwa akki Jerusalén pipulukin kwinta kira. Sunkanain Roma pipulura na akwa kwinta kitpa."

Minpazha Pablora piantashimtu

12 Tilawara minpazha Judío awane wanmakkat kit nijkulara, Pablora piantana. Uspane ka kin namara: "Aune chinkas kuaizamanapas, ussa piantanakima." 13 Cincuenta panapain Judío ampuruzne sunkana kin namara. 14 Uspane pariya inintuzparakas Judío ilapa inintuzparakas iat kit kaiznara:
—Aune chinkas kwanchi kin namtamakpas, Pablora piantanakima. 15 Mane ukas mamaz Judíowa mikwaruzkas suldarura inimmikwara paikwarain, tilawara u purakin Pablora karanpa. Ussa ka kaizti: "Aune ussa an nil mimapuspas." Apa atchasmin, aune tirizaiznapas, ussa piantana.
16 Pablowa sobrinone sun piankam kit suldaru kammukin sunpa Pablora kainana ira. 17 Sun mirawane, Pablone suldaru ininmumikasha akwat kit ussa kaizta:
—An musittu suldarura ininmumikasha milti. Usne ussa chiwazha kizna miji.
18 Suldaru ininmumikane katsa suldarura ininmumikasha ussa mil kit kaizta:
—Pablone, siptitmikane, nawa akwat kit paikwara, sun pashpara akkikima karanpa. Usne nua chiwazha kizna miji.
19 Katsa suldarura ininmumikane sun pashpara chihtikin piz kit mil kit paimpa mimara:
—¿Chima kizshiras nawa?
20 Suasne pashpane kaizta:
—Judío awaruzne nijkulari, tilawara nua paikwan, Judío ininmumika wanmaktukin Pablora milnapa. Uspane kaizanazi: "Aune Pablowa an nil mimashipuspas." 21 Usparuza mimun. Cincuenta panapain Judío ampuruzne kularit tirizamtu. Uspane chinkas kuamtuchimakpas kin namara, Pablora piantanakima. Mane uspane up sinkamtu aizpa tirizat kit Pablora piantanapain.
22 Suasne Suldarura ininmumikane pashpara iri kiz kit minainkas us kwinta kit aizpa kainanachi, kizta.

Suldarura ininmumikane Pablora Félixtakima inintu

23 Suasne katsa suldaru ininmikane paas ainki suldaru ininmumikasha akwanara, akkwan suldarura wanmakninnanapa. Paas cien suldaru mittiwarain iamtu wianta. Setenta suldaru caballowara anuzamtu wianta. Paas cien suldaru ti kwizkasa chaamtu wianta. Wan wanmakkarawane, uspane Cesarea pipulura tilpaka, nueve urara ianapain. 24 Ussa an ininnara, caballo watsanapa, Pablo anuznapa. Ussa milti, katsa mikwa Félixtakima, watmin piananapa. 25-26 Uspakasa sun pinkih pat kit ininta:
Nane Claudio Lisias mun ish. Nane "kakishapu" kiztus.

Nune, Félix muntitmikane, au kwisha wat katsa mikwa i.
An pinkih nua inintus.
27 Judío awane an ampura pizat kit piantanapain. Us Romano awa i piankamtawane, nane ap suldarukasa it kit usparuztas nakanarau. 28 Nane chikishma kwail kizamtui kiz piankamshirau. Katmizna nane ussa Judío katsa inintuz wanmakkarit purakin miltau. 29 Uspa inim akwa, uspane ussa kwail kirit kizamtu. Ussa piantana nilchi. Kajchirakas sipna nilchi. 30 Judío awa ussa piantashimtu piankamtawane, nane nu tukin ussa azain inintau. Ussa kwail kirit kizmuruza kurunnarau, nu iztakin ianapa. Suane uspane us kwail kirit aizpa nua kizashina. Anne kaiztuchish.
31 Suasne katsa suldarura ininmumika inintu aizpa miarawane, wan suldarune Pablora pizat kit amtawara ussa Antípatris pipulurakima milara. 32 Tilawara suldaru mittiwara imtuzne suldaru kammu yalkin kaiyara. Caballokasa imtuzne Pablokasa iamizta. 33 Cesarea pipulura piannaarawane, uspane katsa mikwara pinkih chihkara. Pablorakas sua tiwij iara. 34 Pinkih iztawane, katsa mikwane Pablora mimara: "¿Nune mintas mas?" Cilicia suras arit piankamtawane, 35 ussa kaizta: "Nu kwail kirit kizmuruz aakane, nua minash." Suasne suldarura ininta, ussa izanapa, Herodespa inintu yalta.

Judío awane Pablo kwail kirit kizamtu

24 1 Cinco payu pailtawane, Ananíasne, katsa pariyawa ininmikane, Cesarea pipulura pianara Judío ilapa inintuzkasa. Tértulone, awaruza pakpanammikane, pianara. Uspane katsa mikwa iztakin kwinta kiara, Pablora kwail kirit kizna. 2 Pablora karaarawane, usne Tértulora paranpa akwara. Suasne Tértulone us kwail kirit kizmiz kit Félixta kaizta:
—Anpat. Nawa mizha. Nune au katsa mikwa i. Nu kwisha wat min kit nil inintu akwa, aune akkwan payukima kalpain uzpuspas. Ukas au su uzturuza kiwainamtus. 3 Aune nu chiwazha au akwa kira aizpa aishtaish kizpuspas. 4 Nane nua kwisha kaizapmanash. Katmizna nua paikumtus, aumiza pitchin minapa. 5 Aune sun ampura wanmaltitmakpas. Usne katsa ki piztitkanain iztit, awara kaizaptu akwa. Uskas wan sura Judío awara paimpa paimpa wanmakninnamtu. Uskas Nasareno awawa ininmika i. 6 Us Diospa katsa yalta sinamchi sanintu, Griego awa sua napnintit akwa. Sun impa. Katmizna aune ussa piztamakpas. Au mikwa kaizta akwa, aune ussa ilshiaiznash. 7 Suasne Lisiasne, katsa Suldaru ininmikane, akkwan suldarukasa aat kit ussa auruztas tinta ukkarit. 8 Suasne Lisiasne aumiza ininnara, up iztukin ianapa, Pablo kwail kirit kizna. Nuin ussa mimashina. Suasne nune au kaizara aizpa watcha i piankamnazi.
9 Judío awa wanmakmuruzne kawarain watcha i kizara.

Pablone Félix iztakin paramtu

10 Suasne katsa Félix mikwane chihtikasa Pablora anta, paranpa. Pablone ka kaizta: "Nane nu au sura akkwan añokima inintit pianish. Katmizna nane na kit aizpa nua parashimtus, piankamnapa. 11 Paas domingoin Jerusalén pipulukin piannarau, Diosta wakpuj wain kit Diosta paikwan. Kawarain nune sun mimashinai. 12 Uspane minkasainkas tinta kwinta kimtu nawa wanmalarachi. Dios katsa yalkinkas Judío kammu yalkinkas mamaz pipulukinkas

minainkas kaizaptu nawa wanmalarachi. 13 Na kwail kirit kizarakas, an awaruzne chinkas annasachi. 14 Nane nua watcha kaiztus. Nane Anpatpa masas miwara imtus. Sun miwarain nakas au irit kwalkana sun Diostain wakpuj waintus. Uspane 'sun mine kwail i' kizamtu. Nane Moisés pinkih para aizpakas Dios pit kainammtuz kaizara aizpakas nijkultus. 15 Nakas uspakas kawarain Diosta tirizpuspas, us kaizta aizpa kin. Diosne irittuzakas kwailtuzakas wattuzakas kakulninnanazi. Sun tirizpuspas. 16 Katmizna nane pailta payu wat min kit Dios iztakinkas awa iztakinkas nil uzshimtus.

17 Akkwan añochikimain mamaz sura chatpane, nane ap sumarain kailtau, Judío awara pial milan, wakara piantaritkas Diosta milan. 18 Na sun kimtuasmin, minpazha Judío awaruzne Asia suras aat kit Dios katsa yalta nawa wanmalash. Na Moisés inintit aizpa kitpane, Dios iztakin nawa sinam sanintawane, uspane sua nawa izara. Akkwan awa purachi. Minminkas pilchapuzarachi. 19 Minpazha atchiruzne na kwail kirit aizpa kizashira. Uspain aarawa, up iztakin na kwail kirit kizana. 20 Uspa na kwail kirit kizashitkine, katne akki puraruzne na kwail kit aizpa kiztain. Na Judío katsa mikwaruz iztakin kuntuasmin, ¿Chima kwail kizzi nane? 21 Uspa iztakin kuntuasmin, nane tinta ka kaiznarau: 'Mane uspane na kwail kirit kizamtu, na Dios irittuza kakulninnamtu kiztit akwa.' "

22 Félixne Anpatpa masas miwara wat pian. Usne Pablora kwail kirit kizshitchi. Katne usparuza kaiznara:

—Lisias, katsa suldarura ininmumika, akane, nane na kishimtu aizpa uruza kaiznanash.

23 Suasne Félixne suldaru ininmumikasha ininta, Pablora iznapa. Ussa sipnintachi. Pablowa izmuruzne ussa izashina, ussa kiwainapa.

Pablone Félixkasa Drusilakasa kwinta kimtu

24 Akkwan payuchin Félixkas Drusilakas, paiña Judío ashampakas, mamasa piannail kit Pablora akwanpa ininta, Pablo usparuza Jesúspa kamtanapa. Uspane Jesucristowa piankamshiilta, ussa nijkulna. 25 Pablone usparuza ka kaiznara:

—Wat uztain. Kwail kishitne, kiman. Mamaz payura Diosne anazi, kwail kimtuza ilnana.

Pablo sun kizkane, Félixne ishkwat kit kaizta:

—Imizti mane. Mamaz an wat payune mamasa nua akwanash.

26 Félixne Pablora akkwan piji akwara, uskasa kwinta kinpa. Usne Pablo pial tanapa tirizta, ussa chihtna. 27 Paas años sunkanain pailtawane, Félixne Pablora chihtshitchi, Judío awaruz pashit aizpa kishimtu akwa. Suasne Félixne an katsa mikwakana puzta. Kwiztane Porcio Festone katsa mikwa namta, Félix inimkin.

Pablone Festokasa kwinta kimtu

25 1 Suasne Festone at kit katsa mikwa namta. Kutña payu pailtawane, Cesarea suras Jerusalén pipulura nura. 2 Suane pariya inintuzkas anza katsa Judío awaruzkas Festora iara, Pablo kwail kirit aizpa kizna. 3 Uspane ussa paikuara, Pablora Jerusalén pipulura milnapa. Uspane ussa miwarain piantana minñara. 4 Festone Pablo kajchira wa Cesarea pipulura

sinkara. Us sua ishimtu akwa, 5 Festone kaiznara: “U ininturuzne nakasa
Cesarea pipulura iarawa. An ampu kwail kiritne, une sua us chiwazha kwail
kirit aizpa kizashina.”
6 Jerusalén pipulura an diez payukimain marawane, Festone Cesarea pipu-
lura kihshta. Tilawara paiña inim uzmura uz kit suldarura ininta, Pablora
karanpa. 7 Pablo naptawane, Jerusaléntas Judío awaruzne ussa kashara
aat kit kwisha akkwan kwail kirit ussa kizamizta. Pablora akkwan kwail
kirit kaizaritkas, uspane paiña kwail annasachi. 8 Suasne Pabloin us akwa
pakpara:
—Nane chinkas kwail kitchish. Judío awawa ininta aizpara kwail kitchish.
Dios katsa yaltakas kwail kitchish. Romano katsa mikwarakas kwail kitchish.
9 Festo Judío awara wat kinashimtu akwa, Pablora mimara:
—¿Jerusalén pipulura ishimtukish? Suane nane nu kwail kirit aizpa
izninnash.
10 Pablone sinkara:
—Nane Romano katsa mikwa uzmukin tus. Apane nune nawa kwail kirit
aizpa kiztawa. Nune Judío awaruza kwail kitchi ish wat pian. 11 Na Moisés
kaizta aizpa kitchine, irawash. Na kwail kiritne, nune nawa iltawa, inapa.
Na uspa kaizara aizpa kitchine, minminka nawa Judío awaruza chihkasachi.
Nane nua paikumtus, nawa katsa mikwa Cesarta, Roma pipulura inintumi-
kasha, ininnapa, nawa iznapa.
12 Suasne paiña kurunmuruzkasa kwinta kitpane, Festone kaizta:
—Nune paikwara, katsa mikwara in. Katmizna katsa mikwara inazi, kizta.

Pablone Agripa ininmikasha kwinta kimtu

13 Akkwan payuchin pailtawane, Agripa katsa mikwakas paiña ashampa
Berenicekas Cesarea pipulura iilta, Festora “kakishapu” kizna. 14 Akkwan
payuchin sua mantazasmin, Festone ininmumikasha Pablowa kwinta kit kit
kaizta:
—Akkine maza ampune tu. Félixne ussa siptattit. 15 Na Jerusalén pipulura
tuasmin, pariya inintuzkas ilapa Judío inintuzkas nawa aat kit Pablo kwail
kirit kizamizta. Uspane nawa Pablora iyanapa paikuara. 16 Nane Romano
inintuz kaizara aizpa kiz kit ka sinkanarau:
—Au Roma awaruzne minainkas piantamtuchi. An ñancha us kwail kirit
kaizmuruzne wanmakkara, paiña iztakin paiña kwail kirit aizpa kizanapa.
Awa us kwail kimtus kizamtukas, usmin pakpashina. 17 Suasne uspane nakasa
apa aara. Tiriztachin, tilawara nane ap inintukin uz kit Pablora kanapa inin-
narau. 18 Us kwail kirit kaizmuruz akane, uspane ussa chinkas kwail kirit
kizmanamara. Usne na mintu aizpa kitchi. 19 Uspakas Pablokas nijkularachi,
miza Diosta wakpuj wainna, Diosta paikwan. Pablone kaiztu: “Jesúsne, irit-
mikane, uzi,” kiztu. 20 Uspa pilchapuzamtu akwa, nane we piankam kit chi
kin pianchiarau. Katmizna nane Pablora ka minmarau: “¿Jerusalén pipulura
ishimtukish? Tane uspane nu kwail kirit kizshianazi.” 21 Mane usne nawa pai-
kwara, katsa mikwara inninnapa, awa ussa kwail kirit aizpa kizanapa. Nane
ussa kajchira sipnintau, na Augusto katsa mikwara ininnakima.
22 Agripane Festora kaizta:
—Nakas an ampura mishimtus.

Festone sinkara:
—Tilawain ussa minazi.
23 Tilawara Agripakas Berenicekas watsal pĩn kwaat kit pianail kit awa
wanmakmukin nappailta. Katsa suldaru inintuzkas pipulura inintuzkas
purara. Awane sua kih ulpianara. Suasne Festone Pablora kanapa inintawane,
24 kaiznara:
—Mirain. Au katsa mikwa Agripakas wan awa aukasa wanmakturuzkas
mirain. Une an ampura, au akki mijmikasha izamtu. Us akwa kwisha akkwan
Judío awaruzne Jerusalén pipuluraskas an pipuluraskas aat kit kwianta,
nawa an ampu irawa kizanapa. 25 Nane paiña kwail kirit aizpa wat pianchish,
ussa piantana. Mane usmin nawa paikwara, katsa mikwara, Cesarta, inninnapa, us kwail kirit aizpa kiznapa. Nane ussa katsa mikwara ininshimtus.
26 Makima nane Pablowa chinkas mijchish, ap anpatta katsa mikwara pana.
Katmizna nane ussa nu iztakin kararau. Nane nua, au mikwa Agripawain
iztakin, kararau, ussa mimanapa. Suasne nane chiwazha mij aizpa Cesarta
pinkih panash. 27 Nane nil chi mintus, kajchira siptitmikasha ininnapa, us
kwail kirit kiztachine.

Pablone usmin Agripakin pakpamtu

26 1 Suasne Agripane Pablora kaizta:
—Nuin nu kit aizpa pakpashinai.
Pablone chihti anak kit ka paramizta: s 2 "Au ininmika Agripa, mizha. Nane
watsal kultus, nu iztakin tuan, na kit aizpa kaizna. Judío awane na kirit aizpa
watcha kizamtuchi. 3 Nune miza au Judío awa uzamtu an wat pian. Judío
awa nijkulamtu aizpa wat pian. Katmizna nua paikumtus, nawa wat minapa."

Jesústa piantarachasmin, Pablone mamaz tuntu uzta

4 "Wan Judío awane nawa ainki asmin pian. Nane uspakasa Jerusalén pipulurakas ap surakas uztau. 5 Na musittuasmin, nane Judío Fariseo awa kamtatitkanain uztau. Uspane na nil uzta wat pian. Uspane na miza uzta nua kaizashina. 6 Diosne Judío awaruza sun kin namnara, irittuza kakulninnana. Na
sunpa nijkultu akwa, uspane nawa karaarai, nawa kwail kirit kizanapa. Nakas
au kwalkana Diosta tiriztus, us kin namta aizpa kinkima. 7 Au doce Judío
kwaltuzne Dios sun kin namta aizpa tirizamtu, sun kinkima. Katmizna uspane
pailta payu Diosta wakpuj wainñamtu. Katsa mikwa Agripane, mizha. Na Dios
sun kinpa tiriztu akwa, an Judío awane nawa kwail kirit kizamiztu. 8 U Judío
awa, mizhain. ¿Chikishma Dios awara irittas kakulnintu nijkulamtuchi?"

Ñamin Pablone Jesústa piantuza piznara

9 "Ñamin nakas Jesústa aliz kulna mintu arau. Usne Nazaret pipuluras
ara. 10 Sunkana Jerusalén pipulukin kirau. Judío pariyaruzne pinkih paat kit
nawa sun pinkih chihkat kit nawa ininñara, uspa kiashimtu aizpa kin. Nane
kwisha akkwan Jesústa nijkulturuza kajchira sipnarau. Awa usparuza piantanamtuasmin, nakas nijkultu arau. 11 Nane akkwan piji usparuza ilnarau,
'Jesústa pianchish' kaizanapa. Kawarain wan Judío kammu yaltakima sun
kirau. Na usparuza kwisha pilchapuznara akwa, nane mamaz surakima usparuza piznashirau."

Pablone mamasa Jesústa nijkultus kiztu
(Hch 9.1-19; 22.6-16)

12 "Katmizna sun kishimtu akwa, nane Damasco pipulura imiztau. Pariya
inintuzne nawa pinkihkasa ininñara, uspa paraara aizpa kin. 13 Ininmumika
miri. Miwara imtuasmin, nane paizka payura impil chiyuras iztau. Impilne
pa kinka anza kai nawakas ap izmuruzakas malta. 14 Suasne aune pilta nai-
naiznash. Suas nane mazara kwinta kika mirau. Usne Hebreo pit paraka nawa
kaizta: 'Saulo, Saulo. ¿Chikishma nawa kwail kimtus? Nawa mirakine, nune
nuin kwail kimtu. Nune wakara ampukana i. Pamika wakarara ti kwizkasa
papa kimtukana, usne mitti tinta kulmu. Nukas aliz kultu, na nua kuruntu
aizpa mishimtuchi akwa.' 15 Suasne nane mimarau: 'Anpat, ¿Nune minmas?'
Anpatne nawa kaizzi ish: 'Nane Jesús ish. Nune nawain kwail kimtu. 16 Mane
kuhsak kit kunti. Nane nua narit, nawa kiwainapa, nu izta aizpa kainanapa.
Nane nua izpantau, an impara impara nu iztu aizpa awaruza kainanapa.
17 Nane nua Judío awaraskas mamaz awaraskas paimpa chihtnash, uspa nua
kwail kiamanpa. 18 Mane nane nua inintus, Judío awachiruz watcha pian-
kamanapa. Nune tilkwilta chamturuza, Satanás miwara imturuza, kurun-
narawa, kaira chaanapa, Dios miwara chaanapa. Suasne Diablone usparuza
ininmanazi, uspa Diosta kaiyara akwa. Nawa nijkulamtu akwa, nane uspa
kwail kiarit aizpa wat kulnanash. Nakas Dios narittuza chiwazha chiyura
milananash, Dioskasa uzna.' "

Pablone Anpat kaizta aizpa kimtu

19 "Au Agripa mikwa, mizha. Chiwazha chiyuras izpankane, nane Jesús
kaizta aizpa mit kit kirau. 20 An ñancha nane Damasco pipulura uztuza Dios
pit kainanarau. Suasne Jerusalén pipulura uztuzakas, wan Judea sura uztu-
zakas, Judío awachiruzakas Dios pit kainanarau. Nane usparuza akwanarau,
uspa kwail kiarit maizanapa, Diosta kaiyanapa. Uspane wat kal kiarawa.
Mamaz tuntu uzarane, awane uspa maizarit awakana uzamtu kizanazi. 21 Sun
akwa, Judío awaruzne nawa Dios katsa yalkin pizat kit nawa piantashiamtu.
22 Dios nawa makima kiwaintu akwa, nane kun kit wan awaruza chiwal na
pian aizpa kainanamtus. Nane Dios pit kainammtuz kaizta aizpakas Moisés
kaizta aizpakas sunmin kaiztau. Nane uspa kaizara aizpa kawarain mamasa
ka kaiztus: 23 'Dios naritmikane ishina. Irawane, Diosne ussa irittas an
ñancha kuhsnazi. Katmizna Diosne Judío awaruzakas mamaz awaruzakas
wat kakulninshina, usparuza watsat milnanapa. Jesús uztu akwa, Diosne
Jesústa nijkulturuza uzninnanazi.' "

Pablone Agripara kaizta: Jesústa piankamtawa

24 Pablo us akwa sun pakpakane, Festone ka kwianta:
—Pablo. Nune nukku parit. Akkwan pinkih iz kit nukku parit, kizta.
25 Pablone Festora sinkara:
—Au wat mikwa, nane nukku chi ish. Sunkana na kaiztu aizpa watcha i.
Nil i. 26 Apane katsa mikwane, Agripane tui. Usne na kaiztu aizpa wat pian.
Katmizna nane us iztakin watsal paramtus, ishkwatchin. Uskas wan kiarit
aizpa wat pian. Wan awane chiwazha kiarit aizpa pian. Chinkas kulamtuchi.

27 Katsa mikwa, Agripa, ¿Dios kaizmuruz parit aizpa mimtukish? Watcha,
nune uspa parit aizpa mimtu.
28 Agripane Pablora kaizta:
—Pitchin pit paramtuasmin, nune nawa Jesústa pianmikakana
namninshina.
29 Suasne Pablone sinkara:
—Watcha, nane pitchin pit pararau. An akkwan pit nua parashimtus. Nane
Diosta paikumtus, nuakas wan awaruzakas, nawa mimtuzakas Jesústa pian-
kamanapa. Une nakana Jesústa piankamtakanain namashina, cadenakasa
kuhtachin.
30 Pablo sun kiztawane, katsa mikwakas, ininmumikakas, Berenicekas, wan
sua uztuzkas, kunat kit 31 paimpa sun kirit aizpa kwinta kin iara. Usparuz-
pain kaizara:
—An ampune chinkas kitchi. Kajchira wasachi. Ussa piantasachi.
32 Agripane Festora kaizta:
—Mane an ampu au Cesarta, katsa mikwara, in paikwarit akwa, aune ussa
chihtsachimakpas.

Uspane Pablora Roma pipulura ininamtu

27 1 Minpa uspane aumiza Italia sura ininnashiara. Festone Pablora-
kas mamaz siptittuzakas Julio muntitmikasha chihkanara, usparuza
iznanapa. Julione Augusto suldaru muntuza ininnara. 2 Suasne aune katsa
kanuara waaiznash. An kanua pimamin Adramitio pipuluras arit. An kanua
Asia suwara pimawarain inpain. Aristarcokas aukasa tuazi. Usne Macedonia
suras Tesalónica pipuluras arit. 3 Tilawara Sidón pipulura pianaiznash. Suane
Julione Pablora wat kira, izmuruzpara izna inpa, Pablora kiwainapa. 4 Sidón
pipuluras puzarawane, tinta inkwa pamtu akwa, aune Chipre su pi paizkakin
mamarain pinaiznash, inkwa aumiza nuppainmanpa. 5 Katsa piwara iamtuas-
min, aune Cilicia su makiminkas Panfilia su makiminkas pinaiznash. Mira
pipulura Licia sura pianarawane, aune kanuaras kihshaiznash.
6 Suane suldarura ininmumikane, Julione, Alejandría pipuluras kanuara
wanmalta. An kanua Italia sura imtu akwa, aumiza kanuara waaninpailnash.
7 Tinta inkwa pamtu akwa, akkwan payukima impara impara iaiznash, kasha
Gnido pipulu makin piannankima. Tinta inkwa pamtu akwa, Salmona su
makin pin kit Creta su pi paizkakin pilzaaiznash. 8 Puijna kal akwa, Creta su
pimawarain imparain iaiznash, kanua piannamkin piannankima. Sun pian-
namkin Buenos Puertos muntit. Lasea pipulu kashain uz.
9 Impara iamtu akwa, akkwan payu parit. (Sua tiriztuasmin, Pascua pishta
taizta.) Katsa alu kishimtu akwa, inkwa tinta pashimtu akwa, piwara iashi-
chi. Kanua paltainshina. Katmizna Pablone kurunnara:
10 —Izmuruz, nawa mirain. U kanuawara iamiztune, akkwan kwail aumiza
kirinazi. U kanuakas kanuara kwa aizpakas kashina. Aukas ishinamakpas.
11 Suldaru ininmumikane, Julione, Pablora mirachi. Usne kanuawamika
kuruntu aizpa mira. Kanua puijmuruz kuruntu aizpa mira. 12 Alu kimtu
akwa, inkwa pamtu akwa, uspane an kanua piannamkin akkwan payu nuk-
kulashitchi. Kwinta kimtuasmin, an akkwanne tas puzna minñara. Fenice
kanua piannamkin Creta su pi paizkakin ishiara, ta piannashina. Uspane alu

palnakima inkwa pailnakima sua mashiara. An kanua piannamkis mazane pamals puzshina. Pa payapmura kaiwarain azi.

Pira inkwa tinta pamtu

13 Suasne África suras inkwa impara pamizkane, uspane in minñara. Pi
ayuktas uk tainak kit kasha Creta suwara iamizta. 14 Sun urain an tinta
inkwa Creta suras pamiz kit kanuara nuppainta. Pa puzmumals pamtu.
15 Tinta inkwa pamiz kit kanuara paltainmizkane, aune kanuara inkwa akwa
puijsachimakpas. Au kanuara puijsachi akwa, inkwane nuppain kit aumiza
milta. 16 Aune Cauda su pi paizkakin, inkwa tintachi pamtukin, pinaiznash.
Akkwan kal kitpane, aune ainki kanuara tain kit katsa kanuara watsaaiz-
nash. 17 Ainki kanua katsa kanuara isal nuarawane, katsa kanuara titkasa
sam kuhara. Suasne Sirte ksuwara pul piwara iamtuasmin, uspane ish-
kuarit, inkwa nupamtu akwa. Uspane pĩnkas taizninñara, an azain imanpa.
Suasne inkwain aumiza nuppainta. 18 Tilawara inkwa tinta pamiztuasmin,
uspane uspa chiwazha kanuara wintit aizpa kanuaras pira kiakpinamizta.
19 Kutña payura uspane uspa chihtikasain pĩnkas wan tikas titkas kiakpi-
nara. 20 Akkwan payukima aune pakas kimakas izamanash. Inkwa kwisha
tinta pamiztuasmin, kanua paltainmizta. Minpara aune auruzpain watcha
inapain minaiznash.

21 Au kwisha akkwan payukima kuarachi akwa, Pablone uspa paizkakin
kun kit kaiznara:

—Izmuruz mirain. Na kaiznara aizpa wat miana watmare. Creta suras puz-
manpa watmare. Mane aune naizpuspas. Une wan mij aizpa kaarit. 22 U sun
kiaritkas, wat min kit tinta kultain. Minminkas iamanazi. Kanuarain azpian
kit karinazi. 23 Nane Diospa kiwainmika ish. Ma amta usne paiña ángelta
nawa ininta. Nawa izpamtuasmin, 24 ángelne nawa kaizzi ish: "Pablo. Ish-
kumun. Nune katsa Romano mikwara, Cesarta, itpa. Diosne nu akwa wan
kanuara waruza kiwainanazi, iamanpa." 25 Katmizna, ap izmuruz, ishku-
man. Nane Diosta nijkultus. Paiña ángel nawa kaizta aizpa watcha i pianish.
26 Inkwane aumiza mamaz su pi paizkara nuppainnanapas.

27 Paas domingo pintawane, inkwane kanuara nuppainmizta Adriático
piwara. Kakwamtane kanua kiwaintuzne nijkulara, pilta piannanpain. 28 Uk
titkasa pi ayuktakima kiain izara, yawa ainkihkas anizna. Viente sa anizara.
An kwiztane mamasa anizara. Quince sa anizara. 29 Katsa ukta patkirin
akwa, ishkuat kit ampara kwisha katsa uk kuh kit kanua pilmal kiainñara,
an azain chi imanpa. Ishkuat kit tirizara, kinnakima. 30 Kanua kiwaintuz
kanuaras iashimtu akwa, uspane katsa kanua pitkis ainki kanua pira inkih-
shamizta. Uk tit kuhtit kiaintukanain kiara. 31 Pablone Juliorakas, suldaru
ininmikashakas, suldaruruzakas kainanat kit kaiznara:

—Uspa katsa kanuara maarakine, une pilta pianasachi.

32 Suasne Suldaruruzne ainki kanuawa tit tittat kit kanua pira taizninñara.

33 Tilawain kinmizkane, Pablone wanta kurunara, chiwazha kuaiznapa.
Usparuza kaiznara:

—Me paas domingo une tirizamtu, pittarachikas, kuaarachikas. 34 Nane
uruza paikumtus, chiwazha kuaiznapa. Une kuarawa, najamanpa. Minmin-
kas iamanazi. Chinkas naizamanazi.

35 Sun kiztawane, Pablone pan chihtikin mut kit wan iztakin Diosta aish-
taish kiz kit kuara. 36 Suasne pan nailtawane, wanne wat kulat kit kuamizta.
37 Aune kanuara 276 awa wamanash. 38 Uspa kwashit aizpa kuarawane,
uspane wan chara pippa pira kiakpinnara, kanua an isalmin pila kirinpa.

Kanua pi unaintu

39 Kinmizkane, kanua kiwainmuruzne sun pil piankamarachi. Ainki pi
wankin izamtuasmin, uspane kanuara puijshiara, pi ksurakima. 40 Katsa uk
kuhtit tittat kit pira taizninñara. Tailmu tikas puijmu tikas chihtara. Suasne
inkwa nupaim pĩn kanua pitkin panaara, kanua pi ksurakima imiznapa.
41 Paas pi wankin imtuasmin, kanua pi ayukta ksura tinta uz kira. Kanua pit-
malne pi ksura naptit. Ichiwal. Tinta inkwa pamtu akwa, pine kanua pilmal
azpianmizta.
42 Suasne suldaruruzne kuhtittuza piantashinara, pi kamtawara iamanpa.
43 Suldarura ininmikane, Julione, Pablora kiwainshira, imanpa. Katmizna
ussa piantashitchi. Usne pi kammuruza an ñancha ininnara, pira taizanapa,
pilta piannaanapa. 44 Kwiztane mamaztuza ininnara, tapilara ianapa, kanua
pittira ianapa. Sunkana wanne pilta watmin pianaara.

Pablone Malta su pi paizkakin tu

28 1 Pilta watmin purasmin, su pi paizkakinne Malta muntit piankamaiznash. 2 Malta sukin uzturuzne aumiza kwisha wat kiwainnara.
Alu kimtu akwa, tih pamtu akwa, uspane katsa ĩn usappat kit aumiza akwa-
nara, ikulanapa. 3 Suasne Pablone si pul sak kit si pul ĩnta kiainmizta. Sun
kimtuasmin, ĩn akwa kamtane siras puz kit Pablowa chihtikin kanta. 4 Malta
sukin uzturuzne Pablowa chihtira kamta kan kirit izat kit mamazta mamazta
minñat kit kaizara: “An ampune mamaz awara piantamashinai. Pi kwamasa-
rakas, au diosne, nil muntitmikane, ussa uzninnasachi,” kizara.
5 Pablone kamtara ulpianta, ĩnkin taiznapa. Ussa chinkas kitchi. 6 Wanne us
kiparinazi minñamizta. Usne irinazi minñamizta. Kwisha tirizarawane, ussa
chinkas kitchi izakane, uspane mamaz tuntu minñat kit Pablowa kaizamizta:
—Usne maza dios i, kizara.
7 Au piannatkin an pi paizka sukin mikwane sua uzta. Usne kashara paiña
su mijara. Usne Publio muntit. Usne kutña payukima aumiza yal nammilat
kit kwisha wat kiwainta. 8 Publiowa papihshne pitmukin imtu tuara, imuka-
sakas piwikasakas. Pablone ussa izna ira. Diosta us akwa paikwatpane, ussa
chihtikasa paat kit ussa kakulninta. 9 Sun kitpane, mamaz imturuzne sun pi
paizka sukis ussa aara. Wanta kakulninnara. 10 Uspane aumiza wat minñat
kit kwiztane au we aizpa wantain milaara. Mamasa kanuawara iamtuchas-
min, uspane au we aizpa aumiza milaara.

Pablone Malta suras puz kit Roma pipulura piannamtu

11 Kutña mish pailtawane, aune kanuara waat kit su pi paizkakis iaiznash.
Alu kimizta akwa, an kanua an ñamin Alejandría pipuluras at kit sua mara.
Sun kanua pitkin paas dios kizpukanain waj. An diosne Cástorkas Póluxkas
muntit. 12 Siracusa kanua piannamkin pianarawane, aune kutña payu-
kima maaiznash. 13 Suasne pimamin pilzat kit Regio pipulura pianaiznash.

Tɨlawara inkwa suras pamɨzkane, aune paas payukanain Puteoli pɨpulura pianaiznash. 14 Suane aune mɨnpazha Jesústa piantuzkasa wanmalanash. Uspane aumɨza yal nammɨlanara maza domingokima. Kwiztane Roma pɨpulura ɨaiznash. 15 Roma pɨpuluras izmuruzne au aamtu piankamat kit mimal aumɨza wanmalnaara. Mɨnpazha Apio pɨpulura muntɨtkin ɨara. Mamaztuzne kutña pitmu muntɨtkin ɨara. Pablone usparuza iznat kit Diosta aishtaish kizta. Usne kwisha wat kulta. 16 Roma pɨpulukin piannatpane, suldaru ɨninmikane, wan kuhtɨttuza kajchira chɨhkanara. Pablone suldaru ɨninmikasha paikwara, paimpa uzna. Sua maza suldarune ussa izta.

Pablone Roma pɨpulu uztuza Dios pit kainnanamtu

17 Kutña payu pailtawane, Pablone Roma pɨpuluras Judío awa ɨninturuza akwanpa ɨninnara. Wanmakkarawane, kaiznara:

—Añaruz, nawa mɨrain. Nane Judío awaruza chinkas kitchish. Na au an ñancha kwal uztuza kwail kitchikas, Judío awaruzne Jerusalén pɨpulukin nawa pizat kit Romano ɨninturuza chɨhkaara. 18 Nawa mɨmarawane, uspane nawa chɨhtshiara, na kwail kitchi akwa. Na kwail kitchikas, uspane nawa piantashiara. 19 Judío awa nawa chɨhtshiarachi akwa, nane Romano katsa mikwara ɨninnapa paikwarau, nawa iznapa, na kwail kirɨt aizpa kiznapa. Nane au awaruza kwail kiarɨt kiznamtuchish. 20 Katmizna, nane uruza akwanarau, uruza iz kit parananapa. Judío awaruzne Dios ɨnintamikasha izshiat kit tɨrizamtu. Na Jesúspa kwinta kimtu akwa, mane nane cadena kuhtɨt tus.

21 Suasne Judío awaruzne kaizara:

—Aune Judea sura uzturuztas pɨnkɨh nuwa sappamanash. Judío aimpihsh tas piannamtuzne nuwa kwail kizarachi. 22 Aune nu mintu aizpa mɨshipuspas. Aune masas wanmakmuruzpa mɨat kit Jesústa kanpamtuzpa piankamshimtumakpas. Wan awane masas wanmakmuruza aliz kulamtu.

23 Suasne maza payu ussa izna naarawane, kwisha akkwan awane Pablo tukin piannaara. Tɨlawain nashnakima Pablone usparuza Dios awaruza ɨninshinamtui kiz kit nil kainanara. Usne usparuza kamtanat kit us kaizta aizpa watcha i mɨnninnashira. Usne Moisés kaizta aizpakas Dios pit kainammtuz kaizta aizpakas kamtanara, Jesústa piankamanapa. 24 Mɨnpazha Pablo kaizta aizpa nɨjkulara. Anpane mɨarachi. 25 Usparuzpain Pablo kaizta aizpa nɨjkulamtuki akwa, ɨamɨzta. Suasne Pablone minpa pit kaiznara: “Diospa Sɨnam Izpulne an ñancha kwalta watcha kainanara. Usne Isaías kainammmikasha ka paninta:

26 ‘An awara ɨt kit kaiznari:
Dios kainammtuza mɨarakas, une piankamamanazi.
Uspa para aizpa izarakas, une nɨjkulamanazi.
27 An awa piankamashitchi akwa, usparuzpa kailne mɨasachikana parɨt,
usparuzpa kasune sɨppatɨtkana parɨt.
Katmizna nɨjkulashitchi akwa,
mɨashitchi akwa, uspane piankamasachi.
Uspane nawa kaiyamanazi,
na usparuza watsat mɨlnanapa.’ ”[j]

---

j 28.27 Is 6.9-10

28 Łamtuchasmin, Pablone kaiznara: “Mane une piankam kit mirain. Makis
Diosne paiña pit Judío awachiruza ininamtu, usparuza watsat milnanapa.
Uspane watcha ussa mianazi.” **29** (Pablo sun kiztawane, Judío awane łat kit
usparuzpain tinta kwinta kiara.)
30 Pablone yal nampiz kit paiña yalta uzta. Paas añokima sua uz kit wan
ussa iznamtuza napninnara. **31** Pablone Dios awaruza ininashimtui. Wanta
kaiznat kit Anpat Jesucristowa kamtanara. Minminkas ussa pilchapuzarachi.
Pailti.

Romanos

San Pablone An Pinkih Para

San Pablo Roma pipulura mama piannatchikas, usne an pinkih Roma pipulukin Cristora nijkulturuza panamtu. España sura ishimtuasmin, Pablone Roma pipulurakas ishira, uspa ussa kiwainnanapa. Pablone sun Romanos pinkih para, Roma pipulura uztuz Cristora an wat nijkulanapa, Cristo pashimtu aizpa piankamanapa, Cristo inintu aizpa kianapa (1.1-17).

Suasne Pablone paas pajte pamtu. An ñancha pajte Pablone Roma pipulura nijkulturuza Dios kaizta aizpa kamtanamtu, wan awa, Judío awakas, Judío chi awakas, kwail kiarit piankamanapa. Dios wan kwail kiarittuza ilnamtukas, Diosmin wan awaruza watsat milnashina (1.18–3.20). Jesucristone kwail kiarittuza wat kulnashina, ussa nijkulamtune, Diosta kaiyamtune (3.21–4.25). Diosta kaiyamtune, Jesucristora nijkulamtune, uspane Dioskasa wanmakkashina. Diosne Moisésta paiña inim pit ininta, Israel awa uspa kwail piankamanapa. Dios uspa kwail wat kulnarawane, paiña Sinam Izpul inintu, Cristo nijkulturuza kiwainnanapa, Dios pashit aizpa kianapa (caps 5–8). Judío awa Jesucristora sapparachi akwa, Diosne paiña pit Judío chi awaruza ininnara, sun watsal pit mianapa. Judío awa Jesucristora sapparachikas, Diosne sun narit kwaltuza mama pashinat kit usparuza akwanamtu, Israel awaruza watsat milnanakima (caps. 9–11).

Minpa pajte Pablone pamtu, wan Cristora nijkultaruz ussa an pashianapa, Dios kaizta aizpa piankamanapa, Diosta kampamturuza pashinanapa (12.1–15.13). Suasne Pablone paiña izmuruza “kakishapu” kiznamtu (15.14–16.27).

Kakishapu

1 [1]Nane Pablo mun ish. An pinkih uruza panamtus. Nakas Jesucristowa kiwainmika ish. Diosne nawa nat kit akwat kit paiña inintamika namta, paiña watsal pit akkwan awaruza kainananapa.

[2]Diosne ñamin paiña watsal pit paranana namta. Suasne paiña kainammturuza Dios pit pinkihta paninnara. [3-4]Sun pitne Dios Painkulpa, au Anpat Jesucristowa kainammtu. Awakanain kawira. Ñamin paiña pampane David munazi. Ñamin Davidne katsa mikwa azi. Diosne ussa Dios Painkul mun kit paiña Sinam Izpul akwa irittuztas tinta kakulninta.

[5]Cristo akwa, Diosne nawa kiwain kit paiña inintamika namta, paiña pit kainanapa, akkwan awa wan suras nijkulat kit Dios ininta aizpa kianapa. [6]Diosne uruzakas, Roma pipulura uztuzakas, akwanara, Jesucristora piankamanapa. [7]Nane uruza, Roma pipulura uztuza, Diosta pashimturuza, an pinkih panamtus. Mane nane au Diostakas au Anpat Jesucristorakas paikumtus, uruza wat kiwainanapa, kalpain uzanapa.

Pablone Diosta paikwat kit aishtaish kizta

8 An ñancha nane Diosta u akwa aishtaish kiztus, Jesucristo uruza tinta
kiwainnara akwa. Nakas watsal ish, akkwan awa au sukin u Jesucristora
nijkulamtu aizpa miamtu akwa. 9 Nane Diospa kal sap kit tinta kal kirau, Dios
watsal pitkas paiña painkulpakas kainanapa, pailnakima. Pailta payukima
Diosta paikumtasmin, nane uruza minamtus. Diosne na kiztu aizpa watcha i
pian. 10 Nane Diosta paikumtus, na u uzkinkima piannan, sun minpa payura
uruza iznana. Dios sun pashitne, kainchash irinash. 11 Nane uruza kwisha
iznashimtus, Dios Sinam Izpul uruza kiwainnamtu kamtanana. Suasne une
u kaijchura an tinta namanazi. 12 Sunmin kaiznashimtus. Aune auruzpain
kiwaintawamakpas. Une an tinta kulashina, na nijkultu akwa. Nakas an tinta
kulshinas, u nijkulamtu akwa.
13 Cristora nijkulturuz, na pampa payukima u uzkin pianashira piankam-
tain. Chiwazha nawa inintachi. Makima pianasachish. Nane u uzkin awaruza
Jesucristora nijkulninnashimtus. Mamaz sura sunkana kirau. 14 Nane kiwain-
mumika ish, wan awaruza kiwainana. Nane altim awaruzakas musu awa-
ruzakas kiwainashimtus. Nakas pinkih pianchiruzakas pinkih piantuzakas
kiwainashimtus. 15 Katmizna nane uruzakas, wan Roma pipulura uztuzakas,
Dios watsal pit kainanashimtus.

Dios watsal pit tinta i

16 Nane Dios watsal pitpa mitsal kimanash. Sun pitkasa Diosne wan Dios
pit para aizpa nijkulturuza watsat milnanashina. An ñancha Judío awaruza-
kas, an kwizta Judío chi awaruzakas watsat milnanashina. 17 Diosne paiña
watsal pitkas aumiza minninnamtu, nil uzanapa. Diosne Diosta nijkulturuza
nil uzninnashinai. Dios pit ka parit: “Diosne ussa nijultumikasha nil namnin-
nazi, pailta payukima uzanapa.”[a]

Pailta awane Dios iztakin kwail kiarit

18 Chiyuras Diosne wan awaruza Dios kimtu aizpa mininnamta. Awa Diosta
nijkularachi akwa, Diosne usparuza ilnanazi, uspa kwail kiarit akwa. Uspa kwail
kiamtu akwa, uspane watcha Dios kaiztu aizpa sappashimtuchi. 19 Sun akwa
Diosne usparuza ilnanazi. Uspane Diospa wat piankamara, us usparuza Diospa
annara akwa. 20 Dios an su sarasmin, awane Dios tinta i piankamashina. Diosta
izasachikas, Diostakas piankamashina, paiña kal an sukin kimtu akwa. Kat-
mizna sun kwail awaruzne Dios iztakin uspa kiarit aizpa pakpaasachi. 21 Diospa
miamtukas, Dios uztu piankas, uspane Dios kwisha wari kizarachi. Diosta “aish-
taish” kizarachi. Uspa minñakane, uspane Diospa minñashitchi. Kain minñamtu
akwa, uspane timpa awakana minñara. Uspane wat chi minñara. 22 Akkwan
pianmakpas kizamtukas, uspane timpa awakana mai. 23 Mane uspane Dios uzmi-
kasha wakpuj wainñamtuchi. Ti awakana sarawane, sunta wakpuj wainñamtu.
Katsa wamkanakas, kalpakanakas, piaintikanakas saat kit wakpuj wainñara.
24 Katmizna timpa awa akwa, Diosne usparuza chihkanarit, wan kwail
minñashimtu aizpa kianapa. Usparuzpain akkwan tuntu mitsal kwail kiarit,

---

a 1.17 Hab 2.4

uspa ñakin kwail kiarakima. 25 Uspa watcha Diosta nɨjkulashitchi akwa,
uspane tɨkasa sarɨt aizpa wakpuj wainñara. Sun tɨne dios chi. Uspane wan
dios sarɨt aizpa minñat kit wakpuj wainñara. Diosta, wan saramikasha,
wakpuj wainñashitchi. Awane an wat Diostain pailta payukima wakpuj wain-
ñarawa. Sunne watcha i. Ka.
26 Tɨmpa awa sunkana kiamtu akwa, Diosne usparuza chɨhkanarɨt, wan
mɨtsal kwail minñamtu aizpa kianapa. Paas ashampane parejuin pitshiilta.
Mazane ampukanain namtu. Ashamparuzpain pit kit kwail kiamtu. Sunkana
uzam. 27 Kawarain ampuruzne uspa ashamparuza chɨhkamtu, ashampa-
kasa pitmanpa, ampukasa pittana. Paas ampune parejuin pitshiilta. Mazane
ashampakanain namtu. Ampuruzpain pit kit kwail kiamtu. Sunkana uzam.
Sun kwailne mɨtsal kiarɨt. Katmizna uspa sunkana uzamtu akwa, Diosne
usparuza ilnanazi.
28 Diospa watmin minñamtuchi akwa, uspane Diosta piankamashitchi. Kat-
mizna Diosne usparuza chɨhkananazi, uspa kwail minñamtu aizpa kianapa.
29 Uspane wan tuntu kwail kiashimtu. Mamaztuza kwail kiashimtu. Mamaz
mɨjtuzkin an akkwan pashiamtu. Wan awaruza aliz kulamtu. Patna mɨj aizpa
pashiamtu. Mamaztuza piantashimtu. Mamazkasa waya kiamtu. Uspane
mamaztuza pɨrail appamtu. Akkwan tuntu kwail kiana minñamtu. Mamazpa
parakane, kwail paraamtu. 30 Anparuzne mamaztuzpa kwail paramtu. Diosta
aliz kulamtu. An we tɨntamikasha aliz paramtu. Usparuzpain “aune an tɨnta
makpas” kizamtu. Mamaztuza “aune an tɨnta makpas” kizamtu. Mamaztuza
kwail kianapa minñamtu. Uspane papihshtakas akkuhshtakas mɨashimtuchi.
31 Uspa minñarakas, mɨashitchi. Uspa kin namtu aizpa kiamtuchi. Uspa kwal-
tuza pashiamtuchi. Mamaztuza wat kulashimtuchi. Naizturuz akwa chinkas
mazamtuchi. 32 Sun awa Dios kaizta aizpa an wat piankas, Diosne sunkana
kwail kimturuza ɨarɨnazi kiznara. Sun kwail kimturuzne mamaztuz kwail
kiamtu aizpa wari kizamtu.

Diosne kwail kimturuza ilnana ɨninnamtu

2 1 Diosne Judío chi awaruza ilnanazi, uspa kwail kiamɨztu akwa. Kat-
mizna mɨnminkas uruztas Judío chi awaruza nu kwail kirɨt kaiznawa-
chi. Judío awa Judío chi awaruza “nu kwail kirɨt” kizturuzne uruzpain Dios
iztakin pakpasachi, nukas sun kwailmin kimtu akwa. 2 Dios kimtu aizpa
watcha i pianmakpas. Dios Judío chi kwail kirɨttuza ilnanapa ɨninkane, usne
nil aizpa kimtu. 3 Nu Judío awane Judío chi kwail kimturuzkanain kimtu.
Nune Judío chi awaruza “une kwail kiamtu” kiznamtu. Dios kwail kimturuza
ilnana ɨninkane, Diosne watcha u Judío awaruzakas tɨnta ilnanazi. 4 Nune
Diospa wat mintuchi. Usne wantuza kwisha wat kininnashimtu. Uskas uspa
kwail akwa awaruza azain ilnamtuchi. Uskas uruza kwisha pashinamtu.
Diosne nua wat kimtu, nu kwail kimtu aizpa chɨhkanpa, nu Diosta anpa,
Dios nua maiznapa. 5 Nu Dios kaiztu aizpa mɨshimtuchi akwa, nune u kwail
kishimtu aizpa chɨhkamtuchi me. Nu Diosta kailtuchi akwa, Diosne nukasa
aliz kultu, nu akkwan kwail kirɨt akwa. Dios kimtu aizpa watcha i. Katmizna
nua ilna ɨninkane, Diosne nua an tɨnta naizninnazi. 6 Diosne wat kimturuza
wat kiwainnanazi. Uskas kwail kimturuza ilnanazi, uspa kwail kiarɨt akwa.
7 Diosta saimturuzne mamaztuza wat kinanazi. Diosne suntuza “u watsal

kiamti" kiznanazi. Diosne usparuza wat minñanazi. Diosne usparuza pailta payukima chiyura uzninnanazi. 8 Uskas waya kishimturuzakas watcha miamtuchiruzakas kwail kiamturuzakas pilchapuznanazi. Usparuza tinta ilnanazi. 9 Diosne wan kwail kimturuza tinta naizninnanazi, kwisha ishnakima. An ñancha Judío awaruzne naizanazi. Kwizta Judío chi awaruzne naizanazi. 10 Diosne wan wat kimturuza "une watsal kiamti" kiznanazi. Usparuza wat minñanazi. Usparuza kalpain uzninnanazi. An ñancha Diosne Judío awaruzakas kwizta Judío chi awaruzakas watsal uzninnanazi.

11 Diosne pailta awaruza kawarain kinanazi. 12 Judío chi awaruzne Moisés ininta aizpa sapparachi. Moisés ininta aizpa mijchikas, uspane kwail kiat kit mama iarinazi. Judío awaruzne Moisés ininta aizpa sappazi. Uspa kwail kiamtu akwa, Diosne usparuza Moisés parit akwa ilnanazi. 13 Diosne Moisés ininta aizpa mimturuza wat paninnamanazi. Usne Moisés ininta aizpa kimturuza wat paninnanazi. 14 Diosne Judío chi awaruza Moisés ininta aizpa milanarachi. Awa Moisés ininta aizpa sapparachikas, minpazha us ininta aizpa kimtune, usne Dios pashimtu aizpa piankam kit kimtu. 15 Kaijchura Dios ininta aizpa nijkulamtu akwa, uspane sun ininta aizpa minñat kit kiamtu. Ayukta wa aizpa ussa kuruntu. Masetne kaijchura kwail kirau mintu. Masetne kaijchura wat kirau mintu. 16 Iltu payura taizkane, Diosne awa ayukta puintit mij aizpa mimanazi, usparuza ilnana. Sunkanane nane Jesucristowa watsal pit uruza kainannamtus.

Moisés ininta pitkas Judío awaruzkas

17 Mane u Judío awaruza parananash. Nune "Judío awa ish" kiztu. Nune "Dios ap Dios i" mintu. Nune "na an tinta ish" kiztu, Moisés ininta pit nuwa milarit akwa. 18 Nune "Dios pashimtu aizpa pianish" kiztu. Dios paiña pit nuwa kamtarit akwa, "Mane watmin nanash," kiztu. 19 Nune "kamtammika namtus" kiztu, Diosta we piantuzakas Diosta wat nijkultuchiruzakas kamtananapa. 20 Nune "pianchiruza kamtanashimtus" kiztu. Nune "Dios pinkih panintit aizpa nijchiruza piankamninamtus," kiztu, watcha piankamanapa. Nu sunkana mintu aizpa kain. Nu salamtit. 21 Nu mamazta kamtamtukas, nune nu kamtamtu aizpa kimtuchi. Mamazta walkumun kiztukas, nune walkumtu. 22 Nu mamazpa ashampa milmun kiztukas, nune mamazpa ashampara nakat kit miltu. Nu dioskana saritta wakpuj wainmun kiztukas, nune sun dios sarit uzkin nap kit pial tarit aizpa walkumtu. 23 Nune "nain an warish" mintu, nu Moisés ininta aizpa iztu akwa. Nu Moisés ininta aizpa iztukas, nune us inintu aizpa kimtuchine, Diosne nua ilnazi. 24 Dios pinkihta ka parit: "Nu Judío awa Diosta izkitchi akwa, Judío chi awaruzne Diospa kwail paraamtu,"[b] ka kizta.

25 Judío awa Moisés inintu aizpa mimturuzne watsal kianazi. Judío awa Moisés inintu aizpa mimtuchiruzne, Judío chi awa uztukanain uzamtu. Uspane Diospa kwal namamanazi, titta señal samtuchiruzkana, circuncisión kitchiruzkana. 26 Judío chi awa Moisés inintu aizpa mimtune, usne Judío awakanain, titta señal samtumikakanain, circuncisión kiritmikakanain, namnazi. Suasne Diosne ussa sapnazi, Dios ininta aizpa mit kit kirit

---

b 2.24 Is 52.5

akwa. 27Sun titta señal samtuchimikane, circuncisión kiritchimikane, Moisés ininta aizpa mimtune, sun titta señal samtumikakana, circuncisión kiritmikakanain, namnazi. Suasne sun Judío chi awaruzne Judío awaruza, titta señal samturuza, circuncisión kittuza, Moisés ininta aizpa saptittuza "kwail kiare" kiznanazi, uspa Moisés ininta aizpa miarachi akwa. 28Judío awaruzne "aune Diospa kwal makpas" kizmumai. Une u Judío papihsh akwa, u Judío akkuhsh akwa Diospa kwal namasachi. Titta señal ñara samturuzne, circuncisión kirittuzne, une sun akwa Diospa kwal namasachi. 29Dios Izpulne awa ayukta, paiña kaijchukin, maiz kit Diospa kwal namnintu, Dios inintu aizpa kinpa. Diospa kwalne kaijchukin Diosta nijkul kit us kuruntu aizpa kimtu. Diosne kaijchukin maiztittuza "une wat awa mai" kiznanazi.

3 1Na kaiztu aizpa minaka. Dios Judío awaruza nanarit akwa, Diosne Judío awaruza, tittit señal sarittuza, circuncisión kirittuza, wat iznamtu. 2Uspane Diostas akkwan sappara. An ñancha Diosne usparuza akkwan pit kin nam kit Dios pit chihkanara, wantuza kamtananapa. 3Judío awa Dios pit sapparitkas, mazantuzne us kaizta aizpa miashitchi. Mazantuz us kaizta aizpa miashitchikas, Diosne mizurainkas awakanain maizmanazi. Dios kin namtit aizpa kimanazi kizmanapas. Watcha Diosne au akwa us kin namtit aizpa kinazi. 4Diosne mizurainkas wenammanazi. Wan awa pirail kaizamtukas, Diosne pailta payu watcha kaiztu. Dios pitta ka parit:

"Awa Dios paramtu aizpa piankamarawane,
awaruzne 'Dios kirit aizpa wan nil i' kizanazi"[c]

5Minpazha ñanta ka kaizshinamai: "Awa pailta payu kwail kimtuasmin, suasne Diosne pailta payu paiña kwail kimtu aizpa wat kulnazi. Suasne Dios kwisha wat akwa, usne nawa ilmanazi," kizanazi. Sunkana awa mintukanain minman. Dios wan nil kimtu akwa, usne wan kwail kimturuza ilnanazi. 6Diosta kain pit kaizman. Diosne mizurainkas wenammanazi. Dios kwail kiratne, usne an sukin kwail kimtuza ilshinamanazi. Dios nil kimtu akwa, Diosne kwail kimturuza uspa kwail kiamtu aizpa kaiznanazi.

7Minpazha ñanta kaizshinamai: "Na Dios inintu aizpa mimtuchikas, Diosne nawa wan chiwal wat kulnazi. Suasne Dios awara wat kulna kin namtit akwa, awane kwisha wari kizanazi. Katmizna Diosne nawa ilnawachi." 8Suntuzne sunkana ñanta kaizamtu: "An akkwan kwail kitpamakpas, Dios an akkwan kwail kimtu aizpa wat kulnapa." Uspane pirail kaizat kit na sunkana kamtamtus kizamtu. Diosne sunkana kaizamturuza watcha naizninnanazi.

Wan awaruzne kwail kiarit

9Sun akwa Judío awane Judío chi awakin an palichi mai. Judío awaruzkas Judío chi awaruzkas Dios iztakin kawarain mai, Dios u Judío awaruzkas Judío chi awaruzkas kwail kiarit kiznarit akwa. 10Dios pitta ka parit:

"Minminkas nil kisachi.
11 Minminkas misachi.
Minminkas Diosta saimtuchi.
12 Wantuzne Dios kuruntu aizpa chihkaara.
Uspane kwail kiamtu uzamtu.

---

c 3.4 Sal 51.4

Minminkas wat kimtuchi."[d]
13 "Kwail awa parakane, usne paiña pit isak
kit kwail pitmin paramtu."[e]
"Uspane pirail appamtu. Kamta awara kwatne, pininu akwa irinazi.
Sunkana kwail paramturuzne awaruza kwail kirinanazi."[f]
14 "Awaruza kwail pit paramtuasmin, sun aliztuzne awaruza kwail
kiashimtu."[g]
15 "Uspane azain iamtu, awara aim kiana, awara piantana.
16 Uspane mamaztuza kwail kiashit kit tayalninnamtu.
17 Uspane mamaztuza kalpain uzninnamtuchi."[h]
18 "Uspane Diosta mikiamtuchi. Diosta mikiamtuchi akwa, ussa
ishkuamtuchi."[i]

19 Aune Dios paiña pit wantuza ininta pianmakpas. Katmizna minminkas "nane kwail kitchish" kizsachi. Pailta awane Dios iztakin kunnat kit sua uspa kwail kiarit aizpa nijkulanazi. 20 Diosne Moisés ininta aizpa miashimturuza sapnamanazi. Uspa kwail kiamtu akwa, usne usparuza wat kulnamanazi. Dios paiña pit awaruza ininnarit akwa, awane uspa kwail kiamtu aizpa piankamashina, minminkas wan inintit aizpa kit akwa.

Diosne Jesucristora nijkulturuza watsat milnanazi

21 Mane mizhain. Awane Moisés Judío awaruza ininta aizpa kiasachi, Dios usparuza wat kulnanapa. Awa Moisés ininta aizpa miamtuchikas, Diosne awaruza sapnanazi, uspa kwail wat kulnanapa. Ñamin Dios kainammtuzne Dios pinkihta "Dios awaruza sapnat kit wat kulnanazi" paarit. 22 Diosne wan Jesucristora nijkulturuza sapnat kit uspa kwail kiarit aizpa wat kulninnamtu. Judío awaruzkas Judío chi awaruzkas Jesucristora nijkularawa, Dios uspa kwail wat kultananapa. Judío awakas Judío chi awakas Dios iztakin kawarain mai. 23 Pailta awa kwail kiarit akwa, uspane Dioskis attish chaamtu. 24 Dios aumiza pashinamtu akwa, Diosne au kwail kiarit aizpa kainmin wat kulnarit, Diospa kwal namanapa. Jesucristo au akwa irit akwa, Diosne au kwail kiarit aizpa kaninnara, au kwail akwa naizamanpa. 25 Diosne Jesucristora wan awa akwa inapa ininta. Usne irit, Dios Cristora nijkulturuza wat kultananapa, Dios awakasa pilchapuzmanpa. Diosne an ñamin uztuza tailchanat kit impara imparain kurunnara. Kwail kiaritkas, mane Diosne Jesucristo akwa uspa kwail kiarit aizpa wat kulshinat kit nil namnara. 26 Ma payu Diosne kwail kimturuza naizninnat kit wantuza us wat kimtu aizpa ananamtu. Dios wat akwa, usne Cristora nijkulturuza wat kulnashina, usparuza wat awa namanapa.

27 Minminkas Dios iztakin "nane wat kulish" kizsachi. Awa wat kal kimtukas, Diosne awaruza uspa wat kal akwa wat kulmanazi. Awa Cristora nijkulamtu akwa, Diosne awaruza wat kulnashina. Sunkana Diosne awaruza paiña kwal namninamtu. 28 Sun akwa aune sunkana minpuspas. Diosne Judío awaruza, Moisés inintit aizpa miamturuza wat kulnamanazi. Usparuza sapnamanazi. Usne Cristora nijkulturuzain sapnanazi, uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa.

---

d 3.12 Sal 14.1-3 **e 3.13** Sal 5.9 **f 3.13** Sal 140.3 **g 3.14** Sal 10.7 **h 3.17** Is 59.7-8
i 3.18 Sal 36.1

29 Diosne Judío awaruzain nanazi, paiña kwal namanapa. Usne Judío chi
awaruzakas nanara, paiña kwal namanapa. Watcha Diosne Judío awaruza-
kas Judío chi awaruzakas kawarain nanara, Dios iztakin nil uzninnanapa.
30 Katmizna maza Dios uztu akwa, usne Judío awa nijkulamturuzakas Judío
chi awa nijkulamturuzakas kawarain wat kulnanat kit paiña kwalkanain sap-
nanazi. 31 Cristora nijkulturuzne Dios Moisésta inintit aizpa chihkaapiznama-
nazi. Aune Dios inintit aizpa wari minpuspas.

Abrahampa kwinta

4 1 Mane Abrahampa, au ñamin irit kwalpa minñazsan. Abraham kamtit
aizpa piankamasan. 2 Dios Abrahamta wat kultakas, ussa wat namtitkas,
Diosne ussa saptachi, paiña wat kal akwa. Katmizna Abrahamne Dios iztakin
"Na kirit akwa, wat namish" kizsachi. 3 Dios pinkihta ka parit: "Abraham
Diosta nijkultit akwa, Diosne ussa wat namnin kit paiña kwail kirit aizpa wat
kultit."[j] 4 Kalpamikane kal kimmikasha pial tamtu, paiña kal kimtu akwa.
Kalpamikane kain milamtuchi, kal kimtumika us saptu aizpa kana kimtu
akwa. 5 Kawarain minminkas paiña kal kisachi, Dios ussa wat namninnapa.
Diosne sunkana awaruza kamtanamtuchi. Diosne kwail kimturuza, Diosta
nijkulturuza wat namninnat kit uspa kwail wat kulnanazi. Awa Diosta nijku-
lamtu akwa, Diosne usparuza sapnat kit uspa kwail kaninnanashina. Awane
chinkas kisachi, ussain watsat milnana. 6 Ñamin Davidne watsal kimtumi-
kawa kainara. Awa Moisésta inintu aizpa kimtuchikas, Diosne awara wat
namninshina. Wat namtitmikane wat kulnazi. 7 Sunkana parit:

"Diosne Dios inintu aizpa mimtuchiruzakas ñanta kwail kimtuzakas
wat kulninnamtu.
Sun akwa uspane wat kularit maanazi.
Uspane watsal maanazi, Dios uspa kwail kaninnamtu akwa.
8 Uspane wat kularit maanazi,
Dios uspa kwail mainnintu akwa."[k]

9 Diosne Judío awa señal samturuzakas Judío awa señal samtuchiruzakas wat
kularit maanazi. Mamasa ka kaiznamtus: "Abraham Dios kaizta aizpa nijkultit
akwa, Diosne ussa sap kit paiña kwail wat kul kit wat namninta."[l] 10 Diosne Abra-
hamta sap kit wat namnintit, Abraham Judío awa señal paiña ñara sarachasmin.
Dios Abrahamta wat namnintawane, Diosne Abrahamta Judío awa señal paiña
ñara sanapa ininta. 11 An ñancha Diosne Abrahamta wat namninta. Kwiztane
Abrahamne Judío awa señal paiña ñara sanintit. Dios Judío awa sarachasmin,
Dios Abrahamta sun señalkasa sanintachasmin, Abrahamne Diosta nijkulta.
Diosne wan ussa nijkulturuza sapnat kit uspa kwail wat kulninnamtu. Wan
Diosta nijkulturuzne Abrahamta uspa papihshkanain mijmazi. 12 Judío awa señal
uspa ñara saamturuzne Abrahamta uspa papihshkanain mijanazi, Abraham
nijkultakanain nijkularane. Circuncisión kitchasmin, Abrahamne Diosta nijkulta.

Diosne ussa nijkulturuza milan namtu

13 Diosne Abrahamtakas paiña kwizta kwaltuzakas sun su sappanapa
milan namnara. An sukin uztuasmin, Abraham Dios milan namtit aizpa

---

j 4.3 Gn 15.6 **k 4.8** Sal 32.1-2 **l 4.9** Gn 15.6

saptachikas, usne Dios kaizta aizpa mira. Diosta nijkultit akwa, Diosne ussa wat namnin kit paiña kwail wat kulta. 14 Moisés ininta aizpa mimturuzne "aune Dios milan namtit aizpa sappanapas" ñanta minñamtu. Katmizna Dios kin namtit aizpa uspa akwa kainsih. Sunkana minñamtune, Diosta nijkulna kainsih. 15 Awa Moisés ininta aizpa miarachi akwa, Diosne kwail awaruza aliz kulnat kit usparuza ilninnanazi. Dios sun pit ininnaratkine, awane sun pit miasachiwal. Awa sun ininta pit pian akwa, uspane uspa kwail kiarit aizpa piankamat kit sun ininta pit miashitchi.

16 Abraham Diosta nijkultit akwa, Diosne ussakas paiña kwizta kwaltuzakas wat kinana namta. Watcha, Diosne us kin namtit aizpa milanana wenamanazi. Judío awaruzkas Judío chi awaruzkas Dios milan namtit aizpa kawarain sappanazi, Abraham nijkultakanain nijkulamtu akwa. Sunkana wan Diosta nijkulturuzne Abrahamta, uspa papihshkanain mijmanazi. 17 Dios pinkihta ka parit: "Akkwan suras awaruzne Abrahamta 'nune au papihsh i' kizanazi."[m] Abrahamne Dios kaizta aizpa nijkulta. An Diosne irittuza mamasa kakulninnashina. An Diosne chiwazha an ñamin tuchi aizpa sashina. Sunkana Abrahamne Diosta nijkulta.

18 We piankas, Abrahamne Diosta nijkul kit tirizta, Dios sun kin namtit aizpa sapnakima. Diosne paiña kwal akkwan pashpa kawiranazi kizta. Dios pinkihta ka parit: "U kwalne kwisha akkwan pashpa milnanazi."[n] 19 Cien año uztakas, kwisha ilapa paritkas, Abrahamne Diosta nijkulmizta. Akkwan año mij akwa, Abrahamkas Sarakas pashpa milsachiwailkas, Abrahamne Diosta nijkulmizta. 20 Abrahamne Dios kin namtit aizpa an tinta nijkulmiz kit an tinta namta. Usne "Dios kin namtit aizpa kisachi" kaiztachi. Uskas "Dios kwisha wari," kizta. 21 Diosta wat piankamtit akwa, usne sunkana minta: "Watcha, Diosne us kin namtit aizpa kishina." 22 Katmizna Diosta nijkultit akwa, Diosne Abrahamta wat namnin kit ussa wat kulninta.[o]

23 Dios Abrahamta wat namtitkas, Diosne an akkwantuzakas wat namninnashimtu. 24 Diosne au akwakas sun pit parit, ma payu Diosta nijkulturuza wat namninnanapa, au kwail kiarit aizpa wat kulninnanapa. Aukas Dios au Anpat Jesústa irittas kakulninta nijkultumakpas. 25 Au kwail kiarit akwa, Diosne Jesústa chihkarit, awa ussa piantaanapa. Diosne kwiztane ussa irittas kakulninta, aumiza wat namanapa. Au Anpat Jesucristo akwa, Diosne aumiza chiyura pailta payukima uzninnanazi.

Diosne awaruza wat namninnamtu.

5 1 Mane au Diosta nijkulamtu akwa, Diosne aumiza wat namninnat kit au kwail wat kulninnara. An Anpat Jesucristone aumiza Dios iztakin kalpain uzninnamtu. 2 Au Diosta nijkulamtu akwa, Diosne aumiza sapnat kit watsal kiwainanamtu. Aune us au akwa kimtu aizpa pianmakpas, us aumiza wat uzninnamtu akwa. Aune Diosta tiriztumakpas, Dios aumiza uskanain namninnakima. Sun akwa, aune kwisha wat puramakpas. 3 Dios aumiza wat kinamtuasmin, aune wat kulanapas. Au parishiztukas, Dioskas aumiza wat kulninnashina. Parishiztuasmin, aune wan tailchamtumakpas, an tinta namana. 4 Diosne wan parishizmu tailchamturuza wat minñamtu. Dios au

---

m 4.17 Gn 17.5 **n 4.18** Gn 15.5 **o 4.22** Gn 15.6

akwa wat minamtu akwa, aune us milan namtit aizpa sapna tiriztumakpas.
5 Sunkana Diosne us kin namtit aizpa tirizturuza mitsal chi kininmanazi.
Usne aumiza pirail kaizmanazi. Diosne paiña Sinam Izpulta au kaijchukin
uznapa ininta, yawa Dios aumiza panashimtu piankamanapa.
6 Au tinta chi akwa, aumizain kiwainarachi akwa, Cristone wan kwail kirit-
tuz akwa irit. Diosne Cristowa irimtu payu narit. 7 Izti, auruzpain minmin-
kas mamaz akwa imanazi, kwail kiritne. Kainchas mazane wat kimtumika
akwa ishina. 8 Au kwail kiaritkas, Diosne yawa aumiza pashinara annat kit
Cristora au akwa inapa ininta. 9 Cristo au akwa irit akwa, Diosne aumiza wat
namnat kit au kwail kiarit aizpa wat kulnara. Dios awaruza wat namninna-
rane, usne aumiza watsat milnashina, minpa payura parishizamanpa. 10 Aune
Diosta aliz manashi. Diospa Painkul au akwa irit akwa, Diosne aumiza paiña
izmuruz namninnara. Dios aumiza paiña izmuruz namninashimtune, manaz
Diosne aumiza watsat milnashina, Cristo uztu akwa. 11 Dios aumiza watsat
milnashimtu akwa, Diosne aumiza watsal kulninnanazi. Sunkana Jesucris-
tone aumiza Diospa izmuruz namninnarit.

Adánkas Cristokas

12 An ñamin au sukin Adánne, maza awain, kwail kirit. Usne sun kwail
kirit aizpa wantuza kwakninnara. Kwiztane wan awane Adánkana namarit.
Us kwail kirit akwa, awane iamizta. Sunkanane wan awa au sukin uztu-
ruzne kwail kiat kit iamiznazi. 13 Moisés ininta pit pinkihta parachasmin,
wan awa an sukin uzturuzne kwail kiarit. Moisés pinkihta parachasmin,
Diosne awaruz kwail kiarit aizpa wiantachi. 14 Adánpa kwizpa uztaruzkas
Moiséspa an ñancha uztaruzkas, iara, uspa kwail kiarit akwa. Adánpa kwizta
uztaruzne Adán kwail kiritkana kwail kiarachi. Adán paiña kwail kirit aizpa
wantuza kwaknarakas, Cristone kwiztane at kit wantuza wat namninashina.
15 Nane uruza paas pit kamtanamtus. Une Adán miz kit ñanta kirit piankama-
rawa. Adán kwail kira akwa, pailta awaruzne iarinazi. Ukas Dios wan awaruza
wat kiwainashimtu piankamtawa. Adán kwail kitkas, Diosne awaruza pashi-
nat kit Jesucristora ininta, awaruza kiwainnanapa, usparuza watsat milnanapa.
Jesucristone Adánkin an wari, Dios Jesús akwa wan awaruza kwisha kiwaina-
shimtu akwa. 16 Maza awa kwail kirit akwa, wan awane parishizanazi. Dios wan
awara pashinamtu akwa, usne kwail awaruza wat namninnat kit uspa kwail
kiamtu aizpa wat kulnanazi. Adánkin Dios kimtu aizpa anza wari, Dios awaruza
paiña iztakin wat namninnamtu akwa. 17 Maza awa kwail kirit akwa, pailta awa-
ruzne iarinazi. Dios wantuza pashinamtu akwa, Diosne Jesucristora piankamtu-
ruza sapnat kit uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanazi. Dios kimtu aizpa Adánkin
anza wari. Diosne Jesucristo akwa usparuza chiyura uzninnananzi.
18 Adán kwail kit akwa, wan awaruzne kwail namat kit uspa kwail akwa
parishizanazi. Cristo au akwa irit akwa, aumiza wat kit akwa, Diosne wan
Jesucristora nijkulturza wat namninnashina, pailta payukima chiyura
uzanapa. 19 Maza awa Dios ininta aizpa mirachi akwa, pailta awaruzne kwail
namarit. Sunkana Cristo paiña Papihsh kurunta aizpa kirit akwa, Cristo au
akwa wat kit akwa, Diosne awaruza wat namninnashina, uskasa uzanapa.
20 Diosne paiña pit Moisésta ininnara, awa uspa kwail kiarit aizpa an pian-
kamanapa. Awa an akkwan kwail kiamtuasmin, Diosne wan awaruza an

akkwan wat kinashira, uspa kwail wat kulnanapa. 21 Minpa pit kaiznamtus.
Awa kwail kiashimtu akwa, uspane iarinazi. Sunkanane Dios wan awaruza
pashinamtu akwa, Diosne au Anpat Jesucristora au sukin inapa ininta,
awaruza wat namninnanapa, uspa kwail wat kultananapa, pailta payukima
uzanapa.

Cristora piantuzne kwail kinwachi

6 1 Aune ¿chima kizanapai? Aune an kwail kitchiwamakpas, Dios aumiza
an akkwan wat kinanapa, Dios aumiza an wat kulnanapa. 2 Aune mizu-
rainkas sunkana kwail kiasachimakpas. Aune kwail kin chihkashimtumak-
pas, Dios iztakin kwail kiman. 3 Jesucristora piantuzne Cristowa munkasa
munnara. Sunkana aune Cristokasa wanmaktitmakpas. Au kwazikasa
munkane, aune Dios iztakin Cristora kanpamtuzkanain namtamakpas, us
aumiza milashimtu aizpa sappanapa. 4 Pira win kit Cristo munkasa munarit
akwa, aune ussa kamtitmakpas. Ussa kanpamtuasmin, aune us pashimtu
aizpa kimtumakpas. Sun akwa aune kwail kitchiwamakpas. Au Taitta
Dios kwisha tinta akwa, usne Cristora irittas kakulninta, mamasa uznapa.
Sunkana Diosne aumiza kiwainnashina, maiztit awakanain uzanapa, mamaz
tuntu uzanapa.

5 Diosne Cristora wanmakturuza namninnarit, kwail kishiamanpa. Uskana
namtittuzne, uskasa wanmaktittuzne, maizarit, nil uzana, kwail kiaman.
6 Aune an ñancha miza uzara pianmakpas. Aune kwail kaiznash. Mane
Diosne au kwail kiashimtu aizpa kaninta. Cristo kurishta au akwa irit akwa,
usne aumiza kiwainamtu, an kwail kiashimanpa. 7 Awa irikane, usne kwail
kin pailtit. Kawarain Diosne mazara maiz kit masas awakanain namnintu,
an kwail kishimanpa. 8 Cristora piantuzne Cristokasa wanmakkarit. Cristo
au akwa irit nijkulamtu akwa, aune ma payu uskasa uziznapas pianmakpas.
9 Cristo irawane, aune Dios Cristora irittas kakulnintit pianmakpas. Katmizna
usne mamasa imanazi. Pailta payukima uznazi. 10 Cristo irikane, usne masa
piji kwail kirittuz akwa ira. Ma chiyura uztuasmin, Cristone pailta payukima
Dios akwa uz, ussa kiwainna. 11 Mane une sunkana kiarawa. Umin izizanaka.
Mane kwail kin minman. U Cristora wanmaktit akwa, une Dios pashit aizpa
kizanaka.

12 Katmizna an sukin uzamtuasmin, aune wan kwail kirit aizpa chihkatpa-
makpas. Aune chiwazha ayukta kwail kinpa minñashimtu aizpa mirakiwa-
makpas, sun kwail kimanpa. 13 U ayukta kwail mintu aizpa kiman. Kancha
uruza Diosta chihkatpa, wat kianapa. Une an ñamin irit awakanain mazi.
Kwiztane Dios uruza uzninara akwa, une Dios wat pashimtu aizpa kiaiznaka.
14 Ma uzamtuasmin, u ayukta kwail minñamtu aizpa kiman. Dios Moisésta
paiña inim pit inintakas, sun inim pitne, aumiza mizurainkas watsat milna-
manazi. Dios aumiza kwisha wat kiwainashimtu, kwail kiamanpa.

Kiwainmumikawa kwinta

15 ¿Aune chima kizanapai? Aune an akkwan kwail kitchiwamakpas. Diosne
awaruza wat kiwainnamtuchi, awa sun inim pit miamtu akwa. Dios awaruza
pashinamtu akwa, usne awaruza wat kiwainanazi. 16 Une anpatpakas kiwain-
mumikawakas wat pian. Kiwainmumikane anpat inintu aizpa mimtu. Kwail

kishimtumikane paiña kwail anpat inintu aizpa minazi. Sun akwa usne Diostas attishta chanazi. Diosne us inintu aizpa mishimtumikasha wat namninnat kit paiña kwail wat kulnazi. Sun akwa nil uznazi. 17 An ñamin une u kwail anpatta miat kit kwail kiara. Mane Diosta aishtaish kiztus, u na kamtanara aizpa sapparit akwa. U sun watcha miara akwa, une Dios kiwainmuruz namat kit us ininta aizpa kiara. 18 Diosne uruza chihtnara, an kwail kin pashiamanpa. Dios uruza chihtnara akwa, une Diospa kiwaintuz namara, nil uzanapa. 19 U we piankamamtu akwa, nane uruza an kamtananash, ap pit an mianapa. Diosta piankamarachasmin, une sinam chi aizpa kiashit kit akkwan tuntu kwail kiashira. Mane Diosta piankamamtu akwa, une Dios wat inintu aizpa kiarawa, nil uzanapa, Dios pashit aizpa kianapa.

20 U akkwan tuntu kwail kiashikane, une Dios awaruza kurunara aizpa miashitchi. Nil uzarachi. 21 An ñamin kwail kiamtuasmin, une sun kwail akwa mitsal kiat kit chinkas kana kiarachi. Sun kwail kimturuzne paimpa iarinazi, Dios uzkin putnasachi akwa. 22 Dios au kwail kiashit aizpa kanintit akwa, usne aumiza paiña kiwaintuz namninnara. Usne aumiza sinam awakanain namninnamtu, pailta payukima chiyura uzanapa. 23 Kwail kimmikane chinkas sapmanazi, irikane. Usne Dios uzkin uzmanazi. Diosne au Anpat Jesucristora pianturuza uskasa wanmaktuza pailta payukima chiyura uzninnanazi.

Kasara kin kwinta

7 1 Une Diosta piantuz mai. Na uruza kaiznamtu aizpa miizanaka, uruza inintit aizpa piankamamtu akwa. An sukin uzturuzne chiwazha inim miarawa, ianakima. 2 Ashampa ampu mijmikawa kwinta kainanamtus. Ashampa ampu mijmikane paiña ampukasa uztawa, sunkana inintit akwa. Usne paiña ampura kwaisachi. Paiña ampu irikane, sun ashampane sun inintit aizpa mimanazi, paiña ampu uztuchi akwa. 3 Paiña ampu uzasmin, mamaz ampukasa yaltane, sun ashampane kwail cham ashampa i. Ampu irikane, sun ashampane paiña ampura wanmaksachi. Sun ashampa chiht akwa, usne mamaz ampura milshinai. Suasne usne kwail cham ashampa chi.

4 Une Diosta piantuz miizanaka, na kaiztit aizpa piankamanapa. Cristo u akwa irit akwa, une Moisés inintit aizpa an miarakiwa, u Cristora wanmakkarit akwa. Une Cristo inintu aizpa kiashina. Dios Cristora irittas kakulnintit akwa, usne aumiza kiwainnanazi, paiña wat kal kianapa, us iztakin nil uzanapa. 5 Cristora piankamarachasmin, aune au uzashitkanain uzanashi. Moisés inintit aizpa izamtukas, aune au kwail kiashimtu aizpa kamanashi. Kwail minñamtuasmin, aune chiwazha kwail kishimtu aizpa kianashi. Au kwail kiamtu akwa, aune iarinapas. 6 Mane Diosne aumiza chihtnarit, Moisés Judío awaruza ininnarit aizpa miamanpa. Ñamin aune sun ininta pit miramakpas. Aune sun ininta pit mainsachimakpas. Paiña Izpul aumiza kiwainamtu akwa, mane aune Diosta mimtumakpas, watsal uzana.

Awane kwail kiamtu

7 ¿Aune chima kizanapai? Mane minpazha Judío awaruza ininta aizpa kwail i minñashina. Sun ininta pitne kwailchi. Wari. Sun ininta pit akwa, nane kwail kimika ish pianish. Sun ininta pit pinkihta ka parit: “Patna

pashikain."[p] Katmizna nane patna pashimtumika kwail kimtu pianish. 8 Sun ɨninta pit iztuasmin, nane patna pashimɨztuarau. Sun ɨninta pit wachiatne, nane sun kwail pura aizpa piankamsachish. 9 Na sun ɨninta pit piankamtachasmin, nane watsal uztus mintau. Dios ɨninta aizpa piankamtawane, nane ap kwail kishit aizpa nɨjkultau. 10 Sun akwa nane Diostas attishta charau. Dios sun pit nawa uznapa ɨnintakas, nane ɨnintɨt aizpa kimanamtish. Na sun ɨninta pit kisachi akwa, nane Diostas attishta charau. 11 Na Dios ɨnintɨt aizpa kisachi akwa, nane ap kwail kit aizpa nɨjkultau. Sun akwa nane Diostas attishta charau.

12 Katmizna nane mamasa kaiznamtus: Sun ɨnim pit Diostas at akwa, kwail chi mai. Watchakas watkas mai. 13 Aune "Dios ɨnintɨt aizpa wari" pianmakpas. Kwail chi. Sun wat ɨnim pit nawa Diostas attishta chaninta. Dios ɨninta aizpa piankamtawane, nane kwailpa piankamtau. Sun wat ɨnninta pit akwa, nane ap kwail kirɨt aizpa tailchasachish. Nane Diostas attishta charau. Na kwail kishirɨt akwa, nane kwisha kwail namtɨt nɨjkultau.

Masetne kwailkas watkas kishimtumakpas

14 Aune Dios Sɨnam Izpul sun ɨnim pit aumɨza ɨninnara pianmakpas. Dios ɨninta aizpa watkas, nane wan awakanain uz kit kwail kishimtus. 15 Watcha, na kimtu aizpa we pianish. Masetne wat kishimtu aizpa kimanash. Masetne kwail kishitchi aizpa kinash. 16 Na kwail kishimtuchi aizpa kitkima, nane na kwail kimtus nɨjkultus. Suasne nane Dios ɨnintɨt aizpa wari kiztawash. 17 Katmizna ap kaijchukin kwail wa akwa, nane kwail kishimtus. 18 Ap kaijchukin wat wachi pianish. Na wat kishimtukas, wat kisachish. 19 Nane wat kishimtu aizpa kimtuchish. Sunkana nane kwail kishitchi aizpa kimtus. 20 Suasne na sun kwail kishitchi aizpa kitkima, nane kwail kimɨztus, kwail ap kaijchukin wa akwa.

21 Wan awaruzne nakanain uzamtu. Wat kishimtukas, nane kwailmin kimɨzish, wat kimtuchin. 22 Nane ap kaijchukin watsal kultus, Dios paiña ɨninta pit nawa mɨlat akwa. Sun pit mɨshimtus. 23 An sukin uzasmin, nane mamaz tuntu pitkas nawa ɨnintu pianish. Sun mamaz pitne nawa kwail kin kinintu. Sun kwail kimanash minkane, nane sun mamaz pit mɨmtu, kwail kinpa. Sun mamaz pitne na mintu aizpa ɨnintu, na kwail kinpa.

24 Sun akwa nane kwisha tayalish, wan awakana kwail kishimtu akwa. Anne tailchasachish. ¿Mɨnmika nawa kwainshina, na kwail kimanpa? 25 Diosmin nawa kiwainshina, kwail kin kishimanpa, kwail minmanpa. Katmizna nane Diosta aishtaish kiztus, Dioskas au Anpat Jesucristokas nawa kiwainshimtu akwa, us kuruntu aizpa mɨnapa. An sukin uztuasmin, nane kwail kin minshimtus. Minpa pit kainanamtus. Ukas nakas Dios ɨnintɨt aizpa mɨrawamakpas, kwail kimanpa.

Diospa Sɨnam Izpulne awaruza miza uzna kurunnamtu

8 1 Mane Cristo au akwa irɨt akwa, Diosne Jesucristora piantuza, Jesucristokasa wanmakturuza, uspa kwail akwa parishizninmanazi. 2 Sɨnam Izpulne Jesucristora piantuza mamaz tuntu uzninnat kit usparuza

---

p 7.7 Éx 20.17; Dt 5.21

Jesucristokasa wanmakkamtu. Sun akwa usne nawa kwail kimanpa kiwainamtu. Mane nane ap kwail kirɨt akwa parishizmanash. 3 Awa Moisés ɨnintɨt aizpa kiasachi akwa, uspane uspa kwail akwa wat namarachi. Diosmin awaruza wat namninashina. Diosne paiña painkulta au sukin ɨninta, apa kwail awa uztukin uznapa. Jesús an sukin awakanain uztuasmin, awakanain uzta, kwail kitchin. Usne awa akwa irɨt, Dios au kwail kiarɨt aizpa kaninnanapa. 4 Dios au akwa sun kirɨt akwa, Sɨnam Izpulne aumɨza kurunnat kit Dios ɨnintɨt aizpa mininnamtu. Diosta pianchiruzne Dios ɨninta aizpa mɨasachi.

5 Diosta pianchiruzne chiwazha ayukta kwail minñashimtu aizpa kiamtu. Sɨnam Izpul kuruntu aizpa mɨmturuzne us kuruntu aizpa minñat kit ka kiashimtu. 6 Kwail kishiamtu aizpa minturuzne Diostas attishta uzanazi. Diosne Sɨnam Izpul kuruntu aizpa kishimturuza pailta payukima kalpain uzninnanazi, Dioskasa uzamtu akwa. 7 Kwail kishimturuzne Diosta aliz mai, mizurainkas Dios ɨnintu aizpa miashimtuchi akwa. 8 Chiwazha kwail kin minturuzne Dios pashimtu aizpa kiasachi.

9 Une chiwazha kwail kiashimtuchi. Mɨnminkas uruza kwail kin kininsachi. Une Sɨnam Izpul kuruntu aizpa mɨamtu, Sɨnam Izpul u kaijchukin uztu akwa. Cristowa Sɨnam Izpul mɨjchiruzne Cristowa kwal namamtuchi. 10 Au kwail kiarɨt akwa, aune wan awakanain ɨarɨrnawas. Au kwail kiarɨtkas, Sɨnam Izpulne Cristora piantuza uzninnanazi. Paiña Izpulne au kaijchukin uztu akwa, usne au izpultuza uzninnat kit Dios iztakin aumɨza nil namninnashina. 11 Diospa Izpulne Cristowa ña irɨttas kakulninta pianmakpas. Sɨnam Izpulmin aukasa uz kit au ña minpa payura irɨttas kakulninnanazi. Sɨnam Izpul au ayukta uztu akwa, Diosne au ña mamasa uzninnanazi.

12 Sun akwa, Diosta piantuz mɨizanaka. Aune Dios Izpul aumɨza kuruntu aizpa mɨrawamakpas. Aune au kwail minñamtu aizpa kitkiwamakpas. 13 Kwail kin minturuzne watcha ɨat kit Diostas paimpa uzanazi. Dios Izpul u ayukta uztu akwa, usne uruza tɨnta kiwainanazi, kwail kiamanpa.

14 Diosne paiña Izpul kuruntu aizpa mɨshimturuza paiña kwal namnashina. 15 Diosne aumɨza paiña Sɨnam Izpulta mɨlanarɨt, ussa ishkumanpa. Sɨnam Izpulne aumɨza paiña pashparuzkanain kwininna namtu. Dios aumɨza paiña kwal namninɨtɨt akwa, aune “Diosne au Taitta i” kiziznapas. 16 Diospa Sɨnam Izpulne au izpulkasa wanmaktu, au Diospa kwal makpas piankamninnanapa. 17 Dios aumɨza paiña kwal namarɨt akwa, aune Dios aumɨza kin namtɨt aizpa sapiznapas. Aune Cristokasa Dios wan watsarɨt mɨj aizpa sapiznapas. Aune, Cristokana parishizturuzne, uskasa chiyura wat uziznapas.

Dios kin namtɨt aizpa sappiznapas

18 Ma an sukin uzamtuasmin, aune parishiziznapas. Awa an sukin parishiztukas, Diosne Diosta piantuza wat kiwainnanazi, kwisha watsal puranpa. An sukin parishizamtukas, aune mamaz payura Dios iztakin anza watsal manapas. 19 Dios an sura uztuza paiña kwal namninnashimtu akwa, uskas usparuza maiznat kit wat namninnanazi. Suasne awane Dios an su sarɨtkin wat kianazi. Aune tɨriztawamakpas, Dios wan sarɨt aizpa maiznakima. 20 An ñancha awa kwail kirɨt akwa, wan Dios an sukin sarɨt aizpa maizarɨt. Makima aune tɨriztumakpas, Dios wan chiwal wat sanakima. 21 Makima wan sarɨt aizpa ɨamtu. Mamaz payura Diosne wan sarɨt aizpa maizninnanazi,

mamasa iamanpa. Dios awaruza paiña kwal namnintawane, usne wan au sukin sarit aizpa mamasa wat namninnanazi. 22 Aune wan su saritkin parishizamtu pianmakpas. Makima wanne ashampa pashpa miltukanain naizamtu, ishtu kanakima. 23 Wan an sukin sarit aizpa parishiztukas, aukas parishiztumakpas. Dios an ñancha paiña Sinam Izpulta aumiza milanaritkas, aune parishiz kit ayukta pihshtaamtumakpas, Dios aumiza paiña pashpakanain sapnanakima. Dios aumiza paiña kwalkanain kwira kinamtu akwa, aune paiña kailtu payu impara imparain tiriztumakpas, aumiza irittas kakulninnanapa, uskasa uzana. 24 Diosne aumiza watsat milnara, au ussa nijkulamtu akwa. Ussa nijkulamturuzne impara imparain tirizamtu, us wan kin namtit aizpa sapnakima. Dios kin namtit aizpa saptamikane an sapna tiriztuchi, me us wan saptit akwa. 25 Au wan kin namtit aizpa sappamtuchi akwa, aune impara imparain tirizat kit tailchamtumakpas, sun sapnakima.

26 Au Diosta tirizamtuasmin, Sinam Izpulkas ayukta tinta pihshtat kit au akwa Diosta mamaz tuntu paikumtu. Au Diosta paikwan we pian akwa, Sinam Izpulne aumiza kiwainat kit Diosta au akwa nil paikumtu. 27 Dios au ayuk kaijchukin mintu aizpa pianasmin, uskas paiña Izpul mintu aizpa pian. Sun akwa Sinam Izpulne au Diosta piantuz akwa Diosta paikumtu, us Dios pashimtu aizpa wat pian akwa.

Aune anuppaiznapas

28 Aune Dios kimtu aizpa pianmakpas. Diosne au ussa pashimturuza wat kiwainamtu, chiwazha aumiza kimtu aizpa watsal puznapa. Diosne aumiza akwanat kit au akwa sunkana kimtu, us pashimtu aizpa kianapa. 29 An su sarachasmin, Diosne au ussa nijkulamturuza nanara, paiña painkulkanain namanapa, Cristo uztakanain uzanapa. Diosne “Cristo an tinta i” kiz kit wan ussa piantuza sapnamtu, paiña kwal namanapa. 30 An su sarachasmin, Diosne au ussa pashimturuza nanarit. Suasne usne aumiza wat uzanapa akwanat kit au kwail kiarit aizpa kaninnara. Dios aumiza akwanamtuasmin, usne aumiza wat awakanain namninnat kit au kwail kiarit aizpa wat kulnarit. Au kwail kiarit aizpa wal kulnarit akwa, Diosne aumiza paiña Painkul uztukin watsal uzninnanazi.

31 ¿Aune chima kizanapai? U na kaizta aizpa nijkulamtuasmin, ma pitchin miizanaka. Dios paiña izmuruza kiwainamtukima, minminkas aumiza anuppasachi. Aune kwailtuza ishkuamanapas. 32 Aune Dios paiña painkulmin au akwa irinpa chihkarit pianmakpas. Sunkana usne au we aizpa aumiza kain milananazi, us pashimtu aizpa kianapa. 33 Minminkas “Dios narittuza wat kulmanazi” kaizsachi, Dios usparuza me wat kulnarit akwa. Diosne paiña narittuza maizninnat kit uspa kwail kiarit aizpa kaninnara. 34 Minminkas “usparuza kwail kiarit” parasachi, Cristo au kwail akwa irit akwa. Kwiztane Diosne ussa irittas kakulninta. Mane usne Dios iztakin, Dios inintukin, uz kit au akwa Diosta paikumtu. 35 Cristone aumiza pailta payukima pashinanazi, pailtachin. Minpazha aumiza parishiznintukas, usne aumiza pashinanazi. Minpazha aumiza ilnamtukas, usne aumiza pashinanazi. Au yak kiamtukas, usne aumiza pashinanazi. Au pĩn we mijkas, usne aumiza pashinanazi. Au uzkin kwail purakas, usne aumiza pashinanazi. Awa aumiza piantamtukas, usne aumiza pashinanazi. 36 Sunkana Dios pitta ka parit:

"Awane aumiza aliz kulat kit ussa piantuza pailta payu piantanashimtu.
Uspane pirikuruza piantamtukanain aumiza piantanashimtu."[q]
37 Au sukin chiwazha kwail parishiztuasmin, Cristone aumiza pashinat kit
kiwainnashina, wan kwail anuppanapa. 38 Nane Dios aumiza watcha pashi-
namtu pianish. Au irakas, au irachikas, Diosne aumiza pashinamiznazi.
Ángeltuzkas kwail chiyura mikwaruzkas aumiza Dios uzkis ukkasachi. Usne
aumiza pashinamiznazi. Ñamin au kwail kiaritkas, Diosne aumiza pashi-
namiznazi. Mamaz payura mamaztuz aumiza kwail kishiamtukas, Diosne
aumiza pashinamiznazi. Chiyura tinta ininturuzne aumiza Dios iztakin ukka-
sachi. Usne aumiza pashinamiznazi. 39 Chiwazha chiyu kwashta uztuzkas
chiwazha chiyu pulamal uztuzkas aumiza Dios iztakain ukkasachi. Diosne
aumiza pashinamiznazi. Dios wan chiyurakas wan au sukin sarakas, usne
aumiza chihkamanazi. Dios au Anpat Jesucristora au sukin ininkane, Diosne
yawa aumiza pashinamtu annara.

Diosne Israel awaruza nanarit

9 1 Na Cristora wanmaktit akwa, nane Cristora pianmika ish. Nane pirail
aptuchish. Diospa Sinam Izpulne nawa kurun kit na watcha kaiztu aizpa
piankamnintu. 2 Nane Judío awa akwa kwisha tayaltus. Nane ap Judío kwal
akwa ap kaijchura kwailpazha mintus. 3 Nane Diosta paikwanpain ish, Dios
nawa parishizninnapa, ap Judío kwaltuza parishizninamanpa. Dios ap Judío
awaruza sapnashitne, Cristora nijkulashitne, usne nawa paimpa tashina, na
Cristokasa uzmanpa. 4 Diosne usparuza Israel awa munnara. Usne usparuza
paiña pashpakanain kwira kinarit. Israel awa pul suwara chamtuasmin,
usne usparuza yawa watsal Dios i piankamninnara. Usne usparuza akkwan
pijikima kin namnara, watsat milnanapa, Dios akwa uzanapa. Usne uspa-
ruza Sinaí inkalkin kwinta kinara, us inintit aizpa sappat kit mianapa. Usne
usparuza wanmakninnara, ussa wakpuj wainñanapa. Usne usparuza kwisha
akkwan kin namnara, watsat milnanakima. 5 Abrahamkas, Isaackas, Jacob-
kas uspa ñamin kwal mazi. Anza tinta Cristokas Judío awa kwal azi. Dios
Judío awaruza wat kinarit akwa, uspane Jesústa sapparachi. Sun akwa aune
"Cristone Dios i" kizshinamakpas. Diosta "kwisha wari" kizanapas, Cristo
wantuzakas wan sarittuzakas ininnamtu akwa.
6 Akkwan Israel awa Cristora nijkularachikas, Diosne usparuza paiña pitkin
namtit aizpa kinarit. Wenamtachi. Dios Israel awaruza paiña kwal namnin-
naritkas, usne an akkwan awaruza nanara, paiña kwalkas namanapa. 7 Sunkana
wan Abraham pashparuzne Diospa kwal chi mai. Diosne Abrahamta ka kaizta:
"Isaacpa pashparuzmin up kwal namanazi,"[r] ka parit. 8 Katmizna wan pashpa
au sukin kawimturuzne Diospa kwal namamanazi. Diosne Abrahamta maza
painkul kawirana kin namta. Abrahamne Dios ininta aizpa mira. Diosne ma
payu Dios kin namtit aizpa mimturuza paiña kwal namninnanazi. 9 Sunkana
Diosne sun pit Abrahamta ka kin namta: "Maza año pailtuchasmin, Sarane, up
ashampane, maza painkul milnazi, Dios nu akwa tinta kimtu piankamnapa."[s]
10 Mamaz kwinta kainanamtus. Isaacne, au ñamin irit papihshne, maza
ashampara, Rebecara milta. Kwiztane Rebecane masain paas painkul mil kit

---

q 8.36 Sal 44.22 **r 9.7** Gn 21.12 **s 9.9** Gn 18.10, 14

kawirara. 11-13 Paas pashpa miltachasmin, uspa paas watkas kwailkas kirachasmin, Diosne Rebecara ka kainara: "Esaú an ñancha kawinazi. Kwizta kawiramikane, Jacobne, paiña aimpihsh ilapamikara ininnazi,"[t] ka kizta. Dios pinkihtakas ka parit: "Nane Jacobta an pashimtus. Esaúrakas an we pashimtus,"[u] ka kizta. Sun paas pashpa kawirachasmin, Diosne sun pit ka kainara. Awa chinkas kitchasmin, Diosne awaruza nanamtu. Diosne sunkana min kit kimtu.

14 ¿Aune chima kizanapai? Dios paas painkultas mazara naritkas, aune mizurainkas Dios "kwail i" kaizsachimakpas. Dios wari pianmakpas. 15 Diosne Moisésta ka kaizta: "Mamazta kiwainshitne, mamazta kiwainshinas. Mamazta wat kishitne, mamazta wat kishinas," ka kizta.[v] 16 Awa Diosta ussa wat kinpa saimtukas, Diosne ussa sapmanazi. Awa Dios ussa wat kinpa tinta kal kimtukas, Diosne ussa sapmanazi. Diosmin awaruza nanamtu, awaruza wat kiwainanapa. 17 Diosne pinkihta ka patnin kit Faraónta, Egipto sura katsa mikwasha, ka kaizta: "Nane nua narau, ma payu uznapa, ap tinta kal piankamnapa. Suasne na kimtu akwa, akkwan an sukis awaruzne nawa piankamnanazi. Kwiztane awane na tinta ish piankamanazi."[w] 18 Katmizna Dios minpazha awa wat kiwainshitne, usne wat kiwainshina. Diosne Diosta mikaintuza maizninnashina, Dios kaiztu aizpa kiamanpa.

19 Minpazha nawa ka kaizshina: "Dios sunkana kimtune, Diosne awaruza ilnasachi, Dios usparuza nijkulninnarachi akwa,"[x] ka kizshina. 20 Nu awakanain akwa, nune Diosta sunkana sinkasachi. Nune "Dios kit aizpa kwail i" kizsachi. Pil pail sammika pail samtukana, Diosne nua samtu. Mizha. Pil pail sammikane akkwa tuntu pail sashina. Pailne pail sammikasha "nu nawa sunkana sanawachi,"[y] kiznawachi. 21 Pail sammikane sam pil, pijtam pil, kwiat kit pail sashina. Pail samtuasmin, pail sammikane sun pilkasain masetne watsal pail sashina, awa izanapa. Masetne usne mamaz tuntu pail sun pilkasain samiztu, kumira ainat kit nailna. Kawarain Diosne us kishit aizpa awaruza kinashina.

22 Dios us kishit aizpa kishimtukas, usne awaruza Dios tinta i piankamninnat kit kwail kimtuza parishizninnanazi. Dios usparuza uspa kwail akwa ilnashimtukas, usne akkwan añokima kwail kimtuza impara imparain tailchanara. 23 Diosne impara imparain usparuza kurunnamtuasmin, uskas usparuza yawa Dios watsal iztit piankamninnara. Usne usparuza wat kiwainat kit an ñamin sun wat mintit aizpa aumiza kaiznanara, us uzmukin watsal uzanapa. 24 Diosne aumiza akwanara, aumiza watsat milnanapa. Usne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas akwanara. 25 Sunpa Diosne Oseasta pinkihta panin kit ka kaizta:

"Nane ap kwal chiruza akwananash, ap kwal namninnapa.
Nane nawa pashinamtuchiruza akwananash,
usparuza pashinana."[z]

26 "Diosne Judío chi awaruza, sun sura uztaruza,
'une ap kwal chi' kizta.

---

t 9.12 Gn 25.23 **u 9.13** Mal 1.2-3 **v 9.15** Éx 33.19 **w 9.17** Éx 9.16 **x 9.19** Éx 9.16
y 9.20 Is 29.16; 45.9 **z 9.25** Os 2.23

Kwiztane Diosne, chiyura tinta uztumikane, usparuza akwanat kit
paiña kwal namninnanazi."[a]
27 Isaíasne, Dios pit kainammmikane, Judío awawa ka kaizta:
"Israel awane akkwan pashpa kawianazi.
Uspa pashparuzne pi ksukana wanmakkanazi.
Wantuza wiansachikas, Diosne akkwan watsat milnamanazi.
28 Au Anpatne me anpain pamtui, wan sukin uztuza uspa kwail kiamtu
aizpa kainanapa,
usparuza parishizninnanapa."[b]
29 An ñamin Isaíasne ka kaizta:
"Diosmin an tinta mika i.
Dios aumiza paiña kwal namnintakiatne,
aune Sodoma pipulukin uztaruz iaritkanain iarishinamakpas.
Aune Gomorra pipulukin uztaruz iaritkanain iarishinamakpas. Sun
payuin, Diosne usparuza anuppanara, pailnakima."[c]

Israel awakas Dios watsal pitkas

30 Katmizna na kaiztu aizpa mamasa mirain. Diosne Judío chi awaruza us
iztukin nil namninnat kit uspa kwail kiarit aizpa wat kulnara. Judío chi awa
Diosta sayarachikas, Diosne usparuza sapnara, ussa nijkularit akwa. 31 Judío
awaruzne sunkana kiashitchi. Uspane Moisés ininta aizpa mishiara, Dios
usparuza nil namninnanapa, Dios uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa. Sun
akwa Diosne usparuza sapnarachi. 32 ¿Diosne chikishma usparuza sapnara-
chi? ¿Diosne chikishma usparuza wat kulnarachi? Judío awa Diosta nijkula-
rachi akwa, Diosne usparuza nil namninnarachi. Uspane Moisés ininta aizpa
kishiara, Dios usparuza sapnanapa. Sunkana chi. Katmizna uspane ñanta
kiarit. Cristo kurishta irit akwa, Judío awaruzne Cristowa miashitchi. Sun
kammu pit sapparachi. Awa miwarain mitti ukta patkulamtukanain, Judío
awaruzne Cristo akwa patkulat kit Cristora nakpinnara. 33 Mamasa Isaíasne
pinkihta panin kit ka kaizta:
"Mirain, nane Israel sukin mazara ukkana tanash.
Awaruzne Cristo akwa, sun uk akwa, mitti patkulanazi. Awaruzne
Cristo akwa, sun uk akwa, nijkulamanazi.
Ussa, an ukta, nijkulturuzne mizurainkas Dios iztakin mitsal
kiamanazi, Dios usparuza nil namnarit akwa."[d]

10 1 Cristora piantuz Roma pipulukin mirain. Na ap kaijchukin Judío
awaruza pashinamtu akwa, nane Diosta paikumtus, Judío awaruza
watsat milnanapa. 2 Nane Judío awa Diosta kiwainashimtu pianish. Diosta
kiwainashimtukas, uspane miza Diosta sayana we pian mai. 3 Uspane Dios
kurunnarit aizpa miashimtuchi, Dios usparuza wat kulninnanapa. Uspane we
pian mai. Uspa kal kiashit akwa, usparuzpain wat namninnashira. Uspane
Diosta nijkulashitchi, Dios usparuza sapnat kit nil namninnanapa. 4 Dios
Judío awaruza Moisés inintit aizpa chihkanaritkas, Cristone sun inim pit
pailninta, uspa Cristora piantuza nil namninnanapa. Diosne Cristo kirit aizpa
nijkulturuza sapnat kit uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanazi.

---

a 9.26 Os 1.10 **b 9.28** Is 10.22-23 **c 9.29** Is 1.9 **d 9.33** Is 8.14; 28.16

5 Mazantuzne sunkana minñashina: “Nane Moisés ininta aizpa kinash,
Dios nawa nil namninnapa.” Awa ka minñamtukas, Moisés ka parit: “Wan
inintit aizpa kishimtumikane wan inim pit kapal mirawa, pailta payukima
uzanapa,”[e] ka parit. 6 Awa sunkana kisachikas, Diosne Jesucristo kirit aizpa
nijkultumikasha nil namninnazi. Cristora nijkultumikane Moiséskana ka
kaizmanazi: “Mazane chiyura nurawai, Cristora apa kailninnapa, aumiza
Dios pit kainanapa, Cristo aumiza watsat milnanapa.”[f] Sunkana minman,
us me apa at akwa. 7 Cristora nijkultumikane Moiséskasa ka kaizmanazi:
“Mazane irit izpul tukin kihshtawai,” Cristora sayana. Sunkana minman,
Cristo irittas kakultit akwa. 8 Dios pitkin parit aizpa nijkulturuzne Moisés-
kasa ka kaizashina: “Aune Dios pit mijmakpas. Aune sun pit izshinamakpas.
Au kaijchukin minshinamakpas.”[g] Aune sun pitmin uruza kainammtumak-
pas, awa Cristora nijkulanapa. 9 Minpazha “Jesús ap Anpat i” mamaztuza
kiztune, Diosne ussa watsat milnazi. Kawarain minpazha paiña kaijchu-
kin Dios Jesústa irittas kakulninta nijkultune, Diosne ussa watsat milnazi.
10 Minpazha paiña kaijchukin Cristo kirit aizpa nijkultune, Diosne ussa sap
kit wat kulnazi. Sunkanain minpazha Cristora nijkultus mamaztuza kaiztune,
Diosne ussa nil namnin kit watsat milnazi.

11 Mazane Dios pinkihta ka Cristowa parit: “Ussa nijkultumikane mizu-
rainkas Dios iztakin mitsal kimanazi, Dios ussa nil namtit akwa.”[h] 12 Wan
awane, Judío awaruzkas Judío chi awaruzkas, Dios iztakin kawarain mai.
Wan Cristora nijkulturuzne maza Anpatmin mijmai. Sun akwa Diosne ussa
paikumturuza kwisha wat kiwainnanazi. 13 Diosne paiña pinkihta ka panin-
tit: “Diosne au Anpatta paikumturuza watsat milnanazi.”[i] 14 Cristora paikum-
tuchasmin, awane ussa nijkularawa. Ussa nijkultuchasmin, awane Cristowa
miarawa. Cristowa mimtuchasmin, Dios pit kainammmikane uspa uzkin
itpa, sun Cristowa pit kamtanananapa. 15 Dios pit kainammmika uspa uzkin
imtuchasmin, awane ussa inintawa. Dios pinkihta ka parit: “Dios watsal
pit kainammmika pianakane, awane kwisha watsal kianazi, Dios watsal pit
miamtu akwa.”[j]

16 Mazantuz sun pit miamtukas, wanne Dios watsal pit izkiamtuchi.
Sunkana Isaíasne pinkihta parit: “Anpat, akkwanne na kaiztit aizpa miara-
chi.”[k] 17 Sunkana awane sun watsal pit miarawa, nijkulanapa. Dios pit kai-
nammmikane Cristowa pit awaruza kamtanamtu, awa sun pit mianapa.

18 Mizhain. Judío awa sun Cristowa pit miarakas, uspane miashitchi.
Watcha, sun pit miara. Dios pinkihta ka panintit:

> “Dios pit kamtamturuzne awa uztukin kainana iara, awa sun pit
> mianapa.
> Uspane wan suwara iat kit sun pit awaruza kainanara.”[l]

19 Mizhain. Judío awa sun watsal pit miarakas, uspane watcha miashitchi.
Mamaz awaruz sun pit miarachasmin, ñancha Moisésne sun pit pinkihta ka
parit:

> “Na Judío chi awaruza ap kwal namninnamtu akwa, Judío awaruzne
> uspawa kwail paraanazi.

---

e 10.5 Lv 18.5 **f 10.6** Dt 30.12 **g 10.8** Dt 30.12-14 **h 10.11** Is 28.16 **i 10.13** Jl 2.32
j 10.15 Is 52.7 **k 10.16** Is 53.1 **l 10.18** Sal 19.4

Sun Judío awaruzne kwisha pilchapuzanazi, Dios Judío chi awaruza,
we mimturuza, sapnarit akwa."[m]
20 Kwiztane Isaíaskas Dios kaizta aizpa pinkihta para:
"Nane nawa sairachiruza sapnanash.
Nane nawa akwatchiruza akwananash, nawa piankamanapa."[n]
21 Isaíaskas Dios Judío awaruzpa kaizta aizpa ka parit:
"Nane payu aizpa Judío awaruza akwanarau, nawa mianapa.
Na usparuza nawa kaiyanapa akwanaritkas, uspane na usparuza
kaizta aizpa miashitchi."[o]

Dios Israel awaruza nanara

11 1 Mane mizhain. Minpazha Dios au Judío awaruza kwainarit kaizashina. Diosne paiña kwaltuza Israel awaruza mizurainkas kwainarachi. Nakas Israel awa ish. Abrahamkas Benjamínkas ap ñamin irit kwal mazi. 2 An ñamin Diosne Israel awaruza piankamninnat kit usparuza nanarit, paiña kwal namninnanapa. Diosne mizurainkas paiña kwaltuza, Israel awaruza, kwainarachi. Elíaspa kwinta Dios pinkihta parit aizpa nijkulizanaka. Diosta tinta paikumtuasmin, Elíasne Israel awaruza aliz kul kit Diosta kaizta: 3 "Anpat mizha. Sun Israel awaruzne up pit kainammturuza piantanarit. Uspane awa Diosta wakpuj wainturuza piantaara. Uspane uspa Diosta paikumkin azpianara. Nane mazain nukkultit ish. Mane uspane nawa, nua nijkultumikasha, up pit kainammmikasha piantaashipus ish."[p] 4 Sunkana Diosne Elíasta sinkara: "Nane an siete mil wakpuj wainturuza watsarit mijish. Uspane Baal muntitmikasha, dios chimikasha, kukaizamtuchi. Uspane Baal uzkin wakpuj wainñamtuchi."[q] 5 Kawarain ma payu mamaz Judío awaruz Diosta wanmakkamtu. Diosne akkwanchiruza nanat kit aumiza wat kinashimtu. 6 Dios usparuza nanarit akwa, usne usparuza wat kishinarit. Uspa wat kal kiarit akwa, Diosne usparuza nanarachi. Diosne minminkas sapnamtuchi, awa wat kal kiamtu akwa. Usne awaruza kain kiwainnat kit usparuza wat kishinamtu.

7 Sunkana kirit. Judío awaruzne Dios pashimtu aizpa kiarachi. Judío awaruzne wat kal kiashira, Dios usparuza sapnanapa. Sun akwa, Diosne usparuza nil namninnarachi. Dios akkwan chin narittuza wat kinaritkas, Diosne mamaz Judío awaruza us kuruntit aizpa kwayanapa kininnara. 8 Dios pinkihta ka parit:

"Diosne usparuza mimtuchiruzkana, nijkultuchiruzkana, namninnara.
Makima uspane Diosta piankamasachi.
Uspane kasu izsachiruzkana namarit, Diosta piankamamanpa.
Uspane misachiruzkana namarit, Diosta piankamamanpa."[r]

9 Davidkas Dios pinkihta ka kaiztu:

"Nane Diosta paikumtus, Diosta aliztuza naizanapa, ussa miamtuchi
akwa. Wan Judío awawa pishta izamtuasmin, uspane 'aune kwisha
wat makpas' minñara.
Uspa Diosta chihkarit akwa, Diosne usparuza ilnanazi.

---

m 10.19 Dt 32.21 **n 10.20** Is 65.1 **o 10.21** Is 65.2 **p 11.3** 1 R 19.10, 14 **q 11.4** 1 R 19.18
r 11.8 Dt 29.4; Is 29.10

10 Diosne usparuza kamtachiruzkana namninnanazi, Diosta
piankamamanpa.
Diosne usparuza uspa kwail kiarit akwa ininnanazi."[s]

Diosne Judío chi awaruza watsat milnanamtu

11 Judío awa Dioskis paimpa iaritkas, uspane Dioskis pailta payukima paimpa uzamanazi. Mamaz payura Diosne usparuza watsat milnanazi. Judío awa Dios ininta aizpa miarachi akwa, kwail kiarit akwa, Diosne Judío chi awaruza akwanara, usparuza watsat milnana. Sun akwa Judío awaruza kiwainashimtu, Judío chi awa sapparit aizpa pashianapa. 12 Judío awa kwail kiat kit Dioskis paimpa iarit akwa, Diosne akkwan ñan awaruza wat kinamizta. Judío awaruz Dios usparuza milashimtu aizpa sapparachikas, Diosne pampa Judío chi awaruza sapnat kit watsat milnara. Mamaz payura minpazha Judío awaruzne Diosta piankamna kaiyanazi. Judío awa Cristora nijkulakane, Diosne Judío awaruzpa akwa, an akkwan awaruza kwisha wat kinanazi.

13 Mane nane uruza, Judío chi awaruza, paranamtus. Dios nawa paiña inintamika namnintit akwa, us nawa Judío chi awaruza Dios watsal pit kainana inintit akwa, nane u akwa tinta kal kishimtus. 14 Ap Judío awa kwal ma payu Cristora nijkulamtuchikas, nane u akwa tinta kal kimtus, uspa Dios uruza milanarit aizpa pashianapa, uspa ukanain Cristora nijkulashianapa. Suasne Diosne mazantuz Judío awaruza watsat milnanazi. 15 Dios akkwan Judío awaruza kwainaritkas, usne pampa ñan awaruza sapnat kit paiña izmuruz namninnara. Judío awaruz Cristora nijkularawane, Diosne usparuza sapnat kit pailta payukima uskasa uzninnanazi.

16 Awa pan iltane, an ñancha wat puztane, wan kwizta pankas wat puzashina. Ti mujtit sam wajne, tikas sam kun. Abrahamne sunkana i. Diosne Abrahamta nat kit Judío kwal namninta. Abraham wat akwa, Abraham Diospa kwal akwa, Abrahampa pashparuzkas Diospa kwal mai. 17 Judío awaruzne ti sailkana mai. Diosne usparuza ti sailkana wat ti kwalkis wizmalninnara. Sunkanane Diosne akkwan Judío awaruza kwainarit. U Judío chi awaruzne mamaz ti sailkana mai. Diosne uruza mamaz ti sailkana piznat kit wat ti kwalta ayukta pusninnara, sua chikkanapa. Sun akwa u Judío chi awaruzne Dios Judío awaruza kin namnarit aizpa sappashina, uruza wat kiwainnanapa. 18 Dios Judío awaruza kwainaritkas, u Judío chi awaruzne Judío awakin anza wat chi. Uspa u nakmaltit ti sailkana mai nijkultain. Une Judío awaruza Diosta piankamninnarachi. Kancha Judío awaruzne Judío chi awaruza Diosta piankamninñara.

19 Une ka kaizashina: "Diosne usparuza, ti sailkana, nakpalnarit, aumiza, Judío chi awaruza, sapnana, uspa nakpalnaritkin pusninnana." 20 Nane "sunne watcha i" sinkanash. Sun Judío awaruz Diosta nijkularachi akwa, Diosne usparuza, ti sail nakpaltitkana kwainarit. U Diosta nijkulamtuasmin, Diosne uruza, paiña kwalkanain, watsarit milnanazi. Katmizna "aune Judío awakin anza watmakpas" minñanachi. Uruzpain izarawa. 21 Judío awa Diosta nijkularachi akwa, Diosne usparuza ti sailkana nakpalninnat kit kwainara. Judío chi awaruz

---

s 11.10 Sal 69.22-23

Diosta nijkulamtuchine, Diosne ti sail nakpaltitkana usparuzakas kwainanazi.
22 Dios mazantuza wat kinamtukas, usne minpazharuza ilnanazi. Diosne ussa
kanparachiruza, sun Judío awaruza, ilnat kit kwainarit. Diosne uruza, Judío
chi awaruza, wat kinarit, ussa kanpaarit akwa. U Diosta miashimtukine, Diosne
uruzakas kwainanazi, uruza ilnana. 23 Judío awa Diosta kaiyakane, Diosta
mamasa nijkulakane, Diosne usparuza piznat kit mamasa sapnanazi, ti sail ti
kwalta pusnintukanain. Dios tinta akwa, usne Judío awaruza sapnashina, pak-
maltit sail ti kwalta pusnintukana, mamasa uzninnanapa. 24 Mamasa sun pitmin
kainanash. Diosne uruza, Judío chi awaruza, paiña kwal chiruza, sapnat kit
paiña kwal namninnara. Sunkanane Diosne Judío awaruza, paiña kwal kwairit-
tuza, mamasa sapnashina, Dioskasa uzanapa. Judío chi awaruzne sun kwail ti
sailkana mazi. Diosne usparuza sapnara, sun kwail ti sail wat ti kwalta pusnin-
namtukanain. Judío awaruzne wat ti sailkana mai. Judío awa Diosta nijkulara-
chi akwa, Diosne usparuza ti sailkana nakpalnat kit kwainarit. Usne usparuza,
Judío awaruza, mamasa sapnashina, paiña kwal mamasa namanapa.

Diosne Judío awaruza kakultananazi

25 Diosta piantuz, miizanaka. Ñamin awane Dios kamtarit aizpa piankama-
rachi. Nane uruza sun kamtam pit kainanamtus, u "Judío awakin anza wat
makpas" minñamanpa. Minpazha Judío awaruz Dios kaizta aizpa miashit-
chikas, anpane Diosta mianazi. Judío chi awa Diosta kapal piankamarawane,
Judío awaruzne, Dios narittuzne, Diosta piankamamiznazi. 26 Sun kirikane,
Diosne akkwan Judío awaruza watsat milnanazi. Dios pinkihta ka parit:

"Watsat milmumikane chiyuras anazi.
Usne Judío awa kwail kiarit aizpa sinam sananazi."[t]

27 Mamasa Diosne paiña pinkihta kaizta:

"Nane usparuza uspa kwail kiarit aizpa wat kultana namnarau."[u]

28 Judío awa Dios watsal pit miashitchi akwa, Judío awaruzne Diosta aliz
kularit. Katmizna Diosne paiña pit uruza, Judío chi awaruza, ininnara, u
Diosta piankamanapa. Dios Judío awaruza mama aliz kulnaritkas, Diosne
usparuza mama pashinamtu, uspa ñamin papihshtuza akkwan kin nam-
narit akwa. 29 Dios mizurainkas maiztuchi akwa, paiña Judío awaruza kin
namtit aizpa kinanazi. Usne usparuza milanarit aizpa nakamanazi. Usne wan
akwarittuza wat kinanazi. 30 An ñamin une, Judío chi awaruzne, Dios kaizta
aizpa miashitchi. Sun payu Judío awaruz Dios kaizta aizpa miashitchias-
min, Diosne uruza, Judío chi awaruza, wat kishinamtu. 31 Sunkanane Judío
awaruz Dios kaizta aizpa miashitchi akwa, Diosne uruza wat kin minta.
Mamaz payura Diosne usparuza, Judío awaruza, sapnat kit ukasa wat kina-
nazi. 32 Wan awa Diosta miarachi akwa, Diosne wan Judío awaruzakas wan
Judío chi awaruzakas uspa kwail kiarit aizpa piankamninnamtu. Awa Diosta
nijkulashikane, Diosne wan awaruza kawarain sapnat kit wat kiwainnanazi.
33 Anne piankamtain:

Diosne wantuza kwisha wat kishina, us wan awara pian akwa.
Usne wan chiwal pian. Minminkas Dios pian aizpa piankamasachi.
Minminkas Dios kishimtu aizpa piankamsachi.

---

t 11.26 Is 59.20-21 **u 11.27** Is 27.9; Jer 31.33-34

34 “Watcha, minminkas au Anpat mintu aizpa piankamasachi.
Minminkas Diosta kurunsachi, us an tinta akwa.”[v]
35 “Diosta chiwazha milamtumikane Diosta paikwasachi,
Dios ussa chiwazha kailninnapa, Dios an ñancha wan us mij aizpa
ussa milat akwa.”[w]
36 Diosne wan chiwal sarit.
Uskas wan sarit aizpa watsamtu. Us akwa wan sarit aizpa purai.
Katmizna aune “Dios kwisha wari” kizwizsan. Sunne watcha i.

Aune Dios kuruntu aizpa kitpamakpas

12 1 Mane nane uruza ma pitchin kurunnanash. U Diosta piantuz, mirain. Dios aumiza kwisha wat kiwainarit akwa, nane uruza akwanamtus, u Diosta chihkaamanpa, Dios u kaijchu sinam sananapa. An sukin uzamtuasmin, une Dios kaiztu aizpa miarawa, us pashit aizpa kianapa. Sunkana minturuzne Diosta watsal wakpuj wainñanazi. Sunkana kitpamakpas. 2 U minñamtu aizpa maizarawa, Diosta pianchiruzkana uzamanpa. Diosne uruza u kaijchukin maiznashina, mamaz tuntu minñanapa, Dios pashit aizpa piankamanapa. Dios uruza kapal maizarawane, Diosne uruza kiwainanazi, wat kianapa, Dios pashit aizpa kianapa, an wat uzanapa.

3 Dios nawa wat kiwaintit akwa, usne nawa paiña inintamika namninta, wan u uzkin uzturuza kainanapa. “Aune mamaz awakin anza wat makpas” minman. Uruzpain wat min kit Diospa kal uruza chihkarit aizpa piankamtain. Diosta nijkulamtuasmin, une paiña kal uruza chihkanarit aizpa us akwa kiarawa, pailnakima. 4 Wan awane maza ñakanain mai. Awa mittikas pimpulkas, sailkas, chihtikas, kizpukas wan waji, sunkasa akkwan tuntu kal kin. Mazane wan kal kisachi. 5 Sunkana Diosta nijkultuzkas akkwan purai. Au akkwan purakas, Cristone aumiza maza kwalmin namnintu. Cristo aumiza maza kwalmin namnintu akwa, ussa nijkulturuzne wannakkanazi.

6 Diosne pailta awaruza chiwazha kal milanat kit usparuza uspa kal kianapa kiwainamtu. Sunkana Diosne mazantuza Dios pit kainana milanara. Diosta tinta nijkulamtuasmin, Dios pit kainammmikane Dios watsal pit wat kainarawa. 7 Dios anparuza mamaz kal chihkanara, awaruza kiwainnanapa. Suntuzne awaruza tinta kiwainñarawa. Dios mamazta paiña pit kamtanapa chihkamtune, paiña watcha pit kamtammikane wantuza paiña pit tinta kamtanarawa. 8 Dios mamazta awaruza kurunna chihkamtune, sun kuruntumikane awara wat kurunnarawa, awa wat kulanapa. Akkwan pialkas kumirakas mijtuzne mamaz we mijtuza nailnarawa. Iglesia ininmika awaruza ininnamtuasmin, usne wantuza watsal kwinta kinat kit paiña kal kitpa. Puizaruza kiwainturuzne usparuza watsal kiwainnara, tayaltachin.

Cristora piantuz na kaiztu aizpa kiarawa

9 Pailta awaruza watsal pashinarain. Kwail kin pashikain. Dios iztakin wat aizpa kirain. 10 Cristora piantuza u kwalkanain pashinarain. Une Cristora piantuza wat minñarawa.

---

v 11.34 Is 40.13 **w 11.35** Job 41.11

11 Diospa kal kimtuasmin, arakan pamun. Diospa mintuasmin, au Anpat
Jesucristowa kal tinta kal kirain.
12 Dios uruza wat kishinamtu akwa, us milashimtu aizpa tiriztain. Tirizam-
tuasmin, watsal kultain. Awa uruza parishizninnamtuasmin, impara impa-
rain wan tailcharain. Pailta payukima Diosta paikwarain.
13 Cristora piantuza, we mijtuza, u mij aizpa nailtain. Cristora piantuz
attishtas akane, attuza yal nammilarain.
14 Awa uruza parishiznintukas, Diosta uspa akwa paikwarain, Dios uspa-
ruza wat kinanapa. Usparuza sinkanamtuasmin, usparuza kwail pit paraman.
15 Awa watsal kulamtuasmin, usparuzkasa watsal kularain. Awa tayal kit
aztuasmin, uspakasa tayaltain.
16 Wantuzpa kawarain mintain, wan awakasa kalpain uzanapa. “Nane
mamazkin an warish” minmun. Tinta chiruzkasakas puizaruzkasakas wan-
maktain. “Nane wan chiwal pianish” kizmun.
17 Maza nua kwail kitne, ussa kawara kwail kimun. Puija kimun. Awakasa
uzamtuasmin, usparuza wat kinat kit uspa iztakin watsal uztain. 18 An
sukin kwail uztuza tailchanamtukima, une wan awakasa kalpain uzmiztа-
wai. 19 Dios ussa piantuza pashinamtu akwa, mizhain. Maza uruza kwail
kitne, sunkana kwail puija kinchi. Diosmin kwail kimtumikasha ilnazi. Dios
pinkihta ka parit: “Au Anpatne ka kizta: ‘Nane kwail kimtuza ilnanash. Nane
uspa kwailkana kiarit aizpa usparuza kailninnanash, parishizanapa,’ ”[x] ka au
Anpat kizta. 20 Sunkas Dios pinkihta ka parit:

“Nu uzkin aliztuz aakane, yak kirit aakane, kumira usparuza kwinnarawa.
Aliz kwazi kiltittuz aakane, kwazi kwinnarawa.
Sunkana aliztuza kwinnarane, sun aliztuzne mitsal kiarinazi.”[y]

21 Uruzpain wat iztain. Aliztuz uruza kwail kiamtukas, usparuza kwail puija
kinchi. U aliztuza wat kiamtune, une izmuruz namashina. Aliztuza wat
kirain, kwailtuza anuppananapa.

Diosta piantuzne gobierno mikwaruza miarawa

13 1 Wan Diosta piantuzne gobierno mikwaruza miarawa. Diosne sun
mikwaruza namninnara, awaruza ininnanapa. Diosmin usparuza
nanarit, an sukin uztuza ininnanapa. Uspane usparuzain ininna namarachi.
2 Dios mikwaruza namninnarit akwa, mikaruza mimtuchiruzne Diostakas
miamtuchi. Diosne suntuza nanarit, mimtuchiruza uspa kwail akwa ilna-
napa. 3 Wat kimtumikane mikwara chi ishkukain. Kwail kimtuzne mikwara
ishkuamtu. Katmizna u mikwara ishkwashitkine, watsalmin kirain, mikwa
uruza “watmin kiamti” kiznapa. 4 Diosne sun mikwaruza namninnara,
awaruza kiwainanapa. Kwail kimturuzne mikwara ishkuanazi, mikwa kwail
kimtuza ilnamtu akwa. Mikwane Diosta kiwaintu, kwail kimturuza ilnanapa.
5 Katmizna une mikwa kuruntu aizpa miarawa, uspa Dios akwa kwail kimtu-
ruza tinta ilnamtu akwa. Une mikwara miarawa, us ininta aizpa wat akwa.
Une u kaijchukin sun wari pianmai. 6 U sun wari pian akwa, une gobierno
awaruza pial taamtu. Mikwaruz uspa kal kiamtuasmin, uspane Dios akwa kal
kiamtu, Dios usparuza sun kal kin milanarit akwa.

---

x 12.19 Dt 32.35 **y 12.20** Pr 25.21-22

7 Une gobierno awaruza we tarɨt aizpa tarawa. Suparuzkas uspa su akwa
gobierno awaruza pial tarawa. Une wan mikwaruza wat minñat kit uspa
akwa wat kaiztain.

Awa anparuza pashinarawa

8 Pial puimikane nammɨlammikasha pial kailnintawa. U wan an sukin
uztuzpa minñamtuasmin, wan Cristora piantuza pashinarawa. An sukin
uztuza pashinamtumikane wan Dios ɨnintɨt aizpa kinazi. 9 Diosne sunkana
awaruza ɨninnara: "Patna ashampakasa pitkain. Patna ampukasa pitkain.
Mamaz awaruza piantakain. Patna walkukain. Mamaz mɨj aizpa pashi-
kain." Dios sun pit awaruza ɨninnarakas, usne mamaz pit awaruza ɨnin-
nara, kianapa. Ka kaiznara: "Une uruzpain pashinamtukanain wan awaruza
pashinarawa. Sunkana pashimtumikane wan Dios ɨnintɨt aizpa kinazi."[z]
10 An sukin uzturuza pashinamtumikane usparuza kwail kimanazi. Katmizna
awaruza pashinamtumikane Dios ɨnintɨt aizpa mɨt kit sunkana kinazi.

11 Na kaiztɨt aizpa mɨt kit kirain, pailtɨmtu payu anpain pamtu akwa. Na
wan uruza kaiznarɨt aizpa nɨjkulat kit Diospa kal tɨnta kirain. U Cristora
nɨjkularakima, akkwan payu pɨntɨt. Cristone anpain. Usne piannanpain,
aumɨza watsat mɨlnana. 12 Amta pailka, kɨnmɨztui. Sunkana Cristone pianan-
pain, aumɨza watsat mɨlnanapa. Awa amtawara kwail kimtukanain kiman.
Une Diosta paikwarain, Dios uruza kiwainanapa, u ñamin kwail kiarɨt aizpa
kiamanpa. Ma an sukin kwail kinintumika chamtuasmin, Diosta paikwa-
rain, Dios uruza kiwainnanapa, kwail kinintumika kuruntu aizpa kiamanpa.
13 An sukin uzamtuasmin, aune wat awakanain watsal uztawamakpas. Aune
pirɨt chamturuzkana uzamasan. Aune awa pishta kwiamtukanain izamasan.
Ampune mamazpa ashampakasakas pitkain. Ashampane mamazpa ampukasa
pitkain. Aune mamazkasa waya kiamasan. Aune mamaz mɨj aizpa pashia-
masan. 14 Cristo uztakana uzarawamakpas. Aune au Anpat Jesucristora pai-
kwatpamakpas, us aumɨza kiwainanapa, au kwail kiashimtu aizpa kiamanpa.

Diosta we piantuza sapnarain

14 1 Une Diosta nɨjkulturuza sapnarain, uspa wan Dios kamtanarɨt aizpa
mama we piankamamtukas. Diosta piantuz ukasa nɨjkine, ukanain
minñamtuchine, usparuza pilchapuzman, mamaz tuntu minñamtu akwa.
2 Maza kwinta kainanamtus. Mazantuzne wan ña kwashimtumakpas min-
ñamtu. Anpa Judío awane "wan ña impa i" minñat kit kuamanazi. Diosta
we nɨjkultumikane "sun ña kumanash" mintu. Mɨnminkas ña kumtuchiruza
kwail minman, Dios usparuzakas sapnara akwa. 3 Wan ña kumtumikane ña
kumtuchimikawa kwail minachi. Kawarain ña kumtuchimikane wan chiwal
kwashimtumikawa kwail minachi, Dios ussa saptɨt akwa. 4 Une mamazpa
kiwainmikasha kwail kimti kaizman. Kiwainmikawa anpatne paiña wat kirɨt
aizpakas paiña kwail kirɨt aizpa kainanazi. Kawarain Diosne paiña kwaltuza
kiwainnanazi, us pashimtu aizpa kianapa.

5 Mamaz kwinta kainanamtus. Mazantuz maza payuin Diosta paikwatpa-
makpas minñamtukas, anparuzne wan payu kawarain mai minñamtu. Wan

---

z 13.9 Éx 20.13-15, 17; Dt 5.17-19, 21; Lv 19.18

payuwa minñarawane, wan awaruzne chiwazha payu narawa, Diosta wakpuj waina. 6 Mɨnpazha maza payura Diosta wakpuj waina nashimtumikane sun payura au Anpatta paikwashina, Dios pashit aizpa kinpa. Chiwazha kumira kwashimtumikane Diosta aishtaish kiz kit au Anpat pashimtu aizpa kishina. Chiwazha kumira kwashimtuchimikane mamaz kumira kwashina. Usne au Anpatta aishtaish kiz kit au Anpat pashimtu aizpa kishina.

7 Mɨnminkas usmin pashimtu aizpa kin uztuchi. Kawarain mɨnminkas paiña imtu payura namtuchi. 8 An sukin uztuasmin, aune uzshimtumakpas, Dios pashimtu aizpa kin. Au inakima, aune Dios pashimtu aizpa kianapas. Au irɨkane, aune Dioskasa wanmakkanapas. 9 Cristo irawane, Diosne ussa mamasa kakulninta. Katmizna Diosne ussa au Anpat namninta, uzturuzakas irɨttuzakas ɨninnanapa.

10 Une Diosta piantuzpa kwail pit paraman, ukanain Diosta wakpuj wainñamtuchine. Une Diosta piantuzpa kwail minman. Mamaz payura wantuzne Dios iztakin kunanapas. Suane Diosne aumɨza au kwail kiarɨt aizpakas au wat kiarɨt aizpakas kainananazi. 11 Sunkana Dios pɨnkɨhta ka parɨt i:

> “Anpatne ka kaiztu: Une na uztui pianmai. Kawarain na kaiztu aizpa watcha i.
> Pailta awane na iztukin wakpuj wainñanazi.
> Wan awane nawa ‘usne Dios i’ kizanazi.”[a]

Katmizna mamaz ukanain Diosta wakpuj wainñamtuchine, uspawa kwail paraman. 12 Sunkanain aune, wan Diosta piantuzne, Dios iztukin kuntawamakpas, au kiarɨt aizpa Diosta sɨnkana.

Diosta piantuza kwail kinpa kininman

13 Katmizna Dios wan awa kiamtu aizpa pian akwa, aune mamaztuzpa kwail paratchiwamakpas. Aune Diosta piantuz iztakin nil uzana nanarawamakpas, usparuza kwail kininnamanpa. 14 Na Anpat Jesústa piankamtɨt akwa, uskasa wanmaktɨt akwa, nane chiwazha kumira wa aizpa wari pianish. Mɨnpazha chiwazha kumira impa i mintumikane an kumira impa aizpa kwanchi. Ussa kumira impa aizpa kwanka kizman. 15 U Diosta piantuza pashinamtune, une chiwazha impa aizpa kuamanazi, mamaz Diosta piantuza kwail kininnamanpa. U chiwazha kumira kwashimtukas, une sun kumira akwa Diosta piantuza kwail kininnashina. U uspa iztukin sun impa kumira kwatne, “awane chiwazha kwail kishimtumakpas” minñashina. U Diosta piantuza kwail kinintune, awane uruza “ukas kwail kiamtu” kizanazi. Diosta piantuz akwa sunkana kiman, Cristo uspa akwa irɨt akwa. 16 U chiwazha wari minñamtukas, mazantuzne u kiamtu aizpa kwail i minñashinai. Mazantuz u kiamtu aizpa kwail i minñarane, sunkana kiman, mazantuza kwail kininamanpa. Suasne mɨnminkas Diosta piantuzpa kwail minñamanazi. 17 Awa chiwazha impa kumira kuman kizamtukas, aune Dios pashimtu aizpa kiarawamakpas. Diosne Diosta piantuza ɨninashimtu. Suasne Diospa Sɨnam Izpulne uspakasa uznazi, nil awakana namninnanapa, mamaztuzkasa kalpain uzanapa, watsal kulanapa. 18 Cristora kiwainturuzne, us kaizta aizpa mɨmturuzne, Dios pashimtu aizpa kianazi. Suasne awane uspawa wat minñanazi.

---

a 14.11 Is 45.23

19 Aune wan Diosta piantuza wat kiwainnarawamakpas, wan wanmakkat
kit kalpain uzanapa, Diosta an wat piankamanapa. 20 U chiwazha kumira
kwashimtukas, sun kumira kuman, Diosta pianmikasha kwail kinintane. Dios
ussa kamtarit aizpa kaninman. U wan kumira kwashiamtukas, une chiwazha
kumira kwashikain, u mamazta kwail kinintane. U akwa usne impa kumira
kwat kit paiña kaijchukin kwail kimtus minazi. 21 Une chiwazha wat aizpa
kirain. Minpazha impa kumira kwail i mintane, us iztukin kuman, mamazta
kwail kininmanpa. Minpazha vino kwail i mintane, us iztukin vinokas
kuman, mamazta kwail kininmanpa. Diosta pianmikasha kwail kinintu aizpa
kiman, Diosta kwayamanpa. 22 U wan kumira kuamtu akwa, une mamaz
Diosta pianmikasha impa kumira kwanka kizman. U chiwazha kumira kuam-
tukas, Diosne u kuamtu aizpa piankam kit sun kumira impa i kizmanazi.
Diosta piantuzne, uspa kiamtu aizpa wari nijkulturuzne, wat kiarinazi, uspa
Dios iztakin kwail kiamamtuchi pian akwa. 23 Impa kumira kwatmikane Dios
iztakin kwail kirau minazi. Usne paiña kaijchukin “na kwail kirau” minazi.
Dioskas ussa “kwail kiri” kiznazi, impa kumira kwat akwa. Diosne uruza
wat aizpa piankamninnanazi. Dios iztakin nil aizpa kamarachiruzne kwail
kiamtu.

Mamaztuza kiwainnarawa

15 1 Au Diosta an nijkulturuzne, Diosta piantuza, we nijkulturuza, tail-
chat kit tinta kiwainnarawamakpas. Au pashimtu aizpa kishimtu-
chiasmin, aune mamaztuza, we piantuza, wat kinarawa. 2 Aune wan Diosta
piantuza wat kiarawamakpas, uspa nil uzanapa, Dios pit miat kit ussa an
wat nijkulanapa. 3 Cristo an sukin uzasmin, usne aumiza us uztakanain kam-
tanara. Usne us pashit aizpa kitchi. Awa ussa kwail kizaritkas, usne Dios
pashit aizpa kishira. Dios pinkihta paiñawa ka parit: “Diosta aliz pilchapuz-
taruzne nawakas aliz pilchapuzara.”[b] 4 Diosne wan an ñancha paiña pinkihta
parit aizpa paninta, aumiza kamtananapa, sun pit piankamanapa. Au Dios
pinkihta iztuasmin, Diosne aumiza an tinta namninnashit kit kiwainnashina,
au watsal kulanapa. Sun akwa aune Diosta tiriztumakpas, us milan namtit
aizpa sapnakima. 5 Dios aumiza tinta namninnamtuasmin, usne umiza tinta
kiwainanazi, Cristo uztakanain uzanapa. Usne uruza wanmakninnazi, uruz-
pain watsal uzanapa. 6 Sunkana kiarawane, une uruzpain wanmakkanazi, u
“Dios kwisha wari” maza pitmin kaizanapa. Une sunkana au Anpat Jesucris-
towa Papihshta kaizanazi.

Judío chi awaruzkas Dios watsal pit miamtu

7 Katmizna Cristo aumiza sapnarakanain, une wan Diosta piantuza sapna-
rain, awa “Dios kwisha wari” kaizanapa. 8 Na uruza kaiztu aizpa mainkain.
Cristone chiyuras au sukin ara, Dios Judío awa kwaltuza, an ñamin uztuza,
kin namtit aizpa kin. Cristone Judío awaruza kiwainana ara, awa Dios kin
namtit aizpa watcha i nijkulanapa. 9 Uskas akki ara, Judío awachiruza wat
kiwainat kit watsat milnana, uspa “Dios kwisha wari” kaizanapa. Davidne
sunpa Dios pinkih paritkin ka kaizta:

---

b 15.3 Sal 69.9

"Nane Judío awa chi uztukin 'Dios wari' kaiznash.
Nakas nua 'Dios kwisha wari' kanta kaiznash."[c]
10 Mamasa Dios pinkihta ka parit:
"Judío awachiruzne Dios narit kwalkasa, Judío awaruzkasa watsal kultain."[d]
11 Mamasa Dios pinkihta ka parit:
"Judío chi awaruz 'Dios kwisha wari' kaiztain.
Chiwal awa 'Dios kwisha wari' kiztain."[e]
12 Mamasa Isaíne Dios pinkihta ka parit:
"Mamaz payura Isaíwa kwalne pashpa milnazi.
Kawirawane, Judío awachiruza ininmiznazi.
Uspane ussa tirizanazi, Dios milan namtit aizpa sappanakima."[f]
13 U Diosta nijkulamtu akwa, nane Diosta u akwa paikumtus, Dios uruza watsal kulninnanapa, Dios uruza kalpain uzninnanapa. Diospa Sinam Izpulne uruza tinta kiwainnanazi, Diosta an tirizanapa, us uruza milan namtit aizpa sappanakima.
14 Diosta piantuza, miazhanaka. Nane u nil uzamtu pianish, u mamaztuza wat kinamtu akwa. U Diosta kwisha wat piankamamtu akwa, une wantuza kurunnat kit kamtanashina. 15 An pinkih uruza panamtuasmin, nane uruza mazantuz pit pananarau, sun piankamanapa. Nane uruza sun pit nijkulninamtus, na kamta aizpa mainñamanpa. Dios an kal nawa kinpa chihkarit akwa, nane uruza tinta kainanamtus. 16 Diosne nawa kwisha wat kiwainnat kit Jesucristowa paiña kiwainmumika namninta, Judío awachiruza Dios watsal pit kainananapa, Judío awachiruz Dios watsal pit piankamanapa. Judío awachiruz Dios pit miarawane, Jesucristora nijkularawane, Diosne usparuza sapnashina, paiña Sinam Izpul usparuza sinam saninnarit akwa.
17 Na Jesucristokasa wanmaktit akwa, nane Diospa kal kin watsal kultus. 18 Cristo paiña kal kinpa nawa kiwaintu akwa, nane uruza kainananash, u, Judío awachiruz, sun watsal pit nijkulanapa. Dios paiña kal kinpa nawa kiwaintu akwa, na Judío awachiruza Dios pit kainanamtu akwa, Jesucristone usparuza Dios pit nijkulninnamtu. 19 Dioskas paiña Sinam Izpulkas nawa tinta kiwainta, ñamin iztachi kalkanain kinpa. Nane Dios pit wan sukin uztuza kapal kainanara. Jerusalén pipulura uztuzkas Iliria surakima uztuzkas, Dios pit miat kit Cristora piankamara. 20 Dios watsal pit paramtuasmin, nane Cristora pianchi purakin irau, Cristowa kamtanana. Nane mamaz awakasa kal kin sairachi ish, uspa kal kiamiztu akwa. Nane minminkas itchiruzkin kal kin irau. 21 Nane Dios pinkihta paritkanain Diospa kal kirau:
"Minpazha sun pit mirachiruza parananazi.
Ñamin Dios pit mimtuchiruzne paiña pit piankamanazi."[g]

Pablone Roma pipulura inash mintu

22 Na u uztukin akkwan piji ishimtukas, nane ap kal akwa u uztukin pianatchish. 23 Mane nane ap kal an sukin me pailtire, apain wan awa Cristowa miarit akwa. Akkwan añora uruza izna ishimtukas, nane u uzkin mama

---

c 15.9 2 S 22.50; Sal 18.49 **d 15.10** Dt 32.43 **e 15.11** Sal 117.1 **f 15.12** Is 11.10
g 15.21 Is 52.15

pianashimtus. 24 Nane uruza izna tiriznamtus. España sura imtuasmin, nane u uzkin putnanash, uruza iznana. Ukasa akkwan payukima nukkulshimtukas, nane ukasa akkwan payuchiin nukkultinash. Nane uruza nawa u yalkin sapnanapa paikwanamtus. Kwiztane une pialkasa kumirakasa nawa kiwainñashina, España sura piannankima. 25 España sura imtuchasmin, an ñancha nane Jerusalén pipulura irimtus, Diosta piantuza kiwainnanapa, usparuza milarit pial chihkanapa. 26 Diosta piantuz Macedonia sura uzturuzkas Diosta piantuz Acaya sura uzturuzkas kain pampa pial wanmakninñara, Diosta piantuza kiwainashinanapa, sun pial puiza Jerusalén pipulura uzturuza milananapa. 27 Uspain "sun pial kain wantaanash, usparuza milanana" minñara. Sun Judío awachiruzne Judío awaruza kiwainnarawa, Judío awaruz Judío awachiruza Dios pit kamtanara akwa. Mane sun Judío awachiruzne sun wantarit pial naiyarawa, puiza Judío awaruza kiwainanapa. 28 Na an kal pailtawane, wan pial wantara aizpa usparuza chihkanarawane, nane Jerusalén pipulukis puz kit España sura irinash. España sura piannamtuchasmin, uruza izna irimtus. 29 Na u uzkin akane, nane Cristo nawa akkwan wat kinanazi pianish.

30 Au Anpat Jesucristora nijkulamtu akwa, paiña Sinam Izpulne aumiza kiwainamtu, mamaztuza pashinanapa. Katmizna nane uruza kurunamtus, Diosta na akwa paikuanapa, us nawa kiwainnapa. 31 Dios nawa pakpanapa paikwarain, Judea sura uzturuz, Dios watsal pit nijkultuchiruz, nawa kwail kiamanpa. Diosta piantuz akwa, Jerusalén pipulura uzturuz akwa, Diosta paikwarain, na usparuza milanamtu aizpa sappanapa. 32 Dios nawa u uzkin ininshitne, Diosta paikwarain, piannanpa. Na u uzkin piannakane, nane watsal tuanash. Suasne nane ukasa wat kulnarinash. 33 Nane Diosta paikumtus, Dios uruza kalpain uzinnanapa, uruza kiwainnanapa, uruzkasa tuanpa. Ka.

Pablone wantuza kakishapu kiznamtu.

16 1 Nane uruza au wat kwampihsh Febera piankamnintus, ussa sappanapa. Cencrea pipulura uzturuzne ussa Dios iglesiara kiwainnapa naara. 2 Us au Anpatta pian akwa, nane ussa sappanapa paikwanamtus. Us Cristora nijkultu akwa, Diosta piantuzne ussa sappat kit us wenamtu aizpa milaarawa. Usne wat izmumika nam kit akkwantuzakas nawakas kiwainzish.

3 Priscilarakas paiña ampu Aquilarakas kakishapu kiznarain. Uspa paaskas nakas parejuin Jesucristowa kal kiritmakpas. 4 Aliz awa nawa pizshiamtukas, uspane nawa pakpailta. Uspa paasne na akwa inapain azi. Uspane imasarilta. Nakas wan Judío awachi Cristora nijkulturuzkas uspa paasta aishtaish kiztawamakpas, nawa kiwaintit akwa.

5 Nakas Diosta piantuza, uspa yalkin wanmakmuruza kakishapu kaiznamtus.

Ap izmumika Epenetora, ap pashimtumikasha, kakishapu kizti. Usne Asia sura ñancha Cristora nijkultamika ara.

6 Maríarakas kakishapu kizti. Cristowa kal kimtuasmin, usne uruza kwisha kiwainarit.

7 Andrónicorakas Juniarakas kakishapu kiztain. Uspane nakanain Judío awa mazi. Uspane nakasa kajchira siptit wamazi. Sun paasne doce

ɨnintuzkanaɨn kal kiilta. Na Cristora pianchasmin, uspa paasne Cristora nɨjkulpailtazi.

8 Ampliatora kakishapu kizti. Us au Anpatta wat pian akwa, nane ussa pashimtus.

9 Urbanora kakishapu kizti. Usne nakasa Cristowa kal kirɨt.

Estaquista, mamaz na pashimtumikasha, kakishapu kizti.

10 Apelesta kakishapu kizti. Awa ussa naizninnarɨtkas, usne wan tailchat kit Cristora nɨjkulmɨztu.

Aristóbulospa kwaltuza, paiña yalta uztuza, kakishapu kiztain.

11 Herodiónta, Judío awara, kakishapu kizti.

Narcisowa yalta uzturuza kakishapu kiztain, au Anpat Jesústa nɨjkulamtu akwa.

12 Trifenarakas Trifosarakas kakishapu kiztain. An paas kwampihshne kwisha akkwan Diospa kal kiilta.

Au pashimtumikasha, Pérsidara, kakishapu kizti. Uskas akkwan Anpatpa kal kirɨt.

13 Ruforakas kakishapu kizti. Au Anpatne ussa narɨt, paiña kal kinpa. Usne au Anpatta nil kanpara. Rufowa akkuhshtakas kakishapu kizti. Paiña akkuhshne nawa painkultakanain sap kit watsal kira.

14 Asíncritorakas Flegonterakas Hermestakas Patrobastakas Hermastakas uspakasa wanmakmuruza kakishapu kiztain, Diosta nɨjkulamtu akwa.

15 Filólogorakas Juliarakas Nereorakas paiña kwampihshtakas Olimpastakas wan Diosta piantuz uspakasa chamturuzakas kakishapu kiztain.

16 Wan Diosta piantuza watsal kwinta kinat kit kakishapu kiztain.

Akkis Iglesiara wanmakmuruzne, Cristora nɨjkulturuzne, uruza uspa pit ɨninnat kit kakishapu kiznamtu.

Pablone Diosta piantuza kurunnamtu

17 Nane Diosta piantuza kurunnamtus, nakanain kamtamtuchiruza mɨamanpa. Mazantuzne Diosta piantuza naiyashimtu, usparuzpain waya kiamɨznapa. Uspane Cristora piantuza mamaz ñanta kamtaamtu, au kamtarɨt aizpa mɨamanpa. Uspane u Cristowa kamarɨt aizpa kamtaamtuchi. Usparuza mɨman. Uspakasa chaman. 18 Sun ñanta kamtamturuzne au Anpat Jesucristora kiwainamtuchi. Paiña kal kiamtuchi. Uspane uspain kal kiashimtu aizpa kiamtu. Watsal pit paramtuasmin, uspane we piantuza pɨrail appamtu, uspa minñamtu aizpa maizanapa. 19 Wan Cristora nɨjkulturuzne u Diospa watsal pit mɨamtu pianmai. U Diosta mɨamtu akwa, watsal ish. Une Diosta paikwatpa, uruza kiwainñanapa pailta payu wat kianapa. Mizurainkas kwail kin pashikain. 20 Au Diosne Satanásta anuppanazi. Suasne Diosne aumɨza kalpain uzninnanazi. Mane Diosta paikumtus, us uruza pailta payukima wat kiwainanapa.

21 Timoteone, nakasa kal kimmikane, uruza kakishapu kiznamtu. Luciokas Jasónkas Sosípaterkas, ap Judío izmuruzkas, uruza kakishapu kiznamtu.

22 Nane, Pablo akwa pɨnkɨh pamtumikane, Tercio mun ish. Nakas uruza kakishapu kiztus.

23 Gayo muntɨtmikakas uruza kakishapu kiztu. Na akki uztuasmin, usne paiña yal nawa nammɨlarɨt. Diosta piantuzne paiña yalta wanmakkamtu.

Erastokas uruza kakishapu kiztu. Usne an pɨpuluwa pial watsammika i. Au aña Cuartokas uruza kakishapu kiztu. [24] Nane Diosta paikumtus, au Anpat Jesucristo uruza kiwainnanapa, ukasa tuanpa. Ka.

Pablone minpa pit kiznamtu

[25] Aune “Diosne kwisha wari” kiziznapas. Au paiña watsal pit mɨamtu akwa, usne aumɨza an tɨnta namninnashina. Sun watsal pit uruza kainanamtuasmin, nane Jesucristowa uruza kainanarau. Dios an su sarakima, ñamin awane sun pit piankamarachi. [26] Mane awane sun kamtarɨt aizpa mɨashina, Dios awaruza piankamninnarɨt akwa. Ñamin Dios pit kainammturuzne Cristowa pɨnkɨhta parɨt. Au Diosne, pailta payukima uztumikane, aumɨza sun watsal pit piankamninnat kit aumɨza wan Judío awachiruza ɨninnara, usparuza kamtananapa, Dios kaizta aizpa mɨanapa, Diosta nɨjkulanapa.

[27] Jesucristo aumɨza watsat mɨlnarɨt akwa, aune pailta payukima “Dios kwisha wari” kiztawamakpas. Usne wan chiwal pian. Usmin Dios i. Mamazne wachi. Sunne watcha i.

Ka. Pailti.

1 Coríntios

San Pablone An Ñancha Pɨnkɨh Para

San Pablone Corinto pɨpulura ɨt kit sun Dios Watsal Pit awaruza kamtanat kit wanmakninara, Diosta wakpuj wainñanapa. Diosta piankamarakas, uspane pailta payukima Pablo kurunarɨt aizpa mɨarachi, we kamtɨt akwa. Corinto pɨpulura uztuzne Griego pit parat kit kwisha akkwan pial kana kiara. Uspane akkwan tuntu kwail kiat kit akkwan tuntu diostuza wakpuj wainñara. Katmizna Diosta piantuzne Diosta pianchiruzkana uzashira.

Corinto pɨpulura Cristora nɨjkultuza “kakishapu” kiztawane, Pablone Diosta “aishtaish” kiztu, akkwantuz mama Dios pashimtu aizpa kiamtu akwa (1.1-9). Kwiztane Pablone kwail kimtuza aliz kulnamtu, usparuzpain naiyamtu akwa (1.10–4.21). Mazantuzne mamazpa ashamparakas mamazpa ampurakas mɨlnamtu; mazantuzne Diosta piantuza jueztakima tainñamtu, ussa ilnanapa; Pablokas wan Diosta piantuza kurunnamtu, uspa ampukasakas uspa ashampakasa nil uzanapa (caps. 5–7). Suasne Pablone Diosta piankamtuza kamtanamtu, Diosta pianchiruzkana uzamanpa (8.1–11.1). Pablokas kamtanamtu miza Diosta wakpuj wainñanapa, miza Dios Sɨnam Izpul usparuza kiwainanapa, miza au Anpatpa kumira kuanapa (11.20–14.40).

Corinto pɨpulura Cristora nɨjkulturuzne Cristo irɨttas kakulamtu aizpa Cristora piantuz irɨttas kakulamtu aizpa we piankamara. Katmizna Pablone usparuza sunpa mama kamtanara (cap. 15). Pablone minpa pit kamtanamtu, Judea sura uzturuza pial ɨninnanapa, Diosta piantuza kiwainanapa. Capítulo 13kin Pablone wan awaruza pashinanapa kamtanamtu.

Kakishapu kiztu

1 [1] Nane, Pablo munmikane, an pɨnkɨh uruza panamtus. Diosne nawa nara, Jesucristowa ɨnintamika namnapa, paiña pit kainanapa. Sósteneskas, Cristora pianmikakas, paiña pitkas ɨninnamtu. [2] Nane Dios piantuza, Corinto pɨpulura uztuza, an pɨnkɨh panamtus. Diosne Jesucristo akwa uruza akwanara, paiña kwal namanapa, us akwa watsal uzanapa. Usne uruza sɨnam sanashimti. Uskas akkwan suras uztuza akwanamtu, usparuza sɨnam sananapa. Uspakas au Anpat Jesucristora paikuamtu. Jesucristone usparuzpa Anpat i. Uskas au Anpat i. [3] Aune Au Taitta Diostakas, au Anpat Jesucristorakas paikumtumakpas, uruza kiwainanapa, Dios iztakin kalpain uzanapa.

Jesucristo awaruza kiwainamtu

[4] Dios uruza, ussa nɨjkulturuza, kiwainamtu akwa, nane u akwa pailta payu Diosta aishtaish kiztus. Jesucristo akwa, Diosne sun kirɨt. [5] U Jesucristo kaizta aizpa mɨamtu akwa, Diosne uruza kwisha kiwainnamti, paiña pit kainanapa, an wat piankamanapa. [6] Nane uruza Cristowa kaiznarau. U tɨnta

namarit akwa, mane une wan iztakin wat uzamtui. 7Katmizna au Anpat Jesucristowa amtu payu tirizamtuasmin, une Dios milamtu aizpa wenamtuchi. 8Diosne uruza tinta uzninnanazi, minpa payukima, au Anpat Jesucristo amtu payukima. Suasne minpazha u kwail kiarit aizpa kaizamanazi, Dios uruza me wat kulninnarit akwa. 9Diosne us kin namtit aizpa kinazi. Une ussa nijkulashina. Usne uruza akwanara, paiña painkulkasa, au Anpat Jesucristokasa uzanapa.

Diosta piantuzne Corinto pipulura wanmakmukin nijkulamtu

10Cristora piantuz, mirain. Au Anpat, Jesucristo nawa inintu akwa, wan uruza akwanamtus, nijkulanapa, maza pitmin kwinta kianapa. Mamaztuzkasakas watsal uztain. Watsal minñarawa, maza awakanain kal kianapa. 11U Cristora piantuz namarit akwa, uruza kurunnamtus. Cloéwa kwaltuzne nawa ka kaizara: “Uruzmin aliz pit paraamtu.” Mamaz kaizka, une mikain. 12Mane uruza kurunnanash. Une akkwan pit paramtu. Mazantuzne ka kaizamtu:

“Nane Pablora kanpammika ish.”

Mazantuzne ka kaizamtu:

“Nane Apolosta kanpammika ish.”

Mazantuzne ka kaizamtu:

“Nane Cefasta kanpammika ish.”

Mazantuzne ka kaizamtu:

“Nane Cristora kanpammika ish.” Ka kizamtu.

13Cristowa mintain. Cristone wan ussa nijkulturuza wanmakninnat kit ininnamtu. Nane Pablo ish. Nane u akwa kurishkin irachish. Minminkas uruza munninnarachi, Pablowa kanpammika namnapa. 14Nane Diosta aishtaish kiztus, na uruza munnarachi akwa. Nane paastain, Crisporakas Gayorakas, munnarau. 15Minminkas na minpazhara muntus kainasachi, nawa kanpanapa. 16Watcha. Nakas Estéfanaspa kwaltakas munnarau. Mamazta muntatne, pianchish. 17Cristone nawa inintachi, awaruza munnanapa. Usne nawa ininta, Dios watsal pit kainanapa, awaruza watsarit milnanapa. Nane Diosta pianchiruzkana kainanamtuchish, uspa we pian akwa. Nane Cristo kurishta irit kainarawaish, sun pit tinta namnapa. Kain pit kainammtuchish.

Diosne Cristora pianmikakas tintamikakas namninta

18Na Dios watsal pit kainammtuasmin, nane ka kaiztus: “Cristone au akwa kurishta irit.” Wan kaarittuzne “au paramtu aizpa kain pit i” kizamtu. Uspane wan kaarit kit ĩnta ianazi. Diosne Cristora piantuza kiwainnanazi. Katmizna Cristo au akwa irit akwa, Dios tinta pitne aumiza watsat milninnanazi. 19Diosne parit aizpa paiña watsal pinkihta paninta:

“Mazantuz wan chiwal pianmakpas kizamtukas, Diosne uspa pian
aizpa pailtinazi.
Mazantuz kwisha watsal pit paramtukas, Diosne uspa paramtu aizpa
pailtinazi.”[a]

20Au sukinne mazantuzne “aune wan pit pianmakpas” kizamtu. Au sukinne mazantuzne “aune kamtamtuz makpas” kizamtu. Au sukinne mazantuzne

---

a 1.19 Is 29.14

“aune wan chiwal pianmakpas” kizamtu. Diosne kaizta: “Nane uspa wan pian aizpa tɨmpa pitkanain namnintus” kiztu. 21 Diosne au sukin kwisha wat pian kit wan wat kimtu, awa ussa piankamanapa. Au sukin Diosta pianchiruz akkwan piankas, uspane uspa mɨamtu akwa, Diosta piankamasachi. Jesústa pianchiruzne “au paramtu aizpa tɨmpa i” kwinta kiamtu. Aune Jesústa pianchiruza Dios pit kainanamtumakpas, Dios, paiña pitpara, Jesústa nɨjkultuza watsat mɨlninnanapa, iamanpa.

22 Judío awane Dios iztasparɨt kal izana paikuamtu, sun pit nɨjkulana. Sunkana Judío chi awane aumɨza kamtana paikuamtu, sun pit nɨjkulana. 23 Aune Cristo au kwail akwa kurishta irɨt kainarawamakpas. Judío awane sun pit mɨashitchi. Sun akwa aliz kulara. Judío chi awane, usparuzpain “sun pit tɨmpa i” kaizamtu. 24 Diosne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas akwanamtu, Cristora piankamanapa. Usne Cristora tɨnta namninta, wan narɨttuza kiwainnanapa, au we pian aizpa kamtananapa. 25 Cristo kurishta irɨkane, awane “Diosne sara aizpa tɨmpa azi” kizara. Awakin Diosne anza wat pian. Cristo kurishta irɨkane, awane Dios tɨnta chi kizara. Diosne awakin anza tɨnta i.

26 Cristora piantuz, mɨrain. Diosne akkwan tuntu awaruza akwanara, Cristora nɨjkulanapa. Akkwan kwisha wat piantuz au sukin uzamtukas, amturuzne u wat piantuz mai minñamtuchi. Dios uruza akwanamtuasmin, Diosne uruzpain, maza mazain wat piantuzain, akwanara. Usne maza mazain katsa mikwara akwanara. Usne maza mazain kwazpa awara akwanara. 27 Diosta pianchiruzne au sukin Dios kimtu aizpa mɨasachi. Apas awa wat pianmakpas kizamtukas, Diosne uruza we piantuza, nanara, an piankamanapa, pian ish kizmumika mɨtsal parɨnpa. Diosne najtɨttuza nanara, tɨnta kulanapa, tɨnta ish kiztumika mɨtsal parɨnpa. 28 Diosne au sura palichiruzakas tɨntachiruzakas watchiruzakas nanara. Diosne awa watsal mintu aizpa pailnintɨnazi. 29 Mɨnminkas Dios iztakin mamaz awakin, “nane anza wat awa ish” kizsachi. 30 Diosmin uruza paiña kwal namninnara, Jesucristokasa uzanapa. Uskas Cristo akwa uruza ussa an wat piankamninnara. Uskas Cristo akwa au kwail kiarɨt aizpa kaninnarɨt. Uskas Cristo akwa uruza kiwainnanazi. Uskas Cristo akwa aumɨza watsat mɨlnara, iamanpa. 31 Sunkana Diosne paiña pɨnkɨhta ka panintɨt: “ ‘Nane mamazkin an warish’ mintumikane ka kiztawa: ‘nane warish, ap Anpat nawa kwisha wat kirɨt akwa.’ ”[b]

Pablone Corinto pɨpulura uztuza Cristowa kainanamtu

2 1 Diosta piantuz, mɨrain, Dios puintɨt pit mɨanapa. U uzkin Diospa pit kainana irɨkane, nane uruza kain pit kaizmumikakana ɨtchish. Uruza katsa mikwa pit paramtukana paratchish. 2 Ukasa uzasmin, nane maza pitmin uruza kamtanashimtu arau. “Jesucristo kurishkin irɨzi. Dios an watsat mɨlmumika aukin ɨnintakas, awane Jesucristora piantara.” Sunkanain kiztau. 3 Na u iztakin piannakane, nane tɨnta chi awakana uztau. Uruza paramtuasmin, nane ishkumtukanain uztau, u nawa mɨashitchi mintu akwa. 4 Uruza sun pit kainammtuasmin, nane katsamikawa pitkasa paratchish, na kaizta aizpa mɨanapa. Dios Sɨnam Izpulne uruza kurunnat kit tɨnta kiwainnara, sun

---

b 1.31 Jer 9.23-24

pit wat mianapa. 5 Sunkana nane sun pit kaiznarau, u Diostain tinta nijkulanapa. Suasne Diosne uruza tinta kiwainnanazi. Mamaz kamtammika pit akwa Diosta piankamasachi.

Awane Diosta piankamshinai, paiña Sinam Izpul akwa

6 Aune watcha pitkasa Diosta wat piankamturuza kainapuspas, an wat piankamanapa. Au sukin kamtammika paramtukana kainammtuchimakpas. Uspakas wan au sukin mikwaruzkas, pailnapain. Uspa pian aizpakas pailtinazi. 7 Mane Dios pian aizpa kainapuspas. Diosne us pian aizpa wan puintit mijazi, au sukin an ñamin uztuz sun pit minakwa. Au su sarachasmin, Diosne us sashit aizpa wan pian. Usne au akwa an ñancha min kit aumiza watsat milnara, uskasa chiyura uzanapa. 8 Minminkas katsa mikwa au sukin uztuzne sun pit miarachi. Piankamarachi. Sun pit miarachi akwa, uspane au watsal Anpat Jesucristora kurishta pat kit irukasa patkuzarit, sua inapa. 9 Sunkanain Dios pit ka kizta:

> "Diosne akkwan milan miji, ussa pashimturuza milanana.
> Minminkas us watsarit mij aizpa pianchimai. Minminkas us watsarit
> mij aizpa minsachimai.
> Usne aumiza, ussa pashimturuza, chiwazha watsal aizpa milananazi."[c]

10 Diosne paiña Sinam Izpulta aumiza ininta, sun pit kaiztu aizpa mininnanapa. Sun Sinam Izpulne wan piankamna izninnamtu. Uskas Dios mintu aizpa pian.

11 Sunkanain minminkas awa nijkultu aizpa piankamsachi. Au nijkultu aizpa au izpulmin pian. Kawarain minminkas Dios mintu aizpa piankamsachi. Paiña Sinam Izpulmin pian. 12 Au sukin uztuzne mamaz tuntu miñamtu. Sunkana minman. Diosne aumiza paiña Izpul ininta, aukasa uzna, Dios aumiza kain milashimtu aizpa piankamanapa. 13 Sinam Izpul aumiza kamtanara akwa, sunkanain, aune sun pit mamazta kamtapuspas. Aune kamtam pitkanain kainammtuchimakpas. Aune Sinam Izpul akwa sun pit kainapuspas. Suas Sinam Izpulkasa charuzne sun pit mianazi.

14 Sinam Izpul mijchiruzne Sinam Izpul kamtamtu aizpa sappasachi. Usparuzne an pit timpa pitkanain minñamtu. Uspane sun pit miasachimai, Sinam Izpulta mijarachi akwa. 15 Sinam Izpul mijmikane wan chiwazhakas piankamshinai. Minminkas us miza uzna kwail i kaizsachi. 16 Dios pit ka kiztui: "Minminkas Dios mintu aizpa piankamsachi. Minminkas Diosta chinkas kamtasachi."[d] Sunkana Dios Izpulne aumiza kiwainamtu, Cristo mintu aizpa piankamanapa.

Usparuzne wanmakkarachi

3 1 Mane, Diosta piantuz, mirain. Na uruza kwinta kimtasmin, nane Diosta wat pianchiruzakana Diospa Sinam Izpul mijchiruzakana kaiznarau. Uruzne Dios kaizta aizpa mirachikana uzara. Une Cristowa we pian mai, apas awakanain mintu akwa. Une pashpakanain kamamiztu. 2 Nane uruza tinta chi pitkasa kamtanarau, mamaz pit miasachi akwa. Nane uruza pashpakanain iznarau, u Cristora we pian akwa. Une sun kamtamtu payu

---

c 2.9 Is 64.4 **d 2.16** Is 40.13

an kamtamtu aizpa miashitchi. Makas an kamtamtu aizpa miashimtuchi.
3 Uruzne wan awakanain, Diosta pianchiruzkanain, uzamtu. Uruzpain pil-
chapuzamtu. Uruzne mamaz mij aizpa pashiamtu. Uruzne, au sukin awa-
kanain, Diosta pianchikanain, uzamtu. 4 Mazantuzne ka kaizamtu: “Nane
Pablo pit kaiztu aizpa kanpanash.” Minpazha ka kaizamtu: “Nane Apolos pit
kaiztu aizpa kanpanash.” Awa kaizta aizpa kimturuzne au sukin uztuzkanain
uzamtu.

5 Nane katsa mikwa chish. Nawa kanpaman. ¿Minma nawa kanpamtu?
Apolosne katsa mikwachi. Ussa kanpaman. ¿Minma ussa kanpamtu? Au
paasne Diosta kiwainmumikain wailwas, u au Anpatta nijkulanapa. Au
Diosne pakaish pakaish kal kinpa chihkanara. Katmizna kal kimtuwailwas.
6 Na uruza sun pit kamtanamtuasmin, nane sun pit pippakanain warau. Suas
Apolosne kwazi paranta, pippa chiknapa. Diosmin pippara chiknintu. 7 Sun-
kanain wammikakas kwazi paramtumikakas kawarain mai. Diosmin an tinta
i, an pippa chiknintu akwa. 8 Suas wammikakas kwazi paramtumikakas maza
awakanain kal kimtu. Diosne pakaish pakaish uspa kal kit aizpa tananazi.
9 Aune Dios kiwaintuzkanain kal kipuspas. Au pippa wamtu akwa, Diosne
uruza nan sukanain namninnamtu, pippa wana. Diosne paiña yal saamtu,
uruz sun watsal yalkanain namanapa.

10 Diosne nawa nat kit paiña yal sammikakana namninta, uruza kamtana-
napa. Us paiña kal nawa chihkatpane, an ñancha nane ainkih kul sat kit sakti
warau, yal nainmanpa. Nane yal sammikakanain an ñancha uruza kamtana-
rau, u tinta namanapa paiña pit akwa. Diosne uruza paiña yalkanain samiztu.
Mamaz kamtamtuzne uruza kamtanat kit na kit aizpa isalta sinamtu. Pakaish
pakaish us kimtu aizpa wat iztain, watsal sana. 11 An ñancha nane Jesucris-
towa kainanarau. Sun akwa une tinta namara, sam saktikana. U sun pit mia-
rawane, Diosne ukasa paiña yalkana samizta. Une Jesucristowa kamtamtu
aizpa miarawa, sun pitmin uruza tinta namninnamtu akwa. 12 Sun yal samiz-
tawane, yal sammikane akkwan tuntu ukkasa samiztawai. Mazantuzne uru
ukkasa saamtu. Mazantuzne pial ukkasa saamtu. Mazantuzne watsal iztit
ukkasa samtu. Mamaz yal sammikane mamaz tuntu yal samtu. Suntuzne
kain tikasa samtu. Anpane kain pitkasa saamtu. Anpane kain chara tikasa
saamtu. 13 Cristo au sukin mamasa kailkane, usne wan awa kal kiarit aizpa
kankwanazi. Usne pakaish pakaish kal kimtu aizpa ĩnkasa kankwanazi, wat
kiarittakas kwail kiarittakas izna. 14 Yal wat ukkasa sammikane chiwazha
sapnazi, paiña yal paktachi akwa. Paiña yalta uzkultit. 15 Us sarit aizpa wan
paktane, sammikane wan karinazi. Wan karitkas, usmin ĩnta imasarinazi.

16 Diosne uruza paiña yalkanain sanamtu, paiña Sinam Izpul ukasa uznapa.
¿Une sunne pianmakkiwas? 17 Mazantuz Diosta piantuza kwail kitne, Diosne
usparuza kwisha naizninnanazi. Diosne uruza sinam sanat kit uzninnara.
Une paiña yalkanain mai.

Minpa pit paramtu

18 Uruzpain kut kuman. Minpazha au sukis wan chiwal kwisha wat pian-
makpas minñamtu. Uruzne au sukin wat pit pian awaruz minñamtukanain
uzman. Au sukin wat pit pian awakanain uztukine, une maizat kit wat pit
piantuzkana namninñanazi. 19 Au sukin uztuzne akkwan wat pit pian. Uspa

pian aizpa Dios iztakin tɨmpa i. Sunkana Diosne paiña pit pinkɨhta paninta:
“Diosne au sukin wan wat pit pian minturuza piznamtu, uspa kishimtu aizpa
kiamanpa, usparuza ilnanapa.”[e] 20 Sunkas pinkɨhta paninta: “Diosne wan
awa minñamtu aizpa pian. Uspa wat pit pian aizpa tɨmpa i,”[f] kizta. 21 Ka
akwaizna, sun kamtamtuz mamaz awakin an tɨnta mai minkain. Diosne
aumɨza akwanat kit wan chiwal u akwa sara, uruza kiwainanapa. 22 Nakas,
Apoloskas, Pedrokas u akwa uzmakpas, uruza kiwainana. Diosne au sukin
au akwa sara. U apa uzamtuasmin, Diosne umɨza wat kiwainnanazi. U irane,
u akwa an wat anazi. Apain u uzasmin, Diosne u akwa wat kiwainamtu
akkwan payurakima. Une wan chiwal iztu aizpa mɨj, ɨninnapa. 23 Une Cris-
tora mɨamtu. Cristokas Dios kaiztu aizpa kimtu.

Ɨnintaruzpa kal

4 1 U au kutñaruzpa minñamtuasmin, une au Cristora kiwaintuz makpas
minñarawa. Diosne aumɨza nanara, paiña puintɨt pit mɨjarɨt aizpa kam-
tananapa. 2 Kal saptamikane paiña kal wat kitpa. Suasne paiña mikwara
nɨjkulnazi. 3 ¿Une nawa mɨmapuskiwas? Uruzkas mamaz awaruzkas na wat
kimtu aizpa na kwail kimtu aizpa we pianmai. Katmizna na sun kirɨt aizpa
mɨmamtukas, nawa palichi. Na kimtu aizpa nawa mɨmamtuchish. 4 Na miza
uztu mintune, nane an nil uztus pianish. Na kwail kitchish mintukas, na
mintu aizpa nawa sɨnam samtuchi. Anne nawa palichi, Diosmin na kwail
kirɨt aizpa pian akwa. Na kwail kiratne, Diosmin nawa mɨmashina. 5 Kat-
mizna mamaztuz kwail kirɨt aizpa kiznanachi. Au Anpat atchasmin, “uspane
kwail kiamtu” kizman. Au Anpat iztukin chinkas puintɨt wa chi akwa, au
Anpatmin wan awa wat kimturuzakas kwail kimturuzakas mɨmananazi.
Anpatmin, wan chiwal awa minñamtu aizpa pian. Sunkana Anpatne us mɨla-
shimtu aizpa pakaish pakaish mɨlananazi.

6 Diosta piantuz, mɨrain. Apolospakas Pablowakas paramtuasmin, na kaiztu
aizpa u wat akwa kaiznamtus. Au uruza Dios Pit kamtanamtuasmin, une Dios
kaiztu aizpa mɨarawa. Suasne une awawa nil minñanazi. Maza kamtammika-
kin mamaz an wari, chi minman. Sunkana minñarane, une mamazkin an wat
makpas minñat kit namshiamtu. 7 Sunkana, ¿une mamazkin an wat makki-
was? Diosne u wan pit mɨra aizpa kamtanara. Dios uruza kamtanarane, une
auminpain kamtaramakpas kaizsachi.

8 Dios pit piankamtukas, une nil chi minñamtu. Une me wan pianmak-
pas kizamtu. Une me kwazpa makpas minñamtu. Une me katsa mikwakana
uzamtumakpas minñamtu, au umɨza kamtanarakas. U katsa mikwakana
uzaratne, aukas ukasa uzanapas ɨninna. 9 Sunkana mintus. Au mikwakana
chamtuchikas, Diosne aumɨza nanat kit paiña ɨnintaruza namninnara, min-
parakima chan, wan awa aumɨza izanapa. Aune kajchira warɨttuzkana,
inapaintuzkana, uztumakpas. Au sukinne wan awakas chiwal ángeltuzkas
aumɨza kimtu aizpa izamtu. 10 Au Cristora piankamta akwa, awane aumɨza
“une tɨmpa mai” kizamtu. U Cristora piankamamtu akwa, une an wat
piantuzkana namamtu. Awane aumɨza “palichi” kizamtukas, une an tɨnta
namamtu. Sun awa aumɨza ishanamtukas, uspane uruza wat mai kizamtu.

---

e 3.19 Job 5.13 **f 3.20** Sal 94.11

11 Makima aune yak kiwa naiztumakpas. Pailta payu kwazi kiltumakpas.
Kamisha kwam we mɨjmakpas. Mamaz awane aumɨza tɨtkasa ilnamtu. Aune
au yal mɨjchimakpas, mɨnta pitna. 12 Au kal kiamtuasmin, aune kwaizarɨ-
nash, u akwa tɨnta kal kimtu akwa. Awa aumɨza pilchapuztakas, aune uspa-
ruza watsal pit sɨnkapuspas. Awa aumɨza kwail kitkas, aune tɨnta tailchaa-
nash. 13 Aumɨza kwail paramtukas, aune usparuza wat pitmin kaizpuspas.
Makima au sukin uztuzne "une tapail awa mai" kizamtu. "Une kain awa
mai" kizamtu.

14 Sun pit uruza paramtasmin, nane uruza mɨtsal kinashimtuchish.
Na uruza pashinamtu akwa, nane uruza, ap pashpakanain kurunamtus.
15 Kwisha akkwan uruza Cristowa kamtanamtukas, une maza taittain mɨjazi.
U Jesucristora nɨjkulakane, nane u taittakanain namtau, na ñancha Dios
watsal pit uruza kainanara akwa. 16 Nane sunkana uruza na akwanamtus, na
uztakanain uzanapa.

17 Katmizna, nane Timoteora u uzkin ɨninnamtus, au Taitta Dioskasa an wat
uzanapa. Us Cristowa pitta mɨra akwa, usne Cristora kanpat kit na pashimtu
pashpakanain namta. Na wan wanmakmu yalkin ɨkane, nane Cristo nawa
kurunta aizpa usparuza kamtanarau. Timoteone miza na Cristora kanpamtu
uruza nɨjkulninnanazi.

18 Mazantuzne u uzkin "aune Pablokin an wat pianmakpas" minñamtu. Sun
minñamtuasmin, uspane na uruza izna ishkuamtu minñamtu. 19 Au Anpat
nawa u uzkin azain ɨninshimtune, nane "sun an wat pianmakpas" kizmu-
ruza mɨmananash. Uspa pit paramtu aizpa mɨshitchish. Nane uspa kal Dios
akwa kiamtu aizpa izshimtus. 20 Mane Dios ɨnintuzne kain pit chi parama-
nazi. Diosne usparuza tɨnta kiwainnanazi, uspa kaiztu aizpa kianapa. 21 Na
u uzkin pianatne, ¿une chima pashiamtu? Nane uruza tɨnta pitkasa ashinas,
uruza paranana. Nane uruza watsal kiwainana ashinas, pilchapuznarachin.
¿Na mizama piannanpai?

Ampu akkuhsh kiznara mɨlta akwa, kwail kirɨt

5 1 Wan awane u watsal uzamtuchi kizamtu. Maza ampune paiña akkuhsh
kiznara mɨltɨt. Diosta pianchiruzne sunkana ashampara mɨlkain. 2 U
uruzpain an wat pian makpas minñamtukas, une tayaltawa, u kwail kiarɨt
akwa, u kwail kirɨtmikasha kurunarachi akwa. Sunkana manaz une sun
kwail kirɨt chammikasha u wanmakmu yalkis ukkat ɨnintawa. 3 Ma payu
na u uzkin uztuchikas, paiña kwail kiarɨt aizpa mintus. Mainpa uzkas, nane
sun kwail kirɨt aizpa mɨmat kit ussa "kwail kire" kiztau. 4 U wanmakkakane,
nawa minchain, na ukasa uzshimtu akwa. Au Anpat Jesucristone uruza tɨnta
kiwainnanazi, us kishimtu aizpa kianapa. Au Anpat Jesús uruza tɨnta nam-
ninnamtu akwa, 5 une an kwail kirɨtmikasha u wanmakmu yalkis ukkat kit
ɨnintawa. Ussa Satanás ɨnimkin chɨhatpa, paiña kwail mainnapa, impanapa,
an kwail kimanpa. Suasne au Anpat Jesucristo amtu payu taizkane, Diosne
paina izpul watsat mɨlnanazi.

6 Awa u wanmakmukin kwail kiamtasmin, une mamaz awakin "aune
anza wat awa makpas" minñasachi. Une au watsal uzamtumakpas kiza-
sachi. Une sun pian. Pan sakane, pitchin pan kiñakasa wan chiwal sulmu.
Kawarain kwail kimtumikane mamaztuza kwail kininnanazi. 7 Kiñane kwail

kirɨt aizpakana mai. Une wan kwail sun kiñakana ukis ukkarawa, sɨnam awa namanapa. Katmizna, une sun kwail kirɨtmikasha pianamal ukkat ɨnintain, anpa sunkana kwail kiamanpa. U Cristora piantuzne sunkana kwail kiamtuchi, Dios uruza sɨnam kiharɨt akwa. Ñamin Pascua pishta payura Judío awaruzne pɨriku piantaara. Au kwail kiarɨt akwa, Cristone, pɨrikukana, kurishta irɨt, aumɨza sɨnam sanana. 8 Sunkana manaz, Pascua pishta izamtuasmin, aune pailta payu kwail kiamasan. Wan kiña ukkarɨt akwa, wan kwail chɨhkarɨt akwa, Pascua pishta iztuasmin, pailta payu wat minñat kit watcha pit kwinta kisan. Sunkana paramtumikane pan kiñakasa chi ka izpamtu.

9 Nane an ñancha pɨnkɨh pat kit uruza ɨnintau. Ka kaiznarau: Mɨnpazha patna ashampa mɨltune, une uskasa wanmakkanachi. Maza ashampa Diosta pianish kizkane, patna ampu mɨltane, une uskasa wanmakkanachi. 10 Nane au sukin Diosta pianchiruza kwinta kiman kiznarachish. Nane “Patna mɨlmumikarakas, patna pial uktumikarakas walkumtumikarakas awa iztɨt panakin wakpuj waintumikarakas kwinta kiman” kiznarachish. Na ka kiztatne, une an sukis puzarɨtpa me. 11 Sunkana manaz nane uruza an pɨnkɨhta ka paranarau: Mɨnpazha nane Diosta pianish kizmumikane, ampu patna ashampa mɨltane, ashampa patna ampu mɨltane, usparuzkasa wanmakkain. Kawarain patna pial uktumikakasakas, tɨ awakana sarɨtkin wakpuj waintumikakasakas, pilchapuztumikakasakas, awa pirɨtkasakas, walkummikakasakas wanmakkain. Sun awakasane kwanchi. 12-13 ¿Miza masa? ¿Uspane kwail kiarɨtki? Nane pianchish. Diosmin usparuza kwail kiarɨt kiznanazi. Dios wanmakmu yalkin wanmakkamtuasmin, une Diosta piantuza kwail kiarɨt kiznarawa. Katmizna une sun kwail kirɨtmikasha uruzpa uzkis, sun wanmakmu yalkis ukkat kit ɨnintawa.[g]

¿Diosta piantuzne katsamikwa yalta ɨashina?

6 1 Mɨnpazha mamaz Diosta pianmikakasa kaizaptune, usne au sukin katsa mikwara mamazta mɨlman. Uruzne Diosta piantuz uzkin mamazta mɨltawa, kaizapnapa. 2 Une, Diosta piantuzne, au sukin uzturuza kwail kiarɨt kiznanazi. ¿Une sun pianchimakkiwas? U au sukin uzturuza kwail kiarɨt kiznamtuasmin, mane une chiwazha uruzpain wat paninnashina. 3 Cristo wan ɨnintu akwa, aune uskasa wan ángel awaruzakas ɨninnapas. ¿Une sun pianchimakkiwas? Katmizna une au sukin Diosta piantuza kurunnarawa, wat paninnanapa. 4 Mɨnpazha uwarain chiwazha kwail kitne, mɨnpazha uwarain kaizaptune, Diosta pianchi mikwakin ussa mɨlman, u Diospa kwaltuzkasa wanmakkashimtu akwa. 5 Nane an pit kaiznamtus, u mɨtsal kianapa. ¿Uruzpain wat piantuza saisachimakkiwas? Une Diosta piantuzpain wat pianmikasha sairain, chiwazha nil aizpa nana. 6 Une aimpihshkanain mai, u Diosta pian akwa. Diosta piantuzkasa waya kiamtune, une u aimpihshtuza Diosta pianchi mikwasha mɨlnamtu.

7 U Diosta piantuzkasa waya kimtu akwa, Diosta pianchi mikwasha ɨakane, une Diosta pianchiruzkana uzamtu. Awa uruza kwail kiakane, une sun kwail naiz kit tailchatpa. Awa nua walkumtukas, une sunkas tailchatpa. 8 Chiwazha

---

g 5.12-13 Dt 17.7

kwail uruza tailchamtuchiasmin, une mamaz Diosta piantuza kwail kiamtu. Une Dios piantuz mij aizpa walkuamtu.

9 Kwail kiritmikane Dios ussa ininna pashimtuchi. ¿Une sun pianmakkiwas? Une sunmin kamtain. Diosne mamaztuzkasa pitturuzakas dioskanain ti saritkin wakpuj wainturuzakas patna ashampa miltumikarakas patna ampu miltumikarakas paas ampuwarain ashampakanain pitturuzakas mizurainkas ininmanazi. 10 Diosne walkummikashakas pirit chammikashakas mamazta kwail pit parammikashakas walkummikashakas waya kitmikashakas sua uzninmananazi. Sua napninmanazi. 11 Uruzpain mazantuzne an ñamin sunkana uzara. Mane Diosne u kwail kit aizpa sinam sanat kit uruza Dios iztakin nil namninnara. U au Anpat Jesucristora nijkularit akwa, mane Diosne uruza maiznat kit nanara, paiña kwal namanapa. Mane Diosne paiña Sinam Izpulta ininzi, ukasa tuan, uruza sunkana namninnanapa.

Au sukin uzamtuasmin, watsal uzarawa

12 Mazantuz ka minñamtu: "Na chiwazha kishitne, kishinash," Dios sanachi kaiztachi akwa. Nu chiwazha kishimtukas, wanne nua wat kitchi. Aune aumiza nil inintawamakpas, chiwazha kwail kimanpa. 13 Mazantuz ka kizamtu: "Chiwazha kumira kwatpane, pusunta wakimtu." Diosne au ñakas wan kumirakas pailnintinazi mamaz payura. An sukin uztuasmin, aune kumira kumtumakpas, impachi akwa. Sunkana une patna ashampakasa pitna wachi. Une patna ampukasa pitna wachi. Anpatne aumiza sanazi, paiña kal kianapa. Usne aumiza tinta uzana kiwainnanazi, kwail kiamanpa. 14 Diosne au Anpat ira kamkis kuhsaknin kit kakulninta. Kawarain Diosne aumiza kuhsaknin kit kakulninnanazi, Diosmin tinta akwa.

15 Au Cristora nijkultu akwa, aune Cristokasa mazain namanapas. Suasne awa paiña ñakana namtumakpas. Cristora nijkultumikane aricha ashampakasa wanmakmanazi, uskasa mazain nammanpa. Sunkanain kiman. 16 Maza ampukas maza aricha ashampakas sulmin wanmaktane, uspa paasne maza awakanain namtu. Ñamin Diosne paiña pinkihta ka panintit: "Maza ampu maza ashampara miltane, maza awakanain namtishina."[h] 17 Minpazha au Anpat Jesucristo kaizta aizpa mirane, usne Cristokasa maza awakanain namtinazi, Sinam Izpul sun paasta wanmaknintu akwa.

18 Katmizna kaiznamtus: Patna ashampara milmuchi, kwail kimanpa. Sun kwailtas ikkaintawa. Wan awane akkwan kwail kiamti. Mamaz tuntu kwailne awawa ñara kwail kimtu chi. Aricha ashampara milmumikane paiña ñakin kwail kirimtu. Patna ampura milmumikane paiña ñakin kwail kirimtu. 19-20 Diosne paiña Sinam Izpulta Diosta pianmikasha pizna ininta, u ñakasa uznapa. Une paiña uzmu namtu. Une paiñawa mai. Cristo kurishta irit akwa, Diosne au akwa chiwazha tazi, au kwail kirittas puzanapa. Katmizna, usne au Anpatmika i. An sukin uzamtuasmin, aune Dios kaiztu aizpa miarawai, nil uzana. Katmizna aune au ñakasa nil uzarawa, awa "Diosta kwisha wari" kizanapa.

---

h 6.16 Gn 2.24

Pablone Corinto awa mɨmara aizpa sɨnkanamtu

7 1 Mane u nawa pɨnkɨh parɨt akwa, nane uruza sɨnkananash. Mazainpain
uzna an wari, ashampa mɨltachin. 2 Mazantuz patna ashampa mɨlshimtu
akwa, pailta ampune paiña ashampain mɨjatpa. Mazantuz patna ampu
mɨlshimtu akwa, pailta ashampane paiña ampuin mɨjatpa. 3 Ampu ashampara
mɨltumikane paiña ashampakasain wat uztawa, ashampa pashit aizpa kin.
Ashampa ampura mɨltumikane paiña ampukasain wat uz kit ampu pashit
aizpa kin. Casara kirɨt akwa, mazane mamaz pashit aizpa mɨrawa. 4 Ampu
ashampara mɨj akwa, ashampa wan nulas pashimtu akwa, ashampane paiña
ampu pashimtu aizpa kitpa. Kawarain ashampa ampura mɨj akwa, ampu
wan nulas pashimtu akwa, ampune paiña ashampa pashimtu aizpa kitpa.
5 Ampukas ashampakas usparuzain pashiamtu akwa, ashampa mɨltamikakas
ampu mɨltamikakas paimpa pitnachi. Diosta paikwashimtune, sun ampukas
sun ashampakas nɨjkultawai, akkwan payuchikimain sulmin pitmanpa. Kapal
Diosta paikwatpane, mamasa sun paasas sulmin uz kit pittawa, Satanás uspa-
ruza kwail kininamanpa.

6 Nane sun pit uruza ɨninnamtuchish. Nane uruza na kaiznamtu aizpa
kianpa kurunamtus. 7 Nane masainpain uzish. Ashampa mɨjchi ish. Wan
ampune nakanain uzashina mintus. Diosne wan awaruza kiwainnanazi.
Mazantuzne kasara kiamtu. Anpane kasara kit chi uzmai.

8 Nane ampu ashampara mɨltuchiruzakas ampu irɨt ashampa uztuza-
kas kurunamtus, kasara kiamanpa, nakanain mazain uzanapa. 9 Mazainpa
uzsachi ish mintumikane kasara kitpa. Ashampara pashimtus mintumikane
kasara kitpa. Ashampara saimtumika kasara kimtukine, kwail kishit kit us
kwail akwa naizshina.

10 Na an pit uruza kurunamtukas, an Anpat Jesucristone uruza ka ɨninnara:
“ashampa ampu mɨjne, ampura kwainachi.” 11 Sunkana manaz, ashampa
ampura kwairɨtne, ashampane mazainpa uztawa, mamasa kasara kitchin.
Mamasa wanmakshitne, ashampane paiña ampu kwairɨtmikasha mamasa
yaltawa, mamasa wanmaknapa. Kawarain ampune ashampa mɨjne, asham-
para kwainachi.

12 Mane nane anparuza sun pit kurunamtus. An ñancha au Anpat Jesu-
cristone na kaiztu aizpa kainarachi. Ampune, Diosta pianmikane, Diosta
pianchi ashampara mɨjne, sun ampune paiña ashampa kwainachi, paiña
ashampa uskasa uzshitne. 13 Ashampane, Diosta nɨjkultumikane, ampu
Diosta pianchi mɨjne, sun ashampane paiña ampura kwainachi, paiña ampu
uskasa uzshitne. 14 Ashampa Diosta nɨjkultu akwa, Diosne paiña ampu Diosta
pianchimikasha kiwainshimtu, Dioskasa watsal uznapa. Ampu Diosta pian
akwa, Diosne paiña ashampara Diosta pianchimikasha kiwainshimtu, Dios-
kasa watsal uznapa. Papihshtuz Diosta piankamtune, pashparuzne chiwazha
wat aizpa Diostas sappashina. Akkuhshtuz Diosta piankamtune, Diosne uspa
pashparuza kiwainashimtu. Dios ussa piantuzpa pashparuza sapnarakine,
Diosne sun pashparuza Diosta pianchiruzakana kiwainanazi. Papihshkas
akkuhshkas Diosta pian akwa, Diosne pashparuza sapnashina, paiña kwal
namnanapa. 15 Ampu Diosta pianchimika paiña ashampara, Diosta pianmi-
kasha kwaishitne, an ashampane paiña ampura kwaishina. Ashampa Diosta

pianchimikasha, paiña ampura, Diosta pianmikasha, kwaishitne, an ampune paiña ashampara kwaishina. Diosta pianmikane ɨshimtumikasha nɨjkulninsachi. Diosne aumɨza akwanara, wat uznapa, waya kitchin. 16 Une Dios u akwa kishimtu aizpa pianchi. Ampu Diosta pianmikane, paiña ashampara kiwainshinai, Diosta piankamnapa. Ashampa Diosta pianmikane paiña ampura kiwainshinai, Diosta piankamnapa.

17 Diosne aumɨza akwanara, Cristora nɨjkulanapa. Au Anpat chiwazha mɨlam aumɨza mɨlanamtu. Sunkanain pakaish pakaish uzarawamakpas, us ɨnintu aizpa kin. Nane sun pitmin wan wanmakmukin ɨninnarau. 18 Diosne mazantuz Judío awara akwanarazi, Cristora nɨjkulanapa. Une Judío awa pil namtɨt aizpa maizkain. Diosne mazantuz Judío awachiruza akwanara, Cristora nɨjkulanapa. Une Judío awaruzkana kiman. Aya nakkain. Kainsɨh. 19 Dios Judío awaruzakas, pil namtɨttuzakas Judío chi awaruzakas iznakane, kawain mai. Wan awa Dios ɨninta aizpa kiarane, sunne an wari. 20 Dios uruza Cristora nɨjkulna akwanakane, sua pakaish pakaish nukkultain, paiña kal kianapa. Une sunkanain kirain. 21 Diosne uruza, mamazpa kal kimtuza, akwanara. Dios nua mamazpa kal kimtumikasha akwatne, nune anpatpa kal impara imparain kal kit kit tailchatpa. Anpatpa kal kimtuasmin, nune paiña kal kitpa, pailnakima. Anpat nua chɨhtshimtune, nune puztɨshina. 22 Maza mamazpa kal kimtumika tuasmin, Diosne ussa akwara, Cristora nɨjkulnapa, Cristokasa chanapa. Suasne usne mamazpa kal kimtumika chi. Kawarain, maza mamazpa kal kimtuchimika tuasmin, Diosne ussa akwara, Cristora nɨjkulnapa. Suasne Cristokasa chamtuasmin, usne mamazpa kal kimtumikakana uzchi. 23 Cristo kurishta u akwa irɨt akwa, Diosne uruza paiña kwal namninnarɨt, us kaizta aizpa kianpa. Sun akwa, une awawa kiwainmumika namninman. 24 Mamasa Diosta piantuz, mɨrain. U ñamin kal kiamtuasmin, Diosne uruza Cristora nɨjkulanapa akwanara. Jesucristora nɨjkularakima, une sunmin kal kiamɨztain. Dios kaiznamtu aizpa mɨamtuasmin, une paiña iztakin nil uztain.

Pablone ampu mɨjchiruza kurunamtu

25 Mane nane mamaz pit kasara kitchiruza kurunamtus. Au Anpatne sun pit kasara kitchiruza kaizta aizpa ɨnintachi. Jesucristo nawa wat kiwaintɨt akwa, na kaiztu aizpa watcha pit i. 26 Katmizna kasara kitchi an wari mintus, akkwan kwail taiznapain akwa. 27 Ampu ashampara mɨltane, ashampara kwaimans mɨltawa. Ampu ashampara mɨltuchimikane, ashampara sairakine, an wari. 28 Kasara kitne, kwail kimanazi. Sɨnam ashampa ampura mɨltamikane kwail kimtuchi. Kasara kimturuz au sukin naizarɨmtu akwa, nane kasara kiman kurunamtus, naizamanpa.

29 Diosta piantuz, mɨrain. Aune akkwan payukima nukkulmanazi. Makis Dios akwa paiña kal tɨnta kitpamakpas. Kasara kittuzne Diosta nɨjkularawa, paiña kal kin, kasara kitchiruzkana. 30 Aune akkwan payu uzna mɨjchimakpas. Tayaltumikane akkwan payukima aztachin uztawa. Ishantumikane pailta payu ishantuchin uztawa. Chiwazha paishimtumikane pailta payu us mɨj aizpa mintachin uztawa. 31 Au sukin uzamtuasmin, pial kana kimtuasmin, aune wan izamtu aizpa pashitchin uztawamakpas. An sune au iztu aizpa, au mɨj aizpa karɨnazi.

32 Na kaizta aizpa mirain. Nane uruza kurunarau, kalpain uzanapa, u
mijki aizpa minñamanpa. Ampu ashampara mijchimikane pailta payu Dios
pashimtu aizpa mintu, us manta kit aizpa kin. 33 Paiña kwalpa mintuasmin,
ampu ashampara mijmikane paiña kwalta kwira kimtu. Paiña ashampara-
kas wat kulninshimtu. 34 Paiña kwalta kwira kishimtuasmin, an ampune au
Anpatpa kalkas kishimtu. Pailta ashampakas kawarain mai. Wan ashampa
ampu mijchimikakas sinam ashampakas pailta payu Dios pashimtu aizpa
minñamtu, wan us manta kit aizpa kianapa. Ashampa ampu mijmikane paiña
kwalta kwira kishimtu. Suasne usne paiña ampura wat kulninshimtu.
35 Na sun pit uruza paramtasmin, nane uruza kiwainashimtus. Nane uruza
kal milashichish. Nane u watsal uzanapa pashimtus, au Anpat uruza kuru-
namtu aizpa pailta payukima kianapa.
36 An pit papihshtuza kaiznamtus. Pashu ma inkwa parasmin, pashu mijmi-
kane paiña yalkinmin watsal uzshina. Suasne paiña pashura pashimtumi-
kane amtui. Paiña papihshta pashu paikwan amtui, paiña pashura kasara
kin namtit akwa, pashura milna. Papihshne, sun pashuwamikane, “wat awa
i” mintane, milanazi, pashura milnapa. Kwail kiamtuchi. Kasara kishina.
37 Papihshtuza kwinta kinamtus. Pashu ma inkwa parasmin, usne pashu
mijmikawa yalkimin watsal uzshina. Pashuwamika paiña pashu milashit-
kine, an wari. Kasara kitchin mintane, us wat kimtu. Yalkimin mijne, wari.
38 Papihsh paiña pashu kasarakin milamtumikane wat kimtu. Papihsh paiña
pashu kasarakin milatchimikane anza wat kimtu.
39 Ashampa paiña ampu mij uzne, mamazkasa kasara kisachi. Paiña ampu
iritne, ashampa mamaz ampu kasara kishinai. Ashampa kasara kishimtu-
mikane Jesucristo nijkultumikara kasara kishinai. 40 Mazainpa nukkultane,
mamasa kasara kitkine, anza wari mintus. Na uruza kurunnamtasmin, nane
Sinam Izpul mijish mintus.

Cristone an katsa pariya namta

8 1 Mane sun kumirawa kainanash. Chiwazha piantarawane, awane sun
ña ti awakanain sariitta milanat kit unamtu. Une “sun ñara kuashin-
masa” mimamtu. Minpazha nane akkwan pian ish kiztu. Nane an ña kwashi-
nas pian ish. Sun ña aumiza tañu kisachi pian ish. Sunkana an wat pian ish
kiztumikane usmin an katsa namshina. Mamaztuza pashinanapa an wari,
usparuzkas Diosta an piankamanapa. 2 Wan wat pian ish kizmumikane we
pian i. Usne ma piankamna mazamtu. 3 Diosne sun Diosta pashimtumikasha
nara, ussa piankamnapa.
4 Mane mamasa sun ñawa kainammtus. Awane sun ña ti awakanain sariitta
milanat kit unamtu. Au sukinne wan ti awakanain sariitne chinkas kisachi.
Kain uzi. Au Diosne mazain i. Mamaz diosne wachi. 5 Awane chiyurakas au
sukinkas akkwan tuntu dios uzmai minñamtu. Awa akkwan tuntu dioskas
akwan anpatkas uzmai kizamtukas, 6 aune maza Diosmin uz, au Taitta Diosmin
uz, pianmakpas. Usne awa wan iztu aizpa sariit. Aune Dios pashimtu aizpa
kishimtumakpas. Maza Anpatmin uz. Usne Jesucristo muntiitmika i. Diosne,
Jesucristo akwa, kawa chiwal izamtu aizpa sariit. Diosne aumiza uzninnanara.
7 Wan Diosta piantuzne na kaiztu aizpa pianchime. Mazantuzne akkwan
payuchikimain ti awakana sariitkin wakpuj wainñara. Diosta wewazha

piantuzne “aune kwail kipuspas” minñamtu, sun kumira kwatne. Sun kumira tɨ awakanain sarɨtkin unarane, uspane kwail kiamtupuspas minñamtu. Sun kumira akwa, uspane ayukta kwail mazamtu. 8 Diosne an kumira kumtumikara sapnazi, Dios iztakin an we namtuchin. Diosne an kumira kumtuchimikara sapnazi, an wat namtuchin. Sun kumira au kwashitkine, aune an we namsachimakpas. 9 U wan kumira kwashimtukas, une wewazha Diosta piantuzpa minñarawa, u akwa kwail kiamanpa. 10 Mɨnpazha nua tɨ awakana iztɨt panakin izshina. Usne sun kumira tɨ awakana sarɨtta, nu kumtu minñazi. Nu Diosta wat piankas, an Diosta wewazha pianmikane unarɨt kumirara kumɨznazi, nu an kumira ussa kwanintɨt akwa. Sun kumira kwatne, usne kwail kimtus minshina. 11 Nune, Diosta an wat pianmikane, Diosta wewazha pianmikasha, up añara, kwail kinintu, wan karɨnpa. Nune sun añara kiwaintachi, nu unarɨt kumira kwarɨt akwa. Cristokas sun aña akwa irɨt, ussa sɨnam sana. 12 Sunkanain up añara kwail kitne, Diosta wewazha pianmikara kwail kimɨztune, nune ussa kwail kimtu. Nune Cristorakas kwail kimtu. 13 Ka akwaizna mizurainkas nane sun unarɨt kumira kumanash, ap aña na akwa kwail kimɨztune. Suasne nane sun unarɨt kumira chi kumanash, ap aña kwail kimanpa.

Pablone Dios ɨnintamika i

9 1 Diosne nawa chɨht akwa, nane mamaz Diosta piantuz kiashimtu aizpa kishinash. Dios nawa paiña ɨnintamika namnintɨt akwa, nane ɨnintamikawa kal kishinash. Nakas au Anpat Jesucristora iztau. Na ukasa uzasmin, nane tɨnta kal kirau. Na uruza Dios pit kainanarawane, une au Anpatta nɨjkulat kit us kaizta aizpa mɨara. Sun akwa une na Dios ɨnintamika ish pian. 2 Anparuz na Cristo nawa ɨnintamika namtɨt kizamtuchikas, une na Cristo ɨnintamika ish pian. Na uruza Dios pit kainarawane, une Cristora piankamazi, us kamtamtu aizpa kanpana. Sun akwa nane Dios ɨnintamika ish.

3 Nane nawa mɨmamturuza, Dios nawa ɨnintachi minturuza, sɨnkananash. 4 Na u akwa kal kimtu akwa, nane uruztas kumira sap kit kwashinas. 5 Nakas maza Diosta pian ashampara mɨlshinas, nakasa chanpa. Anpa Cristo ɨnintaruzkas, au Anpatpa aimpihshtuzkas, Cefaskas sunkanain uspa ashamparuza mɨlaarɨt. 6 ¿Une chima minpuspas? Nakas Bernabékas kal kimtuas, Dios pit kainammtuasmin. ¿Aune kal kinatkin, au kumira pait kwan? Anpane sunkana kal kiamtuchi.

7 Maza suldarune paiña pial tamtuchi, chiwazha paina. Suldaruwa ɨnintamika tanazi. Wankail pippa wamtumikane sun wankail pippa pak kit paiñawa kwanazi. Cabra izmumikane cabrara leche tulnazi, paiñawa kwan. 8 Na uruza sun kwinta kamtanamtukas, nane awa kainanamtukana kainammtuchish. Moiséskas Dios ɨninta aizpa kawarain uruza kamtanara. 9 Moisésne Dios ɨninta aizpa Dios pɨnkɨhta ka parɨt: “Wakara chara pippa aya kɨhshnapa chanintuasmin, wakara trupitkin kuhnachi.”[i] Moisés sun pit pɨnkɨhta paramtuasmin, usne awaruza kamtanara, wakara trupitkin kuhmanpa, wakara pitchin pippa kwanapa. Dios sun pit paranintakas, usne wakara kumtu aizpa maintachi, 10 Dios awa akwa minta akwa, usparuza iznanapa. Watcha, Diosne au akwa sun pit para, Diospa kal kimika chiwazha sapnapa. Pilkin kal

---

i 9.9 Dt 25.4

kimtumikane sun kal pailnakima watsal tiriztu, paiñawa sapna. Pippa paktumikane sun kal pailnakima watsal tiriztu, paiñawa sapna. 11 Ukasa uzasmin, au ininta ruzne Dios pit uruza kainaramakpas. Sun pitne pippakanain azi. Aune sun pippakanain u nantakanain waramakpas. Aune u akwa kal kitmakpas. Mane une au we mij aizpa minñashina, aumiza milanana. 12 Mamaztuzne uruza ka ininnara: "Aumiza kiwaintawa." Sun akwa une mamaz Dios pit kainammturuza milanara, uspa we aizpa kiwainnana. Une aumiza an akkwan kiwainshina mintawa.

Au we namtukas, aune uruza chiwazha paikwatchimakpas. Au we namtuasmin, aune wan chiwazha tinta tailchapuspas, wan awa Dios watsal pit mianapa. 13 Une Judío pariya kal kimtu aizpa pian. Judío awa uspa milam Judío wanmakmu yaltakima miltuasmin, Judío pariyaruzne kiwainnazi. Kwiztane uspane sun kumiraras uspawa sappanazi, kwan. Uspane awa akwa wakara piantaamtu, Diosta milan. Kwizta uspawa sappanazi, kwan. 14 Kawarain, au Anpat ininta, sunkanain kinpa. Dios watsal pit miamturuzne pialkas kumirakas Dios watsal pit kainammturuza milanarawai, uspa uzanapa. 15 Na chiwazha mijchiasmin, nane uruza nawa kiwainnapa paikwatchish. Nane sunpa paikwashinas. Nakas uruza pinkih pamtuchish, nawa chiwazha milanapa. Mizurainkas uruza pial paikwamanash, na Dios watsal pit uruza kain kainanashimtu akwa. Suasne nane wan awaruza ap kalpa kainanash, awa ap kal kwail i minñamapa.

16 Dios watsal pit kainarane, nane mamazkin na an wat ish kizsachish. Dios nawa akwat akwa, nane paiña pit paratpaish. Dios watsal pit paramtukine, tayal kit naiznash. 17 Nane Dios watsal pit paramtu, na sun kishimtu akwa. Katmizna au Anpatne manaz nawa chiwazha taanazi. Sun kishimtukas, nane Dios watsal pit paranarawa ish, Dios nawa akwat akwa. 18 Dios watsal pit kainammtuasmin, nane chinkas sapmanash. U milamtu aizpa saptuchikas, nane watsal ish, na uruza Dios pit kain kainammtu akwa. Na u pui aizpa saptuchikas, Diosne nawa chiwazha milanazi. Na Dios watsal pit uruza paramtukas, nane u pui aizpa saptachish.

19 Nane anpat mijchish. Katmizna nane wan awaruza kiwainashinash, an akkwan awa Jesucristora nijkulanapa. 20 Na Judío awakasa uztuasmin, nane uspa uzamtukanain uzmiznash, Judío awa Cristora nijkulanapa. Sunkanain kinash. Judío awa Moisés kaizta aizpa kiara akwa, nakas Moisés kaizta aizpa kinash. Nane Moisés ininta aizpa chikinpachish. Sunkana us kaizta aizpa kinash, Judío awa Cristora nijkulanapa. 21 Mamaztuzne Judío awa chiruzne Moisés ininta aizpa kiarakiwa. Na sun awakasa uzasmin, nane uspa uzkanain uzmiznash, Cristora nijkulanapa. Dios ininta aizpa mimtuasmin, nane Cristokas inintu aizpa kinash. 22 Mamaztuzne, Cristora we piantuzne, tinta nijkulamtuchi. Na sun Cristora we piantuzkasa uzasmin, nane usparuza kiwainanash, Cristora an wat piankamanapa. Nane sun wan awakanain namninnash, usparuza kiwainanapa, Cristo mazantuza watsat milnanapa. 23 Sunkanain uztus, mazantuz Dios watsal pit piankamanapa. Suasne nakas ussa piantuzkas Dios milamtu aizpa sapshinamakpas.

24 Pipulukin akkwan awane wanmakkamtu, ãĩn iana. Akkwan iarikas, mazain kana kimtui. Mazain chiwazha saptui. Ukas Dios inintukanain uzarawa, kana kianapa, Dios milamtu aizpa sappanapa. 25 Mane wan ãĩn

chashimturuzne an ñamin akkwan payukima ãĩn ɨamtu. Attishta ɨamtu, an tɨnta kulanapa, kana kianpa. Sun ãĩn chamturuzne kɨh iptɨt kana kiashimtu. Akkwan payu chin sun kɨh tuiltɨm. Diosta piankamturuzne an tɨnta kulamtu, Dios usparuza chiwazha pailtuchi aizpa mɨlananapa. 26 Ka akwaizna na an sukin chamtuasmin, nilpara ɨmtu, an azain piannanpa. Nakas wat waya kimtukanain kuznash, mɨza kuztachin. Na Dios mɨlashimtu aizpa pashimtu akwa, nane Dios kaiztu aizpa minnash, chiwazha kwail kimanpa. 27 Dios pit mamaztuza kamtarawane, nane nawa kurunnarawash, nawa wat parɨnpa, kwail kimanpa. Nane nawa nɨjkultawash, kwail minmanpa. Suasne sun wat pit mɨnash, Dios pashit aizpa kin. Na sun pit mɨmtukine, nane wat kulsachish, na wan karɨmtu akwa.

Tɨ awakana sarɨtta wakpuj wainman

10 1 Diosta piantuz, an pit nɨjkularawa, ñamin kirɨt aizpa mainñamanapa. Au Israel kwal pil pul sukin chamtuasmin, Diosne wanish kwashmin ɨninta, awa Dios miwara suinkin chanappanapa. Kwanam pi pul parɨkane, Diosne usparuza kwakara ɨninnara. 2 Sun awane Moisésta kanpamtuz namara, sun wanishkin uskasa chaarɨt akwa, kwanam pikin uskasa kwakkarɨt akwa. Kawarain ukas kwazikasa munnarɨt akwa, une Cristora kanpaara. 3 Diospa Izpulne pailta awaruza an chiyuras kumira ɨninnara, wan kuanapa. 4 Ukkis kwazi puzkane, pailta awane kuara, Dios Izpul usparuza kwinnara akwa. Pil pul sukin chasmin, an ukne uspakasa ɨrɨt, an kumirakas an kwazikas kwinnara. Suane Cristone, an ukne, usparuza iznat kit kwinnara. 5 Kwiztane sun awane Dios ɨninta aizpa kishiarachi. Ka akwaizna pil pul suwara ɨamtuasmin, wan ɨamɨzta.

6 Mane sun kwinta mɨarawane, nane uruza kurunnamtus, uspa kwail kishiarɨt aizpa piankamamanpa, u kwail kiamanpa. 7 Ka akwaizna tɨ awakanain sarɨtkin sua wakpuj wainman. Ñamin anpane sunkanain wakpuj wainñara. Dios pit pɨnkɨhta ka para: “Awane uzara, kumirakas tɨrakukas kwan. Kwiztane kutpat kit paiyi sat kit kuki kiara.”[j] 8 Aune mamazpa ashampakasa pitkain. Ñamin mɨnpazha awaruz mamazpa ashampakasa pitta akwa, maza payuin veintitrés mil awane iarɨt. 9 Diosne ap kwail kimtu aizpa ilmanazi minman. Aune us kaizta aizpa mɨarawamakpas. Ñamin uztaruz mɨarachi akwa, mazantuz kamta kwat iara. 10 Dios aumɨza watsal uzna kurunnamtuasmin, aune us kaizta aizpa mɨarawamakpas. Ñamin anparuz Diosta aliz kulat kit kwail pararɨt akwa, Diosne paiña ángelta ɨninta, usparuza piantananapa.

11 Sunkanain au an ñamin kwaltuzne uzat kit naizara. Diosne sun pit kwinta kit kit paiña pɨnkɨhta panintɨt, aumɨza kurunnanapa. An minpa payu uzamtuasmin, aune sun pit piankamarawamakpas, au an ñamin uzat kwalkana uzamanpa. 12 Kwail kimtuchi ish mintumikane kuiraruin chanka, wan kamanpa. 13 Awa kwail kin minñarawane, uspane kawain kwail kiashimɨztu. Wan awa kaspain azi, Diablo wantuza kwail kin nuppainnamtu akwa. Diosne Diosta nɨjkulturuza an tɨnta namninnashina, tɨnta tailchanapa. Diablo umɨza kwail kininshimtuasmin, au nil Diosne uruza kiwainashinazi, tɨnta tailchanapa, kwail kiamanpa.

---

j 10.7 Éx 32.6

14 Ka akwaizna ap pashimtu izmuruz, mirain. Tikasa sarit awakanain iztitkin mizurainkas wakpuj wainman. 15 Une ma na kaiztu aizpa miashinai. Uruzpain na watcha kaiztu aizpa nijkularawa. 16 Anpatpa pishta iztuasmin, an vino kuamtuasmin, Diosta piantuzne Diosta aishtaish kizpuspas, Cristo au kwail akwa irit akwa, aumiza paiña aimpikasa sinam sanamtu akwa. An pan nail kit kuamtuasmin, Diosta piantuzne Cristo kurishta irit nijkulamtu. 17 Akkwan awa sun maza pan kuamtu akwa, aune maza kwalkanain namtitmakpas. Sun pan kumtu akwa, aune Cristowa kwal namtit kizpuspas.

18 Judío awaruzne uspa milam Dios sapmukin milaara, sun milamtu aizpa sua piantana. Sun milam Diosta milamtu akwa, piantarit aizpa kumturuzne sua Diosta wakpuj wainñamu. Sua Diosne usparuza sapnamtu. 19 ¿Na kaiztu aizpa mipuskiwas? Sun tikasa sarit awakanain iztit kain i. Sun chiwazha ñakas sun tikasa sarit awakanain iztitta milamtu aizpa kain i. Wan ñane kawarain i. 20 Diosta pianchiruzne saliztuza chiwazha milam milamturuzne, Diablora wakpuj wainñamtu. Diosta wakpuj wainñamtuchi. Nane uruza kurunnamtus, Diosta pianchiruzakanain, Diablowa kiwainmuruza wakpuj wainñamtukanain kiamanpa. 21 Au Anpatpa pishta iztuasmin, Diosta piantuzne au Anpat Jesúspa vinokas pankas kwashinai, ussa nijkulana. Diosta piantuzne kumira saliztuza milarit aizpa kuasachi. Uruzne sun urain au Anpattakas saliztuzakas wakpuj wainñasachi.

22 Aune Diablora wakpuj waintane, Anpat Jesúsne aukasa aliz kulat kit aumiza naizninnanazi. Usne aukin anza tinta i.

Dios akwa wan kitpa

23 Mazantuz ka kizamtui: “Aune an kishimtu aizpa kishinamakpas.” Au wan kishimtukas, wanne au akwakas mamazpa akwakas wat chi. “Au wan kishimtukas,” wanne Jesústa nijkulturuza kiwainamtuchi. 24 Minminkas usmin wat kin sainachi. Mamaztuza wat kin sairawamakpas.

25 Uruzne chiwazha ña painintu aizpa kwashina, chinkas mimarachin. Sun ña ti awakana saritkin milatne, une sunpa mimanachi. 26 Dios pinkihta ka parit: “Au sukin wa aizpa Diosmin pamika i.”[k]

27 Diosta pianchimika uruza kumira kwinna akukane, ishitne, it kit wan kwintu aizpa kwan irain. Ti awakana saritkin milaritkane, mimaman. Sunpa minman. 28 Sunkana minpazha sun ña ti awakanain saritta milarit i kizkane, us akwa sun kuman. Mamaz milarit aizpa kwail kwan mintuasmin, une sun kuanachi. 29 U wan ña kawarain mai minñarakas, mamaztuzne sun milarit aizpa kwail kwan minñamtu. Us akwa kuanachi.

Mane minpazha na kaizta aizpa nawa mimashinai, us nakasa nijkultuchi akwa. “Mamaz milarit aizpa kwail kwan minkane, usne nawa ininsachi, na sunpa kumanpa. 30 Na kumtu aizpa Diosta aishtaish kiztune, ¿Chikishma mamaz nawa kwail kimtui kiztu?” 31 Ka akwaizna mirain. Chiwazha kuamtu aizpa chiwazha kiamtu aizpa, Dios akwa kiarawa, awa Dios kwisha wari kizanapa. 32 Wan awa iztakin wat awakanain uztain. An sukin uzamtuasmin, une Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas Diosta piantuz wanmakmuruzakas kwail kininnanachi. Minainkas kwail minman. 33 Kawarain kimtus,

---

k 10.26 Sal 24.1

wan awaruza wat kin. Nane apminpain wat saimtuchish. Nane mamaztuza kiwainashimtus, Dios usparuza watsat milnanapa.

11 [1]Na Cristo uztakanain uztu akwa, une na uztakanain uztain, Cristora kanpana.

Ashamparuzkas wanmakmuruzkas

[2]Mane u nawa nijkulamtu akwa, na kamtanara aizpa kiamiztu akwa, nane uruza "wat kiamtui" kiznamtus. [3]Na kaizta aizpa piankamtain. Diosne an katsa ininmika i. Cristone Dios ininta aizpa mit kit kira. Kawarain wan ampune Cristo inintu aizpa miat kit kiarawa. Kawarain ashampane paiña ampu inintu aizpa mit kit kitpa. [4]Ampu Diosta paikumtumikane, Dios pit kainammtumikane, awa wanmakmukin paiña chutta ukpiztawa. Dios pit kainammtuasmin, chutta ijmumikane Cristo pashimtu aizpa kimtuchi. Usmin mitsal mij. [5]Ashampa Diosta paikumtumikane, Dios pit kainammtumikane, wanmakmukin paiña kizpu pĩnkasa ampaltukine, usne paiña ampura mitsal kinintu. Paiña kizpu ampaltarakine, an ashampane paiña kizpu ash tittitkanain uzmai. Sun akwa mitsal mij. [6]Ashampa paiña kizpu ampaltakine, masain wan ash kihtshinai. Wan ash chiwal kihttane, ashampane mitsal mijanazi. Ka akwaizna ashampane paiña kizpu ampaltawa, ash akwa mitsal mijmanpa. [7]Ampune wanmakmukin paiña kizpu ijnachi, Dios ampuruza uskanain sarit akwa. Ampu sunkanain kimtune, usne Dios an tinta namninnazi. Ashamparuzne uspa ampu kuruntu aizpa miarawa, ussa an tinta namnapa. [8]Dios ampu sarakane, Diosne ashampawa sihkasa ampu sarachi. Sunkana sara. Ampu kasu pitnin kit sih uktawane, Diosne sun sihkasa maza ashampa sara. [9]Ampune ashampa akwa sarachi. Ashampane ampu akwa sara, ussa kiwainapa. [10]Ka akwaizna ashampane paiña kizpura ampaltawa, paiña ampu kaiztu aizpa minapa. Sun ashampakas kizpu ampaltawa ángeltuz akwa. [11]Au Anpatne ampurakas ashamparakas sanara, uspain kiwainnana, Jesús pashimtukanain uzpailnapa. [12]Sunkana watcha kirit. Diosne an ñancha ashampara ampuras sara. Ashampane ampu pashpa nishmu. Minpara Diosne wan wa aizpa sara.

[13]Awa wanmakkakane, ashampa Diosta paikumtune, paiña kizpu ampaltukine, kwailpazha. Une sunpa wat mimarawa. [14]Wan awaruzne kawarain minñamtu. Ampu ash aks kwammikane mitsal kimtu. [15]Ashampa ash aks kwammikane watsal kulnazi, Dios ussa ash aks milarit akwa, paiña kizpu ampalnapa. [16]U ashpa an mimashimtune, an piankamtain: "Aukas, Diosta piantuz wanmakmuruzkas nijkultumakpas, ashampawa kizpu ash kwanapa."

Au Anpatpa kumira kuamtuasmin, uspane ñanta kiara

[17]Mane mamaz pit na kurunamtu aizpa mirain. Nane uruza wat kiamtui kizsachish. Au Anpatpa kumira kwan wanmakkamtuasmin, une uruzpain ñanta kiamtu. Uruzpain wat kiamtuchi. [18]An ñancha pit mirain. Mazantuzne sun nawa kaizara. U Anpatpa kumira kwan wanmakkamtuasmin, une uruzpain paimpa naiyamtu, u mamaztuzkasa nijkulamtuchi akwa. Nane sun kakwakimain watcha i pianish. [19]Mazantuzne Diosta nil pianturuzkana uzshiamtuchi akwa, uspane mamaz tuntu uzana pashiara. Uspa mamaz tuntu uzamtu akwa, une Diosta watcha piantuza piankamanazi. [20]Dios iztakin

kumira kwan wanmakkakane, une au Anpatpa kumira kumtumakpas kaizasachi, u uruzpain naiyamtu akwa. 21 Kumira nailtachasmin, anparuzne uspa kumira karat aizpa paimpa kuamiztu, mamaztuza kwinnarachin. Mazantuzne tukta kuara. Anpane yak kiamtu. Mazantuzne piwal kuamtu. Anpane kwazi kiyarit. 22 U Diosta piantuz wanmakkakane, sunkana kuman. ¿U yal mijchimakkiwas minta kwan? Une chinkas mijchiruza mitsal kianintu. ¿Nane uruza chima kiznapai? Nane uruza "wat kiamtu" kiznasachish. Une kwail kiamtu.

Au Anpatpa kumira

(Mt 26.26-29; Mr 14.22-25; Lc 22.14-20)

23 Nane au Anpat Jesucristo nawa kamtara aizpa saptau. Sunkanain uruza kamtananash. Sunkana kamtara: Sun amtain awane au Anpat Jesústa pizara. Chihkatchasmin, usne pan paara. 24 An pan saptawane, usne Diosta aishtaish kizta. Suasne usne an pan nail kit kanpamtuza ka kiznara: "An pan kwarain. Anne ap ña i. An pan kuamtuasmin, na u akwa irit aizpa nijkulamiztain," kiznara. 25 Kawarain, pan nail kit kuarawane, usne vino tasa paat kit usparuza ka kaiznara: "An vino ap aimpi i. Na u akwa irimtu akwa, Diosne uruza sinam sana kin namtu. Sun vino kuamtuasmin, une na u akwa irit nijkulamiztain," kiznara. 26 Sun pan kuamtuasmin, sun vino kuamtuasmin, une au Anpatta nijkulanazi. Une Cristo au akwa irit wan awaruza annanazi, au Anpat mamasa kailtu payukima.

Miza kwashina au Anpat kumira

27 Ka akwaizna, au Anpatpa kumira kuamtuasmin, une au Anpat au akwa irit nil miarawa. Au Anpat kumirawa nil mintuchimikane kwail kimtu. 28 Au Anpatpa kumira kwatchasmin, wan awaruzne Cristo au akwa irit nijkularawa. Wan awaruzne us kimtu aizpa wat miarawa, Dios uspa kwail kiharit akwa. 29 Au Anpat au akwa irit aizpa we miarane, au Anpatpa kumira kumtumikane wat chi min kit naiztinazi. 30 Katmizna akkwan awane uruzpain imtu pura. Anparuz tinta chi. Anparuz iarit. 31 An kumira kwatchasmin, aune au kiamtu aizpa wat mimarawa, Dios au kwail akwa ilnamanpa. 32 Au Anpat aumiza ilninarakas, usne Diosta piantuza kamtanamtu, aumiza kamanapa, nil uzanapa. Uskas wan Diosta pianchiruza ilnanazi, wan kaanapa.

33 Sunkanain Diosta piantuz, mirain. Au Anpatpa kumira kwan wanmakkakane, wan tirizarawa, parejuin kuana. 34 Minpazha yak kimtune, atchasmin, paiña yaltain kwatpa, u wanmakmukin kwail kiamanpa. Suasne Diosne usparuza ilnamanazi. Na uruza izna pianakane, nane u we pian aizpa kurunnanash.

Dios Sinam Izpul milamtu aizpa

12 1 Mane Diosta piantuz, mirain. Nane Dios Sinam Izpulpa kainanash, us milamtu aizpa piankamanapa.

2 Piankamtain. Diosta pianchasmin, une sun ti awakana saritkin wakpuj wainñat kit suntuza kanpaara. Awa uruza sunpa pirail kamtara akwa, une sun ti awakana saritta kanpat kit pilsaara, Dios miwara iamanpa. 3 Katmizna, ka piankamtain. Sinam Izpulpa pit kaiztumikane "Jesús kwail i" kiz parasachi. Sinam Izpulpa pit kaiztumikain "Jesús au Anpat i" kiz parashinai.

4 Dios akkwan tuntu kal mɨj akwa, Diospa Sɨnam Izpulmin Diosta piantuza
mɨlam mɨlanamtu, paiña kal kianapa.
5 Awa aizpa pakaish pakaish kal kiamtuasmin, au Anpatmin usparuza
kiwainnamtu, paiña kal kianapa.
6 Akkwan tuntu kal wa. Diosmin wan kal kimturuza kiwainamtu, paiña
kal kianapa.
7 Diosta piantuzne paiña mɨlam sappanazi. Sɨnam Izpulne usparuza tɨnta
kiwainnamti, paiña kal kianapa. Suasne uspane sun mɨlamkasa anpa Diosta
piantuza kiwainñashinai.
8 Sɨnam Izpulne mazantuza an wat piankammu pit mɨlanamtu.
Sun Sɨnam Izpulmin mazantuza mɨlanamtu, mamaztuza Dios kaizta
aizpa piankamninnanapa.
9 Mazantuza sun Sɨnam Izpulmin Cristora nɨjkulanapa mɨlanamtu, Cristo
pashimtu aizpa kianapa.
Mazantuza mɨlanamtu, ishturuza kakulninanapa.
10 Mazantuza tɨnta kiwainamtu, watsal kal kianapa.
Mazantuza kiwainamtu, Dios ɨninta aizpa kainanapa.
Mazantuza kiwainamtu, saliztuz kiamtu aizpakas Sɨnam Izpul kimtu
aizpakas piankamanapa.
Mamaztuza kiwainamtu, mamaz kamtachi pit paraanapa.
Mazantuza kiwainamtu, mamaz tuntu pit paramtumika kaiztu aizpa
piankamninnanapa.
11 Sunkanain Sɨnam Izpulmin awaruza kiwainamti, pakaish pakaish kal
kianapa. Us pashit aizpa kin mintawane, Sɨnam Izpulne wan Diosta piantuza
uspa mɨlam chɨhkanara.

Sɨnam Izpulne aumɨza maza awakanain namnintu

12 Maza awa intiruz mintain. Awa intiruz akkwan pajte wajkas, maza awa
i. Aune Cristora piantuzne akkwan makpas. Cristo akwa aune maza awa inti-
ruzkanain namarɨtmakpas. 13 Sunkanain Sɨnam Izpulne Judío awaruzakas
Judío chi awaruzakas anpat mɨjchiruzakas anpat mɨjtuzakas maza awa inti-
ruzkana namninnarɨt. Dios aumɨza sapkane, Diosne aumɨza munnat kit paiña
Izpulta aumɨza ɨninnat kit aumɨza paiña kwal namninnara.
14 Maza awa intiruz akkwan pajte waj. Mazain chi. 15 Awa mittɨ “na chihtɨ-
kana chi akwa, nane awa intiruzkasa chi ish,” kizsachi. Sun kiztakas, sun
mittɨne awa intiruzkasa nukkultɨm. 16 Awa kail “na kasukana chi akwa, nane
awa intiruzkasa chi ish” kizsachi. Sun kiztakas, sun kailne awa intiruzkasa
nukkultɨm. 17 Kasune wan awaspain chi. Kasune awa aspainne, chinkas pia-
sachi. Kailne wan awa intiruz chi. Kimpuh wan awa aspainne, chinkas mɨa-
sachi. 18 Mane Diosne au awa intiruz sara. Samtuasmin, usne chiwazha awa
intiruz wajnin kit us pashit aizpa kira. 19 Wan awa intiruzkin wa aizpa kawa-
rain chi. Maza pajte maza pajtene kajaram waj. 20 Mane, awa intiruz akkwan
tuntu pajte wajkas, awa intiruz i.
21 Kasune “chihtɨ nawa kiwaintuchish” kizsachi. Kɨzpukas “mittɨ nawa
kiwaintuchish,” kizsachi. 22 Mazkwa mazkwa sunkana wajne, wan awa
intiruz namtu. An we tɨnta pajte an kwisha wari. 23 Aune mazkwa mazkwara
an we tɨnta mipuspas. Aune an we tɨnta pajtera an watsal iznamtumakpas.

Ampukas pantalón kuhmu, awa ussa piltim izanamakwa. Ashampakas puiyirakas kuhmu, awa ussa piltim izanamakwa. 24 Chiwazha awa iztuasmin, awane chihtirakas matsihtakas pĩnkasa ampalkain, an watsal iztit akwa. Dios awa intiruz sarane, usne au akwa wat minta, chiwazha an we tinta pajte ampalnapa, awa izamanpa, awa mitsal kiamanpa. Kawarain Diosne aumiza sanara, wanta kiwainanapa. 25 Dios awaruza sarane, usne chiwal wan wa aizpa sara, wan awa sulmin wan kianapa, waya kiamanpa. Awane pailta awa intiruzkana mamaztuza sunmin kiwainñashina. 26 Mazantuz naizakane, wanne naizanazi. Maza an tinta namtane, wanne watsal kulanazi.

27 Une, Diosta piantuzne, Cristowa kwalkanain mai. Aune akkwan makpas, maza awa intiruz namna. 28 Mane Diosne pakaish pakaish naninnara, Diosta piantuz wanmakmukin paiña kal kianapa.

An ñancha Diosne inintaruza nanara.
An kwizta Dios pit kainammtuza nanara.
An kwizta Dios pit kamtamtuza nanara.
Suasne watsal kal tinta kimturuza nanara.
Suasne mamaztuza wat paninturuza nanara.
Suasne mamaztuza kiwainturuza nanara.
Suasne wanmakmuruza ininturuza nanara.
Suasne mamaz tuntu pit paramturuza nanara.

29 Diosne wanta nanarachi, paiña inintaruza namanapa.
Wanne Dios pit kainammturuz chi mai.
Wanne Dios pit kamtamturuz chi mai.
Wanne watsal kal kimturuz chi mai.
30 Wanne mamaztuza wat paninturuz chi mai.
Wanne kawarain mamaz tuntu pit paramturuz chi mai.
Wanne mamaz tuntu pit mamaztuza piankamninturuz chi mai.

31 Une an watsal milam Dios milashimtu aizpa pashiat kit sairawa, paiña kal kianpa.

Mane nane u kiashit aizpa kamtananash. U sun kiamtune, an wari.

Mamaztuza pashiarawai

13 1 Na mamazpa pit parashimtune, ángelpa pitkas parashimtune, mamaztuza pashinamtukine, nane kain awa ish. Na kaiztu aizpa campana aztukanain i. Wat pa chi. Na kaiztu aizpa pilattura piantukanain i. We tinta aztu. 2 Na Dios pit kainashimtune, na wan awa pian aizpa mirane, na nijkultu akwa inkal izara ñanpa inintane, sunkana mamaztuza pashinamtukine, nane kain awa ish. 3 Wan na mij aizpa puizaruza kiwainnanapa nailnarakas, nawa inapa mamaz akwa chihkatkas, mamaztuza pashinamtukine, nane chinkas kana kimtuchish.

4 Mamazta pashimtumikane ussa kwail kimtumikakasa kalpain uzmiztawa. Uskas wat min kit mamazta wat kitpa. Mamaz akkwan mij akwa, uskasa aliz kulnachi. Mamazta pashimtumikane mamazkin “na mintu aizpa anza wari” kiztuchi. Uskas mamazkin “na kimtu aizpa anza wari” kiztuchi. 5 Wat kimtu akwa, uskas mitsal kimtuchi. Uskas usmin wat kin saimtuchi. Uskas mamazkasa azain pilchapuznachi. Uskas mamazpa kwail kirit aizpa mintuchi, ussa

wat kultɨt akwa. 6 Mamaz kwail aizpa kiakane, pashimtumikane watsal kultuchi. Mamaz nil aizpa kiakane, usne watsal kultu. 7 Mamaztuza pashimtumikane awara wat kinazi, usmin kwail kimtukas. Uskas pailta payukima nɨjkulmɨztu. Uskas pailta payukima Diosta tɨriztu, ussa kalpain uzninnapa. Uskas mamaztuza pashinamtu, wan tailchankima.

8 Mamaztuza pashimturuzne, pailta payukima pashinanazi. Diospa Sɨnam Izpul awaruza chiwazha mɨlam mɨlanarakas, Dios awaruza Dios pit kainana kiwainarakas, mamaz payura awa kainarɨt aizpa pailtɨnazi. Mamaz payura wan mamaz tuntu pit paramtu aizpa pailtɨnazi. Awa wan piankamtɨt aizpakas pailtɨnazi. 9 Aune wat pianchimakpas, Dios aumɨza wan piankamnintachi akwa. Au Dios pit kainammtukas, aukas sun we pianmakpas. 10 Mamaz payura sun pit mɨanapas. Sun payu taizkane, aune au we pian aizpa piankamanapas. Suasne au we pian aizpa pailtɨnazi.

11 Na pashpa asmin, nane pashpa pit paramtukanain pararau. Nakas pashpa mintukanain mintau. Nakas pashpa piankana piankamtau. Na ɨlapa parawane, nane pashpakana nɨjkultu aizpa chɨhkanarau, pashpakana paramanpa. 12 Ma au an sukin uzasmin, aune wan kai iztuchimakpas. Wan wat piankamtuchimakpas. Sunkana maizakasa wan izsachi. Mamaz payura aune Diosta piankam kit paiña matsɨhta iznapas. Mane we pianmakpas. Mamaz payura sun pit wan piankamanapas. Aune Dios aumɨza piankamtukanain wan piankamanapas.

13 Mane kutña pit mɨat kit kiarawa. Une Diosta nɨjkulamɨztawa. Ukas chiwazha Dios kin namta aizpa tɨrizarawa, sapnakima. Ukas mamaztuza pashinarawa. Sun kutña pit mɨamtuasmin, maza pitmin an tɨnta i. Sun pitne mamaztuza pashinarawa.

Sɨnam Izpulne awaruza mɨlam mɨlanamtu

14 1 Uruzne mamaztuza pashinamɨztawa. Diospa kal kishimtuasmin, Dios Izpulpa mɨlam sayamtuasmin, an ñancha sun Dios pit kainana an saishiarawa. 2 Mazantuzne mamaz pit paramtu. Mamaztuz paiña paramtu aizpa mɨasachikane, mamaz tuntu pit paramtumikane Diosta paramtu. Awaruza chi. Dios Izpulne ussa kiwaintu, mamaz tuntu pit paranpa. Mɨnminkas us kaizta aizpa pianchi. 3 Piru Diosne Dios pit kainammtuza kiwainanazi, mamaztuz sun pit piankam kit an tɨnta namninnanapa. Uspane Sɨnam Izpul akwa usparuza kwainashit kit kishininnanazi, tayalamanpa. 4 Mamaz tuntu pit parammikane usmin an tɨnta namshimtu. Mamaztuza paranamtune, Dios pit kainammikane Diosta piantuza wanmakmuruza kiwainnanazi, Dios kaizta aizpa an tɨnta piankamanapa.

5 Mazantuz mamaz kamtachi pit parashimtukas, nane Dios pit kainana anza wari mintus, wan awa piankamanapa. Dios pit kainammmikane mamaz kamtachi pit parammikakin an tɨnta i, Diosta piantuza kamtanamtu akwa. Mɨnpazha mamaz kamtachi pit paramtune, mɨnkas sun pit mamaztuza piankamnintukine, usne kain pit paramtu, Diosta piantuza kamtanamtuchi akwa. 6 Ka akwaizna Diosta piantuz, mɨzhain. Na uruza izna ɨtne, na mamaz tuntu pit u pianchi aizpa paranamtune, na kaiztu aizpa uruza kiwainasachi. Kainsɨh. Piru na uruza ɨtne, na u pit paramtune, Dios nawa piankamnintɨt aizpa uruza kainananash. Na pian aizpa uruza kainananash. Dios kurunamtu aizpa uruza kainananash. Dios kamtanamtu aizpa uruza kainananash.

7 Na uruza kaiztu aizpa piankamtain. Karaskwil usmumikane paiña kanta
nil ustawa, awa sun kanta mianapa. Guitarra pianmumikane paiña kanta
nil piantawa, awa sun kanta mianapa. Karaskwil watsal ustukine, gui-
tarra watsal piantukine, minminkas sun kanta miasachi. 8 Awa waya kiana
iamtune, katsa iru karaskwil usmumika nil usna pianchine, minminkas
kapal sasachi, waya kin. 9 Sunkana uruza kishina. Awa u kaizta aizpa mia-
rakine, uspane u kwinta kimtu aizpa piankamasachi. U kaizta aizpa inkwaka-
sain karinazi. 10 Au wan sukin kwisha akkwan awane mamaz pit paraamtu.
Awane paiña pitmin paraat kit miamtu. 11 Minpazha mamaz pit nawa param-
tune, paiña pit mimtukine, nane mamaz suras awakanain ish. Uskas nawa
mamaz suras awakanain i. Au paas sulmin paramtukas, aune misachiwail-
was. 12 Katmizna, u Dios Izpulpa milam sayamtuasmin, anza watsal milam-
tuza sayarawa, Diosta paintuza wanmakmukin kiwainanapa, Diosta an
watsal piankamanapa.
13 Katmizna, mamaz tuntu pit parammikane Diosta paikwatpa, us parat
aizpa mamaztuza piankamninnanapa. 14 Na mamaz tuntu pitkasa Diosta pai-
kwatne, nane na kaiztu aizpa pianchish. Nane ap izpul Dioskasa paikumtus.
15 Suasne, ¿Chima kinpai? Ap izpulkasa Diosta paikumtuasmin, nane Diosta
paikumtu aizpa mirawa ish, wan awa wat mianapa. Ap izpulkasa Diosta
kanta kiztuasmin, nane Diosta kanta kiztu aizpa wat mirawa ish, wan awa
mianapa. 16 Nu ap izpulkasa Diosta kwisha wari kiztune, minpazha nu kaiztu
aizpa mimtukine, sun pit mimtumikane nu kaiztu aizpa piankamsachi. Usne
nukasa Diosta aishtaish kizsachi, us mirachi akwa. 17 Diosta aishtaish kiz-
tukas, mamaz awa up wat pit kaiztu aizpa miamtukine, nune mamaztuza
Diosta an piankamna kiwainsachi, nu mamaz tuntu pit paramtune. 18 Nane
Diosta aishtaish kiztus, na ukin akkwan piji mamaz tuntu pit paramtu akwa.
19 Nane Diosta piantuza wanmakmukin kamtanashimtus, wan awa mianapa.
Na diez mil pit paramtukas, awa sun pit miamtukine, palichi, kainsih. Kat-
mizna nane cinco pitkanain na mimtu aizpa parashinash, wan awa pianka-
manapa. Anne an wari.
20 Diosta piantuz, ¡mizhain! Pashpa we piankanain minman. Pashpa
kwail we pian akwa, pashpakainain uztain. Ilaparuz an akwan pian akwa,
na kamtara aizpa nijkulat kit an wat minñat kit nil uztain. 21 Diosne inim
pinkihta ka panintit:

"Nane mamaz suras awa ininnanash,
ap kwaltuza mamaz pitkasa paraanapa.
Mamaz tuntu pit paramtuz usparuza kwinta kinamtukas,
uspane na kaiztu aizpa miamanazi."[l]

22 Katmizna Diosne mamaz awaruza uspa purakin ininnara, Diosta nijku-
larachiruza kamtachi pitpara parananapa. Sun akwa Diosne usparuza akwa-
namtu, mianapa. Sunkana Diosne paiña kainammtuza paraninnara, Diosta
nijkulturuza uspa kamtit pitpara parananapa. Sun akwa Diosne usparuza
kamtanamtu, an piankamanapa. 23 Diosta piantuz mazakwain wanmaktit
purane, mamaz tuntu pit awa pianchi aizpa paraamiztune, mamaz tuntu pit
pianchimaka mina akane, nijkultuchimikakas mishimtumikakas "uspane

---

l **14.21** Is 28.11-12

nukku paarit" kiznazi. 24 Sunkana wan Dios pit kuruntu aizpa kamtanamtune,
wan us kaiztu aizpa miamtune, nijkultuchimikakas mishimtumikakas mina
akane, usne us kwail kirit aizpa nijkulnazi, Dios pit mira akwa. Usne uspa
kamtamtu aizpa piankam kit usmin iz kit "kwail kiras" kiznazi. 25 Sunkana
usne Dios iztakin kwail kirit aizpakas ayukta kwail mintu aizpakas piankam-
nazi. Suasne usne Diosta wakpuj wain kit Dios ukasa uztu piankamnazi.

Wan watsal kirain

26 Diosta piantuz, mirain. Nane mamasa sun pitmin uruza piankaminna-
nash. Wanmakkamtune, minpazha chiwazha wat kanta kizanazi. Mamaztuz-
kas chiwazha kamtananazi. Mamaztuzkas Dios ussa piankamninta aizpa kam-
tananazi. Mamaztuzne mamaz tuntu pit paranazi. Mamaztuzkas mamaztuza
sun pit piankamninnazi. Chiwazha kitne, wan kitpa, awa Diosta an wat pian-
kamanapa. 27 Minpazha mamaz tuntu pit wan pianchi aizpa parashitne, maza
mazain parashina, paas awakima kutña awakima. Mamaz tuntu pit paramt-
uasmin, mamazne us paramtu aizpa wantuza piankamninnarawa. 28 Wan-
makmukin minminkas sun pit piankamninsachikane, wanmakmukin anza
wat sun mamaz tuntu pit parananachi. Puñain puratpa. Usne uskasakas Dios-
kasakas paratpa. 29 Sunkanain minpazhara Diospa kamtamtune, usne mamaz-
tuza kamtashina, maza mazain paas awakima, kutña awakima kamtaashina.
Anpane, makimin uzmikane, us kaizta aizpa min kit usparuza kwinta kina-
rawa. 30 Mane Dios mamazta paiña pit piankamnintawane, an ñancha Dios
pit kainammmikane mamazta paranintawa, mamaz makimin uzmika Dios
pit kainanapa. 31 Sunkana wan Dios pit kainammtuzne maza mazain Dios pit
kainanarawa, wan wanmakmuruz piankamat kit an tinta namnapa. 32 Dios
pit kainashimtumikane tiriztawa, mamaz Dios pit kainammmika wan pailna-
kima. Dios pit kainammmikane paiña izpulta inintu, chiwazha pit paranpa.
33 Diosne wanmakmuruza kurunamtu, Dios pit kainammtuza masain wan
paraamanpa. Usne kalpain namninnashimtu, tinta paraninnarachin.

Sunkanain une Diosta piantuz wanmakmuruz kiamtukana kiamiztawa.
34 Diosta piantuz wanmakmukin wanmakkamtune, ashamparuzne puñain
miarawa. Uspane wanmakmukin wan awaruza Dios pit kainanachi. Uspane
uspa ampuruza miarawa. Uspane wanmakmukin awaruza ininnanaman.
Diospa inimkin ka parit. 35 Maza ashampa chiwazha piankamshitne, sun
ashampane paiña ampura mimarawa. Ashampa wanmakmukin paratne,
usmin mitsal kimtu. 36 Na kuruntukana mirain. Dios watsal pitne uruztas
puztachi. Umin sun Dios ininta pit miarachi, mamaz awaruzkas sun pit
sappara akwa. 37 Dios pit kainammtuzkas Sinam Izpul milam sapturuzkas
na paamtu aizpa au Anpat ininta piankamanazi. 38 Minpazha na kaizta aizpa
wat chi kiztane, uruzne sun awara miaman.

39 Diosta piantuzne sunkana kiarawa. Dios pit kainashiarawa. Mamaz
tuntu pit parammikasha paramun kizman. 40 Dios pit paramtuasmin, une
wan watsal kiat kit impara impara wan chiwal nil saarawa.

Cristo irittas kakultu

15 1 Mane Diosta piantuz, mizhain. Diosne uruza watsat milnara, u Dios
watsal pit sappara akwa. Une na kaizta aizpa nijkulara. Une sun

pitmin miat kit tinta namara. 2 Diosne sun watsal pit akwa uruza kwailtas
ukkat kit watsat milninnara. Sun pit chihkat kit maintane, nu nijkultu aizpa
kain i.
3 An ñancha nane na Diostas sapta aizpa uruza piankamninnarau. Nakas
Cristo au kwail akwa irit kiz kit kamtanarit ish. Dios pinkihta sunkana parit.
4 Cristo irawane, awane ussa uk kulta nukkara. Kutña payu maritta usne
irittas kakulta, mamasa uzna. Mamasa Dios pinkihta sunkana parit. 5 Kwiz-
tane Jesúsne Pedrora izpanta. Suasne doce inintuza izpanara. 6 Kwiztane
usne quinientos awaruza Diosta piantuza masain wan izpannara. Minpazha
quinientos awaras Diosta piantuz me iaritkas, anparuzne makima uzamtu.
7 Kwiztane usne Santiagora izpanta. Suasne wan inintaruzakas izpannara.
8 Uspa ussa izarawane, minpara usne nawa izpanta. Nane pashpa weas
taiztakanain arau. 9 Nane anpa inintaruzkin an we tinta ish. Nane Diosta
piantuza, namkulnat kit usparuza kwail kinarau. Na sun kwail kirit akwa,
minminkas nawa paiña ininmika munman. 10 Cristo nawa paiña inintamika
namtit akwa, usne paiña kal nawa chihkara, wan kinpa. Suasne Diospa kal
kirau wan pailnakima. Nane anpa inintaruzkin an tinta kal kirau. Na kal
kitkas, Diosmin nawa pashit kit wat kiwainta, paiña kal kinpa. 11 Na kal kim-
tukas, uspa kal kiamtukas, aune maza pitmin wan awaruza kainammtumak-
pas. Sun Dios pit akwa, une Diosta nijkulara.

Awa irittas kakularinazi

12 Mane aune "Dios Cristora irittas kakulnin kit mamasa uznintit" watcha
kainaramakpas. Minpazha uruztas "awa iritne, irittas kakulamanazi," kai-
zamtu. Uspa kaizamtu aizpa watcha chi. 13 Minpazha "awa iritne, irittas
kakulmanazi," kiztune, suasne Diosne Cristora irittas kakulnintachi. 14 Cristo
irittas kakultakine, au watsal pit kainara aizpa kain i. Cristo irittas kakulta-
kine, u nijkulamtu aizpa kain i. 15 Suasne au Cristo irittas kakultachi kaiz-
tatne, aune Diospa pirail kaizpuspas, Dios Cristora irittas kakulnintit kiz
kit. Irit awa mamasa kakultukine, Diosne Cristora kakulnintachi. 16 Irit awa
irittas mamasa kakultachine, suasne Cristokas mama irit tuashina. 17 Cristo
irittas kakultachiatne, u nijkulamtu aizpa kain i. Suasne Dios u kwail kiarit
aizpa wat kulnarachi. 18 Cristo irittas kakultakine, suasne Cristora nijkulam-
turuzkas ñamin irittuzkas mama kaaritmin mai. 19 Au wan sukin uzamtuas-
min, aune Cristora nijkultamakpas, aumiza kiwainnanapa mamaz payura
irittas kakulninnanapa. Us aumiza an sukimin kiwainamtune, aumiza irittas
kakulninnamtukine, aune wan awakin an tayalanapas.
20 Mane, na kaiztu aizpa watcha i. Diosne Cristora irittas kakulninta. Usne
an ñancha irittas kakultitmika i. Diosne sun kin namta, kwizta anpa irittuza
kakulninnana. 21 Maza ampu akwa, Adán kwail kirit akwa, wan awane au
sukin iamtu. Sunkas mamaz ampu akwa, Cristo irittas kakulta akwa, usne
mamaztuza irittas kakulninashina. 22 Adán akwa, aune ianapas. Sunka-
nain Cristora nijkulturuzne irittas kakulanazi, mamasa uzna. 23 Diosne sun
kin minta. An ñancha Diosne Cristora irittas kakulninta. Kwiztane, Cristo
mamasa akane, Diosne Cristora nijkulturuza irittas kakulninnanazi. 24 Suasne
minpa payura taiznazi. Wan chiwal kwail ininturuzakas kwail ángeltuza-
kas pailnintawane, Cristone Taitta Diosta wan us inintu aizpa chihkanazi.

25 Cristone katsa mikwakana au sukin ɨninnanazi, wan aliz awaruza anup-
pananakima. 26 Cristo mamaz payura paiña kal kapal kitpane, ussa piantuza
irɨttas kakulninnarawane, awane mamasa mizurainkas ɨamanazi. 27 Diosne
wan chiwal Cristora chɨhkara, wan ɨninnapa. Cristo wan ɨnintukas, usne
Taitta Diosta ɨnintuchi, paiña Papihshmin Cristora wan chɨhkara akwa, wan
ɨninnapa.[m] 28 Diosne wan ɨninta aizpa paiña painkulta us ɨninnapa chɨhkara.
Wan ɨnintawane, Cristone paiña Papihshta us ɨninta aizpa chɨhkanazi. Kat-
mizna Diosmin wan chiwaltakas wan awaruzakas ɨninnanazi.

29 Mamaz pit mɨrain. Mɨnpazha mamazpa akwa kwazikasa mamasa mun-
nashiamtu, irɨttuz munnarachi akwa. ¿Chikishma ka kiamtu? Irɨt awa irɨttas
kakulamtukine, ¿Chikishma irɨttuz akwa munnamtu? 30 Irɨt awa irɨttas
kakultukine, au kal Dios akwa kain ɨ. Awane Dios kal akwa aumɨza kwail
kiamtu. Au naiztu aizpa kain ɨ, irɨt awa irɨttas kakultukine. 31 Diosta piantuz,
mɨzhain. Pailta payu ishinas. An watcha pit piankamtain. U Anpatta Jesucris-
tora an wat piankamamɨztu akwa, nane u akwa kwisha warish. 32 Efeso pɨpu-
lura tuasmin, nane kwisha aliz awa akwa naiztau. Na sun aliztuzkasa waya
kitkas, chinkas kana kitchish. Irɨt awa irɨttas kakultukine, nane chinkas kana
kitchish. Uruztas awane ka kizamtu, "¡Pishta sawizsan, kumirakas kwan,
chappikas kwan! ¡Tɨlawa iwiznapas!"[n] ka kizwizsan.

33 Uruzne ñanta kininman, kwail kin. Mɨnpazha ka kaizta: "Chakulamtu-
mikane kwail izmuruzkasa chamtune, kwail kishinazi." 34 Nɨjkul kit nil aizpa
kirain, kwail kiamanpa. Mɨnpazha uruztas Diosta mama wat piankamarachi.
Sunkana kiztus, uruza mɨtsal kininnanapa.

Irɨttuzne, ¿Mizama kakulanasa?

35 Mɨnpazha ka mɨmanazi: "¿Mizama irɨttuzne kakulanasa? Paiña ña
intiruz ¿mizama iztɨt ansa?" 36 Nu mɨmamtu aizpa tɨmpa ɨ, nu pianchi akwa.
Pippa wakane, pippa kasune chiktu. Pippa kasu chikkane, mamaz tɨ kwal
chiktu. 37 Pippa wakane, une tɨ kwal wamtuchi. Une sun chara pippakas
mamaz tuntu pippakas waamtu. 38 Diosne wan pippa wa aizpa kajaram-
min sara. Usne mazantuza maza tuntu sara. Anparuz mamaz tuntu sara. Us
kishimtu aizpa sara. 39 Wan awa intiruz kawarain chi. Awawa ñane kalpain
ñakana chi. Chitchukas mamaz tuntu ña waj. Pishkarukas mamaz tuntu ña
waj. 40 Sunkanain chiyura uztuzne au sura uztuzkin mamaz tuntu izanazi.
Chiyura uztuzne mamaz tuntu watsal izanazi. Sunkanain au sura uztuzne
mamaz tuntu watsal izanazi. 41 Pãnne palapchakin mamaz tuntu aizmu.
Palapchakas mamaz tuntu maltu. Wan kɨmakas mamaz tuntu aizamtu.

42 Awa intiruz irɨttas kakultawane, awane mamaz tuntu iztɨt puzanazi. Awa
irɨkane, pippakanain pɨttɨm. Awa irɨtmika kakultawane, usne mamasa mizu-
rainkas imanazi. 43 Awa irɨt ña kwail akwa, pilta kamarɨmtu. Awa irɨttas
kakultawane, usne watsal iztɨt puznazi. Awa irɨtmikane pɨttɨm. Awa kakultɨ-
tmikane tɨnta namtɨnazi. 44 Awa au sukin irane, ñane pilta kamamin. Awa
irɨttas kakultawane, Sɨnam Izpulne paiña ña uznintu. Mamasa imanazi. Paas
tuntu ña mai. Au sukin uztuzne paiña ña pilta kamanazi. Piru irɨttas kakul-
tumikane Dios Izpul akwa uznazi.

---

m 15.27 Sal 8.6 **n 15.32** Is 22.13

45 Dios pinkihta ka parit: “Adánne, an ñanchamikane, au sukin uzta.
Diosne ussa sat kit uzninta.”[o] Cristone Adánkana chi. Usne paiña Izpul akwa
awaruza uzninnamtu. 46 An ñancha Diosne awa sara, au sukin uznapa. Kwiz-
tane Diosne aumiza maizninnat kit chiyura uzninnanazi. 47 Diosne an ñancha
uztamikasha au su piltas sara. An ñancha uztamikane au sukin uzta. An
kwizta atmikane, Cristone, chiyuras ara. 48 Wan awa au sukin uzamturuzne
an ñancha uzmikawa ñakana mijara, au su piltas sarit akwa. Chiyura iamtu-
ruzne mamaz tuntu iztit puranazi. Cristokana iztit purazi.
49 Au sukin uzamtuasmin, aune an ñancha uztamikakanain uzaramakpas.
Kwiztane chiyura aune Cristokana iztit namtit puranapas.
50 Diosta piantuz, na kaiznamtu aizpa mirain. Au sukin uzturuzne chiyura
uzturuzkasa uzasachi. Dios inintukin uzasachi, irachi akwa. Awa an sukin
uzamtuasmin, Diosne au sukin uztuza chiyura sapnamanazi. 51 Nane uruza
an ñamin kamtanarachi aizpa piankamninnanash. Wanne iamanapas. Au
wan awane mamaz tuntu izanazi. 52 Aune masain wan maizanapas, kasu pit
kit kasu izkultukana. Sun minpa payura awane katsa iru karaskwil usnazi.
Katsa iru karaskwil azkane, irittuzne mamasa uzna kakulanazi, anneme iam-
tuchi akwa. Sun payu taizka, uzturuzne mamaz tuntu izarinazi. 53 Awa an
sukin pailta payukima tailchasachi akwa, awane iarawa. Iarawane, mamaz
tuntu izarinazi, mamasa an iamtuchi akwa. 54 Akkin awane iarinazi. Dios
awaruza maiznarawane, awane pailta payukima puranazi, iarachin. Sun
kitpane, Diosne pinkihta panintit aizpa ka kirinazi:

“An sukin uztuz iamtukas, awane chiyura mizurainkas mamasa
iamanazi. Aune wanta anuppaanapas.”[p]

55 “Irawane, aune an naizamanapas.
Irawane, aune mamasa iamanapas.”[q]

56 Antikwane Diosne paiña inim pit ininta, awa uspa kwail kiarit aizpa pian-
kamnapa. Uspa kwail akwa, uspane inna ishkuamtu. Dios usparuza naiznin-
namtu akwa, ishkuamtu. 57 Aune Diosta aishtaish kiztawamakpas. Usne au
Anpat Jesucristo akwa aumiza anuppaninamtu, au iamanpa.
58 Katmizna, Diosta piantuz, mizhain. Na uruza pashinamtu akwa, nil
kiamiztawa. Pailta payu Diosta nijkulamiztawa. Pailta payu au Anpatpa kal
kiamiztawa, wan pailnakima. Une au Anpatpa kal kiara. Katmizna usne u kal
kiarit aizpa mainmanazi.

Pial saptu aizpa Diosta piantuza milanamtu

16 1 Mane u nawa pinkih paarit akwa, nane uruza sinkananash, sun pial
wantat kit watsanapa, Judea sura uztuza ininnanapa, Diosta piantuza
milananapa. Nane Galacia sukin nijkulturuzakas sun kinpa ininarau. Ukas kawa-
rain kiarawa. 2 Wan Diosta nijkulturuzne chiwazha pial kana kit aizpa paimpa
wantarawa. U Domingo aizpa wanmakkamtune, uruzne sun paimpa watsarit pial
karatpa, wanmakmukin milanana. Sunkana kitne, uruzne na amtu payura sun
pial wantaamanazi. 3 Na u purakin akane, nane u narit awaruza Jerusalén pipu-
lura ininnanash, na pinkih akwa parit aizpa usparuza milanapa, u paimpa pial
watsarit aizpa sua chihkaanapa. 4 Na ukin ishinakane, uspane nakasa iashina.

---

o 15.45 Gn 2.7 **p 15.54** Is 25.8 **q 15.55** Os 13.14

Pablone mamaz sura ɨshimtu

5 Na u purakin ɨmtuasmin, nane Macedonia suwarain pɨnnash. Macedonia suwarain pɨntawane, Corinto pɨpulura piannanash. 6 Nane ukasa akkwan payukima, alu palnakima, nukkulshinas. Suasne uruzne nawa kiwainshinamai, kwizta na ɨmturakima. 7 Corinto pɨpulukin piannakane, nane u purakin pɨnshitchish. Au Anpat nawa ɨninkane, nane ukasa akkwan payukima nukkulnash. 8 Nane Efeso pɨpulukin nukkulnash, Pentacostés pishta payurakima. 9 Sua akkwan awa aliz purakas, Diosne nawa kwisha kiwainnazi, paiña pit kainanapa, akkwan awa an pit mɨanapa.

10 Timoteo pianakane, ussa watsal sap kit ukin napnintain, ukasa ishkumanpa. Usne nakanain au Anpatpa kal kimtu. 11 Mɨnminkas ussa kwail minman. Na tukin kailtɨkane, ussa kiwaintain, wat ɨnpa. Nane ussakas mamaz Diosta piantuz ɨmturuzakas tɨriznamtus, piannankima.

12 Nane ap añara Apolosta kwisha paikwarau, Diosta piantuzkasa ɨnpa, uruza izna. Sun payu ɨmanamtɨt. Ɨshinakane, ɨnazi.

Mɨnpa pit paramtu

13 Izkultain, ñanta kiamanpa. Nɨjkulamɨztain, kwail kiamanpa. Tɨnta nil awakanain uztain, wan kwailtuza anuppana. 14 Wan chiwazha kal kiashimtuasmin, wantuza pashinarawa.

15 Mane uruza, Diosta piantuza, paikwanamtus, Estéfanastakas paiña kwaltakas wat minñanapa. Uspane sun Acaya sukin an ñancha Cristora piankamara. Sun kwalne wan Cristora nɨjkulturuza ɨznat kit tɨnta kiwainñamɨztu. 16 Uruzkas sunkana awaruza mɨarawa, uspa kurunamtu aizpa kianapa. Mamaz Diospa kal kimturuzakas usparuza kiwainturuzakas mɨarawa.

17 Estéfanaskas, Fortunatokas Acaicokas u pɨpuluras nawa ɨzna aat akwa, nane watsal ish. U nawa kiwainta chi akwa, uspane nawa kiwainñara. 18 Uspane nawa kiwainshit kit nawa tɨnta kulninñara, Diosta an pashinpa. Uruzakas kawarain kiara. Uruzne uspa kaizamtu aizpa piankamat kit usparuza wat minñarawa.

19 Wan Asia suras Diosta piantuzne uruza “kakishapu” kizamtu. Aquilakas Priscilakas uspa yalkin wanmakmuruzkas “kakishapu” kizamtu. Uspa au Anpatta pashiamtu akwa, ka uruza kizamtu. 20 Apas wan Diosta pianturuzne uruza “kakishapu” kiznamtu. Wanmakkamtune, wanta pashinat kit “kakishapu” kiztain.

21 Nane Pablo ish. Nakas uruza “kakishapu” kiz kit sun pɨnkɨhta ap chihtikasa pamtus, na an pɨnkɨh pamtu aizpa u piankamanapa.

22 Au Anpat Jesucristora pashimtuchine, ussa naizninnaka. Nane au Anpatta kaiztus: “¡Chiyuras kailnaka!”

23 Au Anpat Jesústa paikumtus, uruza kwisha wat kiwainanapa. 24 U Jesucristora wanmakkamtu akwa, nane an pit ɨninnamtus, uruza pashinamtus kiz kit.

Pailti.

2 Coríntios

San Pablone An Kwizta Pinkih Para

San Pablo Corinto pipulura uztuzpa kwail maztu akwa, usne an kwizta pinkih usparuza panamtu, kurunnana. Mazantuzne Pablowa kwail minñat kit ussa pilchapuzat kit Dios inintamikachi kizara. Pablo usparuza pilchapuztukas, usne kurunnam kit usparuza pashinamtu, usparuz paiña izmuruz namanapa.

Kakishapu pit kaiztawane (1.1-11), Pablone Corinto pipulukin Diosta nijkulamturuza kainanamtu, us usparuza an ñancha Dios pit kamtanara piankamanapa. Usparuza tinta paranarit akwa, Pablone uspa akwa watkulta, uspa maizarit akwa, paiña izmuruz mamasa namarit akwa (1.12–7.16). Suasne Pablone usparuza paikwanamtu, puizaruza Judea sukin pial ininnanapa (caps. 8–9). Kwiztane Pablone usparuza tinta kainanamtu, Dios ussa inintamika namnintit piankamanapa. Uspa kwail kamtamtuzne Dios inintaruz chi mai. Uspane Diosta nijkulturuza maizninnashina, Dios kaizta aizpa kiamanpa (10.1–13.10). Suasne paiña minpa pit usparuza ininnamtu, us usparuza pashinamtu akwa (13.11-14).

Kakishapu

1 [1] Nane Pablo mun ish. Diosne nawa nat kit Jesucristowa inintamika namninta. Nane au aña Timoteokasa Diosta piantuza, Corinto pipulukin puraruza, an pinkih pat kit ininnamtus. Cristora nijkulturuzakas, Acaya suwara uzturuzakas, ap pit ininnamtus. [2] Aune au Taitta Diostakas, au Anpat Jesucristorakas, paikumtuas, Dios uruza wat kiwainanapa, kalpain uzanapa.

Pablone naizta

[3] Aune au Taitta Diostakas, au Anpat Jesucristorakas, aishtaish kaizna irizhain. Au Taittane aumiza kiwainashimtu. Au tayalakane, Diosne aumiza watsal kulninnashina. [4] Au parishiztuasmin, Diosne aumiza watsal kulninnamtu. Dios aumiza watsal kulninnamtu akwa, aune mamaz parishizturuza, kawarain watsal kulninnashimtumakpas. [5] Cristo akkwan parishizta akwa, aukas akkwan parishiznapas. Au parishizkane, Cristone aumiza watsal kulninnanazi. [6] Au parishiztuasmin, Diosne uruza watsal kulninnat kit uruza watsarit milnanazi. Dios aumiza watsal kulninnamtu akwa, usne uruzakas watsal kulninnanazi, wan parishizamtu aizpa tinta tailchaanapa. Aukas sunkanain parishiztamakpas. [7] U Diosta nijkulara akwa, aune u akwa tirizpuspas, minpa payura Dios uruza watsarit milnanakima. U aukanain parishizta akwa, Diosne uruza aukasa watsal kulninnanazi.

[8] Diosta piantuz, mizhain, au parishizara aizpa piankamanapa. Asia suwara pintuasmin, aune akkwan parishizaiznash. Pailta payu parishizamtuasmin,

aune an tailchasachimanash. Aune inapain manash. 9 Awa aumiza piantashiara mintuanash. Au imasarachi akwa, aune aumin watsasachimanash. Suasne aune Diosta aumiza watsat milmumikasha, nijkulanash, irittuza mamasa kakulninnamtu akwa. 10 Diosne aumiza an ñamin chihtnara, au iamanpa. Usne aumiza kwizta chihtnanazi, au iamanpa. Parishizamtuasmin, aune ussa tiriztumakpas, aumiza watcha chihtnanapa. 11 U au akwa Diosta paikwatne, une aumiza kiwainnashina. Akkwan awa au akwa Diosta paikuamtu akwa, uspane Diosta aishtaish kizanazi, Dios aumiza wat kiwainnamtu akwa.

Pablone maiz kit Corinto pipulura itchi

12 Mamaz pit aumiza watsal kulnintu. An sukin uzasmin, aune uruza kaiznara aizpa wat minñat kit Dios iztakin nil uztamakpas. Aune Diosta pianchiruzkana minñamtuchimakpas. Diosne au minñamtu aizpa piankam kit aumiza kiwainnara, us kishit aizpa u akwa kinpa. 13 Uruza pinkih panamtuasmin, aune maza pitmin paramtumakpas. Une au parat aizpa izat kit piankamashina. Aune Diosta paikumtumakpas, wan uruza parit aizpa piankamanapa. 14 Mazantuz au kimtu aizpa makima piankamasachikas, une mamaz payura au akwa wat minñanazi. Au Anpat Jesús kailkane, aukas u akwa wat minñanapas.

15 U au akwa wat minñamta akwa, nane an ñancha u uzkin ishirau. Sunkana nane paa piji ukasa kwinta kin ishirau, paa piji uruza kiwainnanapa. 16 An ñancha Macedonia sura iamtuasmin, nane u uzkin putna mintau. Suasne Macedonia suras kailna mintau, ukasa mamasa u uzkin kwinta kin. Tas une nawa kiwainshina, Judea sura piannankima. 17 U sura ishimtukas, nane piannamanamish. Uruza maintachish. Nane mamaz awakanain paas pit paramtuchish. Mamaz awa "sun kinash" kiztakas, usne "kimanash" mintu. Na "sun kinash" kaiztane, nane mamaz tuntu mintuchish. 18 Aune Dios watcha i pianmakpas. Diosne au paramtu aizpa pian. Ukasa kwinta kimtuasmin, aune au paramtu aizpa uruza maiztuchimakpas. 19 Uruza kamtanamtuasmin, aune uruza maza pitmin kamtanaramakpas. Aune uruza Dios Painkulpa kainanaramakpas. Silvanokas, Timoteokas, nakas uruza Jesucristowa kamtanaramakpas. Jesucristone mizurainkas maiztachi. Usne maza pit min kit watcha kaizta. 20 Diosne awaruza akkwan kin namta. An ñamin Cristo Dios kin namtit aizpa kiritkas, Cristone Dios aumiza kin namtu aizpa kimiznazi. Katmizna Diosta paikukane, aune "Dios kwisha wari" kiztumakpas, Cristo watcha kimtu akwa. 21 Diosne uruzakas aumizakas Cristora wat piankamnapa kiwainnara. Usne aumiza, wan Cristora nijkulturuza, nanarit, uskasa chaanapa. 22 Mane usne aumiza watsat milnara. An ñancha usne paiña Sinam Izpulta au kaijchura ininta, aukasa uznapa, Dios pashimtu aizpa kianapa. Kwiztane paiña Sinam Izpul akwa, usne aumiza kin namtarit aizpa milananazi.

23 Nawa mizhain. U akwa Diosta paikumtus, na uruza kaiztu aizpa mianapa. Na uruza pirail kaiztane, Diosne nawa piantashina. Nane Corinto pipulura mamasa kailtachish, na uruza aliz kulnamanpa. 24 Aune Cristora piantuza miza uzna ininshitchimakpas, u Cristora me nijkulamtu akwa. Aune ukasa kal kimtumakpas, nil uzanapa, watsal kulanapa. Me une Cristora piankamat kit tinta nijkulamtu.

2 [1]Katmizna nane u uzkin mamasa ɨshitchish. Na u uzkin ɨratne, nane ap pitkasa uruza mamasa tayalninnashinash. [2]Na uruza tayalnintane, ¿mɨnmika nawa wat kulninnazi? Na uruza tayalanintane, mɨnminkas nawa wat kulninsachi, uruzmin nawa wat kulninashimtu akwa. [3]Katmizna na ɨtchi akwa, nane uruza an ñancha pɨnkɨh panarau, u nawa tayalninamanpa. Nane uruza pilchapuznarachish. Na uruza izna ɨkane, une tayaltu uzman, nawa tayalninñamanpa. Tayaltu uzamtukine, une nawa wat kulninnazi. Nane uruza wat pianish. Aune sulmin wat kulanapas. [4]Uruza sun an ñancha pɨnkɨh pamtuasmin, nane ap kaijchukin kwail maz kit kwisha tayaltau, tɨnta aznakima. An pɨnkɨh parakas, nane uruza tayalninnashitchish. Ap pit ɨninnarau, na uruza kwisha pashinamtus piankamanapa.

Pablone kwail kitmikasha wat kultu

[5]Watcha, sun uruzkis kwail kitmikane nawa pitchin tayalninta. Nawa pitchin tayalnintakas, usne uruza kwisha tayalninnara. Ussa mamaz sam pit parashitchish. [6]Akkwanne sun kwail kitmikasha tɨnta kurunta, naiznapa, kwail kiman piankamnapa. Minpa. Anne ussa sunkana kiman. Usne kamtɨt. [7]Mane une ussa wat kulnin kit kiwaintawa, tayalmanpa, wat kulnapa. Mamasa ussa saptain, kwail kitmika kwisha tayalmanpa, Anpat Jesústa kwaimanpa. [8]Katmizna nane uruza paikwanamtus, ussa pashianapa, mamasa ussa sappaanapa, ukasa Diosta wakpuj wainñapa. [9]Sun akwa, nane uruza an ñancha pɨnkɨh panat kit kurunnarau, kwail kitmikasha naizninnapa, paiña kwail kirɨt aizpa chɨhkanpa. Watcha, une wan chiwal na ɨninta aizpa mɨara. [10]U sun kwail kitmikasha wat kulninnara akwa, nakas ussa wat kultus. Nane Cristo iztakin watcha ussa u akwa wat kulnintau, u wan kwail mainñat kit wat kulaanapa. [11]Aune an kwail kirɨtmikasha wat kulnintawamakpas, Satanás ussa mamasa pizmanpa, ussa an kwail kininmanpa. Satanás sun kitne, usne Diosta piantuza anuppananazi. Usne Dios pit au kaijchuras ukkatshimtu, awa Diospa izmuruz namamanpa.

Pablone Troas pɨpulura ɨrɨt

[12]Nane Troas pɨpulura puraruza ɨrau, Dios watsal pit kainana, Cristowa kamtana. Sua au Anpatne nawa paiña kal kin kiwainta, awaruza Dios pit kainanapa. [13]Troas pɨpulura pianatpane, nane au aña Titora Troas pɨpulura wanmaltachish. Ussa sairachi akwa, nane us akwa kwaizkultachish. Suasne usparuza “ɨru” kiznarawane, nane akki Macedonia sura arau.

Pablone Diosta aishtaish kiztu

[14]Nane Diosta aishtaish kiztus, us aumɨza Dios pit kainana kiwainta akwa, awa mɨanapa. Dios pitne incienso paktɨtkana i. Sunkanane Dios pit awa uzkin ɨmtu. Dios pit mɨarawane, awane Cristora kanpaashina. Tas Cristora kanpamtuzne wan awaruza Cristowa kamtanamtu, ussa piankamanapa. Sunkana Cristone aumɨza kiwainamtu, wan kwailta anuppanakima. [15]Aune, Dios pit kainammturuzne, Dios pashit aizpa kiamtumakpas, awa Cristora piankamanapa. Incienso paktawane, piam, awa piaanapa. Aune, Dios pit kainammtuzne, inciensokana makpas. Nane Dios pit awaruza kainanamtu, wan mɨanapa. Mɨarawane, mazantuzne nɨjkulamtu, Dios usparuza watsat

milnanapa. Dios pit mimtuchiruzne ĩnta iat kit wan kaarinazi. 16 Dios watsal pit mimtuchiruzne chiyura iamanazi. Dios watsal pit mimturuzne chiyura uzanazi, Dios usparuza watsarit milnamtu akwa. ¿Minminkas Dios pit awaruza kamtanashina? Dios aumiza akwanara akwa, aune Dios pit kamtashinamakpas. 17 Akkwan awane sun pit kamtaamtu, kwazpa kulana. Dios pit kainammtuasmin, aune sun pit maiztuchimakpas. Sun pit kamtamtuchimakpas, kwazpa awa kulana. Aune Diosta pianmakpas. Dios aumiza ininnamtu akwa, aune Dios iztakin uruza paiña pit kainanamtumakpas. Cristo aumiza ussa wanmakninnamtu akwa, aune tinta kal kiat kit watcha paramtumakpas.

Pablone Diospa inintamika i

3 1 Dios pit paramtuasmin, nane awaruza "mamazkin na kimtu aizpa an warish" kiztuchish. Mamaztuzne pinkih parit aizpa milamtu, u usparuza sappanapa. Minpazha an pinkih parit aizpa milturuzne "wat awa mai" kizamtu. ¿Mamazpa pinkih parit aizpa uruza Pablo Dios pit kamtammika kiz miltawasa? Mamazpa pinkih miltane, nane sun pinkihkasa mamazkin an wat awachish. U pinkih parit aizpa mamaztuza milmanash. U pinkih nakasa inintane, mamaztuzne nawa an wat sappamanazi. 2 Aune u akwa au kaijchukin mintumakpas. Nane uruza Dios pit kamtanarau. Sun pit miarawane, une maizat kit Cristora nijkulat kit us kaizta aizpa kiara. U Cristora kanpamtu akwa, wan awakas u miza tuntu uzamtu izamtu. 3 Cristone uruza wat awa namninnara. Na uruza Dios pit kamtanarawane, une Cristora piankamtittuz namarit. An ñamin Diosne awaruza pinkihta uktakas pinkih pamkasa panara, awa Diosta mianapa. Mane Dios Sinam Izpulne u kaijchura maizninnara, wan awa Cristo u akwa kirit aizpa piankamanapa.

4 Dios nawa akwanara akwa, Cristo nawa paiña kal kinpa chihkarit akwa, nane Dios iztakin wat kul kit u akwa wat paramtus. 5 Diospa kal saptakas, nane paiña kal kin we pianish. Diosmin nawa paiña kal kin kiwaintu. 6 Usmin nawa kiwain kit paiña kainammmika namta, sun masas pit awaruza kainana, awaruza watsat milnanapa. Dios sun masas pit inintuasmin, usne paiña Sinam Izpulta ininta, awa paiña kaijchukin sun pit piankamanapa, awa Dios pashit aizpa mianapa. An ñamin Diosne Moisésta pinkihta panapa ininta, awa pinkihta parit aizpa piankamanapa. Awa us pinkihta parit aizpa miarachi akwa, uspane Dios uzkin nuasachi. Dios Sinam Izpul akwa, awane uskasa uzanazi.

7 Moisésne ukta Dios ininta aizpa pinkih pamkasa para. Sinaí inkalkis ukkasa kihshtawane, Moiséspa matsih naztam aizta, Dios pit sap kit Dioskasa tuat akwa. Naztam aizta aizpa kwirimtuasmin, Israel awaruzne ussa izashitchi. Dioskis puzta akwa, paiña matsih aiztit; impara imparain kwirit. Dios paiña pit Moisésta inintakas, awane miashitchi. Sun akwa uspane iat kit Dios uzkin nuasachi. 8 Mane Dios Izpulpa masas pitne awaruza Dioskasa pailta payukima uzninnamtu. Moisés ininta aizpa pintitkas, Dios Izpulpa masas pitne pailta payukima aukasa nukkultu. 9 Moiséspa matsih naztam aiztakas, us parit aizpa awaruza uspa kwail kiarit aizpa piankamninnara. Mane Dios masas pit inintu aizpa anza wari, an pit aumiza au kwail kiarit aizpa wat kulninnamtu akwa. 10 Moisés ininta aizpa awa iztakin watsal iztit. Dios Izpulpa masas pitne Moisés ininta aizpakin anza watsal i. 11 Moisés ininta

aizpa watsal iztitkas, sun ininta aizpa pinat kit nukkularachi. Izpulpa masas pitne anza watsal izat kit pailta payukima nijkulanazi, pailtuchi akwa.

12 Katmizna nane Diosta tiriztus, Dios uruza kin namtit aizpa kinpa. Sun
akwa nane sun masas pit uruza tinta kainanamtus, wan awa sun pit pian-
kamanapa. 13 Moiséspa matsih naztam aizta, Dioskasa tuat akwa. Sun aizmu
kwinamtuasmin, usne paiña matsih palta, Israel awaruz ussa izamanpa. Nane
ap kamtamtu aizpa puintuchish, wan awa wat mianapa. 14 Moisés pinkihta
parit aizpa izarawane, Israel awaruzne an ñancha pinkih parit aizpa mia-
rachi. Makima sun pit izamtuasmin, uspane kizpurakas kaijchurakas nijku-
lasachi. Jesucristora nijkulturuzmin, Moisés parit aizpa miashina, Cristo
usparuza piankamninnamtu akwa. 15 Makima Moisés parit aizpa izarawane,
Israel awaruzne an pit uspa kaijchukin nijkulasachi. Uspa miamtukas, uspane
Cristowa miasachi. 16 Au Anpatta kailtumikane, an Jesucristora nijkultumi-
kane, Moisés parit aizpa piankamshina. 17 Au Anpatne Sinam Izpul i. Sun
Izpulne Jesucristora piankammikasha kwailtas puzntu, Jesucristokasa nil
uznapa. Paiña Izpulne Moisés ininta aizpa aumiza piankamninamtu. 18 Cris-
tora nijkulamtu akwa, aune paiña pit kwisha wat piankamtumakpas. Au
Anpatta piankamamtu akwa, au awa iztukin nil uzamtu akwa, mazantuzne
ussa piankamashina. An sura uzamtuasmin, aune ussa miat kit impara impa-
rain uskanain namtumakpas. Paiña Sinam Izpulne pailta payu aumiza maiz-
ninnamtu, au Anpatkana namanapa.

4 1 Diosne nawa narit, paiña kal kinpa, paiña masas pit kainanapa. Us
nawa wat kiwaintu akwa, nane paiña kal chihkatchin kishimtus. 2 Nane
chiwazha puintit kwail aizpa chihkarau. Kwail kimtumikane mitsal mij. An
sura uztuasmin, nane mamaztuza ñanta kinamtuchish, usparuza anuppana.
Nane Dios watsal pit maiztuchish, awa Dios pit mianapa. Dios pit paramtuasmin, nane watcha kaiztus, wan awa sun pit nijkulanapa, wan awa na kaizta aizpa wari piankamanapa. Nane chiwazha kimtu aizpa Dios iztakin kimtus. 3 Na wantuza Dios masas pit kamtanamtukas, mazantuzne mia-
manazi. Sun pit mishimtuchiruzne ĩnta wan kaarinazi. 4 Diablo an suwara
chamtuasmin, usne Cristora nijkultuchiruza mininnamtuchi, Dios watsal pit
piankamamanpa. Dios watsal pit piankamtukine, au watsal Cristora nijku-
lasachi. Cristo akwa awane Dios minma i piankamashina. 5 Sun pit uruza
paranamtuasmin, nane paramtuchish, awa na akwa wat minñanapa. Nane
uruza paranamtus, Jesucristora piankamanapa. Anpat Jesucristo nawa paiña
kiwainmika namtit akwa, nane uruza kiwainnanash. 6 Ñamin Dios au su sam-
tuasmin, ka kaizta: “Tilkwilkin kai malninnash” kizta. Sun Diosmin paiña
watsal pit aumiza Cristo akwa ininta, sun watsal pit mianapa, an katsa Diosta
piankamanapa. Mane au kaijchukasa Cristora min kit nijlultumakpas.

Nijkulat kit uzamtu

7 Diosne paiña pit nawa chihkat kit paiña pit kainanapa kiwainta. Dios
pitne mamaz pitkin anza wari. Na tinta chi akwa, nane Dios pit kainana
we pianish. Katmizna Dios nawa tinta kiwaintu piankamtain. Dios nawa
kiwaintu akwa, tinta namnintit akwa, nane Dios pit uruza annamtus. 8 Awa
nawa parishiznintukas, uspane nawa anuppaasachi. Masetne na chi kin pian-
chikas, nane wan tailchamtus, Dios nawa chihkamtuchi akwa. 9 Awa nawa

kwail kiamtukas, Diosne mizurainkas nawa chihkamanazi. Awa nawa aim kiamtukas, nane imtuchish. 10 Jesús au sura uztuasmin, usne pailta payu naizta, inakima. Na akkwan piji parishiztuasmin, nane Jesúskana ishinas. Na makima uztu akwa, Dios nawa pailta payu kiwaintu akwa, awane Jesús uztu piankamashina. 11 Na an sukin uztuasmin, awane nawa piantashimtu, na Jesústa kanpamtu akwa. Awa nawa piantasachi akwa, Jesús nawa kiwaintu akwa, uspane makima Jesús uztu piankamanazi. 12 Awa nawa ininñashimtukas, nawa naizninñashimtukas, Cristone uruza Dioskasa uzninnanazi.

13 Ñamin mazane Dios pinkihta pat kit ka kaizta: "Nane Diosta nijkultau. Katmizna nane awaruza paiña pit paranarau."[a] Nakas uskana ka kaiztus: Diosta nijkultu akwa, nakas Dios watsal pit awaruza kainanamtus. 14 Nane Dios au Anpat Jesústa iritas kakulninta pianish. Katmizna Diosne aumiza iritas uskanain uskasa uzna kakulninnanazi, au Jesústa pian akwa. Suasne usne nakas ukas us uzkin milnanazi. 15 Nane u akwa tinta parishiztau, an akkwan awa sun pit piankamanapa, Dios uruza wat kinanapa. Dios uruza wat kitpane, Diosne akkwan awaruza panashit kit watsat milnanazi. Suasne an akkwan awane pailta payukima "Dios kwisha wari" kizanazi.

16 Katmizna paiña kal chihkatchin kishimtus. Nane pailta payu an ilapa pattaru. Ilapa parimtukas, nane pailta payukima an tinta namtu, Diosta an nijkultu akwa. 17 An sukin tinta parishiztuasmin, nane pailta payukima parishizmanash. Sun pailtinazi. Na parishiztukas, Diosne nawa kwisha wat kit kit uskasa pailta payurakima uzninnazi. Tane kwisha wat puranapas. 18 Na an sukin parishiztuasmin, nane chiwazha iztu aizpa saimtuchish. Wan iztu aizpa pailtinazi. An sukin uzamtuasmin, aune iztuchi aizpa minñarawamakpas. Aune chiyura Dios mij aizpa izsachimakpas. Tane usne aumiza wat kinazi pailta payurakima.

5 1 Nane an sukin au iarinapas pianish, awa intiruz pailta payukima uzsachi akwa. Sunkana Diosne aumiza mamaz tuntu maiznazi, pailta payukima chiyura uskasa uzanapa. 2 Katmizna an sukin uzamtuasmin, aune tinta pihshtamtumakpas, au naizamtu akwa. Apa uzamtuasmin, aune au masas yalta chiyura napshianapas. 3 Suane Diosne aumiza masas namanazi, au izpul ta uzanapa. 4 An sukin uztuasmin, aune tinta pihshtamtumakpas, au naizamtu akwa. Au ishimtuchikas, aune tiriztumakpas, Dios aumiza masas namanakima. Aumiza maiztawane, Diosne aumiza chiwazha milananazi, chiyura pailta payukima uzanapa. Suane mizurainkas iasachimakpas. 5 Diosne wan watsarit mij, au chiyura uzanapa. Uskas paiña Sinam Izpulta ininta, aumiza maiznanapa. Paiña Izpul aukasa uztu akwa, Diosne aumiza masas maiznanazi.

6 Na Diosta nijkultu akwa, katmizna nane mizurainkas na tiriztu aizpa chihkamtuchish. An sukin ap awakanain uztuasmin, nane au Anpat Jesúskasa paiña uzmukin uzsachish. 7 An sukin chamtuasmin, nane Jesústa nijkultus. Jesústa iztuchikas, ussa pianish. 8 Katmizna, na Cristora nijkultu akwa, nane na tiriztu aizpa chihkamtuchish. Nane inapain ish, au Anpatkasa paiña uzmukin tuan. 9 Katmizna na an sukin uztune, nane au Anpat inintu aizpa kishimtus. Na imtune, us uzkin imtune, nakas us pashimtu aizpa kinash.

---

a 4.13 Sal 116.10

10 An sukin chaamtuasmin, aune masetne kwailkas watkas kimtumakpas.
Au kiarit aizpa akwa, aune chiyura Cristo uzkin kunanapas. Sua Cristone
wantuza uspa kiarit aizpa kainanazi. Uspa kal kiarit akwa, kawarain sappa-
nazi. Sua Cristone wat kirittuzakas kwail kirittuzakas uspa kana kiarit aizpa
tananazi.

Cristone aliztuza maiznashimtu, paiña izmuruz namanapa

11 Na anpat kimtu aizpa pian akwa, nane Anpat Jesústa ishkwatpa ish,
us iztakin nil uzna. Katmizna nane awaruza kurunamtus, maizanapa, Dios
watsal pit mianapa. Dios au minñamtu aizpa wat pian akwa, nane uruza
tiriznamtus, na nil uztu piankamanapa, nawa wat minñanapa. 12 Ukasa an
pit paramtuasmin, nane mamazkin anza warish kaiztuchish. Nane sun uruza
kaiznamtus, u na akwa wat minñanapa. Minpazha kamtamturuzne Iglesia-
kin mamazkin an wat awa makpas kizamtu. Sun kizturuzne usparuzpain
wat minñamtu. Uspane wan chiwal kiamtu, awa uspa kiamtu aizpa izanapa.
Minminkas uspa kaijchukin mintu aizpa izasachi. Nane uruza wat paranam-
tus, u uspa iztakin nawa pakpaanapa. 13 Minpazha kamtamtuz na nukku
parit kizamtukas, nane Dios akwa tinta kal kimtus. Minpazha nawa nijkultu
kiztane, nane u akwa kal kishimtus. 14 Cristo nawa pashimtu akwa, nane
us inintu aizpa kishimtus, mamaztuza kiwainanapa. Cristo wan awa akwa
irit akwa, aune Cristo au akwa irit pianmakpas. 15 Cristo wan awa akwa irit
akwa, au nijkulturuzne, an sura uzturuzne, an sukin Cristo uztakanain uzta-
wamakpas. Aune au kiashimtu aizpa kitchiwamakpas. Cristo au akwa irit
akwa, au akwa irittas kakulta akwa, aune us akwa uztawamakpas. 16 Kat-
mizna makis na Cristora piankamtakima, nane apas kamtamtuz minñam-
tukanain mintuchish. Cristo au sukin chasmin, nane Cristo apas awakanain
azi mintau. Sun payuin ussa wat pianchiarau. Cristora nijkultawane, nane
Cristora wat piankamtau. 17 Sunkana Cristora wanmaktitmikane ussa nijkul
kit mamaz tuntu uztu. Dios ussa maiztit akwa, Diosne ussa masas awakanain
namnintit. Usne paiña kwail kirit aizpa chihkamtu, Cristo pashimtu aizpa
kin.

18 Diosne awaruza maizninnashina, mamaz tuntu uzanapa. Cristo au kwail
akwa irit akwa, Diosne aumiza paiña izmuruz namninnara. Suasne Diosne
aumiza sun kal chihkanara, awaruza sun pit kainanapa, awa Dios izmuruz
namanapa. 19 Sun uruza piankamninnashimtus. Cristo irit akwa, Diosne
wan awaruza paikwanamtu, uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa, paiña
izmuruz namanapa. Suasne Diosne aumiza sun kal chihkanara, awaruza sun
pit kainanapa, awa Diospa izmuruz namanapa. 20 Cristone nawa paiña pit
kainammmika namninta. Na sun pit paramtuasmin, Diosne ussa pianchiruza
akwanamtu, sun pit mianapa. Cristone uruza maiznashimtu, u Dios izmuruz
namanapa. Nane Diosta paikumtus, u ap pit mianapa, u Diospa izmuruz
namanapa. 21 An sura chasmin, Cristone chinkas kwail kitchi. Cristo kwail
kitchikas, Diosne Cristora au kwail kiarit akwa naizninta. Cristo irit akwa,
Diosne au kwail kiarit aizpa wat kulnashina, Dios iztakin nil uzanapa.

6 1 Na Diospa kal kimtu akwa, nane uruza paikwanamtus, Dios uruza
pashinamtu mainñamanpa. Uskas uruza kwisha kiwainara. 2 Sunkana
Dios kaiz kit paiña pinkihta ka panintit:

"Nane wat payura at kit u paikuamtu aizpa mirau.
Nane wat payura uruza kiwainnarau, uruza watsarit milnanpa."[b]
Mizha. Mane Diosne awaruza wat kiwainashimtu. Mane Diosne awaruza watsarit milnashimtu.

3 An sukin uztuasmin, nane nil uzshimtus, ap kal wat puznapa. Nane minpazha na kimtu aizpa kwail i kaiznapa pashitchish, minminkas Dios watsal pit kwayamanpa. 4 Sunkana nane, Diospa kiwainmikane, u iztakin nil uztau, paiña pit kainammtuasmin. ¡Sunkana nijkultain! Nane awa nawa parishiznintu aizpa tailchamtus. Masetne na pashimtu aizpa we mijish. Masetne awane nawa kajchira sippamtu, na puzmanpa. 5 Masetne awane nawa iyamtu. Masetne awane nawa kajchira sipnintu. Masetne awane nakin wanmakkamtu, nawa kwail kiana. Tinta kal kimtuasmin, tinta kwaiztu. Masetne nane akkwan payukima pittuchish, ap kal akwa. Masetne yak kimtus, kumira mijchi akwa. 6 Mane nane na miza uztus uruza kaiznamtus, na Diospa kal kimtu piankamanapa. Nane sinam awakana uztus. Diospa watcha pianish. Awa nawa kwail kimtu aizpa tailchamtus, aliz kultachin. Mamaztuza wat kinamtus. Dios Sinam Izpulne nawa kiwaintu. Nane watcha wan awaruza panashimtus. 7 Uruza watcha kamtanamtus. Diosne nawa tinta kiwaintu, paiña kal kinpa. Dios nawa maiztit akwa, usne nawa nil namninta, wat kinpa, aliztuza anuppanapa. 8 Masetne mazantuz nawa wat minñamtukas, minpazhane nawa wat minñamtchi. Na irikane, masetne mazantuzne nawa kwail pit parara. Masetne minpazhane nawa kwail pit paramtuchi. Na watcha kaiztukas, mazantuzne na pirail kaiztu kizamtu. 9 Mazantuz kamtamtuz nawa piankas, uspane nawa kainsih awa i kizamtu. Apane nawa wat awa kizamtu. Mazantuz nawa piantashimtukas, nane uzmiztus. Mazantuz nawa palishiznintukas, uspane nawa piantasachi. 10 Masetne tayaltukas, nane pailta payu watsal kultus. Na puizakana uztukas, nane akkwantuza Dios watsal pit kainanamtus, usparuza Diospa kwal namninnanapa. An sura chinkas mijchikas, na Diosta pian akwa, nane Diosta pianchiruzkin an akkwan mij ish.

11 Corinto pipulura uztuz, Cristora nijkulturuz, mizhain. Na uruza kwisha pashinamtu akwa, nane uruza wan chiwal ap kaijchukin mintu aizpa paranamtus, wan piankamanapa. 12 Na uruza kwisha pashinamtukas, uruzne u kaijchukin nawa pashiarachi. Une nawa wat sapparachi. 13 Mane nane, u papihshkana, uruza ap pashparuzakanain paikwanamtus, na uruza pashinamtukanain nawa pashianapa.

Une Cristora nijkultuchiruzkasa wanmakkasachi

14 An sura uzamtuasmin, une Cristora nijkultuchiruzkasa paiña dios tikasa saritta wakpuj wainman. Cristora nijkultumikane Cristora nijkultuchimikakasa kasara kiman. Sun kiasachi. Cristora nijkulturuzne Dios pit miat kit nil kiat kit nil uzamtu. Cristora nijkultuchiruzne sun pit miashitchi, uspa kwail kiashimtu akwa. Wat kimturuzkas kwail kimturuzkas pareju nijkulasachi, Diosta piantuz wat kiashimtu akwa. Anparuzne kwail kianazi. 15 Cristokas Diablokas mizurainkas nijkulsachi. Cristora nijkultumikakas Cristora nijkultuchimikakas usparuzpain nijkulasachi. 16 Diosta wakpuj wainturuzkas

---

b 6.2 Is 49.8

Diosta wakpuj waintuchiruzkas usparuzpain wat nijkulasachi. Aune Diospa yalkana makpas, sua Dios aukasa uztu akwa. Ñamin Diosne sunkana pinkihta panin kit kaizta:

"Nane uspa kaijchukin uznash, uspakasa chan.
Nane uspa Dios ish.
Nane usparuza ap kwal namninnanash."[c]
17 Katmizna Anpatne ma pitchin ka kaizta:
"Wan kwail kimturuzkasa wanmakman,
uspa kwail kiamanpa.
Nane kwail kin chihkamturuza sapnanash,
nakasa uzanapa.[d]
18 Suasne nane u Papihsh namnash.
Nane uruza ap pashparuzkasa namninnanash. Sunkana tinta Diosne,
wantuza ininmikane, ka kiznara."[e]

7 1 Na uruza pashinamtu akwa, mizhain. Aune Dios aumiza kin namtit aizpa mijmakpas, wan kwail anuppanapa. Katmizna wan kwail pura aizpa chihkazhain. Au kwail kiamtu aizpa kihaninchain. Kaijchukin au kwail minñamtu aizpa kihaninchain. Au Diosta ishkwatpamakpas, pailta payurakima us pashimtu aizpa kianapa, sinam awakana uzanapa.

Pablone watsal kultu

2 Mizhain. U aumiza pashinamtune, aumiza sapchain. Aune minainkas chinkas kwail kitchimakpas. Aune minainkas maizninnarachimakpas, usparuza kwail kianapa. Aune minainkas ñanta kitchimakpas. 3 Sun pit uruza kaiznamtuasmin, nane uruza aliz kulninnamtuchish. Sunkana minman. Nane an ñancha kaizta aizpa mamasa kaiztus: Uruza pashinamtus. Na an sura uztuasmin, nane uruza pashinanash. U iamtukas, nakas uruza pashinanash. 4 Na uruza wat pian akwa, nane uruza ap izmuruza, kwinta kinamtus. U na uruza kaiznamtu aizpa miarit akwa, nane u akwa wat minñamtus. Une nawa wat kulninñamtus. Na parishiztukas, mane nane pailta payu wat kultus, na u nil uzamtu pian akwa.

5 Akki Macedonia sura pianatpane, nane kalpain uztachish, awa nakasa waya kishiara akwa, awa nawa pilchapuzara akwa. Nane ap kaijchukin ishkwarau, awa na kamtarit aizpa chihkashiara akwa. 6 Awa nawa anuppashiarakas, sun urain Diosne nawa wat kulninta, Tito au purakin pianat akwa. Diosne parishizturuzakas tayalturuzakas kiwainashina, wat puranpa. 7 Watcha. Tito kailtawane, nane wat kultau. Ukas Tito uruza kuruntit aizpa miara akwa, usne kwisha wat kulta. U nawa izshiamtu kizta. U tayalamtu kizta, u nawa wat miarachi akwa. Mane u nawa pakparit kizta. U paiña pit miarit akwa, nane an wat kultus.

8 Na an pinkih parit aizpa uruza tayalninnarakas, nane sun pinkih akwa na mintu aizpa maizshitchish. U akkwan payuchinkima tayaltuasmin, nakas u akwa pitchin tayaltau. Na uruza tayalnintakas, 9 mane kwisha wat kultus. Nane wat kultuchish, u tayaltit akwa. Tayaltawane, umin maizat kit u kwail kiarit aizpa chihkashira, Diosta kaiyashimtu akwa. Na an pinkihta

---

c 6.16 Lv 26.12; Ez 37.27 **d 6.17** Is 52.11; Ez 20.34, 41 **e 6.18** 2 S 7.8, 14; 1 Cr 17.13

uruza ɨninnarɨtkas, une Diosta kiakpɨntachi. Sun akwa wat kultus. 10 Diosne awaruza tayalninnamtu, awa maizanapa, uspa kwail kiarɨt aizpa chɨhkaanapa, Dios usparuza watsarɨt mɨlnanapa. Kwail kirɨt aizpa chɨhkamtumikane mizurainkas kwailkin mimanazi, Dios paiña ɨzpul watsat mɨj akwa. Diosta piankamshimtuchiruz uspa kwail akwa tayalamtukas, uspane uspa kwail kiamtu aizpa chɨhkashiamtuchi. Sun akwa Diosne usparuza watsarɨt mɨlnamanazi. 11 Iztain. Maza u uzkin kwail kit akwa, nane an pɨnkɨh pat kit uruza ɨninnarau. Suasne Diosne uruza paiña kwail akwa azain tayalninnara. Katmizna une ussa kurunara, paiña kwail chɨhkanpa. Watcha, une na iztakin nil kiarɨt. Watcha, une paiña kwail akwa aliz kularɨt. Watcha, ishkuamtu akwa, une wan maizshiara. Watcha, une na kailnapa pashiara. Watcha, na amtuchasmin, une wan kapal kishiara. Watcha, une sun kwail kitmikasha naizninñara. Une u kiarɨt aizpa nawa anara. Katmizna nane u sun kwail kitmikakasa nɨjkularachi pianish. 12 Sunkana sun pɨnkɨh pat kit uruza ɨninnarakas, nane kwail kitmikawa mintachish, ussa ilnapa. Nane kwail sapmumikawa mintachish. Nane Dios iztakin an pɨnkɨh uruza panarau, wan awa na uruza ɨnintɨt aizpa piankamanapa. Suasne une nawa mɨamtu annanazi. 13 U sun pɨnkɨh parɨt aizpa mɨara akwa, une nawa wat kulninñara.

Mane nane an wat kultɨt ish, u Titora an wat kulninñara akwa. Usne paiña kaijchura u akwa wat mintu, u paiña ishkumtu aizpa kanintɨt akwa. 14 Tito u uzkin ɨtchasmin, nane Titora u akwa wat pararau. Nane uruzta wat mintus, ap pit ɨninta aizpa mɨara akwa. Nane uruza mɨtsal kimtu chish. Ukasa uztuasmin, nane uruza watcha kaiznarau. Mane wat kultus, u na kaizta aizpa mɨat kit wan kiarɨt akwa. 15 Mane Titone uruza an pashinamtu, u paiña pit kurunara aizpa mɨarɨt akwa. Tito ukin pianatchasmin, une ishkuat kit tɨrizara. Suasne une us pashit aizpa kiat kit ussa wat sappara. 16 Mane nane u akwa wat mintus. U wan kiarɨt akwa, nane u akwa wat kulshinas.

Macedonia sura uzturuzne pial sappamtu, puizaruza mɨlanana

8 1 Diosta piantuz, mɨzhain. Nane uruza kwinta kinamtus, Macedonia sura uztuz kiamtu aizpa piankamanapa. Diosne usparuza wat kiwainamtu. 2 Kwisha parishizamtukas, uspane wan kwail tailchat kit kwisha wat kulamtu. Kwisha puiza paarɨtkas, uspane kwazpa awakanain mamaztuza akkwan pial mɨlanashiara. 3 Na kaiztu aizpa watcha i. Uspa mɨj aizpa pianish. Uspane chiwazha mɨj aizpa mɨlanara. Suasne uspain an akkwan kain mɨlashiara. 4 Uspane nawa akkwan piji paikuara, uspa mɨlarɨt aizpa sapnapa, Diosta piantuza Judea sukin mɨlnanapa, usparuza an pialkasa kiwainnanapa. 5 Nane uspa sunpawa pial mɨlarɨt aizpa tɨriztachish. Sun pial mɨlatchasmin, Macedonia sura uzturuzne an ñancha au Anpatta chɨhkanara, ussa an wat piankamanapa, us ɨninta aizpa kianapa. Dios pashit aizpa kiashit akwa, an kwiztane uspane aumɨza kiwainna namara, Dios pit kainana. 6 Tito nakin kailtachasmin, usne uruza sun pial wantawainara. U ñamin an pial sappamɨzta akwa, nane Titora paikwarau, uruza kiwainanapa, wan pial puiza akwa sappanakima. 7 Mane une wan chiwal mɨj mai, tiznakima. Une Diosta tɨnta nɨjkulamtu. Ukas kamtampa pian, Dios pit wat mɨara akwa. Une mamazkin an watcha pit piankamamtu. Une us kal wat kiamtu. Une Diostakas awaruzakas kiwainashimtu. Ukas nawa wat pashiamtu. Katmizna une pial wantarawa, Cristora piantuza kwisha kiwainanapa.

8 Nane uruza sun pial mɨlananapa ɨninnamtuchish. Nane uruza sunpa kainanamtus, u Macedonia suras awa kiashimtu aizpa piankamanapa. Suasne ukas uspa mɨlamtukanain kiashina. Cristora piantuza pashinamtune, ukas sun annat kit usparuza mɨlawainshina. 9 Une au Anpat Jesucristo u akwa kirɨt aizpa pian, us uruza watsarɨt mɨlnarɨt akwa. Au sura atchasmin, usne Dios uzkin wan chiwal mɨjazi. Au sura akane, usne chiyura mɨj aizpa chɨhkat kit puiza awakanain namta, awaruza pashinamtu akwa. Usne u akwa puiza awakanain namtɨt, awaruza kiwainana, awa Diosta piankamanapa.

10 Maza año tuasmin, u sun pial wanmakninñara akwa, nane uruza kurunnamtus, u kiashit aizpa pailtɨnpa. Sun kiarane, u akwa an warashinaka. Une mamaz nɨjkulturuzkin an ñancha minñat kit sun pial wantamɨzta. 11 Mane une u kiashimtu aizpa pailtawa. An ñamin une puizaruza kiwainnashiara. Sunkana une tɨnta kal kiarawa, wan pial wantanakima. An akkwan mɨjmikane an akkwan tashina. An we mɨjmikane an we tashina. 12 Tashitmikane us mɨj aizpa tashina. Diosne us tashit aizpa sap kit us akwa wat minazi. Diosne maza mɨjchi aizpa sapna tɨriztuchi.

13 Puizaruza pialkasa kiwainamtuasmin, une wan mɨj aizpa taman, u we mɨj aizpa paishimtu akwa. U mɨlashimtu aizpa mɨlarawa. 14 Ma payu u akkwan tiztɨt pial mɨj akwa, une mɨjchiruza mɨlatpa, usparuza kiwainanapa. U we mɨjkane, mamaz payura uspane uruza kiwainnashina. Suasne mamaz payura uspane uspa mɨj aizpa naiyanazi, we mɨjturuza chiwazha mɨjanapa. Kawarain une wanta kiwainnanazi. 15 Ñamin Diosne paiña pɨnkɨhta miza Israel awaruza kumira kwinnara patnin kit kaizta: “Akkwan kumira sakturuzne tizawa mɨjchi. We kumira sakturuzne yak kiarachi,”[f] ka kizta. Sunkana ma payu Diosta piantuz naiyarane, mɨnminkas wechi mɨjmanazi.

Titokas paiña izmuruzkas

16 Na uruza kiwainnamtuasmin, nane Diosta aishtaish kiztus, Titokas uruza kiwainashimtu akwa. Usne nakanain uruza wat kinashimtu. 17 Nane Titora paikwarau, uruza izna ɨnpa. Uruza kiwainna ɨshimtu akwa, usne nawa mɨt kit u uzkin ɨnpain azi.

18 Nane Titokasa mamaz Cristora nɨjkultumikasha u uzkin ɨnintus. Wan Dios yalta wanmakturuzne an ampuwa wat minñamtu, Dios pit wat kamtamtu akwa. 19 Ma pitchin us akwa kaiztus. Wanne Dios yal wanmakmukin ussa naat kit nakasa chanpa ɨninñara, an mɨlam mɨlnapa. Au paasne Jerusalén pɨpulura ɨshimtuas, sun pial mɨlna, usparuza kiwainana. Aune takima Jerusalén pɨpulurakima ɨshimtuas, u au Anpatta, Jesucristora wari kizanapa. Aukas ɨshimtuas, nɨjkulturuza kiwainashimtu piankamanapa. 20 Akkwan pial mɨlamtu akwa, aune kutñakanain ɨmtumakpas. Sun pial mɨlamtuasmin, aune sulmin ɨmtumakpas, mɨnminkas au sun pial walkwarɨt kizamanpa. 21 Aune Dios iztakin nil uzat kit wat kianapas, wan pial chɨhkankima. Kawarain aune awa iztakin nil uzat kit wat kianapas, sun pial chɨhkankima.

22 Nane an paaskasa mamaz Cristora nɨjkultumikasha uruza ɨnintus. Usne na kurunta aizpa mɨt kit awa us akwa wat minñamtu. Us wan wat kirɨt akwa, mane usne u uzkin kiwainna ɨshimtu, us uruzpa wat minñamtu akwa.

---

f 8.15 Éx 16.18

23 Mɨnpazha Titowa mɨmarane, usparuza ka kaiznarain: Titone ap izmumikakas nakasa kal kimmika i. Uskas u akwa kal kimtu. Mɨnpazha mamaz paas ampuwa mɨmarane, kaiznarain: Dios yalkin wanmakmuruzne uspa paastuza ɨninñara, uspa akwa kainanapa. Uspa kal kiamtu akwa, awane Cristowa wat minñamtu. 24 Uspa pianatpane, une usparuza wat sapparawa. Suasne Dios yalta wanmakturuzne u Cristora pianturuza pashinamtu piankamanazi. U Cristora nɨjkulturuza pashinarɨt akwa, nane u akwa wat minash, na wan awaruza u kiarɨt aizpa kainanarɨt akwa.

Pial wantaamtu, Cristora piantuza mɨlanana

9 1 Mane u sun pial Cristora piantuza mɨlanana me wantaamtu akwa, nane sun pial akwa uruza mamasa pɨnkɨh pamanash. 2 U sun pial wantaashimtu pian ish. U sun pial maza añokin wantaashimtu akwa, nane Macedonia pɨpulura uztuza kainanamtus, u kiamtu aizpa piankamanapa. Sun akwa u akwa wat mintus. Mane uspakas, Macedonia suras awakas, pial wantaashimtu, u usparuza sun kinarɨt akwa. 3 Katmizna nane an kutña Diosta piantuza kiwainnanapa ɨninnamtus, sun pial wantaanapa. U sun pial wantarane, nane u akwa wat minash. Na amtuchasmin, une an pial kapal wantaarawa. Me nane u kiwainashimtu awaruza kainarau. 4 Sun pial wanmaktamtukas, une makima wan sapna pailtachi. Nakas mɨnpazha Macedonia suras awakas u uzkin piananpain. Na pianakane, u wan pial sapparakine, nane uspa iztakin mɨtsal anash, na usparuza u kiwainashira kiznara akwa. Sun pial wantarachine, ukas mɨtsal anazi. 5 Katmizna na pianatchasmin, nane an kutñaruza u uzkin ɨninnana mintau, u sun mɨlam an ñamin kin namtɨt aizpa wantana kiwainnanapa. Suasne une akkwan pial wantarɨt mɨjanazi, puizaruza mɨlananapa. Suasne awane u sun pial wanmakninnashira piankamanazi. Suasne uspane na uruza sun pial wanmakna ɨninnarachi piankamanazi.

6 Na uruza kaiztu aizpa nɨjkultain. Mɨnpazha akkwan pial mɨlamtukine, usne we wat kulnazi. Mɨnpazha akkwan pial mɨlamtune, usne kwisha wat kulnazi. 7 Pakaish pakaish us mɨlan mintu aizpa mɨlatpa. Tapail awakana uzman. Mamaz uruza mɨlanapa ɨninnarane, mɨlatkiwa. Diosne mɨlashimturuza pashinat kit usparuza wat kulninnamtu. 8 Diosne uruza kiwainashina, u we mɨj aizpa mɨlanana. Suasne une u we mɨj aizpa mɨjanazi. Usne uruza an akkwan mɨlananazi, mamaztuza naiyanapa. Suasne une awa akwa an akkwan tuntu wat kal kiashina. 9 Diosne paiña pɨnkɨhta ka panintɨt:

“Wat awane pailta payurakima puizaruza akkwan mɨlanamtu.
Diosne paiña nil kimtu aizpa pailta payukima mainmanazi.”[g]

10 Diosne wan tɨruza pippa waninnamtu. Awa sun pippa wakane, Diosne pippara chikninnamtu. Suasne awane pakkashina, kuana. Dioskas uruza u we mɨj aizpa mɨlananazi. Suasne une mamaztuza an akkwan wat kal kiashina, awaruza kiwainanapa. 11 Sunkana Diosne uruza akkwan mɨlananazi, u mamaztuza akkwan kiwainnanapa. Aune sun pial u wantaarɨt aizpa usparuza chɨhkanapas. U usparuza akkwan pial mɨlanamtu akwa, uspane, Diosta piantuzne, Diosta aishtaish kizanazi. 12 Diosta piantuza kiwainakane, une we mɨjturuza mɨlanat kit Dios pashit aizpa kiamtu. Suasne uspane pailta

---

g 9.9 Sal 112.9

payukima Diosta aishtaish kizanazi, u usparuzakas milanara akwa. 13 U usparuza kiwainna milanamtu akwa, uspane "Dios kwisha wari" kizanazi. Suasne uspane u Cristowa watsal pit kiashimtu nijkulanazi, u Jerusalén pipulura uztuzakas wan awaruzakas sun pial milanamtu akwa. Sun akwa uspane u Diosta miamtu piankamanazi. 14 U uspa we mij aizpa milanamtu akwa, uspane u akwa Diosta paikwananazi. Uspane uruza pashinanazi, Dios uruza kwisha wat kiwainamtu akwa. 15 Mane Diosta aishtaish kaizna izhain, Dios paiña Painkulta aumiza milanarit akwa. Watcha, Dios awa akwa kwisha wat kinarit akwa, aune au pitkasa us miza tinta i kizsachimakpas.

Pablone usmin pakpamtu

10 1 Mane, nane Pablo mun ish. Cristo au sukin chamtuasmin, usne awaruza wat kiwainnat kit pashinara. U iztukin nane Cristo uztakanain uzshimtus. Katmizna nane uruza kurunashimtus, na kaiztu aizpa wat piankamanapa. Na an tinta u uzkin namnintuchi akwa, nane uruza paikumtus, an piankamanapa. Na u uzkin taizkane, mazantuzne na sam pit paramtuchi kizamtu. Na ukasa tuchine, na uruza pinkih ininnakane, mazantuzne na sam pit paramtu kizamtu. 2 Mane uruza paikwanamtus, u ap izmuchiruza miamanpa. Uspane na Cristora pianchikana uztu kizamtu. Uspane nawain mintu kizamtu. Na u uzkin pianakane, nane sam pit parashinash, izmuchiruza Dios nawa paiña pit kainanapa ininta piankamanapa. 3 An sukin uztuasmin, nane wan Cristora pianchiruzkanain mintuchish. Sunkana na Dios kal kimtuasmin, Diosne nawa kiwaintu, kwail kirit aizpa anuppanapa. 4 Diospa kal kimtuasmin, nane ap chihtikasa waya kimtuchish, Dios nawa tinta kiwaintu akwa, nil kamtananapa, uspa kwail kamtarit aizpa maizanapa. 5 Nane Dios akwa uspa kwail minñamtu aizpa anuppashinamtus. Dios pit miashimtuchiruza anuppashinamtus, uspa Diosta piankamanapa. Awaruza paranamtuasmin, nane uspa minñamtu aizpa maizninnamtus, Cristo kaiztu aizpa mianapa. 6 An ñancha wantuza kurunnanash, maizanapa. Suasne nane Diosta mimtuchiruza wan parishizninnanash.

7 Na kamtamtu aizpa izamtukas, minpazha nawa nil minñamtuchi. "Nain Cristora pian ish" kiztumikane nakin Cristora an wat piankamtachi. Nakas Cristora pianmika ish. 8 Au Anpat Jesucristone nawa ininta, paiña pit kainanapa, uruza an tinta namninnanapa. Nane uruza kwail kinashimtuchish. Na kimtu aizpa uruza kainanamtukas, nane uruza kaiznara aizpa mitsal kimanash. 9 Uruza pinkih pamtuasmin, nane uruza ishkwaninnashitchish. 10 Mazantuzne nawa ka kaizamtu: "Paiña pinkih pamtuasmin, aumiza tinta pilchanamtu. Us au iztakin akane, usne tinta chikanain paramtu. Au uzkin akane, usne aumiza kain pit paranamtu," ka kizara. 11 ¡Sunkana minturuz mirain! Ukasa uzchiasmin, nane tinta pit pinkihta pat kit uruza ininnarau. U uzkin pianakane, nakas ap pitkasa tinta parashinash. Na kaiztu aizpa piankamtain.

12 Watcha. Na uruza pinkih panat kit ukasa ap pit paranamtukas, nane mamaz kamtammikakin an warish kiztuchish. Mazantuzne u uzkin usparuzpain uspa pitkasain an katsa namashimtu. Mamazkin au kaiztu aizpa an wari kizamtu. Aune mamazkin kawarain makpas. Uspane "au kaizamtu aizpa mamaz awakin an wari" kizamtu. Aune "mamaza awakin an akkwan

pianmakpas” kizamtu. Uspane “aune anza wat makpas” kizamtu. Sunkana kaizamturuzne tɨmpa awakana mai. 13 Nane mamazkin an wat kal kirau kizmanash. Dios nawa an kal chɨhkat akwa, nane ap kal wari uruza kwinta kinanash. Diosne nawa uruza, Corinto pɨpulura uzturuza, ɨninnara, sun watsal pit kainanapa. 14 Na sua kal kin sairachikas, Diosne nawa u uzkin kal kin chɨhkara. Mamaztuz u uzkin ɨarachasmin, nane an ñancha piannarau, uruza Cristowa watsal pit kainana. 15 Nane ap kal kimtu aizpa uruza kwinta kishinamtus. Mamazpa kal uruza kwinta kimanash, Dios uspa kal nawa chɨhkatchi akwa. Nane Dios uruza kiwainanapa tɨriztus, Cristora an nɨjkulanapa, an tɨnta namanapa. Suasne nane an Diospa kal u purakin kinash. 16 Nane u uzkin an pɨntara sun watsal pit kainanashimtus, Dios mamaz awaruza watsat mɨlnanapa. Nane mamaz awa Dios pit kainammtukin chi ɨmanash, Dios uspa kal kin nawa chɨhkatchi akwa. Suasne nane mamazpa kal kirau kaizmanash.

17 Aune mamaztuza au kal kiarɨt aizpa kainaamanawas, awa aumɨza wat minñanapa. Aune nil uztawamakpas, Dios au akwa wat minapa.[h] 18 Diosne “nain wat kimtus” kiztumikasha sapmanazi. Diosne ussa mɨmtumikasha sap kit us akwa wat minnazi.

Pablokas kwail ɨnintuzkas

11 1 Na uruza kaiztu aizpa mɨnaka, na kain pit parashimtu akwa. Uruza akwanamtus, na kain pit kaiztu aizpa tailchaanapa. 2 Dioskas nakas uruza pashiamtuas, Cristora kwayamanpa. Nane uruza Cristowa kamtanarau, ussa nɨjkulanapa, ussa piankamanapa. Nane Corinto pɨpulura uruza Cristora mɨlnashimtus, Cristokasa pailta payukima uzanapa. Nane uruza kurunnamtus, nil uzanapa, Cristo uruza sapnanakima. 3 Une nawa ishkwinamtu, Satanás uruza kutkwaninashimtu akwa. Usne an ñamin kamta iztɨtmikakanane, paiña pit akwa Evara kutkwara. Uskas u minñamtu aizpa maizninnashimtu, Cristora pashiamanpa, Cristora an kanpaamanpa. 4 Na an pit uruza kainanamtu aizpa mɨrain. Mazantuzne u uzkin aamtu, mamaz tuntu kamtam uruza kamtanamtu. Uspa mamaz tuntu Jesúspa kamtanamtuasmin, une usparuza tailchanat kit na Jesúspa kamtara aizpa kwayarɨmtu. Sun kwail kamtamturuzne mamaz izpulpakas kamtanamtu. Une na Dios Izpulpa kamtara aizpa mɨashimtuchi. Uspane mamaz watsal pitpa kamtanamtu. Une na Dios watsal pit kamtara aizpa kwayashimtu. Une uspa kamtamtu aizpa tailchat kit mɨashimtu. Sun akwa une nawa ishkwintu. 5 Sun ɨnintuz an katsa namamtuasmin, u usparuza kanpaamtukas, nane uspakin an we tɨnta chi ish. 6 Awa Pablo watsal pitkasa parasachi kizamtukas, nane ap kamtamtu aizpa wat pianish. Nane uruza impara imparain kamtanat kit u uzkin nil uztau, wan awa na Diospa ɨnintamika ish piankamanapa.

7 Dios watsal pit uruza kainanamtuasmin, nane uruza nawa pial tanapa paikwatchish. Mazantuzne na kwail kirɨt ish minñamtu, kammuruz kamtammikasha taarawa minñamtu akwa. Nane ap chihtɨkasa tɨnta kal kirau, uruza Cristora an wat piankamanapa. 8 Mamaz Diosta piantuzne nawa pial mɨlara. Uspa nawa pial mɨlarɨt akwa, nane na we aizpa pairau, uruza kamtanana, uruza kiwainnana. 9 Na ukasa uzasmin, nane pial wenamtu ash, chiwazha

---

h 10.17 Jer 9.24

paina. Na wenamtakas, nane mɨnainkas uruzpain paikwanamas. Cristora piantuzne, Macedonia sura uzturuzne, na tukin piannat kit na wenamtɨt aizpa mɨlaara. Ñamin chinkas uruza paikwatchish. Sunkana nane uruza na we aizpa mizurainkas paikumanash. 10 Na Cristora nɨjkultu akwa, nane uruza watcha kaiznamtus. Nane u Acaya sura uzturuza chinkas paikumanash, nawa pial mɨlaanpa. Mɨnminkas sunpa nawa puñain paninsachi. 11 Uruza chinkas paikumtuchikas, nane na uruza pashinamtuchish kaiznamtuchish. Diosne na uruza kwisha panashimtus wat pian.

12 Nane na kimtu aizpa kimɨz kit u pial chi sapmanash. Nane u mɨlamtu aizpa sapmanash, sun mamaz kamtamtuz nakana uzamanpa. Uspa u pial sappamtuasmin, uspane nakana uzamtu kaizasachi, na u pial saptuchi akwa. 13 "Au Diospa kamtamtuz makpas" kizamtukas, uspane uspa kalpa pɨrail kaizamtu, awaruza ñanta kininnamtu akwa. Diosne usparuza ɨninnarachi. Sun ñanta kininturuzne Cristo ɨnintaruzkana namashimtu. 14 Sun kwail kamtamtuz Cristo aumɨza ɨninnarɨt kizamtukas, uspane uruza ñanta kininnamtu, usparuza kanpaanapa. Sunkana Satanásne Diospa chiyuras ángelkana namshina, awaruza ñanta kininnana. 15 Sun kin samchi. Satanás usmin wat awakana namnintu akwa, sun kwail kamtamtuzkas usparuzain namninnashina, awa iztakin wat awakana izanapa. Kwail awa purakas, uspane nil awakanain namninnamtu. Minpa payura Diosne uspa kwail kal kiarɨt aizpa wantuza piankamninnanazi. Uspa kwail kiamtu akwa, Diosne usparuza sunkana ilnanazi.

Pablone, Dios ɨnintamikane, parishizta

16 Mamasa na an ñamin kaizta aizpa mɨzhain. Na kain pit nawa paramtuasmin, nane tɨmpa awakana chi ish. Na tɨmpa awakana ish minman. Nawa tɨmpa awakana minñarane, nawa tɨmpa awakana sapchain, na uruza kaizta aizpa mɨanapa. Mamaz kamtamtuz uspa kiarɨt aizpa uruza kainanara akwa, nakas na kirɨt aizpa uruza pitchin kainananash. 17 Na uruza na akwa kaiznamtukas, Cristone na kaiztu aizpa ɨnintachi. Na uruza na kirɨt aizpa kwinta kimtuasmin, nane tɨmpa awakana uruza kainanamtus. 18 Akkwan kamtamtuz uspa kal kiamtu aizpa uruza kainanamtu akwa, nakas uspakanain apas awakanain na kirɨt aizpa uruza kainananash. 19 U akkwan piankamarɨt minñamtu akwa, une sun tɨmpa kamtamtuza mɨashit kit tailchaanamtu. 20 Une uspa uruza kiamtu aizpa tɨnta tailchaamtu. Uspane uruza uspa kiwainmuruz namninnashimtu. U pial mɨj aizpa ukkanashimtu. Uruza ɨninnashimtu, uspa pashimtu aizpa kianapa. Uspane aukin an wat makpas minñamtu. U matsɨhkin kwail pit kaizamtu. 21 Nane mɨtsal ish, na uruza pilchanarachi akwa. Nane uspa kiarɨtkanain uruza kitchish. Nane tɨnta parɨtmikakana parashitchish.

Sun kwail kamtamtuzne uspa kiamtu aizpa wat minñat kit wantuza kainanamtu. Nakas uspakanain tɨmpa awakana na kirɨt aizpa uruza kainananash. 22 Uspane "Hebreo awa makpas" kizamtu. Nakas Hebreo awa ish. Uspane "Israel awakana Diosta wakpuj wainñamtu makpas" kizamtu. Nakas Israel awakana Diosta wakpuj waintus. Uspane "Abrahampa kwal makpas" kizamtu. Nakas Abrahampa kwal ish. 23 Uspane "Cristowa kal kimtumakpas" kizamtu. Na tɨmpa awakana kaiztukas, nane uspakin Cristowa kal an

tinta kimtus. Nane uspakin an akkwan kal mij ish. Awane uspakin nawa kajchira an akkwan sipninnara. Awane nawa uspakin an akkwan ilninnara. Nakas uspakin akkwan piji inapain arau. 24 Judío ininтuzne cinco pijikima nawa iyarish. Pailta payu nawa iyarasmin, uspane aya titkasa treinta y nueve pijikima nawa iyarish. 25 Uspane nawa kutña pijikima tikasa pianash. Maza piji nawa uk kiarash. Na katsa kanuara kutña pijikima imtuasmin, kanuane pirain paltaintit. Nane maza payukas maza amtakas ñam pira isalmin kwaktau, kanua paltaintit akwa. 26 Akkwan suwara charau. Pi kwaktuasmin, pi ishkwarish, pi nawa kwarimtu akwa. Awa nawa walkwashimtu akwa, ishkwarish. Ap Judío kwaltuzkas nawa kwail kiarish. Judío chiruzkas nawa kwail kiarish. Katsa pipuluwara pintuasmin, awane wanmakkat kit nawa kwail kiashiash. Pul suwara chamtuasmin, nane na pashit aizpa mijchiarau. Katsa pi kwaktuasmin, ishkwarau. Diosta pianchiruzne nawa kwail kiarish. 27 Ap tinta kal akwa, nane kwaiztau. Akkwan amta pittachish. Kwisha yak kirau. Kwisha kwazi kiltau. Akkwan payu yazkain tailcharau. Masetne nane pina tih akwa samtau. Masetne parishiztau, kamisha kwam mijchi akwa.

28 Na parishiztakas, nane uruza sunpa an kainanamanash. Pailta payu nane Dios yalta wanmakmuruzpa mintus. Nane uspa akwa ishkumtus, Cristowa pit chihkaamanpa. Usparuza kiwainat kit kurunashimtus, Cristora kanpaamiznapa. 29 Masetne mazantuz Cristora piankamturuzne we nijkulamtu. Nane uspa akwa tayaltus. Minpazha Cristora piankamturuza kwail kininkane, nane mamazta, kwail kinintumikasha, aliz kultus.

30 Nane uruza na akwa kwinta kimtus, u na tinta chish piankamanapa. Nane wan na naiztarit aizpa kainanarau, u na najtit awa ish piankamanapa. 31 Nane pailta payukima Diosta, an Anpat Jesucristowa Taittara, kwisha wari kiznash. Usne na kainammtu aizpa watcha i pian. Pirail kaiztuchish. 32 Mamasa maza kwinta kinash, ñamin nawa kirit aizpa piankamanapa. Maza su wa. Aretasne, katsa mikwane, sun sukin ininta. Damasco pipulune sun sukin uzta. Na Damasco pipulura uzasmin, Damasco pipulu ainki mikwane suldaruruza wan pipulu miwara ininnara, nawa pizat kit kajchira sippanapa. 33 Sun pipulukin uzasmin, ap izmuruzne nawa izara. Uspane nawa katsa timta win kit pipulu kalpialkis inkihsat kit mamaza pipulura ininñash. Sun akwa sun ainki mikwane nawa piztachi.

Pablo kainkizpara aizpa

12 1 Nane na izta aizpa uruza kainanarawash. Na kirit aizpa uruza kainanamanash, minainkas kiwaintuchi akwa. Nane ap Anpat Jesús nawa izninta aizpakas, nawa piankamninta aizpakas, uruza kainananash. 2 Nane akkwan añoin Cristora piankam kit ussa nijkultau. Kwiztane, nane catorce añoin, an kwash chiyura Dios uzkin, nurau. Chiyura ap wan ña nurane, pianchish. Chiyura ap izpulkasa nurane, pianchish. Diosmin na it pian. 3 Watcha, nane chiyura nurau. Chiyura ap wan ña nurane, pianchish. Chiyura ap izpul nurane, pianchish. Diosmin na it pian. 4 An kwash chiyura nurawane, nane akkwan masas pit mirau. Nane Dios nawa kaizta aizpa minainkas kainanasachish. 5 Na chiyura nuritmikawa wat minshimtukas, nane sunkana nawa wat minmanash. Na akwa kainammtuasmin, nane uruza na kirit aizpa kainanamanash. Nane uruza na kaiztit aizpa kainananash, na

u iztukin an watsal nammanpa. 6 Nane na wat kirɨt aizpa uruza kainanashinash. Tɨmpa awakana paranashimtukas, nane watcha uruza kwinta kinanash. Nane nawa kwinta kimanash, mɨnminkas nawa anza wat minñamanpa. Une na uztakana pianmai. U na kamtamtara aizpa mɨara akwa, une nawa nil minñashinai.

7 Diosne nawa akkwan pijikima kwinta kira, na us kaizta aizpa an wat piankamnapa. Dios nawa akkwan pijikima kwinta kitkas, usne ñamin nawa kamtashimtu, na an wari mamazkin minmanpa. Sun akwa Diosne nawa ishmu ɨninta. Sunkana Satanásne nawa chihtɨ kuztakana izninta. Usne nawa izninta, tɨ kwiz tish ñara tɨrɨtkana, na mamazkin an wari minmanpa. 8 Sun ishmu akwa, nane kutña pijikima Anpat Jesústa paikwarau, an ishmu wat panapa. 9 Suasne Anpat Jesúsne nawa kutña pijikima ka kaizta: “An ishmu wat panintuchikas, nane nua pashit kit kiwainshimtus. Nu najtɨt awakana uztuasmin, nane nua an kiwainshinas. Suas awane na nua tɨnta kiwaintu piankamanazi,” kizta. Katmizna na tɨnta chi awakas, nane watsal kulnash. Suasne awane Cristo nawa tɨnta kiwaintu piankamanazi. 10 Na Cristo akwa wan parishiztukas, nane wat kulnash. Masetne nane najtɨt awakana ish. Masetne awane nawa pilchapuzamtu. Masetne kumira we mɨj ish. Masetne awane nawa piantashimtu, na Dios kal kimtu akwa. Masetne awane nawa akkwan kwail kiamtu. Na najtɨt awakana uztuasmin, Anpat Cristone nawa kiwaintu, nawa tɨnta awakana namninnapa.

Pablone Corinto pɨpulura uztuza kiwainashimtu

11 Na kirɨt aizpa uruza kwinta kinamtuasmin, nane tɨmpa awakanain paramtus. Sun kwail kamtamturuzne u uzkin an wat namninñara. Une uspakin nawa kiwainarachi. Une Pablo wat awa i kainarachi. Une na kirɨt aizpa wari kizarachi. Nain pakpanarau, u uspa iztakin nawa wat minñarachi akwa. Na tɨnta awachikas, Cristone nawa kiwainmɨztu. An kwail kamtamtuzkin nane an wemika chi ish. 12 U uzkin uztuasmin, nane, Cristowa watcha ɨnintamikane, Diospa kal kirau. Diospa kal kimtuasmin, nane awa nawa kwail kiarɨt aizpakas awa nawa kwail pit paarɨt aizpakas tɨnta tailcharau. Diosne nawa tɨnta kiwainta, wat iztasparɨt kal kinpa, awa na Diospa kal kimtu piankamanapa. 13 Nane mamaz pɨpulura Diosta piantuzkasakas Corinto pɨpulura Diosta piantuzkasakas kal kirau. Nane sun kalmin wan uztukin kirau. Mamaztuz nawa kiwaina pial tarakas, nane uruza pial paikwatchish. Uruza pail paikumtuchikas, nane uruza kwail kinarachish. Na uruza pial paikwatchine, nawa wat kulchain, na uruza sun akwa tayalanninnarane.

14 Mane u uzkin an kutña pijikima pianashimtus. U uzkin akane, nane u pial paikumanash, u nawa kiwainapa. Na u pial sapna saimtuchikas, nane uruza pashinamtus, Cristora an wat nɨjkulanapa. Une ap pashparuzkana mai. Pashparuzne kumirakas pĩnkas payamtuchi, papihshtuza mɨlanana. Papihshtuzne kal kiat kit pial sayamtu, pashparuza kiwainana. Pashparuzne papihshtuza pial kwinamtuchi. Pashparuzne papihshtuza pial mɨlamtuchi. U ap pashparuz akwa, nane uruza paikwamanash, chiwazha mɨlanana. Nane papihshkana uruza kiwainnanash, Cristora an wat kanpaanapa. 15 Sunkana nane u akwa tɨnta kal kishimtus, u we mɨj aizpa sappanapa. Nane u akwa

inapain ish, u chiyura uzanapa. Na uruza an pashinamtukas, une nawa an we pashiamtu. Une nawa an pashiarawa.

16 Une na uruza pial paikwatchish pian. Mane mazantuzne na uruza pirail
kaiznamtu, uruza ñanta kianapa, u pial ukkanapa. 17 Nane ap izmuruza u
uzkin ininnarau. ¿Uspane u pial walkuatki? Uspane na akwa chinkas sapparachi. 18 Nane Titorakas mamaz Diosta pianmikashakas u uzkin ininnarau.
¿Titone u pial walkwatki? Uskas chinkas saptachi. Nakas Titokas u uzkin
kawarain mintuas, au paas uruza kiwainashit akwa.

19 Aune u iztakin aumiza pakpanamtuchiwas, u aumiza wat minñanapa.
Na Cristora nijkultu akwa, nane Dios iztakin ap pashimturuza paranamtus, u
Diosta an piankamanapa. 20 Na u uzkin pianakane, nane u akwa ishkwashinas, u Dioskasa nil chaamtuchi akwa. Ukas nawa izna tayalashina. U uzkin
piannan ishkumtus, u mamaz tuntu uzashimtu akwa. Une umiza aliz kulashina. Une patna pashianazi. Mamaztuza pilchapuzashina. Une u akwain kal
kiashina. Anparuzne mamazpa kwail paraashina, usparuza kwail kianapa.
Mazantuzne uspa akwa minñamtu. Anparuzne mamazkasa waya kiashimtu.
U Dios kaizta aizpa kiamtukine, suasne nane ukasa aliz kulnanash. U kwail
kiarit aizpa chihkamtukine, u kwail akwa tayalamtukine, nane Dios iztakin
mitsal mijanash, na uruza palishiztimtu akwa. 21 U kwail awakana chaamtune, nane u uzkin in ishkwanash, u kwail kiamtu akwa. Suasne nane u akwa
tayalnash, akkwan u an ñamin kwail kiarit aizpa chihkashiarachi akwa. Maizashitchi akwa, une sinam awakana uzarachi, u akkwan ashampakasa chashiara akwa. An akkwan tuntu kwailkas kishiara.

Pablone minpa pit kurunamtu

13 1 Mane nane u uzkin kutña pijikima piananpain ish. U kwail kiarit
aizpa chihkaamtukine, sua na pianakane, sunkana kinash. Nane
paas awa, kutña awa wanmakninnanash, sun kwail kimtuza uspa kwail kirit
aizpa kaiznanapa.[i] 2 Na u uzkin pakima pianatpane, nane kwail kimtuzakas,
wantuzakas, kurunanarau, uspa kwail kiamanpa. Mane na u uzkin pianamtuchasmin, nane mamasa usparuza kurunamtus, uspa kwail kwayarinpa.
Na mamasa akane, nane wan kwail kimturuza parishizninnanash, impaanakima. 3 Na akane, une Cristo nawa kwinta kira piankamanazi, Cristo nawa
tinta kiwaintu akwa. U Cristo kaizta aizpa miara akwa, Cristone uruza tinta
kiwainnara. Usne uruza maiznat kit u uzkin akkwan iztasparit kal kira.
4 Cristora kurishta iru patpiantawane, irit. Imtuasmin, usne wan awa iamtukanain irit. Cristo iritkas, Diosne us tinta akwa ussa irittas kakulninta,
mamasa uznapa. Sunkana au najtit awakana uzamtukas, Diosne aumiza tinta
awakana namninnanazi, Cristo uruza ininnamtu kainanapa.

5 Une umin izarawa. ¿Une makima Cristora nijkulamtumakkiwas? ¿Cristo
kaizta aizpa kiamtumakkiwas? Uruzpain iznakularain. U Jesucristora pian
akwa, une Cristo ukasa chamtu pian. Sunkanain Jesucristo kaizta aizpa
mimtuchimikane mizurainkas Cristora nijkultachi. 6 U Cristora nijkulamtu
akwa, Cristo uruza sapnara. Usne uruza kwainarachi. Na Cristokasa chamtu
akwa, Cristokas nawa kwairachi. Nane uruza tiriztus, na Cristo inintamika

---

i 13.1 Dt 19.15

ish piankamanakima. 7Nane Diosta paikumtus, u chinkas kwail kiamanpa. Nane sun uruza kainammtuchish, awa na akwa wat minñanapa. Sun uruza kainanamtus, u wan wat kianapa. U wat kiamtune, Diosne uruza sapnanazi, uruza kwainarachi akwa. Mazantuz Dios nawa kwairit minñamtukas, Diosne watcha nawa sap kit paiña inintamika namta. 8Na Dios pit kainammtuasmin, nane mizurainkas Dios watcha pit kwail i kizmanash. Nane uruza watcha kainananash. 9Na uruza ilnamtuchi akwa, nane watsal kulnash, u Dios kaizta aizpa miamtu akwa. Ukas us kaizta aizpa miashimtu akwa, une Cristo kuruntu aizpa kiamtu. Katmizna nane u akwa Diosta paikumtus, Dios uruza kurunamtu aizpa kianapa. 10Na u uzkin amtuchasmin, nane uruza pinkihta panamtus, na kaiztu aizpa watcha i kiz kit mianapa. U na pinkihta pamtu aizpa miamtukine, nane u sukin tinta kurunnana anash. Ap Anpat Cristone nawa ininta, uruza kiwainanapa, uruza an tinta namninnanapa. Nane uruza kwail kinashimtuchish.

Minpa pit

11Une, Cristora nijkulamturuzne, ap minpa pit mirain. ¡Wat kultain! Maiztain, wat uzanapa. Na uruza kamtamtu aizpa kirain. ¡Maza awakanain mintain! Wantuzkasa kalpain uztain. Sunkana u uzamtune, Diosne uruza kiwainanazi, mamaztuza pashinanapa, mamaztuzkasa wat uzanapa. 12Diosta piantuz wanmakkakane, usparuza “kakishapu” kiztain, Dios usparuza pashinamtu akwa. 13Apain Cristora nijkulturuzne uruza “kakishapu” kiznamtu.

14Nane u akwa paikumtus, au Anpat Jesucristo uruza wat kiwainanapa, Dios uruza pashinamtu piankamanapa, Dios Sinam Izpul ukasa wat chanpa.

Pailti.

Gálatas

San Pablone An Pinkih Para

San Pablone Galacia sura uztuza panarit, uspa Diosta nijkulanapa, Dios izmuruz namanapa. Minminkas Dios iztukin nappamanazi, uspa wat kal kiamtu akwa. Judío kamtamturuz wan awaruza Jesústa nijkulanapa kurunnarakas, uspane "circuncisión señalkas kiarawa" ininñara, Dios usparuza watsat milnanapa. Pablo sun suwara imtuasmin, usne tinta kal kit kit usparuza Dios pit kainanara, maizanapa, Diosta kaiyanapa. Kwiztane mamaz kwail kamtamtuzne pawara iat kit Pablo kaizta aizpa maizshininñara, mamaz pit mianapa. Pablone sun kwail kamtamtuza aliz kulat kit "nane Dios wat inintamika ish" kiznara.

Pablone Galacia pipulura Diosta nijkultaruza kurunnamtu, mamasa Diosta kaiyanapa, Diosta nijkulamtu chihkaamanpa. An ñancha pit kaiztuasmin (1.1-10), Pablone usparuza "Dios nawa nat kit paiña inintamika nam kit uruza ininñara" kaiznara, Dios watsal pit usparuza kamtananapa. Diosne ussa Judío chi awaruza ininnara, Dios usparuza watsat milnanapa (1.11–2.21). Suasne usne Dios usparuza kiwainnashimtu kamtanara, Jesucristora nijkulanapa. Mamaz watcha pit wa chi kiznara (3.1–4.31).

Suasne Pablone Galacia suwara Diosta pianturuza akwanamtu, mama Cristora nil nijkulanapa, kain pit kamtamtuz inintu aizpa miamanpa. Moisés ininta aizpa kiamanpa kizarakas, Pablone usparuza Cristora nijkulanapa kurunnamtu. Suasne uspane wantuza pashinat kit Dios kaizta aizpa kianazi (5.1–6.10). Pablone paiña chihtikasa sun pit pamtu: "Sun circuncisión señal sarit aizpa, palichi; kainsih. Diosne Jesucristora piankamturuza sapnat kit masas awakanain namninnanazi" (6.15).

Kakishapu

1 [1] Nane Pablo mun ish. Jesucristokas Taitta Dioskas nawa nat kit paiña inintamika namninta. Awaruzne nawa inintamika namninarachi. Sun Taitta Diosne Jesucristo iritas kakulninta. [2] Nane, uruza, Galacia sura uzturuza, Cristora piantuza, an pinkih panat kit ininnamtus. Nakasa apas Cristora pianturuzkas uruza "kakishapu" kiznamtus. [3] Nane au Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas paikumtus, uruza wat kiwainanapa, u kalpain uzanapa. [4] Jesucristone usmin inapa chihkarit, au kwail kiarit akwa. Usne aumiza watsat milnanara, an sukin kwail kimtuzkana kwail kiamanpa. Au Taitta Diosne us kishit aizpa kirit. [5] Us au akwa akkwan kirit akwa, "Dios kwisha wari" pailta payukima kaizchain. Na kaizta aizpa watcha i.

Mamaz watsal pit wa chi

[6] Nane u kiarit aizpa nijkulsachish, u nijkularit aizpa azain mainñarit akwa, mamaz tuntu pit mianapa. Cristo uruza pashinamtu akwa, Diosne uruza akwanara, paiña watsal pit mianapa, uruza kiwainanapa. [7] Diosne paiña

watsal pit mij, awaruza kwailtas tainak kit watsat milnanapa. Mamaz watsal pit wa chi. Mamaztuzne sun pit maizashit kit uruza azappamtu, u Cristo watsal pit miamanpa, mamaz tuntu uzanapa. 8 Aune an ñancha u uzkin iat kit Dios watsal pit uruza kainaramakpas. Minpazha auruztas mamaz tuntu pit uruza kamtanamtune, chiyuras ángel mamaz tuntu pit uruza kamtanamtune, nane Diosta paikwanash, Dios suntuza ilnanapa. Na mamaz tuntu pit uruza kamtanamtune, Dios nawa aishka iltinazi. 9 Sun pit uruza an ñamin kainanarakas, nane mamasa sun pitmin kainananash. Mamaz awa nakanain kamtamtukine, mamaz tuntu pit uruza kainammtune, nane Diosta paikwanash, Dios usparuza ilnanapa.

10 Watcha. Nane awaruza sainamtuchish, nawa wat minñanapa. Diostain saimtus, nawa wat minapa. Awa pashimtu aizpa kimtumikane Cristowa kiwainmumika namsachi. Katmizna nane Cristowa kiwainmumika namtit ish, us pashit aizpa kin.

Pablone Dios inintamika i

11 Diosta piantuz, mirain, na uruza kaiznamtu aizpa piankamanapa, Dios uruza watsarit milnanapa. Awane na sun watsal pit uruza kainammtu aizpa nawa chihkatchi. 12 Nane mamaz awa kainammtu aizpa mirachish. Minminkas sun watsal pit nawa kamtarachi. Jesucristoin sun watsal pit nawa kamtat kit piankamninta, uruza kamtananapa.

13 Na Cristora piankamtachasmin, une na Judío awakanain uztau pianmai. Ñamin nane Judío awa Diosta nijkultakana charau. Nane pailta payu wan Cristora pianturuza tinta naizninnat kit Cristora piantuza pailninnashiras. 14 Nane au Judío awa kwal Diosta wakpuj wainñarakanain uztau. Nakasa kawintaruzne nakin au Judío awa kwal Diosta wakpuj wainñarakanain an wewazha uzara. Nane au ñamin Judío ilaparuz aumiza kainat aizpa wat mit kit wan aumiza kamtat aizpa kirau. Nane mamaztuzkin an akkwan kirau. 15 Na kawirachasmin, Diosne nawa nara, Diosta piankamnapa. Dios nawa akwara, us nawa pashit akwa. 16 Sun wat payura Diosne nawa paiña Painkulta piankamninta, na Judío awachiruza Dios watsal pit kamtananapa. Suasne Dios nawa maiztawane, sun payura nane mamaz awaruza Cristowakas Diospawa mimana it chi ish. 17 Nakas Jerusalén pipulura itchi ish, an ñancha Cristowa inintaruza kwinta kin. Uspane nakin an ñancha Cristowa inintaruz namara. Jerusalén pipulura nurachi akwa, nane Arabia sura pintirau. Kwiztane Damasco pipulura mamasa kailtau.

18 Kutña año pailtawane, nane Jerusalén pipulura nurau, Pedrora izna. Nane Pedrokasa quince payukima nukkultau. 19 Ta nukkultuasmin, Santiagora, au Anpatpa aimpihshta, iztakas, nane mamaz Cristowa inintaruza iznarachish. 20 Na uruza pamtu aizpa watcha i. Diosne na uruza pirail kaiztuchish pian.

21 Jerusalén pipulukis puztawane, kwiztane nane Siria surakas Cilicia surakas pintau. 22 Na mamaz akkwan sura pintu akwa, Judea sura uzturuzne, Cristora piantuzne, nawa masainkas izarachimai. 23 Uspane awa na akwa kaizara aizpa miarit. Sunkana ka kizara: “Aumiza naiznintamikane sun Dios watsal pit awaruza kainanamtu, Jesucristora nijkulanapa. Ñamin usne sun Cristo piantuza pailninnashira,” kizara. 24 Dios nawa maizta akwa, uspane “Dios kwisha wari” kaizara.

Mamaz Dios ɨnintaruzne Pablora sappamtu

2 [1]Kwiztane, catorce año pailtawane, nane mamasa Jerusalén pɨpulura
nurau. Na ɨmtuasmin, nane Bernabérakas Titorakas mɨlnarau. [2]Jerusa-
lén pɨpulura nurau, Dios nawa ɨnpa piankamninta akwa, Diosta piantuzkasa,
Cristora nɨjkulturuzpa mikwakasa kwinta kin. Nakas Jerusalén pɨpulura
Cristowa ɨnintaruzkas paimpa wanmaktamakpas. Suane nane na Judío awa-
chiruza kamtanarɨt aizpa usparuza kainnanarau. Nane Dios watsal pitmin
usparuza kainanamtu aizpa kiznarau. Nane uspakasa sun pit kainana wan-
maktau, na kal kimtu aizpa kamanpa. [3]Titone, nakasa amtumikane, Griego
awa azi. Sun Cristo ɨnintaruzne ussa paiña ña tɨtnapa, circuncisión kinpa,
ɨninarachi. [4]Mamaz kwail kamtamtuzne sun kinpa ɨninñara. Mazantuz kwail
kamturuzne au Cristora piantuzkasa puñain kulat kit wanmakkara, Titora
circuncisión kinpa pashiara akwa. Puñain aukin akane, uspane au kiamtu
aizpa izshiara, au kwail kiarɨt kizanapa, Moisés ɨninta aizpa kiarachi akwa.
Jesucristone aumɨza chɨhtnarɨt, Moisés ɨnintu aizpa kiamanpa. Sun kwail
kamtamtuzne aumɨza Moisés kanpamtuza namninnashimtu, us ɨnintu aizpa
kianapa. [5]Aune uspa ɨninta aizpa mizurainkas mɨshitchimakpas, pailta payu-
kima Dios watsal pit uruza wat kiwainnanapa, u watcha nɨjkulamɨznapa.

[6]Sun mikwaruzne, sun Dios pit kamtamturuzne, nawa kurunnarachi, na
kamtamtu aizpa maiznapa. Uspane nakin an katsa chi mai. Nakas uspakas
Dios ɨnintaruz makpas. Aune Dios ɨztakin kawarain makpas. [7]Uspane nawa
mamaz pit kainanapa kurunnarachi. Uspane Dios nawa narɨt pian mai, Judío
chi awaruza Dios watsal pit kamtananapa, Dios usparuza watsat mɨlnanapa.
Sunkana Pedrokas paiña kal sapta, Judío awaruza Dios watsal pit kamta-
nanapa. [8]Sunkana Diosmin Pedrora nat kit Judío awaruza Dios watsal pit
kainana ɨninta. Sun Diosmin nawa nat kit Judío awachiruza Dios watsal pit
kainana ɨninta.

[9]Santiagokas Pedrokas Juankas Jerusalén Iglesiakin katsa mikwaruz mazi.
Dios nawa wat kiwaintɨt akwa, uspane nawakas Bernabérakas sappat kit au
chihtɨ kanat kit sulmin kal kin namara. Au Judío chi awaruza Dios watsal pit
kamtanamtuasmin, uspane Judío awaruza kamtanashina. [10]Uspane aumɨza
akwanara, Judea sura puizaruza kiwainanapa. Uspa sun akwanamtukas,
nane me puizaruza kiwainshimtuazi.

Pablone Antioquía pɨpulukin Pedrora pilchamtu

[11]An ñamin mɨnpazha mikwaruzne Antioquía pɨpulura wanmakkarɨt. Na
Antioquía pɨpulura piannatpane, Pedrokas sun pɨpulura pianara. Nane paiña
matsɨh izawara pilcharau, Pedro awa iztakin kwail kit akwa. [12]Santiagowa
izmuruz piannarachasmin, Pedrone, Judío awa mikwane, Judío awachiruz-
kasa kummamin. Santiagone paiña izmuruza Jerusalén pɨpuluras ɨninnara.
Sun ɨninturuz pianatpane, Pedrone Judío chi awaruzkis paimpa nukkulta,
uspakasa kumanpa. Usne Judío awaruza Jerusalén pɨpulukis aattuza ish-
kwaninnarɨt. Sun Judío awaruzne wan Moisés ɨninnamtu aizpa kiashimtu,
Dios usparuza watsat mɨlnanapa. Impara imparain Pedrone sun Judío awa
chiruza chɨhkanara, uskasa kumanpa. [13]Suasne sun Antioquía pɨpuluras
Judío awaruzne, Cristora nɨjkultuzne, Pedrokana kiat kit Judío awachiruza,

circuncisión kitchiruza chihkanamizta. Bernabékas Pedro kirit aizpa kishira. Uspane salaam kit uspa nijkulara aizpa wat kiarachi. 14 Sun Cristora piantuz Dios watsal pit miaritkas, uspane Dios watcha kaizta aizpa maizat kit nilchi uzara. Uspa nil chi uzara akwa, watsal pit kiamtuchi akwa, nane wan awa iztakin Pedrora ka kaiztau: "Pedro nawa mizha. Nune Judío awa i. Apa uztuasmin, nune au Judío awa ilaparuz ininta aizpa kimtuchi. Judío awachiruzkana uztu akwa, nune Judío awakana uzsachi. Judío awachiruza chihkanamtu akwa, nune usparuza Judío awakana uzanapa kamtanamtu. Sunkana kimun," kizta.

Diosne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas watsat milnanazi

15 Judío awa, mizha. Au paasne Judío awakanain kawirawas. Aune Moisés Judío awaruza ininta aizpa izwailtawas. Aune Judío awachikana kwail kitchiwailwas. 16 Aune Dios awaruza maiznamtu pianwailwas. Diosne awa kwail kiarit aizpa wat kulninnamtu, paiña iztakin wat uzanapa. Moisés Judío awaruza us kaizta aizpa ininnarakas, Diosne Moisés kaizta aizpa mimturuza uspa kwail kiarit aizpa wat kulmanazi. Diosne Jesucristora nijkultuzain uspa kwail kiarit aizpa wat kulninnanazi. Au paasne Jesucristora nijkultawailwas, Dios au kwail kiarit aizpa wat kulnanapa, Dios iztakin wat uzanapa. Judío awa Moisés kaizta aizpa miamtukas, Diosne uspa kwail kiarit aizpa wat kulmanazi. Diosne mizurainkas Moisés kaizta aizpa mimturuza sapnamanazi, usparuza Dios iztakin nil namnanapa.

17 Au paas Judío awane Cristora nijkultawailwas, Dios au kwail kiarit aizpa wat kulnanapa, paiña iztakin wat uzanapa. Awaruzne au paas kwail kimtuwailwas kizamtu, au Moisés kaizta aizpa miamtuchi akwa. Cristone aumiza kwail kininmanazi. Cristo aumiza kamtarit aizpa mimturuzne kwail kiamanazi, Moisés kaizta aizpa miamtuchikas. 18 Nane Moisés kaizta aizpa kin kailmanash, ap kwail wat kulnapa akwa. Moisés kaizta aizpa kin kailturuzne Cristo kamtamtu aizpa miamtuchi. Nane sunkana kimanash. 19 Ñamin nane Moisés ininta aizpa kirau. Na wan inim mirakas, Diosne ap kwail kirit aizpa wat kultachi, us iztakin wat uznapa. Moisés kaizta aizpa mimtuchi akwa, nane Dios nawa kaiztu aizpa mishimtus, Dios akwa uznapa. Cristo na akwa irit akwa, nane Dios pashimtu aizpa kishimtus. Jesucristo nawa kuruntuasmin, usne nawa kiwaintu, uskasa chanpa, kwail kimanpa. 20 Usne makima nawa inintu, us pashit aizpa kinpa. An sura uztuasmin, nane Dios painkulta nijkultus, us nawa wat uznintu akwa. Usne nawa pashit kit na akwa irit. 21 Dios nawa kiwaintu akwa, nane ussa kwaimtuchish. Diosne mizurainkas Moisés ininta aizpa mimturuza nil namninnamanazi. Dios Moisés ininta aizpa kitmikasha nil namtaratne, suasne Cristone kainmin irit.

Diosne nijkulturuza watsat milnanazi

3 1 Gálatas sura uztuz, mizhain. Une nilchi minñamtu. ¿Min tañumika uruza mamaz kain pit kainanamtu, u Dios watsal pit miamanpa? Nane u uzkin Jesucristo kurishta patpian kit piantarit kainanarau. ¿Us akwa kirit aizpa mainñamtumakkiwas? 2 Une na kaizta aizpa mamasa mintain. Dios watsal pit miarawane, une u miarit aizpa nijkulat kit Dios Sinam Izpulta sappara. Moisés ininta aizpa kimturuzne Dios Sinam Izpulta sappamanazi.

3 Une nilchi minñamtu. Dios Sinam Izpul uruza maiznara akwa, une nil uzat
kit Dios kaizta aizpa kiashina. Mane une Dios kaizta aizpa kwaiyarittuzka-
nain uzamtu. Une u miwarain iashimtu, u kiashimtu aizpa kianapa. 4 Cristora
nijkularasmin, une naizat kit akkwan piankamarit. ¿Une u piankamarit aizpa
wan maintimtumakkiwas? U chinkas mainñarakine, waranazi. 5 Mane ma
pitchin uruza kainanamtus. Diosne paiña Sinam Izpulta uruza kiwainnapa
ininnara, u uztukin akkwan iztasparit kal kianpa. Usne u akwa sunkana
kirit, u Dios watsal pit nijkulamtu akwa. Usne u akwa sunkana kitchi, u
Moisés ininta aizpa miamtu akwa.

6 Sunkana Dios pitta ka parit: "Abraham Dios kaizta aizpa nijkulta akwa,
Diosne ussa sap kit paiña kwail kirit aizpa kanin kit nil namninta."[a] 7 Kat-
mizna na kaiztu aizpa piankamtain. Diosta nijkulturuzne Abraham uztakana
uzanazi. Diosne ussa nijkulturuza sapnanazi, Abrahampa kwalkana namnin-
nanapa. 8 Ñamin Diosne sunkana minta: "Nane Judío awachiruza, na kaizta
aizpa nijkulturuza sapnat kit uspa kwail kiarit aizpa kaninnanash, ap iztakin
nil uzanapa." Suasne Diosne ñamin Abrahamta pinkih ka panin kit Abra-
hamta kaizta: "Nu nawa nijkulta akwa, nane wan awaruza nu nijkultukana
kiwainananash,"[b] kizta. 9 Abraham Diosta nijkulta akwa, Diosne ussa wat
kiwainta. Sunkanane Diosne wan Diosta nijkulturuza wat kiwainnanazi.

10 Mane Moisés ininta aizpa kishimturuzne Dios pashit aizpa kiamanazi.
Moisés inintu aizpa mimturuzne naizarinazi, Dios usparuza sapnamtuchi
akwa. Sunkana Dios pitta ka parit: "Diosne us inintu aizpa mishimtuchi-
ruza ilnanazi, uspa sun wan ininta aizpa kiasachi akwa."[c] 11 Diosne Moisés
ininta aizpa mimturuza sapnamanazi, uspa kwail kiarit aizpa karitchi akwa.
Sunkana pianmakpas, Dios pitta ka kaiz kit pinkihta parit akwa: "Diosta
nijkultumikane Dios iztakin nil uznazi, Dios paiña kwail kirit aizpa kannintit
akwa."[d] 12 Chiwazha awa Moisés ininta aizpa kimtukas, Diosne ussa saptuchi,
Dios iztakin ussa nil namnapa. Chiwazha awa Diosta nijkultakane, Diosne
ussa sap kit Dios iztakin nil namnintu. Dios pinkihta ka parit: "Moisés ininta
aizpa mimtumikane wan chiwal ininta aizpa kitpa."[e]

13 Aune Moisés ininta aizpa kimtuchiruzkana naizamanazi, Cristo au akwa
irit akwa. Diosne aumiza kwailtas ukkat kit aumiza ilnamanazi. Dios pinkihta
ka parit: "Awane wan kurishta pat pianturuza ilninnanazi, uspa kwail kiarit
akwa."[f] 14 Cristo Jesús au akwa ka kirit akwa, Diosne aumiza sapnat kit au
kwail kiarit aizpa wat paninnarit. Sunkana Dios Abrahamta wat kirit akwa,
usne wan Judío awachiruza sunkana kishinanazi. Suasne aune, Cristora
nijkulturuzne, Sinam Izpulta, paiña kin namtamikasha, sapshinamakpas.

Moisés ininta aizpakas Dios kin namtit aizpakas

15 U Cristora piantuz, mizha. Nane awa mintu aizpa uruza kainananash,
u mianapa. ¡Na kaiznara aizpa kamtain! Maza awa mamazta kin namkane,
kin namtamikane ussa pinkih parit aizpa miltu, sun piankamnapa. Uspa
mun pinkihta parawane, uspa paas sun pinkihkin parit aizpa maizsachi. Sun
pinkih sarit aizpa pailsachi. 16 Mane sun piankamtain. Diosne maza pitmin

a 3.6 Gn 15.6 **b 3.8** Gn 12.3 **c 3.10** Dt 27.26 **d 3.11** Hab 2.4 **e 3.12** Lv 18.5
f 3.13 Dt 21.23

Abrahamtakas paiña painkultuzakas kaiz kit kin namnara. Abrahamkasa paramtuasmin, Diosne akkwan kwaltuza, akkwan awaruza, sun pit kin namnarachi. Pinkihta ka paritchi: "Paiña kwaltuza."[g] Us sun pit paramtuasmin, Diosne amtumikawa paara; Cristowa paara. 17 Mamasa mizha. An ñancha Diosne an pit Abrahamta kin nam kit "na kin namtit aizpa kinash" kizta. Cuatro cientos treinta años pailtawane, Moisésne Dios ininta aizpa pinkihta para. Moisés Dios ininta aizpa pinkihta parakas, Diosne us Abrahamta kin namtit aizpa maizmanazi. Dios kin namtit aizpa nukkulnazi.

18 Minpazha "Moisés ininta aizpa kitpamakpas" minñamtune, uspane Dios kin namtit aizpa mizurainkas sappamanazi. Dios awaruza kiwainanapa kin namtit akwa, usne usparuza sapnat kit watsat milnnazi. Diosne Abrahamta kin namtit aizpa kishira. Usne ussa maiz kit nil awakana namninta.

19 ¿Chikishma sun ininta aizpa pazi? Ángeltuzne sun ininmu sappat kit Moisésta sunmin kwakkara, awaruza parananapa, awa uspa kwail kiamtu aizpa piankamanapa. Diosne awaruza sun inimmu kianapa ininnara, Abrahampa kin namtit pashpa kawiranakima. Sun kin namtit pashpane Cristo azi. Us Abrahampa pashpa akwa Diosne awaruza kiwainnana namta, usparuza wat kinanapa. 20 Dios paiña ininta aizpa parakane, Diosne Abrahamta parara, Judío awakasa kwinta kinanapa. Ñamin Dios Abrahamta paiña pit kin namtakane, Diosmin mazainta, Abrahamta, kizta.

¿Chikishma Dios paiña ininmu ininta?

21 ¿Moiséspa ininmune Dios kin namtitta tañu kimtuki? Mizurainkas tañu kimtuchi. Minminkas wan inintu aizpa kisachi, ussa wan payukima uzninnanapa. 22 Dios pinkihta ka parit: Wan au sura uzturuzne akkwan kwail kiashimtu. Jesucristora nijkulturuzmin Dios kin namtit aizpa sappashina, Dios usparuza watsat milnanapa.

23 Cristo atchasmin, Diosne paiña ininmu au uzkin ininta, aumiza miza uzna ananapa. Aune sun kwail kiamiztamakpas, au Jesucristora tirizarachi akwa, au kwail kiarit aizpa watkultanana. Kwiztane Diosne aumiza us kin namta aizpa piankamninnara, Jesucristora nijkulanakima. 24 Sun Dios ininta aizpa, mi piankamninmikanain azi. Sun ininmune awaruza Cristora piankamninnamtu. Awa Cristora nijkularawane, Diosne usparuza sapnat kit uspa kwail kiarit aizpa kaninnanazi. 25 Mane aune Cristora nijkultumakpas. Katmizna Diosne sun ininmu aizpa au akwa pailninta. Mane aune sun ininmu aizpa miamtuchimakpas. 26 U Jesucristora nijkulara akwa, Diosne uruza paiña kwal namninnara. 27 Diosne paiña Izpul akwa Cristora nijkulturuza paiña kwal namninnara, Cristo uztakanain uzanapa. 28 Diosne wan Cristora nijkultaruza sapnamtu. Usne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas, kal kimtuzakas inintuzakas, ampuruzakas ashamparuzakas maizninnamtu, paiña kwal namninnanapa. 29 Sunkanane Cristora nijkulturuzne Abrahampa kwal namat kit Dios usparuza kin namtit aizpa sappanazi.

4 1 Nane uruza ma pitchin kamtashinamtus. Wisha awane us mij aizpa pinkihta pamtu, paiña painkultuzakas, paiña pashuruzakas us mij aizpa papihsh ira payu pa kianapa. Papihsh paiña pashpara chiwazha

---

g 3.16 Gn 12.7

milashimtune, papihshne ussa milashimtu aizpa pinkihta pamtus, mamaz payura pa kianapa. Pashpa kawiasmin, usne chinkas pachi, us paiña kwal akwa wan kiwaintuzkana kal kimtu akwa. 2 Pashpa kawimtuasmin, paiña papihshpa kurunmuruzkas su kwira kimturuzkas pashpara izamtu, pashpa ilapa parinkima. Uspane pashpara sun payu papihsh ussa kin namtit aizpa milananazi. 3 Sunkana aukas uztamakpas. Cristora nijkultachasmin, aune au sukin izpultuz kamtarit aizpa miat kit an su awa uztakanain uztamakpas. 4 Akkwan payu pailtawane, Diosne paiña painkulta au surakima ininta, maza ashampa sun pashpa milnapa. Sun pashpa kawimtuasmin, uskas Moisés ininta aizpa mit kit Judío awakanain uzta. 5 Cristone aumiza, Moisés inintu aizpa mimturuza, chihtnazi. Cristo aumiza chihtnarawane, Diosne aumiza sapnat kit paiña kwal namninnara.

6 Mane aune Diospa pashpakanain makpas, Dios paiña painkulpa Sinam Izpulta aukasa chanpa ininta akwa. Sinam Izpul au kaijchukin nap uztu akwa, aune Taitta Diosta paikwashinamakpas. 7 Dios aumiza paiña pashpa namninnarit akwa, aune Moisés inintu aizpa mimtuchi makpas. Katmizna aune Dios kin namtit aizpa pa kinamakpas.

Pablone nijkulturuza mintu

8 Diosta piankamarachasmin, une wan tuntu ti awakana saritta wakpuj wainñara. Une usparuza ishkuat kit uspa ininta aizpa kiarit. Sun izpultuzne watcha Dios chi. 9 Mane une Diosta piankamamtu. Mamaz tuntu kaiznash: Diosne uruza akwanari, ussa piankamanapa. Katmizna une apas suwara izpultuza kailninman. Mamasa uspa kiwainmuruz namninman. Uspane uruza kiwainasachi, tinta chi akwa. Sun kwail saliztuza, ¿mamasa kaiyiznakiwas? ¿Uspa kaizara aizpa mamasa miiznakiwas? Sunkana kiman. 10 Une Judío awaruzpa pishta payu izna kaiyamiztu. Mish aizpa usparuzpa pishta izamiztu. Año aizpa an akkwan pishta izamtu. 11 Nane u akwa kwisha tayaltus, u na kamtarit aizpa miamtuchi akwa. Nane uruza kiwainnamti mintau. Suasne kiwaintachish.

12 Diosta piantuz, mizhain. Nane uruza akwanamtus, na uztukanain uzanapa. Nane Moisés ininta aizpa chihkarau. Ñamin u Moisés ininta aizpa miarachi akwa, makas us kaizta aizpa kanpaman. Na ñamin ukasa chamtuasmin, une nawa wat kiara. 13 An ñamin u uzkin Dios watsal pit kainana irikane, nane ishtu uztuarau. Naiztuasmin, nane najtit kit Dios watsal pit uruza kainanarau. 14 Nane u uzkin naiztau. Na ishtukas, une nawa chihkashitchi. Nawa kwail kaizarachi. Kancha une nawa wat sappara, chiyuras ángelta sapparakana. Une nawa wat sappara, Jesucristora sapparakanain. 15 Ñamin na ukasa uztuasmin, une nawa wat sappat kit wat mazi. ¿Sun mainñarintumakkiwas? Nane u na akwa kiashit aizpa pianish. Nawa kwisha pashiamtu akwa, une nawa tinta kiwainashira, wan milanarakima, u kasu ukkat kit nawa milanarakima. 16 Na uruza watcha kaiznarane, ¿Nane u alizmika namtinash? ¿U nawa pashiamanpa maizaramakkiwas?

17 Sun Moisés kaizta aizpa kamtamturuzne u akwa wat kiashimtu, u uspa kamtamtu aizpa mianapa, u usparuza kwizpa kanpaanapa. Uspa kiamtu aizpa wat chi. Uspane uruza ka kaiznamtu: “Pablora kanpaman,” kizamtu, u usparuza kanpaanapa. Sunkana kiashimtu. 18 Awa uruza wat kiwainashimtune,

uspane uruza pailta payukima wat kiashina. Na ukasa uztuchikas, uspane uruza sunkana wat kiarawa. 19 Une ap pashparuzkana mai. Mɨzhain. Nane mamasa u akwa naizmɨzish. Ashampa pashpa ishtukana, naiztukana nane u akwa naizmɨzish, u Cristora wat nɨjkulanakima, u Cristora wat piankamanakima. 20 Ma payu nane u uzkin uzshinas, na uruza tɨnta pilchanamanpa. Mane miza uruza kurunna pianchish, Cristo kaizta aizpa mɨanapa.

Paas ashampa: Agarkas Sarakas

21 U Moisés ɨninta aizpa izarakas, une us parɨt aizpa kiamtuchi. ¡Sɨnkazha! ¿Moisés kaizta aizpa piankammuskiwas? Une us kaizta aizpa mɨamtuchi. 22 Dios pɨnkɨhta Abrahampa ka parɨt: Abrahamne paas painkul mɨjazi. Paiña ashampawa kiwainmumikane maza painkul mɨlzi. An ashampane Agar munazi. Abrahampa ashampakas, maza painkul mɨlzi. Paiña ñancha ashampane Sara munara. Usne kiwainmumika chi azi. 23 Abrahamne Sarawa kiwainmumikane pɨja waninta. Suasne Agarne wan ashampakanain painkul mɨlta. Sarane kiwainmumika chi azi. Pashpa mɨltachikas, Diosne Abrahamtakas Sararakas painkul mɨlnapa kin namta. Kwiztane Abrahamne Sarara pɨja waninta, maza painkul mɨlnapa, Dios kin namtɨt akwa. 24 Nane maza kwinta uruza an paas ashampawa kainanamtus, na kamtamtu aizpa piankamanapa. An kwinta Abrahampa painkultuzpa aumɨza kamtanamtus. Diosne Abrahamta chiwazha kin namta. Kwiztane uskas chiwazha Moisésta kin namta. An paas ashampane chiwazha namtumikakanain mai. Maza ashampane, Agarne, Dios kin namtɨt aizpa Sinaí ɨnkaltakana i. Agar pashpa mɨltawane, paiña painkulne akkuhshkanain kiwainmumika namtɨt. Sunkana Moisés ɨninta aizpa sapturuzne kiwainmutuzkana namat kit Moisés ɨninta aizpa kiarawa. 25 Sinaí Ɨnkalne Arabia sura uztu. Agarne sun Sinaí ɨnkalkanakas au sukin Jerusalén pɨpulukanakas i. Sun Agarkas an sukin pɨpulura uztuzkas kwainmuruzkana uzamtu, Moisés ɨninta aizpa kiarawa akwa. 26 Mamaztuzne, Sarakanane, chiyura, mamaz Diospa Jerusalén pɨpulura, uzanazi. Uspane kiwainmuchiruz mai, Moisés kaizta aizpa mɨashimtuchi akwa. Aune, Jesucristora nɨjkulturuzne, sun chiyu pɨpulura uzashina. An Jerusalén pɨpulune au akkuhshkana i. 27 Diosne paina pit pɨnkɨhta ka panintɨt:

"Pashpa kawisachimika,
watsal kulnaka.
Pɨja ishtuchimika,
tɨnta kwiat kit wat kulnaka.
Ampu kwairɨt ashampane ashampa ampu mɨjmikakin
an akkwan pashpa kawirananazi."[h]

(Na kamtanamtu aizpa piankamtain: Ñamin Diosta piantuzne akkwan wiantachi. Kwiztane uspane akkwan wiantanazi. Ñamin Moisés ɨninta aizpa mɨarɨttuzne akkwan wiantarɨt. Kwiztane uspane akkwan wianmanazi.)

28 Diosta piantuz, mɨzhain. Aune Isaackana Abrahampa painkulkana makpas. Diosne Abrahamta maza painkul mɨjanpa kin namta. Sunkana Diosne aumɨza kin namnara, paiña kwal namanapa. 29 Abrahamne maza painkul mɨjara. Sun Ismaelne wan pashpakanain kawirara. Sunkana Diosne

---

h 4.27 Is 54.1

Abrahamta painkul milnapa kin nam kit Diospa Izpulne ussa kiwainta, Isaac milnapa. Uspa paas kawimtuasmin, Ismaelne Isaacta waya puzat kit namkultuara. Makas sun Moisés ininta aizpa kimturuzne Diosta piantuza waya puznamtu. 30 Une Dios pinkihta parit aizpa pian. Sarane Abrahamta mamaz kiz kit ka parit: "Kiwainmumikasha paiña painkulkasa kwairi, mamaz sura inpa. Suasne kiwainmumikawa painkulne kiwainmuchimikawa painkulpa su pa kimanazi."[i] Sunkana aune sun Judío awa nil chi kamtaamtu aizpa mikisachimakpas. 31 Diosta piantuz, Dios kin namtit aizpa pa kimtuz, mizhain. Aune sun ashampa kiwainmumikawa pashpakanachi makpas. Aune Sarakana, kiwainmuchikana makpas. Au ussa nijkulamtu akwa, Diosne aumiza chihtninnamtu, Moisés ininta aizpa miamanpa.

Cristone aumiza chihtnara

5 1 Cristone aumiza chihtnara, Moisés parit aizpa kiamanpa, siptit awakanain uzamanpa. Diosne aumiza sapnat kit paiña kwal namninnarit, chihtit awakanain uzanapa. Katmizna aune Moisés ininta aizpa mimturuzkanain kimtuchimakpas. Aune mamasa kiwainmuruzkanain namnintuchimakpas.

2 Nane Pablo mun ish. Katmizna mizhain. Diosne Judío señal uspa ñara samturuza, circuncisión kimtuza, sapmananazi, uspa kwail kiarit aizpa kaarinpa. Cristone sunkana kain minñamturuza kiwainasachi. 3 Mane mamasa uruza kaiznat kit kurunamtus. Judío señal uspa ñara samturuzne, circuncisión kimturuzne, wan chiwal Moisés inintit aizpa kiarawa. 4 Une Cristora piankamshitchi mai. Diosne Moisés inintu aizpa kiashimturuza sapmananazi, uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa. Une Cristora chihkaamtu, Cristo uruza chiwazha wat milamtu aizpa sapparachi akwa. 5 Aune pailta payu ussa tiriztumakpas, Dios aumiza wan chiwal maiznashimtu akwa. Usne aumiza sapnat kit au kwail kiarit aizpa wat kulnamtu, paiña Sinam Izpul Cristora nijkulturuza kiwainanamtu akwa. 6 Awa Judíowa señal uspa ñara kiamtukas, Diosne sun akwa usparuza watsat milnamanazi. Kawarain awa Judíowa señal uspa ñara kiamtukine, Diosne sun akwa watsat milmanazi. Minpazha sun señal samtune, circuncisión kimtune, palichi. Kainsih. Jesucristora nijkulturuzmin Dios kaizta aizpa kiashit kit Diosta piantuza pashinanazi.

7 Uruzne Dios watsal miwara chaara, Dios kaiztu aizpa miamtu akwa. ¿Chima kiarizi? ¿Minmika uruza mamaz pit kamtanara, Dios miwara iamanpa, watcha miamanpa? 8 Dios uruza akwanarakas, Diosne uruza akwanarachi, mamaz pit mianapa, mamaz miwara ianapa. 9 "Pitchin kiña wintane, wan sulmu," kizmumamin. Sunkana kaiztui: Maza kwail pit kamtamtune, akkwanne sun kwail kamtamtu aizpa sappanazi. Kwiztane wan kwail namarinazi. 10 Dios uruzakas nawakas Cristora wanmakninnara akwa, nane u akwa wat mintus, u sun kwail kamtamtu aizpa kanpaamanpa. Une Cristora nijkulamiznazi. Diosne uruza azhappamturuza wan ñan pit kamtamturuza ilnanazi.

11 Diosta pianturuz, mizhain. Na uruza Cristora nijkulturuza Judío awa señal u ñara sarawa kurunnamtuchikas, Judío awaruzne nawa naizninamtu.

---

i 4.30 Gn 21.10

Diosne Judío awawa señal uspa ñara samturuza sapnamanazi, usparuza wat kulnanapa. Na Cristo kurishta au kwail akwa irɨt kamtanamtu akwa, Judío awaruzne nakasa aliz kularɨt. 12 Mazantuzne u uzkin uruza azhappamtu, u Judío awa señal u ñara tɨtnakima. Uspa usparuzpain akkwan tɨtshiamtune, uspane usparuzpa ñara akkwan pijikima tɨttashina.

13 Diosne uruza, Diosta piantuza, paiña kwal namninnat kit uruza akwanara, Dios pashimtu aizpa kianapa. Dios uruza maiznat kit akwanara, Moisés ɨninta kaizpa mɨamanpa. U Moisés kaizta aizpa kiamtuchikas, une chiwazha kwail kiman. Kancha une wantuza pashinarawa. Wantuza kiwainnarawa. 14 Wan Dios ɨninta aizpa kishimtumikane Dios pɨnkɨhta parɨt aizpa mɨarawa. Ka parɨt: "Uruzpain pashinamtukanain wantuza pashinarawa."[j] Une sun maza pitmin kiarawa. 15 Une aliz kalpa waya kishimturuzkanain uzamtu. Nane u waya kishimturuzakas, pilchapuzamturuzakas kurunnamtus, aliz kulaamanpa. Cristora piantuz usparuzpain waya kiamtune, aliz kulat kit wan izmuruz kaamtu. Sunkana Cristora piantuzne wanmakkasachi.

Dios Sɨnam Izpulne aumɨza wat uznapa kurunamtu

16 Nane sun pit kaiznamtus. Dios Izpul uruza kurunnamtu aizpa mɨazhaka. Us kuruntu aizpa kimtumikane paiña kwail kishimanazi, watsal uznapa. 17 Kwail kishimtumikane Dios Izpul kuruntu aizpa mɨshitchi. Dios Izpul kuruntu aizpa mɨmtumikane kwail kishitchi. Masetne kwail kishimtu mintumakpas. Masetne kwail kimanas mintumakpas. Dios Izpul uruza ɨnintane, suasne une u kwail pashiamtu aizpa kiamanazi. 18 Dios Izpul kuruntu aizpa mɨmtumikane Moisés ɨninta aizpa mɨnachi. Diosne suntuza sapnamtu.

19 Wan awane awa kwail kiamtu aizpa pianmai. Sunkana kwail awane uzamtu. Awane mamazpa ashampakas mamazpa ampukas nakamtu. Awane uspa ñakasa kwail kiamtu. Awane awa iztakin nilchi kaizat kit kwail kiamtu, mɨtsalchin. 20 Awane tɨ awakanain sarɨtkin wakpuj wanñamtu. Awane awaruza chimpu kiamtu. Awane usparuzpain aliz kulamtu. Awane usparuzpain waya kiamtu. Awane patna pashiamtu. Awane mamaztuza tɨnta kwianamtu, aliz akwa. Awa izmuruza wanmakninnamtuchi. Awane usparuza an katsa namat kit mamazpa minñamtuchi. Kwail kamtam mɨamtuzne paimpa wanmakkamtu. 21 Awane mamaz mɨj aizpa pashiamtu. Awane pirɨtmin chashiamtu. Awane wan pishtara izashimtu, akkwan kumira kuanapa. Awane an kwailkin an akkwan kwail kiamtu. Na uruza an ñamin kurunnarakas, nane mamasa uruza ka kaiz kit kurunnarau: sunkana kwail kimturuzne Diosta piankamamanazi. Dios usparuza ɨninnamtuchi akwa, Dioskasa mizurainkas chiyura uzamanazi.

22 Kainchas Dios Izpulne Diosta piantuza kiwainamtu, mamaztuza pashinanapa, wat uzanapa, kalpain uzanapa, awaruza aliz kulamanpa, wantuza wat kianapa, awa uruza wat nɨjkulanapa, 23 mamaztuza wat kinat kit watsal paranapa, uspa kwail kiashimtu aizpa kiamanpa. Sunkana kirain. Mɨnminkas aumɨza "sun kiman" kizamanazi. Diosne Dios Izpul kuruntu aizpa kimturuza mizurainkas ilnamanazi. 24 Jesucristora piantuzne uspa kwail kiashimtu aizpa chɨhkaarɨt, Jesús uspa kwail akwa irɨt akwa. Mane uspane

---

j 5.14 Lv 19.18

kwail kiashit aizpa kiashimtuchi, Dios kaiztu aizpa miamtu akwa. 25 Dios Izpul aumiza uzninnamtu akwa, aune Dios Izpul kuruntu aizpa miarawamakpas, uskasa chaanapa.

26 Aune aumiza mamazkin an katsa namamasan. Aune mamaztuza aliz kulninnamasan. Aune mamaz mij aizpa pashiamasan.

Uruzpain kiwaintain

6 1 Diosta piantuz, mizhain. Mamaz Diosta pianmika kwail kiritne, sun kwailpa pianmikane, Diospa Izpul kuruntu aizpa pianmikane, kwail kitmikasha kiwainnapa itpa, us kwail kimtu aizpa chihkanpa. Ussa kuruntuasmin, watsal paratpa, mamasa wat uznapa. Uruzpa izizanaka, sunkana kwail kiamanpa. 2 Une naizturuzakas tayalturuzakas kiwainnanaka. Sunkana kitne, une Cristo ininta aizpa mianazi.

3 Minpazha mamazkin an tintamika ish mintumikane ñanta paramtu, watcha kaiztuchi akwa. 4 Pakaish pakaish paiña kal kimtu aizpa mimarawa. ¿Nane ap kal wat kimtukish? Wat kal kimtumikane paiña kal watsal kirinazi, paiña kal watmin pailtit akwa. Up kal pailtawane, nune ap kal paiña kalkin anza wari minmun. 5 Pailta awaruzne uspa kalmin wat kiarawa.

6 Dios pit kammuruzne uspa kamtammikasha uspa mij aizpa ussa milaarawa.

7 "Nune Diosta pirail aptu" minman, Dios u minñamtu aizpa pian akwa. Minminkas Diosta pirail apsachi. Minmika chiwazha pippa nanta wamtune, usne paktu payura sun pippakana sapnazi. Sunkana piankamtain: Diosne kwail kimtuza ilnanazi. Ukas wat kimtuza chiwazha wat milananazi. 8 An sura uztuasmin, kwail kimtumikane wan karinazi; pailta payukima naiznazi. Dios Izpul kuruntu aizpa mimtumikane au sukin wat kimtumikakana i. Usne pailta payukima chiyura uznazi. 9 Pailta payukima awaruza wat kiwizsan, kwaizkultachin. Wat kimtumikane Dios nara payura Dios ussa milashimtu aizpa sapnazi. 10 Katmizna, an sura uztuasmin, aune pailta payukima pailtaruza wat kiarawamakpas. Watcha, aune Diosta piantuzakas wat kiarawamakpas, uspa Jesucristora nijkulamtu akwa.

Pablone minpa pit kaiznamtu

11 Na uruza pinkihta pamtu aizpa iztain. Akkis ap chihtikasain sun katsa pit pamtus. 12 Minpazha kamtamturuzne Judío awa señal, u circuncisión, uruza saninnashimtu, awa usparuzpain wat minñanapa, circuncisión kiarit akwa. Sun kamtamtuz awaruza Cristora nijkularawa kainanamtukas, uspane awaruza ininnamtu, Judío awa señal kianapa, Dios usparuza watsat milnanapa. Katmizna uspane sun señal, circuncisión, uruza saninnashimtu, Cristo akwa naizamanpa. 13 Sun Judío awa señal ñara sashimturuzne wan Moisés ininta aizpa mizurainkas kiamanazi. Uspane uruza Judío awa señal sananapa, circuncisión kianapa, ininnashimtu. Suasne uspane mamaztuza u Judío awa señal u ñara saritta kainanashina. Sun akwa uspa kal kiarit akwa usparuzpain wat minñazi. 14 Uspakana kimanash. Apa uztuasmin, nane au Anpat Jesucristowa wat mintus, us kurishta irit akwa. Cristo na akwa irit akwa, nane Diosta pianchiruz kiamtu aizpa kishitchish. Sunkana Cristone nawa pailta payu kiwaintu, na Dios pashit aizpa kinpa. An sukis awa akkwan

tuntu kwail kiamtukas, nane uspa kwailkana kimtuchish. **15** Diosne Judío awawa señal sarɨttuza sapnamanazi. Kawarain Dios Judío awawa señal uspa ñara samtuchiruza sapnamanazi. Sun circuncisión señal sarɨt aizpa palichi; kainsɨh. Diosne Jesucristora piankamturuza sapnat kit masas awakanain namninnanazi. **16** Wan masas awakanain namtɨttuzne na uruza kuruntu aizpa mɨarawa, nil uzanapa. Suasne Diosne uruza kiwainanazi, kalpain uzanapa. Sunkana wan Diospa kwal uzanazi.

17 Katmizna, makis nawa azhapman. Makis awakasa pilchapuztuchish. Na Cristora kanpara akwa, awane nawa naizninñara. Sun tɨttapil nara aizpa kasachi. Nane Dios kiwainmumika ish.

18 Diosta piantuz, mɨzhain. Nane Diosta paikumtus, au Anpat Jesucristo uruza wat kiwainnanapa.

Pailti.

Efesios

San Pablone An Pinkih Para

San Pablone Éfeso pipulura Diosta nijkulturuza kamtanamtu, Dios au sukin sarit aizpa wanmaknashina piankamanapa. Dios us pashimtu aizpa Cristora piantuza kainanamtukas, usne Diosta pianchiruza kainanamtuchi. Ka kamtanamtu: Diosta piantuzne Cristokasa wanmakkashina.

Kakishapu kiztawane (1.1-2), Pablone usparuza kamtanamtu, Dios usparuza nanat kit paiña kwal namninnara piankamanapa, Dios Jesucristo akwa uspa kwail kiarit aizpa wat kulninnara piankamanapa, Cristo usparuza kwisha pashinarit piankamanapa (1.3–3.21). Kwiztane Pablone Dios Sinam Izpulpakas Cristowakas awaruza masa awakanain namninashina kamtanamtu, Dios iztukin wat uzanapa (4.1–6.20). Minpa pit kiztuasmin, paiña izmumikasha, Tíquicora, usparuza ininnamtu (6.21-24).

Pablone Cristora piantuza Cristokasa wanmakkamtu kamtanamtu. An ñancha usne Cristora nijulturuza paiña iglesiakana namninnamtu kiztu. Cristone awa kizpukanain i. Aune paiña ñakanain, paiña iglesiakanain, makpas. Kwiztane Pablone Cristowa iglesia katsa yal saritkanain makpas kaiztu. Suasne Pablone Cristowa iglesia ampu ashampara miltamikakana i kaiztu. Dios aumiza kwisha pashinamtu akwa, Pablone Diosta aishtaish kizmiztu (3.20-21). Minpa pit kaiztachasmin, usne usparuza kurunnamtu, tinta namanapa, Dios usparuza pailta payukima kiwainamtu akwa (6.10-20).

Kakishapu kiztu

1 [1]Nane Pablo mun ish. Diosne nawa narit, Jesucristowa inintamika namnapa. Nane an pinkih uruza panamtus, Efeso pipulukin uzturuza, Diosta wakpuj wainturuza, Jesucristora nijkulturuza. [2]Nane au Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas paikumtus, uruza watsal kiwainnanapa, uruza kalpain uzninnanapa.

Diosne Cristo akwa aumiza kiwainamtu

[3]Aune “Dios kwisha wari” kaizmirachain. Au wat Anpat Jesucristorakas paiña Taitta Diostakas wakpuj waintumakpas. Au Cristora wanmakkarit akwa, Diosne chiyuras pailta payura aumiza kwisha akkwan piji wat kiwainnamtu. [4]Dios an su sarachasmin, usne aumiza me nanarit, Cristora wanmakkanapa, us iztakin nil uzanapa. Sunkana usne aumiza ainkihtas sinam sanarit. [5]Dios aumiza pashinamtu akwa, usne ñamin au akwa min kit aumiza nanara, paiña kwalkanain namnanapa. Diosne Jesucristo akwa sun pashimtu aizpa min kit sun kira. [6]Dios aumiza pashinat kit aumiza wat kiwainarit akwa, aune “Dios kwisha wari” kizmirachain. Dios aumiza wat kishit akwa, usne paiña pashimtu painkulta, Jesucristora, au akwa milashira.

7 Cristo iritne, paiña aimpi puzta. Paiña aimpi akwa Diosne aumiza kwailtas chiht kit au kwail kiarit aizpa sinam sanarit. Aumiza pashinamtu akwa, usne
sunkana aumiza kiwainnara. 8 Dios pailta payukima aumiza an wat kiwaina-
shimtu akwa, usne aumiza anza wat minninat kit aumiza an akkwan pian-
kamninnara. 9 Diosne awa ñamin piankamtachi aizpakas us kishimtu aizpa-
kas aumiza piankamninnara. Diosne Cristo akwa sun wan kininta. 10 Diosne
wat urarain us kishit aizpa wan kirinazi. Uskas Cristo akwa wan chiyura
pura aizpakas au su pura aizpakas wanmakninnanazi, Cristo wan sarit aizpa
ininnanapa.
11 Diosne ñamin aumiza nanat kit aumiza Cristora wanmakninnara, us
milashimtu aizpa sappat kit pa kianapa. Diosne us kishimtu aizpa min kit
kimtu. 12 Dios wan sunkana kirit akwa, aune "Dios kwisha wari," kizwiz-
san. Aune an ñamin Cristora tiriztamakpas. 13 U Dios watcha pit miarawane,
Dios uruza watsat milnashimtu miarawane, une Cristora nijkulara. Suasne u
Cristora wanmakninnamtu akwa, Diosne uruza paiña kwal namninara, Dios-
kasa uzanapa. Cristora nijkularawane, Diosne uruza paiña Sinam Izpulta,
kin namtitmikasha, ininta, ukasa uznapa. 14 Diospa Sinam Izpul aukasa uztu
akwa, aune Dios aumiza milan namnarit aizpa sappiznapas. Diosne ussa
piantuza kiwainanazi, kwail kiamtu awakanain uzamanpa. Uspane ka kiza-
nazi: "Dios kwisha wari; Dios katsa i."

Pablone an pinkih sapmuruz akwa Diosta paikumtu

15 Katmizna, Dios sun wan kirit akwa, nane u akwa Diosta paikumtus. U
Anpat Jesústa nijkulamtuasmin, ukas Diosta piantuza panashimtu. Nane
sunpa u akwa mirau. 16 Nane Diosta pailta payukima u akwa aishtaish kiztus.
Diosta paikukane, 17 nane au watsal Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas
akumtus, paiña Izpul uruza kiwainnanapa. Suasne usne uruza an watcha pit
wat mininnanazi. An watcha Diospa miamtuasmin, une Diosta an pianka-
manazi. 18 Paikumtus, Dios watcha pit uruza ininta aizpa mininnanapa. Au
sukin uzamtuasmin, aune tiriztumakpas, us milan namtarit aizpa sappana.
Diosne uruza akwanara, uruza watsat milnana. 19 Au Cristora nijkulamtu
akwa, Diosne aumiza tinta kiwainnanazi. 20 Dioskas wan awaruza anza tinta
i annara, Cristora irittas kuhsninta akwa. Diosne ussa chiyura paiña numal
chiyura uzninta, wanta ininnanapa. 21 Cristone chiyura wan tintaruza inin-
namtu, us uspakin anza tinta akwa. Ma payu wantuza ininnamtukas, mamaz
payurakas wanta ininnanazi. 22 Diosne Cristora wan ininnanapa chihkat kit
ussa paiña mikwara namninta, Diosta piantuza ininnanapa. 23 Cristora pian-
tuzne uskasa wanmakkat kit Cristo pashimtu aizpa kianazi. Cristone paiña
wanmakmuruza, we mijtuza milanamtu, chinkas wenamanpa. Usne chi-
wazha purakin uz kit wanta ininnamtu.

Diosne awaruza masas awakanain namninnamtu

2 1 Ñamin Diosta piankamarachi akwa, Dios kurunta aizpa kiarachi akwa,
u kwail kiarit akwa, une Dios uzkin nappasachi. 2 Ñamin apain uzaras-
min, une an sukis awakanain kwail kiarit. Une Diablora miat kit us kaizta
aizpa kiarit. An kwailmikane Diosta mimtuchiruza ininnamtu. 3 Ñamin
aune an kwail awaruzkana uztamakpas. Aune chiwazha kwail mintit aizpa

kimtumanash. Aune chiwazha minta aizpa mintumanash. Aune wan awakanain kawimtumanash. Katmizna awa kwail kiarit akwa, Diosne wantuza ilna namnara. 4 Sunkana Dios aumiza kiwainashimtu akwa, aumiza kwisha pashinamtu akwa, usne aumiza wat kin namtu, pailtachin. 5 Diosta miashitchi akwa, aune Dios uzkin napsachimakpas, au kwail kiarit akwa. Usne aumiza Cristokasa wanmakninnara, chiyura uzanapa. Dios uruza kwisha pashinamtu akwa, Dios uruza watsat milnanara. 6 Au Diosta nijkulara akwa, Diosne aumiza uskasa uzninnara, chiyura Jesucristokasa ininnanapa. 7 Diosne sunkanain kirit, wan awa mamaz payura yawa Dios aumiza pashinamtu piankamanapa. Minminkas Dios aumiza an wat kirit aizpa wiansachi, Jesucristo aumiza kiwainamtu akwa. 8 U Jesucristora nijkulara akwa, Diosne uruza wat kiwainnat kit watsat milnanara. Minminkas ussain watsat milsachi, Dios kain milam namta akwa, awaruza watsat milnanapa. 9 Awa uspa akwa kal kiamtukas, uspane usparuzain maizasachi, Dios usparuza watsat milnanapa. Diosmin aumiza maiznat kit watsat milnashina. Suasne minminkas uspain wan kiarit minñamanazi. 10 Au Jesucristokasa wanmaktittakima, Diosne aumiza masas awakanain namninnara, us ñamin wat kal mintit aizpa kianapa.

Aune Cristo akwa wanmakkamtumakpas

11 Cristora piankamtachasmin, u miza uzarit mintain. Judío awaruzne uruza, "Judío chiruza, naritchiruza" munninnamtu, u Diosta pianchi akwa. Sun Judío awane usparuzain "ña titmuruz" munninnara, uspa ampuruzpa ña titnamtu akwa, uspa pariya ininnamtu kianapa. Ñamin une Judío awa uzaritkana uzarachi. 12 Na kainammtu aizpa mintain. Ñamin une min Cristo azi piankamarachi. U Judío awa kwal chi akwa, aune uruzpa mamaz awakanain mintumanash. Dios Judío awaruza paiña kwal namninnarakas, Diosne uruza paiña kwal namninnarachi. U Judío awa uzarakin kashain uzarakas, Diosne uruza chinkas kin namtachi. An sukin uzarasmin, une an wat Diosta tirizarachi, uruza wat kinanapa. Sun payuin une Diosta pianchi. 13 Sunkana mane Cristo au akwa irit akwa, Cristo Jesúsne Diosta pianchiruza wanmakninnat kit maza kwal ukasa namninnara, Dioskasa uzanapa. 14 Cristone aumiza kalpain uzninnamtu. Diosne Judío awaruzakas, uruza, Judío awa chiruzakas, maza kwalkanain wanmakninnara, izmuruz namanapa. Cristo kurishta irit akwa, usne au aliz kularit aizpakas uspa aliz kulalarit aizpakas mainninnarit, auruzpain wat kulninnanapa. 15 Cristone wan Moisés Judío awaruza inintit aizpa pailninta, sun inim awaruza makima ininnamanpa. Sunkanain Cristone, Judío awakasakas au Judío chi awakasakas masas kwalkanain namninnara, uskasa wanmakninnanapa. Sun akwa usne aliztuza kalpain uzninnara. 16 Cristo kurishta irit akwa, usne uruzakas aumizakas wanmakninnara, maza kwalkanain namanapa, auruzpain waya kiamanpa. Cristo irit akwa, usne usparuza Diosta akwanara, Dioskasa kalpain uzanapa.

17 Cristone au sura at kit aumiza sun watsal pit Diosta pianchiruzakas uruzakas, Dios ininta aizpa sapmuruzakas kamtanara, Judío awaruzkas u Judío chi awaruzkas maza kwalkanain kalpain uzanapa. 18 Cristo aumiza wanmakninara akwa, Judío awakas Judío chi awakas Taitta Dios iztakin nappashina. Au Diosta paikuamtuasmin, paiña Sinam Izpulne aumiza us iztakin

napninnashina. 19 Sun akwa manaz, u Judío awa chiruzne mamaz suras
awakanachi mai. An sura uztuasmin, ukas Diosta piankamashina. Mane une
au Diosta piantuzkasa wanmakkat kit Diospa kwalkanain namarit. 20 Nane
maza kwinta uruza kamtananash, na kaizta aizpa an wat piankamanapa.
Dios uruza paiña kwal namninnamtuasmin, usne ukasa paiña yalkana samtu.
Yalpamikane saktikas, irikas, chaklakas, wan tamtu. Yalpamikane mamaz-
tuza akwanamtu, an yal sawainnapa. Kawarain akkwan awane Diospa kam-
tanara. Watcha kamtamtuasmin, au inintittuzkas Dios pit kainammtuzkas
uruza kiwainnaramakpas, Jesústa nijkulanapa. Sun akwa Jesucristone au
Anpat namtit. 21 Cristone paiña kwaltuza, wan chiwal sam sinnintu, Diospa
yalkanain saninnakima. Suane aune Diosta wakpuj wainñashimtumakpas,
au Diosta wanmakninnara akwa. 22 U Cristokasa wanmakkarit akwa, sunka-
nain Cristone aumizakas mamaz nijkulturuzakas wanmakninnamtu. Diosne
aumiza Dios uzmukin namninnamtu. Suane Diosne paiña Izpul akwa aukasa
uztu.

Pablone Dios watsal pit Judío chi awaruza kainanamtu

3 1 Dios u Judío chi awaruzakas Judío awaruzakas wanmakninnat kit
uruza izmuruz namninnarit akwa, nane Diosta paikumtus. Nane Pablo
ish. Na uruza wat kiwainamtu akwa, nane Cristo Jesúspa kajchira siptit-
mika ish, Judío chi awaruza Dios pit kamtanamtu akwa. 2 Une Dios nawa
an kal chihkara piannatpa. Diosne nawa wat pashit kit nawa paiña ininta-
mika namninta, uruza kiwainanapa. 3 Diosne ñamin awa piankamtachi aizpa
nawa piankamninta. Ñamin nane sunpa uruza panarau. 4 Ñamin awane Dios
kishit aizpa wan piankamasachi. U mamin na parit aizpa izarane, une Dios
nawa piankamnintit aizpa piankamashina. Mane Cristone Dios minta aizpa
kimtui. 5 Ñamin minminkas Dios minta aizpa piankamarachi. Mane Diosne
paiña Izpul akwa paiña inintuzakas paiña pit kainammtuzakas awa pian-
kamtachi aizpa mininnara. 6 Mane uruza awa piankamarachi aizpa kamta-
nanash. Diosne paiña watsal pit akwa wan tuntu awaruza watsat milnanazi.
Diosne Judío chi awaruzakas Judío awaruzakas kawarain sapnanazi. Diosne
wantuza wat kiwainnanazi. Diosne usparuza maza kwalkanain namnanazi.
Judío awakas Judío chi awaruzkas Dios milam namta aizpa kawarain sappa-
nazi. Cristo Jesúsne usparuza Dios kin namtit aizpa kinazi.

7 Dios nawa narit akwa, Diosne nawa paiña kiwainmumika namnin kit
nawa tinta kiwainta, an watsal pit kainanapa. 8 Wan Dios piantuzkin nane
anza we pianmika ish. Na an we piankas, Diosne nawa wat kit kit sun kal
nawa chihkara, Judío chi awaruza Dios watsal pit kainanapa, Cristo awaruza
kwisha wat kinamtu piankamanapa. 9 Dios ap kal nawa chihkarit akwa, nane
wan awaruza Dios ñamin piankamnintachi aizpa nil piankamninnamtus.
Suasne Diosne paiña kal kinazi, wan awa sun kal piankamanapa. Wan su
sarachasmin, Diosne wan kishit aizpa awaruza piankamninnarachi. 10 Mane
Diosne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas maza kwalkanain namnin-
nat kit wanmakninnara, wan chiyura tinta ángeltuz Dios wan pian pianka-
manapa. Diosne ussa piantuza an pit chihkanara, sunpa usparuza kamtana-
napa. 11 Dios an ñamin kishit aizpa mintakima, Diosne au Jesucristo akwa, au
Anpat akwa, minta aizpa kira. 12 Au Cristokasa wanmakkamtu akwa, Cristora

nɨjkulamtu akwa, aune Dios au paikumtu aizpa mɨmtu pianmakpas. Aune Diosta ɨshinamakpas, ishkwatchin. 13 Katmizna Diosta paikumtus, u Dios mi chɨhkamanpa. Na u akwa naiztukas, nawa mɨtsal kiman. Une na akwa watsal kiashina, na Dios pit kamtanarɨt akwa.

Cristone usparuza pashinamtu

14 Sun akwa, nane Taitta Dios iztakin wakpuj wain kit u akwa paikumtus. 15 Usne wan chiyura puraruzkas wan an sura puraruzkas uzninnara. 16 Dios chiyura akkwan mɨlan mɨj akwa, nane Diosta paikumtus, uruza sun mɨlananapa, paiña Izpul uruza u kaijchukin tɨnta namninnanapa. 17 U Cristora nɨjkulamtu akwa, nane Diosta paikumtus, Cristo u kaijchukin uznapa. Ussa paikumtus, pailta payukima u wan awaruzakas Diostakas pashinanapa. 18 Sunkana u kiamtune, ukas wan Diosta nɨjkulturuzkas yawa Cristo uruza pashinamtu piankamanazi. Watcha usne uruza kwisha pashinamtu. 19 Cristo uruza kwisha pashinamtukas, une yawa Dios uruza pashinamtu aizpa we piankamamtu. Diosne uruza maiznashina, u uskanain namanapa, us pashimtu aizpa kianapa. Sunkana u akwa paikumtus.

20 Katmizna, mane, “Dios kwisha wari” kizmɨrachain. Us aumɨza tɨnta kiwainamtu akwa, usne wan au paikumtu aizpa kishina. Usne wan au minñamtu aizpa kishina. 21 Aune Diosta wakpuj wainna wanmakmuruzne “Dios kwisha wari” kaizmɨrachain. Aune, Cristo Jesústa nɨjkulturuzne, makis pailta payukima “Dios kwisha wari” kizmɨrachain. Pailti.

Jesústa nɨjkulturuzne wanmakkamtu

4 1 Nane kajchira warɨtmika ish, au Anpat nawa paiña kiwainmumika namtɨt akwa. Katmizna nane uruza, Dios akwanarɨttuza, paikwanamtus, Dios uruza kuruntukanain uzanapa. 2 Uruzpain nil mintain. Aune mamaztuzkin an wat makpas minman. Mamaztuza wat kirain. Tɨriztuasmin, mamaztuza impara imparain kurunnarain. U awaruza pashinamtu akwa, usparuza tailcharain. 3 Chiwazha wat kirain, wan Diosta piantuzkasa wanmakkanapa. Sɨnam Izpulne uruza wanmakninnapa kiwainnanazi, mamaztuzkasa kalpain uzanapa. 4 Aune maza kwalkanain wanmakpuspas, maza Sɨnam Izpulmin aukasa uztu akwa. Diosne uruza akwanarɨt, ussa tɨrizanapa, uruza kishimtu aizpa sapnanakima. 5 Aune maza Anpatmin mɨjmakpas. Aune maza kamtammin mɨjmakpas, nɨjkulna, aumɨza watsat mɨlnana. Aune maza munmin mɨjmakpas, maza Anpatta kanpamtu akwa. 6 Au maza Taitta Diosne wan awaruza sanara. Usne wan wa aizpa ɨninnamtu. Diosne aumɨza, Cristora nɨjkulturuza, kiwainashimtu, us kishimtu aizpa kin.

7 Cristone au maza mazain chiwazha pit mɨlanashira, us akwa kal kianapa. Sun akwa, aune “Dios kwisha wari” pianmakpas. 8 Katmizna Dios pitta ka parɨt:

> “Cristo chiyura kailtawane, usne uskasa akkwan anupparɨttuza
> mɨlnara.
> Sua usne paiña awaruza chiwazha pit kin mɨlanara,
> Cristo kishimtu aizpa kianapa.”[a]

---

a 4.8 Sal 68.18

9 Une sun pit “chiyura kailta” parit aizpa piankamashina. Ka piankam-
tain: an chiyura kailtamikane an ñancha an su pilkin kihshta. 10 An su pil
kwashtas kihshtamikakas wan kwash chiyura nuramikakas Cristo i. Usne
wan saritkin uznazi, wan Dios pashimtu aizpa pailnakima. 11 Usmin mamaz
tuntu pit awaruza milanara. Anparuza Diospa inintaruz namninnara. Anpa-
ruza Dios kaizta aizpa kainammtuz namninnara. Anparuza Dios watsal pit
mamaz awaruza kainammtuz namninnara. Anparuza wanmakmukin kurun-
muruzkas kamtamtuzkas namninnara. 12 Sunkana paiñaruz akwa kira, wan
Diosta piantuza tinta kawininnanapa, wanmakmuruza kiwainnanapa, Cristo
kishimtu aizpa kianapa. 13 Sunkana manaz aune maza kwalkanain wan-
makiznapas, au Dios Painkulta nijkulamtu akwa, ussa wat piankamanapa.
Sunkana aune Diosta piantuzkanain kawiiznapas, Cristokanain namana.
14 Mane aune kawirachiruzkanain chi manapas. Inkwane ainki kanuara tinta
nuppain kit pi minta kikwara inintu. Nil chi kamtammika mamaztuza kamta-
narane, usne inkwakana mamaztuza maizninnamtu. Pirail kaiztu akwa, usne
mamaztuza ñanta kininat kit mamaz miwara ininnamtu. 15 Sunkana mamaz-
tuza pashinamtuasmin, aune Diospa watcha kaiziznapas. An tinta kawira-
wamakpas, au Cristo inintu aizpa kiana. 16 Usne aumiza wanmakninnat kit
aumiza ininnamtu, maza awakanain namanapa. Aune akkwan makpas. Aune
Cristowa kwal makpas, mamaztuza wat kiwainnapa, au chiwazha we aizpa
sappanapa. Mamaztuza pashinamtuasmin, aune an wat kawiat kit an tinta
namanapas.

Cristo akwa mamaz tuntu uztain

17 Sunkana manaz Anpat nawa ininta akwa, nane uruza kaiznat kit tinta
kurunnamtus, Diosta pianchiruzkana uzamanpa. Uspa minñamtu aizpa kain
i. 18 Uspa minñamtukas, mizurainkas Dios pit piankamasachi. Dios kaizta
aizpa miashimtuchi akwa, uspane nil uzasachi. Dios pashimtu aizpa kiasachi,
timpa awa akwa. 19 Mitsal kiamtuchi akwa, uspane chiwazha kwail kiamiztu.
Uspane wan tuntu kwail kiashimtu, pailtachin. 20 Une sunkana Cristowa pian-
kamarachi. 21 Cristowa miarawane, mamaztuz uruza Cristowa kamtarawane,
uruzne ussa nijkulara, uskasa chan. Suasne une Jesúspa watsal pitkas watcha-
kas piankamara. 22 U ñamin uzarakanain uzman. Ñamin kwail kishiamtuas-
min, une chiwazha kwail kiashira, u pirail apparit akwa. 23 Diosne u izpulta
maizninnashina, u wat chaanapa. U minñamtu aizpa maizninnashina, Diosta
nil wakpuj wainñanapa. 24 Une masas awakanain maiznintain. Diosmin uruza
namninashina, wan awa u nil uzamtu izanapa. U watcha piankamarit akwa,
une awakasa nil uzanazi, Dios pashimtu aizpa kin.

25 Katmizna anne me pirail kaizman. Cristo akwa aune maza kwalmin
makpas.[b] Katmizna wan Cristora nijkulturuza watcha kaiztain.

26 Minpazhara pilchapuztane, aliz kulman, kwail kimanpa.[c] Nashnakima
mamazkasa pilchapuzman. Aza ussa wat kulnintain. 27 Sun kitpa, Diablo
uruza kwail kininmanpa.

28 Walkumtuatmikane walkwan chihkat kit wat kal sait kit tinta kal kimiz-
tawa, pial kana kin, chiwazha we mijtuza milanana.

---

b 4.25 Zac 8.16 **c 4.26** Sal 4.4

29 Mɨnainkas kwail pit paraman. Paramtuasmin, an watsal pit pararain,
usparuza Diosta an wat piankamna kiwainanapa. Sun wat pit akwa, une
Diosta we piantuza kiwainnashina. 30 Kwail pit paramtune, une Diospa Sɨnam
Izpulta tayalninnanazi. Sunkana paraman. Sɨnam Izpulne uruza nanat kit
uruza kwira kin namta, Cristo amtu payukima. Sun payura usne aumɨza us
tukin watsat mɨlnanazi, pailta payukima uskasa uzanapa.
31 Mamaztuza aliz minman. Mamaztuzkasa pilchapuzman. Mamaztuza
tɨnta kwianman. Mamazkasa waya kiman. Mamaz awawa kwail pit paraman.
Mɨnainkas aliz kulman. 32 Mamaz tuntu uztain. Sunkanain mamaztuza wat
kiwainnashit kit usparuza pashinarawa. Diosne Cristo akwa uruza wat kul-
ninnara. Usne uskanain uruzpain wat kulninnarawa.

Une Dios pashpakanain uzarawa

5 1 Dios uruza pashinamtu akwa, uruzne paiña wat pashpakanain uzat
kit us pashimtu aizpa kirain. 2 Mamaztuza pashinarain Cristo aumɨza
pashinarakanain. Cristone ussain chɨhkat kit au akwa naiz kit irɨt, Dios
pashit aizpa kinpa.
3 U Diospa kwalkanain uzamtu akwa, ampu mɨjmikane mamaz ampu-
kasa pitnachi. Kawarain, ashampa mɨjmikane mamaz ashampakasa pitna-
chi. Chiwazha kwail aizpa kiman. Chiwazha mamaz mɨj aizpa nakaman.
Diospa kwal asmin, sun kin wat chi. 4 Mɨtsal pitkas kizman. Chiwazha kwail
pitkas kizman. Kwail ultimal pitkas kizman. Awaruza paramtuasmin, au wat
Diosta kwisha wari kiztain. 5 Mamazpa ashampakasakas mamazpa ampu-
kasakas pitmuruzne Dios ɨnintukin uzamanazi. Kwail aizpa kimtuzne Dios
ɨnintukin uzamanazi. Chiwazha mamaz mɨj aizpa nakashimtuzne Dios ɨnin-
tukin uzamanazi. An akkwan wa aizpa pashimturuzne sunmin minñamtu.
Uspane Diospa kwalchi. An awaruzne Dios ɨnintukinkas Cristo ɨnintukinkas
mizurainkas uzamanazi. 6 Pɨrail apmuruza nɨjkulninman. Usparuza mɨman.
Diosne sun pɨrail apmuruza aliz kulnanazi, us kaizta aizpa mɨarachi akwa.
7 Sun awakasa chaman. Sun awakasa wanmakman.
8 Ñamin Diosta piankamarachi akwa, une kwailmin kiara. Au Anpatta
wanmakkarakima, une paiña kwal namat kit Diospa watcha piankamara.
Katmizna une Anpatta nɨjkulamɨztawa. 9 Diosta piantuzne wat aizpakas nil
aizpakas watcha aizpakas kianazi. 10 Au Anpat pashimtu aizpa piankam kit
kirain. 11 Diosta pianchiruz kwail kishiakane, uspakasa kwail kin ɨman. Anza
watsal kurunnarawa, uspa kwail kiamtu aizpa piankamanapa, uspa kwail
chɨhkaanapa, Cristora kaiyanapa. 12 Nane puintain uspa kwail kiamtu aizpa
parashitchish, usne nawa kwisha mɨtsal kininamtu akwa. 13 Cristora nɨjkultu-
ruz nil uzakane, suasne kwail kimturuzne uspa kwail kiamtu piankamanazi.
14 Sun akwa awane uspa kwail kiamtu piankamanazi. Mazane ka kaizta:

“U Cristora pianchiruz mɨrain.
Diosta kailtain.
Cristone uruza watcha piankamninnanazi.”

15 Katmizna, uzamtuasmin, wat chaat kit nil uztain. We piantuzkana
uzman. Dios wat piantuzkana uztain. 16 Pailta payukima wat kirain, kwail
awa uzat kit kwail kiashimtu akwa. 17 Katmizna tɨmpa awakana uzman. Au
Anpat pashimtu aizpa piankamat kit kirain, ussa wat kulna. 18 Katmizna

chappi tain piwal kuman. Pɨna pirɨtne, une uruzpain kwail kiarɨnazi, wan karɨnkima. Anza watsal Diosta paikwatpa, paiña Sɨnam Izpul uruza ɨninnanapa. 19 Diosta wakpuj waintuasmin, salmoskas Diospa kantakas kanta kirain. Salmoskas Diospa kantakas kanta kaizamtuasmin, “Diosta kwisha wari” tɨnta kiztain. 20 Anpat Jesucristo aumɨza ussa wanmaktɨt akwa, pailta payukima Taitta Diosta aishtaish kiztain, us wan kirɨt akwa.

Ampune paiña ashampakasa miza uzna piankamtawa

21 Uruzpain mamaz kuruntu aizpa mɨt kit kirain, u Cristo kaizta aizpa kiashimtu akwa.

22 Cristora mɨmtukanain kasara kirɨt ashampane paiña ampu kaiztu aizpa mɨrawa. 23 Ampune paiña ashampara ɨninshina. Kawarain Cristone paiña wanmakturuza ɨninnashina. Usne paiña wanmakturuza watsat mɨlnanamtu, usparuza paiñawa namninnanapa. Sun wanmakmuruzne paiña kwal namara. 24 Wanmakmuruzne Cristora mɨat kit us kaiztu aizpa kiarawa. Kawarain, ampu mɨjmikane paiña ampu kaiztu aizpa mɨt kit wan kitpa.

25 Ashampa mɨjmikane paiña ashampara pashitpa, Cristo paiña wanmakmuruza pashinamtukanain. Uskas wanmakmuruz akwa ishira. 26 Jesús uspa akwa irɨt akwa, usne uspa kwail kiarɨt aizpa sɨnam sanat kit usparuza nil namninnara. Dios watsal pit usparuza kainanarɨt akwa, usne uspa kwail kiarɨt aizpa sɨnam sanarɨt. Katmizna awane usparuza kwazikasa munanarɨt. 27 Usne wan wanmakmuruza paiñawa namninnara, Dios pashimtukanain wat uzanapa. Usne paiña wanmakmuruza sɨnam awakana, kwail kimtuchiruzkana, namninnamtu. 28 Ashampa mɨjmikane paiña ashampara pashitpa, paiña ñara pashimtukanain. Paiña ashampara pashimtumikane usmin kwira kimtu, paiña ashampa paiña ñakana akwa. 29 Mɨnminkas mizurainkas paiña ñara naizninshimtuchi. Usne kumira kwat kit ussain kiwainshina, Cristo paiña wanmakmuruza wat kiwainnamtukanain. 30 Akkwan wanmakmuruz purakas, aune paiña ña makpas. 31 Dios pitta ka parɨt: “Katmizna papihshtakas akkuhshtakas paimpa tɨwij ɨtpane, ampune paiña ashampara wanmaknazi. Sun paasas maza awakanain namnazi.”[d] 32 Makima awane sun Dios pitta parɨt aizpa piankamarachi. An pitne Cristowakas paiña Cristora wanmakmuruzpakas kamtamtu, mazakanain namarɨt akwa. 33 Mane mamasa sunkanain ka kiztus: Wan chiwal ashampa mɨjmikane paiña ashampara ussa pashimtukanain pashitpa. Wan ampu mɨjmikane paiña ampu kaizta aizpa mɨrawa.

Papihshtuzkas pashparuzkas

6 1 Cristora piankamamtu akwa, u pashparuzne papihsh kaiztu aizpa mɨat kit kirain. U sun kiarane, nil i. 2 “U papihshpakas u akkuhshpakas wat min kit usparuza wat kirain.”[e] Diosne an wat ɨnim kishimtumikasha chiwazha wat aizpa mɨlan namta. 3 Ka kin namta: “Na sun kaizta aizpa kitne, une wat kulat kit akkwan payukima uzanazi.”[f]

4 Papihshtuzakas akkuhshtuzakas kurunamtus, u pashparuza ukasa aliz kulninnamanpa. Usparuza wat kawinanat kit kamtanat kit kurunnarain, uspa Jesucristo pashimtu aizpa kianapa.

---

d 5.31 Gn 2.24 **e 6.2** Éx 20.12 **f 6.3** Dt 5.16

Kiwainmuruzkas anpattuzkas

5 U kiwainmuruza kurunamtus, u anpattuza wat minñat kit uspa uruza
kizamtu aizpa kapal kianapa. Paiña kal wat kitpa, Cristowa kiwainmumika
kal kimtukanain. 6 U anpat uruza iznamtuchikas, us kaiztu aizpa kitpa.
Anpatpa kal kimtuasmin, paiña iztakinmin tinta kal kiman, us u akwa wat
minnapa. Une, Cristowa kiwainmuruzne, tinta kal kiarawa, u wan Dios
pashimtu aizpa kiashimtu akwa. 7 Awa kiwainmumikanain apas anpat iztukin
kal kimtuasmin, une wat kulat kit paiña kal kiarawa, au Anpat pashimtu
aizpa kianapa. 8 Piankamtain. Au Anpatne wan kiwainmuruzakas wan
kiwainmuchiruzakas chiwazha milam milananazi, uspa wat kal kiarit akwa.
9 U anpattuza kurunamtus, up kwainmuruza kawarain wat kianapa, uspa-
ruza naizninna namtachin. Piankamtain. Une, anpattuzkas kiwainmuruzkas,
maza chiyuras Anpatmin mijmai. Usne wan awaruza kawarain iznat kit uspa
kwail kiarit aizpakas uspa wat kiarit aizpakas kiznanazi.

Cristora piantuzne Diablowa kwalkasa waya kiamtu

10 Mane me minpa pit kainanash. Au Anpat aumiza uskasa wanmaktit
akwa, aumiza tinta kiwaintit akwa, uruzne tinta namtain. 11 Chiwazha Dios
uruza milan namtu aizpa saptain, u tinta chaanapa. Diablo uruza kurun-
nakane, us kaiztu aizpa miman, uruza kwail kininmanpa. 12 Aune an sukis
awakasa waya kimtuchimakpas. Aune wan chiyuras kwail izpulkasa waya
kimtumakpas. Uspane tinta mai. Uspane amparinkwa inintuzkanakas ajkum
inintuzkanakas saliz awaruza inintuzkanakas pura. Uspa kwail kiamtu akwa,
awane amtawarakanain chaamtu. 13 Katmizna Dios wan uruza tinta kulnin-
nara akwa, us umiza milan namtu aizpa saptain, umiza pakpaanapa. Sun
kwail payura Diablokas paiña izpultuzkas umiza kwail kininnashina. Sun
kwail payu taizkane, une tailchat kit tinta namtain. Dios uruza kiwainna-
shimtu akwa, Diablo kaiztu aizpa kiamanpa.

14 Dios pit watcha akwa, une us kaiztu aizpa miarawa, tinta namanapa.
Pailta payukima nil uzat kit wat kiarawa, Dios uruza pakpaanapa. 15 Dios
watsal pit Diosta pianchiruza kainanapain, Dios usparuza watsat milnanapa,
au Dioskasa kalpain uzanapa. 16 Pailta payukima Diosta nijkulamtuasmin,
une Diablora anuppaanat kit ussa mimanazi. 17 Dios uruza watsat milnara
akwa, Diablo kaiztu aizpa miman. Diosne paiña Sinam Izpul akwa, paiña
pit aumiza ininnara, aumiza kiwainnanapa, Diablo kaiztu aizpa miamanpa.
18 Chiwazha kiamtuasmin, Diosta pailta payukima paikwarain, uruza kiwai-
nanapa, Diablo kaiztu aizpa miamanpa. Paiña Izpul uruza kurunnamtuas-
min, izkulat kit Diosta paikwarain, pailtachin. Paikuamtuasmin, wan Diosta
piantuz akwa paikwarain. 19 Na akwakas paikwarain, us nawa kiwainapa,
na Dios pit mamaztuza kamtananapa. Diosta paikwarain, Dios nawa tinta
namninnapa, Dios watsal pit wan awa purakin tinta parananapa. Ñamin
awane sun watsal pit piankamarachi. Mane awane sun watsal pit Jesucris-
towa piankamashina. 20 Diosne nawa Jesucristowa inintamika namnin kit
mamaztuza ininnara, paiña watsal pit kamtananapa. Dios watsal pit akwa,
nane kajchira was. Mane Diosta paikwarain, na Cristowa paranpa, chinkas
ishkwatchin.

Minpa pit kiztu

21 Aune Tíquicora pashimtumakpas, Cristora nɨjkultu akwa. Usne wat uz kit
au Anpatpa kal kiwainta. Usne nawa uruza kainana ɨnazi. 22 Katmizna nane
Tíquicora uruza ɨninnamtus, apain au kiamtu aizpa piankamanapa, us uruza
an tɨnta namninnanapa.
23 Au Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas paikumtus, wan Cristora
nɨjkulturuz usparuzpain kalpain uzanapa, Diosta an wat nɨjkulanapa, pail-
taruza pashinanapa. 24 U pailta payukima au Anpat Jesucristora pashiamtu
akwa, nane Diosta paikumtus, uruza wat kiwainanapa.
Pailti.

Filipenses

San Pablone An Pinkih Para

Macedonia suwara imtuasmin, San Pablone Filipos pipulukin an ñancha Cristora nijkulturuza wanmakninnara. Pablo kajchira siptit akwa, usne usparuza an pinkih pamtu, usparuza panashimtu akwa. Cristora nijkulturuza “aishtaish” kiznamtu, ussa kiwainapa, pial ussa milaarit akwa. Uskas uspa akwa tayaltu, kwail kamtamtuz sun pipulura iara akwa. Katmizna usne kurunnamtu, Diosta kanpaanapa, tinta namaanapa, mama Cristora an nijkulaanapa.

Kakishapu kiznarawane (1.1-11), Pablone usparuzpa Diosta “aishtaish” kiztu, sun Filipos pipulura uztuz Cristora nijkulamtu akwa. Suasne usne usparuza us maztu aizpa kainanamtu, us kajchira siptit akwa. Pablo Cristokasa wanmaktitkas, usne Cristo akwa inapain i. Ka kiztu: “na uztane, Cristo akwa uznash; na irane, chiyura kana kinash” (1.12-21). Usne Filipos pipulura uztuza kurunnamtu, Cristora mama nijkulanapa, tinta namanapa, Cristo uztakana uzanapa (1.27–2.18). Suasne Pablone paiña kiwaintuzpa, Timoteowakas Epafroditowakas, panamtu (2.29-30).

Mamasa usne “nane wat min ish” kaiznamtu, Cristora wanmaltit akwa, Cristo ussa nil awakana namtit akwa. Us Cristora nijkultit akwa, Diosne ussa chiyura milshina. Suasne Pablone usparuza kurunnamtu, Jesucristo akwa wat kulanapa, us kamtamtu aizpa kianapa (cap. 4).

Kakishapu

1 [1] Pablokas Timoteokas Jesucritora kiwainmumika mai. Aune “kakishapu” u Jesucristora piantuza Filipos pipulura kaiztuas. Wanmakmukin inintuzakas “kakishapu” kiztuas. Mamaz wanmakmukin kiwaintuzakas “kakishapu” kiztuas.

[2] Au Taitta Dioskas au Anpat Jesucristokas uruza wat kiwainnashimtu, ayukta minñat kit watmin uzanapa.

Pablone Diosta paikumtu nijkulturuz akwa

[3] Uruza nijkulnakane, Diosta aishtaish kiztus. [4] U akwa paikumtune, nane wat kul kit paikumtus. [5] Au paasne sulmin Dios watsal pit kainammtuas, an ñakis makima. [6] Jesucristora nijkularasmin, Diosne u akwa wat kimizta. Usne uruza wat kirit aizpa an kimiznazi, Jesucristo kailtu payukima. [7] Uruza watmin min kit panashimtus, u nakasa Dios watsal pit kainana masara akwa. Diosne aumiza wat min kit kiwainta. Kajchira wakas, ininmikara iztakin purakas, nane Dios wat pit parat kit nil kainananash. [8] Diosne na uruza kwisha pashinamtu pian, Jesucristo uruza pashinamtakanain. [9] Diosta paikukane, nane paikumtus mamaztuza an akwan pashiamiznapa, Diosta

an piankam kit an nilmin minñanapa, [10] an nil aizpa naanapa. Sunkana kiarane, pailta payu wat uzarane, une kwail kiamanazi. Minminkas uruza Dios iztakin kwail patkulmanazi, Cristo kailtu payu taizkane. [11] Jesucristone uruza kiwainnanazi, nil chaanapa, wat kianapa, awa Diosta kwisha wari kizanapa.

Nane Cristo uztakana uzshimtus

[12] Cristora piantuz, na kaiztu aizpa mirain. Wan nawa kiarit aizpa akwa, mamaztuzne an awaruza kamtanara, Dios watsal pit mianapa. [13] Sunkana apain wan katsa suldaruruza ininturuzkas mamaztuzkas na kajchira wara pianmai, na Cristora kanpara akwa. [14] Na kajchira wa izarawane, an akwan Cristora piantuzne au Anpatta pashiat kit Dios pit an tinta kwinta kiara, ishkwatchin.

[15] Watcha i. Minpazhane Cristowa ñanta kamtaamtu, na kimtu aizpa wat chi minñamtu akwa, nawa aliz kulamtu akwa. Diosta pashimtuasmin, mamaztuzne Cristowa anza wat kainanamtu. [16] Pashiamtu akwa, Cristowa kamtaamtu. Na kit aizpa pianmai. Kajchira wakas, nane Dios watsal pit ininturuza nil kainananash. [17] An ñancharuzne uspain minñat kit nawa kwail minñamtu, Cristora wat piantuchi akwa. Na kajchira warit akwa, uspane nawa an naizninñamtu. [18] Paas pit pararakas, nawa kwail minñarakas, watcha minñarakas, uspa kaizamtu aizpa mimtuchi ish. Uspa chiwazha kizamtuasmin, Cristowa pit kaizamtu. Sun akwa watsal kultus.

[19] Watcha, nane anza wat kulmiznash. Nane na akwa watmin puztinazi mintus. U Diosta paikuamtu akwa, Jesucristowa Izpul nawa kiwaintu akwa, nane kajchiras watmin puztinash. [20] Sun payura tiriztuasmin, Dios pit tinta parananash, mitsal kitchin, ishkwatchin. Kajchiras puz kit uztane, irane, Diosne nawa wat kiwainshina. Ñamin makima nane tinta kal kishimtus, wan awa Cristowa an piankamanapa, wat minñanapa. [21] Apain uzne, Cristo inintu aizpa kishimtus. Irane, chiyura anza wat uznash. [22] Au sukimin uzne, nane Cristo akwa kal kinash, wan awaruz ussa nijkulat kit piankamanapa. Nane chiwazha pianchish. ¿Uzna anza watsa? ¿Inna anza watsa? [23] Paas tuntu kirane, kwisha sam i. Nane au sukis ishimtus, Cristokasa tuan. Nawane inna anza wari. [24] Sunkana nane u akwa an sukin uznash. Na uzna anza wari. [25] Katmizna nane au sukin uruzkasa nukkulmiznash pianish, uruza kiwainana, u an wat nijkulanapa, u an wat kulanapa. [26] Na mamasa uruza kailkane, une na akwa an wat minñat kit akwan piji Jesucristora aishtaish kizamiznazi.

[27] Sunmin kiamiztain: Cristo watsal pit parit aizpa iz kit nil uzarawa. Na uruza izna ikane, na uruza chi imakane, na kaizta aizpa kirain. Maza kwalkanain wanmakkat kit maza pitmin kaizarakanain miat kit uzarawa, nil uzanapa. Une sulmin an watsal pit izat kit nijkularawa, uruzpain kiwainana. U miza uzamtu piankamshimtus. [28] Aliz awa Dios watsal pit akwa ukasa waya kikane, ishkuarachi. Sun kwail kiat akwa, uspane minpa payura iarinazi, ĩnta naizana. Sunkana Diosne uruza watsat milnanazi. U Dios inintu aizpa kiamtu akwa, Diosmin wan uruza kiwainanat kit sinam kulninnanazi. [29] Diosne uruza wan kain milanara, Cristora nijkulanapa. Cristora nijkulamtu akwa, ukas Cristo akwa naizarinazi. [30] Naizamtukas, aune Cristo akwa

sulmin tɨnta kimtumakpas, wan paiña pit mɨanapa. Une an ñancha na kit aizpa izara. Mane une na tɨnta kimtu aizpa mɨamɨztu, wan Dios pit mɨanapa.

Jesús uztakanain uztain

2 [1]Cristone uruza kiwainashimtu, tɨnta kulanapa. Uruza panashimtu, u wat kianapa. Dios Sɨnam Izpulne aumɨza akwanamtu, uskasa sulmin wanmakkana. Une mamaztuza pashinamtu, kiwainana. [2]Katmizna wan na kaizta aizpa kirain. U mamaz tuntuin nɨjkularane, nane watsal uznash. Une uruzpain pashirain. Sulmin minñat kit kal kiarawa. [3]"Aune mamazkin an wat kitmakpas" kizanachi. Kal kimtuasmin, umin minkain. Mamaztuzpa anza wat kiarɨt aizpa minñarawa. [4]U akwain wat kirɨt aizpa sayanachi. Mamazpa wat kiarɨt aizpa sairain.

[5]Uruzpain kawarain mintain, Jesucristo mintakanain, usmin anza katsa namtachi akwa. [6]Jesúsne sunkana uzta:

Jesúsne Dios azi.
Jesúsne Dioskanain ɨninna sairachi.
[7]Diostas us mɨj aizpa paimpa chɨhkat kit
ampukanain kawira,
kiwainmumikakanain namna, awaruza kiwainanapa.
[8]Awakanain uzasmin, usmin an ainkin namta.
Dios ussa ɨninta aizpa kit kit
kurishta mɨtsalpazhain ira.
[9]Katmizna Diosne ussa anza katsa nam kit
uskasa ɨninna unat kit
ussa mamaz munkin anza wat mun munta.
[10]Suasmesa Jesústa mɨmtuchiruzkas
mɨmturuzkas chiyura uztuzkas
au sukin uztuzkas pil ayukman uztuzkas
ussa wakpuj wainñanazi.
[11]Suasne wan awane "Jesúsne Anpat i" kizat kit kwinta kianazi.
Sun kizamtuasmin, "Taitta Diosta kwisha wari" kizanazi.

Cristora nɨjkulturuzne an sura wat uzanazi

[12]Katmizna, na Cristora nɨjkulturuza pashinamtu akwa, na kaiztu aizpa mɨrain. Na uruzkasa uztuasmin, une na kaizta aizpa pailta payu mɨara. Maneme na attishta uzasmin, an ñakanain na ɨninta aizpa an nil mɨrain. Dios uruza sɨnam sanarɨt akwa, ussa wakpuj wain kit us kurunta aizpa kit kit Diospa kal chɨhkat aizpa kirain. [13]Diosne ukasain kal kimɨz kit kiwaintu, us pashit aizpakas wan kianapa.

[14]Wan kirain, pilchapuzarachin, kutkuarachin, [15]mɨnminkas u kwail kiarɨt kizamanpa. Dios uruza paiña kwal namnarɨt akwa, uzat kit watmin mintain. Kwail kimtuzkin uzamtuasmin, chinkas kwail kiman. Suasne sun awane u mamaz tuntu uzamtu aizpa izanazi. [16]Une an watsal pit kaiznarawa, mamaztuzkas mɨat kit mamaz tuntu uzanapa. Sunkana Cristo akane, nane u akwa kwisha wat minnash, u ap pit mɨara akwa. [17]U Diosta nɨjkulara akwa, us pashit aizpa kiarɨt akwa, une us akwa naizara. Imtune, nakas u akwa naiztinash, na uruza Diospa kainanat akwa. U akwa naiztakas, nane ukasa watsal kulnash. [18]Sunkanain nakasa watsal kultain.

Timoteokas Epafroditokas

19 Anpat Jesústa nɨjkulmɨztu akwa, nane Timoteora u uztukin azain ɨninshimtus. Us kailkane, miza u uzamtu kainakane, nane watsal kulnash. 20 Usne u akwa nakanain mintu. Mɨnminkas uskana u wat akwa kiwainshimtuchi. 21 Wan awane uspain kal kiamtu aizpa sayamtu. Jesucristowa kal kin miñamtuchi. 22 Uruzne miza Timoteo nil uz kit wat kit aizpa pian. Usne nakasa Dios watsal pit kainana kiwainta. Usne painkul papihshta kiwaintukanain nawa kiwainta. 23 Na kimtu aizpa pailtawane, nane Timoteora uruzpara aza ɨninshimtus. 24 Ap Anpat nawa kiwaintuasmin, nane masakin uruza ɨnash.

25 Mane nane Epafroditora kailninna mintus. An añakanain nɨjkultamikane nawa kiwain kit nakasa awa iztakin kwisha wat kamtanara. Une ussa nawa ɨninñara, na we aizpa kiwainapa. 26 U us imtu mɨara akwa, usne tayal kit wan uruza kwisha izna ɨshira. 27 Watcha, inapain tuazi. Diosne ussa kiwainta. Irachi akwa, nawakas kiwainta, na kwisha tayalmanpa. 28 Katmizna nane ussa azain ɨninshimtus, u ussa mamasa izat kit watsal kulanapa, na we tayalnapa. 29 Us akane, au Anpatta nɨjkultu akwa, ussa yalta napnintain, watsal kulnapa. Wan awa uskanain wat minñarawa. Epafrodito awakanain wat paraarawa. 30 Nawa tɨnta kiwaintuasmin, usne imasara, Cristowa kal kimtu akwa. Us u akwa watmin minshimtuasmin, usne u wan kishiamtu aizpa wan tɨnta kimɨzta, nawa kiwainna.

Cristora piankamna

3 1 Mane, Cristora piantuz, au Anpat Jesucristora nɨjkulamtu akwa, watsal kultain. Uruza an pit paakima parakas, nawa kwail kinaptuchi. An pit na kaizta aizpa u akwa nil i. 2 Kwail kimtuzkasa wanmaknarachi. An ña tɨtmuruzne Cristora nɨjkularachi. Ñanta kamtaamtu, awa uspakanain kianapa. 3 Au Cristora nil nɨjkulamtu akwa, aumin watcharuz makpas. Paiña Izpul akwa, Diosta wakpuj waintumakpas. Jesucristowa kwisha wat mintumakpas. Aumin kal kiarɨt aizpa nɨjkultuchimakpas, sɨnam watsanapa. 4 Watcha. Nane chiwazha na kit aizpa anza nɨjkulshinas. Mamaztuz uspa kiarɨt aizpa nɨjkulamtukas, nane uspakin anza akwan nɨjkulshimtus. 5 An ñancha nane na kirɨt aizpakas miza na uzta aizpakas kainanamtus.

Ocho payura kawirawane, awa nawa tɨttara, Judío awa ɨnim akwa.
Benjamínpa kwal ish.
Kawimtuasmin, nane Judío awa arau.
Ap taittakas ap akkwakas Judío awa mazi.
Fariseo Judío awa kurunta aizpa kimtuasmin, nane Moisés ɨninta aizpa kimɨztau.

6 Cristowa wanmakmuruza tɨnta kanpashinat kit naizninnarau.
Moisés ɨninta aizpa nil kirau, pailnakima. Mɨnminkas ɨninta aizpa na kitchi kizasachi.

7 Wan na akwa kimtu aizpa nɨjkultau. Mane nane wan kit aizpa chɨhkarɨmtus, na Cristora nɨjkultu akwa. 8 Katmizna wan chiwal kirɨt aizpa kain i mintus, chinkas na akwa kana kitchin. Na sun wan kirɨt aizpakin Anpat Jesucristora piankamna anza watsal i. Nane wan chiwal mɨj aizpakas wan chiwal kirɨt aizpakas pakkanain min kit wan chɨhkarɨmtus, Cristora kanpana.

9 Suasne nane Cristokasa sulmin uzmiznash. Na nil kishimtu aizpakas Moisés
inintit aizpakas, nawa nil uzna namninsachi. Diosne Cristora nijkultuza
kiwainamtu, nil uzanapa. 10 Nane Cristora an wat piankamshimtus. Diosne
Cristo irittas tinta kuhsninta akwa, kawarain nane Diosta paikumtus, nawa
kiwainnapa. Nakas Cristokana naiztakanain naiztinash. Cristone Dios ininta
aizpa kira, innakima. Nakas Cristokana Dios ininta aizpa kishimtus, inna-
kima. 11 Wan irittas kuhsakkane, nakas sun payu tiriznash, irittas kuhsna.

Minparakima ãĩn it kit piannamiztu

12 Nane makima miza uzna we pianish. Wan kin pashit aizpa pailtachish.
Jesucristo an ñancha nawa akwarit akwa, nane Cristora sait kit us pashit
aizpa kishimiznash. 13 Cristora piantuz, mirain. Nane mama wan kishit aizpa
pailtachish. Sunkana minnash. Nane miza an ñancha uzta aizpa mainshim-
tus, makis pailta payukima na kishimtu aizpa kin. 14 Suasmesa, Dios pashit
aizpa kiarawane, nane minpara piannanash, pailta payukima chiyura uzna.
Suane Diosne Jesucristo akwa nawa akwanat kit nawa milam milanazi.
15 Katmizna, wan nil nijkulamturuzne sunkanain mintawamakpas. Mamaz-
tuz mamaz tuntu minñarane, Diosne usparuza kurunnanazi, nil piamka-
manapa. 16 Makima aune akkwan pit izat kit piankamtamakpas. Suas an
piankam kit an nil pit akwa wat uztain.
17 Cristora piantuz, nawa izat kit na uztakanain uztain. Mamaz naka-
nain uzturuza izat kit sunkanain kimiztain. 18 Akkwan pijikima kaiznarit-
kas, mane nane mamasa tayal kit az kit sunmin kaiznamtus. Akkwan awane
“Cristo au akwa irachi” kizamtu. 19 Sun Cristora aliz awaruzne minpa payu-
rane iarinazi, ĩnta naizana. Uspain chiwazha kwan pashiamtu aizpakas kwail
kiashimtu aizpakas minñamtu. Diosta minñamtuchi. Kwail kiamtuasmin,
mitsal kiamtuchi. An sukin wa aizpa minñamtu. 20 Sunkana aune chiyuras
kwal makpas. Chiyuras sinam sammikasha, Anpat Jesucristora tirizpuspas.
21 Dios tinta kimtu akwa, usne au wan najtit ña paiña watsal ñakanain nam-
ninnazi. Dios tinta kishimtu akwa, wan chiwal ininshina, us kishit aizpa
kianapa.

Anpatta watsal kultain

4 1 Katmizna, na Cristora nijkulturuza pashinamtu akwa, na kaiztu aizpa
mirain. U nawa watsal kulninñamtu akwa, nane uruza izshinamtus.
Anpat Jesucristokasa nil uzmiztain.
2 Nane Evodiarakas Síntiquerakas paikumtus, Anpatpa kwampihshkanain
nijkulnapa, waya kitchin. 3 Watcha, nane ap wat kiwainmikara paikumtus, an
paas ashampara kurunapa, uspa paas kwail kizamanpa. Uspa paasne nakasa
ñancha kal kiwainpailta. Clementekas mamaz nakasa kal kittuzkas nawa
kiwainñara, sun watsal pit kainana. Dios usparuza watmin uzninnarit akwa,
au Anpatne usparuzpa mun chiyura pinkihta parit.
4 Anpatkasa chamtuasmin, watsal kultain pailta payukima. Mamasa
kaiztus, watsal kultain. 5 Mamaztuza wat mintain, wan awa u wat kiamizta
aizpa piankamanapa, au Anpatne kasha anpain pamtu akwa.
6 Une wan kishimtu aizpa ishkuman. Naizakane, uruza kwail kimiz-
kane, sunkana Diosta paikwatpa, uruza kiwainnapa. Ussa wanta aishtaish

kizmiztain. 7Sunkana Diosne uruza watsal usninnanazi. Minminkas Dios awa akwa kimtu aizpa piankamsachi, watsal uzanapa. Dios uruza watsal uzninna kiwainamtu akwa, usne Jesucristo akwa uruza kurunnanazi, nil minñanapa, Jesucristokasa chaanapa.

Wan wat aizpa mintain

8Minpa Cristora nijkulturuz mirain. Kwinta kiamtune, watcha pit kaizarawa. Wat pitkas kaizarawa. Nil pitkas kaizarawa. Kwinta kiamtune, chinkas kwail pit kaizman. Watsal pitkas kaizarawa. Wan wat aizpa mintain.

9Wan na kamtara aizpa miat kit saptain. Na kaizta aizpa miara. Na miza uztu aizpa izara. Sunkanain kirain. Sunkana kiarane, Diosne uruza watsal uzninnanazi.

Filipos Awaruzne Pablora milaamtu

10Mane nane au Anpatta kwisha watsal kultus, u mamasa nawa milan minñamtu akwa. Nawa kiwainashimtukas, une an ñancha chinkas nawa kinamarit. 11U nawa kiwaintachikas, nane chinkas we kitchish. Na mij aizpa wat kuj kit kamtit ish. 12Na we aizpa mijkas, na akkwan mijkas, nane uzna kamtit ish. Yak kimtu aizpakas tukta kumtu aizpakas sunkana uzna kamtit ish. 13Cristo nawa kiwaintu akwa, nane watsal uzshinas. 14Sunkana uruzne nawa wat kit kit na we aizpa kiwainñaara.

15Nane u Macedonia sukin uzturuza Dios watsal pit kamtanamiztau. Mamaz sura ikane, u Filipos pipulukis wanmakmuruzmin na we aizpa milam ininñara, na we kimanpa. 16Na Tesalónica pipulukin tuasmin, une pakima milam ininñara, na we kimanpa. 17Na u milam sairachikas, nane Diosta u akwa paikumiztus, u an akkwan milam sappanapa. 18Nane me u ininta aizpa wan saptit ish, tizawal. An milam Epafrodito akwa inintit akwa, nane kapal mijish. Nawa kain milat akwa, Diosne u wat kiarit aizpa iz kit u akwa watsal kulta. 19Sunkana u na we aizpa milat akwa, Diosne u we aizpa milananazi. Us mij aizpa chiyura pailtuchi akwa, usne Jesucristowa kanpamtuza milananazi. 20Aune Diosta pailta payu kwisha wari kizpuspas. Sunkana kirain.

Minpa kakishapu kiztu

21Na akwa wan Jesucristora nijkulturuza kakishapu kizanaka. Cristora nijkulturuzne nakasa puraruzne kakishapu kizmu pit inninamtu. 22Wan Roma pipulukin Jesucristora nijkultaruzne Roma katsa ininmika yalta uztuza kakishapu kizmu pit ininamtu. 23Au Anpat Jesucristone uruza kiwainnanazi, uruza pashinamtu akwa.

Pailti.

Colosenses

San Pablone An Pinkih Para

San Pablone sun Colosas pipulura Cristora nijkulturuza kiwainat kit paiña kammuruza pa ininnara, Dios pit kamtananapa. Roma pipulukin kajchira siptittuasmin, usne sun pinkih pat kit inin kit Diosta "aishtaish" kiztu, uspa Dios pashimtu aizpa kiamtu akwa (1.1-8). Mamaz kwail kamtamtuzne sua nappat kit kaiznara, mamaz izpultuza wakpuj wainñanapa, circuncisión señal kiarawa, minpazha kumira kuamanpa, Moisés inintit aizpa kianapa.

Pablone uspa kwail kamtamtu aizpa mishitchi. Usne Cristo wan pura aizpa sara kamtanamtu; katmizna Cristone mamaztuzkin anza tintamika i, wantuz ussa wakpuj wainñanapa. Cristomin aliztuza Diosta wanmakninnashina, paiña izmuruz namana, awaruza watsat milnana. Circuncisión señal kimturuzne Dios iztukin nappamanazi. Diosne Cristora nijkulturuza milnashinazi (2.11), uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa. Cristone mamaztuzkin an katsamika i. Cristone mamaztuza masas awakanain namninnamtu, Cristokasa wanmakninnanapa, Cristokasa uzanapa (2.13). Cristokasa chamturuzne awaruz iztukin nil uzarawa, Dios pashimtu aizpa kianapa.

Minpa Pablone paiña izmuruza pashinamtu kiztu, uspa uskasa wat kal kiarit akwa.

Kakishapu

1 [1]Nane Pablo mun ish. Diosne nawa nat kit paiña inintamika namninta, Jesucristowa kainana. Timoteorakas, Jesucristo pianmikarakas, paiña pit kainana ininta. [2]Nane an pinkih u Diosta nijkulturuza Colosas pipulukin pat kit ininnamtus. Cristo akwa une au añakanain, au kwampihshkanain mai. Nane au Taitta Diosta paikumtus, uruza kiwain kit kalpain uzninnanapa.

Pablone Diosta piantuz akwa paikwanamtu

[3]Aune Diostakas Anpat Jesucristowa Taittarakas aishtaish kiz kit pailta payura u akwa paikumtumakpas. [4]U Jesucristora nijkulamtu miramakpas. Diosta piantuza pashiamtu miramakpas. [5]U nijkulat kit pashiamtu akwa, une Dios chiyura milashinamtu aizpa tirizamtu. Dios watsal pit miarawane, une sun milam tirizamtu. Sun wat pitne watcha i. [6]Minpazha sun pitmin uruzakas wan sura uzturuzakas kainanara. Dios watsal pit miarakima, Diosne awaruza kiwainashimtu. Ukas mamaztuzkas sun watcha pit an piankamarimtu. [7]Epafrasne, au wat añakanain sun pitmin uruza kamtanara. Usne nakanain u akwa kiwainmumika i. Na uruza kiwaintuchi akwa, usne Cristo kishimtu aizpa wat kimtu. [8]Uskas aumiza ka kaiznara: Diospa Izpulne uruza kiwainashimtu, mamaztuza pashinanapa.

[9]Katmizna, sun pit mirakima, aune pailta payukima Diosta uruz akwa paikumtumakpas, us kishit aizpa wat piankamanapa. Diospa Izpul uruza Dios

pit piankamninta akwa, une nil kianazi. [10] Sunkana paikumtus, nil uzanapa, au Anpat ɨnintu aizpa wan kianapa. Nane uruza kurunamtus, anza wat kal kiat kit Diosta an wat piankamamiznapa. [11] Dios tɨnta akwa, usne uruza an tɨnta namninnanazi, us mintu aizpa kianapa. Suasne naizamtukas, une tailchaat kit wat uzanazi. Wat kishit kit watsal kultain. [12] Taitta Diosta aishtaish kiztain, us mij aizpa nail kit auruzakas Jesucristo piantuzakas chiyura milanamtu akwa. [13] Usne aumiza Diablo uzatkis ukkanat kit aumiza paiña pashimtu painkul ɨnintukin uzninnara. [14] Diospa painkul au akwa irɨt akwa, usne au kwail kit aizpa kwizninnat kirɨt aumiza watsat milnanara.

Cristone, an ñanchamikane, anza tɨntamika i

[15] Mɨnminkas Diosta izsachi. Jesucristo at akwa, awane Diosta piankamashina. Diosta wan sarachasmin, Jesucristone uz kit wan Dios sarɨt aizpa ɨninmizta. [16] Diosne Cristo akwa chiyura wa aizpakas au sukin wa aizpakas wan sara. Izmu aizpakas izmuchi aizpakas wan sara. Us akwa akwan ángeltuzakas ɨnintuzakas kainamtuzakas wanmakninmuruzakas sara. Diosne us akwa wan sara, wan awa Cristora kwisha wari kizanapa. [17] Wan sarachasmin, Cristone me uz kit us wan sarɨt aizpa nil ɨnintu, wan wa aizpa us iztakin wanmakninnapa. [18] Cristone ussa nɨjkulamturuza ɨninamtu. Cristone ussa nɨjkulamturuza uzninnara. Akkwan awa pilta kamarɨtkas, Diosne Cristora an ñancha kakulninta, anza katsa mikwakana namtɨnpa. Suasne usne anza tɨnta mika namtɨnazi. [19] Diosne Jesucristora uskanain namninshira, wenamtachin. [20] Diosne Cristo akwa wan au sura uzamtu aizpakas wan chiyura uzamtu aizpakas sulmin wanmakninnashira, paiña kwal namanapa. Cristo kurishta irɨt akwa, usne paiña aimpi akwa wantuza wanmakninnara, paiña izmuruz namanapa.

[21] Ñamin uruzne Diosta kasha aashitchi, kalpain uzanapa. U Diosta aliz minñamtu akwa, une kwail kishiara. [22] Mane Jesucristo u akwa irɨt akwa, Diosne uruza us kaizta aizpa mɨna kiwainnara, Dios iztukin chaanapa. Usne u kwail kwizninnara, Dios iztakin uzaanapa. Suane mɨnminkas nu kwail kirɨt kizmanazi. [23] Cristo kaizta aizpa nɨjkultakima, une kawarain nɨjkulmɨztain, tɨnta kulnakima, Diostas paimpa ɨtchin. Une Dios watsal pit mɨat kit tɨrɨzamtu, Dios u akwa wat kinanapa. Wan au sukin uzturuzne sun watsal pit mɨara. Nane, Pablone, Diospa kiwainmumika ish, paiña watsal pit kainana.

Pablone wanmakmu yalta kiwaina namtɨt

[24] U akwa naiztukas, mane nane watsal kultus. Makis an sukin Cristokanain naiztuasmin, nakas Cristora nɨjkulturuz akwa naiztɨmtus. [25] Diosne nawa narɨt, Cristora nɨjkulturuza kiwainnanapa. Nawa sun kal chɨhkarɨt, wan Dios watsal pit uruza kainana, wan awa piankamanakima. [26] Mɨnminkas an pit na kaizta aizpa ñamin piankamarachi. Diosne sun pitne puintɨtkanain mɨjara. Mane Diosne paiña narɨttuza nil mɨninnara. [27] Diosne Judío awa chiruza uspa akwa kishit aizpa piankamninnara. Une ñamin awa we pian aizpa pian, Cristo uruzkasa uztu akwa. Aune tɨriztumakpas, chiyura uskasa uzna.

[28] Cristowa kainammtuasmin, aune wan awaruza kurunat kit wan pian aizpa kamtamtumakpas, wat piankamanapa, Cristo kaizta aizpa mɨmturuz

Dios iztakin an tinta namanapa. [29]Katmizna nane tinta kal kimtus, Cristo nawa tinta kal kin kiwaintu akwa. Nane paiña kal kimiztus, pailnakima.

2 [1]Mane na kaizta aizpa piankamtain. Nane uruz akwakas Laodicea pipulukin uztuz akwakas nawa iztachiruz akwakas miza kiwainna tinta min kit Diosta paikumtus. [2]Diosta paikumtus, uruza tinta kiwainanapa, nijkultu manapa, uruzpain pashianapa. Suasne une wan Dios puintain mij aizpa piankamanazi, Cristora nil piankamanakima. [3]Cristora piankamarawane, aune wan Dios kaizta aizpa piankamshinamakpas, us pashit aizpa kiana. [4]Sun uruza kaiznamtus, minminkas uruza pirail apnamanpa, mamaz miwara iamanpa. [5]Uruzkasa tuchikas, nane ukasa nijkultus. U Cristo ininta aizpa nil kiamtu akwa, Cristora nijkulamtu akwa, nane watsal kultus.

Cristokasa uzna anza wat

[6]U Anpat Jesucristo kaizta aizpa nijkultakima, makismin ussa nijkulamiztain, us kaizta aizpa miana. [7]Cristora nijkularit akwa, us kaizta aizpa miat kit kimiztain, Dios iztakin an tinta namana. An pit kamta akwa, nil uzat kit Diosta pailta payu aishtaish kizmiraiztain.

[8]Wat kirain. Iztain, minpazha ñanta kamtam uruza kurunnamtu, uruza pirail appamtu akwa. Uspa kamtamtu aizpa kain pit. Uspane kain awawa kamtamkas ángelpa kamtamkas kamtaamtu. Watcha minñamtuchi. Cristowa kamtaamtuchi.

[9]Cristo au sura uzna piannatne, usne Dios azi. Dioskanain azi. [10]U Cristora wanmakkarit akwa, une Dioskasa uzashina. Usmin wan chiyura ininturakin anza tinta ininnamtu. [11]Uruza ussain wanmakninnarit akwa, Cristone uruza nanara, uskasa uzanapa. Usne u kwail kiarit aizpa kwizninnara, uskasa uzana. [12]Kwazikasa munarawane, une Cristo munkasa munat kit kwail kiashiarachi, Cristora kanpaana. Cristo iritkas, Diosne ussa irit kamkis kakulninta. Dios kimtu aizpa nijkulturuzakas kakulninnanazi. [13]Diosta pianchiruzne, uruzne, Colosas pipulura uzturuzne, ñamin kwail kiamizta. Dios kaizta aizpa miashitchi, nil kiana. Mane Diosne Cristo akwa uruza uzninnat kit au kwail kiarit aizpa sinam sanarit. [14]Diosne paiña pit parit aizpa apain ininta, aumiza kwail kiarit kizna. Cristo kurishta irit akwa, Diosne au kwail kiarit aizpa kwiznin kit kaninta. [15]Cristo kurishta iritne, Diosne wan au sukin saliztuza wan kwail ángeltuzakas taizninnara, tinta kulamanpa. Cristo irit akwa, Diosne usparuza anuppanamiztu. Uspane wan awa iztakin mitsal kularit.

Chiwazha chiyura wa aizpa sairain

[16]Sunkana, minpazha u kwail kiarit kizakane, usparuza miaman, kwazikas kumirakas kumtune. Katsa pishtakas palapcha puzka pishtakas, sábado pishtakas iztain kizakane, miaman. [17]U an ñancha wan pishta izarakas, watcha we piankamara. Cristo au sukin atkima, Cristowa watcha piankamamizta. [18]Minpazha u kwail kiarit kizarakas, usparuza miaman, Dios uruza milanamtu aizpa sappanapa. Uspane impa akwa kumira we kuat kit ángeltuza wakpuj wainñamtu. Uspane mamaztuzkin anza wat piankamtumakpas kizamtu. Uspane kainkizpara iztumakpas kizamtu. An wat piankamamtumakpas kizamtukas, sun awane nilchi piankamat kit kain awakanain

minñamtu. [19] Cristo kaizta aizpa miashimtuchi akwa, uspane uskasa chashiamtuchi. Cristora nijkulamturuza kurunat kit ininnamtu. Usne nijkulamturuza kiwainamtu, an tinta kulanapa. Pailta payukima Diosne nijkulamturuza tinta kulninnamtu, an nil uzanapa.

[20] Ka minñarawa. Cristo au akwa iritne, aune awa ininta aizpa miashiman, us kaizta aizpa kin. Sunkana mintain, wan an sukin uzmika ininta aizpa kiamanpa. An sukin uzamtuasmin, Cristora pianchiruz kaizamtu aizpa miaman, uspakana uzamanpa. [21] Uspane ka ininnamtu: "chiwazha kumirakas kwasachi. Impa. Chiwazha kwashiman. Sun kumira sakain," ka kizamtu. [22] Kumirakanain wan uspa kamtaamtu aizpakas sun wan uspa ininamtu aizpakas pailtinazi mamaz payura. [23] An kamtamturuzne usparuzpain mamaztuz iztakin an wat pianmikakanain namninshiamtu. Uspane mamaztuza miza wakpuj nil wainna kamtanashimtu. Uspakas auruza wat minñamtuchi kizamtu. Uspakas chiwazha kishit aizpa kiman kamtaamtu. Uspa kamtamtu aizpa awaruza kiwainasachi, nil uzna, ayukta kwail minñamtu akwa.

3 [1] Sunkana Cristo irit akwa, mamasa kakultit akwa, aune mamaz awakanain uzarawamakpas. Sunkana mintain. An sura uzamtuasmin, chiyura wa aizpa, Cristo pashimtu aizpa sait kit kirain. Suane Cristone Diospa numal uzkin ininamtu. [2] Au sukin kwail kishimtu aizpa minman. Chiyura an wat wa aizpa nijkulmiraiztain. [3] Cristo u akwa irit akwa, uruzne kwail kiashitchi, an wat uzanapa. Maneme une Cristo akwa mamaz tuntu Dios iztukin uzamtu. [4] Cristone aumiza mamasa uzninnanazi. Us kailkane, usne kwisha watsal naztam izanazi. Suasne ukas Cristokas parejuin puranazi izmuruzkanain.

Ñamin uztamikakas, masas uztumikakas

[5] Sunkana, wan kwail minñamtu aizpa kiman. Sunkanain uzman: ampu mijmikane mamaz ampukasa pitnachi; ashampa mijmikane mamaz ashampakasa pitnachi; chiwazha sinamchi kiman; chiwachi kwail mintu aizpa, chiwazha kwail kiashimtu aizpa minman; kiman. Mamazpa kwazpa mij aizpa saishimtumikane Diosta wakpuj waintuchi. [6] Uspa sun kiarit akwa, Diosne us kaizta aizpa miamtuchiruza ilnanazi. [7] Uruzne ñamin sun awakanain uzat kit wan kwail kiat kit Dios kaizta aizpa miarachi. [8] Mane ukas wan kwail na kaizta aizpa chihkarain, an kiamanpa. Mamazta aliz kulman; mamaz awawa kwail paraman; mamazta kwail paraman; mamazkasa aliz uzman; mamazkasa kwail pit kwinta kiman. [9] Mamaztuza pirail kaizanachi. Sunkana uzman. Ñamin kwail kiarit. Maizarit akwa, mane une kwail kiamtuchi. [10] Diosne uruza masas awakanain namninnara, wat minñanapa, Diosta an wat piankamamiznapa, uskanain uzanapa. [11] Cristo au akwa irit akwa, Dios iztakin Judío awakas Judío chi awakas kawarain mai; ña titmikakas ña tittuchimikakas kawarain mai; mamaz suras awakas altim awakas kawarain mai; kiwainmumikakas anpat mijchimikakas kawarain mai. Anza wari, Cristora nijkultane.

[12] Diosne uruza pashinat kit nanara, paiña kwal namanapa. Katmizna mamaztuza kiwaintain; mamaztuza wat kinarain; uminpain pina minanachi; mamaz uruza kwail kikane, wat kiarawa. [13] Mamazkasa tailcharain. Une aliz kulturuza wat kultain. Cristo au Anpat uruza wat kulta akwa, uruzkas kwarain wat kultain. [14] Sun wan kiarakas, uruzpain pashiana anza wari. Sun

kiarane, une sulmin wanmakkanazi, nil uzana. 15 Cristo uruza kalpain uzninnara akwa, mamaztuzkasa kalpain uzmiraiztain. Dios uruza maza kwalkanain sulmin uzna akwanarit akwa, une nijkulturuzkasa kalpain uzat kit Diosta aishtaish kiztain.

16 Cristowa pitne an wat piankammiraiztain. Uruzpain kamtaat kit nil uzna kuruntain. Salmoskas Diospa kantakas kanta kizamtuasmin, watsal kulat kit Diosta aishtaish kiztain. 17 Chiwazha kizamtuasmin, chiwazha kiamtuasmin, au Anpat Jesús akwa wan kimiraiztain. U Cristora nijkulara akwa, au Taitta Diosta au akwa kirit aizpa aishtaish kiztain.

Cristora piantuz nil uzarawa mamazkasa

18 Ashampane paiña ampu inintu aizpa mirawa. Sun kirain, nu Anpat Jesústa nijkulta akwa. 19 Ampune paiña ashampara pashitpa, ussa tinta pit paratchin.

20 Painkultuzkas pashuruzkas papihsh kuruntu aizpakas akkuhsh kuruntu aizpakas miarawa. Sun kiarane, une au Anpat Cristora wat kulaninnazi. 21 Papihshtuzkas akkuhshtuzkas painkultuzakas pashuruzakas pilchapuzninman, chinkas mainñamanpa, tayalmanpa.

22 Kiwainmuruzne an su pamika wan kaizta aizpa miat kit kirain. Minpazha kiwainmuruzne pamikain iztakin wat kal kiamtu, pamika usparuza wat kal kiare kizanapa. U Anpatta ishkuamtu akwa, wan kal kiamtu aizpa wat kirain. 23 Chiwazha kal kiamtu aizpa kwisha wat kirain, au Anpatta kiwainñamtu akwa. Kal kiamtuasmin, une au Anpat akwa u pamika akwa kal kiamtu. Sunkana minñarawa. 24 Une au Anpat Jesús uruza chiwazha milamtu aizpa pian. Dios uruza milan namta aizpa milananazi. Au Anpat Jesucristora kiwainamtu akwa, une chiwazha milamtu aizpa sappanazi. 25 Diosne kwail kal kirittuza naizninnanazi. Usne wan awaruza kawarain iznamtu. Awa kwail kiarit akwa, Diosne usparuza ilnanazi.

4 1 Pamika mirain. Uruzne kiwainmuruza Dios iztakin nil kirain, anza akkwan kal kin paikwatchin. U chiyura Anpatkas u kiamtu aizpa iznamtu.

2 Diosta pailta payukima paikwat kit izkulat kit aishtaish kizmiraiztain. 3 Sun urain na akwa paikwarain, Dios nawa kiwainapa, Cristowa pit kainana. Ñamin awane sun pit miarachi. Na Cristowa kainara akwa, kajchira was. 4 Na akwa Diosta paikwarain, paiña pit nil kamtanapa, awa sun pit piankamanapa.

5 Cristora pianchiruzkasa uzamtuasmin, pailta payura uspa iztakin nil kiat kit uztain, usparuza Dios pit kainanapa. 6 Watsal pitkasa Cristora pianchiruza kainarain, uspa wat mianapa. Minpazha Dios watsal pitpa uruza mimamtuasmin, une mamaztuza miza sinkana piankamarawa.

Minpa kakishapu kiztu

7 Tíquicone, Cristora nijkultumikane, au pashimtumika i. An nil kiwainmikakas nakas au Anpat Jesústa parejuin kiwaintawas. Usne na apain kimtu aizpa uruza kainananazi. 8 Katmizna nane ussa uruza ininnara, au apain kimtu aizpa piankamanapa, u anza tinta namanapa. 9 Uskasa wat Onésimone inazi. An pashimtu aimpihshkanain u pipulurasmin Cristora nil kanpamiztu. Uspa paasne wan apain wan kimtu aizpa uruza kainailnazi.

[10] Aristarcone, nakasa kajchira wa izmumikane, kakishapu uruza kiznamtu. Marcoskas, Bernabéwa aimpihsh kizna, kakishapu uruza kiznamtu. Nane ñamin ap pit Marcospa ininnara. U uzkin izna akane, yalkin wat nunintain. [11] Jesúskas, Justo muntitmika, kakishapu uruza kiznamtu. An kutñaruzmin Judío awaruztas nakasa Diospa kal kiamtu. An kutña Cristora piantuzne, nawa kiwainñamtu, Dios watsal pit kainana, awa Dios kaizta aizpa mianapa.

[12] Epafraskas, u pipuluras, kakishapu kiznamtu. Usne Jesucristowa kiwainmumika i. Uruz akwa pailta payu Diosta kwisha paikumtui, u anza nijkulat kit nil uzat kit Dios pashimtu aizpa wan kishianapa. [13] Nane Epafras u akwa kal kishimtu aizpa pianish. Usne Laodicea pipulura uztuzakas Hierápolis pipulura uztuzakas kwisha min kit Diosta u akwa paikumtu. [14] Na pashimtu médico Lucaskas, Demaskas kakishapu uruza kiznamtu.

[15] Wan Laodicea pipulukin uzturuza Cristora nijkulamturuza kakishapu kiznarain. Ninfarakas paiña yalkin wanmakmuruzakas kakishapu kiznarain. [16] Sun pinkih uruza ininta aizpa izarawane, Laodicea wanmakmuruza ininnarain, sun pinkih izanapa. Mamaz pinkih Laodicea wanmakmuruza ininta aizpa piannakane, ukas sun pinkih izanaka. [17] Arquipora ka kiztain: “Au Anpat Jesústa wanmakkarit akwa, Diospa kal uruza chihkarat aizpa kirain, pailnakima,” ka parit.

[18] Nane, Pablone, sun pit ap chihtikasain pamtus. Na kajchira wasmin, nawa minñat kit Diosta paikwarain. Nane u akwa akumtus, Dios uruza wat kiwainanapa.

Pailti.

1 Tesalonicenses

San Pablone An Ñancha Pinkih Para

San Pablo Tesalónica pipulura, Macedonia sukin, Dios Watsal pit kainana itkas, aliz Judío awaruzne sun pipulukin ussa pizshiara. Sun akwa Pablone tas irit. Paiña izmumikane, Timoteone, Dios pit kamtanamizta. Akkwan Judío chiruzne Jesucristora sappat kit ussa nijkulara, Dios usparuza watsat milnanapa. Pablone usparuzpa min kit pashinara.

Aliztuz Cristora nijkulturuza naizninnarakas, uspane maizashitchi, Cristora kanpashiara akwa. Uspakasa tuasmin, usne wat min kit mane uspa akwa Diosta aishtaish kiztu (1.1–3.13). Suasne Pablone usparuza kurunnamtu, Cristora an piankamanapa, ussa mama nijkulanapa (4.1–5.11). Kwiztane Pablone irittuz irittas kuhsanazi kamtanamiztu. Au Anpat Jesucristone mamasa chiyuras kailnazi, aumiza sapnat kit kwashta nuninnanapa. Ussa nijkultuasmin, ussa pashiamtuasmin, usne paiña kailtu payura tiriztawamakpas kaiznamtu. Minpa pit Pablone usparuza kurunnamtu (5.12-28).

Kakishapu

1 [1] Nane Pablo mun ish. Nane, Silvanokasa Timoteokasa, an pinkih pat kit u Tesalónica pipulura uztuza, u Cristora piantuza, ininnamtus. Une au Taitta Dioskasa au Anpat Jesucristokasa chaamtu. Aune u akwa Diosta paikumtumakpas, Dios uruza wat kiwainanapa, Dioskasa kalpain uzanapa.

Tesalónica pipulura uztuz nijkulamtu akwa, uspane Diosta aishtaish kizamtu

[2] Uruzpa mintuasmin, pailta payukima aune u akwa Diosta aishtaish kaiztumakpas. Pailta payukima aune u akwa Diosta paikumtumakpas. [3] Taitta Diosta paikumtuasmin, aune u kal kiarit aizpa minñamtumakpas, u Jesucristora nijkulamtu akwa. U mamaztuza pashinamtu akwa, mamaztuza kiwainashimtu akwa, aukas u kal kiamtu aizpa minñamtumakpas. Au Anpat Jesucristo amtu payura tirizamtuasmin, une an tinta namamiztu. [4] Diosta piantuzne, mizhain. Aune Dios uruza pashinamtu pianmakpas. Usne uruza nanara, paiña kwal namnanapa. [5] Aune Dios watsal pit Jesucristowa uruza kamtaramakpas. Kamtanamtuasmin, Diospa Sinam Izpulne uruza tinta kiwainnara, au watcha kaizara aizpa piankamanapa. Ukasa uzamtuasmin, aune kain pit kaiztachimakpas. Aune u iztakin iztasparit kal kiaramakpas. Aune au kiarit aizpa u wat akwa sun kiaramakpas.

[6] Uruzne au uztakanain au Anpat Jesús uztakanain kamarit. Sun akwa une aumizakas au Anpat Jesústakas kanpaara. Awa uruza aliz kularitkas, une Dios watsal pit au kamtara aizpa miara. Uspa uruza naizninnarakas, Diospa Sinam

Izpulne uruza wat kulninnara, Jesústa nɨjkulara akwa. 7Kwiztane une Macedonia sura nɨjkulturuzakas Acaya sura nɨjkulturuzakas miza uzna kamtanara. Une tɨnta namat kit nil uzara. Mane uspane u uztakanain uzashina. 8Au Anpat watsal pitta Macedonia su uztuzakas Acaya su uztuzakas paranamtuasmin, une u Diosta nɨjkulara aizpa wantuza kamtanara. Katmizna aune mamaztuza uruzpa chinkas kainanamanash, wan u akwa mɨarɨt akwa. 9Uspane u uzkin wan kirɨt aizpa paramtu. Une aumɨza sappat kit au kamtara aizpa mɨara paramtu. Ukas sun dioskanain sarɨtta chɨhkaat kit watcha Diosta, uztumikara, kanpaamɨzta, us kaizta aizpa mɨanapa. 10Sunkas paraamtu. Une Jesústa, Dios painkulta, tɨrizamtu, chiyuras aka. Diosne ussa irɨttas kakulninta. Dios awaruza uspa kwail akwa ilnamtukas, Jesúsne aumɨza watsat mɨlnanazi, sun naiztu payura naizamanpa.

Pablowa kal Tesalónica Pɨpulura

2 1Diosta piantuz, mɨzhain. Mazantuz au kamtamtu aizpa mɨarakas, une au kirɨt aizpa wan pian. Diosne au kamtamtu akwa uruza maizninnara. 2Une Filipos pɨpulura uztuz aumɨza kiarɨt aizpa pian. Tesalónica pɨpulukin au naizarakas, awa aumɨza kwail kiarɨtkas, Diosne aumɨza an tɨnta namninnara, Dios watsal pit uruza kamtananapa. Suane akkwan aliz awaruzne aumɨza pilchapuzara. 3Uruza kamtanamtuasmin, aune uruza ñanta kamtanapa sairachimakpas. Aune uruza chiwazha kwail kianapa kamtanarachimakpas. Aune uruza kutkwatchimakpas. 4Sunkana Diosne au akwa wat min kit aumɨza Dios watsal pit chɨhkanara, awaruza kainanapa. Katmizna sun pit paramtumakpas. Aune paramtuchimakpas, awa au akwa wat minñanapa. Aune Dios pashimtu aizpa kishimtumakpas, Dios au kaijchura pian akwa. 5Une au parɨt aizpa piankamara. Aune mizurainkas uruza watsal pit parachimakpas, au pashit aizpa kianapa. Aune Dios pit kamtanarachimakpas, u pial sappana. Diosne au kimtu aizpa pian. 6Aune chinkas saimtuchimakpas, au wat awain kizanapa. Aune mizurainkas Dios pit kamtanarachimakpas, u au akwa wat minñanapa, mamaz awa au akwa wat minñanapa. 7Cristo aumɨza paiña ɨnintuz namnarakas, aune uruza tɨnta paramtuchimakpas. Uruzpain wat awakanain uztamakpas. Aliz chimakpas. Akkuhsh paiña pashparuza iznamtukanain, aune uruza kwinta kimtumakpas. 8Sunkana uruza kwisha pashinara akwa, aune Dios watsal pit uruza kamtanashimtumakpas. Uruza kwisha pashinamtu akwa, aune uruza akkwan kiwainnashimtumakpas. Sunkana uruza pashinamtumakpas. 9Diosta piantuz, mɨzhain. Au kamtɨt aizpa nɨjkultain. Payuwarakas amtawarakas kwisha tɨnta kal kitmakpas. Uruza Dios watsal pit paramtuasmin, au kalmin kitmakpas, uruza chinkas paikuman.

10Ukas Dioskas miza uruzpain uztamakpas pian. Aune Dios iztakin nil uztamakpas. Aune, wat awakanain, uruza, Diosta nɨjkulturuza, kwail kitchimakpas. Ukasa uztuasmin, aune Dios ɨnintakanain uztamakpas. 11-12An ñamin ukasa uzamtuasmin, aune uruza kurunat kit maza maza kamtanaramakpas, wat puranpa. Papihsh paiña painkulta kuruntukanain, aune uruza kurunaramakpas. Aune uruza paikwatmakpas, au ɨnintu aizpa mɨanapa. Diosta piantuzne Dios ɨnintu aizpa mɨat kit kiarawa. Usne uruza akwanamtu, uskasa ɨninnanapa, u Dios tɨnta i piankamanapa.

13Katmizna aune pailta payukima Diosta u akwa aishtaish kiztumakpas, Dios watsal pit mɨarɨt akwa. Uruza Dios watsal pit kamtanamtuasmin, une sun

pit sappat kit “uspa kaizamtu aizpa Dios pit i” minñara. An pitne awawa pit chi. Watcha. Sun au kaizamtu aizpa Dios pit i. Paiña pit akwa Diosne uruza, Jesucristora nijkulturuza, maiznamtu. 14 Diosta piantuz, mizhain. U sura uztuzne uruza naizninñara. Une Judea sura Jesucristora nijkulturuz uzarakanain uzara. Kawarain Judío awane Jesucristora nijkulturuza uspa kwaltuza uspa sura naizninñara. 15 Sun Judío awane Jesústakas Dios pit an ñancha kainammtuzakas piantanara. Uspakas aumiza tinta naizninnara, Dios kaizta aizpa miashimtuchi akwa. Uspane wan awakasa aliz kulat kit aumiza 16 sun sanachi kizara, Jesústa nijkularachiruza Dios pit kaizamanpa, Dios usparuza watsat milnamanpa. Ñamin kwail kiaritkas, uspane an akkwan tuntu kwail kiamiztu. Mane an minpa payura Diosne usparuza ilninnanazi, kapal naiznakima.

Pablone Tesalónica pipulura ishina, usparuza iznana

17 Diosta piantuz, mizhain. Mamaz awa uruzkis aumiza manta kiara akwa, aune pashpa kwairitkanain namtamakpas. Katmizna, aune mamasa kailshiaramakpas, uruza iznana. Ukasa uzarachikas, aune wan payura uruza nijkulamtumakpas. 18 Katmizna aune mamasa u uzkin in namanash. Nain akkwan piji in namnarau. Ishimtuasmin, Satanásne aumiza inintachi. 19 Au Anpat Jesús amtu payura taizkane, aune kwisha wat puranpas, u Diosta tirizamtu akwa. Aune Jesús amtu payura “u Dios pit wat miara” kaizanapas. 20 Watcha, aune u akwa wat minñamtumakpas. Aune u akwa kwisha wat makpas.

3 1 U akwa mirachi akwa, mamaz payura tiriztashitchi akwa, Silvanokas nakas Atenas pipulura nukkulpailta. 2 Suasne aune ap añara, Timoteora, u purakin ininpailta. Timoteone aukasa kal kit kit Dios watsal pit Cristowa kamtawaintu. Usne u uzkin izi, u Cristora an nijkulwainanapa, an tinta namninnanapa. 3 Suasne une u nijkulamtu aizpa chihkanamanazi. U Jesústa nijkulamtu akwa, mamaztuzne uruza naizninnanazi. Awa uruza naizninnamtukas, usne uruza iznanazi, uruza kiwainnanapa. 4 Ankas an ñamin kaiznaramakpas. U uztukin tuasmin, aune an ñamin au naizamtu aizpa paratmakpas. Watcha, une sun kirit aizpa pian. 5 Katmizna aune mamaz payura u akwa mina tiriztachimakpas. Au paasne Timoteora ininpailta, miza u Cristora nijkulamtu piankamnapa. Nane Satanás uruza anupparit ishkwat mintuarau. Sun kitne, au kalne uruzpain kawal.

6 Timoteora uruza inintawane, usne ma u pipulukis kail kit u wat pit aumiza kainanara. Usne aumiza u Diosta nijkulamiztu kaizta. Wan awaruza pashinamtu kaizta. Uskas u pailta payura au akwa wat nijkulamtu kaizta. U aumiza izshinamtu kaizta. Kawarain aune uruza izshimtumakpas. 7 Katmizna, Diosta piantuz, mizhain. U pit ininta aizpa mirawane, aune wat puramakpas. Akkwan tuntu naizamtukas, aune an tinta namtamakpas, u mama Cristora nijkulamtu akwa. 8 U Anpat Cristokasa kanparane, us kaizta aizpa miarane, aune an wat puranapas.

9 Katmizna u Cristora an wat nijkulamtu akwa, aune au Diosta akwan piji aishtaish u akwa kiztumakpas. U akwa aune Dios iztukin wat kultumakpas. 10 Payuwarakas amtawarakas Diosta paikumtumakpas, uruza iznanapa, u we nijkulamtu aizpa kamtananapa.

11 Mane au Taitta Diostakas, au Anpat Jesústakas akumtumakpas, u uzkin azain aumiza ininnanapa. 12 Au Anpat Jesústa paikumtumakpas, Dios uruza

wat kiwainanapa, Cristora nɨjkulturuzakas mamaztuzakas pashinanapa. Au uruza pashinamtukanain mamaztuzakas an akkwan pashinarain. 13 Sun kitne, une Cristora an nɨjkulashina, an tɨnta namanapa, wan kwail kirɨt aizpa chɨhkanapa. Suasne une Taitta Dios iztakin us pashit aizpa uztakanain uzashina, au Anpat Jesús kailtu payurakima. Us kailkane, usne Diosta piantuza uskasa karananazi.

Pablone ma pitchin Cristora nɨjkulturuza kamtanamtu

4 1 Mane, Diosta piantuz, mɨzhain. Aune uruza mamaz pit kuruntumakpas. Aune an ñamin uruza miza uzna kamtanaramakpas, wan awaruza Dios pashit aizpa kianpa. Sunkana uzat kit Dios kaizta aizpa kirain. U au Anpat Jesústa piankamtu akwa, aune uruza paikumtumakpas, ussa an wat piankamanapa.

2 Aune au Anpat Jesús aumɨza ɨninnara aizpa uruza kamtanaramakpas.

3 Diosne uruza paiña pit chihkashimtu, Dios kaizta aizpa kianapa, kwail kiamanpa. Mamazpa ashampakasa chaman. Mamazpa ampukasa chaman. 4 Ampu aizpa paiñain ashampara mɨl kit kwira kit kit pashitpa. 5 Ashampa mɨjmikane paiña ashampakasa watsal uztawa, ussa kwail kishimanpa. Diosta pianchiruzne usparuzpa ashamparuza sunkana kwail kinamtu. 6 Ashampa mɨjmikane, mamaz ampuwa ashampakasa pittane, kwail kinazi. Uruzne Diosta piantuza sunkana kiman. An ñamin nane uruza Dios sunkana kirɨttuza ilnanazi kiz kit tɨnta kurunarau. 7 Diosne aumɨza akwanara, kwail kin uzamanpa, mamaz kasara kitchimikakasa chamanpa. Aumɨza akwanara, nil uzanapa, Dioskasa chaanapa. 8 Na kamtara aizpa mɨmtuchiruzne Dios kamtara aizpa mɨamtuchi. Nawa sappamtuchi akwa, uspane Dios kamtara aizpa sappamtuchi. Diosne paiña Sɨnam Izpulta aumɨza ɨninta, aumɨza kiwainnapa, us pashimtu aizpa kinpa.

9 Mane nane uruza miza Diosta piantuza pashinana pamanash. Diosne ñamin uruza uruzpain pashianapa kamtanara. 10 Watcha, une wan Diosta pianturuza, wan Macedonia sura uzturuza panashimtu. U usparuza pashinamtukas, aune uruza paikumtumakpas, wantuza an akkwan pashinanapa. 11 Uruzpain kalpain uzna kamtain. Mamaz awara kwail kinapmun. Wan awane uspain kal kiarawa. Awa aizpa sailkasa kal kiarawa, uspa we aizpa kana kinpa. Mamaztuza chiwazha paikukain. Na kamtanara aizpakanain kal kirain, 12 u chinkas we kimanpa. Sunkana kitne, wan Diosta pianchiruzne uruzpa wat minñanazi.

Anpatne kailnazi

13 Diosta piantuz, mɨzhain. Diosta piantuzne iarɨnazi. Sun akwa kainsɨh minman. Aune uruza irɨttuzpa, Diosta piantuzpa, piankamnintamakpas, tayalamanpa. Mamaztuzne, Diosta pianchiruzne, tayalat kit chiyura uzna tɨrizamtuchi, irɨttuz kakulninshina pianchi akwa. Sun akwa uruza kamtananash. 14 Aune Jesús irɨt nɨjkultumakpas. Ankas Jesús irɨttas kakultɨt nɨjkultumakpas. Diosne sun irɨttuza, Diosta piantuza, kakulninnanazi, Jesús suntuza chiyura nuninnanapa, paiña kailtu payura.

15 Katmizna aune au Anpat aumɨza kamtanara aizpa uruza kamtanamtumakpas. Au Anpatpa kailtu payu taizkane, aune mama an sukin uzturuzne,

chiyura an ñancha nuamanapas, sun Diosta piantuza, an ñamin irittuza, aukasa kakulninnamtu akwa. 16 Sun payura au Anpatne chiyuras kailnazi. Awane Dios paramtu aizpa mianazi. Sun urain awane katsa ángel mikwa tinta kwiantu aizpa mianazi. Suasne awane Diospa iru kwil tinta ustu mianazi. Sun urain irittuzne, Cristora piantuzne, an ñancha kamkis kakulanazi. 17 Kwiztane aune, an sura uzturuzne, iarittuzkasa parejuin chiyura nuanawas. Suasmesa aune wanish pilakin au Anpatta wanmalanawas. Suasne aune au Anpatkasa pailta payukima nukkulanapas. 18 Katmizna, an pitkasa uruzpain kiwaintain, tayalamanpa, u Dioskasa pura akwa.

5 1 Mane, Diosta piantuz, mizhain. Nane uruza au Anpatpa amtu payuwa pamtuchish, u sunpa wat pian akwa. 2 Minminkas mizurainkas au Anpat kailtu pianchi. Walkummika amtawara mamazpa yalta napna chamtuasmin, yalpamikane mizurainkas walkum amtu pianchi. Sunkanane minminkas au Anpat kailtu payura pianchi. 3 Mazantuzne minñat kit ka kaizamtu: "Aune kalpain uztumakpas. Chinkas aumiza azaptuchi," kizamtu. Uspa sunkana minñakane, Cristone azain at kit wantuza ilnanazi. Ashampa pija wakane, pashpa taiztachasmin, usne kwisha tinta ishnintu. Sun ashampa aza ishtu kiamtukana Dios kwailtuza ilnakane, minminkas tizamanazi. 4 Diosta pianchiruz Jesús kailtu pianchikas, une, Diosta piantuzne, paiña kailtu payu tirizamtu. Walkummika kulat kit yalkin napkane, usne yalpamikasha azain ishkwinintu, walkumtumikasha tiriztuchi akwa. Une au Anpat kailtu payura pian akwa, une paiña kailtu payu tirizamtu, ishkwatchin. 5 Diosta pian akwa, une wat kiat kit nil chaamtu. Mamaztuz Diosta pianchi akwa, uspane chaat kit kwail kiashimtu. 6 Katmizna aune Diosta pianchiruzkana uzarachiwamakpas, uspa kizpu mainñamtu akwa. Auruzpain kwira kitpamakpas. Aune wat mintawamakpas. 7 Amtawara awane pittamtu. Diospa minñamtuchi akwa, awane amtawara tiraku kuat kit piamtu, Jesús kailtu payu tirizamtuchi akwa. 8 Aune, Diosta piantuzne, Dios pashit aizpa kamtumakpas, kizpu maintuchi akwa. Auruzpain kwira kitpamakpas, wat minñanapa. Dios aumiza kiwainshimtu akwa, Diosta an wat nijkularawa. Dios aumiza pakpashimtu akwa, aune awaruza pashinarawamakpas. Aune Diosta tiriztawamakpas, Dios aumiza chiyura milnanakima. 9-10 Diosne aumiza nanarachi, aumiza ilnana. Au Anpat Jesucristo au akwa irit akwa, Diosne aumiza nanarit, watsat milnanapa. Au Anpat kailkane, ma uzturuzkas an ñamin irittuzkas uskasa uzanapas. 11 Katmizna uruzpain watsal pit kaiztain, Diosta an wat piankamanapa. Ma u usparuza kiwaintukanain wantuza kiwainnarain, an tinta namanapa.

Pablone Diosta pianturuza kurunamtu

12 Diosta piantuz, mizhain. Aune uruza paikumtumakpas, uruzpain Diospa kal kimturuzpa wat minñanapa. Diosne usparuza u mikwa namninnarit, uruza ininnanapa, uruza Dios pit kamtananapa. 13 Usparuzpa kwisha wat mintain. Diospa kal kiamtu akwa, usparuza pashinarain. Uruzpain kalpain uztain.

14 Izmuruz, mirain. Sunkas kal kishimtuchiruza tinta kurunnarawa, paiñain kal kianapa, paiña pial kana kianapa. Tayalturuza kiwaintain, Dios usparuza an tinta namninnapa. Cristora we nijkulturuza kiwaintain. Wan awaruza impara imparain kurunarain, aliz kultachin.

15 Uruza kwail kimturuza kwail kiman. Diosta piantuzakas, wan Diosta
pianchiruzakas wat kiwaintain.
16 Pailta payukima wat purarain. 17 Chiwazha kimtuasmin, akwan piji
Diosta paikwarain. 18 Naizamtuasmin, Diosta aishtaish kiztain. Diosne Jesu-
cristora piantuz sunkana kinpa pashimtu.
19 Diospa Sinam Izpul kuruntu aizpa kirain. 20 Dios pit kamtamturuza
mirain, uspa kaizamtu aizpa mainñamanpa. 21 Dios pit kamtammika kwinta
kimtuasmin, une us kaiztu aizpa mimarain, us Dios kaizta aizpakana
kamtanapa. Wat kiztu aizpa nijkulat kit kirain. 22 Wan tuntu kwail aizpa
chihkarain.
23 Diosne aumiza wat kulninta, uskasa kalpain uzanapa, wan kwail kirit
chihkanapa. Nane Diosta paikumtus, Dios u kaijchura watsanapa, us inintu
aizpa kianapa, us kurunamtu aizpa mianapa. Au Anpat Jesucristo akane,
Diosne au kwail kiamtu pashinamanazi. 24 Dios uruza akwanarit akwa, usne
uruza watsananazi, Dios iztakin nil uzanapa. Diosne us kin namtarit aizpa
kinazi.

Minpa pit

25 Diosta piantuz, au akwa Diosta paikwarain.
26 Wantuza “kakishapu” kiztain.
27 Au Anpatne an pit paranpa nawa ininta, u wan Cristora piantuza sun pit
izanapa.
28 Diosta paikumtus, au Anpat Jesucristo uruza wat kiwainanapa. Ka.
Pailti.

2 Tesalonicenses

San Pablone An Kwizta Pinkih Para

San Pablo an ñancha pinkih Teslónica pipulura uztuza parawane, minpazha kal kiarashitchi, apa Anpat Jesucristo kailtu payu kashain taiztu akwa. Katmizna Pablone mamasa an kwizta pinkih usparuza panamtu, paiña kailtu payuwa an wat piankamanapa.

Suasne Pablone uspa akwa Diosta aishtaish kiztu, uspa Cristora nijkulamtu akwa, Tesalónica pipulura uztuza pashinamtu akwa (1.1-12). Dios kwail kiamtuza naizninnamtukas, Anpat Jesúsne mamasa watcha anazi. Cristo amtuchasmin, "mamaz kwail ampune" anazi, kwisha kwail kininnana. Pablone Diosta piantuza kurunnamtu, an ampuwa ishkuamanpa, au Anpat Jesucristo kailtu akwa (2.2).

Sun pinkihkin (cap. 3) Pablone kurunnamtu, Cristo uztakanain uzanapa. Suasne usparuza akwanamtu, us akwakas paiña izmuruz akwakas Diosta paikuanapa. Minpa usne usparuza tinta ininnamtu, kal sayanapa, pial kana kianapa, kumira kwan. Sunkana kiznamtu: "Kal kishimtuchimikasha kumira kwinkain" (3.10).

Kakishapu

1 [1] Nane Pablo mun ish. Nane Silvanokasa Timoteokasa an pinkih paat kit uruza Tesalónica pipulura uztuza ininnamtus, u au Anpat Jesucristorakas u au Taitta Diostakas piankaamamtu akwa. [2] Aune u akwa au Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas paikumtumakpas, Dios uruza wat kiwainanapa, kalpain uzanapa.

Cristo kailka, Diosne kwail kirittuza ilnanazi

[3] Diosta piantuz, mizhain. Aune pailta payu u akwa Diosta aishtaish kiztumakpas. Ka kaiztawamakpas, u Diosta an nijkulamtu akwa, u uruzpain an pashiamtu akwa. [4] Katmizna, u Diosta nijkulturuzkin pianakane, aune wat puramakpas. Aune usparuza u Diosta nijkulamtu kiznamtumakpas. Mamaztuz uruza naizninnamtukas, u akwan tuntu kwail naizamtukas, une wan chiwal tailchaamtu, u Diosta nijkulamtu akwa.

[5] U Dios pit nijkulamtu akwa, mamaztuzne uruza naizninnamtu. Sunkana wat Diosne wattuzakas kwailtuzakas nil kinanazi. U naizamtukas, Diosne uruzpa wat min kit uruza paiña inintukin uzninnanazi.

[6] Dios nil kimtu akwa, Diosne uruza naizninturuza naizninnanazi. [7] Sun payura Diosne uruzakas aumizakas parejuin kwaizkulninnanazi. Au Anpat Jesús chiyuras paiña tinta ángeltuzkasa kaiyakane, wan naizninmu pailtinazi. Kailka, usne ĩnkanain aiztinazi. [8] Sun payura Diosne Diosta pianchiruzakas, au Anpat Jesús watsal pit mimtuchiruzakas ilninnanazi. [9] Diosne

pailta payukima usparuza ilnanazi, naizanakima, wan kanakima. Uspane au Anpat Jesúspa uzkin kashain mizurainkas pianasachi. Sipnazi. Uspane miza us watsal iztit piankamamanazi. Yawa tinta i piankamamanazi. 10 Au Anpat akane, Diosta nijkulturuzne ussa "kwisha wari" kizat kit uspa iztukin wakpuj wainñanazi. Sun payura ukas sunkana kianazi, u au pit parat aizpa nijkulara akwa.

11 Katmizna aune, Cristora nijkulamtu akwa pailta payukima Diosta paikumtumakpas, uruza tinta kiwainnanapa. Diosne uruza akwanara, Dios uruza kurunamtu aizpakana uzanapa. U Diosta nijkulamtu akwa, usne uruza kiwainnashina, u wan wat pashiamtu aizpa kianpa. 12 Sunkana u uzamtune, awaruzne au Anpat Jesúspa wat minñanazi. U Dios kaiztu aizpa miamtu akwa, uskas u akwa wat minanazi. Wan chiwal sunkana kirinazi, au Dioskas, au Anpat Jesucristokas uruza kwisha wat kiwainashimtu akwa.

Au Anpat Jesucristone anazi

2 1 Mane, Diosta piantuz, mizhain, au kaizamtu aizpa piankamanapa. Au Anpat Jesucristone kail kit aumiza wan ussa nijkulturuza wanmakninnanazi, uskasa puranapa. 2 U mintu aizpa maizman. Minpazha "au Anpat kailtu payu me putnazi" kiztane, ishkuman. Minpazha "Diospa Izpul anmin pit nawa kaizna ininta" kiztane, ishkuman. "Pablo an pinkih pat kit Cristo me kailta" kizturuza miman. "Pablo an pit kamtat kit me Cristo kailta" kizturuza miman. 3 "Au Anpat kailtu payu taizzi" kizturuza miman. Uruza pirail kaizninman. Au Anpat kailtu payu taiztuchasmin, akkwan awaruzne Dios inintu aizpa miashimanazi. Uskasa aliz kulat kit wakpuj wainñamanazi. Sun payu taizka, mamaz ampune awa uzkin anazi, akkwan tuntu kwail kianapa. Kwiztane Diosne an kwail kimtumikasha, an ĩnta imtumikasha ilnazi, us naiznakima. 4 Sun Diosta aliz kultumikane Dios inintu aizpa kishimanazi. Usmin an katsa namninshinazi, Dios mij aizpa azpiannapa. Uskas Dios yalta uznazi, "nane Dios ish" kizna, awa ussa wakpuj wainñanapa.

5 Na uruzkasa mama uzasmin, nane sun pitmin uruza akwan piji paranarau. ¿Nijmakkiwas? 6 Mane une an kwail kimmikawa pian. Usne mane kwail kisachi, minpazha ussa kwail kinintuchi akwa. Narit urara awane ussa izat kit piankamanazi. 7 Sun kwail kimmikane ma kulat kit paiña kal kimtu, awa Dios kaizta aizpa miamanpa. Mamazne an kwail kimmikasha wan kwail kishimtu aizpa kinintuchi, us au sukis inkima. 8 Kwiztane an kwail kimmikane kai iztinazi. Au Anpat Jesús kailkane, usne kwisha watsal iztit anazi. Usne an kwail kimmikasha paiña pitkasa ininnazi, piantanapa, an kwail kimanpa. 9 Jesús kailtuchasmin, an kwail kimmika akane, usne akwan iztasparit kal kinazi, Satanás ussa tinta kiwaintu akwa. Mamazne paiña kwail kal kiamtu aizpa kimanazi. Paiña kwail iztasparit kal akwa, usne awaruza paiña pirail kirit aizpa kanpaninnazi. 10 Usne akkwan tuntu kwail kinazi, wan awaruza pirail apninnanapa. An awaruzne iarinazi, Dios watcha pit pashiarachi akwa. Dios watcha pit miashimtuchi akwa, Diosne usparuza watsat milnamanazi. 11 Uspa watcha miashimtuchi akwa, Diosne usparuza pirail aptu aizpa mininnanazi. Suasne uspane an pirail kaizmumikasha mianazi. 12 Uspa watcha miashimtuchi akwa, kwail kiashimtu akwa, Diosne wantuza ĩnta impakninnanazi.

Diosne awaruza nananazi, watsarit milnanapa

13 Mane, Diosta piantuz, mizhain. Dios uruza pashinamtu akwa, pailta
payu aune Diosta u akwa aishtaish kiztawamakpas. Au su sarachasmin,
Diosne an ñamin uruza watsat milnana nanarit, uruza pashinara akwa. U
Dios watcha pit nijkularawane, Diospa Sinam Izpulne uruza nil uzninnara,
Dios pashit aizpa kianapa. 14 Au Dios watsal pit uruza kainanamtuasmin,
Diosne uruza akwanara, us aumiza watsat milnanapa, au Anpat Jesucristo-
kasa chiyura uzanapa.
15 Katmizna, Diosta piantuz, an tinta namtain. Sun pit u uzkin na kam-
tanara aizpakas, sun pinkih uruza paninnarara aizpakas nijkulamiztain.
16 Au Anpat Jesucristokas, au Taitta Dioskas aumiza pashinat kit aumiza
wat kurunnara, pailta payu kalpain uzanapa. Aune us aumiza wat milamtu
aizpa tiriztumakpas. 17 Nane au Anpat Jesucristora paikumtus, uruza kalpain
uzninnanapa, wan wat kal kianapa, wan watsal pit paraanapa.

Diosta au akwa paikwarain

3 1 Diosta piantuza, minpa pit kaiznamtus. Au akwa Diosta paikwarain,
an akkwan awa au Anpatpa pit mianapa, Dios aumiza kiwainnanapa,
paiña pit wan suwara kainanapa. Suasne uspane sun pitmin sappanat kit
u nijkulamtukanain nijkulanazi. 2 Wan awa Dios watsal pit nijkulamtu-
chi akwa, au akwa paikwarain, au watsarit tuanpa, kwail awaruz aumiza
chinkas kiamanpa. 3 Aune au Anpatta nijkulshinamakpas. Au Anpat aukasa
chamtu akwa, usne uruza an tinta namninnat kit uruza iznanazi, Satanás
uruza kwail kininnamanpa. 4 Aune au Anpat uruza kiwainanazi pianmakpas,
au inintu aizpa pailta payu mianapa. 5 Nane au Anpatta paikumtus, yawa
Dios uruza pashinamtu piankamanapa, Cristo uruza an tinta namninnanapa.

Awane kal kiarawa

6 Diosta piantuz, mizhain. Mazantuzne, Diosta pianturuzne, wat kal
kiamtuchi. Au Anpat Jesucristo aumiza kamtanara akwa, aune uruza ininn-
namtus, arakantuza paimpa chihkananapa, uspakasa chaamanpa, uspa au
kamtanara aizpa miamtuchi akwa. 7 U uzkin uzarasmin, aune tinta kal kira-
makpas. Arakan chimakpas. Katmizna uspane au kal kimtukanain kal kin
piankamarawa. 8 Chiwazha kain sapparachi akwa, aune wan kumira sapta
aizpa pialkasa taramakpas. U uzkin uzarasmin, amtawara payuwara tinta
kal kiramakpas, minminkas au akwa pial taanpa. 9 Aune uruza au we mij
aizpa paikwashimtumakpas. Sunkana aune chinkas paikwatchimakpas, u au
uztakanain piankamanapa. 10 U uzkin uzarasmin, aune uruza an pit kinpa
ininnaramakpas: “Kal kishimtuchimikasha kwinkain.” 11 Aune minpazha
uruzpa arakankanain uzamtu miramakpas. Kal kiamtuchiasmin, minpazha
mamaztuza azhappamtu. 12 An Anpat Jesucristo aumiza kamtanara akwa,
aune sun kal kishimtumikara kurun kit inintumakpas, paiña kal kianapa,
paiña kumira kwanpa, wat uznapa.
13 Diosta piantuz, mizhain. U tayalamtukas, une pailta payukima nil uzat
kit wat kiarawa. 14 Minpazha an pinkih parit aizpa, au kamtarit aizpa mimtu-
chine, ussa wan awaruza antain. Uskasa chakain, us kwail akwa mitsal

mijanpa, Anpatta mamasa kanpanapa. 15 Une ussa izmumikakanain saptain,
Diosta pianmikakana kurunnapa.

Dios uruza wat kinamtu

16 Mane, au Anpat watmika uztu akwa, au Anpat Jesucristone uruza pailta
payu kalpain uzna kiwainashimtu, au Anpat ukasa tuanpa.
17 Nane Pablo mun ish. Mamaz an pinkih pamtukas, nane uruza kakishapu
kiz kit an minpa pit ap chihtikasa pinkihta pamtus. 18 Au Anpat Jesucristo
wan uruza wat kiwainnanaka.
Pailti.

1 Timoteo

San Pablone An Ñancha Pɨnkɨh Para

Musittu Timoteone Cristora nɨjkul kit San Pablokasa chat kit Pablokasa kal kira. Paiña akkuhshne Judío ashampa azi. Paiña papihshne Griego ampu azi. Pablone usparuza Listra pɨpulukin wanmalnara (Hch. 6.1-3). Pablone an pɨnkɨh Timoteora, iglesiakin kal kimtumikara, pamtu, paiña kuruntu aizpa mɨt kit sapnapa. Pablone ussa pashimtu kwisha.

Pablo Timoteora kamtamtuasmin, an ñancha usne mazantuz kwail kamtamtuz iglesiakin kamtanamtu kiztu (caps. 1–3). Mazantuzne Judío kamtamtu aizpakas Diosta pianchiruz kamtamtu aizpakas iglesiakin kainanamtu. Mazantuzne chiwazha kumira impa kizamtu. Mazantuzne au sukin wa aizpa kwail azi kizamtu. Mazantuzne uspa kularɨt pit mɨj aizpa awaruza watsat mɨlnanazi kizamtu. Mamaztuzne kasara kimtu impa i kizamtu. Pablone Timoteora uspa minñamtu aizpa nil chi kiztu.

Kwiztane Pablone ussa kuruntu, wan iglesiara ɨamturuz us kaiztu aizpa kianapa, Diosta nil wakpuj wainñanapa, iglesia mikwaruz wat ɨninnanapa. Minpa Pablo ussa pashimtu kiz kit ussa kuruntu, wat kamtammika namnapa, Jesucristowa kiwainmika namnapa (4.6).

Kakishapu

1 [1] Nane Pablo mun ish. Nane Jesucristowa ɨnintamika ish. Au watsat mɨlmumika Dioskas au Anpat Jesucristokas nawa nat kit ɨninta. Au nɨjkulturuzne ussa tɨriztumakpas, us aumɨza chiyura sapnakima. [2] Timoteo, mɨri. Nane nua sun pɨnkɨh pamtus. Nune ap watcha painkulkana i, Dios nua kiwaintɨt akwa, sun pit nɨjkulnapa. Nane au Taitta Diostakas Anpat Jesucristorakas paikumtus, nua wat kiwainpa, nua pashinapa, nu kalpain uznapa.

Mamaz awa kwail kamtamtu aizpa kwiraruin

[3] Macedonia sura ɨkane, nane nua Éfeso pɨpulukin tɨwij ɨrau. Sua an mari kiztau, wat chi kamtamtuza kurunnanapa, mamaz tuntu kamtam kamtanamanpa. [4] Usparuza kaiznari, ñan kwinta kamtanamanpa. Antikwa awa an ñancha kiara aizpa kamtaamtune, an tuntu kamtamne Diosta piankamna kiwainsachi. Sunne chinkas wat puztuchi. Sun pitkasa kaizmuruzne awaruza wan mɨmaninnanazi. Kancha u Diospa wat kamtamtu aizpa nɨjkultane, nune Dios kaizta aizpa kinazi. [5] Nune sun kwail kamtamtuza ɨninnarawa, an kamtanamanpa. Suasne mamazta pashitmikane mamazpa kwail minachi, kaijchu sɨnam sarɨt akwa, Dios ɨnintu aizpa kishimtu akwa, Diosta wat nɨjkultu akwa. [6] Mɨnpazha na usparuza kaizta aizpa mɨarachi. Suasne ñanta kit kit mamaz miwara ɨara. Uspane Dios pashit aizpa chɨhkat kit mamaz miwara kaiyara,

kain pit kaiznapa. 7 Usparuzmin Dios Moisésta ininta aizpa kamtamtuz namashimtukas, uspane uspa kamtamtu aizpa piankamamtuchi. Akkwan pit kaizamtukas, uspane uspain kamtamtu aizpa wat kamtaasachi.

8 Mane aune Dios ininta aizpa wari pianmakpas. Kamtammikane sun pit piankam kit Dios inintit aizpa nil kitpa. 9 Ankas pianmakpas. Awa wat kitne, minainkas kwail kirit kizamanazi. Diosne us inintu aizpa pinkihta paninta, Dios kaizta aizpa kiamtuchiruz piankamanapa, Diosta miashitchiruz kwail kiarit piankamanapa, Diosta wakpuj waintuchiruz kwail kiarit piankamanapa, akkwan tuntu kwail kiarittuz kwail kiarit piankamanapa, Diosta pashiarachiruz kwail kiarit piankamanapa, Diosta nijkulamtuchiruz kwail kiarit piankamanapa, papihshtakas akkuhshtakas awarakas piantamtuz kwail kiarit piankamanapa, 10 kasara kitchi ashampakasa pitmuruzkas kwail kiarit piankamanapa, ampuwarain pitmuruzkas kwail kiarit piankamanpa, awara piz kit paininmuruzkas kwail kiarit piankamanapa, pirail kaizmuruzkas kwail kiarit piankamanapa, katsa namtitmikasha pirail apmuruzkas kwail kiarit piankamanapa. Mamaztuzne an akkwan tuntu kwail kianazi, watcha kamtam sapparachi akwa. 11 Sun watcha kamtamne Dios kwisha wari kiztu. Au watsal Diosne nawa ininta, sun pit awaruza kainana, awaruza watsat milnanapa.

Pablone Diosta aishtaish kiztu

12 Nane Jesucristora, au Anpatta aishtaish kiztus. Usne nawa tinta kiwainta, paiña pit kainanapa. Usne nawa nil awakana nat kit ininta, paiña kal kinpa. 13 Na an ñamin ussa aliz paritkas, ussa piantuza naizninnarakas, ussa kwail kiztakas, usne nawa paiña kiwainmikasha namninta. Nijkultachiasmin, na kit aizpa wat pianchiasmin, Diosne nawa wat min kit kiwainshira. 14 Katmizna au Anpatne nawa kwisha wat kira. Jesucristo nawa saptit akwa, usne nawa wat kiwainta, ussa nijkulnapa, Diosta pashinpa, uskasa uznapa.

15 Na uruza kaiznamtu aizpa watcha i. Wan awane sun pit miat kit nijkularawa. Cristo Jesúsne au sura at, kwail awaruza wat paninnat kit watsat milnana. Nane wan awaruzkin an kwail kirit ish. 16 Na kwail kiritkas, Diosne nawa wat kiwainta. Jesucristone akkwan payukima nawa tirizta, na ussa piankamnakima. Na akkwan kwail kiritkas, Dios nawa maizta akwa, usne nawa paiña painkul namninta. Sun akwa an kwizta Cristora nijkultuzne Dios usparuza maiznashina piankamnat kit pailta payukima chiyura uzninnanazi. 17 Katmizna mane aune Dios kwisha wari kiztumakpas. Usne wantuzkin an watsal i. Usne, au katsa mikwane, wan payurakima wanta ininnanazi. Mizurainkas isachi. Minminkas ussa izsachi. Mamazne uskana chi. Usne wanta pian. Ka.

18-19 Timoteo, nune ap painkulkana i. Mamasa na kamtarit aizpa mizha, sun pitmin mamaztuza kamtananapa. Ñamin Dios kainammmikane nuwa wat para, sun kal wat kinpa. Mane na kamtamtu aizpa mirane, nune sun kal Dios milara aizpa wat kishina. Diospa kal kimtuasmin, nune nil min kit Diosta nijkultawa, chiwazha wat aizpa kinpa, ayukta kwail mazmanpa. Minpazha sun pit wat mirachi akwa, sun kammu pashitchi akwa, uspane kaarit me, an nijkulamtuchi akwa. 20 An ñamin Himeneokas Alejandrokas sunkanain kirailta. Sun paas wat mishimtuchi akwa, nane sun paasta chihkarau,

Satanásta kanpailnapa, uspa kwail kimtu aizpa piankampailnapa, Diosta an kwail kizpailmanpa.

Wanmakkamtune, uspane Diosta paikwatpa

2 [1] An ñancha nane nua kuruntus, Jesústa piantuza kainana, Diosta wan awa akwa paikwanpa. Uspane paikwatpa, Dios awaruza kiwainanapa. Dios usparuza kiwainakane, Diosta paikumturuzne Diosta aishtaish kizashina. [2] Uspane wan katsa mikwa akwakas wan ainki ɨninmika akwakas Diosta paikwatpa, awa kalpain uzanapa, waya kitchin. Sun kitne, aune Diosta wakpuj wainñashit kit awa iztakin wat puranapas. [3] U Diosta wan awa akwa paikukane, Diosne sun kimtu aizpa wari kiztu. Au Diosne au watsat mɨlmumika i. [4] Usne wan awaruza watsat mɨlnashimtu, Dios watcha pit wat piankamanapa. [5] Maza Diosmin uz. Maza ampuin, Jesucristoin, Diostakas awarakas wanmakninnashinai, awa Dios iztakin wat uzanapa. [6] Wan awa kwail kiarɨt akwa, Jesucristone irɨt. Au akwa irɨt akwa, usne au kwail kiarɨt aizpa wat kulninnara, aumɨza watsat mɨlnanapa. Diosne sun payu nat kit awaruza an pit piankamninta, wan awaruza watsat mɨlnana. [7] Katmizna Diosne nawa narɨt, Jesucristowa kainanapa. Paiña ɨnintamika namtawane, usne nawa Judío awa chiruza ɨninta, usparuza watcha pit kamtana, uspa sun pit nɨjkulanapa. Na kaiztu aizpa watcha i. Pɨrail kaiztuchish. [8] Katmizna nane wan suras ampuruza kainammtus, Diosta paikwanpa. Judío awakana chihtɨ anak kit Diosta paikumtuasmin, Dios pashimtu aizpa kiarawa, pilchapuztachin, mamazkasa aliz kultachin.

Ashampa Dios wanmakmukin ɨamtune

[9] Ashamparuz Dios wanmakmukin ɨakane, uspane kwisha muinchi pĩnkasa pait kit kwashina. Wat pĩn kwashina, awa usparuzpa kwail minñamanpa. Uspa ash wat ulaashina, akkwan pial tarachin. Urukas muin kwilkin kwamkas muin pĩnkas kwaman, awa ashamparuzpa kwail minñamanpa. Uspane chiwazha wat kal kiashina, awa watsal ashampa i kiznapa. Uspane wat ashampakana kuharawa, kwail ashampakana chi. [10] Ashamparuzne, Diosta pashimturuzne, watsal kal kiarawa. Sun kal kiarane, ashamparuzne watsal izanazi, Dios pashit aizpa kiamtu akwa. [11] Awa Dios pit kamtamtuasmin, ashamparuzne kamtamtuz kaizamtu aizpa puñain mɨarawa, paratchin. [12] Nane ashamparuza kurunnanash, wan awaruza Diospa yalkin kamtanamanpa. Ashamparuzne Dios pit puñain mɨarawa. Uspane ampuruza ɨninñanachi. [13] Ashampa sunkana kiarawa, Dios an ñancha Adánta sara akwa. Kwiztane usne Evara sara. [14] Adánne Satanáspa pɨrail aptɨt aizpa mɨrachi. Sun pɨrail aptɨt aizpa mɨrawane, paiña ashampain kwail kirɨt. [15] Diosne ashamparuza watsat mɨlnanazi, pashparuza kawiramtuasmin, Jesústa nɨjkulamtuasmin. Diostakas wan Diosta piantuzakas pashinarane, Diosne usparuza kiwainnanazi. Uspane nil uzat kit Dios pashit aizpa kiarawa.

Wanmakmuruzpa ɨninmika

3 [1] An pitne na kaiztu aizpa watcha i. Mɨnpazha Diosta piantuz wanmakmu yalkin mikwa namshitne, usne wat kal pashimtu. [2] Katmizna an mikwane nil uztawa, mɨnminkas ussa kwail kirɨt kizmanpa. Usne maza

ashampain mijatpa. Akkwan tain chappi kukain. Usmin wat min kit nil kitpa. Usne awa iztakin wat uztawa. Maza akane, paiña yal nammilatpa. Usne kwisha wat Dios pit piankam kit kamtawa. 3 Pirit chakain. Izmuruzkasa waya kikain. Mamaztuza wat kitpa. Usne waya kimtuza kiwainarawa, aliz paramanpa. Usne pialtain minman. 4 Paiña kwalta kurun kit wat ininnarawa. Paiña pashparuza kurun kit kawirarawa, us kaiznara aizpa miat kit kianapa. 5 Paiña kwalta kurunna wat pianchine, usne Diospa yalkin wanmakmuruza kurunnasachi. 6 Diospa yal mikwara narakane, nune mamin Jesústa piankamtamikasha narakiwa, us "nane mamaz awakin an warish" minmanpa. Suasne uskas Diablokanakas naiznazi, us "mamaz awakin an warish" mintu akwa. Sun akwa Diosne sun kwail kimtuza naizninnanazi. 7 Jesústa pianchiruzkas sun Diospa yal mikwa wat awa i minñat kit kaizarawa, awa us kimtu aizpa nil i piankamanapa. Sun ampu wat chine, awa us akwa wat minñamtuchine, suasne Diablone ussa kwail kininnazi.

Wanmakmukin kiwainmuruz

8 Sunkanain wanmakmukin kiwaintuzne nil uzat kit uspa kaizara aizpa kiarawa. Mizurainkas uspa pit wainamman. Maza pitmin paratpa. Pirit chakain. Kal kimtuasmin, mamazta walkukain. 9 Uspane Dios kamta aizpa miat kit nijkularawa. Uspa kaijchu wat panintawa, wat pian aizpa kianapa. 10 Kiwainturuza narachasmin, nune uspa kal iznat kit usparuza mimarawa, miza uzna piankamanapa. Uspa chinkas kwail kiamtukine, nil uzamtune, nune kiwainmuruza namninnashina. 11 Sunkanain uspa ashamparuzkas wanmakmukin awa iztakin wat uzarawa. Uspane mamazpa kutkukain. Uspakas pirit chakain. Chiwazha kishitne, pailnakima nil kiarawa. 12 Ampu kiwaintumikane maza ashampain mijatpa. Usne paiña yalkin uzaruzakas paiña pashparuzakas watsal ininnarawa. 13 Kiwainturuz usparuzpa kal wanmakmukin wat kiarane, awane usparuzpa wat minñanazi. Suasne uspane an wat nijkulat kit Jesucristowa an tinta kamtanashina.

Aune Dios kishimtu aizpa piankamshinamakpas

14 Irattuin na nua izna ishimtukas, nane an pinkih pat kit ininshimtus. 15 Upta azain putnasachine, nane an pinkih inintus, u miza pura rakas Diosta piantuzkasa piankamanapa. Au Diosne, chiyura uzmikane, uruza paiña kwal namninnanat kit wanmakninnara. Sun Diosta piantuzne tinta watcha kamtananazi. 16 Awa an pitne an ñamin piankamarachikas, au kamtamne kwisha watsal i. Sunkana aune nijkulamtumakpas.

Diosne Cristo awakana namtit, aumiza piankamninnara.
Paiña Sinam Izpulne Cristo kwail kitchi kizta.
Ángeltuzkas ussa wat izara.
Awane sun pit tinta kainanara, wan awa mianapa.
Akkwan wan suras awane ussa nijkulara.
Diosne ussa chiyura sapta.

Kwail awaruzne kwail kamtanamtu

4 1 Mane Diospa Sinam Izpulne ka nil kizta: Minpa payurane minpazha Diosta chihkat kit Dios kaizta aizpa nijkulamanazi. Sun kwail awaruzne

kwail saliz kaiztu aizpa miat kit mamaztuza Diablo kamtamtu aizpa kamtananazi. 2 Sun kamtamturuzne pirail kaizanazi, awa watcha piankamamanpa. Diablo usparuza piznat kit paiñawa namnarit akwa, uspane kwail kiamiznazi. 3 Sun kwail kamtamturuzne awaruza awa kasara kimanpa ininnanazi. Dios wan kumira sarakas, uspakas awara chiwazha kumira kuamanpa ininnanazi. Diosta nijkulturuzkas watcha piantuzkas aishtaish kizat kit wan kuwizashina. 4 Chiwazha Dios sara aizpa wan kwashina, wat akwa. Chinkas impachi. Chiwazha kwashitne, Diosta aishtaish kizkane, aune sappat kit kwashinamakpas. 5 Dios pit akwa Diosta paikukane, usne au kumtu aizpa wat namnintu.

Jesucristowa wat kiwainmika

6 An pinkih parit aizpa Jesústa piantuza kamtanarane, nune Jesucristora kiwainazi. Nune an wat kamtam ñamin sap kit nijkulta, makima sun pit kinpa.

7 Awa chiwazha kain kwinta kwinta kitne, mikain, an kain kwinta Dios pit chi akwa. Nune Diospa an kamarawa, Diosta an wat nijkulnapa, Diosta an wat kiwainapa. 8 Salamturuzne usparuzpain pitchin kiwainamtu. Salmukin Diosta nijkul kit piankamna anza wari, ma payu Dios aumiza iznamtu akwa. Uskas aumiza mamaz payura chiyura uzna kin namnara. 9 An pit na nua kaiztu aizpa watcha i. Wan awane sun pit sappat kit nijkularawa. 10 Awa aumiza aliz paramtukas, aune Diospa kal aumiza ininta aizpa tinta kitpamakpas. Au Dios uztumikasha piankamtu akwa, aune ussa tiriztumakpas. Usmin wan awaruza watsat milnashina. Watcha. Diosne ussa nijkulturuzain watsat milnanazi.

11 Awaruza kamtanakane, nune usparuza ininnamiztawa, an pit na kaizta aizpa kianapa. 12 Nune mama musittu i. Awa nuwa we minñakane, musittuin akwa, nune usparuza mimun. Nune Jesústa piantuz iztakin wat kit kit nil uztawa. Chiwazha watne paratpa. Wan awaruza pashinarawa. Nune uspa iztakin Diosta nijkultawa, uspa nijkulna piankamanapa. Nune wantuza chiwazha nu kimtu aizpa nil i piankamninnarawa. 13 Na piannankima, nune Dios pit pinkih iztawa, wan awa mianapa. Jesústa piantuza Dios pinkih piankamninnarawa, sun kianapa. Kwisha wat kamtanarawa. 14 Ñamin Diospa yal mikwaruzne uspa chihti up kizpura paara. Suasne uspane wan awa iztakin Dios nua narit an kal kinpa kizara. An kal Dios nua milarit aizpa mainkain.

15 Nune wan pit na kaizta aizpa watsal kitpa, wan awa na kaizta aizpa nu kimtu izanapa. 16 Nuin kwira kit Dios pitkas mamaztuza nil kamtanamiztawa. Nukas an tinta Diosta nijlultawa. Suasne Diosne nuakas mamaztuzakas watsat milnanazi.

Jesústa piantuzkasa miza uzna

5 1 An ilaparuz kwail kikane, usparuza tinta kaiznanachi. Nune usparuza up papihshkanain watsal kurunnarawa, an kwail kiamanpa. Musittuzakas aimpihshtakanain kurunnarawa. 2 Inkwaruzakas akkuhshtakanain kurunnarawa. Nimpihshtuzakas kwampihshtakanain kurunnat kit chiwazha watsal kiwainarawa, awa nuwa kwail minñamanpa.

3 Ampu irit ashampa we mijkane, Jesústa piantuzne ussa kiwainat kit chiwazha we mij aizpa milanarawa. 4 Ampu irit ashampa painkul mijne, pampa

pashpa mɨjne, an ñancha uspane kamat kit akkuhshta we mɨj aizpa mɨlanarawa. Uspane uspa akkuhshtain wat minñat kit kiwainñarawa, ñamin akkuhsh wan pashparain kwira kit kawirara akwa. Pashpa kwalta kwira kiarane, anne Dios iztakin wari. 5 Ampu irɨt ashampamikakas, mazainpa uzmikakas Diosta nɨjkul kit payuwarakas amtawarakas Diosta paikumtu, Dios ussa kiwainapa. Jesústa piantuzne sun ampu mɨjchiruza kiwainñarawa. 6 Sunkana ampu irɨt ashampa usmin min kit chiwazha pashit aizpa paimtune, usne kain uztu. Ussa kiwainachi. An ashampa uztukas, usne Diosta pianchi ashampakana uztu akwa. 7 Nune sun kwaltuzakas ashampa ampu mɨjchiruzakas ɨninnarawa, uspa chinkas kwail kiamanpa. 8 Mɨnpazha uspa kwaltakas paiña yalta uztuzakas iznarakine, usne Diosta wat nɨjkultuchi. Paiña kwal kiwaintuchimikane Jesústa pianchimikakin anza kwail i, paiña kwaltuza pashinamtuchi akwa.

9 Ampu irɨt ashampa sesenta año mɨjne, maza ampuin mɨjatne, paiña mun wian kit wanmakmukin pɨnkɨhta parawa, ussa kiwainanapa. 10 Awane an ashampawa wat kal kiarɨt aizpa nɨjkularawa. Paiña pashpa watsal kawirarane, mamaz suras piannamtuza yal nammɨlarane, chiwazha wat kal Jesústa piantuza kinarane, naizturuza kiwainarane, chiwazha wat kal kishirane, sun ashamparuza wiannat kit uspa mun pɨnkɨhta parawa.

11 Ampu irɨt ashampa an ɨnkwachine, ussa wiannachi, Diospa yalta wanmakmuruz ussa kiwainñamanpa. Mɨnpazha ashamparuzne mamaz ampura sait kit kasara kishianazi, uspa Diospa yalkin Cristowa kal kiarɨt aizpa chɨhkashiamtu akwa. 12 Suasne wanmakmukin kiwainna kin namtawane, uspane maizanazi, kin namtɨt aizpa kiashimtuchi akwa. 13 Sun ɨnkwachiruza, sun ampu mɨjchiruza, kiwainman, akkwan kal kin mɨjchi akwa. Mamaz yalta mamaz yalta kain chaanazi. Sun akwa arakan namanazi. Uspane kutkuanazi. Uspane uspa izmuruzpa kain pit kaizanazi. Uspane ñantawazha paranazi. 14 Katmizna nane ampu irɨt musittu ashamparuza ka kiznamtus: Uspane kasara kiarawa. Pashpa kawirarawa. Uspa yalta wat kwira kitpa. Wan sun kiarawane, Diosta pianchiruzne usparuzpa kwail kizamanazi. 15 Mɨnpazha ampu irɨt ashamparuzne Cristowa mi chɨhkat kit mamaz miwara ɨara, Satanásta kanpaana.

16 Diosta nɨjkultu ashampakas paiña kwalkas mamazpa kwaltuza kiwainnarawa, maza ashampawa ampu irɨka. Uspane ampu irɨt ashampara us we mɨj aizpa mɨlanarawa. Sunkana wanmakmukin Jesústa piantuzne usparuza mɨlamanazi. Ampu irɨt ashampa kwal mɨjkine, Jesústa piantuzne us we mɨj aizpa ussa mɨlanarawa.

17 Awane ɨlaparuzpa, Diospa yalkin ɨnintuzpa, wat minñarawa. Diosta nɨjkulturuzne Dios pit kainammtuzpakas Dios pit kamtamtuzpakas anza wat minñat kit pa pijikima tarawa. 18 Dios pit pɨnkɨhta ka para, awaruza tananapa: “U toro chara pippara u akwa ɨsalmin kultane, paiña pitkin nukmuchi,”[a] kizta. Suasne usne chiwazha pippa kwashina, u akwa kal kit akwa. Ankas para: “Kal kitpane, kal kimmikane pial sapmu,” kizta.

19 Mɨnpazha Diospa yalkin ɨninmikasha kwail kirɨt kizshikane, paas piantuzkas kutña piantuzkas sunmin kizamtukine, nune sunpa kizmuruza izkinchi.

---

a 5.18 Dt 25.4

20 Mane Diospa yalkin ɨninturuz kwail kikane, nune suntuza wan iztakin
kwail kiman kiznarawa. Kwail kimtuza wan iztakin kwail kiman kiznara-
wane, mamaztuzne kwail kin ishkuanazi.
21 Dioskas Jesucristokas paiña ángel narɨttuzkas na nua kaiztu aizpa pian.
Katmizna nune na ɨnintu aizpa kitpa. U izmuruz kwail kiamtukas, nune uspa-
ruza kwail kiman kiznarawa. Kwail kimtuzpa wat minman. 22 Diosta piantuz
wanmakmu yalkin mamazta ɨninna nakane, nune ussa azain nanachi, us
miza uzna piankamnakima. Nu kwail kimtumikasha azain narane, awane nu
kwail ɨninmikasha narɨt kizanazi. Mamaz kwail kimtu mikakasa chamun.
Nuin sunkana tuntu kwail kimun.
23 Kwazin kwanchi. Akkwan payukima pusunmal ishtu akwa, makis nune
pitchin vino kwazikasa nat kit kwatpa, wat panapa.
24 Wan awa kwail kiamtukas, mazantuzne uspa kwail awa iztakin kiamtu.
An ñancha uspa kwail akwa naizanazi. Mamaztuzne uspa kwail kiamtu aizpa
kulanazi. An kwizta uspa kwail akwa naizanazi. 25 Sunkana awa mazantuzpa
wat kiamtu aizpa izamtukas, mazantuzne uspa wat kal awa sun izanapa
kiamtuchi. Sun wat kal kiamtu aizpa kulasachi.

6 1 Jesústa piantuzne, kiwainmuruzne, uspa anpatpa wat minñat kit uspa
anpatpa kal wat kiarawa. Kiwainmuruz anpatpa wat minñamtune,
awane sun kiwainmuruz Diosta wat nɨjkulamtu kizanazi, wat kal kiamtu
akwa. Uspakas au kamtamtu aizpa wat mɨanazi. 2 Masetne anpattuzne
Jesústa nɨjkulturuz mai. Sun kiwainmumika sun anpat mɨjne, kiwainmu-
ruzne uspa anpatpa an wat minñarawa. Jesústa nɨjkultu akwa, usne aim-
pihshkanain i. Katmizna Jesústa nɨjkultumikasha anza wat kal kiarawa, ap
anpatta kiwaintu akwa, ap anpatta pashimtu akwa.

Watsal kamtam

An pit na kaiztu aizpa wan awaruza kamtanarawa. 3 Mɨnpazha mamaz
tuntu kamtamtune, watsal pit au Anpat Jesucristo kaizta aizpa kamtam-
tukine, paiña pit kaiztu aizpa mɨman. 4 Sun awa “nane mamaz awakin an
warish” mintu akwa, usne chinkas pianchi. Usne pailta payukima mamaz-
kasa tɨnta kaiz kit pitpara mɨmamtu. Sun pit akwa, kɨzpura mainñarɨm.
Diosta wat pianchi. Sun kiamtu akwa, awane mamaz mɨj aizpa pashiat kit
waya kishiamtu. Mamazta kwail kizamtu. Awa uskasa chikin pachish. 5 Uspa-
ruzpain aliz paraamɨztu. Sun nil chi minñamtu. Watcha pianchi mai. Dios pit
kaiztane, uspane kwazpa namtumakpas minñamtu. Sunkanane usparuztas
paimpa ɨrain. 6 Mɨnpazha Jesústa nɨjkultane, mɨnpazha pitchimin mɨjkas,
usne watsal uznazi, Diosta pian akwa. 7 Kawirawane, aune au sukin chinkas
karaamanash. Irawane, chinkas au sukis mɨlsachimakpas. 8 Kumira mɨjne,
pĩn mɨjne, aune sunkasain watsal manapas. 9 Kwazpa kulshimturuzne kwail
kishiamɨztu, an akkwan pial sappashimtu akwa. Nil chi minñamturuzkas wat
uzashimtuchiruzkas akkwan piji kwail kiamɨznazi. Suasne kwail kin nap-
parawane, mɨnminkas tas tizamanazi. Suane uspa mɨj aizpa wan karɨnazi.
Suasne uspane ĩnta pailta payukima naizanazi. 10 Pialmin pashimturuzne
akkwan tuntu kwail kishiamɨztu, pial sapna. Mɨnpazha Dios kaizta aizpa an
nɨjkulashimtuchi, pialmin sayamtu akwa. Akkwan pial sayamtukas, uspane
kwisha naizanazi.

Nune wat nɨjkultawa

11 Nune Diosta pianmika i. Na kaiztu aizpa mɨt kit wan kwail chɨhkatpa. Nil
uztawa. Diospa min kit ussa pashitpa. Dios kaizta aizpa nɨjkultawa. Mamaz-
tuza pashinarawa. Naiztukas, nune nil uz kit mamaztuza wat paranarawa.
Mamaz awakasa kalpain uztawa. 12 Diosta nɨjkultuasmin, nune an tɨnta kal
kit kit wat uztawa, pailta payukima chiyura uznapa. Diosne nua akwara, sun
kal kinpa. Sun payura Dios nua akwatpane, akkwan awane nu kaizta aizpa
mɨara. Nune usparuza “na Diosta nɨjkultus” kaiznara. 13 Mane Diosne chi-
wazha wa aizpa uzninnamtu. Jesucristo Poncio Pilato iztakin kunasmin, usne
an watsal pit kamtat kit nil uzta. Dios iztakin nane nua ɨnintus, na kaiztu
aizpa kinpa, nu wan awa iztakin nil uznapa. 14 Nune na ɨnintu aizpa kitpa,
maiztachin. Suasne awane nu nil uztu piankamat kit nu kwail kirɨt kiza-
manazi. Sunkana kitpa, au Anpat Jesucristo amtu payurakima. 15 Sun payu
taizkane, Cristone Dios narɨt payura anazi. Mamaz diosne uskanain wachi.
Au Diosne kwisha wat ɨnintamika i. Usne mamaz ɨnintuza ɨninnamtu. Usne
mamaz anpattuza ɨninnamtu. 16 Usmin ikain. Usne kairain uz. Mɨnminkas us
uztukin nusachi. Awa ussa izsachi akwa, mɨnminkas mizurainkas ussa iza-
manazi. Awane ussa wat minñat kit wakpuj wainñarawa. Us tɨnta akwa, usne
wan awaruza payurakima ɨninnanazi. Ka.

17 Nune an sukin kwazpa kularɨttuza kurunnarawa, uspa pialmin minña-
manpa. Sun pial akwa, uspane mamazkin an tɨnta chi mai. Ka kurunnarawa,
sun kizamanpa: “Ap pialkasa kwisha wat uznash,” pial pailta payukima tail-
chasachi akwa. Nune usparuza Diostain an wat nɨjkulna kiztain, Diosmin
awaruza kwira kinamtu akwa. Diosne aumɨza kwisha akkwan mɨlanamtu,
an watsal uzanapa. 18 Nune kwazpa kularɨttuza kurunnarawa, uspa pialkasa
akkwan wat kal kianapa. Pial kana kimturuzne akkwan wat kal kiashina.
Usparuza kaiznarawa, uspa mɨjat aizpa naiyat kit we mɨjtuza mɨlananapa.
19 Sunkana ma awaruza kiwainarane, uspane mamaz payura an akkwan sap-
panazi. Uspane Dioskasa pailta payukima wat uzanazi. Uskasa uzna anza
wari.

Minpa pit Timoteora kainammtu

20 Timoteo, mɨzha. Dios nua kamtarɨt aizpa chɨhkarɨt akwa, nune sunmin
watsatpa, awaruza kamtananapa. Awa kain pit paraaka, mɨkikain, uspa
Diospa paraamtuchi akwa. Akkwan pianish kizmuruza mɨkikain, uspa kai-
zamtu aizpa nilchi akwa. 21 Mɨnpazha uspa kamtam sappat kit mamaztuza
kamtanamtu, sun wat piantuzkana namanapa. Uspa wat pianmakpas min-
ñamtukas, uspane wat mɨamtuchi. Uspane ñan miwara ɨat kit Dios kaiztu
aizpa nɨjkularachi.

Nane Diosta paikumtus, nua wat kiwainapa. Ka.

Pailti.

2 Timoteo

San Pablone An Kwizta Pinkih Para

San Pablone mamaz pinkih Timoteora pamtu, us kuruntu aizpa kinpa. Paiña imtu payu taiznapain mintuasmin, Pablone Diosta aishtaish kiztu, Timoteo Diosta pashimtu akwa, mama Diosta nijkultu akwa. Awa Timoteora naiznintukas, awa us kamtamtu aizpa miamtuchikas, Pablone ussa kuruntu, tinta namnapa, Jesucristowa suldarukana uznapa (1.1–2.13). Mamaztuz kain pit kainammtuasmin, uspa kainammtu aizpa mikain, uspa pit palichi akwa. Timoteo naiztuasmin, ussa kuruntu, nil uznapa, Pablo ussa kamtarit aizpa kianapa, paiña akkuhshkas paiña kwankwakas ussa kamtaarit akwa (2.14–4.5).

Suasne Pablone Timoteora paiña naiztu aizpa kainammtu, kajchira siptitmika akwa, akkwa izmuruz ussa chihkarit akwa, mamaztuz ussa aliz kularit akwa. Lucasmin uskasa nukkultukas, Pablone Timoteo us tukin in pashimtu. Wan ussa chihkaritkas, Anpat Jesúsne ussa kiwain kit uskasa tuanazi. Katmizna usne Diosta aishtaish kiztu, awa Dios kwisha wari kizanapa (4.6-22). Timoteora akwantu, Cristora mama nijkulnapa, tinta namnapa, Anpatta tiriznapa, Dios pit nil kamtananapa.

Kakishapu

1 [1] Nane Pablo mun ish. Diosne nawa narit, Jesucristowa inintamika
namna. Usne nawa ininta, awaruza kainananapa. Diosne Jesucristora
nijkulturuza kin namnara, uskasa pailta payukima uzanapa. [2] Nane nua,
Timoteora, ap painkulkana pamtus, na nua pashimtu akwa. Nane an pinkih
nua pat kit inintus. Nane au Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas pai-
kumtus, nua wat kiwainnapa, nua pashinpa, nua watsal uzninnapa.

Aishtaish kiztu

[3] Nuwa mintuasmin, nane Diosta aishtaish kiztus, nu watcha Cristora
nijkultu akwa. Ap ñamin Judío irit kwalkanain nane an Diosta wakpuj wain
kit us kaizta aizpa min kit wat kimtus. Payuwarakas amtawarakas nu akwa
Diosta paikumtus. [4] Nu apkis itpane, nane nu azta nijish. Nane nua kwisha
izshimtus, na an watsal tuan. [5] Nane nu Cristora wat nijkulta nijish. An ñamin
up kwankwa Loidakas up akkuhsh Eunicekas Cristora wat nijkulpailta. Mane
nukas Cristora nijkultu pianish.

Dios kaizta aizpa kin

[6] Katmizna nane nua kuruntus, Dios nua milarit aizpa mainmanpa, na ap
chihtikasa up kizpukin paaka. Sun payura Diosne nua paiña kal chihkara.
[7] Diosne paiña Sinam Izpul akwa aumiza kiwainamtu, ishkuamanpa. Usne

aumiza kiwainamtu, Diospa kal tinta kianapa. Usne aumiza kiwainamtu, Diostakas awaruzakas pashinanapa. Usne aumiza kiwainamtu, nil minñat kit wat kianapa.

8 Katmizna awaruza au Anpatpakas paiña pinkihpakas kainanakane, nil kainanaka, mitsal kitchin. Na Dios pit kainarit akwa, nane kajchira siptit was. Mane nune nawa mitsal kimun. Nune nakasain Dios watsal pit akwa naiznawailwas. Nu naiztukas, Diosne nua kiwainazi, uspa pit kainana. 9 Diosne aumiza sinam sanat kit akwanara, wat uzanapa, kwail kiamanpa, Dios pashimtu aizpa kianapa. Diosne au wat kirit akwa aumiza watsat milnarachi. Sunkana usne aumiza pashinat kit akwanara, aumiza watsat milnana. Dios au su sarachasmin, usne Jesucristora ininna minta, aumiza sinam sananapa. 10 Mane aumiza watsat milmumikane, Jesucristone, apain ara. Sun akwa awane Dios wan awaruza pashinara piankamanazi. Cristo irittas mamasa kakulta akwa, usne aumiza paiña watsal pit mininnamtu, aumiza watsat milnanapa, ĩnta iamanpa.

11 Diosne nawa narit, sun pit kainana. Uskas nawa paiña inintamika namninta, wan awaruza sun pit kamtananapa. 12 Katmizna na kajchira siptit akwa, nane sun naiztus. Na ussa nijkulta akwa, ussa pian akwa, nane mitsal kimtuchish. Usne paiña pit nawa chihkarit aizpa kainanapa kiwainazi, us kailtu payukima, awaruza watsat milnanapa.

13 Nu na watsal pit kamtara aizpa mira akwa, kawarain mamaztuza kamtanarain, Jesucristora nijkulanapa. Diostakas awaruzakas pashianarawa. 14 Diosne paiña pit nua chihkarit, awaruza kamtanana. Paiña Sinam Izpul aukasa chamtu akwa, usne umiza kiwainnara, paiña pit awaruza piankamninnanapa.

15 Mane nune wan Asia suras awa nawa kiarit aizpa pian. Akkwanne nawa kwayarit. Figelokas Hermógeneskas nawa kwayarit. 16 Nane au Anpatta paikumtus, Onesíforowa kwalta kiwainapa. Ñamin usne nakin putnat kit nawa akkwan piji kiwainta. Na kajchira wakas, usne nawa mitsal kitchi. 17 Sunkana us Roma pipulukin piannatpane, usne nawa kajchira saira, nawa wanmalnakima. 18 Nukas us kit aizpa an wat pian. Usne Éfeso pipulukin nawa akkwan piji kiwainta. Nane Diosta paikumtus, ussa wat kiwainnapa, Jesús kailtu payura.

Jesucristowa wat suldaru

2 1 Mane nu ap painkulkana i. Nawa mizha. Jesucristora nijkultuasmin, ussa sairawa, nua wat kiwainnapa, paiña kal wat kinpa. 2 Akkwan awane na kaizta aizpa miara. Nukas na usparuza kaizta aizpa mira. Kawarain nune an pitmin na kaizta aizpa Cristora nijkulturuza kamtanarawa, wat piankamtittuz mamaztuza kiwainat kit kamtananapa.

3 Naiztuasmin, nune Cristo Jesúspa wat suldarukana uztawa. Nune Cristora nijkul kit wan kwail tailchari. 4 Apas suldarune paiña ininmika kaizta aizpa kinazi. Usne usmin kishimtu aizpa kimtuchi. Ininmika suldarura wanmaknintawane, suldarune ininmika kaizta aizpa kishina. Kawarain Cristowa suldarune paiña ininmika kaizta aizpa kitpa. 5 Kawarain salmumikakas nil saltawa. Salmumika nil saltukine, milamtu aizpa sapsachi. Nukas Cristo pashit aizpa kitpa, chiwazha us milamtu aizpa chiyura sapnapa. 6 Kawarain

nanta kal kimmikane us wamtukin tinta kal kitpa. Usne an ñancha paiña pippa pakmiltawa. Painintawane, pial saptu. Nukas Cristo akwa tinta kal kitpa, chiwazha us milamtu aizpa sapnapa. 7Na nua kaiztu aizpa minti. Au Anpatkas nua kiwainnazi, wan na kaizta aizpa piankamninna.

8Nune Jesucristowa nijkulti, us iritas kakulta akwa. Usne Davidpa kwal azi. Ñamin Davidne Israel mikwa azi. Sun watsal pitmin wan awaruza kainanamtus, Dios awaruza watsat milnanapa. 9Na sun pit kaiztu akwa, naiztus. Nakas kwail kiritmikakana kajchira siptit was. Nawa kajchira siptitkas, awane Dios pit kamtanashina, awa sun pit mianapa, awa au pit sipsachi akwa. 10Katmizna na wan kwail akwa kajchira naiztukas, Diosne nawa tinta kulnintu. Nane Diosta paikumtus, narituza watsat milnanapa, Cristo Jesústa nijkulanapa, pailta payukima uskasa wat uzanapa.

11An pitne watcha i.
Cristone aumiza watsat milnara, kwail kiamanpa.
Katmizna uskasa uzanapas.
12Us akwa naizamtukas, usne aumiza tinta kulninnanazi,
us uzkin uskasa ininnanapa.
Mazantuzne ussa pianchi kizanazi.
Cristokas suntuza pianchish kiznanazi.
13Au kaizta aizpa kiamtuchikas,
Cristone us kin namtit kinazi.
Usne us kaizta aizpa maizsachi.

Diospa wat kal kimmika

14Na kaizta aizpa kamtamtuza nijkulninnari. Dios iztakin usparuza kurunnarawa, mamaz tuntu pitkasa paraamanpa, awa sun pit miamanpa. Sun kain pit parat aizpa watchi. Kamtamtuz sun kirane, uspane mimtuza kwail kininnanazi. 15Diospa kal kimtune, nune sun kal kwisha watsal kitpa, Dios up kal kirit aizpa wari kiznapa. Suasne nune mitsal kimtuchi. Kawarain nune sun watcha pit awaruza nil kamtanarawa. 16Awa Diospa minñamtuchine, kain pit paranazi. Sunkana paratne, awane Dios pit miasachi. Suasne an kwail kiamiznazi. 17Uspa kain kamtamne katsa kikanain mamaztuza kwisha azain kwakninñamtu. Paas kwail kamtamtuzne nukin chamtail. Mazane Himeneo mun. Mamazne Fileto mun. 18Uspa paasne Dios watcha pit kwairiilta, mamaz miwara ianapa. Uspane awa iritas me kakularit kamtamtailta. Dios mamaz payura Diosta piantuza iritas kakulninnamanazi kamtanamtu. Uspane Diosta nijkulturuza maizninnamtu, wat uzamanpa. 19Sun akwa Dios kaizta aizpa nil i. Paiña nil pit maizsachi akwa, sunkana ka parit: “Anpatne paiña kwalta pian.” Ankas sunkana ka parit: “Anpatta paikumtuzne kwail kianachi.”[a]

20Kwazpa mikawa yalkin akkwan pilattu izmu. Uru pilattukas pial pilattukas izmu. Puizawa yalkin ti pilattukaas pail pilattukas izmu. Maza mazain an watsal. Anpane kainsih. 21Kawarain Diospa wanmakmukin akkwan tuntu awa pura. Kwail kimtuchiruzne, sinam sarituzne, uspa Anpat akwa wat kal kiamtu. Uspa kalne kwisha wari.

---

a 2.19 Nm 16.5

22 Nune mamaz musitturuzkana kwail kimun. Wat kin kwiatpa. Diosta
nijkultawa. Awaruza pashinarawa. Mamazkasa waya kimun. Nukas sinam
sairittuzkas Dios iztakin wanmaknintawa, Diosta wakpuj wainñanapa. Sun-
kanain uzti. 23 Kain pit paramturuzne uspa kaizara aizpa wat pianchi, kama-
rachi akwa. Uspakasa wanmaknachi, nukasa aliz kulamtu akwa, uskasa uspa
pitkasa waya kiamtu akwa. 24 Anpatpa kiwainmumikane mamaztuzkasa
waya kiananachi. Kancha wan awaruza pashinarawa. Dios pit wat piankam
kit awaruza nil kamtananarawa. 25 Wan kwail kirittuza impara imparain
kurunnarawa, Dios uspa minñamtu aizpa maiznanapa, Diosta kaiyanapa,
paiña watcha pit piankamanapa. 26 Me Diablone sun awaruza piznarit, uspa-
ruza paiña kwail kishimtu aizpa kininnanapa. Sun piztittuz Dios pit miarane,
Diosne usparuza kiwainashina, Diablo usparuza ininnamtu aizpa kiamanpa.

Minpa Payu

3 1 Ankas wat piankamti. Minpa payu taizkane, kwail awane mamaz-
tuza kwisha naizninanazi, wat kiamanpa. 2 Awane uspain pashianazi.
Pialmin pashianazi. Awane uspain minñat kit “aumin watmakpas” kizanazi.
Uspane mamzapa kwail kizanazi. Uspa akkuhsh kaiztu aizpa, papihsh kaiztu
aizpa miamanazi. Minpazharain aishtaish kizamanazi. Dios kaiztu aizpa kia-
manazi. 3 Uspa kwalta pashiamanazi. Izmuruza aliz paraanazi. Wan awaruza
pirail kaizaanazi. Wan kwail minñamtu aizpa kianazi. Wantuza aliz kula-
nazi. Wat kimturuza kwail kianazi. 4 Uspa izmuruza kwail kianazi. Uspa
kiashit aizpa kianazi, mintachin. “Aumin kwisha watmakpas” minñanazi.
Uspain kiashimtu aizpa an minñashimtu akwa, uspane Diosta pashiamanazi.
5 Wan iztakin Dios kammu yalta iamtukas, uspane Dios awaruza kuruntu
aizpa kiamtuchi.

6 Sun awakasa wanmakkanachi. Sun kwail kamtamturuzne awaruza pirail
appaat kit ashampawa yalta nappanazi, usparuza kamtananapa. Uspane sun
kwail ashamparuza kiashimtu aizpa kurunamtu, kwail kamtamturuz kam-
tanamtu aizpa kianapa, chiwazha kwail kianapa. Suasne sun ashamparuzne
akkwan tuntu kwail kianazi. 7 Sun ashamparuz masas kamtam kamashim-
tukas, uspane watcha kamasachi. 8 Sun kwail kamtamtuzne Janeskana Jam-
breskana mai. Ñamin Janeskas Jambreskas Moisés kamtara aizpa miiltachi.
Sun kwail kamtamtuzne kawarain Dios kamtamtu aizpa miarachi, watcha
kiamanpa. Uspane ñanta kiat kit kwail minñamtu. Aukana chi. Uspane
Diosta nijkulamtuchi. 9 Sun kwail kamtamtuzne uspa minñamtu aizpa kia-
manazi. Mamaz payura wan awane uspa kwail kiamtu aizpa piankamanazi.
Sunkana Janestakas Jambrestakas kira, Moisés kaizta aizpa miarachi akwa.

Pablone Timoteora minpa pit pamtu

10 Sunkana nune na kamtara aizpa mit kit wat piankamta. Nune na miza
uzta nu iztakin pian. Nune na chi kishit aizpa pian. Nune na Jesústa wat
nijkulta pian. Awa nawa naiznintakas, wan tailcharau. Wan awaruza pashi-
narau. Awa nawa naiznintukas, Diosne nawa tinta namninta. Nune nawa wan
kirit aizpa pian. 11 Nune awa nawa aliz kulara pian. Nune na naizta aizpa
pian. Nune Antioquía pipuluras awakas Iconio pipuluras awakas Listra pipu-
luras awakas nawa kiarit aizpa pian. Na wan pipulukin naiztakas, au Anpatne

nawa kiwainta akwa, miza piantamasaiztish. 12 Sunkana wan Jesucristora kanpamturuzne, nil uzshimturuzne naizarinazi, kwail awa akwa. 13 Sunkana kwail kimtuzkas pirail apmuruzkas anza kwail kiarinazi. Usparuzne mamaztuza pirail apninnanazi. Mamaztuzne usparuza pirail apninnanazi.

14 Mane nu kamta aizpakas nu nijkulta aizpakas nil kitpa. Nune nua kamtammikasha pian. 15 Ainkiasmin nune kawira, Diospa watsal pit piankamna. An pinkih akwa, Diosne awaruza kamtanat kit Cristo Jesústa nijkulturuza watsat milnanazi. 16 Diosne awaruza kiwainnanara, wan Dios watsal pit paanapa. Us paninta aizpa au akwa kwisha wari. Sun pinkihne aumiza watcha kamtanamtu. Sunne awara kwail kinchi kurunamtu. Sunne awaruza nil kininnamtu. Sun pinkihne awaruza nil kamtanamtu, au sukin nil uzanapa. 17 Katmizna Diosne Diosta pianmikasha kwisha watsal kiwainnazi, wan piankamnapa, wan kal wat kinpa.

4 1 Nane nua kuruntus, na kaizta aizpa minapa. Nane sunpa Dios iztakinkas Cristo Jesús iztakinkas nua kainammtus. Jesúsne, katsa mikwakana, wanta ininna anazi. Akane, usne au sukin uztuzakas irittuzakas uspa kwail kiarit aizpa kaiznanat kit usparuza ilnanazi. 2 Nune na kaizta aizpa kitpa, Dios awaruza ilninnamanpa. Awa sun pit miarachikas, awaruza kurunat kit Dios pit kainanamiztawa. Nune awaruza kwail kinchi kainanarawa. Awaruza kurunnarawa, kwail kiamanpa. Awaruza kiwainnarawa, Dios pashimtu aizpa kianapa. Nune wanta impara imparain kamtanamiztawa pailta payukima. 3 Mamaz payura awane Diospa pit kamtamtu aizpa miashimanazi. Mamaz ñan kamtam miashimtuasmin, uspane akkwan kamtamturuza wanmakninnanazi, uspa miashimtu aizpa kamtaanapa. 4 Uspane Diospa watcha pit miashimanazi. Uspane wan kain kwinta mianazi. 5 Sunkana nune nil min kit nijkulti. Naiztukas, wan tailchatpa. Wantuza Dios watsal pit kainanarawa. Nune Dios sun kal nua milat aizpa wat kitpa.

6 Mane, awane nawa piantaashimtu, na Dios kal kit akwa. Mane nane inapain ish. 7 Nane kwisha wat kal kirau, awa Dios pit mianapa. Nane Dios nawa ininta aizpa kirau. Diostakas paiña watcha pitkas nijkultau, wennamtachin. 8 Mane nane ap Anpatta, an nil kimtumikasha, tiriztus. Us akane, us nawa mimarawane, usne us mij aizpa nawa milanazi, na us iztakin nil uztit akwa. Diosne sunta nawain milamanazi. Uskas wan paiña kailtu payura tirizmuruzakas chiwazha milam milananazi, ussa pashiamtu akwa.

Pablone Timoteora kuruntu

9 Miri Timoteo. Azain nawa izna anka, nakasa kwinta kin. 10 Demas wan chiwal au sukin wa aizpa pashimtu akwa, usne nawa kwairit kit Tesalónica pipulura irit. Crescentekas Galacia sura irit. Titokas Dalmacia sura irit. 11 Mane Lucasmin nakasa tu. Marcosta sait kit nukasa karanka, us nawa kal kiwainshina akwa. 12 Nane Tíquicora Éfeso pipulura inintau. 13 Apa nu amtu payu ap wat palmu karanka. Nane sun Troas pipulura Carpowa yalkin tiwij irau. Ap pinkihkas na tiwij irit aizpa karanka. An muin pinkihkas karanka.

14 Alejandrone, iru kal kimmikane, nawa kwisha kwail kizta. Au Anpatne us kwail kirit aizpa ussa kailninnazi, us nawa kwail kirit akwa. 15 Katmizna, ussa izkulti, nua kwail kimanpa. Usne nakasa kwisha aliz kultit, na Dios pit kainarit akwa.

16 An ñancha gobierno yalta ɨkane, awa nawa mɨmaara, na chiwazha kwail
kirɨt aizpa piankamanapa. Gobierno awaruza sɨnkanakane, mɨnminkas nawa
kiwainnarachi. Wanne nawa kwait ɨarish. Diosta paikumtus, uspa kiarɨt
aizpa wat kulnanapa. 17 Diosne nawa tɨnta kulnin kit kiwainta, Dios watsal
pit Judío awa chiruza kainananapa, sun pit mɨanapa. Awa katsa ishukana
nawa piantashiarakas, ap Anpatne nawa izkulta. 18 Uskas nawa wan kwail-
tas watsammɨznazi, chiyura us ɨnimkin uzna. Makis aune pailta payukima
Diosta kwisha wari kizanapas. Ka.

Minpa pit

19 Nane Priscarakas Aquilarakas Onesíforowa kwaltakas ap pit ɨninnam-
tus. 20 Erastone Corinto pɨpulura nukkultɨt. Trófimo imtu kirɨt akwa, nane
ussa Mileto pɨpulura tɨwij ɨrau. 21 Alu kimtuchasmin, azain piananka. Eubu-
lokas Linokas Claudiakas wan Diosta piantuzkas uspa wat pit nua ɨninñamtu.
22 Nane Diosta paikumtus, Anpat Jesucristo nukasa tuanpa, Dios uruza
kwisha wat kiwainanapa.

Pailti.

Tito

San Pablone Titora Pɨnkɨh Para

Titone San Pablokasa chara, Pablo Dios Watsal Pit Creta sukin kamtamtuasmin. Pablone Titora sun su pi paizkakin chɨhkara, sun iglesia mikwaruza kamtanapa, wat mikwaruz nanapa. Tito Judío chi awa azi. An pɨnkɨhkin Pablone Titora pashimtu kiz kit ussa kuruntu, iglesiakin mikwaruz nanapa.

Sun Creta sukin iglesia mikwaruza nanarawane, Pablone ussa kainammtu, mikwaruz uspa kal nil kianapa. Uspane Cristora nɨjkulturuzkana kwail awa iztakin wat uzarawa (cap. 1). Titora ɨlaparuzakas musitturuzakas kiwaintuzakas kasara kittuzakas kurunnamtu, Pablo kamtarakana uzanapa. Suntuzne maza iglesiakin nil uzat kit wanmakkashina, Cristo uspa akwa irɨt akwa (cap. 2). Cristora piantuzne chiwazha Pablo ɨninta aizpa kiarawa (3.1-11). An pit kuruntawane, Pablone paiña izmuruza kakishapu kiznamtu (3.12-15).

Kakishapu

1 [1]Nane Pablo mun ish. Nakas Diospa kiwainmumika ish. Nakas Jesucristo ɨnintamika ish. Jesúsne nawa ɨninta, Dios narɨttuza Dios watcha pit piankamninnanapa, an wat Dios pit nɨjkulanapa. [2]Ussa mɨarane, Diosne usparuza sun kin namta: “Une pailta payukima uzanazi,” kiznara. An su sarachasmin, Diosne, pɨrailchimikane, sun min kit kaizta. [3]Mane wat payura Diosne aumɨza paiña kainammtuza ɨninnara, us kaizta aizpa piankamanapa. Au Dioskas, au watsat mɨlmumikakas, an pit nawa chɨhkat kit ɨninta, paiña pit kainanapa. [4]Titone, nu wat painkulkana i. Nane an pɨnkɨh nua pamtus. Aune Diosta kawarain nɨjkultuas. Nane Diosta paikumtus, au Taitta Dioskas Jesucristokas, au watsat mɨlmumika, nua wat kiwainnapa, kalpain ayukta uznapa.

Titowa kal Creta sura

[5]Nane nua Creta sura, pi paizka sukin, chɨhkarau, chiwazha na kitchi aizpa wan sanapa. Ankas nane nua kuruntau, wanmakmukin mikwaruza wan pɨpulura nanana. Uspane Dios pit piantuza kainananazi. [6]Sun mikwaruzne nil uzarawa, awa usparuzpa kwail kizamanpa. Usne paiña ashampakasa uztawa. Paiña pashparuzkas Dios pit piankam kit nɨjkularawa. Uspane kwail kiashitkiwa. Uspa papihshtuza mɨarawa. [7]Sun iglesia mikwane sun Diospa kainammmikane, nil uztawa. Usne Diospa kal kishitpa. Usne awaruza tɨnta kaiznanachi. Aliz parananachi. Pirɨt chanchi. Waya kianachi. Sun pialpa minnachi, walkumanpa. [8]Sunkana kitpa. Awa uspa yalta akane, yal nammɨlatpa. Watmin min kit mamaztuza kiwainnarawa. Kwail kianachi. Dios

iztakin nil uzarawa. Diosta pashiarawa. Dios kaizta aizpa kiarawa. 9 Usne au kamtara aizpa watsarawa, kwayamanpa. Usne Diospa watcha pit we piantuza kamtanarawa, nil piankamanapa. Uskas Diospa ñantawazha mintuza kamtanarawa, uspa ñanta pararit aizpa piankamanapa.

10 Akkwan awane Diosta miashitchi. Minpazha Judío awane awaruza circuncisión kianapa ininnat kit nilchi kamtanamtu. Anpane kain kaizmuruz mai. Awaruza pirail appamtu. 11 Usparuza sun pirail kaizman kiznarawa. Nil chi kamtanarane, uspane wan kwaltuza kwail kininnamtu, uruzpa pial kain sapkuamtu akwa.

12 Maza Creta awa mikwa usparuztas ka kizta: "Creta awaruzne pirail kaizmuruz mai. Aliz awakana mai. Arakan mai. Kumira kwisha kuamtu," kizta. 13 Us kaizta aizpa watcha i. Katmizna Creta Dios pit piantuza tinta kurunnat kit tinta kaiznarawa, wat uzanapa, Dios pit nijkulashimturuzkana. 14 Uspane Judío awawa kwinta kiara aizpa miarakiwa. Uspane awawa pit ininnamtu, Diospa watcha pit kwayanapa.

15 Minpazha, ayukta sinamtuzne, wat minñat kit wat kiamtu. Minpazha ayukta sinamchiruzne, Dios pit nijkulashitkine, uspane kwail minñat kit kwail kiamtu, tayaltuchin. Uspawa izpulkas wan chiwalkas sinam chi. 16 "Aune Diosta pianmakpas" kizamtukas, pirail kaizamtu. Chiwazha kizakane, watcha kaizamtuchi. Diosta piantuzkana uzamtuchi. Kwail kiarit uzamtu akwa, Diospa pit miamtuchi akwa, uspane chinkas wat kiasachi.

Wat kamtam

2 1 Mane nune nijkul kit Diospa watsal pitta kamtanamiztawa. 2 Ilaparuzne wanmakmukin mikwaruzne an wat chatpa. Chiwazha nil kiarawa. Nil min kit kaizarawa. Dios pit kaiztu aizpakas kamtamtu aizpakas nijkularawa. Awaruza pashinat kit kiwainarawa. Naizamtuasmin, nil uz kit tailchatpa. 3 Kawarain wanmakmukin inkwaruzne watsal uzarawa, Diosta piantuzkana. Mamazpa kwail kizman. Pirit chaanachi. Mamaztuza miza wat uzana kamtanarawa. 4 Ankas wanmakmukin inkwaruzne ampuwa ashamparuza kamtanat kit kurunnarawa, paiña ampurakas paiña pashparuzakas watsal kit kit pashinanapa. 5 Uspane wat piankam kit nil uzarawa. Paiña yaltain watsal kal kiarawa. Mamaztuza an wat kiarawa. Paiña ampurain miarawa. Uspawa ampura miat kit kiwainarane, sunkanane Diosta pianchiruzne Diospa pit kwail kizamanazi.

6 Kawarain musitturuz kwail minñamtune, usparuza kurunnarawa, kwail kiamanpa. 7 Nukas chiwazha kimtune, watsal uztawa, wan musitturuzne nukana kawarain nil uzanapa. Usparuza kamtanamtuasmin, watchain kainanarawa, nuwa wat minñanapa. 8 Na kaizta aizpa nil kamtanarawa, aliz paramikane nuwa kwail kizamanpa. Nuwa kwail kizmuruzne mitsalanazi, nu kwail kaiztit kaizsachi akwa.

9 Nune kiwainmuruza kurunnarawa, uspa anpatta mianapa, chiwazha anpat kaizta aizpa kiwainapa. Uspane anpatta kwailpazha sinkaman. 10 Uspane anpatpa walkuanachi. Uspane anpatkasa nil uzarawa. Nil uzamtune, awane ka kizshianazi: "Uspa Dios kamtara aizpakas uspa sinam sammika kamtara aizpakas kwisha wari," kizanazi.

11 Mane au kwail kiaritkas, Diosne wan awaruza pashinat kit kiwainashirit. Usne wantuza watsat milnashimtu. 12 Dios aumiza pashinamtu akwa, usne

aumiza kamtanamtu, apain kwail kiamanpa. Aune kwail kishimtuzkana uzshitchimakpas. Sunkana an payura uzshinamakpas. An sukin uztuasmin, aune kwail kishitchimakpas. Mamaztuza wat kinarawamakpas. Dios kaizta aizpa kitpamakpas. 13 Aune sun kin namtamikasha watsal min kit tiriztawamakpas. Mane Diosne Jesucristora mamasa ininnazi. Sun watsal amtu payura au katsa Diosta izanapas. An Diosne aumiza watsat miltumika i. 14 Jesucristone au kwail akwa irit, au ĩnta iamanpa. Usne au kwail kiarit aizpa sinam sashimtu, paiña kwalkanain nil uzanapa, chiwazha wat aizpa kianapa.

15 Apain na para aizpa Dios pit piantuza kamtanarawa. Nune, wat mikwakana, usparuza piankamninnat kit tinta kurunnarawa. Nu usparuza kamtanamtu akwa, minminkas nuwa kwail minñamanazi.

Diosta pianmikane nil uztawa

3 1 Ankas nune Dios piantuza nijkulninnarawa, katsa mikwara mianapa, us kaizta aizpa wat kianapa. Uspane chiwazha wat kal kiarawa. 2 Minainkas kwail kiznaman. Mamaztuza aliz parananachi. Mamaztuza watsal kiwainarawa. Wan awaruza wat minñat kit wat kiarawa.

3 Nune sunpa usparuza nijkulninnarawa, an ñancha au nil chi uzara akwa. Aune an ñancha Diosta pianchiruzkana uzamakwanashi. Aune mikwara mikikwanashi. Aune uspa kwail kamtanara aizpa miakwanashi. Aune chiwazha kwail kishit aizpa kiakwanashi. Aune chiwazha kwail minta aizpa kishiakwanashi. Aune kwail awakana wan payurakima uzshiakwanashi. Aune patna pashiakwanashi. Awane aumiza izshipuschi. Aukas awaruza izshitchimakwanashi. 4 Au kwail kitkas, Diosne, au watsat milmumikane, au sura pianara, awa akwa wat kinanapa, awara pashinanapa. 5 Diosmin aumiza watsat milnarit. Au watsal kal kimtu akwa, usne aumiza watsat milnarachi. Us aumiza pashinamtu akwa, us aumiza kiwainshinamtu akwa, usne aumiza, paiña pit miraruza, watsat milnashira. Dios Izpulne au kwail kirit aizpa kaninnarit, au Dios kwalkana uzanapa, mamaz tuntu uzanapa. 6 Au watsat milmumika Jesucristo akwa, Diosne paiña Izpulta aumiza ininta, aumiza kwisha kiwainanapa. 7 Diosne aumiza kiwainat kit au kwail kirit aizpa kaninnara. Katmizna, Diosne ka ussa piantuza kaiznanazi: “Mane nawa pian akwa, nane uruza ĩnta ilnamanazi. Une nil chat kit chiyura uzanazi pailta payukima,” kiznazi.

8 Na kaiznara aizpa watcha i. Mane nune Diosta nijkulturuza chiwazha na kaizta aizpa tinta kamtanarawa, wat kimiraiznapa. Na kamtara aizpa miat kit wat kiarane, wanne nil uzat kit akkwan awara kiwainanazi. 9 Timpa awa kaizamtu aizpa mikain. Irit awa kwalpa kwinta parananachi. Moisés Judío awaruza kamtanarakas, paiña pitpa parananachi, waya kiamanpa. Tinta paramtune, aune kain pit paramtumakpas. Wat chi.

10 Minpazha Diosta piantuza nil chi kamtanamtune, ussa ka kizti: “Sunkana kimun,” kizti. Paas piji ussa kuruntawane, nua izshimakane, une, Diosta piantuzne uspakasa wanmaknachi. 11 Minpazha sunkana uztane, kwailpazha min kit kwail kimtu. Sun kwail kit akwa, usmin kwail ish mintu.

Minpa pit kuruntu

12 Ma pitchin kainammtus. Nua Artemasta inintukine, nane Tíquicora ininnash up kal kimtura. Azain nakin piannatpa, nawa Nicópolis pipulura

wanmalnapa. Suain nukkulshinash alu palnakima. 13 Nune gobierno kiwain-
mumika Zenastakas, Apolostakas kwisha wat kiwainari. Chiwazha uspa we
aizpa, miłanari, miwara we kimanpa. 14 Kawarain wan Diosta piantuzne kam-
shiarawa, awa akwa watsal kal kiana. Diosta piantuz wenamkane, uspane
chiwazha miłanarawa, mamaztuza kiwainanapa, kain uzamanpa.

Kakishapu

15 Wan nakasa nijkulturuzne uspa pit nua an pinkih akwa ininñamtu. Aune
wan Diosta nijkulturuza, aumiza pashimturuza, au pit ininnamtumakpas,
Dioskasa watmin ianapa, nua wat kiwainnanapa.

Pailti.

Filemón

San Pablone Filemónta Pinkih Para

Filemónne Colosas pipulura uz kit sun iglesiara wanmak kit San Pablowa izmumika namta. Kwiztane aliztuzne Pablora Roma pipulura mil kit kajchira sipninta. Pablo kajchira siptittuasmin, Pablo Dios Watsal Pit kamtarasmin, Onésimone Cristora nijkul kit Cristora sap kit Cristo kanpammika namta. Ñamin Onésimone Filemónpa kiwainmumika azi. Mane Pablone Filemónta an pinkih pam kit an pinkih Onésimokasa inintu, Filemón ussa mamasa watsal sapnapa, Cristora piankamtit akwa. Pablone Filemónta akwantu, Onésimora aliz kulmanpa, Pablo ussa, aimpihshkanain, pashimtu akwa.

Pablone sun pinkih pamtu, Filemóntakas Onésimorakas panashimtu akwa, Cristo wan awaruza pashinamtukana.

Kakishapu

1 Nane Pablo mun ish. Kajchira was, na Jesucristora pian akwa. Nane au
aña Timoteokasa an pinkih nua, Filemónta, pamtus, nu aukasa Diospa kal
kimtu akwa, nu Jesucristowa kamtamtu akwa. 2 Na au kwampihsh Apiara-
kas “kakishapu” kiztus. Arquiporakas, au kiwainmumikarakas, “kakishapu”
kiztus. Up yalta Jesústa piantuz wanmakmuruzakas “kakishapu” kiznamtus.
3 Nane u akwa Diosta paikumtus, au Anpat Jesucristo uruza wat kiwaina-
napa, u kalpain uzanapa.

Filemóne nijkul kit wat kirit

4 Nuwa mintuasmin, pialta payukima nane Diosta paikwat kit nu akwa
aishtaish kiztus. 5 Nane miza nu uztu mirau. Nune Diosta piantuza pashina-
nat kit Jesucristora nijkultu. 6 Nane Diosta paikumtus, Dios nua kiwainnapa,
nu nijkultu aizpa mamaztuza kainananapa, Jesucristo chiwazha nua milamtu
aizpa piankamnapa. 7 Ap aña mizha. Aune kwisha wat namaritmakpas, nu
aumiza pashinamtu akwa, nu Diosta nijkulturuza kiwainamtu akwa.

Pablone Onésimo akwa Filemónta akumtu

8 Katmizna na paikumtu aizpa mizha. Cristo nawa inintamika namnintakas,
nane nua ininmanash, na pashit aizpa kinpa. 9 Na nua pashimtu akwa, nane nua
chiwazha paikwanash. Nune nawa pian. Nane Pablo mun ish. Na ilapa paritkas,
nane Dios inintamika ish. Mane kajchira siptitmika ish, Jesucristowa pit para-
nara akwa. 10 Sun akwa, nane Onésimo akwa nua akumtus, nu ussa wat kulnapa.
Kajchira nakasa siptit wasmin, usne Cristora nijkul kit ap painkulkana namta.
11 Us nukis itchasmin, Onésimone up kiwainmumika azi. Nua wat kiwain-
tachikas, mane usne nuakas nawakas kiwainshina. 12 Nane Onésimora nua

ɨnintus, nu ussa sapnapa. Ussa ap pashimtu painkulkana sapti. 13 Nane Onésimo nakasa nukkulnapa pashiras, nawa kiwainnapa. Nane kajchira sɨptɨt ish, na Dios watsal pit kwinta kit akwa. Na kajchira sɨptɨt wasmin, usne nawa kiwainshina, nu asachi akwa. 14 Us nakasa nukkulnapa pashimtukas, nane ussa nukkulnintachish, makima nu ussa nukkulnapa ɨninnarachi akwa. Nawa wat kishitne, nune Onésimora ɨninshina.

15 Us nukis akkwan payu chinkimain ɨrɨt, Cristora piankamnapa, nukin kail kit nukkulnapa. 16 Kailtuasmin, Onésimone, up kiwainmumikane, nukin kailtu. Usne an wat kiwainmumika namtɨt, ma Cristora piankamtɨt akwa. Usne up añakana i. Nane ussa pashimtus. Nukas ussa an pashitpa, uskas nukas au sunmin Anpatta nɨjkulamtu akwa.

17 ¿Na up izmumika kish? Watcha, nane up izmumika ish. Aune Cristora nɨjkul kit Diospa kal sulmin kal kimtumakpas. Katmizna nu nawa saptukana ussa sapti. 18 Us nua kwail kitne, us nua pui aizpa mɨjne, nane nua tanash. 19 Nane ap chihtɨkasa an pɨnkɨh nua pat kit us akwa chiwazha nu we aizpa tana namtus. Na nua Cristowa kamtat kit nua akkwan kiwaintau nɨjkulti. Nukas nawa pui aizpa mɨj. Katmizna nune ussa wat kultawa. 20 Ap aña, mɨzha. Nukas nakas au Anpatta nɨjkulamtu akwa, na paikumtu aizpa kitpa. Nu na paikumtu aizpa kitne, nane wat kulnash, nu Dios pashit aizpa kimtu akwa.

21 Na nua pamtuasmin, nane nu na paikumtu aizpa kinazi pianish. Watcha, nune an akkwan kinazi, nu Cristo pashit aizpa kishimtu akwa. 22 Ma pitchin nua paikumtus, na nukin ɨshimtu akwa. Katmizna Diosta akwari, Dios nawa kiwainnapa, nu tukin ɨnpa. Na nu tukin pianakane, up yal nammɨlanka.

Pablone minpa pit kaiztu

23 Epafrasne nua “kakishapu” kiztu. Jesucristora pian akwa, usne nakas kajchira sɨptɨt wazi. 24 Marcoskas Aristarcokas Demaskas Lucaskas nawa kiwainat kit nakasa Dios watsal pit kainanara. Uspane nua “kakishapu” kizamtu.

25 Nane au Anpat Jesucristora paikumtus, nua wat kiwainapa.

Pailti.

Hebreos

Mɨnpazha Judío Awaruza Pɨnkɨh Para

Pɨnkɨh pammikane Judío awaruza an pɨnkɨh pam kit usparuza Jesucristowa kamtanamtu, mamaz awaruz usparuza naizninnamtu akwa. Mɨnpazha Judío awaruzne Jesucristora chɨhkashimtu, ussa an nɨjkulamanpa, an ñancha kamarɨt aizpa kianapa. Pammikane usparuza kurunnamtu, Judío awa kamarɨt aizpa kaiyamanpa, Jesucristo kamtamkin anza wat akwa, Dios Jesústa au sukin ɨnintɨt akwa (1.1-3).

Suasne pɨnkɨh pammikane Jesús Dios painkul i kamtanamɨztu, us Dioskasa ñamin uztɨt akwa. An sukin naiztuasmin, Jesúsne Dios ussa ɨnintɨt aizpa kamtɨt. Jesúsne an ñamin Dios pit kainammtuzkinkas (1.1) ángelkinkas (1.4–2.18) Moiséskinkas Josuékinkas (3.1–4.13) ñamin Judío pariyaruzkinkas (4.14–7.28) an katsa mika namtɨt. Jesucristo akwa, Diosne awaruza masas pit kin nanamtu (8.1–9.28). Jesucristo au akwa irɨt akwa, usne torokinkas pɨrikukinkas an tɨnta i, Jesús au katsa pariya namtɨt akwa. Diosne Jesucristora nɨjkultumikara watsat mɨlnazi, paiña kwail kirɨt aizpa wat kulninnapa, inna ishkumanpa. Ñamin Judío awa tororakas pɨrikurakas Dios akwa piantarɨtkas, Jesúsne au kwail akwa irɨt, ussa nɨjkultumikara watcha watsat mɨlnanapa (10.1-31).

Jesucristora nɨjkulamturuza awaruza watsat mɨlnanazi kainammtuasmin, pammikane ñamin akkwan Judío awaruzkas Jesústa nɨjkulara kaiznara. Capítulo 13kin pammikane Judío awaruza kurunnam kit chiwazha uspa akwa paikwat kit izmuruza kakishapu kiznamtu.

Diosne paiña painkul akwa awaruza paranara

1 [1] Nane maza pit kainanashimtus, Diosta piankamanapa. An ñamin Diosne paiña kainammtuza kurunnara, paiña pit pananapa, an ñamin kwaltuza parananapa. Akkwan pijikas akkwan tuntukas usparuza paranara. [2] An minpa payura Diosne paiña painkulta ɨninta, aumɨza parananapa. Diosne ussa narɨt, wan chiwal sarɨt aizpa sapnapa, wan ɨninnapa. Dioskas paiña painkul akwa wan sukas wan chiyukas sara, wan pa kianapa. [3] Diospa painkulne Dioskanain watsal iztɨt, au awaruz “Dios kwisha wari” piankamanapa. Diosne paiña painkulkanain iztɨt. Us wan sarɨt aizpa iznamtu akwa, usne parat kit au sukinkas au chiyurakas us pashit aizpa kinazi, us tɨnta akwa. Diospa painkul au kwail kiarɨt aizpa sɨnam sarawane, usne chiyura nut kit Dios iztakin ɨninmɨzta.

Cristone ángelkinkas an tɨnta i

[4] Mane Diosne paiña painkulta ángelkinkas an tɨnta sara. Katmizna Cristowa kalne ángelpa kalkinkas an tɨnta i. Dioskas ussa paiña painkul munninta, Dios kin namtɨt aizpa sapnapa. [5] Diosne mizurainkas ángelta ka kaiztachi:

"Nune ap painkul i.
Nane nua ap painkulta namnintau"[a]
Mamasa ángelta ka kaiztachi:
"Nane up papihsh anash.
Nune ap painkul anazi."[b]
6 An Dios painkulne wan ángeltuzkinkas anza tinta i. Dios paiña ñancha
painkul au sura uztuza annakane, ka kaiznara:
"Wan ángeltuzne ussa wanmakkat kit ussa wakpuj wainñarawa."[c]
7 Dios ángeltuzpa parakane, usne sunkana kaiztu:
"Nane wan ángeltuza ap kiwaintuza namninnanash, nawa wakpuj
wainñanapa.
Uspane inkwakanakas ippakanakas izanazi."[d]
8 Paiña painkulne ángeltuzkana chi. Diosne paiña painkulpa ka kaiztu:
"Nune Dios i. Nune pailta payukima ininnazi.
Ininkane, nune wan nil aizpa kinazi.
9 Nune wan wat kinpa pashimtu.
Nune kwail kinpa pashimtuchi.
Katmizna nane nua ininnapa nat kit nua up izmuruzkin an wat
kulnintau."[e]
10 Ma pitchin Diosne paiña painkulta ka kaizta:
"Nune Anpat i. Nune an ñancha an su sara.
Nukas up chihtikasa wan chiyura wa aizpa sara.
11 Wan sarit aizpa pailtinazi. Nune mizurainkas pailmanazi.
Wanne pĩn pittukanain pailtinazi, tailchasachi akwa.
12 Pĩn pitta uk kit nan kit masaskana maizmu.
Nune, Dios painkulne, maizmanazi.
Nune wan payukima uznazi."[f]
13 Diosne mizurainkas paiña ángeltuza ka kaiznarachi:
"Ap inintukin nakasa uztain,
ap aliztuza anuppanakima."[g]
14 Dios ángeltuza sunkana kaiznarachikas, Diosne ángeltuza ininnara, ussa
kiwainñapa, ussa wakpuj wainñanapa. Usne usparuza ininnamtu, Diosta
piantuza kiwainanapa, suntuz an kwail kiamanpa, chiyura uzanapa. Sunkana
Diosne Diosta piantuza watsat milnanazi.

Pinkih pammika ka kaiznara: Kwiraruin Dios u akwa kirit aizpa mainmanpa

2 1 Dios paiña painkul akwa aumiza paranarit akwa, aune awa aumiza
kamtanarit aizpa an akkwan mimiztawamakpas, Dios watsal pit main-
manpa, paiña watcha pit chihkamanpa. 2 Ñamin ángeltuzne Moisésta Dios
pit kainaara, awa wat aizpakas kwail aizpakas piankamanapa. Diosne sun
pit kiarachiruzakas miashitchiruzakas ilninnara. 3 Sunkanain Diosne aumiza
ilnanazi, Dios au akwa kinashimtu aizpa kwayarane. Aune Dios aumiza
watsat milnashimtu pianmakpas, aumiza ilnamanpa. Au Anpat Jesúsne an

---

a 1.5 Sal 2.7 **b 1.5** 2 S 7.14 **c 1.6** Dt 32.43 **d 1.7** Sal 104.4 **e 1.9** Sal 45.6-7
f 1.12 Sal 102.25-27 **g 1.13** Sal 110.1

ñancha mazantuza Dios usparuza watsat milnamtu kainanara. Kwiztane us kaizta aizpa mimturuzne nijkulat kit aumiza sun watcha pitmin kainanara.
4 Diosne au awaruza sun watcha pit piankamninnara. Sun pit Dios pit i pianmakpas. Diosne usparuza tinta kiwainnara, awa iztakin akkwan tuntu iztasparit kal kianapa. Dioskas paiña Sinam Izpulta au nijkulturuza ininnara, aumiza kiwainnanapa, Dios pashimtu aizpa kianapa.

Jesucristone awakanain namtit

5 Mane nane mamazpa su kainanamtus. Dios sun masas su sakane, Diosne mizurainkas ángeltuza masas sura ininnanapa chihkamanazi. 6 Minpazha Dios pitta minmika an masas sura ininnazi parit. Ka parit:

"¡Ap Dios mizha! ¿Chikishma awaruzpa wat mintu?
¿Chikishma awaruza kiwainashimtu? Uspane awain mai.
7 An ñamin une ángeltuza kwisha wat sara.
Kwiztane nune mazara an tinta namninta, wan nu sarit aizpa
ininnapa. Sunkana Diosne awaruzpa wat minta.
8 Nune mazara an tinta namninta, wan pura aizpa ininnapa."[h]

Dios ussa wan pura aizpa chihkakane, usne ussa wan chiwal ininnapa chihkara. Dios awara wan chihkaritkas, makima awane wan pura aizpa ininsachi. 9 Mane Jesústa mintain. Diosne ángeltuzkinkas Jesústa akkwan payuchinkimain we tinta namninta. Kwiztane Diosne Jesústa an tinta namnin kit us akwa an wat minta, au akwa naiz kit irit akwa. Dios wan awaruza panashit kit kiwainashimtu akwa, usne Jesústa au kwail akwa inapa ininta. Sun akwa Diosne Jesústa an tinta namnin kit watsal mikwa namninta, wan awa us akwa wat minñanapa.

10 Chiwazha Dios kit aizpa wat azi. Us wan pura aizpa sarit akwa, usne wan ininshina. Diosne akkwan awaruza paiña pashpa namninnashira, us uzmukin uskasa uzanapa. Katmizna Diosne paiña painkulta, Jesústa, awa kwail kiarit akwa inapa ininta, awaruza watsat milnanapa. Cristo au akwa kapal naiztawane, Diosne ussa au katsa mikwa namninta, aumiza chiyura milnanapa.
11 Jesúsne kwail kirittuza sinam saninnamtu. Uspa paasne maza papihshmin mij. Jesús awaruza uspa kwail sinam sarawane, usne paiña kwal namninnashina. Katmizna Jesúsne, Dios painkulne, wan wat kultittuza ap izmuruz mai kiznashinai, mitsal kitchin. 12 Jesúsne paiña Taitta Diosta Dios pinkihta parit aizpa ka kaiztu:

"Nane ap kanpamtuza Diospa parananash.
Nane awa wanmakmukin 'Dios watcha i' kanta kiznash"[i]

13 Mamasa Jesús ka kaizta:

"Nane Diosta nijkulnash."[j]

Mamasa ka kaiztu:

"Nane apain tus, Diosta piantuzkasa. Diosne suntuza nawa chihkanara, usparuza iznanapa."[k]

14 Jesúsne au awakanain namta. Us irawane, Jesúsne Diablora anuppara, awaruza tinta ininnamanpa, awaruza akkwan kwail kininnamanpa.
15 Sunkana Jesúsne Diablora ishkumturuza chihtnara. An ñamin an sura

---

h 2.8 Sal 8.4-6 **i 2.12** Sal 22.22 **j 2.13** Is 8.17 **k 2.13** Is 8.18

uzamtuasmin, uspane pailta payukima irin ishkuarit, iashitchi akwa. Uspane kiwainmuruzkana Diablo ininta aizpa kiara. 16 Watcha, Jesúsne an sura ángel akwa kiwainna atchi. Us apain akane, usne Abrahampa kwaltuz akwa kiwainna ara, usparuza watsat milnana. 17 Katmizna Jesúsne Diosta piantuzkanain nam kit naizta, usparuza kiwainanapa, usparuza wat kinanapa. Au akwa naiztawane, Jesúsne katsa pariya, watchamika namta, Dios iztakin au akwa paikwan. Suane usne Diosta piantuza, paiña kwaltuza, uspa kwail kiarit aizpa wat kulnashina. 18 Diablone Jesústa kwail kinpa kininshira, naiznapa. Jesús wan tailchat akwa, mane usne kwail kishimturuza kiwainnashina, kwail kiamanpa.

Jesúsne Moiséskinkas an katsa i

3 1 Katmizna, Diosta piantuz mizhain. Diosne uruza paiña kwal namna akwanara, chiyura uzanapa. Jesúspa nijkultain. Dios ussa ininta paiña kal kinpa pianmakpas. Aune Jesús au katsa pariya i pianmakpas. 2 Dios Jesústa paiña kal chihkatpane, Jesúsne kwairachin kapal kira. Moiséskas Diospa kwal uzkin wan kal kapal kirit. 3 Sun Jesúsne Moiséskin an tinta mika i, Jesús wan pura aizpa sarit akwa. Jesúsne, awaruza paiña kwal namnintumikane, paiña kwalkin an tinta i. 4 Minpazha wan yalkin uztu aizpa sarakas, Diosne wan chiwal wa aizpa sara. 5 Moisés Diospa yalkin kiwainmumikakana kal kimtuasmin, usne Dios kaizta aizpa chinkas maintachin mira. Dios Moisésta parawane, usne sun pitmin Diospa kwaltuza kainanara, Dios kishimtu aizpa piankamanapa. 6 Cristone Moiséskana chi azi, Cristo Dios painkul ara akwa. Diospa painkulne paiña kwaltuza wat ininnat kit Dios ussa ininta aizpa mira, maintachin. Diosne aumiza paiña kwal namninnara, uskasa nukkulanapa. Katmizna aune Cristora tiriztawamakpas, us aumiza watsal kulnashimtu akwa. Sun payura aune Dios aumiza milashimtu aizpa milananazi pianmakpas.

Diosne ussa piantuza kwaizkulninnanazi

7 Katmizna une Sinam Izpul Dios pinkihta panintit aizpa wat miarawa. Sunkana parit:

“Ma payu Dios uruza kwinta kinakane, une us kuruntu aizpa miarawa.
8 Sun pit uruza kainammtu aizpa kwainachi.
Ñamin Israel awaruz pul suwara chaamtuasmin, uspane cuarenta
añokima kwail kiat kit Dios kaizta aizpa miashitchi.
Uspane Dioskasa aliz kularit.
9 Sun pul suwara pinamtuasmin, u ñamin kwalne nawa aliz kulara, na
kuruntit aizpa piankamashitchi akwa.
Na uspa iztakin akkwan watsal kal kitkas, uspane cuarenta añokima
nawa wat miarachi.
10 Katmizna nane sun payu uzattuza aliz kulnat kit usparuzpa
ka kaiznarau: ‘Uspane pailta payukima uspa kaijchukin nawa kwail
minñat kit ñan miwara iashimtu.
Uspane na usparuza kamtanamtu aizpa miashitchi.’
11 Katmizna nane usparuza aliz kul kit kaiznarau: ‘Une nakasa
kwaizkulmukin nappamanazi, tinta namanapa.

Une kin namtɨt urara, Canaán sura nakasa uzamanazi.' "[l]
12 Diosta nɨjkulturuz, uruzpain iztain, mɨnminkas kwail namamanpa,
mɨnminkas Dios mi kaamanpa. Diosta nɨjkulshimtuchimikane Diosta, chiyura
uztumikara, kwainazi, ussa an kanpamanpa. 13 Dios aumɨza makima mama
akwanamtuasmin, pailta payukima uruzpain wat kishirain, tɨnta namna-
kima. U Diosta mɨashimtukine, ñanta kimmikane uruza kwail kininnashina.
Ukas Dios kamtarɨt aizpa kwainnazi. 14 Dios pit mɨarawane, aune Cristowa
kwal namtɨtmakpas, uskasa uzana. Makis aune Cristora watmin nɨjkulmɨzta-
wamakpas. Minpa payukima ussa mɨamɨztane, aune Cristo uzkin uziznapas.
15 Dios pitta ka parɨt:

"Ma payu Dios uruza kwinta kinakane, une us kuruntu aizpa mɨarawa.
Sun pit uruza kainammtu aizpa kwainachi.
Ñamin Israel awaruz pul suwara chaamtuasmin, uspane cuarenta
añokima kwail kiat kit Dios kaizta aizpa mɨashitchi. Uspane Dioskasa
aliz kularɨt."[m]

16 Une sun Dios kaizta aizpa mɨashitchiruza pian. Moisésne, mikwakana, sun
Judío awaruza Egipto suras ukkanara, pul suwara ussa kanpaanapa. 17 Cua-
renta añokima pul suwara chaamtuasmin, uspane kwail kishiat kit Dios
kaizta aizpa mɨashitchi. Uspa kwail kiarɨt akwa, Diosne usparuza aliz kulnat
kit naizninnara, sun awaruz pul sura ianakima. 18 Diosne sun us kaizta aizpa
mɨrachiruza ka tɨnta kaiznara: "Nawa mɨrachiruzne mamaz Canaán sura,
uspa kwaizkulmukin, nappamanazi." 19 Sunkana aune uspa kwaizkulmu sura
napparachi pianmakpas, uspa Diosta nɨjkularachi akwa.

4 1 Katmizna Dios paiña kwaltuza uskasa kwaizkulanapa kin namtɨt akwa,
makima Diosne mama aumɨza Diospa kwaizkulmukin nappanapa akwa-
namtu. Katmizna aune arakan awakana uztakiwamakpas, sun kwaizkulmu-
kin kamanpa. Suane aune Dioskasa kalpain uzanapas. 2 Diosne an ñamin
uztuzakas aumɨzakas ma uztuzakas kawarain sun watsal pit kainanara. Uspa
sun watsal pit mɨarakas, an ñamin uztuzne Dios watsal pit nɨjkulashitchi.
Sun akwa Diosne usparuza watsat mɨlnarachi. 3 Aune Dios kwaizkulmukin
nappanapas, Dios kin namtɨt aizpa nɨjkultu akwa. Mɨnpazha us kaizta aizpa
nɨjkularachi akwa, Diosne usparuza aliz kulnat kit paiña pɨnkɨhta usparuzpa
ka panintɨt:

"Uspa nawa aliz kulnintɨt akwa, nane usparuza ka kaiznara:
'Uspane nakasa ap kwaizkulmukin nappamanazi.' "[n] ka parɨt.

Dios wan pura aizpa sarakima, usne me paiña kwaizkulmu sarɨt, kwaizkulna.
4 Dios pɨnkɨhta sun séptimo payura Dios kit aizpa ka parɨt:

"Wan wa aizpa kapal sarawane, Diosne séptimo payura kwaizkulta,
paiña kwaizkulmukin."[o]

5 Mamasa Diosne sun pɨnkɨhta ka panintɨt:

"Uspane nakasa ap kwaizkulmukin nappamanazi, nakasa kalpain
uzana."[p]

6 An ñamin uzturuz sun watsal pit mɨarakas, uspane Diospa kwaizkulmukin
Dioskasa kalpain uzana nappasachi, Dios kaizta aizpa nɨjkularachi akwa.
Katmizna makima mamaz awaruzne Diospa kwaizkulmukin pianashina,

---

l 3.11 Sal 95.7-11 **m 3.15** Sal 95.7-8 **n 4.3** Sal 95.11 **o 4.4** Gn 2.2 **p 4.5** Sal 95.11

Dioskasa kalpain uzana, Dios kaizta aizpa miamtune. 7Dios paiña kwaltuza
akkwan piji paiña kwaizkulmukin uskasa kalpain uzana akwanarakas, usne
mamasa wan awaruza “ma payu naptain” kaiznamtu. Paiña kwaltuz pul
suwara chaamtuasmin, Diosne usparuza akwanara. Kwiztane akkwan año
pailtawane, Davidne Dios pinkihta, salmo pinkihta, sunkana parit:

“Dios uruza kwinta kinakane, une us kuruntu aizpa miashina.
Paiña pit uruza paranamtu aizpa kwaiman,”[q]

8 Josué Canaán sura Israel awaruza milnarakas, Diosne usparuza mamaz sura
kwaizkulninnapa kin namnara, uskasa kalpain uzana. Josué Israel awaruza
Canaán sura kwaizkulninnaratne, Diosne kwizta mamaz payuwa parasa-
chiatka. Katmizna awane mamaz payura sun kwaizkulmukin nappashina,
Dioskasa kalpain uzana. 9Katmizna Dios kaizta aizpa miraruzne Dios kwaiz-
kulmukin Dioskasa kalpain uzana nappanazi, Dios séptimo payura kwaizkul-
tukana kwaizkulanapa. 10 Dios paiña kal kapal sarawane, usne kwaizkulta,
wan kin minta aizpa pailta akwa. Sunkanain awa Dios kwaizkulmukin nap-
pararuzne Dioskasa wanmakkat kit ussa nijkulamtu, uskasa kalpain uzana.
11 Katmizna aune an tinta namtawamakpas, Dioskasa wanmakkninnanapa,
ussa nijkulanapa, uskasa kwaizkulanapa, uskasa kalpain uzanapa. An ñamin
uzturuzne Dios kaizta aizpa miashitchi. Katmizna uspane Dioskasa wanmak-
karachi, ussa nijkularachi akwa. Uspa uzarakanain uzman.

12 Dios paiña pit pinkihta panintitkas, usne sun pinkih awaruza paranamtu,
sun pit piankam kit kianapa. Sun pitne Dioskanain uz. Mizurainkas kasachi.
Sun pitne tinta i. Sun pitne pamans tiz mashtikana i. Mashti wan ñakas wan
impulkas wan sihkas titshina, awa ayukta wa aizpa izanapa. Paiña pit akwa,
us aumiza parakane, au izpulta paramtu. Diosne paiña pit akwa au mintu
aizpa piankamnintu, chiwazha wat aizpa naanapa, chiwazha kwail aizpa
kwayanapa. 13 Aune Dios iztakin aumiza kulasachimakpas, Dios wan awa-
ruzakas wan sarit aizpakas iznashimtu akwa. Minminkas us mintu aizpa
kulasachi. Diosne au chamtukin pian. Katmizna aune Diosta au kit aizpakas
au minñarit aizpakas sinkarawamakpas.

Jesúsne katsa pariya i

14 Jesúsne, Dios painkulne, au an katsa pariya nam kit Dios uztukin napta.
Katmizna aune an tinta namtawamakpas, au Jesucristora an nijkulmiznapa.
15 Au katsa pariyane au naiztu aizpa pian. An su uztuasmin, usne najtit uz kit
us wan awa naizaritkanain naizta. Katmizna usne au akwa min kit kiwain-
nashimtu. Mazantuz ussa kwail kininarakas, usne mizurainkas kwail kitchi.
16 Katmizna Diosta paikwatpamakpas, ishkwatchin, us aumiza pashinamtu
akwa. Usne au kwail kirit aizpa sinam samtu. Ussa paikwatne, usne au wain-
ñamtu aizpa piankam kit aumiza wat minñat kit aumiza kiwainanazi.

5 1 Mane Diosne maza pariyara Judío awaruztas namtu, ussa katsa pariya
namninnapa. Suasne sun katsa pariyane awa akwa Diosta kwinta
kimtu, Dios awaruza kiwainanapa. Sun pariyaruzne awaruzpa milam Diosta
milaamtu. Uspakas awaruzpa piantamtu aizpa Diosta milaamtu, awa kwail
kiarit aizpa wat kulnanapa, sinam sananapa. 2 Apas Judío pariya wan awa

---

q 4.7 Sal 95.7-8

kwail kimtukanain kwail kimtu akwa, uspane mamaztuza watmin kiwainashina. Usne wan kwail kimtuzakas kiwainashimtu, uskas kwail kimtu akwa. 3 Judío pariya awakanain kwail kimtu akwa, usne an ñancha chiwazha piantarawa, Diosta milan, Dios paiña kwail kirit aizpa sinam sanapa. Sun kitpane, pariyane awa piantarit aizpa Diosta milashina, Dios an awa kwail kiarit aizpa sinam sanapa. 4 Sun Judío pariyane usmin nasachi, katsa pariya namna. Diosmin ussa akwat kit katsa pariya Aarón namtakana namnintu. An ñamin Diosne Aarónta nara, katsa pariya namna. 5 Cristokas usmin katsa pariyara namna narachi. Dios ussa narawane, usne ussa katsa pariyara namninta. Suasne Diosne, paiña papihshne, sunkana kaizta:

"Nane nua ap painkulta namnintau.
Nakas up papihsh namtirau."[r]

6 Dioskas mamaz pinkihta ka panintit:

"Nune minpa payukima katsa pariyakana uznazi.
Nune pariya Melquisedec kal kiritkana kinazi."[s]

7 Cristo an sukin uzasmin, usne Diosta tinta paikwara, ussa kiwainnapa. Diosta paikumtuasmin, usne tinta akwat kit azta, ishitchi akwa. Cristo paiña papihshta wakpuj wainta akwa, Dios kishit aizpa kit akwa, Diosne us paikwat aizpa mit kit ussa irittas kakulninta. 8 Us Dios painkul atkas, usne Dios ininta aizpa tinta tailchat kit us kaizta aizpa mit kit piankamta. 9 An sukin uzasmin, Cristone Dios kaizta aizpa mit kit Dios ininta aizpa kapal kira. Sun akwa, usne au katsa mikwa namta, ussa mimturuza chiyura nuninnanapa, pailta payukima usparuza watsat milnanapa. 10 Sun akwa, Diosne Cristora katsa pariya namninta, pariya Melquisedec kal kitkanain kinpa.

Cristora nijkultuchine, kwail i

11 Nane uruza akkwan pit paranashimtus, u Melquisedec katsa pariyawa piankamanapa. Suasne une Cristowa, au katsa pariyawa, piankamanazi. U Dios pit miashimtuchi akwa, nane uruza wat kamtanasachish. Une piankamasachi. 12 U akkwan añokima Jesucristowa miaritkas, une kamtamtuz namarachi. Dios pit we piankamarit akwa, une an katsa kawiarachi. Une sun an ñancha pit kamtarit aizpa kiarawa. Une sun pit uruza kamtanarit aizpa miarawa, Cristo uruza watsat milnamtu akwa. Cristora an nijkularawa, Dios pit an wat piankamanapa. 13 Dios pit we piantuzne chiwazha kwail aizpakas wat aizpakas naasachi. Une Dios watcha pit kamtasachi, wat pianchi akwa. 14 Cristora an wat piantuzne an tinta namat kit Diospa an piankamamtu. Diospa an piankamturuzne wat aizpa naamtu. Uspane chiwazha kwail aizpa naamtuchi.

6 1 Sun akwa an ñancha Cristowa kamtarit aizpa piankamarawane, aune an tinta namat kit Cristowa kamtarit aizpa an kammiznachain. Nane uruza an ñancha kamtanarit aizpa mamasa kamtanashitchish. Sun payuin nane uruza u kwail minñarit aizpa chihkanapa kamtanarau, Dios kwail kimtuza ilnamtu akwa. Sun payukas nane uruza Diosta nijkulana kamtanarau, Cristo uruza kwailtas watsat milnanapa. 2 Nane uruza an kamtanamanash, awaruza kwazikasa munnanapa. Nane Cristora nijkulturuza kizpukin

---

r 5.5 Sal 2.7 **s 5.6** Sal 110.4

chihtikasa pana uruza an kamtanamanash, Sinam Izpul sappanapa. Nane irittuz piltas kuhsanazi uruza an kamtanamanash. Nane Dios Cristora pianchiruza pailta payurakima naizninnanazi kamtanamanash. Ñamin nane uruza sunpa kamtanarau. 3 Dios aumiza kiwainashimtu akwa, aune an tinta nampuspas. Chiwazha aumiza an ñamin kamtanarit aizpa piankamarawane, aune katsa pariya Cristowa an kamanawas.

4 Minpazha awa Cristowa piankamarakas, awa Cristora nijkultawane, Cristora we mimturuzne wan kamarit aizpa kaarishina, Cristowa kamtit aizpa kwairane. Dios kamtamtu aizpa kwairittuzne mamasa Cristora kaiyasachi, uspa minñamtu aizpa maizasachi akwa. Chiyuras Dios sun awaruza wat kiwainarakas, ussa kwairane, uspane Diosta kaiyasachi. Diospa Sinam Izpul usparuza chiwazha Diosta milanamtukas, Diosta kwairane, uspane Diosta kaiyasachi, usparuza maizanapa. 5 Sun Dios pit miraruzne Dios paiña kwaltuza wat kin namtit aizpa piankamamtu. Cristo kailnakima uspane Dios kwaltuza tinta kiwainamtu piankamara. 6 Sun Diospa pianturuz an miashimtukine, Cristora an nijkulashimtukine, uspane Cristora kwait kit wan kaarinazi. Cristora kwaimturuzne "Jesús Dios painkulchi" kizanazi. Uspane Diosta mamasa kaiyasachi, Cristo uspa kwail kiarit aizpa sinam sanapa. Sunkana kizmuruzne Jesústa piantararuzkana mai. Cristowa kwail minñamtu akwa, uspane Cristowa kwail kizanazi, ussa ishanamtu akwa. 7 Aluwa kwinta kinash. Alu kikane, alu pilta taiz kit pulishtim. Pilta naptu. Alu pilta naptu akwa, pippa warit aizpa chikkamtu. Kwiztane pippa waramikane Dios milat aizpa sapnazi. Sunkana Diosne paina pit miraruza wat kinashimtu. 8 Sun pilta pumin chiktane, sun sune kainsih, palichi. Kainsih akwa awane pu tizpiannazi. Tizpiantawane, awane pu pulchaknin kit ĩnta impaktanazi. Diosne sunkana us kaizta aizpa mishimtuchiruza naizninnanazi.

Pinkih pammikane ka kaizta: "Ap izmuruza mizain"

9 Ap izmuruz, mizhain, na uruza pashinamtu akwa. Na uruza sunkana kurunnarakas, nane u Cristora kwayarit kaiznamtuchish. Nane Dios uruza watsat milnamtu pianish, paiña wat kal kianapa. 10 Dios wat akwa, us kimtu aizpa nil i. Sun akwa Diosne u izmuruz kal kiamtu aizpa mainmanazi. U usparuza pashiamtu akwa, une mama Diosta piantuza wat kiwainashimtu. 11 U Diosta piantuza kiwainamtuasmin, nane uruza paikwashimtus, sunmin kal kiamiznapa, Cristo kailnakima. Suasne Diosne u tiriztu aizpa uruza milananazi. 12 An sukin uzamtuasmin, une arakan awakanain uzman. An ñamin Diosta miraruz uzarasmin, uspane wenamtachin Diosta nijkulamizta, Dios usparuza kin namtit aizpa sappanakima.

13 Dios Abraham akwa chiwazha kin namtane, usne us kaizta aizpa kira. Dioskin anza katsa iztamika wachi akwa, Diosne ussa watcha parat kit 14 mamasa ka kaizta: "Watcha. Nane Dios muntitmika ish. Katmizna nane nua kwisha wat kinash. Nane nua akkwan pashapara milnapa kiwainnash,"[t] ka kizta. 15 Abraham Diosta tirizta akwa, Diosta maintachin nijkulta akwa, Diosne us milam namtit aizpa ussa milara. 16 Izmuruz mamazta pit parakane, izwainmumikara sayarawa, wat minapa, watmin chaanpa. Maza awa "Dios

---

t 6.14 Gn 22.16-17

ap izwainmumika i" kizkane, mamaz izmumikane "us kaizta aizpa watcha i" kizshina. 17 Dios "nawa mimturuza ap kwal namninnanash" kizta akwa, usne usparuza paiña uzmukin milana namta. Kwiztane mamasa usne an kishit aizpa kin namta, wan awa piankamanapa. Dios maiztuchi akwa, usne paiña kwaltuza kin namtit aizpa kinazi. 18 Dios paiña kwaltuza kin namnarakas, kwiztane usne mamasa kishit aizpa tinta kin namta, wan awa watcha piankamanapa. Dios pa piji us kishit aizpa kin namtit akwa, aune Dios pirail apmanazi piammakpas. Katmizna aune au izmumikasha, au Diosta, iritmakpas, us aumiza kwira kinanapa. Usne aumiza an tinta namninnanazi, Dios aumiza milana namtit aizpa sappanapa. 19 An sukin uztuasmin, aune Diosta tiriztumakpas, us aumiza milan namtit aizpa sapnakima. Aune Cristo watcha i pianmakpas, us au katsa pariyakana Dios watsal uzkin naptit akwa. Jesucristo akwa aune Diosta paikumtumakpas, us milan namtit aizpa tirizana. 20 Jesús chiyura an ñancha naptit akwa, usne aumiza sua milana namtu, us au katsa pariya namtit akwa. Sua au akwa pailta payukima Diosta paikumtu akwa, mane usne pariya Melquisedec kal kiritkana kimtu.

Jesúsne katsa pariya Melquisedeckana namtit

7 1 An Melquisedecne Salem pipulu katsa mikwa munazi. Uskas katsa Diospa pariya munazi. Abraham cinco katsa mikwaruza anupparawane, Melquisedecne ussa wanmal kit us akwa Diosta paikwara, ussa tinta kiwainnapa. 2 Katsa mikwaruza anuppanarit akwa, Abrahamne uspa mijat aizpa ukkat kit Melquisedecta akkwan milara. Chiwazha diez mijne, maza ukkat kit Melquisedecta milara. Melquisedecpa munne "ap katsa mikwa wat kimtu" kiztu. Salem pipulura inintit akwa, awane "an katsa mikwa awaruza kalpain uzninnamtu"[u] kizara. 3 Minminkas Melquisedecpa papihshpakas paiña akkuhshpakas pinkihta parachi. Minminkas paiña kwal an ñamin uzturuza pianchi. Us kawira payukas us irit payukas minminkas pianchi. Melquisedecne Dios Painkulkana i. Dios painkulne katsa pariya nam kit Dioskasa pailta payukima nukkultu.

4 Sun Melquisedec katsa mikwa azi piankamtain. Melquisedecne Abrahamkin an katsa mikwa azi. Abrahamne an ñancha Israel kwalpa papihsh azi. Katmizna cinco mikwaruza anupparawane, usne Melquisedecta chiwazha kana kirit aizpa milara. Minmika diez mijne, usne maza ukkat kit ussa milara. 5 Ñamin Moisés uztasmin, Diosne Israel awaruztas Levíwa kwalta namninnara, pariyawa kal kianapa. Moisésne Israel awaruza ininnara, chiwazha kana kirit aizpa pariyaruza milananapa. Minmika diez mijne, usne maza ukkat kit pariyaruza milanarawa. Israel awaruz Abrahampa kwalpakis puzarakas, uspane pariyaruza, uspa kwaltuza, Dios inintit aizpa milanarawa. 6 Melquisedec Levíwa kwalchikas, usne Abraham milat aizpa sapta. Kwiztane Melquisedecne Diosta paikwara, Abrahamta, Dios kin namtitmikasha, wat kiwainapa. 7 Melquisedecne Diosta paikwara, Abrahamta wat kiwainnapa. Katmizna aune Melquisedec Abrahamkin an tintamika i pianmakpas. 8 An sukin uzamtuasmin, apas awaruzne pariya irimtuza chiwazha milanamtu. Apas pariya imtukane, mamazne ussa maiz kit paiña kal kinazi.

---

u 7.1-2 Gn 14.17-20

Izwainmuruzne Melquisedec mizurainkas irachi kizamtu. [9] Ankas ma pitchin kaiznash. Levíne an sukin paiña paimpa sapta. Leví an kwizta kawirarakas, Abrahamne Melquisedecta paiña paimpa milara, paiña pashpa Levíwa akwa. Sunkana wan Israel pariyaruzne Melquisedecta uspa paimpa milaarit, Abraham akwa. Sun akwa Melquisedec pariyane Levíwa pariyakin an tinta i pianmakpas. [10] Melquisedec Abrahamta wanmaltawane, Abrahamne mama pashpa mijchi azi. Abraham mama pashpa mijchikas, usne Melquisedecta paiña Israel kwal akwa, kwizta uzturuz akwa, paiña paimpa milara.

[11] Levíwa pariyaruzne Judío awaruza kurunamtu, Moisés parit aizpa mianapa. Uspane an ñancha pariya, Aarón muntitmika, kal kitkana, kiamizta. Moisés parit aizpa miarakas, sun pitne awaruza an wat namninnarachi, Dios usparuza wat kulninnanapa. Akkwan pariya Aarónta kanpaararakas, uspa us kal kitkana kal kiarakas, mamaz tuntu pariya atpa, awaruza wat namninnanapa. Sun masas pariyane pianashina, Melquisedec kal kiritkana kinpa. [12] Katmizna Diosne mamaz tuntu pariya nara, awa sinam sarittuza sapnanapa. Diosne pariya Aarónta kanparuza kwaiyat kit wanta maizninnara. Pariya Aarónkana kal kirittuza pailnintawane, Dioskas Moisés Judío awaruza ininti aizpa maizninnara. Dios Moisés ininti aizpa kwairit akwa, awaruzmin mamaz tuntuwara Dios uzkin piannashina. [13] Jesúsne sun masas pariya azi. Us pariya kwalkis puztachi akwa, paiña kwaltuzne mizurainkas Diospa yalta kal kiarachi. [14] Wanne Cristo Judá kwalkis puzta pianmai. Moisés Israel awaruza pariya Leví kwalpa panaritkas, usne mizurainkas pariyaruz Judá kwalkis puznazi pinkihta parachi.

[15] Aune Dios kishimtu aizpa an wat piankamshimtumakpas. Dios Moisés ininti aizpa maizta akwa, uskas Levíwa pariyaruza maiznara. An masas pariyane, Cristone, Melquisedec kal kiritkana ara. [16] Moisés Levíwa kwal pariyaruza namnashina kaiztakas, Diosne Moisés kaizta aizpa maiz kit Cristora pariya namninta, pailta payukima uztu akwa. [17] Sunkana us akwa Dios pinkihta ka parit:

"Nune minpa payurakima pariya tuanazi.
Nune pariya Melquisedec kal kiritkana kinazi."[v]

[18] Katmizna Diosne Moisés Judío awaruza pinkih pat ininti aizpa kwairit, sun ñamin pit uspa kwail kiarit aizpa sinam sanasachi akwa, awaruza watsat milnasachi akwa. [19] Moisés pat ininti aizpa awaruza wat namninnarachi akwa, Diosne masas watsal pit awaruza ininta, awa Jesústa tirizanapa, usparuza watsat milnanapa. Us akwa awane Diosta kasha pianaashina.

[20] Levíwa kwaltuzne pariya namara, Moisés sun ininti akwa. Diosne Jesucristora au katsa pariya namninna namta, wan awa sun piankamanapa. [21] Levíwa kwaltas pariyaruz kawiamtu akwa, uspane pariyaruz namamtu, pariyawa kal kianapa. Diosne wan awaruza us kaiztit aizpa piankamninnat kit Jesucristora au katsa pariya namninna namta. Paiña pinkihtakas Cristowa ka parit:

"Nane up Dios ish. Nane nua katsa pariya namnintus, ap kal pailta payukima kinpa.
Na pirail kaiztuchi akwa, nane nua kaiztit aizpa maizmanash.

---

v 7.17 Sal 110.4

Nune pailta payukima Melquisedec kal kiritkana kinazi."[w]
22 Dios Jesucristora sunkana narit akwa, aune Jesúspa pit Moisés ininta pitkin
anza wari piankamtumakpas. 23 An ñamin pariya uzmuruzne akkwan mazi.
Uspane uspa pariya kal kiamizsachi, iarit akwa. Iarawane, mamaz pariya-
ruzne uspa kal kiara. 24 Jesúsne manaz pariyaruzkana chi. Us imtuchi akwa,
usne pailta payurakima nukkulnazi. Au katsa pariyane mizurainkas maiz-
manazi. 25 Katmizna Jesúsne Diosta aashimturuza pailta payukima watsat
milnanamtu. Mane Jesúsne uspa pariyane, chiyura uz kit Diosta uspa akwa
pailtachin paikumtu.
26 Aune maza pariya Jesúskanain pashiamtanash. Usne Dioskana wat i.
Usne mizurainkas kwail kin mintachi. Us sinam awa akwa, usne apas kwail
kimtuzkana uztachi. Mane usne Diospa chiyura uztu, Dios paiñawa wat
mintu akwa. 27 Sun Judíowa katsa pariyaruzne, an ñamin an sukin uztu-
ruzne, payu aizpa piantarit aizpa Diosta milanara, pariyaruzpa kwail kiarit
akwa. Kwiztane uspane piantarit aizpa Diosta milanara, awaruzpa kwail
kiarit akwa. Jesús wan awa akwa maza piji irit akwa, usne pailta payukima
au kwail kiarit akwa sinam sanashinai. 28 Moisés sun pit Judío awaruza panat
kit Leví kwaltuza katsa pariyaruz munnanapa ininnara. Sun pariyaruzne wan
awakanain kwail kiara. Moisés an ñamin sun inintit aizpa parakas, kwiztane
Diosne parat kit paiña painkulta nat kit Jesústa katsa pariya namninta, au
akwa pailta payukima Diosta paikwanpa.

Cristone an katsa pariya namta

8 1 Na sun pit uruza kainammtu aizpa mirain. Mamaz pitne an pitkin anza
watsal wachi. Jesucristo au katsa pariya namtawane, usne chiyura, Dios
uzmukin nura, Dioskasa wantuza ininnanapa. Suane Diosne ussa an tinta
namninta. 2 Us au katsa pariya namtit akwa, usne Dios uztukin paiña kal mij.
Awane Diospa uztukin sarachi.
3 Moisés Judío awaruza uspa pariyaruza namninnanapa ininnara, chi-
wazha piantarit aizpa Diosta milananapa. Uspane milamkas Diosta milaara.
Sunkana Jesúsne, au katsa pariyane, Dios pashit aizpa kit kit au kwail akwa
irit. 4 Jesús an sukin uzaratne, usne pariya tuamanazi, apain akkwan pariya
pura akwa. Apas pariyaruzne Diosta chiwazha milaamtu, Moisés usparuza
ininnarit akwa. 5 Au sukis pariyaruz Dios yalkin kal kiamtuasmin, Dios
uzmukin chiyura anza watsal i. Apas pariyaruz Dios yalkin uspa kal kiam-
tuasmin, uspa kalne izpulkana iztit, Jesús chiyura, Dios uzmukin, paiña kal
kimtu akwa. Moisés an sukin Dios yal sarachasmin, Diosne sun yal miza sana
ussa kamtara. Moisés Dioskasa Sinaí inkalta chamtuasmin, ka kaizta: "Na
nua an yal antu aizpa izti, an sukin ap yalta sanapa. Izpulkana iztit. An yalne
Dios uzmukana iztuchi."[x] ka kizta. 6 Mane, Jesúsne, au katsa pariyane, an
sukin pariyaruzkin anza wat kal chiyura sapta, Diosta au akwa paikwan. Au
sukin pariyaruzne Moisés ñamin ininta aizpa kiamtu. Uspa kalne an we tinta
i. Sun masas contrato akwa, Jesúsne awaruza Dioskasa wanmaknashina,
awa Dios uzkin nappanapa. Jesúsne an wat contrato sat kit aumiza kiwaina
namta, us parat aizpa piankamnanapa, au kwail kiarit aizpa kihananapa.

---

w 7.21 Sal 110.4 **x 8.5** Éx 25.40

7 Awa Moisés an ñamin ɨnintɨt aizpa mɨasachi akwa, Diosne masas contrato chɨhkat kit Moisés an ñamin ɨnintɨt aizpa maizninta. An ñamin contrato awaruza wat namnasachi akwa, Diosne masas contrato aumɨza chɨhkanara, awaruza wat namninnanapa. 8 Diosne Israel awaruza kwail kiarɨt kaiznara, Moisés ɨnintɨt aizpa mɨashitchi akwa. Sun akwa Diosne paiña pɨnkɨhta patnin kit ka kaiznara:

"Mɨzhain. Mamaz payura nane masas contrato ɨninnanash,
an Israel awaruzkas,
wan Judá awaruzkas, ap masas ɨninta pit nɨjkulanapa,
nakasa contrato nappanapa.
9 Judío awaruzne an kwizta nakasa masas contrato nappanazi.
Judío awa Egipto suras puzarawane, uspa papihshtuzne nakasa
nɨjkulat kit an ñancha contrato sappara.
Suasne nane papihshkanain usparuza Egipto suras mɨlnarau.
An ñancha contrato sapparakas, uspane ap contrato kwayarɨt.
Ap contrato kwayarɨt akwa,
nane usparuza mɨshimat kit kwainarɨt.
10 Nane mamaz payura masas contrato usparuza chɨhkananazi,
Israel awaruz masas contrato nappanapa. Diosne sun masas
contratokin ka parɨt:
Nane na ɨnintɨt aizpa usparuza piankamninnanash.
Nane uspa kaijchukin ap pit nɨjkulninnanash.
Nane uspa Dioskanain tuanash, usparuza kiwainana.
Uspane ap kwalkanain puranazi.
11 Wan awa Diosta piankamamtu akwa, mɨnminkas paiña izmuruza
Diospa kamtanamanazi.
Mɨnminkas paiña kwaltuza Diospa kamtanamanazi.
Awane mamaztuza 'Diosta piankamtain' kaizamanazi, wan awa nawa
me piankamamtu akwa.
Katsa mikwaruzkas katsachiruzkas Diosta piankamanazi.
12 Na awaruza pashinamtu akwa, nane uspa kwail kiarɨt aizpa wat
kulnanash.
Nane uspa kwail kiarɨt aizpa sɨnam sananash. Uspa kwail kiamtu
aizpa pailta payurakima mainnanash."[y]

13 Dios masas contrato chɨhkarawawne, usne an ñancha contrato kiakpɨnta, wat chi akwa. Sun contrato wat chi akwa, tailchamai. Pailnapain azi.

Chiyura Dios uzmu yalkas au sukin Dios yalkas

9 1 Diosne an ñancha contrato Israel awaruza chɨhkanat kit au sukin Dios yal sanapa ɨninnara. Usne usparuza akkwan ɨninmu chɨhkanat kit Diosta pashianapa kamtanara, Diosta wakpuj wainñanapa. 2 An sukin Dios yalne pakwa mɨjazi. An ñancha putnakin uru ɨlampara paizkakin kunarɨt. Mamin maza mishari ayukta uzta. Pariyaruzne pan sun misharɨra Diosta taarɨt. Awane an ñancha putnakin sɨnam putnakin muntɨt. 3 Dios yalkin, paizkakin, pĩn kantɨtkasa nailtɨt. Ayukta putnakin anza sɨnam putnakin muntɨt.

---

y 8.12 Jer 31.31-34

4 Pĩn kantitkin mishari uzta, incienso impaktana. Sun mishari tikasa sara.
Sun mishari urukasa pianamal appaltit. Pĩn kantit naptawane, mamaz katsa
kaja unara. Sun katsa kaja urukasa pianmal appaltit. Sun kaja ayukta maza
uru ulmune wa. "Maná" muntit panne uru ulmura wintit. Sun kaja ayukta
Aarónpa chiktit tiwilkas warit. Sun kaja ayukta paas alpara uktakas wintit.
Diosne diez ininmu an paas alpara ukta para. 5 Isal kajara paas uru ángeltuza
unarit. Uspane Dios iztakin kunat kit uspa itsih isal kajara appalmura asuztu.
Diosne sun kaja appalmukin awa kwail kiarit aizpa sinam kwizninnamtu.
Mane nane uruza sunpa an kwinta kisachish.

6 Dios yal kapal sarawane, pariyaruzne an ñancha putnakin nappamiz kit
puzamizta, pariyawa kal kianapa. 7 Katsa pariyain anza sinam putnakin maza
pijin año aizpa naptu, Dios iztakin tuanpa. Anza sinam putnakin kwizta nap-
tuasmin, katsa pariyane ainki wakarawa aimpi ayukta milta, kaja appalmu-
kin parannapa. Usne sun aimpi ayukta milta, Dios paiña kwail kirit aizpa
kwizninnapa. Sua tuasmin, katsa pariyane an aimpi milta, Dios anpa awa
kwail kiarit aizpa kwizninnanapa. 8 Pariyaruz payu aizpa an sukin Dios yal
uspa kal kiana nappamtuasmin, Sinam Izpulne awa Dios iztakin chiyura
nappasachi aumiza kamtanamtu. An ñancha Dios yal an sukin nukkultuas-
min, pariyaruz paiña kal kiarasmin, minminkas chiyura Dios tukin naptа-
chi, Dioskasa kwinta kin. 9 Awa chiwazha piantarit aizpa an ñancha Dios
yalta milarakas, sun kalparuzne awaruzpa kwail kiarit aizpa kwizninnasachi.
Mane uruza kamtananash, Dios wan chiwal maizshimtu akwa, awa Dioskasa
kalpain puranapa, Dios uspa kwail kiarit wat kulnanapa. 10 Dios an ñancha
contrato Judío awaruza chihkanarawane, usne akkwan tuntu inimmu uspa-
ruza ininnara. Usne chiwazha kwanpa kamtanara. Usne usparuza kwazikasa
kitnapa kamtanara, Dios yalta napparachasmin, us iztakin wakpuj wainñara-
chasmin. Judío awaruzne wan ininmu miarawa, Jesús au katsa pariya nara-
kima, Dios wanta masas maiznakima.

11 Cristo au sukin atpane, usne au katsa pariya nam kit chiyura napta,
aumiza wat kiwainanapa. Usne Dios iztakin napta, sua paiña wat kal au akwa
kinpa. Awa Dios uzmu chiyura sarachi akwa, Diospa uzmune apas Dios yalkin
anza watsal i. 12 Cristo Dios anza sinam uzmukin naptawane, usne chivowa
aimpikas ternerowa aimpikas chiyura miltachi. Apas pariyaruzne pailta payu-
kima sunkana kiara. Cristo au akwa irit akwa, usne, au katsa pariyane, Dios
sinam uzmukin napta, awa kwail kiarit aizpa kwizninnanapa. Usne Dios anza
sinam uzmukin maza piji napta, au kwail kiarit aizpa sinam sananapa, aumiza
pailta payukima watsat milnanapa. 13 Apas pariyaruzne chivowa aimpikas
torowa aimpikas impa kirittuza parannara, uspa ña pianamal mamasa sinam
sanapa, mamaztuzkasa tuanpa. Ternera impaktawane, uspane ternerawa
imjal kwazikasa nat kit impa kirittuza parannara, uspa ña pianamal mamasa
sinam sanapa, mamaztuzkasa tuanpa. 14 Cristowa aimpine ternerowa aimpi-
kinkas anza wari, Cristowa aimpi au ayukta kwail kiarit aizpa sinam sanamtu
akwa. Paiña Izpulne, Cristokasa pailta payu uztumikane, Cristora kiwainta,
au akwa inapa. Cristo ussain Diosta chihkarawane, usne au akwa piantarit-
mika namtit. Us chinkas kwail kiritkas, usne au akwa irit, paiña aimpi au
kwail minñarit aizpa kwizninnanapa. Us au akwa irit akwa, usne au chiwazha
kwail kiarit aizpa sinam sanarit, au Dios chiyura uztumikakasa tuanpa.

15 Katmizna, Cristone masas contrato awaruza chihkanarit, awaruz Dios-
kasa wanmakkanapa. Diosne awaruza akwanamtu, Dios milan namtit aizpa
sappanapa, pailta payukima chiyura uskasa uzanapa. Cristo Judío awaruz
akwa, an ñancha contrato saptaruz akwa, irit, uspa kwail kiarit aizpa sinam
sananapa, Dios usparuza chiyura pailta payukima uskasa uzninnanapa.
16 Awa irachasmin, minpazha awane pinkihta pam kit us mij aizpa mamazta
milan namtu, irika. Awa sun milan namtitmika irit piankamtawane, pa kim-
mikane ussa milan namtit aizpa sapshina. 17 Sun pinkihta us mij aizpa pam-
tumika uztuasmin, mamazne ussa milam namtit aizpa sapsachi, namtitmika
mama uztu akwa. Namtitmika irawane, saptumikane ussa milan namtit
aizpa pa kishina. 18 Dios paiña kwaltuza an ñancha contrato chihkarawane,
pariyane torora piantat kit torowa aimpi parantawa, awa sun contrato sap-
panapa. 19 Moisés wan Dios inintit aizpa wan Judío awaruza kainanarawane,
usne kwanam piriku ash tit kit hisopo tira ipta. Suasne usne ternerowa aim-
pikas cabrawa aimpikas kwazikasa narit. Usne hisopo ti kwazikas aimpikas
ulmukin pain kit Dios contratora, Dios inintit aizpa pinkihta isalta tilpalta.
Kwizta us wan Judío awaruza titpalnarawane, 20 usne usparuza ka kaiznara:
"Diosne ukasa an contrato chihkanara, us uruza inintit aizpa sappanapa.
Sun contratora aimpikasa tilpalta akwa, Diosne uruza contrato pinkihta parit
aizpa kin namtit,"[z] kiznara. 21 Dios yal sarawane, sunkana Moisésne Dios yal-
takas wan ayukta pura aizpakas aimpikasa tilpalnapa ininta, chiwazha impa
aizpa sinam sanapa, awa Dioskasa wanmakkanapa. 22 Moisésne wanpazhara
aimpikasa tilpalnapa ininta, chiwazha impa aizpa sinam sanapa, Dioskasa
wanmakkanapa. Aimpi akwa tilpalnamtukine, Diosne mizurainkas awawa
kwail kiarit aizpa kaninnasachi.

Cristone au akwa irit

23 An sukin uzasmin, Dios iztakin pianchasmin, awane chiwazha piantarawa, wan impa aizpa sinam sanapa, Dioskasa wanmakkanapa. Pariyaruzne Dios yalkin pura aizpa aimpikasa sinam sanarit. Chiyura pura aizpa an sura pura aizpakinkas anza wari. Katmizna Diosne chiyura pura aizpa aimpikasakas sinam sanarawa. Cristo au akwa irit akwa, paiña aimpine ternerowa aimpikinkas anza wari, paiña aimpi aumiza sinam sanarit akwa, awa Dios iztakin aanapa. 24 Cristone, au katsa pariyane, apain Dios yalta, awa sarit yalta, naptachi. Cristone chiyura Dios iztukin napta, au akwa paikwanpa, aumiza kiwainanapa, au Dios iztakin puranpa. 25 Apas katsa pariyane año aizpa piantit aizpa sap kit Diospa anza sinam yalta mamazpa aimpikasa milta, awa kwail kirit aizpa sinam puranapa. Cristone maza piji it kit Dios iztakin paiña aimpikasa napta, au kwail kiarit aizpa sinam kwizninnanapa.
26 Dios au su sarasmin, Cristone año aizpa irachi, us maza piji pina naiztit akwa. Mane Cristone maza pijiin au sukin at kit maza piji au akwa irit, au kwail kiarit aizpa kwizninnana. Usne minpa payura au akwa piantaritmika namta, awaruza sinam sanana, awa Dioskasa wanmakkana. 27 Sunkana wan awaruzne maza pijin iarawa. Awa iarawane, kwiztane Diosne wan uspa kwail minñamtu aizpa chihkatchiruza ilnanazi. 28 Sunkana Cristone maza piji it

---

z 9.20 Éx 24.8

kit au akwa piantatmika namta, au kwail kiarit akwa naizna. Sunkana usne wan awa kwail kiarit aizpa sinam sanashina. Cristo mamaz payura mamasa kailtukas, usne sun kailtu payura awa kwail kiarit aizpa sinam sammanazi, uspa kwail kiarit aizpa me sinam sarit akwa. Sun kailtu payura usne ussa tirizturuza watsat milnanazi, chiyura uskasa uzanapa.

10 1 Moisésne Dios Judío awaruza ininnarit aizpa parit. Uspa Dios inintit aizpa miashitchi akwa, uspane wat namarachi, Dios pashit aizpa kiana. Chiyura pura aizpa watcha i. Kwiztane Diosne chiyura aumiza wan karamtu aizpa piankamninnanazi, au sukin mij aizpa pailtimtu akwa. Awa año aizpa piantarit aizpa Diosta milaritkas, Moisés inintit aizpa kiarakas, uspane mizurainkas sinam sarit uzasachi. Diosne mizurainkas usparuza sapnasachi, uspa kwail kwizninnarachi akwa. 2 Moisés inintit aizpa usparuza wat namnarachikas, uspa kwail sinam saninnarachikas, uspane chiwazha piantarit aizpa Diosta milamizta. Dios sun piantarit aizpa milturuza sinam sanaratne, uspane mamasa sun piantarit aizpa Diosta miltakianazi. Sinam saritmika paiña kwail kirit aizpa kwiznintit pian akwa, usne ayukta paiña kwailpa mintuchi. 3 Ñamin awane sunkana minñarachi. Año aizpa kalpa piantamizta akwa, uspane uspa kwail kiarit aizpa nijkulara. 4 Aune ternerowa aimpikas cabrawa aimpikas kwail kimturuza mizurainkas sinam sanasachi pianmakpas, Dios usparuza sapnanapa.

5 Chiwazha aimpi awawa kwail kwizninnasachi akwa, Cristo au sukin piannakane, usne Diosta ka kaizta:

"Nune chiwazha piantarit aizpa pashitchi.
Nune nawa awakana namtit, awa akwa inapa.
6 Awa ternero Diosta milarakas,
nune ña impaktit aizpakas piantarit aizpakas pashitchi, awawa kwail sinam sananapa.
7 Suasne Cristone Diosta ka kaizta: 'Izti. Nane an sukin arau, nu pashimtu aizpa kin.
Nane Dios pinkihta nawa parit aizpa kishinash.' "[a]

8 Ñamin Moisés sun pit pinkihta pat kit Judío awaruza ininnara, kalpa piantanapa, uspa kwail akwa Diosta milaanapa. Ma payu sunkana Cristone Diosta ka kaizta: "Mane Diosne piantarit aizpa pashitchi, awawa kwail sinam sananapa." 9 Kwiztane Cristone Diosta ka kaizta: "Izti. Nane an sukin arau, nu pashimtu aizpa kin," ka kizta. Us au akwa irit akwa, usne Moisés inintit aizpa pailninta, sun awaruza wat namninnamtu akwa. 10 Cristo Dios pashit aizpa kishit akwa, usne Dios inintit aizpa mira. Jesucristone, au akwa piantatmikane, maza piji irit, au kwail kiarit aizpa sinam sananapa, aumiza Dios iztukin uzninnanapa.

11 Wan Judío pariyaruz an sukin uspa kal kiamtuasmin, uspane pailta payukima Diospa yalta akkwan piji sunmin piantarit aizpa mamazpa akwa milanara. Ternerowa aimpine mizurainkas awawa kwail kwizninnasachi. 12 Cristone ussain Diosta chihkarawane, au akwa piantatmika namta. Usne maza pijiin irit, au kwail kiarit aizpa sinam sananapa. Paiña kal kapal pailtawane, usne chiyura nura, Dios iztakin pailta payukima uzna. 13 Suane usne

---

a 10.7 Sal 40.6-8

paiña Taitta Dioskasa tiriztu, paiña aliztuza kapal anuppanakima. 14 Cristone maza piji awa akwa inapa chihkara, wan Diosta piantuza sinam sanana, usparuza watsat milnana. 15 Dios Sinam Izpulne sun watcha pit kaiz kit Dios pinkihta ka paninta:

16 "Nane masas contrato pam kit Judío awaruza
mamaz payura chihkananash. Anpatne ka kiznara.
Nane Dios inintit aizpa usparuzpa kaijchukin piankamninnanash.
Nane sun pinkih parit aizpa ayukta mintukin usparuza
piankamninnanash."[b]

17 Suasne Dios Sinam Izpulne ma pitchin ka kaizta:

"Nane uspa kwail kiarit aizpakas mama minmanash. Awa Dios inintit aizpa miamtuchikas, nane uspa kwail kiarit aizpa kwizninnat kit uspa kwail kiarit aizpa maintinash."[c]

18 Dios awaruzpa kwail kiarit aizpa kihashinamtu akwa, aune chiwazha piantarit aizpa Diosta milashitchimakpas, au kwail kiarit aizpa kwizninnanapa.

Pinkihta pamtumikane kamtanara, Diosta piantuz ussa paikuanapa

19 Mane, ap izmuruz, mizhain. Jesucristo au akwa irit akwa, Dios tukin naptit akwa, usne chiyura napta. Suane usne paiña aimpikasa au kwail kiarit aizpa sinam sanashina. Sun akwa aune Dios uzkin napshinamakpas, ishkwatchin, Dioskasa wanmakkana. 20 Jesús sun masas chiyura mi sanintit akwa, katmizna aune Dios iztukin chiyura napshimtumakpas, Dioskasa wanmakkana. Jesús irachasmin, sun chiyura mi siptit ara. Cristo uztu akwa, usne awaruza maizninnashina, masas miwara nappanapa, chiyura Dioskasa uzanapa. 21 Au katsa pariyane, Jesúsne chiyura uz kit wan Diosta piantuza ininnamtu. 22 Katmizna Dios tura izhain, ussa wakpuj wainna. Mane ussa wat nijkultumakpas. Dios aumiza maiznat kit au kaijchura wat namninta akwa, aune Dios watcha i pianmakpas. Cristo au kaijchukin au kwail mintit aizpa sinam sanarit akwa, aune Dios iztukin sinam awakana uztumakpas. 23 Diosta tirizna izhain, us kin namtit aizpa kinkima. Wenamtuchin, Cristo watcha i kaizna izhain. Paiña pit kwairachin, ussa mizhain. Usne us kin namtit aizpa kinazi, wenamnachin. 24 Mamaztuzpa minchain, usparuza kiwainnanapa, awaruza pashinanapa. Mamaztuza kiwainna izhain, wat kal kianapa. 25 Diosta piantuz wanmakkakane, uspakasa wanmakna izhain. Mazantuz ñamin wanmakkarakas, uspane wanmakna paiyarit. Sun wanmakmuchiruzkana uzman. Katmizna maza mazarain kuruntawamakpas, awa Dioskasa watmin chaanapa, Diosta wakpuj wainñanapa. Mane aune awaruza kiwainnarawa, au Anpat kailtu payu piananpain akwa.

26 Maza Dios watcha pit piankamtukas, sun awa kwail kimiztune, Diosne paiña kwail kimtu aizpa sinam sasachi, au piantaritmikasha kwairit akwa. 27 Sun akwa, Diosne kwail kishimizturuza ishkwaninnat kit usparuza ĩnkin ininnanazi, usparuza ilnana. 28 Ñamin awa Moisés inintit aizpa kitchine, kutña izwainmuruzkima us kwail kirit aizpa izarane, mikwane ussa inapa ininta. Minminkas ussa kiwainsachi. 29 Diosne Dios painkulta kwairitmikasha an tinta ilnazi, Dios painkulpa wat mintachi akwa. Cristone irit, awa masas

---

b 10.16 Jer 31.33 **c 10.17** Jer 31.34

contrato uskasa nappanapa, uspa kwail kiarit aizpa paiña aimpikasa sinam sananapa. Diosne Jesús chiwazha awakanain irit minturuza an tinta ilnanazi. Sinam Izpulne awaruza Diosta wanmalninnat kit Diosta piankamwainshimtu. Sinam Izpul kiwainnamtu akwa, Diosne ussa saptuchiruza an tinta ilnanazi.
30 Aune Dios kimtu aizpa pianmakpas. Ka kaizta: "Nane wan kwail kimtuza
ilnanash. Nane uspa kwail kiaritkanain usparuza kailninnanash, sunkanain
naizanapa."[d] Dioskas an kaizta: "Nane ap kwaltuza ilnanazi, nawa miamtu-
chine."[e] 31 Diosne, chiyura uztumikane, kwailtuza tinta ilnanazi.

32 Ñamin une Dios watcha pit miat kit Diosta piankamara. Dios uruza wat-
sarit milnara nijkultain. Awa uruzkasa waya kiaritkas, awa uruza tinta naiz-
ninnarakas, une uspa kwail tailchaara, u Diosta nijkularit akwa. 33 Masetne
sun kwailtuzne uruza awa iztakin tinta ininnat kit uruza kwail pit kaizara.
Uspane uruza akkwan piji naizninnara. U naizturuza kiwainamtasmin, sun
kwailtuzne uruzakas kawarain kwail kinara. 34 Une kajchira siptittuz akwa
tayal kit usparuza kiwainnashit kit uspa we mijat aizpa usparuza milanara.
Awa u su mij aizpa walkwarakas, une tayaltachin tailchaara, uspa u kaijchu-
kin mij aizpa walkwasachi akwa. Sun kwail tailchamtuasmin, une wat tuat
kit Dios uruza milamtu aizpa pianmai. Usne aumiza us mij aizpa milananazi,
us mij aizpa anza wat akwa. 35 Katmizna, Diosta nijkulmiztain, wenamtachin.
Watcha, Diosne uruza us wan kin namtit aizpa chiyura milananazi. 36 Wan
naiztu aizpa tinta tailchamtuasmin, une Dios kaizta aizpa miarawa, kwai-
rachin. Dios pashit aizpa kiarawa, us uruza kin namtit aizpa chiyura sappa-
napa. 37 Diosne paiña pinkihta ka panintit:

"Imparain imparain, Cristone, amtumikane, anazi. Usne watcha apain
piannanpain.
38 Nane awaruza wat namninnanash, nakasa wanmakkanapa.
Nawa wat nijkulat kit nakasa uzanazi.
Nane nijkultuchiruza ilnanash, nawa miarachi akwa, Diosta kwayarit
akwa."[f]

39 Aune Diosta kwayamturuzkana chimakpas. Aune chinkas kamanash. Aune
ishkwatchin Diosta kanpamtumakpas. Au Diosta nijkulamtu akwa, Diosne
aumiza watsat milnanazi.

Diosta nijkultittuz

11 1 Au Diosta nijkulturuzne Dios kaiztit aizpa watcha i mimtumakpas,
wenamtachin. Dios aumiza kin namtit aizpa apain sapparachikas,
aune Dios aumiza kin namtit aizpa pianmakpas. Diosta tiriztawane, aune
sappanapas. Aumiza kin namtit aizpa izarachikas, aune an tinta namat kit
Dios kaizta aizpa watcha i minñanash. 2 Ñamin uztaruz Dios kaizta aizpa
watcha i nijkularit akwa, Diosne usparuzpa "wat awa mai" kiznara.

3 Au Dios kaizta aizpa watcha i nijkulamtu akwa, aune Dios au sukas au
chiyukas sarit pianmakpas. Dios au su sarachasmin, chinkas wachi. Us tinta
akwa, Diosne paiña pit kaiz kit wan wa aizpa sarit.

4 Abelne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Abel us piantarit aizpa
Diosta milarawane, Diosne Abelpa wat min kit paiña milam sapta. Diosne

---

d 10.30 Dt 32.35 **e 10.30** Dt 32.36 **f 10.38** Hab 2.3-4

Caín milat aizpa saptachi, Diosta nijkultachi akwa. Abel Diosta nijkulta akwa, Diosne paiña kwail sinam sat kit Dios iztakin wat sara. Abel iritkas, aune mama Abelpa kamtumakpas. Aune uskana Dios kaizta aizpa watcha i nijkultawamakpas.

5 Enocne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Enoc uztasmin, Diosne chiyura ussa milta. Ítchasmin, usne irachi. Dios ussa chiyura miltit akwa, an sukin awane ussa wanmalarachi. Dios pinkihta Enocpa parit: "Us Dios inintit aizpa mirit akwa, Diosne Enocpa wat min kit kwizta chiyura milta."[g] 6 Dios kaizta aizpa watcha i nijkultuchimikane Dios pashit aizpa kisachi. Diosta wakpuj wainshimtumikane Dios watcha uzi nijkultawa. Diosne ussa saimturuza us kin namtit aizpa milananazi.

7 Noéne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Dios Noéra "mamaz payura nane an su pi pinninnash" kuruntawane, Noéne chinkas iztachin Dios kaizta aizpa watcha i nijkul kit ishkwat kit kwisha katsa kanua samizta, paiña kwaltuza watsat milnana. Noé Dios kaizta aizpa watcha i nijkultit akwa, Diosne Noéra watsat milnat kit Dios kaizta aizpa nijkultuchiruza ilnara. Noé Dios kaizta aizpa watcha i nijkultit akwa, Diosne Noéra wat namnin kit ussa watsat milta.

8 Abrahamne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Diosne Abrahamta akwat kit mamaz su milan namta. Us minta imtu pianchikas, Abrahamne Dios inintit aizpa mit kit paiña sukis puzta, Dios sun su milan namtit aizpa sapnapa. 9 Abraham Diosta nijkultasmin, sun suwara Dios milan namtit sukin puztuasmin, Abrahamne iranchuruz sat kit mamaz suras awakana uzta. Abraham paiña pashpara, Isaacta, kawirawane, Isaacne sun Dios milam namtit sukin uz kit iranchuruz sat kit Abraham uztakana uzta. Isaac paiña pashpara, Jacobta, kawirawane, Jacobne sun suwara Dios milan namtit sukin uz kit iranchuruz sat kit Isaac uztakana uzta. Diosne sun kutñaruza sun su milan namnara. 10 Abraham an sukin milan namtit aizpa sapshimtuasmin, usne Diosta tirizta, mamaz pipulura, chiyura, inpa, Dioskasa minpa payukima uznapa. Diosne an pipulura sarit.

11 Sarane Dios kaiztit aizpa watcha i nijkulta. Sara kwisha inkwa parit akwa, usne pashpa milsachi. Usne Dios kin namtit aizpa watcha i nijkulta, wenamtachin, pashpa wanapa. Pashpa warawane, Sarane pija ishta. Suas pashpa taizta. Sara inkwa paritkas, Abraham ilapa paritkas, uspane Dios kaizta aizpa watcha i nijkulpail kit pashpa kawirailta. 12 Abrahamkas kwisha ilapa paritkas, usne pashpa kawirat kit papihsh namta. Paiña pashpane akkwan pashpa kawirara, aiznakima. Maza ampukis wan Abrahampa pashparuz kawiara. Kimaruz wiansachi. Pi ksukas wiansachi. Sunkana Abrahampa kwal wiansachi, aiztit akwa.

13 Iarachasmin, suntuzne Dios usparuza milan namtit aizpa sapparachi, Dios kaizta aizpa watcha i nijkularitkas. An sunkin Dios usparuza milan namtit aizpa sapparachikas, uspane Dios kaizta aizpa watcha i nijkulat kit chiyura wan sappanazi pianmai. An sukin uztuasmin, uspane "pailta payukima an sukin uzanawas" minñarachi. 14 "Apas chi makpas" kizturuzne mamaz sura sayamtu. Uspane wantuza "chiyu sura sayamtu" kainanamtu.

---

g 11.5 Gn 5.21-24

15 Uspane uspa ñamin su uzarakin kaiyashitchi, uspa kailna minñarachi
akwa. 16 Uspane anza wat su, chiyura su, pashiara. Katmizna Diosne uspa
akwa mamaz su sara, Dios uztukin puranpa. Dios uspa akwa mɨtsalchi akwa,
Diosne "nane uspa Dios ish" kiztu.
17-18 Ñamin Diosne Abrahamta ka kin namtɨt: "Up painkul, Isaac kawira-
wane, usne akkwan pashpa mɨlnazi, akkwan kwal aiznakima. Abrahampa
kwal munanazi,"[h] ka kizta. Dios Abraham minta aizpa piankamtɨt akwa,
usne Abrahamta ɨninta, paiña painkulta, Isaacta, piantanapa. Abraham Dios
kaizta aizpa watcha i nɨjkultane, usne Dios ɨnintɨt aizpa kishina. Us pian-
tarɨt aizpa Diosta mɨlashimtu akwa, Abrahamne Dios ɨnintɨt aizpa mɨt kit
maza painkul mɨjatmikasha, Isaacta piantashina. Sun akwa Abrahamne Dios
kin namtɨt aizpa watcha i nɨjkulta. 19 Abrahamne Diosta nɨjkul kit ka minta:
"Diosne Isaacta irɨttas mamasa kakulninshina." Isaac irachikas, Abrahamne
ussa mamasa sapta, kamkis kakultɨtmikakana.
20 Isaacne Dios kaizta aizpa watcha i nɨjkulta. Isaacne Diosta paikwara,
Jacobkas Esaúkas Dios kin namtɨt aizpa mamaz payura sappanapa, Dios
usparuza wat kiwainanapa.
21 Jacobne Dios kaizta aizpa watcha i nɨjkulta. Jacobne inapain azi. Tɨwil
putnaintuasmin, Dios iztakin sumtɨttuasmin, Jacobne Diosta paikwara, paas
Joséwa painkultuza wat kiwainnanapa.[i]
22 Joséne Dios kaizta aizpa watcha i nɨjkulta. Irachasmin, Joséne Israel
awaruz Egipto suras puzanazi kiznat kit ɨmtu payura paiña sɨh uspakasa
mɨlnapa ɨninnara, Canaán sura kamanapa.
23 Moiséspa papihshkas akkuhshkas Dios kaiztɨt aizpa watcha i nɨjkulpailta.
Moisés ainki tuasmin, papihshkas akkuhshkas kutña mishkima uspa watsal
iztɨt pashpara puintɨt mɨjara. Katsa mikwa wan ampu pashparuza piantanapa
ɨnintɨt akwa, uspane katsa mikwa ɨnintɨt aizpa ishkwailtachi, mɨshichiwail.
Katmizna uspane (papihshkas akkuhshkas) Moisésta piantarachi.
24 Moisésne Dios kaizta aizpa watcha i nɨjkulta. Moisés ɨlapa parawane,
usne nat kit "Faraónpa, katsa mikwawa pashune ap akkuhsh chi" kizta.
"Nane paiña painkul chish," ka kizta. 25 Moisésne Israel awakasa uzna narɨt.
Katsa mikwa sukin naiztukas, usne katsa mikwa kwaltuz kwail kiarɨtkana
kishitchi. 26 Us Israel awakasa wanmaktɨt akwa, Moisésne Cristo naiztɨtkana
naizta, Egipto sura uztuz ussa kwayarɨt akwa. Egipto su mikwa pa kiarɨt-
kas, Moisés paiña papihsh kiznakana pa kishitchi. Usne Egipto su uzturuz-
kana uzshitchi, uspa kwail kiarɨt akwa. Moisésne Dios mɨlamtu aizpa an wari
minta. Egiptowa pialne wat chi minta. Moisésne Diosta tɨrizta, Dios ussa
mamaz payura mɨlan namtɨt aizpa sapnakima.
27 Moisésne Dios kaiztɨt aizpa watcha i nɨjkulta. Usne Egipto sukis puz kit
aliz kultɨt katsa mikwara ishkwatchi. Diosta iztachikas, Diosta kwairachi.
Moisésne us kuruntɨt aizpa kanpara, Dios uskasa kwinta kit akwa. 28 Moi-
sésne Dios kaiztɨt aizpa watcha i nɨjkulta. Usne wan Israel awaruza pɨri-
kuruza piantanapa ɨninnara, Pascua pishta izanapa. Suasne pɨrikuwa aimpi
pirulta wintawane, uspane pɨjta ɨsalkinkas pɨjta kanmalkinkas niara, ángel
uspa an ñancha painkultuza ininnamanpa.

---

h 11.17-18 Gn 21.12 **i 11.21** Gn 47.31–48.20

29 Judío awaruzne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulara. Katmizna uspane mittiwara Kwanam Pira pilpara kwakkara. Egipto awa sun pimin kwakkashimtuasmin, uspane kwaara.

30 Judío awaruzne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulara. Uspane Jericó pipulura siete payukima pilsamtaara. Kapal pilsaarawane, Diosne Jericó pipuluwa kalpialtuza azpian kit nainninnara, Israel awa Diosta nijkulara akwa. 31 Jericó kalpial naintachasmin, suane, maza ashampane, Rahab muntitmikane, Jericó pipulura uzta. Kwail ashampa akwa, usne ñamin akkwan ampukasa chaarit. Rahab Dios kaizta aizpa watcha i nijkultit akwa, usne Jericó awakasa irachi. Ñamin paas Judío awaruzne Jericó pipulura puintain ailta, sun pipulura iznapa. Ailtawane, Rahabne uspa paasta wat sapnat kit paiña yal nammilat kit paiña yalkin kulnaninta. Uspa paasta kiwaintit akwa, usne Jericó awa nijkultachiruzkasa irachi.

32 ¿Uruza mamaz kwinta kinsa? Mamaztuzpa kwinta kisachish. Mama we ish. Nane uruza Gedeónpakas, Baracpakas, Sansónpakas, Jeftéwakas, Davidpakas, Samuelpakas, Dios kainammtuzpakas kwinta kisachish. 33 Uspane Dios kaizta aizpa watcha i nijkulara. Mazantuzne waya kit kit katsa mikwaruza anuppanara. Mazantuzne awaruza ininnara, nil uzninnanapa. Katmizna uspa Diosta paikuara akwa, usne usparuza kiwainnara, Dios milan namtit aizpa sappanapa. Mazantuz ishuruzkasa sipparitkas, Diosne usparuza katsa ishukis puzninnara, ishu kumanpa. 34 Awa mazantuza katsa ĩnkin kiaintitkas, uspane impaktarachi. Mazantuzne imasarit, awa usparuza mashtikasa piantashiamtasmin. Najtittuzne tinta kularit. Mazantuzne tinta waya kiat kit aliztuza anuppanara. Diosne anparuzakas kiwainnara, Diosta nijlularit akwa. 35 Ashampawa pashparuz iaritkas, Diosne sun pashparuza kuhsninnara, mamasa uzanapa.

Awa mamaztuza naizninnarawane, uspane iara, Diosta kwairashitchi akwa. Uspa apa iarane, uspane chiyura uzanawas pianmai. Diosne anpparuzakas kiwainnanara, uspa Diosta nijkularit akwa. 36 Awane mamaztuza ishanat kit ilnara. Awane usparuza cadenakasa kaanarit kit kajchira sipnarit. 37 Mamaztuzne iarit, usparuza uk kinarit akwa. Awane mamaztuza ti kizmukasa kakwakin titnara, ianapa. Mamaztuzne piriku ayakasa cabra ayakasa kwaarit, kamisha mijchi akwa. Mazantuzne inkalparain chaara, uspa yal mijchi akwa. Mamaztuzne puiza namarit. Awane mamaztuza aim kinarit, naizanakima. 38 Sun naiztaruzne an wat awa mazi. Mamaztuza naiznintaruzne kwail awa mazi, naizturuza uspa sukis kwainarit akwa. Uspane inkalparakas, awa purachiwarakas, awa mi karittuzkanain chaara. Sun naizarimturuzne an wat sura uzanazi. An sukin uzaraasmin, uspane uk kultakas pil kultakas uzara.

39 Diosne wan naiztaruzpa wat minñara, Dios kaizta aizpa watcha i nijkularit akwa. Minminkas an sukin Dios usparuza milan namtit aizpa mama sapparachi, 40 Dios au akwa chiwazha an wat kinashimtu akwa. Diosne paiña kal kapal pailshira, ñamin uzaritkas ma payu uzturuzkas Dios milan namtit aizpa parejuin sappanapa, wan Diosta nijkulturuz Dioskasa uzanapa.

Pinkih pamtumikane ka parit: Cristora kanparawamakpas

12 1 Nane akkwan awa Dios kaizta aizpa watcha i nijkultaruzpa kwinta kinarau. Uspane chiyuras izwainmuruzkana mai. Aukas uspa

uzaritkana uzna piankamtawamakpas, wan naiztu aizpa tailchanapa. Katmizna chiwazha aumiza kiwainamtuchi aizpa mamin chihkatpamakpas. Chiwazha kwail kishimtu aizpa chihkatpamakpas. Aune Cristora kanpat kit minpa payukima wan chiwal impara imparain tailchatpamakpas. Aune Dios pashit aizpakas, Dios inintit aizpakas, kitpamakpas, wenamtachin. 2 Aune Jesústain kanparawamakpas, us pashit aizpa kiana. Usne Dios kaizta aizpa watcha i aumiza nijkulninnara, Dios aumiza chiyura watsat milnanapa. Jesús an sukin uztuasmin, usne naiz kit ishtu tailchat kit kurishta irit. Jesús kurishta iritkas, usne mitsal kitchi, Dios ussa chiyura watsal kinninta akwa. Katmizna mane usne Dios mamin uz kit Dioskasa wantuza ininnamtu.

3 Jesúsne aukinkas an tinta naizta, awa ussa aliz kulaat kit kwail pit ussa paraara akwa. Katmizna wan naizamtu aizpa tailcharain. Najtit awakana uzman. 4 Uspa Cristora piantaritkas, makima kwailtuzne uruza piantanarachi. U kwail kiashitchikas, uspane uruza kwail kianapa ininñara, u Cristora nijkularit akwa. 5 Une Dios uruza, paiña pashparuzakana kurunnarit aizpa mainman, Dios pitta ka parit akwa:

> "Ap painkul, mizha. Na uruza ilnamtukas, nane uruza kamtanamtu, na kaiztu aizpa mianapa.
> Na chiwazha kiman kaiznarakas, nane uruza kurunnamtu, u kaijchukin tinta namanapa.
> 6 Nane, u Anpatne, up pashimturuza kurunnamtus, kwail kiamanpa.
> Wan Diospa pashparuz kwail kiakane, nane uruza tit ilnanash, u kwail chihkanapa, uruza mamasa sappana."[j]

7 Une Dios uruza ilnamtu aizpa tailcharain, Dios sunkana uruza paiña pashparuzkanain kurunnamtu akwa. Wan papihshtuzne pashparuza ilnamtu, kwail chihkaanapa. 8 Diosne wan paiña pashparuza ilnamtu, us kaiztu aizpa mianapa. Dios uruza kurunnamtukine, uruza ilnamtukine, une Diospa kwal chi mai. Dios uruza ilnamtukine, une sailta pashparuzkana mai. 9 Mane ma pitchin uruza kainanash. An sukin uzamtuasmin, au papihshtuzkas au akkuhshtuzkas aumiza ilnara, au wat nijkul kit chanapa. Katmizna aune usparuza chikas kikaimakpas. Uspawa wat mintamakpas. Katmizna Dios aumiza ilnakane, aune Diosta an chikas kikaimakpas, us au chiyura papihsh namtit akwa. Usne aumiza uskasa pailta payukima uzninnanazi. 10 Au papihshtuzkas au akkuhshtuzkas aumiza an sukin akkwan payuchin ilninnara, aumiza kamtanashit akwa. Diosne aumiza ilnamtu, aumiza wat namninnanapa. Usne aumiza sinam saninnamtu, au kwail chihkanapa, Dios kaizta aizpa mianapa. 11 Dios aumiza ilnakane, aune naiztumakpas, us aumiza ishnintu akwa. Kwiztane kapal Dios kamtarit aizpa piankamarawane, awane nilmin kiat kit Dios iztukin kalpain uziznapas.

Pinkih pamtumika ka parit: Aune Dios paramtu aizpa mirawamakpas

12 Katmizna Cristora nijkulamtuasmin, uruzpain an tinta namnintain. Najturuzne an tinta kultain, Cristora kanpaanapa. 13 Cristora kanpaamtuasmin, une wat aizpa kirain. Cristora we nijturuza wat kurunnarawa, kailsa miwara chaamanpa. Suasne uspane Cristo mi kaamanazi. Sun akwa Diosne uspa kwail kiarit aizpa kaninnanazi.

---

j 12.6 Pr 3.11-12

14 Aune Diosta piantuzkasa kalpain uzshiarawamakpas. Wan kwail kiashit
aizpa chihkarain. Diosne uspa kwail chihkamturuza sinam saninanaat kit
Taitta Dioskasa uzninnanazi. 15 Uruzpain iztain, wan awa Dios kiwainshimtu
aizpa sappanapa, Diosta chihkamanpa. Diosta kwayamturuzne, Cristora
an kanpashimtuchiruzne, Dios kaizta aizpa mishimturuza kwail kininna-
shina. Une mamaztuza kwail kiman, Dios mi kwaimanpa. 16 Esaúne kwail
awakana uzta. Mamazpa ashampakasakas mamazpa ampukasakas uskana
pitman. Uskanain Dios aumiza kurunamtu aizpa kwaiman. Esaú Dios kurun-
tit aizpa mishitchi akwa, usne paiña papihsh ussa milan namtit aizpa karit.
Esaúne Isaacpa an ñancha painkul ara. Maza payura kwisha yak kirit akwa,
Esaúne aimpihshta wan sukas, wan ussa milan namtit aizpakas paininta.
17 Une Esaú kwizta kirit aizpa pianmai. Papihsh ussa wan milan namtit aizpa
saptachikas, usne papihshta paikwat kit tinta azta, us painintit aizpa mamasa
sapnapa. Esaú Diosta miashitchi akwa, Diosne ussa kwairit. Esaú us kit aizpa
maizsachi akwa, usne ussa milan namtit aizpa mizurainkas saptachi.
18 Ap izmuruz, na kaiztu aizpa mizhain. Diosne aukasa masas contrato
chihkanara, awa Dios tukin piannanapa. An ñancha contrato sunkana chi
azi. Ñamin Judío awaruzne Sinaí muntit inkalta iat kit an ñancha contrato
sappara. Uspane sun inkalta saarachi, ĩn puztit akwa. Inkalpara til wanish
sip kit tilkwil parit. Tinta inkwa parit. 19 Mazantuz iru kwil tinta usam-
tuasmin, Diosne usparuza, Judío awaruza, tinta paranara. Ishkuarit akwa,
uspane Diosta tinta aakwara, usparuza mamaz pit kaiznamanpa. 20 Uspane
Dios ininnarit aizpa sappashitchi. Sunkana usparuza ka ininnara: "Chiwazha
awakas chiwazha kalpakas an inkalta mitti kultane, une ukkasa kiarawa,
inapa. Tiznamkasakas piantarawa,"[k] ka kiznara. 21 Moisés sun kirit aizpa izta-
wane, usne ka kaizta: "Nakas ishkwat kit ultus,"[l] ka kizta.
22 Judío awa an ñancha contrato sapparakas, Diosne masas contrato ma
payu uruza chihkanamtu, Diosta piantuz Sión inkalta, Dios uzmura, chiyura
Jerusalén pipulura, piannanapa. Suane minminkas yawa mil ángel chiyura
uzamtu wiansachi. Uspane Dios iztukin kwisha wat pura. 23 Diosne usparuza,
Cristora an ñancha piantuza, wianta. Iarawane, Diosne uruza chiyura wan-
makninnanazi. Suane Diosne, au katsa mikwa Juezne, uz. Suane usne wat
namtittuza wanmakninnamtu. Diosne uspa kwail kiarit aizpa sinam sanin-
namtu, chiyura milnana. 24 Jesúsne masas contrato ukasa saninta, uruza
chiyura nuninnanapa. Us au akwa irit akwa, usne au kwail kiarit aizpa paiña
aimpikasa sinam saninnara. Sunkana Jesúsne ukasa sun masas contrato
sarit. Caín paiña aimpihshta, Abelta, piantarawane, Diosne Caínta ilta. Awa
Jesústa piantarakas, Diosne, Jesúspa aimpikasa, awaruza sinam sanashit kit
uspa kwail wat kulnashina.
25 Katmizna Dios aumiza kurunnamtuasmin, aune us kainammtu aizpa
mirawamakpas, kwairachin. Ñamin au sukin Dios sun Judío awaruza para-
namtuasmin, uspane Dios ininnarit aizpa miashitchi. Dios usparuza kurunarit
aizpa miarachi akwa, Diosne usparuza ilnara. Mane Diosne chiyuras aumiza
akwanamtu, us kurunamtu aizpa mianapa. Usne us kuruntu aizpa kwaim-
turuza watcha ilnanazi. 26 Ñamin Dios usparuza tinta paranamtuasmin,

---

k 12.20 Éx 19.12-13 **l 12.21** Dt 9.19

usne wan sura ulninta. Makas usne kin nam kit ka kaizta: “Nane mamasa
kwinta kinash. An surakas chiyurakas ulninnash,”[m] ka kizta. 27 Dios mamasa
wan sarit aizpa ulninnanash kiztane, Diosne aumiza wan sarit aizpa pail-
napain kamtananamtu. Dios chiyura mij aizpa ulmanazi, pailta payukima
mamtu akwa. 28 Dios inintukin ultuchi, mizurainkas maiztuchi akwa. Suane
Diosne aumiza kin namtit aizpa milananazi, uskasa uzanapa. Dios au akwa
wat kimtu akwa, Diosta aishtaish kaizchain. Dios iztakin piannakane, Diosta
wakpuj waintuasmin, aune Diosta ishkuatpamakpas. Us kuruntu aizpa
mizhain. 29 Dios ussa mimturuza kiwainashimtukas, Diosne katsa ĩnkanain
nam kit kwail kimtuza ishkwaninnanazi. Ĩn wan impakkamtukanain, Diosne
kwailtuza pailninnanazi.

Pinkih pammikane ka parit: Dios pashit aizpa kitpamakpas

13 1 Cristora piantuza pashinarain, aimpihshtuzkanain kwampihshtuz-
kanain. 2 Attishtas Diosta piantuz up yalta aakane, yal nammilatpa.
Mazantuz mazantuza yal nammilanakane, uspane ángeltuza yal nammila-
nara pianchin.

3 Kajchira siptittuza minñat kit kiwaintain. Une aim kirittuza kiwainna-
rain, u uspakanain an sukin naizashimtu akwa.

4 Kasara kirittuzne nil uzarawa. Mamazpakasa chakain. Sinam awaruzkana
uztain. Kasara kitchasmin, mamazkasa pitkain. Kasara kitpane, mamazpa-
kasa pitkain. Diosne sunkana kimturuza ilnanazi.

5 An sukin uzamtuasmin, pialmin pashiman. U mij aizpakasa wat uztain.
Diosne ka kaizta:

“Nane uruza mizurainkas kwainamtuchish.
Nane u we mij aizpa milanazi.”[n]

6 Katmizna aune wan awaruza ka kizshinamakpas:

“Ap Anpatne ap kiwainmumika i.
Nane awa nawa kishimtu aizpa ishkumanash.”[o]

7 Dios pit uruza ñamin kamtamturuza mintain. Iarachasmin, an sukin
uzamtuasmin, uspane Dios kaizta aizpa watcha i nijkulara, wenamtachin.
Katmizna uspa uzarakanain uzat kit Diosta nijkultain.

8 Jesucristo mizurainkas maiztuchi akwa, aune us kaiztu aizpa nijkulshi-
namakpas. An ñamin awa puraruz uzarasmin, Jesucristone maiztachi. Makas
maiztuchi. Mamaz payura maizmanazi. 9 Awa uruza mamaz tuntu kamtam
kamtanamtune, na kamtamtitkana kamtamtukine, usparuza miman, uspa-
ruza kanpaman. Dios aumiza pashinamtu akwa, usne aumiza wat kiwai-
nashimtu, au kaijchu an tinta kulanapa, Diosta an wat mianapa. Judío
awaruzne uspa kuamtu aizpa nanamtu, impa kuamanpa. Uspa impa aizpa
kuamtukine, uspane uspa kaijchu an tinta kulanazi minñara. Sunkana chi.
Judío awa impa aizpa kuamtuchikas, Diosne uspa kwail kiarit aizpa sinam
sanasachi.

10 Jesucristone au akwa irit, au kwail kiarit aizpa sinam sananapa. Judío
katsa pariyaruzne wakarara piantat kit Diospa katsa yalta milanarakas,
uspane aukanain Diosta wanmakkarachi, Diosta wari kizanapa. 11 Katsa

---

m 12.26 Hag 2.6 **n 13.5** Dt 31.6, 8 **o 13.6** Sal 118.6-7

pariyane wakarawa aimpira sap kit Diospa yalta nap kit Dios iztakin sun aimpi paranta, Dios awa kwail kiarit aizpa sinam sananapa. Suasne usne wakara ña kalpialmal inak kit pianamal impaktara. 12 Sunkana Jesúsne pipulu pianamal au akwa naiz kit mitsal kit kit irit. Paiña aimpi puztit akwa, usne paiña kwal kwail kiarit aizpa sinam sananara. 13 Awa Jesústa kwayarit akwa, Jesúsne pipulu pianamal irit. Awa Jesús naiztakanain aumiza naizninnamtukas, Jesús kamtarit aizpa kimirachain. Aune au ñancha mirit aizpa chihkatpamakpas, Jesústain kanpanapa. 14 Aune an sukin pailta payukima uzamanapas. Katmizna aune mamaz chiyu uzmura saimtumakpas, mamaz payura sua uzanapa. 15 Aune Diosta "Dios kwisha wari" pailta payukima kizmirachain, Jesucristo au kwail kiarit aizpa sinam sanarit akwa. Diosta aishtaish kiztuasmin, aune "usne au Anpat i" kiztumakpas. 16 Aune wantuza wat kinarawamakpas. Aune chiwazha mijchiruza milatpamakpas. Mamaztuza kiwainamturuzne Dios pashit aizpa kiamtu.

17 Uruza Dios pit kamtamtuza mirain, uspa kurunamtu aizpa kianapa. Dios pit kamtamturuzne uruza wat iznamtu. Uspa kal pailtawane, sun Dios pit kamtamtuza uspa kal akwa Diosta kainarawa. Une sun Dios pit kamtamtuza kiwainnarawa, uspa kal watsal kianapa, tayalamanpa. U uspa kuruntu aizpa miamtukine, uspane uruza kiwainnasachi.

18 Au akwa Diosta paikwarain. Na an sukin uztuasmin, nane u iztukin wat aizpa kirau. Ukasa chamtuasmin, nane wat pura aizpa kirau mintus. 19 Nane uruza akwanamtus, u Diosta paikwanpa, na u uztukin an azain kailnapa.

Pinkih pamtumika minpa pit pamtu

20 Mane nane Diosta u akwa paikwanash, Dios uruza chiyura watsat milninanapa, kalpain uzanapa. Diosne au Anpat Jesucristora, au katsa piriku izmumikasha, irittas kakulninta. Jesúsne paiña aimpikasa masas contrato chihkara, aumiza chiyura napninnanakima. Aune chiyura pailta payukima uskasa uzanapas, Dios aumiza milan namtit aizpa kinpa. 21 Nane Diosta paikumtus, us uruza wan kal wat kiwainnapa, us pashit aizpa wan kianpa. Jesucristone uruza tinta kiwainnanazi, Dios pashit aizpa kianpa. Aune pailta payukima "Cristo kwisha wari" kizmirachain. Ka azi.

22 Ap izmuruz, wat mizhain. U Diosta piankamarit akwa, nane na kuruntu aizpa mianapa paikumtus. Nane uruza akkwan pitchin kamtanat kit pinkihta panarau, wan piankamanapa. 23 An pinkih uruza ininnamtuasmin, nane au aimpihsh Timoteo kajchiras puzta kainanamtus. Us nakin azain piannakane, nane uskasa uruza iznana irinash.

24 Wan Dios pit kamtamtuzakas wan Diosta piantuzakas kakishapu kiztain. Italia sura uztuzne uruza kakishapu kaizamtu.

25 Nane Diosta paikumtus, us uruza wat kiwainnanapa.

Pailti.

Santiago

Santiagone An Pɨnkɨh Para

Santiagone wan sukin Jesústa nɨjkulturuza panamtu, Jesús au sukin kamtarɨt aizpa kianapa. Na Jesústa kanpammika ish kiztumikane wat nɨjkul kit Jesús uztakana uztawa. Jesúskana kimtuchimikane Jesústa wat nɨjkultuchi, irɨt awakana namtu akwa (2.14-26).

Diosne aumiza chiwazha piankamninnamtu. Satanás aumiza kwail kininnamtune, aune Diosta nɨjkul kit paikwatpamakpas, sun kwail kimanpa (1.1-8). Santiagone puizaruzakas kwazparuzakas kainanamtu. Dios piankamtɨttuzne nil uzat kit an sukin us pashimtu aizpa kiarawa (1.9-27). Usne Cristora piantuza kurunnamtu, wantuza kawarain pashinanapa (2.1-13). Mazantuz mamaztuzpa kwail pit paramtukas, Santiagone tinta kainanamtu, uspa pitkasa mizurainkas kwail mamaztuzpa paramanpa (3.1-12). Diosmin usparuza kiwainnashina, Dios mintu aizpa kianapa (3.13-18).

Masetne mazantuz mɨashitchi akwa, Santiagone usparuza kurunnamtu, maza awakanain minñanapa. Diosta pianchiruzkasa chakain. Cristora piantuza pilchapuzkain. Puizaruza walkukain (4.1–5.6). Suasne Santiagone usparuza kurunnamtu, au Taitta Diosta paikuanapa, ussa tirizanapa (5.7-20).

Kakishapu kiztu

1 [1] Nane Santiago mun ish. Nane Diospakas Anpat Jesucristowakas kiwainmika ish. Ap kwaltuza panamtu akwa, nane wan doce Israel kwaltuza, mamaz sura uzturuza, kakishapu kiznamtus.

Diosne awaruza piankamninnamtu

[2] Une, Diosta piantuz mai. Mɨnpazha uruza kwail kishinakane, naiznakane, wat panintawa. [3] Cristora nɨjkulamtu akwa, u naizamtukas, une Dios pashimtu aizpa kin piankamarɨnazi, us iztakin an tɨnta namanapa. [4] Naizamtukas, une wat kishiamɨztawa, chɨhkatchin. Suasne une ɨlaparuzkanain kawianazi, Dios kaizta aizpa chinkas wenammanpa.

[5] Mɨnpazha chiwazha wat pianchine, mɨnpazha we piankamtane, Diosta paikwarain. Usne au we pian aizpa piankamninshimtu. Aukasa aliz paramtuchi. [6] Diosta paikumtune, ussa nɨjkul kit paikwatpa, nu paikumtu aizpa sappanapa. Saptuchish mintumikane, maiztumikakana i, inkwa pira ñanpa nuppaintukanain i. [7] Saptuchish mintumikane Anpat chiwazha mɨlashimtu aizpa sapmanazi. [8] An awa paas tuntu mintu akwa, usne chiwazha kishimtu aizpa nasachi.

[9] Puiza aimpihshne watsal kularawa, Dios us akwa min kit kiwainshimtu akwa. [10] Kwazpa kultɨt aimpihsh nɨjkultumikane, watsal kularawa, Dios

kwazpa kultittuza wan awaruzkana namnarit akwa. Wan kwazpa kultitmikane irinazi, wish pulpat kit taiztimkanain. 11 Pa puzkane, tinta ĩn kikane, wish ti pul parim. Ti pul parikane, wish taiztim. Watsal iztitne, wishne karim. Kawarain imtu payu taizkane, kwazpa kultitmikane wish pul paritkanain karinazi. Paiña kal mij aizpa karinazi.

Tailchamtu, kwail kimanpa

12 Mamaz nua kwail kinintukas, chiwazha naiznintukas, au Anpatta chihkamtuchimikane wat kulnazi. Au Anpatta kanpamtumikane, Diosta nijkulmiztumikane, Dios milan namta aizpa sapnazi, uskasa uzana. Usne ussa pashimturuza uskasa uzninna namnarit. 13 Minpazha kwail kishikane, Diosne nawa kwail kin kinintu kizman. Diosne chinkas kwail kin mintuchi. Kawarain Diosne mamaztuza kwail kininnamtuchi. 14 Us paiña kwail kishimtu aizpa mintawane, usne chiwazha kwail kishimiztu. 15 Suasne kwail min kit kishimtawane, awane kwail kiamiztu. Kwail kit akwa, it kit Dioskasa uzsachi.

16 Na uruza pashinamtu akwa, Diosta piantuz, ñanta kiman. 17 Taitta Diosne chiwazha wat aizpa aumiza ininnamtu. Usne chiyura naztam aizmukas sara. Wan sarit aizpa maizamtukas, Diosne mizurainkas maizsachi. 18 Paiña watcha pit akwa, usne aumiza paiña kwalkanain namninshinara, mamaz tuntu uzanapa. Usne aumiza an ñancha nanarit, paina kwalkanain namanapa. Kwizta mamaztuzne ussa nijkulanazi.

Wat mit kit kitpa

19 Na uruza pashinamtu akwa, Diosta piantuz na kaizta aizpa piankamtain. Wan uruzne mamaz Dios pit kuruntu aizpa mina atpa. Impara impara pit paratpa. Dios pit kainammtuza pilchapuzanachi. 20 Azain pilchapuztumikane Dios pashimtu aizpa nil kisachi. 21 Sunkana manaz, u sinamchi mintu aizpa chihkarain. Wan awa akkwan kwail kiashimtu aizpa kiman. Sunkana Dios paiña pitta kuruntu aizpa miat kit kirain. Paiña pit akwa Diosne uruza watsat milnashina.

22 Dios kaizta aizpa mimturuzne paiña pit parit aizpa kiarawa. Us kaizta aizpa kimtuchiruzne, uspain ñanta kiamtu, Dios kaizta aizpa miamtuchi akwa. 23 Minpazha kainmin miat kit an pit parit aizpa kiarachine, usne us mirit aizpa maintu. Sun awane maizakasa matsihta iztumikakanain i. 24 Ussain iztawane, usne puijchat kit uskanain iztit aizpa sun urain maintim. 25 Diosne paiña nil pit ininta, awaruza kiwainana, kwail kiamanpa. Dios kaizta aizpa wat miarawane, us miarit aizpa mainñarakine, Dios inintit aizpa kiamiztune, sun ampuruzne wat kulanazi, sun kal kiamtu akwa.

26 Minpazha Cristora nijkultus kiztane, paiña pit paran sampiztakine, usne usmin ñanta kimtu. Us nijkultu aizpa kain i. 27 Taitta Dios iztakin chaamtuasmin, Cristora nijkulturuzne chinkas kwail kiamiznachi. Usne kwairittuzakas ampu irit ashampa naizturuzakas iznat kit kiwainnarawa. An sukin uzasmin, nijkultuchiruzkasa uzasmin, uskas usmin iztawa, kwail kimanpa.

Awaruzpain mamaz tuntu kianachi

2 1 Uruzne Diosta piantuzne, au chiyuras watsal Anpat Jesucristora nijkulamturuzne, wan awaruzpain kawarain kiarawa. 2 Dios wanmakmukin

nappakane, ¿Une mɨnta usparuza uzninnamtu? Mazane, kwazpa kultɨtmikane, naptu. Usne watsal pĩn kwa. Uru chihtɨ nukmu nuktɨt. Mazane, puizamikane, naptu. Usne pɨtta pĩn kwa. 3 U kwazpa kultɨtmikasha wat "uzmukin uzti" kiztane, une ussa mamaz tuntu kiamtu, kwazpa akwa. Puizara "an antain kun kit uzti" kiztane, une ussa mamaz tuntu kiamtu, puiza akwa. 4 Sunkana kitne, une uruzpain mamaz tuntu kiat kit mamazpa wat minñamtuchi.

5 Na uruza pashinamtu akwa, Diosta piantuzne na kaiztu aizpa ka mɨrain: Diosne au sukin puizaruza nanara, Cristora nɨjkulanapa. Puizaruza kwazpa kultɨtmikakanain namninnanazi, us ɨnintukin uzanapa. Usne sun ussa pashimturuza kin namta. 6 Sunkana awaruzne puizaruza watchi minñat kit mɨtsal kininnamtu. Kwazpa kultɨttuzne u puizaruza piznat kit naiznat kit ɨninmikasha chɨhkaamtu, u pui aizpa taanapa. 7 Kwazpa awaruz au wat Cristowa kwail paraamtukas, une Cristora nɨjkulat kit Cristora kanpamtuz munarɨt.

8 U mamaztuza wat kin we pian akwa, Diosne paiña pit ɨnin kit ka parɨt: "Uruzpain pashimtukanain mamaztuza pashinarawa."[a] Sun wan kiamɨztane, wat kulanazi. 9 Sunkana awaruza mamaz tuntu kiarane, une kwail kiat kit Dios ɨninta aizpa mɨshiamtuchi. 10 U wan Dios ɨninta aizpa mɨt kit kiarakas, u maza ɨninta aizpa we kitne, une wan Dios ɨninta aizpa we kiamtu. 11 Diosmin ka kizta: "Mamazpa ashampakasa pitmun."[b] Uskas ka kizta: "Awara piantamun,"[c] kizta. Mamazpa ashampakasa pittachikas, ampura piantarane, sun awane wan Dios ɨninta aizpa mɨt kit kimtuchi. 12 Une wan Dios pit kaizarawa. Wan wat kal Dios pashit aizpa kitpa. Diosne paiña ɨnintɨt pit akwa aumɨza mɨmananazi. Sun pit akwa usne aumɨza chɨhtɨt awakanain uzninashina. Katmizna wantuza nil parat kit wanta kawarain wat kirain. 13 Dios mɨmamtu payura taizkane, Diosne mamaztuza kiwainna mintachiruza kiwainmanazi. Mamaztuza wat kiwainturuzne Dios mɨmamtu payura watsal kulanazi, Dios usparuza wat kiwainamtu akwa.

Nɨjkultukas kal kimtukas

14 Diosta piantuz mɨrain. Cristora nɨjkulamtu kizmuruzne wat kalkas kishiarawa. Mɨnpazha Cristora nɨjkulamtu kiztane, sunkana wat kal kimtuchine, ¿Watsat mɨlnashinasa? 15 Sunkana Cristora pianmikane izmumikasha mintawa. Pĩn we kwamikashakas payu aizpa kwan pala we mɨjmikashakas iznarawane, 16 une usparuza ¿Chima kizanapas? "Watmin ɨt kit ikulnaka. Kwashit aizpa kwanka," kizsachi. Sunkana kiznarakas, usparuza pĩn mɨlamtukine, pala kwinamtukine, u kaizamtu aizpa usparuza kiwainnamtuchi. 17 Sunkana Cristora nɨjkultu kizmumikane wat kalkas kitpa. Wat kal kimtukine, nu nɨjkultu aizpa annamtuchi. Us kaiztu aizpa kain pit i.

18 Mɨnpazha min kit "nu nɨjkultu" kizshina. "Nane mamaztuza kiwainnamtus," kiztus. Na mamaztuza kiwainamtukine, nane nu nɨjkultu aizpa pianchish. Na mamaztuza kiwainnamtu akwa, nune na nɨjkultu aizpa pian. 19 Nu maza Diosta nɨjkultane, nune wat kinazi. Diabloruzkas Diosta piankas, uspane ishkuaat kit ulaamtu. 20 Katmizna une an nɨjkultukin kiarawa. Nune wat mintawa.

---

a 2.8 Lv 19.18 **b 2.11** Éx 20.13-14 **c 2.11** Dt 5.17-18

Nijkultus kizmumikane mamaztuza kiwaintukine, us nijkultu aizpa kain i.
21 Diosne Abrahamta, au an ña pampamikasha, ka kizta: “Nune wat awa i.”
¿Chikishma sun Abrahamta kizta? Nijkultuasmin, Abrahamne Dios ininta
aizpa mit kit paiña painkulta, Isaacta, Diosta chihkara, inapa. 22 Une Abraham
kit aizpa izashinai. Us nijkulta akwa, Abrahamne Dios inintit aizpa kirit. Us
inintit aizpa kirit akwa, Abrahamne an akkwan nijkulshina. 23 Sunkana Dios
pitta ka parit: “Abraham Diosta nijkulta akwa, Diosne ‘nune wat awa i.’ ”[d]
kizta. “Nune ap izmumika i”[e] kizta. 24 Sunkana manaz iztain. Awane mamaz-
tuza kiwainnarawa. Awakas Diosta nijkultawa. Suasne Diosne ussa wat nam-
ninnazi. 25 Sunkanain Rahabne uzta. Us kwail cham ashampa arakas, usne
Diospa kainammtuza paiña yal nammilanat kit mamaz payura mamaz miwara
ininnara. Us kirit aizpa akwa, Diosne ussa wat namninta. 26 Awa izpul irikane,
awa irikane, awane mamaztuza kiwainasachi. Sunkanain Cristora nijkultu kiz-
mumikane, mamaztuza kiwainnamtukine, kain kaiztu, nil chi.

Pitkasa kwail paraman

3 1 Diosta piantuz, mirain. Uruzpain kwisha akkwan Dios pit kamtamtuz
naman. Diosne nawakas mamaz Dios pit kamtararuzakas an tinta ilna-
nazi. Diosne Dios pit kamtamtuchiruza an wemin ilnanazi. 2 Aune wan kwail
ñanta kipuspas. Kwail pit paramtuchimikane wat awa i. Usne usmin ininshina.
3 Caballo pitkin kuhmumakpas, au inintu aizpa kinpa. Sunkana caballora
izpujianin kit ininmakpas. 4 Katsa kanuarakas iztain. Inkwane tinta parane,
kanuara nuppaintu. Puijmumikane ainki puijmukasa us ishimtumal inintu.
5 Pitkasakas sunkanain kirim. Au pitne ainkin i. Awane paiña pitkasa akkwan
kwail kwinta kishiamtu. Sunkana ainki ĩnne katsa inkal sin kit ti paktishina.
6 Pitne ĩnkanain i. Aune akkwan kwail pitpara paramtumakpas. Kwail pit para-
shimtu akwa, aune akkwan tuntu kwail kishimtumakpas. Sun kwail pitne,
Diablo ĩntas, paiña uzmukis puztu. Diablone au kwail paramtu aizpa para-
nintu. 7 Awain wan kalparakas, katsa chitchurakas, kamtarakas, katsa pi
pintas kalparakas, pishkarurakas tak kamtaninnara. 8 Wan kalpa tak kamta-
ninnarakas, minminkas us kaizta aizpa ininsachi, kwail kizmanpa. Minminkas
pitta tak kamtasachi. Kamta sula kwatpane, awane irim. Kawarain kwail pit
kizkane, awane mamazta kwail kirim. 9 Aune sun pitkasain au Anpat Diosta
“kwisha wari” kizpuspas. Diosta “kwisha wari” kiztuasmin, aune awaruzakas
kwail kizpuspas. Dios pailta awaruza uskana uzanapa kawiranara akwa, aune
awaruza kwail paratkiwamakpas. 10 Sun pitkismin mamaztuza wat kizpus-
pas. Mamaztuza kwail kizpuspas. Diosta piantuz, sunkana wat chi. Sunkana
kiman. 11 Kwazine pi kasukis puztu. Sinam kwazikas tain kwazikas mazain pi
kasukis puzsachi. 12 Diosta piantuz, iztain. Higuera tine olivos pippa wamtuchi.
Wankail titkas higo pippa wamtuchi. Kawarain ñam kwazikas sinam kwazikas
maza pi kasukis puzsachi. Katmizna u kaiztu aizpa kwiraruin.

Watcha piankammukas

13 Pianmikane, nil mimtumikane, nil uz kit wat wa aizpa kitpa. Paiñawa min-
tuchiasmin, pianmikane mamaztuza wat iznarawa. 14 Maza kwazpa kultimtukas,

---

d 2.23 Gn 15.6 **e 2.23** Is 41.8

us mij aizpa pashiman. Mamaztuza kwail kizman, umin an katsa namna. “Nane mamazkin an wat ish,” kizman. Nil chi mintumikane watcha kaiztuchi.
15 Sunkana kimturuzne au sukis awakanain minñamtu. Diablo kaiztu aizpa minñamtu. Diosne aumiza kiwainnamtu, mamaz mij aizpa pashimanpa, mamaztuza kwail pit kizamanpa. 16 Minpazha mamaz mij aizpa pashimtune, minpazha mamazpa an tinta namshimtune, mamaztuza kwail pit kizashimtune, usne wan nakat kit waya kishit kit akkwan tuntu kwail kinazi. 17 Dios awaruza us pian aizpa piankamninnakane, awane wat uzanazi, kwail kiamanpa. Mamazkasa waya kiamanazi. Mamaztuza tinta paraamanazi. Mamaz kuruntu aizpa mianazi. Mamaztuza kiwainnanazi. Wan awaruza kawarain kianazi. Wat kal kianazi.
18 Mamaztuza wat kishimturuzne kalpain uzat kit akkwan wat aizpa sappanazi.

Kwail kiarakiwa

4 1 ¿Chikishma uruzpain puya tut kit waya kiamtu? Uruzpain pailta payu kwail ayukta minñamtu akwa, kwail kiashimiztu. 2 Chiwazha pashimtu aizpa mijchi akwa, uruzne mamaztuza piantaamtu. Patnawans pashiamtu. Patnawans saptuchi akwa, puya tut kit waya kiamtu. U pashimtu aizpa saimanamamtu, Diosta paikumtuchi akwa. 3 Diosta chiwazha we aizpa paikwatkas, sappamtuchi, ñanta paikumtu akwa. U paikumtu aizpa sapparane, u akwa pial kwainazi, chiwazha kwail kianapa. 4 Une kwail awa mai. Au sukin kwail kishimturuzne Diospa izmuruz chi. Diosne kwail kishimturuza aliz kulnamiztu.
5 Dios paiña pinkihta ka parit: “Aumiza pashinamtu akwa, Diosne paiña Izpulta ininta, aukasa uznapa. Aumiza kurunnamtu, ñanta kiamanpa.”[f] 6 Diosne aumiza an akkwan wat kiwainshinamtu, kwail minñamtu aizpa kiamanpa. Paiña pinkihta ka panintit: “Diosne uspain minturuza aliz kulnamtu. Uspain mintuchiruza wat kiwainamtu.”[g] 7 Manaz Diosta miat kit us kaizta aizpa kirain. Diablo uruza kaizta aizpa miman, us ukis irinpa, an kwail uruza kininnamanpa.
8 Diosta an wat piankamiztain. Uskas uruza kamtananazi. Kwail kimtuzne u kwail kiarit aizpa chihkarain, Dios uruza wat kulninnanapa. Minminkas Diostakas Diablorakas sun urain misachi. Diosta pashimtumikane kwail kin minman.
9 Uruzpain u kwail akwa naizarinazi. U kwail akwa tayaltain. U kwail akwa aztain. Ishantakas, mane tayaltain. Watsal mintakas, mane tayaltain. 10 Anpat uruza kurunakane, us kaizta aizpa miarawa, uskasa uzanapa.

Diosta piantuza kwail kirit kizman

11 Diosta piantuz, mizha. Mamaztuza kwail kaizman. Diosta pianmikara kwail kaiztumikane, ussa pirail kaiztumikane, Dios ininta aizpa kwail i kiztui. Dios ininta aizpa kwail kiztumikane ininmikakana namtu, Dios ininta aizpa mimtuchi akwa. 12 Diosne awaruza ininnamtu, us ininta aizpa kinpa. Uskas katsa mikwa i. Usmin mamaztuza kwail kiarit aizpa sinam sanashina. Uskas mamaztuza kawal ïnta ininshina. Une “Dioskanain” namman, mamaztuza kwail kiarit kizna.

Painintuzkas kwazpa kultittuzkas

13 Mane sun mirain. Minpazha ka kizanazi: “Makas tilawakas aune mamaz pipulura maza añokima ianapas, paininna, pial kana kin.” Ka minñamtu.

---

f 4.5 Éx 20.5 **g 4.6** Pr 3.34

14 Une tilawa chiwazha kimtu aizpa piankamamanazi. U imtu payu pianchi.
An sukin uzamtuasmin, uruzne wanishkanain iztit. Tinta inkwa pakane,
wanishne karim. Ukas kawarain iarinazi. 15 Suas manaz wat minñat kit
ka kaizarawa: "Anpat auruza chiwazha kin ininnamtune, aune uzanapas,
us ininshimtu aizpa kin." 16 Umin kiashimtu aizpa minñamtu. "Au wat awa
makpas" kizamtu. Sunkana kiztane, kwail i. 17 Wat aizpa kiarawa. Wat kit-
chine, kwail kimtu.

Kwazpa kultittuza kurunnamtu

5 1 Mane kwazpa kultittuz mirain. Uruza naiztu payu taiznapain akwa,
azat kit kwiantain. 2 Uruzpa pakultit mij aizpa pittitkanain mai. Pusum-
kas imkas uruzpa watsarit pĩn titmu. 3 U urukas pialkas ipi kwarit. Pailtimtu,
muinchi akwa. U pialkasa mamaztuza kiwainnarachi akwa, une naizarinazi.
U makima akkwan pial watsaritkas, wanne ĩnta kaarinazi. 4 Kal kimtuz u
yalmakim kal kiritkas, une uspa pial watsarit. U pippa pakmuruza wan tana-
rachi. Katmizna sun pippa pakmuruzne au wat tinta Anpatmikasha paikuara,
uspa minñamtu aizpa mianapa. 5 An sukinne uruzne kwazpa kultittuzkanain
uzat kit chiwazha pashiat aizpa kiashira. Uruzne pintit wakarakana pina
pinamtu. Diosne anpain, uruza mimana, uruza ilnana. U imtu payu taizna-
pain i. 6 Uruzne wattuza kiwainnarachi, ianapa. Uspane u iztakin usparuzain
pakpanasachi.

Kalpain uzat kit Diosta paikwarain

7 Katmizna, uruzne Diosta piantuzne kalpain uzat kit tirizarawa, Anpat
Jesucristo amtu payukima. Kal kinmumikawa piankamtain. Pippa wammi-
kane impara impara tiriztawa, an ñancha alu kinkima. An kwizta alu kikane,
ma pitchin tiriztu, paktu payukima. 8 Uruzkas kawarain impara impara
tirizat kit tinta kularawa, au Anpat kailtu payu taiznapain akwa.

9 Diosta piantuzne mamaztuza tinta kaizman, mamaz uruza kwail kiarit
kizamanpa. Diosne, au katsa mikwane anpain, awa kwail kiarit aizpa
kiznana. 10 Diosta piantuz, ñamin Dios pit kainammmikawa mintain. Uspane
au Anpatpa paranara. Naizarakas, uspane impara impara tirizara. Kawa-
rain watsal uzarawa. 11 Iztain. Aune naizturuzpa wat minpuspas, uspa wat
kiamizta akwa. Uruzne Job naizta aizpa miara. Watsal uzta. Uruzkas Dios
Jobta kwizta wat kirit aizpa miara. Au Anpatne au naizamtu aizpa piankam
kit aumiza kwisha wat kiwainashimtui.

12 Sunkana, Diosta piantuz ma pitchin kurunamtus. Paramtuasmin, chiyu-
rakas piltakas mamaz chiwazharakas kin namman. Sun kimtumikane Dios
iztakin us kaiztu aizpa kin namtu. "Watcha" kizakane, watchain kizarawa.
"Chi" kizakane, chi kizarawa. Maza pitmin kaizarawa, Dios uruza kwail kirit
kizmanpa.

13 Minpazha uruztas naiztukane, Diosta paikwarain. Minpazha wat
kultune, Diosta watsal kanta kaiztawa. 14 Minpazha uruztas ishtune, us akwa
ilaparuza iglesiaras akwarain, Diosta paikuanapa. Au Anpat Jesucristora pai-
kuamtuasmin, uspane ishtumikara watsal piam pihshpikasa nirawa, Dios
ussa kakulninnapa. 15 Jesucristora watcha nijkul kit Diosta paikukane, ishtu-
mikane kakultinazi. Kwail kiritne, Anpatne ussa kuhspanin kit us kwail kirit

aizpa wat kulnazi. 16 Katmizna, ishtumikane paiña kwail kirɨt aizpa mamaztuza kainarawa. Uruzpain Diosta paikwarain. Uruzpa Diosta paikukane, suasne Diosne an ishtumikasha kakulninnazi. Wat awa Diosta paikukane, Diosne us akumtu aizpa mɨt kit kinazi, Dios pashimtu aizpa kimtu akwa. 17 Sunkanane Elíasne, Dios pit kainammmikane, aukanain azi. Aukanainkas, usne alu kimanpa Diosta paikwara. Suasne kutña año kakwakasa pilkin alu kitchi. 18 Mamasa an kwizta Diosta paikwatpane, mamasa alu kimɨzta, awa chiwazha pippa pakkanapa.

19 Diosta piantuz mɨrain. Mɨnpazha uruztas watcha pit mainñarane, mamazne ussa mamasa kiwaintawa, Dios watsal pit mamasa mɨnapa. 20 Sunkana piankamtain. Kwail kirɨtmikasha kiwaintawa, kwail kimanpa. Mamasa Dios kaizta aizpa kitne, Diosne wan us kwail kirɨt aizpa wat kul kit watsat mɨlnazi, ĩnta ɨmanpa, naizmanpa.

Pailti.

1 San Pedro

San Pedrone An Ñancha Pinkih Para

San Pedrone Asia Minor sukin Cristora nijkulamturuza an pinkih panamtu, Cristo akwa naizamtu akwa, Cristora kanpaamtu akwa (1.1-2). Katmizna Pedrone usparuza an tinta namninnashimtu, Dios usparuza watsat milnanara akwa. Cristo uspa akwa irit akwa, Cristo irittas kuhsta akwa, uspane Cristora tirizashina (1.3-12), Cristo amtu usparuza kin namtit akwa. Diosta piankamtit akwa, Dios paiña kwal namtit akwa, uspane naizarinazi kiznamtu (1.13–2.10).

Cristo mizurainkas kwail kitchikas, Cristo naiztitkas, aune, Cristora nijkulturuzne, Cristokana uztawamakpas, kwail kitchin. Suasne Pedrone kiwainmu mijtuzakas kiwainmuruzakas kurunnamtu, uspa Cristora nijkulamtu akwa. Ampu ashampara mijtuzakas ashampa ampu mijtuzakas kurunnamtu, usparuzpain pashianapa (2.11–4.19). Minpa ilaparuza, iglesia mikwaruzakas musitturuzakas kainanamtu, wan naiztu aizpa tailchaanapa, Dios usparuza an sinam namninnanapa (Cap. 5).

Kakishapu kiztu

1 [1]Nane Pedro mun ish. Jesucristowa inintamika ish, Dios pit kainanapa. Nane u sukis iarittuza, Dios nanarittuza, pinkih panamtus. Mane minpazha Ponto surakas, minpazha Galacia surakas, minpazha Capadocia surakas, minpazha Asia surakas, minpazha Bitinia surakas uzamtu. [2]Au Taitta Diosne an ñamin uruza nanara, us pashit aizpa kinanapa. Paiña Sinam Izpulne uruza paiña kwal namninnarit, Jesucristo kaizta aizpa mianapa. U kwail kiarit akwa, Jesucristone irit, uruza Jesucristowa aimpikasa sinam kihanapa. Diosta paikumtus, uruza an akkwan tinta kiwainnanapa, watsal uzanapa.

Pailta payukima uzna

[3]Aune au Diostakas, au Anpat Jesucristowa Taittarakas “aishtaish” kiztawamakpas. Aumiza panashimtu akwa, Diosne aumiza maiznat kit pailta payukima uzninnara. Dios Jesucristora irittas kakulnintit akwa, aune us aumiza irittas kakulnintinazi piankamanapas. [4]Diosne us watsarit mij aizpa uruza chihkananazi, chiyura pailta payukima uzanapa. Ta chinkas pailsachi. Ta sinammin purai. Ta chinkas maizsachi. [5]Us tinta akwa, Diosne Cristora nijkulturuza minpa payukima watsarit milnanazi. Uruza pakpananazi. Sun payu akane, une Dios uruza wat kishimtu aizpa piankamanazi, us uruza kwail miras watsanarit akwa.

[6]Dios uruza wat kininnashimtu akwa, watsal kultain. Akkwan payu chikimain tayalanazi. Naizamtukas, watsal kulamiztain. [7]Cristora nijkulturuzne

naizarinazi, an watsal nijkulanapa. Sunkanain urune ĩn kwaktarawa, sinam naztam panapa. Naizmu tailchamtumikane an tinta parinazi. Uru sunkana chi. Ĩn kwaktarakas, kashinai. Jesucristo wan awaruza izpankane, Diosne tailchamturuza "u watsal kiari", kiznanazi. U akwa wat minñanazi. An "katsa namari" kiznanazi.

8 Jesucristora izarachikas, une ussa pashiamtu. Ussa izarachikas, une ussa nijkulamtu. Mane ussa nijkulturuzne kwisha watsal kulamtu. Kwisha watsal kulamtukas, une mamaztuza u pitparain "nane wat kultit ish" kainanamtu. 9 U Cristora nijkularit akwa, Diosne uruza paimpa watsat milnarit.

10 An ñamin Dios pit kainammtuzne Dios pit kwisha izara, miza Dios Cristora nijkulturuza paimpa watsat milnarit piankamanapa. Uspane ñamin ka kaizara: "Diosne uruza kiwainashimtu, uskasa uzana," kizara. 11 Uspane Dios pit izshiara, wan Dios pinkihta parit aizpa piankamanapa. Cristowa Izpulne Dios pit kainammtuza kamtanara, Cristo naiztu piankamninnanapa. Usne uruza sun pitkas Dios kwizta kirimtu aizpakas wat piankamninnara. 12 Diosne paiña kainammtuza us kamtamtu aizpa piankamninnarachi. Usne uruza us kamtamtu aizpa piankamaninnara. Mane Dios watsal pit kainammturuzne, an ñancha Dios pit kainammtuzkana, kawarain kainanara. Diosne paiña Sinam Izpulta chiyuras ininta, Dios watsal pit kainammturuza kiwainanapa, Dios awaruza paimpa watsat milanamtu piankamanapa. Ángeltuzkas Dios awara wat kinamtu aizpa piankamashimti.

Diosne aumiza akwanamtui, uskanain sinammin uzanapa

13 Suasne Dios au akwa wat kirit akwa, watmin nijkularawa, uspa kal kianapa. Apain uzamtuasmin, wat izkul kit uzarawa. Jesucristo amtu payu akane, Diosne uruza wat kishinanazi. Uruza kwailtas watsanarit akwa, sun payura iz kit tiriztain. 14 Wat pashpakanain Dios kaizta aizpa kimiraiztain. Cristowa watsal pit pianchasmin, u kwail kiashit aizpa kiara. Sunkana uzman. 15 An sukin uzamtuasmin, mamaz tuntu, sinam awakanain uztain. Diosne aumiza akwanara, us uztakanain sinam uzanapa. 16 Dios pinkihta ka kiz parit: "Na sinam akwa, sinam awakanain uztain."[a]

17 Diosta paikukane, une "Diosta ap Taitta i," kizamtui. Diosne wan kwail kimturuza iznat kit wantuza kawain mimananazi, ilnana. Ka akwaizna an sukin uzamtuasmin, une Dios iztakin wat uzat kit ussa wakpuj wainñarawa. 18 An ñancha u papihshmin an sukin uzara. Une kwiztain u papihsh uzakwatkanain kamarit. Kainsih Wat chi. Mane Diosne uruza kwailtas tainak kit paimpa watsat milnara, arakan awa uztakanain uzamanpa. Diosne urukas pialkas tarachi, uruza watsat milnanapa. Pialkas urukas tailchasachi. 19 Cristo masain irit akwa, aumiza paimpa watsat milnara. Cristone sinam pirikukanain azi. Au kwalne an ñancha wat piriku piantarit, uspa kwail akwa. Cristo kwail kiritchi akwa, usne au kwail akwa irit. 20 An su sarachasmin, Diosne Cristora nara, an minpa payura, au sura inin kit uruza kiwainanapa. 21 Une Cristo u akwa kirit aizpa pianmai. Katmizna une Diosta nijkulamtu. Diosne ussa irittas kakul kit an katsamikakanain namta. Mane Diosta nijkulamtuasmin, une Dios uruza chihkamtu aizpa tirizamtu.

---

a 1.16 Lv 19.2; 20.7

22 Jesucristo kaizta aizpa miarawane, watcha miarawane, une sinam awakanain namarit. Mane une Cristora nijkulturuza wat pashinamtu. Katmizna wan nijkulturuza u nijkulamtukanain sinam kaijchukasa pashinarawa. 23 Dios watsal pit pailmanazi. Dios pitne pippa pittuchikanain i. Awa sun pit nijkulara akwa, Diosne awaruza maiznat kit masas awakanain namninnamtu. Diosne Cristora nijkulamturuza pailta payukima uzninnanazi. 24 Dios pit pinkihta sunkana parit:

"Wan awane pitkanain mai, pulparimtu akwa.
Wish watsal kwiztawane, kiltawane, wishkas kihkas taizarim.
Sunkanain awa tinta namtittuzne paiyarinazi.

25 Wan paiyarimtukas, au Anpat Dios pitne pailta payukima pailmanazi."[b]
Dios watsal pit kainammtuzne sun pit uruza kainanara.

2 1 Ka akwaizna wan tuntu kwail kiman. Mamaztuza pirail kaiznachi. U kwail kiarit aizpa puinkain. Mamaz mij aizpa pashikain. Mamaztuza kwail pit parakain. 2 Pashpa kuna miltane, chichu leche kwintawa, tinta kawinapa. Kwail lechekasa narane, kwinsachi. Sunkanane Dios pit iz kit mirawa, an tinta kawinapa, Diosta an wat piankamanapa. 3 Dios pit pinkihta ka parit: "Une au Anpat uruza wat kirit aizpa nijkulamtu."

Cristone uzmika i

4 Cristora kasha at kit an wat piankamtain. Yal kwinta kinash. Yal samtumikane uk saira, yal sana. "An uk kwail i" min kit kiakpinta. Sunkanane Diosne mazara, Cristora, nara, awaruza paimpa watsat milnanapa. 5 Apas awane ussa kwayarit. Diosne awaruza akwanamti. Diospa Izpulne chiyura ukasa paiña kwal namninnashimtu, Dioskasa uzanapa. Uruza, paiña kiwainmuruza namninnashimti, Dios pashit aizpa kianapa, Dios kwisha wari kizanapa. Jesucristone Diospa kiwaintuza kiwainnanazi, Diosta aishtaish kizanapa, mamaztuza wat kinanapa. 6 Ka akwaizna Dios pit pinkihta ka parit:

"An uk yalta tarit iztain.
Nane an muin ukkasa ap yal Jerusalén pipulura sammiztus.
Ussa miramikane 'mitsalchin ussa nijkultus' kiznazi."[c]

7 Cristora nijkulamturuzne us aumiza kiwainamtu piankamarinazi. Dios pit kainammtuzne paiña pinkihkin nijkulamtuchiruza ka parit:

"An uk pashitchi akwa, yal sammuruzne kiakpintit.
An kwiztane an kiakpintit ukne an watsal namtit."[d]

8 Ma pitchin Dios pit kainammtuzne Cristo akwa pinkihta para:

"Awane an ukta patkul kit nainñarit."[e]

Dios pit miashimtuchiruzne patkul kit nainñarit. Sun pitne sunkana kiztu: Dios usparuza ilnarane, wan kaarinazi. Diosne us mintu aizpa kira.

9 Une sun awakana chi. Une Diosta arittuz mai. Une kiwainturuz mai, paiña kal kianapa. Au Diostakas au katsa ininmikarakas wakpuj wainñamtu. Une Diosta kanpamtuz mai. Une Diospa kwal mai. Dios uruza akwanarit akwa, une Dios kwisha wat kirit aizpa wanta kainnanarawa. Usne Cristora pianchiruza akwanara, uskasa kai chiyura uzanapa.[f] 10 An ñamin une paiña kwal chi mazi. Mane une Diospa kwal mai. An ñamin Diosne uruza wat kiwainarachi. Diosne uruza pashinat kit kiwainnara. Mane sun pianmai.

---

b 1.25 Is 40.6-8 **c 2.6** Is 28.16 **d 2.7** Sal 118.22 **e 2.8** Is 8.14 **f 2.9** Is 43.20-21; Éx 19.5-6

Diospa kal kimiztain.

11 Ap izmuruz, mirain. U chiyura iamtu akwa, nane uruza akwanamtu, na
kuruntu aizpa mianapa. Wan kwail mintu aizpa kiman. Kwail mintumikane
usmin kwail parinazi. 12 Diosta pianchiruz iztakin watsal uztain. U kwail
kiamtu kizamtukas, mamaz payura uspane u wat kiarit aizpa nijkulanazi.
Mamaz payura Diosne wan awaruza mimanashina, uspa kwail minñamtu
aizpa piankamanapa. Sun payu taizka, u wat kiarit akwa, uspane Diosta
"kwisha wari" kizanazi.
13-14 Au Anpat Diosne uruza kurunamtu, au sukin katsa mikwa kaiztu
aizpa mianapa. Diosne katsa mikwarakas ainki mikwarakas ananat kit ininnara, kwail kimtuza ilnanapa, wat kimtuza "wat kirit" kizanapa. 15 Diosne u
wantuza wat kianapa pashinamtu, wat pianchiruzkas timpa awakas puñain
uzanapa, uruza kwail paramanpa.
16 Une kwail kitchin uztain. U kwail kiashimtu aizpa puinsachi akwa, une
kwail kin chihkatpa. Dios uruza watsat milnarakas, une Diospa kiwainmuruz
namarit, us kaizta aizpa kianapa. 17 Wantuza wat mintain. Cristora nijkulturuza pashirain. Diosta wat mintawa. Katsa mikwara wat mintain.

Cristone naizta

18 Kiwainmuruz, mirain. Une u apas anpatta us kaiznamtu aizpa wat mit
kit kirain. Wat anpat uruza paranakane, us kaizta aizpa mirain. Sunkanain
aliz anpat uruza tinta paranakane, us kaizta aizpa mirain. 19 Kwail kiamtuchikas, Dios kiwainmuruzne naizashina. Awa nua kwail paramtukas, Diosne
wat tailchamtumikasha kiwainnazi. 20 Kwail kiwainmuruzne uspa kwail
akwa naizarinazi. Us ilkane, tinta tailchatpa. Minminkas kwail kimtuza "wat
awa mai" kizamanazi. Kwail kitchikas, wan naizmu tailchamturuzne watsal
kulanazi, Dios usparuza kiwainamtu akwa. 21 Diosne uruza akwanara, uspa
kal kianapa. Cristone u akwa naiz kit irit. Cristone aumiza miza uzana kamtanara, ussa kanpanapa.
22 "Cristone mizurainkas kwail kitchi.
Usne pirail kaiznarachi."[g]
23 Awa ussa kwail pit paraarakas, usne usparuza kwail pit sinkanarachi. Naiztuasmin, usne usparuza sunkana naizninnarachi. "Nane uruza ilnanash" kiznarachi. Naiztakas, Cristone Diosta nijkulta, Dios ussa kwail parattuza nil
mimananapa, kwail kimtuza naizninnanapa. 24 Cristone ti kurishta irukasa
patkuztit, au kwail kiarit akwa inapa. Usne irit, au kwail kiarit aizpa mainñarinpa, Dios pashimtu aizpa kianapa, watsal chanapa. Awa ussa ilnarit akwa,
usne aumiza paimpa watsat milnat kit au kwail kirit aizpa namninnara. 25 Une
piriku ishkwaritkana ñan miwara iara. Mane Cristone uruza kwail miras kailninnara, piriku izmumikasha, Cristora, kanpaanapa. Usne uruza iznamtu.

Ampuruzkas ashamparuzkas

3 1 Ashampa ampu mijtuz, mirain. Up ampu kaiztu aizpa mit kit kiri.
Ashampa ampu Cristora pianchi mijmikane watsal uztawa, ampu

---

g 2.22 Is 53.9

Cristora nijkulnapa, akkwan pit kainarachin. 2 An ampune paiña ashampa
watsal uztui minnazi. “Nu wat kimtui” minnazi. 3 Ashampa an watsal nam-
shitne, ash uru titkasa samkain. Uru tit kwilkin chi kwakain. Muin pĩnkas
kwakain. Pampa ashampane sunkana uzam, paiña ampu kwisha watsali
kiznapa. 4 Sunkana kwazpa ashampakana uzkain. Ashampa kaijchu ayukta
kalpain uztamikane an watsal namtim. Ashampa mamaztuza wat kimtumi-
kane an watsal namtim. Ashampa kutki uzmikane Dios pashimtu aizpa kiri-
nazi. 5 Ñamin sunkana ashamparuzne, Diosta paintuzne, kutki uzat kit Dios
usparuza kin namtit aizpa tirizara. Uspa ampu kaizta aizpa miarit akwa,
usparuzpain an watsal namninnara. 6 Sunkana Sarane an ñancha uz kit
Abraham, paiña ampu, kaizta aizpa mira. Ussa “ap anpat” kiz kit us kaiztu
aizpa mira. U ampura kiwaintane, ussa ishkumtukine, une Sara uztakanain
uzanazi.

7 Ampu ashampa mijtuzakas paranamtus. U ashampakasain watsal uztain.
Ashampa ampu tintakana chi akwa, ampune paiña ashampara wat min kit
kiwaintawa. Diosne ampurakas ashamparakas kawarain chiyura uzninnamta.
Sulmin kutchi uzpailtawa, Dios u paikumtu aizpa mianapa.

Naizamtukas, nijkulturuzne watsal kiarawa

8 Na kuruntu aizpa mirain. Une mamaztuzkasa miza uzna nijkultain. Cristo
piantuza pashirain. We mijtuza kiwaintain. Uruza an tinta awakana nam-
ninkain. 9 Uruza kwail kimtuza kwail kailninkain. Uruza kwail pit param-
tuza kwail pit paraman. Sunkana kizman. Diosta paikwatpa, usparuza wat
kiwainnanapa. Diosne uruza akwananazi, Dios watsal milamtu aizpa sappa-
napa. 10 Ñamin katsa mikwa Davidne pinkihta pat kit sunkana kaizta:

“Watsal uzshitturuzkas akkwan payukima wat kulshimturuzkas
awaruza kwail pit paraman; pirail apman.
11 Kwail kishiman. Awaruza wat kiarawa.
Wan awakasa kalpain uzarawa, waya kiamanpa.
12 Au Anpat Diosne wat kiamturuza iznat
kit uspa paikumtu aizpa mimtu.
Usne kwail kimturuza aliz kulnamtu.”[h]

13 Watcha, minminkas uruza, wat kishimturuza, kwail kininnasachi. 14 U
wat kiarimtukas, une naizashina. Naizamtukas, une watsal uzashina. “Uruza
kwail kaizmumikasha ishkuman. Uspa uruza kiashimtu aizpa minman.”[i]
15 Cristo u Anpat akwa, Cristowa wat minñat kit ussa wakpuj waintain.
Minpazha uruza “¿chima nijkulamtu?” mimakane, une maza pit watsarawa,
usparuza sinkananapa. 16 Usparuza sinkarane, sam pit kwinta kisachi. Dios
uruza kuruntu aizpa pararain. Watsal uzarawa, kaijchuras kwail minmanpa.
Une Cristo kaizta aizpa kiamtu akwa, uruza kwail pit paramturuzne, u kwail
kiamtu kaizturuzne mitsal kiarinazi.

17 Kwail kimturuzkas naizarinazi. Sun kwail kikain. Wat kimturuzkas nai-
zashinai. Naizamtukas, aune Dios pashimtu aizpa kiamiztawamakpas. 18 Cris-
tone masain ira. Mamaztuzpa kwail kirit aizpa naiz irit. Cristone, wat awane,
kwail awa akwa irit, uruza Diospara minana. Cristo awakanain iritkas, Dios

---

h 3.12 Sal 34.12-16 **i 3.14** Is 8.12

Izpulne ussa mamasa kakulninta. 19 Kakultachasmin, Cristone paiña Izpul
akwa wan izpul siptittukin it kit Dios watsal pit kainanara. Diosne usparuza
siptit mijazi, ilnana. 20 Noé katsa kanua samtuasmin, Diosne akkwan payu-
rakima impara impara tiriznara, an awa Noé kaiztu aizpa mianapa, Dios
usparuza naizninnamanpa. Noé kaizta aizpa miarachi akwa, akkwanchin
watsanara. Ocho awain kanuara nappat kit waara. Diosne kanua ayukman
usparuza innap kit watsanara. 21 Pi kwakmuruzne pira wintakanain mazi.
Diosne pira wintaruza paimpa watsat milnara. Cristo irittas kakulta akwa,
Diosne uruza watsanashinai. Pira wintane, awa intiruz sinam kwizsachi.
Pira wintamikane Diosta paikumtu, paiña kwail kirit aizpa sinam kwiznapa,
paiña kwail minmanpa. 22 Jesucristone chiyura nut kit Diospa numal uztu,
awaruza ininnanapa. Tane usne wan ángeltuzakas wan chiyura ininturuza-
kas manta kinamtu.

Cristora nijkulturuzne mamaz tuntu uzarawa

4 1 An sukin uzasmin, Cristone kurishta naizta. Ka akwaizna une
uskana naizna ishkuman. Tinta kultain. Naiztaruzne tinta kulat kit
an kwail kiashimtuchi. 2 Mane naiztaruzne ñamin kwail kiaritkana kiam-
tuchi. Uspane mane Dios usparuza manta kinamtu aizpa kiashimtu. 3 Ñamin
pampa payukima une Diosta pianchiruzkana uzara. Ñamin uspane wan tuntu
kwail kiashit kit ampukas mamazpa ashampakasa chashiara; ashampakas
mamazpa ampukasa chashiara. Pailta payu uspa chappi kuamtasmin, pishta
samtasmin, wanne piat kit usparuzpain mitsal kiat uzara. Awakana sarit kin
wakpuj wainñamtasmin, kwail kiarit. 4 Mane une uspa akkwan kwail tuntu
kiritkana kishiamtuchi. U miza uzamtu aizpa miasachi. Katmizna uspane
uruzpain pilchapuzat kit pirail kaizamtu. 5 Diosne wan irittuzakas ma uztu-
zakas mimananazi, uspa kwail kiarit aizpakas, uspa pirail kaizta aizpakas
kainana. Suasne Dios usparuza mimakane, uspane sinkarawa. Dios iztakin
uspa kiarit aizpa pakpanarawa. 6 Awa iarachasmin, wantuzne Dios watsal pit
miara. Uspane wan awakanain iarit akwa, Diosne usparuza mimanara, uspa
kwail kiarit aizpa kainana. Iarakas, Diosta nijkulara akwa, Diosne usparuza
uskasa unanara.

7 Ma an sukin kimtu aizpa pailnapain i. Kasha pamti. Ka akwaizna u kia-
shimtu aizpa nil kiat kit wat minñarawa, Diosta an wat paikwan. 8 Sunkana an
kwisha wat kiarawa. Une wantuza pashirain. Mamaza pashimtumikane kwail
kiritmikasha wat kultinazi. 9 Minpazha awa up yalkin akane, yal nammilatpa,
tapailchin. 10 Dios wantuza, ussa nijkulturuza tinta kiwainarit akwa, aune
mamaztuza tinta kiwaintawamakpas. Dios u akwa wat kal kinarit akwa, une
mamaztuzakas wat kal kiarawa. 11 Dios pit kaiztumikane Dios kaiztu aizpa
awara paranarawa. Mamaztuza kiwainmumikane usparuza tinta kiwainna-
rawa, Dios ussa kiwaintu akwa. Chiwazha kal kimtukane, wat kirain, Jesu-
cristora nijkulamturuza “Diosne kwisha wari” kizanapa. Diosne katsamika i.
Pailta payurakima Diosne wanta manta kinarinazi. Sunne watcha i.

Cristora piantuzne naizarinazi

12 Ap izmuruz, mirain. Mazantuz uruza naizninnamtukane, ishkwan-
chi. Au naizamtu aizpa kwail i minman. Tinta naizamtukas, une, Cristora

nijkulamturuzne, an tinta namarinazi. 13 Ishkuman. U Cristo naiztitkana naizamtu akwa, une watsal kultain. Cristo wanta ininna akane, une Cristora izat kit "kwisha watsal namtire" kizanazi.

14 Awa Cristo akwa uruza kwail pit paramtukas, Cristora nijkulamturuzne watsal kulashinai, Dios Sinam Izpul ukasa chamtu akwa.

15 Awara piantamtuzkas, walkumtuzkas, mamazta kwail kimtuzkas, patnaruzpa kal kin napturuzkas naizarinazi. Sun awaruz kiamtukana uzman, naizamanpa.

16 U Cristo akwa nijkulamtu akwa, u naizturuzne Cristora mitsal kiman. Naizamtu akwa, une Diosta "aishtaish" kizarawa.

17 Diosne awaruza mimana masamizta, uspa kwail kiarit aizpa ilnanapa. An ñancha Diosne Diosta pianturuza mimat kit ilnanazi. Dioskas Dios watsal pit mimtuchiruza an tinta naizninnanazi. Diosta piantuz we naizarikas, Diosta pianchiruzne anza tinta naizarinazi. 18 Sunkana kit akwa, Diosne pinkihta ka panintit:

"Wattuza we watsanamtune, kwail kimtuza,
Cristora pianchiruza, mizurainkas watsarit milnamanazi."[j]

19 Sunkana masetne, Diosta piantuzne, naizarinazi, Dios inintit aizpa kiarit akwa. Naizamtasmin, une mamaztuza wat kiamiztawa. Uruza saritmikasha nijkulamiztawa. Diosne us kin namtit aizpa kinazi.

Pedrone Cristora nijkulturuza kurunamtu

5 1 Mane na uruza kurunamtu aizpa mizha. Nane ukanain Cristowa kuruntumika ish. Cristo kurishta naiztuasmin, nane ussa iz kit awaruza us naizta aizpa kainanarau. Cristo mamasa akane, Diosne "Cristo watsalmika i" aumiza piankamninnanazi. 2-3 Nane kurunturuza ka paikumtus: U uzkin Diosta wanmakturuza kwira kitpai, iztawai. Wat izmumikakana Diosta piantuza kiwaintuasmin, watsal kiat kit Dios pashit aizpa kiarawai. Diospa kal kinchi, pial kwazpa kultinpa. Usparuza kiwainarawai. Usparuza mikwakana ininnarachi. Wanmaktuza kiwainamtuasmin, une uspa iztakin watsal uzarawa, Dios uruza kamtanarit aizpa sunkanain kamanapa. 4 Cristone au piriku izmumika i. Wan izmuruza iznamti. Akane, Cristone uruza unananazi, chiytura pailta payukima uzanapa. Sua chinkas pailkain.

5 Sunkanain, u musitturuzne ilapa kurunnamtu aizpa miat kit kirain. Wantuzne kiwainmukanain mamazta kiwainnarawa. Sunpa Dios pinkihta ka parit:

"Diosne 'mamazkin nane an katsamika ish' kiztumikasha aliz kultu.
Diosne 'na katsa mikwa chi ish' kiztumikasha kiwainnazi."[k]

6 Katmizna une uruzpain an katsa namninman. Diosne anza tinta mika i. An narit payu akane, usne uruza an katsa namninnanazi. 7 U ishkumtu aizpakas chiwazha wenamtu aizpakas Diosta kaiztain, us uruza iznat kit kiwainashimtu akwa.

8 Izkul kit nijkultain. Aumiza aliz mikane anpain i. An Diablone, katsa ishu aztukanain, wan inkalpara chamtu. Aumiza sairane, amkulnashinai. Amkultane, awa kwail kinpa kinintui. Kwiraruin chatpa, Diablo uruza kwail

---

j 4.18 Pr 11.31 **k 5.5** Pr 3.34

kininnamanpa. 9 Diablo ukasa waya kishimtu akwa, uruzpain pakparawa.
Cristora nijkulmiztawai. Sunkas nijkultain: an sukin uzamtasmin, wan Cristora nijkulturuzne ukanain naizamtu. 10 Umin akkwan payuchinkima naizarinazi. Naizarawane, Diosne, aumiza wat kiwainmikane, au maztu aizpa watsashinai. Usne aumiza akwananazi, Cristokasa pailta payukima uzanapa. Aumiza tinta kulninnanazi. Aumiza tinta namninnanazi, najamanpa. Uruza tinta tailchaninnanazi, Cristora nijkulanapa. 11 Diosne pailta payukima wanta manta kishina. Pailti.

Pedrone minpa pit parat

12 Nane ap aña Silvanokasa akkwan pitchin an pinkih parit aizpa uruza ininnamtus. Us Cristora nil pian akwa, une us kaiztu aizpa nijkulashinai. Nane uruza kurunashimtus, an tinta kulanapa. Na pinkih pamtu aizpa watcha i. Diosne uruza pashinat kit wat kinashimti, najamanpa.

13 Babilonia pipulukin nijkulturuzne uruza “kakishapu” kizamtu. Diosne ukas uspakas nanarit. Ap painkulkanain Marcosne Cristora pian akwa, uruza “kakishapu” kiztu. 14 Cristora piantuzkasa wanmalkane, “kakishapu” kiznarawa, Dios usparuza pashinamtu akwa.

Nane Diosta paikumtus, Cristora piantuz kalpain uzanapa.

Pailti.

2 San Pedro

San Pedrone An Kwizta Pinkih Para

An kwizta pinkihkin San Pedrone wan Cristora nijkulturuza panamtu, paiña wat kamtam mianapa, mamaz kwail kamtamtu aizpa miamanpa. Usne usparuza an tinta namninnamtu, au Cristora nijkultamakpas kizara akwa, Cristo aumiza kamtanarit akwa. Sun kwail kamtamturuzne Cristo mamasa amanazi kizara, makima atchi akwa.

Suasne Pedrone usparuza kamtanamtu, wat Cristora nijkulturuzkana uzanapa. Ka kamtanara: ussa nijkultawa, nil uztawa, wan piankamtawa, kwail kikain, Diosta tiriztawa, Diosta wakpuj waintawa, Diosta pashimturuza pashinarawa, Diosta pashitpa (cap.1). "Kwail kamtamtu aizpa mikikain" ininnamtu (cap. 2). Jesús watcha mamasa anazi. Makima Cristo atchikas, usne wantuza tiriznamtu, Diosta kailnakima, uspa kwail kiamtu aizpa chihkanakima (cap. 3).

Kakishapu kiztu

1 [1] Nane Simón mun ish. Nakas Pedro mun ish. Jesucristowa kiwainmumika ish. Jesucristone nawa ininta, us kaiztu aizpa kainanapa. Ukas aukas Cristo kamtara aizpa kawarain nijkulpuspas. Jesús wat awa i. Au Diosne, au Watsat milmumikane, Jesucristone aumiza maiznashinai, watsal kiarinpa. [2] U Diosta pian akwa, au Anpat Jesústa pian akwa, nane paikumtus, Dios uruza kiwainanapa, kalpain uzanapa.

Cristora nijkultuzne wat kiarawa

[3] Jesucristone au akwa tinta kal kit kit aumiza unanara, wantuza wat kianapa. Diosne aumiza akwanara, ussa piankamanapa. Au ussa piankamtit akwa, Diosne aumiza kiwainashimtu, uskanain namanapa, us wat kishimtu aizpa kianapa. [4] Diosne us kin namtit aizpa aumiza chihkanarit, Diospa kwal namanapa. Usne watsal milam miji. Aumiza sun milam kin namtit akwa, Diosne aumiza kiwainnanazi, an sukin awa kwail kishimtu aizpa kiamanpa.

[5] Dios ussa piantuza watsanarit akwa, une tinta kal kiarawa, Cristora an piankamanapa.
Mane Cristora nijkulamtuasmin, une an watsal uztain.
An watsal uzamtuasmin, Diospa an piankamamiztain.

[6] Diospa an piankamamiztuasmin, wan kwail kiashimtu aizpa anupparain.
Wan kwail kiashimtu aizpa anuppamtuasmin, chiwal tinta tailcharain.
Chiwal tinta tailchamtuasmin, Diospa mintain.

[7] Diospa minñamtuasmin, wan Cristora piantuza pashinarain.
Wan Cristora piantuza pashinamtuasmin, wan awaruzakas pashinarain.

8 Na wan manta kit aizpa pailta payukima kiarawa, Jesucristora an wat piankamanapa. Sunkana na manta kit aizpa mimturuzne arakankanain kiamanazi. Na manta kit aizpa mimturuzne nijchiruzkanain uzamanazi. 9 Na manta kit aizpa mimtuchiruzne we piankam kit kasu waj chi awakanain chaamtu. Uspane ñamin uspa kwail kiarit aizpa mainñashimtuchi. Uspane Dios usparuzain sinam sanarit aizpa nijkulnashimtuchi.

10 Ka akwaizna, Diosta piantuz, wat nijkul kit mirain. Diosne uruza akwanat kit nanara, wat awakanain uzanapa. Na kaizta aizpa mimtumikane mizurainkas kwail kin kailmanazi. 11 Sunkana uzturuzne, sunkana kimturuzne Cristora inintukin nappanazi. Au Anpatne, au watsat milmumikane, uruza akwananazi, pailta payurakima uskasa uzanapa.

12 Ka akwaizna, nane uruza na kaizta aizpa nijkulninnanash. Une watcha kamtanarit aizpa piankam kit kiamtu. 13 An sukin uztuasmin, nane uruza na kurunnarit aizpa nijkulninnanash. 14 Au Anpat Jesucristone nawa inapain ish piankamninta. 15 Katmizna nane tinta kal kit kit an pit uruza kaiznanamtus, mainñamanpa. Na irawane, une sun pit nijkulanazi.

Uspa iztakin Cristo an tinta namtit

16 Nane uruza au Anpat Jesucristowa kamtanarau. Usmin wan ininnanazi. Mamaz payura kailnazi. An pitne kain kwinta kiztachish. Aune Jesucristora izaramakpas. Usne an katsa mika azi. 17 Au Taitta Diosne chiyuras ussa "kwisha wari" kizta. Au iztakin an tinta namtit. Dios chiyuras paramtuasmin, usne ka kaizta: "Anne ap pashimtu painkul i. Uskas ap naritmika i. Usne na pashimtu aizpa kimtu." kizta. 18 Diospa inkal izara au Anpatkasa kunasmin, aune Dios chiyuras parat aizpa miramakpas.

19 Aune Dios kaiztaruz paarit aizpa watcha i pianmakpas. Sun pit iztawamakpas, Cristo aumiza wan piankamninnakima. An pitne impil tilkwilkin aiztukanain i. An pitne tilawain katsa kima aiztukanain i. Kai samtu. 20 An ñancha Dios pit paritmikawa piankamtain. Diosne Dios kainammturuza kiwainnara, Dios pit piankamanapa, Dios pit paanapa. Minminkas usminpain Dios pit piankamsachi. 21 Dios pit kainammtuz paiña pitkasain paramtuasmin, Diospa Sinam Izpulne usparuza kiwainnara, Dios panashit aizpa paanapa.

Pirail kamtamtuz

(Jud 4-13)

2 1 Ñamin Israel awaruz uzasmin, pirail kamtamtuzne uzara. Makas uruzpain mamaz pirail kamtamtuzne uzamtu. Uspane puintain pirail pit kamtaanazi, u watcha kamarit aizpa nijmanpa. Sun pirail kamtamturuzne "an Jesucristora pianchimakpas," kizamtu. Au Anpat usparuza watsat milnashimtukas, uspane ussa kwayarit. Sun pit kaizamtu akwa, an pirail kamtamtuzne azain iarinazi, wan kanakima. 2 Akkwan awaruzne uspa kwail kirit aizpa kanpanazi, uspakanain namat kit uzanapa. Nijkultuchiruzne au watcha nijkulamtu aizpa "kwail i" kizanazi. 3 Kwazpa kulashimtu akwa, sun pirail kamtamtuzne uspa kwinta sarit aizpa kwinta kinazi, u pial ukkat kit kuamiznapa. Ñamin Diosne miza usparuza ilnana minta. Mane Diosne usparuza mimanapain i, uspa kwail kiarit aizpa kainanapa. Uspane mamaz payura kwisha naizarinazi.

4 Diosne ángel kwail kirittuza uspa kwail kiarit aizpa sinam sanarachi.
Usne usparuza tilkwil kulta ininnat kit karenakasa kuhtitkana mij, uspa
naizmu payurakima. 5 Dioskas antikwa awaruzakas uspa kwail kiarit aizpa
sinam sanarachi. Uspa kwail kiarit akwa, Diosne alu kininta, wan sura pi
pinnapa, wan kwail kirittuza ianapa. Noé wantuza nil uzanapa kamtanara-
kas, Diosne Noérakas an siete awaruzakas wat uzanapa watsanara. Diosne an
ocho awaruza watsat milnara. 6 Dioskas Sodoma pipulu uztuzakas Gomorra
pipulu uztuzakas în ininnara, wan azpiannapa, wanta impaknapa, wan
imchaj panakima. Sun akwa Diosne an kwizta kwail kishimturuza ka kuru-
nara: "Wan sunkana kwail kimturuzne naizat kit wan karinazi," kiznara.
7 Kwail kimturuz naizarakas, Diosne Lotta uspa uztukis ukkat kit watsarit.
Sun awane wat awa azi. Wan awa kwail kiarit akwa, Lotne kwisha tayal kit
uspa kwail kam kit tailchasachi.
8 Usparuzkasa uzasmin, Lotne pailta payu uspa kwail kiarit aizpa iz kit
uspa kwail kaizara aizpa mira. Uspa kwail kiarit akwa, sun wat awane,
Lotne, kwisha naizta. 9 Dios wattuza kwailtas watsashimtu akwa, au Diosne
Diosta nijkulturuza watsanashinai, kwail kin minñamanpa. Dioskas wan
kwail kishimturuza watsarit mij, minpa payura il kit naizninnana. 10 Uskas
wan chiwazha kwail kishimturuzakas, au katsa mikwa kaizta aizpa mishim-
tuchiruzakas naizninnanazi. Sun timpa awaruzne, sun pirail kamtamturuzne,
katsa mikwaruza kwail paranamtu, ishkwatchin. 11 Katmizna wan ángeltuzne
anza katsa mikwa mai. Uspane, au Anpat iztakin, an ainki mikwaruza uspa
kwail kiarit aizpa kaiznamtuchi.
12 Sun awaruzne kalpa mintuchikanain mai. Kalpa kawirarawane, awane
kalpa piznazi, piantana. Sunkana sun pirail kamtamtuzne katsa mikwaruza
kwail pit kaiznamtu, wat mintachin. Uspa kaizamtu aizpa wat piankamtachi
akwa, uspane kalpa imtukanain iarinazi. 13 Mamaztuza kwail kinarit akwa,
uspane kawarain naizat kit wan karinazi. Chinkas sappasachi. Amtawara-
kas payuwarakas chiwazha kwail minñamtu aizpa kiashimtu. U pishta payu
taizkane, uspane ukasa wanmakkat kit nijkulturuza mitsal kiamtu. Ukasa
kuamtuasmin, uspane chiwazha kwail minñamtu aizpa kiashira.
14 Ashampara izamtuasmin, uspane ussa pizshiara. Kwail kiamiztu, pail-
tachin. Uspane najtittuza, Diosta we piantuza, kwail kin kamninnashimtu.
Mamazpa pial ukkana kamnara. Diosne usparuza "kwail awa mai" kiznazi.
15 Mamaz miwara iarawane, uspane nil mi sayamtuchi. Balaampa miwara
iara, uskanain uzanapa, pirail kaizanapa. Balaamne Beorpa painkul azi.
Kwail kimtuasmin, Balaamne pial sapshira. 16 Balaampa cabollone ussa awa
paramtukanain parara. Caballone ussa "kwail kiman" kizta. Katmizna an
timpa kaiztitmikane min kit kwail kishit aizpa kitchi.
17 Sun pirail kamtamtuzne mimturuza uspa kamtamtu aizpa piankamnin-
nasachi. Inkwane wanishta nuppaintu. Alu kimtukine, an sura kiwainsachi.
Kawarain sun pirail kamtamtuzne awaruza kiwainasachi. Diosne usparuza
an tilkwil uzmukin ininnanazi, sua pailta payukima naizat kit uzanapa.
18 Akkwan pit paramtukas, kain pit paraamtu. Uspa kwail kiamtu akwa, sun
pirail kamtamturuzne mamin kwail kimasamturuza kamtanamtu, mamasa
kwail kiamiznapa. 19 Uspane wantuza kin namtu, chihtit awakanain uzanapa,
chiwazha inim miamanpa. Mamaztuza kurunnamtuasmin, uspane kwail

kimmasasachi. Anuppamtumikane anupparittuza ininnanazi. 20 Anpatta
piantuzne, watsat miltumikara piankamturuzne, Jesucristora nijkulturuzne
kwail kimmasashiara. Kwail kimmasarachasmin, mamasa kwail kimmiztu-
mikane anza kwail kimiztu. Usne an ñanchakin anza kwail kamarinazi. An
kwizta an kwail namtinazi. 21 Nil miwara imtumikane mamaz mi sainachi.
Watcha piankamtukas, Dios kaizta aizpa mimtuchimikane Dios miwara an
imtuchimikane, Dios mi karinazi. Dios kamtanara aizpa chihkana kwisha
kwail i. Sun pit minachi an wararai. 22 Sun pit awa kaizta aizpa watcha i. Ka
kaizamtu: "Kwatshiarawane, kwizane kail kit us kwarara aizpa kum. Kuzu
pirawane, kuzune piram pilwailkin kail kit piwailta kammu,"[a] ka kizara.

Au anpat kailshinai

3 1 Na pashimtu izmuruz, mirain. An paas pinkih pat kit uruza ininnarau.
Nane sun paas pinkihpara uztuza kurunashimtus, an wat kamtanarit
aizpa nijkulanapa, nil minñanapa. 2 Dios pit kainammtuz ñamin kamtara
aizpa nijkultain. Au Anpat Jesucristo kaizta aizpakas, au watsat miltumika
inintit aizpakas nijkultain. Paiña inintaruzne sunkana uruza kamtanara.

3 An ñancha na kaizta aizpa piankamtain. An su pailtuchasmin, anpat-
tuzne u uzkin aat kit chiwazha kwail kiashit aizpa kianazi. Uspane u nijku-
lamtu aizpa ishannanazi. 4 Uruza ka mimanazi: "Une, 'Cristo au su kin kail-
nazi,' kizamtu. ¿Mane minta tu? Au irit pampa uzarasmin, an su sararasmin,
chinkas maizarachi," kizanazi. 5 An awane Dios kirit aizpa piankamashit-
chi. Diosne an su antikwain sara. Paiña pit akwa an sura sat kit kwaziras
puzninta. 6 Antikwain kwazine wan su isalta pinnakta, wan sura uzturuza
ininnanapa. 7 Mane aune an surakas an chiyurakas izamtuas. Diosne wan
watsarit mij, impaknapa. Naiztu payu taizkane, usne wan pura aizpa impak-
ninnat kit wan kwail kimturuza pailninnarinazi.

8 Na pashimtu izmuruz, na kaiztu aizpa piankamtain. An pit mainkain. Ap
Anpat Diosne ka kiztu: "Diosne iztakin maza payune mil añoskanain pintu,"
kizta. 9 Au Anpat Jesucristone "kailnash" kizta. "Kailnash" kiztakas, minpaz-
haruzne "azain asachi" minñamtu. Paiña amtu payu atchi mama. Usne uruza
pashinat kit uruza kiwainshinamtu, awa iamanpa. Usne impara impara tiriztu,
awa maizanapa, uspa kwail kiarit aizpa tayal kit chihkanapa, Diosta kaiyanapa.

10 Au Anpat Jesucristo kailkane, usne walkum amtukanain anazi. Us kailtu
payu taizkane, wan chiyune tinta az kit azain karinazi. Suasne wan su
impaknin kit azpiantinazi. An sukin kal kirit aizpa impak kit karinazi.

11 Sunkanain minpa payura wan azpiantimtu akwa, une ma payu Diosta
wakpuj wain kit us kaizta aizpa mit kit nil uzarawa. 12 Une Jesucristo kailtu
payu tiriztawa. Tirizamtuasmin, une Dios kaizta aizpa mit kit mamaztuza
Dios pit kainarawa. An kailtu payura chiyune impak kit azpiantinazi. An
sukas impak kit impilkanain mantinazi. 13 Wan karikane, Diosne mamaz
masas sukas, masas chiyukas sana namta. Wan masas sarawane, awane Dios
kaizamtu aizpa kit kit nil uzanazi. Aune an payu tirizamtuas.

14 Ka akwaizna pashimtu izmuruz, an payu tiriztain. Tirizamtuasmin,
pailta payurakima Cristo uztakanain uzarawa, kwail kiamanpa. Suasne u

---

a 2.22 Pr 26.11

kwail kiarit aizpa sinam sarinazi, uskasa kalpain uzanapa. 15 Makima au Anpat kailshitchi, an akkwan awa Cristora nijkulanapa. Dios awaruza watsat milnanamtu piankamtain. Pablokas, au pashimtu añakas, uruza an pitmin Dios ussa piankamnintit aizpa pinkihta pat kit ininnara. 16 Usne sun kamtarit aizpa wan pinkihta para. Maza maza pit parit aizpa wat piankamsachi. We nijkulturuzkas we piankamturuzkas Dios kamtit aizpa maizshiamtu. Dios kamtit aizpa maizshiamtu akwa, uspane minpa payura wan chiwal kaarinazi.

17 Na pashimtu izmuruz, mirain. Ñamin nane uruza an pirail kamtamtuzpa kainanarau. Usparuzpa iztain, uspa pirail kaizamtu aizpa miamanpa, uspa kwail kiamtu aizpa kiamanpa. Uspa kamtamtu aizpa mimtukine, une sam namat kit tinta nijkulanazi. 18 Au Anpatne uruza kiwainashimtu, an tinta kawianapa. Au watsat milmumikara, au Jesucristora pashirain. Ussa an wat piankamiztain. Makas pailta payurakima “Cristo kwisha wari” kaizarawamakpas.

Pailti.

1 San Juan

San Juanne An Ñancha Pinkih Para

San Juanne Diosta piantuz mamaztuza pashianazi kizta. Dios awaruza pashinamtu akwa, usne aumiza nanara, Diosta piantuza pashinanapa. Kwail kamtamtuzne "Jesús Dios Painkul chi i" kizamtu. Juanne uspa kizamtu aizpa nilchi kiztu.

Judío awaruzne impilpakas tilkwilpakas parara. Sun akwa Juanne Diosta piantuza kurunnamtu, impilkin chaanapa, Dios impilkana aiztu akwa (cap. 1). Capítulo 2kin Juanne Cristora nijkulturuza ininnamtu, Diosta piantuza pashinanapa. Pashimtuchiruzne aanazi. Uspane "Jesús Cristo chi i" pirail kizanazi (4.1-6). Dios painkultuzne nijkulturuza pashinanazi. Cristora nijkulturuz Jesús uztakana uzanazi. Uspane Dios inintu aizpa kianazi (cap. 3; 4.7-21). Minpa Diosta nijkulturuz wan anuppanazi kiztawane, Juanne chiwazha kuruntu aizpa kiarawa ininnamtu (cap. 5).

Sun Pitne awaruza pailta payu uzninnamtu

1 [1] Nane uruza an pinkihta Jesucristowa, awaruza uzninnamtumikawa, panamtus. Wan sarachasmin, wan mansarachasmin, usne an ñancha uzta. Us kaizta aizpa miramakpas. Au kasukasa iztamakpas. Watcha ussa iz kit au chihtikasa piztamakpas. [2] Awaruza uzninnamtumikane ussa piankamninnara. Aune ussa iz kit au izara aizpa piankam kit awaruza uzninnamtumikawa uruza kainapuspas. Wan sarachasmin, usne Paiña Papihshkasa uzara. Usne au sukin ara, au ussa piankamanapa. [3] Au izara aizpakas au miara aizpakas uruza kainapuspas, uruzkas aukasakas izmuruzkanain wanmakkanapa. Sunkana kitne, aune au Taitta Dioskasa, paiña painkul Jesucristokasa wanmakkiznapas. [4] Aune sun pit uruza papuspas, wan watsal kulanapa.

Diosne kai aiztu

[5] Jesucristone aumiza ka kamtanara: Diosne kwisha wari. Impilkanain kai aiztu. Chinkas kwail kitchiwal. Sun pitmin aune uruza kainanapuspas. [6] Diosta wanmaktit ish kizamtune, sun urain nil chi uzamtune, aune pirail kaiz kit nil chi kiamtuas. [7] Diosne wat kimtu. Aune Dios wat kimtu aizpakanain kit kit chatpamakpas. Sunkana uzarane, aune izmuruzkasa watsal wanmakkiznapas. Suasne Dios painkulne au kwail kiarit aizpa paiña aimpikasa sinam sananazi.

[8] Au kwail kitchimakpas kizarane, aune ñan miwara iamtumakpas. Au kaiztu aizpa watcha chi. [9] Au kwail kiarit aizpa Diosta kaizarane, usne au kwail kiarit aizpa wat kul kit wan tuntu kwail kiarit sinam sananazi. Dios wan nil kimtu akwa, usne us kin namtu aizpa kinazi. [10] Aune "kwail kitchimakpas" kizarane, aune Dios pirail kaiztu kaizamtuas, paiña watcha pit mirachi akwa.

Cristone au akwa paikummika i

2 [1] Nane uruza, ap pashpakanain, sun pit pinkihta pananamtus, kwail
kiamanpa. Mane minpazha kwail kiarane, Cristo aumiza kiwainmikane,
au akwa Papihsh iztakin paikwanazi, aumiza pakpanapa. Usne kwisha wari.
[2] Jesucristone au kwail kiarit akwa irit, au kwail kiarit aizpa wat kulninna.
Auruzpain akwa irachi. Wan su awaruz akwa irit, uspa kwail kiarit aizpa
wat kulnanapa.

[3] Au Dios inintu aizpa kiarane, aune watcha Diosta piankamtu pianmakpas.
[4] Minpazha "nane Diosta pian ish." kiztane, Dios ininta aizpa kimtuchine,
usne pirail kaiztu. Usne watcha kaiztuchi. [5] Us ininta aizpa kimtumikane,
paiña pit mimtumikane, watcha Diosta nil pashimtu. Sunkana kitne, Diosta
wanmaktamakpas pianmakpas. [6] Minpazha "Dios wanmaktit ish" kizmumi-
kane Jesucristo au sukin uztakanain uzarawa.

Masas inim

[7] Nane uruza, ap pashimtu añakanain, sun pinkihta an ñancha inim akwa
pananamtus, sun kianapa. Sun inim masas chi. Cristora nijkularasmin, sun
Dios watsal pit miarasmin, une sun antikwa inim kiamizta. [8] Sunkana nane
uruza mamasa sun masas inim pamtus, mianapa. Cristokas ukas sun wat pit
piankamat kit kiamizta. Sun pitne kai impilkanain wan sura aiztu, wan awa
sun watcha pit piankamanapa.

[9] Minpazha "wat kimtus" kiz kit paiña aimpihshta aliz kultane, usne
makima kwail kimtu uztu. [10] Paiña aimpihshta pashimtumikane wat kimtu
uz kit mamaztuza kwail kinintuchi. [11] Sunkana paiña aimpihshta aliz kultu-
mikane kwail kimtu uztu. Tilkwiltakanain chamtu. Aimpihshta aliz kultane,
usne chiwazha wat kin minsachi.

[12] Au kwail kiarit aizpa wat kulta akwa, nane uruza, ap pashpakanain,
pinkihta pananamtus, awa "Cristo kwisha wari" kizanapa. [13] Nane ilaparuza
an pinkihta pananamtus, an ñancha uzatmikasha piankamara akwa. Nakas
musitturuza an pinkihta pananamtus, u Diablora anupparit akwa.

[14] Nakas pashparuza an pinkihta parit ish, au Taitta Diosta piankamarit
akwa. Ilaparuzakas parit ish, an ñancha uzatmikasha piankamara akwa.
Musitturuzakas an pinkihta parit ish, u tinta akwa, Dios pit miat kit pianka-
mara akwa, u Diablora anupparit akwa.

[15] Au sukin chiwazha kwail wa aizpa kishiman. Chiwazha kwail wa aizpa
an sukin kishimtumikane Taitta Diosta pashisachi. Dioskas ussa pashimtu-
chi. [16] Au sukin wan kwail wa aizpa Taitta Diostas taiztachi. Sun kwail au
sukismin wa. Awain chiwazha kwail wa aizpa kiashimtu. Awakas chiwazha
izat kit wa aizpa pashiamtu. Awakas kwazpa namashimtu, chiwazha kwazpa
kultit mij aizpa awaruza annanapa. [17] Au sukin wa aizpakas wan awa kia-
shimtu aizpakas pailtinazi. Dios inintu aizpa kishimtumikane pailta payu-
kima uznazi.

Watchakas pirailkas

[18] Ap pashimtu pashpakanain mizhain. Minpa payu taiznapain i. Une
Cristora aliz amtumikawa miara. Mane au sukin kwisha akkwan Cristora

aliztuzne pura. Katmizna an minpa payu taiznapain i pianmakpas. 19 Uspane aukis puzara, Cristora watcha nijkularachi akwa. Cristora piankamarane, uspane aukasa tuashina. Cristora piankamtachi akwa, uspane aukis puzara. Uspa Cristora nijkularachi pianmakpas.

20 Cristone paiña Sinam Izpulta ininnara, uruza kiwainanapa, wan watcha piankamninnapa. 21 Watcha piankamta akwa, nane uruza pinkihta panarau. Uruzne na pinkih uruza parit aizpa watcha i pianmai. Pirail pitne watcha pittas puzsachi.

22 ¿Minma pirail kaizmumika i? Pirail kaizmumikane "Jesúsne Cristo chi" kiztu. "Jesús Cristo chi" kiztumikane Taitta Diostakas paiña Painkultakas piankamtuchi. 23 "Jesús Dios Painkul chi" kiztumikane Taitta Diosta pianchi. "Jesucristone Dios painkul i" kiztumikane Taitta Diostakas paiña painkultakas piankamanazi.

24 Uruzne ñamin sun pit miat aizpa nijkulmiztain. U ñamin miat aizpa nijkularane, une Dios painkulkasa au Taitta Diostakasakas pailta payu sulmin nukkularinazi. 25 Jesucristone aumiza pailta payukima uzninna namta.

26 Nane uruza pirailkanain kiztumikawa pinkihta parit ish, uspa uruza pirail appamanpa. 27 Jesucristone Sinam Izpulta ininta, ukasa uz kit kiwainanapa. Sinam Izpulmin uruza wan chiwal kamtanamtu akwa, mamaztuzne uruza an kamtanasachi. Us kaiznamtu aizpa watcha i, pirail chi. Katmizna us kamtat aizpa miat kit Cristokasa pailta payukima nukkultain.

28 Mane, pashimtu pashpakanain, mirain. Cristokasa pailta payukima nukkultain, us amtu payura tinta nijkulanapa, us iztakin mitsal paamanpa. 29 Uruzne Jesucristo wat kimtu wat pianmai. Sunkas piankamarawa. Wat kimtuzne Dios painkulkanain mai.

Diosta pashparuz

3 1 Taitta Dios aumiza kwisha pashinamtu akwa, usne aumiza Diospa pashpa namninnarit. Watcha, Diospa pashparuz makpas. Katmizna au sukin uzturuzne, Diosta pianchiruzne, aumiza pianchi, Diosta piankamarachi akwa. 2 Na uruza pashinamtu akwa, u Diosta piantuz mirain. Aune Diospa pashpakanain makpas. Kwiztane aune miza Dios aumiza maizarinsa pianchimakpas. Jesucristo akane, aune uskanain iztit namarinapas. Suasne aune ussa wat izanapas. 3 Jesucristokanain namna tirizamturuzne kwail kishiamtuchi. Uspane uspa kwail kiarit aizpa sinam kulna Diosta paikuamtu, Jesucristo sinam uztakanain uzanapa.

4 Wan awaruzne kwail kiamiz kit Dios inintu aizpa miamtuchi. 5 Uruzne Jesucristo au sukin ara pianmai, au kwail kirit aizpa sinam sananapa. Usne chinkas kwail kitchi. 6 Wan Jesucristora mimturuzne kwail kiamtuchi. Wan kwail kimturuzne Jesucristora nijkulamtuchi. Ussa piankamarachi. 7 Ap pashpakanain miza. Minainkas uruza pirailkanain kizmumikara miman, kwail kiamanpa. Wat kimiztumikane wat awa i. Usne Jesucristo wat kimtukanain kimtu. 8 Kwail kimizturuzne Diablokasa chamtu. Diablone an ñancha kwail kitmika azi. Kwail kimizta. Dios Painkulne au sukin kihshta, wan Diablowa kal, wan kimtu aizpa kawal kiana.

9 Diospa pashparuzne kwail kiamiztuchi, Dios usparuza uzninnamtu akwa. Usne kwail kishimiztuchi, Dios ussa paiña kwal namninta akwa. 10 Sunkana

aune Diosta piantuzakas Diablokasa chamtuzakas pianmakpas. Wat kimtuchimikakas, paiña aimpihshta pashimtuchimikakas Diospa kwal chi mai.

Mamaztuza pashinarawamakpas

11 Uruzne an pitmin an ñancha ka miarit. Nijkulturuza pashinarawamakpas. 12 Caín uztakanain uzman. Caín Diablokasa cha akwa, usne paiña aimpihshta piantara. ¿Chikishma ussa piantara? Usne paiña aimpihshta piantara, Diablowa kal kimtu akwa. Paiña aimpihshne Diospa wat kal kimiżta.

13 Diosta piantuz mirain. Au sukistuz ukasa pilchapuzkane, nijkulat kit ishkuman. 14 An ñancha uztuasmin, aune miza uzna piankamarachimakpas. Irit awakanain uztamakpas, Diosta piankamarachin. Mane aune miza uzna pianmakpas, Diosta pianturuza pashinamtu akwa. Mamaztuza pashimtuchimikane irit awakanain uzmiztu. 15 Wan mamaztuza aliz pilchapuztumikane mamazta piantatmikana namtimtu. Mamazta piantaramikane pailta payukima uzmanazi. Sunkana uruzne pianmai. 16 Cristo au akwa irit. Sunkana usne aumiza anara, miza mamaztuza pashinana. Sunkanain aune Diosta piantuza kiarawamakpas, inakima. 17 Kwazpamikane wan mij. Kwazpamika, Diosta pianmika we mijmikara iztane, us we mij aizpa milamtukine, us we kumtu aizpa kwintukine, kwazpamikane "Diosta pashimtus" kaizsachi. 18 Ap pashparuz, mirain. Aune pitparain mamaztuza pashinasachimakpas. Mamazpa akwa wat kal kimtune, aune mamaztuza watcha pashinamakpas.

Dios iztakin nil kitpamakpas

19 Au mamaztuza pashinamtune, aune Dios watcha pit pianmakpas. Suasne aune Dios iztakin nilmin uzpuspas, ishkwatchin. 20 Au kwail kiarit aizpa minñarane, Diosne, aukinkas anza katsamikane, aumiza kiwainanazi, au minñamtu aizpa kwail kiamanpa. Usne au pian aizpakas anza wan pian. 21 Na pashimturuz, mirain. Kwail kirit aizpa ayukta nukkultukine, aune Diosta paikwashimakpas, ishkwatchin. 22 Aune Diosta wan paikumtu aizpa sappiznapas, an us inintu aizpa miamtu akwa, au us pashimtu aizpa kiamtu akwa. 23 Diosne sunkana aumiza ininnara, paiña painkulta, Jesucristora nijkulanapa. Uskas aumiza ininnara, mamaz nijkulturuza pashinanapa. 24 Dios inintu aizpa mimturuzne Dioskasa chaamtu. Uskas aukasa cha. Sunkana Diosne aukasa chamtu pianmakpas, paiña Sinam Izpul aukasa uznapa ininta akwa.

Diospa Sinam Izpulkas Cristora aliztuzkas

4 1 Ap pashimturuz, mirain. Wan "Dios nawa paiña pit kainana ininta" kizmuruza nijkulanachi. Suntuza uspa kaizamtu aizpa mimarain. "¿Dios usparuza sun pit ininma?" kiz kit mimarawa. Akkwan nilchi kainammtuzne au sura pirail kaizamtu. 2 Sunkana kurunamtus, Sinam Izpul akwa kainammmikara piankamanapa. "Jesucristo awakanain kawira i" kizmumikane Dios Sinam Izpul akwa kainammtu. 3 "Jesucristo awakanain kawirachi" kizmumikane Dios Sinam Izpul akwa kainammtuchi. Sun kizmumikane Cristora aliz awa i. Une sun kizmumika anpain i miara. Au sukin me arit i.

4 Pashparuz, mirain. Uruzne Diospa kwal mai. Katmizna uruzne sun pirailtuza anuppanarit. Ukasa chamtumikane, sun Sinam Izpulne, Diablokin,

an sukin chamtumikakin, anza tinta i. 5 Pirail kaizmuruzne an sukin awaruzkasa chaamtu. Katmizna uspane an sukin wa aizpa kwinta kiamtu. An sukin uztuzne uspa kaizamtu aizpa miamtu. 6 Sunkana aune Diospa kwal makpas. Diosta piantuzne au kaizamtu aizpa miamtu. Diosta pianchiruzne au kaizamtu aizpa miamtuchi. Na kaizta akwa, aune Izpulpa watcha kainammmikara piankampuspas. Kawarain aukas watcha kainammtuchimikara piankampuspas.

Dios panashimtu

7 Na uruza pashinamtu akwa, Diosta piantuz, mirain. Aune kawarain nijkulturuza pashimiztawamakpas. Mamaztuza pashimtumikane Dios inintu aizpa kimtu. Wan mamaztuza pashimtumikane Diospa kwal mai. Uspane Diosta wat pian. 8 Mamaztuza pashimtuchimikane Diosta pianchi. Diosne wanta pashinamtu. 9 Diosne us aumiza pashinamtu piankamninnara, paiña painkul mazain mij au sukin ininta akwa, au kwail akwa inapa, us akwa pailta payukima uzanapa. 10 Aune Dios pashimtukanain pashimtuchimakpas. Usne aumiza panashit kit paiña painkulta ininta, au kwail akwa inapa, au kwail kiarit aizpa sinam sananapa.

11 Na pashimturuz, mirain. Dios aumiza sunkana pashinarit akwa, aukas mamaz nijkulturuza kawarain pashinarawamakpas. 12 Minminkas Diosta izarachi. Mamaztuza kawarain pashinamtune, aune Dioskasa chaamtumakpas. Suasne aune Diosta pashiamtumakpas.

13 Diosne paiña Sinam Izpulta ininta, aukasa uznapa. Mane aune paiña Izpul akwa Dioskasa chamtumakpas. 14 Aune Diospa Painkulta iz kit ka kainaramakpas: "Papihshne paiña painkulta au sukin ininta, wan awa kwail kirittuza sinam sananapa." 15 "Jesúsne Dios painkul i nijkultus" kiztumikane Dioskasa chamtu. Diosne ussa chihkamanazi.

16 Aune Dios aumiza pashinamtu watcha nijkul kit pianmakpas. Diosne wan awaruza pashinamtu. Mamaztuza pashimtumikane Dioskasa cha. Diosne ussa chihkamanazi. 17 Sunkana aune Diosta an nil pashimiztawamakpas. Suasne Diosne wan awaruza mimanazi, uspa kwail akwa. Sun payu taizkane, aune tinta nijkulanapas, ishkwatchin. An sukin uzamtukas, aune paiña Papihshta, au Diosta piankampuspas. Usne aumiza Cristokanain namarit. 18 Diosta watcha pashimtumikane Dios iztakin ishkwasachi. Diosta pashimtumikane us ishkumtu aizpa paimpa ininnamtu. Ishkumtumikane usmin naizmiztu. Katmizna minpazha ishkumtune, usne miza Diosta watcha pashimtu piankamsachi.

19 Aune Diosta pashipuspas, us an ñancha aumiza pashinara akwa. 20 Minpazha "Diosta pashimtus" kiztune, sun urain paiña aimpihshta pilchapuztane, usne pirail kaiztu. Minpazha paiña aimpihshta, paiña iztamikara pashimtuchine, Diosta iztachimikara pashitchi.

21 Diosne sun inim aumiza ka ininnara: Diosta pashimtumikane paiña aimpihshtakas paiña kwampihshtakas pashitpa.

Diosta nijkultawamakpas, au sukin nil uzanapa

5 1 Wan "Jesús Cristo i" kiz kit nijkulturuzne Diospa kwalkana mai. Papihshta pashimtumikane papihshpa pashparuzakas panashimtu.

2 Diosta pashikane, aune us ɨninta aizpa kipuspas. Suasne Diospa pashparu-
zakas pashinamtu pianmakpas. 3 Diosta pashimtumikane us ɨninta aizpa mɨt
kit kimtu. Us ɨninta aizpa kwisha kal chi. 4 Wan Diospa kwalkanaintuzne an
sukin kwail kin mɨamtuchi. Diosta nɨjkultamikane au sukin nil uznazi, kwail
kimanpa. 5 "Jesús Dios painkul i" kiz kit nɨjkultamikane an sukin kwail kin
mɨamtuchi.

Diosne "ap painkul wat i" kiztu

6 Jesucristone apain ara. Aune "Jesúsne Dios Painkul i" pianmakpas, Jesús
kwazikasa muntɨt akwa, kurishta aimpi puz kit irɨt akwa. Kwazikasain mun-
tachi. Kwazikasa muntawane, kwiztane awane ussa piantarɨt. Sɨnam Izpulne
wan piankam kit "Jesúsne Dios Painkul i" kiz kit wan watcha kainammtu.
7 Kutñaruzne "Jesúsne Dios painkul i" kainammtu. 8 Sɨnam Izpulne "Jesúsne
Dios Painkul i" kiz kit sun awaruza piankamnintu. Jesús kwazikasa muntɨt
akwa, Diosne awaruza "Jesúsne Dios painkul i" kiz kit kainanara. Jesús
kurishta aimpi puz kit ira akwa, Diosne wanta "Jesúsne Dios Painkul i" kiz kit
kainara. Sun kutñaruzne kawarain kainammtu. 9 Mɨnpazha ampu parakane,
aune us kaizta aizpa mɨmtumakpas. Dios kainammtu aizpa anza tɨnta akwa,
aune us kainammtu aizpa mɨt kit nɨjkularawamakpas. Diosmin "Jesúsne Dios
Painkul i" wanta kainanara. 10 Dios Painkulta nɨjkultamikane "Jesúsne Dios
painkul i" kiz kit watcha usmin piankamtu. Dios kaizta aizpa nɨjkultachi-
mikane "Dios pɨrail kaiztu" kiztu. Usmin Dios paiña painkulpa kainammtu
aizpa nɨjkultuchi. 11 Mane Diosne aumɨza paiña pitmin piankamninnamtu.
Usne aumɨza paiña Painkulta nɨjkulturuza pailta payukima uzninna namta.
12 Dios Painkulta nɨjkultamikane me Dios akwa mamaz tuntu uztu. Dios Pain-
kulta nɨjkultuchimikane mizurainkas Dioskasa uzmanazi.

Mɨnpa pit kaiz kit kurunamtu

13 Nane an pɨnkɨh uruza, Dios Painkulta nɨjkulturuza panarau, Dios akwa
pailta payukima uzanazi piankamanapa.

14 Au Diosta wat nɨjkulamtu akwa, aune ussa chiwazha paikwashina-
makpas, ishkwatchin. Us pashimtu aizpa paikumtune, usne aumɨza mɨmtu.
15 Sunkana aune Dios au paikuamtu aizpa mɨmtu pianmakpas. Sun akwa au
paikuamtu aizpa sappanapas pianmakpas.

16 Mɨnpazha paiña aimpihshta kwail kimtu iztane, paiña kwail akwa imtu-
kine, usne Diosta aimpihsh akwa paikwatpa. Diosne ussa uzninanazi, paiña
kwail sɨnam sarɨt akwa. Mamaz tuntu kwail kitne, sɨnam sasachi. Mɨnpazha
sun mamaz tuntu kwail kitne, une sun mamaz tuntu kwail kitmika akwa
Diosta paikwasachi. 17 Wan kwail kimtu aizpa kwail i. Diosta paikwatpa, awa
kwail kirɨt aizpa sɨnam sanapa.

18 Aune Diosta piankamtaruz kwail kiarɨt aizpa kiamɨztuchi pianmak-
pas. Dios Painkulne usparuza nil uzana kiwainamtu, Diablo usparuza kwail
kiamanpa. 19 Aune Diospa kwal makpas pianmakpas. Aune Diablo mamaz
awaruza au sukin uztuza ɨninnamtu pianmakpas. 20 Aune sunkas pianmak-
pas. Dios Painkulne apain at kit aumɨza piankamninta, watcha Diosta pianka-
manapa. Mane aune watcha Dios kaizta aizpa mɨpuspas. Paiña painkulkasa,
Jesucristokasa chapuspas. Aumɨza pailta payu uznintumikane watcha Dios i.

21 Ap pashparuz, mirain. Chiwazha Dioskanain sarit aizpara, wan awa tikasa
sarit aizpara, wakpuj wainman.
Pailti.

2 San Juan

San Juanne An Kwizta Pinkih Para

San Juan, ilapa muntitmikane, an pinkihkas Jesucristora piantuza, wanmakturuza, panamtu. Usne suntuza kurunnamtu, Dios watcha kaizta aizpa kianapa, Diosta piantuza pashinanapa (1-6). Uskas kamtanamtu, kwail kamtamtu aizpa miamanpa, sappamanpa (7-11). Minpa Dios narittuza kakishapu kiznamtu (12-13).

Kakishapu kiztu

1 Nane ilapa inintamika ish. An pinkih wanmakmuruza, Dios narittuza
panamtus. Paiña painkultuzakas pashuruzakas panamtus. Wan uruza
watcha pashinamtus. Na uruza pashinamtukas, wan Dios watcha pit
piankamturuzkas uruza pashinamtu. 2 Aune kawarain panashit kit Dios
watcha pitmin piamkampuspas. Sun Dios watcha pit aukasa tuanazi,
pailta payukima. 3 Au Taitta Dioskas au Jesucristo, Taittawa Painkul-
kas, uruza wat kiwainanazi. U akwa wat minñanazi, naizamanpa. Uruza
kalpain uzninnanazi. Suasmesa une sun watsal pit miat kit nijkultaruza
pashinanazi.
4 Nane kwisha wat ish, minpazha paiña pashparuz wanmalarit akwa.
Uspane watcha miat kit wat uzamizta. Uspane Taitta Dios ininta aizpa
kiamizta. 5 Mane, ap izmuruz, mirain. Nane uruza paikwanamtus, wan
kawarain mamaztuza pashinanapa. Sun inim na pamtu aizpa masas chi.
U sun inim an ñancha mijmazi. 6 Pashimturuzne Taitta Dios ininta aizpa
miat kit nil uzarawa. Sun an ñancha inim miazi, Taitta Dios ininta aizpa
kianapa.

Ñanta kinninmuruz

7 Sunkana kwisha akkwan ñanta kininmuruzne au sukin chaat kit Jesu-
cristo awakanain kawirit kizamtuchi. Sunkana kimmikane ñanta kininmika
i. Usne Cristora aliz. 8 Uruzpain iztain, u kal kiamtu aizpa kamanpa, Dios
uruza milamtu aizpa wan sappanapa.
9 Minpazha Cristo kamtara aizpa kwairane, Cristo kamtara aizpa mirakine,
usne Dioskasa chatchi. Pailta payu Cristo kamtara aizpa mimtumikane Taitta
Dioskasakas paiña painkulkasakas chamtu. 10 Minpazha uruza izna akane,
Cristo kamtara aizpa kamtamtukine, une suntuza “ap yalta napti” kizman.
“Kakishapu” kizman. 11 Minminkas “Wat i” kizmumikane uskasa sun kwail
kal kimizpailnazi.

Minpa pit

12 Akkwan pit uruza kainashimtukas, mane nane pinkihta pamtuchish.
Nane uruza izna ishimtus, u iztakin kwinta kin, u kwisha watsal puranpa.
13 Ukasa wanmaktuzkas narittuzkas uruza “kakishapu” kiznamtu.
Pailti.

3 San Juan

San Juanne An Kwizta Pinkih Para

San Juanne an pinkihkas pam kit Gayo muntitmikasha inintu. Ussa pashimtu akwa, Juanne Diosta aishtaish kiztu, Cristora nijkulturuza kiwainnamtu akwa (1-8). Uskas Gayora kuruntu, Diótrefes mimanpa (9-10). Mamaz, Demetrio muntitmika, wat nijkultumika i kiztu (11-12). Minpa Juanne iru kiz kit kakishapu kiztu (13-15).

Gayo muntitmikane wat awa i

1 Nane ilapa inintamika ish. Dios watcha pit akwa, nane an pinkih Gayora
pamtus. Na pashimtu izmumikasha pamtus.
2 Ap pashimtumika, miza. Dios nua wat kiwaintu akwa, nane Diosta pai-
kumtus, an watsal uznapa, tinta kulnapa. 3 Minpazha añakanaintuz apa
aakane, kwisha wat kultau. Uspane watcha akwa nune nil uztui kizara. Dios
watcha nua kuruntu aizpa nil kimtui kizara. 4 Ap painkultuz Dios watcha pit
miat kit nil uzakane, nane anza wat kultus.
5 Na pashimtumika, miri. Mamaz suras Diosta piantuz up yalta piana-
kane, nune uspa akwa kimtu aizpa wari. 6 Uspane Diosta piantuza uspa
wanmakmukin paranara. Nu usparuza kwisha panashimtui kizara. Kai-
yarikane, usparuza kiwainnari, miwara wat ianapa. Diospa kal kiamtu
akwa, nune uspa akwa Dios pashimtu aizpa kitpa. 7 Uspane uspa suras
puzat kit Jesucristowa kal kin iara. Diosta pianchiruzpa chinkas sapparachi.
8 Ka kwaizna aune Dios kiwainturuza kiwaintawamakpas, Dios watcha
pit kainanapa.

Diótrefeskas Demetriokas

9 Nane wanmakturuza mamaz pinkih parakas, Diótrefesne, u iztakin
usmin an katsa namshimtumikane, na inintu aizpa mimtuchi. 10 Kat-
mizna na pa ikane, nane ussa akwanash. Us kimtu aizpakas nawa pirail
pit paramtu aizpakas nijkulninnash. Usne sunkasa wat kultuchi. Diosta
piantuz aakane, uskas paiña yal nammilanamtuchi. Uskas mamaz-
tuza yal nammilaman kiznamtu. Mamaztuza wanmakmukis an ñanpa
ininnamtu.
11 Na pashimtumika, miri. Mamaz kwail kimtu aizpakana kiman. Mamaz
wat kimtu aizpakana kirain. Wat kimtumikane Dioskasa cha. Kwail kimtu-
mikane Diosta piankamtachi. 12 Wan wanmakmuruzne Demetriowa wat kai-
naamtu. Uztuasmin, watcha paramtu. Nakas us akwa wat kainammtus. Une
na kaiztu aizpa watcha i piam.

Minpa pit

13 Akkwan pit uruza kainashimtukas, mane nane pinkihta pashitchish.
14 Uruza masakin izna tiriztus, u iztakin kwinta kin.
15 Dioskasa kalpain uzti. Akkis up izmuruzne “kakishapu” kiz inintu. Au izmuruza nu uzkin “kakishapu” kiz ininnari.
Pailti.

San Judas

San Judasne An Pinkih Para

San Judasne an pinkih kwizta Cristora nijkulturuza panamtu, kwail kamtamtuza miamanpa, uspa ininnamtu aizpa kiamanpa (1-16). Kwiztane Judasne Cristora nijkulturuza ininnamtu, Dios Sinam Izpul akwa an tinta namanapa, Anpat amtu payura tiriznakima (17-23). Minpa usne Diosta kwisha wari kiztu (24-25).

Kakishapu kiztu

1 Nane Judas mun ish. Jesucristowa kal kimtumika ish. Santiagowa aimpihsh ish. Au Taitta Dios pashimturuza an pinkih panamtus. Jesucristone usparuza akwanat kit iznamtu. 2 Nane u akwa Diosta paikumtus, kwisha akkwan wat kiwainanapa, Dioskasa kalpain uzanapa, uruza an pashinanapa.

Pirail kamtamtuz

(2 P 2.1-7)

3 Na pashimturuz, mirain. Dios au kwail kiarit aizpa sinam sanarit akwa, nane uruza pinkih pana mintuarau, Dios au akwa kirit aizpa an wat piankamanapa. Sunkana mane nane uruza pinkihta pat ininnarawaish. Uruza paikwatpas, u Dios pit nijkultu aizpa watsaanapa, mamaz nakaamanpa. Diosne paiña pitta nijkultumikasha chihkanara. 4 Minpazha awaruzne u uzkin puintain napparit, uruza pirail kizanapa. Ñamin Dios pit ka parit: "Sun awane, nijkultuchiruzne, naizat kit wan kaarinazi." Dios usparuza wat kiwainashimtukas, sun Diosta pianchiruzne pailta payukima wan chiwal kwail kishiara. An Diosta, katsa ininmikara, chinkas miashitchi. Au Anpat Jesucristora pianchimakpas kizamtu.

5 Mane u sun pit wat piankas, nane mamasa sun kwinta nijkulninnashimtus. Anpat Israel awaruza Egipto sukis ukkanarawane, Anpatne nijkultachiruza kawal kinarit. 6 Akkwan ángeltuz uspa kal chiyura kiarit aizpa chihkaarit akwa, Diosne tas kwayarit. Mane Diosne usparuza tilkwilta kuhtit mij, uspa naiztu payukima. 7 Une Dios ángeltuza kinarit aizpa pian. Kawarain, usne Sodoma pipulura uztuzakas Gomorra pipulura uztuzakas pipulu makin uztuzakas kinarit. Sun awaruzne u pipulukin uztuzkana chiwazha ashampa pizat kit uspakasa pittamtu. Mamaz usparuztas ampuruzpain ashampakanain pittamtu. Diosne sun pipulukin uztuza impaktanara, sunkana kwail kimtuz pailta payukima naizarinazi piankamanapa.

8 Sun awaruzkanain nilchi kamtamturuzne kwailpa kainkizpamtu uzamtu. Paiña ñakasain kwail kininnamtu. Dios aumiza ininnarachi kizamtuasmin,

uspane katsa ininmikasha kwail paraamtu. 9 Katsa ángel ininmumikane, Miguelne, Diablokasa usparuzpain Moisés irit ñawa tinta parara. Miguelne Diablora “kwisha kwail kit” kizshitchi. Sunmin ka kizta: “Diosne nua tinta kurun kit ilnazi.” 10 Uspane uspa chiwazha pianchi aizpa kwail paraamtu. Kalpane us mintuchi aizpa wan kimtu. Sun awaruzne kalpakanain uspa kishiamtu aizpa kiamtu, minñarachin. Suasne uspane wan kaarinazi.

11 Sun awaruzne kwisha naizarinazi. Caínpa kwail kit aizpakanain kiamiztu. Pial kana kimtu akwa, uspane Balaamkana kwail kiara. Sun nilchi kamtamtuzne Corékanain wan chiwal kaarinazi, Dios ininta aizpa kiamtuchi akwa. 12 Sun awa u pishta izna aakane, uspane u uzkin nijkultachin kuamtu, mitsal kitchin. Usparuzpain naiyat kit kuamtu. Mamaztuza naiyamtuchi. Chiwazha uspa kiamtu aizpa kain i. Inkwa miltuasmin, uspane wanish alukasachikanain mai. Uspane pippa wanachi tikanain mai. Ti pulparikane, kwarim. Ti mujtitkas puhstim. Uspane sun tikanain mai. 13 Inkwa pira tinta nuppaintawane, uspa mitsal kwail kiarit aizpa putchã pi suhkanain mai. Uspane kima kwiritkanain mai. Diosne usparuza tilkwilta pailta payukima kuhnarit mijananazi.

14 Adánpa pampa pashpa kawiara. Seis kwal kawiarawane, Enocne kawira. Usne Dios ussa inintu aizpa ka kainara: “Anpatta iztau. Usne kwisha akkwan ángelkasa aanazi. 15 Wan awaruza ‘kwail kiari’ kiznanazi, wan kwail awaruz kwail kiarit aizpa piankamanapa. Uspa kwail kal kiashimtu aizpa minñamtuasmin, sun Diosta pianchiruzne Diosta aliz pararit.” 16 Uspane kutkuat kit watsal uzamtuchi. Chiwazha kwail kin pashiamtu aizpa kiamtu. Pit parakane, uspane “wan pianmakpas” minñamtu. An katsamikara an watsal pit paraamtu, uspa pashimtu aizpa kianapa.

Kurunta aizpa

17 Na pashimturuz, mirain. Au Anpat Jesucristowa inintaruz kaizta aizpa nijkularain. 18 Ka kizara: “Minpa payura kwailtuzne Dios ininta aizpa kiashimanazi. Wan tuntu kwail minñashimtu aizpa kianazi.” 19 Sun awaruzne wantuza paimpa ininnamtu. Apas awakanain minñamtu akwa, uspane Dios Izpulta pianchimanazi.

20 Na pashimturuz, mirain. Dios kaizta aizpa nijkulara akwa, une uruza an tinta kulninnarain. Diosta paikukane, Sinam Izpulne uruza kiwainanazi, nil paikuanapa. 21 Dios aumiza pashinamtu akwa, aune us kaiztu aizpa nijkulmiztawamakpas. An Anpat Jesucristone aumiza wat kiwainanazi. Us kailtu payu taizka, aune uskasa pailta payukima uzanawas.

22 We nijkulturuza kiwainat kit kurunarain, ñanta kwail kiamanpa. 23 Mamaztuza ĩntas ukkanarain, ĩnta pakkamanpa. Mamaztuza wat kiwainarain. Uruzmin kwira kirain, uspa kwail kiamtu aizpa piankamamanpa. Uspa kwail kiarit aizpa pil pĩnkanain iztit mai. Uspa pil pĩn akwa sasachi, pil pusmanpa, uspa kwail nua kwakmanpa.

Minpa Pit

24-25 Au Diosne, maza Dios i. Au kwailtas watsammikane aumiza kiwainshinai, kwail kiamanpa. Aumiza kwail sinam sarit akwa, Diosne paiña kai iztukin aumiza milnashinanazi, us iztukin watsal kulanapa. Au Anpat

Jesucristo akwa, aune Diosta “kwisha wari” kiztawamakpas. Usne, katsa ɨninmikakanain wantuza pailta payurakima ɨninnanazi.

Pailti.

Apocalipsis

San Juanne An Pinkih Para

Patmos pi paizka sukin uztuasmin (1.9), San Juanne sun Apocalipsis pinkih para, Diosta piantuz an tinta namanapa, Cristora nijkultuza tailchaanapa, uspa kwisha naizamtu akwa. Diosne paiña kwaltuza chiwazha minpa payura kinazi piankamninnamtu, uspa naizamtu aizpa ishkuamanpa, Cristora chihkamanpa. Sun payura Diosta piantuz naizarakas, Juanne minpa payura Dioskas Anpat Jesúskas wan kwailtuza anuppanazi tinta kainanara. Juan kainkizparawane, usne us izta aizpa pinkihta para, wan awa chiwazha minpa payura kimtu aizpa piankamanapa.

Juanne Jesucristowa awaruza kaiznanamtu, sun pit Diostas amtu piankamanapa (1.1-8). Diosne Juanta kainkizpanintu, watsal Cristora iznapa, paiña pit siete iglesiaruza paninnapa (1.9–3.22). Kwiztane Diosne chiyura azpiannintu, Juan siete iptit pinkih iznapa (6.1–8.1). Kwiztane Juan siete iru kwil iztu. Suasne mazane kutña piji "une naizanazi" kiznazi (8.2–14.20). Kainkizpamtuasmin, Juanne siete tazakas iztu (15.1–16.21). Suasne Juan kainkizpamtuasmin, Diosne wan kwailtuza an sukin naizninnamtu, Diablora anuppanakima (17.1–21.15). Minpa Diosne masas Jerusalén pipulu samtu (21.1–22.15). Usne ka kwiantu: "¡Anpat Jesús, apa anka!"

Diosne awaruza Jesúspa piankamninnamtu

1 [1] Diosne an pit Jesúspa paranintit, paiña kiwaintuz mamin kirimtu aizpa piankamanapa. Nane Juan mun ish. Diosne paiña ángel nawa ininta, Diosta nijkulturuz an pit piankamanapa. [2] Nane watcha na izta aizpa pinkihta parau. Dios pitkas Jesucristo kaizta aizpakas pinkihta parau.

[3] Diospa pit pinkih iztumikane, Dios kaizta aizpa mishimtumikane, an pit parit aizpa kishimtumikane, watsal kulnazi. Sun watsal payu taiznapain i.

Juanne siete iglesiaruza panamtu

[4] Nane Juan mun ish. Nane, uruza, siete iglesiaruza Asia sukin uzturuza panamtus. Diosne uruza kiwainashimtu, kalpain uzanapa. Usne ñamin uzta. Makas uztu. Kwiztakas uznazi. Diospa Sinam Izpulne siete impilkanain aiz kit uruza kiwainashimtu, wat uzanapa. [5] Jesucristokas uruza wat kainashimtu. Usne an ñancha irittas kuhsaktamika azi. Mamasa imanazi. Usne wan au sukin ininturzkin an tinta i. Cristone aumiza pashinat kit au kwail akwa irit. Cristo au akwa irit akwa, paiña aimpi akwa, usne au kwail kiarit aizpa sinam sanat kit aumiza chihtnara, kwail kiamanpa. [6] Usne aumiza wanmakninnara, uskasa ininnanapa. Usne aumiza pariya namninnara, paiña Taitta Diosta kiwain kit paikuanapa. Awane Diosta "us kwisha wari" kizarawa. Usne an surakas wan awaruzakas pailta payurakima ininnashina. Sunkana kirinazi.

7 Cristone wanishkasa anazi.
Wan ussa nijkultuchiruzne ussa izanazi.
Ussa piantarittuzkas
wan suras awaruzkas uspa kwail kiarit akwa, us akwa ishkuat kit
tinta azanazi.
Sunkana kirinazi.
8 Anpat Diosne, wan kishitmikane, nawa ka kaizta: "Nane ñamin uztau.
Minpa payukima uznash. Nane ñamin uztau. Makas uztus. Kwiztakas kail-
nash," kizta.

Juanne kainkizparakanain Cristora izta

9 Nane Juan mun ish. Nane uwa aimpihshkanain ish. Au Jesústa nijkulamtu
akwa, aune naiztumakpas, Dios wanta anuppanakima. Jesús aumiza kiwai-
namtu akwa, wan naizmu tailchashimtumakpas. Dios pit parit aizpa kaina-
rawane, Jesús kaizta aizpa kainarawane, awane nawa Patmos sura ianinta,
sipninnapa. Sun sune pi paizkakin uzta. 10 Diospa Izpulne Domingo payura
nawa piz kit kainkizparakanain izninta. Nane ap punsihman tinta paramtu-
mikasha mirau. Usne tinta parat, iru kwil ustukanain. 11 Usne nawa ka kaizta:
"Nu kainkizpamtu aizpa pinkihta parawa. Pinkihta parawane, sun pinkihta
nijkulturuza Asia sukin uzturuza ininnari. Sun pinkihta Efeso pipulurakas,
Esmirna pipulurakas, Pérgamo pipulurakas, Tiatira pipulurakas, Sardis pipu-
lurakas, Filadelfia pipulurakas, Laodicea pipulurakas ininnari."
12 Nane ap punsihman izpujiarau, paramtamikasha izna. Puij izkane, nane
siete uru impil put panatkana iztau. 13 Siete impil uru panat paizkakin nane
Cristora, maza awakanain iztau. Paiña pĩnne aks mittirakima kwarit. Usne
paiña pechokin uru tit iptit. 14 Paiña ashne putchã pimpuhkanainkas putchã
wanishkanainkas iztit. Paiña kasune ĩn aiztukanain iztit. 15 Paiña mittine iru
aiztitkana iztit. Paramtuasmin, usne paiña pitpara tinta kwianta, katsa pi
aztukanain. 16 Usne paiña numal chihtikasa siete kima pizta. Pa matsih tiz
mashtine paiña pittas puzta. Paiña matsihne pãn tinta maltukanain kwisha
watsal aizta.
17 Ussa iztawane, nane iritkanain paiña mittikin wakpuj waintau. Sunkana
usne paiña numal chihtikasa nawa pat kit kaizish: "Ishkumun. Wan sarachas-
min, nane an ñancha uztau. Minpa payurakima uznash. 18 Makas uzmika
ish. Pailmanash. Na iritkanain tuatkas, mane pailta payukima ka uzish. Awa
irika, nane awaruza iarinpa ininnamtus. Nane Dios nijkultuchiruza, irit
izpultuza, ĩnta ininnat kit sua watsarit mijish, sun uzmura uzanapa. 19 Nu iztit
aizpakas, sun ma kimtu aizpakas, sun kwizta kirimtu aizpakas, pari. 20 Nane
an puintit kamtarit aizpa nua piankamninnash. Nune ap numal chihtira siete
kimakas, siete uru impilkas, izta. Siete kimane ángelkana mai. An siete kai-
nammtuzne, Diosta nijkulturuza, siete pipulura uzturuza, kainanamti. Siete
impil panamne siete iglesiakana mai."

Juanne pinkih pat kit siete iglesiara sun pit ininnara.
Paiña pit Efeso pipulura uzturuza ininnamtu

2 1 Cristone "na nua kaiztu aizpa Efeso pipuluwa kainammmikasha pari,"
kizta. Ka parit:

Nane ap numal chihtira siete kima piztus. Nane siete uru impil panam paizkakin chamtus. Sun pitmin Diosta nijkulturuza kainanari. Usne ka kaizta: 2 Wan u kiamtu aizpakas u miza uzamtu aizpakas pianish. Une Dios akwa tinta kal kiamti, pailtachin. Ukas an kwail kimturuza pashinamtuchi. Minpazha "aune Diospa inintuz makpas" kizamtu. Uspane sunkana chi mai. Usparuza mimaarawane, une uspa pirail kaiztu aizpa piankamanazi. 3 Na akwa tinta naizarakas, une tinta kal kiamizta, pailtachin, kwaizkultachin.

4 Sunkana nane uruza kurunamtus, u pitchin we akwa. Une Diostakas ussa piantuzakas we pashinamtu. Nawa an ñanchakanain pashiamtuchi. 5 Ka akwaizna, une an ñancha kiara aizpa nijkularain. Mane sun kal kimtuchimai. Umin maiztain, an ñancha kal mamasa kianapa. Uruzpain maizamtukine, Diosta mamasa miamtukine, nane mamasa anpain ish, uruza pailninnana, up impil nakana. 6 Na sun kiznamtukas, une wat minñamtu. Une Nicolaítas awaruzakas, awa mamaztuza kwail kininturuzakas, aliz paranamtu. Nakas kawarain usparuza aliz paranamtus.

7 Mishitmikane Diospa Sinam Izpul kaizta aizpa mirain. Usne wan wanmakmuruza iglesia yalkin ka paranamtu: "An sukin kwail kirit aizpa anuppamturuzne Dios iztakin watsal uzanazi."

Paiña pit Esmirna pipulura uzturuza ininnamtu

8 Cristone ka kaizta: "Na nua kaiztu aizpa Esmirna pipuluwa kainammmikasha pari," kizta. Ka parit:

Wan sarachasmin, nane an ñancha uztau. Minpa payurakima uznash. Nane irau. Mamasa uztau. Sun pitmin Diosta nijkulturuza kainanari. Usne ka kaizta: 9 Nane u naizamtu aizpa pianish. U puizaruzkana uzamtukas, wan pianish. Uspa uruza sun kiamtukas, une kwazpa awa mai, Diosta pain akwa. Judío awaruzne uruzpa kwail paramtu, uspa Diosta pianchi akwa. Uspane Satanásta kanpaamtu. 10 Mamaz payura naizamtu aizpa ishkuman. Satanásne minpazharuza kajchira sipninnanazi, uruza kwail kianapa. Akkwanchin payukimain naizanazi. Watsal uztain, inakima. Suasne nane uruza chiyura pailta payukima uzninnanash.

11 Mishitmikane Diospa Sinam Izpul kaiztu aizpa mirain. Usne wan nijkulturuza iglesia yalkin ka paranamtu: "An sukin kwail kirit aizpa anuppamtumikane ĩnta naizmanazi."

Paiña pit Pérgamo pipulura uzturuza ininnamtu

12 Cristone ka kaizta: "Na nua kaiztu aizpa Pérgamo pipuluwa kainammmikasha pari," kizta. Ka parit:

Sun pitmin Diosta nijkulturuza kainanari. Pa matsih tiz mashti mijmikane ka kaizta: 13 U kiamtu aizpa pianish. Une Satanás inintukin, awa kwail kiamtukin, uzamtu. Une nawa wat nijkulat kit na kaiztit aizpa kiamtu. Awane, u pipulukin, Satanás uzkin, ap nil kaizmumikasha, Antipasta piantaara. Ussa piantaarakas, une nawa nijkulamiztu.

14 Nawa nijkulamtukas, nane u kwail kiarit aizpa kainanash. Minpazha ukasa uzmumikane Balaam kamtara aizpa nijkulat kit ñanta kiamtu. Balaamne Balacta kurunta, Judío awaruz kwail kianapa. Suasne Balacne

Judío awaruza ɨninnara, awakana sarɨt uzkin kumira unara aizpa kuanapa. Suasne Balacne usparuza mamaz ampuwa ashampakasa pitnapa ɨninnara.
15 Nicolaítas awakas u uztukin nilchi kamtanamtu, mamaztuza kwail kininnanapa. 16 Ka akwaizna, u kwail kiamɨztu aizpa maintain. U kwail maintukine, nane u tukin anash, ap mashtikasa waya kin, uruza ilnana.
17 Mɨshimtumikane Diospa Sɨnam Izpul kaiztu aizpa mɨri. Usne wan wanmakmuruza iglesia yalkin ka panamtu: "Nane an sukin kwail kirɨt aizpa anuppammikasha Dios puintɨt mɨj aizpa mɨlanash, watsal uznapa. Nane masas mun putchã ukta panarɨt ussa mɨlanash. Uk saptamikain sun munmin piankamnazi."

Paiña pit Tiatira pɨpulura uzturuza ɨninnamtu

18 Cristo ka kaizta: "Na nua kaiztu aizpa Tiatira pɨpuluwa kainammmikasha pari," kizta. Ka parɨt:
Nɨjkulturuzakas, uspa ɨninmumikarakas panari. Sunkana Dios Painkulne, kasu ĩn aiztukanain wajmikane, iru mittɨ naztam aiztukanain wajmikane ka kaizta: 19 Nane u kal kiamtu aizpa pianish. Nune nawa pashiamtu aizpa pianish. Nawa nɨjkultaruza pashiamtu aizpa pianish. Nawa nɨjkulamtu akwa, une mamaztuza kain kiwainamtu. U naizamtukas, Diospa kal kiamɨztui, maza payu marachin. An ñamin ap kal kiarakas, mane an akkwan wat kal kiamti.
20 U kwail kiamtu aizpa kainanamtu. Uruzne ashampa Jezabel kwail kamtamtu aizpa kain mɨamtuchi. Us Dios kaizta aizpa pian ish kiztuasmin, pɨrail kaiztu. Ap kiwainmuruza nilchi mɨninnamtu. Nawa nɨjkulturuza nilchi kamtanamtu, awakana sarɨt uzkin kumira unara aizpa kuanapa, ampu mɨj ashampakasa pittanapa. 21 An ñamin ussa kuruntau, paiña kwail kimtu aizpa chɨhkanpa, Dios kaiztu aizpa mɨnapa. Usne wan tuntu kwail kimtu aizpa chɨhkashitchi. 22 Ka akwaizna wan tuntu kwail kimtu aizpa chɨhkashitkine, nane ussa kamarain ishninnash, ishtu tuanpa. Wan tuntu kwail kiamturuzkas sun ashampakasa kwisha naizarɨnazi, sun kwail chɨhkashitchi akwa. 23 Nane sun ashampawa kamtamtu aizpa mɨamturuza ininnanash. Suasne wan nawa nɨjkulturuzne na uruza kaiztu aizpa piankamanazi. Nane wan awa minñamtu aizpa pianish. Na wan awa minñamtu aizpa pian akwa, na wan awa kiashimtu aizpa pian akwa, nane wattuzakas watsal kininnanash, wat kiarɨt akwa. Kwailtuza kwail kininnanash, kwail kiarɨt akwa. 24 Anpattuzkas ukasa Tiatira pɨpulu uztuzkas, sun Jezabelpa kwail kamtam mɨarachi. U wan Satanás kamtamtu aizpa mɨamtuchi akwa, nane mamaz pit uruza kurunamtuchish. 25 Mane sun pit kurunamtus. Sun pit mɨarɨt aizpa nɨjkul kit watsarain, na amtu payukima.
26 Kwailta anuppamtumikane, ap kal kimtumikane nakasa wan awaruza ɨninnanazi. 27 Ap Taittane nawa sun kal chɨhkash, awaruza ɨninnanapa. Sunkanain uruza sun kal chɨhkananash, awaruza ɨninnanapa. Uspane wan awaruza tɨnta ɨninnanazi, nu kaiztu aizpa kianapa. Mɨamtukine, uspane usparuza anuppananazi, iru tɨkasa pailta kɨzpiantukanain. 28 Maza kɨma kɨnmɨzka, naztam aizmu. Nane anuppamtumikasha sun kɨma aiztukanain namninnash, awa us akwa wat minñanapa. 29 Mɨshimtumikane Diospa Sɨnam Izpul kaiztu aizpa mɨri. Usne wan wanmakmuruza, nɨjkulturuza paraanamtu.

Paiña pit Sardis pipulura uzturuza ininnamtu

3 [1]Cristone ka kaizta: “Na nua kaiztu aizpa Sardis pipuluwa kainammmikasha pari,” kizta. Ka parit:
Nijkulturuzakas uspa ininmikarakas panari. Sinam Izpul mijmikane, paiña kiwainmumikasha siete iglesiara inintumikane, siete kima mijmikane ka kiztu: Wan kimtu aizpa pianish. Une u uzamtukin “Diospa kaiztu aizpa wat kipuspas” kizamtui. Diosta pianchi akwa, une irit awakanain uzamtu.
[2]Izkultain. Wan awaruza kiwaintain, nukkulturuz Diostas puzamanpa. Ap Diosne iz kit u kiamtu aizpa pian. U Dios iztukin we kal kiamtu aizpa pianish. [3]An ñamin u nijkularit aizpakas u miarit aizpakas nijkultain. Sun pit miarit aizpa nijkultuasmin, une sun pit kiarawa. U kwail kiamtu aizpa chihkat kit Diosta kaiyarawa. Na kaiztu aizpa miamtukine, nane u uzkin maza walkumkanain kainarachin anash, uruza ilnana. Une na amtu payu pianchimai.
[4]Minpazha Sardis pipulura uztuzne kwail kiamtuchi. Sun kwail kimtuchiruzne sinam pĩn kwakanain mai. Uspa kwail kiarachi akwa, uspane putchã pĩn sappat kit kwaanazi, nakasa uzaanapa. [5]Kwailtas anuppamturuzne putchã pĩn sapkwaanazi. Dios uspa mun chiyura pinkihta panarit akwa, nane uspa mun chiyura pinkihta kwiztamanash. Nane Ap Taitta uzkin paiña ángeltuzkasa an awaruza pianish kiznash. [6]Mishimtumikane Diospa Sinam Izpul kaiztu aizpa mirain. Usne wan wanmakmuruza nijkulturuza paraanamtu.

Paiña pit Filadelfia pipulu uzturuza ininnamtu

[7]Cristo ka kaizta: “Na nua kaiztu aizpa Filadelfia pipuluwa kainammmikasha pari,” kizta. Ka parit:
Nijkulturuzakas uspa ininmikashakas panari. Dios sinam mikane, watchain kaiztumikane, Davidwa llave mijmikane, sun pit kainanamtu. Cristo tinta akwa, us pijta siptane, mamazne chihtsachi, awa chiyura nappanapa. Us pijta chihttane, mamazne sipsachi, awa chiyura nappamanpa. [8]Nane u wan kiamtu aizpa pianish. Ap kal kiamtuasmin, nawa we nijkulamtukas, une ap pit mainñarachi. Une nawa miara. Ka akwaizna nane u matsihkin chihtit pijta mijish, Dios pit awaruza kainanapa. [9]Anpane Satanásta kanpaanazi. “Aune Judío awa makpas” kizamtukas, uspane pirail kaizamtu, nawa kanpaamtuchi akwa. U nawa piankamamtu akwa, nane usparuza u uzkin wakpuj wainñana ininnanash, na uruza pashinamtu piankamanapa.
[10]Tinta naizamtuasmin, une ap pit uruza ininta aizpa nijkulat kit watsat mai. Ka akwaizna sun payu taizka, nane uruza watsashinash, na kaiztu aizpa mainmanpa. Sun naizamtu payura taizkane, wan awa an su uzturuzne naizarinazi. Suasne nane nijkulamtuchiruza uspa kwail kiarit akwa ilnanash.
[11]Masakin anash. Sun pit miarit aizpa min kit watsarain, Dios kin namta aizpa kamanpa. [12]Nane kwailta anuppamturuza tinta awakanain namninnanash, ap Diospa yal saktikanain. Uspane Dios yalkis mizurainkas puzamanazi. Nane ap Diospa mun usparuza pananash. Diospa pipulu muntitkas usparuza pananash. Sun chiyuras masas pipulune Jerusalén munta. Nakas

ap masas mun usparuza pananash. 13 Mishitmikane Diospa Sinam Izpul
kaiztu aizpa miri. Usne wan wanmakmuruza, nijkulturuza paranamtu.

Paiña pit Laodicea pipulura uzturuza ininnamtu

14 Cristo ka kaizta: "Na nua kaiztu aizpa Laodicea pipuluwa kainammmi-
kasha pari," kizta. Ka parit:
Nijkulturuzakas uspa ininmikarakas panari. Sun pit kaizmumikane wat-
chain kaiztu. Sun watcha paramtumikane Diostas azi. An su samtuasmin,
Diosne us akwa wan sarit. 15 U wan kimtu aizpa pianish. Masetne une
Diablo miwara chashiamtu. Masetne une Cristo miwara chashiamtu. Nane
uruza kurunnamtus, maza mi naanapa. 16 Diablo mikas Cristo mikas naa-
shitchi akwa, nane uruza kwainarinash. 17 Une "kwazpa makpas" kizamtu.
"Au kiamtu aizpa wari" kizamtu. "We chi mijmakpas" kizamtu. Sunkana
nane uruzakas kaiznamtus. Une wat kulamtuchi mai. Tapail mai. Puiza
mai. Kasu kai chikanain mai. Piltim awakanain mai. Wat nijkulamtuchi
mai. 18 Ka akwaizna nawa sairawa, u we mij aizpa sappanapa. Sunkana
kitpa. Nane uruza kurunnamtus, ap uru īn ainnarit mij aizpa painapa,
watcha kwazpa awakanain namanapa. Putchã pīn na mij aizpa paizha,
kwaanapa, piltim uzamanpa, mitsal kiamanpa. Kasu pih na mij aizpa
paizha, kasura ninapa, kasu kai panapa.
19 Nane wan nawa pashimturuza kurunamtus, kwail kiamanpa. U na
kuruntu aizpa mimtukine, usparuza ilnanash. Ka akwaizna tinta kulnin-
tain. U kwail kimtu aizpa masain wan maintain, Dios miwara ianapa.
20 Mirain. Nane pijtakin akwanat kit awaruza sainamtus, awakas aanapa.
Minpazha ap pit mirane, sun pijta chihtkane, nane us uzkin napnash,
uskasa uzan. Uskas nakasain izmuruzkanain kwasan.
21 Nane kwailta anuppamturuza na inintukin nakasa uzninnanash. Nakas
wan kwailta anuppanarau. Ka akwaizna ap Taittane us inintukin nawa
uzninta, uskasa ininna. 22 Mishimtumikane Diospa Sinam Izpul kaiztu
aizpa miri. Usne wan wanmakmuruza iglesia yalkin panamtus.

Chiyura wantuzne "Diospa kwisha wari" kizpusi

4 1 An kwiztane chiyura iztuasmin, nane pijta chihtit iztau. An ñancha
nakasa paramtumikane mamasa nakasa iru kwil ustukana tinta para-
narit. Usne nawa ka kizta: "Apa nuri. Nane nua kwizta chiwazha kiarimtu
aizpa annash," kizta.
2 Sun urain Dios Sinam Izpulne nawa piz kit na kainkizpamtu aizpa izninta.
Sun urain nane chiyura katsa mikwa uzmu iztau. Mazane, Diosne, sun katsa
mikwa inintukin uzta. 3 Sun uzmikane jaspe maiza ukkanain iztit. Kwanam
cornalina maiza ukkanain iztit. Sun pikamta mikwa uzmu isalta panainta.
Pijtammin wirit, esmeralda ukkanain naztam iztit. 4 Mikwa uzmukin mamaz
veinticuatro uzmu salpinwal uzarit. Veinticuatro ilaparuzne putchã pīn
kwaksham kwaat kit sun uzmura uzarit. Uspane uru chutta kizpura ijmu
sarit. 5 Diospa uzmukis īnkanain iztit puztit. Dios parakane, ippa parit. Paiña
matsih uzmukin siete impil putpanaritkanain aiztu. Diospa Sinam Izpulne
siete impilkanain iztit. 6 Paiña matsih uzmukin maza katsa sinam pikanain
iztit. Ampara uztuzne paiña uzmukin salpinwal kunarit. Nane uspa kizpukin

punsihmalkas kinijmalkas akkwan kasu waj iztau. 7An ñancha uzmikane katsa ishukana iztit. Mamaz uzmikane wakara ampukanain iztit. Mamaz uzmikane paiña matsih awakanain waj iztit. Minpara uzmikane katsa wam piltukana iztit. 8Wan ampara uztuzne seis ilsih waj. Wan seis ilsih wajtuzne akkwan kasu wajsuh pain. Payukas amtakas chihkatchin ka kizara:

"Diosne katsa ininmika i.
Wan awaruzne ussa wakpuj waiñarawa, sinammika akwa.
Wan sarachasmin, usne uzta. Makas uzi. Mamaz payukas kailnazi."

9Sun uztuzne ussa "kwisha wari" kizat kit "aishtaish" kizara. Pailta payu uzmikasha wakpuj wainñara. 10Ampara uztuz "Dios kwisha wari" kizarawane, veinticuatro ilaparuzne ininmika uzkin wakpuj wainñat kit pailta payu uztumikasha "kwisha wari" kizara. Uspa uru chutta wizpizat kit paiña uzmukin sua taat kit ka kizara:

11 "Nune kwisha wari. Nune au Anpat Dios i.
Wan chiwal saritmika akwa, nune tinta i.
Wan chiwal sashimtu akwa, nune wan sara.
Ka akwaizna wan awane nua 'kwisha wari' kizarawa."

Pinkih parit aizpakas pirikukas

5 1Suasne Diosta us uzmukin uztu iztau. Usne paiña numal chihti pamans parit iptit pinkih mut kit uzara. Sun iptit pinkih sietekima pustit. 2Maza tinta ángeltakas iztau. Usne tinta ka mimara: "¿Minma wat awa an iptit pinkih nakpiz kit izshinasa?" kizta. 3Minminkas chiyuraskas, minminkas pilmal uztuzkas, minminkas pil ayuktaskas iptit pinkih nakpizmanamtit. Minminkas pinkihta parit aizpa izmanamtit. 4Minminkas pinkihta nakpizna saimanamtit. Minminkas sun pinkihta iztuchi akwa, nane tayal kit tinta aztu arau. 5Mazane ilaparuztas nawa sunkana kaizta: "Anneme azmun. Izti. Cristone, ishu muntitmikane, at kit paiña aliztuza anuppanara. Judáwa kwalkas ininmika Davidwa kwal i. Sun iptit pinkihne sietekima pusta. Usmin nakpiz kit izshinai," kizta.

6Nane sun piriku tiritkana Dios ininmu uzkin iztau. Usne ampara uztuz uzkinkas, ilaparuz uzkinkas kunta. Usne siete pulkas siete kasukas waj. Paiña kasu Dios sinam Izpulkanain iztit i. Paiña kasune wan sura iznamtu. 7An Pirikune Dios uzkin it kit paiña numal chihtikis sun iptit pinkih sapta. 8Iptit pinkih saptawane, ampara uztuzkas veinticuatro ilaparuzkas Piriku kunkin wakpuj wainñara. Uspa wantuzne guitarrakanain mumazi. Uru wazkas, ti puzpi inciensokana impaktamtu mumazi. Nijkulturuz Diosta paikukane, uspa paikumtu aizpa ti puzpi inciensokana iztit. 9Uspane masas kanta kaiz kiara:

"Nune sun iptit pinkih sap kit
sun pinkih sietekima pustit nakpiz kit izshinai.
Nu au akwa piantarit akwa,
up aimpi puzta akwa, Diosne wan awaruza mamaz pit paramtuza,
kwailtas painara,
awa kwail kiarit aizpa sinam sananapa, Dioskasa uzanapa.
10 Nune usparuza akwanara, pariya namanapa, Diospa kal kianapa.
Nune usparuza uspa kal chihkanazi,
an sukin ininanapa."

11 An kwiztane nane akkwan ángeltuza minat kit iznarau. Sun ángeltuzkas, sun ampara uztuzkas, sun ilaparuzkas katsa mikwa ininmukin salpinwal kunarit. Akkwan ángel pura akwa, nane mizurainkas wiansachish. 12 Uspane ka tinta paranara:

"An Pirikune au kwail akwa irit akwa, aune sunkana
kaizarawamakpas:
'Usne wantuza ininnashinai.
Wan chiwal pian i. Wan chiwal mij. Tinta mika i.
Awa us kaizta aizpa miarawa. Usne wari' kizarawa."

13 Nane wan chiyura uztuzakas, an pilkin uztuzakas, pil ayukta uztuzakas, wan pira uztuzakas mirau. Sunkana kanta kaizara:

"Katsa ininmukin uztumikashakas Pirikurakas 'uspa paas kwisha wari'
kiztawamakpas.
Uspa kaizamta aizpa miarawamakpas. Uspa paas tinta wai i.
Pailta payukima 'kwisha wari' kizarawamakpas."

14 Ampara uztuzkas ka kizara: "Uspa kaizara aizpa watcha i," kizara. Sun veinticuatro ilaparuzkas Dios uzkin wakpuj wainñara.

Siete pustit pinkih

6 1 Suasne, nane Pirikura, maza sieteras pustit pinkihta nakpiztamikasha, iztau. Suasne nane maza ampararuztas uztumikasha iztau. Usne ippa aztukanain nawa ka kaizta: "Apain at," kizta. 2 Na iztuasmin, nane putchã caballo iztau. Caballora uzmikane chihtira tiznam mura. Uru chutta saptawane, sun mikwane waya kin irit, wantuza anuppanana.

3 Piriku paas sieteras pustit pinkihta nakpiztawane, nane paas ampararas uzturuz kaizta aizpa mirau. "Apain at," kizta. 4 Na iztuasmin, suasne mamaz kwanam caballo amtu iztau. Katsa mashti saptawane, caballora uzmikane au sukin irit, awa usparuzkasain waya kit kit usparuzpain piantaanapa, kalpain uzamanpa.

5 Piriku kutña sieteras pustit pinkihta nakpiztawane, nane kutña ampararas uzturuz kaizta aizpa mirau. "Apain at," kizta. Na iztuasmin, maza tilkaya caballo amtu iztau. Caballora uzmikane yawa ustakas anizna chihtira milta. 6 Nane ampara uztuz paizkakin maza kaiztumikasha mirau. Akkwan kumira wachi akwa, sunkana kizta: "Maza payu kal kit pialkasa tarawai, maza kilo chara pippa sapna. Maza payu kal kit pialkasa tarawai, kutña kilo cebada pippa sapna. Olivos pippa tirakas wankail pippa tittakas kwail kimun."

7 Piriku ampara sieteras pustit pinkihta nakpiztawane, nane amparamika ampararas uzturuz kaizta aizpa mirau. "Apain at," kizta. 8 Na iztuasmin, maza naram caballo amtu iztau. Caballora anuzmikane "irit" muntit. Paiña kwizpa mazane irittas azi. Uspane su kakwa wemin awa uztukin ininnashinai, usparuza piantanapa. Mazantuzne waya kiat kit iara. Mazantuzne yak kiat kit iara. Mamaztuzne ishtu kiat kit iara. Anpane kalpa kwarit akwa iara.

9 Piriku cinco sieteras pustit pinkihta nakpiztawane, nane irit izpultuza iznarau. Dios pit akwa, awane usparuza piantanara. Uspa pit mamaztuza kaiznara akwa, awane usparuza piantanara. Uspane Diospa incienso misharí pulaman purara. 10 Usparuzne tinta kaizara: "Nune au Anpat Dios i. Watcha mika akwa, wat nil kimtui. ¿Miza urama an sukin uztuza mimanash, uspa

kwail piankamanapa? Aumiza piantamtu akwa, ¿Miza uruma usparuza naizninnanazi?" kizara. 11 Suasne putchã pĩn kwaksham wan usparuza milanara. "Akkwan payuchikima kwaizkultain," kiznara. Mamaz aimpihshtuzne, mamaz Cristora kal kiwaintuzne iarinazi. Kwail awane uruza piantamtukanain usparuza piantananazi. Sun payura kwaizkul kit tiriztain, wan pailnakima. Suasne Diosne kwailtuza naizninnanazi.

12 Piriku seis sieteras pustit pinkihta nakpiztawane, nane wan iz kit tinta ulpiantu maztau. Pãnne tilchakta parit, tilkaya pĩnkanain. Wan intiruz palapchane kwanam aimpikanain parit. 13 Wan kimane chiyuras pilta taizara. Tinta inkwa parane, ti ulpiantane, pippa wane, wan pippa pilchukas taizarim. Sunkana kimane taizara. 14 Chiyune maiz kit karit, maza kih nulsapiztitkanain. Wan inkalkas wan su pi paizkakinkas uspa uzmukis maizarit. 15 An sukis katsa ininmuruzne katsa uk kultakas inkal pilchirarakas iara. Wan awaruza inintuzkas, kwazpa awaruzkas, suldarura inintuzkas, tinta awaruzkas, kiwaintuzkas, anpat mijchiruzkas ishkuat kit sun kulta kulana iarit. 16 Uspane inkaltakas katsa uktakas ka kaiznara: "Aumiza taizarain. Aumiza kulanintain, Dios paiña uzmukis aumiza izmanpa, Piriku aumiza naizninnamanpa. 17 An tinta naizninamtu payu me taizta. Sun payu minminkas tailchasachi."

Diosne paiña kiwainmuruza watsananazi

7 1 An kwiztane nane ampara ángeltuza pianamal sukin uzara iztau. Uspane ampara tinta inkwa mijazi. Uspane wan inkwa surakas pirakas, tirakas nuppainintuchi; panintachi mama. 2 Suasne nane mamaz ángel pãn puzmuras amtu iztau. Paiña chihtikin Diospa pinkih pam mura, Dios akwa panapa. An Diosne watcha uz. An ángelne ampara ángeltuza tinta kwianara. Usne usparuza ininnara, surakas pirakas wan kwail kianapa. 3 Ka kaiznara: "Au Diospa kal kiwaintuza uspa kinijkin Diospa mun panamtuchi akwa, piltakas pirakas tirakas kwail kiman," kiznara.

4 Awa kinijkin Diospa mun panarittuza wianta. Wan Israel painkulpa kwaltuza wiantawane, 144.000 wianta. 5 Pailta uspa kwal Diospa mun panat kit ka wan wiannara:

Judáwa kwalkas 12.000 wianta.
Rubénpa kwalkas 12.000 wianta.
Gadpa kwalkas 12.000 wianta.
6 Aserpa kwalkas 12.000 wianta.
Naftalíwa kwalkas 12.000 wianta.
Manaséspa kwalkas 12.000 wianta.
7 Simeónpa kwalkas 12.000 wianta.
Levíwa kwalkas 12.000 wianta.
Isacarpa kwalkas 12.000 wianta.
8 Zabulónpa kwalkas 12.000 wianta.
Josépa kwalkas 12.000 wianta.
Benjamínpa kwalkas 12.000 wianta.

Akkwan awa putchã pĩn kwaarit

9 Suasne nane akkwan awa iznarau. Wan suraskas, wan kwaltaskas, wan pipuluraskas aara. Wan pit param piantuzkas aara. Uspane Dios ininmu

uzkinkas Piriku kunkinkas sua punak kit kunara. Wanta wiansachi, pina akkwan akwa. Putchã pĩn kwaksham kwaat kit kanari kih chihtira muara.
10 Uspa wanne ka tinta kwianara:
"Au Diosne us ininnamkin uzi.
Uskas Corderokas aumiza watsat milnara."
11 Wan ángeltuzkas veinte y cuatro ilaparuzkas ampara uzmuruzkas Dios ininmu uzkin salpinwal kunarit. Uspane paiña ininmu uzkin wakpuj wainñat kit uspa kinij pilta paltuarit. Wakpuj wainñamtasmin, Diosta ka kaizara:
12 "Sunkana kirinazi.
Usne kwisha wari. Usmin wan pian i. Diosta aishtaish kiztain.
Us kaizta aizpa miarawai. Usne wan chiwal kishinai.
Usne tintamika i.
Au Diosta pailta payukima ka kiztain.
Sunkana kirinazi."
13 Mazane ilaparuztas nawa ka mimara: "Sun putchã pĩn kwaksham kwaarittuzne ¿Minma mai? ¿Mintasma aazi?" kizta. 14 Nane ka sinkarau: "Ap Anpat, nune pian." Usne nawa ka kaizta: "Uspane tinta naiztu payura tailchaat kit anuppaarit, mamaz payura maizamanpa. Uspa pĩn pattara, uspa kwaksham pĩn an putchã namanapa. Piriku uspa akwa irit akwa, Diosne uspa kwail kiarit aizpa sinam sashina, pĩn an putchã kultukana."
15 "Ka akwaizna, uspane Dios ininmu uzkin purai.
Payuwarakas amtawarakas paiña yalkin ussa kiwainat kit wakpuj wainñamtu.
Usne paiña ininmu uzkin uzi.
Usne usparuza iznat kit watsanamtu.
16 Uspane yak kiamanazi. Kwazi kwashiamanazi.
Pãnne usparuza pakmanazi.
Pãnne usparuza ĩn malnamanazi.
17 An Pirikune Dios ininmu uzkin uzi.
Usne piriku izmumikakana wantuza iznanazi.
Usparuza wat miwara ininnat kit usparuza wat iznanazi, pailta payukima chiyura uzanapa.
Diosne uspa kappi puztit aizpa sinam kihat kit usparuza an tayalninnamanazi."

Siete pinkihta pustit nakpiz kit chihtu

8 1 Piriku siete pinkihta pustit nakpiztawane, chiyura paizka urakima kalpain parit. 2 Suasne siete ángeltuza iznarau. Dios iztakin kunamtuasmin, Diosne usparuza pakaish pakaishta iru usmu kwil milanarit. 3 Suasne mamaz ángelne sua pianat kit uru wazta inciensokasa mut kit incienso impakmu mishariкin kunta. Sun uru mishari Dios ininmu uzkin uzta. Akkwan incienso wazta win kit ussa milara, sun misharira impaktanapa. Diosta piantuzne Diosta paikuat kit inciensokas misharira unara. 4 Ángelne sun incienso impaktarit ishkas, Diosta piantuz paikuamtu aizpakas Dios uzta nuninta. 5 Suasne usne uru waz inciensokasa chihtira mut kit mishariras imchaj ĩn ukkat kit uru wazta winta. Imchaj ĩn inciensokasa uru wazta wintawane, au sura kiakpinta. Suasne ippa ĩn taiztat kit ippa tinta azta. Pil ulmalmukas tinta ulmalta.

Iru usmu kwil

6 Siete ángeltuzne, iru usmu kwil mijtuzne, iru kwil watsat kit kunara, iru
kwil usna.
7 An ñancha ángelne paiña iru kwil usta. Iru kwil ustawane, ainki tih hie-
lokas, ĩn aimpikas kajaram an sura taizara. Akkwan su, kakwa chi sukanain
impaktarit. Sua kakwa chin tikas, kakwa chin pitkas impaktarit.
8 Mamaz ángelkas paiña iru kwil usta. Ustawane, katsa inkalkana ĩn aiztu-
kanain ñam pira taizta. Kakwa chin ñam pine aimpikanain namtit. 9 Kakwa
chin pishkaru ñam pira uzta aizpa iarit. Kakwa chi kanua pira chamtu aizpa
pi kwaarit.
10 Mamaz ángelkas paiña iru kwil usta. Ustawane, chiyuras katsa kimane
impil aiztukanain kakwa chi ainki pirakas, kakwa chi pi kasurakas taizta.
11 An kimane "tain" munazi. Kakwa chin pine tain namtit. Kwazi tain namtit
akwa, awa pi kuarit akwa, akkwan awane iarit.
12 Mamaz ángelne paiña iru kwil usta. Ustawane, kakwa chin pãnkas
kakwa chin palapchakas kakwa chin kimakas kwiarit. Kwiarit akwa, kakwa
chin aizarachi. Kakwa chin payuwarakas, kakwa chin amtawarakas chinkas
aiztachi.
13 Suasne nane katsa wam chiyura piltu iztau. Usne tinta ka kaizta: "An
sukin uztuzne naizarinazi. Uspane an tinta naizarinazi. Mamaz kutña ángel-
tuz uspa iru kwil usakane, an sukin uztuzne an tinta naizarinazi."

9 1 Mamaz ángelne paiña iru kwil usta. Ustawane, nane mamaz kwail
ángelta chiyuras pilta taizta iztau. Ángelne kimakana iztit. Ainkih
kulta kunta, kulkin uztuza ininnanapa. 2 Ainkih kulta chihttawane, akkwan
ishne katsa ĩn usaptakanain puzara. Sun ish kwashpa chiyura nurawane, wan
sumal it kit pãn tilkwil panintit. 3 Sun ishtas akkwan katsa chihttuzne puzat
kit wan suwara pilara. Sun chihttuzne awaruza kwaanashinai, kwisha isha-
napa. Pil tuil tuil kwatkanain ishanazi. 4 Diosne usparuza pit piltakas, wan
katsa pit pijtamtakas, wan tirakas kwail kimanpa ininnara. Uspane Diospa
mun paiña kinijta panarachiruza kwail kinashinai. Usparuza kwanashinai.
5 Uspane awaruza piantamanamtit. Awaruza kwaanashina, cinco mishtakima
ishanapa. Pil tuil tuil awara kwatkanain ishanazi.
6 Sun payura ishamtu akwa, awa ina kwianazi. Ina wanmalmanazi. Awa
iashimtukas, imanamarinazi.
7 An katsa chihttuzne caballo waya kishimtukana izarit. Uspane uru chut-
takanain ijarit. Uspa matsih awakanain izarit. 8 Uspa ashne ashampa aks-
kanain iztit. Uspa sularuzne ishu sulakana izarit. 9 Uspa ña iru iptitkanain
iztit. Uspa ilsih tinta inkwakanain azmu. Akkwan carro caballo waya kin
iamtukanain azmu. 10 Uspa miri katsa chihpukanakas, tuil tuil mirikanakas
izarit. Uspane uspa mirikasa awaruza cinco mishtakima kwail kinashinai.
11 Chihttuza ininmumikane, ainkih kulkis ángelne, "azpiantumika" muntit.
Hebreo pitta *Abadón* muntit. Griego pitta *Apolión* muntit.
12 An ñancha kwisha tayaltu payu pintit. Mama paas kwisha tayaltu payu
taiznapain.
13 Mamaz ángelne paiña iru kwil usta. Ustawane, nane uru unam misharira
Dios iztakin iztau. Ampara pul misharimara kunarit. Sun misharikis

minpazha paraka mirau. 14 Sun paramtumikane sun ángel iru kwil mijmikasha ka kizta: “Ampara ángeltuzne katsa Éufrates pira kuhtit pura. Usparuza chihtnarain.” 15 Suasne an ampara ángeltuzne chihtnarit, uspa suldaruruza ininnanapa, kakwa wemin awaruza piantananapa. Uspane, sun urain, sun mishtain, sun añorain kapal kinpain sarit, sun kal kianapa. 16 Kwisha akkwan awa suldaru caballora anuzturuza mirau. Dos cientos millones purazi.

17 Sunkana iztau. Caballoruzakas caballo anuztuzakas iznarau. Caballora anuzturuzne uspa pecho irukasa iptit uzara. Ĩnkanain iztit. Pijtam jacintokanain iztit. Azufre paktukanain iztit. Caballo kizpune katsa ishu kizpukanain iztit. Uspa pitkis ĩnkas ishkas azufrekas puzta. 18 Kakwa wemin awaruzne iarit, ĩnkasakas, ishkasakas, asufrekasakas. Sun kutña naizmu caballo pitkis puzara. 19 Caballoruzne akkwan kwail kinashinai, uspa pitkasakas, uspa mirikasakas. Uspa miriruzne kamta kizpukanain izarit. Uspa kamta kizpukasa kwail kiamtu.

20 Mamaz awaruzne, mamaz an kutña naizmukasa irachi awaruzne, uspa kwail kiashimtu aizpa chihkaarachi. Diablo izpultuzakas mamaz dios tikana sarituzakas wakpuj waina kwainñarachi. Uspa diosne awakanain iztit sarit. Urukasa, pialkasa, ukkasa, tikasa sarit. Uspa diostuzne izasachi, miasachi, chaasachi. 21 Uspa kwail kiashimtu aizpa chihkaashitchi. Piantaashimiztu. Kappacho kiashimiztu. Mamazpa ashampara kwail kiashimiztu. Walkwan kamamiztu.

Maza ángelne iptit pinkih mij

10 1 Mane mamaz tinta ángel chiyuras wanishkasain kihshtu iztau. Paiña kizpukin kwilchi aizta. Paiña matsih pãnkanain naztam iztit. Paiña mittikas pimpulkas ĩnkanain iztit. 2 Usne paiña chihtikin ainki iptit pinkih naksarit mijara. Paiña numal mitti pira kunta. Paiña kwiyamal mitti pilta kunta. 3 Tinta kwianta, katsa ishu aztukanain. Kwiankane, siete ippa aztu mirau. 4 Siete ippa azarawane, nane uspa paraamtu aizpa pinkihta pashirau. Nane maza chiyuras kaizka mirau. Ka kizta: “Sun siete ippa kaizara aizpa puintain watsari. Pinkihta pamun.”

5 Nane sun ángel numal mitti pirakas kwiyamal mitti piltakas kuntamikasha iztau. Sun ángelne paiña numal chihti chiyura annakta. 6 Usne Diosta akwara, us kaizmiztu aizpa piankamanapa. An Diosne pailta payukima uztu. Chiyukas, sukas, pikas sara. Wan chiwal wa aizpa sara. Usne ka kaizta: “Sun urain taiznapain. 7 Sun ura taizkane, minpa ángel iru kwil usmiztuasmin, Diosne us puintit mijat aizpa wan kirinazi, us kishit aizpa paiña kainammtuza, paiña kiwaintuza an ñancha kainaritkanain.”

8 Diosne, sun chiyuras nawa pararitmikane, mamasa nakasa kwinta kit kit kaizta: “Ángel numal mitti pirakas, kwiyamal mitti piltakas kuntumikasha itti. Usne iptit pinkih paiña chihtira nakpiztit mij. Sun iptit pinkih pizti,” kizta. 9 Nane ángelta it kit iptit pinkih milanpa paikwarau. Usne nawa ka sinkash: “Piz kit kwatkweri. Pitkin pinkih kumtuasmin, chap kulnazi, mishkikanain. Pusunmal taizkane, tain kultinazi.”

10 Nane iptit pinkih ángel chihtiras sap kit piz kit kwarau. Ap pitne chap kultish, mishkikanain. Iptit pinkih kwatpane, ap pusunmal tain kultish. 11 Suasne nawa kaizish: “Mamasa nune Dios wan awaruza kinamtu aizpa

kainanarawa. Sun pit mamaz pit paramtuzakas, katsa ɨnintuzakas, mamaz sura uztuzakas kainanarawa."

Paas kainammtuz

11 [1]Nawa anizmu tɨ mɨlatmikane nawa kaizta: "Kuhs kit at, Diospa yaltakas, unam mishariɨrakas anizna. Wan sua wakpuj wainñamturuza wianti. [2]Diospa yal pianamal anizmun, sua Diosta pianchiruzne chaamtu akwa. Uspane cuarenta y paas mishkima an Diospa pɨpulura, Jerusalén pɨpulura, azpiananazi. [3]Sun payura nane ap paas kainammtuza ɨninnash, kutña año kakwakasa na akwa paranpa. Awa uspa kwail akwa tayalamtuchi akwa, uspa paasne tɨl pĩn kwailnazi," kizta.

[4]An paas kainammtuzne olivos tɨkanain izpailta. Uspa paasne Dios iztakin impil unamkanain izpailta. Uspa paas Dios iztukin uzpailta. An Diosne wan sura ɨninmika i. [5]Mɨnpazha usparuza kwail kishitne, uspane uspa pittas ĩn puzninnazi, uspa aliz kultuza impaktanapa, ianapa. Usparuza piantashitne, sunkana iarɨnazi. [6]An sukin Dios kaizta aizpa paramtuasmin, uspa paas kainammtuzne chiyu sɨpninshina, alu kimanpa. Kwazikas aimpi namninshina, wan surakas, an sukin uztuzakas akkwan pijikima naizninshianapa.

[7]Kainammtuz Dios pit kainana pailtɨkane, sun aliz kalpakanane kwisha ainkih kultas nut kit an paastuza waya kit kit anuppat kit piantanazi. [8]Paas irawane, sun katsa pɨpulu mikin sua tuailnazi. Sun pɨpulura awane au Anpatta, Cristora, piantaara. An pɨpulune Sodoma pɨpulukanakas Egipto sukanakas munarɨt, sua awa kwisha akkwan kwail kiarɨt akwa. [9]Mamaz pɨpuluras awakas, mamaz kwaltuzkas, mamaz suras awakas, mamaz pit paramtuzkas, an paas irɨttuza kutña payu kakwakasa izanazi. Pilta kamninmanazi. [10]Uspa irɨt akwa, an sukin uztuzne watsal kulanazi. Watsal kulamtu akwa, uspane chiwazha usparuzpain mɨlaanazi, sun paas Dios pit kainammtuz usparuza naizninnara akwa.

[11]Kutña payu kakwakasa pailkane, Diosne an paas irɨttuza kuhsninnat kit mamasa kakulninnara. Sun paasta izararuzne kwisha ishkuarɨt. [12]Suasne an paasne maza chiyuras paraka mɨilta. Usne usparuza ka kaizta: "Apa nurain." Suasne uspane chiyura wanishkasain nuilta. Numtazasmin, aliztuzne usparuza izara. [13]Sun urain tɨnta su ulmu ara. Su ulmu at akwa, pitchin pɨpuluruzne nainñat kit azpiantɨt. Siete mil awa iara. Irachiruzne ishkuat kit maizat kit chiyuras Diosta "kwisha tɨnta i" kizara.

[14]An kwizta naiztu payu pintɨt. Mama maza kwisha naiztu payu taiznapain.

Mɨnpa iru kwil

[15]Mɨnpa ángelne paiña iru kwil usta. Ustawane, chiyura akkwan tɨnta paraka mɨara. Ka kaizara:

"Au Anpat Dioskas Cristokas au sukin ailta, wan ɨninna.
Usne pailta payurakima ɨninnanazi."

[16]Veinticuatro ɨlaparuzne uspa ɨninmukin, Dios iztakin uzara. Sun pit mɨarawane, uspane uspa matsɨh pilta palsumal wakpuj wainñat kit ussa [17]ka kaizara:

"Au Anpatta Au Dios wan kimtumikasha aishtaish kiztumakpas.

Nune ma uz. Ñaminkas uzta.
Wan payukimakas uznazi.
Nune me tinta ininna masamizta.
18 Wan sura uztuzne, up pit mirachiruzne, aliz kularit.
Nune awaruza maizninna masamiznazi.
Irittuz kuhstawane, nune irittuza 'kwail kiarit' kizna mansamiznazi.
Nune up kiwaintuza, up pit kainammtuza chiwazha milam
milananazi.
Nune Diosta piantuza milananazi. Nune Diosta wakpuj wainturuza
milananazi.
Katsaruzakas, ainkiruzakas milananazi.
Nune an sukin kwail kiarittuza wan kawal kinarinazi."
19 Suasne chiyura pijta azpiztawane, nane Diospa katsa yal ayukta paiña winmura iztau. Ñamin Moisésne sun winmukin chiwazha tara. Dios paiña kwalta kin namtit aizpa sua watsarit. Suasne ippa azkane, ĩnkanain taizara. Su ulmu ara. Akkwan ainki tih hielokana, pia kasupatsa, chiyuras taizara.

Ashampakas katsa piaintikanakas

12 1 Chiyuras chiwazha iztasparit aizpa kai puzta: maza ashampane pĩn pãn aiztukanain kwaarit. Us kunkin palapchakanain iztit. Paiña kizpu chuttara doce kimakanain iztit wajazi. 2 An ashampane pijakasa azi. Pashpa warit. Pija ishtika, tinta kwianta, pashpa nishna. Kwianta, pija ishtu akwa. 3 Suasne chiyuras mamaz chiwazha iztasparit aizpa kai puzta: Katsa kwanam piaintikanain iztit. Usne siete kizpukas, diez pulkas, wajazi. Wan kizpura chutta ijarit. 4 Paiña mirikasa kakwa wemin chiyura kimara ilnat kit kimara pilpara kiakpinta. Sun katsa piaintine ashampa iztakin kunta, ashampawa pashpara kwashimtu akwa. Pashpa nishnapain. 5 Suasne ashampane maza ampu pashpa milta. An pashpane wan sukin uztuza tinta ininnanazi. Ashampa maza pashpa miltawane, Diosne sun ashampawa painkul chiyura, us iztukin, us inintukin milta. 6 Sun ashampane pul sura ikaintit. Suasne Diosne us akwa uzmu kapal sarit, mil dos cientos sesenta payukima sua kuanapa.

7 Kwiztane chiyura waya kiara. Katsa ángel Miguelkas paiña ángeltuzkasakas, katsa piaintikanainkasa waya kiara. Sun katsa piaintikanakas paiña ángelkasakas mamaztuzkasa waya kiara. 8 Uspane anuppamanamarit. Uspane chiyura uzamanamarit. 9 Sunkana Diosne sun katsa piainti, sun katsa kamta, chiyuras ininta. Usakas paiña ángeltuzakas pilmal ininnara. An antikwa kamtamne, Diablokas, Satanáskas muntit. Usne wan awaruza pirail kaiznanara, ñan miwara ianapa.

10 Suasne nane chiyura tinta parammikasha mirau. Usne ka kiztuazi:
"Mane au Diosne awaruza kwailtas tainak kit watsananazi. Usne wanta
tinta ininnanazi.
Cristokas wanta ininnanazi.
Diosne au aimpihshtuzpa kwail paramturuza chiyuras ininnara.
Sun kwail paramturuzne Dios iztakin
payuwarakas amtawarakas nijkulturuzpa kwail kizara.
11 Au aimpihshtuzne Diablorain anuppaarit,

an Pirikuˌ uspa akwa irit akwa.
Paiña aimpikasa usparuza sinam sananara.
Uspane mamaztuza an Pirikura nijkulpuspas kizara, ishkwatchin.
Uspane Cristo akwa ina ishkuarachi.
12 Wan chiyura uztuzne watsal kultain.
An sukin uztuzkas, wan ñam piwara chamturuzkas, tinta naizarinazi,
Diablo kihshta akwa, us wan sura uztuza naizninnanapa.
Akkwan payukima uztuchi akwa, usne ukasa kwisha aliz kulnazi.
Suasne Diosne ussa ilnazi.”
13 Sun aliz piaintikana pilta inintawane, usne sun ashampa painkul mijatmikasha kanpat kit kwail kimizna minta. 14 Suasne Diosne an ashampara paas katsa wam ilsih milazi, attish pul su watsaritkin tinta pilnapa, aliz piainti us uzkin pianamanpa. Tane Diosne ussa chiwazha wenamtu aizpa kwinnazi, kutña año kakwakima. 15 Aliz piaintine paiña pitkis katsa pi kwazikanain irak kit kwararit, ashampara pi kwarinpa. 16 Sunkana pilne ashampara kiwainta. Sun pilne aliz piainti pi kwarakta aizpa tuk kit wan kaninta. 17 Ka akwaizna sunkana akwa sun aliz piaintine an ashampara kwisha aliz kultit, ussa kwail kirachi akwa. Suasne usne ashampawa kwaltuza, Dios pit mimturuza, Jesús kaizta aizpa mimturuza it kit waya kinarit. 18 Suasne aliz piaintine katsa pimamin, pi sura kunta.

Paas kalpa piras

13 1 Na pira iztuasmin, katsa kalpane piras numizta. Siete kizpukas diez pulkas wajazi. Sun wan pulkin watsal ipmu tit ijta. Wan kizpuruza Diosta kwail pit pararit. 2 An katsa kalpa pultam ishukana iztit iztau. Paiña mittine usu mittikanain iztit. Paiña pitne katsa ishu pitkanain iztit. Katsa aliz piaintine katsa kalpara paiña uzmu milta, wantuza tinta ininnanapa. 3 Katsa kalpawa kizpukin aim kirit azi. Inapain azi. Aim kirit aizpa namtawane, wan suras awane iztaspaat kit katsa kalpara kanpaara, us pashimtu aizpa kiana. 4 Sun awane aliz piaintira wakpuj wainñarit. Katsa kalpara ininna chihkakane, awane katsa kalpara wakpuj wainñat kit ka kaizara: “Mamazne an kalpakana wachi. Minminkas ussa annuppasachi.”

5 Aliz piaintine ussa kiwainta, kwail pit paranpa, Diosta aliz pit paranpa. Ussa ininta cuarenta y paas mishkima, sun pit paranpa. 6 Sunkana kirit. Diosta aliz pit pararit. Ussa kwail pararit. Wan chiyura uztuzakas kwail paranarit. 7 Ussa ininta, Diosta piantuza waya kinpa, usparuza anuppananapa. Ussa ininta, wan sura uztuzakas, mamaz pit paramturuzakas, wan awaruzakas ininnanapa. 8 Wan an sura uzturuzne, uspa mun Pirikuwa pinkihta chiyura paritchiruzne, an katsa kalpara wakpuj wainñamiznazi. An Pirikune, piantatmikane, an pinkih miji. Au su sarachasmin, Diosne nijkulturuzpa mun chiyura pinkihta panarit, pailta payukima uzanapa.

9 Mimtumikane an pit mirawa:

10 “Minpazha mamaztuza kajchikin miltane,
uspakas kajchira sipparinazi.
Cuchillo kwizkasa pat kit piantaramikane
kawarain inazi.”

Sunkana naizamtuasmin, une, Diosta pianturuzne wan naizmu tinta tailchat kit Diosta pailta payukima nijkularawa.

[11] An kwizpane nane mamaz katsa kalpa piltas nura iztau. Usne paas pɨriku pulkana wajazi. Parakane, usne aliz piaintɨkana azta. [12] An kwizpa katsa kalpane an ñancha katsa kalpakana ɨninnat kit us pashit aizpa kimɨzta. An kwiztamikane an sura uzturuza ɨninnara, an ñancha mikasha wakpuj wainñanapa. An ñancha kalpamikane aim kirɨt aizpa namtɨtmika azi. [13] Kwizpa kalpakas anza katsa iztasparɨt kal kira. Usne wan awa iztakin chiyuras an pilkin ĩn taizninnara. [14] Paiña katsa kal kimtu akwa, kwizpa kalpamikane an sukin uztuza pɨrail kaiznara, uskasa ɨanapa. Usne wan katsa kal an ñancha kalpa iztakin kirɨt. An sukin uztuza ɨninnara, mamaz kalpa an ñancha kalpakanain saanapa. An ñancha kalpa cuchillo kwizkasa aim kirɨtkas, usne uzmɨzta. [15] An ñancha kalpane an kwizta kalpara ɨninta, maza kalpa tɨkasa sanapa. Awaruza an kalpa sarɨtta wakpuj wainñapa ɨninnara. Wakpuj wainñarakine, usne usparuza piantanara. [16] Sun katsa kalpane wan awaruza uspa numal chihtɨkin chiwazha panapa ɨninnara. Chihtɨkin parakine, kɨnijkinkas chiwazha panapa ɨninnara. Ainkiruzakas, katsaruzakas, kwazparuzakas, puizaruzakas, anpat mɨjchiruzakas, anpat mɨjtuzakas, chiwazha panapa ɨninnara. [17] Chihtɨkin chiwazha parɨt aizpa mɨjchiruzne, katsa kalpawa mun parɨt aizpa mɨjchiruzne, paiña número parɨt aizpa mɨjchiruzne, chinkas paisachi, chinkas paininsachi.

[18] An pit mintawa, wat piankamanapa. Piankamtamikane an katsa kalpawa número wintawa. Awane sun númerokasa muntɨt. Sun númerone seis cientos sesenta y seis mai.

144.000 awa kanta kaizamtu

14 [1] Suasne mamasa iztau. Sión ɨzara iztuasmin, nane Pɨrikurakas, 144.000 awaruzakas iznarau. Uspane Pɨrikuwa munkas paiña Papihshpa munkas kɨnijkin wan panarɨt mɨjazi. [2] Suasne nane maza chiyuras paramtu mɨrau. Usne katsa pi aztakanain azta. Ippa tɨnta aztakanain azta. Akkwan awa guitarra piantukanain tɨnta azta. Wan azta aizpa mɨrau. [3] Uspane Dios uzmukin masas kanta kaiz kiara. Ampara uztuz uzkinkas, ɨlaparuz uzkinkas, kanta kaiz kiara. Mazantuzmin masas kanta kamazi. Ciento cuarenta y cuatro mil awane, kanta kaiz kiara, Dios usparuza au sukin watsat mɨlnara akwa. [4] Sun awaruzne sɨnam awa mai. Uspane mamaz patna ashampakasa pittarachi. Uspakas an Pɨriku ɨmtura kanpaanazi. Diosne usparuza an ñancha painara, an sukin puraruzkasa chaizamanpa, Dioskasakas sun Pɨrikukasakas uzanapa. [5] Uspakas pɨrail kaizarachi. Sɨnam awa mai.

Kutña ángeltuz paraamtu

[6] Suasne mamaz ángel chiyu paizkakin pɨltɨmtu iztau. Sun ángelne an sukin uztuza Dios watsal pit kainanashinai. Chiwaltuzakas, wan kwaltuzakas, wan pit paramtuzakas, kainanashinai. [7] Uspa ka tɨnta kaiznara: “Dios mɨt kit wakpuj waintain. Ussa ‘nune kwisha wari’ kiztain. Diosne chiyuras anpain, awaruza mɨmanana, uspa kwail piankamanapa. Chiyu sarɨtmikashakas, an su sarɨtmikashakas, wan pi sarɨtmikashakas, wan pi kasu sarɨtmikashakas wakpuj waintain,” ka kizta.

[8] Suasne mamaz ángelne ussa kwizpa at kit ka kaizta: “Katsa Babilonia pɨpulune wan azpiantɨt. Babilonia pɨpulukin uztaruzne akkwan tuntu kwail kiat kit wan awaruza kwail kin kawarain kamninnara,” ka kizta.

9-10 Kwiztane mamaz ángelkas paas ángeltuza kanpaat kit tinta kaizta:
“Diosne aliz kalpara wakpuj waintaruzakas, kalpa aliz kalpakana saritta
wakpuj waintaruzakas, aliz kalpawa marca kinijkin parittuzakas, aliz
kalpawa marca chihtikin parittuzakas, tinta naizninnanazi. Diosne usparuza
kwisha aliz kulnazi. Usparuza ĩnta, asufre ĩnkasa, ininnanazi, kwisha naiza-
napa. Diospa ángelkas Pirikukas chiyuras usparuza iznanazi. 11 Uspa naizmu-
kis ishne akkwan payukima puznazi. Pailmuchi. Aliz kalpara wakpuj wain-
turuzkas, kalpa aliz kalpakana saritta wakpuj wainturuzkas, aliz kalpawa
munkasa parituzkas, payuwarakas amtawarakas naizanazi,” ka kizta.

12 Diosta piantuzne, Dios pit mimturuzne, Jesús kaizta aizpa nijkultuzne,
wan naizmu tinta tailchaanazi.

13 Suasne nane maza chiyuras paramtu mirau. Nawa ka kaizta: “Sunkana
pari: ‘Diosta piantuz iarikane, uspane watsal kularinazi pailta payukima.’

Diospa Izpulkas ka kaiznamtu: ‘Watcha. Uspa tinta kal kiarit akwa, pina
kwaizkulanazi. Uspa kal kiarit akwa, Diosne chiyura usparuza chiwazha
milananazi,’ ” ka kizta.

An sukin pakmu payu

14 Suasne mamasa iztau. Chiyura iztuasmin, nane putchã wanish iztau.
Diospa painkulkanain wanish isalta uzta. Paiña kizpukin uru tit iptit. Usne
kwiz azuelo plano chihtikin piztit. 15 Suasne mamaz ángelne Dios yaltas puz
kit wanish isalta uzmikasha tinta ka kwianta: “Up kwiz azuelo plano tizpian
kit pakti. Wan pippane kilpuin parit. An sukin wan pippa pakpain parit.”
16 Wanish isalta uzmikane paiña kwiz azuelo plano an sukin kiakpinta, wan
pippa kilpuin parit aizpa tizpian kit pakna.

17 Mamaz ángelne kwiz azuelo plano mut kit chiyu yaltas puzta. 18 Mamaz
ángelne chihtira ĩn ininnapa mura. Diospa incienso paktam misharikis puzta-
wane, usne kwiz azuelo plano mumikasha tinta parat kit kaizta: “Up kwiz azuelo
planokasa tizpian kit pakti. An sukin wankail pippa kwas paktawa, wan wankail
pippane wan ĩn arit akwa.” 19 Sun ángelne paiña azuelo planora an sukin kiakpin-
tit, wankail pippa kwas kalpiz kit paknapa. Wan kwas pak kit wan wantat kit
nuzpizta, chap pi puznapa. Sun ángeltuz wankail pippara pakkat kit nuzpiztukana,
Diosne kwail awaruza naizninnanazi, ianakima. 20 Pipulu mamal wankail pippara
nuzpizta. Wankail pippa nuzpiztakin, aimpi pine pinnakta, caballo kizpukinkima,
caballo tit kan kit ininkinkima. An aimpi pine kutña cien kilómetroskima puzta.

Moiséspa kanta

15 1 Chiyura iztuasmin, nane chiyura mamaz katsa iztasparit kal iztau.
Ñamin sunkana iztachish. Siete ángeltuza iznarau. Maza mazain
minpa siete kwail kianapa ininnarit. Wan kwail kirit aizpa pailkane, Diosne
an sukin an kwail ininmanazi.

2 Suasne nane sinam katsa pikanain iztit iztau. Sun pine ayukta kai iztau.
Pi ayukta ĩnkanain iztau. Aliz kalpara anupparittuzne sun sinam pimakin
uzara. Aliz kalpakana saritta wakpuj wainñarachi. Aliz kalpawa munkas,
paiña númerokas, uspa kinijkin panintachi. Diosne usparuza guitarra milana-
ra, Diospa kanta kizanapa. 3 Uspane Moisés Diosta kiwainmumika kanta-
kana, Pirikura kantakas kaiz kiat kit kizara:

"Nune wan kal kit aizpa kwisha watsal kirɨt.
Au Anpatne, au Diosne wan kal kishinai.
Nu wan kimtu aizpa kwisha wari.
Nune an sukin uzturuza ɨninnamti.
4 Wan chiwal nua wakpuj wainñanazi.
Wan chiwal nua 'kwisha wari' kizanazi.
Nuin sɨnammika i.
Wan suras awane nu uzkin aat kit wakpuj wainñanzi.
Awaruzne nu watsal nil kirɨt aizpa piankamanazi."
5 Sun iztawane, kwiztane, nane chiyura wanmakmukin iztau. Sua Dios uzkin ayukta Dios pit pɨnkɨh parakin iztau. 6 Sun siete ángeltuzne chiyu wanmakmukis puzara, siete kwail ilnam kianapa. Uspane putchã kwaksham kwarɨt. Uru tɨtkas pechokin ipparɨt. 7 Suasne maza kalpane ampara kalparas siete ángeltuza siete aiz uru waz mɨlanara. Diosne, pailta payu uzmikane, ilmu uru wazta winta, au sukin uztuza ilnanapa. 8 Katsa Diosne chiyura wanmakmukin akkwan ishkasa napta. Sun urain mɨnminkas chiyura wanmakmukin napsachimazi. Siete ángeltuz siete kwail ilnam pailtawane, awane chiyura wanmakmukin nappaashinai.

Uru waztas ilnam puzanazi

16 1 Suasne nane maza chiyuras paramtumikasha mɨrau. Usne siete ángeltuza ka kaiznara: "Diosta ɨat kit siete ilnam wazta wintain, pilta parannapa," ka kiznara.
2 An ñancha ángelne paiña ilnam waz pilta paranta. Ilnam waz parantawane, aliz kalpawa marcakasa parɨttuzkas, aliz kalpawa kalpakana sarɨtta wakpuj wainturuzkas ña pɨtnakima kwisha ishtu paarɨt.
3 An kwiztamikane paiña ilnam waz ñam pira paranta. Ñam pine kwanam aimpikana namta, awa piantarɨt aimpikana. Wan ñam pira chamturuzne iarɨt.
4 An kwiztamikane paiña ilnam waz wan ainki pirakas, pil kulta pi puzmukinkas, paranta. An pine aimpikana namta. 5 Suasne nane ainki pi tañu kirɨtmikasha mɨrau. Sun ángelne ka kizta:
"Nu kimtu aizpa nil i. Nune ap sɨnam Dios i.
Nukas ma uztu. Nukas an ñancha uzta.
Nu ilnara aizpa watcha i.
6 Sun ma payu naizmuruzne Diospa kwaltuzakas, Dios pit
kainammturuzakas piantanarɨzi.
Uspa kwail kiarɨt akwa, uspane naizashina, aimpi pi kwankima."
7 Mazane Diospa incienso paktam misharɨkis ka kaizta:
"Diosne wan chiwal kishinai. Anpat ilnara aizpa watcha i.
Usne wan nil kirɨt. Ñanta kitchi."
8 Suasne an kwiztamikane paiña ilnam waz pãnta paranta, wan awaruza ĩnkasa impaktanapa. 9 Ĩn impaktamturuzne kwisha naizara. Naizarakas, uspane Diospa kwail kizarɨt, Dios wan ilnam ɨninta akwa. Uspa kwail kiashit aizpa chɨhkaashitchi, Diosta kaiyanapa, "Dios kwisha wari" kizamanpa.
10 An kwiztamikane paiña ilnam waz aliz kalpawa uzmura paranta. Tɨlkwil parɨt, aliz kalpa ɨnintukin. Suane wan awaruzne uspa yankwijara sula kuara,

uspa ishtu akwa. 11 Chiyura Diosta kwail pit kizara, uspa ishamtu akwa, uspa
ña pittain ishamtu akwa. Uspa kwail kal kiarit aizpa chihkaashitchi.
12 An kwiztamikane paiña ilnam waz katsa Éufrates pira paranta. Parantawane, Éufrates pine chihktit, pãn puzmumals mikwaruz kwakkanapa.
13 Suasne nane katsa aliz piaintirakas, aliz kalparakas, pirail kaiztumikashakas iznarau. Uspa pitkis kutña kwail salizne, pumkanain iztit, puzara.
14 Sun Diablowa saliztuzne katsa iztasparit kal kiara, awa usparuza kanpaanapa. Uspakas wan suwara iat kit wan katsa mikwaruzakas uspa suldaruzakas akwanara, sun payu Dioskasa, wan chiwal kal kimturuzkasa, tinta waya kianapa.
15-16 Katsa mikwaruzne Armagedón inkal sura wanmakkara. Hebreowa pitta *Armagedón* munta. Cristo kaiztu aizpa mirain. "Nane anpain ish. Maza walkumkanain kainarachin anash. Sun payu tirizturuzne, uspa putchã pĩn watsamtuzne, watsal kulanazi, piltim chamanpa, paiña iztakin mitsal kiamanpa." Putchã pĩnwa paramtukas, usne uspa kwail kiarit aizpa sinam samtu kaiznara.
17 Suasne minpa ángelne paiña ilmu waz inkwara paranta. Parantawane, mazane chiyuras, Dios uzmuras, tinta ka kaizta: "Na kaizta aizpa, wan ilnara aizpa, wan pailtire," kizta. 18 Suasne ĩn chiyuras taiztawane, ippa tinta azta. Tinta su ulmu azi. Awa an sukin uzasmin, an su ulmukana wachi azi. 19 Katsa Babilonia pipulukin kutña pajte istit uz kirit. Wan sukin pipuluruzne urumpukasa wan taizarit. Dios an katsa Babilonia pipulura uztuza aliz kulnat kit ilnanapa ininta, kwisha naizanapa. 20 Wan ainki su pi paizkakin wan kaarit. Wan inkal izakas saimanamtit, wan kaarit akwa. 21 Akkwan katsa hielo, ampara arroba uskanain, chiyuras taizara. Awaruza aim kiara. Hielo awaruza kwisha aim kiara akwa, sun awane Diosta aliz pit paraarit.

Diosne kwail ashampara ilnazi

17 1 Maza ángel siete ángeltuztas, ilnam waz mijmikane, nawa parat kit kaizish: "Nakasa at. Nane nua annash, an kwail ashampara yawakima ilkwarakas. Usne wan pi isalta uztu. 2 An sukin uzturuza mikwaruzne an ashampakasa uzat kit akkwan kwail kiarit. An ashampawa kwail kirit aizpa awaruza kwaktit akwa, an sukin uzturuzne kwail awa namat kit pirit awakana uzanazi," kizta.
3 Kwiztane Dios Izpul nawa kainkizpanintuasmin, maza ángelne nawa pul sura milzish. Tane nane ashampa kwanam aliz kalpara anuzta iztau. Akkwan kwail pit sun aliz kalpara parit, Diosta kwail pit paran. Siete kizpukas, diez pulkas waj. 4 An ashampane tilchakta pĩnkanakas kwanam pĩnkas kwara. Akkwan uru in kwara. Akkwan watsal iztit ukne kwilkin kwara. Putchã inkas kwara. Uru wazkas paiña chihtikin mura. Waz ayukta paiña kwail kit aizpakas, mamaztuza wan kwail kwaktit aizpakas mura. 5 Paiña kinijkin maza pianchi mun ka parit:

BABILONIA KATSA I.
SUN PIPULUNE AWAKANA I,
KWAIL AWARUZA KAWIRARA AKWA,
AWARUZA AKKWAN TUNTU KWAIL KWAKTIT AKWA.

6 Suasne nane an pirit ashampara iztau, an ashampane Diosta piantuza piantanarit akwa. Usne Jesús pit kainammtuza piantanarit.

Na ussa izta akwa, nane ishkwatkwerau. 7 Suasne ángelne nawa kaizish:
"¿Chikisma ishkumtus? Nane nu izta aizpa kainanash, wan piankamanapa.
Sun ashampane aliz kalpara anuzta. Kalpane siete kizpukas, diez pulkas waj.
8 Sun aliz kalpane nu izta an ñamin uzta. Ma uztuchikas, mamaz payura
paiña ainkih kultas nurinazi, mamasa uzna. Paiña kal pailtawane, usne ĩnta
irinazi, chiwal pailnakima. An aliz kalpara izarawane, an sukin uzturuzne,
uspa mun chiyu pinkihta patchiruzne, ishkuarinazi. An su sarachasmin,
Diosne pinkih sat kit ussa piantuzpa mun pinkihta para. Sun aliz kalpane an
ñamin uzta. Ma uztuchikas, an imparane uztinazi.
9 Sun pit miraruzne nijkulat kit na kaiztu aizpa piankamanazi. Sun ashampane aliz kalpara siete kizpu waj anuzta. Siete kizpune siete inkal izakanakas, siete katsa mikwaruzkanakas, izarit. 10 Cinco katsa mikwaruzne wan
kaarit me. Mazane cincoras ma inintui. Minparane mama atchi. Minpara
akane, akkwan payuchikimain nukkulnazi. 11 Sun aliz kalpane, an ñamin
uztamikane, mane uzchi. Sun kalpane katsa mikwa namta. Uskasa ocho
inintuz wianta. Uskas pailtinazi.
12 Sun diez pul nu izta aizpa diez mikwaruzkana izarit. Mama ininnamtuchikas, uspane an aliz kalpakasa akkwan payu chikimain ininnanazi. 13 Sun
diez mikwaruzne usparuzpain nijkulamtu, aliz kalpara kiwainnanapa, wanta
ininanapa. 14 Uspakas aliz kalpakasakas Pirikukasa waya kianazi. Sun Pirikune paiña akwanarittuzkasa, paiña narittuzkasa, ussa nijkulturuzkasa,
usparuza anuppanarinazi. Usne mamaz mikwakin anza tinta i. Usne mamaz
katsa anpatmikakin anza tinta tailcham."
15 Suasne ángelne nawa kaizish: "Nune kwail ashampara paiña uztukin
pimakin izta. Sun pine awakanain iztit. Pailta suras awakas, pailta kwaltas
awakas, pailta pipuluras awakas, pailta pit paramtuz awakas, purai. 16 Nune
aliz kalpara diez pultakas izta. Uspane kwail cham ashampara aliz kularinazi. Wan us mij aizpa nakarinazi, piltim uznapa. Uspane paiña ña kuat
kit ĩnta impakkarinazi. Sunkana uspane ussa kanintinazi. 17 Diosne diez pul
inintuza kawarain nijkulninnara, Dios pashit aizpa kianapa. Suasne uspane
usparuzpain nijkulara, aliz kalpara kiwainñanapa, wanta ininanapa, Dios
kaizta aizpa pailnakima. 18 Nune an ashampara izta. Usne katsa pipulukana
iztit, an sukin wan chiwal mikwaruza ininamtu akwa."

Babilonia pipulu wan pailtit

18 1 Suasne kwiztane nane mamaz ángel chiyuras kihshtu iztau. Usne
katsa ininmikakana azi. Usne pãn maltakanain aizta, wan su kai
puranapa. 2 Tinta kwiat kit ka kaizta:

"Katsa Babilonia pipulu paltaintit.
Mane saliztuzne sua uzarit.
Wan kwail izpulkas sua nukkularit.
Wan tuntu pikumkas chikuyukas ta uzarit.
3 Wan suras awane piritkana namarit,
wan tuntu kwail kiarit akwa.
An sukin katsa mikwaruzne akkwan awakasa an kwail kiare.
An sukin painintuzne, kwazpa awa kularit, uspa kwazpa
ashampakana uzashit akwa."

4 Suasne nane chiyuras paramtumikasha iztau. Nawa kaizish:
"Ap kwalta ka kuruntain. Sun katsa pɨpulukis puzarawa,
an pɨpulukin uztuz kwail kiamtukanain kiamanpa,
an pɨpulukin uztuz naizamtukanain, naizamanpa.
5 Uspa akkwan tuntu kwail kiarɨt akwa, Diosne chiyuras uspa kwail
kiarɨt aizpa izta.
Diosne uspa kwail kiarɨt aizpa mainmanazi."
6 Suasne usne ángeltuza kaiznara:
"Mane usparuza ilnari. Yawa ilmu mamaz awaruza ilnarakanain
kawarain an pɨpulura ilnari.
Uspa kwail kiarɨt akwa, usparuza pa pijikima sun kwail kinari.
Sun pɨpulu mamaztuza naizninara akwa, an pɨpulura uztuza anza
naizninnari.
7 Uspane uspa chiwazha kiashimtu aizpa kiat kit kwail kwazpa
awakanain uzshiara.
Kawarain usparuza naizninnari.
Sun pɨpulu uztuzne ka minñara:
'Aune an sukin ɨninmumikakana makpas. Aune wan pashimtu aizpa
mɨjmakpas.
Aune mizurainkas tayalsachimakpas.'
8 Katmizna maza payurain wan ilmu usparuza taiznarɨnazi.
Sun payura iarɨnazi, tayalarɨnazi, yak kiarɨnazi.
An tɨnta Anpat Diosne usparuza mɨmananazi, uspa kwail kiarɨt aizpa
piankamanapa.
Suasne usne usparuza impakninnanazi, wan pailnakima."
9 An sukin katsa manta kimtuzne, sun ashampakanain kirɨttuzne, kwail
kwazpa awakanain uzararuzne, azarɨnazi. Sun pɨpulura impaktawane, awane
ish panaktu izanazi. Sun akwa uspane tayalarɨnazi. 10 Sun awaruzne attish-
tas sun pɨpulura izat kit ishkuarɨnazi, pɨpulukin ilnamɨztu akwa. Uspane ka
kaizanazi:
"An katsa Babilonia pɨpulune
kwisha naiztɨnazi.
Akkwan payu chinkima nukkulmanazi."
11 An sukin paininturuzne, an pɨpulu akwa, azat kit kwiananazi, mɨnmin-
kas uspa painim mɨj aizpa paimtuchi akwa. 12 Mɨnminkas uspa uru mɨj aiz-
pakas, pial mɨj aizpakas, muin uk mɨj aizpakas, ainki putchã uk mɨj aizpakas,
paimtuchime. Putchã pĩn mɨj aizpakas, tɨlchaktakana pĩn mɨj aizpakas, an
watsal pĩn mɨj aizpakas, kwanam pĩn mɨj aizpakas, paimtuchime. Watsal
tɨ piamkas, katsa sɨnam kihtɨt sulakas, wat tɨkas, paimtuchime. Naztam
irukas, mamaz irukas, marmol ukkas, paimtuchime. 13 Mɨnminkas canela
tɨ ayakas, watsal piam kɨhwilkas, incienso impaktakas, mirra pikas, olivos
pikas, vinokas, olivos pihshpikas, chara pippa kɨrɨtkas, chara pippakas, paim-
tuchime. Mɨnminkas wakarakas, pɨrikukas, caballokas, caballo carrokas,
kiwaintuzkas paimtuchime.
14 Sun painintuzne an pɨpulura ka kaizarɨnazi: "Nu wan mɨjat aizpakas,
nu wan mɨlshimtu aizpakas, wan karɨt. Mizurainkas chiwazha karɨt aizpa
saimanazi." 15 An pɨpulukin uspa mɨj aizpa painintɨttuzne kwisha kwazpa

kularit. Uspane pipulura attishtain kun kiarinazi. Sun pipulura uztuz naizamtuasmin, uspane azat kit tinta kwian kit kaizanazi:

16 "An katsa pipulune kwisha naiztinazi.
Usne watsal pĩn kwarit ashampakana iztit. Tilchakta pĩnkanakas,
kwanam pĩnkas kwarit.
Urukas ainki putchã ukkas, muin watsal iztit ukkas kwilkin kwarit.
17 Akkwan kwazparuz masain wan pailti; wan kakihsharit."

Katsa kanua puijmuruzkas, kanuawara chamtuzkas, kanuara kal kimtuzkas, piwara kal kimtuzkas, pipulura attishtain kun kiarinazi. 18 Pipulu impakta ish iztawane, ka kwiannara: "An pipulukinkas anza katsa pipulu wachi." 19 Kwisha tayalamtu akwa, uspane pul pil uspa kizpura paran kit azat kit kaizara:

"An katsa pipulune kwisha naizarinazi.
Katsa kanua pira mijattuzne,
uspa kwazpa akwa, an kwazpa namarit.
Uspa kwazpa masain wan kakihsharit.
20 An pipulu kakihshtitkas, chiyura uztuzne watsal kultain.
Diosta piantuzkas, Dios manta kittuzkas, Dios pit kainammtuzkas,
watsal kularain.
Diosne an pipulukin uztuza ilnara,
an pipulukin uztuz Diosta piantuza naizninnarit akwa."
21 Maza katsa ángelne katsa chara kimu uk mut kit katsa pira kiain kit kaizta:
"An katsa Babilonia pipulune karinazi.
An uk katsa pira kiaintakanain karinazi.
Minminkas sun pipulura chinkas izamanazi.
22 Minminkas an pipulu miwara guitarra pianamanazi.
Karaskwil usmuruzkas, iru kwil usmuruzkas,
an pipulu miwara mamasa usamanazi.
An pipulukin kal kimtuzakas sayamanazi.
Kal wa chi akwa, an pipulukin chara kimu ukne
mamasa azmanazi.
23 Mizurainkas an pipulukin impil putta aizamanazi.
Mizurainkas minminkas an pipulukin kasara kimanazi.
Painintuz katsa manta kimmikakana namaritkas,
an pipulune wan karinazi.
Uspane wan suras awaruza pirail apnarit,
nilchi pit paarit akwa.
24 Diosne an pipulu uztuza ilninnanazi,
Dios pit paramtuzakas, Diosta piantuzakas, wan suras uzararuzakas
piantanarit akwa."

19 1 Kwiztane nane akkwan awa chiyura tinta paramtu minarau. Ka kaizara:

"Au Diosne kwisha wari.
Usne aumiza kwail sinam sammika i.
Us an tinta akwa, usne wanta ininnashinai.
2 Usne wan awaruza wat mimanamtu, uspa kwail piankamanapa.
Mamaztuza ilnamtukas, us kimtu aizpa watcha i.

Usne an Babilonia pɨpulura uztuza naizninnara.
Uspane kwail ashampakana uzat kit wan awaruza kwail uznapa kamtanara.
Mane Diosne usparuza naizninnarɨt, Diosta kiwaintaruza piantanarɨt akwa."
3 Sun akkwan awane mamasa kaizara:
"Au Diosne kwisha wari.
An pɨpulu impakta ishne pailta payukima nunazi."
4 Suasne veinticuatro ɨlaparuzkas, ampara uztuzkas, Dios uzkin palsumat kit wakpuj wainñat kit kaizara:
"Watcha Diosne kwisha wari," kizara.
5 Mazane Dios uztukin ka kaizta:
"Wan Dios kiwaintuzkas, ussa ishkumtuzkas, katsaruzkas, ainkiruzkas, 'Dios kwisha wari' kaizarain."

Pɨrikuwa kasara kim pishta

6 Suasne nane akkwan awa paramtukanainkas, akkwan pi taizta aztukanainkas, akkwan ippa aztukanainkas, mɨrau. Ka kaizara:
"Diosne kwisha wari.
Au Anpat Diosne ɨninnat kit us tɨnta akwa
us kishimtu aizpa kinazi.
7 Us akwa, watsal kulmɨzpai. 'Diosne kwisha wari' kiztuasmin,
watsal kulmɨzpai,
Pɨrikuwa kasarakim pishta taizta akwa.
Pɨrikuwa ashampane usmin sɨnam parɨt uskasa ɨn.
8 Sun ashampane sɨnam putchã pĩn naztam iztɨt sap kit kwara.
Diosta piantuzne, wat kin uzturuzne, putchã pĩnkanain kwaanazi."
9 Ángelne nawa kaizish: "Sunkana pari, 'Pɨrikuwa kasara kim pishtara akwattuzne watsal kulanazi.' " Ma pitchin kaizta: "Na kaiztu aizpa Dios watcha pit i."
10 Suasne nane ángelpa mittɨkin taiz kit wakpuj wainshirau. Usne nawa kaizish: "Sunkana kimun. Nakas Diospa kiwainmika ish. Nukas, nu aimpihshtuzkas, Diospa kiwainmuruz mai. U Dios pit kainanamturuzne paiña kiwaintuz mai. Diostain wakpuj waintawamakpas," ka kizta.

Putchã caballora anuzmumika

11 Suasne mamaza iztau. Chiyura ayukta iztuasmin, nane putchã caballora iztau. Caballora anuzmumikane Dios kaizta aizpa mɨra. Watchain kaiz kit mamaztuza nil ɨninnara. Usparuzkasa waya kinarakas, usne wat kirɨt. 12 Paiña kasune ĩnkanain naztam aizta. Akkwan tɨt watsal iptɨt kɨzpukin kwarɨt. Paiña mun kɨnijkin parɨt aizpa usmin pianazi. 13 Usne aimpi pustɨt pĩn kwara. Paiña munne "Dios pit" munazi. 14 Chiyuras waya kimturuzne ussa kanpaat kit putchã caballoruza anuzara. Uspane kwisha watsal putchã pĩn kwaara. 15 Maza kwiz mashtine paiña pittas puzta, an sura uztuza piantananapa. Usne ɨrukasa an sura uzturuza tɨnta ɨninnanazi. An tɨnta Diosne, wan kishimtumikane, awaruza mittɨ kulnanazi, ilnanazi, Dios usparuza aliz kulnarɨt akwa. Kawarain usparuza naizninnanazi. 16 Paiña kwakshamtakas, paiña pantalóntakas ka parɨt:

SUN KATSA MIKWANE WAN ɨNINTUZA ɨNINNAMTU.
USMIN WANTUZA MANTA KINAMTU.

17 Suasne maza ángel pãn ɨsalta kuntɨt iztau. Usne wan katsa wam chiyu
kwashtara pɨlturuza tɨnta kwian kit ka kaiznara: "Arain. Diospa katsa pish-
tara wanmaktain, us kwintu aizpa kuanapa. 18 Usne katsa mikwaruzpa ñakas,
ainki mikwaruzpa ñakas, tɨnta awaruzpa ñakas, caballowa ñakas, caballora
anuztuzpa ñakas, anpat mɨjchiruzpa ñakas, anpat mɨjtuzpa ñakas, pashpawa
ñakas, ɨlapawa ñakas kwinnanazi, kuanapa," kiznara.

19 Suasne nane sun aliz kalparakas, an sukin katsa mikwaruruzakas, uspa
suldaruruzakas, iznarau. Uspane wanmakkara, cabollora anuztamikakasa
waya kianapa, paiña suldaruruzkasa waya kianapa. 20 Waya kiarawane,
mɨnpazhane aliz kalparakas, pɨrail kaizmumikashakas, pizat kit kantɨt. An
pɨrail kaizmumikane aliz kalpa iztakin masas iztasparɨt kal kirɨt. Paiña kal
kirɨt akwa, usne aliz kalpawa izmu marca parɨttuza pɨrail kaiznarɨt, aliz kal-
pakana sarɨtta wakpuj wainñapa. Uztuasmin, sun aliz kalpakas sun pɨrail
kaizmumikakas pizat ĩn asufre aiztukin kiakpɨntɨt azi. 21 Caballora anuztu-
mikane paiña pittas mashtikasa anparuza piantanara. Katsa pɨkum chiyu
kwashta pɨlturuzne uspa ña tuknakima kuara.

Los mil años

20 1 Suasne chiyura iztuasmin, nane maza ángel chiyuras kihshtu iztau.
Sunne paiña chihtɨkin ainkih kulpa llavekas katsa cadenakas mɨlta.
2 Sun ángelne aliz piaintɨra, antikwa kamtara, tɨ pain kit piz kit maza mil
añokimain cadena kuhtɨt. Antikwa kamtane "Satanáskas Diablokas" muntɨt.
3 Usne antikwa kamtara ainkih kulta kiakpɨn kit pɨjta sɨp kit pɨjtakin palta,
wan sura uztuza mil añokima kwail kimanpa. Mil años sɨpta pailtɨkane,
antikwa kamtane akkwan payuchin chɨhtɨt anazi.

4 Mama chiyura iztuasmin, nane akkwan ɨnintuzpa uzmu iztau. Piantarɨt-
tuzne, kɨzpu tɨt irɨttuzne, wan uzmukin uzara. Uspane iara, Dios pit kainara
akwa, Jesúspa pinkɨhta panarɨt akwa, aliz kalpara wakpuj wainñarachi
akwa, aliz kalpakana sarɨtta wakpuj wainñarachi akwa, aliz kalpawa marca
kɨnijkinkas chihtɨkinkas parachi akwa. Mamasa kakulakane, sun awaruzne
Cristokasa maza mil añokima ɨninñanazi. 5 Suntuzne an ñamim mamasa
kakultaruz mai. Mil años pailtawane, anpa irɨttuzne mamasa kakul uzanazi.
6 An ñamin mamasa kakul uztaruzne Dioskasa uzat kit watsal kularɨnazi.
Uspane mamasa iamanazi. Diospakas, Cristowakas pariya namanazi. Cristo-
kasa mil añorakima ɨninnanazi.

Satanásne pailtɨnazi

7 Mil año pailtɨkane, Satanásne kajchiras chɨhtɨt anazi, 8 wan suras uztuza
pɨrail kaiznanapa. Sun awaruzne "Gogkas Magogkas" mun mai. Puztawane,
usne an suras uztuza wanmaknanazi, uspakasa waya kinpa. Pi ksu wiansa-
chikanain sun awaruza wiansachi.

9 Wan suras awaruzne Dios pashimtu pɨpulura nuat kit Diosta piantuza
pɨlzawal kwianazi. Awa pɨpulura izparawane, Diosne chiyuras ĩn ɨninnanazi,
sun awaruza impaktanananapa. 10 Diosne Diablora, awaruza pɨrail kaiztumi-
kasha, ĩn impaktukin kiakpɨnnazi. Sua asufre aizmu. Sun impaktukin aliz

kalpakas, kwail kaiztumikakas, uzpailnazi. Suane uspane payuwara amtawara chiwal pailta payukima naizpailnazi.

Wantuzne Diospa putchã uzmukin

11 Suasne nane katsa putchã uzmu iztau. Dios paiña putchã uzmukin uzasmin,
an sukas an chiyukas wan kakihshtit, mizurainkas izamanpa. 12 Ilapa irittuz-
kas pashpa irittuzkas mamasa kuhstawane, nane usparuza Diospa inintukin
iznarau. Suane parit pinkih azpiztit. Mamaz pinkihkas azpiztit. Diosta pian-
tuzpa mun sun pinkihta parit azi. Uskasa uzanazi. Sun pinkih iztawane, irit-
tuzpa kal kiarit aizpa pinkihta iztawane, Diosne irittas kuhsninnat kit irittuza
mimanat kit usparuza uspa kwail kiarit aizpa kainanara. 13 Katsa pi kwarit
irittuzkas, wan chiwal an sukin irittuzkas, purazi. Diosne usparuzpa kal kiarit
aizpa mimanat kit usparuza uspa kwail kiarit aizpa kainanara. 14 Minpara sun
irittuzne ĩn impaktukin ianazi, kwisha naizarinpa. Ĩn impaktamtukin kihshtu-
ruzne sunkanain attishta ianazi, Diosta izamanpa. 15 Paiña mun chiyu pinkihta
paritchiruzne, Dioskasa uztachiruzne, ĩn impaktukin kiakpintit azi.

Masas chiyukas masas pilkas

21 1 Kwiztane, suasne nane masas chiyukas masas pilkas iztau. An
ñancha sara chiyukas, an ñancha sara pilkas, an ñancha sara pikas
pinkularit. 2 Dios pipulura, masas Jerusalén pipulura, chiyuras, Dios uztas
kihshtimtu iztau. Ashampa paiña ampukas kasara kimtune, usne watsal
pĩn kwamtu. An chiyuras pipulune sun ashampakanain kwisha watsal iztit.
3 Nane Dios uzmukin tinta kwiantumikasha mirau. Ka kaizta: "Diosne awa
purakin tuanazi. Awakasa uznazi. 'An awane ap kwal i' kiznazi. Diosne uspa
Dios namnazi. 4 Suane Diosne wan tayalmu pailnintinazi. Suane minminkas
an iasachi. Minminkas an tayalasachi. Minminkas an azasachi. Suane an
ishtu wachi. Mane wan an ñancha naizninmu pailtit," ka kizta.

5 Uzmukin uztumikane ka kaizta: "Wan antikwa pintit akwa, nane wan
chiwal masas sashinash," kizta. Mamasa nawa kwinta kikane, nawa ka
kaizish: "Na kaiztu aizpa pinkihta pari. Na kaiztu aizpa watcha i. Katmizna
sun watcha pit nijkultain," kizta.

6 Mamasa ka kaizish: "Na kaizta aizpa wan pailtire. Wan sarachasmin,
uztau. Wan pailtikane, nane mama uznash. Nakasa wan masamtu. Nakas
wan pailnintus. Nane kwazi kiltumikasha chiyuras kwazi kwinnash, pailta
payukima uznapa. Kain kwinnash. 7 Anuppamtumikane na kin namtit aizpa
piankam kit sapnazi. Nane paiña Dios namnash. Usne ap painkulkanain
namnazi. 8 Na akwa ishkumturuzne, na kaizta aizpa nijkultuchiruzne, wan
tuntu kwail kirittuzne, mamazta piantarittuzne, ampu mamaz ashampa-
kasa pittittuzne, ashampa mamazpa ampukasa pittittuzne, mamaztuza tañu
ki kamturuzne, awakana sararuza wakpuj waintaruzne, wan chiwal pirail
apmuruzne, asufre ĩn aiztukin, ĩn impaktukin wan chiwal ianazi. Suane
Diostas ianazi. Uspane nakasa tuamanazi."

Masas Jerusalén pipulu

9 Suasne maza ángelta, siete ángeltuztas iztau. Sun siete ángeltuzne minpa
siete wazta ilnam wintit aizpa pilta kiakpinta. Nawa parat kit ka kaizish:

“Nakasa at. Nane nua ashampa kasara kin namtɨtmikasha, Pɨrikuwa ashampara annash,” kizta. 10 Na kainkizpamtuasmin, Diospa Izpulne nawa mira, katsa ɨnkal kwash ɨzarakima. Suane nawa sɨnam Jerusalén pɨpulu Diostas, chiyuras kihshtɨmtu anzish. 11 An pɨpulune kwisha watsal aizta, Dios uztas arɨt akwa. Jaspe muin ukkanain naztam aizta. Kai iztɨt. 12 An pɨpulune katsa kalpialkas, kwash kalpialkas salpɨnwal kintɨt. Doce ángeltuzne doce napmukin kunara. Doce Israel kwalpa mun, doce pɨjtakin parɨt. 13 Pãn puzmura kalpial kutña pɨjta wa. Kalpial sur nilmalkas kutña pɨjta wa. Kalpial norte nilmalkas kutña pɨjta wa. Pãn payapmura kalpial kutña pɨjta wa. 14 An pɨpulu kalpialne doce katsa ukkasa sarɨt. Doce Pɨrikuwa ɨnintuzpa munne doce ukta parɨt.

15 Nakasa paramtumikane, uru tɨ anizmu mɨlta, pɨpulurakas, pɨjtaruzakas pɨpulu kalpialtuzakas anizna. 16 An pɨpulune ampara kawarain kalpial kintɨt wa. Yawa aizkas, yawa akskas sun kalpial kawarain anizta. Ángelne paiña tɨ aizmukasa pɨpulura anizta. Paas mil kilómetros, paas ciento kilómitroskasa anizta. Yawa aizkas, yawa akskas, yawa kwashkas kawarain anizta. 17 Uskas kalpialtakas anizta. Sesenta y cinco metros kwash aniztɨt. An ángelne ampuwa anizmukasa anizta.

18 Salpɨnkintɨt kalpialne jaspe ukkasa sara. Pɨpulune sɨnam uru aiztukanain iztɨt. Maizakanain aizta. 19 Kalpial samtasmin, akkwan tuntu muin ukkasa sara. An ñancha kwanam ukne jaspe munta. Mamaz kwizta kai pijtam ukne safiro munta. Mamaz kwizta pijtam tɨlkaya ukne ágata munta. Mamaz kwizta pijtam ukne esmeralda munta. 20 Mamaz kwizta putchãwazha ukne ónice munta. Mamaz kwizta kwanam ukne cornalina muntɨt. Mamaz kwizta naram ukne crisólito munta. Mamaz kwizta pijtam ukne berilo munta. Mamaz kwizta naram ukne topacio munta. Mamaz kwizta pijtamwazha ukne crisoprasa munta. Mamaz kwizta kai pijtam ukne jacinto munta. Minpa tɨlkayawazha ukne amatista munta. 21 Doce pɨjtane putchã ukkanain izarɨt. Maza maza pɨjtane putchã ukkasa sara. Pɨpulu mine urukasa sara. Pɨpulu mine maizakana aizta.

22 Sun chiyukin iglesia wachi, au Anpatne sua uztu akwa. Au Diosne, chiwazha kishimtumikane, Pɨrikukasa wan pɨpulukin uztu. Awane wan chiyukin Diosta wakpuj wainñamtu. 23 Sun pɨpulukinne pãnkas, palapchakas aiznapa pashimtuchi, Dioskas Pɨrikukas kai pãnkanain aiztu akwa. 24 Wan sura uzturuzne an pɨpuluwara chaanazi, sua kai aiztu akwa. Wan katsa ɨnintuzne chiwazha pial mɨj aizpa muat kit sua chɨhkat kit “Dios kwisha wari” kizanazi. 25 An pɨpulukinne payuwara pɨjta sɨpmanazi. Sua amta wa chi. 26 Wan sura uztuzne chiwazha pial mɨj aizpakas, chiwazha watsal iztɨt mɨj aizpa muat kit sua chɨhkanazi. 27 Chiwazha kwailne an pɨpulura nappamanazi. Chiwazha kwail kiamtuzkas, pɨrail paramtuzkas, mizurainkas sua nappamanazi. Uspa mun chiyu pɨnkɨhta parɨt mɨjtuzmin chiyura nappat kit uzashina.

22 1 Sun ángelne nawa maza sɨnam pi anzish. Sun pine Dios uzmukiskas, Pɨriku uzmukiskas puztu. Sun naztam pine awaruza uzninnamtu. 2 Pɨpulu paizkakin kwisha katsa mi tu. Mi paizkakin katsa pi wa. Pimamin akkwan tɨne kunkularɨt, awaruza uzninnanapa. Mish aizpa sun tɨruzne pippa waamtu. Maza añorain doce pijikima waamtu. Tɨ kɨhkasa pih samtu, wan sura uzturuza wat paanapa. 3 Sua chinkas kwail wanmalsachi.

Dioskas Pirikukas sua uzpailnazi. Paiña kiwaintuzne ussa kiwainanazi.
4 Uspane paiña matsih izanazi. Usne paiña mun uspa kinijkin parananazi.
5 Suane amta wachi. Impilkas pãnkas wenamtuchi, Anpat Dios sua wanta kai
aizninnamtu akwa. Suntuzne wan payukima ininanazi.

Jesucristo anpain i

6 Ángelne nawa ka kaizzish: "Na kaiztu aizpa watcha i, u nijkulanapa.
Anpat Diosne paiña ángelta ininta, Dios pit kainammtuza parananapa, paiña
kiwaintuz chiwazha kirimtu aizpa piankamanapa."

7 Cristone ka kaizta:

"Nane anpain ish. An ñancha pit kaiztu aizpa mimturuzne, an pit pinkihta
parit aizpa mimturuzne, watsal kularinazi."

8 Nane Juan mun ish. An pinkihta parit aizpa wan iz kit mirau. Wan izta-
wane, wan mirawane, nane ángel mittikin palsum kit ussa wakpuj waintau.
9 Suasne nawa ka kaizzish: "Sunkana kimun. Nakas nukanain Dios kiwainmu-
mika ish. Up añaruzkas, Dios pit an ñancha kainnamturuzkas, an pinkihta
parit aizpa mimturuzkas, Dios kiwainmuruz mai. Diostain wakpuj wain kit
paikwatpamakpas," ka kizzish.

10 Mamasa kaizzish: "An pit pinkihta parit aizpa, an pit ñancha kaiztit
aizpa puintit mijmun. Wan an pinkihta parit aizpa masanapain. 11 Kwail kim-
tuzne mama kwail kiarinazi. Sinam chiruzne, kwail mintuzne, mama kwail
kishiarinazi. Wat kishimturuzne mama wat kishiarinazi. Diosta mishimtu-
ruzne mama Diosta nijkularinazi," kizzish.

12 Mamasa Cristone ka kaizzish:

"Mamasa azain anash. Na amtu payura kwail kimturuzakas wat kimturu-
zakas uspa kiarit akwa chiwazha milananash. 13 Ñamin uztau. Minpa payu-
kima uznash. Nane an ñanchamika ish. Nakas minpamika ish. Nane wan
masamtus. Nakas wan pailnintus.

14 Uspa kwail kiarit aizpa sinam kultittuzne watsal kulanazi. Uspane
putchã pĩn pattitkana sinam namanazi. Uspane sun pipulura nappat kit
uzanazi, an pipulu ti pippa waritta kuanapa. 15 Kwisha kwail kimtuzkas, tañu
kimturuzkas, mamazpa ampukasa pitturuzkas, mamazpa ashampakasa pittu-
ruzkas, mamazta piantamturuzkas, awakana saritta wakpuj wainmuruzkas,
wan pirail kaizmuruzkas, an pipulu pianamarain nukkularinazi.

16 Nane Jesús mun ish. Ap ángelta wan nijkulturuza ininnara, na kaiztit
aizpa piankamanapa. Katsa mikwa Davidne ap pampa i. Katsa kimane palap-
cha kwiztain cham. Nane katsa kima aiztukanain ish," kizta.

17 Dios Sinam Izpulkas, Pirikuwa ashampakas "Arain" kiznara. An pit
mimturuzakas "Arain" kiznara. Kwazi kilturuzne atpa, an kwazi kuanapa,
Dioskasa uzanapa. Kain kwintu.

18 Nane Dios an pit pinkihta parit aizpa mimturuza kurunanash. Watsal
nijkul kit iztain. Minpazha chiwazha an Dios pinkihta wiantane, Diosne
suntuza an pinkihta kwail parit aizpa taizninnanazi. 19 Diosne Cristora nijkul-
turuzpa mun chiyu pinkihta parit. Minpazha chiwazha an Dios pinkihta
parit aizpa ukkarane, Diosne paiña mun pinkihtas kwiznazi, Diospa pipu-
lura uzmanpa.

20 Sun pit kaiztumikane wanta kainanamtu: "Mamin anash."

Sunkana kinazi. “Anpat Jesús, nu anka.”
21 Nane Diosta paikumtus, Jesucristo uruza kiwainanapa.
Pailti.

Bíblia pɨnkɨhkin Diosne ussa piantuza ka kainanamtu

(Índice Topico)

A. Wan awane Dioskasa wanmakkarachi, awa Diosta kwainarit akwa.

1. Nune Dioskasa wanmaktachi, up an ñancha kwal Dios kaizta aizpa kitchi akwa. Diosne an versículoskin ka kainammtu: Romanos 5.12-19
2. Nune Dioskasa wanmaktachi, nu kwail kit akwa. Dios an versículoskin ka kainammtu: Romanos 1.18-32; Romanos 2.1-5; Romanos 3.9-18, 23; Romanos 8.5-9; Gálatas 3.22; Efesios 2.3; 1 Juan 1.8-10
3. Nu kwail kirɨt akwa, nu Dioskasa wanmaktachi akwa, Diosne nua watcha ilnazi. Diosne an versículoskin ka kainammtu: Mateo 10.14-15, 28; Romanos; 1.18; Romanos 6.23; Romanos 9.22; Gálatas 6.7-8; Colosenses 3.5-6; 1 Tesalonicenses 4.6; 2 Tesalonicenses 1.8; Hebreos 10.26-31; Judas 1.7; Apocalipsis 20.11-15

B. Nuin Dioskasa wanmakninsachi.

1. Nune Dioskasa wanmaksachi, wat uzshimtu akwa, wat aizpa kishimtu akwa. Diosne an versículoskin ka kainammtu: Romanos 3.20; Gálatas 2.16; Santiago 2.10-11
2. Nune Dioskasa wanmaksachi, an fiamin uztaruz nijkularit akwa. Dios an versículoskin ka kainammtu: Juan 3.18; Juan 3.36; Efesios 2.8-9; Filipenses 3.4-9; Hebreos 9.22
3. Nune Dioskasa wanmaksachi, nu “nane mamaz awakin an warish” mintu akwa. Diosne an versículoskin ka kainammtu: Lucas 3.8-9; Juan 3.6-7; Juan 3.18; Juan 14.6; Hechos 4.12; Filipenses 3.4-9; Hebreos 2.3

C. Jesucristoin nua Dios izmumika namshina.

1. Dios nua kwisha pashimtu akwa, usne nua kwailtas watsat mɨlshimtu, awa kwail kiarittuzkasa naizamanpa. Diosne an versículoskin ka kainammtu: Lucas 19.10; Juan 3.16; Juan 6.37; Romanos 5.8; 2 Pedro 3.9
2. Jesúsne nu kwail akwa naizta. Diosne an versículoskin ka kainammtu: Juan 3.16; Gálatas 3.13; Colosenses 1.14; Hebreos 9.28; 1 Pedro 2.24; 1 Pedro 3.18
3. Nune up kwail kirɨt aizpa chɨhkat kit Diosta kailtawa. Diosne an versículoskin ka kainammtu: Mateo 4.17; Lucas 13.3; 2 Coríntios 7.10; 2 Pedro 3.9
4. Nune Jesucristora nɨjkultawa, up kwail kirɨt aizpa wat kulnapa. Diosne an versículoskin ka kainammtu: Juan 3.15-18; Juan 6.47; Hechos 16.30-31; Romanos 3.28; Romanos 10.9; Gálatas 2.16; Efesios 2.8-9

5. Nu Jesucristo up kwail akwa irit nɨjkultane, Diosne nua maiz kit paiñia izmumika namninnazi. Diosne an versículoskin ka kainammtu: Juan 1.12; Juan 3.1; Juan 20.31; Romanos 5.6-11; 2 Coríntios 5.17-19; Gálatas 2.21; Efesios 1.7; 1 Juan 5.11-13
6. ¿Mizama nu Diosta piankamshina? ¿Mizama nu Diospa kwal namshina? Diosne an versículoskin ka kainammtu: Juan 1.10-13; Juan 3.1-21; Juan 14.6; 1 Juan 5.20
7. ¿Mizama nu Cristora nɨjkultu piankamshina? Diosne an versículoskin ka kainammtu: Romanos 5.5; Romanos 8.14-16; 1 Coríntios 2.14-15; Gálatas 5.22-24; 1 Juan 2.3-6, 20, 27; 1 Juan 3.10; 1 Juan 3.18-19, 24; 1 Juan 5.10-12, 20
8. ¿Chima nua kimtu, Cristora saptune? Diosne an versículoskin ka kainammtu: Juan 5.24; Juan 14.27; Hechos 10.43; Hechos 13.39; Romanos 3.28; Romanos 5.1; Romanos 8.1; 1 Coríntios 1.30; 1 Coríntios 6.19; 2 Coríntios 5.17; Gálatas 1.4; Gálatas 4.7; Efesios 1.3-14; Efesios 2.4-6, 11-13

Bíblia pɨnkɨhkin Diosne ussa piantuza kurunnamtu, nu kwail mintuasmin, nua kwail kimtuasmin.

A. Diosne nua chikin kaiztu, ishkwashimtuasmin.

1. Nu ishkwashimtuasmin, Diosne nua kiwainnazi, nu ishwashimtu aizpa wat anuppanapa. Diosne aumíza an versículoskin kaiztu akwa: Lucas 12.32; Juan 14.1, 27; Romanos 8.15; 1 Juan 4.18
2. Nu inna ishkwashimtuasmin, Diosne nua kiwainnazi, sun ishkwashimtu aizpa wat anuppanapa. Diosne aumɨza an versículoskin kaiztu akwa: Romanos 14.7-9; 1 Coríntios 15.26; 1 Coríntios 15.56-57; 2 Coríntios 5.1-10; Filipenses 1.21; 1 Tesalonicenses 4.13-18; Hebreos 2.14-15
3. Mamaz nua kwail kishimtune, nu sun akwa ishkwashimtuasmin, Diosne kiwainnazi, wat paninnapa. Diosne aumíza an versículoskin kaiztu akwa: Lucas 12.4-7; Romanos 8.31; Hebreos 13.6; 1 Pedro 3.13-15
4. Kwail kainkizparane, sun akwa ishkwashimtuasmin, Diosne nu kiwainnazi, nu ishkwashimtu aizpa wat anuppanapa. Diosne aumíza an versículoskin kaiztu akwa: Marcos 1.27; Romanos 8.31-39; 1 Juan 4.1-3
5. Mamaz nua kappacho kishimtune, Diablora nua kwail kin akwatne, Diosne nua kiwainshina, nu ishkwashimtu aizpa wat anuppanapa. Diosne aumíza an versículoskin kaiztu akwa: Lucas 4.33-36; Hechos 16.16-18; Romanos 8.31-39; 1 Juan 3.8
6. Nu kwail saliztuzakas Diablorakas ishkwashimtune, Diosne nua kiwainnazi, nu ishkwashimtu aizpa wat anuppanapa. Diosne aumíza an versículoskin kaiztu akwa: Marcos 1.27; Lucas 4.1-13; Lucas 8.27-36; Lucas 22.31-32; Efesios 6.10-18; Colosenses 2.15; Santiago 4.7
7. Chiwazha kwail nua kishiakane, Diosne nua kiwainnazi. Diosne aumíza an versículoskin kaiztu akwa: Santiago 1.2-4, 12; Santiago 5.10-11; 1 Pedro 1.6-7; 1 Pedro 3.14-17
8. Chiwazha kwail nua kishimtuasmin, Diosne nua wat kwainshinazi. Diosne aumíza an versículoskin kaiztu akwa: Mateo 8.23-27; Lucas 12.4-7; Romanos 8.18-39; 2 Coríntios 11.23-28; 2 Timoteo 4.18; 2 Pedro 2.5-9

9. Nu chima mamaz payura kinazi ishkwashimtuasmin, Diosne nua kiwainazi. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa: Mateo 6.25-34; Romanos 8.26-28, 31, 37; Filipenses 4.6-7; Hebreos 10.35-36; Santiago 1.2-4, 12; 1 Pedro 5.7
10. Nu ishtuasmin, Diosne nua wat kininshinazi. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa: 2 Coríntios 5.1-10; 2 Coríntios 12.7-10; Santiago 5.14-16
11. Nu tayaltuasmin, irit akwa tayaltuasmin, Diosne nua wat kininshinazi. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa: Mateo 5.4; Juan 11.25-26; Juan 14.1-3; Efesios 2.4-7; 1 Tesalonicenses 4.13-18; 1 Pedro 1.6-9
12. Nua kwail kitne, awa nua kwaiyashimtuasmin, Diosne nua wat kininshinazi. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa: Mateo 11.28-30; Romanos 8.26-28; Romanos 15.4-6; 2 Coríntios 4.16-18; 2 Coríntios 6.10; Filipenses 4.4; Colosenses 1.11-12; Santiago 1.2-4
13. Nu mazain chamtuasmin, Diosne nua wat kininshinazi. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa: Mateo 28.20; Juan 14.15-21; Romanos 8.32; 2 Coríntios 4.9; 2 Coríntios 13.14; Apocalipsis 3.20

B. Dios nua chi kin kaiztu, naiztuasmin, nu Cristora nijkultu akwa.

1. Awa nua, Cristora nijkultumikara, naiznintane, Diosne up kaijchukin nua kuruntu, wat minapa. Diosne aumiza an versículoskin kainanamtu akwa: Mateo 5.11-12; Juan 15.18-21; Romanos 5.3-4; Romanos 8.18; Hebreos 12.3; Hebreos 13.13-14; Santiago 5.7-11; 1 Pedro 4.12-19
2. Awa nua, Cristora nijkultumikara, naiznintane, Diosne usparuza sinkanamtu aizpakas usparuza kinamtu aizpakas nua kainammtu. Diosne aumiza an versículoskin kainanamtu akwa: Mateo 5.11-12; Marcos 13.9-11; Lucas 12.4-9; Romanos 12.14; 1 Pedro 3.14-17
3. Awa nua, Cristora nijkultumikara, naiznintukas, Diosne nua kuruntu, us pashimtu aizpa kinpa. Diosne aumiza an versículoskin kainanamtu akwa: 1 Coríntios 15.58; 2 Coríntios 4.8-18; 2 Coríntios 12.10; Santiago 1.2-4, 12
4. Awa iztukin ishkwashimtune, Dios Watsal Pit mamaztuza mitsal akwa kainammtukine, Diosne nua kuruntu, Jesústa pianchish kaizmanpa. Diosne aumiza an versículoskin kainanamtu akwa: Mateo 10.29-33; Lucas 12.6-9; Romanos 1.16; 1 Coríntios 2.2-5; 2 Timoteo 1.6-12; Hebreos 13.6; 1 Pedro 3.14-15

C. Diosne nua chi kin kaiztu, Diablo nua kwail kinintuasmin.

1. ¿Mizama nu, Cristora nijkultumika, Dios iztukin wat chamiztu? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Juan 3.16-21; Romanos 3.24-25; Romanos 5.1-2; Romanos 7.24-25; Romanos 8.1-3
2. ¿Mizama nu Cristora nijkulmiztu, ussa chihkamtuchin? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Juan 15.1-10; Romanos 8.6; Santiago 4.8; 1 Pedro 5.8-11
3. ¿Mizama nu Diosta chihkamtuchi? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Romanos 6.11-14; Romanos 8.4-6; 1 Coríntios 5.7-8; Gálatas 5.24-26; Hebreos 12.1-2; Santiago 1.21; Santiago 4.5-10

4. ¿Nu Dios pashit aizpa kisachish mintuasmin, Diosne nua wat kininshinazi? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Mateo 11.28-30; Romanos 8.26-28; 1 Coríntios 1.8; 2 Coríntios 1.3-4; Hebreos 12.1-4; 1 Pedro 5.10
5. ¿Chima nu kishina, kwail kishiras mintuasmin? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: 1 Coríntios 10.13; Gálatas 6.7-10; Santiago 1.13-15
6. Satanásne awaruza kwail kininnamtu. ¿Chima kimtu? ¿Miza iztit? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Juan 8.43-44; 2 Coríntios 11.14; Hebreos 2.14-15; 1 Pedro 5.8; 1 Juan 3.7-8
7. Nu saliztuzpakas Satanáspakas ishkwashimtuasmin, ¿Chima kinpai? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Efesios 6.10-18; Colosenses 2.10, 15; 2 Tesalonicenses 3.3; Hebreos 2.14-15; 1 Juan 4.4
8. ¿Mizama nu Satanásta anuppashina? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Efesios 6.10-18; Hebreos 2.14-18; Hebreos 3.12-13; Hebreos 4.15-16; Santiago 4.7; 1 Pedro 5.8-11; 1 Juan 3.7-8; 1 Juan 5.5, 18; Judas 1.24-25

D. Diosne nua kaiztu, miza wan kwail aizpa piankamnapa.

1. ¿Kwailne chima i? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Romanos 1.18-32; Romanos 3.10-18, 23; Gálatas 5.16-21; Santiago 4.17; 1 Juan 3.3-4
2. Nu mamazta aliz kultane, Diosne nua mamazta aliz kultu aizpa piankamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Mateo 5.21-22; Efesios 4.26-27, 31-32; Colosenses 3.7-8; Santiago 1.19-20
3. Nu mamazta pina aliz kulshimtune, Diosne nu aliz kultu aizpa piankamnin kit sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Mateo 5.43-45; Romanos 12.19-21; Gálatas 5.14-15; Efesios 4.31-32; 1 Juan 4.19-21
4. Nu mamazkasa waya kitne, nu mamazta kuztune, Diosne nu kimtu aizpa piankamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Efesios 4.3, 31-32; 2 Timoteo 2.23-25; Tito 3.2; Santiago 4.1-3; 1 Pedro 3.9
5. Nu mamazta kwail paratne, us mimtuchikin kwail paratne, Diosne nu kaiztu aizpa piankamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: 1 Coríntios 6.9-11; Colosenses 3.7-8; Tito 3.2; Santiago 3.2-12; Santiago 4.11
6. Nu “nane mamazkin an warish” kiztune, Diosne nu kaiztu aizpa piankamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Romanos 12.16; 1 Coríntios 4.7; 2 Coríntios 10.17-18; Efesios 4.1-3; Santiago 4.6; 1 Pedro 5.3-6
7. Nu pirail kaiztune, Diosne nua kaiztu, chiwazha pirail kwail i piankamanapa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Efesios 4.25; Colosenses 3.9-10; 1 Pedro 3.10-12
8. Nu mamazta tañu kishimtune, Diosne nu mamazta tañu kimtu aizpa piankam kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin

kaiznamtu: Lucas 6.28; Romanos 12.14; 1 Coríntios 4.12; 1 Timoteo 4.12; Santiago 3.9-10

9. Nu kwail pit kaiztane, Diosne nu kwail pit parɨt aizpa piankamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumɨza an versículoskin kaiznamtu: Efesios 5.4; Colosenses 3.8; 1 Timoteo 4.12; Santiago 3.9-10
10. Nu ashampawakas ampuwakas kwail min kit kwail pit kaiztane, Diosne nu kaiztu aizpa piankamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumɨza an versículoskin kaiznamtu: Mateo 12.33-37; Efesios 4.29; Efesios 5.4; 1 Timoteo 4.12
11. Nu ampu ashampara mɨltuchimika chiwazha ashampakasa pittane, Diosne nu kimtu aizpa piankamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumɨza an versículoskin kaiznamtu: Mateo 5.27-28; 1 Coríntios 6.9-20; Efesios 5.3; Colosenses 3.5-6; 1 Tesalonicenses 4.3-8
12. Nu ashampa ampura mɨltumika mamazpa ampukasa pittane, Diosne nu kimtu aizpa piankamnin kit sunkana nua kuruntu. Nu ampu ashampara mɨltumika mamazpa ashampakasa pittane, Diosne nu kimtu aizpa piankam kit nu sunkana kuruntu. Diosne aumɨza an versículoskin kaiznamtu: 1 Coríntios 6.9-11, 17-20; Efesios 5.3; Colosenses 3.5-6; 1 Tesalonicenses 4.3-8
13. Nu ampu mamaz ampukasa ashampakana pittane, Diosne “nu kwail kimti” piankamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumɨza an versículoskin kaiznamtu: Romanos 1.25-27; 1 Coríntios 6.9-11; 1 Timoteo 1.8-11
14. Nu ashampa mamaz ashampakasa ampukanain pittane, Diosne “nu kwail kimti” piankamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumɨza an versículoskin kaiznamtu: Romanos 1.25-26; 1 Coríntios 6.9-11; 1 Timoteo 1.8-11
15. Payu aizpa nu kwail kin mintune, Diosne nu kwail mintu aizpa piankamnin kit sunkana nua kuruntu. Diosne aumɨza an versículoskin kaiznamtu: Marcos 7.20-23; 1 Coríntios 10.6; Filipenses 4.8; Colosenses 3.1-5; 1 Tesalonicenses 5.22; Santiago 1.14; 1 Pedro 1.14-15
16. Nu tiraku kwat kit pirane, Diosne nu tɨraku kumtu aizpa piankamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumɨza an versículoskin kaiznamtu: 1 Coríntios 5.11; 1 Coríntios 6.10; Gálatas 5.19-21; Efesios 5.18; 1 Pedro 4.3
17. Nu chiwazha walkwashimtune, Diosne nu walkwashimtu aizpa piankamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumɨza an versículoskin kaiznamtu: Efesios 4.28; Tito 2.10; 1 Pedro 4.15
18. Nu kwazpa awakana namshimtu mintune, Diosne nu mintu aizpa piankam kit nua sunkana kuruntu. Dios aumɨza an versículoskin kaiznamtu: versículoskin kaiznamtu: Mateo 6.25-34; Lucas 12.15; Lucas 12.32-34; Filipenses 4.10-13; 1 Timoteo 6.6-10; Hebreos 13.5; Santiago 1.9-11

E. Diosne nua, Jesústa nɨjkultumikasha, chi kin kaiztu, kwail kikane.

1. Nu, Jesústa nɨjkultumika, kwail kitne, ¿Nu chima kinash? Diosne aumɨza an versículoskin kaiznamtu: 2 Coríntios 7.8-10; Santiago 4.9-10; 1 Juan 1.8-9

2. Dios nua, Cristora nijkultumikara, up kwail akwa ilnintune, ¿nune mizama sinkashinas? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Hebreos 12.5-13
3. Up kwail kirit aizpa Diosta kaiztakas, nu an ñancha kwail kirit aizpa mama mintuasmin, nu kwail kirit aizpa wat kulshimtukine, ¿Nune chima kinash? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Romanos 8.31-39; 1 Coríntios 6.9-11; Filipenses 3.12-14; Colosenses 1.13-14; Tito 3.3-7; 1 Juan 1.8-9; 1 Juan 5.10-13
4. Nu Cristora nijkultuchimikara kwail kitne, ¿Nu mama Cristora nijkulmika kish? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Mateo 5.25-26; Romanos 8.1; Romanos 8.31-34; 1 Juan 1.8-9

F. Diosne nua kaiztu, miza uskasa wat wanmaknapa.

1. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune payu aizpa Diosta paikwatpa, wat izmuruz paramtukana. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Mateo 6.5-15; Marcos 11.24-25; Lucas 18.9-14; Juan 14.13-14; Juan 16.23-24; Efesios 5.20; Efesios 6.18; 1 Tesalonicenses 5.17; 1 Timoteo 2.1-4
2. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune payu aizpa Dios pit iztawa, Dios nua kaiztu aizpa piankamnapa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Mateo 24.35; Juan 5.39; Hechos 17.11; 2 Timoteo 3.15-17; Hebreos 4.12; 1 Pedro 2.2; 2 Pedro 1.19-21
3. Nu “Cristora nijkultumika ish” kiztune, nune Dios inintu aizpa kitpa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Mateo 7.21-27; Lucas 8.15; Juan 14.15, 21; Romanos 6.16-18; Gálatas 2.20; 2 Timoteo 3.16; Santiago 4.7
4. Nu Dioskasa wat uzshitne, nu us inintu aizpa kishimtune, nune ussa paikwatpa, nua an tinta namnapa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Hechos 1.8; 1 Coríntios 1.8; 2 Coríntios 10.3-5; 2 Coríntios 12.9-10; Efesios 1.18-20; Efesios 4.16-19; Efesios 5.18; Efesios 6.10-18; Colosenses 1.11; 2 Tesalonicenses 1.11; 2 Timoteo 1.6-8; 2 Pedro 1.3
5. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune wan an ñancha kwail kirit aizpa chihkatpa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Mateo 6.24; Romanos 6.1-23; Romanos 7.1–8.2; 2 Coríntios 5.17; Gálatas 2.20; Gálatas 5.16; Efesios 4.22-24; Colosenses 3.1-10; Santiago 4.4
6. Nu Cristora nijkultukas, nune mama wan Cristowa kamarachi. Nune Jesucristowa piankammiztawa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Efesios 4.12-16; Filipenses 3.12-15; 2 Pedro 1.5-11; 2 Pedro 3.18
7. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune Jesucristo kuruntu aizpa mit kit kitpa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Romanos 10.9-10; Romanos 12.1-2; Filipenses 2.11; Colosenses 2.6
8. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune “Jesucristo wan wa aizpa inintu” nijkultawa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Lucas 6.5; Romanos 10.12; Romanos 14.9; 1 Coríntios 12.3; Filipenses 2.9-11; Colosenses 1.15-19; Colosenses 2.9-10; Hebreos 1.8; 1 Pedro 3.22

9. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune pailta payukima Diosta “aishtaish” kiztawa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Lucas 17.11-19; Efesios 5.20; Filipenses 1.3; Filipenses 4.6; Colosenses 3.17; 1 Tesalonicenses 2.13; 1 Tesalonicenses 5.18; 1 Timoteo 2.1
10. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune Diosta “us kwisha wari” kiztawa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Hechos 16.25; Romanos 11.36; Filipenses 2.9-11; Hebreos 13.15; Santiago 5.13; Judas 1.24-25; Apocalipsis 5.12; Apocalipsis 19.5
11. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune Diosta nijkultawa, us kaiztu aizpa kimtu akwa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Romanos 4.2-5; Romanos 5.1-2; Romanos 10.17; 2 Coríntios 1.19-20; Efesios 2.8-9; Hebreos 11.1-13; Santiago 1.3-5; Santiago 2.14-26
12. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune ussain paikwatpa, nu pashimtu aizpa sapnapa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Lucas 10.2; Lucas 11.9-12; Juan 14.12-14; Juan 15.7; Juan 15.16; Juan 16.26-27; Santiago 1.5-8; Santiago 4.3
13. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune mizurainkas chinkas Diablorakas, curanderorakas, mamaz dios tira sarittakanain paikukain. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Hechos 14.15-17; Hechos 17.29-31; Hechos 19.18-19; Romanos 1.18-23; 1 Coríntios 10.7; 1 Coríntios 10.19-22; Gálatas 1.8-9; Gálatas 5.19-21; Colosenses 2.18-19; 1 Tesalonicenses 1.9; Santiago 4.1-3; Apocalipsis 9.20-21; Apocalipsis 21.8
14. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune curandero kaiztu aizpa mikain. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Hechos 8.9-24; Hechos 13.6-12; Hechos 16.16-18; Hechos 19.13-19; Gálatas 1.8-9; Gálatas 5.19-21; Apocalipsis 9.20-21; Apocalipsis 21.8
15. Nu Dioskasa wat cham tune, nune wan naiztu aizpa tailchat kit Cristora wat kanpashina. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Mateo 5.10-12; Mateo 10.22; Romanos 8.17-18; Filipenses 1.28-29; 2 Timoteo 2.12; 2 Timoteo 3.12; Santiago 1.2-4; 1 Pedro 2.19-21
16. Nu Dioskasa wat uzshitne, up akwa kuiraruin uztawa, Cristo mi chihkamanpa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Mateo 26.41; 1 Coríntios 10.12-13; Efesios 5.15-17; Efesios 6.18; Colosenses 2.2-4; Colosenses 2.8-10; Colosenses 2.16-19; 2 Tesalonicenses 2.15; 1 Timoteo 4.16; 1 Timoteo 6.6-11; Hebreos 6.11-12; Hebreos 10.23
17. Nu watcha Cristora nijkultune, nune mamaztuza pashinarawa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Mateo 5.44; Mateo 22.39; Juan 13.34-35; Juan 15.12, 17; 1 Coríntios 13.1-13; 1 Juan 2.9-11; 1 Juan 3.14; 1 Juan 4.7-11, 20-21
18. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune mamaz nua kwail kimturuza wat kulnarawa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Mateo 6.14-15; Mateo 18.15-17; Mateo 18.21-35; 2 Coríntios 2.5-11; Colosenses 3.13
19. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune Cristora nijkulturuza kiwainnarawa, nu usparuza pashinamtu akwa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Mateo 20.26-28; Hebreos 10.24; Santiago 2.14-17; 1 Juan 3.16-18

20. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune Dios kiwainmumika namnapa, us kaiztu aizpa kinpa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Mateo 25.34-40; Hechos 10.42; 1 Coríntios 3.10-15; 1 Coríntios 15.58; 2 Coríntios 5.9-10
21. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune Cristora nijkultuchiruza kamtanarawa, Jesústa kanpaanapa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Mateo 28.18-20; Hechos 8.4; Hechos 11.20-21
22. Nu watcha Cristora nijkultune, nune mamaz Cristora nijkulturuzkasa wanmakkarawa, parejuin Diosta wakpuj wainñapa, parejuin Diosta paikuanapa, uruzpain an tinta namanapa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: 1 Coríntios 11.17-34; 1 Coríntios 14.26; 1 Timoteo 4.13; Hebreos 10.25
23. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune kal kitpa, nu wenamtu aizpa kana kin. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: 1 Tesalonicenses 4.11-12; 2 Tesalonicenses 3.6-12
24. Nu watcha Cristora nijkultune, nune kwisha watsal at kit Diosta pial milatpa, nu ussa pashimtu akwa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Mateo 6.2-4; Lucas 6.38; Lucas 21.1-4; 2 Coríntios 9.7
25. Nu Cristokasa wat uzshitne, nune nu nampizta aizpa milammikasha azain kailnintawa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Romanos 13.7-8; Santiago 5.4
26. Nu kizpukin wat minshimtune, Dios pashimtu aizpa kishimtune, nune an versículoskin Dios kaiztu aizpa mintawa.; Mateo 6.1-4; Mateo 16.24-25; Juan 13.1-17; Romanos 8.31-39; 1 Coríntios 15.55-58; Filipenses 2.3-11; Filipenses 3.13-15; Filipenses 4.8-9; Colosenses 3.1-4; 1 Timoteo 4.12; 1 Timoteo 6.6-8; Tito 2.7-8; Hebreos 13.5-6; 1 Juan 4.16-21
27. Nu watcha Cristora nijkultune, nune au Anpat Jesucristo kailtu payura tiriztawa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Mateo 24.3-51; Hechos 1.11; 1 Coríntios 15.50-58; 1 Tesalonicenses 4.13-18; 1 Tesalonicenses 5.1-11; 2 Tesalonicenses 2.1-3; 2 Pedro 3.3-13; Apocalipsis 1.7; Apocalipsis 22.7; Apocalipsis 22.12-14, 20

G. Diosne nua kaiztu, Dios watcha i piankamnapa.

1. ¿Nu mizama “Dios kaizta aizpa watcha i” piankamshina? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Juan 1.17-18; Juan 14.6; 2 Timoteo 3.16-17; 2 Pedro 1.20-21; Apocalipsis 22.18-19
2. ¿Nu mizama Biblia pinkih nua kiwaintu piankamshina? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: Juan 20.31; Romanos 15.4; 2 Timoteo 3.16-17; Hebreos 4.12; Santiago 1.22-25; 1 Juan 5.13
3. ¿Nu mizama Diosta saishina, paiña kwal namnapa?; Juan 1.10-13; Juan 3.1-21; Juan 14.6; 1 Juan 5.20
4. ¿Nu watcha Cristora nijkultumika kish? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu: Romanos 5.5; Romanos 8.14-16; 1 Coríntios 2.14-15; Gálatas 5.22-24; 1 Juan 2.3-6, 20, 27; 1 Juan 3.10; 1 Juan 3.14; 1 Juan 3.18-19, 24; 1 Juan 4.13; 1 Juan 5.11-12, 20
5. Nu Cristora nijkultawane, ¿nua chima maizzi? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu: Juan 5.24; Juan 14.27; Hechos 10.43; Hechos 13.39; Romanos 3.28; Romanos 5.1; Romanos 6.14-23; Romanos 8.1;

1 Coríntios 1.30; 1 Coríntios 6.11; 1 Coríntios 6.19; 2 Coríntios 5.17; Gálatas 1.4; Gálatas 3.29; Gálatas 4.7; Efesios 1.3-14; Efesios 2.13; 1 Tesalonicenses 1.9-10; 1 Pedro 4.1-5; 1 Juan 3.14
6. ¿Nu mizama mamaztuza kiwainnashimtu. Diosta piankamanapa? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu: Mateo 28.18-20; Marcos 16.15; Romanos 10.14-17; 2 Coríntios 5.17-21
7. ¿Diosne nua Cristora nijkultumikara chima milan namta? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu: Mateo 6.33; Mateo 7.7; Mateo 11.28-30; Mateo 28.20; Marcos 11.24; Juan 8.12; Juan 14.13-14; Juan 15.7; Romanos 8.32; 1 Coríntios 10.13; Efesios 3.20; Filipenses 4.7, 19; Colosenses 1.14; Hebreos 2.18; Hebreos 7.25; Santiago 4.8; Santiago 5.16; 1 Pedro 5.6; 1 Juan 3.2; Judas 1.24; Apocalipsis 21.3-4; Apocalipsis 22.3-5
8. ¿Cristora nijkulturuza chima kiarinsa, iakane? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu: 1 Coríntios 15.12-28; 1 Coríntios 15.35-57; 2 Coríntios 5.1-10; Filipenses 1.21-23; 1 Tesalonicenses 4.13-18
9. ¿Cristora nijkultuchiruza chima kiarinsa, iakane? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu: Marcos 9.43-48; Lucas 16.22-31; Judas 1.7; Apocalipsis 20.11-15
10. Cristora nijkultumika iglesiakin mikwa namshitne, ¿Mizama uztawa? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu: Hechos 6.3; 1 Timoteo 3.1-13; Tito 1.5-9
11. Iglesiakin mikwane, ¿Mizama uztawa? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu: Lucas 22.24-27; Juan 13.12-17; Hechos 20.28-31; 1 Timoteo 4.6-7, 11-16; 1 Timoteo 6.20-21; 2 Timoteo 2.14-16; 2 Timoteo 2.24-26; Tito 2.1; 1 Pedro 5.1-4
12. Maza upkin kamtamtune, us kamtamtu aizpa “¿Watcha ki? ¿Pirail ki?” mimarawa. Diosne an versículoskin aumiza paranamtu: Mateo 7.15-23; Marcos 7.6-9; Juan 7.16-17; Hechos 17.11; 1 Coríntios 15.12; Gálatas 1.8-9; Filipenses 3.18-19; Colosenses 2.8, 16-23; 2 Tesalonicenses 2.1-5; 2 Tesalonicenses 2.9-12; 1 Timoteo 4.1-3; 1 Timoteo 6.3-5; 2 Timoteo 3.5-9; Tito 1.15-16; 2 Pedro 2.1-3; 2 Pedro 2.10-22; 2 Pedro 3.3-7; 1 Juan 2.18-19; 1 Juan 2.22-23; 1 Juan 3.10; 1 Juan 4.1-6; Judas 1.4-19
13. Kwail kamtammika up kin pirail kamtamtune, ¿Nune chima kishinash? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu: 1 Timoteo 1.3-4; 1 Timoteo 4.7; 1 Timoteo 5.20-21; 2 Timoteo 2.23-26; Tito 1.11; Tito 3.9-11; 2 Pedro 3.17-18; 2; Juan 1.7-11
14. Jesucristo irittas kakultit akwa, ¿Nune sunpa chima mintus? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu: Romanos 6.3-11; 1 Coríntios 15.1-58

H. Diosne nua kaiztu, miza Diosta paikwan.

1. Nu Diosta paikukane, ¿Nune mizama uskasa parashina? Dios an versículoskin aumiza paranamtu: Marcos 11.23-24; Lucas 11.1-4; Efesios 6.18; Colosenses 1.12; Colosenses 4.2; 1 Tesalonicenses 5.1; Hebreos 4.16; Santiago 1.5-6; 1 Juan 3.21-22; 1 Juan 5.14-15
2. Nu mamaz akwa Diosta paikukane, ¿Nune mizama uspa akwa paikwashina? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu: Efesios 1.15-21; Efesios 3.14-21; Colosenses 1.9-11; 1 Timoteo 2.1-4

3. Dios nu paikumtu aizpa sinkamtukine, ¿Nune chima kishinai? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu: Mateo 21.21-22; Colosenses 4.2; Santiago 4.2-3; 1 Pedro 3.7
4. Nu Diosta paikukane, nune Diosta aishtaish kiztawa, us nua pina wat kirit akwa. Diosne an versículoskin aumiza paranamtu: Lucas 17.11-19; Juan 6.11; Romanos 6.17; 1 Coríntios 15.57; 2 Coríntios 2.14; 2 Coríntios 9.12, 15; Filipenses 1.3; Colosenses 2.7; Colosenses 3.16-17; 1 Tesalonicenses 2.13; 1 Tesalonicenses 5.18; 1 Timoteo 1.12; 1 Timoteo 4.4-5

I. Diosne nua kaiztu, miza mamaztuza sinkanana.

1. Nu mamaz awakasa wat wanmakshimtune, Diosne an versículoskin nua kaiztu miza uzna: Romanos 12.10; Efesios 4.31-32; Santiago 3.17-18; 1 Pedro 3.8
2. Mamaz nua kwail kimtune, Diosne an versículoskin nua kaiztu miza uzna: Marcos 11.25-26; Lucas 6.32-36; Lucas 17.3-4; Efesios 4.2; 1 Tesalonicenses 5.15; 1 Pedro 3.8-9
3. Diosne nua kiwainshit kit wat uzninshimtu, nua aliztuzakas nua pashimtuchiruzakas pashinanapa. Diosne an versículoskin aumiza paranamtu: Mateo 5.43-48; Lucas 6.27; Juan 15.18-19
4. U kasara kirittuz mamaztuzkasa wat wanmakkashimtune, Diosne uruza an versículoskin kainanamtu, u miza usparuzkasa wat uzashina: Mateo 19.4-6; 1 Coríntios 7.1-40; Hebreos 13.4
5. Nu up ashampakasa wat uzshimtune, Diosne nua an versículoskin kainammtu, nu mizama up ashampakasa wat uzshina: Efesios 5.25-33; Colosenses 3.19; 1 Pedro 3.7
6. Nu up ampukasa wat uzshimtune, Diosne nua an versículoskin kainammtu, nu mizama up ampukasa wat uzshina: Efesios 5.22-24; Colosenses 3.18; Tito 2.4-5; 1 Pedro 3.1-6
7. Nu ashampara mijmika up ashampara kwaishitne, nu ampura mijmika up ampura kwaishitne, Diosne nua an versículoskin kaiztu, Dios mintu aizpa piankamnapa: Mateo 5.31-32; Marcos 10.2-12; Lucas 16.18; Romanos 7.1-3; 1 Coríntios 7.10-17, 39
8. Nu pashpara kawiramtumika up pashparuzkasa wat wanmakshimtune, Diosne an versículoskin aumiza chima kishina kaiznamtu: Efesios 6.4; Colosenses 3.21; Tito 2.4-5
9. Nu pashpara kwiramtumika up pashparuza wat uzanapa kamtanashimtune, Diosne aumiza an versículoskin kaiztu, mizama usparuza kurunnashina. Diosne an versículoskin aumiza paranamtu: Hebreos 12.7-11
10. Nu pashpakana up papihshtakas up akkuhshtakas usparuza wat kishimtune, Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu, mizama usparuza wat kinashinanapa: Efesios 6.1-3; Colosenses 3.20; 1 Timoteo 5.4
11. Diosne nua kuruntu, up mikwaruza wat kinanapa. Sun akwa Diosne aumiza an versículoskin kaiztu, mizama mikwaruza kinashina: Romanos 13.1-7; 1 Timoteo 2.1-2; Tito 3.1; 1 Pedro 2.13-15
12. Diosne nua kuruntu, up iglesiakin mikwaruza wat kinanapa. Sun akwa Diosne aumiza an versículoskin kaiztu, mizama iglesiakin mikwaruza

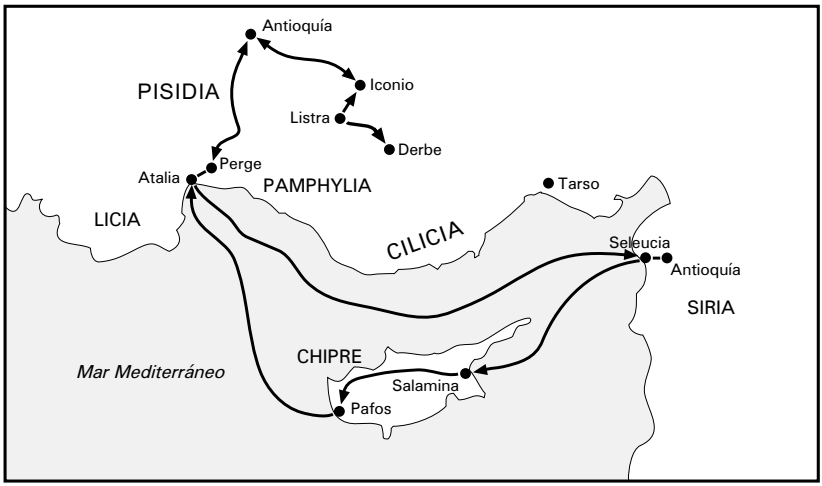
kinashina: 1 Coríntios 4.6; Gálatas 6.6; 1 Tesalonicenses 5.12-13; Hebreos 13.17; 1 Pedro 5.5
13. Nu mamazpa kal kitne, Diosne nua kuruntu, us akwa wat kal kitpa. Diosne an versículoskin aumiza paranamtu: Efesios 6.5-8; Colosenses 3.22-24; 1 Timoteo 6.1-2; Tito 2.9-10; 1 Pedro 2.18-20
14. Mamaz awa nu akwa kal kitne, Diosne nua kuruntu, ussa wat kitpa. Diosne an versículoskin aumiza paranamtu: Efesios 6.9; Colosenses 4.1; Santiago 5.1-6

J. Diosne nua kaiztu, miza Cristora nijkulturuza kiwainana.

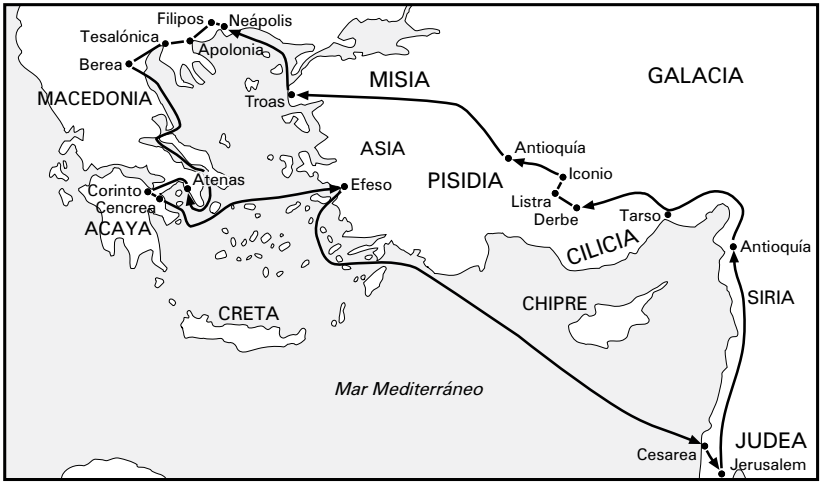
1. Nu mamaz Cristora nijkultumikara kiwainshitne, ¿Nune mizama sunkana kishina? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu: Lucas 6.31; 1 Coríntios 10.23-24; Gálatas 6.10; Efesios 4.2-3; Efesios 5.21; 2 Tesalonicenses 3.13; Hebreos 3.13; Santiago 3.17-18; 1 Pedro 4.9-11
2. Mamaz Cristora nijkultumikara chiwazha wenamtune, ¿nune chima us akwa kishina? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu: Romanos 12.13; Santiago 2.14-17; 1 Juan 3.16-18
3. Cristora nijkultumika kwail kimiztune, ¿Nune mizama ussa kishina? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu: Mateo 18.15-17; Lucas 17.3-4; Gálatas 6.1-2; 1 Tesalonicenses 5.14; 2 Timoteo 2.23-26; Judas 1.22-23
4. Cristora nijkultumika tayaltune, ¿Nune mizama ussa kiwainshina? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu: Romanos 12.15; 2 Coríntios 1.4; 1 Tesalonicenses 5.11

K. Biblia pinkihkin Diosne aumiza kaiznarit, Jesucristo au sukin uztuasmin.

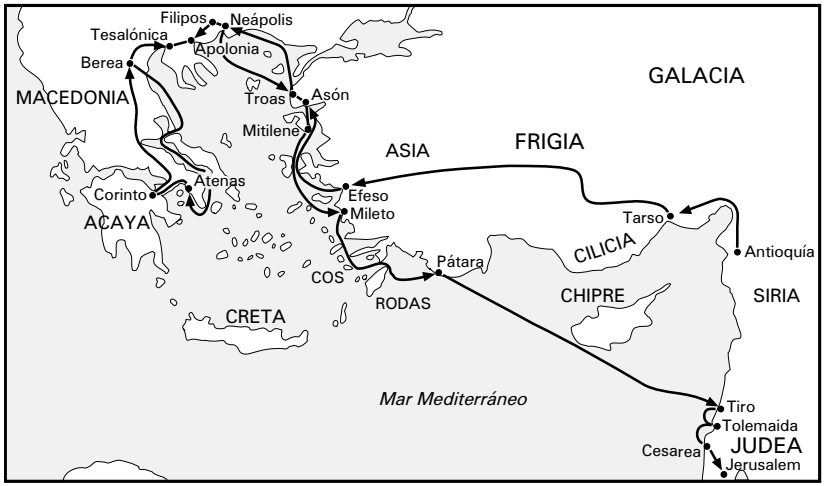
1. Nune an versiculoskin Jesucristo kawira payu iztu: Mateo 1.18–2.18; Lucas 1.5–2.38
2. Nune an versiculoskin Diablo Jesucristora kwail kininshimtu iztu: Mateo 4.1-11; Lucas 4.1-13
3. Nune an versiculoskin Jesús kamtamtu aizpa iztu. Dios awaruza ininnashimtu iztu: Mateo 5.1–7.28
4. Nune an versiculoskin Jesusne paiña kammuruza Diosta paikwan kamtanara: Mateo 6.9-13; Lucas 11.2-4
5. Jesús kurishta irachasmin, nune an versiculoskin Jesús minpa kumira paiña kammuruzkasa kwarit iztu: Mateo 26.17-30; Marcos 14.12-26; Lucas 22.7-20; 1 Coríntios 11.23-34
6. Cristo kurishta irachasmin, nune an versiculoskin Jesús paiña kammuruza minpa kamtarit aizpa iztu: Juan 13.1–16.33
7. Nune an versiculoskin iztu, mizama Jesús paiña kammuruz akwa Diosta paikwara: Juan 17.1-26
8. Nune an versiculoskin iztu, awa Jesucristora pizat kit kurishta piantamtuasmin: Mateo 26.47–27.66; Marcos 14.43–15.47; Lucas 22.47–23.56; Juan 18.1–19.42
9. Nu an versiculoskin Jesucristo irittas kakultu iztu: Mateo 28.1-15; Marcos 16.1-14; Lucas 24.1-35; Juan 20.1-29; Hechos 1.1-11



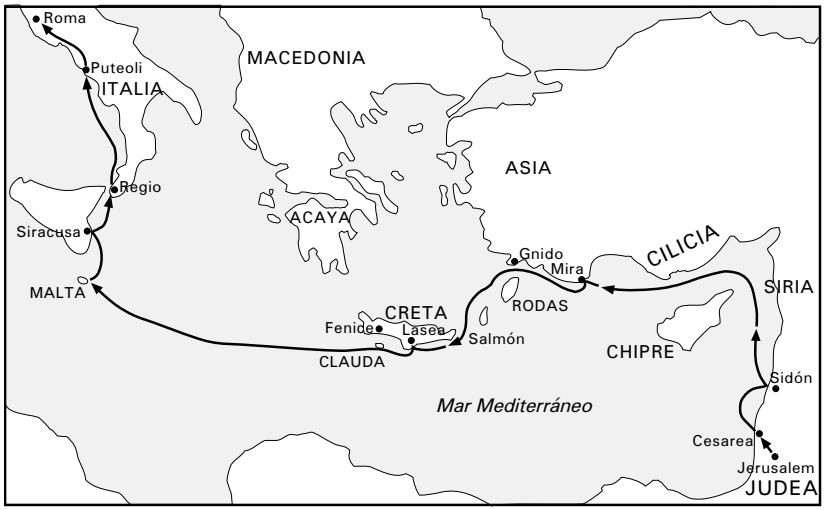
PRIMER VIAJE MISIONERO DE PABLO



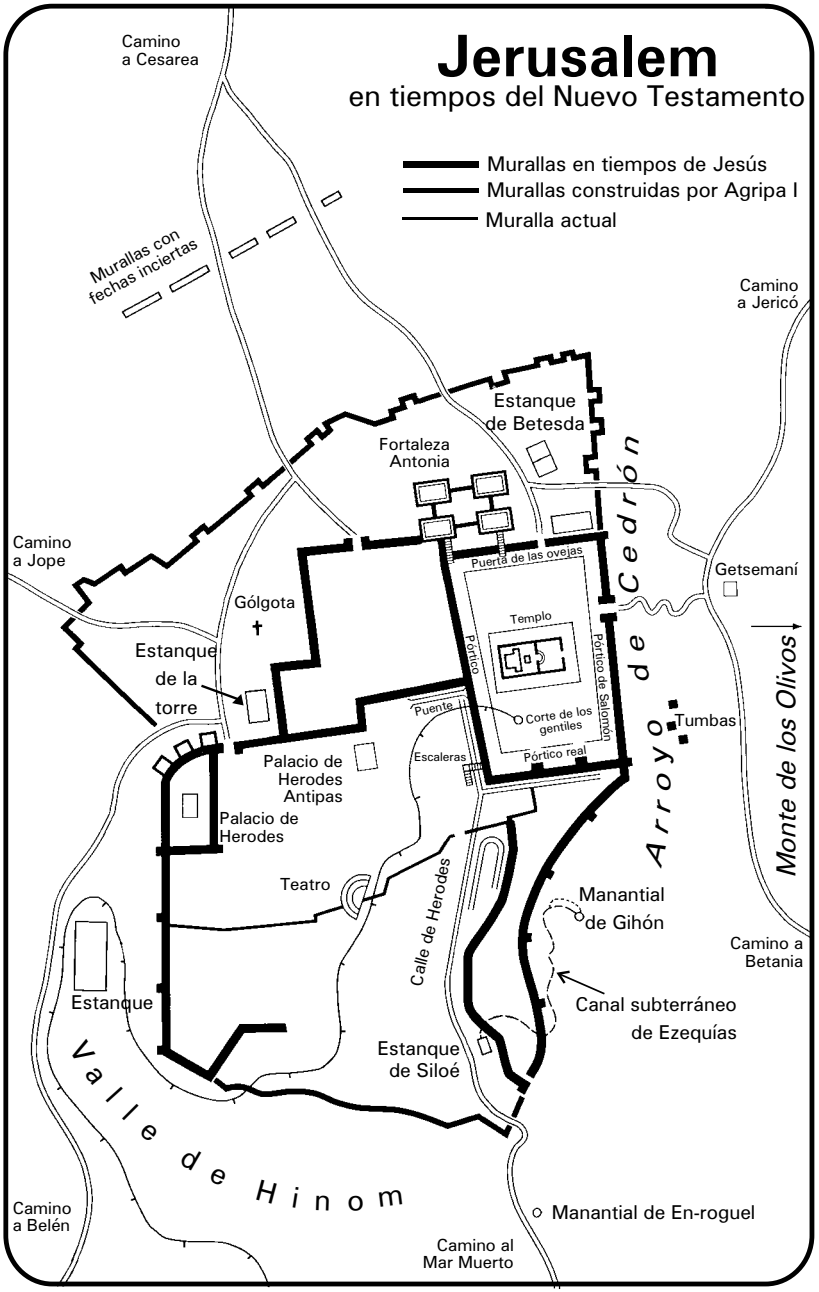
SEGUNDO VIAJE MISIONERO DE PABLO



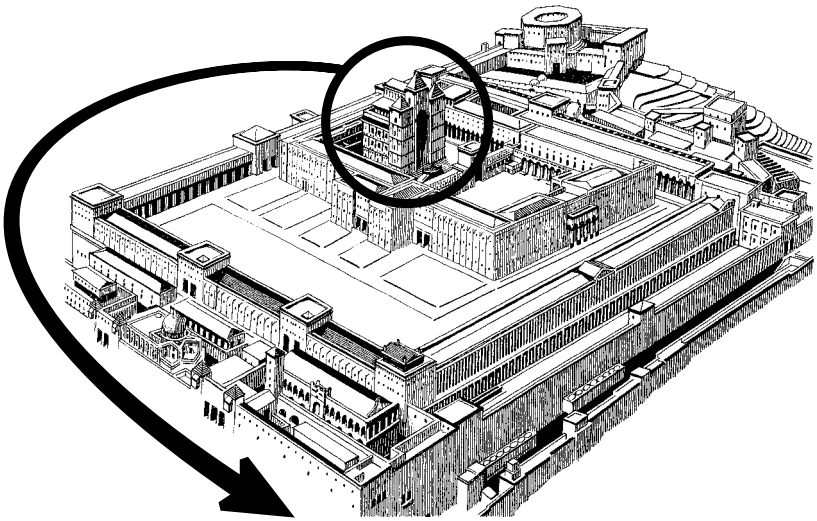
TERCER VIAJE MISIONERO DE PABLO



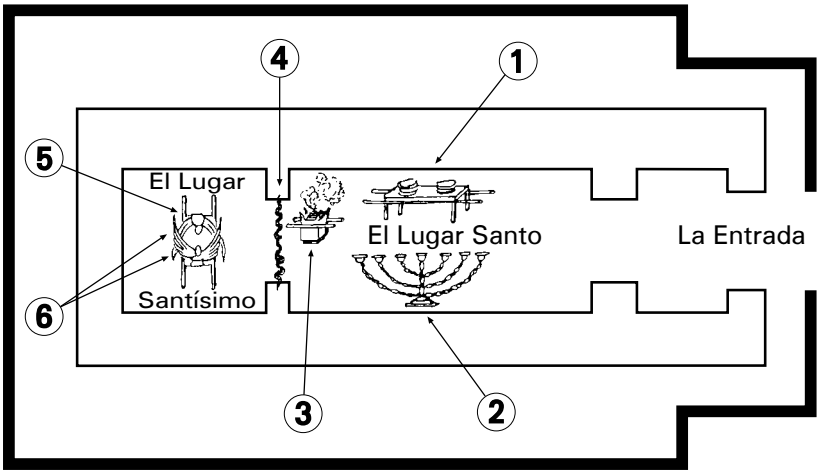
VIAJE DE PABLO A ROMA


Jerusalem
en tiempos del Nuevo Testamento
Murallas en tiempos de Jesús
Murallas construidas por Agripa I
Muralla actual
Murallas con fechas inciertas
Camino a Cesarea
Camino a Jericó
Camino a Jope
Camino a Belén
Camino a Betania
Camino al Mar Muerto
Estanque de Betesda
Fortaleza Antonia
Puerta de las ovejas
Templo
Pórtico
Pórtico de Salomón
Pórtico real
Escaleras
Puente
Corte de los gentiles
Gólgota
Estanque de la torre
Palacio de Herodes Antipas
Palacio de Herodes
Teatro
Calle de Herodes
Estanque
Valle de Hinom
Estanque de Siloé
Manantial de Gihón
Canal subterráneo de Ezequías
Manantial de En-roguel
Getsemaní
Tumbas
Arroyo de Cedrón
Monte de los Olivos

El Templo en el tiempo de Jesucristo



Plano del Interior del Templo



1. La Mesa y los Panes de la Proposición
2. El Candelabro
3. El Altar del Incienso
4. El Velo
5. El Arca del Pacto
6. Los Querubines

Tierra de
PALESTINA
en el tiempo de
NUESTRO SEÑOR
JESUCRISTO
Sidón
Damasco
SIRIA
Tiro
Cesarea
de Filipo
FENICIA
GALILEA
Corazín
Capernaum
Betsaida
Caná
Magdala
Mar de
Galilea
Tiberias
Nazaret
Naín
Gadara
MAR GRANDE (MEDITERRÁNEO)
Cesarea
DECAPOLIS
SAMARIA
Río Jordán
Siquem
Sicar
Pozo de Jacob
Jope
Arimatea
JUDEA
Emaús
Jericó
Jerusalem
Betfagé
Betania
Belén
Gaza
Mar
Muerto

Mapa para el estudio de
LOS HECHOS Y LAS EPISTOLAS

1. El primer viaje misionero de Pablo.
2. El segundo viaje misionero de Pablo.
3. El tercer viaje misionero de Pablo.
4. El viaje de Pablo a Roma.